



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### **Usage guidelines**

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### **About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



Это цифровая копия книги, хранящейся для потомков на библиотечных полках, прежде чем ее отсканировали сотрудники компании Google в рамках проекта, цель которого - сделать книги со всего мира доступными через Интернет.

Прошло достаточно много времени для того, чтобы срок действия авторских прав на эту книгу истек, и она перешла в свободный доступ. Книга переходит в свободный доступ, если на нее не были поданы авторские права или срок действия авторских прав истек. Переход книги в свободный доступ в разных странах осуществляется по-разному. Книги, перешедшие в свободный доступ, это наш ключ к прошлому, к богатствам истории и культуры, а также к знаниям, которые часто трудно найти.

В этом файле сохраняются все пометки, примечания и другие записи, существующие в оригинальном издании, как наименование о том долгом пути, который книга прошла от издателя до библиотеки и в конечном итоге до Вас.

### **Правила использования**

Компания Google гордится тем, что сотрудничает с библиотеками, чтобы перевести книги, перешедшие в свободный доступ, в цифровой формат и сделать их широкодоступными. Книги, перешедшие в свободный доступ, принадлежат обществу, а мы лишь хранители этого достояния. Тем не менее, эти книги достаточно дорого стоят, поэтому, чтобы и в дальнейшем предоставлять этот ресурс, мы предприняли некоторые действия, предотвращающие коммерческое использование книг, в том числе установив технические ограничения на автоматические запросы.

Мы также просим Вас о следующем.

- Не используйте файлы в коммерческих целях.  
Мы разработали программу Поиск книг Google для всех пользователей, поэтому используйте эти файлы только в личных, некоммерческих целях.
- Не отключайте автоматические запросы.  
Не отключайте в систему Google автоматические запросы любого вида. Если Вы занимаетесь изучением систем машинного перевода, оптического распознавания символов или других областей, где доступ к большому количеству текста может оказаться полезным, свяжитесь с нами. Для этих целей мы рекомендуем использовать материалы, перешедшие в свободный доступ.
- Не удаляйте атрибуты Google.  
В каждом файле есть "водяной знак" Google. Он позволяет пользователям узнать об этом проекте и помогает им найти дополнительные материалы при помощи программы Поиск книг Google. Не удаляйте его.
- Делайте это законно.  
Независимо от того, что Вы используете, не забудьте проверить законность своих действий, за которые Вы несете полную ответственность. Не думайте, что если книга перешла в свободный доступ в США, то ее на этом основании могут использовать читатели из других стран. Условия для перехода книги в свободный доступ в разных странах различны, поэтому нет единых правил, позволяющих определить, можно ли в определенном случае использовать определенную книгу. Не думайте, что если книга появилась в Поиске книг Google, то ее можно использовать как угодно и где угодно. Наказание за нарушение авторских прав может быть очень серьезным.

### **О программе Поиск книг Google**

Миссия Google состоит в том, чтобы организовать мировую информацию и сделать ее всесторонне доступной и полезной. Программа Поиск книг Google помогает пользователям найти книги со всего мира, а авторам и издателям - новых читателей. Полнотекстовый поиск по этой книге можно выполнить на странице <http://books.google.com/>



BOD: M03.C02253



BOD. P. A. 147

2

2441

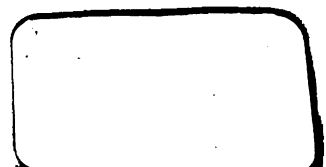
2

2

PS. 7.

U. 12.

BEQUEATHED TO  
THE BODLEIAN LIBRARY  
BY  
BENEDICT HUMPHREY SUMNER, M.A.  
WARDEN OF ALL SOULS COLLEGE



**ПОЛНОЕ СОБРАНИЕ**  
**РУССКИХЪ ЛѢТОПИСЕЙ,**

ИЗДАННОЕ

ПО ВЫСОЧАЙШЕМУ ПОВЕЛѢНІЮ

**АРХЕОГРАФИЧЕСКОЮ КОММИССІЕЮ.**

---

ТОМЪ ВТОРОЙ.

III. ИПАТІЕВСКАЯ ЛѢТОПИСЬ.

---

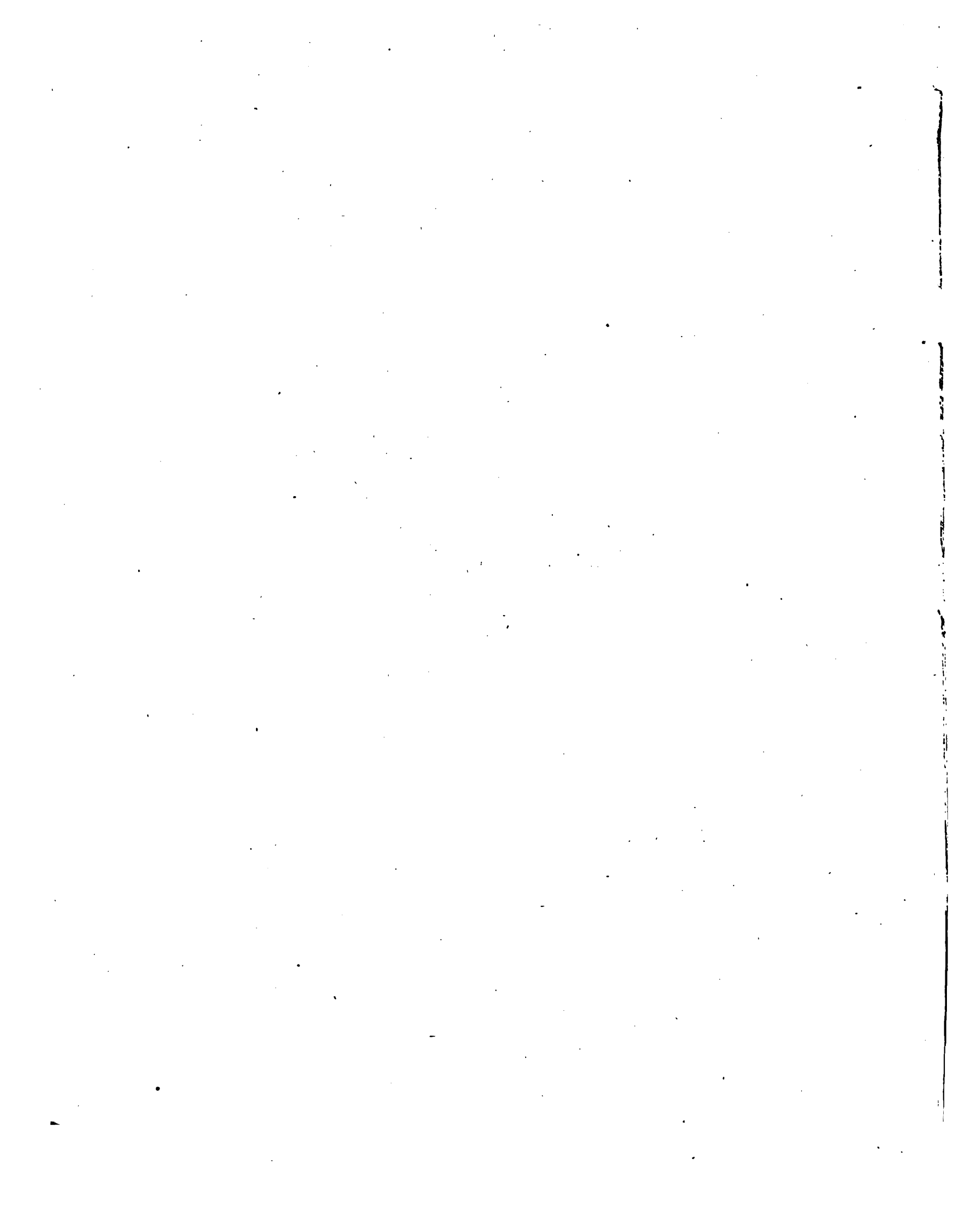
Санктпетербургъ.

ВЪ ТИПОГРАФІИ ЭДУАРДА ПРАЦА.

1845.



**ИПАТІЕВСКАЯ ЛѢТОПИСЬ.**



ИПАТІЕВСКАЯ ЛѢТОПИСЬ, въ списокъ конца ХІУ или начала ХУ вѣка, въ листъ, 306 л.,  
писанная на бомбицинтъ, въ девъ колонны, разными почерками, и принадлежавшая  
Ипатіевскому монастырю, хранится въ библіотекѣ Императорской Академіи  
Наукъ подъ № 6. Первый почеркъ продолжается отъ 1—102 и потомъ отъ 197—211,  
съ нѣкоторою отмѣною въ начертаніи буквъ отъ 40—72, второй отъ 103—196, и  
третьей отъ 212—306 л., съ поправками и дополненіями на поляхъ полууставомъ  
простымъ и переходящимъ въ скоропись. На 72, 102 и 211 л. находятся пробѣлы въ  
полторы страницы, а на 96, 116—117, 121—122, 140—142 и 146 въ срединѣ и концѣ  
страницъ; первые, какъ видно, оставлены въ окончаніяхъ тетрадей при перепискѣ  
манускрипта въ нѣсколько рукъ. На послѣднемъ 306 листѣ есть также про-  
бѣлъ, и нѣсколько тетрадей отрѣзано, что замѣтно изъ обрѣза листовъ при  
корнѣ переплета, изъ которыхъ на одномъ сохранились первые буквы строкъ.  
Часть рукописи отъ 103—196 л., по видимому, древнѣе первыхъ и послѣднихъ  
тетрадей, писанныхъ особыми почерками, хотя въ бумагахъ и непримѣтно раз-  
личія. Изъ знаковъ препинанія употреблена вездѣ точка, вверху, въ срединѣ и  
внизу строкъ. На внутренней сторонѣ переплетной доски и на бѣломъ листѣ,  
въ трехъ мѣстахъ, скорописью ХУІІІ вѣка отмѣчено: Сія книга Ипатцкого мона-  
стыря слуги Тихава Ондрѣева сына Мижуева, и книга Ипатцкого старца Тарасія  
(вѣроятно того же Тихона по его постриженіи), а на оборотѣ: книга Ипатцкого  
монастыря лѣтописецъ о князевѣн. На заглавномъ листѣ киноварью написано: Се  
же суть имена княземъ Кіевскимъ, княжившимъ въ Кіевѣ до избитія Батыева, въ  
поганьствѣ будущимъ: Первѣе начаста княжити въ Кіевѣ Дырдь и Аскольдъ, одно-



княженіе; а по нею Олегъ; а по Ольгъ Игорь; а по Игорьъ Святославъ; а по Святославъ Ярополкъ; а по Ярополцъ Володимеръ, иже княжи въ Кіевъ, иже просвети землю Рускую святымъ крещеніемъ. По Володимеръ же нача княжити Святополкъ; а по Святополцъ Ярославъ; а по Ярославъ Изяславъ; а по Изяславъ Святополкъ; а по Святополцъ Всеволодъ, а по немъ Володимеръ Маномахъ, а по немъ Мьстиславъ; а по Мьстиславъ Ярополкъ; а по Ярополцъ Всеволодъ, а по немъ Изяславъ; а по Изяславъ Ростиславъ, а по немъ Юрьи; а по Юрьи Изяславъ; а по Изяславъ Ростиславъ, а по немъ Мьстиславъ, а по немъ Глѣбъ, а по немъ Володимеръ, а по немъ Романъ; а по Романъ Святославъ, а по немъ Рюрикъ; а по Рюрицъ Романъ; а по Романъ Мьстиславъ, а по немъ Ярославъ; а по Ярославъ Володимеръ Рюриковичъ, Данило посади его въ себе мѣсто въ Кіевъ. По Володимеръ же подъ Даниловымъ намѣстникомъ подъ Дмитромъ взяша Батый Кіевъ.

*Для объясненія Ипатіевской Лѣтописи вариантами употреблены слѣдующіе списки :*

1) Хлѣбн. Рукопись, принадлежащая С. П. бургской Публичной Библиотекѣ, № 40, въ листъ, 386 л., уставная, писана на лощеной бумагѣ въ XVI вѣкѣ. Листы, заглавный съ «рописью князей» (см. выше Ипат.) и нѣсколько въ срединѣ, приписаны новѣйшимъ почеркомъ, послѣ 128-го и 185-го двухъ или трехъ не достаетъ, съ 379-го текстъ перепутанъ неумѣстными перестановками, а съ 384-го до конца рукописи слѣдуетъ выписка изъ Библейской Книги Есфирь II, 1—20, и IX, 2—17. Этотъ списокъ, несходный правописаніемъ съ Ипатіевскимъ, переименовываетъ и отчасти его дополняетъ; но какъ пропуски послѣдняго въ пробѣлахъ (стр. 21, 27 и 47—49) не замѣчены переписчикомъ перваго, продолжавшимъ списывать текстъ въ сплошную стрѣку, то изъ сего и по нѣкоторымъ другимъ примѣтамъ видно, что Хлѣбниковская Лѣтопись списана съ Ипатіевского или подобнаго ему списка, за исключеніемъ одной вставки, заимствованной изъ неизвѣстнаго источника (стр. 221—223). На поляхъ находятся разноручныя указанія, писанныя Западно-Русскою скорописью XVII вѣка, а на 211 л. Латинская

подпись (едва ли не автографъ) : Silvester Kossow, съ нѣкоторыми той же руки Польскими отмытками. Хлѣбниковскій списокъ, въ новѣйшее время, принадлежалъ Коломенскому купцу Петру Хлѣбникову, и сдѣлался извѣстнымъ Карамзину въ 1809 году.

2) Ерм. Рукопись, приобретенная С. П. бургскою Публичною Библиотекою отъ Статскаго Совѣтника Ермолаева, безъ номера, въ листъ, 312 л., уставная начала XVIII вѣка. Близкая копія Хлѣбн., что доказываютъ сплошная переписка слуганыхъ въ послѣднемъ листовъ (стр. 21), и сходство съ нимъ въ перепискѣ пробѣловъ Ипат.; но какъ Хлѣбниковскій списокъ въ одномъ мѣстѣ дополняется Ермолаевскимъ (стр. 57 въ вариантахъ), и отмытки на поляхъ послѣдняго несходны съ находящимися въ первомъ, то и должно полагать, что этотъ списокъ снятъ не съ Хлѣбниковскаго, или переписчикъ, имѣя его въ виду, руководствовался притомъ и другими списками той же Лѣтописи. Въ параллельномъ мѣстѣ, гдѣ текстъ Хлѣбниковскаго запутанъ перестановками (стр. 221—226), Ермолаевскій сблизается съ Ипатіевскимъ, продолжая оба списка съ 6800 (1292) по 6813 (1305) годъ, и оканчивается статьею : « О Мамаевомъ побойщѣ съ княземъ Димитріемъ Ивановичемъ Володимерскимъ. » Ермолаевскій списокъ оттого испорченъ неумѣстными переименованіемъ слога и ошибками, что въ весьма рѣдкихъ случаяхъ служитъ къ объясненію вариантами двухъ предвидущихъ списковъ.

Ипатіевская Лѣтопись, въ составъ своемъ, раздѣляется на двѣ части. Первая (стр. 1—155) содержитъ въ себѣ Временникъ Нестора съ продолженіемъ \*, подъ которымъ разумѣется Лѣтопись о Кіевскомъ и другихъ Юговосточныхъ Русскихъ княжествахъ, до 1200 года; въ началѣ она сходна съ Лаврентіевскою,

---

\* Начало Ипатіевской Лѣтописи, заключающее въ себѣ Несторовъ Временникъ до 6618 (1110) года, по сходству текста, вошло въ составъ Лаврентіевской. См. Полное Собраніе Русскихъ Лѣтописей, томъ I.

но съ половины XII вѣка изложеніемъ своимъ отъ нея разнится. Во второй части (стр. 155—226) заключается *Лѣтопись о Западно-Русскихъ княжествахъ*, известная подъ именемъ *Волынской или Галицкой*, доходящая до 1292 года. Замѣчательно, что *Лаврентіевскій списокъ*, кромѣ *Временника Нестора*, вполне помѣщеннаго въ первыхъ его тетрадяхъ, писаннымъ крупнымъ уставомъ, и окончанія, содержащаго въ себѣ сказаніе о *Суздальскомъ* и другихъ *Сѣверныхъ княжествахъ*, есть та же сокращенная *Ипатіевская Лѣтопись*, изъ чего явствуетъ, что послѣдняя, несмотря на новостъ списка, есть древнѣйшій и единственный памятникъ, сохранившій отъ забвенія дѣянія нашихъ предковъ, въ періодъ самобытности Руси, до покоренія ея *Монголами и Литвою*. Предположивъ происхождение изъ сего источника *Лаврентіевской Лѣтописи*, не ясно ли, что при недостаткѣ или утратѣ *Ипатіевской бытописаніе Южной Руси*, съ XII по XIV вѣкъ, навсегда утратилось бы для потомства, потому что отрывочныя о ней сказанія, вошедшія въ *Лѣтописи XV и XVI столѣтій*, почерпнуты отсюда же?.... Языкъ *Ипатіевской Лѣтописи* есть *Церковно-Славянскій*, съ примѣсью *Русскаго*; но въ рѣчахъ князей и другихъ лицъ (отличенныхъ въ печатномъ текстѣ вносными знаками) сохранился образецъ чистаго *Южнорусскаго народнаго языка*, процвѣтавшаго до XIV столѣтія и уцѣлѣвшаго между прочимъ въ «*Словѣ о полку Игоревомъ*», котораго нельзя смѣшивать ни съ *Сѣвернымъ (Новгородскимъ)*, ни съ позднѣйшими *Русскими, Восточнымъ и Западнымъ, нарѣчіями*.

*Матеріалы*, изъ которыхъ составлена *Ипатіевская Лѣтопись*, кромѣ древнихъ записокъ (см. *Предисловіе къ Полному Собранію Русскихъ Лѣтописей*), суть отдѣльныя сказанія и отрывки : стр. 3, 5—6, 111—116 и 219—222. Въ первой ея части хронологія несходна съ другими *Лѣтописями*, что должно приписать двумъ причинамъ : запутанности *лѣтосчисленія* съ марта и сентября и неисправности списковъ ; во второй же части, по словамъ *Карамзина*\*,

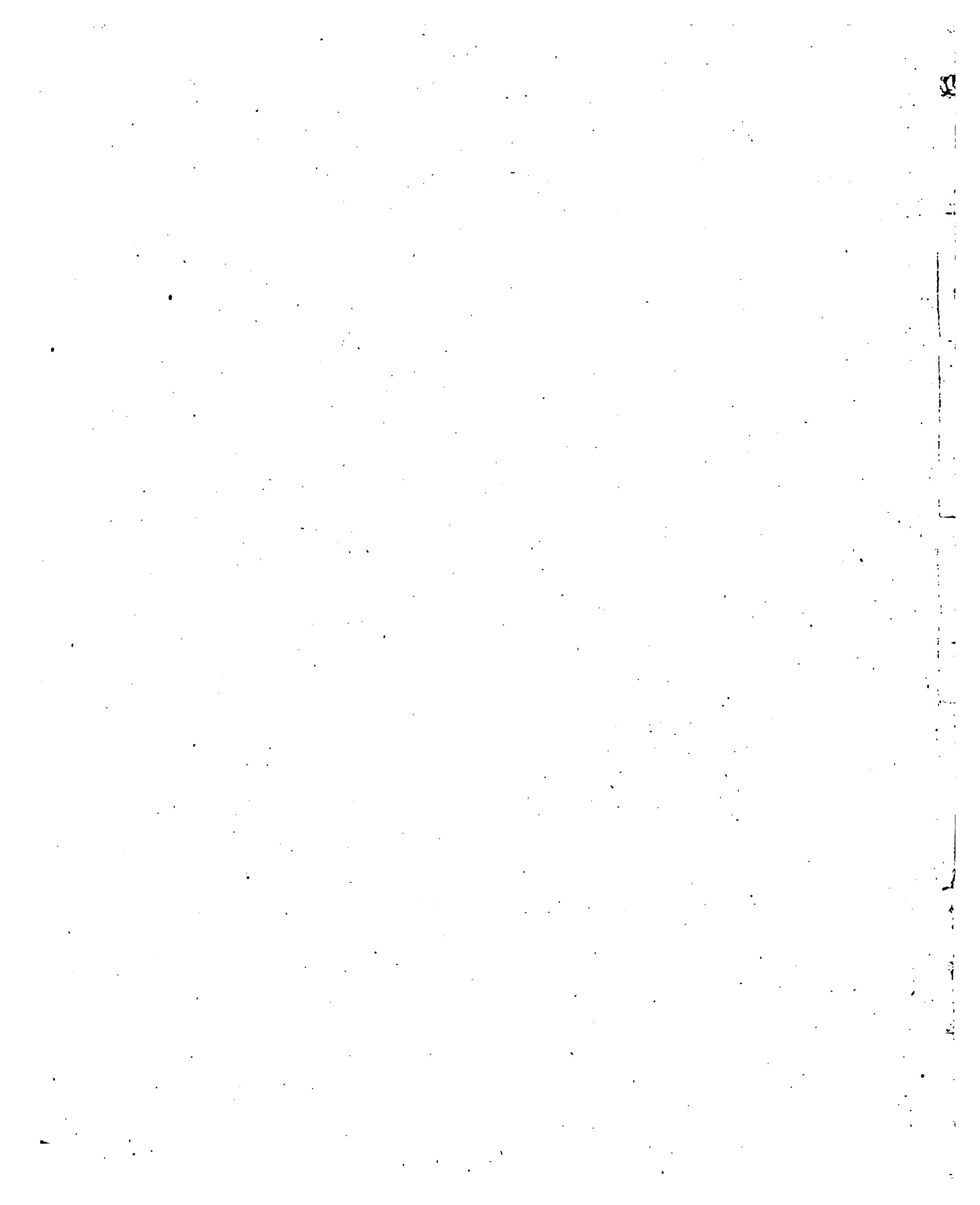
---

\* *Исторія Государства Россійскаго*, томъ III, прим. 113.

годы во вѣсѣхъ извѣстныхъ случаяхъ неправильны и отмѣчены переписчикомъ гадательно.

*Археографическая Коммиссія, при изданіи сей Лѣтописи, руководствовалась слѣдующими правилами : 1) Текстъ напечатанъ по Ипатіевскому списку, съ удержаніемъ основныхъ формъ древняго правописанія. 2) Хлѣбниковскій и Ермолаевскій списки употреблены въ видѣ пособія отчасти къ исправленію текста, а отчасти къ обозначенію отмѣнъ позднѣйшаго слововыраженія, сравнительно съ Ипатіевскимъ спискомъ. 3) Въ выноскахъ (подъ вариантами) и въ вариантахъ при совокуплены примѣчанія : историческія, хронологическія и грамматическія, и приведены ссылки на нѣкоторыхъ писателей, служащія къ уразумѣнію темныхъ или испорченныхъ мѣстъ подлинника, и проч.*

---



# Статиевская Летопись.

Изъ рукописи Академии Наукъ, инф., № 6.

а) Перепись первая, листы 52 и 98.

В лѣтѣ ѿ ѿчгъ  
 Иаеволадимиръ наваоъ  
 карѣи сѣдобрѣнеюоуѣ  
 мѣсвоимъ влодѣхъ а  
 торисѣи врегомъ приве  
 де на конехъ и тако по  
 вѣди болгарѣи.

В лѣтѣ ѿ ѿчгъ  
 влоди меру вѣсрѣе и на уа  
 глѣи врату сѣмусте пелку  
 по мѣтамъ ена поганымъ на  
 весну степелкъ теповѣ а  
 друминн сѣи рѣв влоди  
 мерѣи.

б) Перепись вторая, листы 142 об. и 172 об.

В лѣтѣ ѿ ѿчгъ  
 сѣиоу хастѣ славу а хъ а  
 драогорю хъ а влоди мрнѣ  
 хъ а расла ака вгалиуѣ тогда  
 кнзѣ днргн по вавнѣ а уѣ сла  
 ва на стѣ а хъ и вѣ вѣ а рѣ мѣ  
 размѣ внша дн рга.

В лѣтѣ ѿ ѿчгъ  
 на вѣ влѣ нѣ  
 не пѣ новгородѣ скиннѣ  
 нѣ а дмнтрополнѣ а кѣ  
 стлннѣ а нѣ а хъ а гора дѣ  
 шѣтѣ сѣмѣ уѣ стѣ а кѣ сѣ  
 по шѣ а вѣ стѣ мнѣ рѣ а нѣ

в) Перепись третья, листъ 245.

В лѣтѣ ѿ ѿчгъ  
 ксандрѣ а вѣ стѣ канѣ нѣ а ра  
 та пндошала хѣ вѣ на вѣ а  
 дн мерѣ и ѿчгъ вѣ рншн мѣ вѣ ра  
 тѣ а вѣ лодн мерѣ и рѣ коуѣ  
 сѣ снѣ цѣ романѣ вѣ и.





Изъ Хлѣбниковской рукописи, принадле-  
жащей С. Петербургской Публичной Библиотекѣ,  
in f. № 40, листы 219 и 311 об.

Вѣ. Б. Х. Зи, поидеростиславь снѣ мьстиславль,  
исемолѣска кыкыѣвоунасто, ивнидевисыѣвь,  
мцаапри въ би. дѣнавѣскрнѣ, тогавобѣнпѣха  
чпнаа, истрѣпошаѣвснлюдѣ; имножество  
народаприашаѣголюѣсдостохванючпю. и  
сѣденаестолѣдѣдасвоего иѣцавоего. сѣбѣго  
вѣрныи кнѣростиславль, ибѣлюдѣдѣвои радѣ,  
и въскрнѣтне, и кнѣ жесѣденѣ.

Рѣнмѣ ѣца и снѣ неѣгоаха, мѣтпвамипрѣпѣаѣца  
Днпрнодвымрѣа, и стѣаггѣль. Сѣауѣкнѣ сѣво  
лѣумерѣ, снѣваснѣковѣ, вноуѣкъ романсѣвь, даю  
землю свою всю и города посвоѣжнвопѣ, братоу  
своемоу мѣстиславоу, и стѣны и своитору волѣмерѣ,

1

# III.

## ИПАТІЕВСКАЯ ЛѢТОПИСЬ.

Ипат. Хлѣби. Ерм.

(Начало сей Лѣтописи, до 90 л. по Ипат. сп., вошло въ составъ Лаврентіевской. См. Полное Собраніе Русскихъ Лѣтописей, томъ I.)

Въ лѣто 6619 <sup>а</sup>. Вложи Богъ Володимеру въ сердце, и нача глаголати брату своему Свято-1111  
полку, понужая его на поганья, на весну. Святополкъ же повѣда дружини своей рѣчь Володи-  
мерю; они же рекоша : « не верема <sup>б</sup> нынѣ погубити смерды отъ ролю ». И посла Святополкъ къ  
Володимерю, глаголя : « да быхомъ ся сняли <sup>в</sup>, и отомъ подумали быхомъ съ дружиною ». Посланіи  
же придоша къ Володимеру и повѣдаша всю рѣчь Святополцю; и приде Володимеръ, и срѣто-  
стася на Долобьскѣ, и съдоша въ единомъ шатрѣ, Святополкъ съ своею дружиною, а Володимеръ  
съ своею <sup>г</sup>. И бывшу молчанью, и рече Володимеръ : « брате ! ты еси старѣй ; почни глаголати,  
како быхомъ промыслили о Русьской земли ». И рече Святополкъ : « брате ! ты почни ». И рече Воло-  
димеръ : « како я хочю молвити, а на мя хотять молвити твоя дружина и моя, рекуще : хощеть <sup>д</sup>  
погубити смерды и ролю смердомъ ? но се дивно ми <sup>е</sup>, брате, оже смердовъ <sup>ж</sup> жалуετε и ихъ  
коній, а сего не помышляюще, оже <sup>з</sup> на весну начеть смердъ тотъ орати лошадыю тою, и при-  
ѣхавъ Половчинѣ ударитъ смерда стрѣлою и поиметь лошадь ту <sup>и</sup>, и жону его и дѣти его, и  
гумно его зажжетъ ; то о семъ чему не мыслите ? И рекоша вся дружина : « право воистину тако  
есть ». И рече Святополкъ : « се язъ, брате, готовъ есмь съ тобою », и посласта ко Давыдовн Свято-  
славичю, велячи <sup>к</sup> ему съ собою. И вѣставъ <sup>л</sup> Володимеръ и Святополкъ, и цѣлоставася, и по-  
идоста на Половць, Святополкъ съ сыномъ <sup>м</sup>, Ярославъ <sup>н</sup> и Володимеръ съ сынами, и Давыдъ

<sup>а</sup>) Слич. въ Лавр. 6619 и 6620 годы. <sup>б</sup>) не время X. E. <sup>в</sup>) да быхови ся сняла И. <sup>г</sup>) дружиною прибавл. X. а воло-  
димеръ съ своею пропущено въ E. <sup>д</sup>) хощемъ X. E. <sup>е</sup>) но се дивно ми И. <sup>ж</sup>) иже смердовъ И. и смердовъ E.  
<sup>з</sup>) иже X. E., <sup>и</sup>) лошадыю И. <sup>и</sup>) велячи И. <sup>к</sup>) и вѣста И. <sup>л</sup>) своимъ прибавл. X. <sup>м</sup>) святополкъ же съ сыномъ сво-  
имъ прославома ошибк. E.

1111 съ сыномъ <sup>а</sup>, возложивше надежу на Бога и на пречистую Матерь его и на святыя ангелы его; и поидоша въ <sup>б</sup> недѣлю поста, а въ пятокъ быша на Суль; въ субботу поидоша и быша на Хоролъ, ту <sup>в</sup> и сани пометаша; а въ недѣлю поидоша, въ ню же хрестъ цѣлуютъ, и приидоша на Псль <sup>г</sup> и оттуди сташа на рѣць Голтъ <sup>д</sup>, и ту пождаша вон <sup>е</sup>, и оттудъ доидоша Върьскла <sup>ж</sup>, ту же завѣтра <sup>з</sup>, въ среду, хрестъ <sup>и</sup> цѣловаша и възложиша всю свою надежу <sup>к</sup> на хрестъ, со многими слезами; и оттудъ приидоша <sup>л</sup> многи рѣки, въ <sup>м</sup> недѣлю поста, и придоша <sup>н</sup> къ Донову въ вторникъ. И оболочишася <sup>о</sup> во бронъ, и полки изрядиша, и поидоша ко граду Шаруканю; и князь Володимеръ пристави попы <sup>п</sup> своя, ѣдучи предъ полкомъ, пѣти тропари и коньдакы хреста честнаго и канунъ <sup>р</sup> святой Богородици. Повхаша <sup>с</sup> ко граду вечеру сущю, и въ недѣлю выидоша <sup>т</sup> изъ города, и поклонишася княземъ Рускымъ, и вынесоша рыбы и вино; и перележаша ночь ту. И завѣтра <sup>у</sup>, въ среду, поидоша <sup>ф</sup> къ Сугрову, и пришедше зажьгоша <sup>х</sup> и, а въ четвергъ поидоша съ Дона, а въ пятницу, завѣтра, мѣсяца марта въ 24 день, собращася Половци, изрядиша <sup>ц</sup> полки своя и поидоша къ боеви. Князи же наши возложиша надежу свою на Бога, и рекоша: «убо у смерть намъ здѣ, да станемъ крѣпко!» и цѣловаша <sup>ч</sup> другъ друга, възведше <sup>д</sup> очи свои на небо, призываху Бога вышняго. И бывшю же соступу и брани крѣпцѣ, Богъ вышній возрѣ на иноплеменикы со гнѣвомъ, <sup>д</sup> падаху предъ хрестыяны; и тако побѣдени быша <sup>е</sup> иноплеменици, и падоша мнози врази <sup>ж</sup> наши супостати предъ Рускыми князи и вон на потоцѣ Дегвѣ, и поможе Богъ Рускымъ княземъ <sup>з</sup>. И въздаша хвалу Богу въ тѣи <sup>и</sup> день, и заутра суботъ наставшѣ, праздноваша Лазарево Въскресенье и Благовѣщенья день, и похваливше <sup>к</sup> Бога проводиша субботу, и въ недѣлю приидоша. Наставшю же понедѣлнику страстныя недѣли, паки иноплеменици собраща полки своя многое множество, и выступиша яко борове велици, и тмами тмы оступиша <sup>л</sup> полкы Рускыи. И посла Господь Богъ ангела въ помощь Русьскимъ княземъ; и поидоша Половецкыи полци и полцѣ Русьскыи, и сразишася первое съ полкомъ, и тресну аки <sup>м</sup> громъ сразившася <sup>н</sup> челома, и брань бысть <sup>о</sup> люта межи ими, и падаху обои. И поступи Володимеръ съ полки своими, и Давыдъ <sup>п</sup>, и возрѣвше Половци вдаша плещи свои на бѣгъ; и падаху Половци <sup>р</sup> предъ полкомъ Володимеровымъ, невидимо бѣеми ангеломъ, яко се видяху мнози челоуци, и главы летяху <sup>с</sup> невидимо стинаемы на землю <sup>т</sup>. И нобиша <sup>у</sup> въ понедѣльникъ страстный, мѣсяца марта въ 27 день, избѣени быша иноплеменицѣ многое множество, на рѣць Салницѣ <sup>в</sup>, и спасе Богъ люди своя. Святополкъ же, и Володимеръ, и Давыдъ, прославиша Бога, давшего имъ побѣду такую <sup>г</sup> на поганья, и взяша полоня много <sup>д</sup>, и скоты и кони и овцѣ, и колодниковъ много изоимаша <sup>ж</sup> рукама. И въспросиша колодникъ <sup>з</sup>, глаголюще: «како васъ толика сила и многое множество, не могосте ся противити, но въскорѣ <sup>и</sup> побѣгосте»? Си же отвѣщевашу, глаголюще: «како можемъ битися съ вами? а друзиі ѣдаху верху васъ въ оружьи свѣтлѣ и страшнѣ <sup>к</sup>, иже помогаху вамъ». Токмо се суть ангели <sup>л</sup>, отъ Бога послани помогати <sup>м</sup> хрестыяномъ. Се бо ангелъ вложи въ сердце Володимеру Манамаху <sup>н</sup> поушити братью свою на

а) и поидоша *прибавл.* X. E. б) и ту И. X. в) на псель X. E. г) голтъв E. д) ту пождаша и вон И. и ту пождаша и вон X. е) и оттудо идоша вѣрьскла И. и оттуду доидоша вѣрьскла X. и оттуду доидоша ворскла E. ж) заутра X. E. з) крестъ и крестъ *такъ вездѣ* X. E. и) надежду и надежду *тоже* X. E. и) приидоша И. к) и поидоша (поидоша) И. E. л) и оболочишася И. м) *Такъ въ подобномъ мѣстѣ другихъ Лѣтописей; въ И. X. и E. полкы.* в) и канонъ X. E. о) и повхаша X. E. п) выидоша X. р) и заутра *такъ и далѣе* X. E. с) приидоша E. т) и изрядиша X. E. у) уже E. ф) и цѣловашася И. х) и възведше X. E. ц) бывше X. и побѣждены бывше E. ч) врази *нѣтъ въ E.* ш) и вон... княземъ *пропуц.* въ E. щ) въ тѣ И. ѣ) и похвалиша E. ы) и оступиша И. X. ь) яко X. якъ E. в) сразившиа И. э) бысть *нѣтъ въ E.* ю) съ полкы своими *прибавл.* X. E. я) полцы E. е) видяху X. E. в) падаху *прибавл.* E. аа) солниця X. сулиця E. бб) тако X. E. вв) многое множество E.; *далѣе прибавл.* и всякого богатства много X. E. гг) изымаша (изымаша) X. E. дд) колодниковъ X. E. ее) воскорѣ И. E. жж) и страшнѣ X. E. зз) и ангели ли X. E. нн) помогати X. E. ii) манамаху *нѣтъ въ X.*

иноплеменники, Русьскіи князи; се бо, якоже рекохомъ, видѣнъ видѣша въ Печерскомъ мана-<sup>1111</sup>  
стыри, еже стояше столпъ огненъ на тряпезници, таже преступи <sup>a</sup> на церковь и оттуда къ Го-<sup>-13</sup>  
родцю; ту бо баше Володимерь въ Радосыни <sup>b</sup>, и тогда се ангель вложи Володимеру въ сердце,  
нача повужати, якоже рекохомъ . . . . .

Якоже и се, съ божьею помощью, молитвами святыя Богородица и святыхъ ангель, възврати-  
шася Русьстін князи въсвои, съ славою великою, къ своимъ <sup>v</sup> людемъ; и ко всимъ странамъ  
далнимъ, рекуще къ Грекомъ, и Угровъ, и Ляхомъ, и Чехомъ, дондеже и до Рима пройде, на  
славу Богу, всегда и нынѣ и присно во вѣки, аминь. Того же лѣта преставися княгини Всево-  
ложая <sup>г</sup>, мѣсяца октября въ 7 день, и положена бысть у святого Андрея въ монастыри. Того же  
лѣта преставися Іоанъ епископъ Черниговскій, мѣсяца ноября въ 23 <sup>д</sup>.

Въ лѣто 6620 <sup>e</sup>, индикта <sup>ж</sup>, Ярославъ ходи на Ятвязъ <sup>з</sup>, сынъ Святополчъ, и побѣди <sup>й</sup>; и  
пришедъ съ войшью, посла Новугороду <sup>и</sup> и поя Мьстиславлю дщерь собъ женъ <sup>і</sup>, Володимерю  
внуку, мѣсяца маія въ 12, а приведена бысть іюня въ 29. Того же лѣта ведоша Володимерьну  
Оениью <sup>к</sup> въ Угры за короля. Того же лѣта преставися Давыдъ Игоревичъ, мѣсяца маія въ 25 <sup>л</sup>,  
и положено бысть тѣло его, въ 29, въ церквѣ святыя Богородица Влахернѣ на Кловѣ. Томъ  
же <sup>м</sup> лѣтъ преставися Янка, дщи <sup>н</sup> Всеволожа, сестра Володимера <sup>o</sup>, мѣсяца ноября въ 3 день,  
положена бысть у церкви <sup>п</sup> святого Андрея, юже бѣ создалъ отецъ ея; ту бо ся бѣ и постригла  
у церкви той, дѣвою сущи. Исходящю же сему лѣту, поставиша <sup>р</sup> Феоктиста епископомъ Чер-  
нѣгову, игумена Печерьскаго, мѣсяца генваря въ 12 день, а посаженъ на столъ въ 19; и радъ  
бѣ князь Давыдъ и княгини, бѣ бо ей отецъ <sup>с</sup> духовный, и бояре и вси людье радовахуса, бѣ  
бо предъ нимъ <sup>т</sup> епископъ боленъ и не моги у служити и лежа въ болѣсти лѣтъ 25, тѣмъ же  
князь и людье жадаху епискупнѣ службъ <sup>ч</sup>, и радовахуса славяще Бога. Сему же тако бывшю  
и братъи сущи безъ игумена, совокупившимся братъи всеи, и зареконна собъ игумена Прохора  
повина, и възвѣстиша митрополиту и князю Святополку о немъ, и новелъ князь митрополиту <sup>х</sup>  
поставити <sup>ч</sup> съ радостью, и поставленъ бысть недѣль масленовъ въ четвергъ, мѣсяца февраля въ  
9 день; и тако видоша въ нощь братъи и со игуменомъ <sup>ч</sup>.

Въ лѣто 6621 <sup>ш</sup>. Бысть знаменье въ солици въ 1 часъ дне, бысть видити всемъ людемъ,  
остася солнца мало аки <sup>щ</sup> мѣсяца доловъ рогама, мѣсяца марта въ 19 день, а луны въ 9 <sup>ь</sup>. Се же  
бывають знаменья не на добро, бывають знаменья въ солици и въ лунѣ или звѣздахъ не по всей  
землѣ, но въ которой любо землѣ аще будетъ знаменье, то та земля и видить, а ина земля не  
видить: тако се древле, во дни Антиоховы, быша жнзешья въ Ерусалимѣ, ключися лвалтися на  
воздуси <sup>ы</sup> на конихъ рыщуще во оружьи, и оружьемъ двизанье; то се баше въ Ерусалимѣ токмо,

а) преступъ И. б) въ родосинѣ Е. Тамъ же на полъ отмычено: родосинѣ, подъ киевомъ есть озеро ниже печерского  
монастыря. в) ко всемъ Е. г) анна сверху строки въ Х. мати мономахова прибавл. Е. д) мѣс. ноябр. въ 23  
мѣтъ въ Х. Е. е) Въ Лиер. 6621. ж) индикта пропуц. въ Х. Е. з) на ятвяги Е. и) къ новугороду Х. Е. і) себѣ  
жену (въ жеву) Х. Е. к) еуениью (евению) Х. Е. Въ Е. на полъ: року 1112 мономахъ далъ дочку свою за короля  
венгерскаго вторую, бо первую далъ за цесаревича греческаго алексіевича; о томъ зри выше л) мая 23 Е. м) по томъ  
же Х. Е. н) дщерь Х. Е. о) володимеръ Х. володимерова Е. п) въ церкви Х. Е. р) и поставиша И. с) и отецъ Х.  
т) преданіемъ такъ въ Х. Е; но въ первомъ другою рукою поправлено: предъ нимъ. у) и немогый (и немогій) Х. Е.  
ф) епископу службы Х. Е. х) и князю . . . митрополиту пропушено въ Е. ц) его прибавл. Е. ч) съ игуменомъ  
(со игуменомъ) Х. Е. Февраля 9 въ четвертокъ на масленицѣ приходило въ 6619 году. Здѣсь лѣтосчисленіе съ 1.  
марта. щ) Въ Лиер. 6622. џ) яко Х. Е. ь) а луны въ 9. к. И. а кругъ луны во 9 Е. ы) на воздусьхъ Е.

\* Далѣе во всѣхъ сп. слѣдуетъ Похвала ангеламъ (выписки изъ Златоустаго, Епифанія Кипрскаго и  
Ипполита); см. въ концѣ сего тома Приложение.



1113 а по инымъ землямъ не бльше сего. Якожь бысть а знаменье въ солнцѣ, проявляше Свято-  
 -41 полчю б смерть : посемъ бо в приспѣ праздникъ пасхы, и празноваша, и по праздницѣ разболѣся  
 князь; а преставися г благоверный князь Михаилъ, зовемый Святополкъ, мѣсяца априля въ 16  
 день, за Вышегородомъ, и привезоша ѥ въ лодыи Кіеву д, и спрятавшѣ тѣло его и възложиша е  
 на санѣ, и плакашася по немъ бояре и дружина его вся, пѣвшѣ надъ нимъ обычныя пѣсни, и  
 положиша ж въ церкви святаго Михаила з, юже бѣ самъ создалъ; кнѣгини же н его много раз-  
 дѣли богатство монастыремъ и попомъ и убогимъ, яко дивитися всѣмъ челоуѣкомъ, яко такоу  
 милости і никто же можетъ створити. Наутрѣя же, въ семы на 10 день к, съвѣтъ створиша Кіане,  
 послаша къ Володимеру, глаголюще : «пойди, княже, на столъ отенъ л и дѣденъ» м. Се слышавъ  
 Володимеръ, плакася велми и не поиде, жалася н по братѣ. Кіани же разграбиша дво; т Путь-  
 тинъ тысячьского, идоша о на Жиды и разграбиша ѥ; и послашася п паки Кіане къ Володи-  
 меру, глаголюще : «пойди, княже Кіеву р; аще ли не поидеши, то вѣси, яко много зло уздви-  
 гнется с, то ти не Путятинъ дворъ, ни соцьскихъ т, но и Жиды грабити, и паки ти у пойдуть  
 на ятровъ \* твою и на бояры и на монастырь, и будеши отвѣтъ имѣлъ, княже, оже х ти мана-  
 стырѣ разграбятъ». Се же слышавъ Володимеръ, поиде въ Кіевъ.

Начало княженья Володимеря, сына Всеволожа. Володимеръ Мономахъ съде  
 Кіевъ, въ недѣлю, усрътоша же ѥ н митрополитъ Никифоръ съ епископы ч и со всеми Кіане,  
 съ честию великою, съде на столъ отца своего и дѣдъ своихъ, и вси людье ради быша, и нятежь  
 влече ш. Слышавше же Половцѣ смерть Святополчю, и съвокупившеся, и придоша къ Выру щ;  
 Володимеръ же, совокупивъ сыны свои и сыновцѣ, иде къ Выру и совокупися съ Олгомъ,  
 Половцѣ же бѣжаша з. Того же лѣта посади сына своего Святослава въ Переяславъ, а Вяч-  
 слава у Смоленскѣ м. Въ се же лѣто преставися игуменья Лазорева монастыря, свята житьемъ,  
 мѣсяца сентебря в въ 4 надесятъ день, живши лѣтъ шестьдесятъ въ чернечествѣ, а отъ ро-  
 женья девяносто лѣтъ и два. Въ се же лѣто поа Володимеръ за сына своего Романа Володаревну,  
 мѣсяца сентебря въ 1 надесятъ день. Въ се же лѣто Мьстиславъ заложилъ церковь камяну святаго  
 Николы на княжь дворъ, у Торговища з, Новгородѣ э. Того же лѣта посади сына своего  
 Ярополка въ Переяславъ. Томъ же лѣтъ поставиша ю епископа Данила Гургеву, а Бѣлугороду  
 Никиту \*.

Въ лѣто 6622. Преставися Святославъ, сынъ Володимеръ, мѣсяца марта а 16 день, и поло-  
 женъ бысть во Переяславѣ у церкви святаго Михаила, ту бо отецъ ему далъ столъ выведы ѥ о  
 изъ Смоленска ч. Въ се же лѣто Мьстиславъ заложилъ Новгородъ болии перваго. Въ се же лѣто  
 заложена бысть Ладога каменіемъ на приспѣ, Павломъ посадникомъ, при князѣ Мьстиславѣ.  
 Пришедшию ми въ Ладогу, повѣдаша ми Ладожане аа : яко сдѣсть есть бб, егда будетъ туча велика,  
 и находятъ вв дѣти наши глазкы стекляныи, и малыи и великыи, провертаны, а другыи подлѣ

а) яко же и бысть Х. Е. б) святополку Е. в) бо мѣтъ съ Х. Е. г) и преставися Е. д) и привезоша его въ лодыи  
 ко кіеву Е. е) и възложиша (и возложиша) и Х. Е. ж) его прибавл. Х. Е. з) золотоверхого прибавл. сверху  
 строки Х. св. архистратига михаила Е. и) жена прибавл. Х. Е. і) милостыни Х. Е. к) въ (во) 17 день Х. Е.  
 л) отецъ Х. Е. м) и дѣдичъ Е. н) жалася Х. Е. о) и идоша Х. Е. п) и послаша Е. р) къ (ко) кіеву Х. Е.  
 с) въздвигнется (воздвигнется) Х. Е. т) ни соцькихъ Х. то ты на путятинъ дворъ на соцькихъ испорчено съ Е.  
 у) ти мѣтъ съ Х. Е. ф) на ятрѣ Е. х) иже Х. Е. ц) его Х. Е. ч) клирники прибавл. Е. ш) улеже Х. Е.  
 щ) къ выры такъ съ И. з) побѣгоша Е. ы) у смоленску Х. въ смоленску Е. ѥ) септября И. септебря Е. такъ и  
 нижс. в) у торговицѣ Е. э) въ новгородѣ Х. въ новгородѣ Е. ю) постави Е. я) мая Е. е) выведе его Х. Е.  
 ч) и смоленска (смоленска) И. Х. съ смоленска Е. аа) ладогожане (ладогожане) Х. Е. бб) яко се здѣ Х. Е. вв) берутъ  
 (беруть) Х. Е.

\* Здѣсь въ Ипат. полторы страницы пробѣла; далѣе идетъ другой почеркъ.

Волховъ <sup>а</sup> берутъ, еже выполоскываеъ вода, отъ нихъ же взякъ болѣ ста; суть же различни <sup>б</sup>. 1114  
 Сему же ми ся дивлящю, рекоша ми <sup>в</sup> : се не дивно; и еще мужи старіи <sup>г</sup> ходили за Югру и за  
 Самоядь <sup>д</sup>, яко видивше сами на полунощныхъ странахъ, спаде туча <sup>е</sup>, и въ той тучи спаде  
 въверица млада, акы топерво рожена <sup>ж</sup>, и възрастни и расходится по земли, и пакы бываетъ  
 другая <sup>з</sup> туча, и спадають оленци мали въ ней, и върастають и расходятся по земли. Сему же ми  
 есть послухъ посадникъ Павелъ Ладожскый и вси Ладожане. Аще ли кто сему въры не иметь, да по-  
 чтеть Хронографа <sup>и</sup> : Въ царство *право* <sup>і</sup>, дожгъцю <sup>к</sup> бывшию и тучи велициѣ, пшеница <sup>л</sup> съ водою  
 многою смѣшена спаде, юже собравше насыпаша сусъкы <sup>м</sup> велія; такоже при Аврильианъ <sup>н</sup> крохти <sup>о</sup>  
 сребреныя спадоша, а въ Африкѣ <sup>п</sup> триє камни спадоша превелици. И бысть по потоу <sup>р</sup> и по раздѣ-  
 леньи языкъ <sup>р</sup>, поча царьствовати первое Метромъ <sup>с</sup> отъ рода Хамова, по немъ Еремія <sup>т</sup>, по немъ  
 Феоста, иже и Соварога <sup>у</sup> нарекоша Егуптяне <sup>ф</sup>; царствующю сему Феостъ <sup>х</sup> въ Егуптъ, въ  
 время царства его, спадоша клещъ съ небесъ, нача <sup>ч</sup> ковати оружье, преже бо того <sup>ч</sup> палицами  
 и каменіемъ бяхуся <sup>ш</sup>. Ты же <sup>ш</sup> Феоста законъ устави женамъ за единъ мужъ посягати и хо-  
 дяти говѣючи, а иже прелюбы дѣючи <sup>з</sup> казнити повелѣваше, сего ради прозваша ѿ Богъ Сва-  
 рогъ <sup>ы</sup> : преже бо сего жены блудяху, къ нему же хотяше <sup>ь</sup>, и бяху акы скотъ блудяще; аще  
 родяшеть дѣтищъ, который ей любь бываше дашеть <sup>ь</sup> : се твое дѣтя; онъ же створяше праз-  
 нество и <sup>ь</sup> прінимаше. Феостъ же сій законъ разсыпа <sup>ю</sup>, и встави единому мужю едину жену  
 имѣти, и женъ за одинъ мужъ посягати; аще ли кто переступитъ, да ввергнуть ѿ <sup>а</sup> въ пещь огнену.  
 Сего ради прозваша ѿ <sup>о</sup> Сварогомъ и блажиша ѿ Егуптяне <sup>в</sup>. И посемъ царствова сынъ его, име-  
 немъ Солнце, его же наричють Дажьбогъ, семъ тысящъ и 400 и семьдесятъ дшій, яко <sup>аа</sup> быти  
 лѣтома двмадцатьмати по лунѣ, видяху бо Егуптяне иніи <sup>бб</sup> чисти <sup>вв</sup>, ови по лунѣ чтиху, а  
 друзіи <sup>гг</sup> . . . . . деньми лѣтъ чтиху, двою бо на десять мѣсяцю <sup>дд</sup> число потомъ увѣдаша <sup>ее</sup>,  
 отнелъ же начаша челоуѣци дань давати царямъ. Солнце царь сынъ Свароговъ, еже есть Дажь-  
 богъ, бѣ бо мужъ силенъ, слышавше нѣ отъ кого <sup>жж</sup> жену нѣкую отъ Егуптянинъ богату и вса-  
 жену сущю <sup>зз</sup>, и нѣкому въсхотѣвшю блудити съ нею, искаше ея яти ю <sup>и</sup> хотя, и не хотя <sup>и</sup>  
 отца своего закона разсыпати Сварожа, поемъ со собою мужъ нѣколко своихъ, разумѣвъ годину,  
 егда прелюбы дѣеть, ночью припаде на ню, не удоси <sup>кк</sup> мужа съ нею, а ону обрѣте лежащю  
 съ инѣмъ, съ нимъ же хотяше, емъ же ю и мучи и пусти ю водити по земли въ коризнѣ <sup>л</sup>, а того  
 любодѣйца всѣкну <sup>мм</sup>; и бысть чисто житѣе по всей земли Егупетской и хвалити <sup>нн</sup> начаша.  
 Но мы не предложимъ <sup>оо</sup> слова, но рцемъ съ Давыдомъ : вся елико въсхотѣ п створи Господь,

а) влѣхъ Х. волхъ Е. б) различъ И. различіи Е. в) ми *нѣтъ* въ Х. Е. г) *Такъ поправляетъ Издатель.* Въ И. се не дивно, и суть еще мужи старіи. Въ Х. се не дивно, и суть и еще мужи у насъ стары, и суть же. Въ Е. се не дивно, суть у насъ еще мужи старіи, и суть иже. д) и за самоядь Х. за угры и за самояды Е. е) велика *прибавл.* Х. Е. ж) *Такъ читаетъ Издатель.* Въ И. акы то перворожена. Въ Х. акы то перворожденна. Въ Е. акы то перворожденна. з) втораа (втораа) Х. Е. и) да почтеть хронографа И. да почтеть хронографа Е. і) *право нѣтъ въ Х. Е. Конечно Прова (Probus) имп. Римск., 276—282 г.* к) дождю Х. Е. л) велициѣ и пшеница Х. Е. *Можно читать: дождю бывшу, изъ тучи велициѣ пшеница, и проч.* м) засъкы (засъки) Х. Е. н) и при аврильианъ (аврильианъ) Х. Е. о) крохты Х. Е. п) а въ африкѣ И. а въ африкѣ Х. а въ африкѣ Е. р) Въ Е. въ видѣ *зиглагля крупнымъ почеркомъ* : По раздѣленіи языкъ кто нача царьствовати. с) метромъ Е. Т. е. *Менесъ, или Месраимъ.* т) еремѣа Х. Еремій или Меркурій. у) иже изварога Х. ихъ же изваряги Е. ф) египтяне и египетъ *такъ вездѣ* Х. Е. х) *Фіонсъ?* ц) и начаша Е. ч) того *нѣтъ въ Х. Е.* ш) бивахуся Х. Е. ш) ты же И. той же Е. ъ) то *прибавл.* Х. Е. ы) прозваше И. прозваша его богъ сваровъ Е. ь) хождяху *прибавл.* Е. ь) блше даше Х. баше даше река Е. ѳ) и *нѣтъ въ И.* ю) рассыпаше (разсыпаше) Х. Е. я) его Х. Е. ѳ) его Х. в) сего ради прозваша его египтяне богъ сваровъ Е. аа) дни и яко И. бб) иніи *нѣтъ въ Х. Е.* вв) чести Е. гг) *Здѣсь въ И. пробѣла для вставки числа.* Въ Х. и Е. безъ *пробѣла* : а друзіи и деньми лѣта чтиху. дд) мѣсяцъ Е. ее) число (числа) *опять повтор.* Х. Е. жж) нѣ отъ коего Х. зз) и всажену сущю *нѣтъ въ Х. Е.* ии) ея яти и Х. ея и яти и Е. ii) не хотяй (не хотя) Х. Е. кк) и не вдоси Х. и не вдаси Е. лл) укоризнѣ Х. Е. мм) усѣкну Х. Е. нн) его *прибавл.* Х. Е. оо) не предложимъ (не приложимъ) Х. Е.

1114 на небеси и на земли, въ мори въ всихъ а безднахъ, възводяи облакы отъ послѣднихъ земли.  
 -15 Се бо и бысть послѣдняя земля, о ней же сказахомъ первое б.

Въ лѣто 6623, индикта 8, съвкупинася в братья Русціи г князи, Володимеръ зовемый Монамахъ, сынъ Всеволожъ, и Давыдъ Святославичъ, и Олегъ братъ его, и сдумаша перенести мощи Бориса и Глѣба : бяху бо создали церковь има камяну, на похвалу и честь тѣлесема л ею и на положеніе. Первое же освятиша церковь камяную, мая е въ 1 день, въ субботу; наутрїа же ж въ 2 день перенесоша святая. И бысть сборъ великъ, сшедшюся народу съ всихъ з странъ, митрополитъ Микифоръ и съ всеми епископы, съ Фектистомъ i Черниговскимъ, съ Лазаремъ Переяславскимъ, епископомъ к Никитою Бѣлогородскимъ и съ Даниломъ Гурьговскимъ л, и съ игумены, съ Прохоромъ Печерскимъ, и съ Селивестромъ святого Михаила, и Сава святого Спаса, и Григорій святого Андрея, Петръ Кловский, и прочіи игумены м, и освятиша н церковь каменую; и отпѣвшимъ имъ о обѣднюю, обѣдана у Ольга и пиша, и бысть учреженіе велико, и накормиша убогыя и странныя по 3 дни. И яко бысть утро, митрополитъ, епископы, игумены, оболокошася у святительскыя п ризы и свѣща възгегъ, съ кадѣлы благовонными р, и придоша къ ракама с святою : и взяша раку Борисову, и въставиша т ѿ на возила, и поволокоша ужи князи и бояре, чернцемъ упредъ идущимъ у съ свѣщами ф, попомъ по нимъ идущимъ, таже игумены, таже епископы предъ ракою х, а княземъ за ракою идущимъ, межи воромъ ч; и не бѣ лзь везти отъ множества народа, поламляху воръ ч, а инїи и покрыли ш бяху градъ и забрала, яко страшно бѣше видити щ народа множество; и повелъ Володимеръ рѣжючи паволокы, орници з, бѣль м, розметати народу, ово же в сребреникы метати, людемъ силно налегшимъ, а быша легко внесли въ церковь, едва возмогаша з и поставити в раку средъ церкви, и идоша по Глѣба. Тѣмъ же образомъ и сего привезоша и поставиша у брата. Распри же бывши межи Володимеромъ и Давыдомъ и Ольгомъ, Володимеру бо хотящю я ю поставити средъ церкви и теремъ серебрянъ поставити надъ нима, а Давыдъ и Олегъ хотящета л поставити я въ комару, «идѣже отецъ, рече о, мой назнаменаль», на правой сторонѣ, идѣже бѣста v устроенъ аа комаръ има. И рече митрополитъ и епископы : «верзѣте бб жребїи, да кдѣ вв изволита мученика ту же я поставимъ» — и вгодно г се бысть. И положи Володимеръ свой жребїй, а Давыдъ и Олегъ свой жребїй на святой трапезѣ, и выняся жребїй Давыдовъ и Олговъ дд, и поставиша я въ комару ее тою на деснѣй странѣ, кдѣ нынѣ лѣжита. Принесена же бысть святая мученика, мая въ вторый день, изъ деревяной церкви въ каменную Вышегородъ жж. Иже еста похвала княземъ нашимъ и заступника земли Русцѣй зз, иже славу свѣта сего попраста, а Христа узлюбиста ии, по стопамъ его изволита шествовати, овчатъ

а) и въ всѣхъ (и во всѣхъ) X. E. б) первїе X. перве E. в) съвокупинася (совокупинася, X. E. г) русціи X. E. д) тѣлесема X. E. е) августа *ошибк.* E. ж) наутрїа же въ субботу E. з) съ (со) всѣхъ и ниже съ (со) всеми такъ и далѣе *ездѣ* X. E. и) микифоръ X. E. i) съ фектистомъ X. E. к) съ попомъ *ошибк.* И X. л) юревскимъ E. м) и кleriцы и черворизцы *прибавл.* E. н) и освящаша X. E. о) имъ нѣтъ въ X. E.; выше и отпѣвши E. п) облякшася въ святительская X. оболкшася во святительскїа E. р) и свѣща (и свѣщи) возгоша съ кадиломъ благовоннымъ X. E. с) къ ракома X. E. т) и въстави (и востави) X. E. у) и повол. ужи князи и бояре, и чернцомъ предъидущимъ X. и повол. ужи, княземъ и бояромъ и чернцемъ предъидущимъ E. ф) и кleriкомъ *прибавл.* E. х) съ ракою X. E. ц) возомъ E. ч) дворъ E. ш) покрыли И. щ) видѣти т. и д. X. E. з) орниче X. ы) паволоки онымъ же бѣ *ошибк.* E. ь) овъ же И. овн же E. в) Въ И. другимъ почеркомъ на полѣ : едва возмог. Въ X. *прибавлено* : внесл. въ церк. и тако едва возмогаша въвести въ церковь. Въ E. и тако едва возмогаша везти въ церковь. з) и поставиша X. E. ю) я нѣтъ въ X. E. я) хотяше X. хотяху E. е) рече не достаетъ въ И. в) бѣше X. E. аа) устроеный E. бб) врьзѣте X. вержите E. вв) да гдѣ такъ и ниже X. E. гг) и угодно X. E. дд) и положи жребїй свой володимеръ на святой трапезѣ, и выня давыдъ и олговъ жребїй E. ее) въ комору такъ и въ другїхъ мѣстахъ X. E. жж) въ вышегородъ X. E. зз) русціи X. русцїи E. ии) възлюбивша X. възлюбиста E.

Христовъ <sup>а</sup> добріи, яже <sup>б</sup> влекома <sup>в</sup> на заколєніе не противистася, ни обѣжаста <sup>г</sup> нужныя <sup>1115</sup> смерти; тѣмъ же и съ Христомъ <sup>д</sup> въцаристася у вѣчную <sup>е</sup> радость, и даръ исцѣленія <sup>-16</sup> приѣмша <sup>ж</sup> отъ Сваса нашего Исуса <sup>з</sup> Христа неоскудно <sup>и</sup> подаваета недужнымъ, съ вѣрою приходящимъ въ святый храмъ ею, поборника отечеству своему. Князи же, и бояре, и вси людіе, праздноваша по три дни и похвалиша Бога и святою <sup>и</sup> мученику, и тако разидошася каждо въсвои. Володимеръ же окова раць сребромъ и златомъ <sup>к</sup>, и украси гроба ею <sup>л</sup>, такоже и комаръ покова сребромъ и златомъ <sup>м</sup>; имъ же <sup>н</sup> поклоняются людіе, просяще прощенія грѣхомъ. Въ се же лѣто бысть знаменіе: погибе солнце и бысть яко мѣсяць, его же глаголють невѣгласи: снѣдаемо солнце. Въ се же лѣто преставися Олегъ Святославличъ <sup>о</sup> мѣсяца августа въ 1 день, а во второй <sup>п</sup> погребенъ бысть у святаго Сваса, у гроба отца Р своего Святослава <sup>с</sup>. Того же лѣта устрои мость черезъ Днѣпръ Володимеръ <sup>т</sup>.

Въ лѣто 6624. Приходи Володимеръ на Глѣба: Глѣбъ бо бѣше воевалъ Дреговичи <sup>у</sup> и Случескъ <sup>ф</sup> пожегъ, и не каешеться <sup>х</sup> о семъ, ни покарешеться, но болъ противу Володимеру глаголаше, укаряя <sup>й</sup>. Володимеръ же, надѣся на Бога и на правду, поиде къ Смоленску, съ сынѣми своими и съ Давыдомъ Святославичемъ и Олговичи; и взя Вячеславъ <sup>з</sup> Ръшю и Копысу <sup>ц</sup>, а Давыдъ съ Ярополкомъ узя <sup>ч</sup> Дрыотескъ <sup>ш</sup> на щитъ, а Володимеръ самъ поиде къ Меньску <sup>щ</sup>, и затвори Глѣбъ въ градъ. Володимеръ же нача ставити истьбу <sup>ъ</sup> у товара своего, противу граду; Глѣбови же узривши ужасеся сердцемъ, и нача ся молити Глѣбъ Володимеру, шля <sup>м</sup> отъ себе послы; Володимеръ же съжалиси <sup>ь</sup> тѣмъ, оже <sup>ъ</sup> проливашеться кровь въ дни постыныя великого поста, и вдасть ему миръ; Глѣбъ же, вышедъ изъ города съ дѣтми и съ дружиною <sup>э</sup>, поклонися Володимеру, и молвиша рѣчи о мирѣ, и обѣщася Глѣбъ по всему послушати Володимера. Володимеръ же, омиривъ <sup>ю</sup> Глѣба и наказавъ его о всемъ, вдасть ему Менескъ, а самъ възвратися Кіеву <sup>я</sup>. Ярополкъ же срубилъ городъ Жельди <sup>о</sup> Дръючаномъ, ихъ же бѣ полонилъ. Въ се же лѣто Мѣстиславъ Володимеричъ ходи на Чюдъ съ Новгородци и со Псковичи, и взя городъ ихъ именемъ Медвѣжа <sup>в</sup> Глава <sup>аа</sup>, и погостъ безъ числа взяша, и възвратиса въсвои съ многымъ <sup>бб</sup> полономъ. Въ се же лѣто иде Леонъ царевичъ, зять Володимеръ, на куръ Олексія <sup>вв</sup> царя, и вдася <sup>т</sup> городовъ ему Дунайскихъ нѣколко; и въ Дельстрѣ <sup>дд</sup> городъ лестию убиста <sup>й</sup> два Сорочинина <sup>ее</sup>, посланая царемъ, мѣсяца августа въ 15 день. Въ се же лѣто князь великій Володимеръ посла Ивана Войтишича, и посажа посадники по Дунаю. Въ се же лѣто посла Володимеръ сына своего Ярополка, а Давыдъ сына своего Всеволода, на Донъ, и взяша три грады,

а) овчата христова X. по стопамъ . . . христовъ *пропуц.* въ E. б) иже X. в) добріи же влекоми E. г) ни отбѣжаста X. ни побѣжаста E. д) съ (со) христомъ X. E. е) въ вѣчную X. E. ж) приѣмше E. з) исуса E. и) неоскудно И. неоскудно E. и) и святою X. к) и помати X. E. л) и украси . . . ею *пропуц.* въ X. E. м) такоже покова златомъ и сребромъ комору, гдѣ и святыи мощи лежать, и украси гроба ею E. н) има же X. E. о) святославичъ т. и д. съ выпускомъ въ окончаніи вничъ *буквы л.* X. E. п) а во второй *нѣтъ* въ E. р) у гроба *пропуц.* въ E.; *дальше* у отца и проч. с) въ черѣзговѣ *сверху строки прибавлено другимъ почеркомъ* въ X. т) того же лѣта въ-лодимеръ устрои мость чрезъ днѣпръ X. того же лѣта володимеръ устрои мость чрезъ днѣпръ у вышегородъ E. у) дръговиче X. друговиче E. ф) и луческъ E. х) и не каешеться т. и д. въ *подобныхъ временахъ глаголютъ съ выпускомъ слога ть.* X. E. ц) оршу (*ошибк.*) копіемъ E. ч) *Такъ въ И., но послѣ поправлено:* и взя; *такъ же въ X., а въ E. это слово пропущено.* ш) дръюотескъ X. друстекъ E. щ) къ смоленску И. иде (поиде) къ (ко) смоленску X. E. Кажется должно быть: къ меньску. См. Карамз. II, прим. 223. ъ) избу X. E. ы) посылаа X. посылая E. ь) съжалиси X. сожалиси E. ъ) иже X. E. э) и со женою *перемѣнено въ E.* ю) умиривъ *поправлено въ И.* смиривъ E. я) къ (ко) кіеву X. E. е) желды E. в) медвѣжую E. аа) слава *ошибк.* X. глава *нѣтъ* въ E. бб) съ многымъ И. X. вв) отъ олексія (отъ олексія) *ошибк.* И. X. на киръ алексія E. гг) и вдасть E. дд) и въ дрѣствъ X. и въ дерствъ E. еe) сѣрачинна X.

\* Вячеславъ сынъ Мономаха, а не городъ (Вячеславъ), какъ сказано у Карамзина, т. II, стр. 155.

1116 Сугровъ, Шаруканъ, Балинъ <sup>а</sup>. Тогда же Ярополкъ приведе собѣ жену, красну велми, Ясыскаго князя дщерь, полонивъ. Томъ же лѣтъ и Предьслава <sup>б</sup>, черница, Святославна преставися. Томъ же лѣтъ <sup>в</sup> ходи Вячеславъ на Дунай, съ Омою Ратиборичемъ, и пришедъ къ Дьрьстру <sup>г</sup>, и не въспѣвше <sup>д</sup> ничтоже воротишася. Въ се же лѣто бышася Половци <sup>е</sup> съ Торкы <sup>ж</sup> и съ Печенъгы у Дона, и съкошася два дни и двѣ нощи, и придоша въ Русь къ Володимеру Торци <sup>з</sup> и Печенъзи. Въ се же лѣто преставися Романъ Всеславичъ. Въ се же лѣто преставися Мьстиславъ, внукъ Игоревъ <sup>и</sup>. Томъ же лѣтъ Володимеръ отда дщерь свою Огаею за Всеволодка <sup>і</sup>.

Въ лѣто 6625. Приведе Володимеръ Мьстислава изъ Новгорода и дасть ему отецъ Бьльгородъ, а Новгородъ <sup>к</sup> сѣде Мьстиславичъ, сынъ его, внукъ Володимеровъ. Въ се же лѣто иде Володимеръ на Ярослава къ Володимерю, и Давыдъ Ольговичъ, и Володаръ, и Василко, и оступиша <sup>л</sup> у городъ <sup>м</sup> Володимери, и стояша двѣи шестъдесять, и створи <sup>н</sup> миръ съ Ярославомъ, Ярославу покоровишюся и вдарившю <sup>о</sup> челомъ передъ стрьемъ <sup>п</sup> о своимъ Володимеромъ; и наказавъ его Володимеръ о всемъ, веля ему къ собѣ приходати, «когда ты позову», и тако въ миръ разошася каждо въ своеси. Тогда же придоша Половци къ Болгаромъ, и высла имъ князь Болгарскый пити съ отравою, и пивъ Аепа <sup>р</sup> и прочиѣи князи вси помроша. Семъ же лѣтъ <sup>с</sup> преставися Лазоръ <sup>т</sup> епископъ Переяславскый, сентября <sup>у</sup> въ 6. Томъ же лѣтъ <sup>в</sup> придоша Бьловъжьци въ Русь. Въ се же лѣто поя Володимеръ за Андрея внуку Тугьртъканову <sup>ф</sup>. Въ се же лѣто потрясеса земля <sup>х</sup>, сентября въ двадесать шестый. Того же лѣта выведе <sup>ч</sup> Гьмба изъ Меньска <sup>ц</sup> Володимеръ, и церковь заложи на Альтъ <sup>ш</sup> мученику. Володимеръ же посла сына Романа во Володимеръ княжить. Того же лѣта умре куръ Олексій <sup>щ</sup>, и взя царство сынъ его Иванъ.

Въ лѣто 6626. Выбъже Ярославъ Святополчичъ изъ Володимеря Угры <sup>з</sup>, и бояре его отступиша <sup>м</sup> отъ него. У се же <sup>в</sup> лѣто преставися Романъ Володимеричъ, генваря въ шестый, и посла Володимеръ другаго сына Андрея у Володимеръ <sup>з</sup> княжить.

Въ лѣто 6627. Володимеръ взя Менескъ <sup>з</sup> у Гьмба у Всеславича, самого приведе Киеву <sup>ю</sup>. Томъ же лѣтъ <sup>а</sup> преставися Гьлбъ въ Кіевъ Всеславичъ, сентября въ 13 <sup>о</sup>.

Въ лѣто 6628. Георгій Володимеричъ ходи на Болгары по Волзъ, и взя полонъ много и полкы ихъ побъди, и воевавъ приде съ честию и славою. Тогда же посла Володимеръ Андрея съ погаными на Ляхы, и повоеваша <sup>ъ</sup> в. Томъ же лѣтъ <sup>аа</sup> преставися Ростиславъ, сынъ Давыдовъ <sup>бб</sup>.

Въ лѣто 6629. Прогна Володимеръ Беренъдичи изъ Руси, а Торци и Печенъзи сами бѣжаша. Томъ же лѣтъ <sup>аа</sup> приходи Ярославъ съ Ляхы къ Чьрвну <sup>п</sup>, при посадници Оомъ Ратиборичи, и воротишася опять не въспѣвше ничто же <sup>дд</sup>. Того же лѣта преставися митрополитъ въ Кіевъ Никифоръ, мѣсяца априля; и бысть знаменіе въ солнци и лунъ одного мѣсяца <sup>ее</sup>; и

а) шаруканъ, балисъ Е. б) и предьславна И. Х. в) того же лѣта Е. г) къ дерьстру Х. къ дьстру, *ошибк.* Е. д) и не въспѣвше Х. и не доспѣвше Е. е) съ половци *предлогъ приписанъ сверху строки въ И.* съ половци Х. ж) и съ торкы И. съ турьм Х. з) и торци Х. Е. и) игоревичъ Е. і) за всеволода Х. за всеволожа Е. к) а въ новгородъ Х. Е. л) въ городи (въ городъ) Х. Е. м) и сътвориша (и сотвориша) Х. Е. н) и ударившю (и ударившу) Х. Е. о) передъ строемъ И. п) вепакъ *последній слогъ приписанъ сверху строки въ И.* аепап Х. аеий Е. р) въ се же лѣто Х. того же лѣта Е. с) лазаръ Х. Е. т) сентября такъ и далье И. септебря Х. септевря такъ и ниже Е. у) того же лѣта Х. Е. ф) тугортъканову Х. торгутканову Е. х) земля тряслася Е. ц) въведе И. ч) изъ смоленска *ошибк.* Х. Е. ш) на лѣтъ И. Х. щ) киръ алексій Е. *Алексій Комнень, по лѣтосчисленію съ сентября, скончался 1118 года 15 августа.* ъ) в угре *ошибк.* Е. Т. е. въ Угры или въ Венерію. м) и отступиша И. њ) въ се же Х. Е. ћ) на володимеръ Х. Е. э) мавскъ Х. ю) къ (ко) кіеву Х. Е. я) того же лѣта Х. Е. ө) септевря 8 дня Е. в) и Х. Е. аа) того же лѣта Х. бб) томъ же . . . давидовъ *не достаесть въ Е.* вв) того же лѣта Х. Е. гг) къ (ко) червну Х. Е. дд) и ворот. воспѣтъ, ничтоже успѣша Е. ее) одного мѣсяца *нѣтъ въ Х. Е.* *Затмѣніе солнца было 10, а луны 24 марта 1122 (6630) года. (L'Art de vérifier les dates I, 311). Такъ точно въ Лавр.*

княгини Мьстислава умре, мѣсяца генваря въ осмыйнадесять <sup>а</sup>. Того же лѣта заложн церкви 1191  
святаго Ивана <sup>б</sup> въ Копыревѣ <sup>в</sup> конци. — 23

Въ лѣто 6630. Ведена Мьстиславна въ Греки за царя <sup>г</sup>; и митрополитъ Никита приде изъ Грекъ; и Данило епископъ Гурьговскій <sup>д</sup> умре; и Анфилофій <sup>е</sup> епископъ Володимерскій умре; и земля потрясеса мало; и Володаря яша Ляхове лъстью <sup>ж</sup>, Василкова брата. Се же лѣто приведоша изъ Новагорода Мьстиславу жену, другую, Дмитровну Завидову внуку.

Въ лѣто 6631. Преставися Давыдъ Святославичъ Черниговъ, и съде въ него мѣсто Ярославъ, братъ его. Того же лѣта преставися Селивестръ епископъ Переяславскій, и Теокистъ епископъ преставися Черниговскій. Того же лѣта поставиша Семеона епископомъ Володимерю. Томъ же лѣтъ приде Ярославъ Святополчичъ, съ Угры, и съ Ляхы, и съ Чехы, и съ Володаремъ и Василкомъ, Володимерю, и множество вой бѣ съ нимъ, и обступиша <sup>з</sup> городъ Володимеръ. Андрею суцѣ тогда въ немъ и Володимеру не поспѣвшю изъ Кыева, съ Мьстиславомъ сыномъ своимъ, и бывшю дни недѣльному, подѣхъ Ярославъ близъ къ граду, самъ третій, рано въ недѣлю, и претяше вѣдя подѣ градомъ людемъ и <sup>и</sup> князю Андрею, разгордѣвшю, надѣяся на множество вой, и моляше тако Андрееви и горожаномъ: «то есть градъ мой; оже ся не отворите, ни выйдете съ поклономъ, то узрите, застра приступлю къ граду и възму городъ». Андрей же имаше надежю велику на Бога, съ всеми людьми своими, и на отца своего молитву надѣяшеться. И еще оному вѣдящю подѣ градомъ, вѣшедша два Ляха надѣ увозъ, и ту легоста скрывшася. И поѣхъ Ярославъ преѣхати <sup>н</sup> отъ города, и бывшу ему въ увозѣ <sup>и</sup>, идѣже Ляха та моляшета его, съсунувшася въ увозъ пободоста и оскепомъ, и едва умъчаша еле <sup>к</sup> жива суца, и на ночь умре. И тако умре Ярославъ, единъ у толцѣ силъ вой, за великую гордость его, понеже не имѣше на Бога надежи, но надѣяшеться на множество вой. Угре же и Ляхове, и Володаръ и Василко, разидошася каждо въ свояси, а къ Володимеру съ молбою и съ дары послаша послы. Володимеръ же прослави Бога о такомъ чудеси божии и о помощи его. Виждь <sup>л</sup> что преодолъ <sup>м</sup> гордость, и паки всъправитъ въ сердци что исправить смиреніе, якоже Писаніе глаголетъ: весь узносяйся сердцемъ нечистъ предѣ Богомъ. Прочее, дружино и братье, разумѣйте по которомъ есть Богъ, по гордомъ ли, или по смиrenomъ. Володимеру бо еще въ Кіевѣ суцѣ, собирающю ему вой многи и молящю Бога о насилъи и о гордости Ярослави, бѣ бо и Мьстислава пустилъ передѣ собою къ Володимерю съ маломъ вой, а самъ хотя понти по немъ съ всеми вой: и бысть велика помощь божія благовѣрному князю Володимеру, съ своими сынъми, за честное его житье и за смиреніе его, оному бо младу суцѣ и гордящюся противу строеви своему, и паки противу тѣсти своему Мьстиславу. Виждьте <sup>н</sup>, братіе, коль благъ Богъ и милостивъ, на смиренныя и на праведныя призирая и мѣщая ихъ, а гордымъ Господь Богъ противится силою своею, а смиреннымъ же дасть благодать.

а) въсмынадесять И. б) святаго ивана пропущено въ Е. в) въ копаревѣ Е. Копыревъ конецъ (по Карамз. II, прим. 225) былъ въ Кіевѣ. г) за царя Е. По Карамз (т. II, 167) за царицу Алексію, сына императора Иоанна Комнина; но Иоанн имѣлъ только двухъ сыновей, Исаака и Мануила. д) гурьевскій Е. е) амеолохій Е. ж) и обступиша И. з) и мѣтъ въ И.; но по смыслу такъ должно быть. и) Эта рѣчь въ И. поправлена; въ поправкѣ чернила черныя, отъ того и нельзя разобрать прежняго чтенія. і) въ узѣ такъ и ниже И.; но выше сказано: надѣ увозъ. к) илѣ И. л) виждь И. м) преодолъ И. н) виждьте И.

\* Въ Хлѣвн. далѣе не достаетъ листа, а въ Ерм. сей пропускъ не замѣченъ; послѣ слова: «лъстью (лестію)», писецъ, въ сплошной строкъ; продолжалъ списывать слѣдующій за тѣмъ листъ, начинающійся словами: «вси вой, и та взяша» и проч. См. далѣе 6636 годъ.



1194  
—28

Въ лѣто 6632. Земля потрясѣя мало, и падеся церкви великія святаго Михаила у Переяслави, мая въ десятый, юже бѣ създавъ и украсилъ блаженный епископъ Ефремъ. Томъ же лѣтъ ведоша Ляховицю Мюрому за Давыдовича Всеволода. Въ се же лѣто преставися Ярославля Свято-славлича. У се же лѣто бысть бездожгье. Тогда жѣ погорѣ Подолье все, на канунъ святаго Рожества Ивана Крестителя и Предѣтеча; въутрѣи же день погорѣ Гора и монастыреве вси, что ихъ на Горѣ въ градѣ, и Жидове. Томъ же лѣтъ бысть знаменіе въ солнци, отъ вечера аки мѣсяць малъ и мало не смерчеся, августа въ 1 на десять день. Въ се же лѣто умре Василко Ростиславичъ; по немъ же преставися Володаръ братъ его старѣйшій.

Въ лѣто 6633. Преставися княгини Святополчая, февраля 28.

Въ лѣто 6634 а. Преставися благовѣрный князь, христіолюбивый и великій князь всея Руси, Володимиръ Мономахъ, иже просвѣти Рускую землю, аки солнце луча пушая; его же слухъ прониде по всимъ странамъ, наипаче же бѣ страшень поганымъ, братолюбець, и нищелюбець, и добрый страдалецъ за Рускую землю. Сего преставленіе бѣ бысть маія въ девятнадцатый; и спривавше в тѣло его положиша у святѣи Софѣи, въ отца г Всеволода, пѣвше обычныя пѣсни надъ нимъ. Святители же жалаще си плакахуся по святомъ и добромъ князи, весь народъ и вси людіе по немъ плакахуся, якоже дѣти по отцю или по матери, плакахуся по немъ вси людіе, и сынове его, Мъстиславъ, Ярополкъ, Вячславъ, Георгій, Андрей, и внуци его; и тако разидошася вси людіе съ жалостью великою, такоже и сынове его разидошася каждо въ свою волость, съ плачемъ великомъ, идѣже баше комуждо ихъ раздавалъ волости.

Начало княженія Мъстиславля въ Кіевѣ. Мъстиславъ, старѣйшій сынъ его, съде на столѣ въ Кіевѣ, отца мѣсто своего, маія въ 20. Слышавше же се врази Половци смерть Володимерю, и присунушася къ Баручю, рекше: воземъ Торкы ихъ. Бѣ же вѣсть Ярополку, и повелѣ гнати люди и Торкы въ Баручъ и въ прочая грады; наворопивше же врази и не въспѣвше ни въ что же положи, увѣдавъ же Ярополка въ Переяслави, вратишася на Посулѣ воевать, Ярополкъ же князь укрѣпился и иде по нихъ, съ божьею помощію, не жда отъ брата помощи, ни отъ другаго, толко съ Переяславци постиже я; видѣвше ихъ мало, воротилася опять и пондоша исполчившеся противу. Тогда же благовѣрнаго князя корень и благовѣрная отрасль, Ярополкъ, призва ния божіе и отца своего, съ дружиною своею дѣръяну, и сразившеся полкома, побѣдени бывше поганіи, силою честнаго креста и святомъ Михаиломъ, часть ихъ избивша, а часть ихъ истопе въ рѣкъ л; и поможе ему Богъ и отца его молитва, и прославиша Бога вси людіе о такомъ дарѣ и помощи. Въ се же лѣто преставися ягумень святѣи Богородица Прохоръ Печерскаго монастыря, ноября въ 15.

Въ лѣто 6635 е. Преставися митрополитъ Никита. Въ се же лѣто преставися княгини Володимеря, мѣсяца іюля въ первынадесять. Того же лѣта потрясѣя земля, мѣсяца августа въ 2.

Въ лѣто 6636 ж. Ольговичъ Всеволодъ я стрѣя в своего Ярослава Черниговъ, изъхватъ и в, а дружину его изъече и разъграби. Мъстиславъ же съ Ярополкомъ съ вои хотяще к ити на Всеволода про Ярослава, Всеволодъ же послася по Половци, а Ярослава л пусти Мюрому, Половецъ же приде 7000 Селелукомъ м, и ставшимъ имъ у Ратьмирѣ Дубровы за Выремъ, послали бо

а) По Лавр. 6633, и кажется, судя по означенному въ немъ индикту, верно. Впрочемъ древніи Лѣтописи, кромѣ ошибокъ составителей или переписчиковъ, отчасти неточны въ хронологіи потому, что нѣкоторые происшествія, особенно въ началѣ годовъ, помѣщены въ нихъ какъ бы въ видѣ вступленія къ разсказу послѣдующихъ событій, основанныхъ на истинномъ лѣтоисчисленіи. б) приставленіе И. в) испривавше И. г) въ тѣца И. Должно быть: у отца. д) После поправлено: въ рѣкахъ. И. е) По Лавр. 6634. ж) Тамъ же 6635. з) Въ Лавр. стры. и) изъхватъ И. і) истребилъ И. к) хотѣща И. л) Такъ должно быть; въ И. а ярославъ. и) Въ Лавр. со селукомъ.

бяхуть послы къ Всеволоду; изопивши ѣ Ярополци посадници на Локнѣ <sup>а</sup>, приведоша ѣ къ 1138 Ярополку, Ярополчи бо бяху посадници <sup>б</sup>; Половци же, не вземше вѣсти отъ Олговичъ, бѣжаша усвоясн. Мьстиславу бо боли належашю на Всеволода, рекоша ему : «повелъ еси Половци и не вьснѣша ничтоже». Всеволодъ же нача ся молити Мьстиславу, и бояры его подбучиваша и дары даа, молящеться имъ; и тако пребысть <sup>в</sup> все лѣто до зимы. И прииде Ярославъ изъ Муромѣ къ Мьстиславу, кланяяся ему молящеться, река : «хрестъ еси цѣловалъ ко мнѣ, поиди на Всеволода» — Всеволодъ же бола молящеться Мьстиславу. Бяшеть бо <sup>г</sup> въ ты дни игумень святого Андрея Григорій, любимъ бо бѣ преже Володимеромъ, чтень же отъ Мьстислава и отъ вснхъ людей, тотъ бо не вдаляше Мьстиславу вьстати ратью по Ярославъ, река : «то ти менше есть, оиже переступивъ хрестное цѣлованіе на рать не вьстанешъ, веже <sup>д</sup> кровь пролито хрестяньскую». И съвкупивъше сборъ іерейскій, митрополита же въ то время не баше, и рекоша Мьстиславу : «на ны будетъ тотъ грѣхъ». И створи волю ихъ, и състули хреста Мьстиславъ къ Ярославу, и плакася того вся дни живота своего. Ярославъ же поиде опять къ Мурому. Того же лѣта посла князь Мьстиславъ съ братьею своєю многы Кривичи <sup>е</sup>, четырьми путыи, Вячьслава изъ Турова, Андрея изъ Володимеря, Всеволодка изъ Городна, Вячьслава Ярославича изъ Клечьска, тѣмъ повелъ ити къ Изяславию, а Всеволоду Ольговичю повелъ ити, съ своєю братьею, на Стрѣжевь къ Борисову, Ивана Воитишича посла съ Торкы, и сына своего Ростислава посла Сьмолюныи къ Дрыотьску <sup>ж</sup>, рекъ имъ : «въ одинъ день вснмъ пустити на воропъ, мѣсяца августа въ первыинадесять день <sup>з</sup>». Изяславъ же ускори днень передъ братьею, зая люди отъ града, они же устрашившеса передашася, а Изяславци почаша битися съ Вячьславомъ и съ Андреемъ. Изяславъ же *перестрялъ* два дни у Логожьска, и иде къ Изяславию къ строеви своему <sup>и</sup>, вода съ собою Брячислава зятя своего, иже баше пошелъ къ отцю своему, и быиъ посредь пути и острашився не мога пойти ни сьмо ни онамо, и иде шюришу своему въ рудъ и Логожаны приведе, иже бѣ вывелъ изъ Логожьска <sup>і</sup>. И видивше Изяславци князя своего и Логожаны, оже безъ пакости суть веряли, и дашася, рекше Вячьславу : «призои ны Бога, яко насъ не даси на щитъ». И быиъ вечеръ, Воротиславъ Андреевъ тысячкый и Иванко Вячьславъ <sup>к</sup> вьсласта отроки своя въ городъ, и свитающю, увидивше <sup>л</sup> вси вон, тако взяша и въ ночи <sup>д</sup>, и одва Мьстиславны <sup>м</sup> товаръ ублюдоша, и то съ нужею, бьучеса; и тако извороташася съ многымъ полономъ. Потомъ же и Новгородци придоша съ Мьстиславичемъ съ Всеволодомъ къ Нькочю <sup>н</sup>. И тако Полочане сътѣснвшеси выгнаша Давыда съ сынъми, иоемше Роговолода идоша <sup>о</sup> ко Мьстиславу, просяче его собъ княземъ, и створи волю ихъ Мьстиславъ, иоемше Роговолода ве доша и къ Полотьску. Томъ же лѣтъ <sup>п</sup> преставися Изяславъ Святополчиць, мѣсяца декабря въ 13, а погребенъ быиъ 24 день.

*Лавр. Лѣт. подъ 6635 годовъ.*

- а) Въ И. какой-то слогъ, предивствовавшій локтѣ помаранъ. б) Въ Лавр. прибавл. по всей семѣ. в) прибавъ П г) бяшеть бо И. д) Въ И. поправлено: негли. е) Въ Лавр. въ то же лѣто посла князь мстиславъ братью свою на кривичъ. Въ И. должно поправить : съ братьею своєю вон многи на кривичи. ж) Здѣсь въ И. нѣсколько слогъ пропу щено; въ Лавр. такъ : и вв. вонтыш. ту же посла съ торкы, и сына своего изяслава изъ курьска съ своимъ полкомъ, посла и на логожескъ, а другаго сына своего ростислава посла съ смоляны на дрыотескъ, и проч. з) въ 4 день такъ въ Лавр. и) Должно быиъ : къ стрѣма своимъ; такъ въ Лавр. і) Въ И. ошбк. изъ логожства. к) вячьславъ И л) вси вон, и та взяша и въ ночи X. м) мстиславъ ошбк. Е. н) въ вѣснчю X. Е. Въ Лавр. къ всеволоцю о) идоша (т. е. ве доша) и ко полотьску; такъ было въ И., но потомъ въ слогъ идоша буква в ѣмнчнск, а слово полотьску помарано, послѣдующее же до слова къ полотьску приписано на поля малыми подужствомъ. п) того же лѣта X. Е.

\* Продолжается Хлѣви.

1139  
-35  
Въ лѣто 6637 <sup>а</sup>. Преставися князь Полотскій Борисъ. Въ се же лѣто бысть вода велика <sup>б</sup>, потопаи люди и жито, и хоромы внесе <sup>в</sup>. Того же лѣта заложи Мьстиславъ церковь камену свя- таго Федора, въ Кіевъ, сынъ Володимеръ <sup>г</sup>.

Въ лѣто 6638 <sup>д</sup>. Георгій Ростовскій тысячкой <sup>е</sup> окова гробъ Федосьевъ, игумена Печерь- скаго, при игумени Тимоеи. Въ се же лѣто преставися Вячьславичъ Михайло, внукъ Воло- димеръ, іюля въ 25 <sup>ж</sup>. У се же <sup>з</sup> лѣто поточи Мьстиславъ Полотскій князь, съ женами и съ дѣтми, въ Греки, еже преступиша хрестьное цѣлованіе. Томъ же лѣтъ <sup>и</sup> преставися Ярославъ Святославичъ <sup>і</sup> въ Муромъ.

Въ лѣто 6639 <sup>к</sup>. Посла <sup>л</sup> Мьстиславъ сыны своя на Чюдъ, Всеволода, Изяслава, Ростислава, и взяша <sup>м</sup>, и възложиша на нѣ <sup>н</sup> дань. Томъ лѣтъ <sup>о</sup> приде митрополитъ Михайль. Въ се же лѣто потрясея земля, іюля <sup>п</sup> 24, въ 3 часъ дни. Томъ же лѣтъ священа бысть церкви святого Андрея Янъчина монастыря.

Въ лѣто 6640 <sup>р</sup>. Ходи Мьстиславъ на Литву, съ сынъми своими, и съ Олговичи <sup>с</sup>, и съ Все- володомъ Городенскимъ <sup>т</sup>, и пожгоша <sup>я</sup>, а сами ся расхорониша, а Кіанъ тогда много побиха Литва, не втягли <sup>у</sup> бо бяху съ княземъ, но послѣди идяху по немъ особъ. Въ се же лѣто зало- жена бысть церкви камяна святая Богородица, рекома Пирогоща <sup>ф</sup>. Въ се же лѣто родися у Мьстислава <sup>х</sup> сынъ и нарекоша имя ему Володимеръ.

Начало княженъ Ярополча въ Кіевъ. Въ лѣто 6641 <sup>ч</sup>. Преставися благовѣр- ный князь Мьстиславъ, Володимеръ сынъ, оставивъ княженіе брату свосму Ярополку, ему же и дѣти свои съ Богомъ на рудъ предасть; преставися Мьстиславъ априля въ 15, празной недѣ- лѣ въ пятюкъ <sup>ц</sup>, положенъ бысть у церкви святого Федора, юже бѣ самъ създамъ, а Ярополкъ вниде въ Кіевъ въ 17 день, въ недѣлю <sup>ш</sup>. Томъ же лѣтъ Ярополкъ приведе Всеволода Мьсти- славича изъ Новагорода, и да ему Переяславъ; съ заутрѣя же <sup>щ</sup> съде въ немъ, а до обѣда выгна <sup>ъ</sup> Юрьи стрый его и съдѣ въ немъ 8 дній, и выведе <sup>ы</sup> брать его Ярополкъ изъ Переяслава за хрестьное цѣлованіе, и посла Ярополкъ по другаго Мьстиславича въ Полтескъ по Изяслава, приведе <sup>я</sup> съ клятвою.

Въ лѣто 6642, Преставися Изяславъ Глбовичъ мая въ 14. Въ се же лѣто принесена бысть дѣска оконечная гроба Господня Діонисьемъ, послалъ бо бѣ Мирославъ <sup>ь</sup>. Въ то же лѣто преставися епископъ Переяславскій Марко <sup>з</sup>. Тое же зимы Вячьславъ лишився Переяслава, иде опять Турову, не послушавъ брата своего Ярополка.

Въ лѣто 6643. Юрьи испроси у брата своего Ярополка Переяславъ, а Ярополку дасть Суж- даль и Ростовъ и прочюю волость свою, но не всю, и про то заратихася Олговичи: иде Яро- полкъ, съ братьею своею, и Юрьи и Андрей, на Всеволода на Олговича, и поимаша около

а) Въ Лавр. 6636. б) въ дѣяврѣ прибавл. въ Е. в) свесе Х. Е. г) володимеровъ Е. д) Въ Лавр. 6637. е) и тысяч- кой И. георг. ростовскій шимонович и тысяцкий (и тысяцкий) Х. Е. ж) въ се же . . . въ 25 нѣтъ въ Е. з) въ се же Х. Е. и) въ то же лѣто Х. въ томъ же лѣтъ Е. і) святославичъ Х. Е. к) Въ Лавр. 6638. л) пославъ Х. м) и нѣтъ въ Х. Е. н) на нихъ Х. Е. о) въ томъ же лѣтъ и того же лѣта такъ въ подобныѣхъ мѣстахъ почти вездѣ Х. Е. п) іюля Х. Е. р) Въ Лавр. 6639. с) и съ ловичи И. т) городскимъ Е. у) не утягли Х. Е. ф) пиро- говища, и на полъ въ пирогахъ Е. х) у мьстислава И. ц) Въ Лавр. 6640. ч) Априля 15 дѣйствительно приходи- лось въ пятницу на свѣтлой недѣли, но не въ 6641, а согласно съ Лавр. въ 6640 г.; въ послѣдней однакожь число показано 14. ш) въ недѣлю пропуц. въ Е. щ) съ заутрѣя же (со заутрѣя же) Х. Е. ъ) выгна и Х. Е. ы) и выведе и Х. Е. ь) Въ Х. здѣсь два листа приписаны позднѣйшимъ Западнорусскимъ почеркомъ. Въ Е. въ тамъ же мѣ- стѣ, гдѣ кончитсѣ 129 л. Хлѣб.; вставлены слѣдующія слова: того же лѣта преставися съдо въ плесковѣ, мѣсяца февраля 11, сырной недѣли въ четвергъ, тамо положенъ бысть въ церкви святыхъ троица, юже бѣ самъ создалъ. См. далѣе подъ 6646 годомъ. њ) Въ Лавр. маркель.

города Чернигова села. Всеволодъ же не изиде противу биться, и еще бо бяху Половци не <sup>1135</sup> пришли къ нему. Ярополкъ же постоя нѣколко днѣй у Чернигова, и възвратися въ Кіевъ, и <sup>—36</sup> распусти вон, а со Всеволодомъ никакоже владивъся<sup>а</sup>, ни мира съ нимъ створивъ. И Половцемъ пришедшимъ къ Всеволоду, Всеволодъ же съ братьею своею, и съ Изяславомъ и Святополкомъ Мьстиславичема, и поидоша воююще села и городы Переяславской власти<sup>б</sup> и люди съкуще, даже и до Кіева придоша, и Городецъ зажгоша на святаго Андрея день, въздаху по оной сторонѣ Днѣпра, люди емлюще, а другія съкуще, не утягшимъ перевезтися имъ, нелзъ бо баше перевезтися крами<sup>в</sup>; и пльниша же и скота безчисленное множество. Ярополку бо баше нелзъ перевезтися крами<sup>г</sup> съ своими<sup>д</sup>, а они, стоявше три дни за Городцемъ въ бору, идоша Чернигову и оттудъ слюче<sup>е</sup> межю собою створиша миръ<sup>ж</sup>. И пакы Олговичи начаша просити у Ярополка: «что ны<sup>з</sup> отецъ держалъ при вашемъ отци, того же и мы хочемъ; аже<sup>и</sup> не вдасть<sup>и</sup>, то не жалуйте что ся удѣть, то вы виновати, то на васъ буди<sup>к</sup> кровь». То же все ся створи<sup>л</sup>, оже выгна Гюрги<sup>м</sup> Всеволода изъ Переяслава, а потомъ Изяслава выгна Вячславъ<sup>н</sup>, а потомъ Изяслава же выгна тотъ же Вячславъ<sup>о</sup> изъ Турова, а они приступиша къ Олговичемъ, и бысть въ томъ межи ими<sup>п</sup> прѣ, велика<sup>р</sup> злоба, идляху слово рекуче Олговичи: «яко вы начали есте перво насъ губити». Тое же зимы совкупи вон Кіевскіи, а Гюрги<sup>с</sup> Переяславци, и стояша 50 днѣй<sup>т</sup> у Кіева, и вмирися у Ярополкъ<sup>ф</sup> съ Всеволодомъ; и даша Переяславъ Андрееви брату своему, а Володимеръ Изяславу Мьстиславичю.

Въ лѣто 6644. Приведъ<sup>х</sup> Ярополкъ брата своего Андрея изъ Володимеря и да ему Переяславъ, а Изяславу сыновью<sup>ч</sup> своему Володимеръ. Того же лѣта приде Всеволодъ, съ всею<sup>ч</sup> братьею, къ Переяславу, и стояша подъ городомъ три дни, и бишася у епископлихъ воротъ и въ княжихъ<sup>ш</sup> воротъ; и почютиша Ярополка идуча<sup>щ</sup>, идоша на верхъ Супоя, и ту пристроившася дождаша ихъ. И въскоръ Ярополкъ, съ дружиною своею и съ братьею, ни вой своихъ<sup>з</sup> създавшѣ, ни нарядившеся гораздо, устремишася боеви<sup>ы</sup>, мняще, яко не стояти Олговичемъ противу нашей силъ; и бывшу съступленію обѣима полкома<sup>ь</sup>, и бишася крѣпко, но воскоръ побѣгоша Половци Олговъ<sup>ь</sup>, и погнаша по нихъ Володимерича<sup>о</sup> дружина лутшая, а князи ихъ Володимеричи бяхуся<sup>ю</sup> со Олговичи. Тогда же Василко Леоновичъ царевичъ убьенъ бысть, и бысть брань люта, и мнози отъ обѣихъ падаху. Видивше же братья вся, Ярополкъ, Вячеславъ, Гюрги<sup>д</sup> и Андрей, полкы своя възмятены, отъвхаша восвоиси. Тысячкый же съ бояры ихъ переже гнаша по Половчихъ<sup>о</sup>, избѣиша<sup>ь</sup> в<sup>ь</sup> и вороташася опять на полчище<sup>аа</sup>, и не обрѣтоша князѣя своея<sup>бб</sup>, и упадоша<sup>вв</sup> Олговичемъ въ руцѣ; и тако изымаша<sup>ь</sup>, держаще стягъ Ярополчь, яша бояръ много: Давыда Яруновича<sup>гг</sup> тысяцьскаго, и Станислава Доброгудьковича<sup>дд</sup>, и прочихъ мужій; и внукъ Володимеръ Василко Маричичъ убьенъ бысть ту; многы бо баше бояре Кіевскіи пзоимали. Ярополкъ же съ братьею своею приде Кіеву. Се

а) уладився X. E. б) волости X. в) кра или кора льдяная, плывущая по рѣкамъ предъ ихъ замерзаніемъ. См. *Линде Slownik jezuka Polskiego, т. I, ч. II, стр. 1115.* нелзъ бо . . . крами нѣтъ въ E. г) крами пропушено въ E. д) съ вон своими E. е) ключи ошѣбк. E. ж) Въ X. такъ: а другія съкуще, не могучи перевезтися имъ черезъ днѣпръ, забравше скотъ весь, три дни стоявше за городцемъ въ бору, и идоша къ чернигову, и оттуду ключи (слючи) межю собою сотвориша миръ. з) нашъ X. и) аже нѣтъ въ E. и) а не вдасть E. к) будетъ X. E. л) то же все ся и сотвори X. м) дюрди *поправлено* въ И. дюрдѣй (дюрдѣй) X. E. н) а потомъ . . . вячславъ нѣтъ въ E. о) а потомъ изяслава вячславъ E. п) има И. р) прѣ велика нѣтъ въ X. E. с) а дюрди И. а дюрдѣй X. E. т) 20 днѣй X. E. у) и умирися X. E. ф) святополкъ ошѣбк. X. E. х) приведе X. E. ц) сыну ошѣбк. X. E. ч) со своею X. E. ш) и у княжихъ X. и у князихъ E. щ) идуща X. з) ни во своихъ ошѣбк. X. ни бо своихъ тоже E. ы) ко боеви X. E. ь) и бывшу иступленію обѣима полкова испорч. въ X. и бывшу ступленію обѣима полкома E. в) олговы X. E. э) володимеричи X. E. ю) бяху ту ошѣбк. X. я) гюргій X. гургій E. е) преже (прежде) гнавше по половцѣхъ X. E. в) а такъ и ниже X. E. аа) ко полчищеву X. E. бб) князѣ (князь) ея X. E. вв) и упадоша E. гг) Такъ въ *Лавр.*; въ И. X. и E. *кажется ошѣбк.* ярославича. дд) туюковича X. E.

1136 же дѣся мѣсяца августа въ 8 день. Андрей узратися <sup>а</sup> у Переяславль <sup>б</sup>, Всеволодъ же пере-  
 -39 шедъ Десну ста противу Вышегородъ <sup>в</sup> съ вой, Ярополкъ же нача събѣкупляти вое <sup>г</sup> на нь ;  
 и постоа Всеволодъ за 7 дни <sup>д</sup>, иде Чернигову, и слаша межи собою послы, и не могоша ся  
 уладити. Паки же Ольговичи съ Половци перендоша Днѣпръ, декабря въ 29, и почаша воевати  
 отъ Трьполя около Красна <sup>е</sup> и Васильева и до Бѣлагограда, оли же <sup>ж</sup> до Кіева и по Желани и до  
 Вышгорода <sup>з</sup> и до Деревъ <sup>и</sup>, и чрезъ Лыбедь стрѣляхуся. Ярополкъ же бѣше събралъ множь-  
 ство вой на нь изо всихъ земель <sup>і</sup>, и приѣмъ разсмотрѣніе въ сердци, не изиде на нь <sup>к</sup> противу,  
 ни створи кровопролитя : но убоявся суда божіа, створися мнѣй въ нихъ <sup>л</sup>, хулу и укоръ  
 прія на ся отъ братьѣ своеа и отъ всихъ, по рекшему : любите, враги ваша. И створи <sup>м</sup> съ ними  
 миръ въ 12 генваря, и цѣловавшѣ <sup>н</sup> хрестъ межи собою, ходячю межи ними честиному Михаилу  
 митрополиту со крестомъ, и вда Ярополкъ Ольговичемъ отчину <sup>о</sup> свою, чего и хотѣли ; и тако  
 утѣши <sup>п</sup> благоумный князь Ярополкъ брань ту лютую. Томъ лѣтъ церкви Пирогоша <sup>р</sup> свер-  
 шена бысть.

Въ лѣто 6645. Поставленъ бысть <sup>с</sup> скопецъ Мануйло епископомъ Смоленску, пѣвецъ го-  
 раздый, иже бѣ <sup>т</sup> пришелъ изъ Грекъ самъ третій къ благолюбивому у князю Мѣстиславу :  
 предъ симъ бо бѣ не былъ епископъ Смоленскъ <sup>ф</sup>. Въ се же лѣто быша знаменія въ солнци <sup>х</sup>,  
 мѣсяца іюня въ 9 день. Въ се же лѣто бишася Новгородци съ Суждальци на Жданъ горь, и  
 одолѣша Суждальци Новгородцемъ <sup>ц</sup>. Въ то же время <sup>ч</sup> иде Юрьи Ростову, и Всеволодъ  
 Мѣстиславичъ отда дочеръ свою въ Ляхы Верхуславу.

Въ лѣто 6646. Выгнаша Новгородци князя своего Всеволода Мѣстиславича изъ Новагорода,  
 а Святослава Ольговича введоша къ собѣ, а Всеволодъ Мѣстиславичъ приде <sup>ш</sup> Киеву <sup>щ</sup> къ стры-  
 евн <sup>ъ</sup> своему Ярополку, и вдасть <sup>ы</sup> ему стрый Вышегородъ. Того же лѣта придоша Пльско-  
 личи и поаша къ собѣ Всеволода княжить, а отъ Новгородецъ отложиша <sup>ь</sup> <sup>\*</sup>; того же лѣта  
 преставися, съдъ Пльсковъ, мѣсяца февраля въ 11, масленой недѣль въ четвергъ, тамо же и  
 положенъ бысть въ перкви святой Троицѣ, юже бѣ самъ създавъ въ Пльсковъ <sup>з</sup>.

Въ лѣто 6647. Преставися Володимеръна Еуимья <sup>э</sup> мѣсяца априля въ 4 день, въ поведѣл-  
 никъ порозноъ <sup>ю</sup> недѣль. Въ се же лѣто <sup>я</sup> выгнаша Новгородци Святослава Ольговича, и  
 пріяша <sup>й</sup> <sup>о</sup> Смоленяне, а Ростислава Гурдевича <sup>у</sup> Новгородци посадиша въ себе <sup>аа</sup>. Въ се же  
 лѣто приведе Всеволодъ Ольговичъ Половцъ къ Прилуку, и взя ины города, поима Посульское.  
 Ярополкъ же съзвася съ братьею своею, и съ сыновци своимъ събрася, и съ Суждальци и Ро-  
 стовци, съ Полочанъ и Смоленяны <sup>бб</sup>, и король Угры посла помощь <sup>вв</sup> Берендичевъ 30 тысящъ,

а) возвратися Х. Е. б) въ переяславъ (въ переяславль) Х. Е. в) вышегороду Х. Е. г) вой Х. Е. д) за 7 дни такъ  
 было написано въ И., но другою рукою поправлено : за 4 дни. Въ Х. и Е. также за 4. е) кранна Х. ж) оли же Х. Е.  
 з) до кіева . . . и до вышгорода приписано на полъ другимъ почеркомъ въ И. и до кіева и по желани (и по жила-  
 ны) и до вышегорода Х. Е. и) оли же (оли же) и до деревъ Х. Е. і) изо всѣхъ странъ Х. Е. к) на нь пропуц.  
 въ Х. Е. л) всѣхъ Х. Е. м) и створите послѣдній слогъ вымищенъ въ И. и створите Х. Е. Сіе мѣсто въ послѣд-  
 нихъ двухъ спискахъ испорчено. н) и цѣловаша Х. Е. о) отчину Х. Е. п) утѣши Х. Е. р) пироговища Е. с) бы И.  
 т) бы Х. бѣше Е. у) къ боголюбивому Х. Е. е) во смолянску Х. Е. х) во слонци Х. ц) новгородцовъ Е.  
 ч) лѣто Х. Е. ш) и приде И. щ) ко (къ) кіеву Х. Е. ъ) къ строеви И. ко стрѣви такъ и ниже (стрѣй) въ Х.  
 ы) и вда Х. Е. ь) отложившася послѣдній слогъ приписанъ другою рукою въ И. отложившася Х. Е. з) того же лѣта  
 преставися . . . въ пльсковъ пропуц. въ Е. э) Въ Х. володимеръна еуимія ; въ Е. ошибк. володимеръ ; въ Лавр.  
 правильно еуимья володимерна. ю) празноа Х. празной Е. Праздною называлась святлая недѣля : но 4 априля  
 приотдилось въ понедѣльникъ въ 6646 году. Такъ и въ Лавр. я) Таки же : тое же зныи, т. в. 6646 г. е) его Х. Е.  
 в) гурьевича Х. гурчевича Е. аа) у себе Х. Е. бб) и кіяны, и переяславци, и василковичи, и володаревичъ послаша помощь галичанъ Е.  
 вв) въ помощь Х. Е.

\* Продолжается первый почеркъ въ Хлѣви. : см. выше стр. 4.

и Туровць; и собра вои многы и поиде Чернигову <sup>а</sup>. Всеволодъ же почюти <sup>б</sup> вой много у Яро- 1139  
полка, убояся, и людіе Черниговци възпиша <sup>в</sup> къ Всеволоду: «ты надъешися бѣжати въ Полов- —40  
ць, а волость свою погубиши: то къ чему ся опять воротишь? лучше того останися високоумья  
своего, и проси си мира; мы бо вѣдаемъ милосердіе Ярополче, яко не радуется кровипролитью,  
но Бога ради въсхоцеть мира, то бо <sup>г</sup> съблюдаеть землю Русьскую». Всеволодъ же то слышавъ,  
вниде въ ся и поча слати <sup>д</sup> съ молбою къ Ярополку, прося мира у Ярополка: но Ярополкъ же  
благъ сый, милостивъ <sup>е</sup> нравомъ, страхъ божій имѣя <sup>ж</sup> въ сердци, якоже и отецъ его имѣше  
страхъ божій, и о всемъ разсмотривъ не восхотѣ створити кровопролитья, створи съ нимъ миръ;  
стояша у Моривѣйска <sup>з</sup>, и владившеся цѣловаша честный крестъ, и разидошася каждо въсво-  
си. Того же лѣта преставися князь Ярополкъ мѣсяца февраля въ 18 день, и положень бысть въ  
Явчинѣ <sup>и</sup> монастыри у святаго Андрея, и вниде братъ его Вячеславъ въ Кіевъ того мѣсяца въ  
24, у среду мясопустную <sup>і</sup>; и увѣда Всеволодъ Ярополка умерша, а Вячьславъ съдять въ Кіевъ,  
и събравъ мало дружины, съ братомъ своимъ Святославомъ и съ Володимеромъ Давыдовичемъ,  
придоша Вышегороду <sup>к</sup> и сташе ту, въшедше въ городъ <sup>л</sup>.

Въ лѣто 6648 м. Пойде Всеволодъ Олговичъ изъ Вышегорода къ Кіеву, изрядивъ полкы,  
и пришедъ ста у города въ Копыревъ конци <sup>м</sup>, и нача зажигати дворы, иже суть предъ горо-  
домъ въ Копыревъ конци, мѣсяца марта въ 4 день; а Вячьславъ противу не изиде, не хотя  
крове проліати <sup>н</sup>, но створися мній и высла къ нему митрополита, река <sup>о</sup> ему тако: «иди опять  
Вышегороду <sup>р</sup>, а язъ днесъ иду въ свою волость, а то тобѣ Кіевъ <sup>с</sup>». И створи тако Всеволодъ,  
иде Вышегороду опять, въ тѣ <sup>т</sup> день Вячьславъ иде <sup>у</sup> во свою волость въ Туровъ. Всеволодъ  
же вниде въ Кіевъ марта въ 5 день, съ честью и славою великою, и приде къ нему Игорь <sup>ф</sup>, бѣ  
бо Игореви обѣщаль изъдавна дати подѣ собою Черниговъ; и не да ему, но да ѿ Давыдовичю  
Володимеру, и свади братю, и тако отпусти <sup>х</sup>. Въ то же время въздоста <sup>ч</sup> княжича два  
изъ Царягорода, заточени были Мьстиславомъ великимъ княземъ Кіевьскимъ: зане не бяхуть  
его воли <sup>ц</sup> и не слушахуть его, коли <sup>ш</sup> зовяцеть въ Рускую землю въ помощь, но паче мол-  
ваху Бонякови шелудивому <sup>щ</sup> во здоровье, и про се ся Мьстиславъ <sup>з</sup> разгнѣвася на нѣ <sup>ы</sup> и хо-  
тяше на ня ити, но не лзѣ бо бѣшеть ити, зане бяху бо <sup>ь</sup> тогда налегли Половци на Русь, и  
тому стояшеть бѣся <sup>я</sup> съ ними ся перемагаяся <sup>э</sup>. Се бо <sup>ю</sup> Мьстиславъ великій наслѣди <sup>я</sup> отца  
своего потѣ <sup>е</sup> Володимера Мономаха великаго. Володимеръ самъ собою постоя на Дону, и много  
пота утеръ за землю Рускую, а Мьстиславъ мужи свои посла <sup>в</sup>, загна Половци за Донъ и за  
Волгу, за Яикъ <sup>за</sup>, и тако избави Богъ Рускую землю отъ поганыхъ. И упорознься <sup>бб</sup> Мьсти-  
славъ отъ рати, и помяну, первѣи <sup>вв</sup> посла по Кривитьствѣ <sup>гг</sup> князь, по Давыда, по Ростислава

а) и къ кіеву *ошибк. прибавл.* X. E. б) почюль X. почу E. в) возопиша X. E. г) тѣи бо X. той бо E. д) слатися X. E.  
е) милостивъ *нѣтъ въ X. E.* ж) и страхъ божій имѣя (имѣя) X. E. з) у моровійска X. у моровска E. и) въ (во) явчинѣ X. E.  
і) Въ 6647 году сей день приходился 22 февраля; въ *Лавр.* число мѣсяца то же, но подѣ 6646 годомъ. к) къ выше-  
городу X. E. л) и сташе ту *введѣ въ городъ въ вышегородъ X. и сташа ту въ вышегородъ E.* м) Въ *Лавр.* мѣсяцъ  
дующее описано подѣ 6646 годомъ. н) въ копыревъ конци *нѣтъ въ E.* о) кровепролітія X. кровопролітія E. п) дал  
*ошибк.* E. р) къ вышегороду *такъ и нѣже X. E.* с) ать тобѣ князь X. ать тобѣ кіевъ E. т) въ тѣи X. въ той E.  
у) вниде X. ф) игорь *во велѣхъ спискахъ.* х) ихъ E. я) въздоста X. изыдоша E. ч) не бяху во (въ) его  
воли X. E. Форма окончанія глаголовъ прошедшаго времени на ашеть, яшеть, ахуть, яхуть, употребляется толь-  
ко въ И. ш) я X. его *ошибк.* E. щ) шелудивому X. з) и мьстиславъ И. ы) и провесеса мьстиславъ разгнѣвася  
на ня X. и про се мьстиславъ разгнѣвася на ня E. Въ И. должно поправить: и про се ся мьстиславъ разгнѣва на нѣ  
ь) бо *нѣтъ въ X. E.* з) бояся *ошибк.* X. E. э) и перемагаа X. ю) сѣи бо X. сѣи бо E. я) и наслѣди И.  
е) путь X. E. в) пославъ X. за) за гнѣкъ *кажется такъ было въ И., но послѣ поправлено:* за янкъ или за янкъ;  
въ X. за гнѣкъ; въ E. *ошибк.* загнавъ. бб) и опорознься X. и опорознься E. вв) и помянувъ первѣи E. гг) по кривъ-  
ския X. по кривскія E.

1140 и Святослава и Рогьволодича два, и усажа<sup>а</sup> у три лоды и поточи ѿ Царюграду<sup>б</sup> за неслушаніе<sup>в</sup> ихъ, а мужи свои посажа по городомъ ихъ. Мы же на преднее възвратимся.

Начало княженія Всеволожа въ Кіевѣ<sup>г</sup>. Въ се же лѣто съдшю Всеволоду Кіевѣ, и тогда нача слатися къ ВолодимERICHEМЪ и ко Мѣстиславичема<sup>д</sup>, хотя мира съ ними, и вабяше<sup>е</sup> князл. Изяслава Мѣстиславича<sup>ж</sup> изъ Володимеря; и не възхотѣша ко Всеволоду того створити, но съсылахуться сами межи собою, хотяче на нь пойти Кіеву<sup>з</sup>. Всеволодъ же не жда того, но иде<sup>и</sup> на Андрея къ Переяславию съ братомъ своимъ Святославомъ, а Изяслава Давыдовича посла, съ Половци Ивана Василковича, и Володарѣвича изъ Галича Володимерка<sup>и</sup>, на Вячеслава и<sup>к</sup> на Изяслава на Мѣстиславича посла, самъ же иде къ Переяславию на Андрея и съ братомъ Святославомъ: надѣя бо ся силъ своей, самъ хотяше землю всю держати, искаше подъ Ростиславомъ Смоленска, а подъ Изяславомъ Володимеря<sup>л</sup>; и посла вое<sup>м</sup> на Изяслава къ Володимерю, река: «иди изъ Володимеря» — и дошедше Горинки, пополошився<sup>н</sup> воротшася. Пришедъ же Всеволодъ къ Переяславию, хотѣ выгнати Андрея, а брата своего посадити, Андрееви рекуче<sup>о</sup>: «Курьску<sup>п</sup> изволи ити». И Андрей тако рече, съдумавъ съ дружиною своею: «лѣпши ми того смерть и съ дружиною на своей отчинѣ и на дѣдинѣ взяти, нежели Курьское княженъе<sup>р</sup>, отецъ мой Курьскъ<sup>с</sup> не съдѣлъ, но въ Переяслави, хочю на своей отчинѣ смерть пріяти; оже ти, братъ, не досити<sup>т</sup> волости, всю землю Рускую държачи, а хоцеши сея волости, а убивъ мене, а тобѣ волость<sup>у</sup>, а живъ не иду изъ своей волости; обаче не дивно нашему роду, такоже и переже<sup>ф</sup> было: Святополкъ про волость чи не уби<sup>х</sup> Бориса и Глѣба? а самъ чи<sup>ч</sup> долго поживе?, но и здѣ живота лишень, а онамо мучимъ естъ вѣчно». И стояше на Днѣпрѣ Всеволодъ<sup>ч</sup>, и посла Всеволодъ брата своего Святослава съ полкъ къ Переяславию, и усрѣтоша<sup>ш</sup> Андреева дружина и бишася съ нимъ<sup>щ</sup>; и поможе Богъ Андрееви<sup>ъ</sup> на Святослава, и гониша по нихъ до Коранъ<sup>м</sup>, а далъ не пусти Андрей дружины своей. И заутра миръ створиста<sup>ъ</sup> Всеволодъ съ Андреемъ, и цѣлова крестъ Андрей, Всеволодъ же бяше не цѣловалъ креста еще, и на ту ноцъ загорѣся Переяславъ; Всеволодъ же исполнивъся страха божія и не посла къ городу никого же. Наутрѣ же Всеволодъ поча молвити къ Андрееви: «видиши яко я къ тобѣ креста еще не цѣловалъ<sup>ъ</sup>, а то ми былъ Богъ далъ<sup>з</sup>, оже ся<sup>ю</sup> есте сами зажгли, аже бы<sup>л</sup> лиха хотѣлъ<sup>о</sup>, то что бы ми годно, то же бы створилъ; а нынѣ цѣловалъ еси крестъ ко мнѣ, аже исправишь, а то добро, не исправишь ли, а Богъ будетъ за всимъ<sup>ч</sup>». Всеволодъ же цѣлова къ нему крестъ, и умирився съ нимъ приде Кіеву. Васильковичъ же и Володаревичъ<sup>аа</sup> Галичскій князь привабиша къ собѣ Изяслава Мѣстиславича, и не вѣрядившеся възвратшася<sup>бб</sup>. Изяславъ же иде съ сынома и воева волость Вячеславию; и възвратися<sup>вв</sup> опять,

а) и всажа X. E. б) и поточи я къ царюграду (къ цариграду) X. E. в) за непослушаніе E. г) *Сего заглавія нѣтъ въ E. Нижеслѣдующее въ Лавр. см. подъ 6647 годомъ. д) и къ мѣстиславичемъ X. E. е) и вабяше И. ж) Такъ поправляетъ Издатель. Въ И. изяслава. мѣстислава. Въ X. и E. изяслава и мѣстислава. къ собѣ (къ себѣ). з) къ киеву ездѣ съ предлогомъ въ X. E. и) наиде И. X. и) володимера жъ (же) X. E. к) и мѣтъ въ И. л) володимера и ниже къ володимеру во естъхъ сл. м) воя X. E. н) горинки пополошившеся X. горынисы поположивши ошибк. E. о) рече X. E. п) къ курску X. курсуню E. р) курьскон княженъи И. курсувское E. с) въ курску X. въ курсунъ E. т) иже ти, брате, не досыти X. у) а убивъ меня (мене), а то тобѣ волость X. E. е) тако и первѣи X. E. х) святоп. для волости чи не уби X. святоп. чи не убивъ для волости E. ц) чи X. E. ч) Въ семъ мѣстѣ въ Хлѣбн. листъ 135-й переплетенъ на оборотъ вмѣсто 134-го; писецъ Ерм. списка не замѣтилъ того, и продолжалъ писать сплошь. ш) и усрѣтоша и X. E. щ) съ ними X. E. ъ) Такъ читаетъ Издатель; во естъхъ сл. андрѣевичемъ. ы) до караня X. до караніи E. њ) и створи (и сотвори) заутра миръ X. E. џ) креста. не цѣловалъ и еще (еще) И. E. э) а то ми богъ былъ выдалъ E. ю) иже X. E. я) былъ такъ и ниже X. е) а былъ ли хотѣлъ E. в) за всѣмъ X. E. аа) василко же и володимеровичъ ошибк. E. бб) възвратшася И. и не урядившеся възвратшася X. не урядившеся възвратшася E. вв) и възвратитися И. и възвратшася X. и възвратшася во-спять E.*

Ляхове <sup>а</sup> же Володимерскую волость, помогающе Всеволоду. И посла Вячьславъ и Изяславъ <sup>1140</sup> Мьстиславичъ послы свои къ Всеволоду, съ рѣчьми, рѣдятся <sup>б</sup>; Всеволодъ же не хотѣ <sup>в</sup> учинити <sup>-41</sup> волю ихъ, и послѣдѣ съдумавъ оже <sup>г</sup> ему безъ нихъ не лѣзъ быти, и давъ имъ прошеніе ихъ и крестъ къ нимъ цѣлова. Въ се же лѣто родися у Всеволода сынъ, и нарекоша имя ему Яро-славъ. Въ се же лѣто выгнаша Новгородци Гюргевича <sup>д</sup> Ростислава, и испросиша у Всеволода брата Святослава въ Новѣгородъ, и посадиша <sup>е</sup> Новѣгородъ <sup>ж</sup>. По малъ же времени почаша въставати <sup>з</sup> Новгородци у вѣчъ на Святослава, про его злобу. Онъ же узрѣвъ, оже въставають <sup>и</sup> на нь Новгородци, посла къ брату Всеволоду, река ему: «тягота, брате, въ людѣхъ сихъ, а не хочю въ нихъ <sup>к</sup> быти, а кого тобѣ любо того послѣи въ онъ»; и посла къ нимъ Ивана Воитишича, прося у нихъ мужъ лѣпшихъ, и поймавъ <sup>л</sup> <sup>м</sup> приведъ къ Всеволоду. И хотяшеть послати сына своего Святослава, и слышавъ оже въсташа <sup>н</sup> Новгородци въ вѣчи и избиваютъ пріятель Святославъ, про его насиле, и съпрѣя <sup>о</sup> ему кумъ тысячкою его: «княже, хотятъ тя яти»; онъ же убоявся и бѣжа, и съ женою и съ дружиною своею, на Полтескъ, Смоленску. И се слышавъ Всеволодъ, не пусти сына своего Святослава, ни мужій Новгородскихъ, иже то бы <sup>п</sup> привелъ къ собѣ. И прислаша Новгородци епископа, съ мужи своими, къ Всеволоду, рекуче <sup>р</sup>: «дай намъ сынъ твой, а Святослава брата твоего не хочемъ» — и посла къ нимъ сынъ свой Святослава <sup>с</sup>. И бывшю ему въ Черниговѣ, Новгородци сдумавше рекоша Всеволоду: «не хочемъ сына твоего, ни брата, ни племени вашего, но хочемъ племени <sup>т</sup> Володимеря.» Всеволодъ же се слышавъ, посла по нихъ, вороти епископа <sup>у</sup> съ ними и удержа <sup>в</sup> <sup>т</sup> со епископомъ, рекоша бо тако: «дай ны у шюрина своего Мьстиславича.» Всеволодъ же, не хотя перепустити <sup>ф</sup> Новагорода Володимерю племени, призва шюрина своя, да има Берестій, река: «Новагорода не бережѣта <sup>х</sup>, ать сѣдять сами о своей силѣ, кдѣ князя не налѣзутъ» <sup>ц</sup>; а Новгородци же держа у себе, зиму же и лѣто, и съ епископомъ. Того же лѣта пріиде Половецкая земля и князи Половецкци на миръ, Всеволодъ изъ Кіева, Андрей изъ Переяслава, къ Малотину <sup>ч</sup>, и створиша миръ съ ними.

Въ лѣто 6649. Приведена бысть дщи Всеволожа въ Ляхы. Въ то же лѣто поставиша епископа Переяславию, именовъ Еуѣимья. Сего же лѣта преставися у Галичи Василковичъ Иванъ, и прія волость его Володимерко Володаревичъ, сѣде во обою волостью княжа въ Галичи. Сего же лѣта слышавше Новгородци, оже <sup>ш</sup> пріялъ Всеволодъ братью ихъ, и не стерпяче <sup>щ</sup> безъ князя сѣдити, и ни жито <sup>з</sup> къ нимъ не идяше ниотколъ же, и послаша Гюргеви <sup>ы</sup> мужи своя, и поаша Ростислава Гюргевича, и посадиша Новгородци съ великою честью Новѣгородъ на столъ своего ему отца; и про то разгнѣвася Всеволодъ, зая Городецъ Въстрьскій <sup>ь</sup>. Бѣжашю же Святославу изъ Новагорода, идушю въ Русь къ брату, и посла Всеволодъ противу ему и рече: «брате! поиди <sup>ь</sup> съмо»; Святославъ же вѣха къ нему изъ Стародуба, и не уладися <sup>э</sup> съ нимъ о волостехъ <sup>ю</sup>, иде Святославъ Курьску, бѣ бо и Новѣгородъ сѣдя Сѣверскъ <sup>я</sup>. Въ то же веремя <sup>е</sup> Всеволодъ, разлучивая съ братомъ своимъ, и да <sup>в</sup> ему Бѣльгородъ. Тое же зимы преставися благоговѣрный князь Андрей Володимеричъ у Переяслави, мѣсяца генваря въ <sup>22</sup> день, а въ <sup>23</sup>

а) ляховъ же И. б) съ рѣчьми рѣдятся И. в) не хотѣвъ Х. Е. г) и послѣ сдумавши Х. и послѣдѣ сдумавшу Е. д) гурьевича Х. гурчевича Е. е) его Х. Е. ж) *Далѣе событія въ Лавр. подѣ 6648 г.* з) въставити И. восвати *ошибк.* Е. и) оже въставають Х. яко возстають Е. i) у нихъ Х. Е. к) я Х. Е. л) иже встали Х. иже возстали Е. м) и спрїа Х. и спрїа Е. н) былъ (то *нѣтъ*) Х. бѣ Е. о) рекучи Х. река Е. п) святославъ Х. всеволодъ Е. р) вашего . . . племени *пропущено въ И.* с) и вороти я и епископа Х. Е. т) я Х. Е. у) намъ Х. Е. ф) переступити *ошибк.* Е. х) не бережѣта Х. не бережита Е. ц) *Идѣ* князи но налѣзутъ И. гдѣ князи они налѣзутъ Х. Е. ч) къ милотину Е. ш) иже Х. Е. щ) и не стерпѣли Х. Е. з) и ниже то Х. и ниже кто Е. ы) къ гюргевн Х. къ юрєви Е. ь) въстрьскій Х. восторскій Е. э) пріиди Е. э) и не уладися Е. ю) о волость Х. Е. я) къ курску, бѣ бо и въ новѣгородѣ сѣдя сиверску Х. въ курску, бѣ бо въ новгородѣ сѣдя сиверскомъ Е. е) въ то же лѣто Х. того же лѣта Е. в) и дая И.



1141  
— 42 похороненъ бысть у святаго Михаила; егда же несяхуть и<sup>а</sup> къ гробу, предивно знаменіе бысть на небеси: быша три солнца съяоче<sup>б</sup> межи собою, а столпи трие стояще отъ земля до небеси, и надо всими<sup>в</sup> горъ бѣше яко дуга мѣсяць, особъ стояче<sup>г</sup> — и столпа знаменія та дондеже похоронивша и. Въ то же время приима Всеволодъ города Гюргевъ<sup>д</sup>, конь, скоть, овць, и кдѣ чѣто чюя<sup>е</sup> товаръ. Въ то же лѣто ходи Игорь къ Чернигову на Давыдовича, и сътвориша<sup>ж</sup> миръ. Въ се же лѣто преставися Всеволодъ Городенскій<sup>з</sup>. Въ то же лѣто посла Изяславъ къ сестрѣ своей, рече: «испроси ны у зяте<sup>и</sup> Новгородъ Великій брату своему Святополку»; она же тако створи.

Въ лѣто 6650. Преставися Черниговскій епископъ блаженный Пянтелемонъ<sup>и</sup>. Въ се же лѣто посла Всеволодъ Святополка въ Новгородъ, шюрина своего, смолвися<sup>к</sup> съ Новгородци, которыхъ то былъ пріаель; и пояша и<sup>л</sup> Новгородци и сѣде на столѣ, а Дюрдевича стрычича<sup>м</sup> своего пусти къ отцю, въ Суждаль, изъ Новгорода. Въ се же лѣто посла Всеволодъ изъ Кіева на Вячслава, река: «сѣдѣши во Кіевской волости, а мнѣ достоятъ; а ты поиди<sup>н</sup> въ Переяславль, отчину свою» — а сыновцю его да Изяславу Володимеръ, а Святославу сынови своему да Туровъ. И бысть братѣи его тяжко сердце, Игореви и Святославу: волости бо дасть сынови, а братѣи не надѣли ничимъ же. И позва Всеволодъ братѣю къ собѣ, и пришедше сташа во Ольжичихъ, Святославъ, Володимеръ, Изяславъ, а Игорь стояше у Городьча<sup>о</sup>. И вѣха Святославъ къ Игореви и рече: «что ти дасть братъ старшей»<sup>п</sup>? и рече Игорь: «дасть ны<sup>р</sup> по городу, Берестій и Дорогичинъ<sup>с</sup>, Черторыескъ и Кльчскъ,<sup>т</sup> а отчинъ своеъ не дасть Вятичъ.» И чѣлова Святославъ крестъ съ братомъ своимъ Игоремъ, а наутрѣи день чѣловаста Володимеръ, Изяславъ съ Игоремъ, и тако яшася вси, рекуще: «кто съступитъ крестѣцѣлованіе<sup>у</sup>, да съ<sup>ф</sup> крестъ взомьститъ.» И посла ихъ Всеволодъ звать на обѣдъ, и не вѣхаша, и послашася братѣя къ Всеволоду, рекуще: «се въ Кіевъ сѣдѣши, а мы<sup>х</sup> просимъ у тебе Черниговской и Новгородской волости, а Кіевскою не хочемъ<sup>ч</sup>.» Онъ же Вятичъ не съступяшеть, но даяшеть имъ<sup>д</sup> города, яже и преди нарекохомъ<sup>з</sup>. Они же рѣша: «ты намъ братъ старшій, аже ны не даси<sup>ш</sup>, а намъ самѣмъ о собѣ поискати»; и роспрѣвшеся съ Всеволодомъ, и повѣхаша отъ Кіева къ Переяславу ратью на Вячслава. Бьющимъ же ся имъ у Переяславля, и посла Всеволодъ<sup>щ</sup> Лазоря Саковскаго съ Печенъгы и съ вонъ<sup>з</sup> Вячславу въ помощь. Изяславъ же слышавъ, оже<sup>ы</sup> пришли на стрѣя<sup>в</sup> его ратью, и повѣха вборзѣ съ полкомъ своимъ къ Переяславу, и бия сѣ ними, и поможе Богъ Изяславу; и не стерпяче стояти побѣгоша въ города своя. Въ то же время идущю Ростиславу съ Смоленскимъ полкомъ къ зятю<sup>в</sup> своему Кіеву, и слышавъ, оже билися Олговичи у Переяславля съ стрѣемъ<sup>э</sup> его съ Вячславомъ и съ братомъ его Изяславомъ, и поиде на волость ихъ и взя около Гомія<sup>ю</sup> волость ихъ всю. Изяславъ же слышавъ, оже братъ его воюеть волость ихъ, и вѣха изъ Переяславля вборзѣ въ землю Черниговскую, и повоева около Десны села ихъ и около Чернигова; и тако повоевавъ волость ихъ, възратися въсвои сѣ честью великою. Игорь же сдумавъ съ братѣею своею, хотяче мьстити себе, и вѣхаша къ Переяславу другое, и сташа у Переяславля, и бившеся<sup>я</sup> три дни и не успѣвше ничтоже воротитася<sup>е</sup> въсвои. И посла по нихъ Всеволодъ брата

а) несоша его Х. Е. б) сіяочи Х. сіяюци Е. в) и надо всми Х. Е. г) стояше Х. Е. д) юрьевы Х. Е. е) и гдѣ то чюя (и гдѣ ту чюя) испорч. въ Х. Е. ж) и сотвори Е. з) городенскій Х. городскій Е. и) намъ у зятя Х. Е. і) пантилеймонъ Х. Е. к) змовся (змовся) Х. Е. л) его т. и д. Х. Е. м) Такъ было въ И.; но послѣ поправлено: сестрычича. Это не вѣрно, потому что Ростиславъ приходилъ племянникъ Всеволоду Ольговичу въ мужескомъ колнѣ. Всеволодъ былъ троюродный братъ Георгія, отца Ростислава. Въ Х. а дюрдевича стрычича; въ Е. юрьевича стрычича. в) иди Е. о) у городца такъ и ниже въ подобныхъ мѣстахъ ц вмѣсто ч въ Х. и Е. п) старшій Х. Е. р) намъ Х. Е. с) дорочинъ Е. т) и клецескъ Х. Е. у) сступитъ сѣ крестнаго цѣлованія Х. возступитъ крестнаго цѣлованія Е. ф) да сему Х. Е. х) а мѣ И. ц) черниговское и новгородцкаа (и новгородское) волости, а кіевские (а кіевское) не хотимъ Х. Е. ч) нарекомъ И. ш) ны не даси я. Х. ты не даси я Е. щ) у переяславля повтор. И. з) своимъ ошибк. Е. ы) иже т. и д. Х. Е. ъ) на стрѣя И. в) ко зятю Е. э) сѣ стрѣемъ И. ю) гомля Е. я) и бившеся. е) възвратитася Х. воротитася Е.

своего Святошу, река имъ : «братъ моя! возмите<sup>а</sup> у мене съ любовію, что вы<sup>б</sup> даю, Городечь<sup>в</sup>, <sup>1142</sup>  
Рогачевъ, Берестій, Дорогичинъ, Клическъ<sup>г</sup>, рекъ имъ : «болѣ не воюестя<sup>д</sup> съ Мьстиславичи;»  
и они сташа на воли его, и позва<sup>е</sup> къ собѣ Кіеву, и прѣхаша къ нему вси на едино мѣсто.  
Всеволодъ же не хотя<sup>ж</sup> того, оже ся братъя съвѣкупила въ едину<sup>з</sup> мысль, посла къ Давыдо-  
вичема, река<sup>и</sup> има : «отступита вы отъ брату моею : азъ ваю<sup>і</sup> надѣлю;» она же переступиша<sup>к</sup>  
хрестъное цѣлованіе, отступиста отъ Игоря и отъ Святослава къ брату Всеволоду. Всево-  
лодъ же радъ бывъ разлученю ихъ, и уладився о волость, и да Берестій, Дорогичинъ и  
Въщижъ, Ормину, а братама пославъ и да има, Игореву Городечь, Гюргевъ<sup>д</sup> и Рогачевъ, а  
Святославу Клецескъ и Черторьескъ — и тако разидошася. Въ то же лѣто Вячеславъ, смол-  
вися<sup>м</sup> съ Всеволодомъ, да Изяславу Переяславль сыновцю своему, а Вячеславъ иде въ Туровъ,  
Всеволодъ же сынови своему<sup>н</sup> Святославу отда Володимеръ; и не любяхуть сего Ольговичи,  
братъя Всеволожа, и поропташа на нь, оже любовь имѣеть съ Мьстиславичи съ шюрлями<sup>о</sup> сво-  
ими, «а съ нашими ворогы, и осажался ими около, а намъ на безголовіе и безъмѣстье и собѣ.» И  
тако молвахуть ему братъя, и докучивахуть ему пойти ратью на Мьстиславичи<sup>п</sup>; онъ же воли  
ихъ не учини. Того же лѣта отда Всеволодъ дчерь свою Звениславу въ Ляхы за Болеслава р.  
Въ ту же зиму посла Всеволодъ сына своего Святослава, Изяслава<sup>с</sup> Давыдовича, съ Володимер-  
ромъ съ Галичскымъ, во помочъ зятю<sup>т</sup> своему Володиславу, на братью его на меншую на Бо-  
лиславичъ у; и снѣшася вси у Чернечьска<sup>ф</sup>, и въевавъше възвратишася, въземъше болъ мир-  
ныхъ, неже раатныхъ<sup>х</sup>.

Въ лѣто 6651. Поставиша епископа Чернигову, именемъ Онофрѣя. Въ то же лѣто приведе  
Всеволодъ за сына своего Святослава Василовну Полотьского князя; и скопишася<sup>ч</sup> братъя вся  
и безбожни Ляхове, и пиша у Всеволода, и тако разидошася. Тое же зимы изиде<sup>ч</sup> Изяславъ къ  
стрыеву своему Дюрдеви Суждалю, и не уладився съ нимъ, иде ко брату своему Ростиславу  
Смоленску, и оттолъ иде къ другому брату своему Святополку Новугороду и тамо же зимова<sup>ш</sup>;  
и приде Изяславъ изъ Новагорода у Переяславль свой, и бывъ у своеѣ братъи. Того лѣта Изя-  
славъ отда дчерь свою Полотьску за Борисовича за Рогъволода; и Всеволодъ князь Кіевскій  
приде, и съ женою и съ всеми бояры, на свадьбу. Въ то же лѣто поставиша епископа Полотьску  
Козму. Въ то же лѣто бысть буря велика, ака же<sup>щ</sup> не была николи же, около Котелничъ<sup>з</sup>, и  
розноси хоромы и товаръ и клѣти и жито изъ гуменъ, и просто<sup>м</sup> рещи, яко рать взяла, и не  
остася у клѣтехъ ничтоже; и нѣчи<sup>ь</sup> нальзоша бронъ у болотъ<sup>ь</sup>, занесены бурею.

Въ лѣто 6652. Бысть знаменіе за Днѣпромъ, въ Кіевской волости<sup>э</sup> : летяцю по небеси до  
земля яко кругу огнену, и остася по слѣду<sup>ю</sup> его знаменіе въ образъ змѣя великаго, и стол по  
небу съ часть дневный, и разидеся. Въ то же лѣто паде снѣгъ великъ въ Кіевской сторонѣ, ко-  
неви до черева<sup>а</sup>, на великъ день. Въ то же лѣто священа бысть церкви у Бѣльгородъ свя-  
тыхъ Апостоль. Въ то же лѣто поставиша епископа Турову, именемъ Акимъ<sup>о</sup>. Въ то же лѣто

а) възмите X. возите E. б) вамъ т. и д. X. E. в) городець X. городокъ E. г) клецескъ X. E. д) не воюитесь X. E.  
е) ихъ т. и д. X. E. ж) не хотъ X. не восхотъ E. з) на одну X. на едину E. и) река X. E. і) вась X. E. к) пере-  
ступивше X. E. л) порговъ И. гуревъ E. м) змовся X. E. н) своему нѣтъ въ И. о) съ шурянами E. п) на мстислави-  
чи X. на мстиславича E. р) *Ниже супругъ Звениславы названъ Володиславомъ. См. Карамз. II, прим. 281.* с) изяслава  
*пропущ. въ X. и E. т) зятю И. зятн X. у) на брата его меншого на болеславича ошлбк. E. ф) у черничьска X. у*  
*червиньска E. х) Въ X. было : мирны не ратныхъ, а послѣ поправлено : мирныхъ, а не ратныхъ. Въ E. мирныхъ не-*  
*жели ратныхъ. и) и скупшася И. и съвокупшася X. и совокупшася E. ч) изиде такъ вездѣ въ X. и отчасти*  
*въ не имлющемъ твердой ороографіи E. ш) зимовалъ E. Далѣе происшествіа въ Лавр. подъ 6652 г. ш) ява*  
*же X. яко же E. з) котелница X. E. ы) и спроста X. E. ъ) и нѣчи такъ и далѣе въ подобныхъ слогахъ и*  
*амсто ч въ X. и E. в) боровы у болотѣхъ E. э) области X. E. ю) послѣдъ E. я) до черева X. е) якимъ X.*  
якимъ E.

1144-роскоторостася Всеволодъ съ Володимеркомъ про сына, оже съде сынъ его Володимири, и почаства на ся искати <sup>б</sup> вины; и Володимерко възверже ему грамоту хрестъную, Всеволодъ же съ братьею иде на нь. Того же лѣта ходиша Олговичи на Володимирька, Всеволодъ съ братама, съ Игоремъ, Святославомъ, Давидовиць Володимиръ и Вячеславъ Володимеричъ, Мьстиславича два, Изяславъ, Ростиславъ, и Святославъ Всеволодичъ, Всеволодковича два <sup>в</sup>, Борисъ и Глѣбъ, и Глѣбовичъ Ростиславъ, и Володиславъ Лядскій князь, идоша на многоглаголиваго Володимирка, и волею <sup>г</sup> нудяще его пріѣхати къ Всеволоду поклонитися ему, оному же того не хотящю, но и слышати ниже не видѣти <sup>д</sup>, и не хотъ ѣхати поклонитися ему <sup>е</sup>; а Угры приведшю ему <sup>ж</sup> къ собѣ въ помочъ, и быша ему не на кую же <sup>з</sup> ползу. И ста Всеволодъ по сей сторонѣ града, а Володимиръ ста обѣ ону сторону, спедь съ горы, а межю ими рѣка Бѣлка <sup>и</sup>; и повелъ имъ <sup>к</sup> Всеволодъ чинити <sup>л</sup> гати, комуждо своему полку, и заутра переидоша рѣку и взяша горы за Володимеромъ. Володимеръ же мня <sup>м</sup>, яко къ нему идуть, и ста исполчивъся передъ горodomъ, на болонь <sup>н</sup>. Симъ же бѣше полкомъ нелзъ <sup>о</sup> битися съ ними, тѣсноты ради, зане бяху болота пришли, но оли на подъгоры <sup>п</sup>; тѣмъ же взидоша Рустіи полци на горы, и заидоша отъ Перемышля и отъ Галича. Видивше же то Галичане, съчнуша <sup>п</sup>, рекуче: «мы сдѣ стоимы, а онамо жены наша возмутъ.» И поча Володимеръ слати ко Игореві: «оже мя умиришь съ братомъ, то по Всеволожи животъ помогу ти про Кіевъ»; и тако прельсти Игоря. Игорь же нача молитися къ Всеволоду, молбою <sup>р</sup> и гнѣваяся, река: «не хоцеши ми добра; про што ми <sup>с</sup> обреклъ еси Кіевъ, а пріятельи <sup>т</sup> ми не даси пріимати.» И послуша его Всеволодъ, томъ же дни створи миръ къ печеру; и възвѣха Володимиръ и поклонися Всеволоду. Всеволодъ же усрѣте <sup>у</sup> ѣ, съ своею братьею, и вда <sup>ф</sup> Всеволоду Володимерко за трудъ 1000 и 400 гривень серебра, переди много глаголавъ <sup>х</sup>, а послѣди много заплативъ, тѣмъ бѣше и умоленъ <sup>ч</sup>. Всеволодъ же, цѣловавъ его съ братьею и примиривъ его къ собѣ, рѣкъ ему: «се чѣлъ <sup>ц</sup> еси, къ тому не съгрѣшай»—възвороти <sup>щ</sup> ему Всеволодъ Ушицю, Микулинъ, и възвратишася восвоеси. Сребра же собѣ Всеволодъ не прія одинъ <sup>щ</sup>, но раздаю брати на части, Вячеславу, Ростиславу, Изяславу, и всей своей брати, кто же башеть съ нимъ бѣлъ. На ту же зиму, възшедшю Володимиру въ Тисмяничю <sup>з</sup> на ловы, въ то же веремя послашася Галичане по Ивана по Ростиславича въ Звенигородъ, и възведоша къ собѣ въ Галичь. Володимиръ же слышавъ съвкупи дружину, и пріиде на нь къ Галичю, и ста около города, и възвѣдѣче изъ города бѣхуса крѣпко и мнози падаху отъ обонихъ, и бишася олѣ 3 недѣль <sup>ы</sup>; въ недѣли же мясопустную на ночь выступи на нь <sup>ь</sup> Иванъ съ Галичаны, и много бишася, и побиша у Ивана дружины много, и заступиша <sup>й</sup> отъ града, и нелзъ бѣше възвратитися ему у градъ <sup>ь</sup>, и пробѣже сквозъ полкъ къ Дунаю, и оттуда полемъ прибѣже ко Всеволоду Кіеву. Галичане же всю недѣлю бишася по Иванъ съ Володимеромъ, и нуужею отворишася въ недѣлю мясопустную <sup>ь</sup>. Володимеръ же, вшедъ въ Галичь, многы люди изсѣче <sup>ю</sup>, а инья показни <sup>я</sup> казнью злою. Той же зимѣ Всеволодъ отда двѣ Всеволодковнѣ, Володимери внуць <sup>о</sup>, едину за Володимира за Давыдовича, а другу за Ярославича за Дюрдя, обѣ

а) роскоторастася X. E. б) шукати E. в) всеволодичъ . . . два пропущено въ E. г) и неволею X. E. д) Такъ по-правляетъ Издатель. Въ X. но и слышати яже не видѣти. Въ E. но и слышати и видѣти. е) оному же . . . ему нѣтъ въ И. ж) его X. з) ни на кую же X. E. и) Въ Лаер. мѣлка. і) имъ пропускъ. X. E. к) двѣсти E. л) володимеру же мящю E. м) на болонъ E. н) негдѣ E. о) по оли на подгоры E. п) сътѣснуса Лаер. съчнушася X. сочнушася E. р) и молбою X. E. с) про что ми X. E. т) а пріятеліи X. а пріятелей E. у) и усрѣте И. ф) и вдавъ X. х) глаголивъ И. ц) и умилень X. E. ч) се цѣловалъ X. E. щ) и възвороти X. и возврати E. з) сребро же собѣ всеволодъ единъ прія (сребра же всеволодъ себѣ единъ прія) X. E. ь) въ тисмяничю X. въ тисмяничъ E. ы) и бишася три дни X. E. ъ) на ня X. E. ь) въ градъ X. въ городъ E. э) мясопустную И X. ю) псѣче И. я) показни пропущено въ И. е) за мужъ прибавл. E.

одной недѣль. Въ то же лѣто заложена бысть церкви Каневская святаго Георгія, Всеволо- 1144  
домъ княземъ, мѣсяца іюня въ 9 день. — 46

Въ лѣто 6653. Посла Всеволодъ по братью свою, по Игоря и Святослава, и по Давыдовича по Володимира <sup>а</sup> и <sup>б</sup> Изяслава, и придоша Кіеву; и тогда явился звѣзда превелика на западъ, испущающа луча <sup>в</sup>. . . . .  
«и намъ <sup>г</sup> Володимиръ <sup>д</sup> посадилъ Мьстислава сына своего по собѣ въ Кіевъ, а Мьстиславъ Ярополка брата своего; а се я <sup>е</sup> мольвлю: оже мя Богъ пойметъ, то азъ по собѣ даю брату своему Игореву Кіевъ.» И много замышлявшу <sup>ж</sup> Изяславу Мьстиславичю, нужа бысть цѣловати крестъ. И съдшимъ всей братьи въ Всеволода <sup>з</sup> на снѣхъ, и рече имъ Всеволодъ: «Игорю! цѣлуй крестъ, яко имѣти братью въ любовь, а Володимиръ, и Святославъ, и Изяславъ, цѣлуйте крестъ ко Игореву, что вы <sup>и</sup> начнете даяти, но <sup>і</sup> по воли, а не по нужи» — и цѣловаша на всей любви крестъ. И рече имъ Всеволодъ: «повабливаетъ мене Володиславъ, Лядскій князь, на брата своя»; и рече Игорь: не ходи ты, но пойдемъ мы. «И иде Игорь съ братомъ своимъ Святославомъ и съ Володимиромъ, а Изяславъ Мьстиславичъ разболѣся, не иде изъ Володимира, Святославъ Всеволодичъ иде; и идоша на середь земли <sup>к</sup> Лядское, наидоша брата два Владислава, Болеслава и Мъжеку, стояча <sup>л</sup> за болотомъ, и перѣхавша на сю сторону и поклонистася Игореву, и съ братьею его, и цѣловавшѣ крестъ межи собою, и тако рекоша: «аще кто переступитъ крестное цѣлованіе, на того быти всимъ» — и даста брату своему Владиславу <sup>м</sup> 4 города, а Игореву съ братьею Визну, и тако узвратишася <sup>н</sup> въ свояси, многъ полонъ вземше. Той же зимъ умре Святославъ, сынъ Ярославъ, у Муромъ <sup>о</sup>, а братъ его Ростиславъ съде на столъ; а Рязаню <sup>п</sup> послаша меншого Ростиславича Глѣба. Той же зимъ Владиславъ, Лядскій князь, емъ мужа своего Петрока <sup>р</sup>, и слѣпн р, а языка ему урѣза и домъ его розъграби, токмо съ женою и съ дѣтьми выгна изъ земли своея, и иде въ Русь <sup>с</sup>. Якоже еуангельское слово глаголетъ: ею же мѣрою мѣрять, възмѣрять ти ся <sup>т</sup> — ты емъ Руского князя лествю Володаря, и умучивы ѿ, и имѣніе его усхыти <sup>у</sup> все, его же Богъ по нѣколицъ днѣвъ не призрѣ <sup>ф</sup>, о немъ же бѣ въ заднихъ лѣтѣхъ писано. Въ то же лѣто перенесе благовѣрная княгини Олена Яска <sup>х</sup> князя своего Ярополка изъ гробницѣ въ церковь святаго Андрея, и положи его у Янкы.

Въ лѣто 6654 ч. Всеволодъ съвкупн братью свою, Игоря, и Святослава же остави въ Кіевъ, а со Игоремъ иде къ Галичю, и съ Давыдовичема, и съ Володимиромъ, съ Вячеславомъ Володимеричемъ, Изяславъ и Ростиславъ Мьстиславича сыновчя <sup>ч</sup> его, и Святослава поя сына своего, и Болеслава <sup>ш</sup> Лядскаго князя зятя своего, и Половцѣ дикѣи <sup>щ</sup> вси, и бысть многое множество вой, идоша къ Галичю на Володимирка; и бысть дождь <sup>ъ</sup>, и стече снѣгъ, божиимъ промысломъ, и тако идяху на колихъ <sup>ы</sup> и на санехъ къ городу <sup>ь</sup>, и пожгоша около его острѣгъ первый день,

а) и по давидовича и по володимира *ошибк.* Е. б) и *имѣть* въ И. в) *Далѣе* въ И. *пробѣль*, а въ Х. и Е. *слѣдующія* слова *продолжаются* въ строку; но видно, что здѣсь *находится* *пропускъ*. г) и намъ *имѣть* въ Х. Е. д) Въ Е. *сверху* строки *написано*: *мономахъ*. е) а се а И. ж) *замышлявъ* И. з) у всеволода Х. Е. и) *намъ* Х. Е. і) то Е. к) на средь земля Х. Е. л) Въ Х. *такъ*: брата два *владислава*, болеславъ, имъ же *стоячи*; въ Е. брата два *владислава*, болеславъ же *стоячи*. О *братьяхъ герцога Владислава* см. *Карамз. II, прим. 281.* м) *възвратишася* (*возвратишася*) Х. Е. н) у муромъ И. въ муромъ Е. о) а къ рязаню (а къ *резаню*) Х. Е. п) *петрка* И. р) и *ослѣпи* его Х. Е. с) и не иде въ русь, но *инудъ* Е. т) *возмѣрятся* Е. у) *въсхити* Х. *восхитивъ* Е. ф) *въ* по *колицѣхъ* днѣвъ (*днѣхъ*) не *презри* (не *презрѣ*) Х. Е. х) *явка* *ошибк.* Е. ц) въ лѣто 6653 *ошибк.* В. Въ *Ермол.* *нѣсколько годовъ* *показано* *неверно*, *отъ* *того* *что* *писецъ* *спутался*, *списавъ* *сплошь* *листы*, *не* *такъ* *переплетенные* *въ* *Халби*: *означать* *подобнымъ* *неисправности* *новаго* *списка* *было* *бѣ* *излишнимъ*. ч) *сыновца* Х. Е. ш) *См. Карамз. II, прим. 287.* щ) и *половци* *дикыя* Х. и *половцы* *дикія* Е. ъ) *дождь* Х. Е. ы) на *конѣхъ* *ошибк.* Х. Е. ь) къ *роду* И. *Выше*, *послѣ* *слова* на *савѣхъ*, въ И. *пробѣль*.

1146 а въторый <sup>а</sup> день створиша вѣче Звенигородчн, хотяче ся передати. И бѣ у нихъ воевода Володимиръ мужъ Иванъ Халдѣевичъ, изоима у нихъ мужи <sup>б</sup> З, и уби я, и кождо ихъ перетень на полѣ, поверже я изъ града <sup>в</sup>; тѣмъ и загрози имъ. И начаша ся Звенигородчн оттолѣ бити <sup>г</sup> безъ лъсти. Видивъ же то Всеволодъ, нача доспѣвати, яко взяти городъ; въ третій же день приступиша вси вои <sup>д</sup> ко граду, по зорямъ бишася до поздной вечернѣ <sup>е</sup>, и зажгоша городъ въ трехъ мѣстехъ; гражане же <sup>ж</sup>, божіею помощію, угасиша. Богъ же и святая Богородица избави городъ отъ лютыя рати: и възваша куріи елнсонъ <sup>з</sup>, съ радостію великою хваляще Бога и пречистую его Матерь, и отгуду възвратишася кождо въсвои. Всеволодъ же пришедъ въ Кіевъ разболися, и посла по брата своего по Игоря и по Святослава, и бысть велми боленъ, и ста подъ Вышегородомъ въ островъ; и Всеволодъ же призва къ собѣ Кіяне и нача молвити: «азъ есмь велми боленъ, а се вы братъ мой <sup>и</sup> Игорь, иметесь по нь» <sup>і</sup>. Они же рекоша: «княже! ради ся, имей.» И поаша Игоря <sup>к</sup> въ Кіевъ, иде съ ними подъ Угорьскій, и съзва Кіяне вси; они же вси цѣловаша къ нему крестъ, рекуче: «ты намъ князь» — и лпшася по нь лъстію; заутрии же <sup>л</sup> день вѣха Игорь Вышегороду, и цѣловаша <sup>м</sup> къ нему крестъ Вышегородчѣ. Всеволодъ же еще сы <sup>н</sup> въ животъ своемъ, посла къ Изяславу Мѣстиславичю Володислава зятя своего, а къ Давыдовичема Мирослава Андреевича, река: «стоите ли въ хрестьномъ цѣлованн у брата своего у Игоря?» — и реша: «стоимы.» Въутрии же <sup>о</sup> день преставися Всеволодъ, мѣсяца августа въ 1 день, и спрятавшѣ <sup>п</sup> тѣло его, и положиша у церкви <sup>р</sup> святою мученику. Игорь же вѣха Кіеву, и созва Кіяне вси на гору на Ярославль дворъ; и цѣловаше <sup>с</sup> къ нему крестъ, и пакы сконпшася <sup>т</sup> вси Кіяне у Туровы божьницѣ, и послаша <sup>у</sup> по Игоря рекуче: «княже! поѣди <sup>ф</sup> къ намъ.» Игорь же, поемъ брата своего Святослава, и вѣха къ нимъ, и ста съ дружиною своею, а брата своего Святослава посла къ нимъ у вѣчѣ. И почаша Кіяне складывати вино на тіуна <sup>х</sup> на Всеволожа, на Ратьшу <sup>ц</sup>, и на другаго тивуна Вышегородьского, на Тудора, рекуче: «Ратша ны погуби Кіевъ, а Тудоръ Вышегородъ; а нынѣ, княже Святославе, цѣлуй намъ крестъ, и съ братомъ <sup>ч</sup> своимъ: аще <sup>ш</sup> кому насъ будетъ обида, то <sup>щ</sup> ты прави.» Святославъ же рече имъ: «азъ цѣлую крестъ за братомъ своимъ, яко не будетъ вы насилья ни которого же, а се вамъ и тивунъ, а по вашей воли <sup>з</sup>.» Святославъ же съсѣдъ съ коня, и на томъ цѣлова крестъ къ нимъ у вѣчи; Кіяне же вси, съсѣдше съ конь, и начаша <sup>ы</sup> молвити: «братъ твой князь и ты» — и на томъ цѣловаша <sup>ь</sup> вси Кіяне крестъ, и съ дѣтми, оже подъ Игоремъ не лъстити и подъ Святославомъ. И Святославъ пойма лутшѣи мужъ <sup>ь</sup> Кіяне, и вѣха съ ними брату <sup>з</sup> своему Игореву, и рече: «брате! на томъ азъ цѣловалъ къ нимъ крестъ, оже ти я <sup>ю</sup> имѣти въ правду и любити.» Игорь же съсѣдъ съ коня, и цѣлова къ нимъ крестъ на всей ихъ <sup>я</sup> воли и на братьни <sup>е</sup>, вѣха <sup>в</sup> на обѣдъ. Они же устремишася на Ратьшинъ дворъ грабить <sup>аа</sup> и на мечьники; и посла къ нимъ <sup>бб</sup> Игорь брата своего Святослава съ дружиною, и одва утиши <sup>вв</sup>. Въ то же веремя посла Игорь къ Изяславу, рече: «се брата нашего. Богъ понялъ, а стоишь ли въ хрестьномъ цѣлованн?» — онъ

а) и пожг. ок. его отъ острогъ въ первый день, а въ вторый X. и пожг. острогъ около его въ первый день, и во вторый E. б) нзйма (нзѣйма) въ нихъ (у нихъ) мужъ X. E. в) и кождо ихъ перетеннулъ вержеся изъ города *безъ смысла въ E.* г) битися И. д) вои *нѣтъ въ D.* е) по зори бишася до поздной вечери X. по зорѣ быша до поздной вечери E. ж) горожане же E. з) кури иелійсонъ X. кири елейсонъ E. и) азъ есмь боленъ уже велми, а се вамъ братья моя X. азъ есмь боленъ велми, а се братія моя E. і) за нь X. E. к) и повѣхаша игоръ (и повѣха игоръ) X. E. л) на утрии же E. м) и цѣловаше И. н) сый (сій) X. E. о) въ вѣтрѣи же И. п) и спряташа E. р) и положиша я въ церкви X. и положиша въ церкви E. с) и цѣловаша X. E. т) сконпшася И. съвокупишася X. совокупишася E. у) и послашася X. E. ф) поиди X. E. х) на тивона *такъ и ниже X. E.* ц) на ратью *ошибк. И.* ч) и за братомъ X. E. ш) если X. E. щ) да X. E. з) насиліе някотораго же, если вы и тивонъ, я по вашей воли X. насиліе някоторое же, если вы и я тивонъ по вашей воли E. *въ обонхъ спискахъ испорчено.* ы) съсѣдше съ коней начаша E. ь) цѣловаше И. в) лучшіе мужи (лучшія мужа) X. E. э) къ (ко) брату X. E. ю) иже тыя E. я) на всихъ *такъ было прежде, а послѣ поправлено:* на все ихъ *въ И.* на всѣхъ ихъ *въ X. E.* е) и на братьни И. в) и вѣха X. E. аа) грабить *пропущено въ E.* бб) и посла къ нимъ *нѣтъ въ X. E.* вв) утѣши X. E.

же ни отвѣта ему не дасть <sup>а</sup> противу той рѣчи, ни посла къ нему пусти. И не угоденъ <sup>б</sup> бысть 1146 Кіянномъ Игорьъ, и послашася къ Переяславлю къ Изяславу, рекуче: «пойди, княже, къ намъ, хочемъ тебе.» Изяславъ же се слышавъ, и съѣзди воя свой, поиде на нь пзъ Переяславля, возьмъ молитву у святого Михаила <sup>в</sup>, у епискона у Есимья <sup>г</sup>, и переиде Дибръ у Заруба <sup>д</sup>; и ту при-слашася къ нему Чернїи Клобуци и все Поросье <sup>е</sup>, и рекоша ему: «ты нашъ князь, а Олговичъ не хочемъ; а поѣди вборзъ <sup>ж</sup>, а мы съ тобою.» И поиде Изяславъ къ Дерновому <sup>з</sup>, и ту совокупишася вси Клобуци <sup>и</sup> и Поршане; томъ же мѣствъ прислашася къ нему Бѣлогородьчи и Василовци, тако же рекуче: «пойди, ты нашъ князь, а Олговичъ <sup>к</sup> не хочемъ»; томъ мѣствъ прїѣхаша отъ Кіянъ мужи, нарекуче <sup>л</sup>: «ты нашъ князь, поѣди, Олговичъ <sup>м</sup> не хочемъ быти акы въ заднїчи <sup>н</sup>, кдѣ <sup>о</sup> узримъ стягъ твой, ту и мы съ тобою готови есмь.» Изяславъ же, събравъ вся <sup>п</sup> на поли и хрестьяны <sup>р</sup> и поганья, и рече имъ: «братье! Всеволода есмь <sup>с</sup> и имѣлъ въ правду брата старшаго <sup>д</sup>, занеже ми братъ и зять старѣй мене яко отецъ; а съ сими како ми Богъ дасть и сила животворящаго креста, да любо си <sup>т</sup> голову положю передъ вами, любо си <sup>у</sup> налѣзу столъ дѣда своего и отца своего» — и то рекъ, поиде на нь. Игорьъ же посла къ братома своимъ, Володимиру и <sup>е</sup> Изяславу, и рече: «стоита ли, брата <sup>ж</sup>, у мене у хрестномъ цѣлованїи?» — она же и въспросиста у него волостїй <sup>з</sup> много. Игорьъ же има вда, и повелѣ има ити <sup>ч</sup> къ собѣ; она же поидоста. Игорьъ же позва <sup>ш</sup> Ульба и Ивана Воитишича и Лазоря Саковского <sup>щ</sup>, и рече има: «како еста была у брата моего, такоже будета и у мене» <sup>ъ</sup>; а Ульбови рече: «держи ты тысячу, какъ еси у брата моего держалъ.» Всекозненый же дѣволъ, не хотя любви межю братьею, и вложи въ сердце злымъ съвѣтомъ <sup>м</sup> Ульбови <sup>ъ</sup> тысячьскому, Иванови Воитишичу, иже съвѣщаста съвѣтъ <sup>ь</sup> золь съ Кіяны на князя своего, и почаства ся слати къ Изяславу Мьстиславичю, рекуче: <sup>э</sup> «пойди, княже, вборзъ, идета <sup>ю</sup> Давыдовича Игореви въ помощь» (иже бяху велику честь прїемали отъ Всеволода и отъ брата его, ти <sup>я</sup> же почаша лестити подъ княземъ своимъ). Изяславъ же Давыдовичъ ѣха вборзъ, чѣловалъ бо блше хрестъ у святого Спаса, съ братомъ съ Володимиромъ, къ Игореви и къ брату его Святославу. Епископъ же Черниговскїй Онофрїй прозвѣтеромъ своимъ рече: «аще кто сего крестного <sup>о</sup> цѣлованїя съступитъ, а проклять <sup>р</sup> будетъ Господьскимъ 12 празникама» — и помалъ же днїй съступиста Давыдовича крестного цѣлованїя <sup>аа</sup>. Началнїчи же быша съвѣту <sup>бб</sup> злomu тому, о нихъ же переже <sup>вв</sup> рекохомъ, Ульбъ тысячкою же, Иванъ Воитишичъ и Лазоръ Саковскїй, а въ Святослави полку Василь Полочанинъ <sup>гг</sup> и Мирославъ Хиличъ <sup>дд</sup> внукъ; и совокупиша около себе Кіяны и съвѣщашася <sup>ее</sup>, како бы имъ воз-моцїи <sup>жж</sup> перельстити князя своего, а къ Изяславу послаша, рекуще: «пойди, княже, съвѣщали ти ся есмь <sup>зз</sup> рекуще <sup>нн</sup> съ Кіяны, хочемъ поринутї <sup>и</sup> стягъ, побѣгнутї съ полкомъ своимъ въ Кїевъ;» къ Игореви же и къ брату его Святославу почаша лестью молвити, рекуче: «поѣди противу Изяславу.» Игорьъ же съ братомъ Святославомъ възрѣвста на небо и рекоста <sup>кк</sup>: «Изяславъ чѣловалъ

а) створи (сотвори) X. E. б) и угоденъ *ошибк.* E. в) въ (во) святомъ миханлѣ X. E. г) есимїа (есимїа) X. E. д) у заруба И. е) порусье X. порусе E. ж) а поѣдъ, но вборзъ X. а поѣдъ едно вборзъ E. з) къ дерновому И. къ дрнновому X. и) и клобуци X. E. и) а олговичевъ *поправлено въ И.*; такъ и въ другомъ мѣствѣ ниже. к) поиди, ты н. кня., а олг. не хоч. томъ мѣствъ . . . нарекуче *пропущено въ X. E.* л) а у олговичъ X. а олговичъ E. м) акы въ заднїчи *нѣтъ въ X. E.* н) гдѣ такъ *вездѣ X. E.* о) събравъ ся И. X. п) и хрестьяны И. р) есим И. с) старѣйшаго *такъ и въ другихъ мѣстахъ X. E.* т) да любо ли E. у) си *нѣтъ въ X. E.* ф) и *пропущено въ И.* х) братья X. братїа E. ц) волости X. E. ч) поити X. E. ш) посла И. щ) и лазоря саковского *нѣтъ въ И. X.* ъ) будете у мене И. н) свѣтомъ И. совѣтомъ E. ь) ко улбови *ошибк.* X. E. в) свѣщаста свѣтъ И. совѣщаста совѣтъ E. э) рекучи X. E. ю) идетати И. я) тїа же X. тїа же E. е) крестного *пропущ.* въ X. в) да проклять X. E. аа) и по малъ же дав и съступиста давид. крестное цѣлованїе X. и по малъ же и соступиста давидовича крестное цѣлованїе E. бб) свѣту И. совѣту E. вв) преже X. прежде E. гг) полчанинъ И. дд) Въ И. *кажется было прежде* мирославъ хиличъ, а *потомъ поправлено* мирославъ хиличъ. ее) и съвѣщаша X. и совѣщаша E. жж) измоцїи X. E. зз) есмь И. нн) рекуще *нѣтъ въ X. E.* ии) поринувчи X. кк) възрѣвша (возрѣвша) на небо рекоста X. E.

1146 крестъ къ нама, яко не подьзрѣти Кіева. И приде Изяславъ ко валови, идѣже есть Надово а озеро у Шелвова борку, и ту ста б полкы подлѣ валъ в, съ сыномъ своимъ Мьстиславомъ; Кіане же особно стапа въ Олговы могилы г, многое множество. Стоящимъ же еще полкомъ межи собою, и видивъ Игорьъ и д вси его вон, оже Кіане пославшеся и пояша у Изяслава тысячкого и съ стягомъ и приведоша ѝ къ собѣ, и потомъ перѣхавше Берендичи черезъ е Лыбедь и взяша Игоревы ж товары, передъ Золотыми вороты и подъ огороды з — и то видивъ Игорьъ, рече брату своему Святославу и сыновцю своему Святославу Всеволодичю: «поѣдите, брате, въ своя полкы, а како ны н съ ними Богъ розсудитъ»; и Ульбови тысячкому своему и Иванови Воитишичю такоже рече: «поѣдита въ своя полкы.» Пріѣхавъ же и Ульбъ въ свой полокъ к, такоже Иванъ, и поверга л стягы и поскочи м къ Жидовьскимъ воротомъ. Видивъ же то Игорьъ и Святославъ и сыновець его Всеволодовичъ, не смятошася, но пойдоша противу Изяславу, и нелзъ бы имъ довхати н Надовомъ о озеромъ, и пойдоша на верхъ озера, и ту быша имъ пророви отъ озера, а друзи изъ Сухоъ п Лыбеди, и то Рсястѣсни с полци, и бѣ имъ въ томъ пакость и оточина: въѣхаша Берендичи взадъ т полку съ саблями и почаша ѝ съчи, и ту побѣже Игорьъ и Святославъ въ Слудовы Дорогожичьскія у. Изяславъ же ф, съ Мьстиславомъ сыномъ своимъ и съ своею х дружиною, въѣха въ нѣ въ бокъ имъ и начаша съчи, и разлучишася другъ отъ друга, и съ Игоремъ же не бѣ кто отлучася; и въѣже ч Игорьъ въ болото Дорогожичьское, и угрязе подъ нимъ конь, и не може ему яти, бѣ бо ногама боленъ ч, а Святославъ братъ его бѣжа на устьѣ Десны за Днѣпръ, а Всеволодичъ Святославъ ш въѣже въ Кіевъ въ святѣй Орини въ манастырь, и ту ѝ ш яша; идоша з, до нихъ до Вышегорода и до Днѣпра, до устья Десны и до перевоза до Кіевьскаго, съкуще ѝ, а другыя въ водѣ избиваху, и многимъ паденіе бысть.

Начало княженія Изяслава, сына Мьстислава, въ Кіевѣ. Изяславъ же възрѣвъ на небо и похвали Бога и силу животворящаго креста о таковой помощи его, съ великою славою и честию въѣха въ Кіевъ, и выидоша противу ему множество народа, игумени съ черноризци и попове в всего города Кіева въ ризахъ, и пріѣха къ святой Софьи и поклонися святой Богородици, и сѣде на столъ дѣда своего и отца своего; и приведе къ собѣ Святослава, и рече ему: «свой ми еси сестричичъ» з — и поча ѝ водити подлѣ ся а; и бояры многы изонимаша ю, Данила Великаго и Гюргя Прокопчя, Ивора Гюргевица, Мирослава внука, и инѣхъ изонимаша много въ городѣ Кіевѣ, и тако тѣхъ на искупѣ пустища. Се же есть пособьемъ божиимъ, и силою честнаго креста, и заступленіемъ святаго Михаила, и молитвами святоѣ Богородици. Бысть же съступъ мѣсяца августа въ 13 день, въ вторникъ. Игоря же л по четырехъ днѣхъ емше въ болотъ, приведоша къ Изяславу, и посла ѝ е въ манастырь на Выдобычъ в, и оковавъ ѝ аа посла Перелславлю, и всади въ порубѣ въ манастырь святаго Іоана бб; и розъграбиша Кіане съ Изяславомъ домы дружины Игоревы и Всеволожъ, и села, и скоты, взяша имѣнья много въ домѣхъ

а) найдово Е. б) постави Е. в) валу Х. Е. г) у волговы (у олговы) могилы Х. Е. д) и нѣтъ въ И. Е. е) Здѣсь смыслъ въ Е. испорченъ. ж) игоревн И. Х. з) и подъ отгороды Х. и подъ городы Е. и) полкы, яко насъ Х. Е. и) и пріѣхавъ же И. к) полкъ Х. Е. л) и повергли Х. Е. м) и поскочиша Е. н) довха не дописано въ И. Х. о) и нелзъ бѣ имъ довхати на долъ Е. п) а друзи сухоа (сухоа) Х. Е. р) и ту такъ поправлено въ И. с) и ту ся стѣсниша Х. и ту стѣснишася Е. т) взять И. Х. у) въ слудвы дорогожичьскія Х. во слудбы дорогожичьскія Е. ф) и Изяславъ же такъ во всѣхъ сл. х) и съ всею Х. ц) кто улучася (улучася), и бѣже Х. Е. ч) болить Х. Е. ш) всеволодичъ опять ошибкою повторено въ И. щ) его Х. Е. з) и идоша И. и ведоша *ошибк.* Е. ы) съ черницы Е. ъ) со клерикн *прибавл.* Е. њ) сестревецъ Е. э) себе Х. Е. ю) изымаша т. и д. Х. изыма Е. я) въ вторникъ *пропущено* въ Е.; *далѣе*: въ то же время игоря и проч. е) и нѣтъ въ Х. в) на выдобычъ Х. на выдубычъ Е. аа) и оковавши И. Х. и оковавъ Е. бб) ивана Х. Е.

и въ монастырѣхъ <sup>а</sup>. Святославъ же въбѣжа <sup>б</sup> въ Черниговъ съ маломъ дружины, послася ко <sup>1146</sup> братома, рече Володимиру и Изяславу <sup>в</sup>: «стоита ли, брата <sup>г</sup>, у хрестномъ цѣлованіи, се еси цѣловали пятомъ дни <sup>д</sup>? Она же реста: «стойвь <sup>е</sup>». И рече имъ Святославъ: «се вамъ <sup>ж</sup> оставиваю Къстяжка <sup>з</sup> мужа своего, ачеть ваи таи къ собѣ <sup>и</sup>» — а самъ ѣха Курьску уставивать людій, и оттуда Новугороду приде. И слышавше Половецѣстии князи створившееся надъ Игоремъ, при-слашася <sup>к</sup> ко Изяславу мира просяче <sup>л</sup>. И почаста Давыдовича думати отаи Святослава мужа. Бысть же вѣсть къ Ксняткови мужю Святославу, оже Давыдовича думаета яти брата своего Святослава; и присла Коснятко ко князю своему, река: «княже! думаютъ о тобѣ, хотять <sup>м</sup> яти, аче по тя и прислета братья <sup>н</sup>, не ѣди <sup>о</sup> къ нима». Лукавый бо пронырливый дьяволъ, не хотѣй добра межи братьею, хотѣй приложити зло къ злу, и вложи има мысль не взискати брата Игоря, ни помянути <sup>п</sup> отецства и о крестѣ утверженія, ни божественныя любве, якоже бѣ <sup>р</sup> льпо жити брати единомыслено укупъ <sup>с</sup>, блюдучи отецства своего; но переступивша крестное утверженіе, и забыша страха божія, и посласася къ Изяславу: «Игорь како то тобѣ <sup>д</sup> золь былъ, тако и нама, а держи твердо» — а къ Святославу послася <sup>т</sup>, рекоста: «пойди изъ Новагорода Путивлю, а брата ся Игоря лиши». Святославъ же рече: «ни волостя хочю, ни иного чего, развъ толико у пустите ми брата» — она же рекоста: «цѣлуй къ нама крестъ, яко не просити брата, ни его <sup>е</sup> визищени, а волость держи». Святославъ же, прослезивъся, рече, пославъ къ Юргви <sup>х</sup> у Суждаль: «брата ми <sup>ч</sup> Всеволода Богъ поля <sup>ц</sup>, а Игоря Изяславъ яль <sup>ш</sup>, а поиди въ Рускую землю Кіеву, милосердовавъ ми нальзи <sup>щ</sup> брата; а язъ ти сдѣ, надѣся Бозъ <sup>ъ</sup> и сльв животворящаго хреста, буду ти <sup>м</sup> помощникъ». Въ то же веремя, божьемъ милосердьемъ <sup>ь</sup>, прибѣже отъ строя <sup>ъ</sup> Святославичъ Володимиръ, Ярославъ внукъ, къ Святославу, Новугороду, и тогда съ полку прибѣже къ нему Иванъ Берладникъ. Въ то же веремя посла Святославъ въ Половецъ къ уемъ <sup>э</sup> своимъ, и привде ихъ къ нему вборзѣ <sup>ю</sup> 300. Изяславъ же водивъ Всеволодича Святослава <sup>а</sup> хресту, и да ему Бужьскый и Межибожье <sup>е</sup>, 5 городовъ, а изъ Володимирия выведе. Вячеславъ же, се <sup>у</sup> слышавъ, надѣся на старишьство <sup>аа</sup> и послушавъ бояръ своихъ, не приложи чести ко Изяславу, отъя <sup>бб</sup> города опять, иже бишетъ отъ него Всеволодъ отъяль; не токмо же то, но и Володимиръ зал и посади въ немъ Андреевича. Изяславъ же се слышавъ, посла брата своего Ростислава и Всеволодича Святослава на стрія <sup>вв</sup> своего Вячслава, и отъя отъ него Туровъ, и епископа Туровьского Акима <sup>гг</sup>, и посадника его Жиро-слава Яванковича <sup>дд</sup>, и посади сына своего Ярослава <sup>ее</sup> въ Туровъ. Давыдовича же рекоста: «се есвъ зачала <sup>жж</sup> дѣло зло, а свершивъ <sup>зз</sup> до конца братоубиство; поидивъ, искоренивъ Святослава и перемевъ <sup>ии</sup> волость его»; сгадаша же то и въспросиша <sup>іі</sup> Изяслава ити на Святослава Новуго-

а) въ домохъ въ монастырѣхъ Х. въ домѣхъ въ монастырѣхъ Е. б) убѣжа (бѣжа) Х. Е. в) и рече володимиръ изяславу *ошибк.* Е. г) брате Х. Е. д) еже есвъ цѣловали пяти днѣи (пятій день) Х. Е. е) стоиwa Х. Е. ж) се ва И. э) костьжа Х. коснятка Е. и) если вамъ та дума будетъ къ собѣ Х. Е. Въ И. *непоплатно*. і) приелаша Х. Е. к) просячи Х. просити Е. л) хотять тя Х. Е. м) а если по тя пришлотъ брата Х. Е. н) не ходи Е. о) ни помышляти Е. п) бы Х. Е. р) въкупъ (вкупъ) Х. Е. с) игорь яко тебѣ Е. т) пославше Х. Е. у) токмо Е. ф) она же . . . ни его *пропуц.* въ Е. х) къ юрєви Х. Е. ц) *Такъ поправляетъ Издатель.* Въ И. *ошибк.* братама; въ Х. братама; въ Е. къ братама. ч) узяль. Х. взяль Е. ш) поималъ Х. Е. щ) *Такъ было прежде въ И.; потомъ поправлено:* милосердовавъ ми нальзнимъ. Въ Х. и Е. милосердовавъ (милосердовавъ) найди ми. ѣ) въ бозъ Х. Е. ы) буди ты *ошибк.* Х. буду Е. ь) божьемъ милосердьемъ *пропуц.* въ Х. Е. ѳ) отъ стрія Х. отъ стрія Е. э) къ уеди И., но *послѣдній дѣпъ буквы подчищены.* ю) вборзѣ *нѣтъ* въ Е. я) святославъ И. святославу *ошибк.* Х. е) бужескъ и межибужье (и межибожье) Х. Е. в) вячеслава Х. вячеслава *испорчено* въ Е. аа) на старѣйшенство Х. на старѣйшинство Е. бб) а отъяль Х. отъятъ Е. вв) на стрія И. на стрія Х. на стрія Е. гг) акима Х. акима Е. дд) яванковича Х. Сей *рѣчи нѣтъ* въ Е. еe) рслага *такъ впрямтн по недосмотру начинается страница въ И.* жж) зачали Е. зз) а сьвршавша Х. а совершива Е. ии) поидева, искоренива брата святослава и перемева (и персимива) Х. Е. іі) и въпросиста (и попросяста) Х. Е.



1146 роду. Томъ же лѣтъ ходи Изяславъ къ Давыдовичема на снемъ <sup>а</sup>, и рече има : « поидита на Олговича на Святослава »; и посла съ нима <sup>б</sup> сына своего Мъстислава, съ Переласлави и съ Берендѣи, рекъ имъ : « идите на нь, оже <sup>в</sup> передъ вами не выбвгнеть, станьте же около его ; аче <sup>г</sup> вы ся сътрудите, а я пакъ чѣлъ <sup>д</sup> приду къ вамъ и стану около его, а вы домовъ поидете » — и поидоша Новгороду. И пришедше сташа у переспы <sup>е</sup>, оттуда идоша стрѣльци изъ товаръ <sup>ж</sup> къ граду къ вратомъ Черниговскимъ, и ту бишася много ; утрѣи же <sup>з</sup> день исполнишася и поидоша къ вратомъ Курскимъ <sup>и</sup>. И посла Мъстиславъ Изяславичъ къ Володимиру и къ Изяславу Давыдовичема, и рече има : « братъ ваю, а мой отецъ, тако рекъ <sup>и</sup> : къ городу же не приступайте, доколъ же приду азъ, а како <sup>к</sup> же угадаемъ, тако створимъ » ; она же рекоста тако : « аже тако братъ велѣлъ, а тако и <sup>л</sup> учинимъ » и не доидуча пакы <sup>м</sup> града, стаста близъ. И съхавшася <sup>н</sup> Володимиръ, Изяславъ Давыдовича, и Мъстиславъ Изяславичъ, вси на мѣсто, и пустиша стрѣльць свои къ граду, хрестьяны и Берендѣи <sup>о</sup>, а сами сташа полкы и начаша ся бити, и бысть налога велика гражданомъ, и вбодоша <sup>п</sup> въ врата острожная, и много бѣ р у нихъ убитыхъ и ураненыхъ ; въ той же свадѣ убиша Дмитра Жирославича и Андрея Лазоревича <sup>с</sup>. Бившимъ же ся имъ и до вечера, и оттуда шедше сташа <sup>т</sup> у Мелтековъ у сель, и оттуда пославше и заграбиша Игорева и Святослава стада, въ лѣсъ, по Рахни <sup>ф</sup>, кобылъ стадныхъ 3000, а конь 1000 ; пославше же по селомъ, пожгоша жита и дворы. Въ то же веремя послася Святославъ къ Гюргеви <sup>х</sup>, и чѣлова къ нему крестъ Гюрди <sup>ц</sup>, яко искати ему <sup>ч</sup> Игоря ; и поиде Дюрги <sup>ш</sup> въ помощь ему. Услышавшию же Изяславу, яко Гюрги идетъ въ помощь Святославу, и послася Изяславъ Мъстиславичъ полемъ къ Ростиславу Ярославичю у Рязань <sup>щ</sup>, а самъ Изяславъ всѣде на конь, на Святослава <sup>ъ</sup> къ Новгороду иде, идѣже бѣ Володимиръ и Изяславъ Давыдовича и сынъ его Мъстиславъ ; послушавъ же <sup>м</sup> Изяслава Мъстиславича Ростиславъ, и поча стеречи волости его. Дюрдеви же бысть вѣсть <sup>ь</sup>, оже Ростиславъ воюеть волость его, и пусти Дюрги сына своего Иванка <sup>ъ</sup> къ Святославу, а самъ узвратися <sup>э</sup> изъ Козельска. Иванкови же Дюрговичю пришедшию въ Новгородъ Святославу, и да <sup>ю</sup> ему Курескъ и съ Посемьемъ <sup>я</sup>, а съ мужьями своими сгадавъ, попина своего посла къ Давыдовичема, рекъ има : « брата моя <sup>е</sup> ! се еста землю мою повоевали, и стада <sup>ч</sup> моя и брата моего зяли, жита пожгли и всю жизнь погубила еста <sup>аа</sup> . . . . .

. . . . . По дьяблю наученію, не бѣ то и еще до сыти ; но идоста <sup>бб</sup> на Игореве селце, идѣже бѣше устроилъ дворъ добръ ; бѣ же ту готовизни <sup>вв</sup> много въ бретьяничехъ <sup>гг</sup>, и въ погребѣхъ вина и медове, и что тяжкого товара всякого, до желѣза <sup>дд</sup> и до мѣди, не тягла <sup>ее</sup> бяхуть отъ множества всего того вывозити. Давыдовича же повелѣста имати на возы собѣ и воемъ, и потомъ повелѣста зажечи дворъ и церковь святаго Георгія и гумно его, въ немъ

а) на сеймъ Е. б) съ нима Х. Е. в) яже Х. Е. г) а если Х. Е. д) а чѣлъ, т. е. цѣль, Х. Этого слова нѣтъ въ Е. е) переспы И. у переспи Е. ж) и съ товары Х. и съ товари Е. з) въутри же (воутри же) Х. Е. и) торскимъ ошамб. Е. л) и реч. има ; братія ! отецъ мой то рекъ Е. к) а якъ Х. Е. л) вел. а мы (и мы) такъ Х. Е. м) и не доидучи пакъ (пакъ) Х. Е. н) и съхавшася Х. и совхавшися Е. о) и хрестьяны и берендѣи И. и хрестьяны и берендѣи К. хрестьяны и берендѣи Е. п) и вбодошася Е. р) бысть Х. Е. с) и лазоревича И. т) и оттуда . . . стаща нѣтъ въ Е. у) у мерлековъ Е. е) да игорева и святослава ста въ лѣсъ въ порокии испорчено въ И. Въ Е. ем. порокии написано : похравены. По рахни (порахни) Х. Такъ читаетъ и Карамзинъ, II, примѣч. 296. х) къ гурьени (ко гуревн) Х. Е. ц) гурги Х. гурій Е. ч) брата еверху строки прибавлено другимъ почеркомъ въ И. Такъ и въ Х. и Е. ш) дюрди Х. дюрдій Е. щ) у резань Х. Е. ъ) а на святослава (и на святослава) Х. Е. ы) и послушавъ же И. ѝ) бысть же вѣсть юреви (юревы) Х. Е. ѣ) ивана Е. э) възвратися Х. възвратися Е. ю) и дасть Х. Е. я) и съ воземьемъ (и съ поземемъ) Х. Е. е) братія моя Е. в) повоевала еста (повоевали добра) безъ смысла въ Х. и Е. аа) погубила есте Х. Е. Здѣсь въ И. небольшой пробѣлъ и, кажется, пропускъ. Въ Х. слѣдующее продолжается отступя строку, а въ Е. сплошь. бб) поидоста (еще) Х. Е. вв) готовизинны Х. готовизны Е. гг) во бретьяничехъ такъ и ниже Е. дд) и до желѣза Х. Е. ее) и не могли Е

же бѣ стоговъ 9 соть. И съхавшеся Изяславъ, Володимиръ Давыдовича съ Мьстиславомъ Иа- 1146  
славичемъ, сдумавше послашася <sup>а</sup> противу Изяславу Мьстиславичю, а сами поидоша къ Пути-  
влю, на Рожество Христово, и тако приступиша къ граду; и не вдашася имъ Путивлечи <sup>б</sup>,  
дондеже <sup>в</sup> приде Изяславъ съ силою Кіевскою! Онѣмъ же крѣпко быющимся съ града <sup>г</sup>, пох-  
хаста Давыдовича и рекоста имъ: «не бейтеся <sup>д</sup>, чѣлуимы на томъ, <sup>е</sup> святою Богородицю, оже  
не дати васъ на полонъ» — они же не дашася имъ. И приде Изяславъ Мьстиславичъ съ полкы  
своими къ нимъ; они же послашася къ Изяславу Мьстиславичю и поклонишася ему, и тако  
рекоша: «тебе <sup>ж</sup> есмь ждали, княже, а чѣлуй къ намъ хрестъ» — Изяславъ же чѣлова къ нимъ  
хрестъ и посадника <sup>з</sup> ихъ выведе, а своего у нихъ посади. И ту дворъ Святославъ раздѣли на  
4 <sup>и</sup> части, и скотыницъ <sup>и</sup>, бретьяницъ <sup>к</sup>, и товаръ, иже бѣ не мочно двигнути, и въ погре-  
бѣхъ было 500 берковесковъ <sup>л</sup> меду, а вина 80 корчагъ; и церковь святого Възнесенія всю  
облупиша, съсуды <sup>м</sup> серебряныя, и индѣтьбѣ <sup>н</sup>, и платы служебныя, а все шито <sup>о</sup> золотомъ,  
и кадьлянничъ двѣ, и кацыи <sup>п</sup>, и еуангеліе ковано, и книги, и колоколы; и не оставиша ничто  
же княжа, но все раздѣлиша, и челади 7 соть. И приде Святославу вѣсть, оже Изяславъ Мьсти-  
славичъ пришелъ и городъ его взялъ, и вся яже въ немъ Святославу <sup>р</sup>, и повѣда ему отца его  
мужъ, иже бѣ у Володимира, оже Изяславъ идетъ на нь <sup>с</sup> и хочеть остушити Новгородъ;  
Святославъ же повѣдъ <sup>т</sup> Иванкови Гюргевицю, Иванови Ростиславичю Берладнику, и дружинъ  
своей, и Половцемъ дикымъ уемъ своимъ, Тюнраковн Осулоковичю <sup>у</sup> и брату его Камосъ: «се на  
мя идетъ Изяславъ Мьстиславичъ, а промышляимы о собѣ» — они же рекоша: «княже! не  
стряная поиди, здѣ ти <sup>ф</sup> не о чемъ быти, нѣтуть ни жита, ни что <sup>х</sup>, поиди въ лѣсную землю, и  
оттуда ти ся близъ слати къ отцю своему Гюргеви». И тако побѣже Святославъ изъ Новгорода  
Корачеву; дружина же его, дни по немъ идоша, а дружинъ осташа его, и жена и дѣти <sup>ц</sup> съ нимъ,  
и ятровъ свою Игоревую <sup>ч</sup> полъ съ собою. Новгородци же Сѣверьскыи дружи <sup>ш</sup>.

И розъярився <sup>щ</sup> рече братьи своей <sup>з</sup>: «пустите мя по немъ, аче самъ утечетъ мене <sup>н</sup>, а жену и  
дѣти отъ него отьому <sup>ь</sup>, и мѣнѣ его въсыщю». И така испросивъся у Изяслава у Мьстисла-  
вича и у Володимира у брата своего, и похва, пойма у Изяслава Шварна и братья <sup>я</sup> дружину,  
иде изъ Путивля на Сѣвско и на Болдыжъ, простъ <sup>о</sup> бо бѣ ему путь Корачеву; и ту прибѣго-  
ща азжитици, вина бо у нихъ Берендичъ 3 мужъ. Увѣдавъ же Святославъ, оже пришли на нь,  
и посла на нь дикыя Половцы, и вина <sup>ю</sup> у нихъ нѣсколко Берендичъ. Вѣсть бысть же Свято-  
славу <sup>я</sup>, оже пришелъ на нь Изяславъ Давыдовичъ, похвалився, и перебралъ <sup>о</sup> дружину у  
братьи <sup>в</sup>, и безъ воли, пришелъ бѣ <sup>аа</sup> на конихъ въ трехъ тысячакъ. Святославу же бы изъ го-  
ловы, любо же <sup>бб</sup> дати жему и дѣти и дружину на полонъ, любо голову свою сложити <sup>вв</sup>. Свято-  
славъ же, сгадавъ съ братьею и съ Половци, съ мужи своими, възри на Бога и <sup>гг</sup> на святую

а) послушася И. б) путивлечи (путивлечи) Х. Е. в) дондеже И. г) изъ града (изъ города) Х. Е. д) не битася Х. Е.  
е) на то И. ж) тебе *пропущ.* въ И. з) и посадника Е. и) ни чтири Е. и) и скотыницъ (ы) Х. Е. к) бретьяницъ Х.  
бретяницъ Е. л) берковескъ Х. Е. м) съсуды (*прибавл.* / двоа Х. и сосуды двоа Е. н) и индѣтьбѣ въ Х. и индѣтѣ Е.  
о) служебнѣя вышито Е. п) и кацыя (и кацыи) Х. Е. р) святославе И. с) на нь *илтъ* въ И. т) повѣда Х. Е. у) тюнрако  
осулоковичю И. тюнраковъ осулоковичю Е. ф) не стряная (не стрепни) поиди здѣ Х. Б. х) нѣту жита, ни нно же  
что Е. ц) и жена иде Х. иже не идоша *перемѣнено* въ Е. ч) и ятровъ свою и игореву *ошибк.* Е. ш) *Опять въ*  
*И. пробѣлъ, и также, какъ видно, нѣсколко словъ пропущено. Въ Х. послѣ рѣчи: дружина, а въ Е. дружину,*  
*писано далье въ сплошную строку. щ) изяславъ (т. е. Давыдовичъ Черниговскій) прибавл. Е. з) свои И.*  
*и) по немъ, если самъ учеть мѣнѣ испорчено въ Х. если ся угоизветъ мене Е. ь) отьому Х. Е. я) пойма изяслава*  
*шварна и братьи* *ошибк.* Х. и пойма изяслава орвана и братью; *далье* и дружину и *проч.* Б. з) прѣтѣтъ Х. Е. ю) и я Е.  
я) бысть же святославу вѣсть Х. Е. о) и перебралъ Е. в) у братьи Х. у братья Е. аа) бо Х. въ *илтъ* въ Е.  
бб) любовь иже И. любви же Х. любо бы же Е. вв) положити Х. Е. гг) и *илтъ* въ И.

1146 Богородицю, піиіде <sup>а</sup> въ срѣтеніе ему въ день четвертокъ, мѣсяца генваря въ 16 день, бѣ же въ тѣ <sup>б</sup> день Положеніе <sup>в</sup> веригахъ святаго апостола Петра; и тако Богъ и сила животворящаго хреста погна я. Изяславъ Мьстиславичъ и Володимиръ Давыдовичъ послаша <sup>г</sup> брата своего Изяслава съ Шварномъ, а сама <sup>д</sup> по немъ идоша. Прешедшимъ же <sup>е</sup> имъ лѣсъ Болдыжъ <sup>ж</sup>, и ту бяхуть стали обьдати <sup>з</sup>, и прибѣже мужъ къ Изяславу Мьстиславичю, и рече ему: «брата ти Изяслава побѣди Святославъ, и дружину вашу». Изяславъ же то слышавъ Мьстиславичъ, разже же <sup>и</sup> сердце болма на Святослава, бѣ бо храборъ, крѣпокъ на рать, исполчи воѣ свои <sup>і</sup>, поиде на Святослава къ Корачеву; и Давыдовичъ Володимиръ съ нимъ, и Святославъ Всеволодичъ съ нимъ <sup>к</sup>. Бѣжащая дружина срѣтахуть <sup>л</sup> и <sup>м</sup> и възрацахуться опять Корачеву; Изяслава же долго не бы <sup>н</sup>, оли полудни <sup>о</sup> прѣѣха къ нимъ. Иде же Изяславъ Мьстиславичъ и Володимиръ Давыдовичъ, тотъ день весь идоша оли до ночи <sup>п</sup>, Кърачеву <sup>р</sup>, и стаха не дошедше Корачева; и бысть вягомо, и приде имъ въсть изъ Корачева, оже Святославъ отъ пріятелій <sup>с</sup>, оже Изяславъ Мьстиславичъ идеть на нь Кърачеву и съ братьею; и воеваша у Корачева много, и бѣжа за лѣсъ у Вятичъ Святославъ Ольговичъ. Изяславъ же <sup>д</sup> рече братома своимъ, Володимиру, Изяславу Давыдовичема: «чего еста хотѣла волости, то вама есмь изискалъ <sup>т</sup>; ото Новгородъ и что Святославъ волости, а то вама» — а самъ възвратися у Києву; и то рече: «что же будетъ Игоревъ въ той волости, челядь ли, товаръ ли, то мое; а что будетъ Святославъ челяди и товара, то раздѣлимъ на части» — и тако створиша. И пришедъ <sup>ф</sup> Изяславъ Мьстиславичъ къ Києву, и бѣ Игорь разболѣлся <sup>х</sup> въ порубѣ, и бѣ боленъ велии; и присла Игорь къ Изяславу, моляся и кланяся, река тако: «братъ! се боленъ есмь <sup>ц</sup> велии, а прошю у тебе постриженія, была бо ми мысль на постриженіе еще <sup>ч</sup> въ княженіи своемъ, нынѣ же у нужи сей боленъ есмь велии, и не чаю собѣ живота». Онъ же сжаливъ си и рече: «аще была ти мысль на постриженіе, въ томъ еси воленъ; но язъ тя и безъ таче выпуцаю, болюсти дѣля твоѣй». И тогда, пославъ, повелѣ надъ нимъ порубѣ роземати, и тако выѣша <sup>ш</sup> изъ поруба вельми больнаго и несоша у келью <sup>щ</sup>; до осмого же дни толко <sup>ъ</sup> ему Богъ душо вороти, не можашеть бо ни пити ни ѣсти. И повелѣ ся постричи Евимью <sup>з</sup> епископу; потомъ Богъ отда ему немощи и привелоша Києву <sup>ь</sup> въ манастирь святаго Федора <sup>ь</sup>; и призва игумена и братью, свершивъ же ся обьщаль, пострижесе въ манастирь <sup>я</sup> святаго Федора въ скину <sup>ю</sup>. И Давыдовича идоша къ Дѣбрянску <sup>я</sup>, а Всеволодичъ Святославъ въ Корачевъ, и посла Козельску ко Святославу стрѣви <sup>о</sup> своему, рекъ ему: «Изяславъ ти <sup>т</sup> Мьстиславичъ пошелъ Києву, а Давыдовича съ Смоленскимъ Ростиславомъ хочета ити по тобѣ». И тако Давыдовича пришедша стаха Дѣбрянскъ <sup>а</sup>, а Святославъ съ Козельска иде до Дѣдослава, же <sup>бб</sup> иде Святославъ къ Осетру; и ту отступи его Иванко Берладникъ къ Ростиславу Смоленскому князю; вѣмъ у Святослава 200 гривенъ серебра, же <sup>вв</sup> 12 гривни <sup>гг</sup> золота. Пришедши же Святославу въ Колтескъ <sup>аа</sup> городокъ, и ту присла ему Гюргій въ по-

а) пьиде (пзыіде) X. E. б) въ той X. E. в) положеніе E. г) послаша И, д) а сами X. E. е) прешедшимъ же И. ж) болдежъ X. E. з) обьду И. X. и) ражеже И. і) вол свои X. E. к) и святославъ . . . съ нимъ пропущено въ E. л) нхъ X. E. м) изяславъ же долго не бысть X. E. н) въ полудни X. E. о) до вечера E. п) къ корачеву такъ и даде въ подобныхъ мѣтахъ X. E. р) иже святославъ отъ пріятелей (отъ пріятелей) слышавъ X. E. с) изяславъ же пролуцъ въ И. X. т) вама окончательный слогъ приписанъ сверху строки въ И. то я есмь (есмь) изискалъ X. E. у) възвратися И. возвратися E. ф) и приде X. E. х) разболѣлся X. разболѣлся E. ц) есми И. ч) и еще X. ш) его прибавл. X. E. щ) и несоша его въ келью (въ келію) X. E. ъ) толко X. E. ы) еуимію X. E. ь) и привелоша и ко кіеву E. ь) еодора X. E. э) въ монастыри X. ю) и призва...въ скину пропущено въ E. я) къ бранску X. E. е) къ стрѣви X. стрѣвъ E. в) ти нльъ въ X. E. да) въ дѣбрянску X. во бранску E. бб) же нльъ въ E. вв) же не достаетъ также въ X. E. гг) гривенъ X. E. дд) въ полтескъ такъ въ И. написано по чищеному, но было въ колтескъ. Въ E. также ошибк. въ полтескъ.

мочь тысячу брени...ць а дружины Бѣлозерское; Святославъ же перебравъ дружинну, и хотѣ 1146  
вхати съ Бѣлозерци на Давыдовичю б къ Дѣдославию; и въ то время поча изнамагати Иванко —47  
Гюргевиць, и бысть боленъ велии. Святославъ же не ѣха отъ него, ни дружины пусти. Она же  
слышавша в, оже Гюрги прислалъ къ нему въ г помочь, и не смѣста по немъ ити; но съзвас-  
ша д Влтичь и реша е имъ: «се есть ворогъ нама ж и вамъ, а ловите его убити лестію и дружинну  
его избити, а нитиѣ его на полонъ з вамъ з» — и тако вѣзвратистася i изъ Дѣдослава к. Въ то  
же время поидоста Гюргевица л, Ростиславъ и м Андрей, къ Рязаню, на Ростислава на Яросла-  
вича; Ростиславъ же выбѣже изъ Рязаня въ Половцѣ къ Ельтукови а. Въ то же время Свѣто-  
славъ отпусти вѣз свое о въ Половцѣ, давъ имъ дары многы, ихъ же мы преди написяхомъ: идо-  
ша съ ними Половцѣ мнози. Въ то же время преставися н Иванко Гюргевиць, мѣсяца фев-  
раля въ 24 р, въ понедѣльникъ на ночь масленое недѣль с; а заутри день т прѣѣхаста надъ бѣа у  
брата два, Борисъ и Глѣбъ, и створиста плачь великъ; и тако съпрятавше тѣло его, идоша съ  
нимъ Суждалю, къ отцю, съ жалостію. А Святославъ вѣзвратися, поиде уверхъ о Оки, и при-  
шедъ ста на усть х Поротвѣ въ городъ Лобыньскъ ч; и ту присла къ нему Гюргъ, утѣшивая  
рче з: «не тужи о сыну моемъ, аще того Богъ отьялъ ш, а другій ти сынъ пришлю» — и ш при-  
сла Гюрги з дары многы, паволокою и скорою, и женъ его, и дружинну его одари повелику.

Въ лѣто 6655. Иде Гюрги воевать Новгородской волости, и пришедъ взя Новѣй Торгъ и  
Мѣсту всю взя, а ко Святославу присла Юрьн м, повелъ ему Смоленскую волость воевати; и  
шедъ Святославъ и взя люди Голядь з, верхъ Поротвѣ, и тако ополонисася дружина Свѣто-  
слава. И приславъ Гюрги и рече: «приди з ко мнѣ, брате, въ Московъ о». Святославъ же ѣха  
къ нему съ дѣтятемъ своимъ Олгомъ, въ малъ дружинѣ, пойма съ собою Володимира Свѣтосла-  
вича; Олегъ же ѣха напередъ къ Гюргеви, и да ему ю пардусъ. И прѣѣха по немъ отецъ его  
Святославъ, и тако любезно цѣловастася, въ день пятокъ, на Похвалу святѣй Богородици, и  
такъ быша весели. Наутри же день повелъ Гюрги устроить обѣдъ силенъ, и створи честь ве-  
лику имъ, и да Святославу дары многы, съ любовію, и сынови его Олгови и Володимиру Свѣ-  
тославичю, и мужъ Святославъ а учреди, и тако отпусти й о; и общася Гюрги сына пустити  
ему, якоже и створи. Святославъ же оттуда вѣзвратися къ Лобыньску ч, и оттуду иде къ Не-  
риньску, и перешедъ за Оку и ста. И бысть къ велику дѣти на верѣбницю бб, и ту преставися  
добрый старецъ Петръ Ильичъ вв, яже бѣ отца его н мужъ, уже бо отъ старости не можаше ни  
на конь всѣсти, бѣ м ему лѣтъ 90 ее. Въ то же лѣто постави Изяславъ митрополитомъ Клязъ  
Смолятича, выведъ изъ Заруба жж; бѣ бо черноризецъ скимникъ зз, и бысть книжникъ и философъ,  
такъ нн якоже въ Руской земли не бѣшеть. Рече бо Черниговскій епископъ: «азъ свѣде, яко

а) бренидѣць такъ поправлено въ И., но прежде очевидно читалось иначе. Въ Х. и Е. бренидѣць. У Карамз.  
(прим. 299): бренидѣць. б) на давидовичи Х. Е. в) они же слышавше Е. г) въ нѣтъ въ Х. Е. д) по со-  
звасха Е. е) и реста Х. Е. ж) и намъ Х. Е. з) убити . . . на полонъ пропущено въ И.; вл. на полонъ  
написано на полъ. и) нама И. i) вѣзвратисася Е. к) изъ дѣдомля Е. л) гургевици (гурчевичи) Х. Е.  
м) и нѣтъ въ Х. Е. н) къ кельтукови Х. ко елтуковъ Е. о) воя своя Х. Е. п) приставися И. р) фев-  
въ 20 ошибк. Е. с) масленна недѣля Х. т) а заутра Е. у) Сего слова въ Е. нѣтъ. Карамз. читаетъ: на дощ.  
ф) а святославъ же вѣзвратися, и поиде вѣврхъ Х. а святославъ же вѣзвратися, поиде вѣврхъ Е. х) на устьи Х.  
на усть Е. ц) лобынску Х. любенску Е. ч) и рече Х. рче нѣтъ въ Е. ш) ачь того богъ отьялъ Х. щ) и нѣтъ въ И.  
з) утѣшивая . . . . . гюрги сіи слова въ И. вынесены на полъ внизу страницы. ы) приславъ (присла) гюр-  
гін Х. Е. ѣ) Въ И. слитно людиголядь; не има ли города, находившагося въ верховь Поротвы? в) прѣѣдъ Х. Е.  
э) въ москову поправлено въ И. ю) и дае И. я) и мужи святослава Х. Е. о) а Х. Е. в) къ любенску Е.  
аа) и пришедъ (и прешедъ) Х. Е. бб) на верѣбницю. (на вербницю) Х. Е. вв) ильничъ Х. ильничъ Е.  
гг) ему Х. Е. дд) бѣ бо Х. ее) бѣ бо мужъ 90 лѣтъ Е. жж) гдѣ теперь монастырь терехтеврскій прибавлено въ Е.  
зз) черноризецъ такъ буква ч, употребленная въ И., замѣняется буквою ц въ Х. и Е. и скимникъ Х. чернори-  
зидъ и скимникъ Е. нн) такій Е.

1147 достоитъ съшедшеся <sup>а</sup> епископомъ митрополита поставити». И синодшася <sup>б</sup> Черниговскій епископъ <sup>в</sup> Острофій, Бѣлогородскій епископъ Особоръ, Переяславскій епископъ <sup>г</sup> Буѣиній, Гюргійскій <sup>д</sup> епископъ Демьянъ, Володимирскій <sup>е</sup> Федоръ, Новгородскій Нифонтъ, Смоленскій Мануилъ, рекоста: «не есть того въ законѣ, яко ставити епископомъ митрополита безъ патриарха, но ставити патриархъ митрополита <sup>ж</sup>; а не поклонивъ ти ся <sup>з</sup>, ни служивъ съ тобою, зане не възлѣ есмь благословенія у святой Софьи, ни отъ патриарха; аще ли ся исправниши, благословиши отъ патриарха <sup>и</sup>, и тогда ти ся поклонивъ: мы взяли <sup>к</sup> отъ Михаила отъ митрополита рукописаніе, яко не достоитъ намъ безъ митрополита въ святой Софьи служити». Онъ же на на про то дяжио сердце имѣя <sup>л</sup>. Острофій же Черниговскій рече: «азъ свѣде, достоитъ ны поставити, а глагола у насъ есть святого Климента, якоже ставятъ Греци рукою святого Ивана». И тако сгадавше епископи, глаголю <sup>м</sup> святого Климента <sup>н</sup> поставиша <sup>о</sup> митрополитомъ. Святославъ же прииде <sup>п</sup> ста у Нериньска, и тогда придоша къ нему сани <sup>р</sup> изъ Половецъ, отъ уевъ его, съ Васильемъ Половциномъ <sup>с</sup>, 60 чадъ <sup>т</sup> прислали он бяхуть, тако рекуче: «прашаемъ здоровья твоего; а коли <sup>у</sup> велиши къ собѣ со силою прити?» Въ то же время приидоша изъ Руски дщцы <sup>в</sup>, и повѣдаша ему Володимира въ Черниговъ, а Изяслава у Стародубъ. Святославъ же приде къ Давыдову, и ту придоша къ нему друзиа Половци, Токсебичи, и пристави къ нимъ Судимира Кучебича и Горьва <sup>у</sup>, и посла ѿ на Смолыяны, и повоеваша верхъ Угры. Въ то же время выбѣгоша посадничіи <sup>ф</sup> Володимери и <sup>х</sup> Изяслави изъ Вятичъ, изъ Бряньска, и изъ Мьчесьска, и изъ Блоче <sup>ц</sup>; и оттуда иде Девятгорьску, иде заевъ вси Вятичи и до Бряньскъ и до Воробіинъ, Подесънѣ, Домагощъ <sup>ч</sup> и Мценскъ. Въ то же время придоша къ нему Бродничіи <sup>ш</sup>, и Половци придоша къ нему мнози, <sup>щ</sup> уе его. Въ то же время Изяславъ Давыдовичъ изъ Новгорода <sup>щ</sup> иде Чернигову. Въ то же время приде Гюргвичъ <sup>ъ</sup> Гльбъ ко Святославу Девятгорьску, и оттуда идеша <sup>ь</sup> Мценску, Святославичемъ, и съ Гюргвичемъ, и съ Половци; и ту дава <sup>ь</sup> имъ дары многи, и поиде къ граду <sup>ь</sup> на Изяславича. И <sup>ь</sup> угониша ѿ послѣ отъ Володимира Давыдовича и отъ Всеволодича, рекуче: «не имѣй на ны въ томъ жалобы, но будемы вси за одинъ мужъ, и не помани злобъ нашихъ <sup>ь</sup>, а крестъ къ намъ цѣлуй, а отинуи свои взъми, и что еси взяли твоего, а те ти възворожимъ <sup>ь</sup>» — и цѣловаша крестъ, и не управниши. Того же лѣта посла Володимиръ и <sup>ь</sup> Изяславъ <sup>ь</sup> Давыдовича изъ Чернигова послы къ Изяславу илѣко Кіевьскому, река: «брате! се залязъ Олговичъ Святославъ волость мою Вятичъ, поидивъ на ны; аже ѿ вроженивъ, то поиде на Дюргя Суждаля <sup>ь</sup>, любо съ нимъ <sup>ь</sup> миръ створимъ, любо съ ѿ нимъ бѣеи». Изяславъ же Мьстиславичъ сдума съ Давыдовичемъ и съ Всеволодичемъ Святославомъ поити на Дюргя и на Святослава. Тогда же Всеволодичъ Свято-

а) съшедшеся X. сошедшеся E. б) синодшася X. E. в) азъ свѣдъ . . . епископъ вынесено другимъ почеркомъ внизу страницъ въ И. г) острофій . . . епископъ пропущено въ E. д) гюргвичскій X. гурьевскій E. е) безъ патриарха . . . митрополита нѣтъ въ E. ж) а не (ни) поклонимо ти ся X. E. з) се исправниши и благословеніе отъ нихъ возмещи E. и) въ взяла И. и) у святой X. у святой E. к) сердце нача (поча) имѣти X. E. л) славою ошибк. И. м) якоже ставятъ . . . климента пропущ. въ E. н) его прибавл. X. и поставиша его E. о) послѣ поправлено сверху строкъ въ И., послѣ X. E. п) съ васильемъ (съ василіемъ) половциномъ X. E. р) чадъ E. с) намъ X. E. т) дѣтски (дѣтски) X. E. у) и горьва E. ф) посадничіи въ X. и E. такъ и далье ц вмѣсто ч, употребленнаго въ И. х) и нѣтъ въ И. ц) и изъ блоче И. и изъ добрянска, и изъ блоче, и изъ мценска (мценска) X. E. ч) подесънѣ, а протомъ поправлено подесънѣ въ И. и добрянскъ и доворобіинъ, подесънѣ, домагощъ X. и добрянскъ, и доворобіинъ, по деснѣ, домагощъ E. ш) бродничіи X. E. щ) вмѣсто мнози . . . изъ новгорода, въ X. ошибкою мвого рода его. ѿ) гюргвичъ X. ы) къ нему . . . идоша нѣтъ въ E. ь) даль X. E. ь) къ кромѣ X. кромѣ на изяславичъ E. э) и въспани И. и воспадши E. ю) злобы нашея X. E. я) възвороити имъ безъ смысла поправлено въ И. е) и нѣтъ въ И. ь) изяславъ протомъ ошибк. поправлено изяслава въ И. аа) Въ И. на дюрдеа или на дюрдега и на суждаля; Въ X. на дюрдевъ суждаля; въ E. на дюрда въ суждаля. бб) съ нимъ X.

славъ держаше у Изяслава Божьскій, Мечбожіе <sup>а</sup>, Котелницю; и всихъ пять <sup>б</sup> городовъ; и <sup>в</sup> 1147  
 пріѣха къ Изяславу, поча ся у него просити, река: «отче! пусти мя Чернигову напередъ, тамо  
 ми жизнь вся, у брату моею у Володимира и <sup>г</sup> у Изяслава хочю волости просити»; онъ же рече  
 че: «сыну <sup>г</sup>! тако ти и гораздо, готовъ буди, напередъ <sup>д</sup> иди, досидѣ же на путь;» и поиде  
 Святославъ Чернигову. И сгадаше князи Черниговьскіи, послаша къ Изяславу, велече ему  
 пойти, рекуче <sup>е</sup>: «земля наша погибаетъ, а ты не хочеша пойти.» Изяславъ же созва бояры  
 своя и всю дружину свою, Кіане, и рече имъ: «се есмь съ братьею своею сгадамъ, съ Володи-  
 меромъ и съ Изяславомъ Давыдовичема и съ Всеволодичемъ Святославомъ, хочемъ пойти на  
 Гюргя, на стрѣя своего <sup>ж</sup>, и на Святослава, къ Суждалю, зане же пріѣлъ верога моего Свято-  
 слава Олговича; а братъ Ростиславъ тамо ся съ нами <sup>з</sup> соиметь <sup>н</sup>, ать идетъ ко мнѣ съ Смоленыи  
 и съ Новгородци.» Кіане же слышавше рекоша: «княже! не ходи съ Ростиславомъ на стрѣя <sup>и</sup>  
 своего, лѣпль <sup>к</sup> ся съ нимъ улади <sup>л</sup>, Олговичемъ вѣры не ими, ни съ ними ходи въ путь.» Изяс-  
 лавъ же рече имъ: «цѣловали ко мнѣ хрестъ, а думу есмь <sup>м</sup> съ ними думалъ, а всяко сего пути  
 че хочю отложити; а вы доспѣвайте». Кіане же рекоша: «княже! ты ся на насъ не гнѣвай,  
 не можемъ на Володимире ялемя руки възняти <sup>п</sup>; оми <sup>о</sup> же Олговичъ хотя и съ дѣтми <sup>п</sup>». Изяс-  
 лавъ же рече имъ: «а тотъ добръ, кто по мнѣ поидеть <sup>р</sup>;» и то рекъ, съѣкупи множество вои  
 и поиде. Иде же на Лто <sup>с</sup>, и оттолѣ иде къ Нѣжатину <sup>т</sup>, и отъ Нѣжатины шедъ и ста у Русо-  
 тины <sup>у</sup> полки <sup>е</sup> своими, и оттуда посла Ульба Чернигову, а брата своего Володимира остави  
 Кіевъ <sup>х</sup>. Ульбъ же вниде <sup>ч</sup> въ Черниговъ, и увѣдавъ, оже цѣловалъ хрестъ Володимиръ и <sup>д</sup> Изяс-  
 лавъ Давыдовича и Святославъ Всеволодичъ къ Святославу Олговичю, хотячешъ убити лествю  
 Изяслава, то же слышавъ Ульбъ, прибѣже ко князю своему Изяславу и сказа ему, оже ево  
 отступили <sup>ш</sup> князи Черниговьскіи и цѣловали на нь хрестъ; и приде ему вѣсть отъ пріятелѣи <sup>ш</sup>  
 изъ Чернигова: «княже! не ходи оттолѣ никамо, вѣдутъ тя лествю, хотятъ <sup>ы</sup> убити, любо яти  
 во Игоря мѣсто; а хрестъ ти цѣловали къ Святославу Олговичю, оттолѣ послалися къ Гюргеви  
 съ хрестомъ, на него же съ тобою-сдумавше.» Изяславъ же то слышавъ, и възворотися вѣсяитъ,  
 и посла слы <sup>ъ</sup> своя Чернигову къ Володимиру и къ брату его Изяславу, и рече имъ: «се есмь  
 путь замыслили великъ, а то есть утверженіе дѣдъ нашихъ и отецъ нашихъ, хрестъ есме цѣло-  
 вали; а извѣстимся и еще, ако на семъ пути ни тяжи <sup>ь</sup> ивѣти <sup>ь</sup>, ни которого же извѣта <sup>о</sup>, но во  
 правду сій путь сходити <sup>ю</sup> и съ противными ся бити.» Они же ему отвѣщаша: «тако ли намъ  
 безъльна хрестъ цѣловати? хрестъ бо есме цѣловали къ тобѣ, а кое наша вина?» и не възбере-  
 гоша <sup>а</sup> цѣловати хреста. Рече <sup>о</sup> имъ посомъ Изяславъ Мьстиславлича: «который то грѣхъ <sup>т</sup>, оже  
 на любви хрестъ цѣловати? то ны соби <sup>аа</sup> на спасеніе;» они же не възберегоша <sup>бб</sup>. Изяславъ же  
 рекъ бѣше послу своему: «оже ти ся не имуть по любви хреста цѣловати, скажи же имъ, како  
 есме слышали.» И рече имъ Изяславъ посолъ: «аже устоите у крестномъ цѣлованьи <sup>вв</sup>, и лѣзъ  
 вамъ <sup>гг</sup>, брата <sup>дд</sup>, являю: тако ми вошло во уши, оже мя ведете <sup>еe</sup> лествю, а ко Святославу есте

а) бузско и межбужье Х. бузко и межбоже Е. б) 10 Х. десять Е. в) и мѣтъ въ И. г) сыну *пропущено* въ Х. Е.  
 д) готовъ будещи напередъ Х. Е. е) а рекучи Х. Е. ж) на стрѣя Х. *Сего слова мѣтъ въ Е.* з) съ нимъ *ошибк.* Е.  
 и) соиметь Х. соиметь Е. і) на стрѣя Х. на стрія Е. к) лепльи Х. лепль Е. л) угоди Е. м) есмь Х. Е. н) въздяти И.  
 въздигнути Е. о) она *такъ было въ И.* п) а на олговичи хотя съ дѣтми Х. Е. р) идетъ Х. Е. с) на агту Е.  
 т) къ снѣжатину И. княжатину и *далше* и отъ княжатины Е. у) у русотины Х. у) русити Е. е) съ полки Х. и съ  
 полки Е. х) ульба . . . *кїевъ пропущено въ Е.* ц) вниде Х. Е. ч) и мѣтъ въ И. ш) хотячи Х. хотя Е. щ) отпустили  
*ошибк.* Х. Е. ъ) отъ пріятелѣи Х. отъ пріятелѣи Е. ы) хотятъ тя Х. Е. ь) послы *поправлено въ И.; такое въ Х. Е.*  
 ь) не имати Х. Е. э) ни ясти *привалено въ И.; кажется правильнѣе* некоторого же извѣта ни яти *или* не яти.  
 Въ Х. и Е. *это слово пропущено.* ю) исходити Х. Е. я) и не възхотѣша (и не възхотѣша) Х. Е. е) и рече Х. Е.  
 ы) которымъ (который) грѣхъ въ томъ Х. Е. аа) намъ соби Х. намъ и соби Е. бб) не възхотѣша (не възхотѣша) Х. Е.  
 вв) аже стоите въ (во) крестномъ цѣлованьи Х. Е. гг) а лѣзъ вамъ Х. Е. дд) братя Е. еe) мя *повторено въ И.*

1147 хрестъ цѣловали къ Олговичю, яко на семь пути вамъ любо мя яти, любо убити, въ Игоря мѣсто; а есть ли то, братья, тако, или не тако?» Они же ничтоже могоша отвѣщати, толико съзрѣшася, и долго молчавше, и рече Володимиръ послу Изяславу: «пойди вонъ<sup>а</sup>, посѣди<sup>б</sup>, опять ты взовемъ<sup>в</sup>». Долго же думаша, зане обличени суть, и тако възваша; они же рекоша: «братъ<sup>г</sup>! цѣловали есме хрестъ къ Святославу Олговичю, жаль бо ны<sup>д</sup> есть, брата нашего держаши Игоря, а онъ уже чернецъ и скимникъ, а пусти брата нашего, а мы подлѣ тебе вѣдмъ; тобѣ бы, брате, любо ли, а быхомъ мы брата твоего держали?» И тако посолникъ<sup>е</sup> Изяславъ прѣхавъ и сказа Изяславу, оже отступила<sup>ж</sup> его суть. Изяславъ же посла опять посолъ свой къ нимъ, съ хрестьными грамотами, и рече имъ: «вы есте<sup>з</sup> хрестъ цѣловали ко мнѣ<sup>и</sup> до живота своего, а волости Святославни и Игоревы<sup>и</sup> далъ вамъ есмь, азъ же съ вама<sup>к</sup> и Святослава прогналъ, а волость<sup>л</sup> вамъ есмь изыскалъ<sup>м</sup>, и далъ Новгородъ и Путивль, а жизнь есмы его взяли, а имънѣ его раздѣлимъ на части, а Игореву язъ взялъ; се же, брата<sup>н</sup>, хрестъ еста переступила, а сѣмо мя повела<sup>о</sup> лестью, убити<sup>п</sup> мя хочаще; да буди со мною Богъ и сила животворящаго хреста, а како ми Богъ дастъ;» и то рекъ поверже имъ грамоты хрестьныя. Въ то же веремя Изяславъ посла посолъ свой къ Ростиславу брату своему въ Смоленскъ, и рече ему: «брате! се Володимиръ, Изяславъ Давыдовича хрестъ къ нама была цѣловала и думу думала пойти съ нама на стрья<sup>р</sup> наю, и хотѣла со мною лестью убити мя хочаща<sup>с</sup>: но Богъ и сила хрестьная обуявила<sup>т</sup>; а уже, брате, кдѣ есме были думали<sup>у</sup> пойти на стрья своего, то уже тамо не ходи, но поиди сѣмо ко мнѣ, а тамо наряди Новгородци и Смоленяны, ать удержатъ Гюргя, и къ ротникомъ ся сли<sup>ф</sup>, и въ Рязань, и всямо<sup>х</sup>». Въ то же веремя Изяславъ посла Кіеву къ брату своему Володимиру, того бо бѣшеть оставилъ Изяславъ въ Кіевъ, и къ митрополиту Климови, и къ Лазореви тысячкому, и рече имъ: «созовите Кіянны на дворъ къ святой Софьи, ать мой посолъ молвить рѣчь мою къ нимъ<sup>д</sup>, и скажетъ лѣсть<sup>ч</sup> Черниговскихъ князій». Кіаномъ же всимъ съшедшимся отъ мала и до велика къ святой Софьи на дворъ<sup>ш</sup>, вѣставшемъ же имъ въ вѣчи, и рече имъ Изяславъ посолъ: «цѣловалъ вы князь свой: язъ бяхъ вамъ явилъ, се думалъ<sup>щ</sup> есмь со братомъ своимъ Ростиславомъ, и съ Володимиромъ, съ Изяславомъ Давыдовичема<sup>ъ</sup>, пойти на стрья<sup>ы</sup> своего на Гюргя, и васъ есмь собою<sup>ъ</sup> вабилъ; и вы мнѣ есте река: <sup>ъ</sup> не можемъ<sup>э</sup> на Володимире племя руки възвати на Гюргя<sup>ю</sup>, но оже на Олговичи<sup>л</sup>, хотя и съ дѣтми идемъ съ тобою; се же вы являю: се Володимиръ Давыдовичъ и Изяславъ, и Всеволодичъ Святославъ, ему же азъ<sup>о</sup> много добра створишь, цѣловали ко мнѣ хрестъ, нынѣ же цѣловали потай мене хрестъ къ Святославу Олговичю, а къ Гюргеви ся послали, а надо мною лѣсть учинили<sup>в</sup>, хотѣли мя любо яти<sup>аа</sup>, любо убити про Игоря, но Богъ мя заступилъ и хрестъ честный, его же ко мнѣ цѣловали; нынѣ же, братья Кіане, чего есте хотѣли, чимъ ми ся есте обѣщали<sup>бб</sup>, поидите по мнѣ къ Чернигову на Олговичъ, доспѣвайте отъ мала и до велика, кто имѣеть конь, кто ли не имѣеть коня, а въ лоды<sup>вв</sup>, ти бо суть не мене одного хотѣли убити, но

а) вонъ X. б) посѣди *пропущено въ* E. в) взовемъ X. взовемъ E. г) брате X. E. д) намъ X. E. е) посолъ E. ж) отступилъ X. нустилъ *ошибк.* E. з) еста E. и) ко мнѣ *прибавлено на полъ въ* И. i) игоревы (и игоревы) X. E. к) съ вама X. E. л) и волости E. м) изыскалъ И. н) братья (братія) X. E. о) а сѣмо мя еста повели X. E. п) и убити X. E. р) и изяславъ давид. хрестъ съ нами были цѣловали и думу думали пойти съ нами на стрья X. и изясл. давидовичи хрестъ къ намъ цѣловали и думу думали пойти съ нами на стрія E. с) и хотѣли съ мною лестью, убити мя хотѣше (хотѣша) X. E. *Можно кажется читать:* и ходила со мною (или со мною) лестью. т) и сила честная обуявила *ошибк.* X. и сила креста честнаго обуявила E. у) удумали X. E. ф) сли X. E. х) и всюду X. и въ суждалъ *ошибк.* E. ц) съ нимъ X. ч) лѣсть X. ш) на дворъ къ св. софьи . . . на дворъ *пропущено въ* E. щ) удумалъ X. E. ъ) давидовича X. ы) на стрья (на стрія) т. и д. X. E. њ) съ (со) собою X. E. џ) рекли X. E. э) и не можемъ И. ю) не можемъ на володамерича юрья (гургя) руки възвати (руки возставити) X. E. я) на олговичи X. E. е) я X. E. в) вчинили X. за) и яти X. E. бб) обѣщали X. E. вв) то въ лоды (въ лодѣ) X. E.

и вась искоренити.» Кіане же рекоша : «ради, оже ны Богъ тебе избавилъ отъ великія лъсти 1147 братью нашу, идемъ по тобѣ и съ дѣтми, акоже а хоцещи.» И рече единъ человекъ : «по князи своемъ, ради, идемъ; но первое о семъ промыслимы, акоже и преже створиша при Изяславъ Ярославичъ, высъкше Всеслава изъ поруба зліи ѡни, и поставиша князя собѣ, и много зла бысть про то граду нашему; а се Игорьъ ворогъ нашего князя и нашъ не въ порубѣ, но въ святѣмъ Ѳеодорѣ, а убивше того къ Чернигову пойдѣмъ по своемъ князи; кончаимы же ся съ ними.» То же слышавше народъ, оттолѣ пойдоша на Игоря въ святый Ѳеодоръ. И рече имъ Володимиръ : «того вы братъ мой не велѣлъ б, Игоря блюдутъ сторожи, а мы пойдѣмъ къ брату ны в велѣлъ г.» Рекоша же Кіане : «мы вѣдаемъ, оже не кончати добромъ съ тѣмъ племенемъ, ни вамъ, ни намъ, колилюбо». Митрополитъ же възбраняше имъ, и Лазоръ тысяцкой, и Рагуйло Володимиръ тысяцкой д, како быша не убили Игоря. Они же кликнуша и пойдоша убивать Игоря, и Володимиръ всѣдъ на конь погна, и народи идяху по мосту; онъ же не мога ихъ минути, увороти коня направо, мимо Глѣбовъ дворъ, и въскоръша е Кіане передъ Володимеромъ. Игорь же, услышавъ, поиде въ церковь святаго Ѳеодора, и въздохнувъ изъ глубины сердца, скрушеномъ смиреномъ смыслоу, и прослезився, и помяну вся Юова а, и размышляше въ сердци своемъ : «такъ толики страсти и различная смерти на праведники находили суть, и како святіи пророци, апостоли и съ мученики, вѣнчашася и по Господѣ крови своя прольяха, и како святіи священномученици, преподобніи отци, многыя напасти и горкыя муки и различныя смерти пріяша, искушени бывъше і отъ дьявола яко злато въ горниль, ихъ же молитвами, Господи, причти мя избраномъ твоємъ стадѣ съ десными мя к овцами, и како святіи правовѣрніи л цари прольяха крови своя, стражюще м за люди своя, и еще же Господѣ н нашъ Исусъ о Христось искупи міра отъ прельсти дьяволя честною кровію;» и тако глаголя тѣшашеть ся, и пакы глаголашеть : «ты, Господи, призри на немощь мою, и вижь смиреніе мое и злую печаль и скорбь, одержащую мя нынѣ, да на тя уповаю п стерплю, ты бо, Спасе, глаголае еси : вѣруай р въ мя, аще умреть, живъ будетъ въ вѣкы; и о всѣхъ сихъ благодарю тя, Господи, яко смирилъ еси душу мою, и сподоби мя принти на свѣтъ отъ темнаго с и суетнаго и маловременнаго т сего вѣка, и въ царствіи твоємъ причастника яви мя нетлѣнныхъ твоихъ и неисповѣдимыхъ благъ, съ всеми праведными, угожьшими тебѣ, Господи; и се нынѣ аще кровь мою прольють, то мученикъ буду Господу моему». Они же устремшася на нь, яко звѣрье свѣршїи у, и похытиша его \* на обѣдни въ церкви святаго Ѳеодора, и мапотью x на немъ оторгоша. Онъ же рече имъ : «о законопреступници, врази ч, всея правды Христови отметьници ! почто яко разбойника хочете мя убити ? аще крестъ цѣловалъ есте ко мнѣ, рекуще, яко имѣти мя собѣ княземъ, нынѣ уже и всего того не помянулъ быхъ, зане сподобилъ мя Богъ мнискій ч чинъ въспрїяти.» Лукавый же нечестивый ш сборъ болѣ възпїяше, глаголя : «побейте, побейте !» И тако изъ свиткы ш изволокша, и онъ же велми ь възгласивъ, рече : «о оканьїи ! не вѣсте ся что творяще, се бо творите невѣдиньемъ м; аще и все тѣло мое наго оставите, нагъ бо изидохъ ь изъ чрева матери моея, и нагъ отыду тамо.» И то ему глаголющю, и емше поведоша изъ манастиря, и срѣте ѥ ь Володимиръ въ вратѣхъ монастырьскихъ, и рече Игорь възря на нь : «охъ,

а) акоже такъ и ниже X. E. б) того вамъ братъ (мой) не казалъ X. E. в) намъ X. E. г) Въ *Лавр.* вмѣсто курсивныхъ словъ : ако же ны велѣтъ. д) и рагуйло . . . тысяцкой *имѣтъ въ* X. E. е) и ускориша X. E. ж) съкрушеномъ и смиреномъ (сокрушеннымъ и смиреннымъ) X. E. з) юова И. X. юова E. и) и апостоли X. E. і) быша X. к) господи, избраномъ твоємъ стадѣ причти мя съ десными (*прибл.* твоими E.) овцами X. E. л) и праведни E. м) страждуще X. E. н) и господь X. E. о) исусъ E. п) уповаю И. р) вѣруа И. с) отъ земнаго E. т) и временнаго X. E. у) звѣрие свѣршїи (свершїи) X. E. ф) *ем.* его *въ* И. по обаю; *въ Лавр.* стояща по обычаю. х) и мапотью X. и маптїю E. ц) и врази X. E. ч) мнишскій X. E. ш) и нечистый E. щ) и свиткы И. з) изволокша (совлекша) его, онъ же велми X. E. ы) невѣдиньемъ X. но вѣста что творяще невѣдиньемъ E. ь) изидохъ X. E. з) его X. E.



1147 брате, како мя ведутъ?» Искочи Володимиръ съ коня, и огну <sup>а</sup> и <sup>б</sup> коръзномъ, река Кіаюмъ: «братъе моя! не мозите сего створити зла, ни убивайте <sup>в</sup> Игоря;» и доведе и Володимиръ воротъ <sup>г</sup> матере своея, и ту начаша Игоря убивати, и удариша Володимира бьоче Игоря. Михаилъ же видъ то искочи съ коня, хотя помочи Володимиру, Володимиръ же вмча <sup>и</sup> <sup>к</sup> во дворъ матере своея, Игоря хороня, и затвори ворота; бьоче же Михаила <sup>е</sup>, отторгоша хрестъ на немъ и съ чепми, а въ немъ гривна золота. Толику же множеству убивающимъ Игоря, и пригна <sup>ж</sup> Володимиръ Мьстиславичъ, искочи съ коня <sup>з</sup>, паде на Игоря, и тако Игорь вьста и вниде въ дворъ Мьстиславль; и тако людье яша Володимира и хотьша убити про Игоря <sup>и</sup>. И тако изъ народа стояще, и вьзръша Игоря вьбгша <sup>и</sup> въ Мьстиславль дворъ, и тако народъ двигнушася <sup>к</sup> и вьломнша ворота, и тако побнша <sup>л</sup>. Игорь же побиваемъ рече: «владыко! въ руцъ твои предаю тебъ <sup>м</sup> духъ мой; прими въ мнръ твой душу мою.» Безаконни же, немилостивн <sup>н</sup>, побивше и отьвнудъ тьло его наго оставиша, и поверзьше <sup>о</sup> ужемъ за ноги уволочиша <sup>п</sup>; и еще живу суцу ему, ругающеса царьскому и священному тьлу, и волокоша и <sup>р</sup> съ Мьстиславля двора черезъ Бабинъ торжекъ на днль дворъ, и ту прикончаша и. И тако скончаша <sup>с</sup> Игоря князя, сына Олгова. Блшеть бо добрый поборникъ отечества своего, въ руцъ божии преда духъ свой <sup>т</sup>, и съвлекься ризы тьльнаго чловька, и въ нетьльную и многострастьную ризу оболкъся Христа, отъ него же и вьнцася вьсиріемъ мученія у нетьльный вьнечъ. И тако къ Богу <sup>у</sup> отьнде мьсяца севтебря <sup>х</sup> въ 19, въ день пятокъ. И оттуда вьзложиша и на кола, и везоша и на Подолье, на Торговище; и повергоша <sup>ч</sup> поруганью <sup>ч</sup> безаконни, несъмьслени <sup>ш</sup>, осльплени очима <sup>ш</sup> своима, вьдуще, яко мьстителъ есть Богъ и вьзщеть <sup>з</sup> крови неповиннаго <sup>ш</sup>. Чловьци же благовьрнии, приходяще, вьзмаху отъ крове его и отъ прикова суцаго на немъ <sup>ъ</sup> на тьль его, на спасеніе себъ и на исцьленіе; и покрывахуть наготу тьлесе его своими одежами. И повьдаша Володимиру, яко поверженьъ есть на Торговищи; и посла тысяцьского, и пріѣха видъ <sup>ъ</sup> повержена Игоря мертвого, и рече: «се уже Игоря есте убили, ать похоронимъ тьло его.» Кіаие же рекоша: «не мы его убили, но Олговичъ, Давьдовичъ <sup>ъ</sup> и Всеволодичъ, оже мыслили на нашего князя зло, хотяче погубити льстью; но Богъ за нашимъ княземъ и святая Софія.» И повель <sup>ю</sup> тысяцкой <sup>я</sup> вьзти Игоря, и вьзше и положиша въ церкви святаго Михаила. На ту дочь Богъ прояви надъ нимъ знаменіе велико, зажгошася свьчъ вси надъ нимъ въ церкви той; наутрья же шедше Новгородци <sup>е</sup> повьдаша митрополиту, митрополитъ же запрети, да никому же не повьдять <sup>ъ</sup>, но повель потанти такую благодать Богу явьшю <sup>аа</sup> надъ нимъ. Суботъ же свитаючи, посла митрополитъ игумена Онанью святаго Федора; и пріѣха игумень, и видъ <sup>бб</sup> нагого, и облече и, и отпъ надъ нимъ обычныя пьсни, везе на конецъ града въ манастыръ святому Семеону <sup>аа</sup> (бъ бо манастыръ отца его и дьда его Святослава), тамо положиша <sup>гг</sup>. Въ то же веремя стояше Изяславъ верхъ <sup>аа</sup> Супоя, и ту присла къ нему Володимиръ, повьдал ему Игореву

а) Въ И. было написано и огорну; также въ Х. и Е. б) его такъ и ниже Х. Е. в) не убивайте Е. г) воротъ нльтъ въ Х. Е. д) вмчи (вмче) его Х. Е. е) михаила Х. Е. ж) и пригна нльтъ въ Е.; далье: володимеръ же мстиславичъ и проч. з) разгавъ люди прибавл. Х. Е. и) для игоря Х. за игоря Е. и) и узръша игоря (игора) убгша Х. Е. к) народи ривнушеса Х. Е. л) и тако нападше бнша Е. м) тебъ нльтъ въ Х. Е. н) и немилостивн Х. Е. о) и повръгше Х. и повергоша Е. п) Въ И. прежде было уворозиша, а потомъ поправлено уволочиша; въ Х. и Е. уворозиша. р) его такъ по большой части въ Х. и Е. с) и прибавл. И. его Х. т) душу свою Х. Е. у) мученія нльтъ въ Е. ф) къ господу Е. х) севтебря И. септсврія Е. ц) и повергъша Х. ч) на поруганіе Е. ш) и несъмьслени Х. Е. щ) очима такъ въ подобныхъ слогахъ ч вместо ц въ Х. Е. Въ И. ть же буквы подчмцены, или поправлены другою рукою. з) и вьзщеть т. и д. Х. Е. ы) неповинны Х. неповинны Е. ь) на немъ нльтъ въ Х. Е. ь) види И. э) не мы его убили, но убили его давьдовичи Х. Е. ю) и повельчи Е. я) тысяцкой нльтъ въ Е. е) новгородци нльтъ въ Е. Въ Лавр. церковь св. Михаила (см. выше) названа божницею Новгородскою. ь) запр. да никто же увьдасть Е. аа) явьшю И. явьшюся ошмбк. Х. бб) види И. вв) святаго симеона Х. Е. гг) и тамо положиша его Х. Е. дд) врху Х.

убійство. Изяславъ же, слышавъ то, и прослезився и рече а : «аще быхъ вѣдалъ, оже сяко б 1147 сему быти, то аче бы ми и далече того блюсти отслати, а в моглъ быхъ Игоря съблюсти»; и рече Изяславъ своей дружинѣ : «то мнѣ есть порока всякого г отъ людей не уйти, тѣмъ есть речѣ : Изяславъ велѣлъ убити д; по тому Богъ послухъ, яко не повелѣлъ, ни научилъ е; а то уже Богови судити»; и реша ему мужи его : «безъ лѣпа о немъ печаль имѣши, оже людемъ речѣ, яко Изяславъ уби и, или повелѣлъ ж убити; по то, княже, Богъ вѣдаеть и вси людье, яко не ты его убилъ, но убили суть братія его з, оже хрестъ къ тобѣ цѣловавши и пакы съступнша н, и лѣстью надъ тобою хотѣли учинити и убити хотяче i»; Изяславъ же рече : «аже си уже к тако учинило, а тамо намъ всимъ быти, а то уже Богови судити» — и жалова на Кіянны. И посла Изяславъ по л Володимира въ Городечь, а по Ростислава м въ Смоленскъ. И приде вѣсть къ Володимиру Давыдовичю, оже Игоря убили, Володимиръ же посла къ Святославу Олговичю и повѣда ему : «брата ти в Игоря убили;» онъ же съзва дружину свою старѣйшую, и яви имъ, и тако плакася горко по братѣ своемъ о. И въ то веремя приде къ нему Глѣбъ изъ Суждала Гюргевиць, и придоста къ Курьску. Мьстиславъ же слышавъ, оже идетъ Гюргевиць съ Святославомъ Олговичемъ на нь къ Курьску п, и повѣда в Куряномъ; и Куряне рекоша Мьстиславу : «оже се с Олговичъ, ради ся, за тѣ бѣемъ и съ дѣтьми, а на Володимире племя на Гюргевица не можемъ руки подѣяти.» Мьстиславъ же, то слышавъ, повѣде г къ отцю своему. Куряне же послаша у къ Гюргевицю, и поаша у него посадникъ къ собѣ; и посади своего у нихъ посадника, а самъ поиде съ Святославомъ и отъиде отгуду къ Выреви ф, и посади посадники свои х Глѣбъ Гюргевиць по Посемью ц, за полемъ, и у Выря ч; Половчи мнози ту заходнша ш ротъ съ нимъ. И ту приде къ нимъ Всеволодичъ Святославъ, и послашася къ Выревцемъ, рекуче : «оже ны ш ся не предасте, дамы вы з Половцемъ на полонъ;» они же рекоша : «князь у насъ Изяславъ» — и не дашася имъ. И отгуду идоша къ Вяханю м, и ту в не успѣша ничто же; а оттуда идоша къ Попашю, ту в приде къ нимъ Изяславъ Давыдовичъ, и бишася, и взяша Попашъ. И въ то веремя приде къ Изяславу вѣсть къ Мьстиславичю, оже Вяханъ э и ю нннн города отбилися, а Попашъ взяли; Изяславъ же Мьстиславичъ съвокупн л вой многы, и отъ Вячеслава приде помощь ему, изъ Володимира полкъ къ нему приде, и поиде Изяславъ съ полкы своими къ Переславлю. И ту бысть о ему вѣсть отъ брата Ростислава, оже уже Ростиславъ идетъ; и тако ему рече посолъ Ростиславъ : «братъ ти молвить, сожди мене, язъ ти есмь сдѣ Любець пожегль, и много воевалъ, и зла ч есмь Олговичемъ много створилъ; а видѣвъ аа оба по мѣсту, что намъ Богъ явить.» Слышавъ же Изяславъ поиде потиху, ожидая брата своего Ростислава; и ста Изяславъ, идѣже есть Черная могила, и ту приде къ нему братъ Ростиславъ Смолняны бб, съ множествомъ вой. И тако Изяславъ съвкупнвса съ братомъ своимъ Ростиславомъ, похвали Бога, радуяся брату своему. И нача думати съ братомъ своимъ Ростиславомъ, съ дружиною и съ Черными Клобуки, куда бы имъ пойти перекры вв къ нимъ къ Суль, идѣже стояхуть. И рече Ростиславъ брату своему Изяславу : «се наю п, брате, Богъ съвокупилъ дд у

а) и прослезился (прослезился) рече X. E. б) тако X. E. в) л X. а нѣтъ въ E. г) всяко X. E. д) убити проущ. въ И. е) ни научити ошлбк. X. E. ж) или людемъ повелѣ X. E. з) убилъ . . . его проущ. въ И. и) ступнша И. со- ступнша E. i) и лѣсть надъ тобою хотѣли учинити (учинити), и убити тѣ хотяще X. E. к) рече : иже ся X. E. л) по мѣтъ въ И. м) посла прибавл. X. E. н) см. брата ти ошлбк. братія E. о) Далѣе въ Лагр. идетъ 6656 годъ. п) мьстиславъ же . . . къ курьску проущ. въ E. р) повѣдъ И. с) идуть прибавлено сверху строки другую ру- кою въ И. т) потѣха X. E. у) пославшеса X. E. ф) къ кыреви (къ кыревы) ошлбк. X. E. х) своя X. E. ц) по по- семью X. E. ч) Такъ читаетъ Издатель. Въ И. и ту выря. ш) за полемъ, и ту выряди половци мнози и ту за- ходнша испорчено въ X. E. ш) намъ X. E. з) а дамы насъ X. E. ы) къ бѣханю X. ко бѣханю E. в) и тому И. э) и ту X. ту нѣтъ въ E. э) бѣханъ И. X. бѣханъ E. (см. выше). ю) и нѣтъ въ И. з) скупи И. совокупн E. а) бы И. в) а зла X. аа) а видѣвъ И. а видѣвъ ошлбк. E. бб) съ (со) смолняны X. E. вв) вперекы X. вперекы E. гг) се на И., потому поправлено се насъ. дд) и скупилъ И.

1147 мѣсто <sup>а</sup>, а тебе Богъ избавилъ отъ великія лѣсти, оже <sup>б</sup> хотѣли любо яти, любо убити; нонѣ же, брате, не стрѣпая <sup>в</sup>, но куда ти къ нимъ перекры, туда же къ нимъ побѣды <sup>г</sup>, а како ны съ ними Богъ розсудить.» То рекоша, пойдоша <sup>д</sup> на Сулу. Слышавъ же Изяславъ Давыдовичъ, и Святославъ Олговичъ, и Половци, оже уже Изяславъ скупилъся <sup>е</sup> съ братомъ Ростиславомъ и идета къ нимъ, и на ту ночь Половци отъ нихъ пойдоша въ Половци, а мало Половецъ оста у нихъ; и сами пойдоша на Глѣбъ <sup>ж</sup> къ Чернигову. И ту слышавша Изяславъ и <sup>з</sup> Ростиславъ, оже уже розно розшлися Половци, услышавше ихъ, и пошли къ Чернигову, и начаста думати съ мужи своими и съ дружиною и съ Черными Клобуки, куда бы имъ перекры пойти <sup>и</sup> къ нимъ. И рекоша имъ Черни Клобучи, дружина его <sup>к</sup>: «туда ны <sup>л</sup> перекры ко Всеволожу». То рекше, пойдоша имъ <sup>м</sup> перекры, не перестигоша ихъ до Всеволожа, уже бо бѣ Изяславъ Давыдовичъ, и Святославъ Олговичъ, и Всеволодичъ Святославъ, ушли бяху мимо Всеволожъ. Изяславъ же Мьстиславичъ съ братомъ своимъ Ростиславомъ не идоста по нихъ, но ту пришедше ко Всеволожу полкы <sup>н</sup> своими, и взяша Всеволожъ градъ на щить, и ина въ немъ бѣста <sup>о</sup> два города вошла. Слышавше инии гради; Уненѣжъ, Бѣлавѣжа <sup>п</sup>, Бохмачъ, оже Всеволожъ взять, и побѣгоша Чернигову, и инии гради мнози бѣжаша. Слышавше <sup>р</sup> Изяславъ и Ростиславъ, посласта по нихъ и постигоша <sup>с</sup> на поли, и ту взяша ты три города, а инии уйдоша; Изяславъ же повелъ зажечи грады ты <sup>т</sup>. Слышавше же <sup>у</sup> Глѣбъци, оже Уненѣжъ, и Бохмачъ, и Бѣлувѣжу, и не утягли убѣжати <sup>ф</sup>, и тако Изяславъ съ братомъ своимъ Ростиславомъ, и то слыша, пойдоста къ Глѣблю, и тако пришедше къ Глѣблю <sup>х</sup>, исполчившеся пойдоша къ граду полкы, и начаша битися; изъ града крѣпко бѣющимся <sup>ц</sup>, и бишася наченѣше съ завтра <sup>ч</sup> и до вечера, и тако Богъ, и святая Богородица, и святая мученика избависта градъ отъ сильныя рати. Изяславъ же съ братомъ своимъ Ростиславомъ оттуду възвратистася <sup>ш</sup> и пойдоста Кіеву, рекша своей дружинѣ Кіянѣмъ и Смолняномъ: «доспѣвайте вси, доколь рѣкы ся установятъ, поидемъ же къ Чернигову; а како ны <sup>щ</sup> съ ними Богъ дасть»; пришедша же Кіеву, и похвалиста Бога и поклонистася святымъ церквамъ, и пребыста у весельи. И тако угадавша <sup>ъ</sup> рече Изяславъ брату своему Ростиславу: «брате! тобѣ Богъ далъ верхнюю <sup>ы</sup> землю, а ты тамо поиди противу Гюргеви, а тамо у тебе Смолняне и Новгородци и кто ротъниковъ твоихъ, ты же тамо удержи Гюргя; а я ся сдѣ оставлю, а мнѣ како Богъ дасть съ Олговичема и съ Давыдовичема». Ростиславъ же иде Смоленську. По томъ же веремени, како уже рѣкы сташа, пославше Олговичъ <sup>ь</sup> и Давыдовича дружину свою съ Половци, воеваша Брягинь <sup>ь</sup>. Въ томъ же лѣтъ вѣха Гюргевичъ Глѣбъ и зая городокъ Отень <sup>э</sup> у Изяслава, и слышавъ Изяславъ посла къ нему зова Кіеву къ собѣ <sup>ю</sup>, общавъ же ся ити къ нему и не иде; послушавъ же Жирослава, рекуща ему: «поиди Переяславлю <sup>а</sup>, хотять тебе Переяславчи», послушавъ же его иде вборзѣ къ Переяславлю. Свитающи <sup>о</sup> дни, Мьстиславу же лежачю и дружинѣ его, пригнавше сторожеве рекоша ему: «не лежи, княже, Глѣбъ <sup>в</sup> пришелъ на тя вборзѣ». Събравъ дружину, выступи противу ему изъ города, и стоявъ Глѣбъ до заутрѣя воротися опять; Мьстиславъ же совокупивъся съ дружиною и съ Переяславци, гна по немъ и угони у Носова <sup>аа</sup> на

а) въ мѣсто едино Х. Е. б) иже тя Х. Е. в) не стрѣпа И. г) побѣды Х. Е. д) то рекше пойдоста Х. Е. е) сѣвокупився (совокупився) Х. Е. ж) на глѣбъ Х. на глѣба *ошибк.* Е. з) и *мѣтъ въ* И. и) перейти Е. і) и рек. има дружина его и черни клобуци Х. Е. к) намъ Х. Е. л) имъ *мѣтъ въ* Х. Е. м) съ полкы Е. н) бѣста Х. Е. о) бѣлаа (бѣлая) бѣжа Х. Е. п) слышавъ же Х. Е. р) и постоиша И. с) города три Е. т) слышавъ же И. у) глѣбовци (глѣбовцы) Х. Е. ф) и не утягоша (и не тягоша) выбѣжати Х. Е. х) и тако... къ глѣблю *мѣтъ въ* Х. Е. ц) и нач. бит. изъ града (изъ города); и крѣпко бѣющимся Х. Е. ч) сѣзараня (созараня) Х. Е. ш) възвратися (возвратися) Х. Е. щ) яко намъ Х. Е. ъ) угадавше Х. Е. ы) врѣховную (верховную) Х. Е. ь) олговичи Х. Е. ь) брагынъ (брагнъ) Х. Е. э) отецъ Х. Е. ю) зова и его къ собѣ къ кыеву Х. зова его къ себѣ ко кыеву Е. я) вборзѣ *прибав.* Е.; *ниже въ немъ пропускъ до слова свитающи.* е) свитающи же И. в) глѣбъ ти И. Х. аа) у носѣ Е.

Рудь, изоймаша нѣколико дружины его, а самъ иде въ Городечь, а Мьстиславъ иде къ Перея- 1147  
славлю. И слышавъ Изяславъ бывшее, и съвокупи <sup>а</sup> дружину Берендѣи, и иде на нь Изяславъ <sup>— 48</sup>  
къ Городку. И присла Глѣбъ къ Володимиру и къ Святославу Олговичю, и рече ему : «идеть  
на мя Изяславъ, а пустите ми помочи». Они же не могоша ничто же помочи. И приде Изя-  
славъ къ Городку на Глѣба, и стоя около его 3 дни, Гюргевиць же убоавься и выѣха изъ Го-  
родка и поклонися Изяславу, и умирися съ нимъ; Изяславъ же узвратися <sup>б</sup> Кіеву. Гюргевиць  
же прислася Володимиру, глаголя : «по неволи есмь хрестъ цѣловалъ къ Изяславу, оже мя  
быль оступилъ въ городъ, а отъ васъ ми помочи не было; нынѣ же всяко съ вама хочю быти и  
пріюю вама.»

Въ лето 6656 в. Паки поиде Изяславъ къ Чернигову, съвокупя <sup>г</sup> силу свою, и посла поя <sup>д</sup>  
полкъ у стрѣя <sup>е</sup> своего Вячеслава, изъ Угоръ приведе полкъ въ помочи собѣ, и Володимерьскій  
полкъ приведе, и съвокупя <sup>ж</sup> вси свои полкъ Берендѣвъ, и поиде къ Чернигову; и пришедъ ста  
на Олговъ поли. И ту стояша <sup>з</sup> 3 дни, и не смѣша изъ Чернигова выйти, противу Изяславу,  
Святославу Олговичю, и Изяславъ и Володимеръ Давыдовича, и Всеволодичъ Святославъ. Изя-  
славъ же ту <sup>и</sup> стоя, и пожже вся села ихъ, оли и до Боловеса <sup>и</sup>. Нача Изяславъ молвити : «се  
есмы села ихъ пожгли вся, и жизнь ихъ всю, и они къ намъ не выйдуть; а поидемъ къ Люб-  
чию <sup>к</sup>, идѣже ихъ есть вся жизнь.» И тако Изяславъ вдумавъ <sup>л</sup> поиде къ Любчию; идоша же до  
Любча 5 дній, и ста Изяславъ у Любча. И въ то веремя придоша Володимеръ, Изяславъ Давы-  
довича, и Святославъ Олговичъ, съ сыновцемъ своимъ Святославомъ <sup>м</sup> Всеволодичемъ, и Рязань-  
скыи придоша князи, и Половци съ ними <sup>н</sup>; и есть рѣка у Любча, и пришедше сташа зало-  
жившеся ею. И въ недѣльный день Изяславъ исполчи воя своя, поиде противу имъ; и не лѣзъ бы  
ему ихъ полкомъ <sup>о</sup> доѣхати тою рѣкою, но стрѣлци ся о ню <sup>п</sup> бяхуть отъ обонхъ. И бысть на  
ту ночь дождь <sup>р</sup> великъ велии. Наутрѣи же день Изяславъ видивъ, оже Днѣпръ казится, и рече  
къ мужемъ своимъ къ Угромъ <sup>с</sup> : «се съ симъ ны <sup>т</sup> ся полкомъ не лѣзъ бити сею рѣкою, а сѣмо ся  
за нами Днѣпръ росполиваеть <sup>у</sup>; а поидемъ за Днѣпръ.» И то рѣкъ Изяславъ поиде <sup>в</sup> за Днѣпръ,  
въ понедѣльникъ. И утрѣи день рушися Днѣпръ. Изяславъ же по оной сторонѣ иде Кіеву. Угре  
же наборзъ <sup>х</sup> уѣхаша на озеро <sup>ч</sup>, ту обломишася на озерѣ, и ту ихъ потопе николико <sup>ч</sup>. Изя-  
славъ же приде Кіеву, и похвали Бога и силу животворящаго креста. И послася Изяславъ къ  
Ростиславу брату своему, и рече ему : «брате! являю ти, на Олговичи есми <sup>ш</sup> къ Чернигову хо-  
дилъ и на Олговѣ есми <sup>щ</sup> стоялъ, и много есмь имъ зла учинилъ, землю ихъ повоевалъ есмь, и  
ту ко мнѣ не възмогаша выйти битися полкомъ; и оттуду идохомъ къ Любчию, и ту къ намъ  
пріѣхаша, и разиде ны <sup>ъ</sup> съ ними рѣка, и не лѣзъ бы ны ся съ ними тою рѣкою битися пол-  
комъ <sup>ы</sup>, и на ту ночь бысть дождь <sup>ь</sup> великъ, и бѣ <sup>в</sup> на Днѣпрѣ <sup>з</sup> ледъ лихъ, и того дѣля пойдо-  
хомъ на ону сторону; и тако Богъ и святая Богородица и сила животворящаго креста приведе  
ны въ здоровьи въ Кіевъ; и тебе, брате, прашаю, въ здоровьи ли <sup>ю</sup> еси и што ти тамо Богъ по-  
могаетъ?» Въ то же веремя посла Володимеръ Давыдовичъ къ Святославу Олговичю и къ Свя-

а) и купи И. б) възвратися (возвратися) Х. Е. в) *Въ И. ошбк. 6056.* г) купи И. д) и пославъ и поя Х. е) у стрѣя  
(у стрѣя) Х. Е. ж) и купи (и купи) *такъ во всѣхъ сп.* з) стояше (стояше) Х. Е. и) то И. і) и до боловеса  
(и до болося) Х. Е. к) къ лобечю *такъ и ниже* Х. Е. л) удумавъ *такъ поправлено въ И.* едума Х. *Въ Е. сіе*  
*слово пропущено.* м) олговиче съ всеволодичемъ *прибавл. И.; можетъ быть :* святославомъ олговича съ всеволоди-  
чемъ. н) съ нимъ И. о) полковъ Х. Е. п) оно Е. р) дождь Х. Е. с) и ко угромъ Е. т) намъ Х. Е. у) росполиваеть  
(роспливаеть) Х. Е. *ѳ) иде Х. Е. х) на бору Е. п) и на озерѣ И. ч) изясл. же по оной сторонѣ иде къ киеву;*  
*идущу же изяславу по оной сторонѣ днѣпра къ киеву, угре же на бору възвѣхаша на озеро, и ту ся обломиша на*  
*озерѣ, и ту ихъ утопе нѣколко Х. ш) есмь Х. Е. щ) и на олговъ поли есмь Х. Е. з) намъ такъ и ниже Х. Е.*  
*ы) и не лѣзъ бѣ намъ зыйти (взыти) того (тою) рѣкою къ полкомъ ихъ Х. Е. в) дождь Х. Е. в) и бысть Х. Е.*  
*в) бысть бѣ прибавл. И. ю) въздоровъ ли *такъ было прежде, потомъ поправлено въ здоровьи ли И.**

1148 тославу Всеволодичю, и рече : «брата ! сомняся <sup>а</sup> не можемъ на ся зряще рать держати <sup>б</sup>». И прїѣха къ нимъ Святославъ. И послаша послы свои къ Гюргеви, и рекоша ему : «ты еси намъ хрестъ цѣловалъ, ако <sup>в</sup> ти пойти съ нами <sup>г</sup> на Изяслава, се же еси не пошелъ, а Изяславъ пришедъ за Десною городы наша пожегъ и землю нашу повоевали; а се пакы Изяславъ пришедъ опять къ Чернигову, ставъ на Олговъ полъ, ту села наша пожгли <sup>д</sup> оми до Любча, и всю жизнь нашу повоевали; а ты ни къ намъ еси пошелъ, ни <sup>е</sup> на Ростислава еси наступилъ; нынъ же оже <sup>ж</sup> хоцеша пойти на Изяслава, а поиди, а мы съ тобою, не идеша ли, а мы есмы <sup>з</sup> въ хрестномъ цѣлованьи прави; а не можемъ мы одини ратью погыбати». Въ то же верема свѣщався Гюргевичъ Глѣбъ съ Переяславци, и ѣха къ нимъ изъ Городца; увѣдавъ же Мьстиславъ Изяславичъ, оже идетъ на нь, изъиде противу полкомъ своимъ съ Переяславци, Глѣбъ же узрѣ <sup>и</sup>, оже идетъ на нь Мьстиславъ <sup>і</sup>, Глѣбъ же блше <sup>к</sup> вмалѣ, и рече : «прельстили мя Переяславци», не терпя противу стати поскочи; они же постигающе дружину его изоимаша, а другыя избѣша, и Станиславича ту яша и казниша казною злою, и ины многы изоимаша, а самъ Глѣбъ убѣже у Городокъ, и не стерпя въ немъ быти, бѣжа къ Чернигову къ Володимиру Давыдовичю. Въ то же верема прїѣхаша послы <sup>л</sup> ихъ отъ Гюргя, и не обрѣтоша собѣ въ немъ помочи. Володимиръ же и Изяславъ Давыдовича, и Святославъ Олговичъ, и Всеволодичъ Святославъ, послаша послы свои къ Изяславу Мьстиславичю, ищуче мира и тако рекуче : «то есть было <sup>м</sup> прежде дѣдъ нашихъ и при отцихъ <sup>н</sup> нашихъ, миръ стоитъ до рати, а рать до мира; нынъ же на насъ про то не жалуй, оже есмы устали на рать, жаль бо ны есть брата своего Игоря, а того есмы искали, абы ты пустилъ брата нашего; аже уже братъ нашъ убить, а пошелъ къ Богови, а тамо намъ вси быти, а то Богови правити; а мы доколѣ хочемъ Рускую землю губити? а быхомъ ся уладили». Изяславъ же рече имъ : «братѣ! то добро есть хрестьянъ блкостя, а вы есте были на сонмѣ, а язъ дослю брату Ростиславу и съ тымъ пакы угадаю <sup>о</sup>, и послевъ <sup>п</sup> послы свое къ вамъ». И то имъ рекъ противу отпусти послы ихъ, а къ Ростиславу брату своему посла мужи свои, река ему : «се братѣя <sup>р</sup> прислалися ко мнѣ, Володимиръ и Изяславъ Давыдовича, и Святославъ Олговичъ, и Святославъ Всеволодичъ, мира прося; а язъ пакы гадаю съ тобою, а како <sup>с</sup> будетъ обѣйма нама годно, годно ли ти миръ? аще зло намъ <sup>т</sup> суть створили, а се мира ищутъ у наю; пакы ли рать годно, а язъ на тобѣ укладываю <sup>у</sup>». Ростиславъ же <sup>ф</sup> отвѣща брату своему Изяславу, рече : «братѣ! кланлютися, ты еси мене старѣй, а како ты угадаеша, а язъ въ томъ готовъ есмь; аже, братѣ, на мнѣ честь покладываешъ, то язъ быхъ, братѣ, тако рекъ : Рускыхъ дѣля земля <sup>х</sup> и хрестьянъ дѣля, то язъ люблю, братѣ, миръ льпле <sup>ч</sup>; ты <sup>ц</sup> были на рать вѣстали, а <sup>ш</sup> што успѣли? нынъ же, братѣ, хрестьянъ дѣля и всее Руской земли умирися; а оба <sup>ш</sup> ать ворожду <sup>з</sup> про Игоря отложати и пакы того не створять, что же хотѣли учинити, а того лишатся, то мирися; пакы ли имъ про Игоря ворожду имѣти, то льпле <sup>м</sup> съ ними въ рати будучи, а како ны съ ними Богъ дастъ». Изяславъ же то слышавъ посла къ Володимиру Давыдовичю и къ брату его Изяславу, и къ Святославу Олговичю, и къ Святославу <sup>в</sup> Всеволодичю, Бѣлогородского епископа Феодора и Печерьскаго игумена Феодоса <sup>з</sup>, и мужи свои съ ними Чернигову, река имъ тако : «вы еста ко мнѣ <sup>э</sup> хрестъ цѣловала на томъ, оже вы брата Игоря не

а) сомняся *поправлено въ И.* б) братѣ! сомняся не можемъ на ся ратью зряще держати *испорчено въ Х.* братѣ! соймен-  
ся, не можемъ ся зряще держати Е. в) а яко Х. яко Е. г) съ нами *нѣтъ въ Х. Е.* д) пожегъ Х. Е. е) ни *пропуц.*  
въ И. ж) иже Х. аще Е. з) есмь И. и) узри И. узрѣвъ Х. і) изъиде . . . мьстиславъ *пропуц. въ Е.* к) блше  
нѣтъ въ И. л) послы И. м) тое было Х. Е. н) и прежде отецъ нашихъ Е. о) истагаю Х. Е. п) и послемы Х. Е.  
р) братѣ Х. Е. с) я (а я) пакы (пакы) съ тобою гадаю, яко Х. Е. т) на наю Х. Е. у) покладываю Х. Е. ф) то  
*прибавл. И.* х) рускыя дѣля земли Х. рускыя земля дѣля Е. ц) дѣлѣтъ *такъ и ниже* Х. Е. ч) тѣмъ Х. тѣмъ Е.  
ш) а *нѣтъ въ И.* щ) по обаче Х. Е. з) вражду *т. и д.* Х. Е. м) намъ *прибавл. Х. Е.* ъ) Въ И. *едѣсь какал-то*  
*речь вышнѣша.* ѓ) еодосіа Х. еодосіа Е. э) прѣвое *прибавл. Х.*

искати, и того еста съступила и до сыти ми пересердія учинила еста; нынѣ же всего того не 1149 поминаю, Рускія дѣля земля и хрестьянѣ дѣля; аже есте ко мнѣ прислалися мира дѣля и о томъ ся каете, што есте хотѣли учинити, нынѣ же цѣлуйте на томъ хрестѣ, оже вы про Игоря ворожды не имѣти, ни того учинити, што есте хотѣли предѣ учинити». Тако на томъ цѣловаша хрестѣ у святомъ <sup>а</sup> Спасѣ ворожду про Игоря отложить, а Руской земли блюсти и быти всимъ за одинъ братъ. Того же лѣта, на осень, съвокупнишася <sup>б</sup> на снемъ, у Городка, Мьстиславичъ Изяславъ, Володимиръ Давыдовичъ и братъ его Изяславъ, и ту вси быша. Въ то же веремя пришелъ бѣ Гюргевиць старѣйшій Ростиславъ, роскоторався <sup>в</sup> съ отцемъ своимъ, оже ему отецъ волости не далъ въ Суждальской земли, и приде къ Изяславу Кіеву, поклонився ему, рече: «отець мя переобидилъ <sup>г</sup> и волости ми не далъ; и пришелъ есмь нарекъ Бога и тебе, зане ты еси старѣй насъ въ Володимирихъ внуцѣхъ, а за Рускую землю хочю страдати, и подѣль тебе вздѣти». Изяславъ же рече ему: «всѣхъ насъ старѣй отецъ твой, но съ нами не умѣеть жити, а мнѣ дай Богъ весь, братью свою, всю имѣти и весь родъ свой въ правду, ако <sup>д</sup> и душу свою; нынѣ же аче отецъ ти волости не далъ, а язъ ти даю». И да ему Божьскій, Межибожіе <sup>е</sup>, Котелницю, и ина два городы, и поя Гюргевица Ростислава съ собою на снемъ къ Городку Вьстрьскому <sup>ж</sup>. И рече Изяславъ Володимиру Давыдовичю и брату его Изяславу: «оже братъ Святославъ и сестричичъ мой, а ко мнѣ не пришла, а вы есте вси хрестѣ цѣловали на томъ, аже кто будетъ мнѣ золь, то вамъ на того быти со мною; се же, брата <sup>з</sup>, язъ съ вами думаю, се стрѣй мой Гюргій изъ Ростова обидитъ мой Новгородъ, и дани отъ нихъ отнималъ, и на путѣхъ имъ пакости дѣять <sup>и</sup>, а хочю пойти на нь и то хочю управити, любо миромъ, любо ратью; а вы есте на томъ хрестѣ цѣловали, ако со мною быти». Володимиръ же рече: «аже братъ Святославъ не прѣхалъ, ни сестричичъ твой, явѣ <sup>к</sup> есвъ; а мы вси хрестѣ цѣловали на томъ, ако кдѣ <sup>л</sup> твоя обида будетъ, а намъ быти съ тобою». И тако угадаша путь свой, ако <sup>д</sup> ледове стануть, пойти на Гюргя къ Ростову, Давыдовичема же и Святославу Олговичю пойти имъ на Вятчѣ къ Ростову, а Изяславу пойти къ брату своему Ростиславу до Смоленска, а всимъ снятися на Волзѣ. И ту Изяславъ Мьстиславичъ поя на обѣдъ къ собѣ Володимира Давыдовича и брата <sup>м</sup> Изяслава; и тако обѣдавши и пребывши у весельи и у любви, и развѣхашася, Изяславъ иде Кіеву, а Володимиръ Давыдовичъ съ братомъ иде Чернигову. И рече Изяславъ Ростиславу Гюргевицю: «иди въ Божьскій, пребуди же <sup>н</sup> тамо, доколь я схожю на отца твоего, а любо съ нимъ миръ възму, пакы ли а како <sup>о</sup> ся съ нимъ улажю; а ты постережи земль Руской оттолѣ». Въ то же веремя Ростиславъ Смоленскій проси дчери у Святослава у Олговича за Романа, сына своего, Смоленску; и ведена бысть изъ Новагорода, въ недѣлю по водохрещачѣ, мѣсяца генваря въ 9 день. Въ то же веремя Изяславъ поиде на Гюргя, стрѣя своего, а брата своего Володимира остави въ Кіевѣ, а сына своего Мьстислава остави у Переяславлѣ, а самъ поиде напередъ къ брату Ростиславу; а полкомъ повелѣ по собѣ ити, а всимъ ся сняти у Смоленскѣ у Ростислава. И приде Изяславъ къ брату Ростиславу, и похвалиста Бога и святую Богородицю и силу животворящаго креста, видившася брата <sup>п</sup> въ здоровьи, и пребыста у велицѣ любви и въ весельи, съ мужи своими и Р Смоленяны; и ту дариста ся дарѣми многими, Изяславъ да дары Ростиславу что отъ Рускыи земль и отъ всѣхъ царьскыи земль <sup>с</sup>, а Ростиславъ да дары Изяславу что отъ верхнихъ земль и <sup>т</sup> отъ Варягъ—и тако угадаста о пути своемъ. Изяславъ же иде въмалъ дружины Новугороду, и повѣсти

а) въ (во) святомъ Х. Е. б) скупнишася И. в) роскоторався *неправильно* Е. г) преобидѣлъ (пріобидѣлъ), *далѣе* и волости ми *пропущено* въ Х. Е. д) яко *такъ* *вездѣ* Х. Е. е) бузко (бужескъ) и межибожіе Х. Е. ж) къ городу вострскому Е. з) братья (братія) Х. Е. и) дѣють Х. Е. і) явѣ И. к) на томъ, а когда Х. Е. л) а коли Х. Е. м) его *прибавл.* Х. Е. н) и пребуди же И. о) яко Х. албо съ нимъ миръ воземъ, албо пакы Е. п) братья (братія) Х. Е. р) и *плѣтъ* въ И. с) изяславъ да . . . земль *пропуц.* въ Е. т) и *плѣтъ* въ Е.

1149 Новгородци съ нимъ <sup>а</sup> пойти, а брату Ростиславу приказа полкы своя туда же пойти по Волзѣ; всимъ <sup>б</sup> святися на усть Медвѣдѣци. И тако слышавше Новгородци, оже Изяславъ идеть къ нимъ, и възрадовашася радостью великою, и тако изъидоша Новгородци противу ему три днище <sup>в</sup>, а инѣи всеми силами усрѣтоша и днище <sup>г</sup> отъ Цовагорода; и тако въ Новъгородъ приде <sup>д</sup> съ великою честью. И въ день недѣльный, ту <sup>е</sup> усрѣте сынъ его Ярославъ, съ бояры Новгородцкыми, и ѣхаста <sup>ж</sup> къ святой Софьи на обѣднюю. Изяславъ же съ <sup>з</sup> сыномъ Ярославомъ посласта <sup>и</sup> подвойскѣи и биричѣ по улицамъ кликати, зовучи къ князю на обѣдъ отъ мала и до велика; и тако обѣдаше, веселишася радостью великою и <sup>к</sup> честью разъидошася въ своя дома. Наутри же день пославъ Изяславъ на Ярославль дворъ, и повелѣ <sup>л</sup> звонити вѣче, и тако Новгородци и Плесковичи снидошася на вѣче, и рече имъ: «се, братье, сынъ мой и <sup>м</sup> вы прислалися есте ко мнѣ, оже вы обидитъ стрый мой Гюрги, на нь <sup>н</sup> есмь пришелъ сѣмо, оставя Рускую землю, васъ дѣля и вашихъ дѣля обидѣ; а гадайте <sup>о</sup>, братье, како на нь пойти, а любо съ нимъ миръ възмемъ, пакы ли съ нимъ ратью кончѣимы». Они же рекоша: «ты нашъ князь, ты нашъ Володимиръ, ты нашъ Мьстиславъ! ради съ тобою идемъ своихъ дѣля обидѣ»; и тако разъидошася. И пакы рекоша Новгородци: «княже! ать же пойдемъ, и всяка душа <sup>п</sup>, аче и дѣлкъ, а гуменце ему прострижено, а <sup>р</sup> не поставленъ будетъ, и тѣи поидеть; а кто поставленъ <sup>с</sup>, ать Бога молитъ». И тако поидоша Новгородци съ Изяславомъ, всеми силами своими, и Пльсковичѣ, и Корѣла. И приде Изяславъ на Волгу съ Новъгородци, на усть Медвѣдѣци, и ту жда брата своего Ростислава 4 дни, и приде ему Ростиславъ и съ всеми Рускыми <sup>т</sup> полкы и съ Смоленскими, и ту съвкупишася и пойдоста внизъ по Волзѣ; послала бо бѣшета изъ <sup>у</sup> Смоленска преже послы своя къ Гюргеви, къ стрѣви своему, онъ же къ нима ни посла ихъ <sup>в</sup> опять пусти, ни своего пусти <sup>з</sup>; и придоста къ Къснятину <sup>г</sup>, и ту имъ отъ Гюргя вѣсти не бысть, и начаста городы его жечи и села, и всю землю его воевати обополъ Волзгы; и пойдоста оттолъ на Углече поле, и оттуда идоста на устье Мологы <sup>д</sup>. И ту приде къ нима вѣсть, оже Володимиръ Давыдовичъ и Святославъ Олговичъ стоита въ своихъ <sup>е</sup> Вятчѣхъ, ожидаюча и зряча, што ся <sup>ж</sup> тамо учинитъ межю Гюргемъ и <sup>з</sup> Изяславомъ, а къ нима не идоста, якоже бяхуть сrekli <sup>и</sup> всимъ снятися на усть Медвѣдѣци. Изяславъ же рече къ брату своему Ростиславу: «аче та къ нама не шла, якоже рекша, но абы съ нама Богъ былъ.» И оттолъ пустиста Новгородци и Русь воевать къ Ярославлю, и въ то время уже бысть тепло, бѣшеть бо уже <sup>к</sup> вербьновъ недѣля, и бысть вода по Волзѣ и по Молозѣ по чрево коневни на леду; и въ то веремя придоша Новгородци, повоеавше <sup>л</sup>, и <sup>м</sup> Русь отъ Ярославля <sup>н</sup>, и полонъ многъ принесоша и много зла земли той створиша. Изяславъ же съ братомъ Ростиславомъ сдумавша, оже уже рѣкы ся рушають, и угадаша пойти розно. И тако Ростиславъ поиде полкы <sup>о</sup> своими Смоленску, а Изяславъ братъ его иде къ Новугороду Великому, а дружина Руская, бни <sup>п</sup> съ Ростиславомъ идоша, а друзи кому куды годно. И тако разъидошася восвосяи.

Въ лѣто 6657 <sup>а</sup>. Приде Изяславъ изъ Новагорода въ Кіевъ, и начаша ему повѣдати на Гюрг-

а) и съ нимъ И. и съ нимъ же Х. Е. б) днища Х. Е. в) днища И. г) вииде Х. Е. д) и ту И. е) и ѣха Х. Е. ж) съ нѣтъ въ И. з) и посласта И. и постави (постави) Х. Е. и) и нѣтъ въ И. и) и повелѣша, запѣлъ вѣче пропуц. въ Х. Е. к) и нѣтъ въ И. Х. Въ Е. вы не достасть. л) на нь нѣтъ въ Х., см. того а ясмъ; въ Е. а я есмь. м) на нь прибавл. И. н) ать же поидеть всяка душа Х. ать пойдемъ всяка душа Е. о) аче пошь, дѣлкъ, игумень, цело пострижено *неправильно переименовано* въ Е. п) и тѣи . . . поставленъ пропуц. въ И. р) силами *прибавлено* въ И. с) и И. т) къ нимъ ни посланныхъ Х. Е. у) посла Х. Е. ф) къ кснятину Х. Е. х) молодцы (моложи) *ошибк.* Х. Е. ц) въ своихъ мѣствѣхъ Х. Е. ч) и зряча сто (см. што) ся *такъ было, потому ся помарано* въ И. ожидаюча и зрячи что ся Х. Е. ш) и нѣтъ въ И. Е. щ) межю собою *прибавл.* Х. Е. з) уже нѣтъ въ Х. Е. ъ) восвавши (восваша) Х. Е. њ) и *прибавл. Издатель.* з) *Здѣсь правильное:* и въ то время придоша новгородци и русь, восвавшие, отъ ярославля. э) съ полкы (съ полки) Х. Е. ю) одны Е. я) Въ И. *ошибк.* 6057.

гевича на Ростислава, рекуче : « много зла бяше замыслѣлъ , подымовилъ на тя люди , Берен- 1149 дичъ и Кіаны ; толико бы Богъ отцю его помогъ , и оному <sup>а</sup> было въѣхавши въ Кіевъ , и домъ твой взяти , и брата твоего яти , и жену твою и сына твоего ; а пусти ѥ къ отцю , то твой ворогъ , держиши <sup>б</sup> на свою голову ». И то слышавъ Изяславъ , и посла по Ростислава по Гюргевица ; и въ то веремя стояше Изяславъ противу святому Михаилу у Выдобыча , въ островъ , Ростиславъ же пріѣха ту . Изяславъ же посла по него <sup>в</sup> насадъ свой , и что съ нимъ дружины влѣзе въ насадъ , съ тѣми же и перевезоша <sup>г</sup> ѥ , и поставиша ему шатерь особно ; и ту повелъ Изяславъ Ростиславу высѣсти и ити въ шатерь . И посла къ нему мужи свои , и рече ему : « се , брате , ты еси ко мнѣ отъ отца пришелъ <sup>д</sup> , оже отецъ тя приобидилъ и волости ти не далъ ; язъ же тя пріѣлъ въ правду , яко достойного брата своего , и волость ти <sup>е</sup> есмь далъ , ако ни отецъ того вдаль <sup>ж</sup> что я тобѣ вдаль , и еще есмь и Руской земли приказалъ стеречи тобѣ ; а то ти есмь реклъ : се язъ , брате , иду на отца твоего , а на своего стрья , ать <sup>з</sup> постерези Руской земли , любо ся съ нимъ умирю , пакы ли а како мя съ нимъ Богъ управить ; ты же еси , брате , удумалъ былъ тако , оже <sup>и</sup> на мя Богъ отцю твоему помогъ , и тобѣ было въѣхавши въ Кіевъ , брата моего яти , и сына моего и жена моя <sup>и</sup> , и домъ мой взяти . » Ростиславъ же ему то отвѣча : « брате и отце ! ако ни въ умѣ своемъ , ни на сердци ми того не было ; пакы ли на мя кто молвить <sup>к</sup> , князь ли который , а се язъ къ нему , мужъ ли который въ хрестьяныхъ <sup>л</sup> или въ поганыхъ , а ты мене старѣй , а ты мя съ нимъ и суди . » Изяславъ же рече ему : « того на мнѣ не проси , хотя мя заворожити съ хрестьяными или съ погаными , а нынѣ я того тобѣ не творю ; но поиди къ своему отцю . » И тако ведше всадиша ѥ въ насадъ , съ 4-ми отрокуы , а дружину его изонмаша , а товаръ отгяша . Ростиславъ же пришедъ къ отцю своему въ Суждаль , и ударилъ <sup>м</sup> передъ нимъ челомъ , и рече : « слышалъ есмь , оже хочеть тебе вся Руская земля и Черныи Клобуки , и тако мольвать : и насъ <sup>н</sup> есть обезчестовалъ ; а поиди на нь . » Гюрги же , въ соромъ сына своего сжаливъ собѣ , рече : « тако ли мнѣ части нѣту въ Руской земли , и моимъ дѣтемъ ? » скупивъ <sup>о</sup> силу свою и <sup>п</sup> Половци , и поиде надѣся на Богъ , мѣсяца іюля въ 24 р , и иде изъ Вятчѣ . Володимиръ же Давыдовичъ посла къ Изяславу , река ему : « се Гюрги , стрья твой , вдетъ на тя , а уже есть вшелъ въ нашъ Вятчѣ , а мы есме къ тобѣ хрестъ цѣловали съ тобою быти ; а являю ти , пристройвайся . » Изяславъ же то слышавъ нача доспѣвати , а къ Володимиру посла мужъ свой , река : « брате ! Богъ ти помози , акоже и самъ молвишь : хрестъ есмы цѣловали , яко всимъ намъ быти за одинъ ; нынѣ же , брате , се мужъ мой , а ты пристави свой мужъ , послевъ же ко Святославу Олговичю . » Володимиръ же рече послу Изяславу : « въ <sup>с</sup> съ братомъ своимъ готова есвъ <sup>т</sup> въ хрестномъ цѣлованьи , и того намъ не дай Богъ съступити <sup>у</sup> ; но оже бы управилъ братъ нашъ Святославъ . » А се мужи , идѣже посланіи <sup>ф</sup> , пріѣдоша къ Святославу , и рече ему посолъ Изяславъ : « тако ти молвить Изяславъ братъ твой : хрестъ есмы , брате , на томъ цѣловали , оже быти вамъ со мною <sup>х</sup> ; а се , брате , стрый мой идеть <sup>ч</sup> на мя , а , брате , доспѣвай , како же <sup>ц</sup> Володимиръ доспѣваетъ и <sup>ш</sup> Изяславъ братъ его . » Володимири же мужи и <sup>щ</sup> Изяслави рекоша ему : « братъ ти молвить Володимиръ и Изяславъ : мы есме хрестъ цѣловали , яко всимъ намъ быти за одинъ , а въ <sup>з</sup> , брате , доспѣваетъ ; а ты , брате , такоже доспѣвай . » Святославъ же умолча , ничтоже имъ отвѣча , толико имъ то рече : « поидите въ товары своя , а опять вы взову » — и держа

а) и одно ему X. E. б) его *прибавл.* X. E. в) него *нѣтъ* въ И. г) съ тѣми же *пропущено* въ E.; *дальше* и привезоша. д) еси *повторено* въ И. е) и волости тобѣ X. E. ж) того тобѣ далъ X. E. з) а ты X. и) иже бы (иже бы) X. E. и) и жену мою X. мою *нѣтъ* въ E. к) пакы ли кто на мя молвить X. л) въ (во) хрестянехъ X. E. м) и ударъ И. н) а намъ E. о) съвокупивъ (совокупивъ) X. E. п) и *нѣтъ* въ И. р) въ 20 E. с) мы X. E. т) готови (готовы) есмы X. E. у) ступити И. соступити E. ф) а се мужи идѣже посланіи же (посланіи же) И. X. а съ мужи идѣже посланіи же E. х) иже бы вамъ съ мною (со мною) за одинъ X. E. ц) грядеть И. ч) яко же X. E. ш) и *нѣтъ* въ И. X. щ) и *пропуц.* въ И.; *также и ниже.* з) а мы X. E.



1149 послы недѣлю, а сторожи постави отъ товаръ ихъ, дабы къ нимъ никтоже не пришелъ; послалъ бо баше къ Гюргеви, река ему: «въ правду ли идещи а? а такоже ми яви, ать не погубиши волости моел, ни мене въ тяготу вложиши.» Святославъ же слыша Гюргевь отвѣтъ, и възва къ собѣ послы Изяслави, и Володимира Давыдовича, и брата его Изяслава б. И рече Святославъ Олговичъ къ Изяславу Мьстислаличю: «а вороти ми товара брата моего со в што любо, а язъ съ тобою буду». Посоль же Изяславъ прѣѣха къ Изяславу и брату его Володимиру, и ту повѣда Володимиръ послу Изяславу и рече: «повѣдай брату Изяславу г, Святославъ ти послался къ Гюргеви, река ему: въ правду ли идещи на Изяслава? Гюрги же рече ему: како хоцю не въ правду ити? сыновець мой Изяславъ, на мя пришедъ, волость д мою повоевалъ и пожегълъ, и еще и сына моего выгналъ изъ Русьской земли, и волости ему не далъ, и соромъ на мя възложилъ; а любо соромъ сложию и земли своей мыцю, любо честь свою нальзу е, пакы ли а голову свою сложию». Изяславъ же посоль прѣѣха у Кіевъ, повѣда ему Святославу рѣчь и что ему Володимиръ сказалъ. Изяславъ же слышавъ и не устряпа, но посла опять посоль свой къ Святославу, река ему: «брате! хрестъ еси честный цѣловалъ ко мнѣ, ако со мною быти, а ворожду ж еси про Игоря отложилъ и товары его; нынѣ же, брате, сего ли дозрѣвъ з то поминаеши, оже стрый мой на мя ратью и деть? нынѣ же чи хресту честному управити, якоже еси цѣловалъ; буди со мною, не хоцещи ли быти со мною, а ты уже хрестное чѣлованіе перестунилъ; а язъ есмь безъ тебе и на Волгу холилъ, а цѣ н что ми было? а нынѣ абы со мною Богъ былъ и хрестная сила». Гюрги же пришедъ ста у Ярышева, и ту къ нему прѣѣха Святославъ Олговичъ, на Спашь і день; и ту Святославъ позва ѣ къ собѣ на обѣдъ, и ту обѣдавшѣ разъѣхашася. Въутри же день въ недѣлю рано, възходящю солнцю, родися у Святослава Олговича дчи к, нарекоша въ крещеніи имя ей Марья. Рече же Олговичъ Святославъ къ Гюргеви: «брате! то намъ ворогъ всимъ Изяславъ, брата нашего убилъ.» Въ тѣ л день поиде Гюрги напередъ съ воѣ своими, Святославъ же поиде по немъ въ 2 день, въ понедѣльникъ, и постиже Гюргя; и тако ся съвкупивша м. И посла Гюрги и Святославъ послы своя къ Давыдовичема, рекуча: «брате! пойдита съ нама на Изяслава». Володимиръ же Давыдовичъ и братъ его Изяславъ тако отвѣчаста Гюргеви, рекуче: «ты еси былъ къ нама хрестъ цѣловалъ, а Изяславъ пришедъ землю нашу повоевалъ и по Задесню города наша пожегълъ; а нынѣ цѣловала есвъ хрестъ къ Изяславу Мьстислаличю, съ тѣми же хочевъ н быти, а душею не можевъ о играти» — и отрекостася, и посластася къ Изяславу и повѣдаста ему, оже Гюрги и деть на нь и Святославъ Олговичъ приде ч съ нимъ. Гюрги же то слышавъ, оже отреклася ему Володимиръ и р Изяславъ, и поиде оттуду на Бѣлувѣжю с на старую и стояша у Бѣлвѣжи мѣсяць, сѣжидаюче къ собѣ Половецъ и отъ Изяслава покоренія; и видѣвшѣ оже отъ Изяслава нѣту ни вѣсти, и оттолъ пойдоща къ Супоеви. И ту прѣѣха къ нему Святославъ Всеволодичъ (Святославъ же не хотяше отступити отъ уя т своего Изяслава, но неволею ѣха, строя з своего дѣля Святослава Олговича), и Половци дикіѣ придоша къ Гюргеви ту на Супой, многое множество. Изяславъ же слыша то, посла по брата своего по Ростислава, и рече ему: «се есвъ угадала тако, аже Гюрги проминеть \* Черниговъ, а тобѣ пойти х ко мнѣ; нынѣ же уже, брате, Гюрги проминулъ ч Черниговъ, а поиди, ать оба видѣвъ ч по

а) на изяслава прибавлено въ X. Е. б) и володимира . . . изяслави пропущено въ Е. в) то Е, г) и рече . . . изяславу нѣтъ въ И. Е. д) изясл. приходилъ на мя и волость X. Е. е) любо честь . . . нальзу пропущено въ Е. ж) а въраду такъ поправл. въ И. з) ты прибавл. X. сего ми, брате, дозришь ты Е. в) а ци X. Е. і) на спашовъ X. Е. к) дщи X. Е. л) въ тѣи же X. въ той Е. м) съвокупивша X. совокупившася Е. н) хочемъ X. Е. о) не можевъ X. Е. п) приде проущ. въ X. Е. р) и нѣтъ въ И. с) на бѣлую вѣжу Е. т) отъ дяди X. Е. у) строя и стрья такъ по большой части въ И., стрья въ X., стрія въ Е. е) дозвѣнть X. поминеть Е. х) принти X. Е. ц) поминувъ X. поминувъ Е. ч) оба повторено въ И.

мѣсту, што намъ Богъ дастъ» — и Володимерю <sup>а</sup> посла полкы. И тако Ростиславъ скупя силу <sup>1149</sup> свою <sup>б</sup>, и поиде къ брату своему Изяславу. Дюрдїй же рече : «пойдемъ къ Переяславлю, тутѣ <sup>в</sup> ему прити, да негли ту покориться» — и пришедше сташа у Кудьнова <sup>г</sup> селца, перешедше Стряковъ. Володимеру сушо въ засадѣ у Переяславлѣ <sup>д</sup>, брату Изяславлю, и Ярополку Мьстиславичю съ Поршаны <sup>е</sup>, Изяславъ же слыша Гюргя пришедша : «оже бы пришелъ толико съ дѣтьми, то которая ему волость люба, ту же бы взялъ ; но оже на мя Половци привель и ворогы моя Олговичъ <sup>ж</sup>, то хочю ся бити.» Кіаномъ же не хотящимъ, глаголющимъ <sup>з</sup> : «мирися, княже, мы не идемъ»; онъ же рече : «пойдите со мною; ать ми ся добро съ ними отъ силы мирити?» — и поидоша Кіане по Изяславъ. И приде къ нему Изяславъ Давыдовичъ въ помощь; Изяславъ же ста пришедъ у Витчева <sup>и</sup>, и ту приде къ нему братъ его Ростиславъ, силою многою, и тако удумавша ту перебрѣдоста Днѣпръ; и оттуду поидоста въ Олто <sup>і</sup>, и ту приде къ нима вѣсть въ полуднѣ, оже уже стрѣлци переѣхали черезъ Стряковъ, а Половци <sup>к</sup> уже идуть черезъ Стряковъ къ городу. Изяславъ же и Ростиславъ исполциста воя своя, и поидоста къ Переяславлю. И въ то верема примчаша къ нима Половци дикого, емъше у Переяславлѣ, идѣже ся стрѣляли, и начаста его прашати : «отъ котораго есте становница поѣхали?» онъ же рече : «издалеча есми поѣхали <sup>л</sup>, но того дѣля Гюрги вборзѣ вѣхаль, творяшеть ся до тебе передати Переяславлю <sup>м</sup>». Изяславъ же, то слышавъ, повель Половци перетяти, тако съ оною, а Черныя Клобуки и молодъ свою пустиста напередъ до Переяславлѣ, а сама <sup>н</sup> поидоста полкы своими по нихъ; пришедши же стрѣлци отъ Изяслава и отъ Ростислава, и възбиша <sup>о</sup> ратьныя отъ города и гнаша ѣ оли до полку ихъ. Изяславъ же и Ростиславъ, пришедша къ Переяславлю и переѣхавше Лтицю, поидоста за городъ полкы своими и стапта по Трубежю; а Гюрги стоя 3 дни у Стряковѣ <sup>п</sup>, а четвертый день поиде отъ Стряковѣ <sup>р</sup> мимо городъ, по зори, исполцився, и ста межѣ валона, ста же полкы своими объ ону сторону Трубежа, за Звѣринцемъ, у рошенія. Стояша же межѣ собою полци оли до вечера, а стрѣлци бяхуса межѣ полкома. Пришедши же ноци, Изяславъ и Ростиславъ ту и съѣдоста <sup>с</sup>; верхъ города, по Трубежю; а Гюрги тамо и ста у рощени <sup>т</sup>, ту же и съѣде. На ту же ночь прислася къ нему Гюрги, тако река : «се, брате, на мя еси приходилъ и землю повоевалъ, и старѣйшинство еси съ мене снялъ; нынѣ же, брате и сыну, Рускыя дѣля земля и хрестыянѣ дѣля, не пролейвъ у крови хрестыянскы, но дай ми Переяславъ, ать посажю сына своего у Переяславлѣ, а ты сѣди царствуя въ Кіевѣ; не хоцешѣ ли того створити, а за всимъ Богъ.» Изяславъ же того не улюби, ни посла того пусти, и выправися весь изъ города и ста на болонь, и <sup>ф</sup> товары за огороды. И бысть наутрѣя Изяславъ отслуша обѣднюю у святомъ Михайлѣ <sup>х</sup>, и поиде изъ церкви; и Есиміану <sup>ц</sup> же епископу слезы проливаючи и молящюся ему : «княже! умирися съ стрѣмъ своимъ, много спасеніе примешѣ отъ Бога и землю свою избавиши отъ великыя бѣды» — онъ же не восхотѣ, надѣяся на множество вой, река : «добылъ есми <sup>ч</sup> головою своею Кіева и Переяславлѣ», и поиде противу Дюргеви. Дюрги же стояше за Янциномъ <sup>ш</sup> селцемъ; и стояша противу себе и до вечерни. Изяславъ же, съ братомъ своимъ Ростиславомъ и Володимеромъ и съ сыномъ своимъ <sup>щ</sup> Мьстиславомъ <sup>ъ</sup> и съ Ярополкомъ, и съзваша бояры свои и всю дружину свою, и нача думати съ ними, хотя поѣхати къ Гюргю <sup>ы</sup> на ону сторону за Тру-

а) и къ володимерю X. E. б) рост. съвокупися силою своею X. совокупися со силою своею E. в) тутѣ X. E. г) у кудьнова E. д) у переяславлѣ E. е) съ порошаны X. ж) олговича X. E. з) глаголюци X. и) у витчева X. у вѣтчева E. і) во алту E. к) а полци *ошибк.* И. л) переѣхали X. E. м) творяшеться ту тебе передати въ переяславлю E. н) а сами X. E. о) отбиша E. п) у стряковѣ *такъ и ниже* И. р) отъ стрякова E. с) д сѣдоста E. т) у рошенія X. E. у) не проливанмы (не проливанмо) X. E. ф) и *кльте* *съ* X. E. х) отелушавъ обѣдню у святого михайла X. E. ц) и есиміану X. и есиміану E. ч) есмь (есмы) X. E. ш) за янциномъ (за янцинимъ) X. E. щ) и володимеромъ . . . своимъ *пропуц.* *съ* E. ѣ) и володимеромъ . . . мьстиславомъ *кльте* *съ* И. м) по гюргю X. *шо* гюргю E.

1149 бежъ. Мужи же ему едины молваху : « княже ! не ѳзди по немъ ; отъяти перешель <sup>а</sup> земли , а трудился , а сдѣ пришедъ не успѣлъ ничтоже , а то уже поворотился <sup>б</sup> прочь , а на ночь отъидеть <sup>в</sup> ; а ты , княже , не ѳзди по немъ » ; друзіи же понуживахуть его , рекуче : « поѳди , княже , привель ти <sup>г</sup> Богъ , не упустимъ <sup>д</sup> его прочь . » Изяславъ же то слышавъ отъ обоихъ , излюбилъ <sup>е</sup> поѳхати по нихъ , и тако исполца воѳ свое <sup>ж</sup> , и перейде <sup>з</sup> по немъ на ону сторону за Трубежъ <sup>и</sup> ; перешедъ полкы свои , не всходя на гору , и ста на лузи , противу Кузнечимъ воротомъ . И бысть полудне , и побѣже перескокъ отъ Гюргя изъ полку , они же погнаша по немъ ; стражы же Изяслави то видивше попомошишася <sup>к</sup> , рекуче : « рать ! » Изяславъ же то слышавъ , исполца <sup>л</sup> полкы своя , выступи на поле , идѣже есть Красный дворъ . Видивъ же Гюрги , и Святославъ Олговичъ , и Святославъ Всеволодичъ , оже полци <sup>м</sup> идутъ , и тако исполцившы полкы своя поидоша противу имъ , и прошедше валъ ту стаха ; зрящимъ на ся , стрѣльцемъ же быющимъся межи полкомъ <sup>н</sup> , тако стояша полци оли до вечера ; Гюрги же , оборотя полкы своя , и Святославъ Олговичъ и Святославъ Всеволодичъ , поидоша въ товары своя . Изяславъ же то слышавъ и увидѣвъ , нача думати съ братомъ своимъ Ростиславомъ , и съ Изяславомъ Давыдовичемъ , и съ братома своимъ Володимиромъ и съ Ярополкомъ , и съ сыномъ своимъ Мьстиславомъ <sup>о</sup> , и съ Андреевичемъ Володимиромъ , хотя поѳхати по нихъ ; они же начаша думати ему : « не ѳзди по нихъ <sup>п</sup> , но пусти <sup>р</sup> въ товары своя , уже ти есть върно » ; друзіи же рекоша : « княже ! бѣжати ти <sup>с</sup> уже » . Изяславу же то любо бысть , и пойде по нихъ . Гюрги же , и Святославъ Олговичъ , и Всеволодичъ Святославъ , узрѣша , оже уже полци идутъ по нихъ , и възвратишася опять , и поидоша полкы своими противу имъ . И постави Гюрги сыны своя поправу , а Святослава Олговича полѣву , и сыновца его Всеволодича Святослава . И поидоша полци къ собѣ , яко солнцю всходящю , ступишася <sup>т</sup> , и бысть съча зла межи ими : и первое побѣгоша Поршане , и потомъ Изяславъ Давыдовичъ , и по сихъ Кіяне . И бысть лествъ въ Переяславчехъ , рекуче : « Гюрги намъ князь свой <sup>у</sup> , того было намъ искати и далече » , то рекуче и поскочиша ; видивше же полци <sup>ф</sup> Изяслави и Ростислави , смятошася <sup>х</sup> . Изяславъ же полкомъ своимъ съѳхася <sup>ц</sup> съ Святославомъ Олговичемъ и съ половиною полка Гюргева , и тако проѳха сквозъ нѣ , и за ними буда <sup>ч</sup> узрѣ , иже полци <sup>д</sup> вси побѣгли и многы избиша , а другыя руками изопмаша ; Изяславъ же видѣ полкы бѣжачъ , побѣжены , побѣже и перебрѣде на Каневъ толко самъ третій , и иде Кіеву . Се же бысть мѣсяца августа въ 23 день . А наутрїя Гюрги , хвала и слава Бога , вниде въ Переяславъ и поклонився святому Михаилу , и пребысть у Переяславъ три дни ; и оттуда пойде Кіеву полкы своими , и пришедъ ста противу святому Михаилу <sup>ж</sup> , по лугови . Изяславъ же , сгадавъ съ братомъ своимъ Ростиславомъ , явиста Кіаномъ , рекуче : « се стрѣй наю пришелъ , а въ вамъ <sup>з</sup> являевъ : можете ли ся за наю бити ? » Они же рекоша : « господина наю <sup>и</sup> князя ! не погубита насъ до конца ; се нынѣ отци наши и братья наши и сынови наши , на полку , они изоймани , а друзіи избѣени и оружїе снято ; а нынѣ ать не возмутъ насъ на полонъ , побѣдита въ свои волости ; а вы въдаета , оже намъ съ Гюргемъ не ужити ; аже по сихъ днѣхъ кдѣ узримъ стягы ваю , ту мы <sup>к</sup> готовы ваю есмы . » Изяславъ же и Ростиславъ угадавша и розѣхастася : Изяславъ же , обративъ

а) пришелъ Е. б) поворотился И. в) а на ночь отъидуть прочь поведеть Х. а на ночь отъидуть Е. г) его прибавл. Е. д) не пусти Е. е) ихъ прибавл. Х. Е. ж) исполчи воѳ своя (своя) Х. Е. з) пойде Е. и) за трубеже И. i) попомошишася *ошибк.* Х. Е. к) исполчи Х. Е. л) половци (половцы) Х. Е. м) полкома Х. Е. н) *Вмѣсто* и съ братома . . . мьстиславомъ , въ Х. *ошибк.* и съ братомъ (т. е. сыномъ) своимъ мьстиславомъ. Въ Е. *зм.* и съ изяславомъ . . . мьстиславомъ *испорчено* : и съ изяславомъ мьстиславомъ давыдовичема , и съ братомъ своимъ мьстиславомъ. о) они же . . . по нихъ *проущ.* въ Х. Е. п) бѣжати И. Х. р) съступишася (соступишася) Х. Е. с) и свой И. т) половци *такъ было прежде въ И.* ; но потомъ *поправлено* полъци. Въ Е. *ошибк.* половцы. у) смятошася *пропущено въ И.* ф) съѳхася *тоже въ И.* х) булучи Х. Е. ц) половци *было прежде* , потомъ полъци въ И. половцы Е. ч) въ выдубичохъ *прибавл.* Е. ш) пришелъ , а въмъ (а вамъ) Х. Е. щ) ваша Х. Е. з) вы *ошибк.* Х. Е.

ся съ женою и съ дѣтьми, поѣха Володимирю, а Ростиславъ иде Смоленску. Изяславъ же и ми- 1149 трополита Клима <sup>б</sup> поѣ съ собою.

Начало княженія въ Кіевѣ князя великаго Дюргя, сына Володимира <sup>б</sup> Мономаха, внука Всеволожа, правнука Ярославля, пращюра <sup>в</sup> великаго Володимира, хрестившаго всю землю Рускую <sup>г</sup>. Гюрги же поѣха у Кіевѣ, и множество народа выйде противу ему, съ радостью великою, и сѣде на столѣ отца своего, хваля и слава Бога. И посла по Володимира по Давыдовича Чернигову, и пріѣха Володимиръ къ Гюргеви и поклонися ему; а Святославъ Олговичъ поча ему молвити: «держиши отчнну мою», и тогда взя Курескъ и съ Посемьемъ, и Сновскую тысячу у Изяслава, и Случьскъ, и Кльчскъ <sup>д</sup>, и вси Дрегвичъ; и тако ся уладивше и разѣхашася. Гюрги же старѣйшаго сына своего Ростислава посади у Переяслави, Андрея Вышегородъ, а Бориса въ Бѣльгородъ, а Глѣба въ Кановъ <sup>е</sup>, а Василка въ Суждали. Изяславъ же пришедъ во Володимиръ, поча ся слати въ Угры къ зятю своему королевъ, и въ Ляхы къ свату своему Болеславу и Межцъ и Индриховъ <sup>ж</sup>, и къ Ческому князю къ свату своему Володиславу, прося у нихъ помочи: а быша всѣли на кони сами полкы своими пойти къ Кіеву, паки ли самѣмъ не мочно пойти будетъ, а полкы своя пустять, любо съ меншею братьею своею, или а и съ воеводами своими <sup>з</sup>. Король же ему отречеса <sup>и</sup>, река ему: «ратенъ есмь съ царемъ; аже буду пороженъ, а самъ пойду, а паки ли а полкы своя пуццю.» Лядскіи же князи рекоша ему: «мы есмь <sup>й</sup> у тебе близъ, а одного <sup>к</sup> себе оставимъ стеречи землѣ своея, а два къ тобѣ поѣдета.» А Чешскій князь рече ему: «а язъ готовъ есмь самъ полкы своими.» Изяславъ же опять посла послы свои въ Угры ко королеви, и въ Ляхы, и въ Чехы, съ дары великими и съ честью, и рече имъ: «Богъ вы <sup>л</sup> помози, оже ми ся есте яли помогати; а язъ вы <sup>м</sup> реку: братье, съ Рожества Христова полѣзите <sup>н</sup> на кони»; и съ Рожества Христова полѣзоша на кони <sup>о</sup>. А король бы не пороженъ и пусти ему Угорь 10 тысячъ; и то рече ему король: «се ти пуцаю полкы своя, а самъ хочю поступити <sup>п</sup> подъ горы Галичскаго князя, не дати же ся <sup>р</sup> ему двигнути, а ты ся прави съ кимъ ти обида есть; аче ти ся полки иструдять, <sup>с</sup> а язъ сильнѣйши пуццю другыя, паки ли а самъ всяду на конѣ». Болеславъ же самъ поѣха съ братомъ своимъ Индрихомъ полкы <sup>т</sup> своими, а Межку остависта стеречи земли своея отъ Прусь. Вячеславъ же то слышавъ посла къ Гюргеви, рече ему: «се Угри уже идуть, а Лядскіи князи всѣль уже на конѣ, а Изяславъ ти <sup>у</sup> уже dospѣваетъ»; и рече брату своему Гюргеви: «любо дай Изяславу чего ти хочеть, паки ли а пойдѣ <sup>ф</sup> полкы своими ко мнѣ, заступи же волость мою; Изяславъ ми то молвить: ты ми буди въ отца мѣсто, пойдѣ сяди же въ Кіевѣ, а съ Гюргемъ не могу жити, не хочеш ли мене въ любовь пріяти, ни Кіеву пойдѣши сѣдѣть, язъ хочю волость твою пожечи; нынѣ же, брате, поѣди, а видѣвъ оба по мѣсту, что намъ Богъ дастъ, любо добро, любо зло; паки ли, брате, не поѣдѣши, на мя не жалуй, аже моей волости пожженъ быти.» Гюрги же то слышавъ, скупя <sup>х</sup> силу свою пойдѣ изъ Кіева, и Половци бо бяше дикыи <sup>ц</sup> привель въ помочъ собѣ, и тако пойдѣша съ нимъ. Въ то же веремя придоша къ Изяславу Володимирю Угре въ помочъ, и Болеславъ Лядскій князь съ братомъ своимъ Индрихомъ, съ многою

а) клима *пропуц.* въ Е. б) володимерича *ошибк.* Х. володимерова Е. в) пращора (прастор) Х. Е. г) Въ Е. слова: внука . . . рускую, и потомъ начало княженія . . . мономаха, *ошибкою написаны одно впереди другаго.* д) и клецескъ Х. Е. е) въ каневъ Х. Е. ж) къ межцъ, андрееви Е. з) или и съ воеводами своими Х. Е. и) вречеса И. й) есмь И. к) а одного Х. Е. л) вамъ (вама) Х. Е. м) се азъ вамъ Х. Е. н) всядета (сидета) Х. Е. о) и съ рожества . . . на кони *илтъ* въ Х. Е. п) подступити Х. Е. р) и не достижеса Е. с) а если ти ся (если ся ти) сія полци (полцы) иструдять Х. Е. т) съ полки Е. у) ти *илтъ* въ Х. Е. ф) *Такъ поправляетъ Издатель.* Въ И. язъ пойдѣ; въ Х. амо пойдѣ; въ Е. *испорчено.* х) съвокупа (совокупн) Х. Е. ц) половци бо . . . дикыи *пропуц.* въ Е.

1149 силою; Изяславъ же позва я къ собѣ на обѣдъ, и тако обѣдавши быша весели, великою честию учествивъ в н дарьми многими дарова в, и тако побѣдѣша каждо въ своя товары. Утромъ же день выступи Изяславъ изъ Володимира, и оттуда поиде къ Луческу, и ту перебы а три дни; и ту пасаше б Болеславъ сыны боярскы мечемъ многы. И въ то веремя приидоста въ Пересопницю Дюргевича два, Ростиславъ и Андрей, и помочь Володимира изъ Галича, и самъ Володимеръ приступилъ бѣше ближе къ Шюмьску; и убоишася Ляхове и Угре. И приде Дюрги къ брату Вячеславу въ Пересопницю. Приде же ко Изяславу вѣсть, оже Дюрги пришелъ къ брату своему Вячеславу в, Изяславъ же повѣдъ Угромъ и Болеславу и брату его Индриховъ, и тако поидоша полкы своими отъ Лучьска г, и шедше сташа у Чемерина д на Олычъ е. Въ то же веремя приде вѣсть Болеславу и ж брату его Индрихови отъ брата Межькы з, оже идуть Пруси на землю ихъ, Болеславъ же и Индрихъ повѣдаста Изяславу; Изяславу же бысть велико нелюбю н. Сду-ма i съ Болеславомъ и съ Индрихомъ и съ Угры, акоже имъ послати мужи своя къ Вячеславу и къ Гюргеви, а Угре отъ короля свои мужи, рекуча : «вы намъ есте к въ отца мѣсто, а се нынѣ за-ратилася есте своимъ братомъ и сыномъ Изяславомъ; а мы есмы по Бозѣ всѣ крестьяне, одна братья собѣ, а намъ подобаетъ всемъ быти съ себе; а мы межи вами того хочемъ, абы Богъ далъ вы быста уладилася съ своимъ братомъ и сыномъ Изяславомъ, а быста вы съѣла въ Киевъ, сама ся вѣдаюча кому вама л приходитъ, а Изяславу осе его Володимеръ готовъ, а се его Луческъ, а што его городовъ ать съдѣти въ томъ, ать онамо къ Новгороду Великому ать взворотитъ Гюрги дани ихъ вси». Вячеславъ же и Гюрги тако рекоста : «Богъ помози зятю нашему королеви, и брату нашему Болеславу, и сынови нашему Индриховъ, оже межи нами добра хочете; но обаче оже ны ся велите мирити, то не стойте на нашей земли, а жизни нашей ни селъ нашихъ не губите, но ать Изяславъ поидеть въ свой Володимеръ, а вы въ свою землю пойдите; а въ м ся съ своимъ братомъ и сыномъ Изяславомъ сами вѣданмы.» И то слыша Изяславъ и Болеславъ, Индрихъ и Угре, развѣхашася : Изяславъ же иде Володимиру, а Угре въ Угры, а Ляхове въ Ляхы. И тако ся начаша ладити, Вячеславъ же и Гюрги, Изяславъ, слюче н межи собою, акоже бяху река о, Изяславъ же хоташе всихъ даній къ Новгороду Новгородцкихъ, акоже есть и переже было — и тако не уладилася, и не послуша его Дюрги, приемъ свѣтника Дюргя Ярославича, и не да даній, а Изяславъ ихъ не отступиса п. И тако створи Дюрги, оже уже Ляхове воротилася р и Угре, и рече : «выжену Изяслава, а волость его всю перейму.» Князь же Дюрги съ братомъ своимъ Вячеславомъ и съ всеми дѣтьми своими поидоша къ Лючьску с. Ростиславу Дюргевичю съ братомъ своимъ Андреемъ ходяче напередъ, съ Половци, и ставшимъ имъ у Муравици, и бы ночь т, пополохъ золь, яко Половцемъ всемъ бѣжати назадъ, съ своею у воеводою Жирославомъ. Суцю Андрееви напередъ, а брату его Ростиславу за нимъ стояцю и вабляцю къ собѣ, Андрей же не послуша его, но стернѣ пополохъ той. Андреева же дружина, приѣздяче къ нему, жало-вахуть : «что твориши, княже? и повди, княже, прочъ; аже ли добудемъ сорома?» Андрей же не послуша ихъ, но възложи надежу на Богъ, пережда до свѣта. Видивъ же Андрей бѣжавши Половци до свѣта вси, и похвали Бога укрѣплешаго \* и, и вѣха къ брату своему, и Половецкимъ княземъ съхавшимся съ нима, и сдумавшимъ имъ отступилася назадъ и сташа у Дубна х, ожидающимъ имъ отъ отца помочи ч. Бысть же имъ вѣсть, оже идетъ князь Дюрги съ братомъ

а) поиде къ луцку, и пришедъ къ луцку, и ту пребы Х. б) разасъ по-Польски поясать. в) въ пересопницю прибавл. Х. Е. г) отъ луцка Х. Е. д) у чернива Е. е) на олычъ (на олицъ) Х. Е. ж) и нѣтъ въ И. з) межьскы И. отъ межкы (отъ межкы) Х. Е. и) болеславъ же . . . нелюбю пролуц. въ Е. i) сдумаша Х. Е. к) еста такъ и ниже Х. Е. л) ваю Х. Е. м) а мы Х. Е. н) изяславъ же шючю Х. Е. о) рекли Х. Е. п) не отступи Х. Е. р) и чехове ошлбк. прибавл. Х. Е. с) къ луцку Х. къ луческу Е. т) и бысть ночи (въ ночи) Х. Е. у) съ (со) своимъ Х. Е. \* укрѣплешаго Х. Е. х) у дубна И. ч) ожидающимъ имъ помочи отъ отца своего Х. Е.

своимъ Вячеславомъ, поступиша къ Луческу <sup>а</sup>, и поидоша въ два пути къ Луческу <sup>б</sup>, Володи- 1149  
миру сущю брату Изяславию въ Лучьски. Приближающимъ же ся имъ къ городу и видящимъ  
стыгы отца своего, и възрввшимъ пшщъ вышедше изъ города <sup>в</sup> и стреляющимъ ся съ ними,  
Ростиславу же и Борисови и Мьстиславу не вдушимъ мысли брата своего Андрея, яко хо-  
щеть ткпути на пшщъ, зане и стягъ его видяхуть не възволочень <sup>г</sup>: не величаю бо ему сущю  
на ратьный чинъ, но похвалы ищючи отъ единого Бога. Тѣмже, пособіемъ божіемъ и силою  
хрестною и молитвою дѣда своего, въѣха переже всихъ въ противныя, и дружина его по немъ  
ѣхаша <sup>д</sup>, изломи Андрей копіе свое въ супротивнѣ своемъ. Бѣжащимъ же пшщемъ къ городу  
по гребли, улочи самъ по нихъ, дружинѣ не вдушимъ его, токмо отъ меншихъ дѣтскихъ его  
два видивши князя своего у велику <sup>е</sup> бѣду впадша, зане обступленъ <sup>ж</sup> бысть ратьными, и  
гнаста по немъ, ятъ бо бѣ двѣма копіема подъ нимъ конь, а третьимъ въ передній лукъ сѣдел-  
ный, а съ города яко дождь каменіе меташу на нь; единъ же отъ Нѣмчичъ <sup>з</sup> вѣдѣвъ <sup>и</sup> и хотъ  
просунути рогатиною, но Богъ сблуде ѿ; многажды бо Богъ уметаеть въ напасть любящая  
его <sup>і</sup>, но милостью своею избавляетъ. Князь же Андрей помысли собѣ въ сердци, рече: «се ми  
хощеть быти Ярославча смерть *Изяславича* <sup>к</sup>;» и помолися Богу, и вынзе мечъ свой, и призва на  
помочь собѣ святаго мученика Феодора, и по вѣрѣ его избави Богъ и святой Феодоръ безъ вреда,  
бысть бо <sup>л</sup> память святаго Феодора въ тѣ <sup>м</sup> день; единъ же отъ дѣтскою тою убьенъ бысть ту.  
Отець же его Дюрги, стрый Вячеславъ и братья его вся, радовахуся видивше <sup>н</sup> жива, и мужи  
отъни, похвалу ему даша велику, зане мужьскы створи паче бывшихъ всихъ ту. Конь же  
его, язвенъ велии, унесъ господина своего, умре; князь же Андрей, жалуя комоньства его <sup>о</sup>,  
повелъ ѿ погresti <sup>п</sup> надъ Стыремъ. Стоящимъ же имъ около города, и не дадущимъ ни воды  
почерпсти <sup>р</sup> за 3 недѣль, всего же стоянья ихъ у Лучьска <sup>б</sup> недѣль. Володимиру же брату из-  
немогающую Изяславию съ людми своими въ городѣ, Изяславъ же доспѣвъ полкъ своя изъ Володи-  
мира, хотъ пойти на Вячеслава и на Дюргя къ Лучьску <sup>с</sup> биться полкомъ: и въ то веремя поиде  
Володимеръ <sup>т</sup> изъ Галича полкъ своими, и пришедъ ста на Полоной межѣ Володимеромъ и Лу-  
ческомъ, и тако розѣѣха <sup>у</sup>. Добрый бо князь Володимеръ братолюбіемъ свѣтлся, миролюбіемъ  
величаяся, не хотя никому зла, того дѣля межѣ ими ста, хотъ <sup>в</sup> уладити межѣ ими <sup>ф</sup>: тѣмъ нелзѣ  
бы Изяславу пойти на Вячеслава и на Дюргя полку имъ дати. Изяславъ же посла къ Володи-  
миру Галичскому, свату Дюргеви, глаголя ему: «уведи <sup>х</sup> мя въ любовь къ строеви моему и  
своему свату Дюргеви, язъ въ всемъ виноватъ передъ Богомъ и передъ нимъ.» Володимеру же  
молящюся о Изяславѣ, Ростиславу же сыну Дюргеви съ Дюргемъ Ярославичемъ не дадущима <sup>ч</sup>  
мирится, Изяславъ же паче молящеся о миру. Андрееви же Богъ вложи въ сердце, сущю бо  
ему милостиву на свой родъ, паче же на крестьяны, и нача молитися отцю, глаголя: «не слушай  
Ярославича Дюргя, примири <sup>ц</sup> сыновца къ собѣ, не губи отцины своя, миръ стоитъ <sup>ш</sup> . . . . .

а) поступиша си (доступишася) къ луцку Х. Е. б) и поидоша . . . къ луцку *пропуц.* въ И. в) и видящимъ . . . изъ города *нѣтъ* въ Е. г) не вдушимъ . . . не възволочень *заимствовано изъ Лавр.; въ И. здѣсь пробѣлъ;* въ Х. и Е. *безъ пробѣла писано въ строку.* д) ѣхаша *поправлено въ И., а прежде было поидоша; въ Х. и Е. въѣхаша.* е) отъ меншихъ его дѣтскихъ (дѣтскіа) два видѣвше (видѣвша) кв. св. въ (во) велику Х. Е. ж) обступленъ И. з) отъ нѣмчичъ Х. Е. и) вѣдѣвъ Х. Е. і) мног. бо богъ любящаа его уметаеть въ напасти Х. мног. богъ любящихъ его умѣеть захвати отъ напасти Е. к) ярославча *такъ было въ И., потомъ поправлено ярослава. О Ярославъ Святполковичъ см. выше стр. 9. Въ Лавр. се ми хощеть быти ярославича смерть; въ Х. и Е. се ми хощеть быти ярослава смерть изяславича. Карамз. II, 237, читаетъ: изяслава ярославича.* л) и бысть бо И. Х. Е. м) въ той Х. Е. н) андреа (андрея) *прибавл. Х. Е.* о) жалуеть коня своего Е. п) погребсти Е. р) почерпсти И. Х. с) къ луцку *такъ и ниже Х. Е.* т) князь *прибавл. Х. Е.* у) разѣѣхашася *ошибк. Е.* ф) межѣ ими *нѣтъ* въ Х. Е. х) въведи (воведи) Х. Е. ц) нудящему *ошибк. Е.* ч) примири Е. ш) Въ И. *далше пробѣлъ и небольшой пропускъ; въ Х. и Е. писано въ строку.*

1149 . . . . . глаголя ему : «отце господине ! помни слово писаное : се коль добро <sup>а</sup>,  
 —50 . . . . . еже жити братьѣ вкупѣ.» Князь же Галичскій Володимиръ болма смашеть къ Вячеславу и къ  
 Гюргеви и къ Изяславу <sup>б</sup>, лада ѣ, глаголя Вячеславу и Дюргеви : «Богъ поставилъ насъ волостели  
 въ мѣсть злодѣемъ и въ добродѣтель благочестивымъ : то како можемъ <sup>в</sup> молитися къ Създавшему  
 насъ : Отце <sup>г</sup> нашъ ! остави намъ прегрѣшенія <sup>д</sup> наша , якоже мы оставляемъ прегрѣшенія  
 наша ? сыновець ваю Изяславъ , акы отъ ваю роженъ , передъ вами не творится правъ , но кла-  
 няется и милости ваю хочеть <sup>е</sup>; азъ же не простъ есмь <sup>ж</sup> ходатай межи вами : ангела Богъ не со-  
 сметъ , а пророка въ нашъ дни нѣтуть , ни апостола». Си слышавъ князь Вячеславъ , преклонися  
 на любовь ; тѣмже речеться : блажени смиряющеса <sup>з</sup>, яко тѣ сынове божіи нарекутъся ; бла-  
 женъ <sup>и</sup> . . . . .

«но ябы земля Руская расплодилася и розмогла въ братолюбьи князій.» Князь же Вячеславъ по-  
 слуша брата своего <sup>и</sup> и свата Володимира , приѣмъ въ сердци слова его , потькнуся къ ряду и къ  
 любви : бѣшетъ бо князь Вячеславъ незлобивъ сердцемъ , хвала преславного Бога , поминая пи-  
 сание : аще имѣете въру яко зерно синапъно , речете горь сей : прежди , преидеть ; и пакы помя-  
 нувъ слово глаголющее : Бога люблю <sup>к</sup>, а брата ненавиждя , ложь еси ; аще Бога любисти , люби  
 брата <sup>л</sup>. Вячеславъ же нача брату молвити Гюргеви : «брате ! мирися ; хочеш ли не уладивься  
 пойти прочь , то ты ся прочь , а Изяславъ мою волость пожьжетъ.» Гюрги же то слышавъ , и тако  
 уладишася : Изяславъ съступи Дюргеви Кіева , а Дюрги възврати всѣ дани Новгородскыи Изясла-  
 ву , и <sup>м</sup> его же Изяславъ хотяше ; и тако уладившеса разѣхашася и цѣловаша <sup>н</sup> крестъ , и веснѣ  
 приспѣвши , миръ створиша и воротишася въ Пересопницю . Изяславъ же радъ бысть хрестьному  
 цѣлованію , и пріѣха къ стрѣмъ въ Пересопницю <sup>о</sup>; и ту бывшимъ на мѣсть всимъ , уладишася и  
 на томъ хрестъ цѣловаша : яко по <sup>п</sup> Переяславскомъ полку что будетъ пограблено , или стада , или  
 челядь , что ли кому будетъ <sup>р</sup> свое познавши , поимати же поимцю . Изяславъ же посла мужи своя  
 и тивуны своего дѣля товара и своихъ дѣля стады , его же бѣ отшелъ , а мужи своего дѣля бни  
 самъ ѣхаша , а друзія тивуны свои послаша <sup>с</sup>; и тако пріѣхавше къ Гюргеви , и начаша позна-  
 вати свое . Гюрги же того всего не управи , и мужи Изяслави пріѣхаша къ Изяславу ни-  
 чтоже исправивъше своего . Изяславъ же посла мужи своя къ Вячеславу и къ Гюргеви , съ жа-  
 лобю , река тако : «се , брате , на томъ есмь хрестъ цѣловали , кому свое познаваючи имати ;  
 нынѣ же , брате , оже хочеш хресту управити , то дай ны Богъ пожити , не хочеш ли упра-  
 вити , а то узримъ.»

*Лавр. Лѣт., подъ 6657 г.*

Въ лѣто 6658. Ва Дюрги дчерь свою за Святославича за Олга , другую за Володимирича  
 за Ярослава въ Галичъ . Тогда князь Дюрги поваби Вячеслава на столъ Кіеву ; боляре же размол-  
 виша Дюргя рекуче : «брату твоему не удержати Кіева ; да не будетъ его ни тобѣ , ни оному.»  
 Дюргеви же послушавшю бояръ , и выведъ изъ Вышегорода сына своего Андрея , и да Выше-

а) и коль красно *прибавл.* X. E. б) по изяславъ E. в) хочемъ (хощемъ) X. E. г) отче X. E. д) съгрѣшенія (согрѣше-  
 нія) X. E. е) просятъ X. E. ж) не простъ *повторено въ И.* з) смиряюща (смиряющія) X. E. и) Въ И. *пробль* и  
*пропускъ*; въ X. *далѣе*: отъ ноя бысть земля руская и проч.; въ E. блаженна бысть земля руская *ипроч.*; (с.м. *погла-*  
*дующее*. и) своего *нльтъ* въ X. E. к) любля E. л) любисти и брата своего *ошибк.* X. любисти , а брата своего *ни E.*  
 м) и *нльтъ* въ X. E. н) и цѣлова И. о) изяславъ же... въ пересопницю *пропуц.* въ E. п) по *нльтъ* въ И. р) бу-  
 деть *нльтъ* въ X. E. с) пуцаша X. E.

городъ Вячеславу. Въ то же время посла Изяславъ къ Вячеславу и къ Гюргеви, река тако : 1150 «брата еста моя! хрестъ еста цѣловала на томъ, ако моего что есть то исправити; се же, брата, первое еси смалъ къ вамъ, и нынѣ любо на чемъ хрестъ еста цѣловала, то унравита; не хочета ли того всего исправити, то язъ въ обидѣ не могу быти». Вячеславъ же въ то время съдѣше у Вышегородѣ, а Гюрги у Кіевѣ, а сынъ Гюргевъ Глѣбъ у Пересопниці и въ Дорогобужѣ; Изяславъ же якоже бѣше реклъ переже : «въ обидѣ не могу быти», и тако оправяся въ хрестномъ цѣлованіи<sup>а</sup> . . . . . и пріѣхавъ съѣде въ Лучскѣ; утрѣ же день поѣха отъ Луческа Пересопниці,<sup>б</sup> и ту изѣха Глѣба. Въ то же время Глѣбъ стояше выше города Пересопниці, на Стублѣ, товары;<sup>в</sup> и оттуда одва утече самъ Глѣбъ въ городъ, а товары его взяша, и дружинну его изоимаша, и конѣ его заяша, вну<sup>г</sup> дружинну его забѣхаша отъ города, и не бѣ съ кимъ стояти противу ему. <sup>д</sup> Выславъ же Глѣбъ и рече Изяславу : «ако мнѣ Гюрги отецъ, тако мнѣ и ты отецъ, а язъ ти ся кланю; ты ся съ моимъ отцемъ самъ вѣдаешъ, а мене пусти къ отцю и цѣлуй ко мнѣ святую Богородицю, ако мене не примешъ,<sup>е</sup> но пустиши мя къ отцю своему; а язъ къ тобѣ самъ поѣду и поклоню ти ся.» Изяславъ же цѣлова къ нему святую Богородицю, и рече ему : «вы мнѣ братья своя, до васъ нѣту рѣчи никоея же; но обидѣть мя твой отецъ, а съ нами не умѣеть жити.» Глѣбъ же выѣха и поклонися Изяславу. Изяславъ же позва ѿ къ собѣ на обѣдъ, и ту обѣдавъ, и оттуда поѣ<sup>ж</sup> съ собою до Дорогобужа, и ту пристави къ нему сына своего Мѣстислава до Коречьска;<sup>з</sup> и тако проводивъ ѿ<sup>и</sup> за Корческѣ,<sup>і</sup> и рече ему Мѣстиславъ : «поѣди же, брате, къ отцю своему,<sup>к</sup> а то волость отца моего и моя по Горинну<sup>л</sup>». И тако Глѣбъ поиде къ отцю своему туда на Ушескѣ, а Изяславъ поиде на Гольско Такунино<sup>м</sup> въ Черныя Клобуки; и ту пріѣхаша къ нему вси Черни Клобуци, съ радостію великою, всеми<sup>н</sup> своимъ полкы. Гюрги же того не вѣдаше, но творяшеть ако тако ту волость заемъ, тамо же и есть; а того не вѣдаше, оже уже Изяславъ вшелъ въ Черни Клобуки. Гюрги же не утерпя быти въ Кіевѣ, и перебѣже за Днѣпръ и съ сынами своимъ,<sup>о</sup> и бѣжа въ Городокъ въ Вострьскій<sup>п</sup>; Изяславъ же приде съ полкы своимъ Кіеву. Вячеславъ же бѣше переже вшелъ въ Кіевъ, како<sup>р</sup> же братъ его пошелъ на ону<sup>с</sup> сторону; и въѣхавъ и съѣде<sup>т</sup> на Ярославль дворъ. Кіеве же слышавше, оже Изяславъ идетъ, и тако изидоша противу Изяславу многое множество, и рекоша Изяславу : «Гюрги вышелъ изъ Кіева, а Вячеславъ сѣдѣть ти въ Кіевѣ; а мы его не хотимъ.» Изяславъ же, то слышавъ, посла къ Вячеславу и рече ему : «язъ есмь позывалъ тебе Кіеву сѣдѣть, а ты еси не восхотѣлъ; а нынѣ ци сего дозрѣлъ, оже братъ твой выѣхалъ, а ты ся сядиши въ Кіевѣ? нынѣ же поѣди Вышегородъ свой.» Кіеве же рекоша Изяславу : «ты нашъ князь; поѣди же къ святой Софьи, сяди на столъ отца своего и дѣда своего.» Вячеславъ же посла мужи свои къ Изяславу, река ему : «аче ти мя убити, сыну, на семь мѣствъ, а убій, а язъ не ѣду.» Изяславъ же поклонивъся святой Софьи, и въѣхавъ на дворъ на Ярославль всимъ у своимъ полкомъ, и Кіевъ съ нимъ приде множество. Въ то же время Вячеславъ съдѣше на свѣпниці, и мнози начаша молвити князю Изяславу : «княже! ими ѿ, дружинну его изъем-

а) и тако управяся въ крестное цѣлованіе X. E. Далѣе въ И. небольшой пробѣлъ, а въ X. и E. въ строку. б) въ пересопницю X. E. в) а стублѣ товары ошѣбк. X. а ту бѣху и товары испорч. въ E. г) и вну X. Сей рѣчи нѣтъ въ E.; далѣе и дружинну. д) ему пропуц. въ X. E. е) не прѣймешъ X. не переймешъ E. ж) его прибавл. X. E. з) до корьца X. до конца ошѣбк. E. и) проводивши И. X.; въ E. испорчено. і) за торческѣ кажется ошѣбк. X. E. к) си. поиди же . . . брате въ E. переименовано повѣдѣть же отцю своему, брате. л) по горинно (т. е. по рѣку Горинь) X. по горвино E. м) Въ И. поправлено дакунино. н) съ (со) всими X. E. о) съ (со) сыномъ своимъ X. E. п) въ городъ въ вострьскыи (острьскій) X. E. р) яко X. E. с) ону такъ было въ И.; потомъ поправлено объ ону. т) сѣде E. у) съ (со) всимъ X. E.



1150 лн <sup>а</sup>»; друзіи же молвяхуть : «аць посьчемъ подь нимъ сѣни». Изяславъ же рече : «не дай ми того Богъ, язъ не убійца <sup>б</sup> есмь братыи своей; а се ми есть яко отецъ стрый свой, а язъ самъ полъзу <sup>в</sup> къ нему» — пойма <sup>г</sup> съ собою мало дружины, и лъзе <sup>д</sup> на сѣни къ Вячеславу къ строеви своему, и поклонися ему. Вячеславъ же вѣста противу Изяславу, и цѣловастася, и сѣдоста оба по мѣсту. Изяславъ же рече Вячеславу : «отце! кланяютися, не лъзѣ ми ся съ тобою <sup>е</sup> рядити <sup>ж</sup>; видиши ли народа силу, людій полкъ, стояща <sup>з</sup>? а много ти лиха замыславвають; а поѣди же въ свой Вышегородъ, оттолѣ же ся хочю съ тобою рядити.» Вячеславъ же рече : «ты мя еси, сыну, самъ позывалъ Кіеву, а язъ есмь былъ цѣловалъ хрестъ къ брату своему Дюргеви <sup>и</sup>; аже нынѣ тако есть, сыну, а то тобѣ Кіевъ, а я поѣду въ свой Вышегородъ.» И тако Вячеславъ поиде съ сѣи и поѣха въ свой Вышегородъ; а Изяславъ сѣде Кіевъ, и посла сына своего Мьстислава въ Каневъ, веля ему оттолѣ Переяславля добыти. Мьстиславъ же послася на ону сторону къ Турпѣемъ и къ дружинѣ, веля имъ вѣхати къ собѣ. Ростиславъ же то слыша, посла къ отцю въ Городокъ, прося у него помочи, Дюрги же посла къ нему помочь <sup>і</sup> Андрея, брата ему; Ростиславъ же остави брата Переяславля, а самъ гна къ Сакову и сгои <sup>к</sup> Турпѣв у Дитпра, и поймавъ <sup>л</sup> въ переведе въ Переяславлю <sup>м</sup>. Въ то же веремя Гюрги изъ Городка нача слати къ Володимеру Давыдовичю, и къ брату его Изяславу, и къ Святославу Олговичю, и къ сыновцю его Святославу Всеволодичю, река имъ : «се изгналъ мя Изяславъ изъ Кіева, а самъ сѣлъ въ Кіевъ; а поѣдите, помозите ми;» а Изяславъ же нача слати къ Вячеславу Вышегороду, а Вячеславъ къ Изяславу, начаста ладитися <sup>н</sup>. Въ то же веремя поиде Володимиръ изъ Галича сватови своему Дюргеви въ помочь Кіеву на Изяслава; и приде Изяславу вѣсть, оже Володимиръ перешель Болохово, идеть мимо Мунаревъ <sup>п</sup> къ Володареву, Изяславъ же посла къ Мьстиславу сыновни своему, река ему : «идеть на мя къ Кіеву Володимиръ Галичской, а отселя Дюрги съ Олговичи; а поѣди вборзѣ, пойми Берендичъ.» Самъ же Изяславъ съ бояры своими вѣхъкъ Вячеславу Вышегороду, и рече Изяславъ Вячеславу : «ты ми еси отецъ; а се ти Кіевъ, а се волюсть которая тобѣ годно то возми, а иное мнѣ вдай». Вячеславъ же рече съ гнѣвомъ къ Изяславу : «чему ми еси во ономъ дни не далъ, но съ великомъ <sup>о</sup> соромомъ вѣхалъ <sup>п</sup> изъ Кіева? аже рать идеть изъ Галича, а другая отъ Чернигова, то ты мнѣ Кіевъ даешь.» Изяславъ же рече Вячеславу : «язъ есмь къ тобѣ слалъ, а Кіевъ тобѣ дая, и то ти есмь являлъ, съ тобою могу быти, а съ братомъ твоимъ Гюргемъ не управити ми естъ; но тебе люблю акы отца, и нынѣ ти молвлю : ты ми еси отецъ, а Кіевъ твой, поѣди въ онъ.» Вячеславъ же то слышавъ и любо бысть ему, и тако цѣловаста хрестъ у святою мученику на гробъ, на томъ : Изяславу шмѣти отцемъ Вячеслава, а Вячеславу шмѣти сыномъ Изяслава — на томъ же и мужи ею цѣловаша хрестъ, ако межи има добра хотѣти и чести ею стеречи, а не сваживати ею. Изяславъ же поклонився святома мученикома и отцю своему Вячеславу, и рече ему : «ты ся, отце, не труди; но аць поѣду азъ къ Звенигороду <sup>р</sup> противу Володимеру, а ты со мною пусти полкъ свой, а самъ, отце, вди въ Кіевъ, коли тобѣ годно <sup>с</sup>.» Вячеславъ же рече : «что, сыну, у мене дружины моя, вси съ тобою пушчаю.» Изяславъ же прѣвѣхъ въ Кіевъ, и тако ударя у трубы <sup>т</sup> сѣзва Кіянны, и поиде изъ Кіева полкы своими противу Володимеру, тако река : «се ми естъ ближе, къ тому поиду переже <sup>у</sup>»;

а) имя его, а дружинну его поймай X. E. б) не я убійца X. E. в) пойдю X. E. г) вѣзма X. и возму съ собою дружины мало такъ далѣ E. д) и иде X. E. е) здѣ *прѣваал*. X. E. ж) разсудити E. з) и людей (и людій) полкъ стояць X. E. и) георгеви (гюргіевъ) X. E. і) въ помочь X. E. к) изгои (и загои) X. E. л) и пойма я и приведе я къ переяславлю X. пойма я и приведе къ переясл. E. м) ко изясл. нача слатися E. н) *Въ E. противъ сего на полъ отмѣчено* : болоховъ, мунаревъ въ подолской земли. о) но съ великимъ (но съ великимъ) X. E. п) вѣхъкъ И. X. р) ты сяди (сѣди), отце, не труди, но азъ ѣду къ звенигороду (ко звенигороду) X. E. с) любо X. E. т) и у трубы И. въ трубы X. E. у) сей ми естъ ближе, пойдю противу сему преже E.

и пойма брата Володимира и сына своего Мьстислава, поиде къ Звенигороду, и ту пришедъ ста 1160 полкы своими, и приде ему вѣсть, оже уже Володимиръ идеть черезъ Перепетово. Изяславъ же то слыша, поиде отъ Звенигорода къ Тумацю; и ту придоша къ нему Чернїи Клобуци, жены свол и дѣти свол въ городѣхъ <sup>а</sup> затворивше на Поросья, а сами прїѣхаша къ Изяславу всеми <sup>б</sup> своими силами. Въ утрїи же день, по зорямъ, исполцися Изяславъ, поиде противу Володимиру на бой полкы своими, и перешедъ Стугну и Олшаницю перейде; въ то же веремя Володимеръ стояше верхъ Олшанецъ полкы своими, и ту отъ Изяслава вѣхавше до солнца <sup>в</sup> и удариша на конихъ <sup>г</sup> его, и нѣколико отъ нихъ мужїй яша, а у Черныхъ Клобуцѣхъ мужа <sup>д</sup> яша и приведоша и <sup>е</sup> къ Володимеру. Володимеръ же слышавъ, оже Изяславъ перешелъ уже Олшаницю, Володимеръ же исполцися поиде противу Изяслава, стрѣльцемъ стрѣляющимъся о рѣку, и поча Володимеръ приступати силою; поганїи же видивше силу велику Володимиру и убояшася, а Изяславъ бѣ умалъ <sup>ж</sup>, а Вячеславъ бѣше полкъ къ нему не притягль <sup>з</sup> прїити. И начаша Чернїи Клобуци молвити Изяславу: «княже! сила его велика, а у тебе мало дружины, да же не перейдетъ на ны черезъ рѣку, не погуби насъ, ни самъ не погынїи <sup>и</sup>; но ты нашъ князь, коли смленъ будешїи <sup>к</sup>, а мы съ тобою, а нынѣ не твое веремя, поѣди прочь.» Изяславъ же рече имъ: «луче, братѣе, измремъ сдѣ, нежели сесъ <sup>л</sup> соромъ възмемъ на ся.» Кїяне же начаша стужати <sup>м</sup> ему, рекуче: «поѣди, княже, прочь» — и то рекше Кїяне побѣгоша отъ него прочь, и оттолъ Чернїи Клобуци побѣгоша къ своимъ вѣжамъ. Изяславъ же, то видивъ, речеть дружинѣ своей: «уже ми толико дохати съ гостями, съ Угры и съ Ляхы; а уже дружина моя пострашена» — тогда и самъ побѣже прочь. Володимеръ же то видѣвъ, оже Кїяне бѣжати, а съмо Чернїи Клобуци за ны вѣдутъ, и рече: «льсть есть; быти ту Изяславу негдѣ полкы своими въ горахъ»; и за тѣмъ весь полкъ Изяславъ изъцѣлъ <sup>н</sup>, а они не смѣша ся по нихъ роспустити. Изяславъ же прибѣже Кїеву. Володимера же дружина постиже задъ его, овы изомаша, а другыя избиша. Вячеславъ же бѣше до него вѣхалъ въ Кїевъ и съсѣлъ на Ярославли дворѣ. Изяславъ же прїѣха къ отцю своему Вячеславу, и ту думавше, начаста обѣдати. И въ то веремя приде Гюрги, съ сынѣми своими, и Володимеръ и Изяславъ Давыдовича, и Олговичъ Святославъ, и сыновець его Святославъ Всеволодичъ, надъ берегъ противу Кїеву. Кїяне же мнози повхаша въ насадѣхъ къ Гюргеви, а друзїи почаша въ насадѣхъ <sup>о</sup> дружинну его перевозити на сїю сторону, въ Подолье. Вячеславъ же съ Изяславомъ рекоста, видивша то: «наю не веремя нынѣ есть». И рече Изяславъ отцю своему Вячеславу: «поѣди ты, отце, въ свой Вышегородъ, а язъ поѣду въ свой Володимеръ; язъ же <sup>п</sup> вакы по сихъ днѣхъ како ны <sup>к</sup> Богъ дастъ»; и то рекша повхаста, Вячеславъ повѣха Вышегороду, а Изяславъ въ свой Володимеръ, и повелъ Изяславъ дружинѣ своей събратися у Дорожичъ, а самъ дожда ночи, повѣха изъ Кїева. Въ утрїи же р день приде Володимеръ Галичской къ Олговъ могылѣ, такоже и Дюрги прїѣха къ нему, и съ Володимеромъ Давыдовичемъ и съ Изяславомъ братомъ его, и съ Святославомъ Олговичемъ, и съ Всеволодичемъ Святославомъ, и ту ся цѣловаша не съсѣдаюче съ конїи, у Сѣтомля, на болонїи; сдумавше послаша по Изяславъ Святослава Всеволодича, Бориса Дюргевича, и гониша по нихъ до Чертова лѣса, и не постигъше ихъ възвратисася. И вѣха Володимеръ Вышегороду къ святома мученикома поклонити ся; и тако поклонився святою мученику, и прїѣха къ святой Софїи; и оттуда вѣха ко святой Богородици Десятинной, и оттуда вѣха къ святой Богородици Печерской монастырь. Изяславъ тогда идя зая Погорину <sup>с</sup>, и

а) въ городѣ Х. Е. б) съ (со) всеми Х. Е. в) до солнца Е. г) на конихъ И., *потомъ поправлено на конюхы; въ Х. и Е. на кони (на кони).* д) мужи Е. е) его Х. ею Е. ж) вѣмалъ Х. Е. з) не поспѣлъ Х. не приспѣлъ къ нему Е. и) и погуби насъ, но самъ не погынїи *переминичено въ Е.* и) коли си ни будешїи *испорчено въ Х.* к) сей Х. Е. л) тужити Х. Е. м) уцѣли Х. Е. н) въ насадъ вѣхъ *нѣтъ въ Х. Е.* о) яже Х. Е. п) намъ Х. ми Е. р) въ утрїи же такъ и въ некоторыхъ другихъ мѣстахъ И. с) погорняю Х. погорняю Е, т. е. *побережье рѣки Горњи.*

1150 посади сына своего Мъстислава Дорогобужа, а съ братомъ иде Володимерю. Кііне же убоявшеся Володимера Галичскаго, уведоша <sup>а</sup> князя Дюргя въ Кіевъ. Дюрги же съде въ Кіевъ, съпмаса <sup>б</sup> съ Володимеромъ въ Печерскомъ монастыри, и сътвориста любовь межн собою велику. Тогда же Володимеръ поиде отъ Дюргя въ Галичъ, поя у него сына Мъстислава; идуцю же ему къ Дорогобужю, выбъже Мъстиславъ Изяславичъ изъ Дорогобужа, и иде къ Лючьску <sup>в</sup> къ строеви своему Святополку. Володимеръ же отъя города всъ, ида <sup>г</sup>, и приде къ Лючьску. Святополкъ же и Мъстиславъ затворися въ городъ. Володимеру приходившию, и не може что створити и иде <sup>д</sup> въ Галичъ; а Мъстислава Дюргевица посадиша въ Пересопниці. Томъ же лѣтъ придоша Половци въ помощь Дюргеви на Изяслава, и придоша Переяславлю. Дюргеви же еще не распустившию вой, ни Олговичъ, посла Всеволодича Святослава Переяславлю къ сынови своему Ростиславу, абы въ укротилъ и воротилъ опять; овѣмъ же пакостящимъ <sup>е</sup>, людемъ сбъгшмъся въ градъ, не смъючимъ ни скота выпустити изъ города, посла Дюрги сына своего Андрея; пріѣхавшию же ему Переяславлю, и створи миръ съ Половци. Всеволодичъ же Святославъ ѣха къ Гюргеви въ Кіевъ, а Андрей оста у брата Переяслави, праздника дѣля <sup>ж</sup> честнаго креста Уздвиженія <sup>з</sup>, празноваша у церкви святаго Михаила честный праздникъ креста Господня; наутрѣи же день ѣха Андрей къ отцю въ Кіевъ. Тое же осени да Гюргій Андрееви сынови своему Туровъ, Пинескъ <sup>и</sup> и Пересопниці; Андрей поклонивъся отцю своему, и шедъ съде въ Пересопниці <sup>і</sup>. Тое же зимы присылатися нача Изяславъ къ Андрееви въ Пересопниці, река: «брате! введи мя къ отцю твоему въ любовь», и посылаше къ нему, розирал нарядъ его и <sup>к</sup> како городъ стоитъ <sup>л</sup>, бѣ бо туто переже изъѣхалъ въ Пересопниці брата его Глѣба, того же и на семъ ловашеть <sup>м</sup>; но не сбъся мысль его, зане бѣ утвержень <sup>н</sup> городъ и дружину совокупилъ. Изяславу же молящю: «мнѣ отцины въ Угрѣхъ нѣтуть, ни въ Ляхохъ, токмо въ Руской земли, а проси ми у отца волости по Горину <sup>о</sup>», Андрееви же молящюся отцю про Изяслава, и не хотящю ему волости дати, Изяславъ же рече: «стрый ми волости не дасть <sup>п</sup>, не хочеть мене въ Руской земли, а Володимеръ Галичской, по его велѣнію, волость р мою взялъ, а опять къ Володимерю моему хочеть прити на мя». Изяславъ же, то сдумавъ, посла брата своего Володимера въ Угры ко королени, зятю своему, и рече ему: «ты ми еси самъ реклъ, акоже Володимеръ не смветъ головы склонити <sup>с</sup>; азъ же есмь Гюргя изъ Кіева выгналъ и Гюрги передо мною бѣгаеть, и Володимеръ, пришедъ, съвчався <sup>т</sup> со Олговичи и погналъ у мя изъ Кіева; нынѣ же, брате, акоже ми еси самъ върекълъ, полъзи же на конь <sup>ф</sup>». Король же то слыша, и посла по всей своей земли по свою дружину и по всъ свои полкы; и тако скупя <sup>х</sup> всю силу свою король, и полъзе на кони <sup>ч</sup>, а ко Изяславу посла мужи свои, река ему: «азъ ти есмь съ братомъ твоимъ съ Володимеромъ отсель уже пошелъ, а ты пойди оттолъ скупся <sup>ц</sup> весь; а вѣдалъ ся будетъ Володимеръ кого заемъ <sup>ш</sup>.» Володимеру же бляху пріятель въ Угрѣхъ, и послаша къ Володимиру, повѣдаша ему, оже король уже идеть на нь. Володимеръ же въ то веремя столше у Белза; и ту услышавъ, оже король уже вшелъ въ Гору, и ту поверга возы свои, а самъ гна <sup>щ</sup> съ дружиною своею къ Перемышлю. Король же пропедъ Гору, и взя Санокъ <sup>ъ</sup> городъ, и посадника его яша, и села у Перемышля многа взя. Володимеръ

а) въведоша Х. ведоша Е. б) съпмаса Х. сопмаса Е. в) къ лѣтцу *такъ и ниже* Х. Е. г) ида *ошибк.* И. и ида Е. д) приходившию и ничтоже успѣвшю, иде Х. Е. е) пакостящимъ Х. Е. ж) ради Х. Е. з) честнаго христова въздвиженія Х. честнаго креста христова въздвиженія Е. и) и дорогобужъ *прибавл. въ Лавр.* и) тое же осени . . . въ пересопниці *пропущ. въ* Х. Е. к) и *плтъ въ* И. л) и како стронть городъ *Лавр.* м) и того же на семъ ловаше *правильнѣ въ* Х. Е. н) утвердилъ Х. Е. о) погорнию Х. Е. п) не дасть Е. р) землю Х. Е. с) въсклонити Х. высклонити Е. т) съвчався Х. совѣщался Е. у) и прогналъ Х. Е. ф) върекълъ (*вырекълъ*), въсяди на коня Х. Е. х) искупя Х. Е. ц) и всяде на коня Х. Е. ч) скопся Х. ш) заемъ Е. щ) погна Х. Е. ъ) слянокъ Х. Е.

же, то видя, убояся и послася <sup>а</sup> архіепскопу Кукиншеви <sup>б</sup> и ко нѣма двѣма пскупома <sup>в</sup> и къ <sup>д</sup> 1150 мужемъ королевымъ; и тако домолился <sup>г</sup> и вда золото много и умѣди я, да быша воротили <sup>д</sup> короля; и тако умолиша <sup>е</sup> короля пойти домови <sup>ж</sup>. Король же послуша ихъ, поча молвити: «се нынѣ уже есть <sup>з</sup> не веремя, рѣкы ся смерзываютъ, а поидемъ домови; оже уже рѣкы ся уставовятъ, а тогда како ны съ ними Богъ дастъ.» Бяшетъ бо о Дмитровѣ дни уже. Король же то рекъ, поиде, много зла створивъ Володимеру и земли его; и Володимера, шюрпина своего, поясъ собою въ Угры. Въ то же веремя Изяславъ, сгадавъ съ злѣтемъ <sup>и</sup> своимъ королемъ и съ сестрою своею <sup>і</sup> королевою, и пояса у Бана дчерь за Володимера, и послаша ю къ Изяславу напередъ Володимерю <sup>к</sup>; а Володимеръ <sup>л</sup> зане труденъ безъ дружины своей, и конемъ своимъ, оста <sup>м</sup> опочивати у короля. Король же велику честь створи ему, и сестра его, и мужи его; и тако одаривъше и всякими дары, и отпустиша и къ брату своему Изяславу. Король же Володимеру рече, отпущая его: «отцю моему и своему брату поклонишися Изяславу, и се ему явиши: царь на мя Грецький <sup>н</sup> вѣстаетъ ратью, и сеи ми зимы и весны не лѣзъ на конь къ тобѣ всѣсти; но обаче, отце, твой щать и мой не розно еста, аче <sup>о</sup> ми самому не лѣзъ, а помочи коли <sup>п</sup> хочеши, 10-ли тысячь, болша ли р, а то ти послю; а оже Богъ дастъ лѣтъ, то я въ твоей воли есмь; а тогда своей обиды помѣстивъ, а како намъ Богъ дастъ.» Володимеръ же приде брату своему Изяславу; Изяславъ же видѣвъ брата своего въ здоровьи, и слыша королеву рѣчь у брата своего <sup>с</sup> и любовь королеву, радовашеся повелику. И рече Изяславъ брату своему Володимеру: «брате! Богъ ти помози, оже ся еси потрудилъ моя дѣля чести и своя; но здѣ паки моей сносъ, а твоей женѣ, удолжился. Въ то же веремя Изяславъ послалъ бяше Угры <sup>т</sup> на покорѣ Устилогъ; и тако пославъ Изяславъ, и приведе Бановну за брата своего Володимера, и бысть радость велика и веселіе. Въ то же веремя у Святославъ Олговичъ перенесе мощи брата своего Игоря, отъ святаго Семена <sup>ѳ</sup>, изъ Копырева конца, въ Черниговъ, и положиша у святаго Спаса въ теремъ <sup>х</sup>. Володимеру же брату своему Изяславъ рече: «брате! ты еси въ Угрѣхъ былъ у зятя своего <sup>ч</sup> у короля, ты вѣдаешъ всю мысль и думу ихъ; а тобѣ, брате, и нынѣ потрудитися опять, моя дѣля чести и своя»; и тако отряди Изяславъ брата своего Володимера въ Угры, ко королевѣ зятю своему, помочи дѣля. Володимеръ же рече брату своему Изяславу: «язъ, брате, тѣмъ не труденъ есмь, твоя дѣля чести и брата своего Ростислава, радъ, вду <sup>ц</sup>.» И тако Изяславъ отряди брата своего Володимера къ королевѣ зятю своему, река тако: «оже царь вѣсталъ ратью, а оже ты съ нимъ Богъ дастъ, оже ты самому не лѣзъ, а помочи ми пусти, како же ми еси самъ реклъ, а мнѣ Богъ помочникъ на Гюргя, и на Олговичъ, и на Галчкого князя; оже, брате, твоя обида, то не твоя, но моя обида <sup>ш</sup>, паки ли моя обида, то твоа.» Король же, то слышавъ, пусти ко Изяславу <sup>щ</sup> съ Володимеромъ 10 тысячь добрыхъ людій <sup>з</sup>. Отъ короля же и отъ Володимера повѣхаша послати напередъ къ Изяславу <sup>н</sup>: «брату своему <sup>в</sup> зять нашъ король пустилъ ти <sup>в</sup> 10 тысячь, и тако ти молвити: кдѣ твоя обида, а се ти полци, тамо же съ ними вди своя дѣля обиды мщати; а ты, брате, доспѣвъ сѣди.» Володимеръ же приде къ брату своему Изяславу съ Угорьскими полки, Изяславъ же скупивъся <sup>э</sup> съ братомъ <sup>ю</sup> Володимеромъ и съ Угры, поиде къ Киеву,

а) и послаша И. и посла Е. б) ко архіеп. кукиншеви Е. в) бискупомъ Х. Е. г) домолился Е. д) возвратили Х. е) умолиша Х. Е. ж) домови (домовъ) такъ и ниже Х. Е. з) се намъ есть уже Х. се намъ уже не есть Е. и) съ злѣтомъ И. і) Опять въ И. пробѣлъ, но безъ пропуска. к) къ (ко) изясл. къ володимерю напередъ Х. Е. л) и володимеръ Х. Е. м) ста Е. н) гречский Х. греческій Е. о) если Х. Е. п) колико ли Х. колко Е. р) болше ли Х. Е. с) отъ брата своего Х. Сии слова пропущены въ Е. т) угры проущ. въ Х. Е. у) лѣто Х. Е. ѳ) семена Х. Е. х) у теремъ Х. Е. ц) у зятя моего Х. Е. ч) моя дѣля чести и своя . . . вду проущ. въ Е. ш) нже, брате, твоя (твоя есть) обида, то ты (но то) есть не твоя обида, но моя Х. Е. щ) помочи прибавл. Х. Е. з) мужей Е. н) къ ростиславу ошибк. И. в) брату своему нѣтъ въ Х. Е. в) послалъ Е. э) съвокупивъся (совокупивъся) Х. Е. ю) своимъ прибавл. Х. Е.

1150 повабившимъ его мужемъ Влчеславимъ и Берендвемъ и Кіаномъ, и приде къ Пересопниці; въ то же веремя бѣшетъ въ Пересопниці Андрей Гюргевиць. Изяславъ же пришедъ и ста выше Пересопниці, и пожже Зарѣческъ; и ту приде ему вѣсть, оже Володимеръ Галичской идетъ на нь. Изяславъ же, то слыша, поча думати съ дружиною своею; дружина же Изяславу поча молвити: «княже! самъ вѣдаешъ, много ти тяжка <sup>а</sup>, се стоишь къ рати пришедъ, а сѣмо идеши на Гюргя, а се рать за тобою Володимеръ, ты пойдеши на Дюргя <sup>б</sup>, а си скупившеса по тобъ идуть <sup>в</sup>; а трудно ны вельми.» Изяславъ же рече дружинѣ своей: «вы есте по мнѣ изъ Рускыи земли вышли, своихъ селъ и своихъ жизній <sup>г</sup> лишнися, а язъ пакы своя дѣдныи и отчынныи не могу перезрѣти: но любо голову свою сложю, пакы ли отчину свою нальзу <sup>д</sup> и вашу всю жизнь; да же мя постигнетъ Володимеръ съ сѣми, а съ тѣми <sup>е</sup> судъ божій вижю, а како Богъ розсудитъ съ нимъ; пакы ли мя усрящеть Гюрги, а съ тѣми <sup>ж</sup> судъ божій вижю, како мя съ нимъ Богъ розсудитъ <sup>з</sup>.» Оттолъ же пусти Изяславъ брата своего Святиполка въ Володимеръ, Володимиря блюсть, а самъ пойде съ братомъ своимъ Володимеромъ <sup>и</sup>, и съ сыномъ своимъ Мьстиславомъ, и съ Борисомъ Городеньскимъ, и съ Угры, къ Дорогобужю — и вышедши Дорогобужци съ кресты, и поклонишася. Онъ же рече имъ: «вы есте людие дѣда моего и отца моего, а Богъ вы помози» — и тако цѣловавъ ъ, и пусти въ городъ. И рекоша ему Дорогобужци: «се, княже, чюжеземци Угре съ тобою; а быша не сѣтворилъ зла ничтоже граду нашему.» Изяславъ же рече имъ: «язъ вожю Угры и всѣ земли <sup>и</sup>, но не на свои люди, но кто ми ворогъ на того вожю; а вы ся не внимайте ничтоже.» И то рекъ, иде мимо, и перешедъ Горину <sup>к</sup> и ту ста на Хотри <sup>л</sup>; оттолъ же пойде ко Коречьску <sup>м</sup>, и Корчане <sup>н</sup> вышедше съ радостью и поклонишася ему; Изяславъ же, поминя <sup>о</sup> городъ, подалъ города и ста на рѣцъ, не дошедъ Случи. Володимеръ же Галичской присла къ Андрееви Василка Ярополчича, река: «пойди, брате, ко мнѣ.» Андрей же приѣха къ нему, и снися съ нимъ у Милеска <sup>п</sup>, и пустиста оторожи передъ собою, а сама поидоста по нихъ. Изяславу же приде вѣсть, оже Володимеръ Галичской, и Андрей Дюргевиць, и Володимеръ Андреевиць, придоша <sup>р</sup> къ Дорогобужю съ силою великою, и правяться черезъ Горину <sup>с</sup>; утрии же день вѣставъ Изяславъ и перейде Случь, и оттолъ пойде черезъ Чертовъ лѣсъ къ Ушьску, и перейде рѣку Ушню подъ Ушескомъ. Акоже переправишася вси полци Изяслави черезъ Ушню <sup>т</sup>, и ту придоша стрѣлци Володимери Галичскаго, и Андрееви, и Володимери Андреевица, на берегъ надъ рѣку надъ Ушню. Изяславъ же, то слышавъ, пусти стрѣлци своя битися, и начаша ся о рѣку бити. Изяславъ же отступивъ, и есть рѣчка <sup>у</sup> мала до города, и ту исполцися съ братомъ своимъ Володимеромъ и съ сыномъ своимъ Мьстиславомъ; ту же и ста на той рѣкѣ, и стрѣляхутся о ню. Изяслави же стрѣлци перегоняхуть черезъ рѣку на ону сторону, и Галичане на сю; и ту Изяслави стрѣлци яша у Галичанъ мужа и приведоша къ Изяславу, и упрашаше <sup>ф</sup> его Изяславъ, река ему: «цпязъ твой гдѣ?» онъ же рече <sup>х</sup>: «ото за городомъ первый лѣсъ, ту перей вѣсть на тя, ту же и ста, не дерзну пойти сквозъ лѣсъ, но тако рече: оже пойдемъ сквозъ лѣсъ <sup>ч</sup>, то побіются съ нами, а сила наша за нами далече; а ту ся сождемъ.» Изяславъ же, то слышавъ, рече брату своему Володимеру, и сынови своему Мьстиславу, и всей своей дружинѣ: «поѣдемъ <sup>ц</sup> на нь опять.»

а) тяжко X. б) а се рать . . . на дюрдя *пропуц.* въ E. в) а си (а сія) съвкупльшеса (совокупившеса) по тебъ поидуть X. E. г) животонъ X. E. д) найду X. E. е) а съ тѣми И. а съ тѣми X. ж) а съ тѣми И. з) пакы ли мя усрящеть . . . розсудитъ *пропуц.* въ E. и) володимиря . . . володимеромъ *нать* въ E. і) и вся земля X. E. к) горнину (горвню) X. E. л) на хотри E. м) къ корецку X. къ корцу E. н) и корчане же И о) поминя *такъ было* въ И., *потомъ поправлено* проминя, п) у милска (у мѣлска) X. E.; въ E. на *полю отмѣчено*; мѣлско гдѣ вынѣ радомышль, но *неверно*. р) пришли X. E. с) чрезъ горнину (черезъ горвь) X. E. т) *черезъ сушю такъ и ниже ошибк.* X. у) рѣчка X. рѣка E. ф) и упраша И. и въпраша X. и вопрошаше E. х) онъ же рече *пропуц.* въ И. ц) оже . . . лѣсъ *пропуц.* въ X. E. ч) поѣдемъ X. E.

Дружина же рекоша ему: «княже! не лѣзъ ти пойти на нь, се передъ тобою рѣка, но еще зиа, 1160 како на нь хочеш похати? а еще стоить заложивъся лѣсомъ; нынѣ же того, княже, не прави, но поѣди Кіеву своей<sup>а</sup> дружинѣ; аже ны Володимеръ гдѣ постигнетъ, а ту съ нимъ ся біемы<sup>б</sup>; а како ны еси у Зарѣчьска реклѣ: аче<sup>в</sup> ны Гюрги усрячетъ, а съ тѣмъ ся біемъ — нынѣ же, княже, не стряпай, но поѣди; аче ти<sup>г</sup> будешь на Тетереви, а ту къ тобѣ дружина твоа вси прїѣдутъ, аче ти Богъ дастъ и до Бѣлагограда дойдеши<sup>д</sup> передъ нимъ; а болѣ дружины къ тобѣ прїѣдетъ, а болши ти сила.» И тако послушавъ Изяславъ братья своя, поиде<sup>е</sup>, оттолѣ шедъ и ста<sup>у</sup> Святослави Криницѣ, а Володимеръ перешедъ Ушю, ту и ста; и тако стояху межи собою, ако аже Изяславимъ сторожемъ зрѣти башеть на Галичьскій огнь, а Галичьскимъ сторожемъ зрѣти баше на Изяслави огни. И угада Изяславъ съ дружиною своею пойти черезъ ночь къ Мичьску, и нача велѣти<sup>ж</sup> всемъ во емъ своимъ огни великыи класти, <sup>з</sup> и тако накладше<sup>и</sup> огни, а сами поидоша черезъ ночь къ Мичьску; <sup>и</sup> и ту усрѣтоша<sup>и</sup> дружина многое<sup>к</sup> множество, иже сѣдяхуть по Тетереви, и ту поклонивъся Изяславу и Мичане<sup>л</sup> съ ними, рекуче: «ты нашъ князь.» Изяславъ же оттолѣ перешедъ за Тетеревъ, и ту съѣде конемъ опочивати; обдавъ же<sup>м</sup> ту и конемъ опочивъ<sup>н</sup>, поиде къ Въздвигдени<sup>о</sup>; ту же пришедъ къ Въздвигдени, и ста до вечера, и всѣдъ на конь, позва брата<sup>п</sup> къ собѣ Володимира, и сына своего Мьстислава, и Бориса Городеньскаго, и Угорьскимъ мужемъ пришедшимъ на думу, и рече имъ: «се Володимеръ по насъ идетъ, а мы сѣд стоимы<sup>р</sup>; азъ, братье, молвию вамъ: сѣд ли хочемъ столти? чи<sup>с</sup> ли быхомъ, и еще своего труда не правяче, сеѣ ночи похали<sup>т</sup>? паки ли хочемъ сѣд перестояти, а се Володимеръ за нами, а мало ли ны тотъ постигнетъ, а се другая рать передъ нами Гюрги, тоже того съждемъ<sup>у</sup>, то намъ, братье, будетъ трудно; но оже хочемъ, то възраче<sup>ф</sup> на Бога, своего труда не правяче похдымы<sup>х</sup>; оже ны будетъ лѣзъ на Бѣльгородъ въхати, то Гюрги готовъ передъ нами бѣгати<sup>ц</sup>, а мы поѣдемъ<sup>ч</sup> въ свой Кіевъ, а<sup>ш</sup> въ сильній полкъ въ Кіевскій аже въдемъ въ нь, то азъ въдѣ, ти ся за мя бѣють<sup>ш</sup>; паки ны не лѣзъ будетъ похати на Бѣльгородъ<sup>з</sup>, а въ Черныи Клобуки въдемъ, аже уже въ Черныи Клобуки въдемъ и съ ними ся скупимъ<sup>м</sup>, то надѣмъся на Бога, то не боимъся Гюргя, ни Володимира.» И рекоша ему Угре: «мы гости есме твои; оже добръ надѣнешися на Кіяны, то ты самъ въдаѣши<sup>ь</sup> люди своя, а комони<sup>ь</sup> подъ нами, а добро, княже, другъ прибудетъ, аже паки ны сила<sup>з</sup>, а сеѣ ночи како ны Богъ дастъ, поѣдемъ<sup>ю</sup>.» И рече Изяславъ брату своему Володимеру: «поѣди ты на Бѣльгородъ передомъ, а мы вси пуцаемъ съ тобою дружину свою молодышюю<sup>а</sup>; поѣди же напередъ къ Бѣлугороду, а мы по тобѣ идемъ; оже прїѣдеши къ Бѣлугороду, а почнуть ся съ тобою бити, ты же къ намъ вѣсть послы, а самъ бѣйся<sup>о</sup> завтра и до обвда — ать азъ<sup>т</sup> паки любо на Обрамль мостъ<sup>аа</sup> перевду, любо другой де въѣду же въ Черныи Клобуки, а скупяся паки съ Черныи Клобуки<sup>бб</sup> поѣду же на Гюргя Кіеву; паки ли изѣдеши Бѣльгородъ, а съ тѣмъ къ намъ пошли, а мы къ тобѣ поѣдемъ.» Изяславъ же, всѣдъ на конь, не-

а) къ (ко) своей X. E. б) бѣнимся И. в) еще такъ вездѣ X. иже E., но далье постоянно аще. г) аче ти было въ И., потомъ поправлено а что ти; такъ и ниже въ другомъ мѣстѣ. д) перендеши (прендеши) X. E. е) изяславъ же прибавл. И. X. ж) къ мичьску (къ мѣску) и повелѣ X. E. з) класти пропущ. въ И. и) покладше X. E. і) къ мѣску E. к) и многое X. л) и мѣщане такъ вездѣ ошбк. E. м) обдавшѣ И. н) упочивъ И. о) къ въздвиженію (ко въздвиженію) такъ и ниже X. E.; но въ последнемъ на полѣ справедливо отмѣчено: движъ рѣка. Въ И. въ обихъ мѣстахъ поправлено къ въздвиженію. п) и брата И. р) стоимъ X. E. с) ци X. E. т) труда направлячи сѣя ночи похати E. у) того ли сождемъ E. ф) възра (возра) X. E. х) поѣдемъ X. E. ц) бѣгаеть И. ч) въдемъ X. E. ш) и X. E. щ) иже въдемъ въ ня, то азъ, вы и дѣти за мя бѣются переимачено въ E. ъ) паки ли (паки ли) не лѣзъ намъ будетъ на бѣлгородъ въхати X. E. ы) въдѣ. аже уже ся съ черныи клобуки съвокупимъ (съ черныи клобуки совокупимъ) X. E. ь) въздаешъ (въздаешъ) X. E. в) а конь E. з) еже паки (иже паки) не. сила X. E. ю) повдъ X. E. я) молодшюю X. E. е) пошли, а самъ ся бѣй X. E. в) а азъ X. E. аа) мостокъ X. E. бб) а скупяся . . . клобуки пропущ. въ E.

1140 рейде Въздвигдєнь <sup>а</sup>; и ту исполцивъ полкы своя, и пусти напередъ брата своего Володимера къ Бѣлугороду, а самъ поиде полкы своими по нѣмъ. Володимеръ же приде къ Бѣлугороду, къ мостьку <sup>б</sup>, вборзѣ; въ то же веремя Борисъ пѣшетъ <sup>в</sup> въ Бѣлгородъ, на свѣнници, <sup>г</sup> съ дружиною своею и съ попы Бѣлогородьскими, да че бы <sup>д</sup> не мытникъ устереглъ и моста не переметалъ <sup>е</sup>, то яли <sup>ж</sup> быша <sup>з</sup>; и тако полци прѣѣхавъше къ мостку <sup>и</sup> кликнуша, въ трубы <sup>к</sup> вѣструбиша. Борисъ же, то слышавъ, бѣжа изъ Бѣлогорода. Бѣлогородци же потекоша противу къ мостьку, кланюшеся и рекуще: «княже! пожди, Борисъ ти побѣжалъ»; и тако вборзѣ помостиша мость. Володимеръ же вѣѣха въ Бѣлгородъ, и посла къ брату своему Изяславу, и рече ему: «азъ ти въ Бѣлгородъ вѣѣхалъ, а Борисъ выбѣгълъ, а вѣсти у Бориса не было, ни у Гюргя <sup>л</sup> нѣту вѣсти; а пожди вборзѣ.» Изяславъ же приде вборзѣ къ нему <sup>м</sup> къ Бѣлугороду, и переправи полкы свои <sup>н</sup> черезъ мость до свѣта; самъ же Изяславъ, исполца полки своя, иде къ Кіеву и съ Угры, а брата своего Володимера остави въ Бѣлгородъ съ его полкомъ, Володимера Галичьскаго дѣля. Борисъ же прибѣже къ отцю своему Гюргеви; (въ то же веремя Гюрги блше на Красномъ двори). Борисъ же повѣда отцю своему Изяславу <sup>н</sup>, и рече: «осе рать.» Гюрги же, то слышавъ, не може собѣ ничимъ же помочи, вѣсѣлъ у насадъ <sup>о</sup> бѣжа на ѳну сторону, и вѣѣха въ Городокъ. Кіеве же, услышавше Изяслава, изидоша противу ему съ радостью. Изяславъ же въ Кіевѣ сѣде на столѣ дѣда своего и отца своего, съ честью великою; много изѣймаша дружины Гюргеви по Кіеву. Изяславъ же отъ святоѣ Софѣи поѣха, и съ братьею, на Ярославль дворъ, и Угры позви съ собою на обѣдъ и Кіевны, и ту обѣдавъ съ ними на велицѣмъ дворѣ на Ярославли, и пребыша у велицѣ весельи; тогда же Угре на фарехъ и на скокахъ <sup>п</sup> играхуть, на Ярославли дворѣ, многое множество. Кіеве же дивяхуться Угромъ множеству, и кметства <sup>р</sup> ихъ, и кономѣ ихъ. Володимеру же того не вѣдуцю съ Андреемъ, и стага у Мичьска <sup>с</sup>, и пославша сторожѣ и испытаста, оже Дюрги у Городци <sup>т</sup> уже, а Изяславъ Кіевѣ. Слышавъ же Володимеръ Галичьской, оже Изяславъ уѣхалъ <sup>у</sup> у Кіевѣ, а Гюрги выбѣгълъ изъ Кіева, Володимеръ же рече Андрееви Гюргевичю и Володимеру Андреевичю: «како есть княженіе свата моего, аже рать на нь изъ Володимеря идеть, а како того не увѣдати? а ты сынъ его сѣдиши въ Пересопници, а другый Бѣлгородъ, како того не устеречи?» и рече съ гнѣвомъ къ Андрееви Гюргевичю: «оже тако княжите съ своимъ отцемъ, а правите сами <sup>ф</sup>, а язъ не могу на Изяслава одинъ пойти; Изяславъ вчера со мною хотѣлъ ся бити, на вашего отца идя, а на мя ся оборочивая, лоя ся бити со мною; аже нынѣ вѣѣхавъ <sup>х</sup> въ всю Рускую землю, а не могу язъ одинъ на нь поѣхати» — и то рекъ, вѣзвратися въ Галичь. И рече Мичаномъ <sup>ч</sup>: «дайте ми серебро, что вы язъ хочю; паки ли <sup>ц</sup> я вѣзму вы на щить»; они не имѣяхуть дати чего у нихъ хотяше <sup>ш</sup>, они же емлюче серебро изъ ушыю и съ шип, сливаюче же серебро дахуть Володимеру. Володимеръ же поймавъ серебро и поиде, тѣкоже емля серебро по всимъ градомъ, оли и до своей земли; Андрееви же рече и Володимеру: «а вы повѣдта ко своему отцю.» Андрей же и Володимеръ поѣхаста туда на устье Припети на Давыдову боженку, оттолъ же вѣхаста въ Острьскій городокъ, къ отцю своему Дюргеви <sup>ш</sup>. Утринъ же день Изяславъ посла у

а) адвигдєнь X. E. б) къ мосту X. E. в) пѣше (пѣше) X. E. г) на свѣнцы (на свѣнцы) X. E. д) аще бы X. E. е) и мость переметалъ X. E. ж) яли бы X. E. з) бориса *прибавл.* X. E. и) къ мосту *такъ и ниже* X. E. i) и у трубы X. k) ни въ гюргя И. л) изяславъ же . . . къ нему *пропущ. въ E.* м) и угорьскыи *прибавлено на полъ въ И.* своя угорьскыа (угорскія) X. E. н) о изяславу E. о) въ насадъ X. E. п) и на скокахъ И. X. р) и кнѣзья *такъ въ E.* с) у мѣска *ошибк.* E. т) въ городци X. у) вѣѣхалъ X. E. ф) вѣдте сами *прибавл.* E. х) иже онъ нынѣ вѣѣха X. E. ц) мичаномъ, *потомъ поправлено въ Ш. мѣчаномъ; въ E. ошибк. мѣчаномъ.* ч) ащели *неправильно* X. E. ш) они . . . хотяше *нѣтъ въ E.* щ) Въ X. здѣсь кончитя 181 листъ; далье листы при персплетѣ перемѣшаны; *нижеслѣдующе см. на 186 л.*

Вышегородъ къ отцю своему Вячеславу, и рече ему: «отце! кланяются; аче <sup>а</sup> ми Богъ отца <sup>1150</sup> моего Мистислава отъялъ, а ты ми еси отецъ, нынѣ кланяются, съгрѣшилъ есмь и первое, а <sup>-51</sup> того ся каю; а изнова коли ми Богъ далъ побѣдѣти Игоря у Києва, а я <sup>б</sup> есмь на тобѣ чести не положилъ, а потомъ коли у Тумаща; нынѣ же, отце, того всего каюся предъ Богомъ и предъ тобою, оже ми, отце, того отдаси ты, то и Богъ ми отдасть; нынѣ же, отце, осе <sup>в</sup> даю ти Кіевъ, поѣди, сяди же на столѣ дѣда своего и отца своего.» Вячеславъ же рече: «сыну! Богъ ти помози, оже на мене еси честь възложилъ, то аще бы ты и давно тако учинилъ, то чи <sup>г</sup> мене еси почестилъ, Бога еси почестилъ <sup>а</sup>; аже <sup>е</sup> дѣши: ты мой еси отецъ, а ты мой и сынъ, у тебе отца нѣту, а у мене сына нѣтуть, а ты же мой сынъ <sup>ж</sup>, ты же мой братъ»—и на томъ хрестъ честный цѣловаста, яко не разлучитися има ни въ добръ ни въ злѣ, но по одному мѣсту быти. Въ се же лѣто преставися Ростиславъ Гюргевиичъ Переяславли, свитающю <sup>з</sup> великому пятку, и положиша ѿ братья, Андрей, и Глѣбъ, и Мьстиславъ, въ церкви святаго Михаила, близъ стрѣя своего Андрея и Святослава.

Въ лѣто 6659. Уведе <sup>н</sup> Изяславъ стрѣя своего и отца своего Вячъслава у Кіевъ. Вячъславъ же уѣха <sup>і</sup> въ Кіевъ, и ѣха къ святѣв Софьи, и сѣде на столѣ дѣда своего и отца своего; и позва сына своего Изяслава къ собѣ на обѣдъ, и Кіянны всѣ, и королевы мужи и Угры, съ ихъ <sup>к</sup> дружиною, и пребыша у велицъ любви. Вячеславъ же и Изяславъ велику честь створиша Угромъ, Вячеславъ же отъ себе, а Изяславъ же отъ себе, и дарми многими одариста <sup>л</sup> ѿ, и съсуды <sup>л</sup> и порты и комонни <sup>м</sup> и наволоками, и всякими дарми. Въ то же веремя приде вѣсть къ Вячеславу и ко Изяславу, оже Володимиръ Галичскый воротился въ Галичь, а Андрей Гюргевиичъ и Володинеръ Андреевиичъ туда ѣдета отъ него на устьѣ Привети, къ отцю своему, на Давыдову боженку. Утромъ же день присла Вячъславъ къ Изяславу, и рече ему: «сыну! Богъ ти помози, оже на мене еси честь възложилъ, акы на своемъ отци; а язъ пакы, сыну, тобѣ молвлю: язъ есмь уже старъ, а всихъ рядовъ не могу уже рядити <sup>н</sup>, но будевъ <sup>о</sup> оба Кіевъ; а чи <sup>п</sup> намъ будетъ который рядъ или хрестьяныхъ или поганыхъ, а идевъ <sup>р</sup> оба по мѣсту, а дружина моя и полкъ мой, а то буди обою нама, ты же ряди, а чи кдѣ намъ будетъ мочно обѣма вхати, а оба ѣдевъ <sup>с</sup>, пакы ли а ты ѣди съ моимъ полкомъ и съ своимъ.» Изяславъ же съ великою радостью и съ великою честью поклонися отцю своему, и рече: «отце! кланяются <sup>т</sup>; како есѣв рекла, тако же намъ и дай Богъ быти по мѣсту, доколъ же и жива будевъ <sup>у</sup>.» Третимъ же день позваста къ собѣ Угры, отряживающе <sup>в</sup> <sup>д</sup> домовъ въ Угры, и тако рекоста имъ: «поѣдѣте ко своему королеви, а къ нашему зятю, а въ <sup>х</sup> по васъ слевъ <sup>ч</sup> сына своего Мьстислава»; а королеви казаста рекуча <sup>ч</sup>: «Богъ ти помози, брате, оже намъ еси тако помоглъ, толико можетъ такъ учинити братъ роженный или сынъ отцю, како же ты нама еси учинилъ; въ же пакы тобѣ, брате, молвивъ <sup>ш</sup>: ото слевъ къ тобѣ сына своего Мьстислава съ рѣчьми;» и то рекша отпустиста ѿ съ великою честью къ королеви же въ Угры. И потомъ оба скупившася <sup>щ</sup> по мѣсту Вячъславъ и Изяславъ, отрядиста сына своего Мьстислава къ королеви въ Угры, а королеви тако рекоста: «ты нама еси тако учинилъ, якоже можетъ такъ братъ роженный брату своему, или сынъ отцю,

а) аче послѣ поправлено въ И. а что; въ Х. аже. б) а я поправлено въ И. а язъ; тоже примѣтно и въ другихъ мѣстахъ, изъ чего явствуетъ, что форма мѣстоименія я древнѣе позднѣйшей язъ. в) се Х. г) ци Х. д) бога . . . почестилъ нѣтъ въ Х. е) аже се Х. Е. ж) и сынъ . . . сынъ пропуц. въ Е. з) свитающе И. и) въведе (воведе) Х. Е. і) въѣха Х. Е. к) и съ ихъ И. л) и съсуды нѣтъ въ Е. м) и конни Е. н) дѣлати (дѣяти) Х. Е. о) во будемо Е. п) а чи такъ было въ И., потомъ поправлено а что; такъ и далѣе въ нѣкоторыхъ мѣстахъ; въ Х и Е. и аще. р) а видмо Е. с) ѣдемо Е. т) поклонися . . . кланяются пропуц. въ Х. у) будемо Е. ф) я такъ почти вездѣ Х. его ошибк. Е. х) а мы такъ и далѣе Х. Е. ц) шлемо т. и. д. Е. ч) Здѣсь въ Хлѣбн. листы перемѣшаны; см. листъ 183. щ) мовили Е. щ) съвокупишася (совокупившеся) такъ вездѣ Х. Е.



1151 якоже ты нама помогль; въ же пакы, брате, собѣ молвишь: нама дай Богъ неразвѣно съ тобою быти ни чимъ же, но аче твоя обида кдѣ, а нама дай Богъ ту самъиъ а быти за твою обиду, или пакы братьею своею, или съ сынъи своими и полкъи своими, а нама ся тобѣ не чимъ откупити сему, толико главою своею, акоже ты нама еси створишь; нынѣ такоже свое дѣло сверши б добро, самого тебе не зовемъ в, запече царь ти ратенъ г, но пусти намъ помочь, любо такую же, пакы а силнѣишу того, пусти намъ съ братомъ своимъ д Мьстиславомъ, а съ наю сыномъ, занеже Гюргій есть силенъ, а Давыдовичи и Олговичи съ нимъ суть, а чи е и Половци дикѣи съ нимъ, а и тыи золотомъ узводитъ ж; нынѣ же, брате, сеѣ весны помози намъ, дажь будевъ сеѣ весны въ порозна, а въ будевъ з съ своими полкъи тобѣ въ помочь, пакы ли ся ты отъ царя управиши и, а ты буди намъ i помощникъ; а все ти скажутъ твои мужи и братъ твой Мьстиславъ, како ны Богъ помогль, и пакы како ся по насъ яла Руская земля вся и Черниі Клобуци.» И тако отрядивъ же к Мьстислава въ Угры, и пакы отрядиста мужи свои къ Ростиславу Смоленску, и рече Вячеславъ Ростиславу: «се, брате, Богъ скупилъ насъ по мѣсту л съ твоимъ братомъ, а съ моимъ сыномъ Изяславомъ, а се пакы добывъ Руской земли, и на мнѣ честь положилъ и посади мя въ Кіевъ; а азъ, сыну, тобѣ м молвлю: како мнѣ сынъ братъ твой Изяславъ, тако ми ты; а азъ ти молвлю, сыну, потрудися къ нама сѣмо, ать вси видимъ по мѣсту, што ны Богъ явить.» Изяславъ же рече брату своему Ростиславу: «ты ми еси, брате, много понуживалъ, якоже положити честь на стрѣи своемъ и на отци своемъ; се же нынѣ Богъ привелъ мя въ Рускую землю, и добылъ есмъ стрѣя своего и твоего Кіевъ, тебе дѣля и всея дѣля Рускыя земли; а азъ пакы тебѣ, брате, молвлю: тамо по Бозъ у тебе сынъ твой и мой Новъгородъ Ярославъ, а тамо у тебе Смоленскъ н, тоже, брате, все урядивъ тамо пойди же къ намъ сѣмо, ать вси по мѣсту видимъ, што явить ны Богъ.» Гюргій же посла Чернигову къ Давыдовичю къ Володимеру и къ Святославу Олговичю, река тако: «се уже Изяславъ въ Кіевъ, а пойдита ми въ помочь.» Святославъ же не дожда велика дни, но пойде въ понедѣльникъ святой недѣль о, а въ вторникъ родися у него сынъ и нарекоша имя ему въ святомъ крещеніи Георгій п, а мирьскіи Игорьъ; великъ же день дѣя р въ Блестовъ тѣи с, и оттуда пойде Чернигову, и яко съвкупися съ братомъ своимъ Володимеромъ, и поидоста оба въ лодѣяхъ къ Городку къ Гюргеви. Тогда же Изяславъ Давыдовичъ иде Кіеву къ Вячьславу и къ Изяславу Мьстиславичю т. И стаща у Городка, и ту створиша у Георгіевъ \* день. Въ то же веремя приде Ростиславъ съ Смоленяны, съ множествомъ вой, къ строеви х своему Вячеславу и къ брату своему Изяславу; видивъ же Вячеславъ сыновця своего Ростислава, и Изяславъ в брата своего, и тако урадоваша ч радостію великою, и тако похвалиша Бога, и его пречистую Матерь, и силу животворящаго хреста, и пребыша у ч велицъ весельи и у велицъ любви. И пойде Гюрги къ Кіеву, и стаща въ Родуніи ш, и придоша Половци дициі ш мнози Дюргеви въ помочь; и Изяславу же блюдущю з

а) самѣма X. E. б) нынѣ тако же съврши свое X. нынѣ же тако соверши свое E. в) не зовемъ X. E. г) занеже ты ратуемъ отъ царя греческаго E. д) мнѣишъ *ошибк.* И. е) а еще X. E. ж) дикѣи (дикіи) тѣе золотомъ възводитъ (возводитъ) X. E. з) дажь (даже) будемъ сея весны порожиъ, и мы будемъ X. E. и) управиши (упрадиши) X. E. i) нама X. к) отрядивше X. E. л) съвокупилъ (совокупилъ) насъ вмѣсто X. E. м) сыну *повторено въ И.* н) смоленскъ (смоленскъ) X. E. о) но пойде страствыи недѣли въ понедѣльникъ E. п) гергій *поправлено георгій въ И.* р) въз (възл) X. E. с) тѣи *поправлено Издателемъ; въ И. какаа то рѣчь, наченавшалеа буквою т, омѣщена; въ X. въ блѣстовитъ, въ E. блустовитъ.* т) и къ изяславу мьстиславичю *пропуц. въ E.* у) празноваша X. E. ф) георгевъ И. х) и къ строеви И. ц) и тако ся възрадоваша X. ч) *предлогъ въ вмѣсто у такъ по большой части въ X. и E. ш) въ родуніи такъ съ И. и X.; но послѣдняя буква очевидно прибавочная.* ш) дициі *нѣтъ въ X.* з) блюдущюса *поправлено въ И.; такъ и въ X.*

\* Отсюда въ Ерм. пропускъ, съ 153 до 160 листа Ипат. списка.

вѣбрести въ Днѣпръ, и тако начаша ся бити по Днѣпру у насадѣхъ, отъ Кіева оли и до устья<sup>1151</sup> Десны, они изъ Кіева въ насадѣхъ выѣздаху битися, а дни изъ товаръ; и тако бѣхутся крѣпко, не могоша бо что успѣти противу Кіеву. Бѣ бо исхитрилъ Изяславъ лодьи дивно: бѣша бо въ нихъ гребци невидимо, токмо весла видити, а человекъ бѣшетъ не видити<sup>а</sup>, бѣхуть бо лодьи покрыты досками, и борци стояще горѣ въ броняхъ и стрѣляюще, а кормщикъ два бѣста, единый на носъ, а другій на кормъ, аможе хотяхуть тамо пойдяхуть, не обращающе лодій. И оттолѣ Гюрги, сгадавъ съ Володимеромъ съ Давыдовичемъ, и съ Святославомъ Олговичемъ, и съ Всеволодичемъ Святославомъ, и съ Половци, и хотящимъ внизъ пойти къ Витчевьскому броду, не смѣющимъ же имъ пустити лодіи мимо Кіевъ, но пустиша ѣ во озеро Дульбское<sup>б</sup> и оттолѣ волочиша ѣ берегомъ въ Золотчу, но Золотчи же видоша во Днѣпръ лодьѣ ихъ; Половци же Гюргеви идяху по лугу. Вячьславъ же и Изяславъ, съ братомъ своимъ Ростиславомъ, и съ Изяславомъ Давыдовичемъ, и съ Володимеромъ<sup>в</sup> братомъ своимъ, и съ Городеньскимъ княземъ, и съ дружиною своею, и съ Кіяны, и съ Черными Клобуки, и тако угадавше пойдоша по сей странѣ Днѣпра, по горѣ, а лодьѣ его по Днѣпру же; пришедше же и стапа на Витчевь, у Мирославскаго села, противу собѣ. И ту стоящимъ, бѣхутся създаясь въ насадѣхъ о бродѣ, имахуть они онихъ<sup>г</sup>, а дни онѣхъ; и ту стоящимъ имъ противу собѣ, Изяславу же туту<sup>д</sup> не дадушио имъ вѣбрести, не лѣзъ бы ни онѣмъ на сю сторону, ни сѣмъ на ону. Гюргій же, сгадавъ съ сынѣми своими, позва къ собѣ Володимера Давыдовича, и Святослава Олговича, и Всеволодича Святослава, и Половци, и поча имъ молвити: «се, братье, стоимы сѣѣ; чего достойны сѣѣ? но ловимъ у нихъ того, како бы ны взяти бродъ Зарубскій и перейти на ону сторону;» и тако улюбиша то вси. Гюрги же пусти сына своя<sup>е</sup> съ Половци, а Володимеръ Давыдовичъ и Святославъ Олговичъ пустиста Всеволодича Святослава, а сами ту стапа исполнявшеса полки своими; почаша правити лодьи своѣ<sup>ж</sup> около песка, подлѣ свою сторону, и тако переправиша лодьѣ своѣ вси, около песка<sup>з</sup>, и сами повѣхаша подлѣ нѣ берегомъ. Гюргеви<sup>и</sup> же, и Святославъ Всеволодичъ, и Половци дицин, пріѣхаша къ Зарубскому броду. На сей же сторонѣ бѣшетъ Шварно<sup>и</sup> съ сторожи; и найдяху вѣбрести въ Днѣпръ, и тако видѣвше Половци сторожи Изяслави, оже мало ихъ есть, и тако вѣбродоша на нѣ на конѣхъ, за щиты и съ копыи и<sup>к</sup> въ броняхъ, якоже битися, и покрыша Днѣпръ отъ множества вон, а Русь переѣхаша въ лодьяхъ, Шварно же то видѣвъ побѣже, и прибѣже ко Изяславу; бѣ бо въ то веремл послалъ сына своего Мьстислава въ Угры, да тѣмъ нетвердѣ ему бѣ бродъ, зане не бѣшетъ ту князя, а боярина не вси слушаютъ. Сыномъ же Дюргеви<sup>л</sup> и обѣима Святославома пребредѣшима Днѣпръ, съ Половци, послаша къ Дюргеви, рекуче: «поѣди<sup>л</sup> вборзѣ, уже есмь<sup>м</sup> перешли Днѣпръ, да не ударить на насъ Изяславъ.» Дюргій же съ Володимеромъ приде вборзѣ къ Зарубу, и перебредоша черезъ Днѣпръ. Въ то же время Вячьславъ, и Изяславъ, и братъ его Ростиславъ, и Изяславъ Давыдовичъ, и Володимеръ братъ Ростиславъ, и Городеньскій князь, стояхуть вси у Ивана; и ту приде имъ вѣсть, и воротншася Кіеву. Вячьславъ же, и Изяславъ, и Ростиславъ, съзаваше братью свою и почаша думати. Изяславъ же съ братомъ своимъ Ростиславомъ всегда хотяшетъ противу имъ битися; дружина же Вячеслава и Изяслава и Ростислава, и всихъ князій, утягывахуть<sup>н</sup> отъ того, и Кіяне, нанпаче же Черни Клобуци отъ

а) а человекъ . . . не видити *пропуц.* въ X. б) Такъ въ X.; въ И. дубьское; въ *Лавр.* долобское; въ *утраченномъ Троицк.* (по *Карам.* II, прим. 386) долбское и дубьское. в) и съ Ярославомъ такъ въ И.; но у Изяслава Мстиславича не было брата Ярослава, о Владимирѣ же Черниговскомъ здѣсь не можетъ быть рѣчи. г) отъ нихъ и ниже отъ нѣхъ *ошибк.* *поправлено* въ И. д) и ту X. е) сыны своя X., но должно читать: сына своего; см. ниже. ж) лодія своя вся X. з) около песка . . . песка *пропуц.* въ X. и) гургій же *ошибк.* X. и) шварло X. к) и нѣтъ въ X. л) поеди X. м) есмь И. н) устягывахуть (*устягываху*), такъ и ниже устягоша (*вѣстягоша*) И. X.

1154 того утягоша, рекуче: «княже! не мочно ти поѣхати къ нимъ, зане ратніи наши вси на конѣхъ суть, а ты къ нимъ поѣдеша, а онъ пойдетъ передъ тобою ко Рси <sup>а</sup>, а тобъ будетъ оставяче своѣ пѣшьць поѣхати же по немъ; но мы, княже, вамъ тако молвимъ: сего не правьте, но поѣдѣте у свой Кіевъ, а къ намъ приставите брата своего Володимира, ать поѣдемъ къ своимъ вѣжамъ <sup>б</sup>, займуче же <sup>в</sup> хотимъ вѣжъ своѣ, и жены своѣ и дѣти своѣ и стада своя, и што своего всего, поѣдемъ же къ Кіеву; а вы будите до вечера въ Кіевъ, и мы будемъ, хотимъ же за отца вашего за Вячслава, и за тя <sup>г</sup>, и за брата твоего Ростислава, и за всю братью, и головы своѣ сложити, да любо честь вашу налѣземъ <sup>д</sup>, пакы ли хотимъ <sup>е</sup> съ вами ту измерети <sup>ж</sup>, а Гюргя не хотимъ.» Вячеславъ же, Изяславъ и Ростиславъ, послушавше дружины своея и Кіянъ и Черныхъ Клобуковъ, и тако отрядиша Володимира брата своего по вѣжъ <sup>з</sup>, съ Торкы, и съ Коуи <sup>з</sup>, и съ Берендѣи, и съ Печенѣгы, а сами пойдоша къ Треполю, и пришедше ко Треполю ту же и сташа на ночь. Утрѣи же день, якоже солнцю вѣсходящю, Вячславъ же, Изяславъ и Ростиславъ пойдоша отъ Треполя Кіеву, черезъ Борокъ <sup>и</sup>. Якоже идуца Вячславъ, Изяславъ не ходяца въ городъ, ста ста товары передъ Золотыми вороты у Языцы, а Изяславъ Давыдовичъ ста межи Золотыми вороты и межи Жидовскими, противу Бориславлю двору, а Ростиславъ съ сыномъ своимъ Романомъ ста передъ Жидовскими вороты, и многое множество съ ними, а Городенскій Борисъ у Лядскихъ воротъ, Кіяне же всеми своими силами, и на конѣхъ и пѣши, и тако сташа, а промежи князи сѣмо сташа отъ Вячслава, отъ Изяслава поправу, оли до Изяслава и до Ростислава, а отъ Ростислава оли и до Олговы могилы, а полѣву Вячслава и Изяслава оли до Лядскихъ воротъ; и тако сташа около всего горда многое множество. И отъ Торчина же <sup>и</sup> и Володимеръ приде съ всеми Черными Клобуки, и съ вѣжами и съ стады и скоты ихъ, и многое множество, и велику пакость створиша, оно ратніи, а оно своѣ, и монастыри оторгоша, и села пожгоша, и огороды вси поськоша; Вячславъ же, Изяславъ и Ростиславъ повелѣша Володимиру пойти съ Берендѣи, и съ вѣжами и съ стады ихъ пойти ко Олговѣ, и сташа мѣжи дѣбрьми отъ Олговы оли и въ огородъ святаго Іоана, а сѣмо оли до Щковиць, а Коуеве и Торчи и Печенѣзи туда сташа отъ Золотыхъ воротъ по тѣмъ огородамъ до Лядскихъ воротъ, а оттоль оли и до Клова и до Берестоваго и до Угорьскихъ воротъ и до Днѣпра. И тако на ня <sup>к</sup> рядъ створише въ собѣ князи, и дружина, и Черніи Клобуци, и Кіяне, и тако не удумаша ити противу имъ полкомъ ити битися, но припустяче ѣ къ собѣ ту же ся бити съ ними; и рече Изяславъ: «да же ны Богъ поможеть, а ся ихъ отобьемъ, то ти не крылати суть, а перелетѣвше за Днѣпръ сядуть же; и оже ся уже поворотитъ отъ насъ, а тогда како ны Богъ дастъ съ нимъ.» Вячславъ же рече ко Изяславу и къ Ростиславу: «се есмь, братья, уже доспѣли; а Гюрги мѣв братъ есть, но молодій мене, а язъ старъ есмь, а хотѣлъ быхъ послати къ нему и свое старшинство оправити, ци будетъ ны ся судити предъ Богомъ, а Богъ на правду призритъ;» и рече Изяславъ и Ростиславъ: «такоже, отце, и учини, тако право.» Вячславъ же рече мужеву своему: «поѣди къ брату Гюргеви, брата отъ мене цѣлуй; а вы брата и сына, Изяславе и Ростиславе, слушайта, передъ вами и отряжю; тако молви брату моему: азъ есмь, брате, тобъ много молвилъ и Изя-

а) ко рси (т. е. къ рѣкѣ) такъ было въ И., но послѣ безъ смысла поправлено ко перси. б) межамъ Х. в) зятя же Х. г) и зятя ошибк. И. д) найдемъ Х. е) а хотимъ Х. ж) умрети Х. з) и съ коуи въ этой рѣчи едва примѣтно к., написанное сверху строки: но такъ должно читать; см. сіе слово ниже. и) Въ И. обѣ рѣчи написаны черепрокъ потомъ поправлено черезъ борокъ. і) и оточива же такъ было въ И., потомъ поправлено и отъчивъ же; но кажется должно читать: и отъ торчина же. О мѣстоположеніи Торчина, или Торческа, см. Карамз. II, прим. 146. к) Здѣсь въ И. двѣ буквы подчирнены; но кажется такъ слѣдуетъ читать.

\* Въ Хлѣвн. не достаетъ листа: см. Ипат. списокъ съ 154 — 155 л.

славу, объима вама, не пролейте крови хрестьяньскы, ни погубита Рускы земль \*, того вась а 1151  
 есмь бороня и не правилъ себе, оже мя переобидила, и первое и другое безчестье на мене еста  
 положила, а полкы имью; а силу имью и Богъ ми далъ; но язъ, Рускыя дѣля земли и хрестья-  
 нь дѣля, того всего не помянулъ, но и еще то вамъ есмь явилъ, оже Изяславъ ѣда б битися  
 съ Игоремъ, тако молвить: язъ Кіева не собъ ищю, но оно отецъ мой Вячьславъ братъ старый в,  
 а тому его ищю — а то ти молвить битися ѣда г — а и Богъ ему помогъ, а онъ же Кіевъ со-  
 бь, и еще надъ тѣмъ и Туровъ и Пинескъ у мене отнялъ, то ти Изяславъ мя тѣмъ приобидилъ д;  
 а ты пакы, брате, поѣда Переяславлю съ Изяславомъ битися, такоже молвиши: язъ Кіева не  
 собъ ищю, оно у мене братъ старый Вячьславъ яко и отецъ мнѣ, и тому его ищю — а Богъ ти  
 помогъ, а ты же Кіевъ собъ, и еще надъ тѣмъ Пересопницю и Дорогобужь еси у мене отъялъ,  
 а ты мя тако переобидилъ, а мнѣ еси Вышегородъ одинъ далъ; язъ же того всего не правилъ,  
 Рускыя дѣля земля и хрестьянь дѣля, и еще ваю есмь утягивалъ е, а вы мене не слушаета,  
 то ти ни мнѣ еста не ж управила, еже рекша, но Богови, и то ми еси молвилъ: противу моложь-  
 шему не могу ся поклонити; се же Изяславъ аче и двоича ступилъ слова своего, се же нынѣ  
 добывъ Кіева и поклонилъ ми ся, и честь на мнѣ положилъ, и въ Кіевъ мя посадилъ, и отцемъ  
 мя назвалъ, а язъ его сыномъ; дажь еси рекъ: моложьшему ся не поклоню, да се язъ тебе  
 старый есмь не маломъ, но многомъ, азъ уже бородасть, а ты ся еси родилъ; пакы ли хочещи  
 на мое стариништво повхати, яко то еси повхалъ, да Богъ за венитъ;» и тако посла. Гюрги  
 же въ то время стояше у Василева; Гюрги же противу тому присла свой посоль, и рече къ Вя-  
 чьславу: «язъ ся тобъ, брате, кланяю; тако право есть, ако з то и молвиши: ты мнѣ еси яко  
 отецъ; аже ся хочещи со мною радити, ать поведетъ Изяславъ Володимирию, а Ростиславъ Смо-  
 леньску, а въ ся сама н урядивъ.» Вячьславъ же і рече: «у тебе сыновъ 7, а язъ ихъ отъ тебе не  
 отгону, а у мене одна к два сына Изяславъ и Ростиславъ, а нини моложьшии суть же; но я,  
 брате, тобъ молваю, Рускы дѣля земля и хрестьянь дѣля, поѣди же у свой Переяславль и въ  
 Курескъ, и съ своими сыны, а онамо у тебе Ростовъ великій, и Олговичи пусти домови, а сами  
 ся урядивъ, а крови хрестьяньскы не пролеймы л; пакы ли по своему замыслу поидеши м,  
 ако же еси и повхалъ» — и рече Вячьславъ, озряся на святую Богородицю, яже есть надъ Зо-  
 лотыни ворота: «з той ны пречистый Госпожи судити съ Сыномъ своимъ и Богомъ нашимъ, въ  
 сій вѣкъ и въ будущій» — то рекъ, отпусти Гюргева мужа. Утрян же день исполцився приде  
 Гюргій къ Киеву, и ту стаха полкы по оной стороны Лыбеди, и начатна битися о Лыбедь. Ан-  
 дрей же Гюргевичъ и Володимеръ Андреевичъ, съ Половци, налегрша силою, и тако переѣха-  
 ша Лыбедь; они переѣхаша, кдъ же есть Сухая Лыбедь; невѣдущимъ дружинъ ею н, потъче  
 Андрей съ Половци, Володимера же не пусти кормилецъ его, зане молодъ бь въ то время. Ан-  
 дрееви же гнавшио ратные маломъ не до полковъ ихъ, единъ Половцинь я о конь подъ нимъ и  
 взврати ъ, лал дружинъ своей, зане бяхуть его остали вси Половци; и взвратися Андрей опять  
 невреженъ п, съхраненъ Богомъ и молитвою родитель своихъ. И стрѣляющимъ же ся имъ до  
 вечера о Лыбедь, а нини переѣхаша и на болоньи бяхутся противу Вячьславлю молку и Изя-  
 славлю, а друзи противу Лядскимъ воротомъ, на песцѣхъ, бяхутся. Изяславъ же то видѣвъ,  
 по всеъ р своей братья и повелъ нарядити дружину изъ полковъ, а полковъ не рушати, и поло-

а) вамъ X. б) ѣда X. в) братъ старый *пропущъ* въ X. г) то ти молвилъ битися ѣда X. д) и изяславъ мя тѣмъ пре-  
 обидѣлъ X. е) утягивалъ (взтягивалъ) И. X. ж) не *пропущъ* въ X. з) якоже X. и) смолен. а мы ся сами X.  
 і) Во *всѣхъ* спискахъ *ошибк.* изяславъ же. к) одна X. л) не пролеймы X. м) поведеша X. н) его X. о) Въ И. было  
 правильно я, потомъ *пывравлено* а; въ X. *испорчено (далѣе)* яко не подъ нимъ. п) невреженъ *имѣлъ* въ X. р) и по  
 всеъ X.

\* Отсюда продолжается Хлѣви.

1181 жи съвѣтъ единою всиѣмъ потъкнути на нь; и тако створиша и поткоша на нь вси, и Черниѣмъ Клобуци, отвсюда, и тако вбодоша вь вь Лыбедь вездѣ, ниѣмъ же и брода грѣвшиша, и тако избивша ѣ, а другѣмъ изонмаша ѣ, ниѣмъ же съ конь <sup>а</sup> сбѣгоша и многы избивша — ту же и Севенча Боняковича дикаго Половцима убивша, иже бяшетъ реклъ: «хощю стѣчи вь Золотая ворота, яко же и отецъ мой» — оттолѣ же ни одинъ человекъ не перѣвѣха болѣ того на сю сторону; но Гюрги <sup>б</sup> оборота полкы своя поиде прочь, бѣ бо ему вѣсть, оже идеть вь помочь ему сватъ Володимерь изъ Галича, и войде противу ему. Изяславъ же и Ростиславъ прѣвѣхаста къ Вячьславу, рекуча: «ако <sup>в</sup> то ся суть воротили, поидемъ по нихъ.» Вячьславъ же рече: «сыну! се есть начало божіи помочи, сдѣ прѣвѣхаше не вѣспѣли ништо <sup>г</sup>, но толкно <sup>д</sup> сорама добыли; а вы, сыну, не тѣвѣтася <sup>е</sup>, но оже Богъ дастъ, то любо отъ вечера, пакы ли а заутра, како ся нагадавше поидемъ же по нихъ.» Изяславъ же рече Борисови Городецьскому; «тѣмъ ся есть кушати къ Бѣлугороду поѣхати <sup>ж</sup>; а побѣди, брате, Бѣлугороду по борови.» Борисъ же рече: «осе язъ, брате, готовъ есмь.» Гюргій же приде къ Бѣлугороду, и рече Бѣлгородцемъ: «вы есте людье мой; а отворите ми градъ;» Бѣлгородци же рекоша: «а Кіевъ ти ся кое отворилъ? а князь нашъ Вячьславъ, Изяславъ и Ростиславъ.» Гюрги же то слышавъ, и иде черезъ боръ къ Верневу <sup>з</sup>, и оттолѣ иде за валъ и ста у Бѣзъниць; ту бо надвѣшеться Галичского князя Володимира къ собѣ: бяшетъ бо, отступя отъ Кіева, послалъ по нь сыновца Андреевича Володимира. Изяславъ же слышавъ ту вѣсть поиде по Дюрги, блюда того, абы ся не снилъ съ Володимеромъ Галичскымъ. Вячьславъ же, и Изяславъ, и Ростиславъ, поклонившеся вь вторникъ святѣй Богородици Десятинный и святѣй Софьи, и выступиша изъ города. Кіеве же рекоша Вячьславу и Изяславу и Ростиславу: «атъ же пойдуть вси, како можеть и хлудъ вь руци взяти; пакы ли хто не поидеть, намъ же и дай, атъ мы сами побѣдемъ <sup>и</sup>.» И тако поидоша, другъ друга не оставя вси, съ радостью, по своихъ князѣхъ, и на конихъ и пѣши, многое мужество; шедше и сташа у Звенигорода на ночь, заутра же вь середу вѣсташа поздѣ, и не дошедше сташа у Василева объду. Вь то же веремея посолъ пригна изъ Угорь къ Изяславу отъ сына его Мьстислава, и рече: «сынъ ти ся кланяеть и тако молвить: се ти являю, король, зятъ твой, пустилъ ти помочь, ака же николи же не бывала, многое множество, а уже есмь съ нимъ прошель Гору; аже ти будемъ вборзъ надоби, а послѣи противу къ намъ, атъ мы борже поидемъ.» Изяславъ же съвѣзъся съ Вячеславомъ и съ братомъ своимъ Ростиславомъ, и тако угадавше отрядиша опять ко Мьстиславу, тако рекуче: «се уже мы идемъ на судъ божій, а вы намъ, сыну, всегда надоби; а поцѣвѣтася <sup>к</sup> како болѣ могуче» — а сами вѣсташа, идоша <sup>л</sup> къ Василеву, и тако исполчивше полкы своя поидоша мимо Василевъ черезъ Стугну, и пришедше къ валови, и не проходяче къ <sup>д</sup> валу ту и сташа полкы своими на ночь; и постиже и у Перепетовыхъ, хотя битися съ нимъ, сторожеве ѣхавше подъ Гюргевы полкы, и гонишася съ ними. Вь четвержьный же день <sup>м</sup>, переже солнца, Вячьславъ же, и Изяславъ, и Ростиславъ, пройдоша валъ на чистое поле и поидоша битися, кдѣ же стояше Дюргій; и слоцимъ послы межѣ собою о мирѣ, Олговичемъ же и Половцемъ не дадущимъ миритися, зане скорѣ блху на кровопролитіе. Стоящимъ же имъ до вечера, перешедъ Гюрги за Руть ста. Свитающе же пятку, исполчивъ Изяславъ вой <sup>н</sup>, поиде къ нему; Дюргій же не хоташе и еще битися, но ожидаше

а) и съ коней X. б) и гурги E. в) ако такъ было въ И., потомъ подновлено а какъ. г) Такъ поправляетъ Изда-тель; въ И. не вѣспѣли ли што; въ X. не успѣли си что. д) но толкно X. е) не цѣвѣтася было въ И. не тѣвѣтася X. ж) городец. тѣмъ есть къ бѣлугороду поѣхати X. з) черневу X. и) побѣдемъ ихъ X. і) а поцѣвѣтася такъ въ X.; впрочемъ также читалось и въ И., но потомъ по чищеному написано а поцѣвѣтася. к) идоша пропуш. въ X. л) къ нѣтъ въ X. м) вь четвержьный же день, т. е. въ четвертокъ; въ X. ошибк. вь четвертый же день. н) вси И.; но должно быть вой; въ X. исполчивъ изяславъ вся полкы своя.

Володимера. Изяславу же паче приступающую, и тако устрои Богъ мъглу, якоже не видѣти никамо же, толико до монецъ копья видити, и постиже дождь <sup>а</sup>, и въ томъ припрошася ко озеру обои и рзиде в озеро, и тако неслъ бы ни дивѣ дивѣхъ, мъгла же подъяся въ полдни и уяснися небо, узрѣша полкы оба полы озера; и тако бяхуться на крилѣхъ полкомъ отъ <sup>б</sup> обонихъ, а самѣхъ полкомъ <sup>в</sup> неслъ бы съхатися. Якоже бѣ къ вечеру, и тако поиде <sup>г</sup> Гюрги за шолома <sup>д</sup> съ полкы свои, Вячьславъ же, Изяславъ и Ростиславъ поидоша по немъ на верхъ озера, хочае ся бити съ нимъ. Гюргій же передъ нимъ <sup>е</sup> зайде полкы своими за Малый Рутецъ, и перейдя грази ту же <sup>ж</sup> и ста на ночь; Вячьславъ же, Изяславъ и Ростиславъ, пришедше, сташа противу ему ту же на ночь, якоже стрѣлы не доходяхуть, тако стояхуть межи собою. Утри же день, *въ пятницю* <sup>з</sup>, яко зоръ почаша ся займати, переже въ Дюрги въ бубны въ полку и въ трубы въструбиша, полци же начаша доспѣвати; такоже у Вячьслава, и у Изяслава, и у Ростислава, почаша бити въ бубны и въ трубы трубити, полци же начаша доспѣвати. Гюрги же, съ сыни своими, и Володимеръ Давыдовичъ <sup>и</sup>, и Святославъ Олговичъ, и Всеволодичъ Святославъ, доспѣше полкы своими, и поидоша на верхъ Рутьца; Вячьславъ же, Изяславъ и Ростиславъ такоже поидоша полкы своими противу имъ. Якоже бы къ верху <sup>і</sup> Рутьца, тогда же Гюрги, и Володимеръ Давыдовичъ, и Святославъ, и Половци днціи, и Всеволодичъ Святославъ, поворотяче полкы своя поидоша къ Великому Рутюви, не хочае ся бити, но хотяху зайти за Руть, ту же и ждати Володимера Галичьскаго. Вячьславъ же, Изяславъ и Ростиславъ то видивше, оже идуть отъ нихъ прочь, и нустиша по нихъ стрѣлицъ своя Черныя Клобуки и Русь, и тако начаша навздити <sup>к</sup> въ задъ полковъ стрѣлятися съ ними, и мочаша у нихъ возы отымати. Видивъ же то Гюрги, и сынове его, и Володимеръ Давыдовичъ, и Святославъ Олговичъ, и Всеволодичъ Святославъ, видивше, оже неслъ имъ за Руть перейти, оже навздять <sup>л</sup> на задъ полковъ ихъ и возы ихъ отымають, и тако оборотячеся полкы своими и сташа противу имъ. Идущимъ же <sup>м</sup> имъ битися, Андрей поча рядити полкъ отца своего, зане бѣ старѣй тогда въ братьѣ; видивъ же и Половци стояче назадъ, и къ тѣмъ гнавъ и укрѣпле <sup>н</sup> въ на брань, и оттуда въѣха въ полкъ свой и укрѣпи дружины свою. *Оточина же* <sup>о</sup> Изяславъ же и Ростиславъ пригнаста къ отцю своему Вячеславу, рекуча: «ты еси много добра похотѣлъ, но того не хотѣлъ братъ твой; нынѣ же, отце, хочемъ головы своя сложити за тя, пакы ли а честь твою налѣзти;» Вячеславъ же рече: «братъ <sup>п</sup> и сыну! отъ роженія моего неохотивъ Р есмь былъ на кровопролитѣ; но сего мя довелъ братъ мой, да се есмы уже на семъ мѣстѣ, а то Богови судити»—и ту поклоняцися <sup>с</sup> ему, и въхаста въ свой полкы. Изяславъ же въѣха въ свой полкъ и посла по всимъ своимъ полкомъ, река: «зрите же на мой полкъ; а како вы поидеть мой полкъ, такоже и вы поидите» — и тако полци <sup>г</sup> поидоша къ собѣ. Якоже и еще полкомъ идущимъ къ собѣ, Андрей же Дюргеви възя <sup>у</sup> копье и въх напередъ, и съвхася переже всихъ, и изломи копье свое; тогда бодоша конь подъ нимъ въ поздри, конь же нача соватися подъ нимъ, и шелома спаде съ него, и щитъ на немъ оторгоша; бѣжьемъ заступленіемъ и молитвою родителей своихъ сохраненъ бѣ безъ вреда. И тако передъ всеми полкы въѣха Изяславъ одинъ въ полкы ратныхъ, и копье свое изломи; и ту съкоша въ руку и въ стегно, и бодоша, и съ того летъ съ коня. Съступившимся полкомъ, бысть съча крѣпка. Богъ же, и святая Богородица; и сила честнаго животворящаго хреста, поможе Вячеславу и Изяславу и Ростиславу, и ту побѣдиша Гюрги; и Половци же Гюргеви ни во стрѣль

а) дождь X. б) отъ нѣтъ въ X. в) полкы X. г) понедѣ X. д) за шолома X. е) передъ ними X. ж) и персядя грази ту X. з) въ пятюкъ X. и) и волод. давыдовичъ *пропущено въ И.* і) къ верхъ И. к) вздѣти X. л) вздѣть X. м) съ прибавлено въ И. н) и укрѣпивъ X. о) Такъ въ И. *оточина же, потомъ поправлено* отъчинъ же; въ X. *также непомытно* оточина же; *сличи стран. 60*: отъ дорчина же. п) братѣ X. р) неохотивъ X. с) поклоняцися X. т) половци *ошибк.* X. у) въземъ X.

1151 пустивше тогда побѣдоша, а потомъ Олговичъ, а потомъ побѣже Дюрги съ дѣтьми. Бѣжащимъ имъ черезъ Руть, много дружины потопе въ Руту <sup>а</sup>, бѣ бо грязокъ <sup>б</sup>, и бѣжащимъ имъ овѣхъ избѣша, а другыя изоимаша; и ту убиша Володимира князя Давыдовича Черниговскаго, добраго и кроткаго, и ины многы избѣша, и Половечскіи князь многы изоимаша, а другыи избѣша. Якоже свидошася полци, и коньвици и <sup>в</sup> пѣшии, Изяславъ же лежаше раненъ, и тако въскопсися, и ту хотѣша ѿ Кіевне пѣшци убити, мняще ратнаго, не знающе его; Изяславъ же рече: «князь есмь» — и единъ отъ нихъ рече: «а такъ ны еси и надобѣ», и вынза <sup>г</sup> мечъ свой и нача ѿ сѣчи по шелому; бѣ же на шеломъ надѣ челомъ написанъ святыи мученикъ <sup>д</sup> Пянтелемонъ златъ, и удари ѿ мечемъ, и тако вшибеся шеломъ до лба; Изяславъ же рече: «азъ Изяславъ есмь, князь вашъ», и сня съ себе шеломъ, и позна ѿ <sup>е</sup>; и то слышавше мнози, и въскрѣстиша ѿ руками своими съ радостью, яко царя и князя своего <sup>ж</sup>, и тако вѣзваша «кирелъсонъ» вси полци радующеся, полкы ратныхъ побѣдивше, а князя своего живого вѣдяче <sup>з</sup>. Изяславъ же изнамагаше велми съ ранъ <sup>и</sup>, зане вшелъ бѣ кровію; и слыша Изяслава <sup>и</sup> плачущася надѣ братомъ своимъ Володимеромъ, и тако оставя свою немочь, и всадиша ѿ на конь и вѣха тамо, и тако плакашеть надѣ нимъ, акы и по братъ своемъ; и долго плакавъ, и рече Изяславу Давыдовичю: «сего нама уже не кресити; но се, брате, Богъ и святая Пречистая ворогы наша побѣдилъ, а ти нынѣ бѣгають около, а Черниговъ осе, а ты, брате, сему уже не стой, но нарядися, возма же <sup>к</sup> своего брата, побѣди же Чернигову, а азъ ти помощь приряжу <sup>л</sup>; буди же нынѣ до вечера у Вышегородѣ.» Изяславъ же сдумавъ съ братомъ своимъ Ростиславомъ, и пустиша съ нимъ Романа сына Ростислава, припустивше <sup>м</sup> дружину; и тако поѣха Изяславъ съ Романомъ до Чернигова, вѣзма <sup>н</sup> брата Володимира на полцици; и якоже рекоша <sup>о</sup> имъ Изяславъ и Ростиславъ до вечера быти у Вышегородѣ, такоже и быша, той ночи перевозишася, утрѣи же день первое повѣхаша къ Чернигову. Изяславъ же вѣвѣха съ Романомъ въ Черниговъ съ Ростиславичемъ <sup>п</sup> и погребѣ брата своего, а самъ сѣде на столѣ брата своего въ Черниговѣ. Гюрги же перебѣже Днѣпръ у Треполя, и съ дѣтьми, и вѣха по оной сторонѣ въ Переяславъ <sup>р</sup>, Половци же бѣжаша въ Половци, а Святославъ Олговичъ и Всеволодичъ Святославъ перебѣгоста Днѣпръ, выше Заруба, и бѣжаста въ Городецъ. Святославъ же Олговичъ бѣ тяжекъ тѣломъ, и трудилъся бѣ бѣжа, и оттуду изъ Городьца посла Чернигову Святослава сыновца своего Всеволодича, а самъ не може вѣхати; Святославъ же привгна къ перевозу ко Деснѣ, и ту бы ему вѣсть, оже уже Изяславъ Давыдовичъ и Романъ Ростиславичъ уѣхаста <sup>с</sup> въ Черниговъ; и то слышавъ, и побѣже опять, а противу строеви посла, река <sup>т</sup>: «не вѣди сѣмо, но туда побѣди къ Новугороду, здѣ ти вѣвѣхалъ уже Изяславъ Давыдовичъ и Романъ Ростиславичъ;» и то слышавъ Святославъ и побѣжаста къ Новугороду. Володимеръ же Галичскій пошелъ бѣшеть къ Гюргеви свату своему въ помощь, его же и надѣяшеться: и якоже бы у Божьскаго <sup>у</sup>, ту бы ему вѣсть, оже Вячьславъ, и Изяславъ, и Ростиславъ побѣдили суть Гюргя и Половци его избѣша, якоже слышаша то Володимеръ, и тако со тѣщавіемъ оборотыся поиде къ Галичю. И тако Вячьславъ, и Изяславъ, и Ростиславъ, похвадяче Бога, и его пречистую Матерь, и силу животворящаго креста, съ честию и похвалою великою поидоша къ Кіеву; и тако поидоша <sup>ф</sup> противу имъ святители съ хресты, митрополитъ Климъ, и игумени честиини и попове, и многое множество святители; и

а) въ рутѣ Х. б) грязна Х. в) и нѣтъ въ И., и въ словѣ коньвици двѣ конечныя буквы подчищены; въ Х. и коньви и пѣшии. г) и вынемъ Х. д) написать . . . мученикъ нѣтъ въ Х. е) и познаша его Х. ж) яко князя и царя своего изяслава Х. з) вѣдячи Х. и) ранами Х. і) изяслава т. е. Давыдовича, такъ поправляетъ Издатель; въ И. и Х. ошибк. и слыша изяславъ. к) вѣземъ же Х. л) приряжу Х. м) къ нему прибавл. Х. н) возмѣ Х. о) рекоста Х. п) и съ ростиславичемъ ошибк. И. Х. р) и вѣха по оной въ переяславъ такъ было въ И.; потомъ приписано на полѣ и вѣха по оной сторонѣ и въ переяславъ. с) вѣхали Х. т) стрееви своему посла, речуци Х. у) у бужскаго Х. ф) изыдоша Х.

съ великою честью въѣхаша въ Кіевъ, и ту поклонившеся святѣй Софѣ и святѣй Богородици 1151 Десятиннѣй, и пребыша у велицѣ весельи и у велицѣ любви, и тако начаша жити. Вячславъ же и Изяславъ начаша доспѣвати на Гюргя къ Переяславию, а Ростиславъ поиде къ Смоленску. Въ то же время Изяславичъ Мъстиславъ <sup>а</sup>, ведучи въ помощь отцю своему Угры, и слыша Володимеръ Галичскій, оже идеть Мъстиславъ Изяславичъ отъ короля, съ помощью, съ Угры, и поиде по немъ. Мъстиславу же не въдуцю и ставшию ему у Саногыня, а Угре стаха около его; тогда же высладе ему бѣшетъ Володимеръ Андреевичъ питье изъ Дорогобужа много, и Угромъ, и потомъ повѣда ему Володимеръ: «идеть ти Володимеръ Галичскій.» Мъстиславу же пьючи со Угры, и повѣда имъ: «идеть Володимеръ Галичскій по насъ.» Угре же пьяни величашуся, рекуще: «оже на ны придетъ, а мы ся съ нимъ бьемъ.» Мъстиславъ же на ту ночь роставля сторожи, а самъ леже спати съ Угры; сторожеве же прибѣгоша къ нему полночи <sup>б</sup>, рекуще: «идеть Володимеръ.» Мъстиславъ же съ дружиною всѣдъ на кони, и нача будити Угры, Угре же лежахуть пьяни яко мертви; и бысть противу свѣту, и удари на нихъ Володимеръ Галичскій, и мало ихъ изонмаша, вси избѣша, Мъстиславъ же утече у Луческъ <sup>в</sup> съ дружиною своею. Тогда же Изяславу приде вѣсть къ Кіеву, оже сынъ его побѣженъ, а Угре избити, и рече слово то, акоже и переже слышахомъ: «не идеть мѣсто къ головѣ, но голова къ мѣсту; но абы Богъ далъ мнѣ здоровіе и королевѣ, а мѣстемъ быти.» И то рекша Вячславъ и Изяславъ пондоша на Гюргя къ Переяславию, и братъ Изяславъ Святополкъ, и Берендичи, и пришедше бишася у Переяславию по два дни; третій же день ѣхаша по обычаю битися <sup>г</sup>, и пѣшцѣ выринушася на нѣ изъ города, и тако наѣхавъше <sup>д</sup>, много избѣша пѣшцѣ и передъгородіе пожгоша. Вячславъ же и Изяславъ посласта къ Дюргеви, рекша: «кланяевъ ти ся, иди Суждалю, а сына посади Переяславию, не можемъ съ тобою быти съдъ, приведши на пшопять Половци.» Дюрди же не имѣаше ниоткуль <sup>е</sup> помочи, а дружина его бѣшетъ оно <sup>ж</sup> избита, оно изонмана <sup>з</sup>; принуженъ же неколею Дюргій, и цѣлова крестъ къ нимъ, и съ дѣтми своими. Приспѣ бо празникъ святою мученику Бориса и Глѣба, и рекоста ему Вячславъ и Изяславъ: «пойди въ свой Суждаль <sup>и</sup>»; Дюрди же посла къ нима, и рече: «иду въ Городокъ, а тутъ перебывъ иду въ Суждаль.» Вячславъ же и Изяславъ рекоста: «ты намъ братъ еси, поиди же въ свой Суждаль, аже Городька дѣла молвиши, то за сій мѣсяць за одинъ перепочивъ поиди же въ свой Суждаль; не пойдешь ли, а мы такоже пришедше своими полкы станемъ около Городька, акоже и съдъ стоимы; но на томъ цѣлуй крестъ, яко ти въ томъ въ всемъ устояти, и Кіева подъ Вячеславомъ и подъ Изяславомъ не искати» — и на томъ на всемъ нужна бысть Дюргеви цѣловати крестъ. Вячславъ же и Изяславъ рекоста Дюргеви: «Святославъ же <sup>к</sup> ти Олговичъ не надоби», и тако Гюргеви не въмѣни его <sup>л</sup>; и ту уладившеся Вячславъ и Изяславъ пондоша Кіеву. Дюрди же остави у Переяславию сына своего Глѣба, а самъ иде въ Городокъ, и Андрей испросися у отца напередъ Суждалю, река: «се намъ уже, отце, здѣ у Руской земли ни рати, ничто же, а за тепла уйдемъ»; и пусти ѣ отецъ, и иде въ свой домъ, а Гюргя иде въ Городокъ. Святославъ же Олговичъ слышавъ, оже Гюргя съ Вячеславомъ и съ Изяславомъ удалился и изъ Переяславию веденъ, и тако скупившася съ сыновцемъ своимъ Святославомъ Вссволодичемъ, и посластася ко Изяславу Черингову, рекуча: «брате! миръ стоитъ до рати, а рать до мпра; а нынѣ, брате, братья есмы собѣ, а прими насъ <sup>м</sup> къ собѣ <sup>н</sup>; а се отцинъ межи нама двѣ, одна

а) изяславичу мъстиславу Х. б) въ полночи Х. в) въ луческъ Х. г) къ городу *прибавл.* Х. д) на ня *прибавл.* Х. е) ни откуду же Х. ж) ина Х. з) избита, а и изымана Х. и) крестъ еси цѣловалъ *прибавлено въ* Х. i) ни помѣни Е. к) на иногда въ И. *замѣняетъ внимательный надеждъ насъ.* л) въ любовь *прибавл.* Е.



1151 моего отца Олга, а другая твоего отца Давыда, а ты, брате, Давыдовичь, а язъ Олговичь;  
 - 52 ты же, брате, прими отца своего Давыдово, а што Олгово, а то нама дай, ать <sup>а</sup> въ ся тѣмъ по-  
 диливѣ <sup>б</sup>.» Изяславъ же крестьянскы учини, прія брата своя и отцину има узвороти, а свою  
 къ собѣ прія. То же веремя Изяславъ Мьстиславичь посла послы своя къ королеви, зятю <sup>в</sup> сво-  
 ему, река: «се Володимеръ Галичскій дружину мою и твою избилъ есть; нынѣ же, брате, га-  
 дай о семъ <sup>г</sup>, нама на собѣ сего не дай <sup>д</sup> положити, но дай <sup>е</sup> Богъ мстити того и своей дружи-  
 ны, а ты, брате, доспѣвай у себе, а язъ здѣ, а како намъ <sup>ж</sup> съ нимъ Богъ дастъ.» И тако от-  
 рядивъ полкы своя, самъ пойдѣ къ Городку на Гюргя, пойма <sup>з</sup> Берендичь, и Изяслава Давыдо-  
 вича, и Всеволодича Святослава, и помощь Святослави Олговича; Дюрди же затворися въ Го-  
 родци, съ дѣтьми своими. Бьющимъ же ся имъ изъ города на многы дни, тяжко бысть ему,  
 зане не бысть помочи ему ниоткуда же, и цѣлова къ нимъ хрестъ, «яко иду уже Суждалю;»  
 и отступиша <sup>и</sup> отъ него прочь. Дюрдїи же остави сына своего Глѣба въ Городци, а самъ иде  
 Суждалю изъ Городка. Гюрги же туда иде на Новѣгородъ на Сѣверскій къ Святославу Олго-  
 вичю, онъ же пріять и съ честью великою, и повозы да ему; и пойдѣ Гюрги Суждалю. Изя-  
 славъ же съ Вячеслапомъ сѣде въ Кїзвѣ, Вячеславъ же на Велицѣмъ дворѣ, а Изяславъ подъ  
 Угорьскимъ, а сына Мьстислава посади Переяслави. Томъ же лѣтъ яша Полочане Рогъволода  
 Борисовича князя своего, и послаша Мѣньску, и ту и держаша у велнцѣ нужи, а Глѣбовича со-  
 бѣ уведоша <sup>к</sup>; и прислашася Полотьчане къ Святославу Олговичю съ любовью, яко имѣти <sup>л</sup> от-  
 цемъ собѣ и ходити въ послушаньи его, и на томъ цѣловаша хрестъ <sup>м</sup>. Въ то же веремя преста-  
 вися княгини Изяславляя.

Въ лѣто 6660. Изяславъ Мьстиславичь съкупивъся <sup>н</sup> съ Давыдовичемъ Изяславомъ и Свято-  
 славомъ Всеволодичемъ, и ту сдумавше разведоша Горѣдокъ Гюргевъ и пожгоша и, и божи-  
 цю <sup>о</sup> же святаго Миханла, верхъ бяше нарубленъ деревомъ, и то сгорѣ. То же веремя король  
 присла къ Изяславу, река: «отце! кланяются, прислае еси ко мнѣ про обиду Галичскаго  
 князя, а язъ ти здѣ доспѣваю, а ты спѣвай же; не положивъ <sup>п</sup> того на собѣ, но како намъ  
 съ нимъ Богъ дастъ.» Изяславъ же посла сына своего Мьстислава къ королеви Угры <sup>п</sup>, повести  
 короля на Галичскаго князя; король же ако срекъ <sup>р</sup> годъ како пойти, и посла къ Изяславу и  
 рече ему: «язъ ти на конѣ <sup>с</sup> уже всѣдаю же, и сына Мьстислава съ собою поймаю; а ты поль-  
 зи уже на конѣ <sup>т</sup>.» Изяславъ же, то слышавъ, съкупя всю свою дружину и пойдѣ, пойма <sup>у</sup> съ  
 собою Вячеславъ полкъ весь, и вси Чернїи Клюбукы, и Кїяны лутшии, и всю Рускую дружи-  
 ну, и пойдѣ; и якоже приде къ Дорогобужю, и ту прїѣха къ нему братъ Володимеръ, оттолъ  
 пойдоста къ Пересопничи, и ту приде къ нима <sup>ф</sup> Володимеръ Андреевичь, ту же приде къ ни-  
 ма князь Святополкъ, братъ, изъ Володимири, съ полкомъ своимъ; и тако скупячеся вси пойд-  
 оша къ королеви. Изяславъ же брата своего Святополка не поя, но остави и у Володимера, а  
 полкъ его со собою поя; и пойдѣ Изяславъ отъ Володимера, съ полкы своими, по королеви <sup>х</sup>  
 дорозѣ, ею же бѣшетъ прїѣхалъ на Андрея на Володимирича съ Ярославомъ Святуполчичемъ,  
 его же и убиша ту у Володимири. Изяславъ же приде на Санъ <sup>ц</sup> рѣку, яже идеть подъ Пере-  
 мышль; и якоже пребрѣде рѣку Санъ, и ту пригна ему посолъ отъ короля, въ стѣ дружины,

а) ать такъ было въ И., потомъ поправлено ошибк. а тѣ. б) ать мы ся тѣмъ (тѣмъ) подѣлыва Х. Е. в) зятю И.  
 г) гадай повторено во многихъ спискахъ. д) богъ прибавл. Х. Е. е) не дай Е. ж) на И. з) поемъ Х. Е. и) и от-  
 ступи не дописано въ И. i) въведоша Х. ведоша Е. к) его прибавл. Х. Е. л) его прибавлено ошибк. въ И.  
 м) съвокупивъ Х. совокупися Е.; такъ ем. скупився, скупился и проч., но большей части въ Х. Е. н) и божицю  
 въ И. помарано и сверху строки написано и церковь (такъ и ниже). о) не положи Х. п) въ (во) угры Х. Е.  
 р) изрекъ Х. Е. ако ильтъ въ Е. с) на коня Х. Е. т) а ты всѣдай на конѣ уже Х. Е. у) поемъ Х. Е. ф) володимеръ  
 . . . къ нима пропуш. въ Х. Е. х) къ королеви ошибк. Е. ц) на санѣ такъ и ниже Х. Е.

и рече Изяславу: «зять ти ся король кланяеть и тако ти молвить: се уже сдѣ 5-й день стою, 1152 жда тебе, а повѣди.» Изяславъ же, то слышавъ, съ великимъ потщаніемъ поѣха; утрѣи же день Изяславъ поиде къ Ярославлю, помина ѿ, ста <sup>а</sup> объду, и ту присла къ нему король мужа своего, болъ въ тысячѣ <sup>б</sup> съ полкомъ. Изяславъ же объдавъ ту, и тако исполча полкы своя и поиде ко королеви; и якоже бы къ товаромъ, и король всѣдъ на конь съ мужми своими, въѣха противу Изяславу, съ радостью, и ту объястася <sup>в</sup> съ великою любовію и съ великою честію, и въхаста <sup>г</sup>, съсѣдоста въ короля <sup>д</sup> въ шатръ, и начаша думати, якоже заутра рано поѣхати битися къ рѣци къ Санови, и тако угадаша. Утрѣи же день рано король ударя у бубны, и тако исполча полкы своя, поиде, ко Изяславу приславъ <sup>е</sup> и рече <sup>ж</sup>: «поѣди съ своими полкы близъ моего полку, а кдѣ язъ стану, ту же и ты стани, ать добро намъ <sup>з</sup> о всемъ гадати.» Изяславъ же рече ко королеви: «сыну! тако буди.» И придоша къ рѣцѣ къ Санови, ниже города Перемышля, ту и сташа полкы своими всеми, Володимерь же ста по оной сторонѣ полкы своими; бѣ же въ короля полковъ 70 и 3 полци, проче <sup>и</sup> Изяславлихъ полковъ и проче поводныхъ <sup>к</sup> коній и товарныхъ; и вшедше въ землю Галицкую <sup>л</sup> и Володимиру ставшю <sup>м</sup>, бѣ бо день недѣля, королеви же <sup>н</sup> по своему обычаю не вѣста нигдѣ же въ недѣлю. Володимерь не дада въ свою землю внити рати, и срѣте <sup>о</sup> и взойма зажитники королеви <sup>п</sup>. Заутрѣи же день вѣста король, поиде, Володимерь же вѣступися назадъ, за твердь ста; и тако король нача ставити полкы своя на бродѣхъ <sup>р</sup>, Галичане же противу ставляху своя полкы, и не могоша стягнути противу королеви, и идоста Володимерь своимъ полкомъ, ту же и король ста противу ему; а Изяславъ поиде своими полкы горь, на броды, и тако шедъ ста выше <sup>с</sup> короля на другомъ бродѣ, инѣи же полкы Угорьстѣи мнози идоша мимо Изяслава, вышше Изяслава <sup>д</sup>, на броды. Изяславъ же рече дружинѣ своей: «братья и дружино! Богъ всегда Рускыи <sup>т</sup> земль и Рускихъ сыновъ въ безчестіи не положилъ есть, на всихъ мѣстѣхъ честь свою взимали суть; пынъ же, братье, ревнуны тому вси, у сихъ земляхъ и передъ чюжними языки дай ны Богъ честь свою взяти;» и то рекъ Изяславъ дружинѣ своей, потъче всеми своими полкы у бродъ <sup>у</sup>. Видивъ же полки Володимери король и вси его полци, не стряпуче <sup>ф</sup> поткоша вси къ нимъ, каждо въ свой бродъ, и въѣхаша отсюду у полкъ Володимерь; и тако потопташа ѿ и многы ту избиша, а друзи испотопоша <sup>х</sup>, а другыя изонмаша. Володимерь же, видивъ силу Угорьскую, поскочи передъ ними и вметася <sup>ц</sup> въ Угры ѿ въ Черныи Клобуки, токмо единъ утече съ Избыгнѣвомъ <sup>ч</sup> съ Ивачевичемъ въ городъ Перемышль; городъ же Перемышль тогда взяли быша <sup>ш</sup>, зане некому ся башеть изъ него бити, но про то его не взяша, оже баше дворъ княжь внѣ города, на лузѣ <sup>щ</sup>, надъ рѣкою надъ Саномъ, и ту бѣ товаръ въ немъ много, и тамо наринушася вси воѣ. Изяславъ же и король, скупивше все своя воѣ и всю свою дружину, ту же и сташа товары передъ городомъ, надъ рѣкою надъ Вягромъ. Володимерь же поча слатися къ королеви, мира прося, на ту же ночь выслася Володимерь къ архиепискупу и къ воеводамъ королевымъ, и створися своєю волею акы бодень <sup>з</sup>, и рече имъ: «молитесь о мнѣ королеви, раненъ есмь велми, а язъ ся

а) поминя и ста X. поминяста *ислорч.* въ E. б) *см.* болъ въ тысячѣ въ E. *ошибк.* вотшнча. в) обуястася И. обывястася X. г) и въхаша X. E. д) у короля E. е) и приславъ И. ж) а къ изясл. приславъ рече X. E. з) на *часто употребляется* въ П. *вмѣсто дательнаго и винительнаго падежей* намъ и насъ. и) *опроче поправлено* въ И.; *также* въ X. и E. i) подводныхъ X. E. к) галицкую *иногда* И. л) и володимирию *сташа неправильно* И. м) король же E. н) и срѣте и X. и срѣте *нѣтъ* въ E. о) королеви X. п) вѣста король . . . на бродѣхъ *пропуц.* въ E. р) шедъ оставше (оставивши) X. E. с) *см.* вышше изяслава въ X. и E. вышедше. т) рускыи И. у) въ (во) бродъ X. E. ф) не мешкаючи X. E. х) потопоша X. потопиша E. ц) и вметася И. и вметася E. ч) съ избыгнѣвомъ *же во всѣхъ спискахъ.* ш) *перем.* не взяли быша тогда E. щ) *наизу ошибк.* X. з) раненъ X. E.

1153 каю того королю, оже есмь тобѣ сердце вередилъ и пакы оже противу сталъ тобѣ; нынѣ же, королю, Богъ грѣхы отдаваетъ, а ты ми сего отдай, а не выдай мене Изяславу, зане боленъ<sup>а</sup> есмь велми; да аще мене Богъ пойметъ, а сына моего прими къ собѣ; и то ему помянуть мужи, рекуще ему: отецъ твой бяше слъвѣ, а язъ отцю твоему до сыти послужилъ, своимъ копіемъ и своими полкы, за его обиду, и съ Ляхы ся есмь за нь билъ; а помяни на мнѣ то, и сего ми отдай» — и многы дары высла арципискупу и мужемъ тѣмъ, златомъ и серебромъ, и съсуды златыми и серебряными, и порты, да быша умолиа короля, абы не стоялъ на немъ<sup>б</sup> и волѣ королевы не створилъ. Утрѣи же день король съѣхався съ Изяславомъ, и повѣдъ Изяславу и рече: «отце! кланяютися; се Володимеръ прислался ко мнѣ, а молится и кланяется, а еще и раненъ<sup>в</sup> велми и не будетъ живъ; а язъ ти, отце, являю, а ты тому что отмолвиши?» Изяславъ же рече королеви: «сыну! аче Володимеръ умреть, а Богъ убилъ его, зане ступилъ естъ хрестьного члованія къ обѣма нама; на немъ же цѣловалъ хрестъ, и что къ тобѣ реклъ, кое управилъ? и еще надъ тѣмъ соромъ на обою възложилъ наю; а нынѣ чему ему имещи вѣры? а онъ ти не управилъ и первое и другое; нынѣ же далъ намъ и Богъ, самого же имивъ<sup>г</sup>, а волость его възмивъ<sup>д</sup>.» Мьстиславъ же Изяславичъ велми препираше короля, наипаче отца своего Изяслава, всеми винами Володимерими. Король же того не послуша, но послуша арципискупа и всихъ мужій своихъ, занеже Володимеръ выслалъ бяше имъ имѣніе свое; и рече король: «не могу его убити, оже онъ молитъмися и кланяетъмися и своя вина кається; но оже нынѣ хрестъ цѣловалъ, а съступитъ того, а тогда како ми съ нимъ Богъ дастъ, да любо азъ буду въ Угорьской земли, любо онъ въ Галнчской.» Володимеръ же приславъся ко Изяславу и рече: «брате! кланяютися и каюся своя вина, зане азъ виноватъ есмь; нынѣ же, брате, прими мя къ собѣ и отдай ми<sup>е</sup> и короля понудь, ать мя приметъ, а мнѣ дай Богъ съ тобою быти.» Изяславъ же на все то не хоташе ни зрѣти<sup>ж</sup>, но нужею королевою и мужій его, и тако начашася съ нимъ ладити. И рече король къ Володимеру: «на томъ ти цѣловати хрестъ, яко что Рускихъ городовъ то ти все възворотити, и съ Изяславомъ быти, и его ся не отлучити ни въ добръ ни въ лисъ<sup>з</sup>, но всегда съ нимъ быти;» онъ же ко всему тому съ радостью приступи. Изяславъ же и король съѣхавшия вси, и съ Володимеромъ братомъ своимъ, и сыномъ<sup>и</sup> своимъ Мьстиславомъ, къ королеви въ шатерь, и почаша слати мужи своя къ Володимеру съ хрестомъ. Изяславъ же не хоташе водити его къ хресту; и рече король: «право ти, отце, молвлю, сій хрестъ естъ, на немъ же Христосъ Богъ нашъ своею волею възсхотъ<sup>и</sup> пригвоздитися, его же Богъ привелъ по своей воли къ святому Стефану<sup>к</sup>; то же<sup>л</sup> сего хреста цѣловалъ, а съступитъ и будетъ живъ въ тѣи<sup>м</sup> часъ, въ нь же съступитъ хрестьного цѣлованія, то язъ ся тобѣ, отце, по то иму<sup>н</sup>, любо голову сложю, любо нальзу<sup>о</sup> Галнчскую землю; а нынѣ того убити не могу» — и тако отрядиша мужи своѣ<sup>п</sup> съ честнымъ хрестомъ къ Володимеру. Изяславъ посла Петра Борисовича, а король посла свои мужи, и тако посласта<sup>р</sup> мужи свои, рекуча: «се прислался еси къ нама, а се нама далъ ты былъ Богъ и волость твою, по твоей винѣ; нынѣ же ти въ<sup>с</sup> гнѣва отдаеъ, и волости подъ тобою не отъимаеъ<sup>т</sup>; но на томъ цѣловати ти хрестъ, што Руской земли волости<sup>у</sup> то ти възворотити все, и Изяслава ти ся не отлучити, но на всихъ мѣстѣхъ съ нимъ быти.» Мьстиславъ же Изяславичъ рече отцю своему Изяславу и королеви:

а) немощень Х. Е. б) на него Х. Е. в) естъ *прибавл.* Х. Е. г) имева Х. Е. д) возмева Х. Е. е) и дай ми П. Х. ж) ни позрѣти Х. Е. з) ни въ злѣ Е. и) вси, и володимеръ съ братомъ своимъ и со сыномъ *ошибк.* Е. и) пзволи Х. к) *Св. Стефанъ покровитель (patronus) Венгрии.* л) то же *во асьгъ сл.* м) въ тѣи Е. н) отце, подѣмну (подѣмну) *ошибк.* Х. Е. о) нальду Х. Е. п) мужа свое *такъ кажется было въ И., потомъ поправлено* мужа своего; въ Х. мужа своего; въ Е. мужи своя. р) посла П. с) въ нѣтъ въ Х. Е. т) не възимаеъ (не возимаеъ) Х. Е. у) што руския (руския) волости Х. Е.

«азъ вама мољвлю, вама тако достоить, вы хрестьянски съдѣаета <sup>а</sup>, оже кресту честному <sup>б</sup> еммета вѣры и гнѣва ему отдаваета, но азъ вама передъ симъ крестомъ мољвлю честнымъ <sup>в</sup>, како того водита ко кресту <sup>г</sup>, тако тому хрестного цѣлованія съступити <sup>д</sup>; но ты, королю, своего слова не забуди, како же еси реклъ, оже Володимиръ съступитъ, то тобѣ у Галича стояти опять.» Король же рече: «право ти мољвлю, оже съступити сего хрестного цѣлованія Володимиръ, досель отецъ мой Изяславъ звалъ мя въ помочь, аже посемъ съступитъ, то я пакы хоцю отца своего звати собѣ въ помочь <sup>д</sup>.» И то рекше, послаша мужи своя къ Володимеру; и рекоша мужи Изяслави и королеви Володимеру: «такъ ти молвить братъ Изяславъ и король: прислался еси къ нама и своя вины каешися, тобѣ ти <sup>е</sup> того всего отдаваевъ и волости подѣ тобою не взимаевъ; но на томъ цѣлуй хрестъ честный, что за тобою городовъ Рускихъ то ти все възворотити, и Изяслава ти ся не отлучати до живота своего, доколь же еси живъ, но съ нимъ быти на всихъ мѣстѣхъ.» Володимиръ же на всемъ на томъ цѣлова хрестъ; но лежа <sup>ж</sup> творяся акы изнамагая съ ранъ <sup>з</sup>, но ранъ на немъ не было. Изяславъ же съ королемъ събѣхавшася по мѣсту, и тако пребывше въ величъ <sup>и</sup> любви и у велицъ всесельи и развѣхашася, король у свою землю иде <sup>к</sup> въ Угры, а Изяславъ у Рускую землю. И пришедъ Изяславъ Володимерю, посла посадники своя въ города, на нихъ же бѣше хрестъ цѣловалъ Володимиръ, въ Бужескъ, въ Шюмескъ, въ Тихомль, у Выгошевъ <sup>л</sup>, у Гновницю; и не да ихъ Володимеръ. Изяславъ же пойда <sup>м</sup> къ Киеву, а ко королеви посла мужъ свой <sup>н</sup> и повѣдъ ему, оже Володимиръ съступилъ хрестного цѣлованія, и рече: «тобѣ ся уже не ворочати, ни мнѣ, но толико являю ти, оже есть съступилъ Володимеръ хрестного цѣлованія <sup>н</sup>; но ты толико не забывай своего слова, еже еси реклъ.» Изяславъ же приде въ Киевъ къ строюви своему Вячѣславу, съ великою радостью <sup>о</sup> и съ великою честью, и похвалише Бога и его пречистую Матерь, и пребыша у велицъ любви и у велицъ бесельи. Изяславъ же пришедъ къ Киеву, и посла къ брату своему Ростиславу Смоленскому, и повѣда ему, како ся съ королемъ видилъ въ здоровьи, и како Богъ пособилъ има побѣдити Володимира Галичскаго, и въ здоровьи <sup>п</sup> Богъ привелъ опять въ Рускую землю; и то слышавъ Ростиславъ, обрадовася велии и похвали Бога. Якоже слышавъ Гюргій, оже Городецъ его розвели и пожгли весь городъ, и тогда въздохнувъ отъ сердца и нача скупати воя, а къ Ярославичемъ въ Рязань послаша, река: «пойдите ми въ помочь.» Изяславъ же Мьстиславичъ то слышавъ, и посла къ брату своему Ростиславу, и рече ему: «тамо, брате, у тебе по Бозѣ Новгородъ сильный и Смоленскъ, а скупивъся постережи же земль своя; оже <sup>р</sup> Гюрги поидеть на тя, а азъ къ тобѣ поиду, не поидеть ли къ тобѣ, а поминеть твою волость, поиди же ты съмо ко мнѣ.» Тогда же Ярославичъ Ростиславъ съ братьею, и съ Рязанци и съ Муромци, поидоша съ Гюргемъ, а не отрекоша ему, такоже и Половци, и Оперлюеве <sup>с</sup>, и Токсобици, и вся Половецкая земля, что же ихъ межн Волгою и Днѣпромъ; и поидоша туда на Вятчъ, и тако взяша я, таже <sup>т</sup> на Мценескъ, оттуда же идоша на Спашъ, таже <sup>у</sup> на Глуховъ <sup>ф</sup>, ту и сташа. Володимиръ же слышавъ, оже идеть сватъ его Дюрги въ Русь, поиде изъ Галича Киеву, Изяславъ же поиде противу Володимеру; Володимиръ же възворотися въ Галичъ. Половецъ же множество придоша къ Олгову къ Дюргеви. Дюрги же посла къ Святославу Олговичю, свату

а) и съдѣаета И. б) вама тако . . . честнымъ *пропуц.* въ Е. в) како то инъ водита тако кресту И. г) съступити *поправлено въ И.* съступитися. д) аже посемъ . . . въ помочь *пропуц.* въ Х. Е. е) мы *прибавл.* Х. ж) на ложн Е. з) изнамогаа (знемогаа) ранами Х. Е. и) въ величъ (во великой) Х. Е. и) иде *прибавл.* другою рукою на полъ въ И. к) въ вынегошевъ Е. л) поиде Х. Е. м) мужи своя Х. Е. н) и рече . . . цѣлованія *переставлено ниже въ Х. и Е., послѣ словъ еже еси реклъ.* о) славою Х. Е. п) его *прибавл.* Х. Е. р) Такъ *поправляетъ Издатель.* юже И. иже Х. Е. с) и отъперлюеве И. т) тамъ *поправлено въ И.* у) та И, *потомъ поправлено таже.* ф) таже на мценескъ . . . глуховъ *эти слова исторчены въ Х. и Е.*

1181 своему, река: «пѣди съ мною;» Святославъ же убоявсья, река: «такъ ци да поидеть на мя» — и тогда поиде по немъ. Гюрги бо тако молвляшеть: «оже есте мой Городецъ пожгли и божицию<sup>а</sup>, то я ся тому отьожгу противу.» И оттуду поиде къ Березому<sup>б</sup>; и яко ста у Свини, съ Половци; у субботу, а завтра въ недѣлю не хотя ити къ городу, но ста у Гюричева<sup>в</sup>. И якоже Гюрги<sup>г</sup> помину Смоленскую волость, Ростиславъ же изиде по немъ изъ Смоленска<sup>д</sup> и упреди передъ нимъ къ Любечю передъ Гюргемъ; и якоже бѣ угадалъ съ братомъ своимъ Изяславомъ пойти въ Черниговъ, въ помочь Изяславу Давыдовичю, Ростиславъ же съ Всеволодичемъ Святославомъ видоста въ Черниговъ, въ помочь Изяславу Давыдовичю<sup>е</sup>, и затвористася съ нимъ въ Черниговъ. Гюрги же ста въ Гуричева<sup>ж</sup>, и пусти Половци къ Чернигову воевать; Половцемъ же пришедшимъ къ городу, много полона взяша и Семынь пожгоша; на ту же ночь Изяславъ, и Ростиславъ, и Святославъ, видивше силу Половецкую, повелѣша людемъ своимъ бѣжати изъ острога въ дѣтинець. Утрии же день Гюрги и Святославъ исполциша вою своя, и поидоша къ городу, и сташа не дошедше Семыня; тогда же все множество Половецъ идоша къ городу<sup>з</sup> битися, и отъемше<sup>и</sup> острогъ зажгоша передгородье все, и пришедше всею силою сташа около города. Черниговцемъ же бьющимся изъ города, князи же сдумавши, «не крѣпко быются дружина и Половци, оже съ ними не вздимы<sup>и</sup> сами,» Андрей же рече: «такъ створимъ, ать язъ почну день свой», поемъ дружину свою и ѣха подъ городъ; и вышедшимъ<sup>к</sup> пѣшцемъ изъ города стрѣляться, потѣче на нѣ съ дружиною и съ Половци, овы избиша, а другыя вѣгнаша въ городъ; тогда же поревновавъше ему инѣи князи, вздиша послѣди подъ городъ, пѣшци же видивше полкы не смѣша выйти изъ города, зане бяхуть перестрашени. Стоявшимъ же имъ 12 днѣй подъ городомъ, въ то же веремя Вячеславъ съ Изяславомъ стояшета на сей сторонѣ Днѣпра, у Лжичъ<sup>л</sup>; и слышавша<sup>м</sup> Вячеславъ и Изяславъ, оже Гюрги стоить у Чернигова, и Половци пригонивше къ Чернигову и городъ пожгли, и поидоста отъ Лжичъ<sup>н</sup> полкы своими къ Чернигову; и якоже быша у Моровійска, и ту узрѣшася<sup>о</sup> сторожеве обои Вячеслави, Изяслави<sup>п</sup> и Гюргеви, и ту яша Половци языкъ и приведоша къ Гюргеви<sup>р</sup>. Гюрги же, и Святославъ Олговичъ, и Рязанскіи князи услышавъше, оже Вячеславъ и Изяславъ идуть Черниговцемъ въ помочь, Половци же убоявшеся того начаша отниматися прочь<sup>с</sup>; князи же видивше Половци идуче прочь, поидоша отъ Чернигова и идоша за Свинь, та за Сновъ<sup>т</sup>. Вячеславъ же и Изяславъ пришедша сташа на Боловесь; и ту въѣха<sup>у</sup> къ нимъ Ростиславъ, Изяславъ Давыдовичъ и Святославъ Всеволодичъ, и начаша думати хотяче поѣхати по нихъ, и не удумаша, зане идяху прочь не оставаюче<sup>ф</sup>, уже бо бише къ заморозу; и тако угадаша каждо въ свой домъ поѣхати и доспѣвати своимъ, доколѣ же рѣкы ся установятъ<sup>х</sup>. Половци же поидоша отъ нихъ туда на Путивль въ Половци, и много волости ихъ<sup>ц</sup>; а Гюрги иде на Новгородъ на Сѣверскій, и оттуда же иде къ Рыльску. И яко хотѣ пойти изъ Рыльска Суждалю, и ту пригна къ нему Святославъ Олговичъ, и нача молитися ему, хотя удержати<sup>ч</sup>, река ему: «ты хоцещи прочь пойти, а мене оставивъ; а сяко<sup>ш</sup> еси волость мою погуби<sup>ш</sup>, а жита еси около города<sup>ъ</sup> потравилъ, а Половци пошли въ Половць; а за тѣмъ Изяславъ,

а) и божицию такъ было въ И., потомъ подчищено и на полѣ приписано церковь. б) къ березову Е. в) у горичева Е. г) и гюрги (и гурги) И. Х. д) и смоленска т. и д. И. е) въ помочь изяславу давыдовичю проущ. въ Е. ж) во горичевъ Е. з) и поидоша къ городу . . . къ городу проущ. въ Е. и) и отъже И. и) не вздимъ мя Х. мы нѣтъ въ Е. к) и вышедшимъ же И. л) у олжичъ Е. м) и слыша И. н) отъ олжичъ Х. Е. о) узрѣша И. п) и изяслави Х. сей рѣчи нѣтъ въ Е. р) и ту яша . . . къ гюргеви проущ. въ Х. Е. с) прече И. т) да за сновъ Х. та нѣтъ въ Е. у) въѣха Х. Е. ф) не оставяюче (и) Х. Е. х) установятся неправильно въ И. ц) Кажется слѣдуетъ присовокупить: разорниша или потравивша. ч) его прибавл. Х. Е. ш) тако Х. Е. ш) погубилъ Х. Е. погубилъ такъ было въ И., потомъ подчищено и на полѣ приписано погубилъ. ъ) моего прибавл. Х.

скупяся своею братьею, поидеть на мя про тя, и прокъ волости моея <sup>а</sup> погубить <sup>б</sup>.» Гюрги же <sup>1152</sup> емся оставити ему помочь, и не остави, развъ остави сына своего Василка съ 50 дружины. И тако Гюрги поиде Суждалю туда на Вятичь; и тако прокъ Вятичь взл. Вячьславъ же съ Изяславомъ угадавша, якоже рѣкы ся установиша, и посла Изяславъ къ брату своему Ростиславу Смоленску, река ему: «ты по Бозь тамо у Смоленскѣ и въ Новѣгородѣ у Велицимъ <sup>в</sup> еси, а ты тамо удержи Гюрга съ тѣми, а ко мнѣ пусти съ помощю сына своего Романа.» И тако отрядивша <sup>г</sup> пслы и скупивша <sup>д</sup> силу свою всю <sup>е</sup>, Вячьславъ съ Изяславомъ поидоста <sup>ж</sup> на Святослава Олговича, къ Новугороду, и на Василка Дюргевича. И якоже стага на Лть <sup>з</sup>, и рече Изяславъ Вячеславу: «отце! ты еси уже старъ, а тобѣ не достойтъ трудитися; но поѣди въ свой Кіевъ, а со мною пусти полкъ свой;» и ставше у Всеволожа, и ту отряди Изяславъ сына своего Мьстислава на Половци, съ полкы своими и съ всеми Черными Клобуки. Вячьславъ же иде въ Кіевъ, а Изяславъ поиде къ Новугороду; и ту приде къ нему Святославъ Всеволодичъ и Романъ Ростиславичъ, сыновечъ его, изъ Смоленска, съ полкы своими. Изяславъ же приде къ Новугороду, и другъй Изяславъ Давыдовичъ, и Святославъ Всеволодичъ <sup>и</sup>, и Романъ Ростиславичъ, мѣсяца февраля, поидоша полкы своими къ городу, и ту начаша ся бити въ города <sup>1</sup> у острожныхъ воротъ, и тако вбодоша <sup>к</sup> въ градъ <sup>л</sup> и острогъ въ нихъ изътяша; и якоже выидоша изъ острога, и отступяче <sup>м</sup> отъ града идоша въ товары своя. И бысть же по взятъи острога 3-й день, и выслася Святославъ Олговичъ къ Изяславу Мьстиславичю, кланяяся и прося мира, Изяславъ же не хотяше миритися съ нимъ, но въже <sup>н</sup> бѣ къ веснѣ, и того ради умиришася; и тако цѣловавше хрестъ межн собою и развѣхашася, Изяславъ поиде съ Давыдовичемъ Изяславомъ Чернигову, а Романъ Смоленску къ отцю иде, а Святославъ Всеволодичъ у свою волость, а Василко Дюргевичъ у Суждаль къ отцю иде <sup>п</sup>. И якоже приде Изяславъ у Черниговъ, и ту приде ему вѣсть отъ сына отъ Мьстислава, оже Богъ ему помоглъ Половци побѣдити на Угль и на Самарь, и полонъ много взялъ, самѣхъ прогна, вежѣ ихъ пойма, конѣ ихъ и скоты ихъ зал и множество душъ крестьяныхъ <sup>о</sup> отполони, и възворотншася <sup>п</sup> въ Переяславль хваляче Бога о таковѣй помочи, а отполоненныя отпусти въ роженіе свое; Изяславъ же слышавъ о здоровьи <sup>р</sup> сына своего, и похвали Бога, и ту пребыша у весельи съ Изяславомъ Давыдовичемъ. Утрн же день Изяславъ поиде къ Кіеву, и вииде въ Кіевъ и съ сыномъ своимъ Мьстиславомъ <sup>с</sup>, съ великою честью и съ великою похвалою прѣѣхаста къ отцю своему Вячьславу; Вячьславъ же, видивъ сына своего Изяслава въ здоровьи, похвали Бога и силу животворящаго креста, и пребыша у велицѣ любви и у велицѣ весельи, и тако начаша жити. Изяславъ же посла <sup>т</sup> къ брату своему Ростиславу Смоленску и повѣлъ ему, оже самъ ходилъ на Святослава на Олговича и умирилъся съ нимъ, а Мьстиславъ пришелъ Половцѣ побѣдивъ и много полона вземъ; Ростиславъ же то все слышавъ, похвали Бога и силу животворящаго креста, и възрадовася радостью великою. Въ то же веремея Изяславъ посла къ Володимиру Галичскому Петра Бориславича <sup>у</sup>, съ крестьяными грамотами, зане тѣмъ же бяшетъ и въ Перемышли съ королевы <sup>ф</sup> мужи водилъ къ хресту; и рече ему Изяславъ: «крестъ еси къ нама съ королемъ цѣловалъ на томъ, яко что Руской волости то ти все воротити, и того еси всего не управилъ; нынѣ

а) и въпрокъ волость мою X. б) а жити . . . погубить *пропуц.* въ E. в) въ (во) смоленску и въ новѣгородѣ (и въ новгородѣ) въ (во) велицимъ X. E. г) отрядивше И. д) и скупивша И. и съвокупивша X. е) посл. совокупивша силу свою E. ж) и поидоста E. з) на алтъ X. E. и) и свят. всеволодичъ *нлтъ* въ X. E. i) въ города И., *потомъ поправлено* у города; *также* X. E. к) вбодошася въ городъ E. л) и отступивше X. E. м) въже И, *потомъ поправлено* уже; *также* въ X. E. н) а святославъ . . . иде *пропуц.* въ E. о) христіанскыиъ (христіанскыиъ) X. E. п) и възвратншася X. и возвратнся E. р) въ (во) здоровіи X. E. с) и съ сыномъ . . . мьстиславомъ *пропуц.* въ E. т) посла *пропуц.* въ X. E. у) борисовича E. ф) съ королевыи X. E.

1152 же азъ того не поминаю всего, но оже <sup>а</sup> хочещи хрестьному цѣлованію управити и съ нама быти, то узвори мои города, на нихъ же еси къ нама съ королемъ крестъ цѣловалъ, не хочещи ли дати, то съступилъ еси крестьного цѣлованія; а се твоѣ грамоты крестьныя, а нама съ королемъ съ тобою како Богъ дастъ.» И рече Володимиръ: «рци, брате, извеременилъ еси на мя и короля еси на мя възвелъ <sup>б</sup>; но оже буду живъ, то любо свою голову сложю, любо себе мѣщю.» И рече ему Петръ: «княже! крестъ еси къ брату свосму къ Изяславу и къ королеви цѣловалъ, яко ти все управити и съ нима быти; то ти еси уже съступилъ крестьного цѣлованія.» И рече Володимиръ: «сій ли крестецъ малый?» И рече Володимиру Петръ: «княже! аче крестъ малъ, но сила велика его есть на небеси и на земли; а тобѣ есть, княже, король являлъ того честнаго хреста, оже Богъ своею волею на томъ руци свои простерлъ есть, и привелъ ѿ Богъ по своей милости къ святому Стефану <sup>в</sup>, и то ти явилъ, оже цѣлова всечестнаго <sup>г</sup> хреста, а съступиши, то не будещи живъ;» и рече ему Петръ: «а у королева еси мужа слышалъ ли о томъ честномъ крестъ?» И рече Володимиръ: «вы того до сыти есте молвили; а нынѣ полъзи вонъ, повѣди же къ своему князю.» Петръ же положи ему грамоты крестьныя, лъзе <sup>д</sup> вонъ, и не даша Петрови ни повоза, ни корма; Петръ же повѣха на своихъ конихъ. И якоже съѣха Петръ съ княжа двора, и Володимиръ поиде къ божниці <sup>е</sup> къ святому Спасу на вечернюю: и якоже бы на переходѣхъ до божниці, и ту видѣ <sup>ж</sup> Петра ѣдуща и поругася ему <sup>з</sup>: «повѣха мужъ Рускый обѣймавъ <sup>з</sup> вся волости;» — и то рекъ иде на полати. И отпѣвше вечернюю, Володимиръ же поиде <sup>и</sup> отъ божниці, якоже бы на томъ мѣстѣ, на степені <sup>к</sup>, идѣже поругася Петрови, и рече: «оле тѣ нѣкто мя <sup>л</sup> удари за плече» — и не може съ того мѣста нимало поступити, и хотѣ летѣти; и ту подѣхытиша ѿ подъ руцѣ, и несоша ѿ въ горенку <sup>м</sup>, и вложиша ѿ въ укропъ, и молвахуть, яко дна <sup>н</sup> есть подѣступила, инѣи же другояко <sup>о</sup> молваху, и много прикладывахуть. И бысть велми <sup>п</sup> вечеръ, Володимиръ же нача изнемагати велми; и якоже бы влягомо, и тако Володимиръ Галичскый князь преставися. Петрови же выѣхавши изъ Галича, и бѣ ему уже вечеръ, и леже у Болшевѣ; и якоже бысть убо къ куромъ <sup>р</sup>, и пригна дѣтскій изъ Галича <sup>с</sup> къ Петрови, река: «князь ти молвить: не ѣзди никамо же, но жди ту, докомъ по ты выслу <sup>т</sup>.» Петрови же не вѣдущо кляжъ смерти, ни тѣи <sup>у</sup> ему дѣтскій не повѣдъ, Петръ же тѣмъ печаленъ бѣше велми, оже ему бѣше оупь въ городъ повѣхати, творяшеться пріяти муку пуше того; Петръ же тужашеть. Яко бѣ еще до обѣда, и тако изъ града пригнаша по Петра, рекуще <sup>в</sup>: «князь тя зоветь.» Петръ же повѣха въ градъ, и пріѣха на княжъ дворъ, и ту снѣдоша противу ему съ сѣней слугы княжи вси въ чернихъ мятлихъ <sup>х</sup>, и видивъ се Петръ и подивися, что се есть; и лже взиде на сѣни, и видя Ярослава сѣдѣща на отни мѣстѣ въ черни <sup>ц</sup> мятли и въ клобуцѣ, такоже и вси мужи его; и поставиша Петрови столецъ, и сѣде. Ярославъ же възрѣвъ на Петра и расплакася, Петръ не вѣдая сѣдѣше, и нача прашати: «что се есть?» и повѣдаша ему: «Богъ сы <sup>ч</sup> ночи князя поялъ <sup>ш</sup>»; и рече Петръ: «а сы <sup>ш</sup> ночи есмь повѣхалъ, а онъ добръ здоровъ <sup>ъ</sup>»; они же рекоша: «что си усунулъ <sup>м</sup> за плече, и съ того нача велми изнемагати, ѿ тако Богъ поя и»; и рече Петръ: «воля божія <sup>ь</sup>, а всимъ тамо быти.» Ярославъ же

а) но же И. б) привелъ Х. Е. в) степену И. г) иже цѣловалъ сего честнаго Х. Е. д) иде Х. Е. е) къ божниці *поправл.* въ И. къ церкви; *такъ и ниже.* ж) види И. з) и рече *прибавл.* Х. Е. п) обѣймавъ И. обѣйма Х. обѣйма Е. и) поиде *пропущ.* въ И. к) бы (бъ) на томъ же степенѣ Х. Е. л) олеттѣвъ, кто мя *ошибк.* Х. олетъ темъ *испорч.* въ Е. У Карамз. (II, прим. 353) *также въ видѣ собственнаго имени:* и рече олеттѣвъ. м) на горницу Х. Е. н) Дна, слово Польское и Чешское: *ломъ въ составѣхъ, или костякъ.* о) другое яко *ошибк.* Х. другое Е. п) велми *нѣтъ въ Х. Е.* р) бысть уже (къ) куромъ Х. Е. с) изъ города Х. Е. т) выслу Х. Е. у) ни тѣ И. ни то же Е. ф) повѣди *прибавл.* Х. Е. х) мятлехъ Х. Е. ц) въ червѣ Х. Е. ч) сей Х. Е. ш) узялъ Х. Е. щ) а сее Х. а сей Е. љ) здоровъ *приписано сверху строки въ И.* ы) что се и усуну (суну) Х. Е. ь) да будеть (не хай будеть) *прибавл.* Х. Е.

рече Петрови: «мы есмы тебе того дѣла позвали: се Богъ волю свою, како ему угодно, тако створи<sup>1152</sup> рилъ есть; а нынѣ поѣди къ отцю моему<sup>а</sup> Изяславу, а отъ мене ся ему поклони, и се ему явиши: аче Богъ отца моего понялъ<sup>б</sup>, а ты ми буди въ отца мѣсто, а ты ся съ моиѣмъ отцемъ самъ въдалъ что межн вама<sup>в</sup> было, а то уже Богъ осудилъ; аче Богъ отца моего понялъ<sup>г</sup>, а мене Богъ на его мѣств оставилъ, а полкъ его и дружина его у мене суть, развъ одно копіе поставлено у гроба его, а и то въ руку моею есть; нынѣ, отце, кланяются, прими мя яко сына своего Мъстислава такоже и мене, ать вѣзидь Мъстиславъ подлѣ твой стремень<sup>д</sup> по одной сторонѣ тебе, а язъ по другой сторонѣ подлѣ твой стремень вѣзидю, всеми своими полкы.» И тако отпустиша Петра.

Въ лѣто 6661. Посла Изяславъ сына своего Мъстислава на Половць, къ Песлу<sup>е</sup>, зане пакостяхуть тогда по Сулъ; и не дошедъ ихъ възворотися. На ту же осень посла отецъ Мъстислава противу мачесъ, съ Володимеромъ Андреевичемъ и съ Берендичи, и ходиша до Олешья<sup>ж</sup>; и не обрѣтше е и воротишася. Святославъ Олговичъ скупся съ Изяславомъ Давыдовичемъ у Хоробря<sup>з</sup>, и утвердишася<sup>н</sup> якоже за одинъ мужъ быти, и цѣловавше межн собою крестъ, и развѣхастася кождо въсвоися. Томъ же лѣтъ Изяславъ Мъстиславичъ нача доспѣвати на Ярослава Володимирича къ Галичю, и якоже бы трѣми<sup>и</sup> недѣльми до мясопуць<sup>к</sup>, и поиде Изяславъ скупя силу свою на Галичъ, и Вячьславъ полкъ поля съ собою<sup>л</sup>, Изяславъ Давыдовичъ пусти съ нимъ свой полкъ, и сынъ его Мъстиславъ приде съ Переяславскимъ полкомъ, и вси Чернїи Клобуки, и якоже приде къ Тихомлю, и ту приде къ нему изъ Дорогобужа<sup>м</sup> братъ Володимеръ, и Святополкъ изъ Володимира приде къ нему братъ его, и Володимеръ Андреевичъ изъ Берестья; и тако скупся всѣ<sup>н</sup> у Володимира<sup>о</sup>, поиде къ Станкову; ту же<sup>п</sup> и Галичскїи князь вышелъ полкы своими. Изяславъ же пусти Володимира Андреевича, и сына своего Мъстислава, и Чернїи Клобуки, битися съ ними о рѣку о Сереть<sup>р</sup>, а самъ поиде къ Теробовлю<sup>с</sup>; утрии же день, Оедоровы недѣль въ вторникъ, перейде рѣку Сереть. И бысть въ тѣ<sup>т</sup> день мъгла велика, яко не видити до конецъ копья. Изяславъ же перешедъ ту и ста. И бысть къ Ярославу Галичскому вѣств, вечеръ, оже Изяславъ идеть къ Теробовлю, и то слышавъ Ярославъ, поиде черезъ Сновь<sup>у</sup> къ Теробовлю<sup>ф</sup> и не утяже къ бродомъ, Изяславъ бѣ перешелъ до нихъ рѣку Сереть; и сторожеве же Изяслави, видивше полкы Галичскїи, пригнавши повѣдаша Изяславу. Изяславъ же исполца полкы своя, поиде противу, и якоже быша близъ себе, и Богъ разгна мъглу и бысть ясно; и тако сташа полци межн собою зряще на ся. Галичскїи же мужи почаша молвити князю своему Ярославу: «ты еси молодъ, а повѣди прочъ и насъ позоруй, како ны будетъ отецъ твой кормилъ и любилъ, а хочемъ за отца твоего честь и за твою головы своя сложити»; и реша князю своему: «ты еси у насъ князь одинъ, оже ся тобѣ што учинить, то што намъ дѣяти? а поѣди, княже, къ городу, ать мы ся бьемъ сами съ Изяславомъ, а кто насъ будетъ живъ, а прибѣгнетъ къ тобѣ, а тогда ся затворимъ въ городъ съ тобою.» И тако послаша князя своего прочъ, а сами повѣхаша битися. И ступишася полцы, и бысть съча зла, и бишася отъ полудне до вечера. И бѣ межн ими смятеніе и не видяхуть которїи суть побѣдили, Изяславъ женяшетъ<sup>х</sup> Галичаны, а братья его бѣжаша; и тако побѣже Святополкъ Володимерскїи князь, и по немъ и Володимеръ Мъстиславичъ и Мъстиславъ Изяславичъ, а Изяславъ ту и ста на

а) своему И. б) взялъ Х. Е. в) има И. вама Е. г) взялъ Х. Е. д) стрымень (стримень) такъ и ниже Х. Е. е) къ пелу Е. ж) до олешія Х. до оледія *ошибк.* Е. з) у хобря Е. и) и утвердися И. и) трѣми Х. Е. к) до мясопуць Х. Е. л) и Вячьславъ поля полкъ свой съ собою *испорч.* въ Е. м) изъ дорогобужа *пропуц.* въ Х. Е. н) весь Х. о) приде къ нему братъ . . . у володимира *пропуц.* въ Е. п) и ту же И. р) о серетѣ *поправлено въ И.*; *ниже* серетъ и серетъ. с) къ теробовлю *такъ и далье въ И.* т) въ той Х. Е. у) чересновь И. ф) и то слышавъ . . . къ теробовлю *пропуц.* въ Е. х) гоняше Х. Е.



1153 полчищи на ночь, а Галичане въбѣгоша тогда въ городъ свой Теребовль <sup>а</sup>. Изяславъ же изонма  
 —<sup>54</sup> Галичскыя мужи, а Галичане изонмаша Изяслави <sup>б</sup>, на розгонѣ; и остася Изяславъ съ маломъ  
 дружины на полчищи, и постави стяги Галичскія, и поидоша Галичане подъ своя стягы, изон-  
 маша множество колодникъ. На ту же ночь убояся <sup>в</sup> Изяславъ, зане бѣ остался съ маломъ дру-  
 жины на полчищи, река: «да не съвкупятся на насъ изъ города», бо бѣ бѣшетъ колодникъ  
 его дружины; и види многое множество колодникъ Галичанъ взячи <sup>г</sup>, и тако повелѣ съчи <sup>д</sup>,  
 а лутшій мужи со-собою поя. Утрѣи же день Изяславъ же Мьстиславичъ поиде въ Кіевъ, у домъ  
 свой, зане братья его и дружина его разбѣглися бяхуть. Бысть плачь великъ по всей земли Га-  
 личьстѣй.

Въ лѣто 6662. Посла Изяславъ второе сына своего Мьстислава противу мачесъ своей, бѣ бо  
 повелѣ изъ Обезъ жену собѣ цареву дщерь, и сръте ю въ порозѣхъ, приведе ю Кіеву, а самъ  
 иде въ Переяславль; Изяславъ же поя ю собѣ женѣ и учини сватбу <sup>е</sup>. Томъ же лѣтъ выгнаша  
 Новгородци Изяславича Ярослава <sup>ж</sup>, а Романа посадиша <sup>з</sup>. Томъ же лѣтъ преставися Святополкъ  
 Мьстиславичъ у Корецка, пошелъ бо бѣ брату своему Изяславу въ помочь; Изяславъ же слы-  
 шавъ, оже Богъ полялъ брата его, и плакася по братъ своемъ; и потомъ посла Изяславъ Яро-  
 слава, сына своего, Володимирю княжить. Томъ же лѣтъ поиде Дюрги, съ Ростовци <sup>и</sup> и съ  
 Суждалци и съ всеми дѣтьми, въ Русь, и бысть морь въ конихъ въ всихъ <sup>і</sup> воихъ его, яко <sup>к</sup> не  
 былъ николи же; и пришедшю ему у Вятичъ <sup>л</sup>, и ста не дошедъ Козельска, и прѣвхаша къ не-  
 му Половци. Дюрги же сдумавъ посла сына своего Глѣба въ Половци, а самъ възворотися въ  
 Суждалъ. Того же лѣта преставися Глѣбовая княгини <sup>м</sup> Дюргевица въ Суждали. Томъ же лѣтъ  
 разболѣся <sup>н</sup> великій князь Кіевскій Изяславъ <sup>о</sup>, честный <sup>п</sup>, благовѣрный и христілюбивый,  
 славный <sup>р</sup> Изяславъ Мьстиславичъ, внукъ Володимеръ, и плакася по немъ вся Руская земля и  
 вси Черни Клобуци, яко <sup>с</sup> по цари и господинъ своемъ, наипаче же яко по отци, въ недѣлю на  
 ночь преставися на Филипвъ день; и тако сирятавшѣ тѣло его, положиша въ церкви святаго  
 Федора въ отни ему монастыри. Вячеславъ же, стрый его, наипаче плакася по сыновци своемъ  
 по Изяславъ, река: «сыну! то мое было мѣсто, но предъ Богомъ не что учинити.» Сынъ же  
 Изяславъ Мьстиславъ спрятавъ тѣло отца своего и поклоняся гробу его, и вѣха у свой Перея-  
 славль. И приде вѣсть Чернигову къ Изяславу Давыдовичю; онъ же не устряпавъ <sup>т</sup> ништо, и  
 повѣха Кіеву. И бы Вячеславу вѣсть, оже Изяславъ Давыдовичъ пришелъ на Днѣпръ къ пере-  
 возу; Вячеславъ же посла къ нему и рече ему: «по што еси прѣвхалъ и кто тя позвалъ? вѣди же  
 у свой Черниговъ.» Изяславъ же рече: «прѣвхалъ есмь брата своего плакать, аче есмь тогда не  
 былъ надъ братомъ своимъ; а повели ми нынѣ, ать оплачу гробъ его шедъ <sup>у</sup>.» Вячеславъ же,  
 сдумавъ съ Мьстиславомъ и съ мужьми, не пусти его въ Кіевъ, зане и еще не пришелъ бѣше  
 Ростиславъ Кіеву изъ Смоленска <sup>ф</sup>. Изяславъ же вѣха опять Чернигову. Вячеславъ же посла по  
 Святославу по Всеволодича, река ему: «ты еси Ростиславу сынъ любимый, такоже и мнѣ; а  
 поѣди сѣмо ко мнѣ, перебуди же у мене Кіевъ, доколь же придетъ Ростиславъ, а тогда рядъ вси учи-  
 нимъ;» Святославъ же Всеволодичъ не повѣдася Изяславу Давыдовичю, ни строеви своему Свято-  
 славу Олговичю, и вѣха къ Вячеславу Кіеву; и тако быста съ Вячеславомъ въ Кіевъ, ждуча Рости-

а) теребовель И. б) изяслави такъ было въ И., потомъ поправлено изяславчи или изяславичъ. Въ Х. и Е. ошибк. изяславича (изяславича). в) убоявся И. г) Т. в. взятыхъ, или селзанныхъ. Въ Х. въземъ; въ Е. воземъ. д) съчи и Х. Е. е) поя себѣ жену и учини веселіе Х. Е. ж) ярославича ошибк. И. Эта рѣчь пропущена въ Х. з) новгор. изяслави-ча романа ошибк. Е. и) съ ростиславци (ы) ошибк. Х. Е. і) и въ (во) всѣхъ Х. Е. к) такъ прибавл. Х. Е. л) въ вятичи Х. Е. м) княгини мѣтъ въ Х. Е. Сіе слово въ И. приписано вкнзу страницы. н) и умеръ прибавл. Е. о) мьстиславичъ, на ставровъ день, и тако бѣ велии болей, и преставися великий князь кіевскій дополнено въ Х. п) и честный И. р) и храбрый прибавл. Е. с) и яко И. т) не уметка Х. Е. у) а повели, ать плачу гробъ (надъ гробомъ) его шедъ Х. Е. ф) и смоленска такъ и ниже И.

слава изъ Смоленска. Изяславъ же Давыдовичъ и Святославъ Олговичъ <sup>а</sup> посластася по Дюргя <sup>1164</sup> Суждалю. Въ то же веремя Ростиславъ приде изъ Смоленска Кіеву. Кіане же вси изидоша съ радостью великою противу своему князю; и тако быша ему ради вси, и всл Руская земля, и вси Черніи Клобуци обрадовашася, оже Ростиславъ пришелъ въ Кіевъ. Ростиславъ же скупся съ Святославомъ Всеволодичемъ, вѣхаста, поклонистася отцю своему Вячеславу. Вячеславъ же видивъ Ростислава сына своего, и обрадовася радостью великою и рече ему: «сыну! се уже въ старости есмь, а рядовъ всихъ не могу радити <sup>б</sup>; а, сыну, даю тобѣ, якоже братъ твой держалъ и радилъ, такоже и тобѣ даю; а ты мя имѣй отцемъ и честь на мнѣ держи, якоже и братъ твой Изяславъ честь на мнѣ держалъ и отцемъ <sup>в</sup> имѣлъ; а се полкъ мой и дружина моя, ты ради.» Ростиславъ же то слышавъ, и поклонися отцю своему Вячеславу и рече ему: «велики радъ, господине отце, имѣю <sup>г</sup> ты отцемъ господиномъ, якоже и братъ мой Изяславъ имѣлъ ты и въ твоей воли былъ.»

Начало княженія Ростиславля въ Кіевѣ. И посадиша въ Кіевъ Ростислава Кіане <sup>д</sup>, рекуче ему: «якоже братъ твой Изяславъ честилъ Вячеслава, тако же и ты чести; а до твоего живота Кіевъ твой.» Ростиславъ же рече Святославу Всеволодичю, сестричичю своему: «се ти даю Туровъ и Пинескъ <sup>е</sup> про то, оже еси пріѣхалъ къ отцю моему Вячеславу и волости ми еси сблюлъ, то про то надѣлю ты волостию.» Святославъ же поклонися Ростиславу и пріѣхъ съ радостью. Въ то же веремя приде вѣсть къ Ростиславу, Глѣбъ Дюргевичъ съ множествомъ Половецъ идеть къ Переяславию; Ростиславъ же съ Святославомъ выступиста изъ Кіева къ Пересвчну, и ту начаста скупливати дружину. И пригна посолъ отъ Мьстислава отъ Изяславича изъ Переяславля къ Ростиславу и къ Святославу, и повѣда има, оже рать пригнала къ Переяславию и стрѣлялися съ ними. Ростиславъ же то слышавъ, и посла сына своего Святослава въ Переяславль; Мьстиславъ же выѣха изъ Переяславля противу Святославу, тако скупившася <sup>ж</sup> побѣхаста въ Переяславль. Утрии же день придоша Половци къ Переяславию, и начаша битися съ ними, выѣздяче изъ города бяхуться съ ними крѣпко; Половци же видивше, оже выѣхала къ нимъ помощь, и поволоша прочь отъ города, и тако не стоячи <sup>з</sup> идоша за Сулу, бояхубося Ростислава и Святослава. Святославъ же Ростиславичъ, отправади Половци, пріѣха къ отцю своему и повѣдъ, оже Половци прочь пошли. Ростиславъ же то слышавъ, нача гадати съ братьею своею войти Чернигову на Изяслава на Давыдовича; и тако угадавши <sup>и</sup>, Ростиславъ же ни въ Кіевъ не входилъ, поиде полкъ своимъ <sup>к</sup>, и поидема Всеволодича Святослава и Мьстислава Изяславича <sup>л</sup>, и Торкы и Кіане, и перейде Днѣпръ у Вышегорода, ту же и ста противу Вышегороду, скупливая дружину свою, рекуче: «абы ны <sup>м</sup> упередити Дюргя, любо и проженемъ, любо примиримъ къ собѣ.» Утрии же день пригнаша къ Ростиславу изъ Кіева и повѣдаша ему: «отца ти Вячеслава Богъ помялъ.» Ростиславъ же рече: «а мы вчера вѣхали <sup>н</sup>, а онъ добръ и здоровъ;» онъ же сказа ему и рече: «сыночи <sup>о</sup> былъ веселъ съ своею дружиною и шелъ спать здоровъ, якоже леглъ тако болъ того не вѣсталъ, ту и Богъ помялъ.» Ростиславъ же то слышавъ, и тако остави полкъ своя, а самъ гна Кіеву; и тако плакася по отци своему, и проводи его до гроба съ честью великою, съ множествомъ народа, и положиша у святыя Софѣя, идѣже лежитъ Ярославъ прадѣдъ его и Володимиръ отецъ его. И тако Ростиславъ спритава тѣло его, и вѣха на Ярославль дворъ, и съзва мужи отца своего Вячеславля и тивуны и ключники, каза нести имѣнье отца своего передъ ся <sup>п</sup>, и порты, и золото, и серебро; и снесъ все, и нача роздавати по манастыремъ, и по церквамъ, и по затворомъ, и ни-

а) и вѣха къ вячесл. . . . олговичъ пропущ. въ Е. б) двати (двяти) Х. Е. в) мя прибавл. Х. Е. г) имѣти Х. Е. д) Такъ поправлено въ И.; прежде было: и посадиша кіевъ кіане и проч. Въ Х. и Е. и посадиша его (ростислава) въ кіевъ (въ кіевъ). е) и мѣстскъ ошибк. Е. ж) и тако съвокупившеся (совокупившеся) Х. Е. з) не станоче (не станочи) И. Х. и) угадаша Х. Е. і) мимо прибавл. Х. Е. к) святослава . . . изяславича пропущено въ Е. л) дабы намъ Х. Е. м) вдемъ Х. Е. н) сее ночи Х. Е. о) и ключи. вѣла имѣние отца своего нести передъ себе Х. Е.

1154 щимъ, и тако раздая все, а собѣ ни прія ничто, толико крестъ честный взя на благословленіе собѣ, а прокъ нивнїа да <sup>а</sup> чимъ же надъ нимъ дѣяти на послѣднїа дни, чимъ свѣчо и просфуру его побдѣти <sup>б</sup>; и то все изрядивъ, и приказа Мьстислави княгини <sup>в</sup> матеръ своей, а самъ поима прокъ дружины Вячеслави, ѣха опять на ону страну къ полкомъ своимъ. И прїѣха Ростиславъ въ полкы своя, и нача думати съ Святославомъ Всеволодичемъ и съ Мьстиславомъ со Изяславичемъ, съ сыновцемъ своимъ, и съ мужи своими, хотя поити Чернигову. Мужи же боряняхуть ему поити Чернигову <sup>г</sup>, рекучи ему: «се Богъ поялъ строя <sup>д</sup> твоего Вячеслава, а ты ся еси еще съ людьми Кіевъ не утвердилъ; а поѣди лѣпле <sup>е</sup> въ Кіевъ, же <sup>ж</sup> съ людьми утвердися; да аче стрый придетъ на тя Дюрги, поне ты ся съ людьми утвердилъ будеши, годно ти ся съ нимъ умирити, умирнися, пакы ли а рать зачнеши съ нимъ.» Ростиславъ же всего того не послуша, но поиде на Изяслава на Давыдовича къ Чернигову. Слышазъ же Давыдовичъ Изяславъ, послася по Гляба Дюргевича, да придетъ съ Половци къ нему вборзв. Ростиславъ же, и Всеволодичъ, и Изяславичъ Мьстиславъ, пришедше и сташа на Боловесь <sup>з</sup>. Ростиславъ же, и Святославъ, Изяславичъ <sup>к</sup>, послаша мужи своя къ Изяславу Давыдовичю <sup>и</sup>, рекуче: «цѣлуй къ нама хрестъ, ты въ отчинѣ своей Черниговъ сѣди, а мы у Кіевъ будемъ; мы же вси съ себе.» Изяславъ же рече: «и нынѣ вы <sup>л</sup> есмь ничто <sup>д</sup> створилъ, оже есте на мя пришли; а како ми съ вами Богъ дастъ.» Блшеть бо пославъ и подвелъ Гляба Дюргевича съ Половци, съ нимъ же <sup>н</sup> блшеть и у Переяслава былъ. Утрии же день Изяславъ скупився съ Половци и съ Глябомъ, и выидоша ко Боловесу <sup>н</sup> противу имъ; стрѣльцемъ же стрѣляющимъся о рѣку, Ростиславъ же видѣвъ многое множество Половецъ, и убояся, у малъ бо бяхуть пришли, начать слатися къ Изяславу къ Давыдовичю, мира прося, поча даяти ему подъ собою Кіевъ, а подо Мьстиславомъ Переяславль. Мьстиславъ же то слышавъ, оже даетъ подъ нимъ Переяславль, рече: «да ни мнѣ будетъ Переяслава, ни тобѣ Кіева.» И рекъ, повороти конь Мьстиславъ подъ собою, съ дружиною своею, отъ стрѣя своего. И тако Половци обѣхаша полкъ <sup>о</sup> ихъ и бишася съ ними по два дни, и тако смятошася <sup>п</sup> Половци; и побѣгоша вси Ростислави вои, и многи избѣша, а другыхъ многое множество изонмаша, и разбѣгошася князи и дружина Ростислава и Святослава и Мьстислава <sup>р</sup>. Подъ Ростиславомъ <sup>о</sup> же на первѣмъ поскоцѣ летѣ подъ нимъ конь, Святославъ же сынъ его то видѣвъ, и съскочи съ коня и заступи отца своего, и поча ся бити съ ними <sup>т</sup>, и ту скупися дружины нѣколко около его, и ту яша ему конь. Ростиславъ же побѣже и перебѣже Днѣпръ ниже Любца <sup>у</sup>, иде Смоленску, а Мьстиславъ Изяславичъ съ Ростиславичемъ Святославомъ утече и убѣже въ Переяславль, и поима жену свою, иде въ Луческъ, а Святослава Всеволодича ту бѣжачего яша Половци. Изяславъ же съ женою своею выручиста Святослава въ Половецъ <sup>в</sup>, и инѣхъ Руской дружины многихъ выручиста, и многимъ добро издѣваста <sup>х</sup>: аче кто у Половецъ утешашеть у городъ <sup>ц</sup>, а тѣхъ не выдавашеть. Изяславъ же посла Кіянномъ, река: «хочю къ вамъ поѣхати.» Они же боячеса Половецъ, зане тогда блше Кіянномъ, не осталъ бо ся блше у нихъ ни единъ князь у Кіевъ, и послаша Кіяне епископа Демьяна Каневьского, рекуче: «поѣди Кіеву, ать не возмутъ насъ Половци; ты еси нашъ князь, а поѣди.» Изяславъ же вѣхавъ у Кіевъ, и сѣде на столѣ, а Гляба посла въ Переяславль кня-

а) раздая К. б) побдѣти Х. побдѣти *ошибк.* Е. в) княгини *приписано на полъ въ И.; сей рѣчи не достаетъ въ Х. Е.* г) мужи же . . . чернигову *пропуц.* въ Х. Е. д) строя *поправлено* стрѣя въ И. е) лѣплѣ Х. Е. ж) та же (тажъ) Х. Е. з) ко воловесу И. и) пришедше . . . изяславичъ *пропущено въ Е.* и) къ чернигову *прибавл.* Х. Е. к) а нмѣвъ вамъ Х. Е. л) ничто *пропуц.* въ И. Х. м) съ ними же Х. Е. н) къ воловеси Х. Е. о) полкы (полки) Х. Е. п) *Кажетя должно читать: смятоша я, т. е. Половцы смли полки Ростислава.* р) и святослава и мьстислава *нмѣвъ въ Е.* с) подъ изяславомъ *ошибк.* И. т) и за нимъ И. Х. у) любца Х. любеча Е. ф) у половецъ Х. Е. х) сдѣваста (содѣваста) Х. Е. ц) въ городъ Х. Е.

жить. Изяславъ же посла къ Святославу Олговичю и поча съ нимъ думати, яко же бы <sup>а</sup> Изясла- 1164  
ву у Кіевъ съдѣти, а Святославу у Черниговъ; Святославъ же увѣдавъ, оже Дюрги идетъ, и та- —55  
ко передъ Гюргемъ не возможно бы имъ удержатися. Тогда же много зла створиша Половци  
около Переяславля, и пожгоша села вся, и Летскую <sup>б</sup> божницю, и святою мученику Бориса  
и Глѣба <sup>в</sup> зажгоша. Той же зимѣ пошелъ бѣ Дюрги въ Русь, слышавъ смерть Изяславу; и  
бысть противу Смоленску, и бысть ему вѣсть: «братъ ти умерлъ Вячеславъ, а Ростиславъ по-  
бѣженъ, а Изяславъ Давыдовичъ съдѣти Кіевъ, а Глѣбъ сынъ твой съдѣти въ Переяславлѣ.»  
Тогда Новгородци пришедше къ Дюргеви, и пошла у него сына Мьстислава князя собѣ. Въ  
то же веремя Гюрги поиде <sup>г</sup> къ волости Ростиславлѣ; Ростиславъ же слышавъ то, и тако скуня  
воя своя многое множество, исполца полкы своя, и поиде противу ему къ Зарюю, ту же и ста.  
Ростиславъ же ту стоя, послася къ Дюргеви, прося у него мира, река: «отце! кланяютися, ты  
передо до мене добръ былъ еси, и азъ до тебе; а нынѣ кланяютися <sup>д</sup>, стрѣй ми еси яко отецъ;»  
Гюрги же рече: «право, сыну, съ Изяславомъ есмь не могъ быти, а ты ми еси свой братъ и  
сынъ» — не помян <sup>е</sup> злобы брата его, отда ему гнѣвъ. И тако цѣловаста межю собою хрестъ  
на всей любви, Гюрги же поиде Кіеву, а Ростиславъ у свой Смоленскъ.

Въ лѣто 6663. Усръте <sup>ж</sup> Святославъ Олговичъ свата своего Гюргя у Синина мосту, у Ра-  
доща <sup>з</sup>, и снятася. Тогда же усръте и Всеволодичъ у Стародуба, и прѣхавъ удари ему че-  
ломъ, река: «избезумилъся есмь.» Святославъ же Олговичъ поча молитися свату своему Дюр-  
геви, веля ему пріяти въ любовь сыновьца своего Всеволодича. Гюрги же тому миръ дасть; и  
цѣлова хрестъ къ Дюргеви на всей воли его и къ строеви, и повель ему Дюрги съ собою пойти  
Кіеву — и пойдоста къ Стародубу, оттуда же пойдоста къ Чернигову. Тогда же посла Свято-  
славъ Олговичъ къ брату своему Изяславу въ Кіевъ, река ему: «повди, брате, изъ Кіева, идетъ  
ти Дюрги; а позвалъ <sup>и</sup> есвъ оба.» Изяславу же не хотяцю, и не послушашеть брата своего Свя-  
тослава. И тако дошедъ Святославъ Чернигова, ту оста, а по брата по Изяслава посла опять,  
река: «пойди изъ Кіева <sup>л</sup>, ать <sup>к</sup> идетъ въ Кіевъ Дюрги; а лъз ти Чернигова съступлю, хрестья-  
ныхъ дѣла душъ, а быша <sup>м</sup> не погинули.» Бѣ бо свѣтенъ <sup>н</sup> Святославъ о съдѣннѣ Изяслави  
въ Кіевъ <sup>о</sup>. Изяславъ же не хотяше изъ Кіева пойти, зане улюбилъ бы <sup>п</sup> Кіевъ ему. Святославъ  
же оста Чернигову, а Дюрги оста у Моровійска <sup>п</sup>. И посла Дюрги къ Изяславу, река: «мнѣ от-  
цина Кіевъ, а не тобѣ.» Изяславъ же присла къ Дюргеви, моляся и кланяся, река: «ци самъ  
есмь вхалъ Кіевъ <sup>р</sup>? посадили мя Кіеве, а не створи ми пакости; а се твой Кіевъ;» Дюрги же,  
милостивъ сый, отда ему гнѣвъ. И тако выйде Изяславъ изъ Кіева.

Начало княженія Юрьева въ Кіевѣ. И тако Дюрги, благодаря Бога, вниде въ Кі-  
евъ, выйде противу ему множество народа, и сѣде на столѣ отецъ своихъ и дѣдъ, и пріи <sup>с</sup> съ  
радостью вся земля Руская; тогда же, съдѣ, раздая волости дѣтемъ: Андрея посади Вышего-  
родъ, а Бориса Туровъ, Глѣба въ Переяславлѣ, а Василкови да Поросье <sup>т</sup>. Той же осени при-  
доша Половци и воеваша Поросье <sup>у</sup>; Василко же съ Берендичи спостигъ <sup>ф</sup> изби въ, а другыи  
изоимаша, и прѣхка къ отцю съ славою и честию <sup>х</sup>. Тогда прѣхка къ Святославу Олговичю сы-

а) яко бы Х. Е. б) и лятскую Е. в) храмъ *прибавл.* Х. Е. г) врем. прінде гурги (гюргій) и поиде Х. Е. д) ты . . .  
кланяютися *пропуц.* въ Е. е) не помян И. не помян Х. Въ Е. *испорчено.* ж) усръте и И. усръте его Х. з) у радо-  
щан И. и) а позвали (есвъ) его Х. Е. и) поиди изъ кіева *пропуц.* въ Е. к) ото (отъ) Х. Е. л) да быша Х. дабы Е.  
м) свѣтенъ (совѣтенъ) Х. Е. н) поиди изъ кіева *безъ смысла прибавл.* Е. о) зане лобъ Е. п) свят. остави чертъ-  
говъ, а дюрдїи ста у моровійска *неправильно въ Х.* свят. оста въ чертъговъ, а гюргїи ста у моровска Е. р) самъ  
есмь взялъ киевъ (кїевъ) Х. Е. с) его *прибавл.* Х. Е. т) порусье такъ и ниже Х. у) по рси Е. ф) постигъ Х. Е.  
х) До сего мѣста въ *Лавр.* идетъ 6662 годъ.

1155 новецъ его Святославъ Всеволодичъ, и цѣлова къ нему хрестъ; тогда же приде ему 3 города, а Сновескъ собъ отъа <sup>а</sup>, и Корачевъ и Воротинескъ, зане же бѣ его отступилъ; и поиде Святославъ Олговичъ Сновську. Тогда же Изяславъ нача понуживати зачати рать на Гюргя, и не да ему Святославъ. Томъ же лѣтъ посла Дюрги Дюргя Ярославича <sup>б</sup>, съ Жирославомъ и съ Вячеслави внуки, на Мьстислава на Изяславича, и выгнаша ѿ съ Пересопници въ Луческъ. Тогда же Дюрги повелъ зяти своему Ярославу Галичскому ити на нь къ Лучьску; Мьстиславъ же оставя брата своего Ярослава въ Лучьски, а самъ иде въ Ляхи; Володимеричъ же Ярославъ Галицкый <sup>в</sup>, и съ Володимеромъ Мьстиславичемъ мачешичемъ, стоявше у Луческа и не въспѣвше ничто же воротишася опять. Юрги же посла по сыновця своего по Ростислава Смоленську, река ему: «сыну! мнѣ съ кимъ Рускую землю удержати съ тобою? а поѣди сѣмо.» Тогда же иде Гюрги на снемъ противу Половцемъ Каневу; Половци же прѣхавше къ нему почаша просити братья своя, ихъ же бяхуть изонмали Берендѣи; Берендици же не даша ихъ, рекуче: «мы умираемъ за Рускую землю съ твоимъ сыномъ, и головы своя съкладаемъ за твою честь;» Дюрги же не створи имъ насилья, но Половци одаривъ дары отпусти ѿ, а самъ иде Кіеву. Въ то же веремя приде Гюргева <sup>г</sup> изъ Суждаля Смоленську, и съ дѣтми своими, къ Ростиславу; Ростиславъ же поима стрѣиню свою съ собою, и поиде къ строеви своему съ всемъ полкомъ своимъ, и приде къ строеви своему <sup>д</sup> Дюргеви въ Кіевъ, и тако объястася <sup>е</sup> съ великою любовью и съ великою честью, и тако пребыша у весельи. Ростиславъ же пришедъ Кіеву, и почася молити о братаньхъ <sup>ж</sup> своихъ; Дюрги же послуша. Ростиславъ же посла по брата своего Володимера Володимерю, и по Мьстислава и по Ярослава Лучьску, и приведе ѿ оба къ Гюргеви къ строеви своему и съ полкома ею, а Мьстислава остави Володимери: не смѣ бо Мьстиславъ взяти, река: «иметь мя Дюрги.» Дюрги же сею <sup>з</sup> примѣ въ любовь, а ко Мьстиславу посла съ хрестынымъ цѣлованіемъ, и того прѣя въ любовь. Томъ же лѣтъ приде къ Дюргеви Галичская помощь отъ зяти его отъ Ярослава: зане бѣ почалъ замыслати рать Давыдовичъ Изяславъ на Дюргя. Томъ же лѣтъ придоша изнова Половци на миръ, и стаха по Дубницю <sup>и</sup> оли до верхъ Супоя. Дюргий же скупася съ сыновцемъ своимъ съ Ростиславомъ, и съ Володимеромъ, и съ Ярославомъ Изяславичемъ, и Галичскую помощь поима, поиде на снемъ къ Каневу; и посла къ Половцемъ река: «пойдѣте ко мнѣ на миръ.» Половецъ же прѣхаша къ нему мало, яко на розгладаніе, и рекоша: «придемъ къ тобѣ заутра вси» — и на ту ночь бѣжаша вси. Дюрги же въворотися въ Кіевъ, и тогда сдумавъ съ сыновци своими, и посла къ Давыдовичю Изяславу, река: «хощеши ли къ намъ прити у миръ <sup>к</sup>, или а <sup>л</sup> се мы къ тобѣ;» Изяславъ же, видивъ Гюргя съ сыновци своими съвкупившася, цѣлова къ нимъ хрестъ; и тогда Дюрги отпусти сыновцѣ своя, Ростиславъ же поклонися строеви своему Гюргеви и поиде въ свой Смолнескъ, а братъ его Володимеръ Володимерю, а Ярославъ Лучьску. Тогда же Дюрги иде на снемъ съ Изяславомъ Давыдовичемъ и съ Святославомъ съ Олговичемъ; и ту сядшася въ Лутавы. Тогда же Гюрги въда Изяславу Корческъ, а Святославу Олговичю Мозырь, и ту уладивъся съ нима иде въ свой Кіевъ. Томъ же лѣтъ иде Андрей отъ отца своего изъ Вышегорода въ Суждаль, безъ отиъ <sup>м</sup> волъ; и взя изъ Вышегорода икону святоѣ Богородици, юже принесоша съ Пирогощею <sup>н</sup> изъ Царяграда въ одномъ корабли, и въскова на ню болъ 30 гривенъ золота, проче <sup>о</sup> серебра, проче каменн дорогого и великого жемчюга; украсивъ постави ю въ церквн своей святоѣ Богородица Володимири.

а) см. а сновескъ отъа въ Е. *ошибка*. а сновескъ, и *ниже* къ сновеску. б) ростиславича И. в) а самъ . . . галицкый *пропущено* въ И. г) поргевая такъ было въ И., *потомъ* конечная буква помарана и *сверху* строки приписано княгиня. д) и приде. . . своему *нѣтъ* въ Х. Е. е) объясася И. ж) о братаньхъ *поправлено* о братаньхъ въ И. з) сѣя Х. Е. и) подъ дубницю Е. і) на миръ Х. Е. к) а *нѣтъ* въ Х. Е. л) безъ отцевы Х. Е. м) съ пирогощѣ (ъ) Х. Е. н) проче *поправлено* опроче въ И. опроче такъ и *ниже* Х. Е.

Той же зимъ повелъ Дюрги Мьстиславу, сынови своему, Новѣгородъ, женитися Петровою Ми- 1155  
халковича; и оженися. Той же зимъ Дюрги поя у Изяслава Давыдовича Черниговъ дщерь его — 56  
за сына своего Глѣба въ Кіевъ. Въ то же веремя Ростиславъ Мьстиславичъ, Смоленскій князь,  
цѣлова хрестъ съ братьею своею съ Рязаньскими князи, на всей любви; они же вси зряху на  
Ростислава, нивяхуть ѿ отцемъ собъ; а Володимиръ братъ его съдѣаше Володимири, и сыновца  
его Мьстиславъ и Ярославъ <sup>а</sup>. Тогда же и Володимеръ Мьстиславичъ пусти матеръ свою Мьсти-  
славлю въ Угры, ко королеви, зятви своему; король же вда много лимбнїа тещи своей.

Въ лѣто 6664. Приде блаженный епископъ Новгородскій Нифонтъ, жда митрополита Ко-  
нстантина изъ Царягорода, башеть бо ему вѣсть, яко уже пошелъ естъ митрополитъ; и постиже  
ѿ болѣзни, болѣвшю бо ему 13 днѣй <sup>б</sup>, и тако успе съ миромъ мѣсяца априля въ 15 день, по-  
розновъ <sup>в</sup> недѣль въ субботу, и положенъ бысть у Печерскомъ монастыри у <sup>г</sup> Ѳедосьевъ пе-  
черъ, бѣ бо имѣя велику любовь къ святѣй Богородици и къ отцю Ѳедосью. Дивно же видѣние  
сказа. Преже своя болѣзни тремъ деньми видѣ сонъ: Пришедшю ему съ заутренѣ и опочи-  
вающую, «и се обрѣтохся въ церкви Печерской на Святошинѣ мѣствѣ, и молящюмися много съ  
слезами пресвятѣй Богородици, да быхъ видѣлъ отца Ѳедосья, и собирающимся много братьѣмъ  
въ церковь, и приступивъ единъ рече ми: хощеша ли видѣти отца Ѳедосья? Мнѣ же отвѣщав-  
шю: аще узможно <sup>д</sup> естъ, покажи ми — и поемъ мя и введе въ олтарь, и ту показа ми отца  
Ѳедосья. И шедъ поклонихся ему; и вѣставъ нача благословяти мя, и объять мя рукама своими,  
и начать цѣловати мя, и рече ми: добръ приде, брате сыну Нифонте, отсель будеша съ нами  
неразумно. Держаше бо свитокъ въ руцѣ, и мнѣ просящю его, и яко вда ми и развертѣвъ про-  
чтохъ его, и бѣ въ немъ написано въ началѣ: се азъ и дѣти моя, яже ми естъ далъ Богъ; и от-  
толъ възбнухъ.» То бо <sup>е</sup> Нифонтъ епископъ бысть поборникъ всей Руской земли. Бысть бо  
ревнивъ по божественѣмъ; его же Климъ понуживаше служити съ собою, онъ же ему тако  
мовашеть: «нѣси приѣлъ благословенїя отъ святѣй Софїи, и отъ святаго великаго сбора, и  
отъ патриарха, тѣмже не могу съ тобою служити, ни въспоминати тебе въ святѣй службѣ, но  
поминаю патриарха;» оному же мучающю съ нимъ и научающю на нь Изяслава и своя побор-  
ники, не може ему успѣти ничто же; патриархъ же присла къ нему грамоты, бѣжа ѿ и при-  
читая къ святѣмъ его; онъ же болѣ крѣпляшеться, послушивая грамотъ патриаршъ. Любовь  
же имѣста съ Святославомъ съ Олговичемъ, бѣ бо Святославъ сълъ безъ него Новѣгородъ. Въ  
то же лѣто бѣжа Володимиричъ, сыновецъ Изяславъ, изъ Березаго <sup>ж</sup> во Вщижъ, и зая у него  
всѣ города Подеснесьскїа <sup>з</sup>, Всеволожъ, не створиѣвъ извѣта хрестьному цѣлованїю къ стрѣви  
своему, и яся по Ростислава по Смоленскаго князя, а отъ строя отступивъ; и приде къ нему  
Мьстиславичъ изъ Стародуба въ засаду. Тогда же и Мьстиславъ Изяславичъ вѣха извѣздомъ на  
стрѣя своего на Володимира Володимирию, и я жену его и матеръ его, и всадивъ ѿ на возы везе  
ѿ, Лучьску посла <sup>и</sup>, а стрѣй его Володимеръ утече Перемышлю, а дружину его изогрabi и то-  
варъ весь отъя, иже бѣ принесла изъ Угоръ Мьстиславляя; а Володимеръ оттуда бѣжа въ Уг-  
ры къ королеви, зятви своему. Потомъ поиде Гюрги, поима со собою Изяслава Давыдовича и  
Святослава Олговича къ Зарубу, на снемъ съ Половци, и съ ними миръ створи. И бысть ихъ  
многое множество: Изяславъ же поима ѿ и вѣха съ ними къ Березому, на сыновца своего на Свя-  
тослава на *Всеволодича* <sup>и</sup>; а Гюрги поиде къ Кіеву, и Святослава Олговича поя съ собою. Тогда

а) Кажется здѣсь не достасть рчи въ лучьску. б) 8 днѣй Е. в) праздниа Х. г) Въ И., по свойству южнорусскаго  
призначенїя, при именахъ въ предложномъ падежѣ употребляется предлогъ у, а въ Х. и Е. въ. д) възможно  
(возможно) Х. Е. е) тѣ бо Х. той бо Е. ж) изъ березоваго Х. Е. з) подеснесьскїа Х.; въ Е. испорчено. и) на возы,  
посла (и посла) я къ луцку Х. Е. и) Должно быть на святослава володимерича: см. выше. Изяславъ Давыдовичъ  
имѣлъ двухъ племянниковъ, Святослава Всеволодовича и Святослава Владимировича, изъ которыхъ здѣсь рчи  
идеть о последнемъ.

1156 же митрополитъ Костянтинъ приде изъ Царягорода, и прія ѿ князь Дюрги съ честию, и  
 -57 Полотскій епископъ, и Мануилъ Смоленскій епископъ, иже бѣ бѣгалъ передъ Климомъ; и  
 тако испровергши <sup>а</sup> Климову службу и ставленія, и створивше божественую службу <sup>б</sup>, и бла-  
 гословиша князя Дюргя Володимирича; а потомъ и дьякономъ ставленіе <sup>в</sup> отда, иже бѣ Климъ  
 ставилъ митрополитъ: писаша бо къ нему рукописаніе на Клима. Томъ же лѣтъ Святославъ  
 иде къ брату своему Изяславу; ту стояща у Мъстислава створиста миръ съ сыновцемъ своимъ,  
 и възвратистася въ свояси.

Въ лѣто 6665 г. Пойде Гюрги съ зятемъ своимъ Ярославомъ съ Галичскимъ, и съ сынъми  
 своими, и съ Володимеромъ съ Андреевичемъ, и съ Берендичи, къ Володимиру на Мъстислава  
 на Изяславича. Изяславъ же Давыдовичъ и Святославъ Олговичъ хотяшета пойти съ Дюргемъ;  
 Гюргій же не поя ею, послушавъ зятя своего Ярослава <sup>а</sup> Галичскаго, има <sup>б</sup> ему вѣры, яко съ  
 нимъ <sup>в</sup> хотя добыти Володимира, и про то ею не поя. Гюрги же Володимира не собъ искашеть,  
 но цѣловалъ башеть хрестъ къ брату своему Андрееви, въ животъ ѿ еще, яко по животъ его во-  
 лость удержати сынови его, и потомъ къ Володимеру къ Андреевичю хрестъ цѣлова, яко ис-  
 кати ему Володимира; и про то пойде къ Володимиру, ища Володимиру. И снястася Гюрги съ  
 Ярославомъ Галичскимъ у Свинусъхъ въ сель <sup>г</sup>, и оттуда пондоша къ Володимиру и стаща  
 въ Хвалимичихъ (ту же приде къ нимъ Володимиръ Мъстиславичъ изъ Угоръ); и оттуда же и  
 пустиша на воропъ къ городу, у суботный день, и стрѣлявшеса прѣхаша въ товары, и завтра  
 же въ недѣльный день <sup>д</sup> пондоша къ городу и съ товары; и пришедше и стаща около города,  
 Гюрги ста у Гридшинныхъ <sup>е</sup> воротъ, Ярославъ у Кіевскихъ воротъ, подлѣ лугъ. И начаса Во-  
 лодимеръ Андреевичъ просити воевать, и пусти Гюрги, и бѣха къ Червну, Червняне же затво-  
 ришася въ городъ; и подѣхъ Володимиръ подъ городъ, и нача молвити: «язъ <sup>ж</sup> есмь не ратью  
 пришелъ къ вамъ, зане есте людіе <sup>з</sup> миліи отцю моему, а язь вамъ свой княжичъ; а отвори-  
 тесь» — и одинъ съ города потягнувъ стрѣлою удари <sup>и</sup> въ горло, и тако Богъ заступи ѿ  
 смерти; и ту гнѣвы <sup>к</sup> повелъ воевати много. Гюрги же стоя у Володимира 10 дній, и объсѣд-  
 шимъ <sup>л</sup> въ городъ, и многы крови проливахуться межи ими, друзіи же уязвляеми умираху.  
 Дюрдій же видя непокорство его къ собъ, и съжалиси о погыбели людствѣй, нача молвити  
 дѣтемъ своимъ и бояромъ своимъ: «не можемъ стояти сдѣ, зане онъ мній буда не покоритъмися;  
 а язь не радуюся о погыбели его, ни прогнаныю его, но рекохъ: уведу ѿ въ хрестное цѣло-  
 ваніе, яко и братью его; онъ же не въскотъ того, но паче радуется о пролитыи крови.» Дюрги  
 же сдумавъ съ дѣтми своимъ и съ мужи своимъ, възворотися въ Кіевъ, а зять его иде въ Галичъ,  
 въ свою волость; и не створа мира възворотися въ свояси. Мъстиславъ же иде по немъ до Доро-  
 гобужа, воюя и жга села, и много зла створи. Гюрги же пришедъ къ Дорогобужю <sup>м</sup>, и рече  
 Володимиру Андреевичю: «сыну! язь есмь съ твоимъ отцемъ, а съ своимъ братомъ Андреемъ,  
 хрестъ цѣловалъ на томъ, яко кто ся наю останеть, то тыи будетъ обонимъ дѣтемъ отецъ и во-  
 лость удержати, а потомъ къ тобѣ хрестъ цѣловалъ есмь имѣти ты сыномъ собъ и Володимира  
 ти искати; нынѣ же, сыну, аче ты есмь Володимира не добылъ, а се ты волость» — и да ему  
 Дорогобужъ и Пересопницю и всѣ Погоринскія города, а сынови своему Борисови вда Ту-  
 ровъ. Въ то же веремея баше привелъ Гюрги Ивана Ростиславича, рекомаго Берладника,  
 изъ Суждаля, окованого, хотя ѿ дати Ярославу зятя своему: прислалъ бо башѣ Ярославъ

а) навръгши Х. навѣргши Е. б) и ставленія . . . службу *пропуц.* въ Е. в) ставленія Х. наставленія *испорчено* въ Е.  
 г) Въ *Лавр. слѣдующем* см. подлѣ 6664 годѣмъ. д) Ярослава *пропуц.* въ Х. Е. е) и на Х. Е. ж) съ нимъ И.  
 з) въ лѣтъ Е. и) и стрѣлявшеса . . . день *пропуц.* въ Е. і) у гридшинхъ Х. у градскихъ *ошибк.* Е. к) я Х. Е.  
 л) были *прибавл.* Х. Е. м) его *прибавл.* Х. Е. н) гнѣвъ *ошибк.* Е. о) и объсѣдшымъ И. п) воюя . . . къ доро-  
 гобужю *пропуц.* въ Е.

уже по Берладника Святополка князя и Княтина Сырославича, съ многою дружиною; и нача <sup>1157</sup> моляти митрополитъ и игумени вси Гюргеви, рекуче: «грѣхъ ти есть, цѣловаши къ нему <sup>— 58</sup> хрестъ держиши въ толпцѣ нужи, а и еще хочещи выдати на убійство;» онъ же, послушавъ <sup>а</sup> ихъ, пусти <sup>б</sup> опять Суждалю окована. Увѣдавъ же Изяславъ, оже послалъ опять Гюрги Суждалю, и посла въперекы <sup>в</sup> мужи своя, и поя ѿ къ собѣ Чернигову. И тако же избави Богъ Ивана отъ великія тоя нужа.

Въ лѣто 6666. Нача рать замышляти <sup>г</sup> Изяславъ Давыдовичъ на Дюргя, и примири къ собѣ Ростислава Мьстиславича и Мьстислава Изяславича, и Святослава Олговича подьмолвливашеть къ собѣ вьстати на Гюргя; Святославъ же рече: «хрестъ есмь цѣловалъ къ нему, а не могу безъ вины на нь вьстати;» и не яся ему. И сложи Изяславъ путь съ Ростиславомъ и со Мьстиславомъ на Гюргя; и пусти Ростиславъ Романа сына своего съ полкомъ своимъ, а Мьстиславъ поиде изъ Володимира. Изяславу же хотящю пойти ко Кіеву, и во тѣ <sup>д</sup> день прѣхаша къ Изяславу Кіане, рекуче: «поѣди, княже, Кіеву, Гюрги ти умерлъ;» онъ же прослезивъсь и руцъ въздѣвъ къ Богу, и рече: «благословенъ еси, Господи, оже мя еси розсудилъ съ нимъ смертію <sup>е</sup>, а не кровопролитьемъ.» Пивъ бо Гюрги въ осменика <sup>ж</sup> у Петрила, въ тѣ день на ночь разболѣся, и бысть болѣсти его 5 дній. И преставися Кіевъ Гюрги Володимиричъ, князь Кіевскій, мѣсяца мая въ 15, въ среду на ночь, а заутра въ четвергъ положиша у монастыри святаго Спаса <sup>з</sup>. И много зла створися въ тѣ день: розграбиша дворъ его Красный, и другій дворъ его за Днѣпромъ разьграбиша, его же звашеть самъ раемъ, и Василковъ дворъ сына его разграбиша въ городъ; избивахуть Суждалци по городомъ и по селомъ, а товаръ ихъ грабаче.

Начало княженія Изяславля въ Кіевѣ. Изяславъ же Давыдовичъ вниде въ Кіевъ, мѣсяца мая въ 19, <sup>и</sup> въ недѣлю пятникостьную, а сыновца своего Володимирича Святослава остави Черниговъ, съ всемъ полкомъ своимъ. И прѣхаша Святославъ Олговичъ со Всеволодичемъ Святославомъ къ Чернигову, и нача Володимиричъ не пустити его въ городъ, но битись съ нимъ; Святославъ же то видивъ Олговичъ <sup>и</sup>, съ сыновцемъ своимъ съ Всеволодичемъ, и поидоста отъ города, и шедше стахта за Свиною рѣкою. И приде Изяславъ изъ Кіева съ полки своими, и Мьстиславъ Изяславичъ съ нимъ, и Святославъ Володимиричъ, и стахта противу собѣ обрѣку, и начаша слати межю собою, и тако умирившеся и хрестъ цѣловаша межю собою; и даша Святославу Олговичю Черниговъ, а Всеволодичю Новьгородъ, а Изяславъ иде въ свой Кіевъ, и съ княгынею и съ дѣтьми, и съ дружиною весь — и тако разьхашася. Томъ же лѣтъ Изяславъ иде къ Каневу на снемъ съ Половци, и ту створи съ ними миръ и възвратися Кіеву. Томъ же лѣтъ сдумавши Ростовци и Суждалци и Володимирци вси, поаша Андрея сына Дюргева старѣйшаго <sup>к</sup>, и посадиша ѿ на отни столъ, Ростовъ, и Суждали, и Володимири: зане бѣ прелюбимъ всемъ <sup>л</sup> за премногую его добродѣтель, юже имѣяше преже къ Богу и къ всемъ сущимъ подъ нимъ. Тѣмъ же и по смерти отца своего велику память створи: церкви украси, и монастыри постави, и церковь сконца, иже бѣ заложилъ переже отецъ его, святаго Спаса <sup>м</sup>, камяну <sup>н</sup>. Князь же Андрей самъ у Володимири заложилъ церковь камяну святой Богородици, мѣсяца априля въ 8 день, на святаго апостола Родіона, въ вторникъ; и дая ѿ много имѣнія,

а) не послушавъ Х. Е. б) его прибавл. Х. Е. в) въпреки ему Х. ему вопреки Е. г) замышляти Х. Е. д) и въ тѣ Х. и въ той Е. е) смерть И. ж) въ осмьника Х. во осмолника Е. з) По Лавр. Юрій умеръ въ 6665 году, въ которомъ 15 мая приходилось въ среду, а въ 6666 году въ четвертокъ. в) мая въ 15 ошибк. И. Пятдесятница въ 6665 году приходилась 19 мая, а въ 6666 июня 8. и) не битись . . . . олговичъ проущ. въ Х. Е. к) старшего (старшого) Х. Е. л) всеми Х. Е. м) храмъ прибавл. Х. Е. н) каменный Е.



1159 и свѣбодѣ <sup>а</sup> купленія и съ даньми, и села лѣпшая, и десятины въ стадѣхъ своихъ, и торгъ <sup>б</sup> де-  
 —59 сятый; сверши же церковь 5 верховъ, и всѣ верхи золотомъ украси, и створи въ ней епископью; и городъ Володимеръ болѣи заложѣ. Томъ же лѣтъ приде Леонъ на епископью въ Ростовъ <sup>в</sup>. Того же лѣта выгнаша Новгородѣци Мьстислава Дюргевича, а Ростиславича Святослава посадиша Новгородъ. Томъ же лѣтъ преставися Софья Ярославна Ростиславля Глѣбовича. Томъ же лѣтъ иде Изяславъ на Ярославича къ Турову, и съ нимъ иде Ярославъ изъ Лучьска, и Андреевичъ Ярополкъ, и Галичская помощь, и Ростиславичъ Рюрикъ съ Смоленны, и Володимеръ Мьстиславичъ: тому бо искаху Турова. И Полчане <sup>г</sup>, пришедше къ Турову, пожгоша села около его, и воеваша Берендичи около Пиньска и за Припетью. И бяхуться крѣпко выходячи изъ города, и много бываше язвеныхъ. И многу молбу створиваше Гюрги Ярославичъ, высылая изъ города къ Изяславу, река: «брате! прими мя въ любовь къ собѣ;» Изяславъ же того не въсхотѣ, но всяко хотяше подѣ нимъ взяти Туровъ и Пинескъ. И стояша около города недѣль 40: и бысть моръ въ коннхъ, и тако не успѣвше ему ничтоже, възвратишася въсвои, не створше съ нимъ мира, и мнози пѣши придоша съ тоѣ войны. Томъ же лѣтъ преставися блаженная княгини Глѣбовая Всеславича, дочи <sup>а</sup> Ярополча Изяславича, сѣдѣвши по князи своемъ вдовою лѣтъ 40, а всихъ лѣтъ ѿ рожества 80 и 4 лѣта; и положена бысть въ Печерскомъ монастыри съ княземъ въ гробъ, у святаго Ѳедосья у головахъ. Бысть же преставленіе ея мѣсяца генваря въ 3 день, а въ часъ 2 ноци, а въ 4 вложена въ гробъ. Ся бо блаженная княгини велику имѣяше любовь, съ княземъ своимъ, къ святѣй Богородици и къ отцю Ѳедосью, ревнующи отцю своему Ярополку. Сій бо Ярополкъ вда всю жизнь свою, Небльскую <sup>е</sup> волость и Дерьвьскую и Лучьскую, и около Кіева; Глѣбъ же вда въ животъ своемъ, съ княгинею, 600 гривенъ серебра, а 50 гривенъ золота; а по княжи животъ княгини вда 100 гривенъ серебра, а 50 гривенъ золота; а по своемъ животъ вда княгини 5 сель и съ челядью, и все да и до нова.

Въ лето 6667. Преставися Борисъ князь Дюргевичъ мѣсяца мая въ 2 дець <sup>ж</sup>; и положиша ѿ братья въ церкви святою мученику, юже бѣ създавъ отецъ его Дюрги на Нерли, въ Кидекши, идѣже бѣ становище святою мученику Бориса и Глѣба. Томъ же лѣтъ выгнаша Ростовци <sup>з</sup> и Суждальци Леона епископа, зане умножилъ бѣше церкви, грабѣя попы. Томъ же лѣтъ иде Рогъволодъ Борисовичъ отъ Святослава отъ Олговича искать собѣ волости, поемъ полкъ Святославль, зане не створиша милости ему братья его, взявше подѣ нимъ волость его и жизнь его всю; и прѣхавъ къ Случьску и нача слатися ко Дрьючаномъ. Дрьючане же ради быша ему, и прѣздяче къ нему вабяхуть ѿ къ собѣ, рекуче: «поѣди, княже, не стряпай, ради есме тебе; аче ны <sup>и</sup> ся и съ дѣтьми бити за тя, а ради ся бьемъ за тя.» И выѣхаша противу ему болѣ 300 лодій Дрьючанъ и Полчанъ, и вниде въ городъ съ честью великою, и ради быша ему людіе; а Глѣба Ростиславича выгнаша; и дворъ его разграбиша горожане и дружину его, и приде же Глѣбъ къ отцю. И мятежъ бысть великъ въ городъ въ Полчанѣхъ <sup>и</sup>, мнози бо хотяху Рогъволода; одва же установи людые Ростиславъ, и одаривъ многими дарми и води ѿ къ хресту, а самъ иде съ Всеволодомъ и съ Володаремъ и съ всею братьею на Рогъволода къ Дрьютьску. Рогъволодъ же затворися въ городѣ, и бяхуться крѣпко и много отъ обонѣя падаху, Дрьючане же укаривахуть много. И створи миръ Ростиславъ съ Рогъволодомъ и цѣловаша хрестъ межи собою, и прида волости Рогъволоду, и воротися Ростиславъ съ братьею въсвои. Томъ же лѣтъ съвѣтъ золь свѣщаша на князя своего Полочане на Ростислава на Глѣбовича, и тако пре-

а) и свѣбоды X. E. б) и товаръ E. в) по томъ же лѣтъ леона на епископью въ ростовъ (взя) X. E. г) и полочане X. E. д) дѣци (дщи) X. E. е) наболховскую E. ж) мая въ 4 E. з) см. ростовци въ И. новго....., далье подчищено и приписано новгородци. и) тебе, а если намъ X. E. и) въ полчакъ, потомъ поправлено въ полчанѣхъ И.

ступиша хрестное цѣлованіе: на томъ бо цѣловали бѣше хрестъ къ нему, «яко ты памъ князь 1159 еси и дай ны Богъ съ тобою пожити, извѣта <sup>а</sup> никакого же до тебе доложити и до хрестного цѣлованія.» И тако съступиша еже рекше, и послашася вѣтайнѣ къ Рогъволоду Борисовичю Дрютьску, рекуче ему: «княже нашъ! съгрѣшили есмь къ Богу и къ тобѣ, оже вѣстахомъ на тя безъ вины, и жизнь твою всю разграбихомъ и твою дружины, а самого емше выдахомъ тя Глѣбовичемъ на великую муку; да аще ны не помянеши всего того, иже створихомъ своимъ безуміемъ, и хрестъ къ намъ цѣлуеша, то мы людіе твоѣ, а ты еси нашъ князь; а Ростислава ти емше вдамы въ ручѣ, <sup>б</sup> а еже хочеша то створиши ему.» Рогъволодъ же цѣлова къ нимъ хрестъ на томъ, яко не помянути ему всего того, и отпусти ѧ въсвоиса. И бяху пріятеле Ростиславу отъ Полчанъ, оже хотятъ ѧ яти <sup>в</sup>. И начаша Ростислава звати лѣстью у братьяцину къ святѣй Богородици къ старѣй, на Петровъ день, да ту имуть ѧ; онъ же ѣха къ нимъ изволичься въ бронѣ подъ порты, и не смѣша на нь дѣръзнути. Наутрѣи же день начаша ѧ вабити къ собѣ, рекуче: «княже! повѣди къ намъ, суть ны съ тобою рѣчи; повѣди же къ намъ въ городъ;» бѣшетъ бо князь въ то веремя на Бѣлцици <sup>г</sup>. И рече Ростиславъ посломъ: «а вчера есмь у васъ былъ; а чему есте не молвили ко мнѣ, а что вы было рѣчи?» обаче безъ всякого извѣта ѣха къ нимъ у городъ. И се погна изъ города дѣтскій его противу ему: «не ѣзди, княже, вѣче ти въ городъ, а дружини ти избиваютъ, а тебе хотятъ яти.» И ту воротиса опять и съвѣкуписа весь съ дружиною на Бѣлцици, и оттуда пойдѣ полкомъ къ брату къ Володареву Мѣньску, и много зла створи волости Полотъской, воюя, и скоты и челядью. И послашася Полчане до Рогъволода Дрютьску, и вниде Рогъволодъ Полотъску мѣсяца іюля, и сѣде на столѣ дѣда своего и отца своего, съ честью великою; и тако быша ради Полчане. И потомъ Рогъволодъ съвѣкупи воѣ многы Полчаны, и Ростиславъ Мѣстиславичъ пусти ему два сына въ помощь, Романа и Рюрика, и Внѣзда, и Смолянны и Новгородци и Плесковичи, и самъ бѣше пошелъ: во вѣроти ѧ Аркадъ епископъ Новгородскій, ида <sup>д</sup> изъ Кіева. И поидоша на Ростислава къ Мѣньску, и придоша первое ко Изяславу на Всеволода. Всеволодъ же затвориса въ Изяславли, и оступиша въ городъ. Всеволодъ же бѣ имѣ <sup>е</sup> великую любовь къ Рогъволоду, и на ту любовь надѣвѣся ѣхавъ къ Рогъволоду поклониса; Рогъволодъ же вѣда Изяславъ Брячиславу, того бо бѣше отчина, а Всеволоду да Сѣтрѣжевъ <sup>ж</sup>. И оттуда пойдѣ къ Мѣньску, и стоя у Мѣньска 10 днѣй, и створи миръ съ Ростиславомъ и хрестъ цѣловаша, възвратишася въсвоиса; а Володаръ не цѣлова хреста, тѣмъ оже ходяше подъ Литвою въ Лѣсьхѣ <sup>з</sup>. Томъ же <sup>и</sup> лѣтъ нача Ярославъ Галичскій искати Ивана Ростиславича, стрѣичича <sup>и</sup> своего: Ярославъ бо бѣше подѣмолвилъ князь Рускій, и короля, и Лядскія князя, да быша ему были помощники на Ивана — и обѣщашася ему вси. И послаша послы Кіеву къ Изяславу Давыдовичю: Ярославъ Галичскій Избыгнѣва <sup>к</sup>, Святославъ Олговичъ Жирослава Иванковича, Ростиславъ Мѣстиславичъ <sup>л</sup>, Мѣстиславъ Изяславичъ Жирослава Васильевича, Ярославъ Изяславичъ Онофрѣя, Володимеръ Андреевичъ Гаврила Васильевича, Святославъ Всеволодичъ Кілинна <sup>м</sup>, король мужа своего, и отъ Ляховъ мужъ свой; Изяславъ же препрѣ всихъ, и отвѣтъ имъ давъ отпусти ѧ. Иванъ же тогда уполошивъся ѣха въ поле къ Половцемъ, и шедъ съ Половци и ста въ городѣхъ Подунайскыхъ, и изби двѣ кубарѣ и взя товара много въ цѣю, и пакостяше рыболо-

а) и свѣта Х. б) въ ручѣ Х. Е. в) иже хотѣду и яти Е.; но здѣсь должно читать: и бяху пріят. рост. отъ полчанъ, и извѣстиша ростислава, оже хотятъ ѧ яти. г) на бѣлцици Х. на бѣлцици Е. д) ида И. е) всевол. въ собѣ имѣя (имѣя въ себѣ) Х. Е. ж) туровъ Е. з) въ лѣсьхѣ Х. Е. и) по томъ же Х. Е. і) стрѣичича Х. стрѣичича Е. к) изыгнѣва И. зыгнѣва Е. л) и мѣстиславичема ошибк. И. м) Здѣсь въ Х. и Е. неумѣстно оставлены слѣдующія слова: король мужа посла къ половцемъ, и половци съ мужемъ крѣпко битися съ нимъ (бѣшася съ нимъ), и мужъ въротиса (воротиса) вспять.

1159 вомъ Галичскимъ. И придоша къ нему Половци мнози, и берладника у него скупися <sup>а</sup> 6000, и поиде къ Кучелмину, и ради быша ему, и оттуда къ Ушици поиде. И вошла бѣше засада Ярослава въ городъ, и начаша ся бити крѣпко засадници изъ города, а смерди скачють <sup>б</sup> черезъ заборолу къ Иванови, и перебѣже ихъ 300; и хотѣша Половци взяти городъ <sup>в</sup>, Иванъ не да имъ взяти, и розгнѣвавшеся Половци ѣхаша отъ Ивана. Изяславъ же посла по Ивана и приведе Кіеву. И увѣдавъ Изяславъ, оже на нь хотѣть ратью пойти про Ивана Ярослава, Мстиславъ, Володимиръ Андреевичъ, и посла къ брату Святославу Чернигову Глѣба Ракошича, дая ему Мозырь и Чичерескъ, и повѣда ему, оже хотѣть на нь ратью пойти. Святославъ же рече: «право, брате; гнѣвался есмь на тя про то, оже ми еси Черниговской волости не исправилъ, но лиха ти есмь не хотѣлъ; да же уже тако есть, оже на тя хотѣть, то Боже мя избави ти волоститесе <sup>г</sup>; ты ми братъ, дай ми Богъ съ тобою пожити добръ» — и цѣловаста хрестъ межи собою на всей любви. Тогда же и снѣшася въ Лутавѣ Изяславъ, и Святославъ Олговичъ, и сынъ его Олегъ, Игорь, и Всеволодичъ, и Володимиричъ <sup>д</sup> Святославъ, и бысть любовь велика межи ими по 3 дни, и дарове мнози; тогда же и послаша слы <sup>е</sup> своя въ Галичъ и Володимирю, повѣдающе свою любовь и оже Богъ съвѣкупи <sup>ж</sup> хрестъ честный. Ти же увѣдавше, оже братья у любви, такоже не побѣхаша <sup>з</sup>. Томъ же лѣтъ поставиша епископа Аркадыя Новугороду, мѣсяца августа въ 10 день. Томъ же лѣтъ поча рать Изяславъ Давыдовичъ на Ярослава на Галичскаго, ища волости Иванови Ростиславичю, рекшему Берладнику: слахуть бо ся къ нему Галичане, велече ему всѣсти на конѣ, и тѣмъ словомъ поущивають его къ собѣ, рекуче: «только явишь стягы, и мы отступимъ отъ Ярослава;» а ко Изяславу приходлшетъ же ему та вѣсть изъ Володимира, оже хотѣть на нь <sup>и</sup> съвкупившеся ити къ Києву. И нача слати къ брату Святославу къ Олговичю и къ Всеволодичю Святославу, велѣ има пойти съ собою на Галичъ; то има повѣдаше, оже на нь хотѣть пойти Кіеву. Святославъ же Олговичъ слаше къ нему много, река ему: «брате! кому ищещи волости, брату ли или сынови? а добро бы ти ради не починавши переди; аже дѣеши: хотѣть на мя побѣхати, а иже поѣдутъ на тя съ хвалою, а Богъ будетъ съ тобою, и язъ, и моя сыновца.» Изяславъ же не послуша брата, иде изъ Кіева. Святославъ же посла по немъ Георгія Ивасовича Шакушана <sup>и</sup> брата; и постиже ѣ у Василевѣ и нача ему молвити: «не велить ти братъ починати рати, а всяко велить ти ся воротити.» Изяславъ же съ яростью отвѣща ему: «вѣдомо ти буди, брате, всяко не ворочюся, уже есмь пошелъ; но се молви, Георгій, брату Святославу: оже ты самъ не <sup>к</sup> идеши, ни сына пустыни, аже ми Богъ дастъ успѣю Галичю, а ты тогда не жалуй на мя, оже ся почнешь поплзывать изъ Чернигова къ Новугороду.» И пожалиси велми о томъ словѣ Святославъ, оже ему повѣдъ Георгій, и рече Святославъ: «Господи! вижь мое смиреніе, колико на ся поступахъ, не хотя крови пролити хрестьянскіи, отцины своея погубити, взяти Черниговъ съ 7-ю городъ пустыхъ, Моровіескъ, Любескъ <sup>л</sup>, Оргощъ <sup>м</sup>, Всеволожь, а въ нѣхъ сдѣять псареве же и <sup>н</sup> Половци; а всю волость Черниговскую собою держити, и съ своимъ сыновцемъ; и то ему не досыти, но велить ми еще изъ Чернигова пойти, а хрестъ ко мнѣ цѣловалъ, яко не подозрѣти подо мною Чернигова никимъ же образомъ; да Богъ буди за всимъ и хрестъ честный, его же съступаеши ко мнѣ; а язъ, брате, не лпха хотя тобѣ бороню не ходити, но хоти ти добра и тишины земли

а) и скупися (т. е. совокупися) И. иступи *ошибк.* X. E. б) скажаху X. E. в) и хотѣша и (я) половци взяти въ городъ *переименовано въ* X. E. г) избави волости тоя X. E. Въ И. было волоститесь, т. е. *рѣдится, спорить о волостяхъ; потомъ поправлено* волоститесе. д) см. и всеволодичъ и володимирчъ въ И. было и всеволодимерчъ, *потомъ поправлено; въ X. безъ исправленія, а въ E. слово и володимирчъ пропущено.* е) слы *поправлено въ* И. послы. ж) любовь иже совокупи E. з) не прѣхаша X. E. и) поити *приваел. въ* И. и) шаруканя (шураканя) X. E. к) не *пропущено въ* И. X. л) муровіескъ (меровескъ), любецъ (любечь) X. E. м) оршу E. н) и нѣтъ въ X. E.

Рускыѣ.» И дошедь Изяславъ Мунарева, ту ждаше сыновца своего, послалъ бо ѿ быше проти- 1159  
 ву Половцемъ дикымъ, веля имъ поѣхати къ собѣ вборзѣ; и приде ему вѣсть, оже Мьстиславъ  
 и Володимиръ и Ярославъ, и Галичане, идутъ Кіеву; и бы у Василева, и ту постиже Святославъ  
 сыновець его съ Половци многыми, и оттуда поиде къ Бѣлугороду и ста на Кіевскомъ пути.  
 Мьстиславъ же съ братома вниде въ Бѣлгородъ; начаша ся бити крѣпко, пріѣздяче къ городу,  
 и они изъ города выѣздяче бяхуться крѣпцѣ<sup>а</sup>. Приде же Изяславу болши помощь къ Бѣлугоро-  
 роду, приде бо къ нему Башкордъ въ <sup>б</sup> 20 тысячъ, отчимъ Святославль<sup>в</sup> Володимирича: бѣ бо  
 мати его бѣжала въ Половци и шла за нь. Изяславъ же явлше имъ полкы своя, веля имъ изы-  
 ти изъ города; не изидоша и стояша въ градъ за 12 дній. Бысть же лествъ въ Берендичихъ:  
 творяхуть бо ся бити пріѣздяче къ городу, а снашивахуться рѣчьми межн собою. Сему же на-  
 чалници быша: Тудоръ Сатмазовичъ, Каракозь Мнозовичъ и Карасъ Кокый<sup>г</sup>: яли бо бяху въ  
 зажитыи Кузму Сновидича съ отрокомъ, и послаша отрока Кузмина, ночи<sup>д</sup>, насаваще ему свое  
 знаменіе, рекше ему: «иди у Бѣлгородъ ко Мьстиславу и молви ему тако: въ насъ ти есть,  
 княже, и добро и зло; аже ны хоцещи любити, якоже ны есть любилъ отецъ твой, и по горо-  
 ду ны даси по льпшему, то мы на томъ отступимъ отъ Изяслава.» Мьстиславъ радъ бывъ рѣчи  
 той, и посла къ нимъ съ тѣмъ же отрокомъ, той же ночи, Олбыря Шерошевича, и яся имъ по  
 всю волю ихъ, и ротъ къ нимъ ходи<sup>е</sup>. И бы полуночи, и поѣха Берендичи и Торци, кричаче,  
 къ Бѣлугороду<sup>ж</sup>. Изяславъ же урозумъ лествъ ихъ, и всѣдше на конь гна до товарищъ<sup>з</sup> ихъ,  
 и види товарища<sup>и</sup> горяща, и воротися опять; поемъ сыновца своего Святослава Володимири-  
 ча и Володимира Мьстиславича, и побѣгоша на Вышегородъ къ Гомью, и ту дожда въ Гоміи  
 княгыни. Княгыни же бѣжа къ зяги Глѣбови Перелславлю, и оттудѣ ѣха на Городокъ, та на  
 Глѣбль, та на Хороборъ, та на Ропескъ; Ярославъ же Всеволодичъ утѣшивъ и почтивъ ю  
 Ропескъ, допровади ю до Гомья ко Изяславу. Изяславъ же съ княгинею поиде изъ Гомья къ  
 Вятичемъ, и взя городъ княгининъ на щить Святославль; и оттуда иде у Вятчѣ, и зая вси  
 Вятчѣ за то, занеже не иде по немъ Святославъ, ни сына ему пусти. Святославъ же увѣдавъ,  
 оже Обловъ взята и Вятчѣ зайты<sup>к</sup>, и нача искати товара Изяславльихъ бояръ, и жены ихъ  
 изойма и има на нихъ икупъ. Половецъ же бѣжаша отъ Бѣлгорода на Гюргеви, и много ихъ  
 изоймаша Берендичи и Гюргевици, а оно ихъ во Руси<sup>л</sup> истопе. Мьстиславъ же, и Володимиръ, и  
 Ярославъ, внидоша въ Кіевъ мѣсяца декабря въ 22<sup>д</sup>. Мьстиславъ же зая товара много Изя-  
 славли дружины, золота и серебра, и челяди, и коній и скота, и все провади Володимирю.  
 Мьстиславъ же, и Володимиръ, и Ярославъ, послаша по Ростислава Смоленську, ваблче ѿ Кіеву  
 на столъ, цѣловали бо бяху къ нему хрестъ преже, «яко тобѣего ищемъ.» Ростиславъ же по-  
 сла къ нимъ Ивана<sup>м</sup> Ручечника и Якуна, отъ Смолянъ мужа и отъ Новгородчѣ, рекъ имъ:  
 «оже мя въ правду зовете съ любовію, то я всько иду Кіеву на свою волю, яко вы имѣти мя от-  
 цемъ собѣ въ правду и въ моемъ вы послушаньи ходити; а се вы явлю: не хощю Клима у ми-  
 тропольи видити, не възлѣ<sup>н</sup> благословенія отъ святыя Софьи и отъ патріарха.» Мьстиславъ же  
 крѣпко прашесе по Климу, река тако: «не будетъ Костянтинъ въ митропольи, зане клялъ мн  
 отца.» Иванко же възлѣ<sup>о</sup> тяжкы рѣчи, и иде къ князю Ростиславу; и пришедши ему Смоленсь-  
 ску и росправивъ всѣ рѣчи князю своему, Ростиславъ же посла сына своего Романа старѣйшаго

а) пріѣздяче . . . крѣпцѣ *пропуц.* въ Е б) башкордовъ (башаколовъ) *испорчено* въ Х. Е. в) отчимъславль *такъ бы-  
 ло* въ И., *потомъ поправлено* отчимъ мьстиславль, *но несправедливо*: см. Карамз. II, прим. 343 и 388. Въ Х. и  
 Е. *испорчено* отчимъславль и отчислава. г) караско казмнозовичъ и караско канъчъ Е. д) ночь И. е) хотъ Х. Е.  
 ж) и турци (и торци) кричачи: кто къ бѣлугороду Х. Е. з) до товара Е. и) товарища *такъ было* въ И., *потомъ  
 поправлено* товары. и) зайты И. к) и много ихъ въ роси Е. л) *По Лагр. Мстиславъ вошелъ въ Кіевъ въ 6666  
 году.* м) иванка Х. н) зане не възлѣ Х. Е. о) възлѣ Х. Е.

1159 Кіеву съ любовью, и уервте ѿ Мьстиславъ Вышегородъ. И ту распри бывше межи има, Ростиславу Клима не хотящю митрополитомъ, а Мьстиславу Костянтина не хотящю, иже баше священъ патріархомъ и великимъ сборомъ Костянтина града; рѣчи продолжившия и пребывшии мрѣпцъ межи ими, и тако отложиста оба, яко не състи има на столъ митрополитствъ, и на томъ цѣловаста хрестъ, яко иного митрополита привести имъ изъ Царягорода.

Начало княженія Ростиславля, сына Мьстиславля, въ Кіевъ. Въ лѣто 6668. Пойде Ростиславъ, сынъ Мьстиславъ, изъ Смоленска къ Кіеву на столъ, и вниде въ Кіевъ мѣсяца априля въ 12 день, на въскресеніе (тогда бо бѣ паска честная <sup>а</sup>), и срѣтоша вси людіе и множество народа, пріяша ѿ людіе съ достохвалною честью; и сѣде на столъ дѣда своего и отца своего благовѣрный князь Ростиславъ, и бысть людемъ двоя радость, и въскресеніе Господне и княже сѣденіе. Томъ же лѣтъ снимася Ростиславъ съ Святославомъ Олговичемъ Моравійски, мѣсяца мая въ 1 день. Бысть же създъ ею на великую любовь. Тогда же Ростиславъ позва Святослава къ собѣ на обѣдъ, Святославъ же ѣха къ нему безо всякого извѣта; и бысть же радость во тѣ <sup>б</sup> день межю има и дарове мнози, да бо Ростиславъ Святославу соболми, и горностаими, и черными кунами, и песци, и бѣлыми волкы, и рыбьими зубы; на заутріе же позва Святославъ Ростислава къ собѣ на обѣдъ, и тако быста весела <sup>в</sup> паче вчерашнего дни, да Святославъ Ростиславу пардуть и два коня борза у ковану сѣдлу; и тако розидостася усвоиси. Томъ же лѣтъ воева Георгій Ярославичъ изъ Турова къ Путнвлю... Выревци же затворишася отъ него и не пустиша его къ собѣ; онъ же оттуда възвратився иде въ Зартыи, и ту перебивъ иде опять възвратився <sup>г</sup> у Вырь <sup>д</sup>. Тогда Олегъ Святославичъ избѣ Половци и Сантуза уби, Половецкого князя. Томъ же лѣтъ посла Ростиславъ изъ Кіева Гюргя Нестеровича и Якуна въ насадѣхъ на Берладники, оже бяхуть Олешье взяли; и постигше в у Дциня, избѣша в и полонъ взяша. Томъ же лѣтъ Володимиръ Андреевичъ и Ярославъ Изяславичъ, и Галичане, избѣша Половци межѣ Мунаревомъ и Ярополчемъ, и много душъ отполонниша, иже бяхуть взяли Половци; тогда же и Берендицъ избѣша въ Облазиѣ. Томъ же лѣтъ ходи Рогъволодъ съ Полтчаны <sup>е</sup> на Ростислава <sup>ж</sup> Глѣбовича къ Мънску; послалъ же баше Ростиславъ изъ Кіева помочь Рогъволоду, съ Жирославомъ съ Нажировичемъ, Торкъ 600, а ты померше голодомъ и придоша пѣши, не дождавше мира. Рогъволодъ же стоя около города 6 недѣль, и створи миръ съ Ростиславомъ по своей воли, и выстоя Володшю изъ поруба, а Брячислава изъ желѣзъ; и цѣловаста хрестъ къ собѣ. Томъ же лѣтъ придоша Половци мнози къ Изяславу Давыдовичю къ Выреви, и пойде Изяславъ къ Чернигову съ всею силою Половецкою на Святослава на Олговича; и сташа подлѣ Десну по Крырову оли до устья, а внизъ до Стовяничъ <sup>з</sup>. У Святослава же тогда баше сыновець ѿ Святославъ Всеволодичъ и Рюрикъ. Ростиславъ баше поялъ у Святослава Всеволода сына его, увѣряя Кіишы и Берендѣъ, бяху бо не вѣрующе за свое съгрѣшеніе. И бяхуться съ ними о рѣку о Десну крѣпко, они на конихъ, а они въ насадѣхъ вѣдиче, и не пустиша в черезъ рѣку; и стоявше велику пакость створиша, села пожгоша, люди повоеваша. Святослава же оба посласта къ Ростиславу, помочи просяче и еще у него. Ростиславъ же пусти къ нима Ярослава Изяславича <sup>и</sup>, и Володимира Андреевича, и Галичъ-

а) Пасха приходилась 12 апреля въ 6667 году. б) въ тѣи (въ той) X. Е. в) веселясь (я) X. Е. г) где пропущено и далее опять възвратися (возвратився) X. Е. д) Карачинъ (II, прим. 393) думаетъ, что въ этомъ мѣстѣ говорится о Изяславѣ Давыдовичѣ, укрывавшемся въ Вырь (см. текстъ ниже); по крайней мѣрѣ здѣсь ничто пропущено, что и означаетъ точками. е) съ полочаны X. Е. ж) Въ И. прежде было на рославнаго, а потомъ ошибкою поправлено на ярослава; Въ X. на ярославнаго; въ Е. на ярослава; вездѣ испорчено. з) до стовянничъ поправлено до гостовянничъ И. до гостянничъ X. Е. и) ярослава изяславича такъ въ Е.; въ И. и X. оба слова испорчены.

ская помощь. Изяславъ же съ Половци отъѣхаша въ поле; си же пришедши и не обрѣтоша его, 1160 бродишася по немъ за Десну Святослава оба и Рюрикъ, и ходивше за днище не обрѣтоша его<sup>а</sup>, възвратишася кождо въ свояси. Изяславъ же Давыдовичъ дойде Игорева броду<sup>б</sup>, и ту постиже ѿ вѣсть изъ Чернигова отъ своихъ ему пріятель, рекуче ему: «не ѣди, княже, никаможе; братъ ти Святославъ боленъ, а сыновець отъ него шель Новугороду, а дружину свою пустиль отъ себе прочь;» (бѣ бо тогда Святославъ не сдравуя). Изяславъ же вборзѣ сгадавъ съ дружиною, пойма ротъники своя и поѣха изъѣдомъ къ Чернигову. Святославу же не вѣдущо о изъѣжденъи Изяслави, стоящо передъ городомъ въ товарѣхъ съ княгинею и съ дѣтьми, бывшою же тогда дни недѣльному: и пріѣхавъ Изяславъ къ Деснѣ противу Свѣнковичемъ, и въ зорѣ<sup>в</sup> переправи полци своя черезъ Десну и пусти ѿ воевать, переѣхалъ же бѣше и самъ черезъ Десну<sup>г</sup>. И бысть гѣсть Святославу, оже Изяславъ бродится черезъ Десну, а Половци воюють и селце святаго Спаса зажгоша: и вборзѣ Святославъ наряди полки своя, а по Володимира по Андреевича и по Рюрика посла вборзѣ; бѣше бо Володимиръ въ тѣ день притягль съ полкомъ своимъ и съ Кіевскимъ полкомъ, и Тудоръ Елцичъ<sup>д</sup> съ Галичскою помощію прішелъ вборзѣ, Володимиръ полки вси приведе къ Святославу. Святославъ же ста изрядивъ полки всѣ, жда Изяслава: тако бо творашеть, яко поидеть<sup>е</sup> къ нему на свою мысль, на ню же есть пошелъ; а молодь перебравъ съ Берендичи и съ Каепичи пусти на Половци, и ти<sup>ж</sup>, съ божіею помощію, доѣхавше ихъ начаша ѿ бити, и много ихъ избиша, а другія руками изомаша, и люди отполониша своя, иже бяху Половци поимали. Изяславъ же узрѣ Половци съчєны бѣгающа, а ины топящася въ Деснѣ, и нача ихъ прашати: «что есть?» они же повѣдаша ему: «видихомъ полки многы стояче у города.» Изяславъ же убоавъся ѣха опять за Десну, и ночью заложивъся поѣха къ Выреви. Володимиръ же просяшеться у Святослава ѣхати по немъ; Святославъ же пусти его, но<sup>з</sup> иде по немъ весь самъ. И пришедъ ко Выреви<sup>и</sup> и пожже острогъ около города; въ городъ бо затворилъся бѣше съ княгинею Иванъ Ростиславичъ, а самъ Изяславъ шель бѣше въ поле. И ту стоявше и шедше<sup>и</sup> къ Зарытому, и ту пожегше и много зла створивше, възвратишася усвоиси. Ко Изяславу же придоша Половци мнози, и иде съ ними къ Воробеницъ и къ Росусъ<sup>к</sup>; и тудъ повоеавъ иде къ сыновцю своему ко Вщижю. Той же зимы оттудъ иде на Смоленскую волость Изяславъ, и повоеавъ; и тамо много зла створиша Половци, взяша душъ болю тмы, а инія изсѣкоша. Изяславъ же оттолв посла къ Дюргевичю къ Андрееви<sup>л</sup>, испроси у него дщерь за сыновца своего за Святослава, и испроси у него помощь: и посла къ нему сына своего Изяслава, съ всимъ полкомъ своимъ, и Муромская помощь съ нимъ, зане пришли бяху Рускіи князи на Святослава на Володимирича и оступили бяху въ Вщижи. Бѣшеть же ся<sup>м</sup> съ ними изъ города, ожидая Изяслава стрѣя своего съ помощію, и отъ цтя<sup>н</sup> своего отъ Андрея. Святослава же оба Олговичъ и Всеволодичъ, и Рюрикъ, и иніи князи, слышавше идуча Изяслава Андреевича съ силою многою<sup>о</sup> Ростовскою, убоавшєся и даша ему миръ, възвратишася. Изяславъ же Давыдовичъ, Изяславъ Андреевичъ, слышавъ узвортившихъся, иде Изяславъ у Вятчѣ, а Андреевичъ Изяславъ възвортися ко отцю своему Андрееви въ Ростовъ, съ того же пути иде<sup>п</sup> у Вятчѣ; тогда же и снимастася на Волоць съ Андреемъ съ Гюргевичемъ; тогда же Андреевну приведоша за Святослава за Володи-

а) бродишася . . . его *пропуц.* въ Е. б) брата *ошибк.* Х. Е. в) и по зори Х. Е. г) и пусти . . . черезъ десну *пропуц.* въ Е. д) елцичъ Х. Е. е) поиде И. Е. ж) и тин (и тыи) Х. Е. з) но *нѣтъ* въ Х. и *далѣе* поиде. и) къ выреви . . . ко выреви *пропущено* въ Е. и) идоша Х. Е. к) къ воробинѣ (къ вороблинь) и росусъ Х. Е. л) къ андрееви *такъ было* въ И., *потомъ безъ смысла поправлено* къ андрѣевичю. м) ся *нѣтъ* въ И. н) и отъ цте И. и отца *ошибк.* Е. и отъ тєсти *такъ въ Лавр.* о) многою *нѣтъ* въ Х. Е. п) изяславъ *прибавл.* Х. Е.

1160 мирича въ Вьщижѣ. Томъ же лѣтъ поиде Святославъ Олговичъ ко Вщижю на Святослава на  
 -61 Володимирича, и Всеволодича съ нимъ оба ходиста, и Рюрикъ съ Кіевскимъ полкомъ, и  
 Олегъ Святославичъ, Романъ и Смоленска, и Всеславъ изъ Полотьска, Кснятинь <sup>а</sup> Сьросла-  
 вичъ съ Галичаны, и стояша около его 5 недѣль, и створиша съ нимъ мирь; и на томъ цѣлова  
 хрестъ Володимиричъ къ Святославу, яко имѣти ему его въ отца мѣсто и въ всей воли его ему  
 ходити; и тако възвратишася въсвоиси. Андрей же снимастася <sup>б</sup> съ Изяславомъ на Волоць, и  
 посла къ Новгородцемъ, река имъ: «вѣдомо буди, хочю искати Новагорода и добромъ и лихомъ;  
 а хрестъ есте были цѣловали ко мнѣ на томъ, яко имѣти мене княземъ собѣ, а мнѣ вамъ добра  
 хотѣти <sup>в</sup>» — и оттолѣ начаша сѣ Новгородци мясти и вѣче часто начаша творити. Той же зимъ  
 ходи Мьстиславъ Изяславичъ и Ярославъ, братъ его Ярополкъ, Андреевичъ Володмиръ, братъ  
 его Ярополкъ <sup>г</sup>, къ Турову на Гюргя на Ярославича, и стояша полъ-3 недѣль, и не въспѣвше  
 ему ничтоже възвратишася въсвоиси.

Въ лѣто 6669. Вѣче створиша Новгородци, и послашася <sup>д</sup> къ князю своему Святославу  
 Ростиславичю, и рекоша ему: «не можемъ дву князю держати, а пошли выведи брата Давыда  
 съ Нового Торгу;» онъ же не вередя имъ сердца, выведѣ брата пусти ѿ Смоленску къ Рома-  
 нови. И не дотуда ста злоба ихъ, но паче на горшее зло подвигошася: мало веремя пере-  
 ждавше <sup>е</sup> и створше вѣче на Святослава, переступивше хрестное цѣлованіе къ Ростиславу и къ  
 сынови его Святославу. Сьдѣящю бо князю на Городици у святаго Благовѣщенія, и се пригна  
 къ нему вѣстьникъ и рече: «княже! велико зло дѣется въ городѣ, хотять тя людіе яти;» и рече  
 Святославъ: «а что еси имъ зло створилъ, оже мя хотять яти, а къ отцю моему хрестъ цѣ-  
 ловавше на томъ, яко имѣти мя княземъ собѣ до живота моего? а вчера ко мнѣ вси цѣловали  
 святую Богородицю.» И то ему молвѣщю, и се поиде множество народа людіи, и емше князя  
 запроша въ истопкъ <sup>ж</sup>, а княгиню послаша въ манастырь, а дружину его исковаша, а товаръ  
 его разьграбиша и дружины его; и потомъ послаша князя въ Ладогу, приставивше сторожъ  
 многы къ нему. И приде вѣсть къ Ростиславу въ Кіевъ, оже ему ятъ сынъ Новьгородъ, и по-  
 велѣ изоимати Новгородци и уметати ѣ у Пересьченський погребѣ, и въ одну ночь умре ихъ  
 14 мужи; и повѣдаша Ростиславу, оже задѣхлися <sup>з</sup> въ погребѣ, и печаленъ бысть ихъ дѣля, и  
 повелѣ выпустити ѿ изъ погреба и розвести ѿ по городомъ. Новьгородци же послашася къ Ан-  
 дрееву Дюрдевичю у Суждаль, просяче у него сына княжить Новугороду. Онъ же не вдавъ <sup>и</sup>  
 имъ сына, по поча имъ давати брата своего Мьстислава; они же не въсхотѣша, переже бо бѣше  
 княжилъ у нихъ — и пусти къ нимъ сыновца своего Мьстислава Ростиславича. Святослава же  
 Богъ и сила честнаго хреста избави, иде на Полѣтескъ; Рогъволодъ же изъ Полотьска допро-  
 вадѣ до Смоленска. Томъ же лѣтъ dokonчана бысть церкви святаго Богородица Володимири,  
 каменная, благовѣрнымъ боголюбивымъ княземъ Андреемъ; и украси ю дивно, и многообрази-  
 ными иконами, и дорогимъ каменіемъ безъ числа, и съсуды церковными, и верхи ея позо-  
 лоти; по вѣрѣ же его и по достоянію къ святаго Богородици, приведе ему Богъ изо всихъ земель  
 мастера <sup>к</sup>, и украси ю паче инѣхъ <sup>л</sup> церквей. Томъ же лѣтъ погорѣ Ростовъ, и церкви вси, и  
 сборная дивная великая церкви святаго Богородица, якоя же не было, николиже ни будетъ <sup>м</sup>.  
 Томъ же лѣтъ ходи Рогъволодъ ко Мьньску на Ростислава на Глѣбовича, и створи съ нимъ  
 миръ, и възвратися въсвоиси. Томъ же лѣтъ бысть знаменіе въ лунѣ, яко погыбнути ему всему,

а) кснятинь *подвигошася* въ И. кснятинь. б) снимася Х. Е. в) добра *пропуш.* въ И., а въ Х. и Е. хотѣти. г) андреевичъ  
 . . . ярополкъ *пропушено* въ Е. д) и посластася И. е) пождавше (и) Х. Е. ж) у вѣстобцѣ Х. княз. замкнуша у  
 стобцѣ Е. з) дохлы Е. и) не да Х. Е. i) мастыри И. к) всѣхъ Е. л) не было и ни (не) будетъ Х. Е.

мѣсяца августа въ 20 день <sup>а</sup>. Томъ же лѣтъ посла Ростиславъ къ Святославу, река ему: «пу- 1161  
сти ко мнѣ дѣтя Ольга, ать познаеть Кіянны лѣпшія, и Берендичъ, и Торкы;» Святославъ же  
безо всякого извѣта пусти ему сынъ свой. Олегъ же пришедъ въ Олжичъ, посла къ Ростиславу,  
река ему: «брате! кдѣ ми велиши стати?» Ростиславъ же повелъ ему у Олговы стати <sup>б</sup>, самъ  
бо стояше у Шелвова <sup>в</sup> селца подъ боркомъ. И бысть у него по два дни на объѣдъ; третій же  
день ѣдуцію Олгови изъ товаръ <sup>г</sup> на поѣздство, и се усрѣте ѿ передъ ними мужъ Ростиславъ,  
и рече: «княже! есть ми къ тобѣ орудіе велико, а извѣсти ми ся яко ти его не явити никому  
же;» и извѣстися ему — и рече ему: «княже! право ти молвлю, стерезися, хотять тя яти.»  
Олегъ же вину положи матерню болѣзнь, и нача ся просити у Ростислава Чернигову къ отцю.  
Ростиславъ же не хотяше пустити его отъ себе любовью: занеже не имѣяше лиха въ сердци,  
но зліи челоувѣци не хотяче добра нежи братьею видити, тако створиша. Ростиславъ же пусти  
Олга къ отцю. Олегъ же пришедъ къ Чернигову, не яви того отцю, но погнѣвася на отца втай-  
нѣ и нача ся просити у отца Курьску; Святославу же не вѣдуцію всего того, пусти отъ себе  
Олга Курьску. И се постигоша послѣ Изяслави съ любовью, съ любовною рѣчью; Олегъ же  
яви мужемъ своимъ Изяслави рѣчь, бѣшета уже бо <sup>д</sup> и Всеволодича любовью сложилися съ  
Изяславомъ; и рекоша мужи Олгови: «княже! а то ли ти добро есть, оже ты хотѣли Кіевъ яти,  
а Черниговъ отдають подъ отцемъ твоимъ? а уже есть правъ отецъ твой и ты въ хрестьномъ цѣ-  
лованьи.» И вѣступи Олегъ у любовь къ Изяславу, безъ отня сѣвѣта. Бысть же вѣсть Свято-  
славу, оже Всеволодича и Олегъ сынъ его сложилися любовью съ Изяславомъ, и велии бысть  
печалень о томъ. И повѣда Святославъ мужемъ своимъ, оже Всеволодича и Олегъ приложилися  
къ Изяславу. И рекоша ему мужи: «дивно есть, княже, оже жалуеша на сыновца своего и <sup>е</sup>  
на Олга, а живота своего не блюдеши; се не лжа ти есть, оже Романъ Ростиславичъ посылаеть  
изъ Смолѣцка попа своего къ Изяславу, река тако: отдаваетъ ти батя Черниговъ, а съ мною  
въ любви поживи; а самъ пакы хотѣлъ ти сына яти Кіевъ; а уже еси, княже, и волость свою  
погубилъ, держася по Ростислава, а онъ ти всяко лѣнливо помогаетъ.» И тако нужею поведеша  
Святославъ отъ Ростислави любви къ Изяславу <sup>ж</sup>. Поидоша Половци мнози къ Изяславу, Изя-  
славъ же сѣвкупися съ Всеволодичема, и съ братьею, и съ Олгомъ, а Святославъ не иде изъ  
Чернигова. И повѣха противу Половцемъ въ поле, и сѣвкупися съ Половци повѣха къ Переясла-  
вию на Глѣба, на зятя своего, веля ему повѣхати съ собою за Днѣпръ на Ростислава, Глѣбъ же  
не ѣха съ нимъ <sup>з</sup>; и стояше у Переяслави 2 недѣли, и не успѣша ничтоже. Ростиславу же  
бысть вѣсть, оже Изяславъ пришелъ къ Переяславию и съ всею братьею, великій же князь  
Кіевскій Ростиславъ сѣвкупя воя многи, и поиде на Изяслава, и бысть въ Треполи; слышавъ  
же Изяславъ, оже Ростиславъ иде на нь съ полки своими, и побѣже Изяславъ, а Половци бѣ-  
жаша въ поле. Томъ же лѣтъ приде митрополитъ Фѣдоръ изъ Царягорода, мѣсяца августа:  
бѣшеть бо посыламъ по него князь Ростиславъ. Изяславъ же, сѣвкупися съ братьею своею у  
любви, посла по Половци; и придоша ему <sup>и</sup> Половци мнози. И сѣвкупися Изяславъ съ Все-  
володичема, и съ Олгомъ, и съ Половци, и поиде за Вышегородъ къ божици, ту бо бѣше и  
Днѣпръ сталъ <sup>к</sup>, а индѣ не сталъ бѣше никдѣже; ту же перешедше Днѣпръ у боженки, и пой-  
де полки къ Кіеву, и пришедши стапа на болоньи <sup>л</sup> <sup>м</sup> въ лозахъ, противу Дорогожичю.

а) Лунныя затмѣнія были, полное въ 1161 году августа 7, и частное въ 1160 августа 18. б) ростиславъ же . . .  
статя пропущ. въ X. Е.; олговы стати поправлено въ И. у олговы стати могли. в) у шелвовъ И. г) и съ товары  
неправильно въ X. д) вмѣсто бѣшета уже бо, въ X. и Е. ошибк. отецъ бо уже. е) и нѣтъ въ И. ж) къ изяславу  
пропущено въ X. Е. з) съ нимъ X. Е. и) къ нему X. Е. і) бѣше и днѣпръ престалъ ислорчено въ И: к) на оболонъ Е.

\* Въ Хлѣбн. вложенные два листа писаны другимъ, болѣе позднимъ, почеркомъ.



1163 — 64 Въ лѣто 6671. Створи миръ съ Мъстиславомъ Ростиславъ, възврати всѣ города Мъстиславу, Торьскый и Бѣльгородъ <sup>а</sup>, а за Тръполь да ему Каневъ. Томъ же лѣтъ приведе Ростиславъ Белуковну, князя Половецкаго дщерь, изъ Половецъ, за сына своего за Рюрика; того же лѣта и миръ взя съ Половци. Тогда же и Ѳеодоръ митрополитъ преставися, бывъ 10 мѣсяць въ митрополи. Томъ же лѣтъ воеваша Ляхове около Чьръвна.

Въ лѣто 6672. Приде митрополитъ Иванъ въ Русь, и не хотъ его Ростиславъ пріяти, занеже отрядилъ баше Ростиславъ Гюряту Семковича къ цареви, хотя справити Клима въ митрополию; и възвратися опять Гюрята изъ Олешья съ митрополитомъ и съ царевымъ посломъ; и присла царь дары многы Ростиславу, оксамоты <sup>б</sup> и паволокы и вся узорочья разноличная. Посоль же царевъ молваше Ростиславу: «молвить ти царь: аще примеша съ любовью благословеніе отъ святыл Софья <sup>в</sup> . . . . .

. . . . . и отрекоша дружинъ Олгови: «княже! не стряпай, ѣди вборзъ, Всеволодичъ бо недобръ жилъ съ отцемъ твоимъ и съ тобою; ачи что замыслить лихое?» Олегъ же вборзъ ѣха Чернигову, и не заста отца живого: таиша бо смерть его за 3 дни до Олгова пріѣзда. Се же створи княгини, сгадавши съ пискупомъ <sup>г</sup> и съ мужи князя своего съ передними, и цѣловаша святаго Спаса на томъ, яко не послатися къ Всеволодичю Новгороду, первое цѣлова пискупъ Антонъ <sup>д</sup> святаго Спаса, и потомъ дружина цѣловаша. И рече Гюрги тысячкый: «намъ было не лѣпо дати пискуну цѣловати святаго Спаса <sup>е</sup>, занеже святитель есть, а намъ ся о нь не блазнити, занеже князи свои любилъ.» И рече пискупъ: «того дѣля извѣщаюся передъ вами, да Богъ ми будетъ и того Рождшая <sup>ж</sup>, яко не послати ми къ Всеволодичю никимъ же образомъ, ни извѣта положити; паче же, сынове, вамъ мождлю, да не погинете душею и будете предателе, яко Юода.» Се же молваше имъ, мѣсть тая въ собѣ: баше бо родомъ Гречинъ. Се же первое цѣлова святаго Спаса, се же створи и <sup>з</sup> злое преступленіе, исписавъ грамоту и посла къ Всеволодичю, река тако: «стрый ти умерлъ, а по Ольга ти послали, а дружина ти по городомъ далече, а княгини сѣдять въ изумънни съ дѣтьми, а товара множество у нея; а поѣди вборзъ, Олегъ ти еще не въѣхалъ, а по своей воли възмеша радъ съ нимъ.» Святославъ же прочте грамоту вборзъ и посла сынъ свой въ Гомій, а посадники посла <sup>и</sup> по городомъ, а самъ хотъ поѣхати Чернигову. Услыша, оже Олегъ уже у Черниговѣ, и начаста слати межи собою, ладячяся о волостехъ <sup>к</sup>; Олегъ же на ся поступивъ уладися, Святославу съступи Чернигова, а собѣ взя Новгородъ. И посла Олегъ съ крестомъ Ивана Радьслалича <sup>л</sup>, и цѣлова хрестъ Святославъ къ Олгови, яко ему правити, и не управи: реклъ бо блше Всеволодичъ, хрестъ цѣлуя: «а брата ти надѣлю Игоря и Всеволода,» и ни тѣма управи. Преставижеса Святославъ мѣсяца февраля въ 15 день, а въ 17 вложенъ бысть въ гробъ, въ понедѣльникъ. То же лѣто бысть потопъ <sup>м</sup> велика въ Галичи: божимъ попущеніемъ умножившюся дождю внезапно, въ одинъ <sup>н</sup> день и въ ноцъ пойде вода изъ Днѣстра велика въ болонье <sup>о</sup>, и взиде оли до Выковаго <sup>п</sup> болота, и потопи чловѣкъ болъ 300, иже бяху пошли съ солью изъ Удеча, и многы чловѣкы снимаху съ дровъ и кола, иже бѣ вода възметала, много же ивиі потопе; и бысть въ нихъ жатва дорога рамяно <sup>п</sup>, на ту зиму. То же лѣто преставися благовѣрный князь христоролюбивый Изяславъ, сынъ вели-

а) мѣст. турецкый (торецкый) бѣльгородъ *ошибк.* X. E. б) оксамиты (и) X. E. в) *Здѣсь во всѣхъ спискахъ пропускъ, съ пробѣломъ въ одномъ E.* г) и съ пискупомъ *поправлено* и съ епискупомъ, *такъ и ниже въ И.; въ X. и E. съ епискупомъ.* д) пискупъ *на полъ другимъ почеркомъ прибавлено въ И.* антонъ; *въ X. и E. епискупъ, такъ и ниже.* е) и потомъ . . . спаса *пропуц.* въ E. ж) рожшиа И. з) и *мѣтъ въ И.* и) розосла X. E. и) ладячяся о волость X. E. к) радославича X. E. л) потопъ *кажется такъ было въ И., потомъ поправлено* поводъ; *такъ и въ X. и E.* м) въ одинъ *мѣтъ въ X. E.* н) оболонемъ E. о) до быковаго X. E. п) рамяно: *см. Словарь Линде подъ словомъ гаміе.*

каго князя Андрея, и плакася по немъ князь Андрей отецъ и братъ его Мьстиславъ; и тако 1164 положиша ѿ въ церкви святыя Богородица Володимири, съ плачемъ великимъ, мѣсяца октября <sup>—67</sup> въ 28 день.

Въ лѣто 6673. Прибѣже изъ Царягорода братанъ <sup>а</sup> царевъ кюръ Андроникъ къ Ярославу у Галичь, и прія ѿ Ярославъ съ великою любовью; и да ему Ярославъ нѣколко городовъ на утѣшеніе; потомъ же присла царь два митрополита, вабя ѿ къ собѣ, Ярославъ же пусти къ нему съ великою честью, приставивъ къ нему пискупа своего Кузму и мужа своя переднія. Томъ же лѣтъ ведена бысть Ростиславна Огаѣя за Олга за Святославича, мѣсяца іюня въ 29 день. Томъ же лѣтъ Давыдъ Ростиславичъ съде Витебски, а Романови, Вячеславио внуку, да Ростиславъ Васильевъ и Краснъ <sup>б</sup>. Томъ же лѣтъ Василю Ярополчичъ изби Половци на Руси <sup>в</sup>, много же ихъ руками изонма, и обогатишася дружина его оружьемъ и кони, и самъ искупа много има на нихъ.

Въ лѣто 6674. Постави Ярославъ <sup>г</sup> князь епископа Илью Новугороду Великому: то бо Илья родомъ бѣ Новгородецъ. Томъ же лѣтъ вѣдоша Святославио дчерь Олговича за Ярополка за Изяславича. Томъ же лѣтъ преставися благовѣрный князь христолюбивый Ярославъ, великого князя сынъ Дюрдевь; и плакася по немъ братъ Андрей, и положи въ церкви святыя Богородица Володимири, мѣсяца априля <sup>д</sup> въ 12. Преставися княгини Святославля Олговича.

Въ лѣто 6675. Умре Святославъ Володимиричь, въ Вщижи, внукъ Давыдовъ. Томъ же лѣтъ взя рать Святославъ Всеволодичъ съ Олгомъ про Володимирича. Олегъ бо просяше въ правду надѣленья; Святославъ же не пода ему, но вѣда брату своему льпшюю волость, а сына посади въ Вщижи. Ростиславъ же усмотривъ правду, оже Святославъ обидить Олга, тѣмъ же нача помогати Олгови, много же посыла Ростиславъ къ Святославу, веля ему у правду надѣлити Олга и добра имъ хотя; Святославъ же не послуша его. Олегъ же поѣха къ Стародубу: Стародубци бо прислалися блху ко Олгови; упередилъ помочъ Ярослава въ городъ, и горожаномъ не лѣтъ бѣ мысли своея створити, Олегъ же воротяся опять гнѣвы много взя въ полонъ. Святославъ же посла брата своего Ярослава съ Половци къ Новугороду, и дошедше Молочны <sup>е</sup> и ту воротяшася, вдалѣе 15 версть отъ града. Олегъ же бѣ въ то время не сдравуя велми, яко не мощи ему ни на конь всѣсти. Ростиславъ же увѣдавъ, оже Олегъ велми болятъ, нача слати къ Олгови, веля ему миритися; Олегъ же послуша его, взя миръ съ братомъ; Святославъ же да Олгови 4 городы, и хрестъ цѣловаста. Се же увѣдавши Половци, оже князи не въ любви живуть, шедше въ пороги начаца пакостити Гречникомъ <sup>ж</sup>; и посла Ростиславъ Володислава Ляха <sup>з</sup> съ вои <sup>и</sup>, и възведоша Гречники. Томъ же лѣтъ родися Олгу сынъ, и бысть имя ему въ крещеньи Борисъ, а мирское <sup>и</sup> Святославъ. Томъ же лѣтъ пойде Володаръ Глѣбовичъ къ Полотьску ратью; Василковичъ же Всеславъ пойде противу ему съ Полчаны. Володаръ же увѣдавъ, оже идуть противу ему, не да ему съвѣкупитися и вѣдари на нихъ изнезапы, и много ихъ изби, а нѣхъ руками изонмаша; Всеславъ же бѣжа Витебску. Володаръ же вниде въ Полтескъ и цѣлова хрестъ съ Полтыцаны <sup>к</sup>, и пойде Витебску на Давыда и на Всеслава, и пришедъ ста на рѣци, и начаша ся бити о рѣку; Давыдъ же тѣмъ не да ему полку, занеже ждаше <sup>л</sup> брата своего Романа съ Смолняны. Се же дивно сдѣяся: въ полунощи бысть громъ силенъ,

а) братанъ Е. б) и краснъ поправлено и красный въ И. в) на рося, т. е. на рѣку Е. г) Должно быть Ростиславъ, князь Кіевскій, или сынъ его Святославъ, княжившій тогда въ Новгородѣ. д) мая Е. е) рѣки прибавл. Х. молочныхъ рѣкъ Е. ж) греченикомъ (греченикомъ) и далѣе греченики (и) Х. Е. з) волод. ляха такъ поправлено въ И., но кажется прежде было иначе. володислава Х. володислава Е. и) съ воп проущ. въ Х. Е. и) а мирское такъ поправлено въ И., прежде было а мирскы; въ Х. и Е. а мирскы (и мирскы). к) съ полчаны Х. Е. л) ждаша проущено въ И.

1167 яко воємъ бродящимъся черезъ рѣку, и страхъ нападе на воя Володаревы. И рекоша дружина  
 -68 Володаревы: «что стоиши, княже, не поѣда<sup>а</sup> прочь? а се ти ся Романъ бродить, а отсюда Давыдъ;» и побѣже Володарь отъ Витебска. И заутра съгляда Давыдъ, оже Володарь бѣжалъ, и пусти по нихъ, и не постигоша ихъ, но по лѣсу<sup>б</sup> блудящихъ много изонимаша; а Всеслава посла Полотъску. Томъ же лѣтъ поя Ярославъ, Галичскій князь, за сынъ свой за Володимира Святославлю<sup>в</sup> дочь Болеславу Всеволодича. Томъ же лѣтъ приведе Ярославъ<sup>г</sup> Изяславичъ, поемъ дочь у Дюргя у Ярославича Мальфридъ изъ Турова, за сына Всеволода. Томъ же лѣтъ умре Андреевна за Олгомъ за Святославичемъ. Томъ же лѣтъ бися Олегъ Святославичъ съ Боякомъ, и побѣди Олегъ Половци. Томъ же лѣтъ яша Половци Шварна за Переяславлемъ, а дружину его избнша, и взяша на немъ искупа множество.

Въ лѣто 6676. Посла Ростиславъ къ братьи своей и къ сыномъ своимъ, веля имъ всимъ съвкупитися у себе съ всеми полкъы своимъ; и приде Мьстиславъ изъ Володимира, Ярославъ братъ его изъ Лучьска, Ярополкъ изъ Бужьска, Володимиръ Андреевичъ, Володимиръ Мьстиславичъ, Глѣбъ Гюргевичъ, Рюрикъ, Давыдъ, Мьстиславъ<sup>д</sup>, Глѣбъ Городеньскій, Иванъ Юрьевичъ<sup>е</sup> сынъ, и Галичская помочъ, и стояша у Канева долго веремя, дондеже взиде Гречникъ и Залозникъ<sup>ж</sup>, и отгомъ възвратишася въсвоеси. Того же лѣта исходяча, поиде Ростиславъ Новугороду, занеже недобръ живяху Новгородци съ Святославомъ сыномъ его, и приде Чичьрску<sup>з</sup> къ зяти Олгови, ту бо бѣ Олегъ ждалъ его, съ женою; и поя<sup>и</sup> Олегъ Ростислава на объдъ, и бысть радость велика въ тѣ день межи ими, Олегъ же многы дары вдасть Ростиславу, и дчи<sup>к</sup> ему вда многы дары; наутрии же день възва Ростиславъ къ собѣ Олга и дочь, и паче болшними дарми учредивъ всехъ, иде Смоленску. И начаша ѿ срѣтати лутшіи мужи Смоленяны за 500 верстъ, и затѣмъ усрѣтоша ѿ внуци, и затѣмъ усрѣте ѿ сынъ Романъ и епископъ Мануилъ и Внѣздъ, и малъ<sup>л</sup> не весь градъ изиде противу ему; и тако велми обрадовашася вси приходу его, и множество даровъ подаяша ему. И оттудъ въ Торопечъ. И оттудъ посла къ сыну Святославу Новугороду, веля ему възвѣхати противу себе<sup>м</sup> на Луки, бѣ бо уже Ростиславъ не здравуя велми, и ту снимася на Лукахъ съ сыномъ и съ Новгородци; и цѣловаша Новгородци хрестъ къ Ростиславу на томъ, якоже имъ имѣти сына его собѣ княземъ, а инога князя не искати, оли ся съ нимъ смертию розлучити; и много даровъ взя у сына и у Новгородецъ. И оттудъ възвратися Смоленску. Видивши же Рогнѣдъ сестра его велми изнемагающа брата, и нача молитися, велячи ему лечи Смоленски въ своемъ ему зданьи. Опъ же рече еѣ: «не могу адъ лечи, повезите мя Кіеву; аще мя Богъ отъиметь на пути, то положите мя въ отни благословеньи у святого Федора: аще ми Богъ отдасть болѣзнь сію, молбами пречистыя его Матере и святого отца нашего Федосья Печерьскаго монастыря,<sup>н</sup> то постригуся въ Печерскомъ монастыри<sup>о</sup>». Егда бо отходя житья сего маловременнаго и мимотекущаго, молваше Семьюнови попови<sup>п</sup> отцю своему духовному: «тобъ въздати слово о томъ къ Богу, занеже възборони ми отъ постриженія.» Молваше бо Ростиславъ часто то слово къ игумену Печерьскому Поликарпу: «тогда, игумене<sup>п</sup>, взяхъ мысль отъ постриженія, егда же приде ми<sup>р</sup> въсть изъ Чернигова о Святослави смерти Олговича;» молваше же и то всегда<sup>с</sup> къ игумену: «постави ми, игумене, келью добру, боюся напрасныя смерти; а что си о мнѣ Богъ устроить и ваша молитва.» Уставилъ же

а) по поѣди Е. б) по по полю Х. Е. в) всеславлю И., но первый слогъ приписанъ сверху строки. г) ярославичъ ошибк. И. Х. д) мстисл. по Карамз. II, прим. 410: Ярославъ Всеволодовичъ, братъ Черниговскаго князя. е) ярославичъ И. Х. Е. См. Карамз. II, прим. 410. ж) изъ залозникъ Е. з) къ чичерску Х. Е. и) и позва Х. Е. i) и дѣщи (и дщи) Х. Е. к) мало Х. Е. л) бѣ ошибк. И. м) игумена прибавл. Х. Е. н) то . . . монастыри пропушено въ И. о) семюон. и попови И. семюнови попови Х. Е. п) игуменъ Х. р) имъ Х. Въ Е. испорчено: тогда игуменъ взять мысль отъ постриженыхъ, егда же имъ приде и проч. с) молваше тогда Е.

бѣше и сѣ добродѣтель въ собѣ: у великій постъ, въ всякую субботу и въ недѣлю, сажаше на 1168  
обѣдъ у себе 12 чернѣца, третійнадесять игуменъ Поликарпъ, и тако тѣхъ накорми, не тѣхъ<sup>а</sup>  
отпущаше; самъ же по вся недѣли причащеніе имаше, слезами омывая<sup>б</sup> лице свое, и възды-  
ханіемъ частымъ смиря себе, и стонаніе отъ сердца своего испущал, воимъ видящимъ его въ  
толицѣ смиреннѣ стояща, и тако не можаху удержатися отъ слезъ; егда же скончеваше весь  
постъ, и тако учрежаше всю братью, а въ Лазореву субботу вси Печеряны вѣзмаше<sup>в</sup>, и по  
всѣмъ монастыремъ зваше, а во ины дни въ среду и въ пятюкъ утѣшиваше братью Печерскую.  
Великую любовь имѣваше къ святѣй Богородици и къ свѣтому отцю Феодосію; и то повѣсто-  
ваше съ Поликарпомъ по вся дни: «хотѣлъ быхъ свободитися отъ маловременнаго и суетнаго  
свѣта сего, и мнмотекущаго и многомятежнаго житія сего<sup>г</sup>, еже преди въспоминахъ ти.» Онъ  
же ему тако молваше: «вамъ Богъ тако велѣлъ быти: правду дѣяти на семъ свѣтѣ, въ правду  
судъ судити и въ хрестномъ цѣлованнѣ вы<sup>д</sup> стояти.» Ростиславъ же ему тако рече: «отце! кня-  
жедіе и міръ не можетъ безъ грѣха быти, а уже есмь былъ немало на свѣтѣ семъ; а хотѣлъ  
быхъ поревновати, якоже и вси правовѣрніи цари пострадаша и пріѣша възмѣдіе отъ Господа  
Бога своего, якоже и святіи мученици кровь свою прольѣша, успрѣлѣша вѣнца нетлѣнныя,  
якоже и святіи отци<sup>е</sup>, удручивше тѣло свое постомъ и узкимъ и тѣснымъ путемъ ходивше,  
въспрѣлѣша царство небесное, якоже и самого правовѣрнаго царя Костянтина слышахъ глаго-  
лаша: аще быхъ въдалъ, се ль<sup>ж</sup> честенъ ликъ чернецкій, въсходяща съ ангелы къ пре-  
столу Господню безъ пристава<sup>з</sup>, снялъ быхъ вѣнецъ и багрянницю.» И тако ему повѣсташо съ  
Поликарпомъ игуменомъ, и рече ему игуменъ: «аще сего желаеши, княже, воля<sup>к</sup> божія да  
будеть.» Ростиславъ же слышавъ отъ игумена положи въ сердци своемъ, рекъ ему: «перезду  
и еще мало время: суть ми орудѣца<sup>и</sup>!» И тако ему бесѣдовавши съ нимъ, и благословивъ его  
отпусти ѣ. Мы же на преднее възвратимся. И поидоша съ нимъ изъ Смоленска, а уже ему  
вѣлми изнемагающе, а и бы въ селѣ въ Рогънѣдинѣ въ Зарубѣ и нача молвити Иванкови Фро-  
ловичю, покладнику своему, и Борисови Захарьичю: «взовита ми Семьюна<sup>к</sup> попа, ать створитъ  
молитву;» а самъ въздѣвъ руцѣ свои нача молитву творити, зря къ иконѣ святой Богородици:  
«пречистая Богородице! вышши еси ангелъ, архангелъ, вся твари честнѣйши<sup>л</sup>, помощнице  
обидимымъ, ненадѣющимся надѣніе, сиротамъ заступница, убогимъ кормительнице, печал-  
нымъ утѣшеніе, грѣшнымъ спасеніе, хрестьяномъ всѣмъ поженіе; милостива еси, Госпоже!  
милостью своею помилуй мене грѣшнаго раба своего Михаила, ризою мя честною защити и  
умоли въплотьшагося изъ тебе Бога, препояши мя силою свѣше на невидимыя и видимыя  
врагы; всемилостивая Владычице Богородице! въздвигни<sup>м</sup> мя изъ глубины грѣховныя, и про-  
свѣти ми очи сердечныя, и спасенія сподоби мя грѣшнаго раба своего; яко держава Христа  
Бога нашего съ Отцемъ и Сыномъ и святымъ Духомъ» — възрѣвъ на икону самого Творца,  
нача глаголати тихимъ гласомъ, слезы испущая отъ зѣницю: «нынѣ отпусти<sup>н</sup> раба своего,  
Владыко, по глаголу твоему съ миромъ;» и бѣ видѣти слезы его лежащи на скрѣпѣ его, яко  
женчожная зерна. И тако, отирая слезы убрисцемъ, успе мѣсяца марта въ 14, а въ 21 вло-  
женъ бысть въ гробъ у святаго Феодора, въ отни ему монастыри, приложивъся къ отцемъ сво-  
нимъ. Бысть же княженія его Кіевъ 8 лѣтъ безъ мѣсяца. Той же зимѣ ходиша Олговичи на По-  
ловци, бѣ бо тогда люта зима вѣлми, и взя Олегъ вѣжъ Козинны, и жену и дѣти, и злато и  
сребро, а Ярославъ Беглюковы вѣжъ взя; и похваливше Бога и пречистую его Матерь, възвра-  
тишася въсвоѣси.

а) накорм. не тѣхъ такъ поправлено въ И., прежде было накорми вѣдѣхъ. б) обливая Х. в) възываше Х. Е. г) и мнмотекущаго . . . сего пропущено въ Е. д) вамъ Х. Е. е) кровь . . . отци пропущено въ Е. ж) се (сей) Х. Е. з) беспрестани Х. Е. и) да воля И. і) орудѣца (орудѣца) Х. Е. к) семіона Х. Е. л) честнѣйши И. м) возведи Е. н) отпущаеши Е.

1169 Въ лѣто 6677. По Ростислави смерти начаша слати по Мьстислава братья, Володимирь Мьстиславичь, Рюрикъ, Давыдъ, и Кіане отъ себе послаша, Черныи Клобуки отъ себе послаша; Мьстиславъ же посла Володислава Воротиславича передъ собою къ Василкови къ Ярополчию, веля ему съдѣти Кіевъ до себе, и тиунъ свой посла. И начаша пріятли Мьстислави повѣдати Василкови и Володиславу, оже Володимирь Мьстиславичь, и Андреевичь, и Ярославъ Мьстиславль братъ, и Рюрикъ, и Давыдъ, цѣловали крестъ, якоже взяти имъ волость у Мьстислава по своей воли: Володимиру къ своей волости Торцьскій съ всимъ Поросьемъ <sup>а</sup>, Андреевичю Берестій, Ярославу Володимирь; Василко же възма мысль ихъ, посла ко Мьстиславу Володимирию, являя ему вси рѣчи ихъ. Мьстиславъ же посла къ своимъ ротникомъ, къ Ярославу у Галичъ и къ Ляхомъ и къ Всеволодковичема, являя имъ твердь братьевъ <sup>б</sup>. И снимася Мьстиславъ съ Ляхы и съ Ярославомъ Галичьскимъ, и поиде Мьстиславъ Кіеву на столъ, и Галичьскихъ полковъ 5 да ему Ярославъ, и Мьстиславъ Всеволодковичъ съ нимъ же, и приде къ Микулицу; и ту придоша ему Берендичи вси, и Торци и Печенъзи, и весь Черныи Клобукъ, и водивъ въ ротъ, и пусти брата своего предъ собою съ Берендичи <sup>в</sup>, а самъ поиде по немъ. И тогда <sup>г</sup> Володимерь Мьстиславичь поиде съ Треполя Вышегороду, и съ женою и съ дѣтми; въ тѣ же день Мьстиславля, мати его, иде Вышегороду. Ярополкъ же съ Берендичи настигоша <sup>д</sup> Володимира на Желни у Доброго Дуба <sup>е</sup>, и не даша Берендичи стрѣлятися съ ними, блху бо Берендичи лѣстляче; и тако вхаша Берендичи <sup>ж</sup> по нихъ до Всеволожа манастыря, и ту воротися Ярополкъ въ городъ. Мьстиславъ же заутра по немъ иде Кіеву, изрлдивъ полкы свои, Василевьскіиъ путемъ, та <sup>з</sup> къ Олговъ, а въ Кіевъ вниде, ту выидоша Кіане вси. Възма рядъ съ братьею и съ дружиною и съ Кіаны, въ тѣ день, и поиде къ Вышегороду, а Берендичи пустивъ на воропъ: и на болоньи отъ Днѣпра зажгоша дворъ тысячкого Давыда, Радилловъ, а инѣхъ дворовъ 7 сгорѣ. Мьстиславъ же пришедъ ста по горв отъ бору, а пѣшци <sup>и</sup> постави по валови; Берендичи же убиша Володимирь мужь, убиша же и ти лѣпшии Берендичь. Бѣ же день тогда пятюкъ, и заутра же въ субботу начаша битися ѣздячѣ къ городу, и изъ города выходяще бяхуться крѣпко. И тако начаша ся рядити о волость, шлюче межн собою, Рюрикъ и Давыдъ и Володимирь съ Мьстиславомъ, и уладившеся о волость цѣловаша крестъ. Мьстиславъ же у понедѣльникъ вниде въ Кіевъ.

Начало княженія Мьстиславля въ Кіевъ, сына Изяславля <sup>1</sup>. Вниде Мьстиславъ въ градъ мѣсяца мая въ 15 день <sup>а</sup>, и съде на столъ Ярослави и отца своего и дѣдъ своихъ. И нача Володимирь Мьстиславичь думати на Мьстислава; и ту бѣ въ то веремя мужь Давыдовъ Василь Настасичъ <sup>д</sup>, и пріѣхавъ повѣда князю своему, Давыдъ же яви брату Мьстиславу; Володимирь же увѣдавъ, оже Мьстиславу явлена бысть дума его, и пріѣха оправливаться. И пріѣха Мьстиславъ у Печерьскій манастырь, и за нимъ Володимирь пріѣха, и повелъ ему съѣсти въ икономли кельи, а самъ съѣде въ игумени кельи <sup>ж</sup>; и пославъ къ нему Мьстиславъ и рече: «брате! что дѣла еси пріѣхалъ? а язъ по ты не посылалъ.» И присла Володимирь дѣлячка Имормыжа, рече: «брате! слышалъ есмь, оже суть молвили на мя зліи челоувци.» Рече Мьстиславъ: «повѣдалъ ми братъ Давыдъ.» И послаша къ Давыдови Вышегороду; и присла Давыдъ Василя на тяжю, и пристави къ нему Радила тысячьскаго и Василя Волко-

а) порусьемъ Х. Е. б) твердь братья Х. тверду братія Е.; *вездъ непонятно*. в) и торци ... съ берендичи *пропуц.* въ Е. г) *см.* и тогда въ И. *какая-то непонятная рѣчь* изъточивъ. д) берендичи *прибавл.* И. е) у доброгобужа И. ж) берендичи *нѣтъ* въ Х. Е. з) да Х. Е. и) а печенъзи Х. Е. и) начало ... изяславля *нѣтъ* въ Е. к) въ 19 день И. Х. Е. По *Лавр. Мстиславъ вошелъ въ Кіевъ въ 6676 году. Слич. Карамз. II, прим. 417. Здѣсь, какъ и въ другихъ мѣстахъ, лѣтоисчисленіе Ипат. не сходно съ Лавр.* л) настасіевичъ Х. Е. м) а самъ ... кельи *пропуц.* въ Е.

внча. И пакы преждавъ Мьстиславъ <sup>а</sup> 3 дни, и прїѣха ту же въ Печерскій монастырь, и Воло- 1169  
димиръ присла мужи свои, Рагуйла и Михалѣ; и начаша спиратися съ Васильемъ, и выльзе <sup>б</sup> —70  
послухъ по Васили Давыдъ Борынничъ. Мьстиславъ же положи то на Бозь, и рече Володимиру:  
«брате! крестъ еси цѣловалъ, а и еще ти ни уста не оскла, но обаче то есть отецъ нашихъ и  
дѣдъ нашихъ утвержденіе, а кто преступитъ, а Богъ ему буди судья; а нынѣ яко на мя еси не  
думалъ и не ищещи ми лиха, цѣлуй ми крестъ.» Володимиръ же рече: «радъ, брате, цѣлую, а  
то все на мя лжа», и цѣлова крестъ <sup>в</sup>. Мьстиславъ же отпусти ѿ въ Котелничю. Томъ же лѣтъ  
переступи крестъ Володимиръ Мьстиславичъ: начашася слати къ нему Чагровичи <sup>г</sup>, Чекъманъ  
и братъ его Тошманъ и Моначюкъ; Володимиръ же радъ бывъ думъ ихъ, и посла къ Рагуйло-  
ви Добрынничю и къ Михалеви и къ Завидови, являя имъ думу свою. И рекоша ему дружина  
его: «о собѣ <sup>д</sup> еси, княже, замыслилъ; а не ѣдемъ по тобѣ, мы того не вѣдали.» Володимиръ  
же рече, възрвъ на дѣцкы: «а се будутъ мои бояре» — и побѣха къ Берендичемъ и снѣся съ  
Берендичи ниже Растовця <sup>е</sup>. И узриша ѿ одного ѣдѣща, и рѣша ему: «ты намъ тако мол-  
вѣше: братья вси со мною суть; а кое есть Андреевичъ Володимиръ, и Ярославъ, и Давыдъ? но  
се ѣдѣши одинъ и безъ мужій своихъ, а насъ перельстивъ, а намъ лучше въ чюжю голову  
нежели въ свою» — и начаша въ нь пущати стрѣлы, и удариша князя двѣма стрѣлами. И рече  
князь: «не дай Богъ поганому въры яти николиже, а язъ уже погнулъ и душею и жизнью» —  
и побѣже; и ту избѣша дѣцкы <sup>ж</sup> около его, а самъ бѣжа къ Дорогобужю; ту же бѣ и жена  
его бѣжала <sup>з</sup> предъ нимъ. Андреевичъ же перемета мостъ на Горинь <sup>и</sup>, и не пусти его къ собѣ,  
а онъ уворотяся <sup>к</sup> на Радимичъ къ Андрееви Суждалю; Андрей же посла противу ему, и рече  
ему: «иди въ Рязань къ отчицю своему къ Глѣбови, а язъ тя надѣлю» — и иде тамо, а жеву  
остави съ дѣтѣтама <sup>л</sup> въ Глуховъ, у Всеволожи. Мьстиславъ же рече матери Володимири: «иди  
въ Городокъ, а оттуда камо тобѣ годно; не могу съ тобою жити единомъ мѣстѣ, заче сынъ  
твой ловить головы мояя всегда, а крестъ переступая;» она же иде Чернигову къ Всеволодичю.  
Томъ же лѣтъ начаша Новгородци вѣче дѣяти, вѣтайнъ, по дворомъ <sup>м</sup>, на князя своего на  
Святослава на Ростиславича <sup>н</sup>. И прїѣхавше на Городище прїятели его, начаша повѣдати:  
«княже! дѣють людье вѣче ночь <sup>о</sup>, а хотять тя яти; а промышлай о собѣ;» князь же испытавъ  
извѣсто <sup>п</sup> о собѣ и о нихъ, яви дружину свою. И рѣша ему дружина: «а то перво <sup>р</sup> суть къ  
тобѣ крестъ цѣловали вси по отни смерти, но обаче невѣрны суть всегда ко всимъ княземъ; а  
промышляемы о собѣ, али <sup>с</sup> начнутъ о насъ людие промышляти.»

Въ лѣто 6678. Вложи Богъ въ сердце Мьстиславу Изяславичю мысль благу о Руской зем-  
ли, занеже ей <sup>д</sup> хотяше добра всимъ сердцемъ: и сзѣва братью свою и нача думати съ ними,  
река имъ тако: «братье! пожалтеси о Руской земли <sup>т</sup> и о своей отчинѣ и дѣдинѣ, оже несуть  
хрестяны на всяко лѣто у вѣжъ свои, а съ нами роту взимающе, всегда переступающе; а уже  
у насъ и Греческій <sup>у</sup> путь изьотимають, и Соляный <sup>ф</sup>, и Залозный <sup>х</sup>; а лѣпо ны было, братье,  
възряче на божию помочь и на молитву святоѣ Богородици, поискати отецъ своихъ и дѣдъ  
своихъ пути и своей чести.» И угодна бысть рѣчь его преже Богу, и всеѣ братья, и мужемъ  
ихъ. И рекоша ему братья вся: «Богъ ти, брате, помози въ томъ, оже ти Богъ вложилъ таку

а) мьстиславъ пропущено въ И. б) и выйде (изыйде) Х. Е. в) володимиръ же . . . крестъ пропущено въ П. г) торговича Е.  
д) а собѣ неправильно во всѣхъ спискахъ. е) ростовца Х. Е. ж) дѣтскія Х. дѣтскихъ Е. з) къ дорогобужю . . .  
бѣжала пропущ. въ Е. и) на горени Е. i) азъ уворотяся И. а онъ воротяся Е. к) съ дѣтми Х. Е. л) и по дво-  
ромъ Х. Е. м) на ярославича ошибк. И. Х. на князя . . . ростиславича нѣтъ въ Е. н) ночи Х. Е. о) истовое Х. Е.  
п) прѣвое (первое) Х. Е. р) или Х. Е. с) въ И. т) занеже . . . земли пропущено въ Е. у) у насъ изъ грече-  
скихъ Е. ф) и соляный такъ поправлено въ И., не прежде было и соляный; въ Х. и Е. и соловый (и соловы). х) и  
залозны Е. О значеніи сихъ словъ см. Карамз. II, прим. 419.

1170 мысль въ сердце ; а намъ дай Богъ за крестьяны и за Рускую землю головы своѣ сложити и къ мученикомъ приченомъ быти.» Посла же Чернигову къ Олговичемъ всимъ и къ Всеволодичема <sup>а</sup>, веля имъ быти всимъ у себе : бяху бо тогда Олговичи въ Мьстислави воли ; и всимъ угодна бысть дума <sup>б</sup> Мьстислави. И съвкупившеся вся братья Кіевъ , Рюрикъ и Давыдъ , полкъ <sup>в</sup> *весь* <sup>в</sup>, а самому ему не сдравующю , и Всеволодича Святославъ и Ярославъ , Олегъ Святославичъ , братъ его Всеволодъ , Ярославъ изъ Лучьска , Ярополкъ , Мьстиславъ Всеволодковичъ , Святополкъ Гюргевичъ , Глѣбъ изъ Переяслави , братъ его Михалко , и инѣ мнози , възрѣвше на божию помочь и на силу честнаго креста <sup>г</sup> и на молитву святѣй Богородици , и поидоша изъ Кіева мѣсяца марта въ 2 день , въ день суботный середохрестной <sup>д</sup> недѣли <sup>е</sup>. Ярополкъ Изяславичъ , братъ Мьстиславъ , велми боляше путемъ ида , не хотя братья своей остати <sup>ж</sup>, и бысть въ Тумащи , и велми нача немощи ; и постиже вѣсть Мьстислава за Каневомъ : «братъ ти велми неможеть ,» и посла Мьстиславъ къ игумену Поликарпови <sup>з</sup> и къ Данилови попови своему , веля имъ ѣхати къ брату Ярополку , река имъ тако : «аще ва <sup>и</sup> Богъ поиметь брата моего , да спрятавшя тѣло его везите же къ святому Теодору ;» преставижеся Ярополкъ , сынъ Изяславъ , мѣсяца марта въ седмый день , въ день четвертокъ середохрестной <sup>и</sup> недѣли , и положиша тѣло его у святаго Теодора , идѣже ему <sup>к</sup> отецъ лежитъ. Мы же на преднее възвратимся. Идоша князи 9 дновъ <sup>л</sup> изъ Кіева , и бысть вѣсть Половцемъ отъ кощья отъ Гаврилкова отъ Иславича <sup>м</sup>, оже идуть на нѣ <sup>н</sup> князи Русьстїи , и побѣгоша лишившеся женъ и дѣтїи ; князи же увѣдавшя , оже Половци побѣгли , и лишившеся женъ своихъ и возъ <sup>о</sup> своихъ , и побѣхаша вборзъ по нихъ , а Ярослава Всеволодича оставиша за собою у возъ <sup>п</sup>. И взяша вѣжь ихъ на Угль рѣцъ , а другыя по Снопороду , а самыя постигоша въ Чернего лѣса , и ту притиснувшя къ лѣсу избѣша <sup>в</sup>, а ины руками изоимаша ; Бастїи же и инѣ мнози гониша по нихъ и за Вьсколь , быоче <sup>й</sup> ; и толико взяша полона множество , якоже всимъ Рускимъ роємъ наполнитися до изобилья , и колодники , и чагамн , и дѣтми <sup>р</sup> ихъ , и челядью , и скоты и конми , хрестьяны же отполонивше пустиша на свободу вси. Братья же вси пожаловаша на Мьстислава , оже утанвѣся ихъ пусти на воронъ сѣдельники <sup>с</sup> своѣ и кощѣ , ночь <sup>т</sup> заложивѣся , отай ; и сердце ихъ не бѣ право съ нимъ. Князи же вси съвхавшеся съгладаша полковъ своихъ , оже , божьєю помочью , вси сдрави быша , развѣ бо изъ всихъ полковъ два убьена быста , Кснатицъ Васильевичъ , Яруновъ братъ , и сѣделникъ Ярославъ <sup>у</sup> Изяславича , и Кснатицъ Хотовичъ ятъ бысть. И похвалившя князи всемилостиваго Бога и силу честнаго креста , възвратишася въсвоисн , съ радостью великою , и быша въ домѣхъ своихъ на самое възкресенїе ; и бысть людемъ двоя радость , и възкресенїе Господне и князь своихъ възвращенїе съ побѣдою и съ радостью. И потомъ почалъ посла Мьстиславъ по братью свою , и съвкупившася вся братья у него Кіевъ : Ярославъ изъ Лучьска , Володимиръ Андресвичъ изъ Дорогобужа , Рюрикъ изъ Вручего <sup>ф</sup>, Давыдъ изъ Вышегорода , а Гюргевичъ Ивацъ изъ Турова. И нача молвити Мьстиславъ братья своѣй : «се , братье , Половцемъ есме много зла створили , вѣжь ихъ повмали есмы , дѣти ихъ повмали есмы , и стада и скоть , а тѣмъ всяко пакостити Гречнику нашему и Залознику ; а быхомъ вышли противу Гречнику <sup>х</sup>.» И любя бысть рѣчь всеъ братья , и рекоша ему братья : «такъ буди , то есть намъ на часть <sup>ц</sup> и всеъ Рускїи земли» — и шедше сташа у Канева. Глѣбъ же

а) къ олговичемъ и къ всеволодичемъ Х. Е. б) его прибавл. И. в) Въ текстъ, вмѣсто курсивныхъ словъ, должно поставить : ярополкъ , братъ мьстислава (см. ниже). г) и на силу животворящего креста честнаго (честнаго и животворящаго креста) Х. Е. д) средопостнїи Е. е) Суббота средохрестной недѣли приходилась 2 марта въ 6676 году. См. о хронологїи Карамз. II, прим. 417. ж) оставити Е. з) печерскому прибавл. Е. и) аще ли (аще) Х. Е. і) страстнїи *ошибк.* Е. к) его Х. Е. л) днїи Х. Е. м) отъ изяславича Х. Е. н) на нихъ Х. Е. о) женъ . . . и возъ *пропущ.* въ Х. Е. п) у возовъ Х. Е. р) и колодники и чагамн и съ дѣтми Е. с) сѣдлники Е. т) и кощья (и кощїи) ночи Х. Е. у) ярославъ И. Е. ф) изъ вруча Х. изъ вручого Е. х) гречникомъ Х. ц) за честь (?) Х. Е.

взъва Мъстислава на обѣдъ къ собѣ, и многы дары давъ ему отпусти ѿ съ любовью. Искони же 1170 вселукавый <sup>а</sup> дяволъ, не хотѣя добра всякому хрестіянцу <sup>б</sup> и любви межѣ братьею, начаста молвити Бориславича <sup>в</sup>, Петръ и Нестеръ, злѣ рѣчи на Мъстислава къ Давыдови, лжюча: занеже бѣше Мъстиславъ озлобленъ ѿ отпустилъ отъ себе, про ту вину, оже бѣху холопи ею покраля конь Мъстислава у стада, и пятны своѣ въскладе, рознаменованюче. Давыдъ же има вѣры, нача повѣдати брату Рюрикови: «брате! пріятелевѣ <sup>г</sup> ми повѣдаютъ, оже Мъстиславъ хочеть наю яти.» Рюрикъ же рече: «брате! а про что, а кое вина <sup>д</sup>? а крестъ къ нама ци давно цѣловаль?» Рекла же бѣшета и то слово Давыдови: «оже ва <sup>е</sup> Мъстиславъ почнетъ звати на обѣдъ, то ту ваю ятьє <sup>ж</sup> будетъ, а наю слово право будетъ къ вама.» Мъстиславъ же всего того не вѣдаше, ни мысли таковой не имѣше въ сердци своемъ; по истинною любовью обуемся <sup>з</sup> съ братьею хожаше. И нача Мъстиславъ звати на обѣдъ Рюрика и Давыда. Рюрикъ же и Давыдъ не вѣхаста къ нему, рекуча тако ему: «оже къ нама крестъ цѣлуеши, ако ти на наю лиха не замыслиши, а въ <sup>и</sup> всяко поѣдевъ къ тобѣ.» Мъстиславъ же ужасеся мыслью и яви дружинѣ своей: «велита ми брата къ собѣ <sup>к</sup> крестъ цѣловати, а не вѣдѣ что моеи винѣ.» И рѣша ему дружина его: «княже! не льпѣ ти <sup>л</sup> велита брата крестъ цѣловати; цѣ <sup>м</sup> да будутъ зли челоувѣци, завидяче твоеи любви <sup>н</sup>, юже къ братьѣ имѣеши, вложили будутъ зло слово? золь бо челоувѣкъ противу бѣсу, и бѣсъ того не замыслитъ, еже золь челоувѣкъ замыслитъ; а ты всяко <sup>о</sup> правъ предъ Богомъ и предъ челоувѣкы, тобѣ безъ насъ того не злѣ было замыслити, ни створити, а мы вси вѣдаемъ твою истинную любовь къ всей братьѣ; а послѣ къ нама и рѣчи има: я крестъ цѣлую къ вама, яко лиха на ваю не замысливъ, а вы ми выдайта, кто ны сваживаетъ.» И посла Мъстиславъ къ Давыдови съ тою рѣчью <sup>п</sup>. И рече Давыдъ: «а пакы ми кто повѣсть, оже тѣхъ выдамъ?» Мъстиславъ же, възря на божию правду и силу честнаго хреста, цѣлова къ нама крестъ, и бѣна къ нему крестъ цѣловаста; обаче сердце ихъ не бѣ право съ нимъ. Въ то же веремя Володимиръ Андреевичъ нача припрашивати волости у Мъстислава. Мъстиславъ же уразумѣвъ, оже извѣтомъ у него проситъ волости, рече: «брате Володимире! ци давно еси крестъ цѣловаль ко мнѣ, и волость взялъ еси у мене?» Оцъ же разгнѣвавъсь иде Дорогобужю. Въ то же веремя бѣ Андрей Гюргевичъ въ Суждали княжа, и тѣ <sup>р</sup> бѣ не имѣя любви къ Мъстиславу. Томъ же лѣтъ прислашася Новгородци къ Мъстиславу, просяче сына у него, и дасть имъ Романа; и болши вражда бысть на Мъстислава отъ братьѣ, и начашася снашивати рѣчьми братьѣ вси на Мъстислава, и тако утвердившеся <sup>с</sup> крестомъ братьѣ. Той же зимъ посла Андрей сына своего Мъстислава, съ полкы своимъ, изъ Суждалѣ, на Кіевскаго князя на Мъстислава на Изяславича, съ Ростовци и съ Володимирци и съ Суждалци, и инѣхъ князій 11, и Бориса Жидиславича <sup>т</sup>: Глѣбъ изъ Переяславля Дюргевичъ, Романъ изъ Смоленска, Володимиръ Андреевичъ изъ Дорогобужа, Рюрикъ изъ Вручеге, Давыдъ изъ Вышегорода, братъ его Мъстиславъ, Олегъ Святославичъ, Игорь братъ его и Всеволодъ Гюргевичъ, Мъстиславъ ввукъ Гюргевъ. Тогда же бѣше послалъ Мъстиславъ Михалка князя Дюргевича Новгороду, къ сынови, съ Куи <sup>у</sup> и Бастевою <sup>ф</sup> чадью, и бысть вѣсть Рюрикови и Давыдови, оже Андреевичъ <sup>г</sup> и <sup>д</sup> Романъ близъ идетъ съ Смоленяны, и посласта и яста Михалка за Межимостьюемъ, ко Мозырю идуца; ту же лѣтъ издѣя Бастим надъ Михалкомъ.

а) искони же *пропущено*, и *далее* провираливый (же) вселукавый и проч. X. E. б) хрестіянцу X. E. в) борисовича E. г) пр ятели X. E. д) а кося ради вини X. E. е) вась X. E. ж) и ятьє (и ятьє) X. E. з) обуемся X. E. и) а мы X. E. и) велита ли мнѣ брата *перемѣнено* въ E. к) не льпѣ ти такъ *поправлено* Издатель: въ II. и X. не лапти; въ E. не лѣтъ ти. л) ци X. E. м) любости X. E. н) всякъ И. о) рѣчью (рѣчью) X. E. п) и той X. E. р) утвердившася X. E. с) жиролавича *ошибк.* E. т) съ куи *поправлено* съ коунъ въ И. у) къ сынови съ коунъ, съ бестевою X. къ сынови роману съ бестевою E. ф) андреевичъ *пропущено* въ E. х) и ясть въ И. X.



1171 Въ лѣто 6679. Сняшася братья Вышегородъ, и пришедше сташа на Дорогожичи полъ святымъ Куриломъ <sup>а</sup> Феодоровы недѣли, и вторю недѣли <sup>б</sup> оступиша весь градъ Кіевъ. Мъстиславу затворившюся въ Кіевъ, бяхуться изъ города, и бысть брань крѣпка отсюду; Мъстиславу изнемагающю въ градъ, Берендичи же и Торин лѣстяху подъ Мъстиславомъ. И стояша 3 дни у города, и свидоша всихъ князій дружина <sup>в</sup> Серховицею, и ринушася къ нимъ доловъ, у задъ Мъстиславу начаша стрѣляти. Мъстиславу же начаша дружина молвити: «что, княже, стоиши? поѣди изъ города; намъ ихъ не перемочи.» И поможе Богъ Андреевичю Мъстиславу съ братьею, и взяша Кіевъ. Мъстиславъ же Изяславичъ бѣжа изъ Кіева на Василевъ; и постигше ѿ Бастьева чадъ, начаша стрѣляти <sup>г</sup> въ плечи ему, и много изонмаша дружины около его: яша Дмитра Хороброго и Олексу дворьского, Сбыслава Жирославича и Иваанка Творимрича, Рода <sup>д</sup> тивуна его, и пны многы; съ братомъ же Ярославомъ сняся за Уновью, и тако идоша Володимирию. Взять же бысть Кіевъ мѣсяца марта въ 8, въ вторю недѣли поста въ среду <sup>е</sup>, и грабиша за 2 дни весь градъ, Подолье и Гору, и монастыри, и Софью, и Десятинную Богородицю: и не бысть помилованія никому же шоткуду же, церквамъ горящимъ, крестьяномъ убиваемымъ, другимъ важемымъ, жены ведоми быша въ плѣнь, разлучаеми нужею отъ мужій своихъ, младенци рыдаху зряще матерій своихъ; и взяша имѣнья множество, и церкви обнажиша иконами и книгами и ризами, и колоколы изнесоша весь, Смоленяне и Суждалци и Черниговци, и Олгова дружина, и вся святыня взята бысть; зажъженъ бысть и монастырь Печерскый святыя Богородица отъ поганыхъ, но Богъ молитвами святыя Богородица съблюде ѿ таковыя мужа; и бысть въ Кіевъ на всихъ челоувѣцхъ стенаніе и туга, и скорбь неутышная, и слезы непрестанныя. Си же вся сдѣвашася грѣхъ ради нашихъ.

Начало княженія Глѣбова въ Кіевъ Юрьевича <sup>ж</sup>. Мъстиславъ же Андреевичъ посади стрія своего Глѣба Кіевъ на столъ, мѣсяца марта въ 8; Глѣбъ же дасть сынови своему Володимиру Переяславль, а Мъстиславъ Андреевичъ пойде въ Суждаль къ отцю Андрееви, съ великою честью и славою <sup>з</sup>. Мъстиславъ же Изяславичъ, съ братомъ Ярославомъ, съ Галичаны, пойде къ Дорогобужю на Володимира на Андреевича, и сташа около града быочеса; Володимиръ же бѣ велики не мога, тѣмже и полку имъ не да, болѣзни дѣля. Мъстиславу же города предаяхуся, и възведе <sup>и</sup> городъ Шюмескъ и посла Володимирию, посадника Паука <sup>к</sup> кормилица Володимиря таможе посла, и нцы города многы повоевавъ и пожегъ, воротися въсвоеси. Глѣбъ же не посла помочи Володимиру, рекъ бо бѣше Глѣбъ: «послю къ тобѣ помочь» — и не посла. Того же лѣта исходяча, преставися князь Володимиръ Андреевичъ, мѣсяца генваря въ 28 <sup>л</sup>, и привезоша Вышегороду Феодоровы недѣли въ пятокъ: бѣ бо лежалъ не погребенъ пѣколко днѣвъ <sup>м</sup>. И посла Глѣбъ князь игумена святыя Богородица Печерскаго монастыря Полкарпа, и Семеона игумена святаго Андрея, до Вышегорода, веля има доправити <sup>н</sup> Володимира до Кіева; а самъ поѣха на ону сторону въ Горюдокъ, а оттуда въ Переяславль. Володимиръ же Мъстиславичъ бѣ въ Полонѣи <sup>о</sup>, слышавъ же, оже Андреевичъ Володимиръ умерлъ, и иде къ Дорогобужю; дружина же Андреевича не пустиша его въ городъ. Онъ же посла къ Славнови <sup>п</sup> и къ дружинѣ рече: «цѣлую къ вама крестъ и къ княгини вашей, якоже ми на васъ

а) кирилломъ X. Е. б) и вторю недѣли *пропущ.* въ E. в) и свидошася вси князи и (а) дружина X. Е. г) стрѣляти . . . стрѣляти *пропущ.* въ E. д) родивова E. е) *Впрямлю Кіевъ взятъ въ 6677 году, въ которомъ однакожь среда второй недѣли великаго поста приходилась не 8, а 12 марта. См. Карамз. II, прим. 424.* ж) начало . . . юрьевича *нѣтъ* въ E. з) *см.* съ великою . . . и славою, въ E. *написано:* со проклятіемъ. и) възведъ X.; въ E. *испорчено.* і) пука X. Е. к) въ 8 *ошибк.* E. л) днѣвъ И. двій E. м) допродовити E. н) въ полономъ X. Е. о) ко славоу E.



не позрѣти лихомъ, ни на ятровь свою, ни на села ея, ни на ино ничтоже;» и цѣлова крестъ къ 1171  
 нима, и вниде въ градъ, и переступи крестное цѣлованіе съзутрѣя (такъ бо бѣше къ всей —72  
 братьи своей вертливъ, не управлваше къ нимъ хрестного цѣлованія); и уклонися на нивніе  
 и на села и на стада Андреевича, и погна княгиню изъ города. Она же взявши князя, иде на  
 Вручій<sup>а</sup> Вышегороду. Того же лѣта пошелъ бѣше Мьстиславъ изъ Володимиря къ Кіеву ра-  
 тью, съ братомъ Ярославомъ, и Галичане, и Святополкъ Гюргевиць, и Всеволодича пустила  
 бѣшета свою помочь съ нимъ. Мы же на преднее възвратимъся. Наутрѣя же, въ субботу, поидо-  
 хомъ<sup>б</sup> съ Володимиромъ изъ Вышегорода. Давыдъ же князь не пусти княгинь съ мужемъ<sup>в</sup> до  
 Кіева, рече ей: «како ты могу, ятры, пустити? а пришла ми вѣсть ночью<sup>г</sup>, оже Мьстиславъ  
 въ Василевъ;» а дружинъ его рече: «а кому васъ годно, а идеть<sup>д</sup>.» Они же рекоша ему: «княже!  
 ты самъ вѣдаеши, что есмы издѣяли<sup>е</sup> Кіаномъ; а не можемъ вхати, избыють ны.» Игумень же  
 рече Поликарпъ: «княже! се дружина его не ѣдутъ съ нимъ, а пусти своея дружины нѣсколь-  
 ко, не кто ни конь доведа, ни стага донеса.» Давыдъ рече: «того стагъ и честь съ душею  
 испла»; но рече<sup>ж</sup>: «ото ти попове Мученичьскыи<sup>з</sup>.» И игумени, чьрньци, попове, Кіане, съ  
 благодареніемъ, съ благохвалными пѣсньми, положиша ѣ въ монастыри въ святѣмъ Андрен,  
 мѣсяца февраля въ 15 день<sup>и</sup>, въ первую недѣлю поста въ субботу.

Въ лѣто 6680. Пойде Мьстиславъ съ силою многою къ Берендичемъ и ко Торкомъ, и съвъ-  
 купивъся пойде къ Треполю, и оттуда пойде Кіеву; и вшедъ въ Кіевъ вземъ ряды съ братьею,  
 съ Ярославомъ и Володимиромъ Мьстиславичемъ, съ Галичаны, и съ Всеволодковичемъ и Свя-  
 тополкомъ Гюргевицемъ, и съ Кіаны; Торци же и Берендичи лѣстяху имъ. И пойде къ Выше-  
 городу, и пустиша на ворошъ, и бишася крѣпко изъ града; Давыдъ же своимъ новель острогъ  
 пожечи до нихъ; и ста Мьстиславъ подъ боромъ, и оттуда приходяче бѣяхуться. У Давыда же  
 въ градъ много бѣше дружины своей, и братья<sup>к</sup> его помочь, и Глѣбъ князь прислалъ бѣше  
 Григоріа<sup>л</sup> тысячкаго своего съ помочью, и Половци дициі Концакъ съ родомъ своимъ, и свои  
 Берендичи Бастѣева чадь. Кснятнъ же съ Ярославичи бѣше воевода съ Галичаны, и рече  
 приславъ къ Мьстиславу: «вельно ми своимъ княземъ Ярославомъ пять дновъ<sup>м</sup> стояти у Выше-  
 города, и ти домови<sup>н</sup>.» И посла къ нему Мьстиславъ, река тако: «мнѣ братья Ярославъ тако  
 молвить<sup>п</sup>: донемъ же уладишися съ братьею, дотолъ же не пушай полковъ моихъ отъ себе.» Онъ  
 же съписавъше<sup>о</sup> грамоту ложьную и послаша<sup>п</sup> къ нему, и пондоша отъ него Галичане. Мьсти-  
 славъ же съ братьею ста передъ Золотыми вороты, въ огородѣхъ; изъ Вышегорода же вывздяче  
 поганіи и<sup>р</sup> дициі свои<sup>с</sup> много зла творяху, овы избиваху, а ныи руками имаху, яша бо ты-  
 сячкаго Всеволодковича, ныи многы; отъ Мьстислава же бяху росшлися вси помочи изнемогъ-  
 шеся. И приде вѣсть Мьстиславу, оже Глѣбъ бродить на сю сторону съ Половци, и къ Давы-  
 дови болши помочи пришли<sup>т</sup>: и яви Мьстиславъ братья своея. Братя же рекоша ему: «се вон  
 отъ насъ росшлися, а сямъ помочи большіи приходять, а Черный Клобукъ нами<sup>у</sup> лестить; а  
 не можемъ стати противу имъ, а поѣдмы въ свою волость, мало перепочивше опять възвра-  
 тимъся.» И пойде Мьстиславъ отъ Кіева второе недѣли по велици дни въ понедѣльникъ. И бысть  
 вѣсть Давыдови, оже Мьстиславъ пошелъ, и посла Володислава Ляха съ Половци по немъ, и по-  
 стигоша я у Борохова<sup>ф</sup>, и ту стрѣляшеся съ ними възвратншася; Половци же воротншася  
 опять, много створивше зла, люди повоеваша. Тогда же Глѣбъ пусти Половци въ възъ, и шедше

а) на овручій X. E. б) пондоша *подновлено* въ X. E. в) книг. съ мужи ея *ошибк.* E. г) ночи сей X. E. д) а онъ  
 идеть (ъ) X. E. е) учинили X. E. ж) ицѣланорече *безъ разстановки И.*; въ X и E. не *полнато* и *перемнчено*  
 ицѣланъ (ицѣлакъ) рече. з) мучен. *пропуш.* въ E. п) въ 21 день *поправлено* въ X. б) дня E. и) и отъ братіи (я) X. E.  
 к) григоріа(я) X. E. л) двій X. E. м) и нти къ домови X. E. н) молвилъ X. E. о) онъ же списалъ (списавъ) X. E. п) и  
 посла E. р) и *илтъ* въ X. E. с) съ вон X. E. т) болши (болше) помочи пришло X. E. у) намъ X. E. ф) у болохова X. E.

1172 и къ Сѣмью, и взяша села безъ учета, съ людьми и съ мужи и съ женами, и конѣ и скоты и овцы погнаша въ Половцы. Глѣбови бо князю воротившюся отъ Переяслава, хотящу ему на ону сторону Дибра къ Корсуню на снемъ, и бывшю ему на Перепетовьствѣ полъ: и бысть ему вѣсть, яко не дождали Половцы соньма его, вхалъ воевать и воюють. Глѣбъ же вхавъ <sup>а</sup> слыша, и хотъ на нѣ самъ ити, и Берендѣевъ яша коня за поводъ, рекуще: «княже! не вѣдь <sup>б</sup>, тобѣ льпо вѣдѣти въ великъ полку, и егда совокупишися <sup>в</sup> съ братьею; а вышъ пошли брата которого любо и Берендѣевъ нѣсколко.» Глѣбъ же посла брата своего Михалка, и съ нимъ Переяславецъ сто, а Берендѣевъ полторъ тысяць. Михалко же послушанье створи братьне, а дружинѣ его не суци съ нимъ и не свѣдущимъ повѣда князя своего бороздо <sup>г</sup>, Михалко же цѣловавъ брата своего Глѣба и всю дружину братню, иде по Половцѣхъ, и Берендѣевъ въ дорогу Половецкую поидоша по нихъ съ Михалкомъ; и наидоша сторожъ Половецкѣи, бѣ же ихъ числомъ 300, и объхавъше ихъ и безъ вѣсти избѣша <sup>д</sup>, а другыя извоиша. И почаша прашати живыхъ изыманыхъ: «много ли вашихъ назадъ?» — и рѣша: «много ихъ есть <sup>е</sup>, яко 7 тысяць.» Наши же слышавше думаха: «оже мы дадимъ <sup>ж</sup> симъ животъ, а Половецъ много есть назадъ, а насъ есть мало, оже ся съ ними <sup>з</sup> начнемъ бити, то се намъ будутъ первѣи ворози,» избѣша <sup>и</sup> вся, не упустише ни мужа <sup>к</sup>, и поидоша по дорожъ ихъ; воевода же бѣ у Михалка Володиславъ, Яневъ братъ; и усрѣтоша Половцы идуща съ полономъ, и бившеса и одолѣша ихъ, самѣхъ избѣша, а помонъ свой отымаша. И въпрашаха же и тѣхъ: «много ли васъ еще назадъ?» — и рѣша: «топерво великъ полкъ <sup>л</sup> назадъ идеть <sup>м</sup>.» Наши же божіею помощію крѣпяхуся и святою Богородицею, дождаша же и того полку великого и побѣхаша противу собѣ, уповающе на крестъ честный (и бысть же у поганыхъ 900 копій, а въ Руси <sup>н</sup> 90 копій); надѣющеса на силу поганіи, и поидоша противу нашимъ, и наши противу имъ <sup>о</sup>. Переяславци же дерзѣи суще, и побѣхаша напередъ съ Михалкомъ; Берендѣевъ же яша коня княжа <sup>п</sup> за поводъ, и не даша имъ вхати, рекуще: «не вѣдите вы напередъ, вы есте <sup>р</sup> нашъ городъ, ать мы поидемъ напередъ <sup>с</sup>.» Стрѣльци снѣяшася обои, и бысть съча зла, и потяша стяговника нашего и чельку <sup>т</sup> стяговую сторгоша съ стяга, и смятошася обои быющеса; Володиславъ же замысли взяти стягъ Михалковъ, и натѣче <sup>у</sup> на нѣ прильбицю <sup>ф</sup>, и собрашася и толкнуша на нѣ <sup>г</sup>, и стяговника Половецкого потяша; Михалка князя удариша ратнии двѣма копѣи въ стегно, а третьимъ въ руку, но Богъ молитвою отца его избави отъ смерти, якоже преже въ луцѣ моря, бѣяхуся съ ними крѣпко: и видивше Половци побѣгоша, а наши по нихъ погнаша, овы съкуще <sup>д</sup>, овы имающе, и яша ихъ руками полторы тысяць, а прокъ ихъ избѣша, а князь ихъ Тогліи утече. И бысть помощь креста честнаго и святѣи Матери Божіи Богородици <sup>е</sup> великоѣ Десятиннѣи, и яже бяхуть отъ волости заали <sup>ж</sup>, да аще Богъ не дасть въ обиду челоуѣка проста, егда начьнуть его обидити, аже онъ своеѣ Матери дому? И приде Михалко съ Переяславци и съ Берендѣи Киеву, побѣдивше Половци, хрестыани же избавленъ тоя работы, полоненіи же възвратшася въсвоеси, а прочіи крестыани вси прославиша Бога и святую Богородицю, скорую помощницю роду крестыаньскому. Того же лѣта исходачи, разболѣся князь Мьстиславъ Изясла-

а) вхавъ *нѣтъ* въ Б. б) не вѣди Х. Е. в) совокупишася *ошибк.* И. съ(со)вокупившеса Х. Е. г) борозо (борода) Х. Е. д) и рѣша половци (н) *опять прибавл.* Х. Е. е) дум. иже дѣимъ (дамы дв) Х. Е. ж) съ ними И. з) на одного Х. Е. и) идеть *прибавл.* И. и) и рѣш. прѣво великимъ полкъ идеть Х. и рѣш. первое полкъ великъ идеть Е. к) а въ рускихъ И. л) и выши . . . имъ *пропуц* въ И. м) яша (ам. коня княжа) князя Х. Е. н) есте *такъ въ Лавр.* есте И. о) вы есте . . . напередъ *пропуц*: въ Х. п) и черклу Е. р) и надкину Х. и ватисну Е. с) прибицу Е. т) събравшеса толкнуша (толкнувшесе) на на Х. Е. у) сткуща И. ф) богородици *пропуц*: въ Х. Е. х) ся же (и яже) блху волости заали Х. Е.

вичь въ Володимери; бѣ же ему болѣзнь крѣпка, и начася <sup>а</sup> слати къ брату Ярославу, рядовы <sup>б</sup> 1172  
—73  
дѣля о дѣтѣхъ своихъ. Урядився добръ съ братомъ и крестъ цѣловавъ, якоже ему не подозрѣти  
волости подѣ дѣтми его, преставися князь Мѣстиславъ мѣсяца августа въ 19; и спряташе тѣло  
его, съ честию великою и съ пѣньи гласохвалными, и положиша тѣло его въ святѣй Богороди-  
ци въ епископѣи, юже бѣ самъ созда въ Володимери.

Въ лѣто 6681 <sup>в</sup>. Ходи Романъ Ростиславичъ съ братомъ Мѣстиславомъ, Андрей же посла  
сына Мѣстислава со всею дружиною и со всеми полкы Ростовскими и Суждальскими, и Ря-  
заньскыи князи посла, и Муромьскыи князь посла съ полкы, и Бориса Жирославица воеводу  
же своего, на Романа на Мѣстиславича, къ Великому Новгороду; и толико бысть множество вой,  
яко и числа нѣтуть. И пришедше толко въ землю ихъ, много зла створиша: села взяша и  
пожгоша, и люди истрекоша, а жены и дѣти и имѣнїя взяша, и скоты повмаша — придоша же  
къ городу. Новгородци же затворишася въ городѣ, со княземъ Романомъ, и бяхуться крѣпко  
изъ города; полци же пришедше стѣша далече города, и приходяще <sup>г</sup> полци бяхуся крѣпко у  
города. Мѣстиславъ же бѣ въѣхавъ ворота <sup>д</sup>, и пободѣ мужей нѣколко, возвратися опять къ  
своимъ. Бысть же морь великъ въ конѣхъ и въ полкохъ; и не успѣша ничтоже городу ихъ, и  
въворотншася опять въ своѣи, и одва дома своя доухаша <sup>е</sup> пѣши, а друзїи людѣ помроша съ  
голода; и не бысть бо николиже толь тяжка пути людемъ симъ, друзїи бо отъ нихъ и конину  
ѣдоша въ великое говнїе. Се же бысть за наша грѣхы. Слышахомъ преже трѣи <sup>ж</sup> лѣтъ бивѣ-  
шее знаменїе въ Новѣгородѣ, вснмъ людемъ видящимъ: въ трѣхъ бо церквахъ Новгородскихъ  
плакала на трѣхъ иконахъ святая Богородица, видѣвши бо Мати Божїя пагубу хотящую быти  
надѣ Новѣгородомъ и надѣ его волостью, моляшеть бо Сына своего со слезами, абы ихъ  
отъинудь не искоренилъ, якоже преже Содома и Гомора, но якоже Ниневьгитяны помилова;  
якоже и бысть. Видомо бо Богъ и Мати Божїя избави милостію своею, зане хрестяне суть:  
пишеть бо глаголя Давидъ: наказая накажи мя, рече, Господи, смерти не предай мене. Тако и  
сія люди Новѣгородскыя: наказавъ и смири ѣ дозѣла, за преступленїе крестное и за гордость  
ихъ наведе на ня, милостію своею избави градъ ихъ. Не глаголемъ же: прави суть Новѣгородци,  
яко издавна суть свобожени <sup>з</sup> правды князь нашихъ; но злое невѣрствїе въ нихъ вкоренило-  
ся, крестъ къ княземъ преступати, и князь внуку и правнуку обесчествовати и соромляти, а  
крестъ честный къ нимъ цѣловавши преступати. То <sup>и</sup> доколѣ Господеви <sup>и</sup> терпѣти надѣ ними?  
За грѣхы навелъ и наказа, по достоянїю, рукою благовѣрнаго князя Андрея. Того же лѣта ис-  
ходяща, и приде вѣсть къ Романови о отни смерти, Романъ же яви дружинѣ своей и прїате-  
лемъ своимъ Новѣгородцемъ; и сгадавше дружина, и рѣкоша ему: «не можемъ, княже, уже здѣ  
быти; а пойди къ братьи къ Володимирю;» онъ же послуша дружинѣ своей, поѣха къ братьи.  
Въ то же время преставился бѣшетъ братъ ему меньшїй . . . . . миръ <sup>к</sup> въ Берестѣи. Въ томъ же  
лѣтъ посла Андрей къ Ростиславичю къ Рюरिकови, да ему Новѣгородъ Великїй; Рюрикъ же прїѣха,  
да <sup>л</sup> волость свою брату своему Давыдови, а самъ иде къ Новгороду, мѣсяца августа въ 8 день.  
Того же лѣта родися у Игоря сынъ, мѣсяца октября въ 8 день, и нарекоша имя ему Володимерь,  
а во крещенїи Петръ. Того же зимы придоша Половци на Киевскую страну, и взяша <sup>м</sup> мно-  
жество селъ за Киевомъ, съ людьми и скоты и съ коньми, и поидоша со множествомъ полона въ  
Половцѣ. Глѣбови же князю Киевскому въ то время болнну суцю, посла по брата своя по

а) и нача И. б) рядовъ Х. Е. в) Суждальцы осаждали Новгородъ въ 6678 году. См. Карамз. III, прим. 7, о невѣрности лѣтоисчисления въ Ипат. г) и приходячи Х. Е. д) въѣхавъ въ ворота Х. Е. е) яша Х. Е. ж) трѣхъ Х. Е. з) яко . . . свобожени такъ въ Лавр., въ прочихъ спискахъ эти слова пропущены; далѣе правды И. Е. правды Х. и) то мѣтъ въ Х. Е. и) господи Е. к) меньшимъ Х. л) рюрикъ же приказа Х. Е. м) но взяша И.

1173 Михалька и по Всеволода; Михалко же и Всеволодъ въскорѣ прѣвхаста къ нему, и посла <sup>а</sup> по Половцихъ. Михалько же и Всеволодъ послушлива сы, и идоста вборъзъ по Половцихъ <sup>б</sup>; и сгониша я за рѣкою Бугомъ, съ Берендыи и съ Торкы, съ воеводою своимъ Володиславомъ, навхаша дорогу ихъ, и повхаша по дорозъ по нихъ <sup>в</sup>, и устрѣтоша я съ полономъ и бишася съ ними. Михалко же и Всеволодъ, божіею помощію, онѣхъ избиша, а другыя изымаша, и рекоша изыманымъ: «много ли вашихъ назадъ?» — и рекоша: «мнози суть;» и рече Володиславъ: «се держимъ колодники собѣ на смерть, но повели, княже, ать поськутъ я» — изськоша ъ всѣ. И повхаша по дорозъ по нихъ, и срѣтоша ъ изнова друзіѣ, и ступишася съ ними и бишася крѣпко. И поможе Богъ Михалкови и Всеволоду на поганьѣ <sup>г</sup> дѣдня и отьня молитва; и сбѣсться въ недѣлю, самы поганья избиша, а другыя изымаша, и полонъ отьяша 4-ста чади <sup>д</sup> и пустиша я восвоисп, а сами възвортншася Кыеву, славяще Бога, и святую Богородицю, и силу честнаго креста, и святая мученика, помогающа на бранѣхъ на поганья. Въ то же время преставися благовѣрны князь Глѣбъ, сынъ Юрьевъ, внукъ Володимеръ, въ Кіевъ, княживъ 2 лѣта. Сей бѣ князь братолюбець, къ комулюбо крестъ цѣловашеть, то не ступашеть его и до смерти; баше же кротокъ, благонравенъ, монастыръ любя, чернецкій чинъ чтяше, нищая добръ набдѣше. И съпряташе тѣло его, и положиша я у святаго Спаса въ монастыръ, идѣже его отецъ лежить; преставижеся Глѣбъ мѣсяца генваря въ 20, въ день святаго отца Евѣимья <sup>е</sup>. Въ томъ же лѣтѣ выбѣже княгини Ярославля изъ Галича въ Ляхи, съ сыномъ съ Володимеромъ, и Кстятинъ <sup>ж</sup> Сврославичъ, и мнози бояре съ нею; быша тамо 8 мѣсяцій. И начашася слати къ ней Святополкъ и ина дружина, вабѣче ю опять, «а князя ти <sup>з</sup> имемъ <sup>н</sup>.» Володимеръ же посла ко Святославу къ Мьстиславичю, прося у него Червьна: «аъ ми будетъ ту сѣдѣчи добро слати въ Галичъ; аже ти сяду въ Галичи, то Бужьскъ твой възвороцю и 3 города придамъ къ тому;» Святославъ же да ему и крестъ къ нему цѣлова помагати ему. И поиде Володимеръ къ Червьну и съ матерью; и устрѣте я въсть отъ Святополка изъ Галича <sup>и</sup>: «поѣдъ стрѣпать <sup>к</sup>, отца ти есмы яли, и пріятели его Чаргову чадъ избилъ; а се твой ворогъ Настасъка.» Галичане же накладѣше огонь сожгоша ю, а сына ея въ заточеніе послаша, а князя водивше ко кресту, яко ему имѣти княгиню въправду — и тако узадившеся. Тоѣ же зимы посла князь Андрей сына Мьстислава на Болгары, а Муромскій князь сына посла, а Рязаньски князь сына посла <sup>л</sup>; и бысть величь путь тѣи <sup>м</sup> всимъ людемъ симъ, зане непогодье естъ зимъ воевати Болгары, идучи не идяху. И бывшию же на Городьцѣ князю, и совокупися съ братама своимъ съ Муромскимъ и съ Рязаньскимъ <sup>н</sup>, на устьи Оки, и ждаша дружинъ своей двѣ недѣль, и не дождавша повхаша съ передними съ дружиною <sup>о</sup>; и Борисъ Жидиславичъ воевода бѣ въ то время, и нарядъ всѣ держаше; и въвхаша безъ вѣсти въ поганья и взяша сель <sup>б</sup>, а семое городъ, мужъ изсьскоша, а жены и дѣти поимаша. Слышавше же Болгаре въ малѣ дружинѣ пришедше князя Мьстислава, идуща съ полономъ <sup>п</sup>, доспѣвша вборъзъ и повхаша по нихъ въ 6000, замаломъ <sup>р</sup> не постигоша ихъ за 20 верстѣ, князю Мьстиславу на устьи съ маломъ дружины, а всю дружину путившу отъ себе; и възврати Богъ поганья отъ него, а хрестьяны покры рукою своею. Слышавше же бо наши се, прославиша Бога: заступи бо очевисто <sup>с</sup> отъ поганыхъ святая Богородица

а) и посла я Х. Е. б) и всеволодъ . . . по половцихъ *пропуц. въ Е.* в) и повхаша . . . по нихъ *пропуц. въ Х. Е.* г) на поганья (на поганья) Х. Е. д) челяди Е. е) въ день . . . еуѣимья *пропуц. въ Х. Е.* ж) и кстятинъ Х. Е. з) опять, а княжити (опять княжити) *перемѣнено въ Х. Е.* и) имемъ *нѣтъ въ Е.* и) изъ галича Х. к) вборъзъ Х. Е. л) а муромскій . . . посла *пропуц. въ Е.* м) тѣ И. н) и съвокупльшюся съ братьею своею съ муромскимъ и рязаньскимъ Х. и совокупившюся со братьею своею съ муромскими и рязаньскими полки Е. о) и не дождавше повхаша съ преднею (съ переднею) дружиною Х. Е. п) опять (воспять) *прибавл. Х. Е.* р) и замалымъ Х. Е. с) очевисто *эта рѣчь въ И. подчѣнена.*

и хрестьянская молитва; поганіи бо возвратишася вспять, а хрестьяны хваляще Бога и пречистую Богородицу, возвратишася восволси. Томъ же лѣтъ посласта Дазыдъ и Мьстиславъ пострья своего Дорогобужю <sup>а</sup>, вабяче и Кыевъ <sup>б</sup> на столъ; онъ же, преступивъ крестъ къ ротникомъ своимъ къ Ярославу и ко Мьстиславичемъ, иде Кіеву утанися, а сына Мьстислава посади Дорогобужу.

Начало княженія Володимеря въ Кіевъ. И съде Володимеръ Кіевъ на столъ, мѣсяца февраля <sup>в</sup> въ 15 день, масляноѣ <sup>г</sup> недѣли <sup>д</sup>; Аньдрееви же нелюбо бяше съдѣнне Володимере Кіевъ, и насылаше на нь, веля ему ити изъ Кіева, а Романови Ростиславичю веляше ити Кіеву. Того же лѣта преставися благовѣрный князь Мьстиславъ Аньдреевичъ, мѣсяца марта въ 28 день, во вторникъ <sup>е</sup>, положиша и въ святоѣ Богородици Володимеръ, юже церковь учинилъ <sup>ж</sup> отецъ его Аньдрей; и плакашася по немъ отецъ его и вся Суждальская земля. Въ ту же зиму выйде Рюрикъ изъ Новагорода; потомъ же Новгородци послашася ко Аньдрею князю въ Суждаль, и вда имъ дѣтя свое Юрья, и пріяша и съ честию. Рюриковъ же идуцію изъ Новагорода къ Смоленську <sup>з</sup>, а и бысть на Лучинѣ, верьбноѣ недѣлѣ въ пятокъ, солнцю въсходящую, родися у него сынъ и нарекоша и въ святѣмъ крещеніи дѣдне имя Михайло, а княже Ростиславъ дѣдне же имя; и бысть радость велика о роженіи его, и дасть ему отецъ его Лучинъ городъ; въ немъ же родися, и поставиша на томъ мѣстѣ церковь святого Михаила, кдѣ ся родилъ.

Въ лѣто 6682. Володимеру бысть болѣзнь крѣпка, ею же скончыся, мѣсяца маія въ 30 преставися, русальноѣ недѣлѣ въ недѣлю <sup>и</sup>, и положиша тѣло его въ святѣмъ Фодорѣ, въ отни ему монастырѣ; и бысть съдѣннѣ его всего Кіевъ 4 мѣсяць. Се же много подѣя бѣды бѣгая передо Мьстиславомъ, ово въ Галичъ, ово Угры <sup>к</sup>, ово въ Рязань, ово въ Половцихъ <sup>л</sup>, за свою вину, занеже не устояше въ крестномъ цѣлованіи, всегда же и то <sup>м</sup> гоняше. Томъ же лѣтъ пріисла Андрей къ Ростиславичемъ, река тако: «нарекли мя есте собѣ отцемъ, а хочю вы добра, а даю Романови брату вашему Кіевъ;» послаша по Романа Смоленську, и приде Романъ Кіеву, и усрѣтоша и съ кресты, митрополитъ, и архимандритъ Печерскій игумень, и иніи игумени вси, и Кіяне вси, и братья его.

Зачало <sup>н</sup> княженія Романова Ростиславича Кіеву <sup>о</sup>. Князь же Романъ вниде въ Кіевъ и съде на столъ отца своего и дѣда <sup>п</sup>, сынови Ярополку да Смоденескъ, и бысть радость всимъ челоувкомъ о Романовѣ княженіи; и съде Романъ въ Кіевъ мѣсяца іюля наставша <sup>р</sup>. Въ то же время сѣдлацио Святославу Всеволодичю въ Черниговъ, а Романови сѣдлацио въ Кіевъ, и начаша Половци пакость творити по Рьсп. Въ то же время родися Ярославу сынъ и нарекоша имя ему Ростиславъ, а въ крещеніи Иванъ: бѣ бо родился въ Рожество Ивана Крестителя <sup>с</sup>. Того же лѣта, на Петровъ день, Игорь Святославичъ совокупивъ полкы свои, и ѣха въ поле за Ворьсколъ <sup>т</sup> и стрѣте Половцѣ, иже ту <sup>у</sup> ловать лзыка, изъима <sup>в</sup>; и повѣда ему колодникъ, оже Кобякъ и Концакъ шлѣ <sup>г</sup> къ Переяславию. Игорь же слышавъ то поѣха противу Половцемъ, и переѣха Ворьсколъ у Лтавы <sup>д</sup> къ Переяславию <sup>е</sup>, и узрѣшася съ полкы Половецъ-

а) по володимера прибавл. Б. б) вабячи къ (ко) віеву Х. Е. в) февраля Х. Е. г) масляное Х. масляное Е. д) Сыропустное воскресенье пришло 15 февраля в 6678 году, къ которому Карамзинъ и относитъ сіе событіе; въ 6681 году то же число пришло на масляницъ въ четвертокъ. е) Марта 28 было вторникомъ въ 6680 году. ж) создалъ Е. з) в Смоленскѣ И. и) Русальная (Св. Отецъ) недѣля въ 6679 году приходилась 9 мая; сходно съ тѣмъ въ Х. мая въ 10 преставился, русальное недѣли въ понедѣльникъ; въ Е. мая 30 дня прест. русальное недѣли въ понедѣлокъ. Въ 6682 году недѣля Св. Отецъ была мая 5. і) въ угры Х. Е. к) въ половцы Е. л) того Х. Е. м) начало Х. н) Сего заглавія нѣтъ въ Е. о) отецъ (ъ) своихъ и дѣдъ Х. Е. п) наставша нѣтъ въ Х. Е. р) родился рожеству (на рождество святого) іоанна Х. Е. с) за ворьскогъ потомъ въ И. поправлено за ворьскоу. т) то Х. Е. у) или Х. Е. ф) во лтавы Х. х) игоръ же . . . къ переяславию пролуц. въ Е.

1174 кыми; и бѣ рать мала, и тѣмъ <sup>а</sup> не утерпѣша стати противу Игореву, и тако побѣгоша весь полонъ свой пометавше, блхуть бо воевали у Серебряного и у Баруча; дружина же Игорева постигше онѣхъ избивше <sup>б</sup>, а иныхъ изымаша. И тако поможе Богъ крестьяномъ въ день <sup>в</sup> святого пророка Ильи. Отъ Переяслава же поѣха къ празнику святую <sup>г</sup> мученику Бориса и Гльба, и не вѣтяже на канунъ, по вечернии пріѣха; наутрѣ же поча даяти сайгати княземъ и мужемъ. И тако Романъ, и Рюрикъ, и Мьстиславъ, одаривше ѿ и отпустиша ѿ вѣсволяси. Того же лѣта нача Андрей вины покладывати на Ростиславичи, и присла къ нимъ Михна, река тако: «выдайте ми Григоря Хотовича, и Степаньца, и Олексу Святославця, яко тѣ суть уморилъ брата моего Гльба; а то суть ворозѣ всимъ намъ;» сего же Ростиславичи <sup>д</sup> не послушаша, и пустиша Григоря <sup>е</sup> отъ себе. И рече Андрей Романови: «не ходиши въ моей воли съ братьею своею, а поиди изъ Кіева, а Давыдъ изъ Вышегорода, а Мьстиславъ изъ Бѣлагограда; ато вы <sup>ж</sup> Смоленскъ, а тѣмъ ся подѣлите;» и пожалишася велми Ростиславичи, оже ихъ лишасть Руськой земли, а брату своему Михалкови дасть Кіевъ. Романъ же иде въ Смоленскъ, и Михалко же изъ Торцького <sup>з</sup> самъ не иде въ Кіевъ, но посла въ онъ брата Всеволода и сыновца своего Ярополка Ростиславича. И сѣдъ Всеволодъ <sup>и</sup> недѣль въ Кіевъ. Ростиславичи же, Рюрикъ и Давыдъ и Мьстиславъ, послаша къ Андрееви, рекуче тако: «брате! въ правду ты нарекли есмы отцемъ собѣ, и крестъ есмы цѣловали къ тобѣ, и стоимъ въ крестномъ цѣлованьи, хотяче добра тобѣ; а се нынѣ брата нашего Романа вывелъ еси изъ Кіева, а намъ путь кажеша и изъ Руськой земли, безъ нашеѣ вины; да за всеми Богъ и сила крестыная.» Андрей же отвѣта имъ не <sup>к</sup> вѣда <sup>л</sup>. Ростиславичи же угадавше и узрѣвше на Богъ, и на силу честынаго креста, и на молитву святыи Богородицы, вѣхавше въ ночь въ Кіевъ на Похвалу святой Богородици, и яша Всеволода Юрьевича, и Ярополка Юрьева внука, и Ляха Володислава и Михна и бояры всѣ; братья же даша Кіевъ Рюрикови. Князь же Рюрикъ, сынъ Ростиславъ, вниде въ Кіевъ, славою великою и честью, и сѣде на столѣ отецъ своихъ и дѣдъ своихъ. Того же лѣта Святославъ Всеволодичъ заложилъ церковь камену, въ Черниговѣ, на княжѣ дворѣ, святого Михаила. Въ то же лѣто выбѣже Володимиръ, сынъ Ярославъ Галичького князя, къ Ярославу въ Луческъ: бѣ бо ялся ему волости искати. Пославъ Ярославъ Галичькый приведе Ляхи въ помочь собѣ и да имъ 3000 гривенъ серебра, съжже <sup>м</sup> два города, и нача слати къ Ярославу: «пусти сына моего къ мнѣ, алы пойду на ты ратью.» Онъ же убоявшея пожженья волости своей, и пусти Володимира къ Михалкови въ Торцькый <sup>н</sup> и съ матерью, братъ бо бѣ Михалко Ользѣ княгинѣ, а оттуда поваби ѿ Святославъ тесть его въ Черниговѣ, хотя ѿ пустити Суждало къ Андрееви — и не пусти. Того же лѣта поидоша Ростиславичи на Михалка къ Торцькому <sup>о</sup>, и стояша около его 6 дній, а въ 7 день прислашася къ нимъ и урядишася тако: Михалко бо вохвоти <sup>п</sup> къ Торцькому Переяславъ. И лишися Андрея <sup>р</sup> брата своего и Святослава Всеволодича Черниговьского, а къ Ростиславичемъ приступи, бѣ бо тогда Рюрикъ въ Кіевѣ. Бяше бо тако урядилъся, якоже Володимера Ярославича Галичькаго, сестричица Михалкова, дати Ростиславичемъ и пустити ѿ къ отцю, а Ростиславичемъ пустити Всеволода и Ярополка и всю дружину; Всеволода же пустиша, а Ярополка не пустиша <sup>с</sup>: «не вѣмънилъ ны еси того;» тѣмъ же путемъ идуче и сыновца его выгнаша Мьстислава изъ Треполя Ростиславичи; Мьстиславъ же оттуда иде къ Чернигову, а Михалко не прія его. Того же лѣта Андрей, князь Суждальскый, розъгнѣвася на Ростисла-

а) и тѣмъ *цѣтъ* *св* X. E. б) постигше я, нивѣхъ избивша X. E. в) въ той (же) день бѣ X. E. г) святою X. святыхъ E. д) ростиславичи И. е) хотовича . . . григоря *пропущ.* *св* E. ж) а то (агъ) вамъ X. E. з) изъ торцеского X. E. и) не *пропущ.* *св* И. ;) андрей же имъ не да отвѣта X. E. к; съжже *цѣтъ* *св* И. л) въ торцьескій X. E. м) къ торцескому *такъ и ниже* X. къ торцеску E. н) вѣхвати (вхвати) X. E. о) андрей И. п) а ярополка не пустиша *пропущ.* *св* E.

вичи про Григорья про Хотовича, зане воли его не учиниша — и се слышавше Ольговичи, 1174 ради быша. Святославъ Всеволодичъ и вси братья его послаша мужъ своѣ къ Андрееви, поводяче ѣ на Ростиславичѣ, а рѣкуче ему: «кто тобѣ ворогъ, то ти и намъ; а се мы съ тобою готови.» Андрей же примѣ съвѣтъ <sup>а</sup> ихъ, исполнився високоумья, разгордѣвсья велми, надѣвсья плотной силъ и множествомъ вой огородивсья, ражгься <sup>б</sup> гнѣвомъ и посла Михна мечьника <sup>в</sup>: «ѣдь къ Ростиславичемъ, рци ти имъ: не ходите въ моей воли, ты же, Рюриче, пойдѣ въ Смолнскъ къ брату во свою отчину; а Давыдови рци: а ты пойдѣ въ Берладъ, а въ Руськой землѣ не велю ти быти; а Мьстиславу молви <sup>г</sup>: въ тобѣ стоять все, а не велю ти въ Руской землѣ быти <sup>д</sup>.» Мьстиславъ бо отъ уности навикль бѣше не уполошитися никогоже, но токмо Бога единого блюстися: и повелѣ Андреева посла емъше постричи голову передъ собою и бороду, рекъ ему: «иди же ко князю своему <sup>е</sup> и рци ему: мы тя досихъмьсть акы отца имѣли по любви; аже еси съ сякими <sup>ж</sup> рѣчьми прислалъ, не акы къ князю, но акы къ подручнику и просту челоуку, а что умыслилъ еси, а тое дѣй, а Богъ за всѣмъ.» Андрей же то слышавъ отъ Михна, и бысть образъ лица его попустнѣль <sup>з</sup>, и възострился на рать и бысть готовъ. И пославъ собравъ воѣ своѣ: Ростовцѣ, Суждалци, Володимерци, Переяславци, Бѣлозерцѣ, Муромцѣ и Новгородцѣ и Рязанцѣ, и сочтавъ ѣ и обрѣте въ нихъ 50 тысячъ; и посла съ ними сына своего Юрья и Бориса Жидиславича воеводу, казавъ имъ, Рюрика и Давыда веля имъ изгнати изъ отчины своей, «а Мьстислава емъше не створите <sup>и</sup> ему ничтоже, приведѣте ѣ ко мнѣ;» и тако ему казавшу <sup>к</sup> Борисови Жидиславичю, и велѣвшю ему ити къ Святославу Всеволодичю, како ся бѣшеть съ нимъ свѣщали и со всею его братьею, отъ сѣти многолукаваго дьявола, иже воюеть на крестьяны. Андрей же князь толикъ умникъ сы <sup>л</sup>, во всихъ дѣлѣхъ <sup>м</sup>, добль <sup>н</sup> сы, и погуби смыслъ свой невоздержаніемъ, распольвсья гнѣвомъ такова убо слова похвална испусти. Яже Богови студна и мерзка хвала и гордость, си бо вся быша отъ дьявола на ны, иже възсваеть въ сердце наше хвалу и гордость; якоже Павелъ глаголетъ: гордымъ Богъ противиться, а смиреннымъ даеть благодать — еже и сбьсться слово апостола Павла глаголавша <sup>о</sup>, еже и послѣди скажемъ. Мы же на прежнее възвратимся. Идущимъ же имъ мимо Смолнскъ, казалъ <sup>п</sup> бо бѣшеть Романови пустити сынъ свой Смолняны <sup>к</sup>, тако Романъ нужею пусти сынъ свой Смолняны <sup>р</sup>, на братью не <sup>с</sup> хотяся объявити, бѣше бо тогда въ рукахъ его; и Полотскимъ княземъ пойти повелѣ всимъ, и Туровскимъ, и Пиньскимъ, и Городеньскимъ. И пришедшимъ имъ ко Ольговичемъ и совокупившимся имъ обонимъ противу Киеву, ту же придоша къ нимъ Дюрдевича Михалко и Всеволодъ, и Ростиславича Мьстиславъ и <sup>т</sup> Ярополкъ, Глѣбовича <sup>у</sup>, и Переяславци вси — и перешедше Днѣпръ и възхавше въ Кіевъ. Ростиславичи же не затворилися бѣхуть въ Кіевъ, но шлы бѣхуть во своѣ городы: Рюрикъ въ Бѣльгородъ затворися, а Мьстислава затвориша Вышегородъ и съ Давыдовымъ полкомъ, а Давыдъ ѣха въ Галичъ къ Ярославу помочи дѣля. Святославъ же съ братьею, и Михалко съ братомъ съ Всеволодомъ и со сыновци, и Кыяны совокупивше, и Берендичъ и Поросье <sup>ф</sup> и всю Рускую землю, полкы поидоша отъ Кіева къ Вышегороду, на Рожество святыя Владычица нашея Богородица Приснодѣвнца Марья <sup>х</sup>; и бѣ всихъ князей болѣ 20, а всихъ бѣше старъй Святославъ Всеволодичъ; и отряди Всеволода Юрьевича, Игоря съ молоджьшими князми, къ Вышегороду. И приѣхавшимъ имъ

<sup>а</sup>) свѣтъ (совѣтъ) И. Е. <sup>б</sup>) разжегся Х. Е. <sup>в</sup>) рекъ ему *прибавл.* Х. Е. <sup>г</sup>) мовъ Х. <sup>д</sup>) а мьстиславу . . . быти *пропуц.* въ Е. <sup>е</sup>) своему *нѣтъ* въ И. <sup>ж</sup>) и съ такими Х. Е. <sup>з</sup>) попустилъ И. Х.; *въ послѣднемъ свѣжении чернилами поправлено* потускнѣлъ. <sup>и</sup>) не створивше (же) Х. Е. <sup>к</sup>) наказавшу Е. <sup>л</sup>) смѣй *такъ и ниже* Х. Е. <sup>м</sup>) дѣлѣхъ (во всихъ дѣлѣхъ) *нѣтъ* въ Х. Е. <sup>н</sup>) добль Е. <sup>о</sup>) благод. *сбьсться* апостольское слово Е. <sup>п</sup>) наказалъ Х. Е. <sup>р</sup>) съ смолняны *такъ и ниже* Х. <sup>с</sup>) тако . . . смолняны *пропуц.* въ Е. <sup>т</sup>) не *пропуц.* въ И. <sup>у</sup>) и *нѣтъ* въ И. <sup>ф</sup>) глѣбовичъ Х. Е. <sup>х</sup>) совок. и берендичи и поросье Х. <sup>х</sup>) и приснодѣвцы марія (я) Х. Е.



1174 подѣ Вышегородѣ, видивъ же Мьстиславъ Ростиславичъ пришедшою рать, изрядивъ полкы свои и выѣха на болоньи <sup>а</sup> противу имъ, обои бо еще жадахуть боя; и свадишася <sup>б</sup> стрѣльци ихъ и почашася стрѣляти, межи собою гонячеся. Видивъ же Мьстиславъ стрѣльци свои смятшася <sup>в</sup> съ ратными, и абѣ устремивъся на нѣ и рече дружинѣ своей: «братье! узрѣвше на божию милость и на святую мученику Бориса и Глѣба помочь,» и абѣ поѣха къ нимъ — бяхуть бо ратнии на 3 полкы стояще, Новгородци, Ростовци <sup>г</sup>, посреде же ихъ Всеволодъ Дюрдевичъ своимъ полкомъ стоя — и абѣ Мьстиславъ сшибеся съ полкы ихъ. И потопташа середній полкъ, и инии ратнии видѣвше обьяша <sup>д</sup>, бѣ бо Мьстиславъ вмалѣ въехалъ въ нѣ; и тако смятошася обои. И бысть мятежъ великъ, и стонава <sup>е</sup>, и кличъ рамни <sup>ж</sup>, и гласъ незнаеміи; и ту бѣ видити ломъ конійный и звукъ оружиный <sup>з</sup>, отъ множества праха не знати ни конанка ни пѣшца <sup>и</sup>. И тако бѣвшеся крѣпко и разидоша <sup>к</sup>, много же бѣ раненыхъ <sup>л</sup>, мертвыхъ же бѣ немного. И се бысть одинъ бой первого дни на болоньи Мьстиславу со Всеволодомъ, со Игоремъ и со мнѣми молодѣющими людьми. И посемъ придоша всѣ силы и тако оступивша всѣ градъ, и приступаху по вся дни; и вырищоще изъ града бяхуться крѣпко, и много бысть Мьстиславъ дружинѣ раненыхъ и смертныхъ, добрыхъ; и стояша <sup>м</sup> около города 9 недѣль. Посемъ же приде Ярославъ Лучьскій на Ростиславичъ же, со всею Волынскою <sup>н</sup> землею, ища собѣ старшинства въ Ольговичѣхъ — и не ступившася ему Києва. Онъ же сослався съ Ростиславичи и урядился съ ними о Києвѣ, и отступи отъ Ольговичъ, и вѣставъ поиде отъ нихъ изрядивъ полкы къ Рюричю Бѣлугороду. И то видивше и убояшася, рекучи <sup>о</sup>: «уже ся имъ всяко совокупити на ны съ Галичаны и съ Черными Клобуки.» И возмѣтшася полци ихъ, и не дождавше свѣта и въ смѣтении велики не могущеся удержати побѣгоша черезъ Днѣпръ, и много отъ вой ихъ потопе. И то видивъ Мьстиславъ, и похвали всемоштиваго Бога и святою Бориса и Глѣба помочь, невидимо гоняще <sup>п</sup>; и выде изъ города съ дружиною своею, и гнавше <sup>р</sup> дружина его и ударившася на товаръ <sup>с</sup> ихъ, и много колодникъ изымаша. Мьстиславъ же много пота утеръ съ дружиною своею, и немало мужства показа съ мужьми своимъ. Се же уже сбысться слово апостола Павла, рекша, еже передѣ написахомъ: возносайся смириться, а смирайся възнесеться. И тако възвратившася вся сила <sup>т</sup> Андрея князя Суждальского: совокупилъ бо бѣшесть всѣ землѣ и множеству вой не бѣше числа, пришли бо бяху высокомысляще, а смиреніи отъидоша въ дома своя. Ростиславичи же положиша на Ярославъ старшинство, и даша ему Києвъ.

Начало княженія Ярослава Изяславича въ Києвѣ. Виде Ярославъ въ Києвѣ, и сѣде на столѣ дѣда своего и отца своего. Святославъ же поча слати къ Ярославу съ жалобою, река ему: «на чѣмъ еси цѣловалъ крестъ, а помни первый рядъ; рекъ бо еси, оже я сяду въ Києвѣ, то я тебе надѣлю, паки ли ты сядеши въ Києвѣ, то ты мене надѣли; нынѣ же ты смѣ еси <sup>а</sup>, право ли, криво ли — надѣли же мене.» Онъ же поча ему молвити: «чему тобѣ наша отчина? тобѣ си сторона не надобѣ.» Святославъ же поча ему молвити: «я не Угринъ, ни Ляхъ, но одного дѣда есмь внуци, а колко тобѣ до него, толко и мнѣ; аще не стоишь въ первомъ ряду, а воленъ еси.» И то рекъ ему, и совокупивъся съ братьею и поѣха изъѣдомъ Киеву. Ярославъ же не совокупилъ <sup>б</sup> бѣшесть съ братьею, и не смѣ затворитися въ Києвѣ одинъ, но бѣжа Лучьску, а Святославъ въѣха въ Києвѣ и сѣде на столѣ дѣда своего и отца своего, сѣде

а) на болонье (на болове) X. E. б) и завадишася X. E. в) смятшася (смятѣшася X. E. г) ростовци *пропуц. въ E.* д) и стонавие X. E. е) рамни X. E.; е *самъ слово см. выше стр. 92.* ж) оружиный X. з) ни пѣшца X. E. и) разидошася X. i) ратныхъ M. к) и остоваша И. л) волынскою X. E. м) рече И. н) гоняща (гонящая) X. E. о) ихъ *прибаал.* X. E. п) и ударивша на товары X. E. р) силы X. E. с) ты сядишь въ Києвѣ X. то ты . . . еси *пропуц. въ E.* т) ярославъ бо (бѣше) съвокупивъся X. E.

же поймавъ иже иже Ярославле безъ числа; ту же захвати княгиню Ярославлю и яша сыномъ <sup>а</sup>, 1174 и дружину его яша всю, послаша къ Чернигову, безъ вѣсти бо изъѣхаша, а братья его не бѣше <sup>-75</sup> вѣсти, Ольговичъ възвѣди <sup>б</sup> въ Киевѣ. Ярославъ же слышавъ, яко стоитъ Киевъ безъ князя, пограбленъ Ольговичи, и прѣѣха опять Киеву, на гнѣвѣхъ замысли тяготу Кияномъ, река: «шодвели есте вы на мя Святослава, промышляйте, чимъ выкупити княгиню и дѣтя.» Онъ же не умѣющимъ что отвѣщати ему, и попрода весь Киевъ, игумены и попы, и чернцы и черницы, Латину, и гостя, и затвори, весь Кияны <sup>в</sup>. Въ то же время Черниговскому князю не мирну съ Ольгомъ Святославичемъ, и воевашеть Олегъ Святославилю волость Черниговскую. Святославъ же умирися съ Ярославомъ со Изяславичемъ съ Киевскимъ, поиде на Олга и пожже волость его, и много зла створяше и възвратишася къ Чернигову. Того же лѣта преставися благовѣрный князь Святославъ Дюрдевичъ, мѣсяца генваря въ 11 день <sup>г</sup>. Сей же князь, избранникъ божій бѣ, отъ роженя и до свершеня мужества, бысть ему болѣзнь зла, ея же болѣзни прослу на ся святїи апостоли и святїи отци у Бога: кто бо постражеть болѣзнию тою, яко же князи глаголють, тѣло его мучиться, а душа его спасеться. Также и тѣ <sup>д</sup> Святославъ вѣсти-ну божій угодникъ, избранный <sup>е</sup> во всихъ князехъ, не да ему Богъ княжити на земли и да ему царство небесное; по успеньи его положи братъ Андрей тѣло его въ церкви святѣй Богородици, въ Суждали, въ епискупь. Въ томъ же лѣтѣ преставися Дюрдїй князь Муромскїй, мѣсяца генваря 19 день, и положенъ бысть у Христовы церкви въ Муромѣ, юже самъ создалъ. Въ то же время прислашася Ростиславичи ко князю Андрееви, съ братьею своею, просяче Романови Ростиславичю княжити въ Киевѣ; князю же Андрееви рекуше: «пождите <sup>ж</sup> мало, послалъ есмь къ братьи своей въ Русь; какъ ми вѣсть будетъ отъ нихъ, тогда ти <sup>з</sup> дамъ отвѣтъ.»

Въ лѣто 6683 <sup>а</sup>. Убьенъ бысть великїй князь Андрей Суждальскїй, сынъ Дюрдевь, внукъ Володимеръ Мономаха, мѣсяца іюня въ 28-й день, канунъ святыхъ Апостолъ, день бѣ тогда субота <sup>б</sup>. Создалъ же бѣшетъ собѣ городъ камень, именемъ Боголюбый <sup>в</sup>, толь далече якоже Вышегородъ отъ Кыева, также и Боголюбый отъ Володимеря. Сый благовѣрный и христылюбивый князь Андрей отъ млада версты Христа возлюбивъ и пречистую его Матерь, смыслъ бо оставивъ и умъ <sup>г</sup>, яко полату красну, душу украсивъ всеми добрыми нравы; уподобися царю Соломону, яко домъ Господу Богу и церковь преславну святѣй Богородица Рожества, посредѣ города, камени, созда въ Боголюбомъ, и удиви ю паче всихъ церквей, подобна товъ Святая Святыхъ, юже бѣ Соломонъ царь премудрый создалъ. Тако и сїй князь благовѣрный Андрей створи церковь сїю въ память собѣ, и украси ю иконами многоцѣнными, златомъ и камениемъ драгимъ и жемчюгомъ <sup>д</sup> великимъ <sup>е</sup> безцѣннымъ, и устрои въ различныхъ цѣтами и аспидными цѣтами украси, и всякими узорочь удиви ю, свѣтлостью же не како зрѣти, зане вся церкви бѣше золота; и украсивъ ю и удививъ ю сосуды златыми и многоцѣнными, тако яко и всимъ приходящимъ дивитися, и вси бо видивше ю не могутъ сказати изрядныя красоты ея: златомъ и финифтомъ и всякою добродѣтельно и церковнымъ строеніемъ украшена, и всѣ

а) и яша съ меньшимъ сыномъ Х. Е. б) олговичи възвѣхаша (возвѣхаша) Х. Е. в) латину, и затвори, и гостя, и весь кияны *Лаер*. г) генв. 13 день Х. генв. 8 дня Е. д) также (якоже) и той святѣй Х. Е. е) и избранный Е. ж) прежде (прежѣ) *ошибк.* Х. Е. з) *вм Лаер*. и) *Въ И. отсюда вынесено на поля, въ видѣ заглавія: убьеніе великаго князя андрея юрьевича володимерскаго.* і) *Карамзинъ думаетъ, что князь Андрей Боголюбскїй убитъ 29 іюня 6682 года (III. прим. 13): но въ Новгородской харатейной лѣтописи (см. въ самѣ изданїи Новгородскую первую) сказано: «въ лѣто 6683, убиша князя андрея, на канонъ святою Петра и Павла въ ночь; следовательно 28 іюня. То же число, подъ 6683 годомъ, означено въ Плат., Халки. и Ерм.; въ Лаер., подъ тѣмъ годомъ, написано: убьенъ бысть князь андрей іюня въ 29 день, на память св. апостолу Петра и Павла, въ субботу на ночь. Въ 6682 году іюня 29 было съ суботу, но и въ 6683 іюня 28 приходилось въ тотъ же день.* к) боголюбъ такъ и ниже Х. л) смыслъ бо состави въ немъ Е. м) и жемчюгомъ Х. Е. н) великимъ *лѣтъ* въ Х. Е.

1175 кыни сосуды церковными, и ерусалимъ златъ, съ каменья драгими, и рѣпидиѣ <sup>а</sup> многоцѣнныи-ми, кандѣлы различными, изъ дну <sup>б</sup> церкви отъ верха и до долу, и по стѣнамъ и по столпомъ ковано золотомъ, и двери же и ободверье <sup>в</sup> церкви златомъ же ковано, бѣшетъ же и свѣцъ златомъ украшена отъ верха и до деисуса, и всею добродѣтелью церковною исполнена, изъмечтана всею хытростью. Князь же Андрей бѣ городъ Володимерь силно устрои, къ нему же ворота Златая доспѣ, а другая серебромъ учини. И доспѣ церковь камену сборную святыя Богородица, пречюдну велии, и всеми различными виды украси ю отъ злата и сребра, и 5 верховъ ея позолоти, двери же церковныя троѣ золотомъ устрои, каменьемъ дорогымъ и жемчюгомъ украси ю многоцѣнныимъ, и всякими узорочьи удиви ю, и многими поникандѣлы золотыми и серебряными просвѣти церковь, а оцѣбонъ отъ злата и сребра устрои, а служебныхъ судъ <sup>г</sup> и рипидиѣ и всего строеня церковнаго, златомъ и каменьемъ драгимъ и жемчюгомъ великиимъ, велии много, а тріе ерусалими <sup>д</sup> велии велициѣ, иже отъ злата чиста отъ каменья многоцѣнна устрои, и всеми видами и устроениемъ подобна быста удивленію Соломоновъ Святаѣ Святыхъ; и въ Боголюбомъ и <sup>е</sup> въ Володимерь городъ верхъ бо златомъ устрои, и комары позолоти, и поясъ златомъ устрои, каменьемъ усвѣти и столпъ позлати <sup>ж</sup> изовну церкви, и по комаромъ же поткы <sup>з</sup> золоты и кубкы и вѣтрила золотомъ устроена постави, по всей церкви и по комаромъ около. Посемъ же иныи церкви многы камены постави различныѣ, и монастыръ многи созда. На весь бо церковный чинъ и на церковныи отверзъ <sup>и</sup> бѣше Богъ сердцевъ очь, не помрачи ума своего пьянствомъ, и кормитель бѣшетъ чернцемъ и черницамъ и убогимъ, и всякому чину яко възлюбленый отецъ бѣшетъ, паче же милостынею бѣше милостивъ <sup>к</sup>; слыша Господа глаголюща: аще створите братьи меньшии моеѣ, то мнѣ створисте; и пакы Давыдъ глаголетъ: блаженъ мужъ милуя и дая весь день, о Господь <sup>л</sup> не поткнется; мужество и умъ въ немъ живяше, правда же и истина съ нимъ ходяста, иногo добродѣянїя много въ немъ бѣше, и всякъ обычай добронравенъ имѣяшетъ: въ ночь <sup>м</sup> въходяшетъ въ церковь и свѣщи въжигивашетъ самъ, и видя образъ Божїй на иконахъ написанъ, взирая яко на самага Творца, и вси свѣтъ <sup>н</sup> написаны на иконахъ видя, смиря образъ свой, съкрушеномъ сердцемъ, и уздыханье отъ сердца износя и слезы отъ очью испущая, покаянье Давыдово прїимая, плачася о грѣсѣхъ своихъ, възлюбивъ нетлѣнная <sup>о</sup> паче тлѣныхъ и небесная паче времененныхъ, и царство святыми <sup>п</sup> у Вседержителя Бога паче претекущаго сего царства земнаго, и всею добродѣтелью бѣ украсенъ, вторый мудрый Соломонъ; бѣшетъ же и сю добродѣтель имѣя: велѣшетъ по вся дни возити по городу брашно и питье разноличное, болнымъ и нищимъ на потребу, и видя всякого нища приходящаго къ собѣ просить, подавая имъ прошеня ихъ, глаголя тако: «еда се есть Христосъ пришедъ испытать мене?» и тако прїимаше всякого приходящаго къ нему, якоже Христосъ заповѣда, рече: аще симъ меньшимъ створисте братьи моеѣ, то мнѣ створисте, и то помняше слово въ сердци всегда. Тѣмъ достойно отъ Бога побѣднѣй вѣнецъ прїялъ еси, княже Андрею, мужеству тезоимените, братама благоумныма святыма страстотерпцема въслѣдовалъ еси, кровью умывся страданїя ти; аще бо не напасть, то ни вѣнецъ, аще ли не мука, то ни дарове: всякій бо держася добродѣтели не можетъ бо безо многихъ врагъ быти. Князь же Андрей вражное убійство слышавъ напередъ до себе, духомъ разгорѣся божественнымъ и нивочто же вмѣни, глаголя: «Господа Бога моего, Вседержителя и Творца своего, възлюбленїя людье на крестъ

а) и рипиди Х. Е. б) извну *ошибк. перемѣнено* въ Х. Е. в) отъ дверей (отъ дверей) *неправильно* Х. Е. г) съсудъ (сосудъ) Х. Е. д) а 3 е ерусалимъ И, е) и нѣтъ въ Х. Е. ж) и поясъ . . . позлати *пропуцъ* въ Х. Е. з) птакы (н) Х. Е. и) ему *прибавл.* Х. и) паче же . . . милостивъ *пропуцъ* въ Е. к) день нагдъ Х. Е. л) и въ ноци Х. Е. м) святыя (а) Х. Е. н) нетлѣннаа (а) Х. Е. о) съ святыми Х. Е.

пригвоздиша, глаголюще: кровь его буди на насъ и на чадѣхъ нашихъ; и пакы глаголющее 1175 слово усты святыхъ Еуангелистъ: аще кто положить душу свою за другъ свой, можетъ мой ученикъ быти.» Сей же боголюбивый князь не за друга, но за самого Творца, создавшаго вселенская отъ небытия въ бытие, душу свою положи. Тѣмъ въ память убьеня твоего, страсотерпыце княже Андрею, удившася небеснии вои, видающе кровь проливаему за Христа; рыдаетъ же множество правовѣрныхъ, зряще отца сирымъ и кормителя, омрачнымъ звезду светоносну помрачаему; оканеныи же убійцы огнемъ крестятся конечнымъ, и сожигаетъ всякого грѣха купину, рекыше дьявля. Ты же, страсотерпыче, молися ко Всемогущему Богу о племени своемъ, и о сродницѣхъ, и о землѣ Руськой, дати мірови миръ. Мы же на преднее възвратимся. Се же бысть въ пятницу, на обѣднѣ, свѣтъ лукавы и пагубоубійственный. И бѣ у него Якимъ слуга възлюбленный имъ, и слыша отъ нѣкого, аже брата его князь велѣлъ казнити, и устремися дьяволымъ наученіемъ, и тече вопія къ брати своей къ злымъ свѣтникомъ, якоже Іюда къ Жидомъ, тѣсняя<sup>а</sup> угодити отцю своему сотонѣ; и почаша молвити: «день<sup>б</sup> того казнилъ, а насъ завтра; а промыслимы о князь семь» — и свѣщаша убійство на ночь, якоже Іюда на Господа. И пришедши ноци, они же устремившеся поймавше оружья<sup>в</sup>, поидоша на нь яко звѣрье свѣрпни; и идущимъ имъ къ ложници его, и прія въ страхъ и трепеть и бѣжаша съ сѣни, шедше въ медушу и пиша вино; сотона же веселяшеть въ медуши и служа имъ невидимо, поспѣвая и крѣпя въ, якоже ся ему общали бяхуть; и тако упившеся виномъ<sup>г</sup> поидоша на сѣни. Началникъ же убійцамъ бысть Петръ Куцьковъ<sup>д</sup> зять, Анбалъ Ясинъ ключникъ, Якимъ Кучьковичъ, а всихъ невѣрныхъ убійць 20 числомъ, иже ся бяху сняли на оканьный свѣтъ, томъ дни, у Петра у Кучкова зятя. Постигши бо ноци суботни, на память святую апостолу Петра и Павла, взявше оружье, яко звѣрье дивни, пришедшимъ имъ къ ложници, идѣже блаженный князь Андрей лежитъ, и рече одинъ стоя у дверей: «господине, господине!» И князь рече: «кто естъ?» И онъ же рече: «Прокопья.» И рече князь: «о паробчы! не Прокопья.» Они же прискочивше къ дверемъ, слышавше слово княже, и почаша бити въ двери и силою выломаша двери<sup>е</sup>. Блаженный же вскочи, хотѣ взять мечъ, и не бѣ ту меча, бѣ бо томъ дни вынялъ ѱ<sup>ж</sup> Анбалъ ключникъ его: то бо мечъ бяхеть святого Бориса. И вскочиша два оканья и ястася съ нимъ, и князь поверже одного подъ ся, и мѣвше князя повержена и уязвиша и свой другъ; и посемъ познавша князя и боряхуса съ нимъ велми, бяхеть бо силенъ, и сѣкоша ѱ<sup>з</sup> мечи и саблями и копійныя язвы даша ему. И рече имъ: «о горе вамъ нечестиви! что уподобистесь Горясъру? что вы зло учинихъ? аще кровь мою прольяете на землѣ, да Богъ отмститъ вы и мой хлѣбъ.» Се же нечестиви мѣвша его убьена до конца, и въземше друга своего и несоша вонъ, трепещючи отъидоша; онъ же во торопѣ выскочивъ по нихъ, и начать ригати<sup>а</sup> и глаголати въ болѣзни сердца, иде подъ сѣни. Они же слышавше гласъ, возворотилшася опять на нь. И стоящимъ имъ, и рече одинъ: «стоя видихъ яко<sup>н</sup> князя идуща съ сѣнии доловъ;» и рекоша: «глядайте<sup>і</sup> его;» и текоша позоровати его, оже вѣтуть, идѣже его отошли убивше; и рекоша: «то ть есме<sup>к</sup> погибохомъ, вборзѣ ищѣте его.» И тако възжегъше свѣщи нальзоша ѱ<sup>л</sup> по крови. Князь же узрѣвъ ѱ<sup>м</sup> идуща къ собѣ, и въздѣвъ рудъ на небо помолися Богу, глаголя: «аще, Господи, и въ семь осуженіе<sup>д</sup> и конецъ пріимаю, аще и много согрѣшихъ, Господи, заповѣди твоя не сохранивъ, но вѣдѣвъ яко милостивъ еси, плачуща видиши и противу течещи, обращающа блуднаго;» и въздохнувъ изъ глубины сердецныя, и прослезися, и помяну вса

а) тѣсняя Х. Е. б) днѣсь (днесь) Х. Е. в) устремившися въземши (вземше) оружїе Х. Е. г) сотона же . . . виномъ пролуц. въ Е. д) кучковъ Х. е) и силою . . . двери пролуц. въ Е. ж) вынялъ И. з) рыдати Е. и) окномъ Х. Е. і) ищѣте Х. Е. к) тотѣе такъ было въ И., потомъ поправл. тотъ есме; въ Х. тотъ есмы; въ Е. тутъ есмо. л) и всемъ осуженъ Х. Е.

1175 Іевова <sup>а</sup>, и размышляше въ сердци своемъ, и рече: «Господи! аще и время <sup>б</sup> живота моего мало и полно труда и злыхъ дѣлъ, но отпушеніе ми даруй и сподоби мя, Господи, недостойнаго пріяти конечь сей, якоже вси святіи, тако и толики страсти и различныя смерти на праведники находили суть, како <sup>в</sup> святіи пророци и апостоли съ мученики вѣнцашася, по Господѣ крови своя прольаша, и тако <sup>г</sup> и святіи священномученици и преподобніи отци многыя напасти <sup>д</sup> и горькыя муки, различныя смерти пріяша, искушени <sup>е</sup> быша отъ дьявола, яко злато въ горниль; ихъ же молитвами, Господи, избраномъ тводемъ стадѣ съ десными овцами причти мя; како <sup>ж</sup> святіи правовѣрніи цари прольаша крови <sup>з</sup>, стражующе за люди своя, и еще же и Господь нашъ Исусъ Христосъ искупи міра отъ прельсти дьявола честною кровью своею» — и тако <sup>и</sup> глаголя тѣшашеся; наky же глаголаше: «Господи! прізри на помощь мою, и вижь смиренье мое и злую мою печаль и скорбь мою, одержашою мя нынѣ, да уповаю терплю; о всихъ сихъ благодарю тя, Господи, яко смирилъ еси душу мою и въ царствіи тводемъ причастника мя створи; и се нынѣ, Господи, аще и кровь мою прольють, а причти мя въ лики святыхъ мученикъ твоихъ, Господи!» И то ему глаголавшию и молившиюся о грѣсѣхъ своихъ къ Богу, и сѣдящо ему за столцомъ вѣсходнымъ, и надолзѣ ищущимъ его: и узрѣша ѿ сѣдяща яко агня непорочно, и ту оканьни прискочиша <sup>и</sup>, и Петръ же отътя ему руку десную. Князь же възрѣвъ на небо и рече: «Господи! въ рудѣ твои предаю тобѣ духъ мой;» и тако успе. Убьенъ же бысть въ субботу на ночь. И освѣте заутра въ недѣлю, на память 12 Апостолъ <sup>к</sup>, оканьни же оттуда шедше убиша Прокопья, милостыника его; и оттуда идоша на сѣни, и выимаша <sup>л</sup> золото и каменье дорогое и жемчюгъ и всяко узорочье, и до всего любимаго имѣнія, и вѣскладше на милостынь <sup>м</sup> конѣ послаша до свѣта прочь; а сами въземше на ся оружье княже. милостыное, почаша совокупити дружину къ собѣ, ркуче: «ци жъ да на насъ пріѣдутъ дружина Володимирская?» И скупиша полкъ, и послаша къ Володимерю: «ти <sup>н</sup> что помышляете на насъ? а хотимъ ся съ вами коньчати <sup>о</sup>; не насъ <sup>п</sup> бо одинѣхъ дума, но и о насъ суть же въ той же думѣ.» И рекоша Володимерьци: «да кто съ вами въ думѣ, то <sup>р</sup> буди вамъ, а намъ не надобѣ.» И разидошася и вѣлегоша грабить, страшно зрѣти. И тече на мѣсто Кузмище Кіянинѣ, оли нѣтуть князя, идѣже убьенъ бысть; и поча <sup>с</sup> прошати Кузмище: «кдѣ есть убить господинѣ?» И рекоша: «лежить ти выволоченъ въ огородѣ; но не мози имати его, тако ти молвятъ вси, хотимъ <sup>т</sup> ѿ выверечи псомъ; оже ся кто пріиметь по нь, тотъ нашъ ворожьбитъ <sup>у</sup> есть, а и того убьемъ.» И нача плакати надъ нимъ Кузмище: «господине мой! како еси не очютилъ скверныхъ и нечестивыхъ пагубоубійственыхъ ворожьбитъ своихъ, идущихъ къ тобѣ, или како ся еси не домыслилъ побѣдити ихъ, иногда побѣжая полкы поганыхъ Болгаръ?» и тако плакася ѿ. И пріиде Амбалъ ключникъ, Ясинъ родомъ, тотъ бо ключъ держашеть у всего дому княжа, и надо всими <sup>в</sup> волю ему далъ бѣшеть, — и рече възрѣвъ на нь Кузмище: «Амбале вороже! сверзи коверъ ли что ли, что <sup>х</sup> постылати или чимъ прикрыти господина нашего.» И рече Амбалъ: «иди прочь, мы хотимъ выверечи псомъ.» И рече Кузмище: «о еретиче! уже псомъ выверечи? помниши ли, жидовине, въ которыхъ портѣхъ пришелъ бѣшеть? ты нынѣ въ оксамитѣ стоиши, а князь нагъ лежить; но молются, сверзи ми чтолюбо» — и сверже коверъ и корзио; и обертѣвъ ѿ <sup>и</sup> и несе



а) и прослезився, помня вся іевова X. E. б) во (въ) время *во естѣхъ спискахъ*. в) и яко X. E. г) и яко X. E. д) многыя напасти *проущ. въ* И. е) и скрушени (и съкрушени) И. X. ж) и яко (яко) X. E. з) своя *прибавл.* X. E. и) тако *путь въ* И. и) приковчаша его X. E. к) апостолу *неправильно* И. X. л) и выбраша X. B. м) на милостыниковы X. E. н) ци X. E. о) а хотимъ съ вами коньчати *такъ поправл. въ* И. п) не о насъ X. E. р) ты (той) X. E. с) нѣтуть князя, убьенъ, и почаша И. т) хотимъ И. X. у) ворогъ и *ниже* вороговъ X. E. ф) и надо встѣмъ X. E. х) коверъ, или чтолюбо (чтоли) X. E. ц) и корзио. и обвиль (и обвиль) его X. E.

и въ церковь. И рече : «отомквите ми божницю <sup>а</sup>.» И рекоша : «порини и ту въ притворъ, нача- 1174  
 чаль ти имъ ;» уже бо пьяни бяхуть <sup>б</sup>. И рече Кузмище : «уже тебе , господине , паробъци твои  
 не знаютъ ; иногда бо аче <sup>в</sup> и гость приходилъ изъ Царягорода , и отъ иныхъ <sup>г</sup> странъ изъ Ру-  
 ской земли , и аче Латининъ , и до всего хрестьянства , и до всехъ погани , и рече : въведете <sup>д</sup> и  
 въ церковь и на полати , да видятъ истинное хрестьянство и крестятся , якоже и бысть <sup>е</sup> , —  
 и Болгаре и Жидове и вся погань , видивше славу Божию и украшеніе церковное , и тѣ болма <sup>ж</sup>  
 плачють по тобъ ; а си ми въ церковь не велятъ вложити.» И тако положивъ и въ притворъ у  
 божниця <sup>з</sup> , прикрывъ и корзномъ ; и лежа ту 2 дни и ночи <sup>и</sup>. На третій день приде Арсеvій  
 игумень святою Кузми и Демьяна , и рече : «долго намъ зрѣвшимъ на старѣйшіе игумени , и  
 долго сему князю лежати ? отомкните <sup>к</sup> божницю , да отпою надъ нимъ , вложимы и любо си въ  
 буди <sup>л</sup> , любо си <sup>м</sup> въ гробъ , да коли <sup>н</sup> престанеть злоба си , да тогда пришедь изъ Володимеря  
 и понесуть и тамо.» И пришедше клирошане Боголюбскыи , и взявше и внесоша въ бож-  
 ницю , и вложиша и въ гробъ камень , отпѣвше надъ нимъ погребальное со игуменомъ Арсе-  
 ньемъ. Горожане же Боголюбци розграбиша домъ княжь , и дватели , и же блху пришли къ  
 дѣлу , золото и серебро , порты и паволокы , имѣнїе , ему же не бѣ числа ; и много зла створися  
 въ волости его , посадниковъ и тивуновъ дѣмы пограбиша , а самѣхъ и дѣтскїхъ его и мечники  
 избивша <sup>о</sup> , а дѣмы ихъ пограбиша , не въдуше глаголемаго : идѣже законъ , ту и обидѣ много ;  
 грабители же и изъ селъ приходяче грабаху. Также и Володимери <sup>п</sup> , оли же поча ходити Ми-  
 кулиця со святою Богородицею , въ ризахъ , по городу , тождѣ почаша не грабити <sup>к</sup>. Пишетъ  
 апостоль Павелъ : всяка душа властемъ повинуется , власти бо отъ Бога учинены суть ; есте-  
 ствомъ бо царь земнымъ <sup>р</sup> подобенъ есть всякому чловѣку , властью же сана вышши ; яко  
 Богъ ; рече великій Златоустецъ : иже кто противится власти , противится закону Божью , князь  
 бо не туне <sup>с</sup> носить мечъ , Божій бо слуга есть. Мы же на преднее възвратимся. Въ 6 день , въ  
 пятницу , рекоша Володимерцъ игумену Феодулови и Луцъ демествяннику <sup>т</sup> святоѣ Богородицѣ :  
 «нарядита носилецъ , ать поѣдемъ возьмемъ князя <sup>у</sup> , а господина своего Андрея ;» а Микулицъ  
 рекоша : «събери попы вси , оболкшеса <sup>ф</sup> въ ризы выйдѣте жъ передъ Серебряная ворота съ  
 святою Богородицею , ту князя дождеша <sup>х</sup>.» И створи тако Феодуль игумень : святоѣ Богоро-  
 дицѣ Володимерской съ крилошаны и съ Володимерцъ вѣша по князь во Боголюбое , и взявше  
 тѣло его привезоша Володимерю , со честью , съ плачемъ великимъ. И бысть по малъ времени , и  
 поча выступати стягъ отъ Боголюбого : и людѣ не могоша ся нимало удержати , но вси вопья-  
 куть , отъ слезъ же не можаху прозрити , и вопль далече бѣ <sup>и</sup> слышати. И поча весь народъ  
 плача молвити : «уже ли Кіеву поѣха , господине , въ ту церковь , тѣмъ Золотыми вороты , ихъ  
 же дѣлатъ посламъ бѣше той церкви на велицѣмъ дворѣ на Ярославѣ , а река : хочю создати  
 церковь таку же , ака же ворота си Золота , да будетъ память всему отечеству моему ?» и тако  
 плакася по немъ весь градъ. И спрятавше тѣло его , съ честью и съ пѣсньми благохвальными , по-  
 положиша его у чюдновъ хвалы <sup>ч</sup> достойновъ <sup>ш</sup> у святоѣ Богородицѣ Златоверкой , юже бѣ самъ  
 создалъ. Се бо князь Андрей не вда въ животь своемъ тѣлу своему покоя и очима своимъ дре-

а) божницю такъ было написано , и потомъ помарано въ И. б) пьяни (не пьяны) суть Х. Е. в) если такъ и ниже Х.  
 г) и отъ нихъ И. д) въведе И. е) и креста (креста болгары) прибавл. Х. Е. ж) болше Х. Е. з) у церкви такъ и  
 ниже въ двухъ мѣстахъ И. ; но прежде было у божниця , а потомъ подчищено. и) и ночь Х. Е. і) отомкни И.  
 к) вложимы и въ буди Х. вложивый буди испорч. въ Б. Буда , по Карамз. III , прим. 23: деревянный гробъ ; см.  
 Словарь Линде , подъ словомъ буда , будка. л) любо си нѣтъ въ И. м) доколѣ Е. н) см. посадниковъ . . . избивша  
 въ Е. посадники и мечники его избивша. о) и володимерца Е. п) по город. тоже престаша грабити Х. Е. р) зем-  
 ный Е. с) не туне нѣтъ въ И. т) демствяку Х. Е. у) великого приписано на полъ въ И. ф) оболкше И.  
 облкшеса Х. оболкшеса Е. х) и ту князя дождеша возьмемъ Е. ц) бѣше И. Е. ч) положиша . . . хвалы про-  
 лущ. въ Е. ш) достойно И.

1175 манья , донелъ же обрѣте домъ истины <sup>а</sup> , прибѣжище всимъ хрестьяномъ , Царици Небесныхъ Чиновъ и Госпожи всея вселенныя , всякого челоуѣка и многими путыи ко спасеню приводящи . Якоже апостолъ учить : его же любить Господь , того же и казнить , и бьеть же всякого сына , его же приѣмлетъ ; аще бо наказанья терпите , яко сыномъ вамъ обрѣтается Богъ . Не постави бо Богъ прекраснаго солнца на единомъ мѣстѣ , а доволѣюща и отгуду всю вселеную освѣщати <sup>б</sup> , но створи ему устокъ и полѣдне и западъ : и тако угодника своего Андрея князя не приведе его къ собѣ туне , а могущаго таковымъ жьтїемъ и тако душу спасти , но кровью мученичскою умывся прегрѣшенїи своихъ , и со братома своимъ съ Романомъ и съ Давыдомъ единокорно ко Христу Богу притече , и въ райстїи пищи водворяяся неизреченно съ нима , ихъ же око не видѣ , ни ухо слыша , ни на сердце челоуѣку възьде , яже уготова Богъ любящимъ его , тѣхъ благъ сподобився видѣти въ вѣки . Радуетися Андрею , княже великій , дерзновење имѣя ко всемогущему и богатыхъ богатѣйшему , на высокихъ сѣдѣщему Богу , молися помиловати братью свою , да <sup>в</sup> подасть имъ побѣду на противныхъ и мирную державу и царство честно и многолѣтно , во вся вѣки вѣкомъ , аминь . Увѣдавшѣ же смерть князю Ростовци и Суждалци и Переяславци , и вся дружина , отъ мала и до велика , и съвѣхашася къ Володимерю и рѣша : « се ся уже тако створило , князь нашъ убьенъ , а дѣтей у него нѣтуть , сынокъ его малъ въ Новѣгородѣ , а братья его въ Руси ; по когѣ хочемъ послати въ своихъ князехъ ? намъ суть князи Муромьскїи и Рязаньскїи и въ сусѣдѣхъ <sup>г</sup> , а боимся мести <sup>д</sup> ихъ , еда пойдуть внезапно ратью на насъ , князю не сущю въ насъ <sup>е</sup> ; а послемъ къ Глѣбу , рекуще : князя нашего Богъ помялъ , а хочемъ Ростиславичю Мьстислава и Ярополка , твоею шюрину ; » а крестьнаго цѣлованїа забывше , цѣловавши къ Юрью князю на меньшихъ князехъ <sup>ж</sup> , на дѣтѣхъ на Михалцѣ и на братѣ его , преступивше крестьное цѣлованїе посадиша Андрея , а меньшая выгнаша , не послѣдъ <sup>з</sup> по Андреи помянушася , но слушаху Дядица и Бориса , Рязаньскую послу . » И утвердившеся святою Богородицею , послаша къ Глѣбови : « тобѣ своя шюрина , а наша князя , да се утвердившеся межи собою послахомъ къ тобѣ послы своя , а ты приставишь къ нимъ послы своя , ать идуть по князя наша <sup>и</sup> . » Глѣбъ же слышавъ радъ бысть , аже на него честь воскладывають , а шюрину его хотять . И утвердившеся крестьнымъ цѣлованїемъ и святою Богородицею , и послаша по нею , рекуче : « ваю отецъ добръ былъ , коли у насъ былъ ; а поѣдѣта къ намъ княжить , а иныхъ не хочемъ . » Прїѣхавше послы повѣдаша рѣчь дружинину , сущю ту Михалку и Всеволоду Юрьевичема съ нима у Святослава князя въ Черниговѣ . И рекоша Мьстиславъ и Ярополкъ : « помози Богъ дружинѣ , оже не забываютъ любви отца моего ; » сдумавше сами рекоша : « любо лихо , любо добро всимъ намъ , поидемъ вси четыре , Юрьевича два , Ростиславича два . » И поидоша два впередъ , Михалко Юрьевичъ , Ярополкъ Ростиславичъ ; утвердившеся межи собою , даише Михалкови старѣйшинство , цѣловавшѣ крестъ у епископа Черниговьскаго изъ руку , прїѣхаста на Москву . Слышавше Ростовци негодоваша о томъ , рекоша Ярополку : « ты поѣди съмо » — а Михалку рекоша : « пожди мало на Москвѣ <sup>л</sup> . » Ярополкъ же поѣха , отаи брата , къ дружинѣ <sup>к</sup> къ Переяславию ; Михалко же видѣвъ <sup>м</sup> брата ѣхавша , и ѣха къ Володимерю , и затворися въ городъ . Дружинѣ не сущи въ градѣ , ѣхали бо бяхуть противу Ярополку , и видивше князя Ярополка цѣловаша , и утвердившеся крестьнымъ цѣлованїемъ , и съ нимъ ѣхаша къ Володимерю на Михалка . Михалко же затворися въ городъ , и не сущимъ Володимерцемъ Володимери , ѣхали бо бяху , по повелѣнью Ростовець , противу князема съ полторомъ тысячъ , и ти такоже цѣловаша крестъ ; прїѣхаша же со всею силою Ростовскїя <sup>н</sup> земля на Михалка къ Володимерю ,

а) истинный X. E. б) освѣтѣща И X. в) да нѣтъ въ И. X. г) и въ сосудѣхъ *ошибк.* И. д) лѣсти *Лавр.* е) у насъ X. E. ж) князехъ *пропуц.* въ X. E. з) въ послѣдъ И. и послѣдъ X. и) по князи нашемъ И. по князя наша въ русь X. E. л) на москвѣ И. к) по дружинѣ E. д) видѣвши и ниже и ѣхаша *неправильно* И. м) ростовская (ростовская) X. E.

и много зла створиша, и Муромѣцъ и Рязанѣцъ приведоша, и пожгоша около города. Володи- 1175 мерѣцъ же бѣхутся съ города, святѣй Богородици помогающе имъ; и стояша около города 7 недѣль — и святая Богородица избави градъ свой. Володимерци же, не терпяше глада, рѣша Михалку: «мирися, любо промыслий собѣ;» онъ же отвѣщавъ и рече: «прави есте, ци мене дѣля хочете погинути <sup>а</sup>?» поѣха въ Русь, проводниша его Володимерьци съ плачемъ великимъ. Потомъ же Володимерци утвердившися съ Ростиславичема крестнымъ цѣлованіемъ, како <sup>б</sup> не створити има никакого зла городу, и выйдоша, со кресты, противу Мьстиславу и Ярополку изъ города. И въшедъша въ городъ утѣшиста Володимерѣцъ, и роздѣлившя волость Ростовскую и съдоста княжить; а Ярополка князя посадиша Володимерѣцъ, съ радостью, въ городъ Володимеръ на столъ, въ святѣй <sup>в</sup> Богородици весь порядъ положивше. Не противу же Ростиславичема бѣхутся Володимерци <sup>г</sup>, но не хотяче покоритися Ростовчемъ и Суждальцемъ и Муромчемъ, зане молвахуть: «пожжемъ Володимеръ, аль пакъ <sup>д</sup> иного посадника въ немъ посадимъ; то суть наши холопъ каменннцы.» Потомъ же Ростовци посадиша у себе Мьстислава въ Ростовъ, на столъ дѣднѣ и отни, съ радостью великою. Тое же зимы оженися Ярополкъ Ростиславичъ, князь Володимерьскій, пославъ къ Смоленску поя за сѧ княгиню Всеславию дщерь князи Витебьскаго; вънчася съ нею въ Володимеръ у святѣй Богородицѣ, мѣсяца февраля <sup>е</sup> въ 3 день, мясопустной недѣль во вторникъ <sup>ж</sup>. Того же лѣта Смольняне выгнаша отъ себе Романовича Ярополка, а Ростиславича Мстислава въведоша Смоленску княжить. Того же лѣта съдящима Ростиславичема въ княженъи земля Ростовскыя, роздала бѣста посадничества Русьскимъ дѣцкымъ <sup>з</sup>; они же многу тяготу людемъ симъ створиша, продажами и вирами <sup>и</sup>; а сама князи млада суца, слушаста боярь, а бояре учашуть на многое иманіе: святоѣ Богородицѣ Володимерьскоѣ золото и серебро взяста, первый день, ключи полатій церьковныхъ отъяста, и городъ ея и дани, что бѣше далъ церкви той князь Андрей. И почаша Володимерци <sup>к</sup> молвити: «мы есмы волная князя пріяли къ собѣ, крестъ цѣловали на всемъ, а си акы не свою волость творита, яко не творячеса у насъ съдѣти, грабита нетокмо волость всю, но и церкви; а промыслийте, братье!» и послашася къ Ростовчемъ и къ Суждальчемъ, являюще имъ обиду свою. Они же словомъ суце по нихъ, а дѣломъ суце далече; а бояре князю тою крѣпко держакхуса. Въ то же лѣто зача рать Олегъ Святославичъ, послася къ шюриномъ своимъ и поведе ѣ на брата своего Святослава на Черниговъ; и пришедше Ростиславичи и Ярославъ пожгоша Лутаву и Моровіескъ, цѣловавшя крестъ возвратишася восвоеси. Олегъ же съ братомъ приде къ Стародубу, но города не взя, но что скота около Стародуба всѣхъ сель заемъ и гна къ Новугороду. Святославъ же съ братомъ Ярославомъ иде на Олга къ Новугороду, и приступиша къ городу; и выйде противу имъ Олегъ, наряди полкъ свой и ступишася, толко по стрѣль стрѣливше побѣгоша, самъ же утече князь въ городъ, а дружину егѣ изымаша, а другую посѣкоша, а острогъ пожгоша; и заутра прислася съ миромъ, и умирившеса и възвратишася восвоеси. Того же лѣта родися Игорю сынъ, и нарекоша имя ему Олегъ, а въ крещенъи Павелъ. Тогда же пришелъ бѣшетъ Романъ изъ Смоленска, къ братъи своей въ помощь; Ярославъ же рече: «привели есте брата своего Романа, а даете ему Киевъ», и поиде изъ Киева въ Луческъ. Они же почаша слати по немъ, вабѣче опять въ Киевъ; онъ же не послуша ихъ и поиде въ Луческъ. Романъ же съде въ Киевъ, на столъ дѣда своего и отца своего.

а) хочете погубити И. хочете пропуц. въ X. б) яко X. Е. в) у святѣй (у святѣя) X. Е. г) володимерци нѣтъ въ X. Е. д) или пакы Е. е) генваря ошнбк. во всѣхъ спискахъ; въ 6684 году вторникъ мясопустной недѣли приходился 3 февралл. ж) мясопустной . . . во вторникъ нѣтъ въ Е. з) дѣтсмъ X. Е. и) продажами и вирами приписано внизу страницы на полъ въ И. и) володимерци пропуц. въ И.



1176

—77

Въ лѣто 6684. Пойде Михалко и Всеволодъ братъ его изъ Чернигова, Святославъ же пристави сына своего Володимера съ полкомъ, мѣсяца мая въ 21 день, въ праздникъ Костянтина и Олены. Вышедшю же Михалкови и уя ѿ болѣзни велика на Свины, и възложивше на носилицѣ несяхуть токмо ле<sup>а</sup> жива, идоша съ нимъ до Куцкова<sup>б</sup>, рекше до Москвы; и ту стрѣтоша ѿ Володимерьци съ Андреевичемъ Юрьемъ, одии бо Володимерци бяху ему добри. Съидше ему объдати, и приде ему вѣсть, оже сыновець его Ярополкъ идеть на нь; и выйдоша<sup>в</sup> изъ Москвъ и поидоша къ Володимерю. Услышавъ же Ярополкъ, и уступи нь на сторону. Москвяни<sup>г</sup> же слышавше, оже идеть на нь<sup>д</sup> Ярополкъ, и възвратишася<sup>е</sup> въспять, блюдуце домовъ своихъ. И переѣха рѣку Кулакшу<sup>ж</sup>, и быша на полѣ Белеховъ; вдуцю же Володимеру Святославичю напередъ, и выступи полкъ изъ загорья, вси во броняхъ яко во всякомъ леду, и удариша<sup>з</sup> на нихъ изнезапа и подъяша стягъ. Михалку же доспѣваюцю съ братомъ Всеволодомъ, наряживаюци полки своя, поидоша<sup>и</sup>; Мстиславъ же съ Суждалчи, а Всеволодъ съ Володимерци и съ Володимеромъ, наряядче полки поидоша къ нимъ<sup>к</sup>. И поидоша Мстиславичи ключоче, яко пожрети хотяще, стрѣлчемъ стрѣляющимъ обонимъ межи полкома. Михалко бѣ еще болень<sup>л</sup>, несяху на носилицахъ, онѣхъ бо бѣшеть сила множество, а правда бѣшеть и святыи Спасъ съ Михалкомъ. Мстиславичи же не добѣвша повергоша стягъ и побѣгоша, гоними<sup>м</sup> гнѣвомъ Божиимъ и святыи Богородици, поможе Богъ Михалку и брату его Всеволоду, Богу помогающю и оправившю предо всеми челоуьки; и побѣди сыновца своего мѣсяца июня въ 15 день, святаго пророка Амоса, въ недѣлю<sup>н</sup>, и прогна в; и бѣжа къ Новугороду, а Ярополкъ бѣжа къ зятю въ Рязань. Михалко же и Всеволодъ одаривша Володимера Святославича, отпусти ѿ восвоеи. Потомъ же Михалко и Всеволодъ побѣхаста въ Володимерь, съ славою и съ честью великою, вдуцю предъ нимъ колодники, Богу наказавшю князь креста не переступати и старѣйшаго брата честити, а злыхъ челоуькъ не слушати, иже не хотять добра межю братьею; тогда же Володимерци узрѣвше князя своя<sup>о</sup>, выйдоша со кресты, и съ радостью и честью великою, и вниде Михалко въ городъ къ святыи Богородици, и сѣде на столѣ дѣда своего и отца своего; того же дни, въ недѣлю, бысть радость велика въ градѣ Володимерь. И потомъ посла Святославъ жены ихъ Михалкову и Всеволожюю, пристаи къ нимъ сына своего Олга проводити в до Москвъ; Олегъ же проводивъ и възвратися во свою волость въ Лопасну. Оттуда пославъ Олегъ зая Свирилескъ, бѣшеть бо и то волость Черниговская; Глѣбъ же, увѣдавъ то, посла сыновца своего Гюрьевича на Олга; Олегъ же совокупя дружину свою, и выйде къ нему, и бѣхуться на Свирилескъ, и побѣди Олегъ Святославича<sup>п</sup>, шюрина своего, и много дружины изойма<sup>к</sup>, а самъ одва утече<sup>р</sup>.

Въ лѣто 6685. Придоша Половци на Рускую землю, на русалной недѣли. Съядицю Романови въ Кіевѣ, посла брата своего Рюрика и сына своя<sup>с</sup>, Половци же взяша б городовъ Берендицѣ, и поидоша къ Ростовцю<sup>т</sup>; Давыдъ же бѣше не притягль, и бывши распрѣ межю братьею, и постиже братью свою Рюрика и сыновца своя Ярополка и Бориса, и постигоша Половцы у Ростовьца; и Половци оборотившися побѣдиша полки Руськъ, и много бояръ изымаша, а князь вбѣгоша въ Ростовець. И се Богъ попусти казнь на ны поганья, а не аки милоу ихъ, но

а) еле (ели) X. E. б) до кучкова X. E. в) и выйдоша И. X. г) москвяне X. E. д) за нь X. E. е) и възвратившися И. ж) лакшу И. кулакшу E. з) и удари И. E. и) къ нимъ *прибавл.* E. i) мстиславъ же . . . къ нимъ *пропуц.* въ E. к) бѣшеть *прибавл.* И. л) гоними *нптъ* въ X. E. м) *Июня 15 приходилось въ воскресенье въ 6683 году.* н) князя своего X. E. о) *Здѣсь, по видимоу, сказано объ Олегѣ Юрьевичѣ Рязанскомъ, что онъ побѣдилъ Олега Святославича Черниговскаго, а не обратно, какъ думаетъ Карамзинъ: см. II, прим. 39.* п) изымаша X. E. р) *Засимъ въ И. полторы страницы пробѣла, и далье идетъ особый почеркъ.* с) своего *ошибк.* X. E. т) ростовцю *такъ было въ И., потомъ поправлено къ ростовцю; такъ и ниже у ростовца.*

насть кажа <sup>а</sup>, обращая ны къ покаянію, да быхомся вѣстягнули отъ злыхъ дѣлъ; и симъ каз- 1177  
 нить ны нахоженіемъ поганыхъ: се бо есть батоꝑъ его, да некли <sup>б</sup> смѣрившеся въспоманемся  
 отъ злаго пути. То слышавши Олговици, Всеволодичъ Святославъ, обрадовашася, аки не въ-  
 дуще Божіа казни. Того же лѣта Святославъ поѣха къ Кіеву; молваше же Романови Свято-  
 славъ: «брате! я не вицю подѣ тобою ничего же, но рядъ нашъ такъ есть: оже ся князь изви-  
 нить, то въ волость, а мужъ у голову; а Давыдъ виновать;» онъ же того не створи. Святославъ  
 же посла брата своего Ярослава и Олга съ вой; они же перешедъ Днѣпръ, послашася къ Мьсти-  
 славу Володимерици, къ зятю своему, веляче ему отступити отъ Ростиславичъ; Мьстиславъ же  
 обѣщася имъ тако створити. И поидоша къ городу ко Трьполю, и Мьстиславъ же пойде къ во-  
 ротомъ къ воднымъ, творя биться, возмаса та, и изъ города утѣвися Ярополка, а Трьполецъ  
 предавъ и отвори на нѣ городъ, а Ярополкъ пойде ко отцю. Пріѣхавъ же Святославъ съ полкъ  
 своими, ста у Витечева; и ту пріѣхаша къ нему Черни Клобуци, ту же пріѣхаша къ нему <sup>в</sup>  
 Кіеве, рекуче: «уже Романъ шель къ Бѣлугороду.» Святославъ же вниде въ Кіевъ, въ день  
 святого пророка Ильѣ, оттуда же посла братню свою къ Бѣлугороду; не успѣвше ничтоже  
 возвратишася. Въ томъ же лѣтѣ родися у Игоря сынъ, и нарекоша имя ему въ крещеніи Ан-  
 дрѣявъ, а княжее Святославъ. Въ то же время пріиде Мьстиславъ съ полкомъ своимъ, и рекоша  
 Ростиславичи: «оже Богъ хочеть, то завтра дамы полкъ Святославу.» Святославъ же увѣда, оже  
 хотять ему дати полкъ Ростиславичи, и побѣже Святославъ черезъ Днѣпръ устья Лыбеди, и  
 потопоша людѣ мнози; переже же того послалъ бяше въ Половьць. Половци же слышавше,  
 оже Святославъ выбѣгль изъ Кіева, пріѣхавше къ Торцькому много людій поимаша. Ростисла-  
 вичи же, не хотяче губити Руской земли и крестьяньской крови проливати, сгадавше даша  
 Кіевъ Святославу; а Романъ иде Смольску <sup>г</sup>.

Людѣ же Володимерьстѣи устрѣтоша съ кресты князя своего, идуща съ побѣдою, и возрадо-  
 вашася видѣвше хрестьяны отполонены отъ поганыхъ, а ворози въ рукахъ приведше въ градъ  
 Володимеръ, князя Глѣба, съ сыномъ своимъ Романомъ и съ шюриномъ своимъ Мьстиславомъ,  
 изыманыхъ, дружина изомана и всѣ велможи ихъ; бысть радость велика въ градъ Володи-  
 мери. На третій же день бысть мятежъ въ градъ Володимеръ, вѣсташа боляре и купци, рекуче:  
 «княже! мы тобѣ добра хочемъ, за ты головы свои съкладываемъ, нынѣ ворогы свои держишь  
 просты; а се ворози твои и наши Суждальци и Ростовци, а казни ихъ, любо слѣпи, аль дай  
 намъ.» Князю же Всеволоду благовърну и богобоязливу не хотяцю того створити, повелѣ уса-  
 дити ихъ въ порубъ, людій дѣля, абы утишился мятежъ; а по Ярополка посла, глагола: «вы-  
 дайте нашего ворога, а я иду къ вамъ.» Рязанци же сдумавше рекоша: «князь нашъ и братья  
 наша погибли въ цюжемъ князи» — и ѣхавше Вороважъ, и яша его сами, и приведоша его  
 въ Володимеръ; Ярополка всадиша ту же въ порубъ. Зять Глѣбовъ Мьстиславъ Ростисла-  
 вичъ сгадавше послаша ко Святославу, рекуче: «посли ко Всеволоду Мьстислава дѣля и Яро-  
 полка»; присылашетьжеся къ нему и Глѣбовая княгини, молящися о мужи и о сыну. И посла  
 Святославъ ко Всеволоду Пьрфюрія <sup>д</sup> епископа Черниговьского и Офрема игумена святоѣ Бого-  
 родици; и удержа въ Всеволодѣ 2 лѣтъ. Реклъ же бяше Святославъ: «оже пустить Глѣба,  
 пойдеть въ Русь;» но Глѣбъ рече: «луче сдѣ умру, не иду.» Тогда же князь Глѣбъ мертвъ

а) казни на нихъ, не илгуя ихъ, но нась наказая (наказуя) испорчено въ Х. Е. б) да не како ли Х. Е. в) къ нему . . .  
 къ нему пропуц. въ Е. г) Здѣсь во всѣхъ спискахъ пропускъ, съ пробѣломъ въ одномъ Е. Далѣе идутъ событія  
 Суждальскія, и также безъ начала или съ перерывомъ. Сей пропускъ дополняется Лавр. д) перенірія (перенірія) Х. Е.

1177 бысть, іюня въ 30 <sup>а</sup>, а Романа сына его одва выстояша, цѣловавше крестъ; а Мьстиславъ и Яро-  
-78 полкъ въ порубѣ бѣста, и потомъ изведе я и съпивше пустиша.

Въ лѣто 6686. Прислаша Новгородци мужъ свои ко Мьстиславу къ Ростиславичю <sup>б</sup>, зовуче ѿ Новугороду Великому; онъ же не хотѣше ити изъ Руской земли, река имъ: «яко не могу ити изъ отчины своеѣ и со братьею своею розойтися;» прилежно бо тщашеться, хотя страдати отъ всего сердца за отчину свою, всегда бо на великая дѣла тѣсняся, размышливая съ мужи своими, хотя исполнити отечество свое. Си размышливая вся во сердци своемъ, не хотѣ ити: но понудиша ѿ братья своя и мужи свои <sup>в</sup>, рекуче ему: «брате! аже зовуть тя съ честию, иди; а тамо ци не наша отчина <sup>г</sup>?» Онъ же послушавъ братья своей и мужей своихъ, поиде съ бояры Новгородчкыми — и се положи на умъ своемъ: «аще Богъ приведетъ мя сдорового дни <sup>д</sup> сѣя, то не могу никакоже Руской землѣ забыти.» Пришедшу ему къ Новугороду, и усрѣте епископъ со кресты, и съ Новгородци, и игумены, и вси вшедше во святую Софью, и поклонишася <sup>е</sup> святому Спасу и святѣй Богородици; и сѣде на столѣ дѣда своего и отца своего, со славою и съ честию великою. Сѣдящю же Мьстиславу въ Новѣгородѣ Велицѣмъ, и вложи Богъ въ сердце Мьстиславу мысль благу пойти на Чюдъ, и созва мужи Новгородскыи и рече имъ: «братье! се обидяты ны поганѣи; а быхомъ, узрѣвше на Богъ и на святой Богородици помочь, помѣстили себе и свободилъ быхомъ Новгородскую землю отъ поганыхъ.» И бы любя рѣчь его вси мужемъ Новгородскимъ, и рекоша ему: «княже! аще се Богови любо и тобѣ, а се мы готови есмы.» И совокупивъ Мьстиславъ воѣ Новгородскыи и съчтавъ ѣ, и обрѣте въ нихъ 20 тысячъ числомъ. И тако поиде Мьстиславъ на Чюдскую землю, и вшедъ въ ню, и стоя въ ней до того же дни <sup>ж</sup>, воюя по всей землѣ ихъ; и тако поуже всю землю ихъ, и ополонившеся челядью и скотомъ, и возвратишася восвоися, примше отъ Бога на поганыя побѣду, славою и честию великою. Идущю <sup>з</sup> же ему съ Чюди, и вниде во Плесковъ <sup>и</sup>, и изойма сотьскыи про Бориса сыновця своего, зане не хотяхуть сыновца его Бориса; и тако утвердивъ съ людьми и иде отгуду Новугороду, и ту бѣ зиму всю. И на весну съдума съ мужи своими, поиде на Полтскъ на зятя на своего на Всеслава: ходилъ бо бѣше дѣдъ его на Новгородъ, и взялъ ерусалимъ церковный и сосуды служебныи <sup>и</sup>, и погостъ одинъ завель за Полтескъ. Мьстиславъ же все то хотя оправити Новгородскую волость и обиду, и пришедшу ему на Лукы съ вои Новгородскимы, услышавъ же то Романъ братъ его во Смоленски, посла сынъ свой Мьстиславъ Полотьску къ злти своему въ помочь; а къ брату своему Мьстиславу посла мужъ свой, река ему: «обиды ти до него нѣтуть, но же идеши на нь, то первое пойтить на мя <sup>к</sup>;» онъ же не хотѣ вередити сердца брату своему старѣйшему, возвратися въ Новѣгородъ. И уя ѿ болѣзнь крѣпка, и охульвающи силъ и отнимающи языкъ, и възрѣвъ на дружину свою и на княгиню, и воздохну изъ глубины сердца своего, и прослезився, и поча имъ молвити: «се приказываю дѣтя свое <sup>л</sup> Володимера Борисови Захарьичю, и со симъ даю брату Рюरिकови и Давыдови съ волостью на руцѣ; а что о мнѣ <sup>м</sup> Богъ промыслить.» И тако приказавъ дѣти свои братья своей, и воздѣвъ руцѣ на небо, и воздохнувъ изъ глубины сердца, прослезився, и предасть душу свою въ руцѣ Божіи. Престави жеся князь Мьстиславъ, сынъ Ростиславъ, внукъ великаго князя Мьстислава, мѣсяца іюня <sup>н</sup> въ 13, святыи мученица Анкилины, въ день пятницный <sup>о</sup>, и возма <sup>п</sup> причащеніе на святой

а) іюля въ 31 X. Е. б) къ мьстиславу къ ярославичю (къ ярополчичю) *ошибк.* X. Е. в) хотя . . . свои *пропуц.* въ E. г) а тамо не на отчину ли X. а тамо ли не отчина E. д) въ дни X. Е. е) и игумены вси и вшедъ въ софю и поклонися X. Е. ж) и стоя въ ней того же дне X. и стоя того же дня E; *вездѣ испорчено.* з) идуще И. и) во плесковъ въ X. и E. *испорчено.* и) церковныи (я) X. Е. к) пойтить на мя въ X. и E. *перемѣнено невярно.* л) дѣтя свое такъ было въ И., *потомъ по чищеному написано сына своего.* м) о немъ X. Е. н) іюля E. о) 13 іюля *приходилось въ пятницу въ 6683 и 6688 годахъ.* Въ X. и E. слово: святыи . . . пятницный *нѣтъ.* п) возма X. Е.

литургии; и тако спряташе тѣло его, съ честию и съ благохвалными пѣснями и съ кадилами благоуханными, Илья епископъ и вси игумены, и плакашеса по немъ вся земля Новгородская, наипаче же плакахуся по немъ лѣпшіи мужи Новгородства; и положиша тѣло его въ той же гробниці, идѣже лежитъ Володимеръ, сынъ великаго князя Ярослава Володимерича. И тако молваху плачущеса: «уже не можемъ, господине, повхати съ тобою на иную землю, поганыхъ поработити во область Новгородскую: ты бо много молвашеть, господине нашъ, хотя на всѣ стороны поганья; добро бы ныны, господине, съ тобою умрети створшему толикую свободу Новгородцемъ отъ поганыхъ, якоже и дѣдъ твой Мъстиславъ <sup>а</sup> свободилъ ны быше отъ всѣхъ обидъ; ты же быше, господине мой, сему поревновалъ и наследилъ путь дѣда своего; нынѣ же, господине, уже къ тому не можемъ тебе узрѣти, уже бо солнце наше зайде ны и во обидѣ всимъ остахомъ;» и тако плакавшеса надъ нимъ все множество Новгородское, и силни и худіи, и нищии и убози, и черноризецъ, бѣ бо милостивъ на вся нищая, и тако разидошася во своя дома. Сій же благовѣрній князь Мъстиславъ, сынъ Ростиславль, възрастомъ середній бѣ, и лицемъ лѣпъ, и всею добродѣтельною украшенъ и благонравенъ, и любовь имяше ко всимъ, паче же милостыни прилежае, монастырь набдя, чернецъ утѣшивая, и всѣ игумены утѣшивая и съ любовью пріимая, и взимая у нихъ благословеніе, и мирскія церкви набдя, и попы и весь святительскій чинъ достойною честию чести; бѣ бо крѣпокъ на рати, всегда бо тосняшеться <sup>б</sup> умрети за Рускую землю и за хрестьяны, егда бо видяше хрестьяны полонены отъ поганыхъ, и тако молваше дружинѣ своей: «братья! ничто же имете во умѣ своемъ, аще нынѣ умремъ за хрестьяны, то очистився грѣховъ своихъ и Богъ вмѣнитъ кровь нашу съ мученикы; аже ли Богъ дастъ милость свою, а слава Богу; мы бо аще нынѣ умремъ, умремъ же всяко» — и тако молва дерзость подаваше во емъ своимъ, и тако отъ всего сердца бѣяшеться за отчину свою; бѣ бо любезнивъ на дружину, и имѣнія не шадяшеть и не сбирашеть злата ни сребра, но даяше дружинѣ своей, ово же правяше души своей; и приложися къ отцемъ своимъ и дѣдомъ своимъ, отдавъ общій долгъ, его же нѣсть убѣжати всякому роженому, не бѣ бо тоѣ землѣ въ Руси, которая же его не хотяшеть ни любяшеть, но всегда бо тосняшеться на великая дѣла: но преставися унѣ <sup>в</sup>. И слышавше братья преставленье его, печални быша велми; и плакашеса по немъ вся земля Руская, не може забыти доблести <sup>г</sup> его, и Чернии Клобуци вси не могутъ забыти приголубленія его. Въ то же лѣто приведе Святославъ за Всеволода, за среднего сына, жену изъ Ляховъ Казимѣрну, во Филипово говнѣ <sup>д</sup>. Того же лѣта призва Всеволодъ Гюргевичъ Володимера Святославича къ собѣ Володимерю, и вда за нь свою братаньну <sup>е</sup> Михалкову дчерь; иде Володимеръ съ женою къ Чернигову къ отцю, ту бо живяше Святославъ пришедъ изъ Кіева. Того же лѣта преставися Глѣбовая Рязньская <sup>ж</sup>. Того же лѣта преставися княгини Всеволожая, пріемше на ся чернецкую скину <sup>з</sup>, и положена бысть въ Кіевъ у святаго Кюрила, юже бѣ сама создала. Того же лѣта, мѣсяца августа, придоша иноплемѣнници на Рускую землю, безбожнии Измалтяне, оканьнии Агаряне, нечистии исчадья дѣломъ и нравомъ сотонины, именемъ Концакъ, азу началникъ правобѣрнымъ крестьяномъ, паче же всимъ церквямъ, идѣже имя Божіе славится, сими же погаными хулятся, то не реку единѣмъ крестьяномъ <sup>и</sup>, но и самому Богу врази: то аще кто любить врагы Божіа, то сами что пріимуть отъ Бога? Сій же богостудный Концакъ, со единомыслеными своимъ пріѣхавше къ Переяславию,

а) мѣстиславъ: такъ справедливо читаетъ Карамзинъ, III, прим. 54; во всѣхъ спискахъ: всеволодъ. б) тосняшеться Х. тѣшеться Е. в) юнѣ Х. Е. г) доблести Е. д) говнѣю Х. Е. е) братаньну Х. Е. ж) княгини прибавл. другимъ почеркомъ въ И. з) чернецкую скину такъ было въ И., потомъ поправлено чернецство в скину. и) паче же... крестьяномъ пропуц. въ Е.

1179 за грѣхы наша, много зла створи крестьяномъ, бнихъ плѣниша, а шныи избиша, множайшія же  
 —80 избнша младенецъ. Въ то же время вышедню Святославу изъ Кіева, ниже Трьполя стоящю,  
 съжидающи къ собѣ Ростиславичъ, ждашеть бо къ собѣ <sup>а</sup> Половецъ на миръ, бшеть же имъ  
 вѣсть ина: «ратъ», и въ то время пригна посолъ изъ Переяслава: «воюють Половци около го-  
 рода;» слышавше же князи Рустин, пойдоша за Сулу и сташа близъ городища Лукомля, вѣсть  
 же вриимше Половци, яшася бѣгу опять своею дорогою, и князи воротншася восволси. Въ томъ  
 же лѣтъ преставися Олегъ Святославичъ, мѣсяца генваря въ 16, и положиша ѿ у святого Ми-  
 хаила; потомъ же Игорь братъ его съде въ Новгородъ Сѣверскѣмъ, а Ярославъ Всеволодиць  
 пь Черниговъ съде. Отъда Ярославъ дчерь свою за Володимера за Глѣбовича, Переяславу,  
 ноября во 8 день. Того же лѣта, до Дмитрова дни, родися у великого князя Всеволода четвер-  
 тая дчи, и нарекоша имя во святѣмъ крещеніи Полагья <sup>б</sup>, а княже <sup>в</sup> Сбыслава; и крести ю  
 тетка Олга.

Въ лѣто 6688. Иде Святославъ къ Любчию и призва къ собѣ братью свою, Ярослава, Игоря,  
 Всеволода; ряды ему дѣющю, сдѣ же удѣлся велико ало въ Кіевъ: погорѣша дворове по Горѣ <sup>г</sup>,  
 и церкви зажжеша великая митрополья святая Софья. Того же лѣта посла Святославъ Глѣба,  
 сына своего, въ Коломну, въ Рязанскую волость, помагая Рязанскимъ княземъ и зяти своему  
 Романови: бяхуть бо ратни со Всеволодомъ. Слышавъ же Всеволодъ, аже прислалъ Святославъ  
 сына своего, помагая зяти своему, и позва ѿ къ собѣ; Глѣбъ же Святославичъ не хотѣ ѣхати, но  
 и волею и неволею ѣха къ нему, зане бшеть въ его рукахъ. Онъ же има ѿ, и окова ѿ, и посла  
 ѿ въ волость свою Володимеръ, и пристави ему сторожъ; и дружину его такоже изоймаша  
 околомъ его. Слышавъ же Святославъ, располься гнѣвомъ и разжѣся <sup>д</sup> яростью, и размысли во  
 умѣ своемъ, река: «яко мстнлсья быхъ Всеволоду, но не лѣзъ Ростиславичи, а тѣ ми во всемъ  
 пакостятъ въ Руской землѣ; а въ Володимери племени кто ми ближнн, тотъ добръ.» Въ то же  
 время ходяшеть Давыдъ Ростиславичъ <sup>е</sup> по Днѣпру въ лодьяхъ, ловы дѣя, а Святославъ ходя-  
 шеть по Черниговской сторонѣ, ловы дѣя, противу Давыдови: и тогда Святославъ сдумавъ съ  
 княгинею своею и съ Кочкаремъ, милостыникомъ своимъ, и не повѣдъ сего мужемъ своимъ лѣп-  
 шимъ думы своею; и абѣ устремився Святославъ на ратъ про Глѣба, сына своего, и не удер-  
 жався отъ ярости, переступя крестъ, и перѣвха черезъ Днѣпръ и помысли во умѣ своемъ,  
 «яко Давыда яму, а Рюрика выжену изъ землѣ, и прииму единъ власть Рускую и съ братьею,  
 и тогда мщюся Всеволоду обиды своѣ.» Богъ бо не любитъ высокыя мысли нашія, возносяща-  
 гося <sup>ж</sup> смиряеть. И абѣ удари Святославъ на товарѣхъ на Давыдовыхъ <sup>з</sup>; Давыду же не въ-  
 дущю, ни мыслящю на ся ниоткуда же зла, зане крестомъ честнымъ утвердилсья бшеть съ  
 нимъ, тому же ввряшеть, тѣтъ же <sup>и</sup> избави отъ руку его, и вбѣже въ лодью и со княгинею  
 своею; они же надогнавше надъ берегъ, и начаша стрѣляти его — и тако Богъ соблюде ѿ не-  
 врежена. Святославъ же изъима дружину его и товары его, и въворотися и ѣха къ Вышнего-  
 роду, и грѣши Святославъ помысла своего, и ту перележавъ ночь подъ Вышнегородомъ; наутри  
 же день поѣхаше къ нему, искавшя Давыда, и не обрзаша его ни на которомъ же пути. Онъ  
 же вставъ ѣха за Днѣпръ, рекъ: «уже объявихомся <sup>к</sup> Ростиславичемъ; а немочно ми быти въ  
 Кіевъ.» И пріѣхавшю ему къ Чернигову къ братьи, и съзва всѣ сыны своя и мложьщюю бра-  
 тью, и скупи всю Черниговскую сторону <sup>л</sup> и дружину свою, и поча думати, рекъ: «кдѣ по-  
 ѣдемъ, Смолнеску ли, къ Кіеву ли?» И рече ему Игорь: «отче! добро бшеть <sup>м</sup> тишина; но оже

а) ростиславичъ . . . къ собѣ *пропущ.* въ Е. б) цекетія Е. в) а князя *ошибк.* И. г) по горѣ *пропущ.* въ Х. Е. д) и  
 раждся И. е) а тѣ . . . ростиславичъ *пропущ.* въ Е. ж) возносящаго И. з) на товары давыдовы Е. и) тотъ же Х. Е.  
 і) уже объявился есмь Х. Е. к) волость Е. л) ем. добро бшеть *ошибк.* дробяшеть И.

ся уже не годило, но абы ны Богъ далъ ты сдоровъ былъ.» Давыдъ же прибѣже Балугороду <sup>а</sup>, 1180 къ брату. Рюрикъ же слышавъ, оже Святославъ бѣжалъ за Дивнръ, и възха въ Кіевъ въ дець недѣльны, и сѣде на столѣ дѣда своего и отца своего; и посла по братью свою по Ярославичъ, по Всеволода и по Инъгвара <sup>б</sup>, и приведе въ къ собѣ, и Ярослава помочъ Галицького князя съ Тудоромъ съ Гальничемъ <sup>в</sup>, а Давыда посла къ Смоленску къ Романови, къ брату своему, въ помочъ. И усрѣте вѣсть на Сковышину <sup>г</sup> бору: «брата ти Романа Богъ помъ;» онъ же слышавъ бысть печаленъ велии, плача повха борзо къ Смоленску, и усрѣте ѿ епископъ Костянтинъ, съ кресты, и со игумены и съ попы, вси Смольняни, и шедъ Давыдъ въ церковь святаго Богородица, и сѣде на столѣ дѣда своего и отца своего. Преставижеся князь Романъ, сынъ Ростиславъ, внукъ великаго князя Мъстислава, и спряташе тѣло его епископъ Костянтинъ, игумены вси, съ благохвалными пѣсьми и съ кандѣлы благоуханными, воложиша тѣло его въ святаго Богородица. И плакашася по немъ вси Смольняне, номинающе добросердье его до себе, паче же и сынове его плакахуся, слезами обливающе лице свое; и послѣднюю службу створише родителю своему, опряташе тѣло его вложиша въ гробъ. Княгини же его безпрестанн плакаше, предъстоящи у гроба, сице воніюще: «царю мой благый, кроткий, смиреннъ і, правдивый! во истину тебѣ нарчено имя Романъ, всею добродѣтелию <sup>д</sup> съи подобенъ ему, многіа досады прія отъ Смольнянъ, и не видѣ ты, господине, николи же противу ихъ злу некотораго зла въздающе, но на Бозѣ вся покладывая провожаше.» Сій же благовѣрный князь Романъ бѣ возрастомъ выеокъ, плечима великъ, лицомъ красенъ и всею добродѣтелию украшенъ, смѣренъ, кротокъ, неалобивъ, правдивъ, любовь имѣаше ко всимъ и къ братьи своей истинную, величезвную, естраха Божія наполненъ, нищая милуя, монастыръ набдя; и созда церковь камену святаго Юана, и украсивъ ю всякимъ строенемъ церковнымъ и иконы, златомъ и финифтомъ украшены, память сдѣвая роду своему, паче же и души своей оставленіе грѣховъ прося; и приложися къ дѣдомъ своимъ и отцемъ своимъ, и отдавъ общій свой долгъ, его же нѣсть убѣжати всякому рожемому. Приде же вѣсть Рюрикови о смерти Романовъ, и печални бывше и плакашася по немъ, аки по отци, бѣ бо ихъ старей. Святославъ же съкупився съ братьею своею и съ Половци, и рече Святославъ братьи своей: «се азъ старей Ярослава, а ты, Игорю, старей Всеволода, а нынѣ я вамъ во отца мѣсто остался; а велю тобѣ, Игорю, сѣвъ остати съ Ярославомъ блиости Чернигова и всеѣ волости своей, а я пойду съ Всеволодомъ къ Суждалю и възницю сына своего Гляба, да како намъ <sup>е</sup> Богъ разсудитъ со Всеволодомъ.» И раздѣлився надвое съ братьею, и поиде къ Суждалю, поя же съ собою Ярополка Ростиславича, и Половцъ такоже роздѣли надвое, половину ихъ собою <sup>ж</sup> поя, а половину ихъ остави братьи; Святославъ же сѣлся <sup>з</sup> на пути сыномъ Володимеромъ и со всимъ полкомъ Новгородьскимъ, бѣ бо сынъ его Володимеръ княжа въ Новгородъ Велицьскъ, и войде въ землю Суждальскую. И выйде противу ему Всеволодъ, со всеми Суждальскими полкы, и съ Рязаньскими полкы и Муромьскими, и устрѣте ѿ на Влени рѣцѣ; и стаща <sup>и</sup> оба полы рвкы Влены, 2 недѣли бляхуться обои объ рвку ту, бѣ бо рвка та твердо текущи, бережиста. Суждалци же стояху на горахъ, во пропастьхъ <sup>і</sup> и ломохъ, ако же нелизи ихъ дойти полкомъ Святославимъ. Всеволожа дружина хотяхуть ѣхати крѣпко на Святослава; Всеволодъ же благосердъ сый, не хотя кровопролитья, и не ѣха на нь. И посла Всеволодъ Рязаньскіи князи, и вогнаша въ товары Святославъ и потопташа ѣ, а инѣхъ изонмаша, а другія изстѣкоша <sup>к</sup>; и тако въборзѣ доспѣша въ полку Святославъ, и Всеволодъ Святославичъ

а) къ новугороду *ошибк.* Х. б) *см.* по всевол. и по инъгвара *ошибк.* и по всеволода и по ныи Х. Е. в) съ гальничемъ Х. Е. г) на сковышину И., *потомъ поправлено на сковышину.* д) всю добродѣтель И. е) вѣсть Х. Е. ж) съ собою Х. Е. з) свят. же нѣди (жде) и сѣлся Х. Е. и) и стояща (и стояща) Х. Е. і) и пропастьхъ Х. Е. к) изстѣкоша *такъ вездѣ И.*

1180 вборзѣ пригнавъ къ Рускимъ полкомъ и своимъ <sup>а</sup> полкомъ, и тако Рязаньскіи князи утекоша, а другыихъ изоняша, а нныя <sup>б</sup> избиша, и ту яша Ивора Мирославича. Святославъ же посла попа своя <sup>в</sup> ко Всеволоду, река: «брате и сыну! много ти есмь добра творилъ и не чаю есмь сякого <sup>г</sup> возмездья отъ тебе; но же еси умыслилъ на мя зло и лъ сына моего, да не далече ти мене искати, отступи далъ отъ рѣчки тоѣ, дай ми путь, ать ближе къ тобѣ переѣду, ать насъ розсудитъ Богъ; мнѣ ли пути не даси, а язъ тобѣ дамъ, ты переѣди на сю сторону, а сдѣ насъ Богъ розсудитъ.» Всеволодъ же изымавъ ты послы посла Володимерю, а къ Святославу не отвѣча. Святославъ же, ждавъ многы дни, ублюдѣся теплыни, поиде вборзѣ; Всеволодъ же посла во станы его и много взяша, а по самоу не велъ гонити. Святославъ же идя изъ земль Суждальсков <sup>д</sup>, пожже городъ Дмитровъ. Вышедшу же ему изъ Суждальской земль, и пусти брата своего Всеволода, и Олга сына своего, и Ярополка, въ Русь, а самъ сыномъ съ Володимеромъ поиде Новугороду Великому. Сдумавъ же Ярославъ съ Игоремъ, поидоста къ Дрьютьску, поемше съ собою Половцъ; а Всеволода Игорева брата оставиша Черниговъ и Олга Святославича. И придоша Полотьскіи князи въ стрѣтеніе, помагающе Святославу: Василковича, Бряцьславъ изъ Витебьска, братъ его Всеславъ съ Полочаны, съ ними же бяхуть и Либъ и Литва, Всеславъ Микуличъ изъ Логажеска, Андрей Володышичъ и сыновець его Изяславъ, и Василко Бряцьславичъ, — снемшеся вси поидоша мимо Дрьютьскъ противу Святославу. И въѣха Давыдъ князь Смоленьскій въ Дрьютьскъ <sup>е</sup> со всимъ полкомъ своимъ, совокупився съ Глѣбомъ съ Рогъволодичемъ, и поиде за Ярослава, и хотяшетъ Давыдъ Ярославу и Игореву полкъ дати до Святослава; Ярославъ же и Игорь не смѣяста дати полку Давыдови безъ Святослава, ине идоша во твердая мѣста и стояша межи собою недѣлю, обаполь Дрьюти: но отъ Давыдова полку пріѣхадивахуть стрѣлци <sup>ж</sup> и бѣяхуться <sup>з</sup> съ ними крѣпко. Посемъ же Святославъ пріѣха съ Новгородчи, и ради быша ему братья его и перегатиша Дрьютъ, хотяче вхати ко Давыдови; Давыдъ же заложися ночью и бѣжа Смоленску. Святославъ же приступи ко Дрьютьску и пожже острогъ, и оттолъ пусти Новгородчъ, а самъ поиде къ Рогачеву, изъ Рогачева повха по Днѣпру къ Киеву; Игорь же има <sup>и</sup> съ собою Половцъ, Коньцака и Кобяка, и дождася Святослава противу Вышегороду. То же слышавъ Рюрикъ, и вха въ Бѣльгородъ.

Начало княженія Святослава въ Кіевѣ. Святославъ въѣха съ братома въ Кіевъ. Половци же испросиша у Святослава Игоря, ать ляжетъ съ ними по Долобьску <sup>1</sup>; Святославъ же отпусти. Слышавъ же Рюрикъ, оже Святославъ привелъ къ собѣ Половцъ въ помочь, и лежать со Игоремъ по Долобьску, и посла Мьстислава Володимерича съ Черными Клобуки, и Лазоря воеводу своего съ молодыми своими, и Бориса Захарьинича, со Сдѣславомъ со Жирославичемъ и со Мьстиславемъ полкомъ, изо Трьполя, Борисъ Захарьичъ съ Володимерими людьми, княжича своего: и возрѣвше на Богъ, и вхаша на нѣ. Половецъ же бѣ много и лежахуть безъ боязни, надѣючеся на силу свою и на Игоревъ полкъ, и безъ сторожѣ. Мьстиславъ же пріѣха къ нимъ, Чернии Клобуци остерегоша ѣ, и повѣдаша Мьстиславу и братьи своей и воеводамъ Рускимъ. Чернии же Клобуци слышавше у братьи своей, и устремишася на нѣ и пустиша кони къ товаромъ ихъ; воеводы же Рускии не веляхуть имъ, и не могошати ихъ удержати, бѣ бо еще ночь; они же облазнивше грѣшиша товары ихъ, крило же ихъ вѣмалъ отлучивше <sup>к</sup> отъ дружинъ своеѣ, вогнаша у товары ихъ. Половци же видивше ѣ загоныцѣ ты Черныхъ Клобукъ,

а) и съ (со) своимъ Х. Е. б) а другия И. в) своего Х. Е. г) такового Х. Е. д) и земль суждальсковъ И. е) противу . . . въ дрьютьскъ *пропуц.* въ Е. ж) и конейница *прибавл.* Х. Е. з) и бьются такъ *поправлено по чищену въ И.* и) по лобьску И. вподлобьску (вподлобску, далѣе подлубску) такъ и ниже Х. Е. О Дульбекомъ озерѣ см. выше стр. 59. к) отлучивше *поправлено въ И.* отлучившеся; такъже въ Х. и Е.

и яша нѣколко ихъ, не бѣ бо ту добрыхъ, но мало ихъ возгнаши бяхуть <sup>а</sup> въ товары ихъ, и по- 1160  
бѣгоша; Черни же Клобуци, бѣгающе возмался <sup>б</sup> бяхуть Русью, и въбѣгоша во Мьстиславль — 83  
полкъ. Мьстиславъ же мнѣвъ, яко побѣдени суть, и тако возмалошася дружина Мьстиславля, и  
не може ихъ удержать Мьстиславъ и Черныхъ Клобукъ, ни людей своихъ, и самъ бѣжа съ ни-  
ми и Черный Клобукъ <sup>в</sup>. Лѣпшии мужи остались бяхуть, Лазоръ воевода съ полкомъ Рюрико-  
вымъ, и Борисъ Захарычъ съ полкомъ своего княжича Володимера, и Сдѣславъ Жирославичъ  
съ Мьстиславлиимъ полкомъ: и възрѣвше на Богъ, и побѣхаша противу Половцемъ. Половци же,  
видише, устремишася на нѣ и сразишася съ ними <sup>г</sup>, Русь же потопташа <sup>з</sup>; Половци же бѣ-  
гающе передъ Русью потопоша мнози въ Черторын, а ннѣхъ изымаша, а другыя изсѣкоша.  
Игорь же видѣвъ Половци побѣжены, и тако съ Концакомъ въскочивша въ лодью, бѣжа на Го-  
родецъ къ Чернигову. И тогда убиша Половецкого князя Козла Сотановича <sup>д</sup>, и Елтута <sup>е</sup>, Кон-  
чакова брата, и <sup>ж</sup> Кончаковича яша, и Тотура <sup>з</sup>, и Бякобу, и Кунычюка богатого, и Чюгая, и  
своѣ отполонивша поганыхъ <sup>и</sup>. И тако поможе <sup>к</sup> Богъ Руси, и возвратишася восвоисн, приѣмше отъ  
Бога на поганыхъ побѣду, и приѣхаша къ Рюрикови съ побѣдою. Рюрикъ же аче побѣду возмъ,  
нѣ <sup>л</sup> ничто же горда учини, но возлюби мира паче рати и пожити <sup>м</sup> хотя въ братолюбьи, паче  
же и хрестьянъ дѣля пльняемыхъ <sup>н</sup> по вся дни отъ поганыхъ и пролитья крови ихъ не хотя  
видити: и размысливъ, съ мужи своими угадавъ, бѣ бо Святославъ старѣй лѣты, и урядився съ  
нимъ съступиша <sup>о</sup> ему старѣйшинства и Кіева, а собѣ взя всю Рускую землю и утвердившеся  
крестомъ честнымъ, и тако живяста у любви и сватѣствомъ обумешеся <sup>п</sup>. Рюрикъ же пожалова  
на Володимерича на Мьстислава, река ему: «ты <sup>р</sup> первое Трьполь переда Олговичемъ; аты нынѣ  
аче и хотя же еси побѣгль <sup>с</sup>, Олговичемъ и Половцемъ добро творя <sup>т</sup>, но Богъ и крестъ помогль  
моимъ бояромъ, а ты <sup>у</sup> хоть <sup>т</sup> кончати» — и велми на него жалова. Тоѣ же осени выгнаша Нов-  
городци Володимера Святославича изъ Новгорода. Всеволодъ же Суждальскій пусти Гльба  
Святославича изъ оковъ, прія великую любовь съ Святославомъ и сватася съ нимъ, и да за сына  
его меншаго свѣсть свою.

Въ лѣто 6689. Преставися благовѣрная княгини Ольга, сестра Всеволожа великого, наре-  
ченная чернечески Офросѣнѣя <sup>т</sup>, мѣсяца іюля въ 4 день; и положена въ святѣй Богородици Зо-  
лотовой.

Въ лѣто 6690. Князь Киевскій Святославъ Всеволодичъ ожени <sup>з</sup> сына, за Гльба поя Рю-  
риковну, а за Мьстислава <sup>у</sup> Ясыню изъ Володимеря Суждальского, Всеволожоу свѣсть; бысть  
же брань великъ. Того же лѣта Всеволодъ Гюрговичъ, князь Суждальскій, заратися съ Болгары  
и присла ко Святославу, помочи прося; и пусти къ нему сына своего Володимера, река ему:  
«дай Богъ, брате и сыну, во дни нашемъ <sup>ф</sup> намъ створити брань на поганыхъ.» Бысть идущимъ  
по Волзѣ на Болгары, поидоша на мѣсто, идѣже островъ нарѣцаемый Исади, устье <sup>х</sup> Цѣвць;  
высѣдъ на брегъ, и ту оставиша всѣ носады и галѣзъ и Бѣозерскій полкъ, остави же у нихъ  
воеводу Оому Назакевича, а другого Дорожая, то бо бѣшетъ ему отъ <sup>ц</sup> слуга, ннѣ воеводы  
оставиша и князи кождо <sup>ч</sup> у своихъ людий; сами же поидоша на конѣхъ въ землю Болгарь-

а) выпали ся бѣху Х. Е. б) взяли Х. возмался Е. в) съ ними черныхъ клобукъ и проч. И. и съ ними черныхъ  
клобукъ Х. Какъ должно читать? Черные ли Клобуки бѣжали съ Мстиславомъ, или лучше мужи Клобуковъ оста-  
лись на полъ сраженія съ Русскими полками, и побѣдили Половцевъ? Текстъ исправленъ по Ерм., гдѣ сказано: и  
самъ (мьстиславъ) бѣже и черныи клобукъ съ нимъ. г) съ ними И. д) къзла сътановича (когла сотановича) Х. Е.  
е) и елтута Е. ж) и тутура Х. Е. з) отполон. отъ поганыхъ (отъ поганыхъ) Х. Е. и) помозеть И. і) по Х. Е. к) обо-  
жити безъ разстановки И. л) пльняемы И. м) и съступи (и уступивъ) Х. Е. н) обумешеся Х. Е. о) ты Х. Е.  
п) олгов. а ты нынѣ хотя же еси побѣгль Х. Е. р) чиня Х. Е. с) а ты хотя Х. а ты хотя его испорчено съ Е.  
т) офросѣнѣя (сверосѣнѣя) Х. Е. у) поя прѣваа. Х. Е. ф) въ дни наша Х. Е. х) и устье Х. Е. ц) отень Х.  
ч) къждо (кождо) Х. Е.



1192 —83 скую, къ великому городу Серебряныхъ <sup>а</sup> Болгарь. Болгаре же, видѣвше множество Руснихъ полковъ, не могла стати, затворившася въ города; князи же молодѣи ухвотившася <sup>б</sup> влати въ воротомъ битися, и ту застрѣлиша сквозь бронь подь сердце <sup>в</sup> Изяслава Глѣбовича, сыновца Всеволожа, и принесоша ле <sup>г</sup> жива въ товары, и бысть печаль велика Всеволоду и вени княземъ и дружинѣ уныніе. Околнѣи же городъ Болгарскій, Собъкуляне и Челмата, совокупившася со ивнѣи Болгары, зопемьми Темтюзи <sup>д</sup>, и совокупившеся ихъ 5000 идоша на насады <sup>е</sup>, а изъ Торьцького на конихъ прѣхавшимъ на лодь Русковъ, и вышедше на островъ тотъ, и поидоша на Русь. Русь же dospѣвше полкъ, Божією помощію укрьплени, и поидоша противу имъ и сѣшася съ ними; они же видѣвше побѣгоша, а наші погнаша съкуше <sup>ж</sup> поганѣи Бохмиты; и прибѣгоша къ Волзѣ и воскакаша <sup>з</sup> во учаны <sup>и</sup>, и ту абѣ непровергоша учанъ, и тако истопоша болю тысячь ихъ. И поможе Богъ Руси, и побѣдиша я, избѣиша ихъ полѣтрети тысячь, а прочіи поидоша къ лодьямъ, не вѣдуще бывшаго, оже лодьници <sup>к</sup> до нихъ побѣдилъ <sup>л</sup> полкъ Болгарскій; и похвалиша Бога о бывшемъ. На томъ же островѣ Исадъхъ <sup>м</sup> преставися князь Ияславъ Глѣбовичъ, отъ стрѣлной той раны; и спрятавшѣ тѣло его, вложиша въ лодью и не соша я со собою, и положиша Володимеръ у святой Богородици Золотоверхой. Въ то же лѣто преставися блаженъ анхимандритъ <sup>н</sup> игумень Печерской, именовъ Поликарпъ, мѣсяца юля въ 24 день, въ день святу мученику вразника Бориса и Глѣба; и спрятавшѣ тѣло его, погребоша съ конечными цѣсми, якоже самъ заповѣда. По смерти же его бысть мятежь въ манастирь: по старци бо ономъ не могла избрати собѣ игумена, и бысть скорбь братьи и туга и печаль велья, не подобашеть бо таковому силну дому поне единъ часъ безъ пастуха <sup>о</sup> быти. Во вторникъ же, убо, удариша братья въ било, и спидошася во церковь, и почаша молбы творити ко святой Богородици: и се дивно бысть дѣло, яко единными усты мнозѣ рекоша: «вослѣмся къ Васильеву попови на Щьковицю <sup>п</sup>, абы былъ намъ игумень и управитель стаду черноризциѣ Федосьева монастыря Печерского.» И пришедши поклонившася Василью попови, и рекоша: «мы, вся братья и <sup>к</sup> черноризци, кладемся тобѣ и хочемъ тя имѣти собѣ отца игумена.» Пошъ же Василей въ велицѣ изумлѣннѣи бывъ, поклонися противу имъ и рече: «отци и братья! азъ чернецство на сердце имѣлъ есмь; игуменьства же ради что мыслите о моей худости?» много же прѣвѣся имъ, и вѣречеся имъ. Они же поемше я ведоша въ манастирь, въ пятницу; пришедши же недѣль, и прѣѣха митрополитъ Микифоръ на постриженіе его, и Туровскій епископъ Лаврентей, и Никола Полотьскій епископъ, и вси игумени; постриже Микифоръ своею рукою, и бысть игумень и пастухъ черноризциѣ Федосьева монастыря.

Въ лѣто 6691, мѣсяца февраля въ 23, въ 1-ю недѣлю поста <sup>р</sup>, придоша Измалтѣи безбожнѣи Половци на Русь воевать ко Дмитрову, съ оканьнымъ Концакомъ и съ Глѣбомъ Тиріевичемъ; и Божьемъ заступленіемъ не бысть пакости отъ нихъ. Князь же Святославъ Всеволодичъ, сгадавъ со сватомъ своимъ Рюрикомъ, поидоша на Половцѣ и стаща у Олжичъ, ожидающе Ярославъ изъ Чернигова; и устрѣте я Ярославъ и рече имъ: «нынѣ, братья, не ходите, но срекше веремѣ оже дастъ Богъ на лѣто поидемъ;» Святославъ же и Рюрикъ, послушавша его, возвратившася. Святославъ же посла сыны своя съ полкы своими полемъ <sup>с</sup> ко Игореву, веля ему вхати въ себе мѣсто; а Рюрикъ посла Володимера Глѣбовича, съ полкы своими. Володимеръ же Глѣбовичъ посла ко Игореву,

а) серебряныхъ X. E. б) въ(во)скотыша X. E. в) сквозь ... подь сердце въ И. другимъ почеркомъ притисано на полъ. г) еле (ели) X. E. д) темтюзи X. е) насады безъ разстановки въ X. E.; тѣ е. не на насады (луды), а на островъ Исады, о которомъ см. выше. ж) съкуши И. з) во волзѣ, далье же и воскакаша плть въ X. E. и) и въ учаны X. E. і) лодесць (лодѣць) X. E. к) побѣи X. E. л) исадъхъ поправляетъ Издатель; въ И. иносадъхъ; въ X. и E. ивасадахъ. м) архимандритъ X. E. н) безъ манастиря E. о) на щьковицѣ X. E. п) и тѣмъ въ X. E. р) Феврала 23 приходилось въ сыропустную недѣлю въ 6694 году. с) подекъ ошлбк. И.

прося у него вздти наперед полкомъ своимъ, князи бо Русции даль<sup>а</sup> бяхуть напередъ взди- 1183.  
ти<sup>б</sup> въ Руской земли; Игорь же не да ему того; Володимеръ же розгнѣвався и возвратися, и  
оттолъ идя иде на Сѣверскіи города, и взя въ нихъ много добытокъ. Игорь же возврати  
Кіевскіи полки<sup>в</sup> и пристави къ нимъ Ольга и сыновца своего Святослава, абы како довести  
полкъ цѣль, а самъ взя пойма съ собою брата своего Всеволода, и Святославица Всеволода, и  
Андрея съ Романомъ, и нѣколко отъ Черного Клобука съ Кулдиоремъ и съ Кунѣтувдѣемъ, и  
придоша къ рѣцѣ къ Хырин<sup>г</sup>; и бысть то въ<sup>д</sup> ночи тепло и дождь рамянъ, и умножися вода, и  
не бысть имъ куда переѣхати, а Половци которіи утягли переѣти въжами спасошася<sup>е</sup>, а кото-  
рыи не утягли, а тѣхъ взяща; рекоша же, ако въ ту рать въѣжъ и кони, скоти мнози, потопаи  
суть въ Хирин<sup>ж</sup>, бѣгающе передъ Русью. Въ то же лѣто преставися епископъ Полотскій, име-  
немъ Діонисій. Мы же убо о семъ поглаголемъ. Преставившюся Леону Ростовскому епископу,  
и поставленъ бысть Никола Гречинъ епископомъ; Всеволодъ же Гюргевичъ, князь Суждаль-  
скій, не прія его, но посла Кіеву ко Святославу ко Всеволодицю и къ митрополиту Никифору,  
рекъ: «не<sup>з</sup> избраша сего людье земль нашею, но же<sup>н</sup> еси поставилъ, мно камо тобѣ годно, тамо  
же и держи<sup>и</sup>; а мнѣ постави Луку, смиреннаго духомъ и кроткого игумена святаго Спаса на  
Берестовѣмъ;» митрополитъ же Никифоръ не хотяше поставити его, но неволею великою Все-  
волода и Святославею, постави Луку епископомъ въ Суждальскую землю; и посла Полотску и  
епискупить<sup>к</sup>. Въ томъ же лѣтѣ бысть пожаръ великъ въ градъ Вьлодимери, мѣсяца априля въ  
13 день, въ среду: погорѣ бо мало не весь городъ, и княжь дворъ великій сгорѣ, и церквей чи-  
словъ 32, и сборная церкви святая Богородица Златоверхая, и вся 5 верховъ золата сгорѣ, юже  
бѣ украсилъ благовѣрный князь Андрей; и тако загорѣся сверху, и что бѣше внѣ и вну<sup>д</sup> узор-  
очій, и поникадила серебряная, и судъ<sup>м</sup> златыхъ и серебряныхъ безъ числа, портъ шитыхъ зо-  
лотомъ и женчюгомъ, яже въшали на праздникъ<sup>н</sup> въ двѣ верви отъ Золотыхъ воротъ до Бого-  
родицѣ, а отъ Богородицѣ до владычныхъ сѣнй во двѣ же верви чудныхъ. Того же лѣта Богъ  
вложи въ сердце Святославу, князю Кіевскому, и великому князю Рюрикю Ростиславичю,  
пойти на Половци; и посласта по околнѣи князи. И совкупшася къ нима: Святославица  
Мьстиславъ и Глѣбъ, и Володимеръ Глѣбовичъ изъ Переяславля, Всеволодъ Ярославичъ изъ  
Лучьска съ братомъ Мьстиславомъ<sup>о</sup>, Романовичъ Мьстиславъ, Изяславъ Давыдовичъ и Горо-  
деньскій Мьстиславъ, Ярославъ князь Пинскій съ братомъ Глѣбомъ, изъ Галича отъ Ярослава  
помочь; а своя братья не идоша, рекуще: «далече ны есть ити внизъ Днѣпра, не можемъ своею  
земль пусты оставити; но же<sup>п</sup> поидеши на Переяславль, то скупимся съ тобою на Суль.» Свя-  
тославъ же, не любя на свою братью, поиде поспѣшая путь свой и поущаемъ Божиимъ промы-  
словъ; тѣмъ старшійи его сынове не утягоша отъ Черниговской сторонѣ; идущю же ему по  
Днѣпру, и ста ту, идѣже нарѣцаеться Инжиръ бродъ, и ту перебродися на ратьную сторону  
Днѣпра, и 5 днй<sup>р</sup> искаша ихъ. Ту же отряди молодшьеи князь передъ своими полки, отряди  
же Володимера Переяславского, и Глѣба, и Мьстислава сына своего, и Романовича Мьсти-  
слава, и Глѣба Гюргевича князя Дубровицского, и Мьстислава Володимерича, и Берендѣевъ  
съ нимъ было 2100<sup>с</sup>. Половци же узрѣвше Володимеръ полкъ, крѣпко идущъ на нихъ, и побѣ-  
гоша гоними гнѣвомъ Божиимъ, святѣи Богородицѣ; бѣнимъ же въхавшимъ по нихъ, не достигоше

а) даль Х. Е. Должно быть: удали. б) съ полки своими прибавл. Е. в) полкъ Х. Е. г) къ хирин (херви) Х. Е.  
д) тойъ Н. тоа (тоя) Х. Е. е) въж. ти избыша Х. въж. тми избыша ошибк. Е. ж) въ хорин (въ хурви) Х. Е. з) не  
пропуц. въ Х. Е. и) во еже Х. Е. и) идежи И. идеши Х. Е. и) держи такъ поправляетъ Издатель. к) полот-  
скую епискупить И. говоритъ о епископѣ Николаѣ, поставленномъ въ Суждаль и не принятомъ Всеволодомъ (см.  
выше); отъ-то переведенъ былъ въ Полотскъ. л) внѣ и вну поправлено Издателемъ; въ И. ввенду, въ Х. и Е. въ  
ней ввуда (ввуду). м) и съсудъ (и сосудъ) Х. Е. н) кинждо прибавл. Е. о) ярославомъ ошибк. Е. п) во еже Х. Е.  
р) для И. с) полтрети тысячь Х. полторы тысячи Е.

1183 возворотншася Русь, и стояша <sup>а</sup> на мѣствъ нарѣцаемъвъ Ерель, его же Русь зоветь Уголь. Половцькій же князь Кобякъ, мнѣвъ толко Руси, возвратнся и погна во слѣдъ ихъ; идущимъ же имъ по нихъ, узрѣша <sup>б</sup> полци Рустви, начашася стрѣляти о рѣку и начаша межи собою перего- нити, и бысть имъ того надолзѣ. Слышавъ же Святославъ и Рюрикъ, и пустиста имъ болшіе полкы на помощь, а сама поидоста за ними поспѣвающа; якоже узрѣша Половци помочныя полкы, и мнѣша ту Святослава и Рюрика, абѣ поскочиша; Русь же прїимше помощь Божию, и вѣвертѣшася въ нѣ, и начаша ѣ съчи и имати. И тако створи Господь милость хрестьяномъ, въ тый же день возвеличи Богъ князя Святослава и Рюрика, за вѣру ею; и ту яша Кобяка Кар- левича со двѣма сынома, Бплюковича <sup>в</sup> Изал, и Товлыя съ сыномъ, и брата его Бокмиша <sup>г</sup>, Осалука, Барака, Тарха, Данила и Съдвака Кулобичкого, яша жъ и Корязя Калотановича, ту убиша и Тарсука, а инѣхъ безъ числа; створи же Богъ побѣду сю мѣсяца июля въ 30, въ поне- дѣльникъ <sup>д</sup>, въ память святаго Ивана Воинника. Великій же князь Святославъ Всеволодичъ и Рю- рикъ Ростиславичъ прїемше отъ Бога на поганыя побѣду, и возвратншася восвоиса съ славою и честью великою <sup>е</sup>. Того же лѣта слышавъ Игорьъ Святославичъ, оже шель Святославъ на По- ловцѣ, прїзва къ собѣ брата своего Всеволода, и сыновца Святослава, и сына своего <sup>ж</sup> Володи- мера, молвишеть бо ко брати и ко всей дружинѣ: «Половци оборотилися протнву Рускимъ кня- земъ, и мы безъ нихъ кушамся на вѣжахъ <sup>з</sup> ихъ ударити;» да яко бысть за Мерломъ, и срѣ- теся съ Половци, побѣхаль бо бяше Обовлы <sup>и</sup> Костуковичъ въ четырехъ стѣхъ <sup>к</sup> воевать къ Руси, и ту абѣ пустиша къ нимъ кони, Половци же побѣгоша, Божьимъ повелѣнемъ, и Русь по- гнаша ѣ, и ту побѣдиша <sup>л</sup> ѣ и возвратншася восвоиса. Въ то же время Володимеръ Ярославичъ Галичскій, шюринъ Игоревъ <sup>м</sup>, бяшеть у Игоря, зане выгнанъ бяшеть отцемъ своимъ изъ Га- лича. Тоже <sup>н</sup> Володимеръ прїде преже ко Володимерю къ Романови, Романъ блюдеся отца его, не да ему опочити у себе; оттолъ же иде ко Ингварови Дорогобужю, и тотъ блюдеся отца его и не прїя его; и онъ оттолъ ѣха ко Святополку Турову, и тый такоже отпусти его ко Давы- дови Смоленську; Давыдъ же отпусти въ Суждаль ко Всеволоду, уеви своему. Володимеръ же Галичскій нитамо обрѣте собѣ покоя, прїде къ зятю своему Путивлю ко Игореви Святославичю: той же прїя съ любовью и положи на немъ честь велику, и за двѣ лѣтъ держа ѣ у себе, и на тре- тѣе лѣто введе ѣ въ любовь со отцемъ его, и посла съ нимъ сына своего зятя Рюрикова Свято- слава. Того же лѣта Городень <sup>о</sup> погорѣ всь, и церкви каменная, отъ блистанія молнїѣ и шибенія грома. Въ то же лѣто священа бысть церкви святаго Василья, яже стоитъ въ Кіевѣ на Велицѣмъ дворѣ, великимъ священїемъ <sup>п</sup>, мѣсяца генваря во первый день, священымъ митрополитомъ и блаженнымъ Никифоромъ, епископомъ Юрговскимъ <sup>к</sup>, и архимандритомъ Печерьскимъ игуме- номъ Васильемъ. Созданъ ей <sup>р</sup> бывши Святославомъ Всеволодичемъ <sup>с</sup>, и созва на пиръ отъ <sup>т</sup> ду- ховный священого митрополита Никифора, ины епископы, игумены и всь святительскій чинъ, и Кіяны; и быша весели, и отпусти ѣ, и рзидошася восвоиса.

Въ лѣто 6692. Пошелъ бяше оканьный и безбожный и треклятый Кончакъ, со множе- ствомъ Половецъ, на Русь, похупся <sup>у</sup> яко плавннн хотя грады Рускыѣ и пожещи огнемъ: бяше бо обрѣлъ мужа <sup>ф</sup> такового бесурменина, иже стрѣляше живымъ огнемъ, бяху же у нихъ <sup>х</sup> луцы <sup>н</sup> тузи самострѣлнн, одва 50 мужъ можашеть напращи. Но всемлостивый Господь Богъ

а) и сташа Х. Е. б) я прибавл. Х. в) бплюковича Е. г) токин(м)ша Х. Е. д) Июль 30 приходилось въ понедѣль- никъ въ 6692 году. е) великій же . . . великою пропуц. въ Е. ж) святослава и дѣтя (и днтя) свое Х. Е. з) на вѣжа Е. и) обовлы Е. и) мѣствѣхъ Е. к) побнша Х. Е. л) юргевъ ошнбк. Е. м) тнн же (той же) Х. Е. н) го- родно Е. о) крещенїемъ Х. Е. п) юргевскимъ Х. юргевскимъ Е. р) сзданнз (сзданнз) Х. Е. с) всеволоди- чемъ И. т) тнн (той) Х. Е. у) похупся (похонся) Х. Е. похупся такъ было въ И., потомъ поправлено похупаяся ф) бяху бо у него и луцы и прїобрѣлъ мужа Е. х) у него Х. ц) бяху же . . . луцы пропушено въ Е.

гордымъ противиться, и съвѣты ихъ разруши. Пришедъ бо ста на Хороль, послалъ же бл- 1184 шеть съ лестью ко Ярославу Всеволодичю, мира прося; Ярославъ же, не въды лести ихъ, посла -85 къ нимъ мужъ свой Ольстина Олексича. Святославъ же Всеволодичъ слашеть къ Ярославу, река: «брате! не ими имъ вѣры, ни своего мужа шли; я на ны пойду.» Святославъ же Всеволодичъ и Рюрикъ Ростиславичъ, со всеми своими полки, не стаяя поиде противу имъ; Рюрикъ же и Святославъ отрядиста Володимера Гльбовича, вѣрдиша въ наворопъ и Мьстислава Романовича, а самъ Рюрикъ и Святославъ поидоста задъ<sup>а</sup> ихъ. Бдущимъ же имъ, и устрѣтоста гость идущъ<sup>б</sup> противу себе изъ Половецъ, и повѣдаша имъ, яко Половци стоять на Хороль; Святославъ же и Рюрикъ то слышавша, и рада быста и поидоста къ нимъ. Володимеръ же и Мьстиславъ, слышавше, придоша къ мѣсту тому, идѣже указаша госте; пришедши же на мѣсто то, идѣже стояли, и не видяша никого же: шли бо бяхуть на ино мѣсто, възль Хороль<sup>в</sup>; наворопници же, перешедше Хороль, взидоша на шоломя<sup>г</sup>, глѣдающе кдѣ узрѣть в. Коньчакъ же стоялъ у лузъ<sup>д</sup>, его же бдуще по шоломени оминуша<sup>е</sup>, иныѣ же въ гаты<sup>ж</sup> узрѣвше удариша на нихъ; Кончакъ же то видясь, зае<sup>з</sup> утече черезъ дорогу, и мьшницю<sup>и</sup> его яша, и оного бесурменина яша, у него же бшеть живый огонь, то и того ко Святославу приведоша со устроенымъ<sup>л</sup>; прочая же воя ихъ бнихъ избиха<sup>к</sup>, а конь и оружье многое множество ополониша<sup>л</sup>.

Въ лѣто 6693. Съдѣя Господь спасеніе свое, дастъ побѣду князема Рускыма Святославу Всеволодичю и великому князю Рюрикови Ростиславичю, мѣсяца марта въ 1 день; увѣдавъша же<sup>м</sup> Кончака бѣжавша, посласта по немъ Куньтудья, въ 6000, тотъ же гнавъ<sup>н</sup> самого не обрѣте, бшеть бо тала стопа за Хороломъ; Святославъ же и великій князь Рюрикъ побѣду вриемша, молитвами святою мученику Бориса и Гльба, и поидоша каждо<sup>о</sup> посвоиси, славяще Бога во Троицъ Отца и Сына и свягаго Духа. Князь же Ярославъ Черниговскій не шель бшеть съ братомъ со Святославомъ, молвѣшеть бо тако: «азъ есмь послалъ къ нимъ мужа своего Ольстина Олексича, а не могу на свой мужъ повхати», тѣмъ отречеса брату своему Святославу. Игорь же молвѣшеть Святославу мужеви: «не дай Богъ на погань вѣдъ<sup>п</sup> ся отрещи, погань есть всиѣ намъ обѣчій ворогъ.» Потомъ же гада Игорь съ дружиною, куды бы<sup>р</sup> переѣхати полки Святославъ; рекоша ему дружина: «княже! потьскы<sup>с</sup> не можешь перелетѣти; се приѣхалъ къ тобѣ мужъ отъ Святослава въ четвергъ, а самъ идеть въ недѣлю изъ Кыева, то како можеша<sup>т</sup>, княже, постигнути?» Игореви же бшеть не любо, оже ему тако молвѣть дружина, хотѣ же вхати полемъ перекъ<sup>у</sup>, возль Сулу: и бшеть серенъ<sup>ф</sup> великъ, акоже вои не можахуть зрѣвима<sup>х</sup> перейти днемъ до вечера, тѣмъ никуда же не може пути собѣ налѣзти вхати по Святославъ. Тотъ же веснѣ князь Святославъ посла Романа Ньзидловича<sup>н</sup>, съ Берендичи, на погань Половецъ; Божією помощю взяша вѣжъ Половецкыи, много полона и коній, мѣсяца априля въ 21, на самый великъ день. Тогда же Святославъ князь иде въ Вятчъ Корачеву<sup>ч</sup>, орудѣя дѣля своихъ. Въ то же время Святославичъ Игорь, внукъ Олговъ, повха изъ Навагорода, мѣсяца априля въ 23 день<sup>ш</sup>, во вторникъ, поймъ со собою брата Всеволода изъ Трубецка<sup>ш</sup>, и Свято-

а) назадъ X. E. б) гости идущъ И. имъ усрѣтоша (устрѣтоста) и гости (и гостіе) X. E. в) возльвъ на хороль испорч. въ E. г) на соломя E. д) въ лузъ X. E. е) по шоломени оминуша исправно въ И. по солтмиве оминуша X. посоль омину E. У Карамъ. (III, прим. 68) неправильно: посоль (ярославовъ) мне. ж) вагаты И. съ высоты E. У Карамъ. III, прим. 68. въ гаты (гати). з) Можно также читать: за въ, т. е. за нихъ. и) и меншицю X. i) огаскъ прибаал. E. к) а нѣтъхъ изоймаша прибаал. E. л) и ополонихаса И. отполониха E. м) угадѣше же X. E. н) см. тотъ же гнавъ въ X. ошибк. глаголавъ, въ E. главъ. о) кождо неправильно И. п) вѣды E. р) могъ (могль) прибаал. X. E. с) птахомъ X. E. т) може не дописано въ И. у) вхати переди полемъ E. ф) О словъ серенъ см. статью въ У томъ Трудовъ Россійской Академіи, подъ заглавіемъ: о Финскихъ словахъ въ Русскомъ языкѣ и проч. х) вѣдѣчи X. E. я) нъзидловича X. E. ч) къ рогачеву ошибк. E. ш) априля 13; далье во вторникъ пропуц. въ X. E. щ) изъ трубьска X. E.

1185 слава Олговича сыновця своего изъ Рылъска, и Володимера сына своего изъ Путивля, и у Яро-  
 слава испроси помочь Ольстина Олексича, Прохорова внука, съ Коуи<sup>а</sup> Черниговскими; и тако  
 идяхуть тихо, собираюче дружину свою: бяхуть бо у нихъ кони<sup>б</sup> тучни всми. Идущимъ же  
 имъ къ Донцю рѣкы, въ годъ вечерній, Игорь же възрѣвъ на небо и видѣ солнце стояще яко  
 мѣсяць, и рече бояромъ своимъ и дружинѣ своей: «видите ли что есть знаменіе се?» Они же  
 узрѣвше, и видиша вси и поникоша главами, и рекоша мужи: «княже! се есть не на добро зна-  
 меніе се.» Игорь же рече: «братья и дружино! тайны Божія никтоже не<sup>в</sup> вѣсть, а знаменію  
 творецъ Богъ и всему міру своему; а намъ что створить Богъ, или на добро, или на наше зло, а  
 то же намъ видити.» И то рекъ, перебрѣде Донецъ, и тако приде<sup>г</sup> ко Осколу и жда два дни  
 брата своего Всеволода, тотъ блше шелъ нинѣмъ путемъ изъ Курьска; и оттуда поидоша къ Сал-  
 ницѣ, ту же<sup>а</sup> къ нимъ и сторожеви<sup>е</sup> пріѣхаша, ихъ же бяхуть носмалъ языка ловить, и ре-  
 коша пріѣхавше: «видихомся съ ратными, ратници ваши<sup>ж</sup> со dospѣхомъ вѣдять; да или поѣдете  
 борзо, или возворотися<sup>з</sup> домовъ, яко не наше есть перемя.» Игорь же рече съ братьею своею:  
 «оже ны будетъ не бившиися возворотитися<sup>и</sup>, то соромъ ны будетъ пущей смерти; но како ны  
 Богъ дастъ.» И тако угадавше, и ѣхаша черезъ ночь, заутра же пятъку наставшу, во обѣднее  
 веремя усрѣтоша полкы Половецкѣи: бяхуть бо до нихъ dospѣлъ, вѣжъ свой пустили за ся, а  
 сами собравшеса отъ мала и до велика, стояхуть на оной сторонѣ рѣкы Сюурлія<sup>і</sup>. И ти<sup>к</sup> изря-  
 диша полковъ 6: Игоревъ полкъ середѣ, а поправу брата его Всеволожъ, а полъву Святославль  
 сыновця его, напередѣ ему сынъ Володимеръ и другій полкъ Ярославль, иже блху съ Ольсти-  
 номъ Коуеве, а третій полкъ напередѣ же стрѣлци, иже бяхуть отъ всихъ князій выведены; и  
 тако изрядиша полкы своя. И рече Игорь ко братьи своей: «братья! сего есмы искалъ, а по-  
 тягнемъ;» и тако поидоша къ нимъ, положаче на Бозѣ упованіе свое. И яко быша къ рѣцѣ ко  
 Сюурлію, и выѣхаша изъ Половецкихъ полковъ стрѣлци, и пустивше по стрѣлъ на Русь и тако  
 поскочиша, Русь же бяхуть не перевхалъ еще рѣкъ Сюурлія; поскочиша же и ти Половци силы  
 Половецкѣи, которіѣ же далече рѣкы стояхуть. Святославъ же Олговичъ, и Володимеръ Игорев-  
 ичъ, и Ольстинъ съ Коуи, и стрѣлци поткоша по нихъ, а Игорь и Всеволодъ помалу идяста,  
 не роспускаяста<sup>л</sup> полку своего, передніи же ти Русь биша ѣ, имаша<sup>м</sup>; Половцѣ же пробъгоша  
 вѣжъ, и Русь же дошедше вѣжъ и ополонншася, друзіи же ночь<sup>н</sup> пріѣхаша къ полкомъ съ поло-  
 номъ. И яко собращася Половци вси, и рече Игорь ко братома<sup>о</sup> и къ мужемъ своимъ: «се Богъ  
 силою своею возложилъ на врагы<sup>п</sup> наша побѣду, а на насъ честь и слава; се же видихомъ пол-  
 ки Половецкѣи, оже мнози суть, ту же ци вся си<sup>р</sup> суть совокупили? нинѣ же поѣдемъ<sup>с</sup> черезъ  
 ночь, а кто поѣдетъ заутра по насъ, то ци вси поѣдутъ, но лучшии коньници переберуться, а  
 самыи<sup>т</sup> какъ ны Богъ дастъ.» И рече Святославъ Олговичъ строема своимъ: «далече есмь го-  
 нилъ по Половцехъ, а кони мои не могутъ; аже ми будетъ нинѣ повхати, то толико ми будетъ  
 на дорозѣ остати» — и поможе ему Всеволодъ, акоже облечи ту. И рече Игорь: «да недивно  
 есть разумьющи, братья, умрети» — и облегоша ту. Свѣтаючи же суботѣ, начаша выступати  
 полци Половецкѣи, акъ борове; изумъшася<sup>у</sup> князи Рускѣи, кому ихъ которому повхати, бысть  
 бо ихъ безчисленное множество<sup>ф</sup>. И рече Игорь: «се вѣдаюче собрахомъ на ся землю всю: Кон-

а) съ коуи Х. Е. б) и у нихъ кони И. въ нихъ и конѣ (и кони) Х. Е. в) не пропущ. въ Е. г) приде И. д) къ  
 салы. ту съ коуи и далѣе неправильно съ ними Е. е) и сторожъ (сторожн) Х. Е. ж) видихомся и съ ратными ва-  
 шими Х. Е.; въ Х. кто-то поправилъ нашии. з) вѣворотитися Х. Е. и) не бившеса съ нами вѣворотитися  
 домовъ Х. яко . . . возворотитися пропущ. въ Е. і) суурліи Е. к) ти кль въ Х. Е. л) не роспускаячи Е. м) пе-  
 редніи же розбиша и имаша переимачено въ Х. Е. н) ночи (въ ночи) Х. Е. о) къ братомъ Х. Е. п) на вороги Х. Е.  
 р) ци всѣ ся Х. Е. с) поѣдемъ И. т) по насъ, тацѣ вси поѣдутъ на лучшии конь, ци переберуться, а съ самыи и  
 проч. переимачено въ Е. у) и разумѣша Х. ф) и рече игорь . . . множество пропущ. въ Е.

цака, и Козубурновича, и Токсобича, Колобича, и Етебича, и Терьтробича.» И тако угадавши 1185  
 вси съсъдоша съ коній, котяхуть бо быюцесея дрѣти рѣкы Донца; молвахуть бо: «оже побѣг-  
 немъ, утечемъ сами, а черныя люди оставимъ, то отъ Бога ны будетъ грѣхъ сихъ выдавши  
 пойдѣмъ; но или умремъ, или живи будемъ <sup>а</sup> на единомъ мѣстѣ.» И та <sup>б</sup> рекше вси сосѣдоша съ  
 коней, и пондоша быюцесея; и тако, Божинъ попущеніемъ, уязвиша Игоря въ руку и умрът-  
 виша <sup>в</sup> вѣщью его, и бысть печаль велика въ полку его, и воеводу нияхуть, тотъ напередѣ  
 лзевень бысть. И тако бишася крѣпко ту днину <sup>г</sup> до вечера, и мнози ранени и мертви быша  
 въ волкохъ Рускихъ; наставши же ноци суботни, и пондоша быючися; бысть же свѣтающе  
 недѣль, позмятѣшася Ковуеве въ полку, побѣгоша. Игорь же бяшетъ въ то время на конѣ, зане  
 раненъ быше, поиде къ полку нкъ, хотя возвратити <sup>д</sup> къ полкомъ; уразумѣвъ же яко далече  
 шель естъ отъ людей, и сойма шоломъ погна <sup>е</sup> опять къ полкомъ, того дѣля, что быша познали  
 князя и возвратилися быша; и тако не возвратися никтоже, но токмо Михалко Гюртевичъ  
 познавъ князя возвратися; не бяхуть бо добръ смѣлися съ Ковуи, но мало отъ простыхъ или  
 кто отъ отрокъ боярскихъ, добри бо вси бяхуться идуще изни — и посреди нкъ Всеволодъ  
 не мало мужество показа. И яко приближися Игорь къ полкомъ своимъ, и перѣхаша понерекъ  
 и ту яша, единъ перестрѣлъ одалъ отъ полку своего. Держимъ же Игорь видѣ брата своего  
 Всеволода крѣпко борюцася, и проси души своей смерти, яко да бы не видѣлъ паденія брата  
 своего; Всеволодъ же толма бившеся, яко и оружья въ руку его не доста, и бяху бо ся идуще  
 вокругъ при езерѣ. И тако, во день святаго Воскресенія, наведе на ня Господь гнѣвъ свой, въ  
 радости мѣсто наведе на ны плачь и во веселье мѣсто жало <sup>ж</sup>, на рѣцѣ Каалы. Рече бо дѣи  
 Игорь: «помянухъ азъ грѣкы своя яредѣ Господень Богомъ моимъ, яко много убійство, крово-  
 пролитѣ створихъ въ землѣ крестьянствѣи, яко же бо азъ не пощадѣхъ крестьянъ, но взяхъ на  
 щить городъ Глѣбовъ у Переяславля; тогда бо не мало зло подъяша безвиннымъ крестьяни, от-  
 лучаеми отецъ отъ роженій своихъ, братъ отъ брата, другъ отъ друга своего, и жены отъ по-  
 дружіи своихъ, и дщери отъ матерій своихъ <sup>з</sup>, и подруга отъ подругы своей, и все смятено пла-  
 номъ и скорбью тогда бывшею, живимъ мертвымъ завидать, а мертвимъ радовахуся, аки мученици  
 святѣи огнемъ отъ жизни сея искушеніе пріемши, старци порѣвахуться, ушоты же лютыя и не-  
 милостивыя раны подъяша, мужи же пресѣкаеми и разсѣкаеми бывають, жены же осквер-  
 наеми; и та вся створивъ азъ «рече Игорь», не достойно ми бяшетъ жити; и се нынѣ вижду от-  
 мѣстье отъ Господа Бога моего; гдѣ нынѣ возлюбленный мой братъ? гдѣ мнѣ брата моего сынъ?  
 гдѣ чадо роженія моего? гдѣ бояре думалощіи, гдѣ мужи храборствующіи, гдѣ рядъ пачиный?  
 гдѣ кони и оружья многоцѣмная? не ото всего ли того обнажился, и связия преда мя <sup>к</sup> въ руки  
 безаконнымъ тѣмъ? се возда ми Господь по безаконію моему и по злобѣ моей на мя, и снидѣша  
 днесь грѣси мои на главу мою, истиненъ Господь и яви суди его зло, азъ же убо не внамъ  
 со живыми части; се нынѣ вижду другая мученія вѣнца пріемлюще, почто азъ единъ повин-  
 ный не пріяхъ страсти за вся си <sup>и</sup>? но Владыко Господи Боже мой! не отрини мене до конца,  
 но яко воля твоя, Господи, тако и милость намъ работъ <sup>л</sup> твоимъ»; и тогда кончавшюся полку,  
 розведени <sup>м</sup> быша, и поиде каждо <sup>н</sup> во своя вѣжа. Игоря же бяхуть яли Тарголове, мужъ немецъ  
 Чилбукъ, а Всеволода брата его ялъ Романъ Кзичъ, а Святослава Ольговича Елдечюкъ съ  
 Вобурчевичехъ <sup>о</sup>, а Володимера Копти съ Улашевичихъ <sup>п</sup>. Тогда же на полчици Концакъ по-  
 ручился по свата Игоря, зане бяшетъ раненъ. Отъ толикихъ же людей мало ихъ избысть, нѣка-

а) вси (всѣ) *прибавл.* X. E. б) и тако X. E. в) и мертвыми E. г) тотъ день X. E. д) изъ *прибавл.* X. е) по-  
 гнаше И. ж) жалъ X. E. з) и дщери . . . своихъ *продум.* въ X. братъ . . . своихъ *то же* въ E. и) господь *при-*  
*бавл.* X. E. и) сіа (сія) X. E. к) и мил. твоя издѣ работъ E. л) кончавшюся и полку розведени И. м) *каждо*  
*ошибк.* И. н) въ борчевичехъ E. о) куптулашевичъ E.

1185 конь полученіемъ, не бѣшетъ бо лѣзъ ни бѣгающимъ утечи, зане яко стѣнами сильными огорожены бяху полкы Половецкыи; пошашуть Русь <sup>а</sup> съ 15 мужь утекши, а Конуемъ инѣе, а прочіи въ морѣ истопоша. Въ то же время великій князь Всеволодичъ Святославъ шелъ бѣшетъ въ Корачевъ, и собираетъ отъ верхнихъ земель вой, хотя ити на Половци къ Донови на все лѣто. Яко возвратися Святославъ и бысть у Новагорода Сѣверьского, и слыша о братѣ своей, оже шли суть на Половци, утаившеся его: и не любо бысть ему. Святославъ же идяше въ лодьяхъ и яко приде къ Чернигову, и во ть <sup>б</sup> годъ приѣже Бѣмоволодъ Просовичъ, и повѣда Святославу бывшее о Половцѣхъ; Святославъ же то слышавъ и вельми воздохнувъ, утеръ слезъ своихъ и рече: «о любѣ <sup>в</sup> моя братѣя и сынове и мужь земль Рускоѣ! далъ ми бы <sup>г</sup> Богъ притомити поганый, но не воздержавше уности отвориша ворота на Русьскую землю, воля Господня да будеть о всемъ; да како <sup>д</sup> жалъ ми бѣшетъ на Игоря, тако нынѣ жалую болши <sup>е</sup> по Игорю братъ моему.» Посемъ же Святославъ посла сына своего Олга и Володимера въ Посемье: то бо слышавше возмятошася города Посемьскіе, и бысть скорбь и туга люта, якоже николиже не бывала во всемъ Посемьи, и въ Новѣгородѣ Сѣверьскомъ, и по всей волости Черниговской, князи изымани и дружина изымана, избита; и мятяжутся акы въ мутви <sup>ж</sup>, города воставахуть и не мило бѣшетъ тогда комуждо свое ближнее, но мнози тогда отрекахуся душъ своихъ, жалующе по князихъ своихъ. Посемъ же посла Святославъ ко Давыдови Смоленску, река: «рекли бяхомъ пойти на Половци и лѣтовати на Днѣвъ; нынѣ же Половци се побѣдилъ Игоря, и брата его сыномъ <sup>з</sup>; а поѣди, брате, постережи <sup>и</sup> земль Рускоѣ.» Давыдъ же приде по Днѣпру, придоша же ины помочи и сташа у Треполя, а Ярославъ въ Черниговѣ <sup>и</sup> совокупивъ вой свои стояшетъ. Поганый же Половци побѣдивше Игоря съ братьею, и взяша гордость велику и съвокупиша весь языкъ свой на Рускую землю; и бысть у нихъ котора: молвѣшетъ бо Кончакъ: «пойдемъ на Кіевьскую сторону <sup>к</sup>, гдѣ суть избита братѣя <sup>л</sup> наша и великій князь нашъ Бонякъ;» а Кза молвѣшетъ: «пойдемъ на Сѣмь, гдѣ ся осталъ жены и дѣти, готовъ намъ полонъ собранъ, емлемъ <sup>м</sup> же города безъ опаса;» и тако раздѣлишася надвое, Кончакъ поиде къ Переяславию и оступи городъ, и бишася ту весь день. Володимеръ же Глѣбовичъ бѣше князь въ Переяславѣ, бѣше же дерзъ и крѣпокъ къ рати, выѣха изъ города и потче <sup>н</sup> къ нимъ; и по немъ мало дерзнувъ дружинъ <sup>о</sup>, и бися съ ними крѣпко; и обступиша <sup>п</sup> мнози Половцѣ, тогда прочіи видивше князя своего крѣпко бьющеся <sup>р</sup>, выринушася изъ города, и тако отѣяша князя своего, язвена суци <sup>с</sup> тремъ копьи. Сій же добрый Володимеръ язвенъ труденъ въѣха во городъ свой, и утре мужественаго пота <sup>т</sup> своего за отчину свою. Володимеръ же слашетъ ко Святославу, и ко Рюрикowi, и ко Давыдови, и рече имъ: «се Половци у мене, и помозите ми;» Святославъ же слашетъ ко Давыдови, а Давыдъ стояшетъ у Треполя со Смолняны. Смолняне же почаша вѣче дѣяти, рскающе: «мы пошли до Кіева, да же бы была рать, билися быкомъ; намъ ли иноѣ рати искати, то не можемъ, уже ся есмы изнемоглъ;» Святославъ же съ Рюрикомъ и со инѣми помочьми влѣгоша во Днѣпръ, противу Половцемъ, а Давыдъ возвратися опять со Смолняны. То слышавше Половци, и возвратишася отъ Переяслава, идущи же мимо приступиша къ Рюмови; Рюмовичи же затворишася въ городъ, и възлѣзше на заборолъ <sup>у</sup>, и тако, Божіимъ судомъ, лѣтѣста <sup>ф</sup> двѣ городниці съ людьми, тако къ ратнымъ, и на прочая гражаны найде страхъ, да ко-

а) полов. по нашихъ руси X. E. б) въ той X. E. в) о любовная E. г) бы нѣтъ въ И. далъ ми бѣше X. далъ ми бы бѣше E. д) да колко X. E. е) болши И. ж) въ мутви такъ было въ И., потомъ поправлено въ мутви; въ X. и мѣтахуся акы въ мутви; въ E. безъ смысла и мѣтахуся акы возмуть вѣсть. з) и съ сыномъ X. и) постережемъ X. E. и) къ чернигову X. E. к) землю X. E. л) братѣя И. м) Въ И. слово емлемъ испорчено. н) и потече X. E. о) дрѣзну (дерзну): дружини X. E. п) и обступиша и X. E. р) бьющеся E. с) суца X. E. т) пути ошибк. И. у) на табора E. ф) сосущица E.

торѣи же гражане вѣйдоша изъ града и бѣхуться ходяще по Римьскому болоту, то тѣ и взбы- 1185  
на <sup>а</sup> плѣна, а кто ся осталъ въ городѣ, и тѣ вси взяти быша. Володимеръ же слашеться ко Свя-  
тославу Всеволодичю и ко Рюрикови Ростиславичю, понуживая ихъ къ собѣ, да быша ему по-  
могъ; они же опоздишася <sup>б</sup> сжидающе Давыда Смолняны, и тако князь Рускїи опоздишася <sup>в</sup>  
и не захаша ихъ. Половци же вземше городъ Римовъ, и ополонишася полона и пойдоша во-  
своися; князи же возвратишася въ домы своя, бѣхуть бо печални, и со сыномъ <sup>г</sup> своимъ Воло-  
димеромъ Глббовичемъ, зане бѣшеть раненъ велии язвами смертьными, и хрестьянъ плѣненныхъ  
отъ поганыхъ. И се Богъ казня ны, грѣхъ ради нашихъ наведе на ны поганья, не аки милуд  
ихъ, но насъ казня и обращаа ны къ покаяныю, да быхомся востягнули отъ злыхъ своихъ  
дѣлъ; и симъ казнить ны нахоженіемъ поганыхъ, да некли <sup>д</sup> смиривъшеся воспомянемся отъ  
злаго пути. А друзи Половцѣ идоша по оной сторонѣ къ Путивлю, Кза у силахъ тяжкихъ, и  
повоевавши волости ихъ и села ихъ пожгоша, пожгоша же и острогъ у Путивля и возвратишася  
восвоися. Игорь же Святославичъ тотъ годъ бѣшеть въ Половцехъ, и глаголаше: «азъ по достоянью  
моему воспрїяхъ побѣду отъ повелѣнїя твоего, Владыко Господи, а не поганьская дерзость обломѣ  
силу рабъ твоихъ; не жаль ми есть за свою злобу прїяти нужная вся, ихъ же есмь прїялъ азъ.»  
Половци же аки стыдлшеся воевѣдства <sup>е</sup> его и не творяхуть ему <sup>ж</sup>, но приставиша къ нему сторо-  
жовъ 15 отъ сыновъ своихъ, а господичичевъ <sup>з</sup> пять, то тѣхъ всихъ 20: но волю ему даяхуть, гдѣ  
хочеть ту вздѣшеть и ястрябомъ ловяшеть, а своихъ слугъ съ 5 и съ 6 съ нимъ вздѣшеть <sup>и</sup>; сто-  
рожеве же тѣ слушахуть его и чѣстлхуть <sup>к</sup> его, и гдѣ послашеть кого, безъ прїа творяхуть по-  
велѣное имъ. Попа же бѣшеть привелъ изъ Руси къ собѣ, со святою службою: не вѣдѣшеть бо  
Божїа промысла, но творяшеться тамо и долго быти. Но избави ѿ Господь за молитву хресть-  
яньску, имъ же <sup>л</sup> мнози печаловахуться и проливахуть же слезы своя за него. Будущю же ему  
въ Половцехъ, тамо ся налъзъ <sup>м</sup> мужъ, родомъ Половчиннъ, именовъ Лаворъ: и тотъ прїимъ  
мысль благу, и рече: «пойду съ тобою въ Русь.» Игорь же исперва не имѣшеть ему вѣры, но  
держаше мысль високу своя уности, мышляшеть бо емше мужъ и бѣжати въ Русь, молвяшеть  
бо: «азъ славы дѣла не бѣжахъ тогда отъ дружины, и нынѣ не славнымъ путемъ не имамъ  
пойти.» Съ нимъ бо бѣшеть тысячкого сынъ и конюшїи его, и та <sup>н</sup> нудла ѿ глаголища:  
«пойди, княже, въ землю Рускую, аще восхоцеть Богъ избавить тя;» и не угодися ему время  
таково, какого же искашеть. Но яко же преже рекохомъ, возвратишася отъ Переяслава Полов-  
ци: и рекоша Игореви думци его: «мысль високу и неугодну Господеви имѣешь въ собѣ, ты  
ищещи нѣти мужа и бѣжати съ нимъ; а о семъ чему не разгадаешь, оже прївдуть Половци съ  
войны, а се слышахомъ, оже <sup>о</sup> избити имъ князей васъ <sup>п</sup> и всю Русь? да не будетъ славы тобѣ,  
ни живота.» Князь же Игорь прїимъ во сердце съвѣтъ ихъ, уполошася прївзда ихъ и възиска <sup>к</sup>  
бѣжати: не бѣшеть бо ему лъзъ бѣжати въ день и въ ноцъ, иже <sup>р</sup> сторожеве стрежахуть его, но  
токмо и веремя таково обрѣте въ заходъ солнца. И посла Игорь къ Лаврови конюшого своего,  
река ему: «перѣди на ону сторону Тора <sup>с</sup>, съ конемъ поводнымъ»: бѣшеть бо съвѣчалъ съ  
Лавромъ бѣжати въ Русь. Въ то же время Половци напилися бѣхуть кумыза <sup>т</sup>, а и бы при ве-  
черь: пришедъ конюшїи повѣда князю своему Игореви, яко ждетъ его Лаворъ. Се <sup>у</sup> же вставъ  
ужасенъ и трепетенъ, и поклонися образу Божїю и кресту честному, глаголя: «Господи сердце-  
видче! аще спасеши мя, Владыко, ты недостойнаго» — и возмя на ся крестъ, икону, и подойма

а) то тѣи набѣжаша (тѣи набѣгоша) X. E. б) онъ же опоздися И. в) сжидающе . . . опоздишася *пропуцъ* въ E.  
г) печални сыномъ E. д) да некако ли X. E. е) воеводства E. ж) пакости *прибавл.* E. з) а господичевъ X. E.  
и) и ястрябомъ . . . вздѣшеть *пропуцъ* въ E. и) и чѣтаху X. E. к) и мужи *ошибк.* E. л) тамо нїидеся X. E.  
м) и ту И. и тѣе E. н) оже *нѣтъ* въ X. E. о) князювасъ *безъ разстановки* въ И. князъ и васъ X. E. п) възы-  
ска X. E. р) ниже И. X. с) тора *пропуцъ* въ X. E. т) комуза X. комуздо *ошибк.* E. у) сей X. E.



1486 стѣну и лѣзе <sup>а</sup> вонъ. Сторожемъ же его играющимъ и веселящимся, а князя творяхуть спя-  
 —87 ша. Сии же пришедъ ко рѣцъ и перебрѣдъ, и вѣде на конь: и тако поидоста сквозъ вѣжа. Се  
 же избавленіе створи Господь въ пятокъ, въ вечеръ. И иде пѣшь 11 день до города Донця, и  
 оттолъ иде во свой Новъгородъ — и обрадовашася ему; изъ Новагорода иде ко брату Ярославу  
 къ Чернигову, помощи прося на Посемье, Ярославъ же обрадовася ему и помощь ему дати <sup>б</sup>  
 обща; Игорь же оттолъ вѣха ко Кіеву къ великому князю Святославу, и радъ бысть ему Свято-  
 славъ, также и Рюрикъ свать его.

Въ лѣто 6694, мѣслца марта, Святославъ Всеволодичъ святи церковь въ Черниговѣ святаго  
 Благовѣщенія, юже бѣ самъ создалъ.

Въ лѣто 6695. Сдумавъ князь Святославъ со сватомъ своимъ Рюрикомъ пойти на Половцъ,  
 вборзъ, изъѣдомъ <sup>в</sup>, повѣдахуть бо имъ Половци близъ на Татинци, на Днѣпрѣскомъ <sup>г</sup> бродѣ:  
 и вѣхаша изъѣдомъ безъ возъ. Володимеръ же Глѣбовичъ прѣѣха къ нимъ изъ Перелславля, съ  
 дружиною своею; испросися у Святослава и во Рюрика <sup>д</sup> вѣдѣти напередъ съ Чернымъ Клобу-  
 комъ. Святославу же не любо бѣшеть пустити Володимера напередъ передъ сыны <sup>е</sup> своимъ: но  
 Рюрикъ и иніи вси улюбиша <sup>ж</sup>, зане бѣ мужъ бодръ и дерзокъ и крѣпокъ на рати, всегда бо  
 тѣсняся на добра дѣла. Княземъ же Рускимъ идущимъ на ня, изъ Черныхъ же Клобукъ даши  
 вѣсть сватомъ своимъ въ Половци; Половци же слышавше, оже идуть на ня князи Рускіи, бѣ-  
 жаша за Днѣпръ. Княземъ же Рускимъ нельзя бѣ вѣхати по нихъ, уже бо располонился <sup>з</sup> бѣ-  
 шеть Днѣпръ, бѣ бо весна, и возвратишася восвоиса. На томъ бо пути разболѣся Володимеръ  
 Глѣбовичъ болѣстью тяжкою, ею же скончася, и принесоша ѿ во свой градъ Перелславль, на  
 носилицахъ, и ту преставися мѣслца априля во 18 день, и положенъ бысть во церкви святаго  
 Михаила; и плакашася по немъ вси Перелславци, бѣ бо любя дружину и злата не сбращаетъ,  
 имѣнія не щадяшеть, но даешеть дружинѣ; бѣ бо князь добръ и крѣпокъ на рати, и мужь-  
 ствомъ крѣпкимъ <sup>к</sup> показася и всякими добродѣтелями напоиенъ, о немъ же Украина много  
 постана. Въ то же лѣто умре сынъ Борисъ великаго Всеволода, и положенъ бысть въ церкви  
 святаго Богородици сборноу, подлѣ Изяслава Глѣбовича. Въ то же лѣто воева Концакъ по Руси <sup>л</sup>  
 съ Половци; посемъ же почаша часто воевати по Руси, въ Черниговской <sup>м</sup> волости. И на ту осень  
 бысть зима зла всми, тако иже въ нашу память не бывала николѣже. Товъ же зимы Святославъ  
 сослався съ Рюрикомъ, сватомъ своимъ, и сдумаста ити на Половцъ; Рюрикъ же улюби Святосла-  
 влю рѣчь <sup>н</sup>, и рече ему: «ты, брате, вѣди въ Черниговъ, совокупися же со братьею своею, а  
 язъ сдѣсе со своею.» И тако совокупившеся вси князи Рускіи поидоша по Днѣпру, нельзя бо  
 бѣшеть индѣ ити, бѣ бо снѣгъ великъ; и доидоша до Снепорада <sup>о</sup> и ту изъимаша сторожы  
 Половецкыѣ, и повѣдаша вѣжи и стада Половецкая <sup>п</sup> у Голубого лѣса. Ярославу же не любо  
 бысть далъ пойти, и поча молвити брату Святославу: «не могу ити далъ отъ Днѣпра, земля моя  
 далече, а дружина моя изнемоглася.» Рюрикъ же поча слати ко Святославу, понуживая его,  
 река ему: «брате и свату! намъ было сего у Бога просити, а вѣсть ны есть, а Половци восе <sup>о</sup> ле-  
 жать за полѣдне; аже кто роздумываетъ и не хочеть ити, а мы два до сихъ мѣсть ци на того  
 зрѣла <sup>п</sup>, но что намъ Богъ давалъ тое свѣдали.» Святославу же любо бысть, и рече ему: «азъ

а) и вѣземъ на ся крестъ и икону, подѣемъ стѣны и иде Х.; въ Е. испорчено. б) да не дописано въ И. Сего  
 слова нѣтъ въ Х. Е. в) безъ возъ прибавл. Е. г) на днѣпрскомъ Х. Е. д) и у рюрика Х. Е. е) напередъ  
 съ сыны Х. Е. ж) убидишася И. з) уже бо располонился такъ поправляетъ Издатель; во всѣхъ спискахъ: уже  
 борзо сполонился (сполнился). и) крѣпкомъ И. Х. і) по руси (по руси) такъ и ниже Х. Е. к) и въ чернигов-  
 ской Х. Е. л) улюби съвѣтъ (улюбивъ совѣтъ) святославъ Х. Е. м) до снопорода Х. Е. н) половецкая лѣта  
 въ Х. Е.; далѣе въ послѣднемъ спискѣ до слова и поча испорчено. о) все Х. Е. п) ци того зрѣла Х.; въ Е.  
 испорчено.

есмь, брате, готовъ есмь всегда и нынѣ <sup>а</sup>; но послѣ ко брату Ярославу и понуди его, а быкомъ <sup>1187</sup> повѣдалъ вси.» Рюрикъ же посла ко Ярославу, и рече ему: брате! тобѣ было не льпо измясти нами; а вѣсть ны правая естъ, ажъ вѣжи Половецкїя все за полднѣ, а великого ѣзду нѣтуть, а, брате, кланяются, ты мене дѣля пойдѣ до полуднѣ <sup>б</sup>, а язъ тебе дѣля ѣду 10 днѣвъ.» Ярославъ же не хотѣ вхати, рече: «не могу повѣхати одинъ, а полкъ мой пѣшь; вы бы есте мнѣ повѣдалъ дома, же дотолѣ ити.» И бысть межи ими распра. Рюрикъ же много понуживалъ ихъ, и не може ихъ повести; Святославъ же хотѣ ити съ Рюрикомъ, но не оста брата Ярослава — и возвратишася восвояси. Того же лѣта преставися князь Вышегородскїй Мьстиславъ Давыдовичъ, мѣсяца маїа, и положенъ бысть во церкви святаго Фодора, въ Кїевѣ, въ монастырѣ. Того же лѣта бысть знаменіе мѣсяца сентябрь 15 день <sup>в</sup>: тма бысть по всей землѣ, якоже дивитися всимъ человекомъ, солнце бо погнѣе, а небо погорѣ облакы огнезарными <sup>г</sup>. Таковая бо знаменїя не на добро бывають: въ той бо день того мѣсяца взятъ бысть Ерусалимъ безбожными Срацины <sup>д</sup>; знаменїа же та не по всей землѣ бывають, но на ню же страну Владыка что хоцетъ навести. Тогда бо глаголахуть тму бывшую въ Галичи, яко и звѣзды видѣти, середѣ дни солнцю померькшю; въ Кїевьской сторонѣ никто же не видѣ въ тѣ часѣ <sup>е</sup>. Мы же о семъ поглаголемъ. Аще во дни наша преда Господь градъ Ерусалимъ свѣты безаконнымъ тѣмъ Агаряномъ: да кто свѣсть умъ Господень, кто ли свѣсть тайная его створеная? Обрѣтаемъ бо въ Судїйскихъ Книгахъ, яко Ильи жерцю <sup>ж</sup> во дни оны судяцю во Израили, и возъидоша иноплеменици на Ерусалимъ, и вземши дщицю скрижали Завета Господня, уполчившеся и возъидоша <sup>з</sup> на бой во стрѣтеніе имъ: Богу же тако попустившю гнѣвъ свой на Израила, и побѣжени бывше Израилтани отъ иноплеменикъ и свѣтыню Завета Господня пльниша; и нѣ по количѣхъ лѣтъ <sup>и</sup>, якоже исповѣдають Царскыя Книгы, опять возвратитъ Господь скрижали Завета Господня во Ерусалимъ, предѣ нима же Богоотець Давыдъ веселїа исполнися, скакаше играя. Намъ же укоренымъ сущимъ, поносъ <sup>к</sup> прїмающимъ отъ безаконныхъ тѣхъ Агарянь, а <sup>л</sup> чающе есмы Божїа благодати и лпка преславна. Того же лѣта преставися Галичкїй князь Ярославъ, сынъ Володимеръ <sup>м</sup>, мѣсяца октября въ 1 день, а во вторый день положенъ бысть во церкви свѣтыя Богородица. Бѣ же князь мудръ и рѣченъ языкомъ, и богобоязливъ <sup>н</sup>, и честенъ въ земляхъ, и славенъ полкы: гдѣ бо бѣшетъ ему обида, самъ не ходяшетъ полкы свои, но посылашетъ я съ воеводами <sup>о</sup>; бѣ бо розстроилъ землю свою и милостыню силу раздавашетъ, странныя любя и нищя <sup>п</sup> кормя, черноризскїй чинъ любя и честь подавая отъ силы своея, и во всемъ законѣ ходя Божїи, къ церковному чину самъ приходя <sup>р</sup> и строя добръ <sup>р</sup>. И ко преставленїю своему въ болѣзни тяжцѣ познася худъ, и созва мужи своя и всю Галичкую землю, позва же и сборы вся в монастырѣ, и нищя, и сильныя и худыя; и тако глаголаше плачася ко всѣмъ: «отци, и братья, и сынове! се уже отхожю свѣта сего суетьнаго и иду ко Творцю своему, а сгрѣшихъ паче всихъ якоже инѣ никто же сгрѣши; а отци и братья! простите и отдайте.» И тако плакашеться по три дни, передо всеми сборы <sup>с</sup> и передо всеми <sup>т</sup> людьми, и повелъ раздавати имѣніе свое монастыремъ и нищимъ; и тако даваша по всему Галичю по три дни, и не могоша

а) и нынѣчи X. и въ ночи *ошибк.* E. б) до полудне X. E. в) *Солнечков затмѣніе, по астрономическимъ таблицамъ, было 4 септября.* г) *огнезарными X. E.* д) *Ерусалимъ отпалъ Арабами у Крестоносцевъ 2 октября, а въ день солнечнаго затмѣнїа, 4 септября, взятъ Аскалонъ.* е) никто же не видѣ въ тѣхъ часѣ X. вичто же не видѣно въ той часѣ E. ж) жрѣцю X. з) *ополчившеся взидоша X. E.* и) лѣтѣхъ X. двѣхъ E. і) *поношенїе X. E.* к) и И л) *сынъ володимеръ пропуц. въ X. E.* м) и богобоязнь И. н) *Послѣ полкы своими до водами (воеводами), въ И. пропуцены слѣдующїя слова: во посылашетъ я съ воеводами; въ E. съ полки своими въ думы. Исправлено по Карамз. III, прим. 77.* о) *ныя X.* п) *призираа X.* р) *самъ призираа и строя добръ клиросъ E.* с) *передо всеми сборы пропуц. въ E.* т) *предѣ всеми E.*

1187 раздавати. И се молвѣшеть мужемъ своимъ: «се азъ единою худою своею головою ходя, удержалъ всю Галичкую землю; а се приказываю мѣсто свое Олгови, сынови своему меншему, а Володимеру даю Перемышль»; и урядивъ я<sup>а</sup>, и приводи Володимера ко хресту и мужи Галичкыя на семь, яко ему не искать подъ братомъ Галича. Бѣшеть бо Олегъ Настасьичъ<sup>б</sup>, и бѣ ему милъ, а Володимеръ не хожаше въ волю его, и того дѣла не дашеть ему Галича. По смерти же Ярославъ, бысть мятежь великъ въ Галичкой земли, и сдумавъше мужи Галичкыи съ Володимеромъ, переступишеть<sup>в</sup> хрестное цѣлованіе и выгнаша Олга изъ Галича: и бѣжа Олегъ отгуду во Вручій къ Рюрикови, а Володимеръ сѣде въ Галичѣ, на столѣ дѣда своего и отца своего. Тое же осени родися у Рюрикови сынъ, и нарекоша имя ему во святѣмъ крещеніи Дмитрей, а мирскіи Володимеръ. Того же лѣта, съ велика дни, посла князь Рюрикъ Глѣба князя шюрнина своего съ женою, Славна тысяцкаго съ женою<sup>г</sup>, Чюрыну<sup>д</sup> съ женою, нныи многи бояре съ женами, ко Юрьевичю къ великому Всеволоду, въ Суждаль, по Верхуславу за Ростислава; а на Боришь<sup>е</sup> день отда Верхуславу дщерь свою великый князь Всеволодъ, и да по ней многое множество, безъ числа, злата и сребра, а сваты подари великими дары<sup>ж</sup> и съ великою честью отпусти; тѣхъ же по милоу своей дочери до трехъ становъ, и плакася по ней отецъ и мати: занеже бѣ мила има и млада суци осми лѣтъ; и тако многи дары давъ и отпусти въ Русь, съ великою любовью, за князя за Ростислава<sup>з</sup>, посла же съ нею сестричича своего Якова съ женою, и нныи бояры съ женами; приведоша же ю въ Бѣльгородъ на Офростынинь день, а заутра Богослова, а вѣнчана у святыхъ Апостолъ, у деревяной церкви, блаженнымъ епископомъ Максимомъ. Створи же Рюрикъ Ростиславу великии силу свадьбу, ака же нѣсть бывала въ Руси, и быша на свадьбѣ князи мнози, за 20 князей; сносъ же своей далъ многи дары и городъ Брягинъ; Якова же свата<sup>и</sup> и съ бояры отпусти ко Всеволоду въ Суждаль, съ великою честью, и дары многими одаривъ. Тое же недѣль отда Рюрикъ дщерь свою Ярославу за Игоревича за Святослава, въ Новгородъ Свѣрьскій. Тогда же приде Володимеръ изъ Половецъ съ Коньчаковою: и створи свадьбу Игорь сынови своему, и вѣнча<sup>к</sup> его и съ дѣтатемъ<sup>л</sup>. Тое же осени родися сынъ у великаго<sup>а</sup> Всеволода въ Суждали, во Филипово говѣніе, мѣсяца ноября во 26 день, на Освященіе церкви мученика Георгія, и велъ отецъ его Всеволодъ епископу Луцъ нареци имя ему Юрьи, дѣдне имя; и бысть радость велика въ Суждальской землѣ во всей. И створи бракъ великъ Всеволодъ; тогда же и Яковъ прѣвѣхъ изъ Руси, проводивъ Верхославу, и бысть радость великому князю и его княгинѣ и бояромъ и всѣмъ людемъ. Тое же зимы сдумавъ Святославъ со сватомъ своимъ съ Рюрикомъ, посласта Черны Клобукъ на вѣжа за Днѣпръ, и Романа Нѣздиловича воеводою, и взяша вѣжа за Днѣпромъ и возвратишася восвоися, со славою и честью великою: Половци бо блхуть шли въ Дунай, и не бѣ ихъ дома къ вѣжахъ своихъ.

Въ лѣто 6696. Князюцу Володимеру въ Галичкой земли, и бѣ бо любезнивъ питію многому, и думы не любяшеть съ мужми своими; и поя у попа жену и постави собѣ жену, и родися у нея два сына. Романъ же Володимерскый Мъстиславичъ сватася съ нимъ, и да дщерь свою за сына его за старѣйшаго: и се увѣдавъ Романъ, ажь мужи Галичкыи не добро живутъ съ княземъ своимъ, про его насилье, зане гдѣ улюбивъ жену, или чью дочь, поимашеть насильемъ, Романъ же слашеть безъ опасы къ мужемъ Галичкымъ, подѣтыкая ихъ на князя своего, да быша его выгнавъ изъ отчины своей, а самага быша прѣшли на княженіе. Мужи же

а) ю И. б) настасьичъ Е. т. в. сынъ Анастасіи (Настасьи). в) переступивше Х. Е. г) славна . . . съ женою промуц. въ И. д) чюрыну Х. цюрыну Е. е) а на борисовъ Х. Е. ж) великии дары Х. Е. з) за рослава было въ И, потомъ поправлено за ярослава; послѣдняя рѣчь такъ же въ Х. и) в.м. якова же свата, какъ должно быть (см. выше), въ И. такова же свата; въ Х. и Е. тако же и сваты. і) и вѣнчаша Х. к) и вѣнча его съ дѣтатемъ Е. л) князя прибавлено другимъ почеркомъ на полѣ въ И.; въ Х. и Е. у великаго князя.

Галичкыи прїимше съвѣтъ Романовъ, совокупивше полкы своя и утвердившеса крестомъ, и возстаха на князь свой, и не смѣша его изымати, ни убити, зане не вон бяхуть въ думъ той, бояхубося прїятелиевъ Володимеревыхъ; и сице сдумавше послаша ко князю своему: «княже! мы не на тя возсталъ есмь, но не хотимъ кланятися попадьи, а хотимъ ю убити; а ты гдѣ хочешь ту за тя поймемъ;» и се рекоша вѣдаючи, ажъ ему не пустити попадьи, но абы <sup>а</sup> имъ како прогнати его, и симъ ему пригрозиша. Онъ же убоясь, поймавъ <sup>б</sup> золото и серебро много съ дружиною, и жену свою пойма <sup>в</sup> и два сына, и ѣха во Угры ко королеви. Галичане же Романовну Ѳедеру <sup>г</sup> отняша у Володимера, послашася по Романа. Романъ же даде брату Всеволоду Володимерь, отпудъ, и крестъ къ нему цѣлова <sup>д</sup>: «болъ ми того не надобъ Володимерь», и вѣха Романъ въ Галичъ, и сѣде въ Галичи княжа <sup>е</sup>. И приде Володимеръ ко королеви, король же поймавъ Володимера, и со всеми полкы <sup>ж</sup> поиде къ Галичу. И слышавъ Романъ, аже король за Горою уже, и бѣжа не мога стати противу ему: и поймавъ весь добытокъ Володимерь, и бѣжа изъ Галича во Володимерь, съ Галичаны, и ту затворися братъ отъ него въ Володимерь Всеволодъ; а самъ <sup>з</sup> иде въ Ляхы, а жену пусти во Вручїи съ Галичанъками на Пинескъ <sup>и</sup>. Романови же не бы и въ Ляхохъ помочи, иде къ Рюрикови ко цтю <sup>к</sup> своему въ Бѣльгородъ, и съ мужи твми, которїи же его ввели <sup>л</sup> бяхуть въ Галичъ. Король же вѣха въ Галичъ, не посади въ немъ Володимера, но даде весь нарядъ Галичанамъ <sup>м</sup> и посади въ немъ сына своего Андрея, а Володимера поя съ собою во Угры опять, нужею, отъима добытокъ и всади его на столпъ и съ женою его. Король же бѣ великъ грѣхъ створилъ, крестъ цѣловалъ къ Володимеру: но Богъ избави его отъ такыя нужда. Романъ же <sup>н</sup> испросися у тестя у своего у Рюрика на Галичъ, река ему: «ведуть мя Галичане къ собѣ на княженіе, а пусти со мною сына своего Ростислава;» Рюрикъ же пусти съ нимъ сына своего и Славна Борисовича воеводу. Романъ же передъ свой посла <sup>о</sup> ко Прьвнску <sup>п</sup>, да завдуть Прьвнескъ переди. Они же затворишася. Угре же и Галичане завхаша и у Прьвнескъ, и вѣхъ <sup>к</sup> изимаша, а друзїи утекоша. Романъ же <sup>р</sup> слышавъ, и пусти шюрина своего домовъ, а самъ ѣха въ Ляхы къ Казимиру; изъ Ляховъ же приде къ Володимерю, и не пусти его братъ въ Володимерь. Романъ же бѣшетъ пришелъ съ Ляхы на брата съ Межько <sup>с</sup>, уемъ своимъ; и не успѣвъ <sup>т</sup> ему ничтоже, иде къ Рюрикови ко цтю <sup>у</sup> своему. Рюрикъ же да ему Торцькый <sup>ф</sup>, а на брата его наслася съ грозою на Всеволода, Всеволодъ же убоясь Рюрика и ступися брату Романови Володимеря; Романъ же ѣха въ Володимерь, а Всеволодъ во Бѣльзъ.

Въ лѣто 6697. Присла король ко Святославу, тако река: «брате! пришли сына своего ко мнѣ, чимъ ти ся есмь обѣщаль <sup>х</sup>, то ти исполню, яко ти есмь крестъ цѣловалъ.» Святославъ же, утаився Рюрика, уохотися <sup>ц</sup>, творяше якоже дадать <sup>ч</sup> ему Галичъ: и посла сына своего Глѣба ко королеви. Рюрикъ же, увѣдавъ то, наряди по немъ Святослава Володимерича, приставя къ нему мужъ свой, а на Святослава почла насылати, тако река: «како еси послалъ <sup>ш</sup> сына своего ко королеви, а со мною не спрошався, соспустился <sup>щ</sup> еси ряду; «и бывши распрѣ мнозъ, но преблагый Богъ не далъ радости дьяволу, но снидошася крестнымъ цѣлованіемъ. Святославъ бо твмъ прашеться: «брате и свату! язъ сына своего послалъ не на тя поводити <sup>з</sup> короля, но язъ послалъ на свое орудье; аже хочешь <sup>м</sup> ити на Галичъ, да се азъ съ тобою готовъ;» молвятиеть

а) во яко бы Х. Е. б) вѣземъ Х. Е. в) поемъ Х. пойма попадью Е. г) еседору Х. Е. д) къ нему отпудъ и крестъ цѣлова Е. е) княжити Е. ж) и со всеми своими полки Х. со всеми полки своими Е. з) романъ же Е. и) въ овручей и съ галичавами на пинскъ Е. і) ко отпуду Е. к) увели Х. л) не посади . . . галичанамъ *пропущ.* въ Е. м) мстиславичъ *прибавл.* Е. н) ром. впередъ вон посла Х. ром. съ вон посла впередъ Е. о) къ пльвнску (къ пльвнску) и *далше* пльвнскъ (пльвнскъ) и у пльвнска Х. Е. п) отъхъ Х. р) то *прибавл.* Х. Е. с) съ межкою Е. т) не успѣвъ (не успѣвъ) Х. Е. у) отпуду Е. ф) торцьскый (торцьскъ) Х. Е. х) обѣщаль Х. ц) и охотися Е. ч) да дасть Е. ш) посмалъ Х. Е. щ) соспустилъ Х. Е. з) посл. ци на тя приводя (привожю) Х. Е. м) хочеть И.

1189 бо и митрополитъ Святославу и Рюरिकови : «се иноплеменици отъяли отчину вашу; а лѣпо  
 —90 вы бы <sup>а</sup> потрудитися.» И тако сдумавше поидоша къ Галичю, Святославъ съ сыны своими, а  
 Рюрикъ съ братьею своею. И бывшимъ имъ по мѣсту всимъ и рядящимся о волость Галичкую,  
 Святославъ же даяшетъ Галичь Рюरिकови, а собѣ хотяшетъ всей Руской земли, около Кыева,  
 Рюрикъ же сего не улюбисеть <sup>б</sup> лишитися отчины своея, не хотѣ подѣлитися Галичюмъ; и  
 тако не урядившеса и возвратишася восвоеси. Того же лѣта послашася Галичкѣи мужи <sup>в</sup> къ  
 Ростиславу къ Берладничю, зовуще его <sup>г</sup> въ Галичь на княженіе. Онъ же слышавъ радъ  
 бысть, испросися у Давыда, башеть бо Давыдъ пріялъ его къ собѣ, и ѣха изъ Смоленска <sup>д</sup>  
 зборзъ; и пріѣхавшю же ему ко украинѣ Галичкѣи, и взя два города Галичкѣи, и оттолѣ  
 поиде къ Галичю, по ихъ съвѣту. Мужи же Галичкѣи не бяхуть <sup>е</sup> вси во одной мысли, но чин  
 бяхуть сынове и братья у короля, то ти держажуться крѣпко по королевичи; въ то же время  
 прислалъ <sup>ж</sup> король полкъ Угорскія многи, сынови въ помощь, бояся князій Рускихъ. Слышавъ  
 же се королевичъ и воевѣды Угорскія <sup>з</sup>, ажъ идеть Ростиславъ къ Галичю, по съвѣту Галич-  
 кихъ мужъ, королевичъ же не <sup>и</sup> нма имъ вѣры, поча ихъ водити ко кресту; правнъ же чѣловаша  
 не вѣдающе, а виновати блудучиася Угорь. Ростиславъ же приде къ полкомъ Галичкѣимъ въ  
 малъ дружинѣ, не вѣды леть ихъ, мнѣвъ, якоже ся ему обѣщаль, узрѣвше полкъ его отступити  
 отъ королевича. Башеть же и во его полку нѣколко мужъ Галичкѣихъ пріѣхало; и си же узрѣвше  
 леть братья своея, подпустивше <sup>и</sup> <sup>1</sup> подѣ полкъ свой и отступиша отъ него. И рекона ему  
 дружина его : «княже! се уже видиши леть ихъ, а поиди прочь.» Онъ же рече : «братья! вы  
 вѣдаете на чемъ суть ко мнѣ крестъ чѣловаль <sup>к</sup>, ажъ ловятъ головы моя, да Богъ судить имъ и  
 тотъ крестъ, его же ко мнѣ чѣловаль; а язъ не хочю блудити въ чюжъ земль, но хочу голову  
 свою положити во отчину своей.» И то рекъ дружинѣ своей, потѣкнувъ къ полкомъ Галичкѣимъ;  
 полци же Галичкѣи и Угре обѣемше и сбодоша его съ коня, и взяше <sup>л</sup> его велии ранена иле <sup>м</sup>  
 жива суца, и несоша <sup>н</sup> въ Галичь. Галичани же возмятошася, хотяче <sup>о</sup> и изотѣяти у Угорь <sup>п</sup> и  
 пріяти собѣ на княженіе; Угре же усмотривше то <sup>п</sup> и приложивше зелье смертное къ ранамъ,  
 и съ того умре; и положиша <sup>р</sup> въ монастырь во церкви святого Іоана, и причтеса къ дѣдомъ  
 своимъ и ко отцемъ своимъ. Угре же вѣдающе леть Галичкѣю, аже Галичаве ницотъ собѣ  
 князя Руского, и почаша насмѣе дѣяти во всемъ : и у мужій Галичкѣихъ почаша отѣимати жены  
 и дщери на постель къ собѣ, и въ божицахъ почаша кони ставляти и въ избахъ, иная <sup>р</sup> многа  
 насилья дѣяти <sup>с</sup>. Галичани же почаша тужити велии и много каяшася, прогнавше князя своего.

Въ лѣто 6698. Преставися князь Святополкъ, сынъ Гюргевь, шюринъ Рюриковъ, мѣсяца  
 априля въ 19 день, и положень бысть во церкви святого Михаила Златоверхаго, юже бѣ создалъ  
 прадедъ его великый князь Святополкъ. Того же лѣта преставися епископъ Бѣлогородскій  
 Максимъ; Рюрикъ же въ него мѣсто постави епископомъ отца своего духовнаго, игумена святого  
 Михаила Андрѣяна Выдобычского <sup>т</sup>. Того же лѣта ускочи <sup>у</sup> Володимерь Ярославичъ изъ Угорь  
 изъ вѣжъ каменое, ту бо держашеть <sup>в</sup> король и съ попадѣю его и съ двѣма дѣтятама; постав-  
 ленъ бо бѣ ему шатеръ на вѣжи, онъ же изрѣзавъ шатеръ, и сви собѣ ужище и свѣсися <sup>ф</sup> отгуду  
 доловъ; отъ сторожій же его бяста ему два во пріязнь, аже и доведоста земли Нѣмечкыя ко царви  
 Нѣмецкому. Царъ же увѣдавъ, оже есть сестричичъ великому князю Всеволоду Суждальскому,

а) а лѣпо вамъ (а лѣпо бы намъ) было Х. Е. б) не улюбн Х. Е. в) послаш. галичане Х. Е. г) къ собѣ *прибавл.* Х. Е.  
 д) смоленска т. и. д. *слично съ предлогомъ* изъ И. е) не были и *далше* были Х. Е. ж) баше *прибавл.* Х. Е.  
 з) рускія *ошибк.* Е. и) *ис пропущ.* въ И. и) подпустившн И. подпустивше ихъ Х. подступивше Е. к) чѣловали  
 такъ и *ниже* Х. Е. л) и воземше И. м) ели Е. н) его *такъ по большой части* Х. Е. о) хот. и изотѣяти у вѣгоръ И.  
 хотячи изяти его у угоръ Х. хот. его узяти и проч. Е. п) его И. р) и иная (и иная) Х. Е. с) дѣяху Х. Е. т) вы-  
 добыцкого Х. выдубицкого Е. у) скочи Х. искочи Е. ф) и спустися Х. Е.

и прія его съ любовью и съ великою честию, и пристава къ нему мужь свой и посла его Кази- 1190  
миру <sup>а</sup> въ Ляхи, веля ему доправити Галича, по своей волѣ : ялъ бо ся блше <sup>б</sup> давати цареви по  
2000 гривенъ сребра до года <sup>в</sup>. Казимиръ же пристава къ нему мужь свой Миклаа <sup>г</sup>, и посла его  
въ Галичь. Галичькїи же мужи срѣтоша его съ радостью великою, князя своего и дѣдича <sup>д</sup>, а  
королевича прогнаша изъ земля <sup>е</sup> своея, а Володимеръ съде на столѣ дѣда своего и отца своего,  
на Спасовъ день; и посла ко Всеволоду ко уеви своему въ Суждаль, моляся ему : «отце госпо-  
дине! удержи Галичь подо мною, а язъ Божій и твой есмь со всимъ Галичемъ, а во твоей волѣ  
есмь всегда.» Всеволодъ же Суждальскїй присла ко всимъ княземъ и ко королеви въ Ляхы, и  
води я ко кресту, на своемъ сестричичѣ Галича не искати николи же подъ нимъ. Володимеръ  
же утвердився въ Галичь, и оттолъ не бысть на нь никого же <sup>ж</sup>. Въ то же лѣто иде царь Нѣмец-  
кый, со всею своею землею, битися за гробъ Господень <sup>з</sup>, проявилъ бо блшетъ ему Господь анге-  
ломъ <sup>и</sup>, веля ему ити. И пришедшимъ имъ и бьющимся крѣпко съ богостудными тыми Агаряны,  
Богу же <sup>к</sup> тако попустившу гнѣвъ свой на весь мїръ, зане исполнися злобъ нашихъ вся земля, и  
си вся наведе на ны <sup>л</sup> грѣхъ ради нашихъ, во истину судъ створи и правы судьбы его, и преда  
мѣсто святыня своея инѣмъ <sup>м</sup> иноплеменьникомъ : сїи же Нѣмци <sup>н</sup>, яко мученици святїи, прольяха  
кровь свою за Христа, со пари своими. О сихъ бо Господь Богъ нашъ знаменїя <sup>о</sup> прояви : аще  
кто отъ нихъ въ брани отъ иноплеменныхъ убьени быша, и по трехъ днѣхъ тѣлеса ихъ невиди-  
мно изъ гробъ ихъ ангеломъ Господнимъ взята бывахуть, и прочїи видяще се тосняхуться <sup>п</sup>  
пострадати за Христа; о сихъ бо воля Господня да сбытється, и причте я ко избранному своему  
стаду, въ ликъ мученицкый <sup>р</sup>. Се бо створи Господь за грѣхы наша, казня весь мїръ и пакы  
обращая, якоже сгрѣшихомъ и безаконьновахомъ и не оправдохомся предъ нимъ : кто бо  
свѣсть умъ Господень, и тайная его твореная <sup>с</sup> кто вѣсть? Того же лѣта Святославъ жени  
внука своего Давыда Олговича Игоревною <sup>т</sup>. Того же лѣта Святославъ сватомъ <sup>д</sup> своимъ съ Рю-  
рикомъ утишивша <sup>у</sup> землю Рускую и Половци примиривша въ волю свою, и сдумавша, и идоша  
на ловы по Дѣпру въ лодяхъ, на устья Тясмени <sup>в</sup>, и ту ловы дѣявша и обловишася множе-  
ствомъ звѣрей; и тако наглунистася и во любви пребыста и во весельи, по вся дни, и возврати-  
шася восвоися. Тое же осени Святославъ я Кондудыя <sup>ф</sup> Торцького князя, по обадъ <sup>х</sup>, и при-  
сла къ нему Рюрикъ сватъ жалуя про нь, зане бѣ мужь дерзъ <sup>ц</sup> и надобенъ въ Руси; Свато-  
славъ же послуша свата своего Рюрика, и водивъ его къ ротъ и пусти. Онъ же, не стерпя сорома  
своего, иде <sup>ч</sup> въ Половцъ, и приде ко Тоглыеви Половецькому князю. Половци же обрадовашася  
ему и почаша съ нимъ думати, куда бы имъ выѣхати <sup>ш</sup> въ Рускую землю; онъ же поча ихъ  
водити подтыча <sup>щ</sup> на воеванїе, како бы ему мѣститися сорома своего Святославу. Половци же  
улюбивше думу его, потоптавшя роту его дѣля, и вѣдоша на коня <sup>ъ</sup> : и вѣхавше изъѣхаша

а) къ казимеру (къ казимѣру) X. E. б) блше И. в) до города *ошибк.* E. г) миклаа (миколая) X. E. д) и дѣда *ошибк.* E. е) изъ землѣ (изъ земли) X. E. ж) оттолъ не бысть въ немъ николи же *испорч.* въ E. з) *Третїй Крестовый походъ начался 1189 года.* и) блше ему ангель господень X. E. и) якоже X. E. к) господь *прибавл.* X. E. л) извѣмъ *пропуц.* въ X. E. м) вынъ E. н) знаменїе X. E. о) тѣхася E. п) сотворенїя E. р) давидова олговича съ давидов-  
ною *ошибк.* E. с) съ сватомъ X. E. т) утѣшивша (утѣшивше) X. E. у) на устїи тясмени X. на усты тясмены E. ф) сватосл. на кундудыя (на кундудѣя) X. E. х) по обиди E. ц) добръ E. ч) идоша на полъ *приписано въ И.*  
ш) вѣхати E. щ) подтыча *такъ было въ И, потомъ поправлено* подтыча; въ X. и E. подтыча и подтыча. ъ) на  
коня X. E.

\* Эта Похвала Крестоносцамъ, безъ сомнѣнїя, выписана изъ какой нибудь Латинской легенды. Въ печатномъ изданїи она не должна бы находиться : но такъ смотрѣли тогда на великое предпрїятїе освободить Святую Землю, и единственно для сохраненїя этой черты предположено оставить сїи слова, такъ какъ они читаются въ рукописи.

1190 городъ <sup>а</sup> Чюрнаевъ, и острогъ взяша, и дворъ зажгоша, и статокъ <sup>б</sup> его весь поимаша, и двѣ жены его яша и челяди много яша <sup>в</sup>; и вѣхавше и легоша по висемъ <sup>г</sup>, ту перепочивше конемъ своимъ, и вѣхаша ко Боровому, и слышавше Ростислава Рюриковича въ Торьчскомъ, и возвратишася къ ватагамъ своимъ. И оттуду же вѣдючи, и почаша часто воевати по Руси <sup>д</sup> съ Кунтувдземъ. Святослава бо тоѣ осени не бѣшетъ въ Киевѣ, вѣхалъ бѣшетъ за Днѣпръ, съ братьею своею снимастася на думу; а Рюрикъ вѣхалъ Вѣручій <sup>е</sup>, своихъ дѣля орудѣй, а сына своего Ростислава оставя въ Торьчскомъ, вѣдашетъ бо Рюрикъ, ажъ Кунтувдзеви воевати Русь <sup>ж</sup>, мѣщаючи <sup>з</sup> себе Святославу. Съ тою же думою и ко Святославу посла, река ему: «се мы своя орудья дѣвѣмъ, а Руския земля не оставивъ тѣхъ; язъ оставилъ своего сына съ полкомъ его <sup>к</sup>, а ты остави своего сына.» Онъ же нияся ему послати Глѣба сына, — и не посла, зане бѣшетъ ему тяжа съ Рюрикомъ и съ Давыдомъ и Смоленскою землею; того дѣля и съ братьею совокупилъсѣ бѣшетъ, како бы ему ея не ступити <sup>и</sup>. Рюрикъ же сослався со Всеволодомъ сватомъ своимъ и съ Давыдомъ братомъ своимъ <sup>к</sup>, послаша ко Святославу мужи своя, рекуци ему: «ты, брате, къ намъ крестъ цѣловалъ на Романовѣ ряду, тако же нашъ братъ Романъ сѣдѣлъ въ Киевѣ: дажь стоиши въ томъ ряду, то ты намъ братъ, пакы ли поминаешъ давняя тяжа, которыи былъ при Ростиславѣ, то ступилъ <sup>л</sup> еси ряду, мы ся въ то не дамы; а се ти крестныя грамоты.» Святославъ же приѣмъ грамоты, не хотѣвъ <sup>м</sup> креста цѣловати: и много прѣвсѣя и молвивъ съ мужи <sup>н</sup>, и отпустивъ ихъ и опять возвративъ ихъ, и цѣлова къ нимъ крестъ на всей ихъ волѣ. Тое же зимы сдумаша лѣпшии мужи въ Черныхъ Клобуцѣхъ, и прѣвхаша во Торьчкый къ Ростиславу Рюриковичю, и рекоша ему: «се Половецъ сѣ зимы воюють ны часто, а не вѣдаемъ, Подувайци ли есмь <sup>о</sup> что ли, а отецъ твой далече есть; та ко Святославу безъ лѣпа не слемъ, нынѣ до насъ не добръ про Кунтувдѣя.» Ростиславъ же Рюриковичъ улюби думу ихъ, съ мужи своими, и посла къ Ростиславу Володимеричю, река ему: «брате! хотѣлъ быхъ вѣхати <sup>п</sup> на вѣжа Половецкыя, а отци наши далече суть, а иныхъ старѣйшихъ нѣтъ; а мы будева за старѣйшая, а поѣди ко мнѣ вборзѣ.» И тако совокуписѣ съ Черными Клобуки, и вѣхаша вборзѣ изъездомъ до Протолчин, и ту заяша стада многа Половецкая, въ лузѣ въ Днѣпрскомъ <sup>р</sup>, а за Днѣпръ не лѣзъ бы имъ вѣхати, зане бѣ Днѣпръ въ крахъ <sup>с</sup>; и тако заяша стадъ множество, и вѣжа которъ бѣхуть остались въ лузѣ, и ты <sup>т</sup> вземше и возвратишася восвоися. Половци же, видѣвше стада своя взята, и жены и дѣти, стѣснувше <sup>у</sup> вобрьдоша во Днѣпръ и постигоша ѿ на Ивлѣ, во третій день отъ Днѣпра; бѣхуть бо въ полку Половецкомъ три князя, Колдечи, Кобанъ, Урусовича оба, и Бѣгбарсъ, а Кочаевичъ <sup>ф</sup> 4 же, Ярополкъ Томзаковичъ со стороны прѣвха своимъ полкомъ. Ростиславъ же, видѣвъ Половецкыя полкы многы, вѣзрѣвъ на Богъ <sup>х</sup> и поѣха къ нимъ, а стрѣлци своя молодыя пусти къ нимъ; ажъ срѣтоша ихъ, почашася съ ними стрѣляти. Половци же видивше стягы Ростиславли, и не ждавше стяговъ <sup>ц</sup> Ростиславлихъ поскочиша; стрѣлци же Рускыи и Чернии Клобуци вѣвертѣшася въ ня и яша ихъ живыхъ 600, а иныхъ избиша много же; яли бяху Чернии Клобуцы Половецкого князя Кобана, но блюдучисѣ князя Ростислава, не вода его въ полкъ, уладившесѣ съ нимъ на искупъ <sup>ч</sup> и пустиша ѿ. И тако приѣмѣше отъ Бога на поганыя <sup>ш</sup>

а) извѣхавше (и вѣхавше) въ городъ X. E. б) и остатокъ X. в) поимаша X. E. г) по висемъ H. X. и вѣхавше по висемъ легоша E. У Карамз. (III. прим. 74) также по висемъ: но должно быть: по висемю, т. е. по побѣрежью рѣки Выси. д) по руси X. на руси E. е) въ вѣручій X. въ овручей E. ж) въ руси X. E. з) мѣщаючи X. мѣщати E. и) сына съ своимъ полкомъ X. E. и) не съступити (не сосупити) X. E. к) и съ давыдомъ . . . своимъ проущ. въ X. E. л) съступилъ (сосупилъ) X. E. м) не вѣсхотѣвъ (не восхотѣ) X. E. н) и молвилъ (и мови) слугѣ ошубк. X. E. о) а не вѣд. подун. ли есмь X. а не вѣдаемъ подумали бысмо испорч. въ E. п) хотѣли быхомъ, далѣе вѣхати проущ. въ X. E. р) днѣпрскомъ X. E. с) въ рѣкахъ ошубк. E. т) и ты (и тыя) X. E. у) стѣснувшесѣ (сотиснувшесѣ) испорч. въ X. E. ф) а кочаевичъ E. х) на небо X. на бога E. ц) полковъ X. E. ч) съ ними (съ нима) о искупъ X. E. ш) на половцѣхъ E.

побѣду, и вѣзвратишася вѣсвоисн. Ростиславъ же прїѣха въ Торцькій свой съ славою и честию <sup>1190</sup> великою, побѣдивъ Половци, и вборзѣ вѣха къ отцю въ Вручїи : отецъ бо его бѣше пошелъ на <sup>-92</sup> Литву, и бысть въ Пинески у тещи своея и у шюрїи своея, тогда бо бѣше свадьба Ярополча <sup>а</sup>, и бысть тепло и стече снѣгъ, и не лѣзъ бо <sup>б</sup> имъ дойти земли ихъ, вѣзвратишася вѣсвоисн. Тое же зимы Половци вѣхаша Ростиславлею дорогою, Итогды съ Акушемъ <sup>в</sup>, и хотѣша пустити на воропъ по земли, и яша языкъ въ воропцѣхъ <sup>г</sup>, а и слышаша, ожь Святославъ стоить совокупився у Кульдеюрєва <sup>д</sup>; и тако увернувшеся <sup>е</sup> побѣгоша, пометавше стяги и копя. Святославъ же оттолъ вѣха Кыеву, оставивъ сына своего Глѣба въ Каневѣ. Половци же слышавше, ажъ Святославъ вѣхалъ въ Кыевъ, и перебравшеся съ Кунтувдѣмъ и вѣхаша къ Товарому <sup>ж</sup>; и бысть вѣсть Глѣбови, Глѣбъ же заѣха ѥ у Товарова, Половци же бѣжачи отъ города обломшася на Рси <sup>з</sup>, и ту нѣхъ изымаша, а другїя избїша, а нїи истопоша, а Кунтувдѣй утече.

Въ лѣто 6699 <sup>а</sup>. Сдумавъ Игорьъ съ братьею ити на Половци, и шедше ополоншася скотомъ и конми, и вѣзвратишася восвоисн. И опять на зиму ходиша Ольговичи же на Половци, Игорьъ съ братомъ со Всеволодомъ, а Святославъ пусти три сыны, Всеволода, Володимера, Мьстислава, а Ярославъ пусти своего сына Ростислава <sup>и</sup>, а Олегъ Святославичъ пусти сына Давыда, и вѣхаша до Оскола; Половцемъ же бысть вѣсть на ня, и пустиша вѣжа назадъ, а сами совокупившеся ждуть ихъ; Ольговичи же не могуци ся съ ними бити, заложившеся ночью идоша прочь, Половци же освѣтившеся и не узрѣша ихъ, и гонившеся <sup>к</sup> по нихъ и не постигоша ихъ.

Въ лѣто 6700. Князь Святославъ со сватомъ своимъ съ Рюрикомъ совокупившеся съ братьею, и стояша у Канева все лѣто, стерегучи земли Рускіѣ; и тако сблюдше землю свою отъ поганыхъ, и разѣидошася <sup>л</sup> восвоисн. Тое же осени сдумаша лѣпшии мужи въ Черныхъ Клобуцѣхъ, и почаша просити у Рюрика сына Ростислава на Половцѣ, вѣхали бо бяху Половци <sup>м</sup> на Дунай; и посла Ростиславъ Рогъволода ко отцю, просяся съ Черными Клобуки на Половци, и не пусти его отецъ. Святославъ же съ братомъ Ростиславомъ Володимерича идоша съ Чернымъ Клобукомъ и довхаша Дивьпра <sup>н</sup>; Чернїи же Клобуци не восхотѣша вѣхати за Дивьпръ, бяхуть бо сватове <sup>о</sup> имъ сѣдяще за Дивьпромъ близъ, и роспрѣвшеся и вѣзвратишася восвоисн. Тое же зимы посла Рюрикъ по Кунтувдѣя въ Половци, Половци же поемше ѥ прїѣхаша къ Рюрикови; Рюрикъ же Половцѣ одаривъ дары многими, и водивъ ѥ <sup>п</sup> къ ротѣ и отпусти ихъ восвоисн, а Кунтувдѣя остави у себе и да ему городъ на Рси, Дверенъ, Рускоѣ землѣ дѣля. Того же лѣта великій князь Всеволодъ створи постриги <sup>р</sup> сынови своему Ярославу, и на конь его всади, во день святаго Семеона сродника Господня; и бысть радость велика въ Володимерѣ. Того же лѣта великій князь Всеволодъ заложї дѣтинець въ Володимерѣ; церковь обнови святую Богородицю въ Володимерѣ, извѣстїю, и въ Суждали обнови же церковь святую Богородицю, и бысть яко нова. Того же лѣта у великого князя Всеволода родися сынъ, до заутреняя святаго Дмитрѣа дне, и именины же тогда бяхуть; Всеволодъ же велъ учинити сынови своему во свое имя Дмитрїѣ <sup>с</sup>.

а) бѣше веселье ярополче X. E. б) бы (бъ) *прибавл.* X. E. в) и тогда съ (со) якушемъ *ошибк.* X. E. *Сїе собственное имя (см. ниже) читается: Итогдый.* г) во воротцехъ И. въ воротцѣхъ X.; *но кажется правильнѣе E. въ воропцѣхъ, т. е. языка поимали воропники, или наездники.* д) у кулдюрєва X. E. е) увернувшеся И. ж) къ товарему и далье въ товаревъ E. з) на роси E. и) въ лѣто 6099 *ошибк.* И. i) а ярославъ . . . ростислава *пропуц.* въ E. к) и гонивше X. E. л) и разѣидошася *такъ и въ другихъ мѣстахъ И.* м) вѣхали бо . . . половци *пропуц.* въ И. н) дивьпра *такъ поправляетъ Издатель; въ И. и X. очевидная ошибка добра, въ E. добрата.* о) свато *последній слогъ въ подчїищенъ въ И.* п) и было въ И., *потомъ поправлено ихъ; такъ и въ прочїихъ спискахъ.* р) постриги *исправлено по другимъ Лѣтописамъ; въ И. постыгы, въ X. и E. подстыгы и подстыги.* с) вел. учинити сыну своему имя димитрїѣ E.



1192 въ святѣмъ крещеніи, а княжее имя учини ему Володимирь, дѣда своего имя Мономаха Воло-  
—93 дмера.

Въ лѣто 6701. Посла Святославъ къ Рюरिकови, река ему : «се ты снимался съ Половци съ Лукоморьскими; а нынѣ послемъ по Половци по вся, по Бурчевича;» и посла Рюрикъ по Лукоморьскіѣ Половцѣ, по Акуша <sup>а</sup> и по Итоглыя, а Святославъ по Бурчевича, по Осолука <sup>б</sup> и по Изая. На осень Святославъ и Рюрикъ снястася въ Каневъ, и посла Рюрикъ сына своего Ростислава противу Лукоморьскимъ, и приведе <sup>в</sup> Итоглыя и Акуша къ собѣ въ Каневъ; а Бурчевичи <sup>г</sup> пріѣхаша по оной сторонѣ Днѣпра, противу Каневу <sup>д</sup>, и не ѣхаша на оную сторону, но рекоша Святославу и Рюरिकови : «ажь <sup>е</sup> вамъ любо, ѣдите къ намъ на сію сторону.» Князи же сдумавше и рекоша имъ : «ни дѣди наши, ни отци наши, не ѣздѣли противу вамъ; ажь вы годно, а ѣдѣте <sup>ж</sup> къ намъ, а паки ли не годно вы, а волни есте.» Бурчевичи же <sup>з</sup> не хотѣли дати Билнча, и не ѣхаша, блхуть бо у нихъ колодници отъ <sup>и</sup> Черныхъ Клобуковъ <sup>и</sup>, и ѣхаша прочь, а Лукоморци <sup>к</sup> хотяхуть мира : но Святославъ не улюби. Рюрикъ же понуживашеть <sup>л</sup> Святослава на миръ; Святославъ же рече : «не могу съ половиною ихъ миритися» — и тако не умирившася и поѣхаша <sup>м</sup> восвосяи. Рюрикъ же сдумавъ съ мужи своими, и посла къ Святославу, река ему : «се, брате, мира еси не улюбилъ, а намъ уже нелзѣ не доспѣшнымъ <sup>н</sup> быти; а, брате, подумаемъ о земли своей : хочемъ ли учинити путь на зиму, а такоже нынѣ, ать язъ повелю дружинѣ своей доспѣшнымъ быти, и братѣи своей; паки ли хочемъ своя земля стеречи <sup>о</sup>, а такоже ны повѣжъ.» Святославъ же рече : «нынѣ, брате, пути немочно учинити, зане въ земля нашей жито не родилося <sup>п</sup> нынѣ; абы нынѣ земля своя устеречи.» Рюрикъ же рче ему : «брате и свату! аже ти пути нѣтуть, азъ ти ся повѣдаю : есть ми путь на Литву, а себъ зими <sup>р</sup> хочю подѣяти орудѣи своихъ.» Святославъ же нелюбьемъ рче ему : «брате и свату! ажь ты идешъ изо отчины своей на свое орудье, а язъ паки иду за Днѣпръ своихъ дѣля орудѣи, а въ Руской земля кто ны ся останеть?» и тѣми рѣчьми измяте путь Рюरिकови. Той же зими сдумавше лѣпшии мужи въ Черныхъ Клобуцѣхъ, и пріѣхаша къ Ростиславу къ Рюриковичю и почаша ему молвити : «повѣди <sup>с</sup>, княже, съ нами на вѣжи Половецкыя, верема ти есть; а у отца быхомъ тебе просилъ, но слышалъ есмы <sup>т</sup>, ажь отецъ твой хочеть ити <sup>у</sup> на Литву, а мало ли <sup>ф</sup> того дѣля пути <sup>х</sup> не пустить тебе; а такого ти веремени иногда не будетъ.» Ростиславъ Рюриковичъ улюбивъ рѣчь ихъ, сдумавъ съ ними, и ѣха съ лововъ <sup>ц</sup> отъ Чернобыля въ Торцький вборзъ, не повѣдася отцю, а по дружину свою посла, рекъ дружинѣ своей : «верема ны есть, повѣдемъ на Половци; ажь отцю моему будетъ путь, а мы дотолъ създимъ <sup>ч</sup>;» и совокупився съ дружиною своею во три дни <sup>ш</sup>. Посла же въ Треполь по Мьстислава по стрыничича <sup>щ</sup> своего по Мьстиславича <sup>ъ</sup>, зова ѣ со собою; онъ же ѣха къ нему вборзъ со Сдѣславомъ Жирославичемъ, съ мужемъ своимъ, и постиже ѣ за Росью Ростислава брата своего. И тако совокупившеся съ Чернымъ Клобукомъ, и ѣхаша изъѣздомъ и быша на Ивлѣ на рѣцѣ на Половецкой, и ту изъимаща сторожи <sup>ы</sup> Половецкыя, и взяше у нихъ вѣсть, аже Половци днища <sup>ь</sup> далѣе лежать, и вѣжа <sup>ь</sup> и стада по сей сторонѣ Днѣпра по Руской <sup>ь</sup>, и ѣхаша черезъ ночь и удариша на роз-

а) по якуша такъ и ниже Х. Е. б) по осолука Х. и по ослука Е. в) и приде ошибк. Х. г) а бурчевича Е. д) коневу И. е) если (ели) Х. Е. ж) а идете Х. идите Е. з) бурчевича же Е. и) отъ нѣтъ съ Х. и) и не ѣхаша. . . клобуковъ пропуц. въ Е. к) а лукоморскіи (а лукоморстѣи) Х. Е. л) понуживашъ И. м) не умирившеся (не умиривши) розѣхашася Х. Е. н) намъ же нелзѣ доспѣшнымъ испорч. въ Е. о) постеречи Х. Е. п) баше прибавл. Х. Е. р) а се земля ошибк. Е. с) поиди Е. т) есмь И. у) ити нѣтъ въ Х. отецъ твой иде Е. ф) а мало гдѣ Х. а мало гадали Е. х) пути пропуц. въ Е. ц) съ лововъ нѣтъ въ Х. сдума съ ними ѣхати Е. ч) изъздимъ Х. Е. ш) во третій день Е. щ) по стрыничича И. по сестричича Е. љ) по мьстиславича пропуц. въ Е. ы) сторожа И. ь) днищавъ И. днища нѣтъ въ Е. ь) и вѣжа пропуц. въ И. з) земля прибавл. Е.

свѣтъ на нихъ : и ополонилася Ростиславъ и Чернїи Клобуць скотомъ и коньми и челядью, и 1193 колодникъ много изымаша, княжичевъ ихъ и добрыхъ мужи имаша — и колодники, и кони, и —94 скота, и челяди, и всякого полона не бѣ числа; и похваливше всемилостиваго Бога, приѣмши отъ Бога на поганыхъ побѣду, и возвратилася восвоиса со славою и съ честью великою. Половци же видивше товаръ свой взятъ и братью свою плѣсны, и жены и дѣти, и совокупившеся и постигоша полкы Ростиславъ Рюриковича; видивше силу ихъ и не смѣяша наѣхати, но ѣхаша по нихъ до Руси <sup>а</sup>. Ростиславъ же прїѣхъ <sup>б</sup> въ Торчскій съ славою <sup>в</sup>, побѣдивъ другое <sup>г</sup> Половци, прїѣхъ на Рожество, и оттолъ ѣхъ вборзъ ко отцю во Вручїи; съ сайгаты : отецъ бо его хотяше ити на Литву. Святославъ же посла къ Рюрикови, река ему : «се сынъ твой заялъ Половци, зачалъ рать, а ты хочешь ити инамо, а свою землю оставивъ; а нынѣ поиди въ Русь, стережи же <sup>д</sup> своя земля.» Рюрикъ же, оставя путь свой, иде въ Русь со всеми своими полкы, а Ростиславъ испросися у отца ко строеви своему, ко Смоленску, съ сайгаты, ко Давыдови; и прїѣхъ Ростиславъ ко строеви своему, побѣдивъ Половци, славою великою. Слышавъ же Всеволодъ, тесть его, и позва ѣ къ собѣ, Ростиславъ же ѣхъ ко цтю <sup>е</sup> своему въ Суждаль, со сайгаты; тесть же его державъ у себе зиму всю и одаривъ дарьми многими, и со честью великою зятя своего и дщерь свою отпусти восвоиса. Тое же зимы родися у Давыда <sup>ж</sup> сынъ, нарекоша во крещенїи <sup>з</sup> Феодоръ, а княже Мьстиславъ. Тое же зимы воеваша Половци по Убережи, поимаша Торкы : Святославъ бо и Рюрикъ много стояша у Василева, стерегше землю свою, и ѣхъ <sup>и</sup> Святославъ за Днѣпръ въ Карачевъ, а Рюрикъ ѣхъ во свою волость, и то слышавше Половци воеваша по Убережи.

Въ лѣто 6702. Святославъ позва братью свою въ Роговъ <sup>а</sup>, Ярославъ, Игоря, Всеволода, и почла съ ними думати, хотя на Рязанскїи князи : бяхуть бо имъ рѣчи про волости <sup>б</sup>; и послашася ко Всеволоду въ Суждаль, просячися у него на Рязань. Всеволодъ же ихъ волю не створи. И возвратися Святославъ изъ Карачева съ Юрьѣва дни, и ѣхаша лѣтъ на санѣхъ, бѣ бо нѣчто изверглось ему на носъ, и поиде въ насадѣхъ по Деснѣ. Святославъ же пришедъ въ Кїевъ и ѣхъ къ Вышегороду, въ пятницу <sup>в</sup>, поклонитися святымъ Мученикомъ <sup>г</sup>, и влѣзъ <sup>д</sup> во церковь со слезами облобыза святую раку, и посемъ же приде ко отни гробници, и хотѣ внити по обычаю; попови же отшедши съ ключемъ, Святославъ же не дождавъ и ѣхъ, не любоваше во умъ своемъ, яко не поклонися отню гробу, и прїѣхъ Кїеву; въ субботу же ѣхъ ко святымъ Мученикомъ, къ церкви ту сушей <sup>е</sup> у святаго Кїурилы, яко послѣднюю свою службу <sup>ж</sup> принося; въ недѣлю же празднику бывшию, и не може ѣхати съ Нового двора, но ту и празнова праздникъ святую Мученику. Заутра же во понедѣльникъ <sup>з</sup> приде ему вѣсть отъ сватовъ, иже идяхуть поимати внуку Святославъ Глѣбовны Оѣимы <sup>и</sup> за царевича; Святославъ же посла противу имъ мужи Кїевскыя. Сего же боли охудѣвающи силъ и отемняючи языкъ, и возбнувъ <sup>к</sup>, и рече ко княгинѣ своей : «коли будетъ» рче «святыхъ Маковїи <sup>л</sup>?» Она же <sup>м</sup> : «въ понедѣльникъ.» Князь же рче : «о, не дождохю ти <sup>н</sup> я того;» бляшетъ бо отецъ его Всеволодъ во день святыхъ Маккавей пошелъ къ Богови. Княгини же усмотрѣвши, ако ино видѣнїе видѣ нѣкакъ <sup>о</sup> князь ея, нача прашати; онъ же не повѣдавъ ей и рче : «азъ вѣрую во единого Бога.» И веля ся постричи въ чернѣци, и посла по свата по-Рюрика; и преставися мѣсяца іуля, и положиша ѣ во

а) и до руси (и до росв) X. E. б) прїѣхаша И. в) и славою И. г) другїе E. д) стережемъ же X. е) ко отцу E. ж) у давидова ошѣбк. И. з) нїя прїбаал. X. E. и) и ѣхаста E. и) въ роговъ такъ было въ X., но поправлено новѣйшимъ почеркомъ въ карачевъ; въ E. на вороговъ. к) про волость X. л) въ пѣтокъ X. E. м) мученикомъ пропущ. въ X. E. н) и вѣде (и внїде) X. E. о) церкви ту сушу И. п) свою повторено въ X. E. р) въ недѣлю ошѣбк. E. с) свѣимїи X. E. т) возднувъ E. у) маккавей X. E. ф) рече прїбаал. X. E. х) ти нѣтъ въ E. ц) осмотрѣвши, ако сновидѣнїе нѣкакъ видѣ X. E.

1194 святѣмъ Кюрилѣ, во отнѣ ему монастырь. Князь же Святославъ мудръ, въ заповѣдехъ Божіихъ  
 —96 ходя и чистоту тѣлесную свѣщева <sup>а</sup>, и черноризьскій чинъ и ервѣйскій любя и нищая милуя. И поѣха Рюрикъ Кыеву <sup>б</sup>; изидоша противу ему, со кресты, митрополитъ, игумени вси, и Кіянни вси отъ мала и до велика, съ радостью великою. Рюрикъ же вшедь во святую Софью и поклонися святому Спасу и святѣй Богородицѣ <sup>в</sup>, и сѣде на столѣ дѣда своего и отца своего, славою и съ честью великою: и обрадовася вся Руская земля о княженнѣ Рюриковѣ, Кыяне и крестьяни и поганіи, зане всихъ пріимаше <sup>г</sup> съ любовью, и крестьяны <sup>д</sup> и поганья, и не отгоняше никого же.

Въ лѣто 6703 <sup>е</sup>. Посла Рюрикъ по брата своего по Давыда къ Смоленску, река ему: «брате, се <sup>ж</sup> въ осталася старѣйши всѣхъ <sup>з</sup> въ Руской землѣ, а поѣди ко мнѣ Кыеву; что будетъ о Руской <sup>и</sup> землѣ думы и о братѣи своей, о Володимерѣ <sup>и</sup> племени, и то все укончаевъ, а сами ся во здоровѣи видѣвѣ.» И поиде Давыдъ изъ Смоленска въ лодьяхъ Смолянны <sup>к</sup>, и приде Вышегородъ во среду русальной недѣль; и позва ѿ Рюрикъ на обѣдъ, Давыдъ же пріѣха ко Рюрикови <sup>л</sup> на обѣдъ, и быша въ любви велици и во весельи мнозѣ, и даривъ дары многими и отпусти ѿ. И оттолъ позва <sup>м</sup> сыновець его Ростиславъ Рюриковичъ къ собѣ на обѣдъ къ Бѣлугороду, Давыдъ же пріѣха къ Бѣлугороду <sup>н</sup>, и ту пребыша въ весельи велицѣ и въ любви мнозѣ; Ростиславъ одаривъ дары многими и отпусти ѿ. Давыдъ же позва великого князя Рюрика на обѣдъ къ собѣ, брата своего, и дѣти его, и ту пребыша въ весельи и въ любви велицѣ, и одаривъ Давыдъ брата своего Рюрика дарми многими и отпусти ѿ; потомъ же Давыдъ позва монастырь всѣ на обѣдъ, и бысть съ ними веселье и милостынню силу раздава имъ и нищимъ, и отпусти ѿ; потомъ же позва Давыдъ Черніи Клобуци вси, и ту попишася у него вси Черніи Клобуци <sup>о</sup>, и одаривъ ихъ дарми многими и отпусти ихъ. Кыяне же почаша звати Давыда на пиръ <sup>п</sup>, и подаваючи ему честь велику и дары многи; Давыдъ же позва Кыяне къ собѣ на обѣдъ, и ту бысть съ ними въ весельи мнозѣ и во любви велици, и отпусти ихъ. И съ братомъ своимъ Рюрикомъ ряды вся уконча о Руской землѣ и о братѣи своей, о Володимерѣ <sup>р</sup> племени, и иде Давыдъ во свой Смоленскъ. Того же лѣта преставися князь Всеволодъ, сынъ Мьстиславъ, пріемъ мнискій чинъ <sup>с</sup> и образъ <sup>т</sup>; и тако спрятавшѣ тѣло его, проводиша до гроба, епископъ Володимерьскій и вси игумени и попове, и положиша ѿ во святѣй <sup>у</sup> Богородицѣ, мѣсяца априля. Того же лѣта присла Всеволодъ, князь Суждальскы, послы своя ко свату своему Рюрикови, река ему тако: «вы есте нарекли мя во своемъ племени во Володимерѣ старѣйшаго; а нынѣ съль <sup>ф</sup> еси въ Кыевѣ, а мнѣ еси части не учинилъ <sup>х</sup> въ Руской землѣ, но роздалъ еси инѣмъ молодымъ братьи своей <sup>и</sup>; да же мнѣ въ ней части нѣтъ, да то ты, а то Кіевъ и <sup>з</sup> Руская область <sup>ш</sup>; а кому еси въ ней часть далъ, съ тѣмъ же ей и блюди <sup>ш</sup> и стрежѣ; да како ю съ нимъ удержишь, а то узрю же, а мнѣ не надобъ.» Се же слышавъ Рюрикъ отъ пословъ отъ Всеволожихъ, оже жалуютъ на нь <sup>ъ</sup> про волость, аже далъ бѣшетъ волость лѣпшиюю зяти своему Романови Мьстиславичю, Рюрикъ же почла думати съ мужи своими, како бы ему дати волость Всеволоду, кото-

а) общаеъ Е. б) въ кыевъ Х. рюрикъ князь въѣха въ киевъ Е. в) и святѣй богородицѣ *пропуц.* въ Х. Е. г) къ собѣ (къ себѣ) *прибаал.* Х. Е. д) и крестьяныи И. христіанна Х. христіаны Е. е) Въ числовой цифрѣ въ И. описки; здѣсь она исправлена, какъ должно. ж) се, брате, се И. з) се, брате, остало ми ся старѣйшинство (оста ми ся старшинство) *ошибк.* Х. Е. и) о руской *поправляетъ Издатель*; въ И. на руской, въ Х. и Е. руской. і) и о володимери Х. Е. к) съ смолянны (со смолянни) Х. Е. л) пріѣха къ брату рюрикови (рюрику) Х. Е. м) его *прибаал.* Х. н) давыдъ же . . . къ бѣлугороду *нѣтъ* въ И. Е. о) клоци *ошибк.* И.; *см.* клобуци . . . клобуци въ Е. клобуци вси у него быша во чести велицѣ. п) на пирѣ Х. Е. р) и о володимери Е. с) чи *вверху* *строки* *мелкимъ* *почеркомъ* И. т) и образъ *нѣтъ* въ Х. Е. у) у святѣй (у святой) Х. Е. ф) съдѣлъ И. х) не удѣлилъ Х. Е. ц) молодой братіи своей Х. молодымъ братіямъ своимъ Е. ч) и *нѣтъ* въ Х. ш) а то киевская область Е. щ) да съ тѣмъ же ю и блюди Х. Е. ѣ) на ны И.

рыи<sup>а</sup> же волости у него просилъ : Всеволодъ бо просяше у него Торцького, Треполя, Корьсуня, 1195 Богуславля, Канева, еже бѣ даль зяти своему Романови и крестъ къ нему чѣловаль, ажь ему подь нимъ не отдати никому же. Рюрикъ же, хотя исправити крестное чѣлованіе, не хотѣ дати подь Романомъ волости, но стояше крѣпко за нею : но дааше ему иную волость ; онъ же ее<sup>б</sup> не бреже, но хотяше подь Романомъ которые же просилъ бяшетъ. И бысть межи ими распря велика и рѣчи, и хотѣша межи собою возстати на рать. Рюрикъ же призва митрополита Мѣкифора<sup>в</sup> и сказа ему все крестное чѣлованіе къ Романови, про волость, про что же и рать возставаеть со Всеволодомъ. И рече митрополитъ Рюрикови : « княже ! мы есмь приставлены въ Руской земль отъ Бога востягивати васъ отъ кровопролитья ; ажь ся<sup>г</sup> прольяти крови крестьянской въ Руской земль, ажь еси даль волость молодьшему, въ облазнь<sup>д</sup> предь старѣйшимъ, и крестъ еси къ нему чѣловаль, а нынѣ азъ снимаю съ тебе крестное чѣлованіе и взимаю на ся ; а ты послушай мене, возма волость у зяти у своего дай же старѣйшому, а Романови даси иную въ тое мѣсто. » Рюрикъ же посла къ Романови, повѣдая ему, аже « Всеволодъ проситъ подь тобою волости, а жалуеться на мене про тебе. » Романъ же посла ко Рюрикови, рече ему : « отце ! то ци<sup>е</sup> про мене тобѣ не жити сватомъ<sup>ж</sup> своимъ и въ любовь не внити ? а мнѣ любо иную волость въ тое мѣсто даси, любо кунами даси за нее, во что будеть была. » Рюрикъ же сдума съ братьею и съ мужи своими, и посла ко Всеволоду<sup>з</sup>, река ему : « ажь, брате, жаловался<sup>и</sup> на мене про волость, а се волость<sup>и</sup> которые же еси просилъ. » И даль Рюрикъ Всеволоду 5 городовъ : Торцькій, Корсунъ, Богуславль, Треполь, Каневъ, и утвердишася крестомъ честнымъ на всей любви своей<sup>к</sup>. И да Всеволодъ Торцькій зяти своему Ростиславу Рюриковичю, а въ иньи города посла посадники своя. Слышавъ же Романъ, аже Всеволодъ взялъ волость подь нимъ у Рюрика, а Торцькій даль опять шюрпну его подь нимъ, Романъ же поча слатися ко цтю<sup>л</sup> своему, жалуюся про волость, мнѣвъ, якоже смолвився со Всеволодомъ отъялъ у него волость сына дѣля своего ; и тѣмъ поча винити тестя своего, и крестное чѣлованіе поминая ему. Рюрикъ же рче ему : « азъ переже всихъ даль есмь тобѣ волость сю ; но же Всеволодъ наслаъ на мя, жалуюся про тебе, ажь есмь<sup>м</sup> на немъ чести не положили<sup>н</sup> преже, я же есмь<sup>о</sup> тобѣ являлъ вси рѣчи его, ты же ми еси ее отступилъ по волю, а намъ како любо ему было ю дати<sup>п</sup> ; а намъ безо Всеволода нелзя быти, положили есмь на немъ старѣйшинство вся братья во Володимерѣ племени ; а ты мнѣ сынъ свой ; ато ти волость иная той равна. » Романъ же не бережетъ<sup>р</sup> тоя волости, ловя извѣта на тестя своемъ и не хотя съ нимъ любви ; и поча думати съ мужи своими, сляся ко Олговичю<sup>с</sup> ко Ярославу ко Всеволодичю<sup>т</sup> къ Чернигову, и чѣлова съ нимъ крестъ, поводя и<sup>у</sup> на Кіевъ на тестя своего. Се же слышавъ Рюрикъ, ажь Романъ отступилъ<sup>ф</sup> ко Олговичемъ и поводитъ Ярослава на старѣйшинство, и поча Рюрикъ думати съ братьею своею и съ мужи своими, и посла ко Всеволоду повѣдая ему, ажь Романъ прислася<sup>х</sup> ко Олговичемъ и поводитъ и на Кіевъ и на все Володимере племя : « а ты, брате, въ Володимери племени старѣй еси насъ, а думай, гадай<sup>ч</sup> о Руской земли и о своей чести и о нашей ; » а къ Романови посла ко зятю своему мужи своя, обличи и поверже ему крестныя грамоты. Романъ же ублюдъся тестя своего, ажь ему извергъ<sup>ч</sup> крестныя грамоты, и вѣхъ въ Ляхы помочи дѣля ко Казимеричемъ ; — и рекоша ему

а) которая (которой) X. E. б) ее *пропущ.* въ X. E. в) мѣкифора X. E. г) аже се про се (проси) X. E. д) въблазнь X. E. во братьяхъ E. е) чи E. ж) съ (со) сватомъ X. E. з) мужи свои (мужь свой) *прибавл.* X. E. и) жаловалъ еси X. E. и) а се волость *пропущ.* въ И. к) своей *нѣтъ* въ X. E. л) къ цтеви X. ко отцеви E. м) есмь E. н) положилъ X. E. о) есмь И. п) а намъ тако любо ему было дати по воли E. р) не береже X. не берегъ E. с) во олговичю или во олговичи *неразборчиво* въ И. ко олговичомъ E. т) къ ярославу и всеволоду *ошибк.* E. у) поводяися И. поводя его X. поволи его *ошибк.* E. ф) отступилъ X. E. х) приложился (приложися) X. E. ц) и гадай X. E. ч) възвергъ X. повергъ E.

1196 Казимеричи : «мы быхомъ тобѣ радѣ помогль, но обидитъ насъ стрѣй свой Межька, ищеть подѣ нами волости ; а переже справи насъ , а быхомъ былъ вси Ляхове не разнѣ<sup>а</sup>, но за однимъ быхомъ щитомъ былъ<sup>б</sup> съ тобою и мстили быхомъ обиды твоя.» Романъ же улюбивъ съветъ ихъ и послушавъ ихъ, и повѣха на Межьку со сыновци его съ Казимеричи, сдума съ мужи своими, рекъ : «ажь примучю сихъ, а Богъ ми на ня поможетъ, и тогда совокупивъ всихъ на одно мѣсто, исполню<sup>в</sup> съ ними честь свою и хотѣніе мысли своея нальзу ;» и то помысливъ въ сердци своемъ, и повѣха противу Мъжьцѣ<sup>г</sup> биться. Межька же приславъ противу ему и не хоташе битися съ нимъ, но веляшетъ Романови, абы ѿ уладилъ со сыновци его ; Романъ же не послушавъ ихъ и ни мужій своихъ, и да ему полкъ. И ударилася Ляхове съ Русью, и потопташа Ляхове Русь, и побѣди Межька Романа, и избиша въ полку его Руси много и Ляховъ своихъ ; а самъ утече къ Казимеричемъ въ городъ, и оттуду взявши ѿ дружина его, несоша ѿ<sup>д</sup> къ Володимерю. Оттолъ же посолъ свой посла къ Рюрикови, ко тѣстю<sup>е</sup> своему, кланяся ему и моляся, и покладывая на собѣ всю вицу свою ; и къ митрополиту сляся къ Микифору<sup>ж</sup>, веля ему о себѣ<sup>з</sup> молитися и кланятися о всей винѣ своей, дабы ѿ пріимъ къ собѣ и гнѣва отдалъ бы ему. Микифоръ же, митрополитъ Киевскій, молися Рюрикови отъ Романа. Рюрикъ же послушавъ митрополита, и отда ему гнѣва, не хотя видити кровопролитья, сгадавъ съ мужи своими, рекъ имъ : «ажь ми ся уже молить и кається о своей винѣ всей, то язъ его пріиму и ко кресту вожду, и надѣлюкъ ему даю ; да же въ томъ устоитъ, и отцемъ мѣ имѣти почнетъ<sup>н</sup> во правду и добра моего хотѣти, то язъ<sup>и</sup> и сыномъ имѣю собѣ, якоже и первое имѣлъ есмь его и добра ему хотѣлъ ;» и то все сдума съ мужи своими, посла къ нему посолъ свой, рекъ ему : «гнѣва ти отдаваю» — и води ѿ кресту на всей волѣ своей, и да ему Полоный и полтъртака<sup>к</sup> Корьсуньского. Того же лѣта придоша пружи въ Рускую землю. Тое же осени сослався Рюрикъ со Всеволодомъ, сватомъ своимъ, и съ братомъ своимъ Давыдомъ, послаша мужи своя ко Ярославу и ко всимъ Олговичемъ, рекше ему : «цѣлуй къ намъ крестъ<sup>л</sup> со всею своею братьею, како вы<sup>м</sup> не искати отцины нашея, Києва и Смоленска, подѣ нами, и подѣ нашими дѣтми, и подо всимъ нашимъ Володимеримъ племенемъ : како насъ роздѣлилъ дѣдъ нашъ<sup>п</sup> Ярославъ по Днѣпръ, а Киевъ вы<sup>о</sup> не надобѣ.» И Олговичи же сдумавше и пожалиша себе, рекше ко Всеволоду : «ажь ны<sup>н</sup> еси вмѣнилъ Киевъ тоже ны его блюсти<sup>р</sup> подѣ тобою и подѣ сватомъ твоимъ Рюрикомъ, то въ томъ стоимъ ; ажь ны лишитися его велишь отъинудъ, то мы есмы не Угре, ни Ляхове, но единого дѣда есмы внуци ; при вашемъ животѣ не ищемъ его, ажь по васъ, кому<sup>с</sup> Богъ дастъ.» И бывши межи ими<sup>т</sup> распрѣ мнози и рѣчи велицѣ, и не уладишася. Всеволодъ же хотѣ оправити все племя Володимере, хотѣ на ня ити тое же зимы ; Олговичи же убоавшеся и послаша мужи своя, игумена<sup>у</sup> Деонисья, ко Всеволоду, кланяючися и емлючися ему по всю волю его ; онъ же има имъ<sup>ф</sup> вѣры, и сѣде съ коня. Олговичи же другія послы послаша ко Рюрикови, молвяти ему : «брате ! намъ съ тобою не бывало николи же лиха ; аже есмы не укончали сее зимы ряду со Всеволодомъ, и съ тобою, и съ братомъ твоимъ Давыдомъ, а ты ны еси близъ, а цѣлуй съ нами крестъ, како ти ся съ нами не воевати, доколѣ со Всеволодомъ и съ Давыдомъ любо ся уладимъ, любо ся не уладимъ.» Рюрикъ же сдума съ мужи своими, посла посолъ ко Ярославу, хотя ѿ свести въ любовь<sup>х</sup> со Всеволодомъ и съ Давыдомъ : и води ѿ кресту, како ему не возстати на рать до

а) неразно И. б) вси *прибавл.* X. E. в) исполну И. г) межцѣ X. E. д) взявши . . . несоша и *пропущ.* въ X. E. е) къ цтеви X. ко отцевн E. ж) къ микфору *т. и д.* X. E. з) отъ себе X. E. и) почтень *ошибк.* X. i) его *прибавл.* X. E. к) полоны (полони) и полтъртака X. E. л) къ (ко) всимъ *прибавл.* X. E. м) вамъ X. E. н) раздѣлилъ свои *ошибк.* X. ; въ E. *также испорчено.* о) вамъ X. п) намъ *такъ и ниже* въ X. E. р) блюстятн И. с) ѿ *прибавл.* X. E. т) има И. у) и игумена X. E. ф) онъ же имъ и на (онъ же и на) X. E. х) хотя извести любовь *неправильно* въ X. E.

ряду, и самъ чѣлова <sup>а</sup> на томъ же къ нему; и роспусти дружину свою, и братью свою <sup>б</sup>, и двѣи <sup>1196</sup> своя, и дикыи Половци отпусти въ вѣжи своя, одаривъ ѿ дарми многими, а самъ ѣха во Вручій, своихъ двѣя орудій. Тое же зимы, по Ѳеодоровъ недѣль во вторникъ, въ 9 часъ, потрясѣся земля по всей области Кіевской и по Кыеву: церкви каменныя и деревянныя колебахуся, и вси людѣ видяще отъ страха не можаху стояти, овѣи падаху ници, инѣи же трепетаху. И рекоша игумени блаженіи: «се Богъ проявилъ есть показая <sup>в</sup> силу свою за грѣхи наша, да быхомся остави <sup>г</sup> отъ злаго пути своего;» инѣи же молвахуть другъ ко другу: «сѣи знаменія не на добро бывають, но на паденіе многимъ, и на кровопролитье, и на мятежь многъ въ Руской землѣ» еже и сбысться. Тое же зимы преставися князь Изяславъ Ярославичъ меншій, мѣсяца февраля, и положиша тѣло его во святѣмъ Ѳеодорѣ <sup>д</sup>, близъ отня гроба. Тое же зимы, въ великое говнѣніе, сдумавъ Ярославъ Всеволодичъ князь Черниговскій съ братьею своею, переступивъ крестное цѣлованіе, на чемъ же бѣшеть умоливъ съ Рюрикомъ и крестъ къ нему чѣловаль, како не воеватися до ряду, доколѣ же създятъ послѣ Всеволожи и Давыдови, Ярославъ же не дождавъ ряду посла сыновца своя ко Витебску, на зятя на Давыда; Рюрика въ Кыевъ не бѣшеть, но ѣхаль бѣ <sup>е</sup> Вручій своихъ двѣя <sup>ж</sup> орудій, роспустивъ братью свою и дружину свою, и има <sup>з</sup> вѣру крестному цѣловацію. Олговичи же <sup>и</sup>, не дохавше Витебска, воеваша Смоленскую волость. Слышавъ же Давыдъ Олговича, посла Мьстислава Романовича сыновца своего, и Ростислава Володимерича <sup>к</sup> съ полкомъ своимъ, и Рязанского княжича зятя своего Глѣба со Смоленяны, противу имъ; и бысть на другой недѣль поста, во вторникъ, на обѣднѣ <sup>л</sup>, потрясѣся земля; того же дни полци устрѣтошася обои. Олговичи же устерегшеся и снарядивше полки своя, и сташа противу имъ, отоптавшеся во снѣгѣ, бѣ бо снѣгъ великъ. Мьстиславъ же и дружина его узрѣвше ѿ, близъ <sup>м</sup> бѣ лѣсъ, и тако не <sup>н</sup> изрядивше полковъ своихъ, наборзъ устремившеся на нихъ и поткоша къ нимъ, и съшибошася со Олговымъ полкомъ, и стяги Олговы потопташа и сына его Давыда изъскоша. И тысячскій Михалко Давыдовъ со Смоленскимъ полкомъ наряженъ бѣшеть на Полотскій полкъ, бяхуть бо Полотскіи князи помогающе Олговичемъ; Смоленяне же не дохавше ихъ поскочиша. Полочани же видѣвше Мьстислава одоляюща Олгови, и не гнаша во слѣдъ Смоленянь, но увернувшеся и удариша въ тылъ полка Мьстислава и потопташа ѿ. Мьстиславъ бо не бѣ ту, но загналъ бѣ съ передними во слѣдъ полка Олгова, и возвратися ко своимъ, мнѣвъ яко уже побѣдивъ Олга, а не вѣды своихъ побѣженныхъ, и творя своя вѣха въ ратныя; и познавше Полчане яша ѿ. Ростиславъ же Володимеричъ, и Давыдова дружина, и Рязанскій княжичъ зять Давыдовъ, гонивше по Олговичѣхъ и возвратишася ко своимъ, и видиша стяги своя потаены отъ Полочанъ, и возмьтшеся бѣжаша во Смоленскъ ко Давыдови, и прочіи съ ними. Олегъ же Святославичъ видѣвъ, ажъ Полчане потопталъ стяги Мьстислава, и возвратися <sup>п</sup> къ нимъ, и прѣхавъ видѣ Мьстислава нятого, и обрадовася, испроси у Бориса у Дрюютского князя Мьстислава Романовича; и посла вѣсть ко стрѣови своему къ Чернигову ко Ярославу и къ братьи своей, и повѣда имъ: «Мьстислава есмь ялъ и полкъ его побѣдилъ, и Давыдовъ полкъ Смоленяны <sup>о</sup>, и сказывають ми Смоленяне <sup>п</sup> изымани, ажъ братья ихъ недобръ съ Давыдомъ; а нынѣ, отче, сякого <sup>р</sup> ны веремени не будетъ пакы; а побѣди не стряная совокупивъ братью свою, нынѣ возмемъ честь свою.» Се же слышавъ Ярославъ и вси Олговичи, обрадовашася и повѣхаша ко Смоленску изъѣдомъ. Се же слышавъ

а) цѣлова крестъ Х. Е. б) и братью свою *пропуц. въ Е.* в) намъ *прибавл. Х. Е.* г) обратили Х. отворотили Е. д) у святого Ѳеодора Х. Е. е) бѣ *пропуц.*; *дальше въ вручій (во овручій) Х. Е.* ж) двѣати Е. з) и ума И. и немъ (и смъ) Х. Е. и) олговичъ же, и *дальше вмѣсто воеваша въ Х. и Е. воеваше (възхавше).* і) сыновца. . . володимерича *пропуц. въ Е.* к) на обѣднѣ *мѣтъ въ Х. Е.* л) близъ бо Х. Е. м) не *пропуц. въ И.* н) и возвратишася (и возвратишася) Х. Е. о) съ (со) смолянны Х. Е. п) и смоляне *во вѣдѣ сп.* р) такого Х. Е.

1198 Рюрикъ, и посла изо Вручегу переку къ нему со крестными грамотами, река ему : «ажь еси  
 -96 повѣхалъ брата моего убить и обрѣдовался еси сему, то уже соступилъ еси ряду и крестнаго  
 чѣлованія; а се ти крестныя грамоты; а ты поиди ко Смоленску, а язъ къ Чернигову, да  
 како насъ Богъ разсудитъ и крестъ честный.» Се же слышавъ Ярославъ, и не повѣха ко Смо-  
 леньску, но возвратися опять въ Черниговъ; и посла посолъ свой къ Рюрикови, оправливаясь  
 во крестное чѣлованье<sup>а</sup>, а Давыда винить<sup>б</sup> про Витебскъ, аже помогаетъ зяти своему. Рюрикъ  
 же рече ему : «язъ ся<sup>в</sup> Витебска съступилъ тобѣ, и посолъ былъ свой послалъ есмь ко брату  
 Давыдови, повѣдая ему, ажь есмь соступилъся Витебска тобѣ; ты же того не дождавъ, послалъ  
 еси сыновця своя ко Витебску, сыновци же твои идучи<sup>г</sup> воеваша Смоленскую волость, Давыдъ  
 же слышавъ рать и послалъ Мьстислава сыновца своего.» И тако бывши межи ими распръ  
 мпозы и рѣчи велицъ, и не уладишася. Тое же зимы преставися благовѣрный князь Глѣбъ  
 Туровски, шюринъ Рюриковъ, сынъ Гюргевъ, мѣсяца марта, и привезоша ѿ въ Кыевъ; и стрѣте  
 ѿ митрополитъ Кіевскій, игумени вси, и князь великій Рюрикъ Кіевскій, и тако проводи-  
 ша<sup>д</sup> со обычными пѣснями, и пожалова Рюрикъ шюриня своего, бѣ бо любимъ ему, и спрятавшѣ  
 тѣло его положиша во церкви святаго Михаила Златоверхого.

Въ лѣто 6704. Рюрикъ сдума съ мужи своими, и посла посолъ ко свату своему Всеволоду  
 Суждальскому князю, река ему : «како<sup>е</sup> еси былъ умолилъ со мною и съ братомъ моимъ Да-  
 выдомъ, възсѣсти на конѣ съ Рожества Христова и снятися всѣмъ въ Черниговъ<sup>ж</sup>, азъ же сово-  
 купився съ братьею своею, и съ дружиною своею, и съ дикими Половци, и сѣдѣлъ есмь доспѣвъ,  
 жда отъ тебе вѣсти; ты же тоѣ зимы не всѣлъ<sup>з</sup>, има<sup>и</sup> имъ вѣры, аже имъ стати на всей воли  
 нашей; язъ же то слышавъ, ажь еси не всѣлъ на конѣ, и роспустилъ есмь братью свою и дикіи  
 Половци, а со Ярославомъ съ Черниговскимъ чѣловалъ есмь крестъ на томъ, како же<sup>и</sup> не вое-  
 ватися, доколѣ любо уладимся вси, или не уладимся вси<sup>к</sup>; нынѣ же, брате, и моему сынови и  
 твоему<sup>л</sup> Мьстиславу тако ся потѣкло<sup>м</sup>, ажь вѣзять у Волговичъ<sup>н</sup>; абы не стрѣпа всѣмъ на  
 коня, а быхомъ снемшеся гдѣ любо помьстилъ обиду и<sup>о</sup> сорома своего, и сыновця своего бы-  
 хомъ выстояли, и прагду свою налѣзлъ;» отъ Всеволода же не блѣшетъ вѣсти все лѣто. Рюрикъ  
 же приведъ братью свою и дикіи Половци, и почаша воеватися со Олговичи : реклъ бо блѣшетъ  
 ему Всеволодъ : «ты починай, а язъ готовъ съ тобою.» Ярославъ же Черниговскій поча<sup>п</sup> сла-  
 ти послы своя къ Рюрикови, река ему : «чему еси, брате, почалъ волость мою воевати, а пога-  
 нымъ рудѣ полнишь? а мене съ тобою ничтоже росчло,<sup>р</sup> ни язъ подъ тобою Кіева ищю; а Да-  
 выдъ аче и насалъ былъ Мьстислава на моя сыновця, аже ѿ Богъ како разсудилъ<sup>с</sup>, то язъ  
 Мьстислава даю тобѣ безъ искупа, по любви; а крестъ со мною чѣлуй, а со Давыдомъ введи мя  
 въ любовь; а Всеволодъ ажь восхочѣтъ съ нами уладитися, а уладитися, а тобѣ не надобъ съ  
 братомъ Давыдомъ.» Рюрикъ же рече ему : «ажь хочешъ со мною во правду любви, а дай ми  
 путь слати ко Всеволоду и ко Давыдови; а како ся нагадавшѣ вси, такоже съ тобою уладимся.»  
 Рюрикъ бо того дѣля хотяшетъ послати посолъ свой, во правду хотя свести въ любовь : но Яро-  
 славъ Рюриковъ рѣчи не нямшетъ вѣры, творя якоже свѣчатися<sup>т</sup> хотять на нь, и того дѣля не  
 пустяшетъ пословъ Рюриковыхъ сквозъ свою волость, заяли бо бяхуть Олговичи вси пути; и  
 тако воевашася межи собою, вѣдючи, все лѣто и до осени. Того же лѣта во Олговичѣхъ presta-  
 вися князь Всеволодъ Святославичъ, братъ Игоревъ, мѣсяца мая, и тако спрятавшѣ тѣло его вся

а) оправл. (оправдывался) въ (во) крестномъ чѣлованіи Х. Е. б) вина Х. винить *пропущ* въ Е. в) ся *нѣтъ* въ Х. Е.  
 г) идучи Х. Е. д) его *прибавл.* Х. Е. е) ка не *дописано* въ И. ж) въ червѣгога (у червѣгова) Х. Е. з) не всѣлы И.  
 н) и на Х. Е. и) како уже Е. к) или . . . вси *пропущ.* въ Х. Е. л) нынѣ же брату моему, а сынови твоему  
*ошибк.* Е. м) случило Х. Е. н) вѣзять у олговича Х. вѣзять на олговича *испорч.* въ Е. о) обиду и *пропущ.*  
 въ Х. Е. п) и поча И. р) рощло И. росчло Х. разлучило Е. с) разсудитъ(ъ) Х. Е. т) свѣчатися (совѣщати) Х. Е.

братья во Олговичѣхъ племени, съ великою честью и съ плачемъ великимъ и рыданіемъ : по- 1196  
 неже бо во Олговичѣхъ всихъ удалѣ<sup>а</sup> рожаемъ, и воспитаніемъ<sup>б</sup>, и возрастомъ, и всею добротою  
 и мужьственою<sup>в</sup> доблестью, и любовь нивяше ко всимъ; епискупъ же Черниговской и вси игу-  
 мени и попове проводиша его до гроба, со обычными пѣснями, и положиша его во церкви святоѣ  
 Богородици въ Черниговъ; и приложися<sup>г</sup> ко отцемъ своимъ и дѣдомъ, давъ общій долгъ, его  
 же<sup>д</sup> нѣсть убѣжати всякому роженому. Тое же осени Романъ Мьстиславличъ, зять Рюриковъ,  
 пославъ люди своя воевать волость Рюрикову и Давыдову, помогая Олговичемъ, на чемъ же  
 бѣшетъ къ нимъ и крестъ цѣловалъ, отаи тести своего; а къ тести своему Рюрикови крестъ бѣ-  
 шеть цѣловалъ передъ тѣмъ, како ся ему Олговичъ болѣ того лишити, а въ его волѣ быти и  
 зрѣти на нѣ; Рюрикъ же бѣшетъ и гнѣва ему отдалъ, Никифоромъ митрополитомъ Кіевскимъ,  
 и Полоны<sup>е</sup> ему далъ, има<sup>ж</sup> ему вѣры по крестьному цѣлованію. Романъ же восла люди своя  
 въ Полоны<sup>з</sup>, и оттолѣ повелѣ имъ вѣдяти воевати. Слышавъ же Рюрикъ, аже изъ Полоного  
 вѣхавше воевали волость брата его Давыдову и сына его Ростиславлю, и того дѣля хотѣ ити на  
 зятя своего; а сыновца своего Мьстислава<sup>и</sup> посла въ Галичъ къ Володимеру, река ему : «зять  
 мой переступилъ рядъ и воевалъ волость мою, а ты, брате, оттолѣ со сыновцемъ моимъ воюйта  
 волость его; а язъ самъ хотѣлъ есмь ити къ Володимерю, но есть ми вѣсть, ажь Всеволодъ сватъ  
 мой всѣлъ на коня, како ми ся былъ обѣчалъ<sup>к</sup> помочи на Олговича<sup>л</sup> и стати у Чернигова; а  
 творять ми, какоже ся уже совокупилъ съ братомъ моимъ Давыдомъ и волость ихъ жьжета, и  
 Вятскыя<sup>м</sup> города поималъ и пожьглъ, а язъ сѣжо доспѣвъ, ждя отъ пихъ вѣсти правой.» Во-  
 лодимеръ, вѣхавъ со Мьстиславомъ, повоева и пожьже волость Романову около Перемиля<sup>н</sup>, а  
 отсель<sup>о</sup> Ростиславъ Рюриковичъ съ Володимеричи<sup>п</sup> и съ Чернымъ Клобукомъ, вѣхавше, повое-  
 ваша и пожгоша волость Романову около Каменця; и тако ополонившеса челядью и скотомъ и  
 отместившеса<sup>р</sup>, возвратишася восвоиса. Мы же на подлежащее возвратимся. Тое же осени  
 Ярославъ Всеволожичъ<sup>с</sup> Черниговскыи слышавъ, ажь Всеволодъ и Давыдъ вшедша въ землю  
 ихъ и жьжета волость ихъ, и Вятскыя<sup>т</sup> города поимали и пожьглъ, Ярославъ, собравъ<sup>д</sup> братью  
 свою и сдумавъ съ ними, пожалѣ земли своея и затвори два Святославлича въ Черниговъ, Олга  
 и Глѣба, иные города затвори, блюдяся<sup>у</sup> отъ Рюрика; а самъ вѣхъ противу Всеволоду и Давы-  
 дови, совокупивъ братью свою, и сыновца своя, и дикыи Половци, и ста подъ лѣсы своими за-  
 сѣкъся отъ Всеволода и отъ Давыда, и по рѣкамъ велѣ мосты подсѣчи; а ко Всеволоду и ко  
 Давыдови посла мужъ свой, река ему : «брате и свату! отчину нашу и хлѣбъ нашъ взялъ еси;  
 ажь любишь съ нами рядъ правый и въ любви съ нами быти, то мы любви не бѣгаемъ и на всей  
 волѣ твоей станемъ; пакы ли что еси умыслилъ, а того не бѣгаемъ же, да како ны Богъ рассу-  
 дить съ вами и святой Спасъ.» Всеволодъ же пѣча думати съ Давыдомъ и съ Рязаньскыи  
 князьми и съ мужьми, любя како бы съ ними умиритися. Давыдъ же не любяшетъ мира, но  
 поущашеть<sup>ф</sup> и пойти къ Чернигову, река ему : «како еси былъ умолвилъ съ братомъ своимъ<sup>х</sup>  
 Рюрикомъ и со мною, аже совокупитися у Чернигова всимъ, да любо быхомъ умирлися вси,  
 на всей волѣ своей; ты же нынѣ ни мужа своего еси послалъ ко брату своему Рюрикови, и ни  
 своего прихода повѣдаеша ему, ни моего; а умолви съ нимъ мужемъ своимъ, а переже весны  
 доспѣвъ сѣдѣти и воеватися со Олговичи, а вѣсти отъ тебе ждати право; онъ же<sup>ц</sup> нынѣ воюеться

а) удалѣе Е. б) и воспитаемъ И. Сей рѣчи нѣтъ въ Х. Е. в) и мужьственою И. п мужьственою Х. Е. г) и прило-  
 жиша И. д) ему же И. е) и польный Х. и полный такъ и ниже Е. ж) има Х. Е. з) въ полный (въ полный) Х. Е.  
 и) ростислава ошибк. Е. и) обѣчалъ (обѣщаль) Х. Е. к) на олговичи Х. Е. л) и вятскыи Х. м) перемирки Е.  
 н) а отъ серета Е. о) съ володимеричи нѣтъ въ Х. и зъ володимеричомъ Е. п) и отомстившеса (и отместив-  
 шеса) Х. Е. р) всеволодичъ Х. Е. с) и вятскыи Х. и вятческыи Е. т) сзѣва (созлавъ) Х. Е. у) блюде  
 (блюде) Х. Е. ф) по пуцаше (по подзущаше) Х. Е. х) моимъ Х. ц) оны же И.



1196 съ ними и волость свою зажегъ тебе дѣля, а нынѣ безъ его думы хочемъ <sup>а</sup> миритися; а, бра-  
 —97 те, повѣдаю ти, сего ти мира здѣ не улюбить братъ мой Рюрикъ.» Всеволодъ же не улюби думы  
 Давыдовы, ни Рязаньскыхъ князій, но поча слати ко Олговичемъ и рядяся съ ними, прося у  
 нихъ Мьстислава Романовича свата своего, а Ярополка веля имъ выгнати изъ земля <sup>б</sup> своя, и  
 Романа отступити Мьстиславича; а Ярославъ же не любви <sup>в</sup> Романа <sup>г</sup> отступити, занеже бя-  
 шеть <sup>д</sup> помогъ на тестя своего на Рюрика, но Мьстислава яшася ему дати и Ярополка выгнати  
 изъ земля своя. Всеволодъ же улюбивъ рѣчи ихъ и посла мужа своя ко Ярославу, и умоли съ  
 нимъ про волость свою и про дѣти своя, а Києва подъ Рюрикомъ не искати, а подъ Давыдомъ  
 Смоленска не искати, и води Ярослава ко честному кресту и всихъ Олговичъ; Ярославъ же  
 посла своя мужа и води Всеволода и Давыда кресту, и Рязаньскыя князи на своихъ рядохъ;  
 и тако утвердишася крестомъ честнымъ, преблагый и премилосердый Христосъ Богъ нашъ,  
 не хотя дати радости дьяволу, ни дикымъ Половцемъ, ажъ бяхуть на се готови и устремилися  
 на кровопролитье, и обрадовалися бяхуть свадѣ въ Рускихъ князехъ, избави Богъ крестьянъ  
 отъ рукъ нечестивыхъ и оканьныхъ Агарянь; утвердившася крестомъ честнымъ и разъидо-  
 шася кождо восвоися. Всеволодъ же умирився съ Ярославомъ, и посла мужъ свой ко Рюри-  
 ковъ, повѣдая ему: «со Ярославомъ есмь <sup>е</sup> умирися и крестъ ко мнѣ чѣловалъ, якоже имъ Кы-  
 ева подъ тобою не искати, ни подъ братомъ твоимъ Давыдомъ Смоленска.» Рюрикъ же слы-  
 шавъ снемъ Всеволодъ, и не улюби, пожалова на нь, занеже чимъ ся башеть ему обѣчалъ <sup>ж</sup>,  
 и того не исполнилъ; и посла мужъ свой ко Всеволоду, река ему: «свату! крестъ еси ко мнѣ  
 чѣловалъ на томъ, кто мнѣ ворогъ, то и тобѣ ворогъ, и въ Руской землѣ части просилъ еси у  
 мене, язъ же тобѣ есмь далъ волость лѣпшыю, не отъ обилья, но отойма у брати своя и у зятя  
 своего Романа, тебе дѣля; онъ же нынѣ ворогъ ми ся учинилъ, ни про кого же, якоже <sup>з</sup> про  
 тя; ты же како <sup>и</sup> ми ся еси обѣчалъ всѣсти на коня и помочи ми, ты же еси то лѣто и зиму  
 перевель, а нынѣча еси всѣлъ, то како ми еси помогъ? свой еси рядъ взялъ, а про кого ми  
 была и рать про зятя своего, а того далъ еси Ярославу рядити и съ волостью своею <sup>и</sup>, которую  
 же есмь ему далъ; а про кого же ты есмь и на конь всадилъ? а мнѣ съ Олговичи которая обида  
 была? ни они подо мною Києва искали; но аже было тобѣ недобро, язъ <sup>к</sup> про тебе же съ ними  
 есмь недобръ, и воевалъ съ ними <sup>л</sup> и волость свою <sup>м</sup> зажегъ; нынѣ же како еси <sup>н</sup> со мною  
 умолилъ, на чемъ еси ко мнѣ крестъ чѣловалъ, того еси всего не исправилъ;» и тако жало-  
 вавъ на нь и отъя отни <sup>о</sup> города, тыя <sup>п</sup>, которыя же башеть ему далъ въ Руской земли, и розда  
 опять брати своя. Тое же зимы выгнаша Новгородци Ярослава Володимерича изъ Новгорода,  
 много славшеся ко Всеволоду къ Суждальскому и молившеся ему, дабы имъ далъ своего сына,  
 любо иного кого; Всеволодъ же ихъ воли не створи; они же вѣхавше ко Ярославу ко Всеволо-  
 дичю Черниговскому, испросиша у него сына меншаго Новугороду на столъ. Тое же зимы  
 ходи Романъ Мьстиславичъ на Ятвягы отомъщеватися, бяхуть бо воевали волость его, и тако  
 Романъ вииде въ землю ихъ; они же не могучи стати противу силъ его, и бѣжаша во свои  
 тверди, а Романъ пожегъ волость ихъ и отомстився <sup>р</sup> возвратися восвоися.

Въ лѣто 6705. Преставися благовѣрный князь Смоленскій Давыдъ, сынъ Ростиславль,  
 внукъ же великаго князя Мьстислава, прїимъ мнишскый чинъ, его же желаше, его же и по-  
 слѣди скажемъ, мѣсяца априля во 23 <sup>с</sup>, на память святаго мученика Георгія; епископъ же Смо-

а) хочешь Х. Е. б) я земля И. в) не улюби Е. г) мьстиславича *прибавл.* Х. Е. д) ему *тоже* Х. Е. е) есмь И.  
 ж) обѣчалъ *такъ и ниже* Х. Е. з) учин. про того же яко Х. Е. и) тако Х. Е. i) ряд. и съ вол. моею Х. ряд.  
 волостью моею Е. к) то язъ (азъ) Х. Е. л) съ ними *пропущ.* въ Х. Е. м) всю Х. мою Е. н) былъ *прибавл.* Х. Е.  
 о) они Х. знову Е. п) ты И. р) и отомъстився *такъ было правильно въ И., потомъ написано и опотомъстився.*  
 с) во 24 *ошибк.* И.

леньскій Семеонъ, и вси игуменн и попове, и сыновець его Мьстиславъ Романовичъ, и вси бояре, 1197 проводиша ѿ со благохвалными пѣснями и съ кадълы благоуханными, и тако спрятавши тѣло его и положиша ѿ во церкви святуоу мученику Христову Борису и Глѣбу, во отни ему благословеніи, юже бѣ создалъ отецъ его Ростиславъ. Се же благовѣрный князь Давыдъ возрастомъ бѣ середній, образомъ лѣпъ, всею добродѣтелью украшенъ, благонравенъ, христоролюбивъ, любовь имѣя ко всемъ, ово же правяшеть души своей; и переже милостыни прилежашеть, монастыря набдя, и чернцы утѣшивая, и вси игумены съ любовью приймаю и взимаю у нихъ благословеніе, и мирскыя церкви набдя, и весь святительскій чинъ достойною честью чести; бѣ бо крѣпокъ на рати, всегда бо тосняшеться <sup>а</sup> на великая дѣла, злата и сребра не собираеть, но даеть <sup>б</sup> дружинѣ, бѣ бо любя дружину, а злыя кажня, якоже подобаеть царемъ творити. Самъ бо сяковъ обычай имѣеть <sup>в</sup>: по вся дни ходя ко церкви <sup>г</sup> святаго архистратига Божія Михаила, юже бѣ самъ создалъ во княженіи своемъ, такое же нѣсть въ полунощной странѣ, и всемъ приходящимъ къ ней дивитися изряднѣй красотѣ ея, иконы, златомъ и серебромъ <sup>д</sup>, и жемчюгомъ <sup>е</sup>, и каменіемъ драгимъ украшены, и всею благодатью исполнена. Мы же на подлежащее возвратимся <sup>ж</sup>. И видя образъ Божій и весь святыя иконы, смиряя образъ свой, скрушеннымъ сердцемъ и смиреннымъ <sup>з</sup>, въздыханіе отъ сердца вознося и слезами обливая лице свое, взирая яко на самого Творца и покаяніе Давыда царя приймаю, плачаша о грѣсѣхъ своихъ, глаголя: «Господи! якоже древле разбойника и блудницу и мытаря оправдалъ еси, тако и мене, Господи Боже мой, очисти отъ грѣхъ моихъ»; и тако моляся помышляше <sup>и</sup> въ сердци своемъ, «дабы мя Богъ сподобилъ мнишскому чину, и свободился быхъ отъ многмятежнаго житія и маловременнаго свѣта сего.» И та вся размысливъ <sup>к</sup> во умѣ своемъ, и не лиши Богъ хотѣнія его, но причте ѿ ко избранному своему стаду, въ ликъ мнишскій, сподобленъ же бывъ отъ Творца своего ангельского чину, и радовашеша душею и тѣломъ; и видѣвши же княгини <sup>л</sup> его примѣши мнишскій чинъ, и пострижеша и сама княгини его. Давыдъ же столъ свой далъ сыновцю своему Мьстиславу Романовичю, а сына своего Костянтина въ Русь посла, брату своему Рюрикови на рудъ. А самого несоща <sup>м</sup> больна суца въ монастырь къ святаму мученику <sup>н</sup> Борису и Глѣбу на Смядыну; и вшедъ въ монастырь, въздѣвъ рудъ свои на небо, моляшеша, глаголя: «Владыко Господи Боже мой <sup>о</sup>! призри на немощь мою, вижь смиреніе мое, одержащая мя нынѣ, да тобою уповаю терплю; и о вснхъ сихъ благодарю тя, Господи, яко смирялъ еси душу мою, и во царствіи твоємъ причастника мя створи, молитвами пречистыя твоея Матери, пророкъ и апостолъ, и мученикъ, и вснхъ преподобныхъ святыхъ отецъ, якоже и тѣ пострадаше и угодивше тобѣ, искушены быша отъ дьявола яко злато въ горниль, ихъ же молитвами, Господи, избранному твоему стаду <sup>п</sup> съ десными мя овцами причти.» И бы живота его до того же дни, и поздавсѣ худъ изнемогаю ко исходу души, и възрѣвъ на небо и воздавъ хвалу Богу, глаголя: «безсмертныи Боже! хвалю тебе о всемъ <sup>к</sup>, Царь бо еси ты вснмъ единъ, во истину подавая своей твари все богатство имѣ въ наслаженіе: створивъ бо ты міра сего ты соблюдаещи, ожидаю душа, яже посла, да добру <sup>р</sup> жизнь жившимъ почтеша яко Богъ, а еже не покорившюся <sup>с</sup> твоимъ заповѣдемъ предаси суду; весь бо судъ праведенъ отъ тебе, безъ конца <sup>т</sup> жизнь отъ тебе, благодатью

а) тосняшеться (тосняше) X. E. б) и сребр. не избирание, но давање (но даеше) X. E. в) обычае потому поправлено обычае X. E. самъ бо ся въ обычаи имѣеть X. E. самъ бо обычаи имѣвалъ E. г) ходя въ церковь X. E. ходити въ церковь E. д) и серебромъ имѣеть въ И. е) и жемчюгомъ X. E. ж) исполн. тые же на подлежащее възврати испорчено въ X. з) и смиреннымъ пропущено, далье и въздыханіе (и въздыханіемъ) X. E. и) помышляше имѣеть въ И. і) положи прибавл. X. E. к) и видѣвши жена X. E. л) повесоша X., въ E. испорчено. м) къ святима мученикомъ X. E. н) господи повторено въ И. о) избранныхъ стадомъ такъ было въ И., потому по чищеному написано избраннымъ стадомъ. п) воздаю приписано на полъ въ И. р) да добръ E. с) не покорившимся E. т) и безконечна(я) X. E.

1197 своею вся милуешн притекающія къ тебѣ.» И копцавъ молитву, въздѣвъ руцѣ на небо, и предасть душу свою въ руцѣ Божіи, приложися ко отцемъ своимъ и дѣдомъ своимъ, отдавъ общій долгъ, его же нѣсть убѣжати всякому роженому. И бысть княженія его во Смоленску 18 лѣтъ, а всихъ лѣтъ отъ рождества 60 безъ трехъ <sup>а</sup>. Того же лѣта, мѣсяца декабря въ 6 день, созда церковь камену святыхъ Апостолъ, въ Бѣлгородѣ, благовѣрный князь Рюрикъ; пріѣхавъ изъ Кыева, и святи церковь каменую святыхъ Апостолъ, епископъ Бѣлогородская, великимъ священіемъ, блаженнымъ митрополитомъ Никифоромъ, епископомъ Андрѣяномъ, тоя церкви столъ добръ правяща епископомъ Юрьевскимъ. Созданъ ей бывши благовѣрнымъ и христілюбивымъ княземъ Рюрикомъ Ростиславичемъ, выотою же и величествомъ и прочимъ украшеніемъ всѣмъ <sup>б</sup> вдвѣвъ <sup>в</sup> удобренъ, по Приточнику глаголющему: вся добра, возлюбленная моя, и порока нѣсть въ тебѣ. Тогда же князь, съ единомысленою княгинею и со богонабдимыми <sup>г</sup> дѣтми, созва духовный тый пиръ, епископа Андрѣяна Юрьевского епископа, и архимандрита Василья Печерскаго игумена, Монася игумена святаго Михаила Выдобычскаго, и прочіи игумени и черноризцы и прозвутеры <sup>д</sup>, и всѣ священницкій чинъ, и учредивъ я немало дары великими почти <sup>е</sup>, отъ великихъ <sup>ж</sup> даже и до малыхъ, яко ни единому же облишену быти отъ требующихъ. Того же лѣта созда великій боголюбивый князь Рюрикъ церковь святаго Василья, во имя свое, въ Кыевъ, на Новомъ дворѣ; священна бысть великимъ священіемъ митрополитомъ Никифоромъ, и епископомъ Бѣлогородскимъ Андрѣяномъ и Юрьевскимъ епископомъ, мѣсяца генваря въ первый день. Того же лѣта у великого князя у Всеволода родися сынъ меншій, мѣсяца августа въ 1 день <sup>з</sup>, нарекоша имя ему въ святомъ крещеніи Іоанъ, Зачатія ради Іоана Крестителя; и бысть радость велика въ градъ Володимери о роженіи его.

Въ лѣто 6706. Преставися Черниговскій князь Ярославъ Всеволодичъ; епископъ же, игумени и сыновци его, спрятавшѣ тѣло его честно, и положиша во церквѣ святаго Спаса во епископѣ. И того ради <sup>и</sup> съде на столъ его благовѣрный князь Игорь Святъславичъ. Того же лѣта, на зиму, родися дщи у Ростислава у Рюриковича, и нарекоша имя ей Ефросѣнья <sup>и</sup>, прозваніемъ Изморагдъ, еже наречеться дорогой камень, и бысть радость велика во градъ Кыевъ и въ Вышегородъ; пріѣха Мъстиславъ Мъстиславичъ и тѣтка ей <sup>к</sup> Передслава <sup>л</sup>, и взята ю къ дѣду и къ бабѣ <sup>м</sup>, и тако воспитана бысть въ Кыевъ на Горахъ.

Въ лѣто 6707 <sup>н</sup>: Благовѣрный великій князь Рюрикъ Ростиславичъ отда дщерь свою Всеславу, въ Рязань, за Ярослава за Глѣбовича. Въ тое же время благоволи Богъ, поновляя милость свою о насъ, благодатью Единочадаго <sup>о</sup> Сына своего Господа нашего Исуса Христа и благодатью пресвятаго и животворящаго Духа, и вдохнувъ мысль благу во богопріятное <sup>п</sup> сердце великому князю Рюрикови, по пороженію же еже отъ божественна купели духомъ пронаречену Василью, сыну Ростиславу: ты же съ радостью примъ, акы благый рабъ вѣрный, потщася немедленно сугубити дѣломъ, да не истязанъ будетъ скрывшій талантъ. Того бо лѣта, мѣсяца іуля во 10 день, на память святыхъ Мученикъ 40 и 5, иже въ Никопольи мученыхъ, суботъ же имущи путь, заложи стѣну камену подъ церковью святаго Михаила у Днѣпра, иже на Выдобычи. О ней же <sup>р</sup> мнозѣ не дерзънуша помыслити отъ древнихъ, али на дѣло <sup>с</sup> ятися: 100 бо и 11 лѣтъ

а) отъ рожденія 57 Е. б) всѣмъ *пропущ.* въ Х. Е. в) удививъ Х. Е. г) и съ богоснабдимыми Х. и богоснабдвными Е. д) и прозвитеры (и презвитеры) Х. Е. е) и учредивъ . . . почти я *исправлено Издателемъ*; въ И. и учреди я немалы дары и великими почти всѣ, въ Х. и учредивъ я немалы и дары великими почти въ я. ж) отъ великхъ И. з) авг. въ 8 день Х. апрѣля во 8 день *ошибк.* Е. и) спас. въ епископѣ (въ епископѣ) того града Х. Е. i) ефросѣнья Х. ефросимія Е. к) ея Х. Е. л) предслава Х. Е. м) и къ себѣ (и къ собѣ) Х. Е. н) *см.* въ лѣто 6707 въ Х. и Е. того же лѣта. о) единогоднато Х. Е. п) во богопріятное Е. р) они же И. с) али въ дѣлу (во дѣлу) И. Х. или на дѣло Е

имать отнеяже создана бысть церкви <sup>а</sup>, и въ толико лѣтъ мнози же самодержци придоша <sup>б</sup>, 1200 держащѣи столъ княженія Кіевскаго, отъ того же боголюбиваго Всеволода, иже созда церковь ту, родовъ четыри, и ни единъ же вослѣдова любви его къ мѣсту тому. Сей же богомудрый <sup>в</sup> князь Рюрикъ пятый бысть отъ того, якоже пишеть о праведнѣмъ Іевъ отъ Аврама: Всеволодъ бо роди Володимера, Володимеръ же роди Мъстислава, Мъстиславъ же роди Ростислава, Ростиславъ же роди Рюрика и братья его. Братья же его быша добра и боголюбива, овѣи старѣйши его и нѣи менши: нъ не благоволи <sup>г</sup> Богъ о дѣлѣ стѣны тоя, время бо требоваше слугы своего. Сей же христілюбецъ Рюрикъ, лѣты немноги сы, чада прижи собѣ по плоти, отъ нихъ же нѣсть <sup>д</sup> время сказанію положити: по духу же паче прозябеніе въ наслѣдѣ <sup>е</sup> ему бысть, о нихъ же вѣща царь онъ: отъ день съ <sup>ж</sup> дѣти створю, яже возвѣстятъ правду твою, Господи спасенія моего <sup>з</sup>. То бо бѣ <sup>и</sup> его мудролюбья начинанія <sup>и</sup> отъ страха Господня, воздержаніе яко нѣкое основаніе полагаше, по Іосифу же цѣломудріе и Моисѣву добродѣтель, Давыдову же кротость и Костянтинѣ правовѣрье, и прочая добродѣтели прикладая, во соблюденіе заповѣди владычїи; ти <sup>к</sup> тако философствоваше, моляся по вся дни тако схранену быти, имѣя же къ нимъ <sup>л</sup> милость яже <sup>м</sup> отъ великихъ даже и до малыхъ, и поданіе ко требующимъ безъ скудости, хотѣніе же къ монастыремъ и ко всимъ церквамъ, и любовь несытну о зданьихъ <sup>н</sup>. Также христілюбивая его княгиня, тезоименна сущи Аннѣ родительниці Матери Бога нашего, яже и благодать нарѣцается, ниначто же ино упражняшеса, но токмо о церковьныхъ потребахъ и о милованїи укоренныхъ, маломощехъ и всѣхъ бѣдующихъ; оба же вкупѣ патрѣаршескы трудъ свершающе, да и вѣнецъ отъ Мздыдавца <sup>о</sup> общїй воспрїимета и блаженства насытитася, возвѣщеннаго во евангелїи, тому же вослѣдованью и богонабдимыя <sup>п</sup> си дѣти учаща. И вся бѣла тѣхъ исправляа великій князь Рюрикъ, потщавшася крѣпко паче <sup>р</sup> праотецъскымъ стопамъ вослѣдовати трудолюбїемъ ко святому архистратигу Михаилу, преже поминаемому монастырю, иже извѣсто всимъ богомудрымъ дѣломъ <sup>с</sup> показа: изобрѣте бо подобна дѣлу и ходожника <sup>т</sup> во своихъ си прїятелехъ, именовъ Милонъгъ, Петръ же по крещенію, акы Моисѣй древле оного Веселеила, и прїставника створи богоизволену дѣлу и мастера не проста преже написанья стѣны; и тако ятсѣ зданію нетощно <sup>у</sup>, во соблюденіе честнаго <sup>ф</sup> Храма, ни отъ кого же помощи требуя, но самъ о Христвъ возмагая, поминая Господа глаголющаго: яко вся мощна върующему. Въ лѣто 6708 <sup>х</sup> сверши стѣну ту, мѣсяца сентября въ 24 день, на страсть святыя первомученици Феклы. Въ тѣ же день прїѣха въ монастырь великій князь Рюрикъ, кюръ <sup>и</sup> Василій, со христілюбивою княгинею, и со сыномъ Ростиславомъ и Володимеромъ, и съ дочерью <sup>к</sup> своею Передъслагою, и со онохою Ростиславлею, и постави кутью у святаго Михаила, и молитву принесе о прїятїи труда потщанія своего. Таче помяну писаніе Златоустаго: добра молитва яже усты, велии же паче <sup>л</sup> маломощны; и створи пиръ немалъ и трапезу со приготовленїемъ, и накорми игумены и со калугеры всеми, и всякого чина церковнаго <sup>м</sup>, и подари вся яже <sup>н</sup> отъ первыхъ даже и до послѣднихъ, нетокмо ту сушая, но и прилучившася тогда, и возвеселися духовно о пришедшей <sup>о</sup> въ дѣло таково царьской мысли его <sup>п</sup>. Игумень же Моисїй <sup>п</sup> и вся братья, яже о Христвъ, велегласно похвалиша Бога и святаго Михаила и великаго князя сдоровье, яко единими усты глаго-

а) церква пропуц. въ X. б) самодержци придоша И. в) благоверный Е. г) во не благоволи въ нихъ X. Е. д) вѣсть во всѣхъ спискахъ; кажется должно быть нѣсть. е) въ наслѣдѣ пропуц. въ X. Е. ж) отъ дни сего X.; въ E. испорчено. з) твоего ошибк. X. и) тебѣ тоже X. и) то бо бѣ отъ мудролюбїа начинанїе E. к) и E. л) ко всимъ E. м) яже нѣтъ въ X. Е. н) о зданїи ихъ E. о) отъ мздодавца (отъ мздодавца) X. Е. п) тому же и вослѣдованью богонабдимыя И. р) рюр. потщався паче X. Е. с) дѣло E. т) и художника X. Е. у) натоощно И. ф) честнаго пропуц. въ X. Е. х) см. въ лѣто 6708 въ X. и E. того же лѣта. ц) кюръ поправлено въ И. кюръ. ч) и съ дочерью X. Е. ш) яже прибавл. X. Е. ш) чернеческаго E. ъ) яже нѣтъ въ X. Е. ы) о пришедши (о пришедши) И. X. њ) игумень съ братїею воздаша благодаренїе князю рюрику у выдубацкомъ монастыру прибавл. E. њ) мусїй И.

1200 люце : « дивна днесь видиста очи наши, мнози бо преже насъ бывшеи желаше видети, яже мы видихомъ, и не видѣша <sup>а</sup> и слышати не сподобихася, яже Богъ намъ дарова твоимъ княженіемъ, нетокмо бо отъялъ еси уничиженія наша, но и со славою пріять ны, постави напространъ нозъ рабъ твоихъ; мы же смиренія что воздамы <sup>б</sup> ти противу благодаренію ти, яже твориши и створишь еси къ намъ? и самъ бо имъ не требуеша, но точію въздыханія и молитвы о здравьи и о спасеніи твоемъ; Богъ же милости воздасть ти противу труда мзду <sup>в</sup>, и архистратигъ Михаилъ, ему же еси послужилъ челестно.»\* Но о Христъ державно милосердудя о всѣхъ <sup>г</sup>, по обычаю ти благому, и нашея грубости писаніе <sup>д</sup> пріими, акы даръ словесенъ на похваленіе добродѣтелей: въ газѣфулакю бо княженія твоего любовь и хотѣнъе ввергъше, акы вдовица она двѣ мѣдницѣ <sup>е</sup>, прочее на милость твою надъющеса слову ятиса о Господѣ держаемъ. И тоже не отъ скудости нашего нищетоумья <sup>ж</sup>, но отъ дѣлъ твоихъ притчу <sup>з</sup> пріобрѣтше, и со преподобнымъ Меѳедіемъ <sup>и</sup> глаголемъ, днесь бо сбывше <sup>к</sup> божественныхъ словесъ его, яже положи въ своихъ ему написаніихъ, вѣщая : малое небо богомудраго душа, выну <sup>л</sup> повѣдающе славу Божию, правостыю вѣры и словеса истинными и дѣлы добрыми; небеса безсловесное естество суще, и сочувственно <sup>м</sup>, и самовластно, но точью свѣтлостью солнца и растеніемъ луны, украшеніемъ звѣздъ, и непремѣнно храняще <sup>н</sup> уставы временемъ, владычня повелѣнія повѣдаютъ славу его, якоже всимъ добръ смотрящимъ Творца о томъ похвалити, добраго ради уряженія. Здѣ же преболъ намъ <sup>о</sup> того о тобъ являеться : словеса бо честна <sup>п</sup>, и дѣла благолюбна <sup>р</sup>, и держава самовластна, ко Богу изваяна <sup>с</sup> славою паче звѣздъ небесныхъ, нетокмо въ Рускихъ концѣхъ вѣдома, но и сущимъ въ морѣ далече : во всю бо землю извидоша, по Пророку, богомирная словеса твоя, и въ концѣ вселенныя <sup>т</sup> христоролюбная <sup>у</sup> дѣла, ими же о всихъ Владыка твой славитья, да видѣши бо, вѣщае уангелисть, дѣла ваша добрая, прославяте Отца вашего, иже есть на небесѣхъ. Отъ дѣлъ бо <sup>в</sup> мнози боголюбци познаются, безъ лъности теши во слѣдъ тебе ревнующе, обрѣтше тя проводника, яко Моисѣа, новый сій Израиль, изводящаго изъ работы немилосердыя и отъ мрака екупости. Отсель бо не на брезѣ ставше, но на стѣнѣ твоего созданія, пою ти вѣснь побѣдную, акы Маріамъ дреале. Днесь, по Исаи, понавляються острови, а реку праведныхъ душа, видяще поковленіе честнаго храма Господня утверженіемъ твоимъ о Богъ <sup>ф</sup>, яко и при Зоровавели <sup>х</sup> संबожьшиися <sup>ц</sup> отъ Вавилоньска нечаянія. Днесь и множество вѣрныхъ Къянъ и населници ихъ болше потщаніе и любовь ко архистратигу Господню имѣти начинають, нетокмо ради спасенія своего, но и новаго ради чудеси, иже во дни царства твоего свершися : утвержающе бо неподвижно <sup>ч</sup> нозъ свои на удобренъмъ ти зданьи и очима си любезно смотрящи, отъсюду веселіе души привлчаше, и мнѣтсѣ яко аера достигше <sup>ш</sup>, и тако любовью едва <sup>щ</sup> отходятъ похваляюще богомудрество твое. Блаженіи же не видивше, по вѣрующе, радуются, якоже вѣща Соломонъ : похваляему праведному веселяться людье. Днесь отъяшася <sup>ъ</sup> отъ многъ сердцець помышленія суетьна и глаголи маловѣрніи : овни бо глаголаху, яко златомъ власомъ поверзена есть церквѣмъ

а) и не видѣша (и не видѣша) X. E. б) воздамъ И. воздадѣмъ E. в) возд. противу трудомъ ти X. E. г) и о всѣхъ *неправильно въ И. X.* д) писаніе *нѣтъ въ X. E.* е) лептъ E. ж) нищеумія X. E. з) притчу И. и) меѳедіемъ E. и) бысть *прибавл. X. E.* к) воину И. вину E. л) и нечувственно E. м) хранящаа (хранящая) X. E. н) на томъ *ошибк. И.* о) чистая E. п) и дѣла боголюбна(я) X. E. р) изваана X. с) и въ концѣ вселенныя *пропуц. въ И.* т) твоя *прибавл. X. E.* у) отъдесъ бо X. E. ф) о господѣ X. E. х) и при зоровавели *ошибк. И.* ц) संबожьшиися E. ч) непостыжно И. ш) и мнѣтсѣ яко (якое) радости глаголаше (глаголюще) *испорчено въ X. E.* щ) едва *пропуц. въ X. E.* љ) отшася *ошибк. И. Сей рѣчи нѣтъ въ X.*

\* Следующая Похвала Рюрику, отъ лица сочинителя сего Сказанія, равно какъ и самое Сказаніе, вѣроятно, внесены въ Ип. изъ Лѣтописца Выдубичскаго монастыря.

отъ небесе <sup>а</sup>, и тѣмъ же утвержена, а ови, яко поступаеть церкви въ монастырь, инако же мно- 1300  
зи; и ни отъ единьхъ же бѣ помощи истинныи утѣшенію, дондеже приде, ему же речено <sup>б</sup> - 302  
бысть: благодать и милость во преподобныхъ его и посѣщеніе въ избранныхъ его <sup>в</sup>. Еще же  
и мы должни ти молитвеници, нашъ присный господине, единомыслено <sup>г</sup> суще ко избранному  
сему мѣсту, надѣмся незабытно познани быти <sup>д</sup>, жажюще отъ тебе милости, якоже елень на  
источники водныя. И Богъ милости и Отець щедротамъ, и любыи единого Сына его, и при-  
частье святаго Духа, да будетъ съ царствомъ твоимъ, купно <sup>е</sup> съ любыми тобою, и архистра-  
тигъ Михаилъ покрыва <sup>ж</sup> и храня кровомъ крилу своею <sup>з</sup>, нынѣ и присно и въ будущія вѣкы <sup>и</sup>,  
аминь <sup>к</sup>.

Въ лѣто 6709. Начало княженія великаго князя Романа, самодержца <sup>а</sup>  
ывыша всей Руской земли, князя Галичкого <sup>б</sup>. По смерти же великаго князя  
Романа, приснопамятнаго <sup>в</sup> самодержца всея Руси, одолѣвша всимъ поганьскимъ языкомъ, ума  
мудростью ходяща по заповѣдемъ Божиимъ: устремилъбоя баше на поганья яко и левъ, сер-  
дить же бысть яко и рысь, и губяше яко и коркодилъ, и прехожаше землю ихъ яко и орель,  
храборъ бо бѣ яко и туръ. Ревноваше бо дѣду своему Мономаху, погубившему поганья Изма-  
ляны, рекомыя Половци, изгнавшю <sup>г</sup> Отрока во Обезы за Жельзная врата, Сырчанови же <sup>д</sup>  
оставшю у Дону, рыбою ожившю; тогда Володимеръ Мономахъ <sup>е</sup> пилъ золотемъ шоломомъ  
Донъ, приѣмши <sup>ж</sup> землю ихъ всю и загнавшю оканьныя Агаряны <sup>з</sup>. По смерти же Володимеръ,  
оставшю у Сырчана единому гудью <sup>и</sup> же, Ореви посла <sup>к</sup> во Обезы, река: «Володимеръ  
умерлъ есть, а воротися, брате, поиди въ землю свою; молви же ему моя словеса, пой же ему  
пѣсни Половецкія; оже ти не восхочеть, дай ему поухати зелья, именовъ евшанъ <sup>л</sup>». Оному же  
не восхотѣвшю обратитися, ни послушати, и дасть ему зелье; оному же обухавшю и воспла-  
кавшю, рче: «да луче есть на своей земль костью лечи, нели <sup>м</sup> на чужь славу быти.» И приде  
во свою землю, отъ него родившюся Кончаку <sup>н</sup>, иже снесе Сулу, пѣшь ходя, котель нося на  
плечеву <sup>о</sup>. Роману же князю ревновашю за то, и тщашеся погубити иноплеменьники. Велику  
мятежу возставшю въ земль Руской, оставившимажеся двѣма сынома его, единъ <sup>п</sup> 4 лѣтъ, а  
другій дву лѣтъ,

Въ лѣто 6710 <sup>к</sup>, собравшю же Рурику Половци и Руси много и приде на Галичь, оставивъ  
мнискій чинъ, бѣ бо приѣлъ боязни ради Романовы; и пришедшю ему на Галичь, и срѣтоша <sup>л</sup>

а) глагол. яко вервомъ златовльсьномъ есть церкви отъ небесе держима Е. б) речено такъ поправляетъ Издатель; со  
всѣхъ списковъ щадено. в) и посѣщеніе . . . его пропуц. въ И. г) неединомыслено Х. д) надѣмся не забыти И.  
е) купъ не дописано въ И. ж) и покрыванъ И. з) твоею И. Х. и) вѣковъ прибавл. Е. и) Противъ сего въ Е. на  
поля отмѣчено: тутъ переступлено лѣтъ 19, что имѣеть отношеніе къ послѣдующему. к) самодержца такъ попра-  
вляетъ Издатель; въ И. како держев. л) памятнаго Х. м) и гавшю Е. н) сорчанови же Е. о) и мономахъ И.  
п) и приѣмшю И. р) со мужи своими прибавл. Е. с) годцу Х. т) емшанъ Х. Е. у) исли И. несли (нисли) Х. Е.  
ф) кончаку Х. Е. х) на плечу Х. на плечи Е. ц) въ лѣто 6710 нѣтъ въ Х. Е.

<sup>а</sup> Здѣсь въ *Ипат.* оканчивается Лѣтопись о Кіевскихъ событіяхъ; далѣе слѣдуютъ Вольнскія и Га-  
лицкія, составлявшія некогда особую Лѣтопись. См. Предисловіе къ *Ипат. Лѣтописи.*

<sup>б</sup> Вопреки сему заглавію Составитель *Ипат.* списка описываетъ далѣе событія, случившіяся уже по  
смерти Романа; онъ конечно имѣлъ въ рукахъ какой нибудь лѣтописецъ, но выпустилъ изъ него то, что  
ей предшествовало. Впрочемъ сего заглавія нѣтъ въ Х. и Е.; первый продолжается въ строку, а  
послѣдній сначала страницы слѣдующаго листа.

1303 бояре Галичкыи и Володимерьстѣи у Микулина, на рѣцѣ Сереть, и бившимася има весь день о  
-304 рѣку Сереть, и мнози язвени быша, и не стерпѣвши и вѣзвратѣшася въ Галичъ. Пришедшю же  
Рюрику въ Галичъ <sup>а</sup>, и не успѣвши ничто же за то: бѣ по смерти Романовѣ снимался король со  
ятровью своею, во Саноцѣ, прѣялъ бо бѣ Данила како милого сына своего, оставилъ бо бѣ у  
него засаду, Мокъя <sup>б</sup> великаго, слѣпоокого, и Корочюна, Вѣплта <sup>в</sup> и сына его Витомира <sup>г</sup>, и  
Благиню, иныи Угры многи, и за то не смѣша Галичане ничтоже створити, бѣ бо нѣхъ много  
Угорь. Тогда же два князя Половецкая, Сутоевича Котянь и Сомогурь, поткоста на пѣшьцѣ, и  
убьена быста коня подѣ нима, и замало ихъ не яша. Рюрикъ же воротися Кыеву. Малу же вре-  
мени минувшю, и приведоша кормиличича, иже бѣ загналъ великый князь Романъ, невѣры  
ради: славяху бо Игоревича. Послушавше ихъ Галичкыи бояре, и послаша по нихъ и поса-  
диша ѣ, въ Галичѣ Володимера, а Романа во Звенигородѣ. Княгини же Романова вземше дѣ-  
тять <sup>д</sup> свои, и бѣжа въ Володимерь. И еще же хотящю Володимеру искоренити племя Романово,  
поспѣвающимъ же безбожнымъ Галичаномъ, посла же Володимеръ со свѣтомъ Галичкыихъ  
боярь на рѣчѣе попомъ <sup>е</sup> къ Володимерцемъ, реку имъ: «не имать остатися градъ вашъ, аще  
ми не выдасте Романовичю <sup>ж</sup>, аще не <sup>з</sup> прѣимете брата моего Святослава княжити Володимеръ.»  
Володимерцемъ же хотящимъ убити попа <sup>и</sup>, Мстьбогъ и Мончюкъ и Микифоръ рѣша: «не  
подобаетъ намъ убити посла;» имѣяху бо лествъ во сердцѣ своемъ, яко предати хотяху господу  
свою и <sup>к</sup> градъ; спасенъ же ими бысть попъ. Наутрѣя же увѣдавши княгини, и свѣтъ створи  
съ Мирославомъ съ дядькомъ <sup>л</sup>, и на ночь бѣжаша въ Ляхы. Данила же возмя дядька передѣ  
ся, изыде изъ града, Василя же Юрьи попъ съ кормилицею возмя, изыде дырею градною <sup>м</sup>:  
не вѣдаху бо камо бѣжаше, бѣ бо Романъ убьенъ на Ляхохъ, а Лестько мира не створилъ. Богу  
же бывшю поспѣшнику, Лестько не помяну вражды, но съ великою честью прѣя ятровь свою и  
дѣтять, сожаливъси и рече: «яко дьяволъ есть воверглъ вражду сію межи нами;» бѣ бо Воло-  
диславъ лествя межи има и зазоръ имѣя любви его.

Въ лѣто 6711 <sup>н</sup>. Данила посла Лестько во Угры, и съ нимъ послалъ посолъ свой Вячеслава  
Лысого, реку королеви: «язъ не помянухъ свады <sup>о</sup> Романовы, тобѣ бо другъ бѣ, клялася <sup>п</sup> бѣ-  
ста, яко оставшю въ животѣ племени его любовь имѣти; нынѣ же изгнаніе бысть на нихъ; ны-  
нѣ же идемъ ѣ вземша <sup>к</sup>, предаевъ имъ отчѣство ихъ.» Король же си словеса прѣимъ, сжалиси о  
бывшемъ; остави же Данила у себе, а Лестько княгиню и Василя у себе. Володимеръ же многи  
дары посла королеви и Лестькови. Посемъ же долгу времени минувшю, нятежь бысть межи  
братама, Володимеромъ и Романомъ <sup>р</sup>; Романъ же ѣха во Угры, и поемъ Угры <sup>с</sup> бѣся съ бра-  
томъ, и побѣдивъ взя Галичъ <sup>т</sup>, а Володимеръ бѣжа во Путивль.

Въ лѣто 6712 <sup>у</sup>. Возведе Олександръ Лестька и Кондрата. Придоша Ляхове на Володимеръ,  
и отвориша имъ врата Володимерци, рекуще: «се <sup>ф</sup> сыновець Романови;» Ляхове поплѣниша  
городъ весь. Олександрю молящюся Лестькови о останцѣ града и о церкви святѣй Богородици,  
твердымъ же бывшимъ дверемъ, не могоша ѣ съсѣчи <sup>х</sup>, донелъ же Лестько прѣѣха <sup>ц</sup> и Кондрать  
и возбѣста Ляхы своя ти; тако спасена бысть церква и останокъ людѣй. И жаляхуся Володи-

а) пришедшю же . . . въ гадѣчѣ пролуцъ. въ Е. б) мокья (мокия) Х. Е. в) и волита Х. Е. г) вторима Е.  
д) дѣти Х. Е. е) бояр. нарече я попомъ (могущимъ же почеркомъ поправлено посломъ) Х. бояр. нарече я  
потомъ Е.; *вездѣ испорчено*. ж) романовичю Х. Е. з) не пролуцъ. въ Х. Е. и) посла Х. Е. i) господу свою и  
пролуцъ. въ Х. Е. к) и съ дядькомъ И. л) изыде дырею вонъ изъ града Х. м) *см. въ лѣто 6711 въ Х. и Е.*  
въ та же лѣта (въ то же лѣто). н) вражды Е. о) клялася бо поправлено въ И. п) идемъ ѣ вземша *испорч. въ Х. Е.*  
р) ростиславичюмъ *ошибкою см. игоревича прибавл.* Е. с) поемъ угры *нѣтъ въ И.* т) и побѣдивъзагаличъ И. и побѣ-  
дивъ (и побѣдивъ) за галичъ Х. Е.; *такъ и у Карамз. III, прим. 134.* у) *см. въ лѣто 6712 въ Х. и Е.* въ то  
же время. ф) се есть Х. Е. х) сѣчи И. сосѣчи Е. ц) прѣѣха Х.

мерци, емше имъ вѣры и присязъ ихъ : аще не былъ бы сродникъ ихъ съ ними Олександръ, то не перешли быша ни Буга <sup>а</sup>. Святослава же яша и ведоша ѿ въ Ляхы. Олександръ же съде въ Володимерь; тогда же яша Володимера Пиньскаго, бѣ бо Инъгваръ съ Ляхы и Мьстиславъ. Потомъ же съде Инъгваръ въ Володимерь <sup>б</sup>; поя у него Лестько дщерь и пусти <sup>в</sup>, иде же ко Орельску. И пріѣхаша <sup>г</sup> Берестьяне ко Лестькови и просиша Романовой и дѣтій <sup>д</sup>, бѣаста бо млада сущи : и вдасть имъ, да владѣть ими ; они же съ великою радостью срътоша ѿ, яко великаго Романа <sup>е</sup> жива видящи. Потомъ же Олександръ живяше въ Бѣлзѣ, а Инъгваръ въ Володимерь; бояромъ же не любящимъ Инъгвара, Олександръ же съвѣтомъ Лестьковымъ пріа Володимеръ. Книгини же Романова посла Мирослава ко Лестькови, глаголющи : « яко сій всю землю нашу и отцину держить <sup>ж</sup>, а сынъ мой во единомъ Берестьи. » Олександръ пріа Угровескъ, Верещинъ, Столпѣ <sup>з</sup>, Комовъ, и да Василкови Бѣлзѣ.

Въ лѣто 6713 <sup>а</sup>. Олександру съдящю въ Володимерь, а брату его Всеволоду въ Червень, Литва же и Ятвѣзъ воеваху, и повоеваша <sup>и</sup> Турискъ и около Комова оли и дѣ Червена, и бишася у воротъ Червенескихъ, и застава бѣ Уханяхъ <sup>к</sup>; тогда же убиша Матѣя, Любова зятя, и Доброгося, выѣхавша у сторожа : бѣда бо бѣ въ землѣ Володимерьстѣй отъ воеванья Литовьскаго и Ятвяжскаго. Мы же на преднее возвратимся случившихся въ Галичѣ. Андрей же король <sup>л</sup> увѣдивъ безаконье Галичкое и мятежь, и посла Бенедикта со вои своими, и я <sup>м</sup> Романа въ бани мыющася и посла ѿ во Угры. Бѣ бо Тимошей въ Галичѣ премудръ книжникъ, отчество имѣя во градъ Кыевъ, причтею <sup>н</sup> рече слово о семъ томители Бенедиктѣ : « яко въ послѣдняя времена тремя имены наречетсѣ антихристъ ; » бѣгаше бо Тимошей отъ лица его, бѣ бо томитель бояромъ и гражаномъ, и блудъ творя, и оскверняху жены же и черници и попадѣи, въправду бѣ антихристъ за скверная дѣла его.

Въ лѣто 6714 <sup>о</sup>. Приведоша же <sup>п</sup> Галичане Мьстислава на Бенедикта, и пріиде къ Галичю; и не успѣвшию ему ничтоже, Щепановичъ Илія возведъ ѿ на Галичину могилу, осклабився рече ему : « княже ! уже еси на Галичинѣ могилъ посѣдѣлъ, тако и въ Галичѣ княжилъ еси ; » смѣхубосѣ ему ; воротися въ Пересопницю. И посемъ скажемъ о Галичинѣ могилѣ и о начатѣи Галича, откуда ся почалъ. Романъ же утече изъ Угорь, и послаша Галичане <sup>р</sup> ко брату его Володимеру, глаголюще : « сгрѣшихомъ къ вамъ, избави ны томителя сего Бенедикта ; » они же поидоша ратью, а Бенедиктъ бѣжа во Угры. Съде же Володимеръ въ Галичѣ, а Романъ во Звенигородѣ, а Святославъ въ Перемышлѣ, а сыну своему да Теребовль Изяславу ; а Всеволода сына своего посла во Угры ко королеви съ дары. Данилови сущю во Угрѣхъ, король же Андрей, и бояре Угорьстѣи и вся земля, хотяше дати дщерь свою за князя Данила, обѣима дѣтськома бывшима : зане сына у него не бѣ.

Въ лѣто 6715 <sup>с</sup>. Убѣнъ бысть царь великій Филипъ Римскій, съвѣтомъ брата королевое <sup>т</sup> : моляшесѣ сестрѣ, дабы ему нашла помощника ; она же никако могущи помощіи брату своему си, и да дщерь свою за лонокрабовича за Лудовика, бѣ бо мужъ силенъ и помощникъ брату ея. Юже нынѣ святу нарѣчаютъ, именовемъ Альжьбитъ <sup>у</sup>, преднее бо имя ей Кинека : много бо послужи Богови по мужи своемъ, и святу нарѣчаютъ <sup>ф</sup>. Но мы на преднее возвратимся, якоже преже почали быхомъ.

а) ни буба И. б) тогда же . . . въ володимеръ *пропуц. въ* X. Е. в) и пусти ѿ X. Е. г) и пріѣха И. д) романовое и дѣтѣе X. романовое дѣтѣе Е. романовыи *поправлено въ* И., и на *полѣ приписано* княгини. е) отца ихъ *прибавл.* Е. ж) дрѣжать X. з) столпъ И. и) *см. въ* лѣто 6713 *въ* X. и Е. въ та же лѣта (въ то же лѣто). и) и повоева же И. к) въ (во) уханяхъ X. Е. л) и король И. X. м) и яша X. Е. н) причтею *поправл. въ* И. причтею X. Е. о) въ лѣто 6714 *имѣя въ* X. Е. п) пошла же X. Е. р) его *прибавл.* X. с) *см. въ* лѣто 6715 *въ* X. и Е. въ та же лѣта (за та же лѣта). т) королевѣ X. Е. у) альжьбѣта X. албета Е. ф) *См. Карамз. III, прим. 134.*



1208 Въ лѣто 6716 <sup>а</sup>. Съвѣтъ же створиша Игоревичи на бояре Галичкыи, да избѣють ѿ, по прилучаю избѣени быша; и убѣецъ же бысть Юрьи Витановичъ, Илія Щепановичъ, и нѣи величїи бояре; убѣено же бысть ихъ числомъ 500 <sup>б</sup>, а нѣи разбѣгошася, Володиславъ же кормилчичъ бѣжа во Угры, и Судиславъ и Филипъ. Наидоша Данила во Угорьской земль дѣтска суща, и просиша у короля Угорьского: «дай намъ отцича Галичю Данила, атъ съ нимъ приимемъ ѿ отъ Игоревичевъ.» Король же съ великою любовью посла воя <sup>в</sup>, въ силъ тяжцѣ, и великого дворьского Пота, поручивъ ему воеводство надо всеми вои <sup>г</sup>; имена же бывшимъ воеводамъ съ нимъ: первый Петръ Туровичъ, вторый Банко <sup>д</sup>, третїй Мика Брадатый, четвертый Лотохаротъ <sup>е</sup>, пятый Мокъланъ <sup>ж</sup>, шестый Тибрець <sup>з</sup>, седмы Мароцель, и нѣи мнози, ихъ же немошно сказати и ни писати <sup>и</sup>. И совокупившеся вси, первое придоша на градъ Перемышль, и пришедшю <sup>к</sup> Володиславу ко граду и рече имъ: «братье! почто смущаетеся <sup>л</sup>? не сіи ли избѣиша отци ваши и братью вашу, а нѣи имѣніе ваше разграбиша, и дщери ваша даша за рабы ваша, а отъчѣствїи <sup>м</sup> вашими владѣша нѣи пришелци? то за тѣхъ ли хотите душу свою положить?» они же сжалившиси о бывшихъ, предаша градъ и князя ихъ Святослава яша. Оттуду же придоша <sup>н</sup> ко Звенигороду. Звенигородцемъ же лютъ <sup>о</sup> борющимся имъ съ ними и не пуцающимъ ко граду, ни ко острожнымъ вратомъ, онѣмъ же стоящимъ окрестъ <sup>п</sup> града, Василку же княжацию во Бѣлзѣ: и придоша же отъ него Великій Вячеславъ Толстый, и Мирославъ, и Дъмьянъ, и Воротиславъ, и нѣи бояре мнози и вои отъ Бѣлза, а отъ Лестка изъ Ляховъ Судиславъ Бернатовичъ со многими Поляны, и отъ Пересопници приде Мьстиславъ Нѣмый со многими вои, Олександръ съ братомъ отъ Володимеря со многими вои <sup>р</sup>, Ингваръ же посла сына своего изъ Лучька <sup>с</sup>, изъ Дорогобужа, со многими вои, и Шюмьска <sup>д</sup>. И прїѣхаша же Половци <sup>е</sup> Романови на помощь, Изяславъ съ ними Володимеричъ <sup>ж</sup>. Угромъ же не побѣдившимъ <sup>з</sup> воемъ, и гнаша <sup>и</sup> со становъ своихъ, Мика же убоденъ, и Тѣбаша и главу ему стялъ <sup>к</sup>. Половци же узрѣвши <sup>л</sup> ѣ, крѣпки налегаша на ня, онѣмъ же ѣдущимъ вапреди ими <sup>м</sup> къ Лютой рѣцѣ, оже быша не прїѣхалъ Ляхове и Русь, и сошедше одва препровадиша рѣку Лютую; Половцемъ стрѣляющимъ и Руси противу имъ, ту же Марцель хоругве своее отбѣже и Русь взятъ ю, и поругъ великъ бысть Марцелови, и возвратишася во колымагы свои, рекше во станы. Оттудъ же Романъ изъиде изъ града, помощи ища въ Рускыихъ князѣхъ: и бывшю ему Шумьскыи на мосцѣ <sup>н</sup>, ятъ бысть Зернькомъ <sup>о</sup> и Чюхомою, и приведенъ бысть во станъ ко князю Данилови и ко всемъ княземъ и ко воеводамъ Угорьскимъ. И послаша ко гражаномъ, рекуще: «предайтеся, князь вашъ ятъ бысть;» онѣмъ же <sup>п</sup> не имущимъ вѣры, донель же извѣсто бысть имъ, и предашася Звенигородьци. Оттуду же поидоша къ Галичю, и Володимеръ бѣжа изъ Галича и сынъ его Изяславъ, и гнаша ѿ до Нѣзды; Изяславъ же бѣся на мѣств Нѣзды рѣкы <sup>р</sup>, и отѣяша отъ него коня сумныя; потомъ же возвратишася въ Галичъ. Тогда же прїѣха княгини великая Романова видить <sup>с</sup> сына своего присного Данила. Тогда же бояре Володимерьстїи и Галичкыи, Вячеславъ Володимерьскый и Володиславъ Галицкый <sup>д</sup>, и вси бояре Володимерьстїи и Галичкыи, и воеводы Угорьскыя, посадиша князя Данила на столѣ отца своего великаго князя Романа, во

а) въ лѣто 6716 *нѣтъ* съ X. E. б) щепановичъ . . . числомъ 500 *пропуц.* съ X. E. в) вождь И. г) вои И. д) бенко X. E. е) лотохаровъ E. ж) могиланъ E. з) табрець X. таброць E. и) немошно есть писати (неможно писати) X. E. i) и пришедши же И. к) смышляетеса И. л) а отчѣствїи X. E. м) поидоша X. E. н) крѣпко X. E. о) около X. E. п) вои И. изъ шумска *прибавл.* E. р) изъ (зѣ) луцка X. E. с) и изъ шюмска X. *Сей рѣчи нѣтъ* съ E. т) и половци И. у) володимеръ X. и володимеръ *ошибк.* E. ф) угромъ же побѣдившимъ E. х) ихъ *прибавл.* X. E. ц) мика же убодѣ тобаша и главу ему стялъ X. E. ч) узрѣвшимъ И. ш) *см.* вапреди ими съ X. и E. предъ (передъ) ними. щ) въ шумску на мосцѣ X. E. ѣ) зерньсомъ E. ы) онѣмъ же И. ь) изясл. бѣся на нѣздѣ E. в) видѣти X. E. э) и володиславъ галицкый *пропуц.* съ И.

церкви святѣя Богородица Приснодѣвица Марья <sup>а</sup>. Король же Андрей не забы любви своея <sup>1208</sup> первья, иже имѣяше ко брату си великому князю Романови, но посла воя своя и посади сына <sup>-11</sup> своего въ Галичи. Ятымъ же бывшимъ княземъ, Роману <sup>б</sup>, Святославу, Ростиславу, Угромъ же хотящемъ въ вѣсти королеви, Галичаномъ же молящимся имъ, да быша ѿ повѣсили, мести ради; убѣжени же бывше Угре великими дарыми, предани быша на повѣшеніе, мѣсяца сентября. Данилу же княжашю въ Галичи, тако млада сущу, яко и матери своей не позна; минувшю же времени, Галичане же выгнаша Данилову матеръ изъ Галича. Даниль же не хотѣ оставити <sup>в</sup> матери своей и плакашеса по ней, младъ сый; прїѣхавъ Олександръ, тивунъ Шюмавиньскый, и я ѿ за поводъ, онъ же извлекъ <sup>г</sup> мечъ тѣ его, и потя конь его подъ нимъ; мати же взявши мечъ изъ руку, умоливше его остави въ Галичи, а сама иде въ Бѣлзъ, оставивши ѿ неверныхъ Галичанъ, Володиславимъ свѣтомъ: хотяща бо княжити сама. Увѣдавъ король о изгнаньи ея, съжалися.

Въ лѣто 6717 <sup>а</sup>. Приде король въ Галичъ, и приведе ятровъ свою великую княгиню Романовую, и бояре Володимерьскыи, и Инъгваръ приде изъ Лучска, ишии князи; свѣтъ створи со ятровью своею и съ бояры Володимерьскыи, рече: «Володиславъ княжится, а ятровъ мою выгналъ.» Яту же бывшую Володиславу и Судиславу и Филипу, и мучену бывшую, и много имѣщія давъ, Судиславъ же во злато премѣнися, рекше, много злата давъ избавися; Володислава окривавше ведоша ѿ во Угры. Володиславу же ведену бывшую во Угры <sup>е</sup>, Яволоду и Ярополку брату его бѣжавшую въ Пересопницю ко Мьстиславу, возведшимъ Мьстислава: и приде Мьстиславъ съ ними ко Бозьку. Глѣбъ же Потковичъ избѣже изъ Бозьку, и Станиславичъ Иванко и братъ его Сбыславъ прибѣгоша въ Галичъ, повѣдающе рать и оступленіе Галичанъ. Княгини же Романовая сыномъ своимъ Даниломъ и съ Вячеславомъ Толъстымъ бѣжавша во Угры, а Василко съ Мирославомъ ѣхаша во Бѣлзъ. Времени же минувшю, король спѣшетъ рать велику.

Въ лѣто 6718 <sup>а</sup>. Приде Лестько къ Бѣлзу, убѣженъ Александромъ, Олександръ же не прїяше хотя зла Романовичемъ, и прїя Бѣлзъ, и да Олександрови; а бояре не изневершася <sup>а</sup>, но идоша вси со княземъ Василкомъ въ Каменецъ. Король же пусти Володислава, и собра много вой и иде на Галичъ; ставше же во монастырь Лелесовъ <sup>в</sup>, невернии же бояре хотѣша его убити, и убиша же жену его, а шюринъ его одва утече, патрѣархъ Авльскый <sup>г</sup> и мнози Нѣмци избити быша; и потомъ королеви обратившюся, мнози избити быша, а другія разбѣгошася. Мятажею же бывшую, королеви не могло войны <sup>д</sup> учинити за безаконіе ихъ, Володиславу же ѣхавшую напередъ со всеми Галичаны, Мьстиславъ, убо, увѣдавъ королеву рать великую, избѣжа изъ Галича, Володиславъ же воѣха въ Галичъ, и вокняжися и сѣде на столѣ. Даниль же отъиде <sup>е</sup> съ матерью своею въ Ляхи, отпросився отъ короля, Лестько же прїя Данила съ великою честью; и оттуда же иде въ Каменецъ съ матерью си <sup>ж</sup>, братъ же его Василко и бояре вси срътоша ѿ съ великою радостью.

Въ лѣто 6719 <sup>а</sup>. Княжаше Всеволодъ въ Киевѣ Святославичъ, имѣя велику любовь къ дѣтемъ Романовоѣ. Потомъ же Мьстиславъ Пересопницкый, посадивъ Лестька, поиде въ Галичъ. Лестько же поя Данила изъ Каменца, а Олександра изъ Володимеря, а Всеволода изъ Бѣлза, кождо ихъ со своими вой, бѣ бо вой Даниловъ болши и крѣпльши, бяху бояре велиции отца его вси у него; видивъ бо Лестько се, и поча имѣти любовь велику ко князю Данилу и брату

а) приснодѣвы маріа (маріа) Х. Е. б) ростиславичю *ошибк. прибавлено въ Е., а далѣе ростиславу пропущено.*  
 в) остати (остатися) Х. Е. г) взмокъ И. Х. д) *см. въ лѣто 6717 въ Х. и Е. зимъ же бывши.* е) володиславу же . . . во угры *пропущ. въ Е.* ж) *см. въ лѣто 6718 въ Х. и Е. въ то же лѣто.* з) а бояре вси изневершася *ошибк. Х. Е.* и) лесовъ Е. д) явлейскый Х. являндикійскый Е. к) вънаи И. пачей *безъ смысла въ Е.* л) отъ короля *прибавл. Х. Е.* м) своею Х. Е. н) *см. въ лѣто 6719 въ Х. и Е. въ та же лѣта.*

1911 его Василку. Затворившюжеса Ярополку и Яволоду въ Галичи, а Володиславъ выѣде <sup>а</sup> съ Угры <sup>-13</sup> и Чехы своими, и собравъся съ Галичаны <sup>б</sup> и приде на рѣку Бобрѣку. Увѣдавъ Лестко, и посла на него Ляхы, а отъ Данила же Мирослава и Дѣмьяна, а отъ Мѣстислава Глѣбъ Зеремѣвичъ и Прокопѣичъ <sup>в</sup> Юрья; бывши же съчи велиць, и одолѣша Ляхове и Русь, Данилу же тогда дѣтску суцю, якоже можаше на конѣ ѣздити, а Володиславъ бѣжа, мнози избити <sup>г</sup> отъ вой его. И потомъ же Лестко не можаше пріяти Галича: но шедъ воева около Теробовля и около Моклекова <sup>д</sup> и Збыража <sup>е</sup>, и Быковенъ взять бысть <sup>ж</sup> Ляхи и Русью, и взя плѣнь великъ и воротися въ Ляхы. Потомъ же Данило и Василко, Лестковою помощю, пріяста Тихомль и Перемиль <sup>з</sup> отъ Олександра, и княжаста съ матерью своею въ немъ, а на Володимеръ зряща, «се ли ово ли Володимеръ будетъ наю,» Божією же помощю на Володимеръ призирающа. Потомъ же король пойде на Лестька, Данилови же у Лестка суцю, Лестько же посла своего Лестича и Пакослава воеводу, рекый: «не есть льпо боярину княжити въ Галичи, но пойми дщерь мою за сына своего Коломана и посади ѿ въ Галичи.» Улюби же король Андрей съвѣтъ ось <sup>и</sup> Пакославъ, и сняся съ Лестькомъ во Зѣпиши, и поя дщерь его за сына си; и пославъ и я Володислава въ Галичи, заточи ѿ, и въ томъ заточеньи умре, нашедъ зло племени своему и дѣтемъ своимъ, княженія дѣля <sup>к</sup>: вси бо князи не призряху дѣтій его того ради. Король посади сына своего въ Галичи, а Лестькови да Перемышль, а Пакославу Любачевъ, Пакославъ бо бѣ пріятель Романовой <sup>л</sup> и дѣтемъ ея. Съвѣтомъ же Пакославимъ Лестько посла ко Александрови, рекый: «дай Володимеръ Романовичема Данилови и Василькови; не даси ли, иду на тя и съ Романовичема <sup>м</sup>;» оному же не давшю, Лестько же посади Романовича въ Володимери.

Въ лѣто 6720 <sup>н</sup>. Король отъя Перемышль отъ Лестька и Любачевъ. Лестько же сжалиси о срамотѣ своей и посла къ Новгороду по Мѣстислава, река: «братъ ми еси, пойди и сяди въ Галичѣ.» Мѣстиславъ же пойде на Галичъ, съвѣтомъ Лестьковымъ; Галичани же вси и Судиславъ послашася по Данила, Данилъ же не утлже вхати <sup>п</sup>, а Бенедиктъ Лысы <sup>о</sup> бѣжа во Угры со Судиславомъ, а Мѣстиславъ съде въ Галичи.

Въ лѣто 6721 <sup>п</sup>. Поя у него <sup>р</sup> Данилъ дщерь, именемъ Анну, и родишася отъ нея <sup>с</sup> сынове и дщери: первенець бо бѣ у него Иракльѣй, по немъ же Левъ и по немъ Романъ, Мѣстиславъ, Шварно <sup>т</sup>, и ини бо млади отъидоша свѣта сего. Времени же минувшю, вѣха Данилъ ко Мѣстиславу въ Галичъ, река на Лестька: «яко отчину мою держить;» оному же вѣщавшю: «сыну! за первую любовь не могу на нь возстати; а нальзи <sup>у</sup> собѣ други.» Данилу же возвратившюся къ домови, и вѣха съ братомъ и пріа Берестій, и Угроевскъ, и Верещинъ, и Столпѣ <sup>в</sup>, Комовъ, и всю украину. Лестько же великъ гнѣвъ имѣя на Данила; веснѣ же бывши, и вѣхаша Ляхове воевать, и воеваша по Бугу. И посла по нихъ Данилъ Гаврила Душиловича и Семена Олуевича, Василка Гавриловича <sup>г</sup>, и биша ѿ <sup>д</sup> до Сухое Дорогве и колодники изымаша, и возвратишася въ Володимеръ съ великою славою. Тогда же Климъ убьенъ бысть Хръстиничъ <sup>е</sup>, единъ отъ всихъ его воинъ <sup>ж</sup>, его же крестъ и донынѣ стоитъ на Сухой Дорогви. Ляхы же многи избяша <sup>з</sup>, и гнаша по нихъ до рѣкы Вепря. Лестькови же творящю <sup>и</sup>, Мѣстиславимъ <sup>к</sup> съвѣтомъ Данилъ пріялъ естъ Берестій, Лестько же посла ко королеви: «не хочю части въ Галичи, но дай его

а) выѣде Х. Е. б) и събра (и собра) вся галичаны Х. Е. в) и прокопѣевичъ юрья Х. и прокопъ зурпѣвичъ юря Е. г) быша *прибавл.* Х. Е. д) клекова Е. е) и збаража Х. Е. ж) и бысть ковенъ взять Е. з) и перемышль *ошибк.* Е. и) свѣтось *безъ разстановки въ И.* совѣтъ Х. Е. и) ради Е. к) пріятель и романови *такъ было въ И., потомъ поправлено* пріятель и княгинѣ романовъ. л) данилови . . . романовичема *пропуц. въ Х. Е.* м) *см.* въ лѣто 6720 въ Х. и Е. посечъ же времени минувши. н) увхати Х. Е. о) лысы *нѣтъ въ Х.* п) *см.* въ лѣто 6721 въ Х. и Е. въ та же лѣта времени минувши. р) у мстислава Е. с) у него Х. Е. т) шварно И. Х. у) а нальзе Х. Е. ф) и столпѣ И. х) и бишася Х. Е. ц) хръстиничъ Х. Е. ч) вой Х. Е. ш) избіены быша Е. щ) творяща И. з) яко мѣстиславимъ Х. Е.

зятя воему.» Король же посла вои многи и Лестко, и придоша къ Перемышлю; Яронови же <sup>а</sup> 1213 тогда тысящю держащю въ Перемышли, избѣже передъ ними. Мьстиславъ бо бѣ со всеми князьми Рускыми и Черниговьскыми, и посла Дмитра, Мирослава, Михалка Гльбовича, противу имъ къ Городку: Городокъ бо бѣ отложился, бяхуть въ немъ людье Судислави. И Дмитрови бьющися подъ городомъ, придоша на нь Угре и Ляхове, и побѣже <sup>б</sup> Дмитръ; тогда же и Василь дьякъ, рекомый Молза, застрѣленъ бысть подъ городомъ, Михалка же Скулу убиша, согонивше на Щирьць <sup>в</sup>, а главу его сосъкоша, тропъ чѣпи сняше золоты и принесоша главу его ко Коломанови; Мьстиславу же стоящу на Зубрьи, Дмитръ прибѣже къ нему: Мьстиславу же не могшу битися съ Угры, и просяше зятя своего Данила и Олександра, да быста затворилася <sup>г</sup> въ Галичъ; общася ему Даниль и Олександръ ити въ Галичъ, Даниль же затворися въ Галичъ <sup>д</sup>, а Олександру не смѣвшю. Тогда же великая княгини Романова восприниши мнискій <sup>е</sup> чинъ. Потомъ же приде рать подъ городъ, Каломанъ и Ляхове: и многу бою бывшю на Кровавомъ <sup>ж</sup> броду, и паде на ня свѣгъ, не могша стояти, идоша за Рогожину, идоша на Мьстислава и прогнаша изъ земли <sup>з</sup>. Мьстиславу же повѣдавшю Данилови: «изъиди изъ града,» Даниль же изыде, съ Дмитромъ тысячкымъ, и съ Гльбомъ Зеремѣвичемъ, и со Мирославомъ, изыдоша изъ града и быша противу Толмачю; угони ѿ невѣрный Витовичъ Володиславъ, наворотившеся на нь и прогнаша ѿ и коня отъ него отълша. Даниль бо младъ бѣ, и видѣвъ Гльба Зеремѣвича и Семьона Кодыньиньского <sup>и</sup> мужескы въздѣша, и прѣхъа къ нима укрѣпляя ѿ, и инѣи же устремилсися бяхуть на бѣгъ; того же дни бишася всь день ольгъ до ноци, тое же ноци увернушася, Даниль и Гльбъ Зеремѣвичъ яста Янъца, младъ сы показа мужество свое, и всю ноць бистася; наутрѣи же угони ѿ Гльбъ Василевичъ, увернувшеся Даниль на нь и гна ѿ далъ поприща, оному же утекшю <sup>і</sup> предъ нимъ борзости ради коньское; Данилови же возвратившюся и единому вѣдущю межи имъ, онѣмъ же не смѣющимъ наѣхати на нь, донелъ же възѣха къ нему Гльбъ Судиловичъ и Гаврило Иворовичъ <sup>к</sup> и Перенъжко; оттуду проидоша въ Онуть <sup>л</sup> и идоша въ поле. Бывшю же гладу велику, поидоша возы къ Плаву <sup>м</sup> на канунъ святаго Дмитрѣя, взяше возы накормишася изобилно и похвалиша Бога и святаго Дмитрѣя, яко накорми ѿ. Оттуду же придоша ниже Кучелемина, мысляще, кудъ прейти рѣку Днѣстръ, Божією же милостию придоша лодья изъ Олешья, и прѣхаша въ нихъ на Днѣстръ <sup>н</sup>, и насытишася рыбъ и вина; оттуду же прѣхъа Даниль ко Мьстиславу. Мьстиславъ же великую похвалу створи Данилови, и дары ему дасть великыи и конь свой борзый сивый, и рече ему: «пойди, княже, въ Володимерь, а язъ пойду въ Половци: мьстивъ сорома своего.» Данилови же прѣхавшю въ Володимерь,

Въ лѣто 6722 бысть тишина <sup>о</sup>.

Въ лѣто 6723 <sup>п</sup>. Божіимъ повелѣніемъ, прислаша князи Литовьскіи къ великой княгини Романовѣ, и Данилови <sup>р</sup> и Василкови, миръ дающе. Бяху же имена Литовьскихъ князей: се старѣйшей, Живинъбудъ <sup>с</sup>, Давъятъ <sup>т</sup>, Довъспрункъ <sup>у</sup>, братъ его Мидогъ <sup>ф</sup>, братъ Довъяловъ Виликаиль <sup>х</sup>; а Жемотьскыи князи <sup>и</sup>: Ерьдивиль, Выкынтъ; а Рушьковичевъ <sup>ч</sup>: Кинтибутъ, Вонибутъ, Бутовитъ, Вижъникъ <sup>ш</sup> и сынъ его Вишлій, Китеній, Пликосова; а се Булевичи: Ви-

а) яронови же X. а романови E. б) и побѣженъ X. E. в) на щирць (на щирци) X. E.; *кажется должно читать: на щиръ рѣцъ.* г) затворилася И. д) общася . . . въ галичъ *пропуц. въ E.* е) ром. възпріа мнѣшескій (ром. вопрося во мнѣшескій) X. E. ж) на кровакомъ (на кроваковомъ) X. E. з) и земли И. и) и семена кодыньиньского (и сем. коняньского) X. E. і) утекши И. к) вороничъ E. л) вовуть И. внутрь X. E. м) возникъплаву *такъ было въ И, потомъ поправлено возникъплаву.* н) и перѣхаша въ нихъ за днѣстръ E. о) въ лѣто 6722 . . . тишина *нѣтъ въ X. E.* п) *см. въ лѣто 6723 въ X. и E. въ то же время.* р) и къ даниловой X. с) живибудъ E. т) довьятъ (довнятъ) X. E. у) довьспрункъ X. E. ф) мидовгъ E. х) довьатовъ вилквилъ E. ц) а жемотьскыи (а жемонтскыи) князь И. X. ч) а русковичъ(ъ) X. E. ш) виженъ X. E.

1215 шпимуть <sup>а</sup>, его же уби Миндовгъ <sup>б</sup> и жену его поля и братью его побилъ, Едивила, Спру-  
 -19 дѣйка; а се князи изъ Даволтвы <sup>в</sup>: Юдьки <sup>г</sup>, Пукъикъ <sup>д</sup>, Бикши <sup>е</sup>, Ликикъ <sup>ж</sup>. Си же вси  
 миръ даша князю Данилови и Василку, и бѣ земля покойна. Ляхомъ же не престающимъ пако-  
 стящимъ, и приведе на ня Литву <sup>з</sup>: и воеваша Ляхы <sup>и</sup> и много убійства створиша въ нихъ.

Въ лѣто 6724. Не бысть ничто же <sup>1</sup>.

Въ лѣто 6725 <sup>к</sup>. Выйде Филя, древле <sup>л</sup> прегордый, надѣяся объяти землю, потребити море,  
 со многими Угры, рекшю ему: «единъ камень много горныцевъ избиваетъ», а другое слово  
 ему рекшю прегордо: «острый мецю <sup>м</sup>, борзый коню — многая Руси.» Богу же того не тер-  
 пящю, во ино время, убьенъ бысть Даниломъ Романовичемъ древле прегордый Филя. Олексан-  
 дру же отступившю отъ Данила и отъ Василка ко Лестькови, не бѣ бо има помощи ни отъ кого  
 же, развѣ отъ Бога, дондеже приде Мьстиславъ съ Половци. Изыде же Филя со многими Угры  
 и Ляхы изъ Галича, поима <sup>н</sup> бояре Галичкыя, и Судислава цѣтя, и Лазоря <sup>о</sup> и ныи, а ни раз-  
 бѣгошася: загордѣбоса бѣ.

Въ лѣто 6726. Тишина бысть <sup>п</sup>.

Въ лѣто 6727 <sup>р</sup>. Приде Лестько на Данила къ Щекареву, бороня ити ему на помощь Мьсти-  
 славу, тестеву своему. Кондратови же прѣхавшу мирить Лестька и Данила, познавшю же ему  
 леств Лестькову, и не велѣ князю Данилу ѣхати къ Лестьку. Филя же строяшеся на брань,  
 мняше же бо яко никто можетъ стати противу ему на брань; остави же Коломана въ Галичи, и  
 созда градъ на церкви пречистое Владычица нашея Богородица, яже не стерпѣвшю <sup>с</sup> оскверне-  
 ния храма своего, и вдасть ю <sup>т</sup> въ рудъ Мьстиславу. Бѣ бо ту съ Коломаномъ Иванъ Лекинъ, и  
 Дмитръ, и Боть <sup>у</sup>. Половцемъ же <sup>в</sup> прѣхавшимъ видити рати, Угромъ же и Ляхомъ гонящимъ  
 я, увернувся Половцинь <sup>х</sup> застрѣли Уза <sup>ц</sup> во око, и спадшю ему съ фая, взяша тѣло его и пла-  
 кашася по немъ. Наутрѣя же, на канунъ святой Богородици, приде Мьстиславъ рано на гор-  
 даго Фплю и на Угры съ Ляхы, и бысть брань тяжка межи ими, и одолѣ Мьстиславъ. Бѣгаю-  
 щимъ же Угромъ и Ляхомъ, избѣено бысть ихъ множество, и ятъ бысть величавый Филя на-  
 робкомъ Добрыниномъ, его же лживый <sup>ч</sup> Жирославъ украдъ бѣ, и обличену ему бывшю про  
 него же погуби отчину свою. И побѣдившю же Мьстиславу <sup>ш</sup> поиде къ Галичю, бывшимъ же  
 ся имъ о врата градная, и возбѣгоша же на комары церковныя и ни же ўжи возвлачишася <sup>ш</sup>,  
 а фаръ ихъ поимаша: бѣ бо градъ створенъ на церкви; онѣмъ же стрѣляющимъ и каменіе ме-  
 щющимъ на гражаны, изнемогаху жажею водною, не бѣ бо воды въ нихъ <sup>з</sup>; и прѣхавшю же  
 Мьстиславу, и вдашася ему и сведени быша со церкви <sup>м</sup>. Данилови же прѣхавшю въ малъ  
 дружинъ съ Демьяномъ тысячкымъ, не бѣ бо прѣхалъ во время то, потомъ же прѣхъ Данилъ  
 ко Мьстиславу, и бысть радость велика, спасъ Богъ отъ иноплеменикъ <sup>з</sup>: вси бо Угре и Ля-  
 хове убьени быша, а ни и яти быша, а ни и бѣгающе по землѣ истопоша, друзи же смерды <sup>з</sup>  
 избѣени быша, и никому же утекли отъ нихъ <sup>з</sup>; тако бо милость отъ Бога Руской землѣ. По-  
 томъ же приведоша Судислава ко Мьстиславу, оному же не помыслившю о немъ зла, но ни-

а) вишикутъ Х. Е. б) миндоготъ И. Х. в) изъ лотвы Х. а се литовскимъ княземъ имена Е. г) юдьки (юдкы) Х. Е.  
 д) пукынкъ Х. Е. е) быкши Е. ж) ликынкъ Х. з) данилъ *прибавл.* Е. и) ляховъ Е. і) въ лѣто . . . ничтоже  
 нльъ въ Х. Е. к) *см.* въ лѣто 6725 въ Х. и Е. въ то же время. л) древле *пропуц.* въ Х. Е. м) мецю Х. Е.  
 н) поемъ Х. Е. о) и лозоря И. п) въ лѣто . . . бысть нльъ въ Х. Е. р) *см.* въ лѣто 6727 въ Х. и Е. въ то же  
 время. с) не стерпѣвшю И. Х. т) и Х., въ Е. *пропущено.* у) або И. ф) половецкимъ же (половецкимъ же)  
*ошибк.* Х. Е. х) половцинь Х. Е. ц) угра Е. ч) въ выжи Х. ш) кievскому *прибавл.* Е. щ) ни и же уже воз-  
 вратилася *ошибочно перемѣнено* въ Е. з) у нихъ Е. ы) изведены быша изъ церкви *неправильно* въ Е. *Противъ*  
*сего мѣста, въ Е. на полѣ отмѣнено:* тое было въ лѣто 6722. ь) спасъ богу и проч. И. спасъ бо (спасъ бо) изъ  
 богъ отъ иноплеменика(ъ) Х. Е. ъ) отъ смердовъ Е. э) и никому отъ нихъ утекли (утешу) Х. Е.

люсть ему показавшю, онъ же обуиная <sup>а</sup> нозъ его обвщася работъ <sup>б</sup> быти ему; Мьстиславу же <sup>1219</sup> въровавшю словесемъ его, и честию великою почтивъ его и Звенигородъ дать ему. —94

Въ лѣто 6728. Не бысть ничто же <sup>в</sup>.

Въ лѣто 6729 <sup>г</sup>. Отступилъ бѣ Александръ и створи миръ съ Лестькомъ, и со Каломаномъ, и съ Филею гордымъ, Романовичема не престаеше хотя зла. По побѣдъ же Мьстислави и по Литовьскомъ воеваньи на Ляхы, створи миръ Лестько съ Даниломъ и съ Василкомъ Держиславомъ Абрамовичемъ и Творьяномъ Вотиховичемъ <sup>д</sup>, а Романовича створиста миръ Демьяномъ тысяцькимъ : отступи Лестько отъ Олександра. Въ субботу же на ночь поплывнено бысть около Бѣлза и около Червена Даниломъ и Василкомъ, и вся земля поплънена бысть, бояринъ боярина плънившя <sup>е</sup>, смердъ смерда, градъ града, якоже не остатися ни единой веси не плъненъ <sup>ж</sup>, еже притъчею глаголють Книги : не оставлешюся камень на камени. Сію же наричють Бѣлжанѣ злу ночь, сія бо ночь злу игру имъ сыгра : повоевани бо <sup>з</sup> бваху преже свѣта. Мьстиславу же рещу : «пожалуй брата Олександра», и Данилъ воротися въ Володимерь, отъиде отъ Бѣлза.

Въ лѣто 6730. Не бысть ничто же <sup>и</sup>.

Въ лѣто 6731 <sup>и</sup>, Данила и Василка Романовичю, бваху Володимерьскыи пискупъ <sup>к</sup> : бѣ бо Асафъ блаженный и преподобный святитель Святое Горы; и потомъ бѣ Василей отъ Святое Горы; и потомъ бѣ Никифоръ <sup>л</sup>, прврокомъ Станило <sup>м</sup>, бѣ бо слуга Василковъ преже; и потомъ Кузма, кроткый, преподобный, смиренный, пискупъ <sup>н</sup> Володимерьскый. Богу же изволившю Данилъ созда градъ, именовъ Холмъ (созданіе же его иногда скажемъ) : Божіею же волею, избравъ бысть и поставленъ бысть Иванъ пискупъ, княземъ Даниломъ, отъ клироса великое церкви святой Богородици Володимерьской. Бѣ бо преже того пискупъ Асафъ во Угровьскыи <sup>о</sup>, иже скочи <sup>п</sup> на столъ митрополичъ <sup>р</sup> и за то сверженъ бысть стола своего — и переведена бысть пискупня <sup>с</sup> во Холмъ.

<sup>т</sup> Въ лѣто 6732 <sup>у</sup>. Приде неслыханая рать : безбожнии Моавитяне, рекомыи Татарове, придоша на землю Половецкую. Половцемъ же ставшимъ, Юргій Кончаковичъ бѣ болійше всихъ Половецъ, не може стати <sup>в</sup> противу лицу ихъ; бѣгаючи же ему, и мнози избьени быша, до рѣкы Днѣпра, Татарове же возвратишася <sup>х</sup>, идоша въ вѣжа своя. Прибѣгшимъ же Половцемъ <sup>ц</sup> въ Рускую землю, глаголющимъ же имъ Рускимъ княземъ : «аще не поможете <sup>д</sup> намъ, мы нынѣ изъсѣчени быхомъ, а вы наутрѣ изъсѣчени будете,» бывшю же сѣвѣту всихъ князей во градъ Кыевъ, створиша сѣвѣтъ сице : «луче ны бы естъ <sup>ш</sup> пріяти я на чюжей земль, нежели на своей.» Тогда бо бвахуть Мьстиславъ Романовичъ въ Кыевъ, а Мьстиславъ въ Козельскъ и <sup>щ</sup> въ Черниговъ, а Мьстиславъ Мьстиславичъ въ Галичъ : то бо бваху старвѣшныи въ Руской земли; Юрья же <sup>з</sup> князя великого Суждальского не бы въ томъ сѣвѣтъ; се же паки млади <sup>м</sup> князи : Данилъ Романовичъ, Михайлъ Всеволодичъ <sup>з</sup>, Всеволодъ Мьстиславичъ Кыевскый, инии мнози

а) обонма(я) X. E. б) работень E. в) въ лѣто . . . ничтоже нѣтъ въ X. E. г) см. въ лѣто 6729 въ X. и E. въ то же время. д) и творьяномъ вотиховичемъ пропущ. въ E., а выше нѣсколько строкъ въ X. и E. испорчено; смыслъ правильнъ въ И. е) плънившя, потомъ въ И. поправлено плънившю; такъ и въ X. и E. ж) ни една. и вси плъненъ И. з) повоеванъ бо (повоеваніе бо) И. X. и) въ лѣто . . . ничтоже нѣтъ въ X. E. і) въ лѣто 6728 E.; см. въ лѣто 6731 въ X. въ лѣта же данила и василка и проч. к) бискупъ X. E. л) никефоръ X. E. м) ставило E. н) бискупъ такъ и ниже X. епископъ E. о) во угровьскыи И. въ (во) угровску X. E. п) ступи X. E. р) митрополчъ И. митрополіи X. E. с) и переведенъ (и приведенъ) бысть на бискупью (на бискупію) ошибк. X. E. т) Отсюда въ И. вынесено на поля внизу страницы : алецкое побовще. у) см. въ лѣто 6733 въ X. и E. въ то же лѣто (въ та же лѣта), а на поля въ первомъ отмѣчено въ лѣто 6732, а во второмъ ошибк. 1218 т. е. года. ф) юргій . . . стата пропущ. въ E. х) татаромъ же возвратившися И. ц) многымъ (многимъ) прибавл. X. E. ч) не поможета И. ш) луче бы (лучше бо) намъ естъ X. E. щ) а мьст. козелскы(й) X. E. з) гортя(я) же X. E. ы) и млади(ы)и X. E. ь) михайлъ всеволодичъ пропущ. въ E.

1224 князи; тогда же великій князь Половецкій крестися Басты <sup>а</sup>; Василка же не бѣ, бѣ бо въ Володимерь младѣ. Оттуду же придоша мѣсяца априля и придоша къ рѣцѣ Днѣпру, ко острову Варяжскому. И прїѣха ту къ нимъ <sup>б</sup> вся земля Половецкая, и Черниговцемъ прїѣхавшимъ и Кїяномъ и Смолняномъ, инѣмъ странамъ, *вся намъ* по суху же Днѣпръ перешедшимъ, якоже покрьти водѣ быти отъ множества людїй, а Галичане и Велынцы <sup>в</sup> кїнждо <sup>г</sup> со своими князьми, а Куряне и Трубчяне и Путивлицы и кїнждо со своими князьми, придоша коньми, а вїгонци <sup>д</sup> Галичкыя придоша по Днѣпру и воидоша въ море; бѣ бо людей тысяща, и воидоша во Днѣпръ и возведоша пороги, и сташа у рѣкы Хорѣтиць на броду у протолчи; бѣ бо съ ними Домамиричь Юрьгїй и Держикрай Володиславичъ. Пришедши же <sup>е</sup> вѣсти во станы, яко пришли суть видѣтъ олядїй Рускыхъ, слышавъ же Даниль Романовичъ, и гна всѣдъ на конь видѣти невиданной рати, и сущїи съ ними коньници и нїиі мнозиі князи съ нимъ гнаша видѣти невидное рати. Онѣмъ же отшедшимъ, Юрьги же имъ сказываше, яко стрѣлци суть; нїиі же молвахуть, яко простїи людье суть, пущен Половецъ; Юрьги же Домамиричь молвашеть: «ратници суть и добрая вои.» Прїѣхавше же сказаша Мьстиславу, Юрьги же все сказа, и рекшимъ молодымъ княземъ: «Мьстиславе и другїй Мьстиславе! не стойта, пойдѣмъ противу имъ», переидоша же вси князи, Мьстиславъ и другїй Мьстиславъ Черниговскїй, рѣку Днѣпръ, нїиі князи преидоша <sup>ж</sup> и поидоша въ поле Половецкое; переидоша же Днѣпръ во день во вторникъ. И усрѣтоша Татареве полкы Рускыя, стрѣлци же Рускыи побѣдиша ѿ и гнаша въ поле далеце, съкуще, и взяша скоты ихъ, а со стады утекоша, яко всимъ воємъ наполнитися скота. Оттуду же идоша 8 днї до рѣкы Калкы, стрѣтоша ѿ сторожеве Татарскыи; сторожемъ же бившимся съ ними, и убьенъ бысть Иванъ Дмитрѣвичъ, иная два съ нимъ; Татаромъ же отѣхавшимъ напрочъ <sup>з</sup> рѣцѣ Калкъ. Устрѣтоша ѿ Татарове Половецкыя полкы и Рускыя, Мьстиславъ же Мьстиславичъ повелъ впередъ перейти рѣку Калку Данилови съ полкы, инѣмъ полкомъ съ нимъ, а самъ по немъ перейде, вѣха же самъ во сторожѣ; видившу же ему полкы Татарскыя, прїѣхавъ рече: «воружитесь.» Мьстиславу же и другому Мьстиславу сѣдѣща во стану, не вѣдуща, Мьстиславъ же не повѣда има зависти ради: бѣ бо котора велика межю има. Сразившимся полкомъ на мѣсто, Даниль же выѣха напередъ, и Семьюиць <sup>и</sup> Олюевичъ ѿ Василко Гавриловичъ поткоша <sup>і</sup> въ полкы Татарскыя; Василкови же сбодену бывшию, а самому Данилу бодену бывшию въ перси, младѣства ради и буести не чюяше ранъ бывшихъ на тѣлеси его: бѣ бо возрастомъ 18 лѣтъ, бѣ бо силенъ. Данилови же крѣпко борющися, избивающи Татары, видивъ то Мьстиславъ Нѣмїй, инѣмъ яко Даниль сбоденъ бысть, потче <sup>к</sup> и самъ въ нѣ, бѣ бо мужъ и тѣ <sup>л</sup> крѣпокъ: понеже ужика сїй Роману отъ племени Володимеря, прирокомъ Маномаха, бѣ бо велику любовь имѣя ко отцю его, ему же поручивше по смерти свою волость, дая князю Данилови. Татаромъ же бѣгаюцимъ, Данилови же <sup>м</sup> избивающи ихъ своимъ полкомъ, и Олгови Курьскому, крѣпко бившимся, инѣмъ полкомъ сразившимся съ ними, грѣхъ ради нашихъ Рускимъ полкомъ побѣженнымъ бывшимъ: Даниль видивъ, яко крѣпцїиши брань належить въ ратныхъ, стрѣльцемъ ихъ стрѣляющимъ крѣпцѣ, обрати конь свой на бѣгъ, устремленїя ради противныхъ. Бѣжащю же ему, и вжада воды, пивъ почюти рану на тѣлеси своемъ, во брани не позна ея крѣпости ради мужьства возраста своего: бѣ бо дерзъ и храборъ, отъ главы и до ногу его не бѣ на немъ порока. Бысть побѣда на вси князи Рускыя, такоже

а) бастый (бастїй) X. E. б) съ ними E. в) и велонци X. и веленци такъ было въ И., потомъ поправлено и волынци, последнее слово употреблено и въ E. г) кнждо такъ и ниже въ И. д) а вылонци E. е) волод. врѣчатъ нѣжъ прїшедше E. ж) преидоша И. прїидоша X. E. з) напрочье (напрочїи) И. X. и) и семюиць (и семїонъ) X. E. і) поткоша X. потекоша E. к) потече X. E. л) и той X. E. м) татаромъ же . . . данилови же пропуц. въ E.

не бывало никогда же. Татаромъ же побѣдившимъ Русьскыя князѣ, за прегрѣшеніе крестьянь-<sup>1924</sup>ское, пришедшимъ и дошедшимъ до Новагорода Святополчскаго : не вѣдающимъ же Руси лѣсти <sup>—26</sup> ихъ, исходяху противу имъ со кресты, они же избивша ихъ всихъ. Ожидая Богъ покаянія крестьяньскаго, и обрати ѿ вспять на землю Восточную, и воеваша землю Таногустьску <sup>а</sup> и на ины страны; тогда же и Чаногизъ <sup>б</sup>, канъ <sup>в</sup> ихъ, Таногуты убьенъ бысть; ихъ же прельстивше и послѣди же лѣстію погубиша, ины же страны ратми, наипаче лѣстью погубиша.

Въ лѣто 6733 г. Олександръ все <sup>а</sup> вражду имѣяше ко своимъ братома Романовичема Данилови и Василкови; слышавъ яко Мѣстиславъ не имѣеть любви къ зятю своему князю Данилови, радости исполнивъся понужаше Мѣстислава на рать. Мѣстиславу же пришедшю на рать, иде на Лысую гору; Данилови же побѣвша въ Ляхы и возведшю князя Лестка, и пойде противу ему. Мѣстиславу же помочъ пославшю Олександрови, срѣтившимъ же имъ рать, вогнаша ѿ <sup>б</sup> въ градъ Бѣлзъ и замало города не взяша; наутрѣя поидоша противу имъ, Мѣстиславу же не стерпѣвшю и возвратися въ Галичь. Данилу же князю воевавшю съ Ляхы землю Галичьскую и около Любачева, и пѣни всю землю Бѣльзескую <sup>ж</sup> и Червеньскую, даже и до оставшихъ, Василку же князю многы пѣны пріемшю, стада коньска и кобыльа : и бысть зависть Ляхомъ, и бывшимъ посломъ отъ обонхъ, и пущенъ бысть Демьянъ и Андрей. И бысть по сихъ приведе Мѣстиславъ Котянѣ и Половци многы, и Володимера <sup>з</sup> Кіевскаго, творяся на Ляхы ида <sup>и</sup>, съвѣтомъ Александровымъ; съвѣтъ же Александровъ <sup>и</sup> всегда не престаяше о братѣ своемъ, рекый : «яко зять твой убити тя хочеть.» Исправленію же бывшю около вѣжи его, самому же Олександру не смѣявшю вѣхати, посла Яна своего; Мѣстиславу бо рекшю : «твоя бѣ рѣчь, Яню, яко Даниль второе высаживаетъ <sup>к</sup> Ляхы на мя,» познавшимъ же всѣмъ княземъ Александрову клевету, а Яневу лжю, и рекшимъ же всимъ княземъ : «пріими всю власть его за соромъ свой», онъ же за братолюбіе не пріѣ власти его, и вси похвалиша ему. Мѣстиславъ же пріѣ зятя своего любовью, и почтивъ его великими дарми, и да ему конь свой борзый актазь <sup>л</sup>, акого же <sup>м</sup> въ та лѣта не бысть, и дочерь свою Анну даривъ великими дарми, и съ братьею видѣвся въ Перемилі <sup>н</sup>, и утвердиша миръ.

Въ лѣто 6734 г. Лѣстивому Жирославу рекшю къ бояромъ Галичькимъ : «яко идеть Мѣстиславъ въ поле, и хочеть вы предати тестеви своему Котяню на избитѣ,» Мѣстиславу же праву сущю о семъ <sup>п</sup> и не свѣдущю ничтоже о нихъ, они же емше вѣры отъидоша въ землю Перемышлескую, въ горы Кавокасьскія, рекше во Угорьскія, на рѣку Дибиръ, послаша послы своя; рекуще : «яко Жирославъ повѣдалъ ны естъ <sup>р</sup>.» Мѣстиславу же пославшю отца своего Тимооея : «яко всуе оклеветалъ мя естъ къ вамъ Жирославъ,» Тимооею же кленшюся имъ о семъ, яко не свѣдущю Мѣстиславу ничтоже о семъ : и приведе бояре вси къ нему. Князю же обличившю <sup>с</sup> Жирослава, изгна ѿ отъ себе. Якоже изгна Богъ Каина отъ лица своего, реку : проклять ты буди, стоня и трясыйся на земли, якоже раздвиге земля уста своя пріѣти кровь брата твоего, якоже <sup>т</sup> и Жирославъ раздвиге уста своя на господина своего : да не будетъ ему пристанька <sup>у</sup> во всихъ земляхъ, въ Рускихъ и во Угорьскихъ, и ни въ кихъ же странахъ, да ходитъ шатався во странахъ, желаніе брашна да будетъ ему, вина же и олу <sup>ф</sup> поскуду да будетъ ему, и да будетъ дворъ его пустъ и въ селѣ его не будетъ живущаго. Оттуду выгнанъ иде

а) тавагутску Х. тавагитску Е. б) и чаногизъ Х. и чаногичъ *дальше испорчено въ Е.* в) како И. Х. г) *см. въ лѣто 6733 въ Х. и Е. и бысть по сихъ времени минувши.* д) всегда Х. Е. е) възгнаша Х. ж) бѣлзскую Х. Е. з) рюрковича *прибавл.* Е. и) ида Х. Е. и) съвѣтъ же александровъ *пропуц.* въ Е. к) высаживаетъ Х. Е. л) актрь Е. м) акого же Х. якоже Е. н) въ перемышли Е. о) *см. въ лѣто 6734 въ Х. и Е. потомъ же.* п) о немъ И. Е. р) жиросл. повѣдаетъ вамъ, яко предати насъ имаша катяну Е. с) ему *прибавл.* Х. Е. т) такоже Х. Е. у) приставилла *ошибк.* Х. Е. ф) и елею Е.



1336 — 27 ко Изяславу : бѣ бо лукавый лъстець наречень, и всихъ стропотливѣе и ложь пламянъ, всеименитый отцемъ добрымъ, убожество <sup>а</sup> возбраняше злобу его, лъжею питашеся языкъ его, но мудростию возложаше <sup>б</sup> вѣру на лжю, красящеса лестью паче вѣнца, лжеименець, зане прелщаше нетокмо чюжихъ, но и своихъ возлюбленныхъ, имѣнія ради <sup>в</sup>; того бо дѣля жадаше быти у Изяслава. Мы же на преднее возвратимся <sup>г</sup>. Мьстиславъ же, по советѣ лъстивыхъ <sup>д</sup> бояръ Галичскихъ, вда дщерь свою меншую за королевича Андрея, и дастъ ему Перемышль. Андрей же послушавъ лъстиваго Семьюнка <sup>е</sup> Чермнаго, и бѣжа во Угры и нача воздвизати рать; бывши же зимъ, приде ко Перемышлю, Юрьеви тогда тысящю держащю, переда Перемышль и бѣжа самъ ко Мьстиславу. Королеви же ставшю во Звенигородъ, и посла вои свои къ Галичю, самъ бо не смѣ вѣхати къ Галичю <sup>ж</sup> : повѣдахуть бо ему волѣхвы Угорьскыя, яко узрѣвшю Галичъ не быти ему живу; онъ же тоя ради вины не смѣя ити въ Галичъ, яко вѣршеть волѣхвомъ; Дивьстру же <sup>з</sup> наводнившюся, не могаша перейти. Мьстиславъ же выѣха противу съ полкы, онѣмъ же позоровавшимъ насъ <sup>и</sup>, и вѣхаша Угре во станы своя : бѣ бо <sup>к</sup> съ королемъ Пакославъ съ Ляхы. Оттуду же поиде король ко Теробовлю и взя Теробовль, и поиде къ Тихомлю и взя Тихомль; оттуду же приде ко Кремянцю, и бися подъ Кремянцемъ, и много Угорь избиша и раниша. Тогда же Мьстиславъ Судислава посла къ зятю своему князю Данилу, рекый : « не отступай отъ мене; » оному же рекшю : « нмаѣ правду во сердци своемъ. » Оттуду же приде король ко Звенигороду. Выѣха же Мьстиславъ изъ Галича, Угре же выѣхаша противу ему со станомъ <sup>л</sup> королевыхъ, Мьстиславъ же бися съ ними и побѣди я, и гнаша по нихъ до становъ королевыхъ, съкуще <sup>м</sup>; тогда же Мартиниша убиша, воеводу королева. Король же смятеся умомъ и поиде изъ земли <sup>н</sup> борзо. Данилови же пришедшу ко Мьстиславу съ братомъ Василкомъ ко Городку, и Глѣбъ съ нима, и молвлящимъ имъ : « поиди, княже, на короля, по Лохти <sup>о</sup> ходитъ, » Судиславъ же браняшеть ему, бѣ бо имѣяшеть лестъ во сердци своемъ, не хотяше бо пагубы королеви, имѣяше бо въ немъ надежу велику : бѣаше бо король изнемогъся. Лъстикови же въ то время идущю въ помощь, Данилови же бранящю ему не помогати королеви, оному наипаче хотящю, Даниль же и Василко посласта люди своя къ брату <sup>п</sup>, не даста ему прити <sup>о</sup>; оттуду же возвратився иде во свою землю, изнемогъ бо ся бѣ ходивъ на войну. А король Угорьскы иде во Угры; тогда же угоня Изяславъ со лъстивымъ Жирославомъ, идоста съ нимъ Угры <sup>п</sup>. Потомъ же Судиславу лъстящю подо Мьстиславомъ, рече ему : « княже ! дай дщерь свою обрученую за королевича, и дай ему Галичъ : не можешъ бо держати самъ, а бояре не хотять тебе. » Оному же не хотящю дати королевичю, наипаче хотящю <sup>р</sup> дати Данилови, Глѣбови же Зеремѣвичю <sup>с</sup> и Судиславу претяща ему не дати Данилови, рѣста бо ему : « аже даси королевичю, когда <sup>т</sup> восхощеши можеши <sup>у</sup> взяти подъ нимъ, даси ли Данилови, въ вѣкы не твой будетъ Галичъ, » Галичаномъ бо хотящимъ Данила. Оттуду же послаша въ рѣчехъ <sup>в</sup>, Мьстиславъ дастъ Галичъ королевичю Андрееви, а самъ взя Понизье, оттуду иде къ Торьцкому. Мьстиславу же Нѣмому давшу отчину свою князю Данилови, и сына своего поручивъ Ивана, Ивану же умерщю, и пріа Луческъ Ярославъ, а Черторьескъ Пиняне <sup>х</sup>.

Въ лѣто 6735 <sup>ц</sup>. Начнемъ же сказати безчисленныя рати, и великыя труды, и частыя войны, и многія крамолы, и частая возстанія, и многія мятежи : изъмлада бо не бы има покоя.

а) убожествомъ Х. Е. б) возложаше Е. в) ложь безъ нужды прибавл. И. Х. г) возвратимся ошлбк. И. Х. д) лживыхъ Х. Е. е) семе(і)она Х. Е. ж) самъ бо . . . къ галичю пропуц. въ Х. Е. з) дивьстру же ошлбк. И. и) позор. на ся переименово въ Х. Е. і) бѣ же Х. Е. к) и со становъ поправл. въ И. л) и земли И. м) по волостемъ Е. н) къ бугу Х. Е. о) перента Е. п) во угры Е. р) но паче хотя Х. Е. с) глѣб. зверемѣвичемъ Х. т) тогда Х. Е. у) можеш ли И. в) въ рѣчехъ Х. Е. х) и пріа луческъ (луческъ) и ярославъ (и ярославъ) и черторьескъ (и черторьескъ) и пивескъ (и пивескъ) переименово смыслъ въ Х. и Е. ц) въ лѣто 6735 нѣтъ въ Х. Е.

Сядящу же Ярославу въ Лучьскѣ, вѣхъ Даниль въ Жидичинѣ кланятися и молитися святому 1927  
Николѣ, и зва ѿ Ярослава <sup>а</sup> къ Лучьску; и рѣша ему бояре его: «пріими Луческѣ, здѣ ими <sup>—28</sup>  
князя ихъ;» оному же отвѣщавшу, «яко приходишь <sup>б</sup> здѣ молитву створити святому Николѣ, и  
не могу того створити,» иде въ Володимеръ. Оттуду же, собравша рать, посласта на нь Андрея,  
Вячеслава, Гаврила, Ивана; оному же вѣхавшу ять бысть съ женою своею, ять же бысть  
Олексою Орвшькомъ, бѣ бо борзъ конь подь нимъ, угонивъ ѿ <sup>в</sup> и ѿ его до города; и затвори-  
шася Лучане. Наутрѣя же приде Даниль и Василко, и предашася Лучане; братъ же да Васи-  
кови Луческѣ и Пересопницю, Берестій же ему бѣ прежде далъ. Повоеваша Ятвизи около Бере-  
стія, и угониста ѿ изъ Володимеря, навхавшима же двѣима <sup>г</sup> Монѣдуничю Шутрови и Стегу-  
тови Зебровичю на полкъ, и убьенъ бысть Даниломъ и Вячеславомъ Шютръ, а Стегуть убьенъ  
бысть Шелвомъ. Бѣжащимъ же Ятвиземъ, угони ѿ Даниль, Небра язви четырьми ранами, древо  
же вышибе копье <sup>д</sup> изъ руку его; Василкови угонившу его, кликъ бысть великъ: «братъ ти  
біется назади,» оному же оставшу, обратися брату на помощь <sup>е</sup>, оному же симъ утекшу, а иніи  
разбѣгошася. Мы же, се оставлеше, на преднее возвратимся. Даниль же посла Демьяна ко те-  
сти своему, река ему: «не подобаетъ Пиняномъ <sup>ж</sup> держати Черторыиска, яко не могу имъ тер-  
пѣти.» Демьянови же повѣстящу съ нимъ: «сыну! сгрѣшихъ, не давъ тобѣ Галича, но давъ  
иноплеменнику, Судислава льстыця съвѣтомъ, обольсти бо мя; ажь Богъ восхочеть, поидивъ <sup>з</sup>  
на ня, язъ всажу <sup>и</sup> Половци, а ты своими <sup>к</sup>, аще Богъ дастъ его нама, ты возми Галичъ, а язъ  
Понизье, а Богъ ти поможетъ; а про Черторыескѣ правъ еси.» Демьяну же пріѣхавшу въ вели-  
кую субботу, наутрѣя же на великъ день пріѣхаста Даниль и Василько ко Черторыиску, въ по-  
недѣльникъ <sup>л</sup> на ночь обсъдоста градъ; тогда же и конь Даниловъ застрѣленъ бысть съ города;  
наутрѣя же обѣхаста градъ, Мирославъ и Демьянъ рекоста: «яко предалъ Богъ врагы наша  
въ руку ваю,» Даниль же повелъ приступити ко граду, и взяша градъ ихъ и князя <sup>м</sup> ихъ изъ-  
имаша. Потомъ же Мьстиславъ великій удатный князь умре: жадащю бо ему видити сына сво-  
его Данила, Глѣбъ же Зеремѣвичъ, убѣженъ бысть завистью, не пустише его; оному же хо-  
тящю поручити домъ свой и дѣти въ рѣцъ его: бѣ бо имѣя до него любовь велику во сердцѣ  
своемъ. И потомъ же пустиста Ярослава, и даста ему Перемиль и потомъ Межибожіе.

Въ лѣто 6736 <sup>н</sup>. Бѣ Курилъ <sup>п</sup> митрополитъ, преблаженный и святой, пріѣхаль мира сотво-  
рети, и не може. Потомъ же Ростиславъ Пиньскый не престаяше клевета, бѣша бо дѣти его  
изыманы. Володимеръ же Кыевскый собра вои, Михаилъ Черниговскый, «яко бо бѣ отецъ  
его постригль отца моего;» бѣ бо ему боязнь велика во сердци его. Володимеръ же всади <sup>о</sup> Ко-  
тяня на конь, и вси Половци, и придоша къ Каменцю; Володимеръ же со всеми князи, а Ми-  
хаилъ съ всеми князи <sup>п</sup>, и Куряны, и Пиняны, и Новгородци, и Туровьци, обсъдоста Камен-  
ецъ. Данилови бо творящюся <sup>р</sup> миръ створити съ ними, переводя ими, и вѣхъ въ Ляхы по по-  
мощь, а Павла своего посла ко Котяневи, река: «отче! измяти войну сю, пріими мя въ любовь  
собѣ;» онъ же вѣхавъ взя землю Галичскую, иде въ землю Половецкую и не обратися къ нимъ.  
Бѣ бо королевичъ въ Галичѣ и Судиславъ съ нимъ, миръ бо имѣяше со Володимеромъ и Михаи-  
ломъ; симъ же не воспѣвшимъ <sup>с</sup> ничтоже, возвратишася <sup>т</sup>. Даниль же и Василко, собравша Ляхы  
многы, идоста Кыеву со Пакославомъ воеводою, и Олександромъ съ нима; срѣтоша же послѣ отъ

а) и зва и Ярослава (Ярослава) Х. Е. б) приходитъ И. в) угонивши И. Х. г) двѣдвѣма И. д) копье *нѣтъ* въ Е.  
е) оному же . . . на помощь *пропуц.* въ Е. ж) пинамъ *ошибк.* Х. намъ *тоже* Е. з) поидевъ Х. Е. и) сважу Х. Е.  
и) съ своими Е. к) въ понедѣльникъ *пропуц.* въ Х. Е. л) и князи(ъ) Х. Е. м) *ем.* въ лѣто 6736 въ Х. и Е. въ то  
же лѣто. н) кирилъ Х. Е. о) заади Х. Е. *дальше* на конь *пропущено*; *последняя рѣчь* въ И. *приписана на полѣ дру-*  
*гимъ почеркомъ.* п) а Михаилъ . . . князи *нѣтъ* въ И. р) данило бо творящю такъ *было* въ И. *потомъ поправлено*  
данило бо творящюся. с) *не воспѣвшимъ* И. не воспѣвшимъ Х. т) *взратишася* И. *взротишася* Х. *возвратишася* Е.

1238 Володимера и Михаила, Воротиславъ <sup>а</sup> Петровичь, Юрьи Толигнѣвичь, хотяще мира; умири-  
-<sup>29</sup>шася и Ляхове возворотишася въспять.

Въ лѣто 6737 <sup>б</sup>. Лытько убьенъ бысть, великій князь Лядскій, на сонмъ <sup>в</sup>; убьенъ бысть Святополкомъ Одовичемъ <sup>г</sup> и <sup>д</sup> Володиславомъ, съвѣтомъ бояръ невѣрныхъ. По смерти брата своего, Кондрать прія Данила и Василка въ великую любовь, и проси ею, а быста шла ему на помощь, и пондоста ему на помощь <sup>е</sup> на Володислава на стараго; сама же идоста на войну, остависта же въ Берестѣн Володимера Пиньского, и Угровчаны и Берестьяны, стеречи земль отъ Ятьвязь. Въ то же время воеваша Литва Ляхы; мяще мирни суще, и придоша ко Берестью, Володимеръ же рече: «оже есте мирни, но мнѣ есте не мирни,» и пзыде на нѣ и Берестьяне вси <sup>ж</sup>, избивша ъ всѣ. Даниль же и Василко придоста ко Кондратови, и сгадавшимъ имъ идоша къ Кальшю, и придоша Венру <sup>з</sup> вечеръ; наутрѣ же свѣтающю, придоша рѣку Прѣсну и поидоша къ городу, и тое ноци бысть дождь великъ, видивши же яко нѣсть кто противяся, пустиша воевать и пльнитъ. Русь же догнаша Милича и Старогорода <sup>и</sup>, и нѣколко селъ Воротиславскихъ заяша, и пріяша пльнѣ великъ, и вратисхася и придоша во станы, гадающимъ, како повти къ городу на бой; Ляхомъ же не хотящимъ битися. Наутрѣ же Даниль и Василько поемъ воѣ своѣ, и пондоста ко граду; Кондрату же любящю Рускій бой и понужающю Ляхы своѣ, онѣмъ же одинако не хотящимъ. Приступившима же има обѣима ко воротомъ Кальшескимъ, а Мирослава посласта взадъ града и ныни полкы, бѣ бо <sup>и</sup> городъ обошла <sup>к</sup> вода и сильная лозина и вербѣе, и не свѣдущимся самѣмъ, идѣже кто бѣаше <sup>л</sup>; егда же си отступяху отъ боя, бни же належахуть на бны, а коли бни отступяху, а бни належаху на си: за невидѣніе не пріятъ бысть градъ томъ дни; идущу же каменію со забралъ, яко дождю силну, стоящимъ имъ въ водѣ, дондеже сташа на сусѣ наметаномъ каменіи, и возводный мостъ и жеравецъ вождгоша; Ляхове же врата одва угасиша градская. Данилови же и Василкови ходяцима подлѣ града, стрѣляющимъ на градъ инѣмъ стрѣлцемъ, и бысть ранено мужъ стоящихъ на забралѣхъ 100 и 60; бывшу же вечеру, и возвратишася во станы <sup>м</sup> своя. Станиславъ же Микуличъ рече: «кдѣ то мы стояли, ту нѣсть воды, ни греблѣ высокы;» Даниль же всѣдъ на конь ѣха самъ на сгляданіе града, и видѣ яко тако и есть. Даниль же пріѣха ко Кондратови и рече ему: «аще быхомъ исперва вѣдалъ мѣсто се, то градъ пріятъ бы былъ.» Кондратови же молящуся има, да наутрѣ пакы приступита ко граду; наутрѣ же Даниль и Василко посласта люди свои, онѣмъ же стоящимъ и теребящимъ лѣсы около града, гражаномъ же ни каменія смѣющимъ врещи на нѣ, просяхуся, дабы къ нимъ прислалъ Кондрать Пакослава и Мьстіуя. Пакославъ же рече Данилови: «измѣнивъ ризы своѣ, поѣди съ нами.» Данилови же не хотѣвшю, рече ему братъ: «види, да слыши <sup>н</sup> вѣче ихъ;» не вѣршеть бо Мьстіуеви Кондрать. Даниль же возма на ся шеломъ Пакославъ <sup>о</sup> и ста за нима. Стоящимъ же мужемъ на заборолѣхъ и рекущимъ имъ: «такое мольвѣта великому князю Кондрату: сій градъ не твой ли есть? мы же мужи, изнемогшии <sup>п</sup> во градъ семъ, ци много странници есмы? но людѣ твои есмы, а ваша братья есмы; чему о насъ не сожалитеси? аще насъ Русь пльнитъ, то кую славу Кондрать пріиметь? аще Руская хоругвь станеть на забралѣхъ, то кому честь учиниши? не Романовичема ли? а свою честь уничижиши; нынѣ брату твоему служимъ, а завтра твои будемъ; не дай славы Руси, ни погуби <sup>р</sup> града сего;» и многа словеса глаголаху. Пакославу же рекшу: «Кондрать бы радъ милость

а) и воротиславъ (и вьротиславъ) во всѣхъ спискахъ. б) см. въ лѣто 6737 въ Х. и Е. въ та же лѣта (въ то же лѣто). в) на сеймъ Е. г) одговичемъ Х. Е. д) и лѣтъ въ И. е) и пондоста . . . на помощь пропущ. въ Х. Е. ж) вси нѣтъ въ Х. Е. з) венру И. Х. къ венру Е. и) и старьгорода Х. и старого города Е. и) бѣ бо пропущ. въ Х. Е. к) обшла И. л) бѣ(я)шеся Х. Е. м) во страны ошлбк. Х. н) да слышиши (да слышимъ) Х. Е. о) пакославъ И. п) изнемогшии И. изнемогшии Е. р) рус. погубити Х. Е.

учинилъ вамъ <sup>а</sup>, Даниль лють зѣло есть, насъ <sup>б</sup> не хоцеть отойти прочь, не приемъ <sup>в</sup> града,» 1920  
розсѣваясь <sup>г</sup> рче : «а се стовтъ самъ, молювте съ нимъ.» Князь же тече его скепищемъ <sup>д</sup>, и сѣня  
собе <sup>е</sup> шеломъ. Они же клякнуша съ града : «имѣй службу нашу, молимся, створи миръ.» Ово-  
му же много смѣявшуся и много вѣстовавшу съ ними, и поя отъ нихъ 2 мужа и прѣвха Кон-  
дратови ; и створи Кондрать съ ними миръ и поя у нихъ таль <sup>ж</sup>. Руси бо бваху помонилъ многу  
челядь и боярынъ <sup>з</sup> ; створиша же межи собою клятву Русь и Ляхове : аще посемъ коли будетъ  
межи ими усобица, не воевати Ляхомъ Руское челяди, ни Руси Лядьской. Потомъ же возврати-  
стася отъ Кондрата въ домъ свой, съ честью, Богу поспѣвающую има ; створиста ему помощь ве-  
лику и видоста со славою въ землю свою : иный бо князь не входилъ бѣ въ землю Лядьску толь  
глубоко, проче Володимера великаго, и же бѣ землю крестилъ. Потомъ же времени минувшу,  
ѣха Василко Суждалю на свадьбу <sup>и</sup> шурина своего, ко великому князю Юрью, поемъ Миросла-  
ва со собою и ины. Князю же Данилови будущу во Угровьскъ <sup>к</sup>, прислаша Галичане, рекуще :  
«яко Судиславъ шелъ есть во Понизье, а королевичъ въ Галичи осталь ; а поиди борже.» Дани-  
лови же собравшу вон воборзъ, посла Дѣмьяна на Судислава, а самъ иде въ малъ дружинъ къ  
Галичию изо Угровьска. Во третій день бывшу ему на ночь во Галичъ <sup>л</sup>, а Судиславъ не стерпѣ  
передъ Дѣмьяномъ, но побѣже въ Галичъ. Данилови же прѣвхавшу ко Галичию, Галичъ бо бѣ ся  
затворилъ, Даниль же взя дворъ Судиславль, якоже <sup>м</sup> вино, и овоща и корма, и коній и стрѣль,  
пристранно видити ; потомъ же Даниль, видивъ люди своя яко исполнилися <sup>н</sup>, не хотѣ стати  
въ города <sup>о</sup>, но иде на ину страну Днѣстра. Судиславу же тое ночи вобѣгшию во городъ, яти  
бывше отъ вой его людѣ и рекоша, яко Судиславъ уже въ Галичи. Даниль стоаше Угльни-  
цѣхъ <sup>п</sup>, на березѣ Днѣстра ; выѣхавшимъ же Галичаномъ и Угромъ, и стрѣляшася на леду, ве-  
черу же бывшу, и ледомъ возставшимъ и рѣцѣ наводнившимся, зажгоша мость на Днѣстрѣ беза-  
конный лихый Семьюнко, подобный лисици черьности ради ; и приде же Дѣмьянъ со всеми  
бояры Галичкими, со Мирославомъ <sup>р</sup> и со Володиславомъ, и со многими бояры Галичкими. Да-  
нилови же о семъ веселу будущу, а о мость печаль имѣющу, како Днѣстръ перейти, гнавъ же  
Даниль ко мосту и узрѣвъ, яко конечъ мосту угаслъ есть, и бысть радость велика ; наутрѣ же  
приде Володимеръ Ингваровичъ, и переидоша мость и сташа по берегу Днѣстра. Наутрѣ же  
уоставше <sup>с</sup> и объвха Даниль городъ, и собравъ землю Галичкую ста на четыре части окрестъ  
его, и собра отъ Боброку <sup>т</sup> даже и до рѣкы Упицѣ и Прута, и обсъде въ силъ тяжьцѣ ; онѣмъ  
же изнемогшимъ <sup>у</sup> передала градъ. Данилови же приешу градъ, помянувшю любовь короля  
Андрея <sup>в</sup>, и пусти сына его и проводи ѣ до рѣкы Днѣстра ; изыде же съ нимъ единъ Судиславъ,  
на нѣмъ же метаху каменіе <sup>ф</sup>, рекуще : «изыди изъ града, мятежниче земли !» Андрееви же  
пришедшу ко отцю си <sup>х</sup> и брату, и Судиславу глаголющу <sup>ц</sup> непрестанно : «изыдѣте <sup>ч</sup> на Га-  
личъ и примѣте землю Рускую ; аще не поидеши, укрѣпятся на ны.» Изыде же Бѣла риксъ,  
рекымый король Угорьскый, въ силъ тяжьцѣ, рекшию ему : «яко не иматъ остатися градъ Га-  
личъ, нѣсть кто избавляя ѣ отъ руку моею.» Вшедшу же ему во горы Угорьскыѣ, посла на  
нь <sup>ш</sup> Богъ архангела Михаила отворити хляби небесныя, конемъ же потопающимъ и самѣмъ

а) кондратови радъ милость бы учинилъ вамъ И. кондрать радъ милость вамъ сотворилъ Е. б) отъ насъ Е. в) не  
принемъ ли Е. г) розсѣваясь И. д) оскѣпнцемъ Х. е) и соня себе такъ было въ И., потомъ поправлено и сѣня  
съ себе. ж) таль во всѣхъ спискахъ. з) и боярынъ Х. Е. и) на весельѣе Х. Е. i) въ (во) угровску Х. Е. к) во  
третій . . . во галичъ пропуц. въ Е. л) ять же Е. м) испнился И. исполчлился Е. н) въ города такъ было въ И.,  
потомъ поправлено върхъ города. о) у уголицъ Е. п) со милославомъ И. р) уставише И. с) отъ бобръки (отъ  
бобрки) Х. Е. т) изнемогшимъ И. у) бо въ него былъ въ опецъ прибаел. въ скобкахъ Е. ф) на въ же мета каме-  
нѣ Х. на въ же метапа каменіемъ градаве Е. х) своему Х. Е. ц) глаголюще И. Х. ч) изыдѣте И. Е. ш) на  
ны ошлбк. И. на на Е

1339 возбѣгающимъ на высокая мѣста, оному же одинако устремившися пріяти градъ и землю. Дани-  
 —30 лови же молящуся Богу, избави ѿ Бога отъ руки сильныхъ. И обступи <sup>а</sup> градъ и посла посолъ,  
 и возни <sup>б</sup> посолъ гласомъ великомъ и рече : «слышите словеса великого короля Угорьского, да  
 не уставляеть васъ Дъмлянъ, глаголя : изъемля изыметь ны <sup>в</sup> Богъ ; ни да уповаеть вашъ Даниль  
 на Господа, глаголя : не имать предати градъ сесь королеви Угорьскому ; толико ходилъ на ины  
 страны, то кто можетъ одержати <sup>г</sup> отъ руку мою и отъ силъ полковъ моихъ ?» Дъмлянъ же оди-  
 нако крѣпящеся, грозы его не убояся : Богъ поспѣшникъ бысть ему. Даниль же приведе къ  
 собѣ Ляхы и Половцы Котяневы, а у короля бѣаху Половцы Бѣговарьсови ; Богъ попусти на нѣ  
 рану Фараонову. Градъ же крѣпящеся, а Бѣла изнемогаше и поиде отъ града ; оставившю же  
 ему люди за собою, оружники многи и фаревники, нападшимъ же на нѣ гражаномъ, мнози <sup>д</sup>  
 впадаху въ рѣку, инѣи же изъбѣни быша, инѣи язвени быша <sup>е</sup>, инѣи же изоммани быша, яко  
 индѣ глаголетъ : Скрытъ <sup>ж</sup> рѣка злу игру сыгра гражаномъ, тако и Днѣстръ злу игру сыгра <sup>з</sup>  
 Угромъ. Оттуду же поиде король ко Василеву, и перейде Днѣстръ, и поиде ко Пруту. Богъ бо  
 попустилъ бѣашеть рану, ангель бѣашеть ихъ : сиде умирающимъ, инѣи же изъ подышевъ <sup>и</sup>  
 выступахуть, акы изъ червѣи <sup>к</sup>, инѣи же во конь влѣзше изомроша <sup>л</sup>, инѣи же около огня со-  
 лѣзшеся и мясо къ устомъ придѣвшѣ <sup>м</sup> умираху, многими же ранами разными умираху, хляби бо  
 небесныи одинако топахуть ѿ. Ушедшю же ему за невѣрство бояръ Галичкихъ, Даниль же,  
 Божьею волею, одержа градъ свой Галичь.

Посемъ скажемъ многій мятежъ <sup>н</sup>, великія лѣсти, безчисленныя рати.

Въ лѣто 6738 <sup>о</sup>. Крамолъ же бывши во безбожныхъ боярѣхъ Галичкихъ, съвѣтъ створше  
 со братучадемъ его Олександромъ на убьенье и преданье <sup>п</sup> земль его. Съдѣшымъ же имъ въ  
 думъ <sup>р</sup> и хотящимъ огнемъ зажещи, милостивому Богу вложившю во сердце Васильку изъити  
 вонъ, и обнажившу мечъ свой играя на слугу королева, иному похвативши щитъ играючи, нев-  
 вѣрнымъ Молибоговидьчымъ <sup>с</sup> узрѣвши се страхъ имъ бысть отъ Бога, рекъшимъ : «яко съвѣтъ  
 нашъ разрушися» и побѣгшимъ имъ, яко оканьны Святополкъ. Онѣмъ бѣгающимъ, и еще не  
 увѣдавшю князю Данилу и Василку, Василку же похвавшю Володимерю, а Филипъ безбожный  
 зва князя Данила во Вишьню : другѣи съвѣтъ створиша на убьенье его со Александромъ брату-  
 чадомъ его. Вовхавшу ему во Брачевичавъ рѣли <sup>т</sup>, и приде ему посолъ отъ тысяцкого его Дъмля-  
 на, рекшу ему : «яко пиръ <sup>у</sup> золь есть, яко свѣщано есть безбожнымъ твоимъ бояриномъ Фи-  
 липомъ и братучадомъ твоимъ Олександромъ, яко убьену ти быти ;» и то слышавъ поиде на-  
 задъ и одержа <sup>ф</sup> столъ отца своего. Коснятину повѣдавшю, оному же обратившюся на рѣць  
 Днѣстръ, а бояре безбожніи везяхуся инуда, не хотяще видети лица его. Прѣхавшу же въ  
 Галичь, посла сла ко брату си князю Василкови : «пойди ты на Олександра.» Олександру же  
 выбѣгшу въ Перемышль ко свѣтникомъ своимъ, а Василко пріа Бѣлзъ ; Ивана же посла, съ-  
 делничего своего, по невѣрныхъ Молибоговичихъ и по Волдрисъ, и взимано бысть ихъ 20 и  
 8 Иваномъ Михалковичемъ, и ти смерти не пріаша, но милость получиша. И вѣкогда ему

а) и обступи И. б) и возни (и возопи) Х. Е. в) иземля изыметь ны И. иземля изметны (изъ земля изметны) Х. Е.  
 г) можетъ ся дръжати (держати) Х. Е. д) мнози И. е) инѣи же . . . быша пропуц. въ Б. ж) скрытъ Х. скитъ Е.  
 з) гражаномъ . . . сыгра пропуц. въ Х. Б. и) изъ подошевъ Х. Е. и) изъ чрева И. изъ червѣи (съ червѣи) Х. Е.;  
 по Карамъ. III, прим. 346, червѣи значить башмаки; ср. черевки, обувь изъ мягкой кожи, изъ черевъ. См. Поль-  
 ское свѣдѣно. к) умираху (умираху) Х. Б. л) и мясо къ устомъ придѣшовѣ И. м) многы мятежи Х. н) въ лѣто  
 6738 нльѣ въ Х. Е. о) и предѣсе омибк. И. Х. п) въ домъ Х. Б. р) молибоговичемъ Х. Е. с) Въ И. безъ раз-  
 становки, а въ Х. въ брачевича верли; неизвѣстно какъ должно читать. т) ти прибавл. Х. Е. у) поиди назадъ и  
 содержи (и сдържи) И. Х.

въ пиру веселяшуся, одинъ отъ тѣхъ безбожныхъ бояръ лице зали ему чашею : и то ему стер- 1230  
пѣвшу ; иногда же да Богъ имъ возомъздитъ <sup>а</sup>. — 31

Въ лѣто 6739 <sup>б</sup>. Самому же Данилу созвавшу вѣче, оставшуся въ 18 отрокъ вѣрныхъ, и съ Демьяномъ тысяцкымъ своимъ, и рече имъ : «хочете ли быти вѣрни мнѣ, да изыду <sup>в</sup> на враги моѣ?» онѣмъ же кликнувшимъ : «вѣрни есмы Богу и тобѣ господину нашему, изыди съ Божіею помощію;» соцкый же Микула рече : «господине! не погнѣтши пчель меду не вѣдать.» Помолившужеса ему Богу <sup>г</sup> и святѣй пречистѣй Богородици, Михаилу архангелу Божію, устремися изыти со маломъ ратникъ, и Мирославу пришедшу къ нему на помощь съ маломъ отрокъ, невѣрніи же вси на помощь ему идяху, мнящеса яко вѣрни суть, и съ ними же съвѣтъ створиша, люте <sup>д</sup> бо бяху на нѣ. Пріѣхавшу Данилу Перемышлю, не стерпѣвъ Олександръ побѣже; въ томъ же гонѣ Шельвъ <sup>е</sup> сбоденъ бысть, бѣ бо храбръ и во велицѣ чѣсти умертъ <sup>ж</sup>. Невѣрный же Володиславъ Юрьевичъ съ ними <sup>з</sup> съвѣтъ створи, гоняше ѿ оли и до Санока, воротъ <sup>и</sup> Угорьскыхъ. И гоняновъшуся Олександру, оставившу все имѣніе свое, и тако приде Угры; и приде къ Судиславу, Судиславу же тогда будущю во Угрѣхъ. Судиславъ же поимася, приде королеви Андрееви, и возведе короля Угорьского Андрея. Приде же король Андрей, и со сыномъ Бѣлою и со другимъ сыномъ Андреемъ, ко Ярославу. Боярину же Давыдови <sup>к</sup> Выпатичю затворившюся отъ князя Данила во Ярославли, и Васильеви Гавриловичю, и бившимся Угрошъ оли и солнцю зашедшу, отбившимся городу имъ, съвѣтъ створиша вечеру. Давыдови умоловившуся, теща бо его бѣше вѣрна Судиславу, кормильчя <sup>л</sup> Нѣвдиловаа, матерью бо си нарѣчашеть ю, вѣща ему : «яко не можешь удержати града сего.» Василкови же молвящю <sup>м</sup> ему : «не погубимъ чести князя своего, яко рать си не можеть града сего пріяти;» бѣ бо мужъ крѣпокъ и храборъ; Давыду же не слушавшу его, одинако хотяше предати градъ. Чакови же пріѣхавшу изю Угорьскыхъ полковъ, рекъшу ему : «не могутъ васъ уже пріяти, ибо суть велии бѣени,» Василкови же крѣпко борюшю не предати града, оному же ужасти во сердцѣ имущю, преда градъ одинако <sup>н</sup>, самому же цѣлу вышедшу со всеми вои; и пріимъ король Ярославль, и поиде къ Галичю. Климьята же съ Голыхъ горъ убѣжа отъ князя Данила ко королеви, и по немъ вси бояре Галичкѣи предашася. Оттуда король поиде ко Володимерю. Пришедшу же ему Володимерю <sup>о</sup>, дивившуся ему, рекъшу : «яко така градъ не изобрѣтохъ ни въ Нѣмецкихъ <sup>п</sup> странахъ;» тако сущю оружьникомъ стоящимъ на немъ, блистяхуся щити и оружници подобни солнцю. Мирославъ же бѣ во градъ, иногда же храбру ему сущю, Богъ вѣдать <sup>п</sup> тогда бо смутися умомъ, створи миръ съ королемъ безъ съвѣта <sup>р</sup> князя Данила и брата его Василка; рядомъ же дастъ Бѣльзъ и Червень Олександру. Королеви же посадившу сына своего Андрея въ Галичи, съвѣтомъ невѣрныхъ Галичанъ, Мирославу же запревъшуся, «яко рядомъ Червѣна не предалъ есмь имъ <sup>с</sup>,» порокъ же ему имуще великъ отъ обою брату, «пошто миръ створи, сущю ти съ великими вои?» Королю стоящю во Володимеря, князь же Даниль пріа великъ пльнѣ, около Бозку <sup>т</sup> воюя; король же воротися во Угры. Володимеръ же посла Данилови, река : «идеть на мя Михаилъ; а помози ми, брате!» Данилови же пришедшу створити миръ межнѣ има, Даниль же изъ Руской земля взя собѣ часть Торцькѣй, и паки да ѿ дѣтемъ Мьстиславимъ, шюрятюмъ своимъ, рекъ имъ : «за отца вашего добродѣанье пріимѣте и <sup>у</sup> держите Торцькѣй городъ.» По тѣхъ же

а) възмездіе (возмездіе) X. E. б) въ лѣто 6739 *нѣтъ въ X. E.* в) да изыду *такъ и ниже И.* г) богу *пропуц. въ И.* д) люти (лотын) X. E. е) въ томъ же гоняше *леть ошлбк. X. E.* ж) умертъ X. E. з) съ нимъ И. и) и воротъ (и до воротъ) X. E. и) бояривовже дадавдови *ошлбк. И.* к) кормилчя (жорнилча) X. E. л) молящю (молящуся) K. E. м) преда . . . одинако *пропуц. въ И.* н) пришедшу же ему володимерю *нѣтъ въ E.* о) ни въ нѣмецкихъ *поправл. въ И.* ни въ нѣмецкихъ (ни въ нѣмецкихъ) X. E. п) вѣдаеть X. E. р) бесъвѣта *такъ И.* с) червѣнае не предалъ есмь И. чрѣвнае не предалъ есмь X. чрѣвна не предалъ естъ E. т) бѣла X. E. у) пріимете ни И. X.

1931 лѣтъхъ движе рать Андрей королевичъ на Данила и иде къ Бѣлобережью, Володиславу же вѣхавшу во сторожѣ отъ Данила изъ Кыева, и стрѣте рать во Бѣлобережьи: и бывшимся имъ о рѣку Случь <sup>а</sup>, и гонша до рѣки Деревное и лѣса <sup>б</sup> Чертова. Приде вѣсть Кыеву Володимеру и Данилови отъ Володислава, рекшу же Данилу князю Володимеру: «брате! вѣдаюче объю <sup>в</sup> наю идуть наю; пусти мя, да понду имъ ѣзядъ <sup>г</sup>.» Они же увѣдавшѣ возвратишася къ Галичю. Данилови же снемшуся съ братомъ, и постиже ѿ у Шумьска, и повѣстоваста съ ними о рѣку Велью: бѣ бо съ королевичемъ Олександръ и Глѣбъ Зереміевичъ, иніи князи Болоховьскіи и Угоръ множество. Видѣвшужеся Данилу о рѣку Велью съ королевичемъ, и нѣкое слово похвално рекшу, его же Богъ не любитъ, наутрѣя же переидеть <sup>д</sup> рѣку Велью на Шумьскъ, и поклонився Богу и святому Семеону, исполчивъ полкы своѣ поиде ко Торчеву; увѣдавъ же Андрей королевичъ, исполчивъ полкы своѣ <sup>е</sup>, иде противу ему спрѣчь на съчю. Идущу ему по ровни, Данилови же и Василкови съѣхати бѣ со высокихъ горъ, и иніи же браняху, «да быхомъ стали на горахъ», браняху сохода <sup>ж</sup>; Данилови же рекшу, якоже Писаніе глаголетъ: «мѣдлѣй на брань страшливу душу имать», понудивъ ихъ ускори снити <sup>з</sup> на нѣ. Василкови же идущу противу Угромъ, а Дъмьяну тысяцькому идущю и инѣмъ полкомъ многимъ ошуюю, Данилъ же идяше полкомъ своимъ посреде; велику же полку бывшую его, устроенъ бо бѣ храбрыми людьми и свѣтлымъ оружемъ, онѣмъ же видящимъ, не хотяхуть сразитися съ нимъ, но клоняхуться на Дъмьяна и на иные полкы. Пріѣхавшимъ же соколомъ стрѣлцемъ и не стерпѣвшимъ же людемъ, избиша ѿ и роздрашася <sup>и</sup>. Дъмьянови же сразившуся со Судиславомъ, князю же Данилови захавшу въ тылъ имъ и бодущимъ ѿ, Дъмьянови же мнѣшу, яко всѣ ратніи суть и возбѣгоша предъ нимъ, Данилъ же вободѣ копые свое въ ратьного, изломившужеся копыю и обнажи мечъ свой; позрѣвъ же съмъ и съмъ, и види стягъ Василковъ стоящеи, добръ борющъ и Угры гонящъ, обнажи <sup>к</sup> мечъ свой, идущу ему брату на помощь, многы же язвини <sup>л</sup> и иніи же отъ меча его умроша. Снемшеся съ Мирославомъ и видѣвъ яко Угре собираются, и вѣхаста на нѣ два, онѣмъ же не стерпѣвшимъ поскочиша <sup>м</sup>, другимъ же пріѣхавшимъ и сразившимся, и ти не стерпѣша, гонящими <sup>н</sup> же има разлучистася. Потомъ же видивъ брата добръ борющася, и сулицы его кровавъ суши и оскепицю <sup>о</sup> изъсѣчену отъ ударенья <sup>п</sup> мечеваго <sup>п</sup>, Глѣбъ <sup>р</sup> Зереміевичъ, собравъ Угры, пріѣха на стягъ Василковъ, Данилови же пріѣхавшю <sup>с</sup> къ нимъ и понужающу ихъ, и никого не вѣдъ <sup>т</sup> въ нихъ вонника, но отроки держаща конѣ; онѣмъ же познавшимъ ѿ <sup>у</sup> и хотящимъ мечи постѣчи конь его, милостивому же Богу безъ лзы и знесшу <sup>ф</sup> изъ ратныхъ, якоже отъ конца остроты мечевыи шерстьи претятъ бывши на стегнѣ коня его; пріѣхавъ же къ нимъ, понужаше вон <sup>х</sup> своѣ вѣхати на нѣ. Василковъ полкъ гнаше Угры до становъ, и стягъ королевичъ <sup>ц</sup> подѣтяли бѣаху; друзіи же мнози Угре бѣжаше <sup>ч</sup> али во Галич <sup>ш</sup> становишася. Стоящимъ же симъ на горѣ и симъ на удоль, Данилови же и Василкови понужающима людіи своихъ съѣхати на нѣ, Богу же тако извольшу за грѣхы, наворотися дружина Данилова на бѣгъ; онѣмъ же не смѣвшимъ гонити, и не бысть пакости во полкохъ Даниловыхъ, развѣ тѣхъ убьеныхъ пяти. Данилови же наутрѣя собравшуся, не вѣдаше о братѣ съ кимъ кдѣ есть. Королевичъ же обратися въ Галичъ, зане бѣ уразъ великъ въ полкохъ его;

а) солучь И. б) изъ лѣса во всѣхъ спискахъ; но кажется должно читать и лѣса. в) обою Х. Е. г) ѣзядѣмъ ошибк. Х. д) перевде (перенде) Х. Е. е) поиде . . . своѣ пропуц. въ Х. Е. ж) съходѣ Х. з) съ ними Х. Е. и) и разграбиша Х. Е. і) и угр. гонящу обнаживъ И. к) лзыи Х. л) оскочиша И. м) гонящимъ И. н) и остѣнищо (и ошепищу) Х. Е. о) отъ даренья И. п) За симъ въ И., въ видѣ зачала, написано: въ лѣто 6740; но какъ неумѣстное и недостающее въ другихъ спискахъ. исключено изъ текста. р) и пакы же (и пакы же) глѣбъ Х. Е. с) пріѣхавши И. т) не вѣдъ Х. Е. у) позн. имъ Х. Е. ф) его Х. Е. х) вон имъ въ Х. Е. ц) и стяги королевича Х. Е. ч) бѣжаша И. ш) бѣж. али въ галичи Х.

ици же Угре бѣжаша, оли въ Галичи становишася. И бысть брань велика во день тѣ <sup>а</sup>, тѣхъ <sup>1231</sup> бо падшихъ много Угорь, а Даниловыхъ мало боярь, ихъ же имена се быша: Ратиславъ Юрьевичъ, Моиси, Степанъ братъ его, Юрьи Яневичъ. Потомъ же Даниль, увѣдавъ брата своего во здравьи, не престаяшеть строа на нѣ рать; бѣ бо Торцьвьскы <sup>б</sup> въ субботу великую. Потомъ присла Олександръ ко брату Данилу и Василку: «не льпо ми есть быти кромѣ <sup>в</sup> ваю;» она же пріѣста и съ любовью; травъ же бывши, Даниль же поиде со братомъ и со Олександромъ Пльсьнску <sup>г</sup>, и пришедъ взя и подѣ Арбузовичи <sup>д</sup> и великъ плѣнъ пріѣ, обратися во Володимерь.

Въ лѣто 6741 <sup>е</sup>. Королевичъ же и Судиславъ выведе Дѣяниша <sup>ж</sup> на Данила; Даниль же ѡха Кыеву и приведе Половць и Изяслава противу имъ, и со Изяславомъ водися у божницю <sup>з</sup> и со Володимеромъ, придоста противу Діапишу <sup>и</sup>. Изяславъ же лѣсть створи и велѣ воевати землю Данилову, и взяша Тихомль и возвратишася, оставышуся Володимеру съ Даниломъ и Котляневи одному. О лѣсть зла есть! якоже Омиръ <sup>к</sup> пишеть, до обличенья сладка есть <sup>л</sup>, обличена же зла есть <sup>м</sup>, кто въ ней ходитъ, конецъ золь пріиметь; о злѣ зла зло <sup>н</sup> есть <sup>о</sup>! Оттуда же идоша ко Перемлю <sup>п</sup>, Андрей королевичъ, Дѣянишъ и Угре, бишася о мость со Володимеромъ и Даниломъ, и отбивышися <sup>п</sup> имъ, Угре же воротишася къ Галичю и пороки пометаша; Володимеръ же и Даниль поидоста по нихъ, Василко же и Олександръ приде ко брату и сняшася въ Бужьска, Володимеръ же и Котянь и Изяславъ воротишася.

Въ лѣто 6742. Иступи <sup>р</sup> Глѣбъ Зеремѣвичъ отъ королевича къ Данилови. Даниль же и Василко и одна поидоста <sup>о</sup> къ Галичю, стрѣтоша и болшаа половина Галича: Доброславъ и Глѣбъ, инии бояре мнози; и пришедъ ста на березѣ Днѣстра, и пріѣ землю Галичьскую и розда города бояромъ и воеводамъ, и бѣше корма у нихъ много. Королевичъ же, и Дѣянишъ и Судиславъ, изнемогаху голодомъ въ градѣ. Стояше же 9 недѣль воюя, жда леду, дондеже перешлѣ на вѣ <sup>т</sup>. Судиславъ же лѣстью посла ко Александрови, река: «дамъ тобѣ Галичь, поиди отъ брата;» онъ же поиде прочь Галича, они же <sup>у</sup> думаху яти, Галичане же выѣхаша по Даниль. Малу же времени минувшю, королевичъ умре; послаша Галичане по Данила Чермного Семьюнка, а Судиславъ иде Угры. Веснѣ же бывши, Олександръ убоявсья злаго своего створенія, поиде ко тѣстю своему Кыевъ; Даниль же увѣдавъ изыде на нѣ изъ Галича, угои и во Половомъ и яша и въ лузѣ Хоморьскомъ, Данилови же не спавшу три дни и 3 ноци, такоже и воемъ его. Будущю же Володимеру Кыевъ, присла сына своего Ростислава въ Галичь, и пріѣ съ нимъ братство и любовь велику. Михайлови же и Изяславу однако не prestaюща на нѣ враждою, оставилъ у него Глѣба Зеремѣича и Мирослава, инии болре многы. Посла же Володимеръ, рекой: «помози ми, брате!» Даниль же, вѣдавъ его любовь <sup>ф</sup>, скоро собравъ полкы поиде; Михайль же не стерпѣвъ отъиде отъ Кыева. Даниль же поиде ко Володимеру, и поидоста Чернигову, и приде къ нима Мьстиславъ Глѣбовичъ; оттуда же поидоша плѣнчичи землю, поимаша грады многы по Деснѣ, ту же взяша и Хороборъ, и Сосницю, и Сновескъ, инии грады многи, и придоша же опять Чернигову. Створиша же миръ со Володимеромъ и Даниломъ Мьстиславъ и Черниговчичи: люто бо бѣ бой <sup>х</sup> у Чернигова, оже и таранъ на нѣ <sup>ц</sup> поставиша, меташа

а) той Х. б) торцьвьскы, т. е. въ Торческѣ; въ И. и другитъ спискахъ и торцьвьскыи (и торцескѣи, и торческѣи). в) проче Х. Е. г) къ пльску Е. д) подѣ ярбузовичи (подѣ ярбузовичама) Х. Е. е) въ лѣто 6741 нѣтъ въ Х. Е. ж) діянуша Е. з) въ божницю Е. и) данишу И. Х. і) гомеръ Е. к) обличенья . . . есть *пропуц.* въ И. л) обличена же . . . есть *пропуц.* въ Е. м) зла дважды въ И. н) о злѣ . . . есть *испорчено* въ Е. о) къ перемышлю Е. п) и отбившася Х. Е. р) *см.* въ лѣто . . . иступи въ Х. и Е. въ то же время отступи. с) и одна поидоста *такъ читаетъ Надатель; во всѣхъ спискахъ* и однако (одинако) идоша. т) дондеже бы перешлѣ на вѣ Х. Е. у) прочь галичане же (галичане же) И. Х.; по Карамъ. III, *врим.* 346, Галичане думали схватитъ Александра; въ Е. дальѣ до точки *такъ*: галичане же думаху и яти, выѣхавше по даниль. ф) велѣ его любовью И. вѣдавъ ею любовь Х. х) люто бѣ бо Х. Е. ц) на ны *ошибк.* Х. Е.



1234 бо каменемъ полтора перестрѣла, а камень якоже можаху 4 мужи силнии подъяти; оттуда съ  
 — 36 миромъ приидоша Киеву. Изяславъ же одинако не престааше: возвелъ бѣ Половецъ<sup>а</sup> на Киевъ. Даниль бо и вои его бѣ иструдилася, поплѣнилъ бо бѣ въ всѣ Черниговскыя страны, воевалъ бо бѣ отъ Крещенія до Вознесенія, створи миръ, воротися Киеву. Половецемъ же пришедшимъ Киеву и плѣнящимъ землю Рускую, Даниль бо бѣ изнемогъся, Даниль же хотяше изыти домови лѣсною странною; Володимеру же просящу, Мирославу же помогающе ему: «изыдемъ на погань Половецъ.» Срѣтоша же въ Половецъ у Звенигорода, Володимеру же хотящу возвратитися и Мирославу глаголющу на возвращеніе, Данилови же рекшу: «подобаетъ<sup>б</sup> воину, устремившуся на брань, или побѣду пріяти, или пастися отъ ратныхъ; азъ бо возбраняхъ вамъ, нынѣ же вижду яко страшливу душу имате; азъ вамъ не рѣхъ ли, яко не подобаетъ изыти труднымъ воемъ противу цѣлымъ? нынѣ же почто смущаетесь? изыдите противу имъ.» Срѣтвшимъ жеся воемъ многимъ Половецкимъ у Торьскаго<sup>в</sup>, бысть съча люта. Данилови же голящу по Половецъхъ, донелъ же конь его застрѣленъ бысть гнѣдый (преже бо ниіи Половци наворотилъ<sup>г</sup> на бѣгъ), Даниль же видѣвъ бѣжащи и конь<sup>д</sup> свой стрѣленъ, наворотися на бѣгъ. Володимеру же ятому<sup>е</sup> бывшу въ Торцькомъ и Мирославу, съвѣтомъ безбожьнаго Григоря Василевича и Молибоговичевъ, явнѣ боляримъ многимъ ятымъ бывшимъ: Данилу же прибѣгшу къ Галичю, Василкови же бывшу въ Галичи съ полкомъ, и срѣте брата си. Борисъ же Межибожьскый<sup>ж</sup>, съвѣтомъ Доброславлиимъ и Сбыславлиимъ, посла къ Данилови, рекый: «Изяславъ и Половци идуть къ Володимерю;» лествъ бо бѣ се; Даниль же посла ко брату си: «стерези Володимеря.» Узрѣвшѣ же бояре Галичстїи Василка отшедша съ полономъ, воздвигоша крамолу. Судиславу же Ильичю рекшу: «княже! лествивъ глаголѣ имѣють Галичане; не погубисе<sup>з</sup>, пойди прочь;» Данилови увѣдавшу крамолу ихъ, изыде во Угры. Зимъ же приспѣвши, иде Василко Галичю, пойма Ляхы, Даниль же въ то время приде ко брату си изо Угоръ и воеваша; не дошедше Галича воротистася домовъ.

Въ лѣто 6743<sup>н</sup>. Придоша Галичане на Каменецъ, и вси Болоховьскїи князи съ ними, и повоеваша по Хомору и поидоша ко Каменцю, взявши полонъ великъ поидоша. Въ то же время послалъ быше Володимеръ Данилови помощь, Торкы<sup>и</sup> и Данила Нажировича<sup>к</sup>. Данилови же бояре выѣхавши изъ Каменца, снемшеся съ Торкы<sup>д</sup> и постигоша в; и побѣдени быша невѣрнии Галичане и вси князи Болоховьскїи изомнани быша, и приведоша въ Володимеръ ко князю Данилови. Лѣту же наставшу, нача посылати Михаилъ и Изяславъ, грозяча: «дай нашу братью, или придемъ на тя войною.» Данилови же молящюся Богу и святому архїерею Николѣ, иже каза чюдо свое: возвелъ бо блшеть на Данила Михаилъ и Изяславъ Ляхы, и Русь, и Половецъ множество. Кондратови же ставшу кдѣ нынѣ градъ Холяъ стоитъ, пославшю ему ко Червнѣну воевать, Василковичемъ же срѣтившимъ в<sup>м</sup> и бившимся съ ними поимаша Лядьскїе бояре, приведоша в передъ Данила во Городокъ. Михайлови же стоящу на Подъгорьи<sup>н</sup>, хотящю снятися съ Кондратомъ и ожидающе Половецъ со Изяславомъ, Половци же придоша въ землю Галичскую, не восхотѣша ити на Данила: взявши<sup>о</sup> всю землю Галичскую возвратишася. То слышавъ Михаилъ возвратися въ Галичъ, а Кондратъ побѣже до Ляховъ черезъ ночь, и потопилися<sup>п</sup> блшеть отъ вой его во Вепрю множество. Лѣту же наставшу, собравшася и доста

а) полецъ *ошибк.* И. б) не подобаетъ *неправильно во всѣхъ спискахъ.* в) у торцескаго Х. Е. г) наворотился бѣгу Х. Е. д) бѣжащїй конь свой *такъ во всѣхъ спискахъ, но еда ли правильно.* е) сятому *ошибк.* И. ж) бор. межб. *противъ его въ Е. на полъ отмѣчено: борисъ межбожскїй, князь болоховецкїй.* з) не погуби себе Х. Е. и) *см. въ лѣто 6743 въ Х. и Е. въ то же время.* и) торцькыи *кажутся наизгубо въ И.* к) жировича Х. жировславича Е. л) со отроки *см. съ торкы (см. выше) И.* м) васил. *крятившимся Х. Е.* н) на подгоран И. о) *вземши И. Х.* п) и топился *такъ было въ И., потомъ поправлено и потопилася.*

на Галичь на Михаила и Ростислава, затворила бо ся бѣяста во градъ и Угорь множество бла- 1235  
 шеть у него, и возвратившися воеваста около Звенигорода, города же хотяща и не взяста : бѣ <sup>—37</sup>  
 бо святаа Богородица въ немъ чудная икона ; тое же осени умириаста. Веспѣ же бывши, поидоста на Ятвязь и приидоста Берестью ; рѣкамъ наводнившимся, и не возмогоста ити на Ятвязь. Данилови рекъшу : « не льпо есть держати наше отчины крижевникомъ, Тепличемъ <sup>а</sup>, рекомымъ Соломоничемъ, » и поидоста на нѣ въ силѣ тяжьцѣ ; приаста градъ мѣсяца марта, старѣйшину ихъ Бруна яша и вои изоимаша — и возвратися Володимеръ. Данилови же въ томъ же лѣтѣ пошедшу на Михаила, на Галичь, оиѣмъ же мира просящимъ даша ему Перемышль. По томъ же лѣтѣ Даниль же возведе на Кондрата Литву, Мишдога, Изяслава Новгородского. Даниль же въ то время шель блше, со братомъ своимъ, во Угры ко королеви : бѣ бо звалъ его на честь. Въ то время пошелъ бѣше Фридрихъ царь на герцика \* войною, и восхотѣста ити Даниль со братомъ Василкомъ герцикови во помощь ; королеви же возбранившу има, возвратиста во землю свою. И потомъ приде Ярославъ Суждальскій и взя Кіевъ подъ Володимеромъ, не мога его держати иде пакы Суждалю, и взя подъ нимъ Михайль, а Ростислава сына своего остави въ Галичи ; и отѣяша отъ Данила Перемышль. Бывшю же межю ими овогда миру, овогда рати, и шедшю же Ростиславу во поле, Богу же поспѣившю приде вѣсть Данилу, во Холмѣхъ будущю ему, яко Ростиславъ сошелъ естъ на Литву со всеми бояры и съ нузники ; сему же прилучившуся, изыде Даниль со вои изо Холма, и бывшю ему третій дець у Галичи, любяхуть же ѿ гражане, подѣхавшю же ему подъ городъ, и рече имъ : « о мужи градьсти ! доколѣ хочете терпѣти иноплеменныхъ князій державу ? » Они же воскликнувшѣ рѣша : « яко се естъ держатель нашъ, Богомъ даный » — и пустишася яко дѣти ко отцю, яко пчелы къ матцѣ, яко жающы воды ко источнику. Пискупу же <sup>б</sup> Артемью и дворьскому Григорью возбраняющю ему, узрѣвшима же има, яко не можета удержати града, яко малодушна блюдышася о преданьи града <sup>в</sup> изыдоста слезныма очима и ослабленомъ лицемъ и лижюща уста своя, яко не имѣюща власти княженя своего ; рѣста же съ нужею : « прииди, княже Данило ! приими градъ. » Данило же вниде во градъ свой и приде ко пречистѣй святѣй Богородици, и приа столъ отца своего, и обличи побѣду и постави на Нѣмечьскыхъ вратѣхъ хоругвь свою. Наутрѣя же приде къ нему вѣсть, яко Ростиславъ пошелъ бѣ къ Галичю, слышавъ же пріятѣ градское бѣжа во Угры путемъ, имъ же идяше на Борьсуковдѣль <sup>г</sup>, и приде къ Бани, рекомѣй Родна <sup>д</sup>, и оттуда иде во Угры. Бояре же пришедше, падше на ногу его, просяще милости : « яко согрѣшихомъ ти, много князя держахомъ ; » онъ же отвѣщавъ, рче имъ : « милость получите, пакы же сего не створисте, да не во горьшая впадете. » Данилови же увѣдавшю входъ ихъ, посла на нѣ воѣ своеъ, и гнаша по нихъ до Горы <sup>е</sup> и возвратишася.

Побойще Батыево. Въ лѣто 6745 <sup>ж</sup>. Придоша безбожнии Измалтяне, преже бившеся со князи Рускими на Калкохъ. Бысть первое приходъ ихъ на землю Рязанскую, и взяша градъ Рязань копьемъ, изведше на лѣсти князя Юрья и ведоша Пръньску <sup>з</sup>, бѣ бо въ то время княгини его въ Пръньскы <sup>и</sup> ; изведоша княгиню его на лѣсти, убиша Юрья князя и княгиню <sup>и</sup> его,

а) тепличемъ или темпличемъ, т. е. Храмовымъ рыцарямъ, Templarii, Templiers. б) епископу же Х. Е. в) яко малодушна . . . града проущ. въ Е. г) на борьсуковдѣль Х. на борьсуковъ дѣль Е. д) рудия Е. е) татра прибавл. Е. ж) см. побойще батыево, въ лѣто 6745 въ Х. въ та же времена ; въ Е. въ видѣ заглавіа : въ лѣто 6741, 2, 3, 4, 5, 6, 7, батій царь татарскій, далье въ та же времена и проч. з) и вед. и къ прыску (ко пронску) Х. Е. и) въ прыску (въ пронску) Х. Е. и) и княгини И.

\* Австрійскій герцогъ Фридрихъ Воинственный изгнанъ императоромъ Фридрихомъ вторымъ изъ своихъ владній, въ 1237 году.

1237 и всю землю избѣша, и не пощадиша отрочать до сосущихъ млека. Киръ Михаиловичъ же утече со своими людьми до Суждаля, и повѣда великому князю Юрьви безбожныхъ Агарянь <sup>а</sup> наше- ствіе; то слышавъ великій князь Юрьи, посла сына своего Всеволода со всеми людьми, и съ нимъ Киръ Михаиловичъ. Батыеви же устремлюся <sup>б</sup> на землю Суждальскую, и срѣте ѿ Все- володъ на Колоднѣ: и бившимся имъ и падшимъ многимъ отъ нихъ отъ обонхъ, побѣжену бывшу Всеволоду, исповѣда отцю бывшую брань устремленыхъ на землю и грады его. Юрьи же князь, оставивъ сынь свой во Володимеръ и княгиню, изыде изъ града, и совокупляюще ему около себе вои и не имѣюще сторожій, изъѣханъ бысть незаконнымъ Бурондаемъ <sup>в</sup>, всь городъ изогна и самого князя Юрья убиша. Батыеви же стоюще у града, борющуся крѣпко о градъ, молвлящимъ имъ лъстью гражданомъ: «гдѣ суть князи <sup>г</sup> Рязаньстїи, вашъ градъ, и князь вашъ великій Юрьи? не рука ли наша емши ѿ смерти преда?» И услышавъ о семъ преподобный Митрофанъ епископъ, начать глаголати со слезами ко всимъ: «чада! не убоимся о прельщеньи отъ нечестивыхъ, не примемъ си во умъ тлѣннаго сего и скороминующаго житья, но ономъ нескороминующемъ житьи попечемся, еже со ангелы житье; аще и градъ нашъ плѣнише ко- пиемъ возмутъ и смерти ны предадутъ <sup>д</sup>, азъ о томъ, чада, поручьникъ есмь, яко вѣнца нетлѣн- наа отъ Христа Бога примете.» О семъ же словеси, слышавше вси, начаша крѣпко боротися. Татаромъ же пороки градъ бьющимъ, стрѣлами безъ числа стрѣляющимъ, се увидѣвъ князь Всеволодъ, яко крѣпче брань <sup>е</sup> належитъ, уболся, бѣ бо и самъ младъ, самъ изъ града изыде съ маломъ дружины, несъ со собою дары многи: надѣяшебося отъ него животъ прїяти; онъ же, яко свѣрпый <sup>ж</sup> звѣрь, не пощади унести его, велъ предъ собою зарѣзати и градъ всь избѣ <sup>з</sup>. Епископу же преподобному во церковь убѣгшу, со княгинею и съ дѣтми, и повелъ нечестивый огонь зажечи: ти тако душа своя предаша въ руцѣ Богу. Градъ ему избившу Володимеръ, поплѣни грады Суждальскїе и приде ко граду Козельску; будущу въ немъ князю младу, име- немъ Василью, увѣдавъши же нечестивїи, яко умъ крѣпкодушный имѣють людье во градъ, словесы лъстными не возможно бѣ градъ прїяти. Козляне же съвѣтъ створше не вдатися Ба- тыю, рекше: «яко аще князь нашъ младъ есть, но положимъ животъ свой за нь; и сдѣ славу сего свѣта прїимше, и тамъ небесныя вѣнца отъ Христа Бога примемъ.» Татаромъ же бью- щимся о градъ, прїяти хотящимъ градъ <sup>и</sup>, разбившимъ граду стѣну <sup>и</sup> и возыдоша на валъ Та- тарѣ; Козляне же ножи рѣзахуся съ ними, съвѣтъ же створиша изыти на полкы Татарьскыя, и исшедше изъ града искоша праца ихъ, нападше на полкы ихъ и убиша отъ Татаръ 4 тысящи, и самъ же избѣени быша. Батый же взя городъ, избѣи вси, и не пощади отъ отрочать до сосущихъ млеко; о князи Васильи невѣдомо есть, инїи глаголаху, яко во крови утонулъ есть, понеже убо младъ баше <sup>к</sup>. Оттуду же въ Татарьхъ <sup>л</sup> не смѣють его нареци градъ Козлескъ <sup>м</sup>, но градъ змый, понеже бишася по семъ недѣль; убиша бо отъ Татаръ сыны темничи три, Та- тари же искавши и не могоша ихъ изнайти во множество трупъ мертвыхъ. Батыеви же вземшю Козлескъ, и поиде въ землю Половецкую. Оттуда же поча посылати на грады Русьскыя: и взять градъ Переяславль копьемъ, избѣи всь, и церковь архангела Михаила скруши и сосуды церковныя безчисленныя златыя <sup>н</sup> и драгаго каменя взять, и епископа преподобнаго Семеона убиша. Въ то же время посла на Черниговъ: обступиша градъ въ силъ тяжцѣ, слышавъ же Мьстиславъ Глѣбовичъ нападеніе на градъ иноплемьныхъ, приде на нь <sup>о</sup> со всеми вои;

а) приходъ *прибавл.* И. б) устремившуся Е. в) берендаемъ Е. г) гради Х. Е. д) предасть И. е) ратныхъ *при- бавл.* Х. Е. ж) свѣрпый Х. Е. з) избѣи Х. Е. и) градъ *нѣтъ въ* Х. Е. і) разбивш. стѣны града Х. Е. к) по- неже . . . баше *пропуц.* въ И. л) въ татарьхъ *нѣтъ въ* Е. м) козлескъ *такъ и ниже* Х. Е. н) бесчисл. сре- бряныя и златыя (сребряныя и златыя) Х. Е. о) на ны И. на на Е.

бывшимся имъ, побѣженъ бысть Мьстиславъ и множество отъ вой его избѣенныхъ <sup>а</sup> бысть, и градъ <sup>1237</sup> взяша и запалиша огнемъ, епископа оставиша жива и ведоша ѿ во Глуховъ. Меньгуканови же <sup>—40</sup> пришедшу сглядать града Кыева, ставшу же ему на оной странѣ Днѣпра <sup>б</sup> во градъка <sup>в</sup> Песочного, видивъ градъ удивися красотѣ его и величеству его, присла послы свои къ Михаилу <sup>г</sup> и ко гражаномъ, хотя <sup>д</sup> прельстити; и не послушаша его.

Въ лѣто 6746 <sup>е</sup>. Михаилъ бѣжа по сыну своему передъ Татары во Угры, а Ростиславъ Мьстиславичъ Смоленского съде Кыевъ. Данилъ же бѣха на нь и я его, и остави въ немъ Дмитра, и вдасть Кыевъ въ руцѣ Дмитрови обдержати противу иноплемьныхъ <sup>ж</sup> языкъ, безбожныхъ Татаровъ. Яко бѣжалъ есть Михаилъ изъ Кыева въ Угры, Ярославъ <sup>з</sup> бѣхавъ я княгиню его и бояръ его пойма, и городъ Каменецъ взя. Слышавъ же се Данилъ, посла слы <sup>и</sup>, река: «пусти сестру ко мнѣ, зане яко Михаилъ обѣима нама зло мыслить;» и Ярославъ услыша словеса Данилова, и бысть тако, и приде къ нима сестра къ Данилу и Василю, и держаста ю во велицѣ чести. Король же не вдасть дѣвки своей Ростиславу, и погна ѿ прочь; идоста Михаилъ и Ростиславъ ко уеви своему въ Ляхы и ко Кондратови. Присла бо Михаилъ слы Данилу и Василю, река: «многоразы согрѣшихова <sup>и</sup> и многоразы пакости творяхъ ти, что ти обѣцахъ и того не створишь; аще коли хотяхъ <sup>к</sup> любовь имѣти съ тобою, невѣрнии Галичане не вдадутъ ми; нынѣ же клятвою кленутися, яко николиже вражды съ тобою не имамъ имѣти;» Данилъ же и Василю не помянуста зла, вдаста ему сестру и приведоста его изъ Ляховъ. Данилъ же съвѣтъ створи со братомъ си, обѣща ему Кыевъ Михаилови, а сыновн его Ростиславу вдасть Луческъ; Михаилъ же, за страхъ Татарскій, не смѣ ити Кыеву, Данилъ же и Василю вдаста ему ходити по земли своей, и даста ему <sup>л</sup> пшеницѣ много, и меду и говядѣ и овецъ доволъ <sup>м</sup>. Михаилъ же увѣдѣвъ пріятелье Кіевское <sup>н</sup>, и бѣжа со сыномъ своимъ во Ляхы Кондратови, приближившимъ же ся Татаромъ, то <sup>о</sup> не стерпѣ тутю, иде въ землю Воротьславску и приде ко мѣсту Нѣмецкому, именовъ Середа; узрѣвши же Нѣмци, яко товара много есть, избѣиша ему люди и товара много отъяша, и унуку его убиша; Михаилу же не дошедшю и собравшюся, и бысть въ печали велицѣ, уже бо бяхуть Татари пришли на бой ко Индриховичю <sup>п</sup>, Михаилъ же воротися назадъ опять Кондратови. Мы же на преднее возвратимся.

Въ лѣто 6747. Въ лѣто 6748 <sup>р</sup>. Приде Батый Кыеву въ силѣ тяжкѣ, многомъ множествомъ силы своей, и окружи градъ и остолпи <sup>с</sup> сила Татарская, и бысть градъ во обдержаньи велицѣ. И бѣ Батый у города и отроци его обсъдаху градъ, и не бѣ слышати отъ гласа скрипанія телъгъ его, множества ревѣннѣ вельблудъ его, и ржанія отъ гласа стадъ конь его; и бѣ исполнена земля Руская ратныхъ. Яша же въ нихъ Татарина, именовъ Товруль, и тѣ исповѣда имъ всю силу ихъ; се бяху братья его сильнии воеводы: Урдюй, Байдаръ, Бирюй, Кайданъ, Бечакъ и Меньгу и Кююкъ (иже вратися увѣдавъ смерть канову и бысть каномъ, не отъ роду же его, но бѣ воевода его первый), се Бѣдай Богатуръ <sup>т</sup> и Бурундай Багатырь <sup>у</sup>, иже взя Болгарскую землю и Суждальскую, и ихъ безъ числа воеводъ, ихъ же не исписахомъ здѣ. Постави же Баты пороки городу, подлѣ вратъ Лядскихъ, ту бо бѣяху пришли дебри; порокомъ же бес-

а) избѣенныхъ И. избѣено Х. Е. б) двѣстра *ошибк.* И. в) у градка (у городка) Х. Е. г) князю *прибавл.* Е. д) и Х. ихъ Е. е) *см.* въ лѣто 6746 въ Х. и Е. потомъ же. ж) противу и ѿ отъ иноплемьныхъ Х. з) ярославъ *пропущ.* во *всѣхъ спискахъ*; но такъ должно быть: *см. ниже и у Карамз. II, прим. 20.* и) послы *поправлено* въ И.; такъ и ниже въ *другихъ спискахъ.* и) согрѣшихова такъ было въ И., потомъ *поправлено* согрѣшиховамъ; въ Х. и Е. съ(со)грѣшиховъ. к) хотѣхъ Х. Е. л) ходити . . . ему *пропущ.* въ И. м) доволно Х. Е. н) татары *прибавл.* Е. о) ту Х. Е. п) къ кондратови *ошибк.* Е. р) *см.* въ лѣто 6747 . . . 6748 въ Х. въ то же лѣто; въ Е. въ лѣто 6748, въ то же лѣто. с) и оступи Х. и обступивша силы татарскія Е. т) багатырь Х. багатырь Е. такъ и ниже. у) и багатырь И.

140 престани быющимъ день и ночь, выбиша стѣны, и возидоша <sup>а</sup> горожаны на избить <sup>б</sup> стѣны, и ту бѣше видити ломъ копейны и щить <sup>в</sup> скепаніе, стрѣлы омрачиша свѣтъ побѣженнымъ; и Дмитрови ранену бывшу, возидоша Татары на стѣны <sup>г</sup> и съдоша того дне и ноци. Граждане же создаша пакы другій градъ, около святое Богородицѣ. Наутрѣ же придоша на нѣ, и бысть брань межи ими велика; людемъ же узбѣгшимъ <sup>д</sup> на церковь и на комары церковныя, и съ товары своими, отъ тягости повалишася съ ними стѣны церковныя, и пріять бысть градъ сице воими. Дмитрѣ же изведоша язвена и не убиша его, мужьства ради его. Въ то же время вѣхалъ бѣше Даниль во Угры королеви, и еще бо бѣшетъ не слышалъ прихода поганыхъ Татаръ на Кыевъ. Батью же вземши градъ Кыевъ <sup>е</sup> и слышавшу ему о Даниль, яко въ Угрѣхъ есть, поиде самъ Володимерю и приде къ городу Колодяжну, и постави порока 12 и не може разбити стѣны, и начать перемолывати люди; они же, послушавше злого свѣта его, передашася и сами избити быша. И приде Каменцю, Изяславию, взять <sup>ж</sup>; видивъ же Кремянецъ градъ <sup>з</sup> Даниловъ, яко невозможнѣ пріяти ему, и отъиде отъ нихъ, и приде къ Володимерю, и взя <sup>и</sup> копьемъ и избѣ <sup>и</sup> не шадя, такоже и градъ Галичъ, иныи грады многы, имъ же нѣсть числа. Дмитрови же, Кыевскому тысяцкому Данилову, рекшу Батьеви: «не мози стряпати <sup>а</sup> въ земль сей долго, время ти есть на Угры уже пойти; аще ли встряпаеши <sup>в</sup>, земля ти есть силна, сберутся на тя и не пустять тебе въ землю свою;» про то же рече ему, види бо землю гибнущу Рускую отъ нечестиваго. Батый же послуша свѣта Дмитрова, иде во Угры, Король же Бѣла и Каломанъ срѣте <sup>в</sup> <sup>1</sup> на рѣцѣ Солоной; бѣвшимся имъ полкомъ, бѣжаша Угре, и гнаша въ Татары до рѣкъ Дуная; стояша по побѣдѣ три лѣта. Преже того вѣхалъ бѣ Данило князь ко королеви во Угры, хотя имѣти съ нимъ любовь сватства: и не бы любви межи има и воротися отъ короля, и пріѣхавъ въ Синеволодско <sup>к</sup> во монастырь святыя Богородица, наутрѣ же возставъ видѣ множество бѣжащихъ отъ безбожныхъ Татаръ, и воротися назадъ во Угры, не може бо пройти Рускоя <sup>л</sup> земли, зане мало бѣ съ нимъ дружины; и оставивъ сына своего во Угрѣхъ и не вѣдасть <sup>м</sup> <sup>и</sup> въ руцѣ Галичаномъ, вѣдаа невѣрствіе ихъ, про то его не поя съ собою, иде изо Угоръ во Ляхы, на Бардуревъ <sup>н</sup>, и приде во Судомръ. Слыша о братѣ си и о дѣтѣхъ и о княгини своей, яко вышли суть изъ Рускоя земль въ Ляхы предъ безбожными Татары, и потоснуся възскати <sup>о</sup> ихъ, и обрѣте ихъ на рѣцѣ, рекомѣи Полцѣ; и возрадовашася о совокупленни своемъ, и жалашася о побѣдѣ земль Рускоя и о взятѣи градъ отъ иноплеменикъ множества. Данилови же рекшу, яко «не добро намъ столти сдѣ близъ воюющихъ насъ иноплемениковъ <sup>п</sup>,» иде въ землю во Мазовскую <sup>р</sup> ко Болеславу, Кондратову сынови; и вѣдасть ему князь Болеславъ градъ Вышегородъ, и бысть ту, дондеже нѣсть пріа, яко сошли суть изъ земль <sup>с</sup> Рускоя безбожнѣи, и возвратися въ землю свою. И приде ко граду Дорогычину и восхотѣ вѣити во градъ, и вѣстьно бысть ему, яко «не видѣши во градъ;» оному рекшу, яко «се былъ градъ нашъ и отецъ нашихъ;» «вы же <sup>т</sup> не позволите вѣити въ онъ» отъиде; и отъиде <sup>у</sup> мысли си <sup>ф</sup>, иже Богъ послѣже отмысьте створи <sup>х</sup> держателю града того и вѣдасть <sup>и</sup> въ руцѣ Данилу; и обновивъ <sup>и</sup> <sup>ц</sup> созда церковь прекрасну святоя Богородици, и рече: «се градъ мой, преже бо пріахъ <sup>и</sup> копьемъ.» Данилови же со братомъ пришедшу ко Берестью, и не возмогоста ити въ поле,

а) и възидоша такъ и далѣе X. б) на избитые X. на избитіе E. в) и щить И. и щитомъ X. E. г) на стѣну X. E. д) сбѣгшимъ X. E. е) батью же . . . князь проущ. въ X. не слышалъ . . . князь тоже въ E. ж) и градъ во вѣхъ сл. з) мешкати X. E. и) умешкаешь X. E. и) срѣтовъ И. срѣтоша (стрѣтоша) и X. E. к) въ синеводско (въ синеводско) X. E. л) до руское E. м) и вѣдасть И. X. н) на бурдуревъ E. о) и потцнушася възскати X. и потцнушася възскати E. п) иноплеменикомъ И. X. р) во омазовскую И. мазовецкую X. E. с) и земль И. т) вѣсже X. E. у) и отъиде нѣтъ въ X. E. ф) мысличи E. х) сотворить E. ц) и обновивши И. X. и обновіи E.

спрада ради множества <sup>а</sup> избьенныхъ ; не бѣ бо на Володимерь не <sup>б</sup> осталъ живый, церкви свя-<sup>1940</sup>  
той Богородици исполнена трупья, инья церкви наполнены быша трупья и тѣлесъ мертвыхъ. <sup>41</sup>  
Потомъ же Михаилъ иде отъ уя своего на Володимерь, сыномъ <sup>в</sup> своимъ, и оттуда иде Пицьску.  
Ростиславъ же Володимеричъ приде къ Данилу во Холмъ, одержалъ бѣаше Богъ отъ безбож-  
ныхъ Татаръ, Ростиславъ же показа правду свою, яко не есть во съвѣтъ съ Михаиломъ; Ми-  
халъ же не показа правды во добродѣанье <sup>г</sup> Данилу же и Василку, но пройде землю его, и  
пославъ <sup>д</sup> посла <sup>е</sup>, иде въ Кіевъ и живаше подѣ Кіевомъ во островъ, а сынъ его иде въ Черни-  
говъ Ростиславъ. Вышедшу же Львови изъ Угорь съ бояры Галичкими, и приѣха во Водаву <sup>ж</sup>  
ко отцю си, и радъ бысть ему отецъ. Бояре же Галичстїи Данила княземъ собѣ называху, а  
самъ всю землю держаху; Доброславъ же вокняжилъся бѣ и Судичь, поповъ впукъ, и грабише  
всю землю, и пѣцедъ во Бакоту все Поцизье прїя, безъ княжа повелѣнїя, Григорїи же Василье-  
вичъ собѣ Горную страну Перемышльскую мыщляше одержати, и бысть мятежь великъ въ  
земль и грабежь отъ нихъ. Данилъ же, увѣдавъ, посла Якова столника своего съ великою жа-  
лостью ко Доброславу, глаголя къ нимъ: «кидъ вашъ азъ есмь, повелѣнїя моего не творите,  
землю грабите <sup>з</sup>; Черниговскихъ бояръ не велѣхъ ти, Доброславе, прїимати, нѣ <sup>и</sup> дати волю-  
сти Галичкимъ, а Коломыйскою соль отлучити <sup>к</sup> на мя;» оному же рекшу: «да <sup>л</sup> будетъ тако.»  
Во тѣ же <sup>м</sup> часѣ Якову сѣдвшу у него, приидоста Лазоръ Домажирвчъ и Иворъ Молибожичъ,  
два безаконника, отъ племени емердѣя, и поклонистася ему до земль; Якову же удивившуся  
и прашавшу вины, про что поклонистася; Доброславу же рекшу: «вдахъ има Коломыю;»  
Якову же рекшу ему: «како можеша безъ повелѣнїя княжа отдати ю сима, яко велиция князи  
держатъ сію Коломыю на роздаванїе оружьникомъ; си бо еста недостойна ни Вотьнина дер-  
жати;» онъ же усмѣвася рече: «то что могу же глаголати?» Яковъ же прїѣхавъ вся си сказа  
князю Данилови; Данилъ же скорбаше и моляшеся Богу о отчинѣ своей, яко нечестивымъ симъ  
держати ю и обладати ею. И малу же времени мнущу, присла Доброславъ на Григоря, река:  
«яко невѣренъ ти естъ,» противляшеся ему, а самъ хоташе всю землю одержати; свадившеся  
сами и прїѣхаша съ великою гордынею, вдуцю Доброславу во одной сорочьцѣ <sup>н</sup>, гордящу, и  
на землю смотрящю, Галичаномъ же текущимъ у стремени его; Данилови же видящу и Васил-  
ковѣи гордость его, болшую вражду на нь воздвигнуста. Доброславу же и Григорю обонмъ ло-  
вѣщимъ <sup>о</sup> на ся, слышавъ же Данилъ рѣчи ихъ, яко полны суть лъсти, и не хотять по воли его  
ходити и власть его иному предати, сомысливъ же со братомъ <sup>п</sup>, по шужи же видя безаконїе  
ихъ, и повелъ его <sup>к</sup> изомнати.

Въ лѣто 6749 Р. Ростиславъ собра князь Болоховскыи и останокъ Галичанъ, приде ко Ба-  
котъ; Курилови же сущю печатнику тогда въ Бакотъ, послану Даниломъ килземъ и Василкомъ  
исписати грабительства <sup>р</sup> нечестивыхъ бояръ, утици <sup>с</sup> землю. Бившимъжеся имъ у вратъ, от-  
ступився хоташе премолюити его словеси многими; Курилъ же отвѣща ему: «се ли творшиши <sup>т</sup>  
розмездье уема своимъ во добродѣанье <sup>у</sup>? не помниши ли ся, яко король Угорьскый изгналъ тя  
бѣ изъ земль съ отцымъ ти, како ты воцрїаста господина <sup>х</sup> мѣя. уя твоя? отца ти во велицѣ чести  
держаста и Кіевъ обѣчаста, тобѣ Луческъ вѣдаста, и мать твою и сестру свою изъ Ярославлю  
руку изъяста и отцю ти <sup>л</sup> вѣдаста;» инѣми словеси мудрыми глаголаста ему много; видѣвъ же

а) и множества И. б) не пропущ. въ Е. в) съ (со) сыномъ Х. Е. г) возобродѣанье И. въздобродѣанїе Х. во добро-  
дѣанїи Е. д) и посла *ошибк.* Х. е) во и проиде землю и посла Е. ж) во володаву Е. з) и земл. губите Х. Е.  
и) во Х. Е. и) отлучите И. к) та Х. Е. л) въ тѣи же (въ той же) Х. Е. м) сърочици (сорочици) Х. Е. н) любя-  
щимъ *ошибк.* Х. Е. о) сомысл. се братомъ И. сьмысл. (смысл.) се съ (со) братомъ Х. Е. п) и повелъ я Х. Е.  
р) *см.* въ лѣто 6749 въ Х. и Е. потомъ же. с) грамотелства Х. Е. т) утѣшити Х. Е. у) твори не дописано въ И.  
ѳ) возобродѣанье И. въздобродѣанїе Х. Е. х) господина И. ц) твоему Х. Е.

1341 —43 непослушанье <sup>а</sup> его, изиде на нь <sup>б</sup> со пѣшци; онъ же увѣдѣвъ то, поиде прочь; онъ же мудростію и крѣпостію удержа Бакоту; Ростиславъ же изиде за Днѣпръ <sup>в</sup>. Слышавъ же Даниль приходъ Ростиславль со князи Болоховскими на Бакоту, абѣ устремися на нь: грады ихъ огневи предасть и гребля ихъ раскопа; Василько же князь осталъ бѣ стеречи земль отъ Литвы, послалъ бѣаше воѣ своѣ со братомъ. Даниль же возма <sup>г</sup> плѣнъ много вратися, и поима грады ихъ: Деревичъ, Губинъ и Кобудъ, Кудинъ, Городецъ, Божьскій, Дядьковъ. Приде же Куриль печатникъ князя Данила, со тремин <sup>а</sup> тысящами пѣшець и трьими сты коньникъ, и вдасть <sup>о</sup> имъ взяти Дядьковъ градъ. Оттуда же плѣнивъ землю Болоховскую и пожегъ, оставили бо ихъ Татарове, да имъ орють пшеницю и проса; Даниль же на нь болшую <sup>к</sup> вражду держа <sup>ж</sup>, яко отъ Татаръ болшую надежу имѣаху. Князь же <sup>з</sup> ихъ изъя отъ руку Болеславлю князя Мазовьского, рекшу Болеславу: «почто суть вошли во землю мою, яко не вдахъ имъ?» рекый «не суть вои твои, но суть особнии князи,» и хотяше разьграбити ѣ; они же обѣщашася работъ быти; онѣмъ же молящимся, Даниль же и Василко за нь хоти <sup>и</sup> съ нимъ <sup>л</sup> брань створити; Василко же ѣхавъ убѣди ѣ, рекше умоли ѣ, и дасть ему дары многи на избавленіе ихъ. Онѣмъ же одинако <sup>м</sup> не помнящимъ <sup>н</sup> добродѣаь, Богъ возмездье имъ дасть, яко не оста ничтоже во градъ ихъ, еже бысть не плѣнено. И приде ко брату си, милостію Божию, обличая побѣду. Ростиславъ же одинако не престааше о злобѣ своей, но вои собравъ и Володислава невѣрнаго поиде на Галичъ, и пришедъ ко Печеръ Домамири, и прельсти ѣ Володиславъ, и вдашася Ростиславу; и оттуда, поима, поиде ко Галичю, рекый: «яко твой есть Галичъ,» а самъ прія тысячю отъ него. Слышавъ же Даниль и Василко, собравша воѣ, скоро поидоста на нихъ; онъ же не стерпѣ, выбѣже изъ Галича до Щекотова, и съ нимъ бѣжа Артемей, епископъ Галичскій, и иніи Галичани. Данилови же и Василку женуцу по немъ, вѣсть приде ему, яко Татарове вышли суть изъ земль Угорьскоѣ, идуть въ землю Галичскую: и тою вѣстью спасесе, и нѣколико отъ бояръ его ято бысть. Даниль же хотя уставити землю, и ѣха до Бакоты и Калиуса, а Василко ѣха во Володимерь. Даниль же дворечкого посла на Перемышль, на Костянтина Рязаньского, посланаго отъ Ростислава, и владыць Перемышльскому коромолующю <sup>п</sup> ему съ нимъ <sup>р</sup>: и слышавъ Костянтинъ Андреа грядуща на нь, избѣже нощю. Андрей же не удоси <sup>с</sup> его, но удоси владыку и слуги его разьграби гордые, и тулы ихъ бобровые <sup>т</sup> раздра, и прилбиць ихъ волчьѣ и борсуковыѣ раздраны быша; словутьного пѣвца Митусу, древле за гордость не восхотѣвша <sup>у</sup> служити князю Данилу, раздраного акы <sup>ф</sup> связаного приведоша, сирѣчь, яко же рече Приточникъ: буесть дому твоего скрушиться, бобръ и волкъ и яздець снѣдаться. Си же притчею речена быша.

Въ лѣто 6750. Не бысть ничто же <sup>г</sup>.

Въ лѣто 6751 <sup>ж</sup>. Ростислава розгнаша Татарове во Борку и бѣжа Угры, и вдасть за нь паки король Угорьскій дочерь свою. Данилу же будущу во Холмъ, прибѣже къ нему Половчинъ <sup>д</sup> его, именовъ Актай, рекый: яко «Батый воротилъся есть <sup>з</sup> изо Угоръ, и отрядилъ есть на тя два богатыря возьискати тебе, Маньмана и Балаа.» Даниль же затворивъ Холмъ, ѣха ко брату

а) не послуша такъ во вѣсть спискахъ. б) и изиде (изыиде) на ня *неправильно* въ Х. Е. в) за днѣстръ *ошибк.* Е. г) въземъ (вземъ) Х. Е. д) съ тремъ (со трема) такъ и ниже Х. Е. е) и вдасть И. ж) держа *нѣтъ* въ И. з) князя же Х. Е. и) хотъ Х. Е. і) съ ними *ошибк.* И. к) однако *т. и д.* Х. Е. л) не помняци И. м) коромолующе И. н) коромолующю съ ними ему Х. Е. о) не удаси Х. Е. п) бобровые Х. Е. р) не восхотѣвша И. не восхотѣвшу Х. Е. с) акы И. т) въ лѣто . . . ничтоже *нѣтъ* въ Х. Е. у) ам. въ лѣто 6751 въ Х. и Е. въ то же время. ф) половчинъ Х. Е. х) именовъ . . . есть *пропуц.* въ Х. Е.

\* Въ Х. лѣтн. вложены два листа, писанные позднѣйшимъ почеркомъ.

си Василкови, пойма съ собою Курила митрополита; а Татарове воеваша до Володавы и по озе- 1943  
рамъ, много зла створше <sup>а</sup>. —46

Въ лѣто 6752. Не бысть ничто же.

Въ лѣто 6753 <sup>б</sup>. Слышавъ же короля Михаилъ вдавъ дочерь за сына его, и бѣже Угры, король же Угорьскый и сынъ его Ростиславъ чести ему не створиста; онъ же розгнѣвався на сына возвратися Чернигову, оттуда ѣха Батыеви, прося волости своеѣ отъ него. Батыеви же рекшу: «поклонися отецъ нашихъ закону;» Михаилъ же отвѣща: «аще Богъ ны есть предалъ и власть нашу, грѣхъ ради нашихъ, во рудъ ваши, тобѣ кланяемся и чести приносимъ ти, а закону отецъ твоихъ и твоему богонечестивому повелѣнію не кланяемся.» Батый же яко свѣрпый звѣрь възъярися, повелѣ заклати князя Михаила <sup>в</sup>; и закланъ бысть незаконнымъ Доманомъ <sup>г</sup>, Путивльцемъ, нечестивымъ, и съ нимъ закланъ бысть бояринъ его Федоръ, иже мученически <sup>д</sup> пострадаша и воспріяста вѣнечъ <sup>е</sup> отъ Христа Бога. Данилови же со братомъ Василкомъ заратившимся съ Болеславомъ княземъ Лядьскимъ, видоста во землю Лядскую четыреми дорогами: самъ Данило воева около Люблина, а Василко по Изволн ч по Ладъ, около Бѣлое, дворьскый же Ондрей по Сяну, а Вышата воева Подъгорье; взяше полонъ возвратишася. И пакы извидоста <sup>ж</sup> и повоеваста землю Любльнскую, даже и до рѣкы Вислы и Сяну; и пріѣхавша подъ Завихвостъ, стрѣли Василко князь черезъ рѣку Вислу, не могоша бо перевхати си рѣкы, понеже наводнилася бѣше, и возвратистася взявша полону много. Малу же времени минувшу, пріѣхавши же Ляхове и воеваша около Андреева. Услышавъ же Данило князь со братомъ Василкомъ совокупшиша силу свою, и повелѣста престроити праща и иные сосуды на взятѣ града, и придоста на градъ Люблинъ; одного дне быста подъ градомъ изъ Холма <sup>з</sup>, со всеми вои и пращами. Мечующимъ же пращамъ и стрѣламъ яко дождю идушу на градъ ихъ, и увѣдѣвше Ляхове, яко крѣпще <sup>и</sup> брань Руская належить, начаша просити милость получити. Данилъ же и Василко створиста завѣтъ положивъ имъ, река: «не помогайте князю своему;» они же обѣщашася <sup>к</sup> то створити. Данилъ же со братомъ возвратистася, воевавшя страну ту. Ростиславъ же умоливъ Угорь много, просися у тѣстя, да выидеть на Перемышль; вшедшу ему собравше <sup>л</sup> смерды многы, пѣшцы, и собра ѣ въ Перемышль. Данилъ же и Василко, слышавше, посласта Лва млада суша, и яко ни во бой ему внити младу сушу, посла сыновца своего Всеволода, Андрея и Якова <sup>м</sup>, иныи бояре. Бившимся имъ на рѣцъ Сѣчници, одолѣ Ростиславъ, многи бо имъ пѣшцы; бьющу же Андреею и Якову, съкущимся лють, Всеволодъ не поможе имъ и навороти конь свой на бѣгъ <sup>н</sup>; бившимъ жеся имъ много и отѣхаша цѣли. Данилови же съвѣсти, и поиде собравъ вои многи и пѣшцы, и прогна <sup>о</sup> изъ земль и иде Угры.

Въ лѣто 6754 <sup>п</sup>. Придоша Литва и воеваша около Пересопницъ, Аишвню Рушьковичъ. Данилъ же и Василко ѣхаша во Пинескъ и предъвариста его, дондеже приходъ его бысть <sup>п</sup>. Онѣмъ же идущимъ по полю Пиньскому, извидоста на нѣ изъ града <sup>р</sup>; поганымъ же одинако гордость имѣющимъ во сердци своемъ, погнаша ѣ, онѣмъ же не стерпѣвшимъ побѣгоша, бѣжащимъ же имъ падаху съ коній. Василко же приведе первый сайгать <sup>с</sup> ко брату си, вси же вои

а) и по озер. и воротишася, много зла сотвориша христіаномъ Х. Е. б) въ лѣто 6752 . . въ лѣто 6753 *нѣтъ въ Х. Е. Въ И. вынесено на поля, въ видѣ заглавія*: убьеніе благовѣрнаго великаго князя михаила черниговскаго и еедора боярина его, отъ батыя царя безбожнаго. в) князя михаила *приписано на поля въ И.* г) доманомъ *нѣтъ въ Х. и Е., гдѣ сіе мѣсто испорчено.* д) мученическии И. е) вѣнца Х. Е. ж) извидоста И. з) подъ град. холмомъ *ошибк. Х. Е.* и) крѣпчайши Е. і) обѣщася И. к) вышедши (вышедшу) ему, собравъ Х. Е. л) андрея и якова *пропуц. въ Х. Е.* м) *Сіе мѣсто въ Х. и Е. испорчено.* н) и прогнаше И. о) *ем. въ лѣто 6754 въ Х. и Е. въ то же лѣто.* п) бысть *не достасть въ И.* р) извидоста на вѣзъ града Х. Е. с) *Въ Х. и Е. испорчено.*



1946 его <sup>а</sup> избѣани быша, самому же Рюшковичу умалъ утекъшю; и бысть радость велика во градѣ  
-49 Пиньскѣ о побѣдѣ Данила и Василюка : всь бо плѣнь отъяста, Богу помогающю <sup>б</sup> имъ.

Въ лѣто 6755 <sup>в</sup>. Воеваша Литва около Мѣлицъ, Лековни <sup>г</sup>, и великъ плѣнь ирѣща. Данило же и Василюко гнаста по нихъ до Пиньска : во Пиньски <sup>д</sup> бо Михаиль далъ бѣ имъ вѣсть; онѣмъ же ставшимъ осѣкшимся въ лѣсъ, далъ бо <sup>е</sup> бѣ имъ Михаиль вѣсть, буда <sup>ж</sup> въ Пиньскѣ, Даниль же и Василюко погнаша на нѣ, и дворьскій Яковъ воѣ своѣ <sup>з</sup>, Литвъ же не емше <sup>и</sup> вѣры Михаилови, изъидоша изъ становъ своихъ; милостью Божию, побѣгшимъ Литвъ, избити быша в плѣнь всь отъяша, а самъ Лонькогвени <sup>к</sup> боденъ утѣче; иде <sup>л</sup> вѣсть Данилю и Василюку, и бысть радость велика во Пиньскѣ градѣ. Прже же войны Даниловы Черниговское, съдѣящу ему въ Галичѣ, а Василюку въ Володимерь,

Въ лѣто 6756 <sup>м</sup>, воеваша Ятвязь около Охожѣ и Бусовна, и всю страну ту поплѣниша, и еще бо Холму не поставлену бывшю Даниломъ. Гна же по нихъ Василюко изъ Володимеря, угони <sup>н</sup>, и бывшу ему третій день изъ Володимеря <sup>о</sup> въ Дорогычинь, онѣмъ же бьющимся у воротъ Дорогычиньскихъ, и приде на нѣ Василюко; онѣмъ же възъѣхавшимъ <sup>п</sup> противу и не стерпѣвшимъ отъ лица Василюка, Богу помогшу, побѣгоша злѣи погани, и бысть на нѣ стѣча люта, и гнаша <sup>р</sup> за много поприщѣ, и убито бысть князій сорокъ <sup>с</sup>, инии мнози избѣени быша и не устояша <sup>т</sup>; посла и во Галичъ ко брату си; и бысть радость велика во градѣ томъ Галичѣ въ день той, Василюко бо бѣ возрастомъ середній, умомъ великъ и дерзостью, иже иногда многожды побѣжаще поганые, или иногда многожды посылающима има на поганья <sup>у</sup>, еже Скомондъ <sup>ф</sup> и Боруть зла воинька, иже убѣена быста посланіемъ. Скомондъ бо бѣ вѣлѣхъ и побникъ нарочитъ, борзъ же бѣ яко звѣрь, пѣшь бо ходя повоева землю Пиньскую, инии страны; и убѣенъ бысть нечестивый, и глава его взотчѣна бысть <sup>х</sup> на колѣ. И во инал времена, Божию милостью, избѣени быша погани, ихъ же не хотѣхомъ писати отъ множества ради.

Въ лѣто 6757 <sup>г</sup>. Ростиславъ молися тѣствѣ своему королеви, да пошлетъ ему вой на Данида : понмъ вой иде <sup>в</sup> въ Лядскую землю и молися Лестьковой и убѣди ю, да пошлетъ еѣ нмъ Лякъ; и посла съ нмъ воѣ. Нарочиты бояры и инии Ляхове набѣгли блху изъ земли, хотяще ити къ Данилови; увѣдѣвъ же Ростиславъ выходъ, хотѣше нмъ получить милость у Лестьковича и у матери его, идоша къ нему на помощь : еже по малъ времени ятъ бысть старѣйши ихъ Творьянъ Даниломъ. Ростиславъ же устремився приде на градъ Ярославъ, людемъ же бывшимъ во градѣ Даниловымъ и Василюковымъ, и бояромъ многомъ <sup>з</sup>, видивъ же крапокъ градъ, поиде къ Перемышлю; и собравъ тѣземельцѣ <sup>и</sup> многы, сосуды ратныя и градныя и пороки, исполчивъ воля своя, пакы поиде ко Ярославию и за собою остави градъ Перемышль, мыслящу ему : «аще сего не приму, да сего держу.» Стоящу же ему у града <sup>к</sup> и строящю пороки, нми же приметь <sup>л</sup> градъ, и бысть бой великъ предъ градомъ; оному же вѣлѣвшю своимъ охобитися, да не язвени будутъ вой его отъ гражанъ, дондеже устройтъ сосуды порочныя. Хвалящюжеся

а) вснижевоинего И. б) помогающимъ *неправильно* въ И. в) *с.м.* въ лѣто 6755 *въ* X. и E. потомъ же минушимъ лѣтомъ. г) лековни *нѣтъ* въ X. лековный E. д) до пинск. пинскій бо X. E. е) онѣмъ же . . . буда *пропуц.* въ E. ж) дворьск. лконвооевое *испорч.* въ И. з) и не емшемъ *поправл.* въ И. и) лонькогвени X. лоньковей E. и) и приде X. E. к) въ лѣто 6756 *нѣтъ* въ X. E. л) угони . . . изъ володимеря *пропуц.* въ E. м) нмъ *приблел.* И. X. възъѣхавшимъ E. н) сорокъ E. о) и не устояша *такъ кажется должно читать; въ И. было и не востаяша, потому поправлено* и не вустаяша; въ X. и E. *ошибк.* и не востояща (и не востояше). п) *Противъ сего въ E. на полѣ отмѣчено* : чога съ нѣтъ, не достаетъ. р) скомондъ *такъ и ниже* X. E. с) и главу его взотчѣна X. и главу его взотче E. т) *с.м.* въ лѣто 6757 *въ* X. и E. потомъ же. у) идетъ И. ф) многы(и)мъ X. E. х) тоземельцѣ X. туземельцѣ E. ц) у вграда И. ч) нми приметь *поправлено* нми приметь И.

\* Продолжается прежній почеркъ въ Хлѣви.

ему предъ вой своими и рекущу : «аще быхъ извѣдалъ кдѣ Данила и Василка, вхалъ быхъ на ня 1949  
 ня, аще бы ми съ десятию воинъ, вхалъ быхъ на ня <sup>а</sup>;» гордящужеса ему, и створи <sup>б</sup> игру  
 предъ градомъ, и сразивъшуся ему со Воршемъ, и падеся подъ нимъ конь и вырази собѣ плече,  
 и не на добро случися ему знаменіе. Слышавъ же Данило и Василко ратное пришествіе его,  
 помолитася Богу, начаста сбирати воѣ и посласта Кондратови, рекуще : «яко тебе дѣля изви-  
 доша на наю Ляхове, яко помощника ти есѣ;» пославшу же ему помощь, Данило же и Ва-  
 силко посласта въ Литву, помощи просяща, и послана бысть отъ Миндога помощь. Не дотяг-  
 шимъ же обомъ, явльшу же Богу <sup>в</sup> помощь <sup>г</sup> свою надъ ними, яко не отъ помощи челоукомъ <sup>д</sup>  
 побѣда, нъ отъ Бога, скоро собравше вой поидоста; посласта же Андреа, да ѣ видать и укрѣ-  
 пить градъ, яко уже близъ есть спасеніе ихъ. Не дошедшимъ же воемъ рѣкы Сяну, сосѣдшимъ  
 же <sup>е</sup> на поли оружаться, и бывшу знаменію <sup>ж</sup> надъ полкомъ сице : пришедшимъ орломъ и  
 многимъ ворономъ, яко оболочу велику, играющимъ же птицамъ, орломъ же клекъшущимъ и  
 плавающимъ криломъ <sup>з</sup> своимъ и воспрометающимъ на воздухъ, якоже иногда и николи же  
 не бѣ; и се знаменіе на добро <sup>и</sup> бысть. Данилъ же оружився, поемъ воѣ своѣ, поиде рѣцъ <sup>і</sup>  
 Сяну; броду же глубоку сушу, и прѣвхаша <sup>к</sup> Половци напередъ, и прѣвхавше видиша стада  
 ихъ, не бѣ бо стражъ ихъ у рѣкы, Половцемъ же не смѣющимъ разъграбити ихъ, безъ повелѣ-  
 ніи княжа; онѣмъ же узрѣвшимъ и убѣгшимъ со стады своими во станы своѣ, Данило <sup>л</sup> же и  
 Василко не умедлоста, но скоро преидоста рѣку, исполчивша же коньники съ пѣшци поидо-  
 ста съ тихостью на брань, сердце же ею крѣпко бѣ на брань и устремлено на градъ <sup>м</sup>. Лвови  
 же дѣтску сушу, поручи ѣ Василкови храбру сушу боярину, крѣпко да стрежетъ <sup>н</sup> его во  
 брани. Видѣвъ же Ростиславъ приходъ ратныхъ, исполчивъ же вой своѣ, Русь и Угры и Ляхы,  
 и дойде противу имъ; пѣщцъ же остави противу вратомъ града стрещи вратъ, да не изидуть на  
 помощь Данилу и не изсѣкутъ враковъ <sup>о</sup>. Ростиславъ же исполчився преиде дѣбрь глубокою,  
 оному же идущу противу полку Данилову, Андрееви же дворьскому тоснущюся <sup>п</sup> да не сра-  
 зятся съ полкомъ Даниловымъ, ускоривъ сразися съ полкомъ Ростиславимъ крѣпко; копьемъ  
 же изломившимся, яко отъ грома тресновеніе бысть, и отъ обомъ же мнози падше съ коній  
 умроша, иніи уязвени быша отъ крѣпости ударенія копейного. Данилъ же посла 20 мужъ из-  
 бранныхъ на помощь ему; Василей же Глѣбовичъ и Всеволодъ Олександровичъ, Мьстиславъ, не  
 мога Андрееви, бѣжаста назадъ ко Сянови; Андрееви же оставшу съ малой дружиною, возъ-  
 вѣдъ <sup>р</sup> крѣпци боряшеса съ ними. Видѣвъ же Данилъ Ляхы крѣпко идуща <sup>с</sup> на Василка, керъ-  
 лешъ <sup>т</sup> поюща, силенъ <sup>у</sup> гласъ ревуще въ полку ихъ, Данилъ же видѣвъ близъ брань Рости-  
 славию, и Филю въ заднемъ полку стояща со хорюговью, рекущу : яко «Русь тциви суть на  
 брань, да стерпимъ устремленія ихъ, не стерпими бо суть на долго время на сѣчю» : Богу же  
 не усыпшавшу славы его, приде на нь <sup>ф</sup> Данило, со Яковомъ Марковичемъ и со Шельвомъ <sup>х</sup>,  
 Шелюви же сбодену бывшу, Данила же емшу, исторжеса изъ руку его и выѣха изъ полку,  
 и видѣвъ Угрина грядущаго на помощь Филю, копьемъ сѣтче <sup>ц</sup> ѣ, оружію <sup>ч</sup> бывшу въ немъ  
 уломлену спадеся, изъде; о того же гордаго Филю Львъ, младъ сы, изломи копье свое. Паки  
 же Данило скоро приде на нь, и разруши <sup>ш</sup> полкъ его, и хорюговъ его раздра наполи <sup>ш</sup>; видѣвъ

а) аще бы ми . . . на ня проущ. въ X. E. б) и створити И. в) милость приписано на полъ въ И. г) милость X.  
 д) челоучески E. е) сѣдшимъ же X. E. ж) сице прибавл. И. X. з) кри(н)лы X. E. и) не на добро И. і) по  
 рѣцъ X. E. к) и превхаша и ниже превхавше X. л) данилови неправильно И. м) на брань И. X. н) и крѣпку и  
 да и стрежетъ И. и крѣпко да и стрежетъ X. крѣпко и да стережетъ E. вездѣ несправно. о) пороковъ X. E.  
 п) тѣснѣюща (тоснѣюща) X. E. р) въздъ X. въздъ E. с) идущимъ и ниже поющимъ И. т) корелесъ X. кирѣ-  
 лейсовъ E. у) силенъ И. ф) на нь И. х) и съ шелвомъ X. E. ц) сѣче поправлено въ И. сѣтче. ч) и вогру-  
 жену см. оружію ошибка. И. ш) и разруши во всѣхъ спискахъ. щ) наполи нѣтъ въ X. E.

1249 же се Ростиславъ побѣже, и наворотишася Угре на бѣгъ. Василкови же сразившуся съ Ляхы, наворотившимся и зрящимъ обонь на ся, Ляхомъ же лающимъ, рекущимъ : «поженемъ на великыи бороды,» Василкови же рекшу : яко «ложь глаголь есть вашъ, Богъ помощникъ нашъ есть,» и тѣкну <sup>а</sup> конь свой и движесе; Ляхове же не стерпѣвше побѣгоша отъ лица его. Данилови женушу черезъ дебрь глубокую на Угры и Русь, бьющую ъ, скорбише о братѣ не вѣдый, узрѣвъ же хоруговь его по Ляхомъ женушу, и бысть въ радости велиць; ставшу же ему на могилѣ противу городу, и прѣхъ Василко къ нему. Данилови же хотящу гнати по нихъ, Василко же возбраняше ему. Ростиславу же познавшу, направи конь свой на бѣгъ. Угре же и Ляхове мнози пзбѣени быша и яти быша <sup>б</sup>, и отъ всихъ мнози яти быша; тогда же и Филя гордый ятъ бысть Андреемъ <sup>в</sup> дворскимъ, и приведенъ бысть къ Данилу, и убьенъ бысть Даниломъ; Жирославъ же приведе Володислава, злого мятежника земль, въ тѣ же день и тотъ убьенъ бысть, и ннии Угре мнози избѣени быша за гнѣвъ. Данило же и Василко не идоста въ городъ, и Львъ ста на мѣсть, воинномъ посредь трупья <sup>г</sup> являюща побѣду свою; гонящимъ же и прѣздящимъ воинномъ <sup>д</sup>, полунощи <sup>е</sup>, и ведущимъ користь многу, якоже всее нощи клику не переста, ищущимъ другъ друга. Яви же Богъ милость свою и дасть побѣду Данилу на канунъ великую мученику Фрола <sup>ж</sup> и Лавра. Данилъ же городъ зажже, еже Ростиславъ создалъ; иде же въ Холмъ съ колодники многими, иже бѣ создалъ самъ <sup>з</sup>. Литвь же прѣхавшимъ и Ляхомъ Кондратовымъ къ нему приспѣвшимъ ко брани, и воротишася восволси, а Ростиславъ бѣжа въ Ляхы, и поемъ жену свою иде Угры : про то бо изъ Угорь пришелъ бѣшетъ, съ женою, въ Лядскую землю, мысляше во умъ своемъ взяти Галичь и обладати имъ, Богъ же за высокомыслие его не створи того, еже онъ мысляше.

Въ лѣто 6758 <sup>а</sup>. Приславшу же Могучѣви посолъ свой къ Данилови и Василкови, будущо има <sup>б</sup> во Дороговьскы : «дай Галичь.» Бысть въ печали велиць, зане не утвердилъ бѣ земль своея <sup>в</sup> городы, и думавъ съ братомъ своимъ и поѣха ко Батыеви, река : «не дамъ полуотчины своей, но ѣду къ Батыеви самъ.» Изиде же на празникъ святаго Дмитрѣя, помолився Богу, и приде Кыеву, обдержашу Кыевъ Ярославу бояриномъ своимъ Ейковичемъ <sup>д</sup> Дмитромъ; и пришедъ въ домъ архистратига Михаила, рекомый Выдобичь, и созва калугеры и мнвскій чинъ, и рекъ пгумену и всей братьи, да створять молитву о немъ — и створиша — да отъ Бога милость получить; и бысть тако, и падъ предъ архистратигомъ Михаиломъ, изиде изъ монастыря въ лоды, видя бѣду страшну и грозну. И приде Переславлю, и стрѣтоша <sup>е</sup> Татарове. Оттуда же ѣха къ Куремьскъ <sup>ж</sup> и видѣ, яко нѣсть въ нихъ добра, оттуда же нача болми скорбѣти душею, видя бо обладаемы дьяволомъ : скверная ихъ кудешская бляденья и Чигизаконова мечтанья, скверная его кровопитья, многыя его волъшбы; приходящія цари, и князи и велможь, солницю и лунь и земли, дьяволу и умершимъ въ адъ отцемъ ихъ и дѣдомъ и матеремъ, водаше около куста поклонятися имъ. О скверная прелесть ихъ! Се же слыша велми нача скорбѣти. Оттуда же приде къ Батыеви, на Волгу, хотящу ся ему поклонити. Пришедшу же Ярославлю человеку Сынъгурови <sup>з</sup>, рекшу ему : «братъ твой Ярославъ кланялся кусту; и тобѣ кланятися;» и рече ему : «дьяволъ глаголетъ изъ устъ вашихъ <sup>и</sup>, Богъ загради уста твоя и не слышано будетъ слово твое.» Во тѣ <sup>р</sup> часъ позванъ <sup>с</sup> Батыемъ, избавленъ бысть Богомъ злого ихъ бѣшенія и кудешства, и поклонися по обычаю <sup>т</sup> ихъ и вниде во вѣжю ихъ <sup>у</sup>. Рекшу ему : «Данило!

а) и толкву Х. б) и яти быша *пропуц.* съ Е. в) съ андреемъ *ошибк.* И. г) труповъ Х. Е. д) воинномъ *нѣтъ* съ Х. Е. и *далѣе* нощи (въ полунощи). е) и полунощи И. ж) флора И. флора Е. з) иде же . . . самъ *нѣтъ* съ Е. п) въ лѣто 6758 *нѣтъ* съ Х. Е. и) ему Е. к) земл. съ И. л) емковичемъ Е. м) и стрѣтоша (стрѣтоша) и Х. Е. н) къ куремси (ко куремь) Х. Е. о) сынгурови ко игоревичу *ошибк.* Е. п) твоихъ Х. Е. р) и въ тѣи (и въ той) Х. Е. с) позванъ бысть *ошибк.* Х. Е. т) по обычаю И. у) его Х. Е.

чему еси давно не пришелъ, а нынѣ оже еси пришелъ, а то добро же; пьши ли черное молоко, 1250 наше питье, кобылій кумузъ?» Оному же рекшу: «досель есмь не пилъ, нынѣ же <sup>а</sup> ты ве- —51  
лишь, пью.» Онъ же рече: «ты уже нашъ же Татаринъ, пій наше питье.» Онъ же испиетъ по-  
клонися, по обычаю ихъ, изъмолвя слова своя, рече: «иду поклониться великой княгини Ба-  
ракъчинови.» Рече: «иди.» Шедъ поклонися по обычаю: и присла вина чюмъ и рече: «не  
обыкли пити молока, пій пиво.» О злѣе зла честь Татарская! Данилови Романовичю князю  
бывшу велику, обладавшу Рускою землею, Кыевомъ и Володимеромъ и Галичемъ, со братомъ  
си инѣми <sup>б</sup> странами: нынѣ сѣднть на колѣну и холопомъ называется <sup>в</sup>, и дани хотять, живота  
не чаеть и грозы приходять. О злая честь Татарская! Его же отецъ бѣ царь въ Руской земли,  
иже покори Половецкую землю и воева на ныне страны всѣ, сынъ того не прія чести: то нынѣ  
кто можеть пріяти <sup>г</sup>? Злобъ бо ихъ и лести нѣсть конца: Ярослава великого князя Суждаль-  
ского землемъ умориша; Михаила князя Черниговского, не поклонившася <sup>д</sup> кусту, со своимъ  
бояриномъ Федоромъ ножемъ заклана быста, еже предъ сказахомъ кланяніе ихъ, еже вънець  
пріяста мученицкы; инѣи мнози князи избѣени быша и бояре. Бывшу же князю у нихъ днѣй  
20 и 5, отпущенъ бысть и поручена бысть земля его ему, иже бѣаху <sup>е</sup> съ нимъ; и приде въ  
землю свою, и срѣте его братъ и сынове его, и бысть плачь обидѣ <sup>ж</sup> его, и большая же бѣ ра-  
дость о здравьи его. Тое же зпмы Кондрать присла посоль по Василка, река: «пойдемъ на  
Ятвязь;» падшу спъгу и серену <sup>з</sup>, не могоша ити и воротилася на Нуръ. Бысть же въдомо стра-  
намъ приходъ его всимъ изъ Татаръ, яко Богъ спаслъ есть его. Въ то же лѣто присла король  
Угорский вицькаго <sup>и</sup>, река: «пойми дщерь ми <sup>к</sup> за сына своего Лва:» болшебоса его, яко былъ  
бѣ въ Татарѣхъ, побѣдою побѣди Ростислава и Угры его. Помысливъ же си съ братомъ, гла-  
голу его не уя въры: древле бо того измѣнилъ бѣ, обѣщавъ дати дщерь свою. Курилъ бо ми-  
трополитъ идяше посланъ Даниломъ и Василкомъ на поставленіе митрополѣвъ Руской; бывшу  
же ему у короля, убѣди ѥ король словесы многими, дары увѣщова <sup>л</sup>, яко «проведу тя у Грькы  
съ великою честью, аще створить Даниль <sup>м</sup> со мною миръ;» онъ же рече: «клятвою клени ми  
ся, аще не премѣниши слова своего, азъ шедъ приведу ѥ;» пришедъ же митрополитъ и рече  
ему: «хотѣніе твое у тебе есть, пойми дщерь его сыну си женъ.» Василкови рекшу: «иди къ  
нему, яко крестьянъ есть <sup>н</sup>.» Оттуда же Даниль поиде, поемъ сына своего Лва и митрополита,  
иде къ королеви во Изволинъ и поя дщерь его сыну си женъ; и отдасть ему ятыя бояры, еже  
Богъ вдасть въ руцѣ его, одолѣвшу ему съ братомъ у <sup>о</sup> Ярослава, и створи съ нимъ миръ и  
воротися въ землю свою.

Въ лѣто 6759 <sup>о</sup>. Умре князь великій Лядскій Кондрать, иже бѣ славенъ и предобръ; со-  
жались по немъ Данило и Василько. Потомъ же сынъ его умре Болеславъ Мазовешскій <sup>п</sup>  
князь, и вдасть Мазовешъ брату своему Сомовитови, послушавъ князя Данила: бѣ бо братучада  
его за нимъ, дочи Александрова, именовъ Настасья, яже посяже потомъ за боярина Угорского,  
именемъ Дмитра. Въ та же лѣта сѣде Самовитъ во Мазовши. Посла къ нему Данило и Василко,  
рекша ему, яко «добро видилъ еси отъ наю, и изъиди съ нами на Ятвезъ;» и гу Болеслава помочь  
попста, Суда воеводу и Сигнѣва <sup>р</sup>, и сняшася во Дорогычинъ и поидоша; и преидоша болота и  
наидоша на страну ихъ. Не стерпѣвшимъ же Ляхомъ, зажгоша ихъ первую всѣ <sup>с</sup>: тѣмъ бо зло  
створиша и знаменье имъ подаша, гнѣвъ бо имѣша <sup>т</sup> на нѣ Даниль и Василко; и воеваша ѥ

а) во же X. E. б) и инѣми X. E. в) называется и X. E. г) то . . . пріяти пропущ. въ И. д) не поклонившася И. X.  
е) и иже бяху E. ж) о бѣдѣ X. E. з) О словѣ серенъ см. выше стр. 129 (въ выноскахъ). и) вицькій: см. Сло-  
варь Линде, подъ словомъ, witeczny, witez. i) юно X. E. к) увѣщавъ (увѣщавъ) X. E. л) даниль пропущ. въ И.  
м) яко христіанъ (христіанинъ) есмь ошбк. X. E. н) у пропущ. въ И. о) см. въ лѣто 6759 въ X. и E. въ та же  
лѣта. п) мазоведскій (мазовецскій) X. E. р) и сигнава (и стогнѣва) X. E. с) весь X. E. т) имеше И. инѣше E.

1262 Андрееви, мастеру Рижьску, и убѣди ѿ дарми многими, сирѣчь умоли его : послалъ бо бѣ злата  
 —53 много и сребра, и сосудъ серебряный и златыи и красныи, и конѣ многы, рекый : «аще убьешь,  
 или <sup>а</sup> иженеши <sup>б</sup> Тевтивила, и еще болша сихъ примешь.» Оному же рекъшу : «не можешь  
 избавленъ быти, аще не послещи къ папѣ и примешь крещенія, не одолѣши врагу; дружбу  
 имѣю къ тебѣ.» О злѣ зла! златомъ ослѣпи <sup>в</sup> очи свои, имъ же пынь пакы отъ нихъ бѣду  
 приеметь. Миндогъ же посла къ папѣ и прія крещеніе. Крещеніе же его льстиво бысть : жряше  
 богомъ своимъ вѣтайнъ, первому Ньнадъевн <sup>г</sup>, и Теливели, и Диверикъзу <sup>д</sup>, Заелчому <sup>е</sup> богу и  
 Мьндѣнну <sup>ж</sup>; егда выѣхаше на поле и выбѣгнѣша заяць на поле, въ лѣсъ рошеніа не вохожаше <sup>з</sup>  
 вну <sup>и</sup> и не смѣяше ни розгы уломити, и богомъ своимъ жряше, и мертвыхъ тѣлеса сожигаше,  
 и поганьство свое явѣ творяше. Тевтивилу же исповѣдъ пискупъ и пребошь Вирьжанъ, сожа-  
 лишася по немъ, вѣдаху бо, аще Тевтивилъ не бы изгнанъ, Литовская земля въ руку бѣ ихъ  
 и крещеніе неволею пріяли быша. Си же вся не крестьяныхъ <sup>и</sup> Литву створи Андрей, и изгнанъ  
 бысть сану своего отъ братья. Тевтевилъ же прибѣже во Жемонть ко уеви <sup>к</sup> своему Выкин-  
 тови, поима Ятвязъ и Жемонть и помощь Данилову, иже бѣ далъ ему Данилъ древле, иде на  
 Миндогва. Миндѣвгъ <sup>л</sup> же собрался бѣ и умысливъ же собѣ не битися съ ними полкомъ, нѣ  
 вниде во градъ, именовъ Воруа, и высла шурна своего ноць <sup>м</sup> : и розгнаша ѿ Русь <sup>н</sup> и Ят-  
 вязъ. Наутрѣя же выѣхаша <sup>о</sup> Нѣмцъ со самострѣлы, и ѣхаша на нѣ Русь съ Половци и стрѣ-  
 ламы, и Ятвязъ со сулицами, и гоняшася на поли подобно игръ; оттуда же вратишася во Же-  
 монть. И приде Миндовгъ, собравъ силу велику, на городъ Выкинтонъ, именовъ Твиреметь <sup>п</sup>,  
 выѣха же Тевтевилъ изъ города, Русь и Половци Даниловы съ ними, и Жемонть съ ними, и  
 мнози пѣшцы; гонящимъ же имъ, застрѣли конь <sup>р</sup> Половчанъ <sup>с</sup> Миндогова въ стегно, и возвра-  
 тился Миндовгъ въ землю свою, многымъ же ратьнымъ бывшимся <sup>т</sup> межн ими, Висимотъ подъ  
 тѣмъ же градомъ убьенъ бысть.

Въ лѣто 6761 <sup>у</sup>. Тевтивилъ присла Ревбу, река : «пойди къ Новугороду.» Данило же поиде  
 съ братомъ Василкомъ и со сыномъ Львомъ, и съ Половци, со сватомъ своимъ Тегакомъ <sup>ф</sup>, и приде  
 къ Пиньску; князи же Пиньскыи имѣяху лѣсть, и полъ ѣ со собою неволею на войну. И послаша  
 сторожь Литва на озеръ Зьлять <sup>х</sup>, и гнаша <sup>ц</sup> черезъ болота до рѣкы Щарь <sup>ч</sup>, совокупившимъ-  
 жеса воемъ всимъ, съвѣтъ створиша, рекуще : яко «вѣсть уже есть на насъ;» прачимъжеса  
 имъ, не хотящимъ ити воевать, Данилъ же мудростью рѣчь створи : яко «срамоту имѣемъ <sup>ш</sup> отъ  
 Литвы и отъ всихъ земель, аще не дойдемъ и вратимся; наутрѣя же» рече «съвѣтъ створимъ;»  
 тоѣ ноци пославъ по всимъ воемъ, рекый : «пойдѣте, да разумно будетъ всимъ не хотящимъ  
 ити на войну» — и зрѣвше же воѣ пошедшіе, и сами нужею поидоша ииѣи же ѣси. Наутрѣя же  
 пѣвниша всю землю Новогородскую, оттуда же возвратишася въ домъ свой; Ятвяземъ же пов-  
 хавшимъ на помощь Данилу, не могоша доѣхати, зане снѣзи велицѣ быша; оттуда же возвра-  
 тишася, съ помощью Божіею, приемише пѣвнъ великъ. Потомъ же посла съ братомъ и со сы-  
 номъ Романомъ люди своя, и взяста Городецъ <sup>ш</sup>, а сама воротистася отъ Бѣльска; потомъ же  
 посласта многы своя пѣшцы и коньники на градъ <sup>ъ</sup> ихъ, и пѣвниша всю воотчину ихъ <sup>ы</sup> и  
 страны ихъ <sup>ь</sup>. Миндогъ же посла сына си и воева около Турьска <sup>ь</sup>. Того же лѣта присла

а) или *пѣть* въ И. Х. б) иженеши И. Х. в) ослѣпихъ *неправильно* И. г) новадѣви Х. конадѣви Е. д) и  
 девикзу Е. е) заечему Е. ж) и медѣнну Х. и миндѣнну Е. з) не въхожаше Х. и) вону И. и) нехристіаныхъ Х.  
 на христіаны *ошибк.* Е. к) ко уевн И. л) на миндога, миндогъ и *проч.* Х. Е. м) ноцію Х. Е. н) руша *см.*  
 русь И. Х.; въ *первомъ* *сл. поправлено* русь. о) на ял *прибавл.* Х. Е. п) твиреметь Х. творимень Е. р) кочъ  
*кажется* *ошибк.* И. Х. с) половчанъ Х. Е. т) бывшимъ И. у) *см.* въ лѣто 6761 въ Х. и Е. потомъ же.  
 ф) течакомъ Е. х) зѣтъ Х. Е. ц) и гнаша и (ихъ) Х. Е. ч) щари Е. ш) имѣешь *ошибк.* И. ш) городецъ Е.  
 ѣ) грады Х. Е. ы) всю вотчину ихъ *пѣть* въ Х. Е. ь) и пѣвниша всю страну ихъ Х. Е. ь) турьска Х. Е.

рѣку Наровь, и многи крестьяны отъ пльценія набавиства, и пѣснь славному пояху има, Богу 1951  
помогшу има, и придоста со славою на землю свою, наслѣдивши путь отца своего великаго <sup>а</sup> — 52  
Романа, иже бѣ изоострился на поганья, яко лебѣ, имѣ же Половци дѣти страшаху <sup>б</sup>.

Въ лѣто 6760 <sup>в</sup>. Присла король Угорьскы къ Данилу, прося его на помощь : бѣ бо имѣ  
рять на бои съ Нѣмци ; иде ему на помощь и приде къ Пожгу. Пришли бо блху послѣ Нѣмец-  
кын къ нему, бѣ бо царь обдержа одинъ <sup>г</sup> землю Ракушьску и Штирьску <sup>д</sup> : герцюкъ бо <sup>е</sup> уже  
убьенъ бысть. Бѣ бо имена посламъ : воевода царевъ и пискупъ Жалощъ Пурьскый, рекомый  
Сольскый, и Гарихъ Поруньскый, и Ота Гаретенникъ Пѣтовьскый. Возвѣха же король съ ними  
противу же Данилу князю ; Данило же приде къ нему, исполчи вся люди свои. Нѣмци же  
дивящеся оружью Татарьскому : бѣша бо кони въ личинахъ и въ коярвѣхъ кожаныхъ, и людье  
во ярыцѣхъ, и бѣ полковъ его свѣтлость велика, отъ оружья блистающася. Самъ же вѣхъ подлѣ  
короля, по обычаю Руску : бѣ бо конь подъ нимъ дивленію подобенъ, и сѣдло отъ злата  
жъжена <sup>ж</sup>, и стрѣлы и сабля златомъ украшена, иными хитростями, якоже дивитися, кожиохъ  
же оловира Грецького и круживы златыми плоскыми опитъ, и сапозы зеленого хѣза <sup>з</sup> шити  
златомъ. Нѣмцемъ же зрящимъ, много дивящимся, рече ему король : « не вѣзмъ быхъ тысящъ  
серебра за то, оже еси пришелъ обычаемъ Рускимъ отцевъ своихъ ; » и просися у него въ станъ,  
зане зной бѣ великъ дне того. Онъ же я <sup>и</sup> за руку и веде его въ полату свою, и самъ соволоча-  
шетъ <sup>к</sup> его и облачашетъ <sup>и</sup> во порты свои ; и таку честь творяшетъ ему, и приде въ домъ свой.  
Въ то же лѣто изгна Миндогъ сыновца своего Тевтевила и Единида, пославшю ему на войну  
ею со усми своимъ <sup>л</sup> со Выконтомъ <sup>м</sup>, на Русь воевать ко Смоленьску, и рече : « што кто прие-  
летъ, собѣ держитъ <sup>н</sup> : » вражбою бо за ворожьство съ ними Литву заня <sup>о</sup>, поимана <sup>п</sup> бѣ вся  
земля Литовьская и бесчисленое имѣніе ихъ, притрено <sup>о</sup> бѣ богатство ихъ ; и посла на нѣ вои  
свои, хотя убити я. Онѣма же увѣдавшима, и бѣжаста ко князю Данилу и Василкови, и при-  
хаша во Володимерь. Миндогови же приславшю слы <sup>п</sup> своя, река : « не чини има милости ; » не  
послушавшима има Данилови и Василкови, зане сестра бѣ ею за Даниломъ. Потомъ же Данило  
сгада съ братомъ си, и посла въ Ляхы ко княземъ Лядьскимъ, река : « яко время есть хрестья-  
номъ на погань <sup>р</sup>, яко сами имѣють рать межи собою ; » Ляхове же обьщанася, нѣ не испол-  
ниша <sup>с</sup>. Данилу же и Василку пославшима Выкынѣта во Ятвязь и во Жемонть <sup>т</sup>, ко Нѣмцемъ въ  
Ригу : и Викинѣтъ же убѣди я серебромъ и дарми многими Ятвязь и полъ Жемонти. Нѣмцемъ  
же <sup>у</sup> отвѣщавшимъ Данилу, яко « тебе дѣля миръ створимъ со Выкынтомъ, зане братью нашу  
многу погуби ; » обьщаша жеса Нѣмци братья ити на помощь Тевтевилу. Данило же и Василко  
поидоста къ Новугороду. Данилъ же и Василко, братъ его, розгадавъ со сыномъ, брата си посла  
на Волковьскъ, а сына на Услонимъ <sup>ф</sup>, а самъ иде ко Эдитову : и поимаша грады многы и  
взвратисася въ дома. Потомъ же присла Выкынѣтъ, рекуй : яко « Нѣмцѣ хотять возстати на  
помощь Тевтевилу, » и посла Данило Тевтевила и помочь собѣ и съ нимъ Русь и Половцѣ : и  
многое воеваніе бысть межи ими. Оттуда же Тевтевилъ иде съ полономъ Даниловымъ въ Ригу :  
и приѣша Рижани съ великою честью и крещенъ бысть. Увѣдавъ же <sup>х</sup> се Миндогъ, яко хотять  
ему помогати Божіи Дворяне и пискупъ <sup>я</sup> и вся вои Рижьская, и убоявся посла тайнѣ ко

а) князя приписано между строкъ въ И. б) романъ, романъ ! або русь, русь ! прибавл. Е. в) см. въ лѣто 6760  
въ X и Б. въ та же лѣта (въ то же лѣто). г) одинъ испорчено въ И. д) ракоску оштырь Е. е) герцюкъ бо : Фри-  
дрихъ, герцогъ Австрійскій, убитый въ сраженіи съ Венграми въ 1246 году. ж) женчюжна ошубк. Е. з) хуза Е.  
и) съвлячаше (совлачаше) X. Е. и) пославшюму на войну со воемъ своими на войну И. к) со выковотомъ X. Е.  
л) одръжитъ (одержитъ) X. Е. м) заня или зялѣ, занялѣ, такъ читаетъ Издатель, емьсто занъ (зане), какъ ска-  
зано во вѣсѣхъ спискахъ, въ которыхъ сіе мѣсто неясно. н) повинна неполотно въ X. о) притраво И. п) послы  
поправлено въ И. такъ и въ X. Е. р) на поганья(а) X. Е. с) и не исполниша Е. т) и въ жемонть X. и во  
жмотъ Е. у) онѣма же X. Е. ф) на слонимъ X. Е. х) увѣдаше же И. ц) и бискупъ X. Е.

1254 то уразъ велій быша земли сей учинилъ и градъ съ ачесь пріять бы былъ <sup>а</sup> ;» и сожались отъславъ сына си Лва и воѣ. Ляхы же нудяше ѣхати ко граду, однако же имъ не хотышимъ, видивъ се печаленъ бысть, не въдыи о сыну своемъ ни о воихъ, кдѣ суть; Ляхове же не хотыша ѣхати ко граду, но хотыша далече стати города. Снемъ бо бѣ речень <sup>б</sup> всниъ воемъ воевалнымъ пріѣхати имъ ко граду. Данилови же рекю : « аще вы хочете ити прочь, но азъ хочу ся остави самъ, въ малъ дружинѣ, и сождати воевъ моихъ. » Послушавъ же Болеславъ и Ляхове, и сташа ниже града, на рѣцѣ Опавъ : не смѣяху бо ся отлучити его <sup>в</sup>. Того же вечера приде Левъ съ вои, имы <sup>г</sup> плѣнъ великъ со собою <sup>д</sup> ; того же вечера створиша съветъ, да наутрѣя преидуть рѣку и обидуть <sup>е</sup> градъ, и пожгутъ вся внѣшняя, храмы и ограды и гумна. Утру же бывъшу, створиша тако. Болеславъ же не изыде за рѣку, но ста на горахъ исполчився, Володиславъ же иде. И пришедъ къ первымъ вратомъ пожгоша, и придоша на другая врата, и вывхаша Чехове и нѣколико ихъ убиша, а другыя выгнаша, Бенешъ <sup>ж</sup> же стояше предъ враты со хоругвою, и около другыхъ вратъ пожгоша окрестныя града, пришедшимъ же ко третьимъ вратомъ, каза Данило сосѣдати и жечи окрестная града; людемъ же внезапно пустившимся ко граду, Нѣмцѣ же видѣвше устремленіе Руское крѣпко и побѣгоша, и нѣколико ихъ убиша во вратѣхъ, и вратъ не затвориша бѣжаще. Данило бо бѣ очима напрасно боля и не видѣ бывшаго во вратѣхъ, видѣ бо люди своя текуща и обнажи мечь свой, возгна <sup>з</sup>, и тѣмъ не пріа градъ, потомъ же видѣвше <sup>и</sup> стужи си о непріятѣ града; больвстью же унуженъ и утрудився, рече сынови своему : « пожжи вся окрестная града <sup>и</sup>, азъ же пойду во колымагъ свой, » рекше во стацъ, бѣ бо всю войну боленъ очима, и мнози нудяхуть вратиться, онъ же не створи того. Наутрѣя же снемшеся поиде во верхъ Опавы, плѣняя и жга, и ста близъ града, рекомаго Насилья <sup>к</sup>, слышавъ яко Русь и Ляхове яти суть во градъ томъ; наутрѣя же исполчився поиде къ нему, видѣвше же <sup>л</sup> многое множество полкомъ <sup>м</sup> устремленіе, не стерпѣвша, но предашася; вземъ градъ испусти колодѣники, и постави хоругвь свою на градъ и обличи побѣду, а самѣхъ помилова. Отшедъ же ста на вси <sup>н</sup> Нѣмецкой. Слышавъ же Данилъ, яко Бенешъ вхалъ есть въ Глубичичи <sup>о</sup>, наутрѣя же сполчився съ Болеславомъ, поиде плѣняя и жга ко Глубичичемъ; пославъ же Володиславъ <sup>п</sup> вождже <sup>р</sup> вся окрестная вси <sup>с</sup>, рекома я окольная, и зло створи, тѣмъ бо не взяша градъ. Пришедшу же Данилу и Болеславу ко граду, вси вои хотяху взяти градъ приметомъ; вътру же напрасно вѣющу на градъ, а градъ же елиною <sup>т</sup> створенъ бысть и греблю малу видяще <sup>у</sup>, искахуть бо вои ѣздяще сѣмо и сѣмо древа и соломы, што бы приврещи граду, не обрѣтоша, вся бо бѣ пожегль Володиславъ окрестныя и бляжныя вси <sup>ф</sup> : и тѣмъ не заженъ бѣ градъ. Того же вечера думаютъ : « камо поидемъ, или ко Особолозѣ, или на Герьборга, или возвратимся въ дома свои? » Герьборгъ же присла Данилови мечъ и покореніе свое. Сгдавше Данило и Болеславъ <sup>х</sup>, « яко всю землю поплѣнилъ есмы, » наутрѣя же возвратився во свояси, и преиде рѣку Одру и пройде землю Володиславлю. Тогда же во Краковѣ быша послы папны, носяще благословеніе отъ папы и вѣнецъ и санъ королевства, хотяще видѣти князя Данила; онъ же рече имъ : « не подобаетъ ми видитися съ вами въ чюжей земли, нѣ пакы <sup>ц</sup>. » Оттуда же пройде землю Судомирскую и приде во градъ Холмъ, съ честию и со славою,

а) и градъ съи ачесе пріять бы былъ Х. и градъ сои, а чеса пріяти бы былъ Е. *вездѣ испорчено*. б) не бѣ бо речено *ошибк.* Е. в) отъ него Х. Е. г) имыи Х. д) того же . . . собою *пропуц.* въ Е. е) и обидуть (и обидуть) Х. Е. ж) бенець же Е. з) и възгна (и возгна) я Х. Е. и) видѣвъ бывшее Х. Е. i) окрестная (окрестныя) грады *ошибк.* И. Е. к) насилья Е. л) насильяне (*т. е. жители*) *прибавл.* Е. м) полкомъ Х. Е. н) на вси Х. Е. о) въ глубичичи И. въ глубичичи, а *далее* *имаче* къ глубичичемъ Х. во грубичичи, *далее* ко глубичичемъ Е. п) пославъ *повторено* въ И. р) пожеже Х. Е. с) вси Х. села Е. т) елиною Х. Е. у) видящу И. ф) вси Х. Е. х) и левъ *прибавл.* Х. Е. ц) и ива пакы *въ* *обоихъ* *списк.* *испорчено*.

въ домъ Пречистовъ, падъ поклонися и прослави Бога <sup>а</sup> о бывшемъ : не бѣ бо некоторый князь <sup>1964</sup> Рускый воевалъ земль Чешьскою ; и видѣвся со братомъ своимъ, и бысть въ радости велицѣ, и <sup>56</sup> пребываше въ дому святаго Ивана <sup>б</sup>, во городъ Холмъ, съ веселіемъ, славя Бога и пречистую его Матерь и святаго Ивана Златауста <sup>в</sup>.

Въ лѣто 6763 <sup>г</sup>. Присла папа послы честны, носяще вѣнецъ и скипетръ и коруну, еже наречеться королевскый самъ, рекый : «сыну! пріими отъ насъ вѣнецъ королевства.» Древле бо то <sup>д</sup> прислалъ къ нему пискупа Беренского и Каменецкого, река ему : «пріими вѣнецъ королевства <sup>е</sup> ;» онъ же въ то время не пріялъ бѣ, река : «рать Татарская не престаесть злѣ живущи съ нами : то како могу пріяти вѣнецъ, безъ помощи твоей?» Опиза же <sup>ж</sup> приде вѣнецъ нося, обѣщаваяся, яко «помощь имѣти ти отъ папы;» оному же одинако не хотящу, и убвди его мати его, и Болеславъ и Семовитъ, и бояре Лядскыѣ, рекуще : дабы пріялъ бы вѣнецъ, «а мы есмь на помощь противу поганымъ.» Онъ же вѣнецъ отъ Бога прія, отъ церкви святыхъ Апостолъ и отъ стола святаго Петра, и отъ отца своего папы Некентія <sup>з</sup>, и отъ всихъ епископовъ своихъ. Некентій бо кляняше тѣхъ хулящимъ вѣру Грецкую правовѣрную <sup>и</sup>, и хотящу ему сборъ творити о правой вѣрѣ о воединѣи церкви <sup>і</sup>. Данило же прія отъ Бога вѣнецъ въ городъ Дорогычинъ. Идущу ему на войну со сыномъ Лвомъ и со Сомовитомъ княземъ Лядскимъ, братъ бо ему воротися, бѣ бо язва ему на нозѣ, и посла воѣ свой со братомъ всѣ; королеви же Данилу пришедшу на землю Ятвязьскую и вославшу, Левъ же увѣдавъ, яко Стекинтъ въ лѣсъ осклься естъ и съ ними Ятвязь, и гна на нь, поима люди и приде къ оскы; Ятвеземъ вытекшимъ на нь изо оскы <sup>к</sup>, сущи же съ нимъ снузници възбѣгоша, Лвови же сосѣдшу <sup>л</sup> съ коня одному и быющюся съ ними крѣпко, видившимъ же имъ, яко Левъ одинъ бѣеться съ ними <sup>м</sup>, навратишася маліи на помощь ему, Лвови же убодшему сулицю свою въ щитъ его и не могущю ему <sup>н</sup> тулится, Левъ Стекинтъ <sup>о</sup> мечемъ уби и брата его прободе мечемъ; они же побѣгоша <sup>п</sup>, онъ же гоняше ѿ пѣшь, и бни же на конихъ гоняще побивахуть ѿ и бодяхуть ѿ. Данилу же королеви ставшу въ дому Стекинтовъ, принесе къ нему Левъ оружье Стекинтово и брата его, и обдичи побѣду свою; отцю же его королеви въ радости бывши велицѣ о мужествѣ и дерзости сына своего. Коматови же пріѣхавшу отъ Ятвязь, обѣщавоющимся имъ въ работѣ быти, Ляхомъ же исполнившимся зависти и лести <sup>р</sup>, наченшимъ пріяти поганымъ : се же увѣдавъ Данило король, повелѣ воевати землю Ятвязьскую, и домъ Стекинтовъ всѣ погубленъ бысть, еже и донынѣ пусто стоять. Данилу же королеви идущу ему по езеру, и видѣ при березѣ гору красну и градъ бывшій на ней преже, именемъ Рай; оттуда же приде въ домъ свой. Въ та же лѣта <sup>с</sup> пріѣхаша Татаре ко Бакотѣ, и приложися Милѣй къ нимъ, Данилови же пошедшу на войну на Литву, на Новѣгородокъ, бывшию раскалю <sup>т</sup>, посла сына си <sup>у</sup> Лва на Бакоту, посла Левъ дворскогого передъ собою, изѣхавше яша Милѣя и <sup>ф</sup> баскака, и приведе Левъ Милѣя отцю си, и бысть паки Бакота королева отца его; потомъ же сдумавъ со сыномъ и отпусти ѿ, а поручникъ бысть Левъ, яко вѣрну ему быти, и паки пріѣхавшимъ Татаромъ, и створи лсть и

а) и пречистую его матеръ и святаго іоанна златоустаго *прибавл. Е.* б) богослова *прибавл. ошибк. Е.* в) златоустаго *поправлено въ И.* г) *см. въ лѣто 6763 въ Х. и Е. въ то же время.* д) того И. е) древле бо . . . королевства *пропуц. въ Е.* ж) *Ориво легатъ Римскій, см. Карамз. IV, прим. 56. Въ Х. и Е. ошибк. описа же и отписа же.* з) никентія (никента) Х. Е. *Т. в. Иннокентіа.* и) никентій, папа римскій, клялъ ляховъ тѣхъ, которіи гнали и хулили вѣру грецкую правовѣрную; (никентій бо кляняше тѣхъ хулящихъ вѣру греческую правовѣрную) Е. і) сборъ сътворити о правовѣрн, о воединеніи церкви Х. соборъ сотворити о правовѣрн, о соединеніи церкви Е. к) ятвяземъ. . . изо оскы *имѣтъ въ Е., и далье ятвязи же сущи съ нимъ и проч.* л) сосѣдшу К. м) крѣпко . . . съ ними *пропуц. въ Е.* н) и не могущему И. о) сътикента (стекента) Х. Е. п) побѣгоша *такъ читаетъ Издатель; во всѣхъ спискахъ погубоша.* р) зависть не предпочте полезная почитати *прибавл. Е.* с) или преже, или потомъ *прибавл. Х. Е.; такъ было и въ И., но здѣсь эти слова зачеркнуты.* т) расколу Е. у) своего Е. ф) и *имѣтъ въ И.*



1955 <sup>—56</sup> предасть ю пакы Татаромъ Бакоту. Потомъ же Куремьса приде ко Кремянцю и воева около Кремянца, Андрееви же надвое будущу, овогда взывающуся «королевъ есмь», овогда же «Татарьскимъ», держащу неправду во сердци, Богъ предасть <sup>а</sup> въ руци ихъ; оному же рекшу : «Батыева грамота у мене есть», бѣгъ же болма възьлрившимся на нь, и убьенъ бысть и сердце его вырѣзаша, и не успѣвши ничто у Кремянца и възвратиса во станы <sup>б</sup> своя. Изяславъ же проси у нихъ помощи ити на Галичь; они же рекоша ему : «како идеши въ Галичь, а Данило князь лють есть; оже отъиметь ти животъ, то кто тя избавить?» онъ же не послуша ихъ, но собравъ около себе иде въ Галичь. Данило же слышавъ то скорбенъ бысть, яко въ невѣдѣннѣ <sup>в</sup> се бысть : посла сына своего Романа и бояры свои все на нь, Лва бо преже отрядилъ бѣ королеви <sup>г</sup>, а самъ ѣха проводить <sup>д</sup> вой своихъ <sup>е</sup>. Бѣдущу же ему до Грубешева, и уби вепревъ шесть, самъ же уби ѣ рогатиною <sup>ж</sup>, а три отроци его, и вдасть мяса воемъ на путь, а самъ помолився <sup>з</sup> святому Николѣ, и рече воемъ своимъ : «аще сами будутъ Татарове, да не видеть ужасъ во сердце ваше;» онѣмъ же рекшимъ : «Богъ буди помощникъ ти; створимъ повелѣная твоя <sup>и</sup>.» Поемъ же Романъ вой иде <sup>к</sup> день и ночь, и внезапно нападшимъ на нь, оному же <sup>л</sup> не возмогшу куда утечи, и възбѣже на комары церковная, идѣже безаконнѣ Угре възбѣгли бѣаху; стоящу же около его <sup>м</sup> князю Роману, жажею водною пѣмираючи имъ, четвертый день сниде, князь же приведе ѣ отцю си <sup>н</sup>. Слышавъ же Левъ, яко Федоръ посланъ отъ него ко Солеми, и пойма со собою слуги своя, гна по немъ, самъ же утече, а люде <sup>о</sup> пойма, поѣхалъ бѣ въ Угры <sup>п</sup>. Потомъ же Вопшелкъ створи миръ съ Даниломъ, и выда дочерь Миндогдову за Шварна, сестру свою, и приде въ Холмъ къ Данилу, оставивъ княженіе свое и восприемъ мнискій чинъ; и вдасть Романови, сынови королеву, Новгородкъ отъ Миндога и отъ себе Вослонимъ <sup>р</sup> и Волковыескъ, и все городы, а самъ просися ити во Святую Гору; и найде ему король путь у короля Угорьского, и не може дойти Святое Горы и воротися въ Болгарьхъ.

Въ лѣто 6764 <sup>с</sup>. Пойде Данило на Ятвязь съ братомъ, и сыномъ Лвомъ и съ Шварномъ <sup>р</sup>, младу сушу ему <sup>с</sup>, и посла по Романа въ Новгородокъ. И приде къ нему Романъ, со всеми Новгородци и со цтемъ <sup>т</sup> своимъ Глѣбомъ, и со Изяславомъ со Вислочьскимъ <sup>у</sup>, и со сѣв стороны приде Сомовитъ со Мазовшаны, и помочь отъ Болеслава со Судимирци и Краковляны; и бысть рать велика, якоже наполнити болота Ятвяжская полкомъ. Створивше же <sup>ф</sup> съвѣтъ вси князи Рустин и Лядстин <sup>х</sup>, и рѣша мужи бранннѣ : «ты еси король, голова всемъ полкомъ; аще насъ послеша <sup>и</sup> напередъ кого, не послушно есть, все бо ты воинскій <sup>к</sup> чинъ, на ратехъ обычай ти есть, и всякий ся тебе усрамить и убоятся; изъиди <sup>ш</sup> самъ напередъ.» Данилъ же изрядивъ полки, кому полкомъ ходити, самъ изъиде <sup>ш</sup> напередъ и стрѣлецъ же пусти напередъ, а другія обополы дороги; дворьскому же повелѣ за собою ходити, самъ же ѣха въмалѣ отрокъ оружныхъ. Бѣдущу же ему, и приѣха къ нему сынъ Левъ одинъ, и рече ему : «яко цикого съ тобою вѣсть, азъ же ѣду съ тобою <sup>ъ</sup>;» рече король ему : «буди тако,» и идяше путемъ своимъ. Анкадъ же вождь ему бѣ и обѣща ему, да село его не пожжеено будетъ. И приѣха къ нему Романъ, сыпъ, одинъ. И приѣхавъ же ко вси <sup>м</sup>, рекомъ Болдкница, посла Лва съ братомъ, Левъ же

а) предасть и Х. б) во страны И. в) въ невѣдѣннѣ Е. г) къ (ко) королеву Х. Е. д) противу Е. е) своя такъ было въ И., потомъ поправлено своихъ. ж) поручився ошибк. Х. Е. з) твоя Х. и) см. посмъ же и проч., въ Е. переименовано потомъ же романъ воюя. и) оному же : не Роману, а Изяславу, противъ котораго Романъ былъ посланъ Даниломъ (см. выше). к) стоящу же . . . его пропуц. въ Е. л) отцу (ко отцу) своему Х. Е. м) его прибавл. Х. н) повхалъ . . . въ угры пропуц. въ И. о) и словимъ Х. Е.; послѣдній списокъ здѣсь весьма неисправенъ. п) см. въ лѣто 6764 въ Х. и Е. потомъ. р) и съ шеварномъ И. Х. с) ею Е. т) и съ отцемъ И. Е. у) съ вислочьскимъ (съ вислочьскимъ) Х. Е. ф) створивъ же И. х) и лядстинъ ошибк. И. ц) пошла тоже И. Х. ч) воинячкнн поправл. воинячскій И. воинскій Х. ш) изъиде (изъиде) неправильно И. Х. щ) изъиде т. и д. И. љ) азъ же ѣду съ тобою такъ поправляетъ Издатель; въ И. и Х. азъ не ѣду съ тобою, въ Е. сихъ словъ не достаетъ. м) къ вси Х. Е.

тихо объѣхавъ село, и съче всѣ, одного же приведе; король же упроси его; одному же <sup>а</sup> 1256 рекъшу: яко «во вси <sup>б</sup>, рекомѣй Привица, собралися суть Ятвязи,» слышавъ король, посла отрока Андрея, рекый дворьскому: «аще узриши насъ погнавшихъ, скорѣе по насъ поженн и роспусти полкъ, якоже кто можетъ гнати.» Василкови же князю и нѣмъ полкомъ рекшу, да поидуть тихо на грунахъ <sup>в</sup>, и своему полку такоже; оному же молоду суцу, и паки слово рекшу, запрети дворьскому не распустити людѣй и удержати полкъ. Одиному же <sup>г</sup> Ятвяжину гонѣнувшу изъ весцѣ <sup>д</sup> Олыдикищѣ <sup>е</sup>, онѣмъ же <sup>ж</sup> оружившимся, стрѣтоша стрѣлци конецъ <sup>з</sup> вси <sup>и</sup>, рекомѣй Привица, и возгнаша <sup>й</sup>. Данило же и Левъ тоснущася къ нимъ, кликоста <sup>к</sup> великомъ гласомъ: «бѣжъ, бѣжъ <sup>л</sup>.» Ятвяземъ же видившимъ скорое пришествіе, и не стерпѣша и увратившася на бѣгъ; бывшимъ же имъ средѣ вси <sup>м</sup>, паки возвернушася <sup>н</sup>. Данилови же и Лвови одинако належашима на нѣ и вергшимъ сулицами, и паки навратившася на бѣгъ. Стрѣлцемъ же стрѣляющимъ, оружникомъ же не бывшимъ съ ними, прибѣгшимъ же имъ къ воротомъ и смятшимся, и прибѣгшимъ же у <sup>п</sup> ворота, друзіи же навернушася, многимъ же лѣтѣвшимъ <sup>о</sup> другъ на друга, бѣ бо ледъ ползокъ; Данило же и Левъ вборзѣ скочиста на нѣ воротъ <sup>п</sup>, они же побѣгоша и паки не вратившася <sup>р</sup>. И бысть милость велика надъ королемъ, во день тѣх, и надъ воими его, яко въ селищѣ <sup>с</sup> дружинѣ побѣдивъ горды Ятвязѣ, и Злиньци, и Крисменцѣ, и Покѣнцѣ; якоже пишеть во Книгахъ: нѣсть въ силѣ брань, но въ Бозѣ стоитъ побѣда. Хотящю же королеви далече гонити, по нихъ ити <sup>т</sup>, и возбрани ему Левъ, рекы: «пошли мене по нихъ;» отецъ же не пусти его. Одинъ же <sup>у</sup> воинъ управи десѣницу свою, изъемъ <sup>ф</sup> рогтицю <sup>х</sup> изъ пояса своего, далече вергъ, срази князя Ятвяжскаго съ конця своего <sup>ц</sup>, и летящу ему до землѣ изыде душа его со кровью во адъ. Данилови же и Лвови бѣвхъ вяжюще, иица же изъ хвороста ведущу, съчахуть <sup>ч</sup> я. И приде дворьскый съ полкомъ, Данилу же королеви рекшу ему: «злѣ створишъ <sup>ш</sup> еси;» дворьскому же отвѣщавшу: «не язъ, не хотѣніе мое, но <sup>щ</sup> злое ны створилъ посолъ, не изнесъ слова права намъ.» Потомъ же король и Левъ и зониа колодники и возвратися къ Василкови и Семовитови, и срѣтшимся имъ, и бысть радость велика о погибели поганьской; и жѣжаху дома ихъ и пльняху села ихъ. Ставши же на Правицихъ на ночь и поймавши же имѣнія ихъ, пожгоша дома ихъ. Наутрѣя же поидоша пльняюще землю и жгуще: зажгоша Таисевиче, и Буряля, и Раймоче, и Комата, и Дора, и грады <sup>ъ</sup> пльняхуть, и паче домъ <sup>ы</sup> Стекинтовъ зажгоша, и сташа <sup>ь</sup> на селѣ Корковичихъ <sup>ь</sup>; и пристраньно бѣ, яко селищѣмъ <sup>ь</sup> во емъ множествомъ насытитися, конемъ и самѣмъ, на дву двору, яко не возмогоша поести сами и конѣ ихъ, прокъ же пожгоша. Наутрѣя же приѣха отъ Ятвязѣ Юндилъ, рекшу ему сице: «Данило! добру дружинѣ держиши и велици полци твои.» Наутрѣя же поидоша пльняюще и жгуще землю ихъ, и не бысть пакости воихъ ихъ <sup>ю</sup>, якоже иногда храбрѣи бѣваху, вложи Богъ страхъ во сердце ихъ. Тоя же ноци ста на болотѣхъ, во островѣхъ; наутрѣя же приѣхаша Ятвязѣ дающе таль <sup>я</sup> и миръ, молящеся, дабы не избилъ колодниковъ. Потомъ же,

а) оному же Е. б) вси Х. Е. в) на грунахъ: ср. старш. Русское гряда, «гололедница», и Польское grudka съ подобными реченіями въ другихъ Славянскихъ языкахъ, откуда grudzię, декабрь, «первый зимній мѣсяць.» См. Словари Росс. Акад. и Линде, подъ словомъ: гряда, gruda. г) оному же Х. Е. д) изъ весци Х. изъ веси Е. е) болдикищѣ кажется такъ должно быть: см. выше. ж) и нѣмъ же Е. з) конецъ такъ было въ И., потомъ поправлено коницѣ (будто бы конниковъ). и) вси Х. Е. и) кликоста Х. Е. к) бѣжъ, бѣжъ такъ было въ И., потомъ прибавлено ятвяземъ, и наконецъ поправлено бѣжать, бѣжать ятвязе; въ Х. бѣгъ, бѣгъ ятвяземъ, въ Е. бѣгше. л) вси Х. Е. м) възвратившася (возворотившася) Х. Е. н) въ Е. о) падшимъ Х. Е. п) въ ворота Х. Е. р) навратившася Е. с) вселицъ И. не въ велици(хъ) Х. Е. т) ити нѣтъ въ Х. Е. у) овъ же И. ф) иземъ И. Х. вземъ Е. х) рогатицю Х. Е. ц) его Х. Е. ч) съчахуть (съчаху) Х. Е. ш) ми прибавл. Х. щ) по нѣтъ въ Х. Е. ни И. љ) и дора (можетъ быть: дворы) и града И. ы) паче дома и далѣе стек. зажгоша нѣтъ въ Е. ь) и ста И. Е. ь) курковичехъ Е. э) селищѣмъ (со великимъ) Х. Е. ю) пакост. въ воехъ его Х. Е. я) данъ Х. Е.

1256 Божьею милостью, приде въ землю свою со честью и славою, одолевъ ворогомъ своимъ. Хотящу  
 —57 же ему пакы изыти на нѣ на брань и собирающу вою, увѣдавшѣ же <sup>а</sup> Ятвязи се, послаша послы  
 своя, и дѣти своя и дань даша, и обѣщавхуся работъ быти ему и города рубити въ землѣ своей.

Въ лѣто 6765 <sup>б</sup>. Данило посла Коснятина, рекомаго Положишила, да побереть на нихъ  
 дань; вхавъ же Коснятинъ пойма на нихъ дань, черныя куны и бѣль <sup>в</sup> серебро, и вдасть ему изъ  
 дани Ятвязьской даръ Сигыву воеводѣ, послушества ради, да увѣсть вся земля Лядская, яко  
 дань платили суть Ятвязи <sup>г</sup> королеви Данилу, сынови великого князя Романа. По велкомъ бо  
 князь Романъ никтоже не бѣ воевалъ на нѣ въ Рускихъ князихъ, развѣ сына его Данила,  
 Богомъ же дана <sup>д</sup> ему дань, послушество створи Лядскою землю, сирѣчь во память дѣтемъ сво-  
 имъ, яко отъ Бога мужество ему показавшу; якоже премудрый хронографъ списа, якоже  
 добродѣяннѣ въ вѣкы святятся. Якоже сказахомъ о ратехъ многихъ, си же написахомъ о Ро-  
 манѣ: древле бо <sup>е</sup> писати си, нынѣ же здѣ вписано бысть въ послѣднѣя. Потомъ же, якоже  
 преже рекохомъ, створи король обѣтъ великъ и не исправи его къ Романови, остави же у го-  
 родѣ ѿ Неперьць <sup>ж</sup> и отъидеть прочь, обѣщався ему и не помогашеть ему, мѣсть бо вмяшеть,  
 хотя городовъ его; бѣ бо клятвѣю клялся о Бозѣ великою къ Романови и ко княгинѣ его, яко  
 добывшу ему землѣ Нѣмецкой дати ему всю Романови; княгини же вѣдущу поровъ его, твер-  
 дяшеть ѿ крестомъ, и николиже не бысть на помощь ему. Часто же приходящу <sup>з</sup> на нѣ герь-  
 цикови <sup>и</sup>, во едино же время прѣхавшу ему съ великою силою и бившимся имъ, и ставъ пе-  
 редъ городомъ поприща и не можетъ взяти, ласканіемъ глаголаше ему: «остави короля Угорь-  
 ского, яко ужика ми еси и своякъ, земля Нѣмецкая раздѣлена будетъ съ тобою; риксъ ти  
 Угорьскій, рекше король, много обѣщаетъ, но не исправитъ; азъ же глаголю правду и по-  
 ставлю ти послуха, отца си папу и 12 пискупа, на послушество, и вдамъ ти полъземли Нѣмец-  
 кой.» Оному же рекшу: «правдою обѣщався отцю си королеви Угорьскому, не могу послу-  
 шати тебе, яко срамъ имаю и грѣхъ не исполнити обѣта.» Посла бо къ королеви Угорьскому  
 вся словеса, ими же обѣщавшеться ему герцюкъ, и прося у него помощи; онъ же не посла  
 ему помощи, но городовъ хотящу ему особѣ, обѣщавшеть же ему дати ицыи города въ землѣ  
 Угорьской. Княгиня же уразумѣвши <sup>к</sup> мѣсть его, и рече: яко «сына ми поими ко дщери, дер-  
 жите ѿ у тали; а нынѣ городовъ нашихъ хочете <sup>л</sup>, а мы за нѣ терпимъ, а гладомъ измираемъ.»  
 Бѣ бо баба ходящи и купящи корьмяю, потай въ градъ Вяднѣ приносящи, толикъ бо бѣ гладъ,  
 яко и конемъ <sup>м</sup> хотящимъ ясти уже. Княгини же рекши: «княже! поиди ко отцю;» оному же  
 оступленому немощно бѣ ему вывхати. Видѣ же доброту его, вдасть Вереньгерь <sup>н</sup>, прирокомъ  
 Просвѣлъ: бѣ бо съ нимъ былъ на войнѣ. Сожаливъси о Романѣ и прѣхавъ со силою, изведе  
 Романа изъ града. Си же преже сказахомъ, яко Вышелкъ бѣ далъ Новогородокъ Романови <sup>о</sup>.  
 По рати же Кремьянецкой Куремьсинѣ, Данилъ воздвиже рать противу Татаромъ, стадавъ съ  
 братомъ и со сыномъ посла Деонисія Павловича, взя Межибожіе; потомъ же воевахуть людье  
 Данилови же и Василкови Болоховъ, а Лвови <sup>п</sup> Побожье и люди Татарьскыя; веснѣ же бывши,  
 посла сына своего Шварна на Городокъ, и на Сѣмоць <sup>р</sup>, и на вси города, и взя Городокъ и  
 Сѣмоць и всѣ города, сѣдящія за Татары, Городескъ и по Тетереви до Жидичева <sup>с</sup>. Възвѣгляне  
 же солгаша Шварномъ, поемше тивуна не вдаша ему тивунити; Шварно же приде поймавъ

а) увѣдавъ же И. б) см. въ лѣто 6765 съ X. и E. потомъ же. в) и было X. E. г) ятвязи же И. X. д) данна(я) X. E.  
 е) бѣ прибавл. X. ж) у город. иперць E. з) ему прибавл. безъ нужды И. и) герьцови ошлбк. И. герцикови X.  
 и) княг. же уразумѣвши такъ поправляетъ Издатель; во всѣхъ списк. княгинѣ(и) же уразумѣше(и). к) хотятъ E.  
 л) и конемъ такъ должно быть; въ И. было иконявъ, потомъ иконявъ, съ X. иконявъ, съ E. и коня имъ.  
 м) веренгеръ (виренгеръ) X. E. н) си же . . . романови нѣтъ въ E. о) людье даниловы и василковы болоховъ,  
 лвовы E. п) и на семочь такъ и ниже X. и на немочь E. р) до жедьчевѣва И.

города вся, и по немъ придоша Бѣлобережць, и Чарпятинци <sup>а</sup>, и вси Болоховци къ Данилу. 1287  
Присла же <sup>б</sup> Миндовгъ къ Данилу : «пришлю къ тебѣ Романа и Новгородцѣ, абы пошелъ ко  
Возвяглю, оттуда и къ Києву ;» и срече срукъ во Възвягля. —59

Въ лѣто 6766 <sup>в</sup>. Данило же съ братомъ идоша ко Возвяглю, въ силѣ тяжцѣ, жда вѣсти  
отъ Романа и Литвы; и стоя на Корецки <sup>г</sup> динну, жда вѣсти <sup>д</sup> отъ нихъ, и поиде ко Возвяглю.  
Преже посла сына си Шварна, да объѣдетъ градъ, да никтоже не утечетъ отъ нихъ : бѣ же вой  
съ нимъ 5-сотъ. Граждане же видивши ратныхъ мало со княземъ, свѣхуся стояще на градъ.  
Наутрѣ же приде Данилъ со многомъ множествомъ полковъ <sup>е</sup>, со братомъ си и со сыномъ  
Лвомъ, видивше же граждане, и ужась бысть въ нихъ, и не стерпѣша и вдашася; и городъ  
зажьже, люди же изведе и вдасть ѿ на подѣль, ово брату си, ово же Лвови, другія Шварнови,  
и поиде въ домъ си приѣмъ градъ. Романови же пришедшу ко граду и Литвѣ, потекши <sup>ж</sup> на  
градъ Литвѣ, ни видѣша <sup>з</sup> ништо же, токмо и головнѣ ти, псы течюще по городищу; тужаху  
же и плеваху, посвойскы рекуще : «янда», взывающе богы своя, Андая и Двирикса, и вся  
богы своя поминающе, рекомыя бѣси. Потомъ Романъ ѣха по отци, поемъ со собою мало людѣй,  
а прочіи пусти домовъ. Данило же и Василко бѣ <sup>и</sup> веселяся, а Левъ ѣха домоу <sup>и</sup> си. Литва же  
роздумавше и воеваша, гнѣвъ держаще, ѣхавше же воеваша около Лучьска; Данилови же не  
вѣдуще ни Василку, служащѣи же князи Данилови и людѣе Василкови, Юрѣи, Олекса дворь-  
скый, ниѣи <sup>к</sup> ѣхаша на нѣ. Ѣхавшимъ же на нѣ, онѣмъ же притекшимъ супротивъ Кострузъ <sup>л</sup>,  
снужникомъ же сразившимся не стерпѣша, но на бѣгъ обратишася; они же съкуще ѿ и бодуще,  
вогнаша а <sup>м</sup> во озеро, имется <sup>н</sup> 10 мужъ одного коня, мляще яко «конь вынесетъ ны,» и тако  
погрязаху, ангеломъ потопляеми отъ Бога посланнымъ, и нагрязе <sup>о</sup> озеро труповъ и щитовъ и  
щеломовъ, тоземьцѣ же <sup>п</sup> велику користь имаху волочаще ѿ <sup>р</sup>. И бысть на Литву съча велика;  
одолевшимъ <sup>с</sup> славяху Бога и святую Госпожю Богородицю, послаша же сайгаты Данилови и  
Василкови, и обрадовастася Данилъ и Василко о помощи Божіей, иже на поганыя. Се бо бѣша  
людѣе Миндогови и воевода ихъ Хвалъ, иже велико убійство творяше землѣ Черниговьской, и  
Сирьвидъ Рюшковичъ; Сирьвидъ же утече, а Хвалъ убитъ бысть, и ниѣи мнози <sup>т</sup>.

Въ лѣто 6767 <sup>у</sup>. Куремьса поиде на Данила и на Василка, безъ вѣсти прѣвѣха. Василко же  
сбирашеться во Володимерь, а Данило въ Холмъ, посласта ко Лвови, абы <sup>ф</sup> поѣхалъ къ нимъ.  
Куремьсъ же не перешедшу Стыра, посла люди къ Володимеру; въѣхавшимъ же ратнымъ воемъ  
къ городу <sup>х</sup>, изыдоша на нѣ граждане пѣшцы, и бившимся съ ними крѣпко, и выбѣгоша изъ  
града, идоша къ Куремьсъ, исповѣдаша, яко граждане крѣпцѣ борются съ ними <sup>ц</sup>. Данило же и  
Василко одинако сбирастася хотяща битися съ Татари. Прилучижеся сице, за грѣхы, загорѣ-  
тися Холмови отъ оканьныхъ бабы. Си же потомъ спшешемъ о созданіи града, и украшеніи  
церкви, и оного погибели мнози, яко всимъ сжалитиси. Сицю же <sup>ч</sup> пламени бывшу, якоже со  
всее земли зарѣ <sup>ш</sup> видити, якоже и со Львова зряще видити, по полемъ Бѣльскимъ, отъ горвѣи  
силнаго пламени. Людѣмъ же видящимъ <sup>щ</sup>, яко отъ Татаръ зажьженъ бѣ градъ, и вѣвжаша въ  
мѣста лѣсна и тѣмъ не могоша сбиратися; Данило же снѣся съ братомъ и тѣши ѿ, якоже отъ  
Бога бывшей бѣдѣ не имѣти желѣ <sup>ъ</sup> поганьскы, но на Бога надѣятися и на нѣ возложити

а) и черпятинци X. E. б) прислаша И. в) въ лѣто 6766 *лѣтъ въ* X. E. г) на корецки И. д) отъ Романа . . . вѣсти  
*пропуц. въ* E. е) полкомъ И. X. ж) потокиши И. з) не видѣша X. E. и) бѣи И. і) ѣхавъ домоу И. к) и  
ниѣи (и ниѣи) X. E. л) съпротивькъструзъ X. сопротивъ въ остроу E. м) ихъ E. н) имется *пропуц. въ* И. о) и  
нагрязе И. и нагрязло E. п) тоземьцѣ же (тоземцы же) X. E. р) ю Я. с) одолѣвшимъ E. т) и ниѣи (и ниѣи)  
мнози X. E. у) *см. въ лѣто 6767 въ* X. и E. потомъ же. ф) дабы X. E. х) въѣхавшимъ же ратнымъ воемъ изъ  
города *неисправно въ* И. ц) крѣпцы борются съ нами X. крѣпцѣ собирастася и воротиса съ ними E. ч) сице же E.  
ш) зарю X. E. щ) млящимъ *правильнѣе въ* E. ѣ) хвалъ X. E.

1959 печаль; якоже и бысть. Потомъ же ѣхаста въ Володимерь, и собравша мало дружины, и молящася Богу о нашествіи <sup>а</sup> Татарь, да Богъ избавитъ я; не могла же дружины собрати, сласта сьмо и онамо. Прилучижеса Василковымъ людемъ выѣхати, и обрѣтше Татарь биша я и колодники имаша. Потомъ же Куремьсь стоящу у Лучьска, створи Богъ чудо велико: Луческъ бѣ не утвержденъ и не уряженъ <sup>б</sup>, и сбѣгшимся во нь многимъ людемъ, и бѣ бо зимъ бывъши и водѣ велицѣ, оному же пришедшу къ Лучьску и не могшу ему преити, хотяше мость пріяти, гражаномъ же отсѣкшимъ мость, онъ же пороки постави отгнати хотя; Богъ же чудо створи, и святый Иванъ, и святый Никола, вѣтру же такую бывшу, яко порокомъ вергну <sup>в</sup> вѣтръ же <sup>г</sup> обращаше камень <sup>д</sup> на нь, пакы же мечущимъ на нь крѣпко изломися, Божією силою, пракъ ихъ, и не успѣвше ничтоже вратишася во станы <sup>е</sup> свол, рекше въ поле. Якоже древле писахомъ, во Куремьсину рать, о зажъженіи города Холма. Холмъ бо городъ сице бысть созданъ: Божимъ велѣнемъ, Данилови бо князю во Володимерь, созда градъ Угорескъ <sup>ж</sup> и постави во немъ пискупа <sup>з</sup>; вѣдѣщу же ему по полю и ловы дѣюшу, и видѣ мѣсто красно и лѣсно на горѣ, обходящу округъ его полю, и вопроша <sup>и</sup> тоземець: «како именуется мѣсто сѣ?» Они же рекоша: «Холмъ ему имя есть.» И возлюбивъ мѣсто то и помысли, да сожигетъ на немъ градець малъ; общася Богу и святому Ивану Златоусту, да створитъ во имя его церковь. И створи градець малъ, и видѣвъ же яко Богъ помощникъ ему и Іоанъ спѣшникъ <sup>и</sup> ему есть, и созда градъ иный, его же Татарове не возмогоша пріяти: егда Батый всю землю Рускую поима, тогда и церковь святой Троицѣ зажъжена бысть, и пакы создана бысть <sup>к</sup>. Видивъ же се князь Данило, яко Богу поспѣвающу мѣсту тому, нача призывати прихожаѣ <sup>л</sup> Нѣмцѣ и Русь, иноязычники и Ляхы; идяху, день и во день <sup>м</sup>, и уноты и мастерѣ всяциа бѣжаху изъ Татарь, сѣдѣльници, и лучници, и тулници, и кузници <sup>н</sup> желъзу и мѣди и серебру, и бѣ жизнь, и наполниша двори окрестъ града поле и села <sup>о</sup>. Созда же церковь святого Ивана, красну и лѣпу; зданье же еѣ сице бысть: комары <sup>п</sup>, съ каждого угла преводъ <sup>р</sup>, и стоянье ихъ на четырехъ головахъ челоуѣцкихъ изваяно отъ нѣкоего хытреца; окна <sup>з</sup> украшена стеклы <sup>р</sup> Римьскими; входящи во олтарь стояста два столпа отъ цѣла каменни, и на нею комара, и выспръ же верхъ украшенъ звѣздами златыми на лазурь; внутренни же еѣ помость бѣ слить отъ мѣди и отъ олова чиста, яко блещатися яко зерцалу; двери же еѣ двоя украшены каменьемъ Галичкымъ бѣлымъ и зеленымъ Холмьскимъ, тесанымъ, узоры тѣ <sup>с</sup> нѣкимъ хытрецемъ Авдѣемъ, прилѣпы отъ всихъ шаровъ и злата, напреди ихъ же бѣ издѣланъ Спасъ, а на полунощныхъ святый Иванъ, якоже всимъ зрящимъ дивитися бѣ; украси же иконы, еже принесе изъ Києва, каменьемъ драгимъ и бисеромъ златымъ <sup>т</sup>: Спаса и пречистое Богородицѣ, иже ему сестра Ѳедора вда, изъ монастыря Ѳедора <sup>у</sup> иконы же <sup>ф</sup> принесе <sup>х</sup>, изо Уручего Устрѣтенье <sup>ц</sup> отъ отца его, диву подобны, лже погорѣша во церкви святого Ивана, одинъ Михаилъ остана чудныхъ тѣхъ иконъ; и колоколы принесе изъ Києва, другія ту сольѣ <sup>ч</sup>: то все огонь попали. Въжа же средѣ города висока, якоже бити съ неѣ окрестъ града, подздана каменьемъ въ высоту 15 лакотъ, создана же сама древомъ тесанымъ и убѣлена яко сырѣ, свѣтящися на всѣи стороны; стюде-

а) отъ нашедшихъ Х. Е. б) и не угорженъ Е. в) врыгшимъ (вергшимъ) Х. Е. г) вѣтру же И. д) камень *пропуцъ* въ Е. е) въ страны Х. Е. ж) угровескъ (угровескій) Х. Е. з) епископа *такъ и въ другихъ мѣстахъ* Х. Е. и) и праща Х. Е. і) спѣшникъ, *потомъ поправлено* споспѣшникъ въ И. спѣшитель Х. Е. к) и пакы . . . бысть *пропуцъ* въ Е. л) прихожаѣ *ошибк.* И. прихожаа Х. въ Е *испорчено.* м) день въ (во) день Х. Е. н) и кузнеци Х. о) и села *нѣтъ* въ Х. Е. п) снаждуглапреводъ *безъ разстановки* И. р) стьклы (склы) Х. Е. с) *см.* узоры тѣ въ Х. и Е. изрты (изрты). т) и бисеромъ и златомъ, и образъ спасовъ *и пров.* Х. Е. у) изъ монастыря Ѳедора *нѣтъ* въ Х. Е. ф) икону же Х. Е. х) Ѳедора изъ монастыря *такъ было* въ И., *потомъ поправлено* Ѳедора и вда изъ монастыря . . . прише *не дописано* въ И. ц) изо вручего и срѣтеніе господне Е. ч) сольѣ (солія) Х. Е.

нець, рекомый кладязь, близъ ея бѣ, саженимъ имущи 35; храмъ прекраснѣи и мѣдъ отъ огня 1959  
яко смола ползущъ; посади же садъ красенъ, и созда церковь святыма Безмездникомъ <sup>а</sup> во честь, — 60  
имать 4 столпы отъ цѣла камени истесанаго, держаща верхъ, съ тѣхъ же другыи, и въ олтарь  
пресвятого Дмитрея стоитъ же ти предъ бочными дверми красенъ, принесенъ издалеча; стоитъ  
же столпъ поприще <sup>б</sup> отъ города камень, а на немъ орелъ камень <sup>в</sup> изваянъ, высота же камени  
десяти лакотъ, съ головами же и съ подножьями 12 лакотъ. Увидивъ же сицю пагубу граду,  
вшедъ во церковь и видъ пагубу и сжалиси велми, помолився Богу паки обнови и церковь  
освати, пискупомъ Иваномъ, и паки помолився Богу и созда ѿ твѣржьша и выспа <sup>г</sup>; вежъ же  
такое не возможе создати: бѣ бо грады ныня зиждай <sup>д</sup>, прстиву безбожнымъ Татаромъ, за то  
не созда ея.

Въ лѣто 6768 <sup>е</sup>. Созда же церковь превелику во градъ Холивъ, во имя пресвятыя Присно-  
дѣвныя Марія, величествомъ и красотою не менъ сущихъ дрѣвнихъ <sup>ж</sup>, и украси ю пречюдными  
иконами; принесе же чашю отъ земля Угорьскыя мрамора багряна, изваяну мудростію чюдну,  
и змѣвы главы быша округъ ея, и постави ю предъ дверми церковными, нарѣцаемыми цар-  
скыи <sup>з</sup>, створи же въ ней <sup>и</sup> крестилницю крестити <sup>к</sup> воду на святое Богоявленіе; створи же въ  
ней блаженный пискупъ Иванъ отъ древа красна точенъ и позлащенъ днѣ и внѣ, дивленію подо-  
бенъ. Времени же минувшу и приде Буранда <sup>л</sup>, безбожный, злый, со множествомъ полковъ Та-  
тарьскыхъ, въ силѣ тяжьць, и ста на мѣстѣхъ Куремьсьныхъ. Данило же держаше рать съ  
Куремьсою, и николи же не бояся Куремьсъ: не бѣ бо могъ зла ему створити никогдаже Ку-  
ремьса, дондеже приде Буранда со силою великою. Посла же послы къ Данилови, река: «иду  
на Литву; оже еси миренъ, поиди со мною.» Данилови же съдшу съ братомъ и со сыномъ,  
печалны бывше <sup>м</sup> гадахуть, вѣдахуть бо, аще Данилъ поведетъ и не будетъ съ добромъ. Сга-  
давше вси и ѣха Василю за брата, и проводи <sup>н</sup> братъ до Берестья и посла съ нимъ люди своя;  
и помолився Богу святому Спасу Избавнику <sup>о</sup>, яже есть икона, яже есть въ городѣ Мѣлицѣ во  
церкви святой Богородицы и нынѣ стоитъ въ величѣ чести, обвща ему Данило король украше-  
ніемъ <sup>п</sup> украсити ѿ. Василю же ѣдушу по Бурандаи одному по Литовьской землѣ, обрѣтъ  
нѣгдѣ Литву, избивъ ю и приведе сайгати Бурандаеви, и похвали Бурандай Василю, «аще  
братъ твой не ѣхалъ;» и воеваше ѣзда съ нимъ. Ищющю ему сыновца своего Романа, воеваша  
землю Литовьскую и Нальщаньскую; княгню бѣ бо оставилъ у брата и сына своего Володи-  
мера. Потомъ же Данило король ѣхавъ взя Волковьескъ, и Глѣба князя <sup>р</sup> пославъ я и держа-  
шетъ ѿ во чести: яко болма бо ѣха ко Волковьеску, ловя яти ворога своего Вышелка и Тев-  
тила <sup>с</sup>, и не удоси ею <sup>т</sup> въ городъ, искаше ею по стаемъ <sup>у</sup> посылая люди, и не обрѣте ею, бѣста  
бо велику лествъ учинила, я Вышелгъ сына его Романа. И пакы посла Михаила и воева по Зе-  
леви <sup>в</sup>, ища ею, и не обрѣте ею. Потомъ же мысля ити на Городенъ, творя ею тамъ; посла же  
по Лва сына си и по люди своя, и прѣхаша въ городъ Мѣлицкѣ. Хотящу ему ити къ Городну  
и всимъ тоснущимся <sup>ф</sup>, и бысть вѣсть изъ Ляховъ у короля Данила, яко Татарове на Ятвязьхъ  
суть. Лвови же рекшу: «яко вон твоя голодна есть <sup>х</sup> и кони ихъ;» онъ же отвѣщавъ и рече ему:  
«пошлемъ сторожъ ко Визнѣ;» вдасть же Данило король брашна воемъ до досытка, и конемъ

а) кузнь деіана приписано на полъ внизу стражицы въ И. посади же . . . безмездника пропуц. въ Е. б) поприща  
во ествѣ списахъ. в) а на немъ . . . камень пропуц. въ Е. г) и твѣржьже и высча И. д) сжижан И. зижда Е.  
е) въ лѣто 6768 нѣтъ въ Х. Е. ж) не мѣзи сущю прѣвмхъ Х. не мѣзи суща первыи Е. з) нарѣц. царскыи нѣтъ  
въ Е. в) въ ней пропуц. въ Е. и) святити Е. к) буро(у)ндай такъ и ниже Х. Е. л) печалнымъ бывше И.  
печалны бывша (быша) Х. Е. м) его прибагл. Х. Е. н) и помолися богу избавителю Х. Е. о) украшеніемъ нѣтъ  
въ Х. Е. п) и глѣба князя написано дважды въ И. р) и тевтила Х. Е. с) и не удоси его И. т) по станахъ Е.  
у) по зелви Х. по землѣ ошибк. Е. ф) тѣснущимся (тоснущимся) Х. Е. х) вон твое (твоя) голодна (голодна) суть Х. Е.

1980 ихъ. Послана бо быста <sup>а</sup> преже два посла во Ятвязь увѣдать о братъ, Татаромъ же прїѣхавшимъ  
 -61 во Ятвязь, ята быста посла и прашаше <sup>б</sup> «гдѣ есть Данило?» она же отвѣщаста : «въ Мѣлници <sup>в</sup>  
 есть.» Онѣмъ же рекшимъ : яко «то есть мирникъ нашъ, братъ его воевалъ съ нами, туда  
 идемъ,» сторожемъ же изминувшимся съ ними, они же проидоша ко Дорогычину. Бысть же  
 вѣсть Данилу, послаша Лва и Шварна во нь изъ Володимеря <sup>г</sup>, река имъ : «аще вы будете у  
 мене, вамъ вѣдѣти <sup>д</sup> въ станы къ нимъ; ажели азъ буду <sup>е</sup> . . . .»

Посемъ же мннувшему лѣту <sup>ж</sup>, въ лѣто 6769 <sup>з</sup>, бысть тишина по всей землѣ. Въ ты же  
 дни свадьба <sup>и</sup> бысть у Василка князя у Володимеръ городъ : нача отдавати дщерь свою Ольгу за  
 Андреа князя Всеволодича, Чернигову; бляшетъ же тогда братъ Василковъ Данило король <sup>и</sup>, со  
 обѣима сынома своимъ со Лвомъ и со Шварномъ, и нѣхъ князей много и бояръ много. И бывшу  
 же веселью немалу въ Володимеръ городъ, и приде вѣсть тогда Данилови къ королю <sup>к</sup> и къ Ва-  
 силковни, оже Бурндай идетъ оканный, проклятый, и печална быста брата о томъ велми :  
 прислалъ бо бляше, тако река : «оже есте мои мирници, срѣтите мя; а кто не срѣтитъ мене, тѣмъ  
 ратный мнѣ.» Василко же князь поѣха противу Бурандаеви со Лвомъ сыновцемъ своимъ, а  
 Данило король не ѣха съ братомъ, послалъ бо бляше, себе мѣсто, владыку своего Холмовь-  
 ского <sup>л</sup> Ивана. И поѣха Василко князь со Лвомъ и со владыкою противу Бурандаеви, поймавъ  
 дары многы и питье, и срѣте ѿ у Шумьски <sup>м</sup>, и приде Василко со Лвомъ и со владыкою передъ  
 онъ, съ дары; ону же <sup>н</sup> велику опалу створшу на Василка князя и на Лва, владыка стояше  
 во ужастн <sup>о</sup> велицѣ, и потомъ рече Бурнда Василкови : «оже есте мои мирници, розмечѣте же  
 города свои всѣ.» Левъ розмета Даниловъ, Истожекъ, оттолъ же пославъ Лвовъ розмста, а Ва-  
 силко пославъ Кремлянецъ розмета и Луческъ. Василко же князь изъ Шюмьска посла владыку  
 Ивана напередъ ко брату своему Данилови, владыцѣ же прїѣхавшу Данилови <sup>п</sup>, и нача ему  
 повѣдати о бывшемъ и опалу Бурандаеву сказа ему; Данилови же убоявшуся <sup>р</sup> побѣже въ Ляхы,  
 а изъ Ляховъ побѣже во Угры. И тако поиде Бурндай ко Володимерю, а Василко князь съ  
 нимъ, и не дошедшу ему города и ста на Житани на ночь, Бурндай же нача молвити про  
 Володимеръ : «Василко! розмечи городъ;» князь же Василко нача думать въ собѣ про городъ,  
 зане неможно бысть розметати вборзѣ его величествомъ, повелъ зажечи ѿ, и тако черезъ ночь  
 и сгорѣ всѣ. Завѣтра <sup>с</sup> же прїѣха Бурнда въ Володимеръ, и видѣ своимъ очима городъ изго-  
 рѣвши всѣ <sup>т</sup>, и нача обѣдати у Василка на дворѣ и пити, обѣдавъ же и пивъ и леже на почъ у  
 Пятидна <sup>у</sup>. Завѣтра же присла Татарица, именемъ Банмура, Банмуръ же прїѣхавъ ко князю и  
 рче : «Василко! прислалъ мя Бурндай, велѣлъ ми городъ роскопати.» Рче же ему Василко :  
 «твори повелѣное тобою.» И нача роскопывати городъ, назнаменуя образъ побѣды. И посемъ  
 поиде Бурндай къ Холмови, а Василко князь съ нимъ, и съ бояры своими и слугами своимъ;  
 пришедшимъ же имъ къ Холмови <sup>ф</sup>, городъ же затворенъ бысть, и сташа пришедше къ нему  
 одалъ его, и не успѣша у него <sup>х</sup> ничгоже : бяхуть ба въ немъ бояре и людье добри, и утвер-  
 жение города крѣпко пороки и самострѣлы. Бурнда же розсмотрѣвъ твердость города <sup>ц</sup>, оже

а) послана бо и проч. И. послалъ бо бысть Х. Е. б) посла та и прашаше я Х. посланная и прашаше я Е. в) въ  
 милици И. г) и володимера И. и владимера (и володимера) Х. Е. изъ володимера (города) такъ поправляетъ  
 Издатель. д) буд. умена вѣдѣти Х. буд. вѣдѣти у мене Е. е) Далѣе что-то пропущено и слѣдующія слова :  
 посемъ же мннувшему лѣту, написаны въ И., въ видѣ заглавія, киноварью. ж) посемъ же мннувшима двумя (двома)  
 лѣтома Х. Е. з) въ лѣто 6769 нѣтъ въ Х. Е. и) веселье Х. Е. и) см. король въ И. было князь, потомъ поправлено  
 король, такъ и ниже въ некоторыхъ мѣстахъ; въ Х. князь. к) князю т. и д. Х. л) холмско(а)го Х. Е. м) у  
 шюмску (у шумска) Х. Е. п) бурндай же (бурундаю же) Х. Е. о) въ (во) ужастъ Х. Е. п) князю прибавл. Х.  
 королевнѣ тоже Е. р) данило же (даниль же) убоялся Х. Е. с) назавтра (наутрѣ) такъ и ниже Х. Е. т) гор.  
 изгорѣвшій Х. Е. у) у пятиднехъ Х. Е. ф) а василко . . . къ холмови нѣтъ въ Х. Е. х) и не успѣша воя его И.  
 и не успѣше въ него (у него) Х. Е. ц) пороки . . . города пропущ. въ Е.

немошно взяти его, тѣмже и нача молвити Василкови князю : « Василко ! се городъ брата твоего, 1251  
вдъ молви горожаномъ, а быша ся передалъ ; » и посла съ Василкомъ три Татаринъ, именовъ  
Куичія, Ашика, Болюя, и къ тому <sup>а</sup> толмача, розумѣюща Рускый языкъ, што иметь молвити  
Василко, прїѣхавъ подъ городъ. Василко же ида <sup>б</sup> подъ городъ и взя собѣ въ руку каменія ;  
пришедше подъ городъ <sup>в</sup> и нача молвити горожаномъ, а Татарове слышатъ посланіи съ нимъ ;  
« Костянтине холопе, и ты другій холопе Лука Иванковичю ! се городъ брата моего и мой,  
передайтеса, » молвивъ, да камень вержеть доловъ, дая имъ розумъ хитростію, а быша ся билъ <sup>г</sup>,  
а не передавалися ; си же слова молвивъ, и потрочи <sup>д</sup> меча каменьемъ доловъ. Съ же <sup>е</sup> великій  
князь Василко акы отъ Бога посланъ бы на помочь горожаномъ, пода имъ хитростію разумъ <sup>ж</sup>.  
Костянтинъ же стоя на заборолѣхъ города, усмотри умомъ разумъ поданы ему отъ Василка, и  
рече князю Василкови : « поѣдь прочь, аже будетъ ти каменемъ въ чело ; ты уже не братъ еси  
брату своему, но ратный еси ему. » Татарове же, посланіи со княземъ подъ городъ, слышавше,  
поѣхаша къ Бурандаеви и повѣдаша рѣчь Василкову, како молвилъ горожаномъ, што ли мол-  
вили вакъ горожане Василкови. И посемъ поиде Буранда вборзъ къ Люблину, отъ Люблина же  
поиде ко Завихвосту. И придоша къ рѣцѣ къ Вислѣ и ту изнайдоша собѣ бродъ у Вислѣ, и по-  
доша <sup>з</sup> на ону страну рѣкы, и начаша воевати землю Лядскую. Потомъ же придоша къ Судо-  
мирю и обступиша ѿ со всѣхъ сторонъ, и огородиша ѿ околомъ своимъ городомъ и порокъ поста-  
виша : и порокомъ же бьющимъ неослабно день и ночь, а стрѣламъ не дадущимъ выникнути  
изъ заборолъ, и бишася по четыре дни, въ четвертый же день сбиша заборолу съ города. Тата-  
рове же начаша лѣствницъ приставливати къ городу, и тако полѣзоша на городъ. Напередъ же  
возлѣзоста два Татарина на городъ съ хоруговю, и поидоста по городу съжучи и бодучи ; одинъ  
же еко поиде по одной сторонѣ города, а другій по другой сторонѣ. Нѣкто же отъ Ляховъ, не  
бояринъ, ни доброго роду, но простъ сый человекъ, ни въ доспѣсѣ, за одиницъ мятлемъ со су-  
лицею, защитився отчаянемъ акы твердымъ щитомъ, створи дѣло памяти достойно, потече  
противу Татарину : како стекася <sup>и</sup> съ нимъ, тако уби Татарина <sup>і</sup>, ольны <sup>к</sup> другій Татаринъ со  
заду притече и потя <sup>л</sup> Ляха, ту и убьенъ бысть Ляхъ. Людье же видивше Татары на городъ,  
устремилася побѣгнуги до дѣтиньца и не можаху умѣститися во ворота, зане мостъ баше узокъ  
воротомъ <sup>м</sup>, и подавшася сами, а друзіи падаху съ мостка въ ровъ, акы сноповье ; ровы же  
бяху видѣниемъ глубоцѣ велики, и исполнишася мертвыми, и бысть лѣзъ ходити по трупью акы  
по мосту. Бяхуть же станове въ городѣ соломою чиненъ <sup>н</sup>, и загорѣшася самъ отъ огневъ, по-  
томъ же и городъ поча горѣти. Церкви же баше въ городѣ томъ камена, велика и предивна,  
сілюще красотою, башетъ бо создана бѣлымъ каменьемъ тесанымъ : и та бысть полна людій,  
верхъ же въ ней <sup>о</sup> древомъ покрытъ зажжеся, и та погорѣ и въ ней бесчисленное множество  
людій <sup>п</sup>, одва ратнии выбѣгоша изъ города. Завтра же игумени съ попы и съ дьяконы, изря-  
дивше крилось и отпѣвши обѣднюю, и начаша ся причащати <sup>р</sup>, первое сами, и потомъ бояре съ  
женами и съ дѣтми, таже вси отъ мала и до велика, и начаша <sup>с</sup> исповѣдатися, ово ко игуменомъ,  
друзіи же къ попомъ и дьякономъ : зане баше людій множество въ городѣ. Потомъ же поидоша  
со кресты <sup>т</sup> изъ города и со свѣчами и съ кадѣлы, поидоша же и бояре и бояринъ, изрядившеся  
во брачныя порты и <sup>у</sup> ризы, слугы же боярскіи несаху передъ ними дѣти ихъ ; и бысть плачь

а) и хому (не къ Холму ли?) Х. болуя къ холму и толмача Е. б) ида Х. в) василко же . . . подъ городъ *пропущ.*  
въ Е. г) а бы ся были (были) Х. Е. д) потречи (потрещды) Х. Е. е) си же (сїи же) Х. Е. ж) а бы ся были и  
не передавали *прибавл.* Е. з) и переидоша Х. Е. и) спедся Х. і) како . . . татарина *пропущ.* въ Е. к) оли Х.  
или Е. л) и подти Х. Е. м) къ воротомъ Е. н) чиненъ И. чиненъ(ы) Х. Е. о) у ней Х. п) верхъ же . . .  
людій *пропущ.* въ Е. р) причащатися *безъ нужды поправлено въ И.* с) и начашася И. т) съ (со) кресты Х. Е.  
у) порты и *и тѣхъ въ Х. Е.*



1761 великъ и рыданіе, мужи плакахуся сверстьяницъ своихъ, матери же плакахуся <sup>а</sup> чады своихъ, <sup>б</sup> братъ брата, и не бысть кто помилюя ихъ : гнѣву бо Божию сконцавшюся <sup>в</sup> на нихъ. Выгнаннымъ же имъ изъ города, и посадиша въ Татарове на болоньи, возлѣ Вислы, и съдоша два дни на болоньи ; тоже почаша избивати я всѣ, мужескъ полъ и женскъ, и не оста <sup>г</sup> отъ нихъ ни одинъ же. Потомъ же поидоша ко Лысцю городу, и пришедшымъ же имъ къ нему и обступиша ; городъ же бѣше въ лѣсѣ на горѣ <sup>д</sup>, церкви же бѣше въ немъ камена святоѣ Троицѣ, городъ же не твердъ бѣше, взяша же и того, изъскоша же всѣ отъ мала и до велика. Потомъ же возвратися Бурандай назадъ <sup>е</sup> во своя вѣжъ. И тако бысть конецъ Судомирскому взятю.

Въ лѣто 6770 <sup>ж</sup>. Идоша Литва на Ляхы воевать отъ Миндовга, и Остафьи Костянтиновичъ съ ними, оканьный и безаконный <sup>з</sup> : бѣ бо забѣглъ изъ Рязаня. Литва же изъгнаша Ездовъ на канунъ Ивана дни <sup>и</sup>, на самая купалья <sup>к</sup> ; ту же и Сомовита князя убиша, а сына его Коцдрата яша и полона много яша <sup>л</sup>, и тако возвратишася восвоеси. Въспомяну Миндовгъ, оже Василко князь съ Богатыремъ воевалъ землю Литовскую, и посла рать на Василка, и воеваша около Каменца <sup>м</sup> ; князь же Василко не ѣха по нихъ, зане надѣяшеться другой рати, посла по нихъ Желислава же, Степана Медушника, и гониша по нихъ ольно до Ясолны <sup>н</sup>, и не угониша ихъ, бѣшеть бо рать мала, полона же взяли бяхуть, тѣмже и уидоша борзо. Другал же рать Литовская воеваша <sup>о</sup>, тое же педѣлъ, около Мѣлицъ, бѣше же съ ними воевода Тюдѣиминичъ Ковдижадъ <sup>п</sup>, взяша же полона много ; князь же Василко поѣха по нихъ, сыномъ <sup>р</sup> своимъ Володимеромъ и съ бояры и со слугами, возложивъ упованіе на Бога, и на пречистую его Матерь, и на силу честнаго хреста, и угониша я у Небля города. Литва же бѣше стала при озерѣ, и видивше полкъ изрядишася <sup>с</sup> и съдоша во три ряды за щиты, по своему норову ; Василко же изрядивъ свой полкъ, поиде противу имъ и сразишася обои. Литва же не стерпѣвше устремилася на бѣгъ, и не бысть лѣзъ утечи, обило бо бѣшеть озеро около ; и тако начаша съчи въ, а друзи во озерѣ истопоша <sup>т</sup>, и тако избиша я всѣ и не оста отъ нихъ ни одинъ. Се же услышавше князи Пиньскіи <sup>у</sup>, Федоръ, и Демидъ, и Юрьи, и прѣвхаша къ Василкови съ пѣтьемъ и начаша веселитися, видяще бо ворогы своя избиты, а своя дружина вся цѣла, токмо одинъ убить отъ полка Василкова, Преиборъ сынъ Степановъ Родивича <sup>в</sup> ; посемъ же князи Пиньскіи поѣхаша восвоеси, а Василко поѣха къ Володимерю съ побѣдою и честью великою, слава и хвала Бога, створшаго предивная, покоршаго ворогы подъ нозѣ Василкови князю. Посла же сайгать брату своему королеви съ Борисомъ и <sup>г</sup> со Изеболкомъ <sup>д</sup> ; король же бѣшеть <sup>е</sup> поѣхалъ въ Угры, и угони его Борисъ у Телича <sup>ж</sup>. Король же бѣше печалуя о братѣ повелику, и о сыновцѣ своемъ Володимерѣ, зане молодъ бѣше, нѣкто отъ слугъ его вшедъ нача повѣдати сице : «огосподине ! людье кацъ се ѣдутъ за щиты со сулицами, а конѣ съ ними поведѣни ;» король же отъ радости воскочивъ и воздѣвъ руцъ, хвалу воздавъ Богу, рече : «слава тобѣ Господи ! то тѣ Василко побѣдилъ Литву.» Борисъ же прѣвха и приведе сайгать королеви, конѣ и во сѣдлѣхъ, щиты, сулицы, шеломи. Король же нача впрашати о здоровьи брата своего и сыновца, Борисъ же повѣда здоровье обою и вся сбывшаяся сказа ему ; бысть радость велика королеви о здоровьи брата своего и сыновца, а ворози избити, Бориса же одаривъ отпусти ко брату своему.

а) сверстьяницъ . . . плакахуся *пролуц.* въ Е. б) сконцавшюся Х. Е. в) и не нѣбы Х. Е. г) на городъ *ошибк.* Х. д) на западъ *ошибк.* И. е) *см.* въ лѣто 6770 въ Х. и Е. потомъ же (потомъ). ж) и проклятый Х. Е. з) на кан. рождества святаго іоанна Х. Е. и) на самая купалья *нѣтъ въ* Х. Е. і) поимаша Х. Е. к) камена (каменя) Х. Е. л) ольны до ясолды Х. Е. м) воева Х. Е. н) тудѣиминичъ же (тудѣиминичъ же) кодвижадъ (кодвыжда) Х. Е. о) съ сыномъ Х. Е. п) изрядишася Х. Е. р) истопоша Х. Е. с) пивстѣи *такъ и ниже* Х. Е. т) родивича Х. Е. у) и *нѣтъ въ* Х. е) и виеболкомъ Е. х) тогда *прибавл.* Х. Е. ц) у подтелича Х. Е.

Посемъ же <sup>а</sup> бысть сънемъ <sup>б</sup> Рускимъ княземъ съ Лядскимъ княземъ съ Болеславомъ : и <sup>1262</sup> снимашася въ Тернавѣ Данило князь со обвима сынома своимъ, со Лвомъ и со Шварномъ, а <sup>-63</sup> Василко князь со своимъ сыномъ Володимеромъ, и положиша рядъ межи собою о землю Рускую и Лядску, утвердившеся крестомъ честнымъ ; и тако розвъхашася восвоиси. По семъ же сонмъ <sup>в</sup> минувшу лѣту одному, и во осень убитъ бысть великій князь Литовскій Миндовгъ, самодержецъ <sup>г</sup> бысть во всей земли Литовской. Убийство же его сице скажемъ : бысть княжлицю ему въ земли Литовской, и нача избивати братью свою и сыновцъ свои, а другія выгна изъ земль, и нача княжити одинъ во всей земль Литовской ; и нача гордѣти велми, и вознесся славою и гордостью великою, и не творяше противу себе никого же. Бяше же у него сынъ Воишелкъ же и дѣчи ; дщерь же отда за Шварна за Даниловича до Холма ; Воишелкъ же нача княжити въ Новгородцѣ, въ поганьствѣ буда <sup>д</sup>, и нача проливати крови много : убивашеть бо на всякъ день по три по четьри ; которого же дни не убьашеть кого, печаловашеть тогда, колиже убьашеть кого, тогда весель бяшеть. Посемъ же вииде страхъ Божій во сердце его, помысливъ собѣ хотя пріяти святое крещеніе ; и крестися ту въ Новгородцѣ и нача быти во крестьянствѣ <sup>е</sup>. И посемъ иде Воишелкъ до Галича къ Данилови князю и Василкови, хотя пріяти мнискій <sup>ж</sup> чинъ ; тогда же Воишелкъ хрести <sup>з</sup> Юрья Лвовича ; тоже потомъ иде въ Полонину ко Григорьеву въ монастырь, и пострижеся во чернцѣ, и бысть въ монастыри у Григорья 3 лѣта, оттоль же поиде во Святую Гору, приѣмъ благословленіе отъ Григорья. Григорей же бяшеть человекъ святъ, акого же не бысть <sup>и</sup> передъ нимъ и ни по немъ не будетъ. Воишелкъ же не може дойти до Свѣтѣй Горѣ, зане мятежъ бысть великъ тогда въ тыхъ земляхъ, и приде опять въ Новгородокъ ; и учини собѣ монастырь на рѣцѣ на Нѣмиѣ, межи Литвою и Новымъгородкомъ, и ту живяше. Отець же его Миндовгъ укаривашеться ему по его житію <sup>к</sup> ; онъ же на отца своего не любовашеть <sup>л</sup> велми. Въ то же веремя умре княгини Миндовгова, и поча карити по ней. Бяшеть бо сестра ей за Домонтомъ за Нальщанскимъ княземъ ; и посла Миндовгъ до Нальщанъ по свою свѣсть, тако река : «се сестра твоя мертва <sup>м</sup>, а повѣди карить по своей сестрѣ.» Оной же пріѣхавши карить, Миндовгъ же восхотѣ пояти свѣсть свою за ся, и нача ей молвити : «сестра твоя умираючи велѣла ми тя пояти за ся <sup>н</sup> ; тако рекла, ать иная дѣтій не цвѣлеть ;» и поя ю за ся. Довѣмонтъ же се услышавъ печаленъ бысть велми о семъ, мышляшеть бо, абы како убити Миндовга, но не можаше, зане бысть сила его мала, а сего велика ; Довѣмонтъ же искашеть собѣ, абы съ кимъ мочіи убити ему Миндовга, изнайде собѣ Треняту сестричича Миндовгова, и съ тѣмъ думашеть убити Миндовга. Тренята же бяшеть тогда въ Жомоти <sup>о</sup>.

Въ лѣто 6771 <sup>п</sup>. Послалъ бяшеть Миндовгъ всю свою силу за Двѣпръ, на Романа на Бряньского <sup>п</sup> князя ; Довѣмонтъ же бяшеть съ ними же пошелъ на войну, и усмотри время подобно собѣ и воротися назадъ, тако река : «кобъ ми не дасть съ вами пойти ;» воротивъжеся назадъ и погна вборзѣ, изогна Миндовга, ту же и уби его и оба сына его съ нимъ уби, Рукля же и Репекья <sup>р</sup>. И тако бысть конецъ Миндовгову убитью. По Миндовгови же убитью, Воишелкъ убоявсья того же, и бѣжа до Пиньска и ту живяшеть, а Тренята нача княжити во всей земль Литовской и въ Жомоти. И посла по брата своего по Товтивила до Полотьска, река тако : «brate ! пріѣди съмо, роздѣливъ землю <sup>с</sup> и добытокъ Миндовговъ.» Оному же пріѣхавшу къ нему,

а) Въ И. въ строку написано въ лѣто 6771 и потомъ подчищено. б) сеймъ Е. в) сейму Е. г) самодержецъ и далее сице (сице) такъ было въ И. д) буда (будай) Х. Е. е) въ христіанствѣ Х. Е. ж) мншескы(і)й Х. Е. з) крестя Х. Е. и) акого же не будетъ И. якоже не бысть Х. Е. і) укариваше его про его житіе Х. Е. к) онъ же отца своего не любяше Е. л) река : сестра ти мертва Х. Е. м) и нача . . . за ся пролуц. въ Е. н) у жомоти (у жомты) Х. Е. о) см. въ лѣто 6771 въ Х. и Е. въ се же время. п) на дебрянского Х. р) рукля же репекья И. рукля же репекья Х. рукля же и репекья Е. с) роздѣлимъ собѣ землю Х. раздѣлимо землю собѣ Е.

1263 и поча думати Товтвивиль, хотя убити Треняту, а Тренята собѣ думашеть на Товтвивила пакъ; и  
 —66 пронесе думу Товтвивилову бояринъ его Прокопій Полочанинъ, Тренята же попереди въ убивъ  
 Товтвивила и нача княжити одинъ. Посемъ же почаша думати конюси <sup>а</sup> Миндовгови, 4 паробци,  
 како бы лъзъ имъ убити Треняту; оному же идущу до мовниці <sup>б</sup> мытсья, они же усмотрѣше  
 собѣ верема таково, убиша Треняту; и тако бысть конецъ убитья Тренятина. Се же услышавъ  
 Воишелкъ, поиде съ Пиняны къ Новугороду <sup>в</sup>, и оттолъ поя со собою Новгородцъ и поиде въ  
 Литву княжить; Литва же вся пріаша ѿ съ радостью <sup>г</sup>, своего господичица <sup>д</sup>.

Въ лѣто 6772 <sup>е</sup>. Воишелкъ же нача княжити во всей <sup>ж</sup> земли Литовской, и поча вороги  
 своѣ избивати, избѣ ихъ бесчисленное множество, а друзіи разбѣгошася, камо кто видя; и оного  
 Остафья уби оканьшаго, проклятаго, безаконьного, о немъ же передъ псахомъ <sup>з</sup>. Въ прежерче-  
 номъ же лѣтъ Миндовгова убитья, бысть свадьба <sup>и</sup> у Романа князя у Бряньского <sup>и</sup>, и нача отда-  
 вати милую свою дочь, именемъ Олгу, за Володимера князя, сына Василкова, внука великаго  
 князя Романа Галичкаго. И въ то верема рать приде Литовская на Романа; онъ же бѣся съ  
 ними и побѣди я, самъ же раненъ бысть и не мало бо показа мужество свое, и пріѣха во Бря-  
 нескъ <sup>к</sup> съ побѣдою и честью великою, и не мня раненъ на тѣлеси <sup>л</sup> своемъ за радость; и отда  
 дочь свою: бѣхуть бо у него иньъ три, а се четвертая; сія же бышеть ему всихъ милъе, и  
 посла съ нею сына своего старвйшего Михаила и бояръ много. Мы же на преднее <sup>м</sup> возвра-  
 тилися. Княжашу же Воишелкови въ Литвѣ, и поча ему помагати Шварно князь и Василко,  
 нареклъ бо бѣшеть Василка отца собѣ и господина; а король бѣшеть тогда впалъ въ больсть  
 велику, въ ней же и сконча <sup>н</sup> животъ свой <sup>о</sup>, и положиша во церкви святѣй Богородици, въ  
 Холмъ, юже бѣ самъ создалъ. Се же король Данило князь добрый, хоробрый и мудрый, иже  
 созда города многи, и церкви постави, и украси въ разноличными красотами; бѣшеть бо брато-  
 любомъ свѣтася съ братомъ своимъ Василкомъ; сей же Данило бѣшеть вторый по Соломонъ.  
 Посемъ же Шварно поиде въ помощь Воишелкови, а Василко князь отъ себе посла ему помощь <sup>п</sup>  
 всю свою рать, Воишелкъ же нареклъ <sup>р</sup> бѣшеть Василка аки отца собѣ и господина; и приде  
 же Шварно съ помочью въ Литву къ Воишелкови, и видѣвъ Воишелкъ помочь Шварнову и Ва-  
 силкову отца своего, и радъ бысть велики, и нача пристраватися и поиде въ силъ тяжкъ, и  
 нача города имати во Давельтвѣ <sup>с</sup> и въ Нальчанъхъ; города же поймавъ, а ворогы своя из-  
 бивъ, и тако придоша восвоиса.

Въ лѣто 6773 <sup>т</sup>. Явися звезда на востоцъ хвостатая, образомъ страшнымъ, испущающе отъ  
 себе лучъ великы, си же звезда нарѣчается власатая; отъ видѣнія же сея звезды страхъ обья вся  
 челоувкы и ужасть, хитреци же смотрѣше тако рекоша: «оже мятежъ великъ будетъ въ земли»:   
 но Богъ спасе <sup>у</sup> своею волею, и не бысть ничтоже. Того же лѣта преставися великая княгиня  
 Василковая, именемъ Олена, и положиша тѣло ея во церкви святѣй Богородицѣ, во пискупни <sup>ф</sup>  
 Володимерской.

Въ лѣто 6774 <sup>х</sup>. Бысть мятежъ великъ въ самъхъ Татаръхъ: взбѣшася сами промежи собою  
 бесчисленное множество, акъ <sup>ц</sup> песокъ морьскы.

а) конюшин Х. Е. б) до мовниці Е. в) въ новъгородку Х. Е. г) великою прибаал. Х. Е. д) господичица Х. Е.  
 такъ поправлено и въ И. е) въ лѣто 6772 иль въ Х. Е. ж) въ своей Х. Е. з) наперед (наперед) списакомъ (воспи-  
 сакомъ) Х. Е. и) веселье Х. Е. і) у дръбенского (у дебранского) Х. Е. к) въ дебрянскъ (въ дебранскъ) Х. Е.  
 л) и не помня раны на тѣлѣ Х. Е. м) на подлежащее Х. н) и сконча Х. Е. о) *Противъ сего въ Е. на полѣ*  
*index*: король дашилъ князь преставися въ холмъ, року 1266. п) воишелкови . . . помочь пропуц. въ Х. Е.;  
 послѣдній продолжаетъ: поя всю свою рать и проч. р) нареклъ и И. с) *см. во дивельтвѣ въ Х. и Е. вода въ*  
*литвѣ.* т) *см. въ лѣто 6773 въ Х. и Е. въ та же лѣта.* у) спасеть И. Х. ф) въ епископни Х. Е. х) *см. въ лѣто*  
*6774 въ Х. и Е. тогда же.* ц) акы (аки) Х. Е.

Въ лѣто 6775. И бысть тишина <sup>а</sup>.

Въ лѣто 6776 <sup>б</sup>. Князю Воншелкови во Литвѣ и Шварнови, иде Литва на Ляхы воевать <sup>в</sup> — <sup>1267</sup> — <sup>68</sup> на Болеслава князя, идоша мимо Дорогичинъ; слуги же Шварновы идоша съ ними же и воеваша около Скарншева, и около Визльжъ и Торжку <sup>г</sup>, и взяша полна много. Тогда же Болеславу князю болну сущу велии, потомъ же Болеславъ уздоровився <sup>г</sup> посла посолъ свой ко Шварнови, тогда же Шварнови суццо въ Новгородъ, тако река: «ишошто мя еси воевалъ, безъ моеи вины землю еси мою взялъ?» Шварно же запръся <sup>д</sup> ему, тако река: «не воевалъ язъ тебе, но Литва тя воевала.» Посолъ же рече Шварнови: «такъ ти молвить князь Болеславъ: я на Литву не жалую <sup>е</sup>, оже мя воевалъ не мирникъ мой, а воевалъ мя тако и гораздо, но на тя жалую; а Богъ буди по правомъ, ты то <sup>ж</sup> разсудить межи нами.» И отсѣлъ заратншася и почаша Ляхове воевати около Холма; воеводы же быша съ ними: Сягивъ, Воржъ, Сулко, Невъступъ; и не взяша ничтоже, избѣгли бо ся блхуть въ городъ <sup>з</sup>, зане вѣсть блхуть подали имъ Ляхове, украиняне <sup>з</sup>. Посемъ же Шварно прѣвха изъ Новгородка вборзъ, и поча совокупливати силу свою, и Василко князь и сынъ его Володимиръ, совокупившеся поидоша въ Ляхове <sup>и</sup> воевать; Шварно же поча воевати около Люблина, а Володимеръ около Бѣлоу, и взяша полна много, и тако поидоша восводеи, Шварно поиде къ Холмови, а Володимеръ поиде къ Червну, ту бяшетъ отецъ ему <sup>к</sup> Василко, изъ Червена же поиде къ Володимерю. Пришедшимъ же имъ домовъ, и посемъ Ляхове почаша воевати около Червна, тое же недѣли, и не взяше ничего же и тако поидоша назадъ. И потомъ Болеславъ князь присла посолъ свой къ Василкови, Григоря пробоша Люблинського, тако река: «своиче! сомневался <sup>л</sup>.» Василко рече: «а язъ радъ <sup>м</sup>» — и порекоша себе снемъ въ Тернавъ <sup>н</sup>. И посемъ Василко поиде къ соньмови <sup>о</sup> до Тернави, и бывшу ему у Грабовци и приде къ нему вѣсть, оже Ляхове лествъ <sup>п</sup> учинилъ, къ соньмови не шли, но обидеши около Наворота, и тако поидоша къ Бѣлзу и почаша воевати и села жечи. Василко же поиде вборзъ отъ Грабовца, Шварномъ и сыномъ своимъ Володимеромъ, и придоша ко Червну и видиша, оже села горять, а Ляхове воюють; Василко же пусти на ня воропъ, идѣже блхуть Ляхове розогналися, воюючи по селомъ, и убиша отъ нихъ многи, а другія изомаша. Ляхове же убоявшеся поидоша <sup>р</sup> восводеи. Василко же посла по нихъ Шварна, сыновца своего, и Володимера сына своего: указалъ бо бяшетъ има, тако река: «не бейте же ся съ ними близъ, но пустите въ во свою землю; ольны поидуть роздѣлившеся, тоже бѣйтеся съ ними.» И тако по нихъ Шварно съ Володимеромъ поиде, во силъ тяжьць <sup>с</sup>, блхуть бо полци видвнѣемъ <sup>т</sup> акы борове велицѣи; Шварно же бяшетъ впередъ идя своимъ полкомъ, а Володимеръ идяше назадъ своимъ полкомъ; Ляхове же блху и еще не вошли во свою землю, но токмо бяшетъ Ворота прошли: се же бяшетъ мѣсто твердо, зане немощно бысть обойти его никуда же, тымже наричашуться <sup>у</sup> Ворота тѣснотою своею; ту же и угониша въ Шварно впередъ идя своимъ полкомъ и не помня рѣчи строя <sup>ф</sup> своего, ни дождавъ <sup>х</sup> полка брата своего Володимера, и устремися на бой. Сразившимажеся челома, и тако поломиша Ляхове <sup>к</sup> полкъ Шварновъ, а инѣмъ полкомъ немощно бысть помоща ниоткуда же тѣснотою. И тако побѣдыша Ляхове Русь и убиша отъ нихъ многихъ, отъ бояръ и отъ простыхъ людѣй, ту же убиша оба сына тысяцкого Лаврентѣя и

а) въ лѣто . . . тишина *нѣтъ въ* X. E. б) см. въ лѣто 6776 *въ* X. и E. посемъ же. в) и около волжъ и турму E. г) устобився И. оздорониса X. E. д) запръ И. запръся X. E. е) язъ на литву не жалуясь *такъ поправлено въ* И. ж) ты то И. то той E. з) въ городѣ И. и) украинныя ляхи E. i) въ ляхи X. E. к) его X. E. л) съ(о)нмевася X. E. м) василко же рѣчи его радъ X. E. н) сеймъ въ тарновъ *такъ и ниже* E. о) къ сеймовъ т. и д. E. п) вѣсь (вѣчь) *ошибк.* X. E. р) назадъ *прибавл.* X. E. с) тяжьць и дальше полчи *такъ было въ* И., *потомъ поправлено* тяжьць и полци. т) видвнѣемъ *нѣтъ въ* X. E. у) и наричашуся X. E. ф) стрѣя X. E. х) но дождавъ *ошибк.* И. и не дожда X. E. ц) ляхове *пропуц.* *въ* И.

1268 —72 Андрея : немало бо показаста мужество свое и не побѣгоста братъ отъ брата, ту же пріѣста побѣднѣй<sup>а</sup> конецъ. Посемъ же умиришася Ляхове съ Русью, Болеславъ съ Василюкомъ и со Шварномъ, и начаша быти въ любви велицѣ. Посемъ же Воишелкъ да княженіе свое зятю своему Шварнови, а самъ опять восхотѣ пріѣти мнѣскій<sup>б</sup> чинъ. Шварно же моляшеться ему повелику, абы еще княжилъ съ нимъ<sup>в</sup> въ Литвѣ : но Воишелкъ не хотяшеть, тако река : «согрѣшилъ есмь много передъ Богомъ и челоувѣкы, ты княжи, а земля твѣ<sup>г</sup> опасена.» Шварно же не може умолати его, и тако нача княжити въ Литвѣ; а Воишелкъ иде до Угровска въ монастырь ко святому Данилю<sup>д</sup>, и взя на ся чернецькіи порты и поча жити въ монастырь, тако река : «се ми здѣ близъ мене сынъ мой Шварно, а другій господинъ мой отецъ князь Василюк; а тѣмъ ся иму утѣшивати.» Григорей же Полонинскій еще бѣше живъ, наставникъ его; Воишелкъ же вопрошавъ о животѣ его, радъ бысть, посла по нь, река : «господине отче! пріѣди съмо;» онъ же пріѣха къ нему и настави его на путь чернецькій. И въ то веремя присла Левъ къ Василюкови, тако река : «хотѣлъ быхъ снятися съ тобою, абы туто и Воишелкъ былъ.» Василюк же посла по Воишелка, страстно недѣлъ, тако река : «прислалъ ко мнѣ Левъ, а быхомся<sup>е</sup> сняли; а не бойся ничего же.» Воишелкъ же боляшеться Лва и не хотяшеть ѣхати: но поѣха на Василюкови рукъ<sup>ж</sup>, и пріѣха на святой недѣль въ Володимеръ, и ста въ монастырь святаго Михаила великаго. Маркомъ же Нѣмечинъ<sup>з</sup> зва къ собѣ всѣ князь на обѣдъ, Василюка, Лва, Воишелка; и начаша обѣдати и пити и веселитися; Василюк же напився поѣха домовъ спать, а Воишелкъ поѣха до монастыря, идѣже стояшеть. И посемъ Левъ пріѣха къ нему въ монастырь и поча молвити Воишелкови : «куме! напьемся<sup>и</sup>;» и начаша пити. Дьяволъ же исконъ не хотя добра челоувѣчьскому роду, и вложи во сердце Лвови, уби Воишелка завистью, оже бѣшеть далъ землю Литовскую брату<sup>и</sup> его Шварнови, и такъ бысть конецъ убитья его<sup>к</sup>; спряташе тѣло его и положиша во церкви святаго Михаила великаго. Княжащю же по Воишелкъ Шварнови въ Литовской земли, княживъ же лѣтъ не много<sup>л</sup> и тако преставися, и положиша тѣло его во церкви святой Богородицы, близъ гроба отня.

Въ лѣто 6777. Не бысть ничтоже<sup>м</sup>.

Въ лѣто 6778<sup>н</sup>. Нача княжити въ Литвѣ оканьный и безаконьный, прокляты, немилостивый Тройденъ<sup>о</sup>, его же безаконья не могохомъ писати<sup>п</sup> срама ради : такъ бо бѣшеть безаконьникъ, яко и Антиохъ Сурскій, Иродъ Ерусалимскій и Неронъ Римскій<sup>р</sup>, и нна многа злѣйша того безаконья чиняше. Живъ же лѣтъ 12, и тако преставися<sup>с</sup> безаконьникъ. Бяхуть же въ него братья борза<sup>т</sup> : Сурпутій, Лѣсій, Свелкеній<sup>у</sup>; бяхуть же живуще во святѣмъ крещеніи, сіи же живяхуть въ любви, во кротости и во смиреніи, держаще правую вѣру крестьянскую, преизлиха любяще вѣру<sup>ф</sup> и нищя. Си же преставишася при животѣ Тройденевъ.

Въ лѣто 6779<sup>х</sup>: Преставися благовѣрный князь и христілюбивый великій Володимерскій, именовъ Василюк, сынъ великаго князя Романа, и положиша тѣло его во церкви святой Богородицы, во пискупьи Володимерской.

Въ лѣто 6780<sup>ц</sup>. Нача княжити, во него мѣсто, сынъ его Володимеръ, правдолюбивъ

а) побѣды И. б) мнѣсскій(і)и Х. Е. в) съ ними *ошибк.* И. г) ти Х. Е. д) въ мов. святаго данііа (данііа) Х. Е. е) а быхомся (а бымося) Х. Е. ж) на василюкову руку Х. Е. з) нѣмчичъ (нѣмчикъ) Х. Е. и) по чаши вина *привал.* Х. Е. і) брату *пропущ.* въ Х. к) *Противъ сего въ Е. на поляхъ приписано* : кумъ кума забилъ, що не далъ своему крещенковни ничого, року 1276. л) княж. многа лѣта Е. м) въ лѣто . . . ничтоже *нѣтъ* въ Х. Е. н) *см.* въ лѣто 6778 *въ* Х. и Е. посемъ же. о) тройден(і)и Х. Е. п) списати Х. Е. р) и ант. сирскій, иродъ іерусалимскій и неронъ римскій Е. с) назше Е. т) борзыи Е. у) свикели (стелкелій) Х. Е. ф) вѣру *нѣтъ* въ Х. Е. х) *см.* въ лѣто 6779 *въ* Х. и Е. въ то же время. ц) *см.* въ лѣто 6780 *въ* Х. и Е. и по немъ (по немъ).

свѣтася <sup>а</sup> ко всей своей братии, и къ бояромъ, и ко простымъ людемъ; а Левъ нача княжити въ 1973 Галичъ и въ Холизмъ, по братъ по своему по Шварнъ.

Въ лѣто 6781 <sup>б</sup>. Умиришася съ Ляхы, съ Болеславомъ <sup>в</sup> княземъ. Болеславъ же ся тогда заратилъ съ Воротъславскимъ <sup>г</sup> княземъ; идоша ему въ помощь Левъ, Мьстиславъ, а Володимѣрь самъ не иде, но посла свою рать со Жилиславомъ; про то не иде самъ, заратилъбояся бяше со Ятвязи. Посемъ же сдумавше князи пойти на Ятвязи, приспѣвши же зимъ самъ князи не идоша, но послаша воеводы своя ратью: Левъ же посла со своею ратью Андрея Путивлича <sup>д</sup>, а Володимѣрь посла со своею ратью Желислава, а Мьстиславъ посла со своею ратью Володъслава Ломоносаго; ходивше же и взяша Злину, Ятвиземъ же собравшимся и не смѣша битися съ ними, и тако придоша съ побѣдою и честью великою ко своимъ княземъ. И посемъ прѣѣхаша князи Ятвизьскіи, Миттеля, Шюрпа, Мудъйко <sup>е</sup>, Пестило, ко Львови и Володимѣрови и Мьстиславу, мира просяче собъ; они же одва даша имъ миръ, и ради быша Ятвизъ о миръ, и тако поѣхаша во свою землю.

Въ лѣто 6782 <sup>ж</sup>. Тройденеви же еще князашу въ Литовской землѣ, живяше со Львомъ во велицъ любви, шлючи многы дары межи собою; а съ Володимѣромъ не живяше въ любви про то, оже бяшетъ <sup>з</sup> отецъ Володимѣровъ князь Василко убиленъ на войнахъ 3 браты Тройденевы, про то <sup>и</sup> не живяше съ нимъ въ любви, но воевашеться съ нимъ, но не великими ратми <sup>к</sup>; Тройденей <sup>л</sup> же пославъ пивецъ та тѣмъ воевашеть Володимѣра, а Володимѣрь пославъ такоже воевашеть, и тако воевастася лѣто цѣло. Посемъ же Тройденей, забывъ любви Лвовы, пославъ Городняны велъ взяти Дорогичинъ, и Трѣдъ <sup>м</sup> съ ними же бяшетъ; се же <sup>н</sup> въдашетъ о городъ, како мощно <sup>о</sup> взяти, излѣзъ же ѿ ночью <sup>п</sup>, и тако взяша ѿ на самы великъ день, избиша ѿ всѣхъ отъ мала и до велика. Се же слышавъ Левъ, печаленъ бысть о семъ велии и нача промышляти, и посла въ Татары ко великому царевнъ Меньгутимѣреви <sup>п</sup>, прося собъ помочи у него на Литву. Меньгутимѣрь же да ему рать, и Ягурчина <sup>р</sup> съ ними воеводу, и Заднѣпрьскіи <sup>с</sup> князи всѣ да ему въ помощь, Романа Дьбрянского <sup>т</sup> и сыномъ Олгомъ, и Глѣба князя Смоленского, иныхъ князій много: тогда бо бяху вси князи въ воли въ Татарской. Зимъ же приспѣвшѣ <sup>у</sup>, и начаша ся пристраивати князи Русцви <sup>ф</sup>, Левъ, Мьстиславъ, Володимѣрь, идоша же съ ними князи Пиньскіи и Туровьскіи <sup>х</sup>. И бысть идущимъ имъ мимо Турово къ Слуцку <sup>ц</sup>, ту ся сняста съ Татары <sup>ч</sup> у Слуцка <sup>ш</sup>, и тако поидоша вси въборзъ къ Новугородку; и не дошедше рѣкы Сырьвлячъ <sup>ш</sup> ту же сташа на ноцъ, а заутра рано возставше поидоша и перешедше рѣку до свѣта ту же и дождала свѣта, восходящу же солнцю и начаша изряживати полкы, изрядивше <sup>з</sup> же полкы и тако идоша къ городу. Татарове <sup>н</sup> же идяху поправу своимъ полкомъ, а отъ нихъ Левъ идяше своимъ полкомъ, а отъ Лва Володимѣрь идяше полъву своимъ полкомъ. Татары же прислаша ко Лвови и къ Володимѣрови, тако рекуче: «дѣти нашѣ видѣлѣ, оже рать стоитъ за горою, пара идетъ изъ коней; а пошлѣте люди добрыи съ нашими Татары, ать усмотрятъ што будетъ.» Они же послаша съ ними добрыи люди, и тако въхавше осмотрѣша, оже нѣтуть рати, но пара идяшетъ со истоковъ текущихъ изъ горъ, зане морозъ бяхуть велицъ. И тако придоша

а) свѣтася И. б) см. въ лѣто 6781 въ Х. и Е. посемъ же (посемъ). в) и съ болеславомъ Х. Е. г) съ вротславскимъ (со вротславскимъ) Х. Е. д) путивлица Х. Е. е) мудъйко *нѣтъ* въ Х. Е. ж) въ лѣто 6782 *нѣтъ* въ Х. Е. з) бяше И. и) тройденеви же про то И. и) во воеваше съ нимъ великими ратми Е. к) тройдени И. Х. л) и трѣдъ Е. м) съи же (сеѣ же) Х. Е. н) мочно *поправл.* въ И. о) излѣзъ же въ ноци Х. Е. п) менгутимѣреви Х. менгутимѣреви *такъ и ниже* Е. р) и ягурчина Х. и ятурайла Е. с) и заднѣпрьскіа (и заднѣпрскіа) Х. Е. т) брянского Е. у) приспѣвши (приспѣвшей) Х. Е. ф) русци Х. Е. х) пивци Х. Е. и *далше* туровьскіи *въ сихъ спискахъ пропущено*. ц) мн. туровъ къ слуцку. (и слуцкъ) Х. Е. ч) святатары *ошибк.* И. ш) у слуцка *поправл.* въ И. щ) сирьяни Х. сваяи Е. з) изрядивша *ошибк.* И. ы) татаромъ *ошибк.* И.

1974 кѣ городу и стаща около его. Мьстиславъ же бяшетъ не притягль, но шель бяшетъ отъ Копыля  
 —76 воюя по Польсью, ни Романъ, ни Гльбъ, ти князи Заднѣврвсци<sup>а</sup>, но токмо одинъ Олегъ сынъ  
 Романовъ притягль, пришель бо блше напередъ съ Татари<sup>б</sup>; Татарови же велми жадахуть  
 Романа, абы притягль. Левъ же леть учини межи братьею своею, утаився Мьстислава и Воло-  
 димера взя околнй градъ съ Татари<sup>в</sup>, а дѣгинець остася. Завѣтра же, по взятѣи города, приде  
 Романъ и Гльбъ<sup>г</sup> съ великою силою, и гнѣвахуся вси князи на Лва, Мьстиславъ, Володимеръ  
 и тесть ему<sup>д</sup> Романъ Дьбряньскый, и Гльбъ Смоленскый, и инѣи князи мнози, вси гнѣвахуться  
 на нь про то, оже не потвори<sup>е</sup> ихъ людьми противу себе, самъ взя городъ съ Татари; сдумали  
 же<sup>ж</sup> блхуть тако, оже бы имъ всимъ вземше Новьгородокъ тоже потомъ пойти въ землю Ли-  
 товскуюю, но не идоша гнѣвомъ про Лва, и тако возвратишася восвояси. Также отъ Новаго-  
 родька прѣвха Олегъ въ Володимеръ ко своей сестрѣ; Володимеръ бо зоваше тогда тестя своего<sup>з</sup>  
 повелику, тако река: «господине отче! повѣдь, побудешъ во своемъ дому и дщери своей здоровье  
 видишь.» Романъ же отпорься ему, тако река: «сыну мой Володимеру<sup>и</sup>! не могу отъ рати  
 своей взати; се хожю въ земли ратной, а кто ми доправитъ<sup>к</sup> рать мою домовъ? а се въ мое мѣсто  
 сынъ мой Олегъ, атъ вдетъ съ тобою;» и цѣловавшася, и тако поѣхаша восвояси.

Въ лѣто 6783. Въ лѣто 6784<sup>а</sup>. Придоша Пруси ко Тройденѣви изъ своей земли неволею пе-  
 редъ Нѣмци; онъ же прѣя въ къ собѣ и посади часть ѣ въ Городнѣ, а часть ихъ посади во Вѣсло-  
 ннѣ<sup>б</sup>; Володимеръ же, сдумавъ со Лвомъ съ братомъ<sup>в</sup> своимъ, пославша рать свою ко Восло-  
 ннѣ<sup>г</sup>, взяста ѣ, а быша земль не подѣсѣдалъ. Посемъ же Тройденѣй пославъ брата своего  
 Сирпутья, и воева около Каменца<sup>д</sup>, Володимеръ же противу тому пославъ взя у него Турійскъ,  
 на рѣцѣ на Нѣмнѣ, и села около него поима; посемъ же умирстася и начаста быти во велицѣ  
 любви. И посемъ вложи Богъ во сердце мысль блгу князю Володимерови, нача собѣ думати,  
 абы кдѣ за Берестьемъ поставити городъ. И взя<sup>е</sup> Книги Пророческыя, да тако собѣ во сердци  
 мысля, рче: «Господи Боже сильный и всемогій, своимъ словомъ вся созидае и разстрая<sup>ж</sup>! што  
 ми, Господи, проявишь грѣшному рабу своему?» И на томъ стану розъгнувъ же Книги, и вы-  
 няся ему пророчество Исаино: Духъ Господень на мнѣ, его же ради помаза мя, благовѣстити  
 нищимъ посла мя и цѣлѣити скрушеннымъ<sup>з</sup> сердцемъ, проповѣдати полоненикомъ<sup>и</sup> отпущеніе и  
 слѣпнымъ прозрѣніе, призывать лѣто Господне прѣятно и день возданія Богу нашему<sup>к</sup>, утѣ-  
 шити вся плачущаяся<sup>л</sup>, дати плачущимся Сїоню<sup>м</sup> славу, за попелъ помазаніе и веселье,  
 украшеніе за духъ унынія: и нарекутся роди правды, насаженіе Господне во славу; и сози-  
 жють пустыня вѣчная, запустѣвшая преже, воздвигнути города пусты, запустѣвшая отъ  
 рода<sup>н</sup>.» Князь же Володимеръ отъ сего пророчества уразумъ милость Божию до себе, и нача  
 искати мѣста подобна, абы кдѣ поставити городъ. Си же земля опустѣла по 80 лѣтѣхъ<sup>о</sup> по  
 Романъ; нынѣ же Богъ воздвигну ю, милостью своею. И посла Володимеръ мужа хитра, неме-  
 немъ Алексу, иже бяше при отцѣ его многы города рубя<sup>п</sup>, и посла ѣ Володимеръ<sup>к</sup> съ то-  
 земьци въ челпохъ возверхъ<sup>р</sup> рѣкы Лосны<sup>с</sup>, абы кдѣ изнайти таково мѣсто городъ поставити;  
 се же<sup>т</sup> изнашедъ мѣсто таково, и прѣвха ко князю и нача повѣдати. Князь же самъ ѣха, съ

а) заднѣврвсци Х. Е. б) напередъ татарь *ошибк.* Е. в) градъвистатары И. г) романъ гльбовъ *ошибк.* И. д) его Х. Е.  
 е) на нь про то же и не по товары *ислорч.* въ Е. ж) сдумали бо Х. Е. з) къ себѣ *прибавл.* Х. Е. и) володи-  
 мерѣ Х. Е. и) допривадитъ Х. Е. к) *см.* въ лѣто 6783 . . . 6784 въ Х. и Е. посемъ же. л) у словнѣ Х. Е.  
 м) и съ братомъ И. н) къ (ко) словнѣ Х. Е. о) камене *такъ было въ И.. потомъ поправлено* каменца; въ Х. и Е.  
 камена (камена). п) и вса И. р) и растроя И. и разстроена(я) Х. Е. с) испѣлѣити съкрушенныа (сокрушенныа) Х. Е.  
 т) плѣнникомъ Х. Е. у) възданія (воздаянія) бога нашего Х. Е. ф) плачущая и *далѣе* плачущимъ Х. Е. х) свивоу И.  
 ц) *См. Исаи LXI, 1-4.* ч) сія же земля баше пустѣла 80 лѣтъ Е. ш) робя Е. щ) воволодимеръ И. з) въврхъ  
 (верхъ) Х. Е. ѣ) лсны и *ниже* лстны Х. лстны Е. в) сын же (сея же) Х. Е.

бояры и слугами, и улюбви мѣсто то надъ берегомъ рѣкы Лысны, и отереби е<sup>а</sup>; и потомъ срубѣ<sup>б</sup> 1976  
на немъ городъ и нарче имя ему Каменець, зане бысть земля камена. —79

Въ лѣто 6785<sup>в</sup>. Присла оканьный и безаконный Ногай<sup>г</sup> послы своя съ грамотами, Тегичага, Кутлубугу и Ешимута<sup>д</sup>, ко Лвови и Мьстиславу и Володимеру, тако река : « всегда ми<sup>о</sup> жалуете на Литву; осе же вы<sup>ж</sup> даль есмь рать и воеводу съ ними Мамышья<sup>з</sup>, пойдѣте же съ нимъ на вороги своѣ. » Зимъ же приспѣвши<sup>и</sup>, и тако поидоша князи Русци<sup>и</sup> на Литву, Мьстиславъ, Володимеръ, а Левъ не иде, но посла сына своего Юрья; и тако поидоша вси къ Новгородку. Бысть же пришедшимъ имъ ко Берестью, и вѣсть приде имъ, оже уже Татарове передиди къ Новугородку; князи же начаша думати собѣ, Мьстиславъ, Володимеръ, Юрьи, тако рекуще : « оже поидемъ къ Новугородку, а тамо уже Татарове извоєвали все; поидемъ къ чьлому<sup>к</sup> мѣсту; » и тако сдумавше поидоша къ Городну<sup>л</sup>, и бысть минувшимъ имъ Волковыескъ далече, сташа на ночь. Ту Мьстиславъ и Юрьи, утаившеся Володимера, посласта лутьши своѣ бояре и слуги воевати со Тюймою<sup>м</sup>; они же воевавше тамо и легоша на ночь, а ко рати своей не шедше, и безъ сторожъ<sup>н</sup>, и доспѣхы своѣ<sup>о</sup> соимавше. Тогда же утече отъ нихъ бѣглець<sup>п</sup> единъ до города, и нача повѣдати горожаномъ тако : « онамо людѣ лежать на селѣ безъ раду; » Пруси же и Бортеве<sup>р</sup>, выѣхавше изъ города, удариша на нѣ ночь<sup>с</sup> и избѣша въ всѣ, а другіе изонмаша и въ городъ ведоша, а Тюйма на санехъ везоша, бѣ бо раненъ велии. Завтра же полкомъ пришедшимъ къ городу, и прибѣже Ратиславко Мьстиславъ<sup>т</sup> нагъ и бось<sup>у</sup>, и начатъ повѣдати о бывшемъ, оже избѣти бояръ вси Мьстиславъ и Лвовъ, слугы вси избѣты, а друзи<sup>ф</sup> поимани; и печална быста о семъ велии Мьстиславъ и Юрьи за свое безумье, а Володимереви бысть на нею нелубо<sup>х</sup>, оже утаившеся его тако учинила; и начаша собѣ промышляти о взятѣи города. Столпъ бо бѣ камень высокъ стоя передъ воротаы города, и бяху въ немъ заперлися Прузи<sup>ц</sup>, и не бысть имъ мимо онъ<sup>ч</sup> пойти къ городу, побивахуть бо со столпа того; и тако приступиша къ нему и взяша ѣ, страхъ же великъ и ужастъ паде на городъ, и быша аки мертвъ стояще на заборолѣхъ города, о взятѣи столпа, зане то бысть упованіе ихъ. И начаша думати о своихъ боярехъ, како бы ихъ мочно добыти, но не могоша никакоже. Мьстиславъ же, и Володимеръ, и Юрьи и докончаша<sup>ш</sup> съ горожаны тако<sup>ш</sup> : города имъ не имати, а своѣ бояры выимати; бояры своѣ поимаша, а городу не въспѣша ничего же, тако возвратишася восвоєси.

Въ лѣто 6786<sup>в</sup>. Тройдени же еще княжа въ Литовьской землѣ, и посла рать велику на Ляхы, и брата своего Сирпутья посла, бяху бо и Ятвязи тогда воеваша<sup>м</sup> около Люблина по 3 дни : и взяша безчисленное множество полона, и тако придоша со честию великою домовъ<sup>ъ</sup>.

Въ лѣто 6787<sup>в</sup>. Голодъ бысть по всей землѣ, и въ Руси, и въ Ляхохъ, и въ Литвѣ, и въ Ятвязьхъ. Посемъ же Ятвязь прислаша послы своя къ Володимерови, тако речуче : « господине княже Володимере! прѣѣхали есмь къ тобѣ ото всихъ Ятвязь, надѣючесь на Богъ и на твое здорovie; господине, не помори насъ, но перекорми ны собѣ; пошли, господине, къ намъ жито свое продаять<sup>в</sup>, а мы ради купимъ : чего восхочешь, воску ли, бѣли ль<sup>ю</sup>, бобровъ ли, черныхъ

а) и отереби е X. E. б) срубѣ E. в) см. въ лѣто 6785 въ X. и E. посемъ же на зиму. г) поганый X. E. д) ешимута E. е) мѣ И. ж) вамъ X. E. з) матшѣ E. и) приспѣвши (приспѣвши) X. E. и) русци т. и д. X. E. к) къ чьлому X. E. такъ поправлено и въ И. л) къ городку E. м) съ тюймою (со тюймою) такъ и ниже X. E. н) ибесторожъ И. о) съ себе X. E. п) бѣглець такъ было въ И. р) и бортове (и буртове) X. E. с) на ночь X. въ ночи E. т) и прибѣж. (бѣглець) къ рати мьстиславской испорчено въ X. E. у) см. и бось въ X. и E. ошибк. ибо. ф) бояре прибав. X. E. х) нелубо приписано на полъ въ И. немилу E. ц) пруси(ы) X. E. ч) въ И. ш) и докончаша X. E. такъ поправлено и въ И. щ) како И. ѣ) см. въ лѣто 6786 въ X. столпъ только дѣтъ послѣднія цифры 86, а въ E. пропущено. ы) бяху бо лѣтъ. тогда и воеваша И. њ) и тако . . . домовъ нѣтъ въ E. з) см. въ лѣто 6787 въ X. и E. по томъ же лѣтъ. э) продавать X. E. ю) бѣлицъ E.



1279 ли кунь, серебра ль, мы ради дамы.» Володимеръ же изъ Берестья посла къ нимъ жито, въ  
 —<sup>80</sup> лодьяхъ, по Бугу, съ людьми съ добрыми, кому въря. Идущимъ же имъ по Бугу, и тако возин-  
 доша на Наровь <sup>а</sup> и поидоша по Нарови <sup>б</sup>, и придоша подъ городъ подъ Полтовескъ, ту же  
 сташа на ночь опочивать собъ; и тако избити быша вси, подъ городомъ, въ ночь: жито поимаша,  
 а лодья потопиша. Володимеръ же искашетъ сего велми, хотя увѣдати, кто се учинилъ, а ко Кон-  
 дратови брату своему слашеть; тако река ему: «подъ твоимъ городомъ избиты <sup>в</sup> мое людьє, любо  
 твоимъ повелѣніємъ, или иного, ты вѣдаеша во твоей земль; повежь.» Кондрать же запрѣся: «я  
 не избивалъ, а иного не вѣдаю, кто избилъ.» Олны же повѣдъ Володимеру уй его, князь Боле-  
 славъ, на сыновца своего на Кондрата, тако река: «безъ лѣпа ти <sup>г</sup> ся прить, а самъ ти избилъ  
 твои люди;» тогда Болеславъ въ целюбьи <sup>д</sup> живяше со сыновцемъ своимъ Кондратомъ; Боле-  
 славъ же рече Володимерови: «увѣдайся съ нимъ, великъ бо соромъ возложилъ на ти; а сложи  
 съ себе соромъ свой.» Володимеръ же посла на Кондрата рать свою, и воеваша по сей сторонѣ  
 Вислы, и взяша полона много. Посемъ же Кондрать присла ко брату своему Володимеру, мира  
 хотя <sup>е</sup> съ нимъ; Володимеръ же умирися, и начаста быти во велицъ любви, Володимеръ же и  
 челядь ему вороти, што была рать повоевала <sup>ж</sup>. Того же лѣта преставися великій князь Кра-  
 ковскій Болеславъ, добрый, тихій, кроткій, смиренный, незлобивый <sup>з</sup>; поживъ же лѣта многа,  
 и тако во старости добръ отвиде ко Господу, тѣло же его спрятавшє положиша е въ божницѣ <sup>и</sup>  
 святаго Францишка, въ городъ Краковъ.

Въ лѣто 6788 <sup>1</sup>. По смерти же великаго князя Болеслава, не бысть кто княжа въ Лядской  
 земли, зане не бысть у него сына; и восхотъ собъ Левъ земль, но бояре блхуть силни не даша  
 ему земль <sup>к</sup>. Блшетъ бо у Болеслава сыновець 5: Сомовитовича 2, Кондрать же, Болеславъ, а  
 Казимиричи тріє, Лестько, Земомысль, Володиславъ; бояре же Лядьцѣи <sup>л</sup> избраша собъ оди-  
 ного отъ нихъ, Лестька, и посадиша ѿ во Краковъ на столъ Болеслави, и поча княжити  
 Лестко <sup>м</sup>. Посемъ же Левъ восхотъ собъ части въ земль Лядской, города на въкраинѣ <sup>н</sup>, вѣх  
 къ Ногаєви, оканьному, проклятому, помочи собъ прося у него на Ляхы; онъ же да ему помочь,  
 оканьнаго Кончака, и Козъя, и Кубатана. Зимъ же приспѣвши и тако поидоша: Левъ радъ  
 пойде съ Татары и со сыномъ своимъ Юрьемъ, а Мьстиславъ и Володимеръ, сынъ Мьстиславъ  
 Данило, поидоша неволею Татарскою. И тако поидоша вси ко Судомирю, и пришедше къ Су-  
 домирю, и поидоша на ону сторону рѣкы Вислы, ту же и переидоша рѣку по ледови подъ са-  
 нимъ городомъ: первое перейде Левъ своимъ полкомъ и сыномъ своимъ Юрьемъ, и по немъ  
 Мьстиславъ и сынъ ему Данило, таже по нихъ Татарове. И тако перешедше <sup>о</sup> сташа около го-  
 рода; стоявшє же малъ часъ не бишася; посемъ же пойде Левъ своими полкы, со силою вели-  
 кою, ко Кропивници, съ гордостью великою <sup>п</sup> хотя ити ко Кракову. Володимеръ же бѣ назадъ  
 стоя у города своимъ полкомъ: и начаша ему повѣдати оскъкъ во лѣсъ полнъ людіи <sup>р</sup> и то-  
 вара, не взиманъ бо бѣ ни которою же ратью, зане твердъ бѣше велми; Володимеръ же от-  
 ряди къ нему люди добрыи, и Кафилата съ ними же Селезенца <sup>с</sup>; бысть же пришедшимъ имъ  
 ко оскъкови, и бишася съ ними Ляхове крѣпко, одва могоша ѿ взяти съ великимъ потомъ, и  
 поимаша въ немъ множество людіи и товара. Якоже передъ писахомъ о Левъ, и бысть же идущу

а) възыдоша (возыдоша) на наровь (на наревъ) X. E. б) по нарови(ъ) X. E. в) избити И. г) ть И. д) не въ любви X. E. е) не хотя *ошибк.* И. X. ж) что былъ повоевалъ X. володимеръ же . . . повоевала *лѣтъ въ* E. з) братолюбивый *прибавл.* E., съ *вышскою на полъ*: преставися великій князь болеславъ лядскій, съ жалемъ всѣхъ, року 1279. и) въ церкви X. E.; такъ было и въ И., но потомъ поправлено въ божницѣ. 1) въ лѣто 6788 *лѣтъ въ* X. E. в) по бояре . . . земль *пропуц.* въ E. л) лядстѣи (лядстѣи) X. E. м) лестько X. E. н) на украинѣ X. E. о) перешедша И. п) ко кропивници . . . великою *пропуц.* въ X. E. р) люди И. *сіє мѣсто испорчено въ* E. с) селезенци X.

ему полки своими, и начаша расходитися воевать, Богъ учини надъ нимъ волю свою: убиша 1280 бо Ляхове отъ полку его многы бояры и слуги добръ, и Татарь часть убиша; и тако возвратися Левъ назадъ съ великимъ безчестьемъ. —81

Въ лето 6789<sup>а</sup>. Иде Лытько на Лва и взя у него городъ Переворескъ<sup>б</sup>, изъвече люди въ немъ вси отъ мала и до велика и городъ зажъже; и поиде назадъ восвоеси. Потомъ же вложи дьяволъ ненависть во два Сомовитовича, во Кондрата и во Болеслава, и начаста враждьствовати межи собою и воеватися. Кондратови же живящу<sup>в</sup> со братомъ своимъ съ Володимеромъ заодно, а Болеславъ живяше съ Лестькомъ и съ братомъ его Володиславомъ заодно<sup>г</sup>; Болеславъ же совокупивъ рать свою, и поя помочь собъ у Володислава, и поиде на брата на своего на Кондрата, къ городу ко Ездову, Кондратови же не бывшу тогда въ городъ, и тако приступльше<sup>д</sup> взяша городъ; законъ же бяше въ Ляхохъ таковъ: челяди не имати, ни бити, но лупяхуть; городу же взату, и поимаша въ немъ товара много и людій полупиша, и ятровь свою облупи, княгиню Кондратовую и сыновлицю свою облупи, и учини соромоту велику брату своему Кондратови. Посемъ же Кондратъ посла посолъ свой ко брату своему Володимерови, жалуяся ему о своей соромотъ. Володимиръ же, сжаливси и расплакався, рече послу брата своего: «брате! Богъ, рци, буди отместникъ твоей соромотъ; а се я<sup>е</sup> готовъ тобѣ на помочь;» и нача нараживати рать на Болеслава, и ко сыновцю своему Юрьеви посла, помочи проси. Сыновець же ему тако рече: «строю<sup>ж</sup> мой! радъ быхъ и самъ съ тобою шель, но нѣколи ми<sup>з</sup>: вду, господине, до Суждаля жениться, а со собою поймаю немного людій; а се вси мои людье и бояре Богу на рущь и тобѣ, а коли ти будеть любо, тогда съ ними поиди.» Володимиръ же нарядивъ рать поиде къ Берестью, ту ся и собра, и Холъмляне придоша къ нему, бяшетъ бо воевода съ ними Тюима<sup>и</sup>; и поиде Володимиръ ко Мелнику со множествомъ вой, изъ Мелника же отряди<sup>к</sup> воеводу, Василка князя Вослонимьского<sup>л</sup>, Володимерови, и Желислава и Дуная, а съ Юрьевою ратью бяшетъ воевода Тюима<sup>м</sup>; и тако поидоша въ Ляхы. Володимиръ же отрядивъ рать и повъха до Берестья, послалъ же бяшетъ посолъ напередъ передъ ратью ко брату своему Кондрату, бяхуть бо у него бояре невѣрни, а быша не даль<sup>н</sup> вѣсти Болеславу. Посолъ же Володимировъ, прѣвхавъ Кондратови, поча ему молвити при всѣхъ его боярѣхъ: «такъ ти молвить братъ твой Володимиръ: радъ ти быхъ помогль за твою соромоту, но нелзъ ми<sup>о</sup>, замляе нами Татарове.» Посемъ же посолъ емъ князя за руку, и сжа ему руку<sup>п</sup>, князь же уразумѣвъ выйде съ нимъ<sup>п</sup> вонъ; и поча ему повѣдати: «братъ ти тако молвить: наряжайся самъ и лодье наряди возитися на Висль, рать будеть у тебе завѣтро.» Кондратъ же радъ бысть повелику, и повелъ вборзъ изрядити лодь, самъ ся наряди. Пришедши же рати извозищася и почаша изряджвати полки, изрядившежеса и тако повдоша: Василко же поиде своимъ полкомъ, а Желиславъ своимъ полкомъ, а Дунай своимъ полкомъ<sup>р</sup>, Кондратъ же князь съ Ляхы своимъ полкомъ, а Тюима своимъ полкомъ; и тако идяху съ великою крѣпостью усердно. Не дошедшимъ же имъ города Сохачева, и думахуть о взятъи его, абы въ землю глубоко<sup>с</sup> не входилъ: но воборони имъ Кондратъ князь, ведя и ко Гостиному, то бо бяшетъ милое мѣсто Болеславле. Пришедшимъ же полкомъ къ городу, и стаща около города, аки борове велицѣи, и начашася пристранвати на взятъе города; князь же Кондратъ нача вѣдя молвити: «братья моя милая Русь!

а) см. въ лето 6789 въ X. и E. протинау же сему. б) преворскъ E. в) кондратъ же живяше X. E. г) в болеславъ... заодно пропуц. въ E. д) преступлеше И. приступивше E. е) а се язъ поправлено въ И. ж) стрмо X. E. з) во нѣколи ми X. E.; въ И. было поизвольемъ, потомъ поправлено поизвольемъ. и) туйма такъ и ниже X. тумъ E. i) съ ними прибавл. X. E. к) словимско, а)го X. E. л) бяшетъ... туйма нльтъ въ E. м) невѣрн. а бы не дали X. E. н) ми нльтъ въ X. E. мь И. о) и сжа... руку пропуц. въ X. E. п) съ ними ошлбк. И. р) а дунай... полкомъ пропуц. въ E. с) глубоко И.

1281 потягивте за одно сердце,» и тако полъзоша подъ заборолъ, а друзи помци <sup>а</sup> стояху недви-  
 —82 жими, стерегучи вьсащнаго навзда отъ Ляховъ. Прильзшимъ <sup>б</sup> же имъ подъ заборолъ, Ляхове  
 пуцахуть на ня каменье, акы градъ сильный, но стрѣлы ратьныхъ не дадахуть <sup>в</sup> ни выникнути  
 изъ заборолъ, и начаша побадыватися копьи, и мнози язвени быша на городъ, ово отъ копій,  
 ово отъ стрѣлъ, и начаша мертви падати изъ заборолъ <sup>г</sup>, акы сноповье; и тако взяша городъ <sup>д</sup>,  
 и поймаша въ немъ товара много и полна безчисленное множество, а прокъ <sup>е</sup> изъскоша и городъ  
 изжгоша; и тако возвратишася восвои си съ побѣдою и честью великою. Кондрать же князь по-  
 вѣха во свой городъ, вземъ на ся вѣнецъ побѣднй и сложивъ съ себе сорому, помочью брата  
 своего Володимера; а Василько князь поиде къ Берестью, со множествомъ полна, и посла  
 предъ собою вѣсть господину своему князю Володимерови. Володимеръ же бѣше печалуя пове-  
 лѣку, зане не бѣшеть вѣсти отъ полку его; посемъ же приде ему вѣсть отъ полку его, оже  
 вси добръ сдоровъ идуть, съ честью великою. Володимеръ же радъ бысть повелѣку, оже дру-  
 жина его вся цѣла, а соромови брата своего Кондрата <sup>ж</sup> одолѣвъ, токмо два бѣста убита отъ  
 полку его, не подъ городомъ, но во изгонъ: одинъ же <sup>з</sup> бѣше Прусинъ родомъ, а другій бѣ-  
 шеть дворный его слуга, любимы сынъ боярскій, Михайловичъ <sup>и</sup> именемъ Рахъ. Убийство же  
 ея сице скажемъ: Бысть идущимъ полкомъ мимо Сохачевъ городъ, въ се же время выгхалъ  
 бѣшеть князь Болеславъ вонъ изъ Сохачева <sup>к</sup>, ловя того, абы кдѣ ударити на резгонъ; Володи-  
 меръ же князь указалъ бѣшеть своимъ воеводамъ тако, Василкови и Желиславу и Дунаеви, не  
 роспуцати <sup>л</sup> воевать, но пойти всѣмъ къ городу; си же утаившеся отъ рати, и вѣхна на село  
 человекъ со тридцать, и Блусъ съ ними же Юрьевъ, и преише <sup>м</sup> дорогу отъ села, оже челядь  
 бѣжала къ лѣсу, и похаша по нихъ; и въ то время удари на нихъ Болеславъ съ Ляхы, дру-  
 жина же ея не стерпѣше устремишася на бѣгъ вси со Блусомъ. Си же два не побѣгоста, Рахъ  
 со Прусиномъ <sup>н</sup>, но створиста дѣло достойно памяти и начаста ся бити мужескы: Прусинъ  
 съвхася съ Болеславомъ, ту убить бысть отъ многихъ, а Рахъ уби боярина добра Болеслава,  
 ту же и самъ прія конецъ подобный. Си же умроста мужественъмъ сердцемъ, оставеша <sup>о</sup> по  
 собѣ славу послѣдному вѣку. Посемъ же Володимеръ поѣха изъ Берестья до Володимера.

Въ лѣто 6790. Пришедшу <sup>п</sup> океанному и безаконному Ногаеви и Телебузъ съ нимъ на  
 Угры, въ силъ тяжьць, во безчисленномъ множествѣ, вельма же съ собою пойти Рускимъ кня-  
 земъ: Лвоми, Мьстиславу, Володимеру, Юрьи Авовичю. Володимеръ же бѣше тогда хромъ но-  
 гою, и тѣмъ не идяше, зане бысть рана зла на немъ: но посла рать свою съ Юрьемъ, сынов-  
 цемъ своимъ; тогда бо бѣхуть князи Рускии въ воли Татарьской; и тако поидоша вси, токмо и  
 одинъ Володимеръ остана, зане бысть хромъ. Болеславъ же бѣшеть еще гордяся своимъ бе-  
 зумьемъ, усмотрѣвъ веремя таково, пришедъ во дву сту <sup>р</sup> воева около Щекарева и взя десять  
 селъ, и тако идяшеть назадъ съ великою гордостью: творяшеть бо ся акы всю землю вземъ <sup>с</sup>.  
 Посемъ же Левъ отпуцень бысть, вшедъ во Угорьскую землю <sup>д</sup> и прѣвха домовъ, и сжалси о  
 бывшемъ, оже Болеславъ воевалъ его землю; и посла ко брату своему Володимерови, река ему  
 тако: «брате! сложимъ съ себе соромъ сей; пошли возведи Литву на Болеслава.» Володимеръ  
 же посла Дуная возводити Литвы. Литва же обѣщася ему тако створити, џ ркуче: «Володимеръ,  
 добрый княже, правдивый! можемъ за тя головы своѣ сложити; коли ти любо, осе есмь

а) половци (половци) *ошибк.* X. E. б) пришедшимъ X. E. в) имъ *прибавл.* X. E. г) изъборолъ И. отъ заборолъ X. E.  
 д) гостяное *прибавл.* B. е) а порожи(и) *ошибк.* X. E. ж) кондрата *приписано на поля въ И.* з) онъ же *ошибк.* И.  
 и) михалевичъ X. и) болесл. вонъ и сохачева И. к) рати *прибавл.* X. E. л) и поемше X. E. м) рать су пруси-  
 номъ И. старъ (*ошибк.*) съ прусомъ X. н) оставеша (оставивше) X. E. о) ем. въ лѣто . . . пришедшу въ X. и E.  
 бысть по сѣхъ идущю(у). п) пришед. о дву сту коней E. р) всю русь взалъ X. E. с) отпуц. быст. не шедъ съ  
 нагамъ во угорскую землю; *дальше до воевалъ его землю пропуц. въ E.*

готовы.» Левъ же и Володимиръ нарядиша свою рать и поидоша къ Берестью <sup>а</sup>, и бысть при- <sup>1282</sup>  
шедшимъ имъ къ Берестью, ожидающимъ Литвы, Литва же не приспѣ на рокъ <sup>б</sup>. Левъ же и <sup>—83</sup>  
Володимиръ сама не идоста, но посласта воеводы: Левъ посла со своею ратью Тюйма, и Василя  
Бѣлжанина, и Рябця, а Володимиръ посла со своею ратью Василя князя, и Желислава, и Оло-  
внѣца, и Вишту; и тако поидоша на Болеслава и начаша воевати около Вышегорода, и поимаша  
челяди <sup>в</sup> бесчисленное множество, и скота и коней. Посемъ же придоша Литва ко Берестью,  
и начаша молвити князю Володимирови: «ты насъ возвелъ, да поведи ны куда; а се мы готовы,  
ка то есмь пришли.» Князь же нача думати, абы куда ъ повести: своя бо рать ушла бѣше  
уже далече на Болеслава, а уже рѣкы растекаются <sup>г</sup>. И воспомяну Володимиръ, оже прежде  
того Лестко, пославъ Любливецъ <sup>д</sup>, взявъ бѣше у него село на Вѣкравици, именовъ Воинъ,  
и напоминался ему Володимиръ о томъ много, абы ему воротилъ челядь, онъ же не вероти  
ему челяди его: за се же посла на нь Литву. И воеваша около Люблина и поимаша челяди  
множество, и ополонившеся, и тако поидоша назадъ съ честью. Посемъ же приде рать Лвова и  
Володимерова, съ честью великою, взявше полоня многое множество; и тако розидонася каждо <sup>е</sup>  
восвоися. Въ прежереченая лѣта, коли Лестко кня Переворескъ <sup>ж</sup> городъ Львовъ, тоже Ляхове  
воеваша у Берестя по Кросемъ, и взяша селъ десять и поидоша назадъ; Берестьяни же собра-  
шася и гнаша по нихъ, бѣше бо Ляховъ двѣствъ, а Берестьянъ 70 <sup>з</sup>, бѣше бо у нихъ вое-  
вода Тить, вездѣ словый мужествомъ на ратьхъ и на ловѣхъ, и тако утопивше ъ и бишася съ  
ними: Божією же милостію побѣдиха Берестьяне Ляхы и убиха ихъ 80, а другія поимаша,  
а полоня свой отпологиша, и тако придоша во Берестій со честью, славяще Бога и пречистую  
его Матерь во вся пѣки. Мы же на прежиши <sup>и</sup> возвратимся. Бысть идущу океанному и беза-  
конному Ногаеву и Телебузу съ нимъ, воевавшимъ землю Угорскую, Ногай поиде на Брашешъ,  
а Телебуга поиде поперекъ Гору <sup>к</sup>; што бѣше неревити трени дни, и ходи по 30 днѣ  
блудя въ горахъ, водимъ гнѣвомъ Божіимъ. И бысть въ нихъ голодь великъ, и начаша люде <sup>л</sup>  
ѣсти, потомъ же начаша и сами измирати, и угре ихъ бесчисленное множество; самовидци же  
такъ рекоша: умершихъ бысть сто тысячъ. Оканый же и незаконный Телебуга выйде пѣшь,  
со своею женою, обь одной кобылѣ, посрамленъ отъ Бога. Бысть же по сихъ Болеславу князю  
еще исполнявшуся своего безумья, и не престаяше злое творя Володимеру князю и Юрьви;  
Володимиръ же и Юрьмъ начаша рать свою нарядити на Болеслава, Володимиръ же пославъ и  
Литву введе, и тако поидоша вси, и Юрьмъ князь съ ними же идяше на Болеслава. Яко быша  
въ Малиницъ, и присла къ нему отецъ его Левъ, река ему тако: «сыну мой Юрьмъ! не ходи самъ  
съ Литвою, убилъ я килца ихъ Воишелка: любе восхотятъ мотъ створити <sup>м</sup>;» Юрьмъ же не  
поиде по огню словъ, но восла рать свою. И тако шедше взяша Сѣхачевъ городъ и поимаша въ  
немъ товара много и челяди, а прокъ <sup>н</sup> изсъкоша, и тако ополонившася и поидоша восвоися.

Въ лѣто 6791 <sup>о</sup>. Хотящу поити океанному и незаконному Телебузу на Ляхы и собравшу  
ему силу многу <sup>п</sup>, забышу ему казни Божіей, еже сбѣся надъ нимъ во Угрѣхъ, о немъ же пе-  
редъ сказахомъ <sup>р</sup>, и приде къ Ногаеву; бѣше же межъ има нелюбовье велико <sup>с</sup>. Телебуга же  
посла ко Заднѣпрѣвскимъ <sup>д</sup> княземъ и ко Вольнѣвскимъ, ко Лвови, и ко Мьстиславу, и къ Воло-  
димеру, веля имъ поити съ собою на войну; тогда же блху вси князи въ неволѣ Татарской;

а) и поидоша къ берестью *имѣ въ И.* б) левъ же . . . на рокъ *пропуц. въ Е.* в) челяди *пропуц. въ Х. Е.* г) расте-  
кнотъ и ниже напоминае такъ было въ И. д) любливецъ Х. Е. е) кождо И. ж) переорскъ Е. з) 170 Е. и) во  
вся вѣки *имѣ въ Х. Е., далѣе посемъ же мы на подлежащее.* и) горь Х. Е. города такъ было въ И., *потомъ*  
*справедливо поправлено гору (Карпаты).* к) люди (людь) Х. Е. л) учинити Х. Е. м) а пороки(и) *ошибк. Х. Е.*  
н) см. въ лѣто 6791 въ Х. и Е. о) пришедшу же ему къ горни *прибавл. не въ своемъ*  
*имѣ (см. ниже) въ Е.* п) о нем. впереди сказахомъ Х. Е. р) нелюбовь велика Х. Е. с) къ заднѣпрскимъ Х. Е.

1983 и тако поиде Телебуга на Ляхы, собравъ силу многу. Пришедшу же ему къ Горинь, и срѣте ѿ Мьстиславъ съ питьемъ и съ дары; и поиде оттолъ мимо Кремянецъ ко Перемилю <sup>а</sup>, ту ѿ срѣте Володимеръ князь съ питьемъ и съ дары на Липь <sup>б</sup>; и посемъ угони <sup>в</sup> Левъ князь ко Бужьковичемъ и съ питьемъ и съ дары: и пришедшимъ же имъ на Бужьковское поле, и ту перезрѣша свои полкъ; князи же надѣхуться избитья собъ и городомъ взятъ; и оттолъ поидоша къ Володимерю и сташа на Житани. Телебуга же ѡхъ обзирать города Володимеря, а друзи молвять, оже бы <sup>г</sup> и въ городъ былъ: но то не вѣдомо. Въ недѣлю же минуша городъ, по Микулинъ <sup>д</sup> дни назавтри <sup>е</sup> день <sup>ж</sup>, Богъ избави своею волею и не взяша города, но насилье велико творяху въ городъ, и пограбиша товара бесчисленное множество и коній. И тако незаконны Телебуга поиде въ Ляхы; ошаша же Татарове друзи у Володимеря кормити любимыи <sup>з</sup> конь. Си же учиниша пусту землю Володимерьскую, не дадахуть бо изъ города ны лѣзти <sup>и</sup> въ зажитъе: аще ли кто выѣхашеть, овы избивша, а другіи поимаша, а нныи <sup>к</sup> дупяхуть и конь отгнмахуть; и во городъ <sup>л</sup> изомре въ остою, Божимъ гнѣвомъ, бесчисленное множество. Идушу же Телебузъ въ Ляхы, и съ нимъ идоша вси князи, неволею Татарьскою: Левъ князь со сыномъ своимъ Юрьемъ съ своею ратью <sup>м</sup>, а Мьстиславъ со своею ратью, а Володимеръ со своею ратью <sup>н</sup>. И тако поидоша ко Завихвосту и придоша ко рѣцъ ко Висль, рѣка же не стала бяшеть и не моглоша еѣ перейти, и поидоша во верхъ ей къ Судомиру, и переидоша Санъ <sup>о</sup> рѣку по леду, ту же на Сану Володимеръ воротися отъ нихъ назадъ, а Вислу переидоша по ледови выше Судомира, и приступиша къ городу со всѣхъ сторовъ: но не успѣша ничтоже, и почаша воевати землю Лядскую и стояша на ней 10 дній. Телебуга же хотяше ити ко Кракову, и не дошедъ его воротися во Торьжку: вѣсть бо приде къ нему, оже Ногай попередилъ его ко Кракову прити, и про се бысть межю има болшее нелюбие; и тако не снимавшася <sup>п</sup> съ Ногаемъ и поиде назадъ на Лвову землю, на городъ на Лвовъ. И стояша на Лвовъ земль 2 недѣли, кормячесь, не воююще <sup>к</sup>, и не дадахуть ни изъ города вылѣзти въ зажитъе; кто же выѣхашеть изъ города, овы избиваша, а друзи поимаша <sup>р</sup>, а нныи излупивше пушаху нагы, а тѣи отъ мороза изомроша, зане бысть зима люта велика, и учиниша землю пусту всю. Се же наведе на ны Богъ грѣхъ ради нашихъ, казняя ны, а быхомъ ся покалялъ злыхъ своихъ незаконныхъ дѣлъ, и еще же и наконецъ исполни на насъ гнѣвъ <sup>с</sup>: измре въ городѣхъ во остою бесчисленное множество, друзи же изомроша въ селѣхъ вышедше изъ городовъ, по отшествіи незаконныхъ Агарянъ. Но ны на подлежащее возвратимся. Ногай же окащный не иде съ Телебугою въ Ляхы одиною дорогою, зане бысть межю има нелюбие велико: но иде своею дорогою на Перемишль. Пришедшу же ему къ городу Кракову, и не успѣвъ у него ничтоже, якоже и Телебуга у Судомира, не воеваше землю Лядскую <sup>т</sup>, а съ Телебугою не снимася, зане боястася оба, сій сего, а сей сего <sup>у</sup>; и тако поидоша назадъ въ свои <sup>ф</sup> вѣжъ: Телебуга поиде своею дорогою опать, а Ногай своею дорогою. Тое же зимы и въ Ляхохъ бысть моръ великъ: изомре ихъ бесчисленное множество. По отшествіи же Телебузинъ и Ногаевъ, Левъ князь сочте колко погубло во его <sup>х</sup> земль людій: што поимано, избито и што ихъ Божією волею изъмерло <sup>ц</sup>, полѣтретинадесять <sup>ч</sup> тысячъ.

а) поиде оттолъ на кремянецъ и перемишль *ошибк.* Е. б) на липь Х. в) угони и Х. г) оже выи И. аже бы Х. Е. д) по вѣicoliцѣ (по вѣicoliцѣ) Х. Е. е) наутри (на утравѣ) Х. Е. ж) по микул. дни (назавтри *притисано*) день бысть И. з) любимыи *такъ поправляетъ Издатель; въ И. либыви, въ Х. и Е. либывы (любавы).* и) ни вылѣзти Х. Е. и) а нныи И. а другіи(я) Х. Е. к) и въ городѣхъ Х. и-во городъ *такъ было въ И., потомъ ошибк., поправлено* и во городѣхъ. л) съ своею ратью *пропуц. въ И.* м) а мьстиславъ . . . ратью *пропуц. въ Е.* н) слязъ *такъ и ниже* Х. Е. о) не снимався Х. не снимся Е. п) и воюючи *ошибк.* Е. р) овы (овые) избиты быша, а друзи поимави(ы) Х. Е. с) свой *прибавл.* Х. Е. т) якоже . . . лядскую *пропуц. въ Е.* у) а сей того (а той того) Х. Е. ф) все *такъ было въ И., потомъ поправлено* все. х) своего И. у) его (его) Х. Е. ц) поимано . . . изъмерло *пропуц. въ Х. Е.* ч) сто (*см. што . . . изъмерло*) и полѣтретинадесять Е.

Въ лѣто 6792 <sup>а</sup>. У Юрья князя у Лвовича умре сынъ, именовъ Михайло, младу суццу ему, 1984  
и плакашася по немъ вси людье; и спрятавшѣ тѣло его, и положиша е во церкви святыя Бого-<sup>-87</sup>  
родица въ Холмъ, юже бѣ создавъ прадѣдъ его великій князь Данило король <sup>б</sup>, сынъ Романовъ.  
Тое же зимы нетокмо во одной Руси бысть гнѣвъ Божій моромъ, но и въ Ляхохъ тое же зимы  
и въ Татарехъ изомре все, кони и скоти и овцѣ, все изомре, не остася ничегоже.

Въ лѣто 6793 <sup>в</sup>. Начаша повѣдати, оже въ Нѣмцехъ вышедъ море и потопило землю, гнѣ-  
вомъ Божіимъ, болѣ шестидесять тысячъ <sup>г</sup> душъ потонуло, а церкви каменныхъ одинадесять и  
сто <sup>д</sup>, опроче деревяныхъ. Того же лѣта Лестько Казимирчъ, пославъ полкъ свой, воева князя  
Кондрата Сомовитовича; князь же Кондратъ, собравъ дружину свою, гна по нихъ и биса съ  
ними и побѣди я, Божіимъ пособьемъ, и многи изби отъ полку Лестькова, бояръ и простую  
чадь <sup>е</sup>, и воеводу его уби Серажского Матѣя <sup>ж</sup>, а свой полонъ отполони; и тако возвратися во-  
своясѣ съ честию великою, хваля и славя въ Троици Отца и Сына и святого Духа <sup>з</sup>.

Въ лѣто 6794 <sup>и</sup>. Ходица Литва вся и Жемоть <sup>и</sup> вся на Нѣмцѣ къ Ризи <sup>к</sup>, онѣмъ же вѣсть  
бысть и сбѣгошася въ города, они же пришедше къ городу не успѣвъ <sup>л</sup> ничегоже; и оттолъ  
же идоша на Лотыголу и доходяще города Медвѣжьей Головы, не успѣвше у него ничтоже,  
и тако возвратишася восвоясѣ, добывше мало полона. Се же услышавше Торуньскѣи <sup>м</sup> Нѣмцѣ,  
оже Жемоть вся пошла на Ригу, идоша на Жемоть, помогающе своимъ Нѣмцемъ: и попомаша  
ихъ бесчисленное множество, а другія избиша; и тако придоша восвоясѣ со множествомъ полона.  
Того же лѣта преставися великій князь Лестько Казимирчъ Краковскій <sup>н</sup>; епископъ же, и  
игумени, и попове и дьякони <sup>о</sup>, спрятавшѣ тѣло его, пѣвше обычныя пѣсни, и тако положиша  
тѣло его во Краковъ городъ, во церкви святыи Троицѣ <sup>п</sup>, и плакашася по немъ вси людье, бояре  
и простіи, плачемъ великомъ.

Въ лѣто 6795 <sup>р</sup>. Посла Богъ на насъ мечъ свой, иже послужитъ гнѣву своему, за умноженіе  
грѣховъ нашихъ. Идущу же Телебузъ и Алгуеви съ нимъ въ силѣ тяжьцѣ, и съ ними Русцѣи <sup>с</sup>  
князи, Левъ, и Мьстиславъ, и Володимеръ, и Юрьи Лвовичъ, ииіи князи мнози, тогда бяхуть  
вси князи Русциіи <sup>т</sup> въ воли Татарской покорени, гнѣвомъ Божіимъ, и тако поидоша вси вкупѣ.  
Володимеру же князю болну суцу, зане бысть рана послана на нь отъ Бога неисцѣлимая, иду-  
щимъ же имъ въ Ляхы и доидоша рѣкы, нарѣцаемаго Сана; Володимеръ же князь сотьсувьсьи <sup>у</sup>  
немощю тѣла своего, и нача слати ко брату своему Мьстиславу, тако река: «brate! видиши  
мою немощь, оже не могу, а ни у мене дѣтій; а даю тобѣ, брату своему, землю свою всю и го-  
роды, по своемъ животь; а се ти даю при царихъ <sup>ф</sup> и при его рядьцахъ <sup>х</sup>.» Мьстиславъ же  
ударил челою передъ братомъ своимъ Володимеромъ, и посла Володимеръ ко брату ко Львови,  
ко сыновцю ко Юрьеву, съ тѣми словы: «се вама повѣдаю, далъ есмь брату своему Мьстиславу  
землю свою и города.» Левъ же рече Володимеру: «такое и гораздо, оже еси далъ; мнѣ подѣ  
нимъ ци <sup>ц</sup> искати по твоємъ животь? а вси ходимъ подѣ Богомъ, абы мѣ <sup>ч</sup> далъ Богъ и своимъ

а) см. въ лѣто 6792 въ X. и E. тое же зимы. б) король *нѣтъ* въ X. E.; *сѣ* слово приписано на полѣ въ И. в) см. въ лѣто 6793 въ X. и E. тое же зимы въ наставшее лѣто (тое жѣ въ наставше лѣто). г) 16 тысячъ X. E. д) одинадцатьствомъ *поправлено* въ И.; въ X. и E. 100 и 11. е) челядь X. E. ж) сиражского (суражского) матеа(я) X. E. з) и ныны (*т. е.* и нынѣ) *прибавл.* И. въ вся вѣки агіосъ *тоже* X. и) см. въ лѣто 6794 въ X. и E. того же лѣта. і) и жемонть (и жмондъ) *такѣ* и *ниже* X. E. к) къ ризѣ (въ рызѣ) X. E. л) не воспѣвъ *такѣ* было въ И., *потомъ* *поправлено* не воспѣвъ; въ X. и E. и не воспѣвше (*прибавл.* въ него). м) торунскѣи X. E. н) *Противъ сего* въ E. на полѣ *index*: лестко умеръ 1296 року. о) и дьякони *нѣтъ* въ E. п) въ церкви св. богородица E. р) см. въ лѣто 6795 въ X. и E. наставши же зимѣ. с) русциіи X. E. т) русциіи *нѣтъ* въ X. рускиіи E. у) тѣскуувъ (тоскуувъ) X. E. ф) при царѣхъ X. E. х) рядьцахъ *поправл.* рядьцахъ въ И. ц) оже еси далъ, подѣ нимъ мѣ ци *такѣ* было въ И., *потомъ* *слѣдующія* слова *поправлены* подѣ нимъ мѣ ци; въ X. и E. *испорчено* аже еси далъ мѣ подѣ нѣмцѣ (аже еси мѣ далъ подѣ нѣмцы). ч) мѣ X. E.

1287 мочи изволѣти въ се время.» И носемъ посла Мьстиславъ ко брату <sup>а</sup> ко Лвови и ко сыновцю своему, тако река : «се же, брате мой <sup>б</sup>, Володимеръ далъ ми землю свою всю и города; а чего восхочешъ <sup>в</sup> искати по животъ брата моего и сврего, осе же ти царевъ <sup>г</sup>, а се царь <sup>д</sup>, а се азъ, молви <sup>е</sup> со мною што восхочешъ <sup>ж</sup>.» Левъ же не рече-противу тому слову ничегоже. Посемъ же пойде Тельбуга въ Ляхы, и Алгуй съ нимъ, вси князи, а Володимера воротиша назадъ, зане быеть жалостно зрѣти на нь, видячи его болна суца; и приѣха Володимеръ <sup>з</sup>, и ради быша вси людье, видяче своего господина приѣхавша во здоровьи. И перебывъ мало днѣй у Володимери, и нача молвити княгини своей и бояромъ : «хотѣлъ быхъ доѣхати до Любомля, зане досадила мѣ погань си <sup>и</sup>; а человекъ есмь боленъ, ни я съ ними могу повѣстити, а проляи мѣ <sup>к</sup> уже и на печенехъ; а се мене мѣсто пископъ же <sup>л</sup> Маркъ.» И повха до Любомля со княгинею и со слугами своими дворьними, изъ Любомля повха до Берестья, и перебывъ во Берестьи 2 днѣ повха до Каменца; ту же и лежаше во больсти своей во Каменьци, и рче княгини своей и слугамъ : «олны же минеть погань си <sup>м</sup> изъ земль, тоже поѣдемъ до Любомля.» Минувшии же днѣмъ въколицемъ <sup>н</sup>, приѣхаша слуги его къ нему въ Каменецъ, иже то были въ Ляхохъ на войнѣ съ Татари, Володимеръ же нача вопрошати ихъ о Телебузѣ, уже ли пошелъ изъ земль Лядской; онѣмъ же повѣдающимъ «пошелъ,» — «а братъ ми Левъ, и Мьстиславъ, и сыновець ми во здоровьи ли?» онѣмъ же повѣдающимъ : «господине! добри вси и здоровъ <sup>о</sup>, и бояре и слуги,» Володимеръ же о томъ похвали Бога, а Мьстислава повѣдаша, еже пошелъ съ Телебугою на Лвовъ. Тогда же повѣдаша : «братъ ти <sup>п</sup> дастъ городъ Всеволожъ бояромъ и села роздаваетъ.» Володимеру же нелюбье бысть велико на брата своего, и нача молвити : «се лежю въ больсти, а братъ мой придалъ ми еще большее больсти; мнѣ еще живу суцу, а онъ роздаваетъ города мовъ и села моа; ольны могъ по моемъ животъ роздавати.» И посла Володимеръ посолъ свой со жалобою ко брату своему Мьстиславу, река : «брате! ты мене ни на полу <sup>р</sup> ялъ, ни копьемъ мя еси добылъ <sup>с</sup>, ни изъ городовъ моихъ выбилъ мя есь, ратью пришедъ на мя, еже сико <sup>т</sup> чиниши надо мною; ты ми братъ есь, а другій ми братъ Левъ, а сыновець ми Юри, азъ же у васъ трехъ избралъ есмь тебе одного, и далъ ти есмь землю свою всю и города по своемъ животъ, а при моемъ ти животъ не воступатися ничтоже; се же есмь учинилъ за гордость брата своего и сыновца своего, далъ есмь тобѣ землю свою.» Мьстиславъ же рече брату своему : «господине! «рци,» брате <sup>у</sup>, земля Божія и твоя и города твои, а я <sup>в</sup> надъ ними неволенъ, но азъ есмь во твоей воли; а дай ми тя Богъ имѣти аки отца собѣ, и служити тобѣ со всею правдою до моего живота, абы ты, господине, здоровъ былъ, а большая мѣ <sup>г</sup> надежа по тобѣ, рци.» И приѣха къ Володимеру посолъ его въ Каменецъ, повѣдая рѣчь Мьстиславу; Володимеру же любя бысть рѣчь та. Посемъ же повха изъ Каменца до Раю, будущу же ему ту, и начать молвити княгини своей : «хочю послати по брата своего по Мьстислава, а быхъ съ нимъ рядъ учинилъ о землю и о города, и о тобѣ, княгини моа мила Олго, и о семъ двѣти о Изяславѣ <sup>д</sup>, иже миловахъ ю аки свою дщерь родимую : Богъ бо не далъ ми своихъ родити, за мои грѣхы, но си <sup>е</sup> ми бысть аки отъ своее княгини рожена, взялъ бо есмь ю отъ своее матери въ пеленахъ и вскармилъ.» И посла ко брату епископа своего Володимерьского Евъсегня <sup>ж</sup>,

а) своему прибавл. X. E. б) се же братъ мой X. E. в) чего повторено въ И. аче и въскочешъ (аче восхочешъ) X. E. г) еже се ти царевъ X. д) а се царь *имѣ* въ X. е) мовъ X. ж) искати . . . восхочешъ *пропуш.* въ E. з) у володимеръ (въ володимеръ) X. E. и) заведолашъ погань си, *потомъ въ И. поправлено* зане досадила мѣ (т. е. ми или мѣ) погань си; въ X. и E. не понято и *перемѣнено* занеже дѣла ми съ поганями вѣтъ. i) ми X. E. к) епископъ же *поправл.* въ И. епископъ X. E. л) мнѣ, поганый X. E. м) въколицемъ и *ниже* въ каменецъ *такъ было въ И., потомъ поправлено.* н) добри здорови вси (добры здоровы вси) X. E. о) повѣдаше братъ *ошибк.* И. п) ни на полу X. E. р) добытъ *ошибк.* X. E. с) тако X. E. т) рци, брати(а) твоя(я) *ошибк.* X. E. у) а азъ *поправлено въ И.* ф) ми X. E. х) о изяслави X. E. ц) по сіа (по сія) X. E. ч) евсегенія X. евсеія E.

а съ нимъ Борка же <sup>а</sup>, Оловянца <sup>б</sup>, съ тѣми словы, река ему : «брате! прїѣдь ко мнѣ, хочю съ <sup>1387</sup> тобою <sup>в</sup> рядъ учинити про все.» Мьстиславъ же прїѣха къ нему въ Рай, со своими бояры и со слугами, и съ ними епископъ Володимерьскій, и Борко и Оловянецъ <sup>г</sup>. Мьстиславъ же ста на подворья <sup>д</sup>, и повѣдаша слуги его Володимеру : «братъ ти прїѣхалъ.» Оному же лежащю въ больсти своей, услышавъ братенъ <sup>е</sup> прїѣздъ возставъ и сѣде, и посла по брата; онъ же приде къ нему и поклонисл ему. Володимеръ же нача вопрошати его о Телебузѣ, како ся дѣяло въ Ляхохъ и куда и выходъ его изъ Ляховъ; онъ же сказа ему все по ряду бывшее, и иньи рѣчи многи повѣсти съ нимъ. Мьстиславъ же поиде на подворье, Володимеръ же посла къ нему епископа своего, съ Боркомъ и со Оловянцемъ, тако река : «брате мой! на то и ты «рци» есмь призвавъ, хочю съ тобою рядъ учинити о землю и о города, и о княгиниъ своей, и о семь дѣяти; хочю грамоты писати <sup>ж</sup>.» Мьстиславъ же рече епископу брата своего : «господине, рци, братъ мой! я <sup>з</sup> сего ци хотѣлъ, оже бы мнѣ искати твоей земль, по твоемъ животъ? сего ни на сердцѣ моемъ не было; но реклъ ми есь былъ <sup>и</sup>, въ Ляхохъ колн есмь <sup>к</sup> былъ съ Телебугою и со Алгуемъ, а братъ мой Левъ туто же и сыновець ми Юрьи, ты же, господине мой братъ мой, прислалъ ко мнѣ, тако река : Мьстиславе, даю ти землю свою всю и города, по своемъ животъ.» Мьстиславъ же рече епископу брата своего : «господине! рци брату <sup>л</sup>, како Богу любо и тобѣ, оже хочешъ грамоты писати, како Божья воля и твоя.» Епископу же пришедшю ото Мьстислава, повѣдаючи рѣчь братьню, Володимеръ же повелъ писцю своему Федорцю <sup>м</sup> писати грамоты.

#### Князя Володимеря рукописаніе <sup>н</sup>.

Во имя Отца и Сына и святаго Духа. Молитвами свята Богородица и Приснодѣвица Марья <sup>н</sup> и святихъ ангель. Се язъ князь Володимеръ, сынъ Василковъ, внукъ Романовъ, даю землю свою всю и города, по своемъ животъ, брату своему Мьстиславу, и столный свой городъ Володимеръ; другую же грамоту написахъ <sup>о</sup> брату своему такую же; хочю и еще и княгиниъ своей писати грамоту такую же.

Въ имя Отца и Сына и святаго Духа. Молитвами свята Богородица и Приснодѣвица Марья, святихъ ангель. Се язъ князь Володимеръ, сынъ Василковъ, внукъ Романовъ, пишу грамоту : далъ есмь княгиниъ своей, по своемъ животъ, городъ свой Кобрынъ, и съ людьми и съ данью, како при мнѣ дали, тако и по мнѣ ать дають княгиниъ моей. Аже <sup>п</sup> далъ есмь ей село свое Городьль <sup>р</sup>, и съ мытомъ; а людье како то на мя страдалъ <sup>с</sup>, тако и на княгиню мою по моемъ животъ; аже будетъ князю городъ рубити, и ни къ городу, а поборомъ и Тотарщиною ко князю. А Садовое и Сомино же <sup>т</sup> далъ есмь княгиниъ своей, и монастырь свой Апостолы, же создахъ и <sup>у</sup> своею силою. А село есмь купилъ Березовичъ Урьевича у Давыдовича Федорка <sup>ф</sup>, а далъ есмь на немъ 50 <sup>х</sup> гривенъ кунъ, 5 локоть <sup>ц</sup> скорлата <sup>ч</sup> да бронъ <sup>ш</sup> дощатые : а тое <sup>ш</sup> далъ есмь ко Апостоломъ же. А княгини моя, по моемъ животъ, оже восхочетъ въ черницъ <sup>з</sup> пойти, поидеть; аже не восхочетъ ити, а како ей любо, мнѣ не воставши смотреть, что кто иметъ чинити по моемъ животъ.

а) болгара жъ *ошибк.* Е. б) и оловянца Х. *въ* Е. *испорчено.* в) съ тою *ошибк.* И. г) и съ ними . . . и оловянецъ *нѣтъ* въ Х. Е. д) на преддверіи *ошибк.* Е. е) братовъ Х. Е. ж) и грамоты написати Х. з) язъ *поправлено* въ И. и) былъ *нѣтъ* въ Е. і) есмь Х. Е. к) брате Х. Е. л) хodorцо Х. Е. м) князя полод. рукописаніе *нѣтъ* въ Х. Е. н) пресвятыя(я) богородица и приснодѣвы марія (марія) *такъ и ниже* Х. Е. о) написахъ (писахъ) и *далше* писати(ь) Х. Е. п) иже И. азъ Е. р) и село свое и городло (и городзо) Х. Е. с) а людіе (а люди) яко (якъ) на мя тягли Х. Е. т) а садовосеисомнѣно (а садовое ей сомнѣно) И. Х. у) же создахъ И. иже (ихъ же) създахъ (создахъ самъ) Х. Е. ф) у юрьевича у давыдовича входорка Х. у юрьевича у давыдова хodorка Е. х) и далъ есмь осмъ Е. ц) кромъ *ошибк.* И. ч) шарлату Х. Е. ш) жабрыиъ (жабрыиъ) *испорч.* въ Х. Е. ш) село *прибавл.* Х. Е. з) въ черницъ *поправл.* въ черницъ въ И.



1287 Посемъ же посла Володимеръ ко брату, тако река : « брате <sup>а</sup> мой Мьстиславе ! цѣлуй ко мнѣ хрестъ на томъ, како ти не отъяти ничегоже ото княгини моеи, по моему животу, что есмь ей далъ, и отъ сего дѣтища отъ Изяславы же, не отдать ея неволею ни за кого же, но кдѣ будетъ княгиня моеи любо, тутотъ ю дати. » Мьстиславъ же рече : « господине, рци, брате ! не дай ми Богъ того, оже бы мнѣ отъяти что по моему животу у твоеи княгини и у сего дѣтища, но дай ми Богъ имѣти свою ятровь аки достойную матеръ собъ и чтити ; а про се дѣтя оже сяко <sup>б</sup> молвишь, абы ю Богъ того довель, дай ми ю Богъ отдати аки свою дочеръ родимую ; » и на томъ крестъ цѣлова <sup>в</sup>. Се же ся дѣяшеть Федоровы недѣли. Вземъ же рядъ съ братомъ, поѣха до Володимеря, и пріѣхавъ <sup>г</sup> Володимеръ <sup>д</sup> ѣха во пископью ко святѣи Богородици : и созва бояры Володимерьскыя брата своего, и мѣстичъ Русци <sup>е</sup> и Нѣмцѣ, и повель передо всеми чести грамоту братну, о даньи земль и всѣхъ городовъ и столного города Володимеря ; и слышаша вси отъ мала и до велика. Епископъ же Володимерьскій Евъсегнѣй <sup>ж</sup> и благослови Мьстислава крестомъ воздвизалнымъ на княженіе Володимерьское, хотяшеть бо уже княжити въ Володимеръ : но братъ ему не да, тако река : « моглъ ольны по моему животу княжити. » Мьстиславъ же пребывъ нѣколко днѣи у Володимери, ѣха во свои города, въ Луческъ и въ Дубенъ, и во иныи города, ихъ же не псахъ <sup>з</sup>. Володимеръ же пріѣха изъ Раю въ Любомль, ту же и лежаше всю зиму въ болѣсти своей, розсылая слуги свои на ловы. Бяшеть бо и самъ ловець <sup>и</sup> добръ, хороборъ, николиже ко вепреви и ни къ медвѣдеви не ждаше слугъ своихъ, а быша ему помогли, скоро самъ убиваше всяки звѣрь ; тѣмже и прослылъ <sup>и</sup> бяшеть во всей земль, понеже далъ бяшеть ему Богъ вазнь <sup>к</sup> нетокмо и на одиныхъ ловѣхъ, но и во всемъ, за его добро и правду. Но мы на предлежащее возвратимся. Наставшу же лѣту, и услыша Кондрать князь Сомовитовичъ, братъ Володимеровъ, оже далъ землю свою всю и города <sup>л</sup>, присла къ Володимеру посолъ свой, река тако : « господине братъ <sup>м</sup> мой ! ты же ми былъ во отца мѣсто, како мя еси держалъ подъ своею рукою, своею милостію ; тобою есмь, господине, княжилъ и города свои держалъ, и братьи своей отъялся есмь, и грозенъ былъ ; а нынѣ, господине <sup>н</sup>, слышалъ есмь, оже еси далъ землю свою всю и города брату своему Мьстиславу, а надѣюся на Богъ и на тя : абы ты <sup>о</sup>, господинъ мой, послалъ свой посолъ съ моимъ посломъ ко брату своему Мьстиславу <sup>п</sup>, абы мя, господине, со твоею милостію пріялъ братъ твой подъ свою руку, и стоялъ бы за мя во мою обиду, како ты, господинъ мой, стоялъ за мною во мою обиду <sup>р</sup>. » Володимеръ же посла ко брату своему Мьстиславу, тако река : « братъ мой ! самъ въдаешъ, како есмь имѣлъ брата своего Кондрата, и честилъ и дарилъ, а въ обиду его стоялъ есмь за нимъ, како и за собою ; абы ты такоже, мене дѣля, пріялъ <sup>с</sup> съ любовію подъ свою руку и стоялъ за нимъ во его зло. » Мьстиславъ же обѣчася <sup>т</sup> Володимеру, тако река : « братъ мой ! радъ, тебе дѣля, пріймаю съ любовію подъ свою руку, а въ обиду его дай ми Богъ голову свою сложити за нь. » И посемъ присла Мьстиславъ къ Володимеру, река ему : « хотѣлъ ся быхъ сняти со Кондратомъ ; а докладываю <sup>у</sup> Бога и тебе, како ми велишь. » Володимеръ же рече : « соймися съ нимъ. » Мьстиславъ же посла посолъ свой ко Кондратови, река : « хочю ся сняти съ тобою ; пріѣдь ко мнѣ. » И пріѣха посолъ Мьстиславъ, повѣдая рѣчь Мьстиславу и Володимерю <sup>ф</sup> ; и возрадосая о семъ. Посемъ поѣха Кондрать ко Мьстиславу и пріѣха во Берестій, и посемъ пріѣха въ Любомль. Повѣдаша Володимеру слуги его, рекуче : « братъ ти, господине, пріѣхалъ Кондрать ; » онъ велѣ ему прити къ собѣ. Кондрать

а) братъ И. б) тако Х. Е. в) цѣлова *поправл.* цѣлова *въ* И. г) и пріѣха И. д) у володимеръ Х. Е. е) русци И. русь Х. Е. ж) евсегеній Х. евсевій Е. з) не списахомъ Х. Е. и) ловечь *поправл.* ловець *въ* И. и) и прослулъ *во* *всплхъ* сл. к) *См. Церковно-Славянское вѣснѣ и Польское вѣснѣ.* л) мстиславу *прибавл.* Е. м) брате Х. Е. н) господиневе *ошибк.* И. о) ты И. п) а надѣюся . . . мьстиславу *пропуц.* *въ* Е. р) како . . . обиду *пропуц.* *въ* Е. с) пріялми И. пріялъ его Х. Е. т) обѣчася Х. у) а я ся докладываю Х. Е. ф) мьстиславу володимеру *ошибк.* И.

же приде къ Володимеру, идѣже лежаше въ болѣсти своей крѣпко стражѣ, и вшедъ поклонися 1987 ему и плакася повелику, видя болѣсть его и унынье тѣла его краснаго. Повѣстивъ же со братомъ рѣчи многѣ, о нѣхъ же передъ писахомъ, иде на подворье, Володимеръ же присла конь свой ему добрый; обѣдавъ же и поѣха до Володимеря, изъ Володимеря же поѣха ко Луцку. Бывшу же ему въ Луцки, Мьстиславу же не сущу ту, но близъ города нѣкоемъ <sup>а</sup> мѣстѣ, именемъ въ Гай, мѣсто же то красно вѣднѣемъ и устроено различными хоромы, церкви же бѣше въ немъ предивна, красотою сілющи, тѣмже угодно бысть князю пребывать въ немъ; и поѣха Кондратъ изъ Луцка въ Гай. Мьстиславъ же срѣте съ бояры своими и со слугами, и прія ѣ съ честию и съ любовью подъ свою руку, по братню слову по Володимерову, тако река: «како ты имѣлъ братъ мой и честилъ и дарилъ, а мнѣ дай Богъ такоже имѣти ты, и честити и дарити, и стояти за тобою во твою обиду;» и посемъ начаша веселитися. Мьстиславъ же одаривъ Кондрата конми красными и въ сѣдлѣхъ въ дивныхъ, и порты дорогими, ины дары многи вдавъ ему, и тако отпусти со честию. По отъѣздѣ же Кондратовъ изъ Любомля, пригна Ярѣтакъ Ляхъ изъ Люблина, и повѣдаша Володимерови: «Ярѣтакъ пріѣхалъ;» и не велѣ ему передъ ся, но рече княгини своей: «иди <sup>б</sup>, спроси его, съ чимъ пріѣхалъ?» Княгини же посла <sup>в</sup> по нь, онъ же приде вборзѣ, и нача вопрошати его: «князь ти молвить, съ чимъ есь пріѣхалъ, повѣжь.» Онъ же нача повѣдати: «князь Лѣстко мертвъ», Володимеръ же сжаливѣсь и расплакася по немъ <sup>г</sup>, «а прислали мя Люблинцы <sup>д</sup>, хотять князя Кондрата княжить во Краковъ; а наборзѣ <sup>е</sup> хочю нанти Кондрата, кдѣ будетъ.» Княгини же вшедши повѣдѣ рѣчь Ярѣтакову; Володимеръ же <sup>ж</sup> велѣ дати подо нь <sup>з</sup> конь: его бо конь присташи бѣхуть. И погна вборзѣ и наиде ѣ Володимеръ, и нача молвити <sup>и</sup> Кондратови: «князь Лѣстко мертвъ; а прислали мя Люблинцы, поѣдѣ княжить къ намъ до Кракова;» Кондратъ же возвеселися сердцемъ и возрадовася душею о княженъи Краковоскомъ <sup>л</sup>, и поѣха вборзѣ, и пріѣха во Любомль: хотяшетъ бо посѣдѣти <sup>к</sup> со братомъ о томъ, абы ему како погадалъ. Володимеръ же не велѣ ему къ собѣ прити, но рече княгинѣ своей: «иди же, повѣстѣ съ нимъ, та <sup>а</sup> отряди ѣ, ать поѣдетъ прочь; а у мене ему нечто дѣяти.» Княгини же вшедши повѣда рѣчь Кондратову: «братъ ти, господине, молвить: пошли со мною своего Дунаа; ать ми честию.» И поѣха вборзѣ къ Люблину, пріѣхавшу же ему къ Люблину <sup>м</sup>, и запроша Лякове городъ, а Кондрата не пустиша къ собѣ; и ста Кондратъ на горѣ у мниховъ и посла къ горожаномъ, тако река: «на что мя есте привели, да нынѣ городъ естъ передо мною затворилъ?» Горожани же рекоша: «мы тебе не привели и ни славъ по ты, но голова намъ Краковъ, тамо же и воєводы наши и бояри велици; оже имешъ княжити во Краковъ, то ты <sup>н</sup> мы готовѣ твои.» Посемъ же повѣдаша Кондратови: «ратъ идеть къ городу», творяхуть бо ратъ Литовскую, и пополошишася, и выбѣже <sup>о</sup> Кондратъ во столпъ ко мнихомъ, съ бояры своими и слугами, и Дунай Володимеровъ съ нимъ; рати же пришедши къ городу, познаша, оже Руская ратъ. Кондратъ же вопроси ратныхъ: «кто естъ воєвода въ сей рати?» они же повѣдаша: «князь Юрьи Лвовичъ:» хотяшетъ бо собѣ Люблина и землѣ Люблинской. И пріѣха Юрьи къ городу, горожани же не подаша ему города и пристраивахуться крѣпко на бой; Юрьи же позна леств ихъ. Онѣмъ же молвящимъ: «княже! лико ѣздишь, ратъ съ тобою мала; пріѣдутъ Лякове мнози, соромъ ти будетъ великъ.» Юрьи же, слышавъ си слова отъ нихъ, роспусти дружину свою воевать, и взяша полона много, а жита пожгоша и села, и не

а) нѣкоемъ (въ нѣкоемъ) Х. Е. б) иже кажется ошибк. И. Х.; сѣи рѣчи нѣтъ въ Е. в) посла написано дважды въ И. г) володимеръ же . . . по немъ нѣтъ въ Е. д) любовници И. е) а наборзи И. ж) сожались расплакася по немъ прибавл. ошибк. Е. з) датнаподонъ И. подъ него дати Е. и) повѣдати Х. Е. ѣ) краковорьскомъ такъ было въ И., потомъ поправлено краковоскомъ; краковоскомъ Х. Е. к) повѣстити Х. Е. л) да Х. Е. м) пріѣхавшу же . . . къ люблину пропущ. въ Е. н) ты нѣтъ въ Х. Е. о) и вѣже Х. Е.

1987 —88 остался ни въ лѣсѣхъ, но все пожжено бысть ратными, и тако возвратися восвоиси со множе-  
ствомъ полона, челяди и скота и коній; а Кондратъ побѣха восвоиси, вземъ собѣ соромъ великъ, лѣпши бы не живъ былъ. Посемъ же мятежь бысть великъ въ земль Лядской.

Въ лѣто 6796 <sup>а</sup>. Присла Юрьн Лвовичъ посолъ свой ко строеви <sup>б</sup> своему князю Володимеру, река ему : «господине, строю мой! Богъ вѣдаетъ и ты, како ти есмь служилъ со всею правдою своею, имѣлъ ты есмь аки отца собѣ, абы тобѣ сжалилось моее службы; а нынѣ, господине, отецъ мой прислалъ ко мнѣ, отнимаетъ у мене города, что ми былъ далъ, Бѣлзъ, и Червень <sup>в</sup>, и Холмъ, а велить ми быти въ Дорогычинъ и въ Мьлницъ; а быю челомъ Богу и тобѣ, строеви своему, дай ми, господине, Берестій, то бы ми <sup>г</sup> сполу было.» Володимеръ же рче послу : «сыновче! рци, не дамъ, вѣдаешь самъ, оже я <sup>д</sup> не двоюрѣчю <sup>е</sup>, ни я пакъ ложь былъ, а Богъ вѣдаетъ и вся подънебесная, не могу порушити ряду, что есмь докончалъ съ братомъ своимъ Мьстиславомъ : далъ есмь ему землю свою всю и города, и грамоты есмь пописалъ;» съ тѣми словы отряди посла сыновца своего. Посемъ же посла Володимеръ слугу своего, доброго, вѣрного, именовъ Рачышю <sup>ж</sup>, ко брату своему Мьстиславу, тако река : «молви <sup>з</sup> брату моему : прислалъ, рци, ко мнѣ сыновець мой Юрьн, просить у мене Берестья, азъ же ему не далъ ни города, ни села; а ты, рци, не давай ничегоже,» и вземъ соломы въ руку отъ постеля своея, рече : «хотя быхъ ти, рци, братъ <sup>и</sup> мой, тотъ вехоть соломы далъ, того <sup>к</sup> не давай по моемъ животъ никомуже.» Рачыша же изнайде Мьстислава во Стожьцъ, и сказа ему рѣчь братню. Мьстиславъ же удари челомъ противу словомъ брата своего, река : «ты же ми братъ, ты же ми отецъ мой Данило король, оже мя еси пріялъ подъ свои руцъ; а что ми велишь, а язъ радъ, господине, тебе слушаю;» Рачышю же одаривъ отпусти, и пріѣхавъ сказа все по ряду Володимеру. Присла же потомъ ко Володимеру Левъ епископа своего Перемышлесскаго <sup>л</sup>, именовъ Мемнона. Слуги же его повѣдаша ему : «владыка, господине, пріѣхалъ.» Онъ же рече : «который владыка?» Они же повѣдаша : «Перемышлесскій, вѣдитъ отъ брата тѣ <sup>м</sup> ото Лва.» Володимеръ же бѣ разумѣа древняя и задняя, на што пріѣхалъ <sup>н</sup>, посла по него; онъ же войде къ нему и поклонився ему до земль, река : «братъ ти ся кланяеть.» И велъ ему състи. И нача посольство правити : «братъ ти, господине, молвить : стрый твой Данило король, а мой отецъ, лежитъ въ Холмъ у святѣй Богородици, и сынове его, братья моа и твоя, Романъ и Шварно, и всихъ кости туто лежать; а нынѣ, брате, слышилъ <sup>о</sup> твою немочь великую, абы ты, братъ мой, не изгасилъ свѣчь надъ гробомъ стрѣя своего и братьи своей, абы далъ городъ свой Берестій : то бы твоя свѣща была.» Володимеръ же бѣ разумѣя притчѣ и темно слово <sup>п</sup>, и повѣстивъ со епископомъ много отъ книгъ, зане бысть книжникъ великъ и философъ, акого же не бысть во всей земли и ни по немъ не будетъ, и рче епископу : «братъ <sup>к</sup>, рци, Лве княже! ци безъ ума мя творишь, оже быхъ не разумѣлъ сей хитрости? ци мала тѣ <sup>р</sup>, рци, своя земля, оже Берестья хочешь, а самъ держа княженія три, Галичкое, Перемышльское, Бѣлзское, да нѣту ти сыти <sup>с</sup>; осе <sup>т</sup> пакъ мой, рци, отецъ, а твой стрый, лежитъ во епископни у святой Богородици въ Володимеръ, а много ль есь надъ нимъ свѣчь поставилъ? что есь далъ который городъ, абы то свѣща была? оже, рци, просилъ еси живымъ, а уже пакъ мертвымъ просиши; не дамъ, не реку города, но ни села не возмешь у мене, розумью я твою хытрость, не дамъ.» Володимеръ же одаривъ владыку, отпусти ѿ, зане бысть не бывалъ у него николиже.

а) см. въ лѣто 6796 въ X. и E. бысть же посемъ минувшимъ непокоинцемъ днемъ. б) къ строеви и далье стрюю X. E. в) и черевъ E. г) мь И. д) я поправлено въ И. лъ. е) не двоюрѣчю И. ж) рачышю (рачшо) X. E. з) мовь E. и) брате X. E. i) и того X. E. к) перемышльскаго такъ и ниже X. E. л) тѣ нѣтъ въ X. E. м) пріѣхъ ошибк. И. н) слышимъ X. E. о) пріячьтъ и проч. И. притчѣ и тыхъ много словъ X. притчи много тыхъ словъ E. п) брате X. E. р) ти X. E. с) сытости E. т) а се X. E.

Князю же Володимеру Васильковичю великому <sup>а</sup> лежащу въ болѣсти <sup>б</sup> 4 лѣта, болѣзнь же 1288 его сице скажемъ : Нача ему гнити исподняя устна, первого лѣта мало, на другое и на третье болна нача гнити. И еще же ему не вельми болну, по ходяшеть <sup>в</sup> и ѣздяшеть на конь <sup>г</sup>, и розда убогымъ имѣніе свое все : золото и серебро, и каменіе дорогое, и поясы золотыи отца своего и серебряныя, и <sup>д</sup> свой, иже блше по отци своемъ стяжалъ, все розда ; и блюда великаа серебрянаа, и кубькы золотыя и серебряныя, самъ передъ своимъ очима ноби и поля въ гривны, и мониста великая золотая бабы своей и матери своей все поля, и розсла милостыню по всей земли ; и стада роздая убогымъ людемъ, у кого то коній нѣтуть, и тѣмъ, иже кто <sup>е</sup> погибли въ Телебузину рать. Ко сему же <sup>ж</sup> кто исповѣсть многыя твоя и нещадныя <sup>з</sup> милостыня и дивныя щедроты, яже ко убогымъ творяше, и къ сиротамъ и къ болящимъ, и ко вдовицамъ и къ жаднымъ, и ко всемъ творяше милость требующимъ милости ? Слышалъ бо бѣ <sup>и</sup> гласъ <sup>и</sup> Господень ко Навьходьносору царю : съвѣтъ мой да будетъ ти вгоденъ <sup>к</sup>, и неправды твоя щедротами ищихъ ; еже <sup>л</sup> ты, о честниче, дѣломъ сконча слышаное, просящимъ подаа, нагныя одѣвая, жадныя и алчныя насыщая, болящимъ всяко утѣшеніе посылая, должныя искупая, работныя свободяа <sup>м</sup> : твоя бо щедроты и милостыня нымъ во челоуѣцѣхъ поминяемы суть, паче же предъ Богомъ и ангелы его ; ея же ради добропрелюбныа Богомъ милостыня, и много дерзновенье имѣши къ нему, яко присный рабъ Христовъ. Помогаетъ ми словеса рекы : милость хвалится на судъ, милостыни мужю акы печать съ нимъ. Върніе же <sup>н</sup> самого Господа глаголь : блаженіи милостивіи, яко тѣи помилуовани будутъ. Иная же яснѣе и върніе послушство приведемъ о тебѣ отъ Святыхъ Писаній, реченое Яковомъ апостоломъ : яко обративы грѣшника отъ заблуженія пути его, спасеть душу и покрыеть множество грѣховъ. Ты же и церкви многи Христовы поставль и служителя его введъ, подобниче великого Костянтина, равноумне, равнохристоролюбче, равночестителю <sup>о</sup> служителемъ его ! Онъ со святыми отци Никейского сбора законъ челоуѣкомъ полагаше : ты же со епископы и игумены снимааси, часто, со многимъ смиреніемъ, много бесѣдоваше отъ книгъ о житїи свѣта сего тѣмънаго. Но мы на подлежащее возвратимся. Исходящу же четвертому лѣту и наставши зимъ, и нача болми немочі, и опада ему все мясо съ бороды, и зубы исподній выгниша вси, и челюсть бороднаа перегни. Се же бысть вторы Іевъ. И вниде во церковь святаго и великаго мученика Христова Георгія, хотя взяти причастье у отца своего духовнаго ; и вниде во олтарь малый, идѣже ерѣи совлачаху ризы своа, ту бо бѣшеть ему обычай всегда ставитися <sup>п</sup>, и съде на столць, зане не можаше стояти отъ немочи, и възвѣвъ руцъ на небо моляшеся со слезами, глаголя : « Владыко Господи Боже мой ! призри на немощь мою и вижь смиреніе мое, одержааа мя нынѣ : на тя бо уповая терплю ; о всихъ сихъ благодарю тя, Господи Боже, благая прїяхъ отъ тебе въ животъ моемъ, то злыхъ ли не могу терпѣти ? яко державъ твоей годъ, тако и бысть ; яко смирилъ еси душу мою, во царствїи твоемъ причастника мя створи, молитвами пречистыа твоеа Матери, пророкъ и апостоль, мученикъ, всихъ преподобныхъ святыхъ отецъ ; якоже и тїи пострадавше <sup>р</sup> и угрожьше тобѣ, искушени быша отъ дьявола, яко злато въ горниль : ихъ же молитвами, Господи, избранномъ твоемъ стаде съ десными мя овцами причти. » Пришедшу же ему отъ церкви, и леже, потомъ вонъ не вылаза <sup>с</sup>, но болми нача изнемогати. И опада <sup>т</sup> ему мясо все съ бороды, и кость бородная перегнила бѣшеть, и бысть видити гортанъ ; и не вкуша по семь недѣль ничегоже,

а) васильковичю великому *нѣтъ въ* X. E. б) своей полно *прибавл.* X. E. в) по ходяшь *ошибк.* И. г) болн. сущю, но ѣздише на кони, когда хоташе X. E. д) и *нѣтъ въ* X. E. е) то X. што E. ж) ктосемуже *ошибк.* И. з) пощныа *ошибк.* X. E. и) слышалъ собѣ И. i) глаголь X. E. к) угодежъ E. л) слыша *прибавл.* X. E. м) работныа *свободяа пропуц. въ* И. н) върнѣе же *такъ и ниже* X. о) равночестителю X. E. п) ставати X. E. р) пострадаша И. с) и потомъ не выходи вонъ X. E. т) и отпаде E.

1288 развѣе одиное воды, и то же <sup>а</sup> поскуду. И бысть въ четвергъ на ночь поча изнемогати, и яко бысть въ куры, и позна въ собѣ духъ изнемогающъ ко исходу души : и възрѣвъ на небо и воздавъ хвалу Богу, глаголя : « безсмертный Боже ! хвалю тебе о всемъ : Царь бо еси всимъ ты единъ воистину, подая всей твари всебогатствомъ <sup>б</sup> наслаженіе ; ты бо створи въ міра сего, ты сблюдаешь, ожидаа душа, лже посла, да добру жизнь жившимъ почтеша яко Богъ, а еже не покорившимся <sup>в</sup> твоимъ заповѣдемъ предаши суду : всь бо судъ праведный отъ тебе и безъ конца <sup>г</sup> жизнь отъ тебе, благодатью своею вся милуешь притекающая къ тебѣ. » И кончавъ молитву, въздѣвъ руцѣ на небо, и предасть душу свою въ руцѣ Божіи, и приложися ко отцемъ своимъ и дѣдомъ, отдавъ общій долгъ, его же пѣсть убъжати всякому роженому. Свѣтающе же пятку, и тако преставися благовѣрный, христоролюбивый, великій князь Володимерь, сынъ Василковъ, внукъ Романовъ, княживъ по отци 20 лѣтъ. Преставленіе же его бысть во Любомли городѣ, въ лѣто 6797 <sup>а</sup>, мѣсяца декабря во 10 день, на святаго отца Мицы. Княгини же его со слугами дворными омывше его, и увиша ѿ оксамитомъ со круживомъ, якоже достоитъ царемъ, и возложиша ѿ на сани и повезоша до Володимеря ; горожане же <sup>о</sup> отъ мала и до велика, мужи и жены и дѣти, съ плачемъ великимъ проводиша своего господина. Привезшимъ же <sup>ж</sup> ѿ Володимеря у епископью ко святой Богородици, и тако поставиша ѿ <sup>з</sup> на санѣхъ во церкви, зане бысть поздно. Того же вечера по всему городу увѣдана бысть смерть князя ; наутрѣ же, по отпѣтѣи заутреннѣи, приде княгини его, и сестра ему Ольга и княгини Олена черницы <sup>и</sup>, съ плачемъ великимъ придоша, и весь городъ соидеся, и бояри вси стари и молодіи, плакахуся надъ нимъ. Епископъ же Володимерьскій Евъсегнѣй <sup>и</sup>, и вси игумены, и Огапитъ Печерьскій игумень, и попове всего города, пѣвше падъ нимъ обычныя пѣсни, и проводиша ѿ со благопохвалными <sup>к</sup> пѣснями и кадилы добровольными, и положиша тѣло его во отни гробъ ; и плакашася по немъ Володимерци, поминающе его добросердье до себе, паче и слугы его плакахуся по немъ, слезами обливающи лице свое, и послѣднюю службу створише ему, опрятавше тѣло его вложиша ѿ во гробъ, мѣсяца декабря во 11 день, на память святаго Данила Столпника, въ субботу <sup>л</sup>. Княгини же его беспрестани плакашася, предстоящи у гроба, слезы отъ себе изливающи аки воду, сице вопіюще, глаголюще : « царю мой благый, кроткій, смиренный, правдивый ! воистину наречено бысть тобѣ имя во крещеньи Иванъ, всею добродѣтельно подобенъ еси ему : многы досады примъ отъ своихъ сродникъ, не видѣхъ тя, господине мой, николи же противу ихъ злу ни которого же зла воздающе, но на Бозѣ вся покладывая провожаше. » Наипаче же плакахуся по немъ лѣпшіи мужи Володимерьстѣи, рекуче : « добро бы ны <sup>м</sup>, господине, съ тобою умретв, створшему толикую свободу, якоже и дѣдъ твой Романъ свободилъ бѣшеть отъ всихъ обидъ ; ты же бѣше, господине, сему поревновалъ и наслѣдилъ путь дѣда своего ; нынѣ же, господине, уже ктому не можемъ тебѣ зрѣти, уже бо солнце наше зайде ны и во обидѣ всѣмъ <sup>н</sup> остахомъ ; » и тако плакавшася надъ нимъ всемножество Володимерцевъ, мужи и жены и дѣти, Нѣмци, и Сурожьцѣ, и Новгородци, и Жидове плакахуся аки во взятѣ Іерусалиму, егда ведяхуть ѿ во полонъ Вавилоньскій, и нищии и убозии, и черноризци и черницы : бѣ бо милостивъ на вся нищая. Сій же <sup>о</sup> благовѣрный князь Володимерь возрастомъ бѣ высокъ, плечима великъ, лицемъ красенъ, волосы имѣя желты кудрявы, бороду стригый, руки же имѣя красны и ноги ; рѣчь же бѣшеть въ немъ тольста и устна исподия дебела <sup>п</sup>, глаголаше ясно отъ книгъ, зане бысть

а) и то же X. E. б) всебогатство (богатство) имѣ во *всѣхъ списк.* в) не покорившюся И. X. г) и безконечна(я) X. E. д) въ лѣто 6796 *ошибк.*, а на полѣ справедливо отъ христа 1288 E. е) горожаномъ же *ошибк.* И. ж) привезше же X. з) тако и поставиша его X. E. и) черница X. E. и) епископъ X. епископъ E. к) съ благохвалными (со благохвалными) X. E. л) въ субботу *нѣтъ въ X. E.* м) добрыни И. добро бы намъ X. E. н) всѣмъ *такъ поправлеть Издатель; въ И. X. и E. всѣхъ.* о) сын X. той E. п) добела И.

Философъ великъ, и ловець хитръ, хороборъ, кротокъ, смиренъ, незлобивъ, правдивъ, не мздоимецъ, не лживъ, татьбы ненавидяше, пьтъя же не пи отъ возраста своего. Любовь<sup>а</sup> же имѣяше ко всемъ, паче же и ко братьи своей, во хрестыномъ же цѣлованьи стояше со всею правдою, истинною, нелицемѣрною; страха же Божія наполненъ, паче же милостыни прилежаще<sup>б</sup>, монастырь<sup>в</sup> набдя, чернцы утѣшаа и вси пгумець любовью пріимая, и монастырь многи созда, на всь церковный чинъ и на церьковники отверзъ ему бжшеть Богъ сердце и очи; иже не помрачи своего ума пьянствомъ, кормитель бо бжшеть чернцемъ и черницамъ и убогимъ, и всякому чину яко возлюбленный отецъ<sup>г</sup> бжшеть, паче милостынею бжше милостивъ. Слыша Господа глаголюща: аще створите братьи моей меншей, то и мнѣ створите<sup>д</sup>. Пакы Давыдъ глаголетъ: блаженъ мужъ милуя и дая всь день, о Господѣ не потыкнется. Мужество и умъ въ немъ живяше, правда же и истина съ нимъ ходяста, иного добродѣянья въ немъ много бжше. Гордости же въ немъ не бжше, зане уничижена есть гордость предъ Богомъ и челоуькы: но всегда смиряше образъ свой, скрушенымъ сердцемъ, и въздыханіе отъ сердца износя и слезы отъ очью испущаше<sup>е</sup>, покаяніе Давыдово пріимъ<sup>ж</sup>, плачяся о грѣсѣхъ своихъ, возлюбивъ петлѣнная паче тлѣнныхъ, и небесная паче временныхъ, и царство со святыми у Вседержителя Бога паче претекущаго<sup>з</sup> сего царства земнаго; и чести тя обшника Господь на небесѣхъ сподоби, благовѣрья твоего ради, еже имъ въ животъ своемъ. Добръ послухъ благовѣрью твоему обителниче<sup>и</sup> святая церькви святая Богородица Марья<sup>и</sup>, юже созда правдѣ твоей на правовѣрній основѣ, идѣже и мужественное твое тѣло лежить, жда<sup>к</sup> трубы архангеловы. Добръ зѣло послухъ братъ твой Мьстиславъ, его же сотвори Господь намѣстника по тобѣ твоему владычеству, не рушаща твоихъ уставъ, но утвержающа, ни умаляюща твоему благовѣрью положенія<sup>л</sup>, но паче прилагающа, не казняща, но вчиняюща; иже нескончанаа твоя учиняюща, аки Соломонъ Давыда, пже домъ Божій великій и святой его мудростю<sup>м</sup> созда, на святость и очищеніе граду твоему, иже<sup>н</sup> всякою красотою украси, златомъ и серебромъ, и каменемъ драгимъ, и сосуды честными; яже церькви дивна и славна всѣмъ окружнымъ сторонамъ, ака же ина не обрѣщется во всей полунощни земля, отъ востока и до запада. И славный городъ твой Володимерь, величествомъ акы вѣнцемъ обложенъ, преда люди твоя и городъ святей, славней и скорей на помощь хрестыаномъ святей Богородици<sup>о</sup>. Возстани отъ гроба твоего, о честная главо, возстани, отряси сонъ: нѣси бо умеръ, но спишь до общаго возстанія. Возстани: нѣси бо вмеръ<sup>п</sup>, нѣсть бо ти умерети лѣпо, вѣровавшу во Христа, всему міру Живодавца; отряси сонъ, возведи очи, да видиши какою ты чести Господь тамо сподоби<sup>п</sup>, и на землѣ не безъ памяти ты оставилъ братомъ твоимъ Мьстиславомъ. Возстани, видѣ брата твоего, красящаго столъ земля твоя<sup>п</sup>; ксему

а) любовь же и ниже любовью И. б) подлежаше И. в) монастыря такъ и ниже И. г) отцемъ *ошибк.* И. д) створисте И. е) испущаа(я) X. E. ж) пріимая(я) X. E. з) притекущаго И. и) обшникъ X. E. и) марія (марія) X. E. к) жда E. л) положенія E. м) мудрости X. E. н) юже X. E. о) умеръ (умеръ) X. E. п) сподоби *прибавлено другимъ почеркомъ на поляхъ; далье постави и на землѣ и проч. И.*

\* Здѣсь Сочинитель Лѣтописи неприлично примѣняетъ къ городу Владимиру слова архангельскаго благовѣстія Пресвятой Дѣвы. Они выпущены изъ текста.

\*\* Хлѣвъ далье запутанъ перестановками текста, которыя указаны на поляхъ выносными знаками; по нимъ-то онъ отсюда сличается съ И. и Е. При выносныхъ знакахъ есть отмѣтки, сдѣланныя, вѣроятно, прежнимъ владѣльцомъ рукописи, въ которыхъ примѣтенъ Западно-Русскій почеркъ XVII вѣка. Нижеслѣдующія слова, которыхъ нѣтъ въ И. и Е., поставлены не на своемъ мѣстѣ, и также отличены знакомъ: «и зрѣнія сладкаго лице его насыщаася, моли о земли брата своего, преданія ему тобою, и о людехъ, въ нихъ же благовѣрно владычествова, да съхраниши я въ миръ и благовѣрїи, и да славятся

1288 же вижь и благовѣрную свою княгиню, како благовѣрье держитъ по преданью твоему, како поклоняется и пени твоему : вѣдь же, яко аще не тѣломъ, но духомъ покажетъ ти Господь вся си, яко твое вѣрное вѣсѣанье не изсушено бысть зноемъ невѣрья, но дождемъ Божія посѣщенія распложено бысть многоплоднѣ. Радуйся, учителю нашъ и наставниче благовѣрья ! ты правдою бѣ оболченъ, крѣпостью препоясанъ и милостынею яко гривною утварью златою украсуся, истинною обить<sup>а</sup>, смысломъ вѣнчанъ. Ты бѣ, о честная главо, нагимъ одѣяніе, ты бѣ алчущимъ кормля<sup>б</sup> и жажущимъ во вѣртьпѣ оглашеніе<sup>в</sup>, вдовицамъ помощникъ и страннѣнымъ поконце, безпокровнымъ покровъ, обидимымъ заступникъ, убогимъ обогатѣніе, страннѣпріимникъ ; имже благымъ дѣломъ инѣмъ возмездье пріемля на небесѣхъ благага, яже уготова Богъ любящимъ Отца и Сына и святаго Духа<sup>\*</sup>.

Сему же благовѣрному князю Володимеру, нареченному въ святомъ крещеніи Іоанну, сыну Василкову, вложено въ гробъ, и лежа въ гробъ тѣло его не замазано отъ 11 дне мѣсяца декабря до 6 дне мѣсяца априля. Книгини же его не можаше ся втолтити, но пришедши съ епископомъ Евсегеніемъ и съ всѣмъ крилосомъ, открывши гробъ, и видиша тѣло его цѣло и бѣло, и благоуханіе отъ гроба бысть и воня подобна араматъ многоцѣнныхъ ; и тако чудо видѣ, видѣвши же прославиша Бога, и замазаша гробъ его, мѣсяца априля въ 6 день, въ среду острастнѣ недѣли.

Князь же Володимеръ, въ княженіи своемъ, многы города сруби, по отци своемъ : сруби Берестій и за Берестіемъ сруби городъ на пустомъ мѣстѣ, нарицаемѣмъ Лѣстнѣ, и нарече имя ему Камень, зане бысть камена земля. Създа же въ немъ столпъ камень, вышотою 17 сажней, подобенъ удивленію всѣмъ зрящимъ на нь ; и церковь постави Благовѣщенія святага Богородица, и украси ю иконами златыми, и съсуды скова служебныя серебряны, и еуангеліе опракошь оковано серебромъ, апостолъ опракошь, и парамья, и съборникъ отца своего тутю жѣ положи, и крестъ вѣздвизалнѣй положи. Такоже и у Бѣску построи церковь иконами и книгами. У Володимери же списа Святаго Дмитрея всего, и съсуды служебныя серебряныя скова, и икону пречистыа Богородица окова серебромъ съ каменіемъ дорогымъ, и завѣсы золотомъ шиты, а другыя оксамитныя съ дробницею, и всѣми узорочіи украси ю. У епископѣи же у Святоа Богородица образъ Спаса великаго окова серебромъ, еуангеліе списавъ и окова серебромъ и да Святой Богородици, и апостолъ списа опракошь, Святой Богородици да, и съсуды служебныя жѣженого золота съ каменіемъ драгимъ Богородици же да, образъ Спасовъ оковавъ золотомъ съ драгимъ каменіемъ постави у Святоа Богородица, въ память събѣ. Въ монастырь свой Апостолы да еуангеліе опракошь, и апостолъ самъ списавъ, и съборникъ великѣй отца своего тутюже положи, и крестъ вѣздвизалнѣй и молитвеникъ да. Въ епископью Перемышльскую да еуангеліе опракошь, окованно серебромъ съ женчюгомъ, самъ же съписалъ бѣше ; а до Чернѣгова

а) обвить X. б) крѣмитель (кормитель) X. Е. в) и жажущ. (и жажущимъ) въ утробѣ оглаженіе (охлаженіе) *испорч. во всѣхъ списк.*

въ немъ правовѣрїю, и да блюдетъ Господь Богъ отъ всякоя рати и преданія и отъ голода, нашествіа иноплеменикъ и отъ усобныа рати ; паче же помолися о братъ своемъ Мьстиславъ, добрыми дѣлы безъ соблазна Богомъ данныа ему люди управившю, стати съ тобою непостыдно предъ престоломъ Вседръжителя Бога, и за трудъ паствы людїи его прїати отъ него вѣнецъ славы нетлѣнна, съ всѣми праведными, аминь.»

\* Отсюда въ Ерм. пропускъ.

пославъ въ епископью еуангеліе опракошь золотомъ писано, а окованно сребромъ съ женцюгомъ, и среди его Спаса съ финиптомъ; въ Луцкую епископью да крестъ великъ сребрянъ позлотистъ, съ чествымъ древомъ. Созда же и церкви многы : въ Любомли же постави церковь каменну святого и великого мученика Христова Георгіа, украси ю иконами коваными, и съсуды служебныя сребряны скова, и платци оксамитны шиты золотомъ съ женцюгомъ, херувимъ и серафимъ, и иньдѣтя золотомъ шита вся, а другаа паволокы бѣлчатое, а въ малою олтару обѣ иньдѣтя бѣлчатое же паволокы; еуангеліе списа опракошь, окова е все золотомъ и каменіемъ дорогымъ съ женцюгомъ, и деисусъ на немъ скованъ отъ злата, цѣты великы съ финиптомъ, чудно видѣнемъ, а другое еуангеліе опракошь же волочено оловнромъ, и цѣту възложи на не съ финиптомъ, а на ней святаа мученика Глѣбъ и Борисъ, апостоль опракошь, прологы списа 12 мѣсяца, изложено житіа святыхъ отецъ и дѣланіа святыхъ мученикъ, како възчашася своею крѣвію за Христа, и мѣнемъ 12 списа, и тріоди, и охтай, и ермолой, списа же и служебникъ Святому Георгію, и молитвы вечерніи и утрѣніи списа, особъ молитвеника, молитвеникъ же купилъ въ протопопиное и да на немъ 8 гривень кунъ, и да Святому Георгію; кадилници двѣ, одна сребрена, а другаа мѣденаа, и крестъ въздвизалный да Святому Георгію; икону же списа на золотъ намѣстную святого Георгіа, и гривну златую възложи на нь съ женцюгомъ, и святую Богородицю списа на золотъ же намѣстную, и възложи на ню монисто золото съ каменіемъ дорогымъ; и двери соліа мѣдяныя; почалъ же бѣше писати ю и списа всѣ три олтарь, и шія вся съписана бысть, но не скончана, зайде бо ѿ больсть; поліа же и колоколы дивны слышаніемъ, такихъ же не бысть въ всей земли. Въ Берестіи же създа стлѣпъ камень, высотою яко и Каменецкый; постави же и церковь святого Петра, и еуангеліе да опракошь оковано сребромъ, и служебныя съсуды скованы сребрены, и кадилница сребрена, и крестъ въздвизалный туто положи; и наа многаа добродѣянія съдѣа въ животъ своемъ, яже словутъ по всѣмъ землямъ. Туто же положимъ конецъ Вълодимерову княженію. X.

Мѣстислава великаго князя начало княженія въ Володимеръ <sup>а</sup>. Въ лѣто 6797 <sup>б</sup>. Князь же Мѣстиславъ не притяже на погребенъе тѣла брата своего Володимера <sup>в</sup>: но пріѣха послѣ съ бояры своими и со слугами, и ѣха въ епископью ко святѣй Богородици, идѣже положенъ бысть братъ его Володимеръ, и плакася надъ гробомъ его плачемъ великимъ зѣло, аки по отцѣ своемъ во король; и уголявъжеся отъ плача, и нача розсылати засаду по всимъ городомъ. Хотящю же ему послати до Берестья, и до Каменьца, и до Бѣльска, и приде ему вѣсть, оже уже засада Юрьева въ Берестьи и во Каменци и въ Бѣльски. Берестьяни бо учинили бяхуть коромолу: еще Володимеру князю болну суцю, опи же вѣавше къ Юрьеву князю цѣловаша крестъ на томъ, рекуче: « како не достанеть стрыя твоего, ино мы твои и городъ твой, а ты нашъ князь. » Володимеру же преставлешюся, и Юрьи услыша вѣсть о стрыи своемъ, и вѣѣха въ Берестій и нача княжити въ немъ, по съвѣту безумныхъ своихъ бояръ молодыхъ и коромолниковъ Берестьянъ. Мѣстиславу же рекоша бояре его и братни бояре: « господине! сыновець твой велику соромоту возложи на тя; тобѣ далъ Богъ, и братъ твой, и молитва дѣда твоего и отца твоего, можемъ, господине, головы своѣ положити за тя и дѣти наши; пойди,

а) великаго кн. начало княженія мѣстислава въ володимеръ такъ разставлены слова въ И. б) мѣстислава велик. . . . въ лѣто 6797 пропуц. въ X. в) володимеру же вложено въ гробъ, братъ же его не притяже на скороненъе тѣла его X.



1289 первое займи городъ его Бѣлзъ и Червень, но тоже <sup>а</sup> пойдешъ къ Берестью.» Князь же Мьсти-славъ бяшетъ легосердъ, и рече бояромъ своимъ : «не дай ми Богъ того учинити, оже бы мнѣ пролити кровь неповинную; но я исправлю Богомъ и благословенемъ брата своего Володи-мера.» И посла послы ко сыновцю своему, тако река : «сыновче! оже бы ми ты не былъ на томъ пути и не слышалъ ты : но ты самъ слышалъ гораздо, и отецъ твой и вся рать слышала, оже братъ мой Володимиръ далъ ми землю свою всю и города, по своемъ животъ, при царьхъ и при его рядцяхъ, а вамъ повѣдалъ, а я повѣдалъ же; аже чего еси хотѣлъ, чему есь тогда со мною не молвилъ при царьхъ? а повѣжь ми то, самъ ли есь въ Берестыи сълъ своею волею, ци ли вельнѣемъ отца своего, абы ми <sup>б</sup> вѣдомо было, не на мя же та кровь будетъ, но на виноватомъ? а по правомъ Богъ помощникъ и хрестъ честный; я же хочю правити Татары, а ты съди, аже не повѣдешъ добромъ, а зломъ пакъ повѣдешъ же.» Посемъ посла ко брату своему ко Лвови епископа своего Володимирьского, река ему : «жалую, рци, Богу и тобъ, зане ми, рци, есь по Бозъ братъ ми есь старѣйшій; повѣжь ми <sup>в</sup>, брате мой, право, своею ли волею сынъ твой сълъ въ Берестыи, ци ли твоимъ повелѣнѣемъ? оже будетъ твоимъ повелѣнѣемъ се учинилъ, се же ти повѣдаю, брате мой, не тая : послалъ есмь возводити Татаръ, а самъ пристраиваюся <sup>г</sup>, а како мя Богъ разсудитъ съ вами, а не на мнѣ та кровь будетъ, но на виноватомъ, но на томъ, кто будетъ криво учинилъ <sup>д</sup>.» Левъ же убояся того велми, и еще бо ему не сошла оскомина Телебужины рати, и рече епископу брата своего : «сынъ мой, рци, не моимъ вѣданѣемъ се учинилъ, то одинъ Богъ вѣдаетъ, но своемъ молодымъ умомъ учинилъ <sup>е</sup>; о семъ, рци, братъ мой, не печалуй, шлю я къ нему, атъ поѣдетъ вонъ изъ города сынъ мой.» Епископъ же прѣхъа ко Мьсти-славу, и нача повѣдати рѣчь братну; Мьстиславу же любо бысть то. Посемъ же Мьстиславъ вборзъ посла гонцъ по Юрьи князи Пороскомъ <sup>ж</sup>, веля воротити ѿ назадъ, послалъ бо <sup>з</sup> бяшетъ возводити Татаръ на сыновца своего; тогда бо Юрьи Пороскій служаше Мьстиславу, а первое служилъ Володимиру. Се же услышавъ Левъ князь, посла Семена своего Дядьковича ко сынови своему съ прочими <sup>и</sup> рѣчьми, река ему : «поѣдь вонъ изъ города, не погуби земль : братъ мой послалъ возводити Татаръ; не повѣдешъ ли вонъ, я же ти буду помочникъ брату своему <sup>к</sup> на тя; аже ми будетъ смерть, по своемъ животъ даю землю свою всю брату своему Мьстиславу, а тобъ не дамъ, оже мене не слушаешъ отца своего.» Семенови же вдущю ко Юрьеви, Мьстиславъ же посла съ нимъ Павла Деонисевича, тѣи бо вѣдѣлъ бяшетъ ко Лвови и вѣдаетъ вси рѣчи; посла же съ нимъ и отца своего духовнаго, река Павлови : «оже ти поѣдетъ вонъ сыновець ми, наряди же до мене кормъ и питье, такоже и въ Каменци наряди.» Семенови же прѣхавшу ко Юрьеви и повѣдаючи рѣчь отню, и бысть назавтрѣ <sup>л</sup> поѣха Юрьи вонъ изъ города съ великимъ соромомъ, пограбивъ всѣ домы стрья своего, и не остана камень на камени въ Берестыи, и въ Каменци, и въ Бѣльски. Павелъ же Мьстиславу повѣда : «сыновець уже поѣхалъ, а ты, господине, поѣдь во свой городъ.» Мьстиславъ же поѣха до Берестыа, вдущю же ему къ городу, и срѣтоша его горожане со кресты отъ мала и до велика, и прѣша ѿ съ радостью великою своего господина. Берестыани же началницъ коромоль бѣжаша по Юрьи до Дорогичина, цѣловалъ бо къ нимъ крестъ на томъ : «не выдамъ васъ стрыеви своему.» Мьстиславъ же пребывъ мало днѣй въ Берестыи, и вѣха до Каменца и до Бѣльска, и ради быша ему вси людье; утвердивъ людѣй, засаду посади въ Бѣльски и въ Каменци, и прѣхъа въ Берестыи и рече бояромъ своимъ : «есть ли ловчѣи <sup>м</sup> здѣ?» Они же рекоша : «нѣтуть, господине, изъвѣка.» Мьстиславъ же рече : «лзъ пакъ

а) Кажется должно быть потомъ же; въ X. тѣже б) мѣ И. в) мой ошлбк. И. г) пристраиваюся И. д) но на томъ, кто криво учинилъ X. е) то . . . учинилъ пропуц. въ X. ж) порусскомъ такъ и ниже X. з) его прибавл. X. и) съ прочими X. i) мьстиславу прибавл. X. к) завтра X. л) ловци такъ было въ И., потомъ поправлено ловчѣи; въ X. ловци.

устанавливаю на нѣ ловчее <sup>а</sup>, за ихъ коромолу, абы ми не зрѣти на ихъ кровь <sup>б</sup>;» и повелѣ писцю <sup>1989</sup> своему писати грамоту <sup>\*</sup>: Се азъ князь Мьстиславъ, сынъ королевъ, внукъ Романовъ, уставляю <sup>-91</sup> ловчее на Берестяны и въ вѣкы, за ихъ коромолу: со ста по двѣ локнѣ <sup>в</sup> меду, а по двѣ овцѣ, а по пятнадцать <sup>г</sup> десяткѣвъ лну, а по сту хлѣбовъ <sup>д</sup>, а по пяти цебровъ овса, а по пяти цебровъ ржи, а по 20 куровъ <sup>е</sup>; а потолку со всякого ста, а на горожанахъ 4 гривны кунъ; а хто мое слово порушить, а станеть со мною передъ Богомъ. А вопсалъ <sup>ж</sup> есмь въ лѣтописецъ коромолу ихъ <sup>з</sup>. Князь же Мьстиславъ съде на столѣ брата своего Володимера, на самый великій день <sup>и</sup>, мѣсяца апрѣля въ 10 день, и нача княжити по братъ своемъ, правдолюбьемъ свѣтятся ко всей братии своей и къ бояромъ, къ простымъ людемъ, и бысть радость велика тогда людемъ: се воскресеніе Господне, а се княже съденіе; миръ держа съ околными сторонами, съ Ляхы и съ Нѣмци, съ Литвою <sup>и</sup>, одержа землю свою величествомъ олицы по Тотары, а съмо по Ляхы и <sup>к</sup> по Литву. Тогда же Литовскій князь Будикидъ и братъ его Будивидъ <sup>л</sup> даша князю Мьстиславу городъ свой Волковьескъ, абы съ ними миръ держалъ; и утвердивъ же засаду въ Берестыи и повѣха до Володимеря, и прѣхавшу ему въ Володимерь, и съхашася къ нему бояре его старѣи и молодіи, бесчисленное множество. Тогда же прѣхалъ бѣшетъ Кондратъ князь Сомовитовичъ <sup>м</sup> ко Мьстиславу, прося собѣ помѣчи на Ляхы, пойти хотя на княженіе Судимирское; Мьстиславъ же обѣща ему, а Кондрата одари и бояры его всѣ и отпусти, рекъ ему: «ты повѣдь, а я по тобѣ пошлю рать свою.» Кондратови же повѣхавшу, Мьстиславъ же совокупи рать свою, посла ю нарекъ Чюдица воеводу; и тако съде Кондратъ князь въ Судомиръ княземъ Мьстиславомъ, сыномъ королевымъ, и его помощю.

Въ лѣто 6798 <sup>н</sup>. По Лестецъ же съде во Краковѣ Болеславъ Сомовитовичъ, братъ Кондратовъ <sup>о</sup>, и пришедъ Индрихъ князь Воротьславскій выгна ѣ, хотя самъ княжити. Болеславъ же, совокупивъ рать свою и <sup>п</sup> братью свою, Кондрата и Локотка, поидоша на Индриха <sup>р</sup> Кракову. Индрихъ же не стерпѣ прихода ихъ и въѣха вѣнъ до Воротьславля, а засаду свою посади во Краковѣ, Нѣмцѣ, лутшіи свои мужь, обѣщався имъ дарми великими и волостями, а самѣхъ воли ко кресту, какъ бы не передати <sup>с</sup> города Болеславу; они же цѣловаша <sup>т</sup>, рекуще: «можемъ головы свои за тя сложити, а не передадимъ города;» Индрихъ же и кормъ имъ остави до избилья. Болеславу же пришедшу съ братьею своею, и въѣха въ мѣсто, а въ городъ не лѣзъ бысть въѣхати ратными <sup>у</sup>, зане борляху <sup>ф</sup> крѣпко изъ него пороки и самострѣлы, тѣмже немощно бысть приступити къ нему; и сташа около <sup>х</sup> города, извѣдающе <sup>ц</sup> села. И бысть тѣхъ въ зажитѣ единою въздасть <sup>ч</sup> отъ города; мстичъ же не бляхуса <sup>ш</sup> по Болеславъ съ горожаны, но рекоша: «кто сядеть княжити во Краковѣ, то нашъ князь.» И стояша у города лѣто цѣло, бѣючесь у города, и не успѣша у него ничтоже.

Въ лѣто 6799 <sup>ш</sup>. Левъ <sup>з</sup> князь, братъ Мьстиславъ, сынъ королевъ, внукъ Романовъ <sup>ш</sup>, самъ

а) ловци X. б) абы мѣ не позрѣти на нихъ кровь И. в) локнѣ X. локтѣ *ошибк.* E. г) а по пятнадцать И. по пятнадцать X. д) а по сту хлѣба И. е) куръ *такъ было въ И., потомъ поправлено* куровъ. ж) а вопсалъ X. з) *Засимъ въ X. и E.:* и утвердивъ же засаду въ берестыи и повѣха до володимеря, прѣхавши же ему у володимерь, и съхашася къ нему бояре его, старѣи и молодіи, бесчисленное множество; тогда же прѣхалъ бѣше кондратъ князь сьмовитовичъ (самовитовичъ). *Сіе мѣсто см. въ И. ниже.* и) въ лѣто 6797 *прибавл.* X. E. i) и съ литвою X. E. к) и *нѣтъ въ И.* л) бунвидъ (бувидъ) X. E. м) и утвердивъ . . . сьмовитовичъ *эти слова въ X. и E. см. выше.* н) въ лѣто 6798 *нѣтъ въ X. E.* о) *Противъ сего въ E. на поля показанъ годъ 1295.* п) рать свою и *пропуц.* въ X. E. р) на авдриха (на адриха) И. X. с) какъ вы не передадти И. т) цѣловаше И. у) ратнымъ X. E. ф) бороняху X. E. х) водалъ (одалъ) X. E. ц) извѣдяти *ошибк.* E. ч) воздалъ X. E. ш) мстичи же не воевахуса X.; *въ E. испорчено.* ш) *см. въ лѣто 6799 въ X. и E. потомъ же.* з) левъ *пропуц.* въ E. ш) романомъ И.

\* Продолжается Ерм.

Томъ II.

1291 иде въ помочь Болеславу. Пришедшу бо <sup>а</sup> ему ко Кракову, и радъ бысть ему Болеславъ, и Кон-  
 1300 дратъ и Локотко <sup>б</sup>, акы отцю своему : вane бысть Левъ князь думень <sup>в</sup>, и хороборъ, и крѣпокъ  
 на рати, не мало бо показа мужьство свое во многихъ ратѣхъ. И нача Левъ ѣздити около города,  
 абы ему куда мочно взяти <sup>г</sup>, горожаномъ грозу подавая; и не бысть мочно никуда же : весь бо  
 бѣше учиненъ отъ камени и утверженіе его немало, пороки и самострѣлы коловоротными <sup>д</sup>,  
 великими и малыми. Посемъ же ѣха во станы своя, и наутрѣя же возставъ и всходящю солнцю,  
 и поиде къ Тынцю, и бѣшася у него крѣпко <sup>е</sup>, одва города не взяша; мнози горожани отъ нихъ  
 избити быша, а друзи ранени, а свои вси цѣль быша <sup>ж</sup>. И приде Левъ опять ко Кракову, и  
 повелъ во емъ своимъ пристраиватися <sup>з</sup>, хотя пойти битися къ городу, и Ляхомъ такоже повелъ :  
 и поидоша вси, и пользоша ко забороломъ и бѣхуса крѣпко обои. И въ то веремя приде вѣсть  
 Лвови князю, оже рать идеть на нь велика : и повелъ перестати отъ боя и нача наряжати полкы  
 своя, а Болеславъ съ Кондратомъ своѣ полкы, а сторожъ пославъ на сгляданіе ратныхъ, и не  
 бысть ничегоже; — но воеводы Лядьскыи сами полошахуть и <sup>и</sup>, абы не взяти города. Левъ же  
 усмотрѣвъ лествъ ихъ, и дума много съ бояры своими, посла рать свою къ Воротьславу воевати  
 Индрихъвы земли : и взяша бесчисленное множество челяди, и скота и коній, и товара, зане не  
 входила бѣшетъ никака же рать толь глубоко въ землю его, и придоша ко Лвови съ честью ве-  
 ликою и со множествомъ полона; Лвови же радость бысть велика, оже свои вси добри здорови,  
 а полона много. Тогда же Левъ ѣха въ Чехы на снемъ <sup>к</sup> ко королеви, зане любовь держаше съ  
 нимъ велику; и докончавъ съ нимъ миръ до своего живота. Король же <sup>л</sup> одаривъ Лва дарми  
 всякими дорогыми, и тако отпусти съ великою честью; и прѣвѣха ко своимъ полкомъ, и радъ  
 быша ему бояре его и слугы его, видяще своего господина. У города же у Кракова не успѣша  
 ничтоже, и поиде Левъ восвояси съ честью великою, возьмъ бесчисленное множество полона, че-  
 ляди, и скота и коній, и товара, славяще Бога и пречистую его Матерь, помогшу ему. Того же  
 лѣта Мьстиславу князю вложи ему Богъ во сердце мысль благу : созда гробницу камену надъ  
 гробомъ бабы своей Романовой <sup>м</sup>, въ монастырь въ святаго <sup>н</sup>, и свѣща ю во имя праведнику  
 Акима <sup>о</sup> и Анны, и службу въ ней створи. Того же лѣта въ Черторыйскы въ городъ заложи  
 столпъ каменъ.

Въ лѣто 6800 <sup>п</sup>. Преставися Пиньскій князь Юрьи, сынъ Володимеровъ, кроткый, смире-  
 ный, правдивый; и плакася по немъ княгини его, и сынове его, и братъ его Демида князь, и  
 вси людѣ плакахуса по немъ плачемъ великимъ. Тое же зимы преставися Степаньскій князь  
 Иванъ, сынъ Глѣбовъ, плакахуса по немъ вси людѣ отъ мала и до велика; и нача княжити  
 въ него мѣсто сынъ его Володимиръ <sup>р</sup>.

Того же року короля Венгерского Кумане, албо Половцы, съ Волохами убили, име-  
 немъ Володислава <sup>с</sup>.

Року 1299 <sup>т</sup>. Витенъ <sup>т</sup>, князь Литовскій, Ленцицу мѣсто спалилъ въ Ляхохъ.

Въ лѣто 6808 <sup>у</sup>. Князь Рускіе, Левъ, Мьстиславъ Даниловичъ, и иные княжата со-  
 брали войско великое, слышачи о войнахъ внутреннихъ въ Ляцкой землѣ межи Вацлавомъ

а) пришедшу(у) же X. E. б) и лествко *ошибк.* E. в) мудрый X. E. г) абы куда мочно взяти его X. E. д) колово-  
 ротныи И. е) возставъ . . . крѣпко *испорч. въ* X. ж) и всходящю . . . быша *пропуц. въ* E. з) пристраватися И.  
 и) и нѣтъ въ X. E. и) из сеймъ E. к) вацлавъ *прибавл.* E. л) романовое X. м) у святаго (*неизвѣстно какого*) X.  
 н) іоакыма X. о) *ам.* въ лѣто 6800 *въ* X. тое же зимы. п) того же лѣта мѣст. кн. вложи . . . володимиръ *нѣтъ въ* E.  
 р) *Владиславъ убитъ 1290 г. іюля 19.* с) *По Густинской Лѣтописи : 1294 года.* т) витудъ E. у) въ лѣто 6090  
*ошибк. E.; исправлено по Густ.*

\* Оканчиваются Ипат. и Хлѣвн.

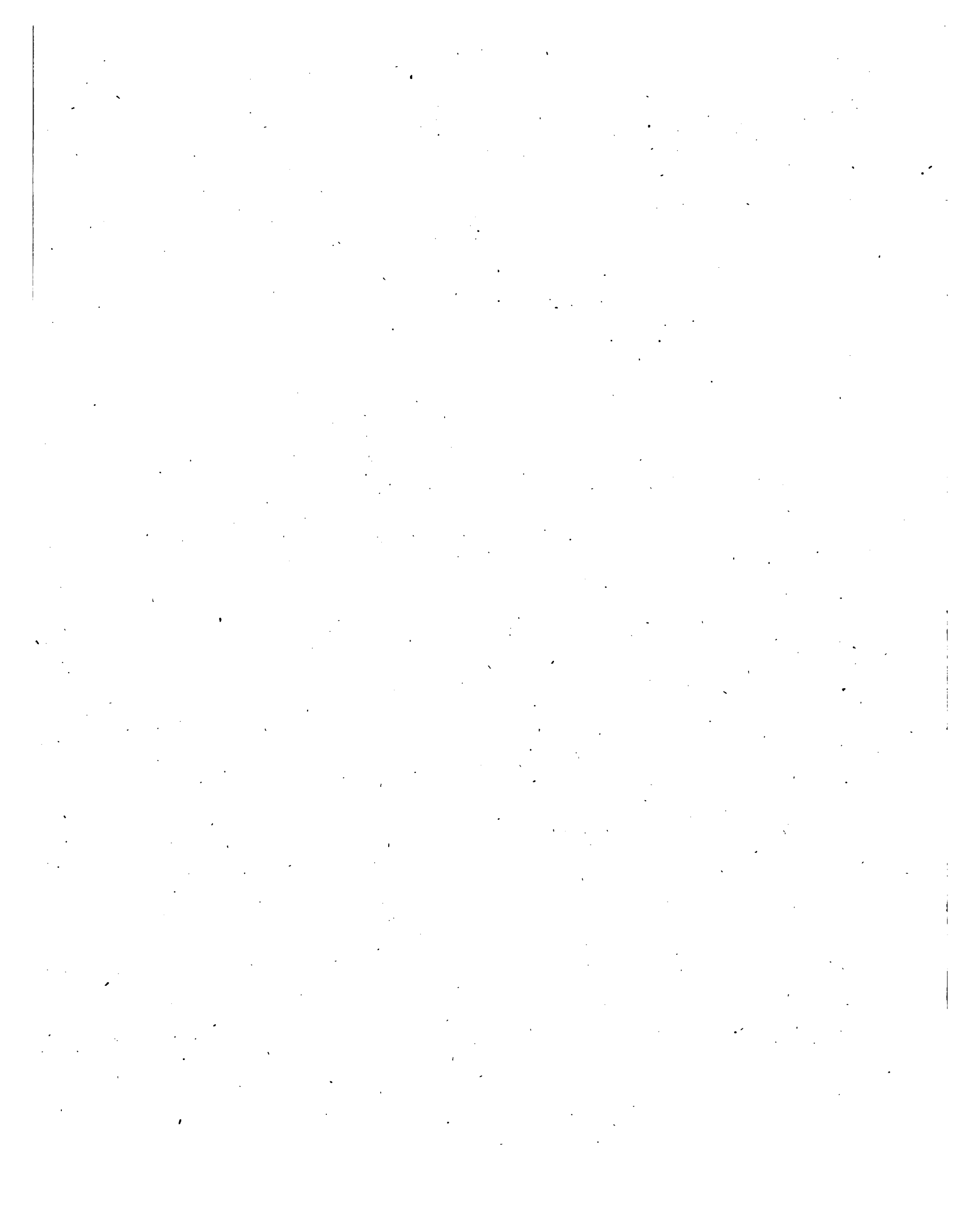
королемъ Ческимъ и Владиславомъ Локеткомъ; до Сендомирской земли вшедши, много имъ зла учинили и великую корысть и полонъ взяли, и вси цѣло возвратилися. -305

Въ лѣто 6812. Люблинъ Ляхи отшукали отъ Руси; былъ Люблинъ подъ Русью 57 лѣтъ.

Крижаки Прускіе Кгданскъ взяли и збурили.

Въ лѣто 6813 <sup>а</sup>. Нача княжѣти Кгедиминъ Витуновичъ въ Литвѣ, въ Новгородку и Керновѣ, и воева на Русь крѣпко. Сихъ временъ прежде, Премышлява короля Полского убили самы Ляхы, пьяного <sup>б</sup>, въ мѣстѣ Рогозномъ, а забили бояре Лядскіи Налець и Заремба; Богъ сотворилъ отмщѣніе ему, понеже онъ преже жену свою, именемъ Лукерію, удави ради другое, которая просися у него, да въ единой ризцѣ пуститъ ю въ домъ: она бо бѣ рода князей Сербскихъ, съ Кашубъ, отъ поморія Варязкаго, отъ Старога града за Кгданскомъ. По немъ Ляхи избрали Вацлава Ческаго на королевство свое, понеже Премышлявъ не имъ сына; Владислава Локетка не восхотѣли взяти, сей Локетка много имъ зла въ земли творилъ, изогнали его изъ земль, ходилъ до Риму, жалуясь папѣ на Ляховъ — онъ ихъ прокля. По смерти Вацлавовой избрали его собѣ паномъ. Имъ у себе сына Казимѣра, за него же взятъ въ жену дщерь Кгедимина князя Литовскаго, поганку, и перекрести ю; и много Ляховъ полоненныхъ Литва вмѣсто дара брачнаго <sup>в</sup> пусти, много бо зла Ляхомъ Литва, Жмоитъ, прежде сотвори, Ляховъ и Мазуровъ полками въ полонъ бра, сице Ляхъ единъ по гривнѣ, се есть по десети грошей Литовскихъ, въ Литвѣ и въ Руси Бѣлой продаванъ былъ, и на лошаата и волю Литва межи собою ихъ замѣниваху; а на крещеніи Кгедиминовѣ имя дано Анна. За того Локетка въ Ляхохъ бѣ гладъ великъ, во всей земли ихъ, яко матки дѣти своя ядяху и рабины малыя. Прусы и Мазошане съ княземъ своимъ Ванкомъ Ляхомъ до Куявы поплѣвниша <sup>г</sup>.

<sup>а</sup>) въ лѣто 6823 Е. Годъ въ текстъ поправленъ по Густинской и нѣкоторымъ Польскимъ Лѣтописямъ, которыя къ сему времени относятъ покореніе Южной Руси Литовцами. б) пьяного Е. в) брачнаго ошлбк. Е. г) За сими въ Е. начато Сказаніе о св. Петрѣ митрополитѣ Московскомъ, но написано нѣсколько строкъ и оставлено пробѣлъ; далье (съ 73 л. до конца) Повѣсть о побонцѣ Мамасомъ съ княземъ Дмитріемъ Ивановичемъ Володимерскимъ.



**ПРИБАВЛЕНИЕ**  
**КЪ ИПАТІЕВСКОЙ ЛѢТОПИСИ.**



*Густинская Лѣтопись, въ листъ, 215 л., помѣщенная въ Прибавленіи къ Ипат., писана Западно-Русскою скорописью XVIII вѣка, и принадлежитъ Московскому Императорскому Обществу Исторіи и Древностей Россійскихъ. Въ семь спискѣ заключаются: а) Заглавіе и предмова іеромонаха Михаила Лосицкаго (см. ниже); б) л. 2. Лѣтописецъ о нашемъ Россійскомъ народѣ, отъ коего колѣна изросте, и како и когда въ сія страны вселися, и чесо ради Русю наречеса (эти вступительныя главы исключены изъ печатнаго текста, какъ не входящія въ составъ Русскихъ Лѣтописей); в) л. 23. Русская Лѣтопись (напечатанная въ семь изданіи); г) л. 172. Наука св. Кирила философа, посланного въ Цариграда отъ святѣйшого патріарха Николы въ Кіевъ, къ великому князю Володымеру; д) л. 177. О чудесахъ отъ св. иконъ, явившихся на Волинѣ въ Луцкомъ повѣтъ, въ 1708 году (вставочная статья, писанная новымъ почеркомъ); е) л. 179. Лѣтописецъ о началѣ Густинскаго монастыря, и ж) л. 191 об. Документы на недвижимыя имѣнія нѣкоторыхъ Малороссійскихъ монастырей, и другія мелкія статьи. Эта рукопись составляетъ автографъ, приготовленный для Густинскаго (упраздненнаго) монастыря.*

*Къ объясненію сего списка вариантами употреблены слѣдующія рукописи:*

1) Мгр. Рукопись, принадлежавшая Мгарскому монастырю, въ листъ, 326 л., писана уставомъ въ XVII вѣкѣ. Въ началѣ: а) Русскій Лѣтописецъ, сходный съ Гст., безъ заглавія и предмовы (см. выше); б) л. 276. Житіе св. великой княгини Ольги; в) л. 311. Сказаніе о Кіевскихъ мученикахъ Іоаннѣ младенцѣ и отцѣ его Варягѣ, и г) л. 312 об. Сказаніе о убіеніи св. Русскихъ князей Бориса и Гльба. Доставлена въ Археографическую Коммиссію изъ С. Петербургской Публичной Библіотеки.



2) Арх. VIII. Рукопись, подаренная А. Θ. Малиновскимъ Московскому Главчому Архиву Министерства Иностранныхъ Дѣлъ, въ листъ, 268 л., уставная, XVII вѣка. Содержитъ въ себѣ Русскій Лѣтописецъ, безъ заглавія и предмовы, въ которомъ конца не достаетъ.

Густинская Лѣтопись, такъ названная по основному списку, употребленному при изданіи, начинается Несторомъ (въ позднѣйшей передѣлкѣ) и оканчивается 1597 годомъ. Въ началѣ она составляетъ сокращеніе Ипатіевской, съ XIV же вѣка ограничивается выписками изъ Польскихъ и нѣкоторыхъ утраченныхъ Русскихъ Временниковъ. Эта Лѣтопись дополняетъ недостатокъ свѣдѣній о событіяхъ Западной Руси, въ эпоху отдѣленія ея отъ Восточной, и представляетъ довольно живой очеркъ современной Литвы и Польши, терзаемыхъ внутренними раздорами и внѣшними врагами, Татарами, Турками, Волохами и проч.; она проливаетъ свѣтъ и на состояніе Западно-Русской Православной Церкви, ослабленной раздѣломъ митрополіи и распространеніемъ Уніи. Густинская Лѣтопись въ семь томъ присовокуплена къ Ипатіевской, въ видѣ ея продолженія.

Особенности правописанія Мгр. и Арх. списковъ доказываютъ, что «Русская Лѣтопись», въ нихъ заключающаяся, составлена едва ли не прежде половины XVII вѣка. Густинскій списокъ ея писанъ въ 1670 году; онъ исправнѣе прочихъ въ слогъ и изложеніи, и потому принятъ въ основу сего изданія, но его не должно считать «подлинникомъ», тѣмъ болѣе что изъ предмовы іеромонаха Михаила Лосицкаго видно, что онъ былъ не сочинитель, а только переписчикъ означенной Лѣтописи.

При изданіи, по возможности, исправлены: а) невѣрности хронологическія, и б) ошибки въ отчествахъ удѣльныхъ князей, которыя составитель вездѣ прибавлялъ къ именамъ, упомянутымъ безъ отчествъ въ Ипатіевской Лѣтописи, служившей ему матеріаломъ. Остальныя погрѣшности и разнорѣчія списковъ отмѣнены въ подстрочныхъ выноскахъ особыми примѣчаніями.

## ГУСТИНСКАЯ ЛѢТОПИСЬ.

*Густ. Мгар. Арх. VІІІ.*

Кройника, которая начинается отъ потопа первого міра, и столпотворенія, и раздѣленія языка и разсѣянія по всей вселеннѣй, и о разныхъ народахъ, таже и о початку Славенскаго Россійскаго народу, и егда сѣде Кіевъ, и како крести благовѣрный князь Володымеръ Рускую землю, и о великомъ княженіи Кіевскомъ, и о Греческихъ царяхъ. Списася сія кройника въ Малой Россіи, въ монастырю святой Живоначальной Троици общежителномъ Густынскомъ Прилуцкомъ, за благословеніемъ превелѣбного отъ Богу его милости господина отца Авксентія Іоакимовича, игумена той же святой обители, року 1670, мѣсяца августа 2 дня.

### Предмова до чителника.

Прирожденая есть якаясь хуть и милость противко отчизнѣ своей жадному чоловѣкowi, которая каждого не иначе едно яко магнесь камень желѣзо такъ до себе потягаеть, що оный поета Грецкій Гомерусъ ясив до нхъ въ своемъ текстѣ выразилъ, же ни о шо недбаючи, кгда былъ отъ родства своего отдаленный презъ помянуе и южъ ся вервуть не могли, прагнулъ видѣти навѣтъ динъ своея отчизны. Такъ и сіе авторове Кройники сей Россійское любо были люди смертельными и знали заповне, же смертію закочити мусять, природною милостію противко отчизнѣ своей знати будучи, прагнули того, абм и по нхъ зевствію послѣднему роду не были прошлые рѣчи, а ялиовите народомъ Россійскому скритые : шо описали и свѣту яснѣ выразили, придавши навролъ отъ потопа, кгда по выствію зъ ковчега Ное якъ землю сыномъ своимъ роздѣлилъ, и которые зъ нхъ якую часть осяли, и яковый ставъ которому сыновю благословилъ отъ Бога данный явти, зъ которыхъ народове розныя вышшли и въ сторонахъ розныхъ поосѣдали, и о войнахъ валечныхъ. Дотого тежъ въ Кройницѣ сей обачишь, чителнику ласкавый, о новархіи Грецкой, якъ валечная бывала, и о початку крещенія святого черезъ благовѣрнаго великаго князя Володымера Кіевскаго, который Россію окреставши балваны поганскіе покрушилъ, и якъ Турокъ Грецію осялъ. Для чою каждому чоловѣкowi читанье гисторій есть барзо похребно : бо кгда бы не описано и свѣту не подано, за разъ бы зъ тѣломъ безъ вѣсти все скоало въ землю, и люде бы якъ у тивъ будучи не вѣдали, шо ся прошлыхъ цѣковъ дѣяло. Которую Кройнику прочитавши, можешъ подати до увѣдомленя и прочинъ требующинъ юдѣишнымъ, до которыхъ с. пророкъ Моисей мовить : вопроси отца твоего, и возвѣститъ тебѣ, старца твоя, и рекутъ тебѣ. Але я, не бавячи предмовомъ сею, далей въ книгу сію отсылаю для явшаго зрозумѣня всѣхъ вашихъ милостей, хто схочеть прочтати, и вашихъ милостямъ душевнаго спасенія и тѣлеснаго здравія,

зичливый писаръ тоен Кройники іеромонахъ недостойны Михаилъ Павловичъ Лосицкій.

О Кіи князи Кіевскомъ, и о созданіи Кіева, и како одолѣны быша наши Славяне отъ Варягъ и Козаровъ.

Разшедшуся Словенскому народу въ Сармаціи и сѣдшу комуждо на своемъ мѣстѣ, идѣже различно кождо ихъ прозвася (якоже вышей), не имѣяху же надъ собою общаго обладателя, или князя, но токмо кождо <sup>а</sup> надъ своимъ родомъ владыку : иный князь бѣ въ Новгородѣ, иный въ Деревлянѣхъ, иный въ Полянѣхъ и проч. ; но каковы обладатель, или кое строеніе тогда въ нихъ бѣ <sup>б</sup>, не мощно есть вѣдати, понеже писанія не имѣяху. Егда же начаша имѣти писаніе, отсюду начинаютъ сказовати своихъ властелинъ начало, такожде и о строеніи своея земля, яко быша въ Полянѣхъ три братія князи, Кій, Щекъ, Хоривъ, и сестра ихъ Либедь. Бяху же мужи мудри и смысленны : живяше Кій зъ родомъ своимъ на горѣ, идѣже есть увозъ Боричевъ, братъ же его Щекъ живяше на другой странѣ горы, идѣже нарицается Щековица, третій же братъ Хоривъ на третьей горѣ, нарицаемой Хоревница ; и бѣ тамо лѣсъ великъ, въ немъ же ловяху звѣри. Таже потомъ создаша на горѣ надъ Днѣпромъ градъ и нарекоша его Кіевъ, во имя старѣйшаго брата, бѣ же ту и перевозъ черезъ Днѣпръ ; и оттолъ начало пріять сей Славенскій <sup>в</sup> градъ Кіевъ. Людѣ же тогда бяху невѣгласы и невѣдущи Бога, ниже закона Божія имущи, но тмоу идолобъсіа помрачены суще, жертвы богомерзскія богомъ своимъ приношаху, и озеромъ, и кладяземъ, и рощеніемъ, и проч., якоже бо тогда кого діаволь прелети и научи, тако въроваше и тако творяше. Кій же, о немъ же выше, баше мужъ мудръ и смысленъ, и вся яже о себѣ мудръ строяше и въ родѣ своемъ мирно княжаше. Потомъ же поиде къ Цариграду, идѣже великую честь пріять отъ царя, и возвратися съ миромъ ; и пришедъ ко Дунаеву, возлюбилъ тамо мѣсто, и зрубивъ городъ <sup>г</sup> и нарече его Кіевъ, хотя въ немъ сѣсти : но не даяху ему тамо живуціи. Кій же, оставивъ его, пріиде ко великому Кіеву и ту пожитъ прочее время живота своего, съ миромъ скончася, такожде и братія его. Дунайцы же и доннынъ сіе городище Кіевецъ нарицають. Не можемъ знати, въ кал времена и лѣта княжаше сей Кій, и колико лѣтъ княжи, и какова дѣла и строенія и брани его быша, или кто по немъ княжи, имѣяше ли сына, или нѣ, и колико лѣтъ по немъ премину до великого князя Рурика, его же боляре Аскольдъ <sup>д</sup> и Диръ княжаху въ Кіевъ ; о томъ бо писанія не имамы, токмо се вѣмы, яко по смерти сихъ братій многая нестроенія и междособныя брани быша, возста бо родъ на родъ. Потомъ же и Козаре пріидоша и найдоша Полянъ, си есть Кіанъ и Древланъ, и одолѣвши имъ повелѣша себѣ дань даяти отъ дыма по бѣлой вѣверицы ; потомъ же здумавше Кіане, вдаша имъ мечъ обоюдоостръ. Козаре же несоша сей мечъ ко князю своему и ко старѣйшимъ своимъ, глаголюще : «сеhalbзохомъ дань нову.» Старцы же рѣша имъ : «что таково и откуда?» Они же рѣша имъ : «народъ, иже въ лѣсѣхъ и на горахъ надъ рѣкою Днѣпрскою живуцій, даша намъ мечъ.» Старцы же Козарстѣи, видѣвши мечъ, рекоша князю : «княже ! ведобро сіа дань знаменуеть ; мы бо оружіемъ единныя страны острымъ, си есть шаблею, доискахомся владѣти зѣмлею и дани отъ инныхъ взимати, а сіи, иже сицево мають <sup>е</sup> оружіе обоюдоостро, си есть мечъ, имуть нами владѣти и на насъ дань взимати и на инныхъ странахъ ;» якоже непомнозъ и событсѣ все. Не отъ своея бо воля, но Божиимъ промышленіемъ, сіе старцы Козарстѣи прорекоста. Якоже нѣкогда, егда Моисей, еще малъ сый, вѣнецъ Фараону съ главы сверже и ногами попралъ, старцы Египетстѣи Фараону прорекоста, яко сей отрокъ имать смирити царство Египетское, еже и

Иосифъ  
пого-  
рель

а) кождо мѣсть въ Г. б) бѣ пропуц. въ Г. в) славный А. г) городокъ А. д) оскодъ такъ и ниже А. е) имуть А.

событсѣ во время свое : такоже и Козаре, иже первѣ надъ Русю владѣша, потомъ же отъ нихъ 842  
сами обладаны быша, даже до сего дне. 862

Повѣдають же и се : яко въ лѣто 6350 (842), внигда наста православный царь Греческій Михаилъ со матерію своею Феодорою, по Феофилъ Иконоборци отцъ своемъ, въ то время ходи Русь на Грековъ, о немъ же лѣтописцы Греческіе Куропалатесь и Кедринъ, но не вѣмѣ, кто князь или старѣйшина тогда бѣ въ Руси, мною, яко Аскольдъ и Дирь. Въ сіе лѣто въ Лясѣхъ избранъ бысть на княженіе Пясть.

Въ лѣто 6353 (845). Михаилъ царь, во четвертое лѣто царства своего, поиде землею и моремъ на Болгаровъ; они же, не могуще стати противу силъ его, покоришася ему и просиша со княземъ своимъ креститися. Царь же крести ихъ и князя ихъ, и миръ со ними сотворивъ, возвратися. Нѣци же глаголють, яко кромѣ брани тогда Болгаре крестившася : ници о томъ о крещеніи Рускомъ.

Въ лѣто же 6354 (846). Варязи прійдоша изъ за моря и взимаху дани на Чуди, и Славянахъ, и на Меряхъ, и на Кривичахъ; а Козари взимаху дани на Полянѣхъ, и Сѣверянѣхъ, Вятичѣхъ, по бѣлой вѣверици отъ дыма.

О великомъ князи Рурику, отъ него же начатся великое княженіе Руское, и народъ нашъ Русю наречеся.

Въ лѣто отъ созданія міра 6356, а отъ рождества Христова 848, во царство благочестиваго царя Греческаго Михаила со матерію Феодорою, княжашу тогда въ Лясѣхъ Пясту, возсташа Кривичи, Славяне, Чудь и Меря на Варяги, и изгнаша ихъ за море, и не даша имъ дани; и начаша сами въ себѣ владѣти и грады ставити. Но не бысть въ нихъ согласія, ниже правды, возста же родъ на родъ и быша въ нихъ междособныя брани. Потомъ же Славяне, Чудь и Кривичи и проч., видяще великое нестроеніе въ землѣ своей, прійдоша въ чувство и совѣтъ сотвориша, еже избрати себѣ князя отъ инаго рода, иже бы владѣлъ ими, и бранилъ ихъ<sup>а</sup> отъ всѣхъ врагъ и супостатъ, и не обвиняся судимъ между ими по праву. И согласившеся всѣ послаша ко Варягомъ, иже зовутся Русь, со моленіемъ глаголюще : «се земля наша добра и велика и обилна, но строенія доброго нѣсть въ ней, понеже старѣйшины не имамы : но прійдете княжити въ землѣ нашей и владѣти надъ нами.» Нѣци же глаголють, яко Гостомыслъ, иже бѣ у Словянъ, си естъ Новгородцовъ, старѣйшина, умирая повелъ имъ пойти въ Рускую<sup>б</sup> землю, во градъ Малборкъ, поискати себѣ князя; еже и сотвориша.

Въ лѣто же отъ созданія міра 6370, а отъ рождества Христова 862, во царство православнаго царя Греческаго Михаила со матерію Феодорою, Лядскаго же князя Пяста, собрашася отъ Варягъ три братія, Рурикъ, Синеусъ и Труворъ, съ роды своими, поемше со собою дружину многу Руси : сице бо звахуса тыи Варязи Русь, якоже друзи зовутся Сvei, друзи Урманяи, Англяне, иныи Геты, тако и тыи Варязи нарицахуса Русь, иже прійдоша въ сію землю княжити. И съдоша вопервыхъ въ Словянѣхъ, и зрубиша вопервыхъ градъ<sup>в</sup> Ладогу и съде ту старѣйшій братъ Рурикъ, а Синеусъ на Бѣлѣозерь, а Труворъ во Изборку; и отъ тѣхъ потомъ Варягъ прозвася Руская земля. По двою же лѣту умре Синеусъ<sup>г</sup> и Труворъ, и пріять всю власть въ землѣ Руской старѣйшій братъ Рурикъ, и бысть единовластецъ всей землѣ; и пришедъ ко Илмери езеру во Словяны, и зруби тамо надъ рѣкою Волховомъ городъ<sup>д</sup> и нарече его

Крон.  
кн. 1, 38.  
Геогр. о  
Руси 3.  
Мерт.  
Бѣл. 48.  
Барон.

а) и боронилъ ихъ бы А. б) въ рускую А. в) городокъ А. г) таже прибавл. А. д) городокъ А.

862 Великій Новгородъ, и съде ту княжити, и раздаваше своимъ бояромъ волости <sup>а</sup>, повелѣвая имъ города ставити, овому даде Полоцкъ, овому Ростовъ, другому Бѣлое Озеро, и по всѣхъ тыхъ городахъ суть Варязи соселницы Словяномъ, отъ нихъ же всѣ Русю нарекошася. И первѣе, егда сами живяху <sup>б</sup>, различнѣ нарицахуся : идѣже нынѣ Новгородъ Словяне, идѣже Смоленскъ и Полоцкъ Кривичи, въ Ростовъ Меря, въ Бѣлвозеръ Весь, въ Муромъ Муромъ, Псковъ (Плесковъ), Дреговичи межи Припетю, Днѣпромъ и Дзвиную, Сѣвери межи Десною, Сеймомъ и Сулою, Древляне гдѣ нынѣ Овручовъ, Поляне гдѣ нынѣ Кіевъ, и проч. Егда же Варязи начаша надъ ними владѣти, всѣ Русю нарекошася до сего дне.

Чесо ради нашъ народъ Русю наречеся. Есть здѣ недоумѣніе многимъ, откуда, и въ какъ лѣта, и чесо ради нашъ Славенскій народъ наречеся Русю : на ее таково разрѣшеніе имаши. Се вопервыхъ да вѣси, яко сей <sup>в</sup> народъ Словенскій, или Рускій, отъ своего начала даже доселѣ неединачѣ нарицашеся, но различными имены, по временехъ, иногда отъ мѣстъ и странъ, на нихъ же пришедше селяхуся, иногда отъ народовъ, къ нимъ же приходяду, иногда отъ храбрыхъ вожей <sup>г</sup> своихъ, и проч. Исперва бо егда изъ Пафлягоніи изыйдоша, нарицахуся Гететы, Венеды, Венециды, Анты, Аляны, Роксаны, Роксоляны, акибы Русь и Аляны ; Славяне отъ славы, понеже бранни славны отъ всѣхъ бяху и сами любяху славу, якоже и отъ именъ ихъ тогдашнихъ познати : Святославъ, Мстиславъ, Ярославъ, Ростиславъ, Владыславъ, Боле-славъ и проч., или отъ слова, яко словни, си есть словохранителны бяху. Грецы ихъ для тиранства Савроматы нарицаху, си есть родъ со ехидними очима, понеже *Σαύρος*, значитъ ехидну, а *ὄμμα* око. Также и въ Сармаціи съдше различно презывахуся : Поляне, Древляне, Сѣвери, Кривичи и проч., или якоже и нынѣ, Москва, Бѣлая Русь, Волянь, Подоля, Украина, Подгоря и проч. <sup>д</sup> Но обаче аще и различіе есть во именованіи волостямъ : но вѣстно есть всѣмъ, яко сіи всѣ единокровни и единорастны, се бо суть <sup>е</sup> и нынѣ всѣ <sup>ж</sup> общединымъ именованіемъ Русь нарицаются. Но откуда взятся сему славному народу сіе именованіе Русь, лѣтописци различнѣ повѣдаютъ. Едины глаголютъ, яко отъ Росса <sup>з</sup> князя полунощного, его же пророкъ Езекииль въ главахъ 38 и 39 поминаеть, иныи отъ рѣки глаголемыя Росъ, иныи отъ русыхъ власовъ, понеже въ сей странѣ изъ сицевыми власы мнози обрѣтаются, иныи отъ града Русы, лежащаго недалече Великого Новгорода, иныи отъ Русса сына Лехова, его же глаголютъ нѣкогда здѣ княжити ; конечнѣе же глаголютъ, яко отъ розсѣянія Россія именуется. Сицеваго разумѣніа Страбо и Птоломей географи, и Греци бо ихъ Спорами <sup>и</sup>, си есть, разсѣянными нарицаютъ : понеже сей родъ, паче иныхъ всѣхъ, по многихъ странахъ разсѣянный и умноженный есть велми. Но мною, яко паче всѣхъ сихъ достовѣрѣйши се есть, еже преподобный отецъ нашъ Несторъ, лѣтописца Рускій, глаголетъ, яко отъ вожя, си есть князя своего Рурика, сіе имя пріять Русь : понеже въ оная времена отъ вожовъ своихъ славныхъ и храбрыхъ народы и языки обыкошася именовати, якоже Ляхи отъ Леха, Чехи отъ Чеха и проч. Сице и наша Русь отъ Рурика князя своего, иже изъ Рускія землѣ къ нимъ пришеде, якоже вышей о томъ еже о Варягахъ <sup>к</sup>, отъ его же рода даже и доселѣ Рускіе князи родъ свой ведутъ. При семъ великомъ князи Рурику бѣста два боярина, не княжа роду, именованъ Осколдъ и Диръ ; и тыи испросистася отъ него съ роды своими ити ко Цариграду. Егда же идоста Днѣпромъ, узрѣста градъ Кіевъ на горѣ и вопросиста тамо живущихъ : «чій есть се градъ?» Они же отвѣщаша имъ : «яко были здѣ три

Глагол. о Русю 4. Март. Вѣд. кн. 1, 59. Кром. кн. 1, 44.

а) волости Г. б) сядяху М. А. в) нашъ *прибал.* А. г) вожавей А. д) или якоже . . . подгоря и проч. *нѣтъ въ Г.* е) и единорастны себѣ суть М. ж) единокровни . . . всѣ *пропуц. въ А.* з) отъ роска А. и) въпоргами(ы) *ошибк. Г. А.* и) *Статья о Варягахъ, составляющая выписку, замѣстовавшую изъ Стрыйковскаго, выпущена. См. Предисловіе.*

братія, Кій, Щекъ и Хоривъ, иже создаша сей градъ и измоша, а мы съдимъ родъ ихъ и платимъ дань Козаромъ.» Осколдъ же и Диръ осташа во градъ томъ и совокупивше многи Варяги, начаста съдѣти ту и владѣти Полскою землею, си есть Кіевскою. Рурику же княжашу въ Словяньхъ въ Великомъ Новгороду,

Въ лѣто 863, крещена бысть вся земля Болгарская.

Въ лѣто 6374 (866). Во 14-е лѣто Михаила царя Греческого, Осколдъ и Диръ пойдоста на Грековъ, во двою сту кораблей. Царю тогда отшедшу на Агаряны и бывшу ему уже у Чорныя рѣки, прійде ему вѣсть изъ Цариграда отъ епарха о пришествіи Руси : но донелиже царь возвратися, Русь пришедши многая зла въ Греческой землѣ сотвори, огнемъ и мечемъ, и уже и Цариградъ обступиша. Царь же возвратився едва возмогъ внйти во градъ, идѣже со патриархомъ Фотиємъ во Влахернахъ въ церквѣ пресвятыя Богородици всю ночь молитву творяху, таже и рызу пресвятыя Богородицы изнесше съ пѣніемъ въ моръ омочиша. И се, за молитвами пресвятой Богородици, повелѣніемъ Божиимъ, тихое море внезапно бурей возкипѣ, и тогда ненадежно буря безбожную Русь повоева : единыхъ бо и съ кораблями на мори разбвиши потопи, другія же сокрушивши на брегъ изверже, яко едва мало ихъ отъ таковыя бѣды избы, иже со студомъ во свою землю возвратишася.

Срѣдн.  
лн. 4,  
148.  
Барон.

#### О ОВРЪТЕНІИ <sup>а</sup> ПИСМЕНЕ СЛОВЕНСКА И ПРЕДЛОЖЕНІИ КНИГЪ ИЗЪ ГРЕЧЕСКАГО ЯЗЫКА НА СЛОВЕНСКІЙ.

О семь лѣтописци различнѣ повѣдають <sup>б</sup>, не вѣдуще кто и когда и въ кое время изобрѣте грамоту Славенскую. Нѣци глаголють, яко еще святой Еронимъ, иже бѣ родомъ Славянинъ, премудръ сый въ писаніихъ и любя свой народъ Славенскій, не хотяше имъ въ безуміи пребывати, изобрѣте имъ буква и грамоту своимъ ихъ языкомъ состави; иныи же инако глаголють. Но достовѣрнѣе есть, еже глаголетъ преподобный отецъ нашъ Несторъ, лѣтописца Рускій, яко повнегда крещена бысть земля Болгарская, въ лѣто 6371 (863), прочее безъ писанія пребываху. Потомъ же, въ лѣто 6374 (866), собращася князи, Ростиславъ Словенскій, Святополкъ Муравскій, Коцель Болгарскій, и послаша ко царю Михаилу и Фотию патриарсѣ, глаголюще : «се земля наша уже крещена есть, учителя же не имамы, дабы насъ наказалъ и научилъ и протолковалъ святыя Книги; мы бо не разумѣемъ ни Греческому, ни Латинскому языку; мнози бо приходятъ и отъ Латинъ и инако насъ учать, а мы писанія не имуще не вѣмы, что есть вѣра наша и что намъ подобаетъ творити : но пошлѣте намъ учителя, иже могутъ намъ сказати книжная словеса и разумъ ихъ, и да протолкують намъ Книги нашимъ языкомъ Славенскимъ.» Се же слышавъ Михаилъ царь, повѣда о семь Фотию патриарху, созва же велможъ и старецъ, повѣда имъ рѣчи и желаніе Славенскихъ князей; всѣ же похвалиша Бога и желаніе ихъ, и советоваша со царемъ и патриархомъ, како и откуда возмогли бы изобрѣсти чловѣка на се дѣло благоискусна. Потомъ нѣци сказаша царю, яко есть въ Солуни чловѣкъ, именемъ Левъ, иже имать два сына премудра, и въ книжномъ и философскомъ ученіи изящна, и въ языку Славенскомъ искусна. Се же слышавъ царь, абіе посла въ Солунь ко Лву, да послетъ ему сыновъ своихъ; Левъ же не умедли, но абіе посылаетъ Кирила и Меѳодія, сыновъ своихъ. Сіи же егда прійдоша ко царю, рече имъ царь : «се присла ко мнѣ Славенская земля, просяще себѣ учителей, иже бы имъ могли истолковати святыя Книги, и не обрѣтохъ на сіе дѣло искуснѣйшихъ

Март.  
Бл.  
лн. 1, 18.  
Глагол. о  
Руси 2.

Кронеръ  
лн. 3, 48.

а) о изобрѣтеніи А. б) не вѣдаютъ *прибавл. безъ нужды* Г. М.

866 кромъ васъ; сего ради молю, идѣте къ нимъ, и во тмѣ сущихъ христіанъ просвѣтите святымъ  
 889 Писаніемъ, и умножьте данный вамъ отъ Бога талантъ, да мзду велию своего труда отъ него  
 примете.» Они же любезно повинувшася воли царевой, паче же Божіей, и приѣмши священіе и  
 благословеніе отъ патріарха Фотія, идоша въ Славенскую землю, и составиша писмена азбуков-  
 ная, и преложиша на Словенскій языкъ святое Евангеліе, Апостолъ и Псалтирь и Октоихъ, и  
 прочія Книги. И радостны <sup>а</sup> быша Словяне, яко своимъ уже языкомъ имѣша святыя Книги и  
 слышаху величія Божія. Нѣцѣи же противишася, глаголюще: «не достойтъ никому имѣти сво-  
 ихъ буквъ, ниже писанія, кромъ Еврей, и Грекъ, и Латинъ, по Пилатову писанію, еже на кре-  
 стѣ Господни написа.» Слышавъ же се папа Римскій Николай, запрети тѣмъ и отъ церкви та-  
 ковыхъ отлучити повелѣ, дондеже покаются, глаголя: «аще не подобаеъ комуждо своимъ язы-  
 комъ хвалити Бога, како исполнится слово пророческое, еже глаголетъ: хвалите Господа всѣ  
 язъци? или еже апостолъ Павелъ глаголетъ: о имени Исусовъ всяко колѣно поклонится не-  
 бесныхъ и земныхъ, и всякъ языкъ исповѣсть, яко Господь Исусъ Христосъ во славу Богу  
 Отцу? и въ Дѣяніяхъ апостолъ: во всякомъ языкѣ бояйся Бога и дѣлаяй правду пріятенъ ему  
 есть?» грамоту же Словенскую похвали и благослови, Словянъ же и Болгаръ наказа и утверди  
 во всемъ повинуватися учителемъ своимъ Кирилу и Меѳодію. Кирилъ же и Меѳодій со великимъ  
 прилежаніемъ учашу Словянъ, и Ляховъ, и Муравовъ и проч. Потомъ же Кирилъ поиде въ Бол-  
 гари, а Меѳодій оста въ Муравъ во Словянѣхъ, его же Коцелъ постави епископомъ во Паніи  
 градъ <sup>б</sup>, на мѣстѣ святаго апостола Андроника, иже бѣ единъ отъ 70 апостолъ, ученикъ святаго  
 Павла, отъ него же и посланъ бысть проповѣдати слово спасенія Словяномъ и Муравомъ. Сего  
 ради и Павелъ апостолъ есть нашъ Рускій апостолъ, понеже бѣ проповѣдая въ Мисіи и Илли-  
 рику, си есть въ Славянской землѣ, идѣже и сего Андроника посылаше <sup>в</sup> до Муравы: едино бо  
 есть Русь, и Словяне, и Болгары, и Муравы. Мы бо, иже нынѣ Русю нарицаемъ, отъ Варягъ  
 сіе именованіе не предъ многими лѣты пріяхомъ. Меѳодій же, о немъ же вышей речеса, посади  
 два священника борза скорописца, иже преложиша за лѣто и за шесть мѣсяцей многія Книги,  
 и хвалу воздавъ Богу, иже въ семъ богоспасенномъ дѣлѣ поспѣшествова ему; самъ же не преста  
 тружаяся <sup>г</sup>, проповѣдая и научая Славянъ и Ляховъ, имъ же устави Словенскимъ языкомъ хва-  
 лити Бога. И благослови Богъ трудъ и тщаніе его, яко и доселѣ Словенскіе народы своимъ язы-  
 комъ хвалятъ Господа; и въ Краковъ, на Клепару <sup>д</sup>, недавно престаша Словенскимъ языкомъ  
 службу Божію служити.

Въясніи  
о всемъ  
236.

Крон.  
кн. 3, 48.

Въясн.  
о всемъ  
336.

Въ лѣто 868, по смерти Михаила царя, наста царъ Василій Македонъ.

#### Начало княженія Олгова.

Въ лѣто 6387 (879). Умре Рурикъ, княживъ лѣтъ 17, и предасть младаго сына своего  
 Игора со княженіемъ Рускимъ на руцѣ Олга, сродника своего.

Въ лѣто 6390 (882). Собра Олегъ вои многи, си есть, Варяги, Чудъ, Словяне, Меря, Вель,  
 Кривичи, и поиде ко Смоленску и взять градъ, и посади въ немъ мужа своего; и оттолъ шедъ  
 взять Любечъ, и тамо посади мужа своего. Прійдоша же ко Кіеву, и увидивъ, яко Осколдъ и  
 Диръ тамо владѣють, похоронивъ воя въ лодіяхъ, другія же назади остави, а самъ приступи  
 подъ Угорское, нося Игора млада. И посла лестію ко Осколду и Диру, глаголя: «гости есмы,

а) и ради М. А. б) во паніи градъ такъ во всѣхъ сп.; но должно читать: въ панновіи. в) ажъ прибагл. А. г) при-  
 нудяся Г. д) Клератг или предмѣстїа въ Краковѣ. См. Словарь Линде.

и идемъ во Греки отъ Олга и Игоря княжича; но прійдете къ намъ, яко къ роду своему.» <sup>882</sup>  
 Осколдъ же и Диръ, не вѣдуще лести, прійдоша къ нимъ въ любовь, явъ къ своимъ; они же <sup>907</sup>  
 выскакавшѣ зъ людей, обступивша ихъ. И рече Олегъ ко Осколду и Диру: «вы и есте князи,  
 ниже роду княжа, и здѣ княжите, азъ есмь роду княжа;» и показа имъ Игоря Руриковича мла-  
 денца, и рече: «се есть князь, сынъ Руриковъ.» И тако убиша Осколда и Диру; и несоша тѣ-  
 леса ихъ на гору, и погребоша Осколда <sup>а</sup> на мѣстѣ, идѣже зовется Угорское, идѣже Олмннъ  
 дворъ, посемъ на томъ мѣстѣ создана бысть церковь святого Николы, а Дирова могила за святою  
 Иринуою. И съде Олегъ въ Кіевъ, глаголя: «сей градъ буди мати всѣмъ градовомъ Рускимъ;» и  
 бѣху въ него Словяне и Варяги, по всѣ единымъ именованъ, си есть Русю, нарицахуся. Сей Олегъ  
 нача города ставити, и уставити, да Славяне, и Кривичь, и Меря, и Новгородцы дають дань,  
 мира дѣля, на лѣто отъ града по 300 гривенъ; еже даяху и до смерти Ярославли.

Въ лѣто 883. Пойде Олегъ воевати на Древяны, и убѣдивъ ѿ даяти себѣ дань по черной  
 кунѣ.

Въ лѣто 884. Иде Олегъ на Сѣверы, и побѣдивъ ѿ вложи на нихъ <sup>б</sup> дань легку; повелъ же  
 не даяти дани Козаромъ, обещая ихъ отъ Козаровъ бранити <sup>в</sup>.

Въ лѣто 885. Посла Олегъ къ Радимичемъ, глаголя: «кому дань даете?» Они же рекоша:  
 «Козаромъ.» И рече имъ Олегъ: «не давайте Козаромъ, но мнѣ давайте.» И даша Олгу по ше-  
 лягу, якоже и Козаромъ даяху. И бѣ Олегъ обладая Древяны, Поляны, Радимичи, а съ Лу-  
 тичи и Тиверици нивяше рать.

Въ лѣто 886. Прійде Михаилъ митрополитъ въ Русь, посланъ отъ Василія Македона царя <sup>Куроп.</sup>  
 Греческаго и Фотія патриархи, иже увѣряя Русь вверже Евангеліе во огонь, и не изгорѣ; и симъ <sup>о томъ.</sup>  
 чудомъ ужаси Русь и многія крести. <sup>Зонаръ</sup>  
<sup>о томъ</sup>  
<sup>112.</sup>

Въ лѣто 887. Левъ, или Леонъ, со братомъ своимъ Александромъ нача царствовати во Гре- <sup>Барон.</sup>  
 цѣхъ. <sup>886.</sup>  
<sup>Крон.</sup>  
<sup>кн. 3, 43.</sup>

Въ лѣто 6398 (890). Арнолфъ, кесарь Нѣмецкій, воева на Святополка князя Муравского и <sup>Барон.</sup>  
 уби его. Наста же по Святополку сынъ его Святобой, иже дручаше святого Меѳодія; имѣя же <sup>Магг.</sup>  
 брань со окрестными, еще же и всѣ люди и бояре возсташа на нь, отъ страха оставивъ все, <sup>Вил.</sup>  
 побѣже во пустыню и тамо житіе свое во покаяніи сконча. Царство же Муравское поплъзнено <sup>кн. 4, 46.</sup>  
 бысть и скончася: расхитиша бо его натрое, одну часть кесарь Нѣмецкій посѣде, вторую Угры, <sup>Крон.</sup>  
 а третью Ляхи, яже нынѣ Шлонско <sup>г</sup> именуется. <sup>кн. 3, 39.</sup>

Въ лѣто 895. Наста въ Лясъхъ князь Семовытъ, по смерти отца своего Пяста <sup>д</sup>.

Въ лѣто 6410 (902). Леонъ царь наятъ Угровъ на Болгаровъ; Семіонъ же король Болгар-  
 скій пойде противу Угровъ, но побѣжденъ бысть отъ нихъ, яко едва во градъ Дерестеръ убѣже.

Въ лѣто 6411 (903). Игорь Руриковичъ дошедъ возраста, даже доселъ во всемъ повинуюся  
 Олгови, и приведоша ему жену велики красну и премудру изъ Плескова, си есть изъ Пскова, <sup>Гваг. о</sup>  
 именовъ Олгу. Въ то лѣто наста въ Лясъхъ князь Лешко <sup>4</sup> Семовитовичъ. <sup>Полки</sup>  
<sup>23.</sup>

Въ лѣто 6415 (907). Иде Олегъ на Греки, Игоря же остави въ Кіевъ; и поятъ со собою  
 множество Варягъ, Славянъ, Чудъ, Мерю, Кривичи, Поляны, Сѣверы, Древяны, Радимичи,  
 Хорваты, Дульбы, Тиверци: си бяху отъ Великой Скиѳіи. И со сими всѣми пойде Олегъ конми  
 и кораблями, и бѣ кораблей 6000. И прійде къ Цариграду, Греци же замкнуша Судъ и градъ  
 затвориша. Олегъ же изыйде на брегъ, и повоева вся страны окрестъ града, и неизреченная зла  
 христیانомъ сотвори, никого же не щада, грады и полаты красны и церкви святыя огнемъ

а) и дира прибавл. А. б) вложи имъ Г. М. в) бранити А. г) шлонско (т. е. Силезія) Г. д) въ лѣто 895 . . .  
 паста имѣтъ съ Г. М.



907 пожже, а каменныя разби; пльнникомъ же, ихъ же яша, многія томленія и муки нанесе, еди-  
 919 ныхъ бо разсъкаху, другія разстрѣляху, иныхъ же различнѣ мучаху, иныхъ въ море вметаху; и иная многая зла сотвориша, ихъ же инеднны ратныи творять, ихъ же не мощно есть изрещи, еже тогда Русь христіаномъ сотвориша. Посемъ повелъ Олегъ подъ корабль колеса сдѣлати; и бывшу погодну вѣтру, пойдоша въ корабляхъ по землѣ ко граду. Видѣвше же се Грецы, убояшася и послаша ко Олгови, просяще мира, обещающе ему дань даяти. И ста Олегъ; изнесоша ему брашно и вино, но не хотяше сего пріяти: бѣше бо со отравою устроено. И болма убояшася Грецы и обещаша ему дань, якову же самъ изволить. Олегъ же посла мужа своя къ Грекомъ во градъ строити мира, ихъ же суть имена: Карла, Фарлофа, Велмуда, Рулава, Стемида, предъ ними же Грецы обещахася дань даяти всегда Руси, якоже тогда даша на Кіевъ, Чернѣговъ, Переяславль. Русь же имъ общася нетокмо яко не поднести оружія на Грекомъ, но паче и бранити ихъ отъ сопротивныхъ. И утвердиша сей миръ клятвою между собою, христіане во церкви со крестнымъ цѣлованіемъ, Олегъ же со своими бояря, по своему древнему Рускому обычаю, кляшася богами своими, глаголюще: «аще не сохранимъ обѣщанія нашего, да не имамы помощи отъ боговъ нашихъ, ни отъ Перуна ни отъ Волоса скотія бога, и да не будемъ защищены щиты нашими, но да своими мечи изсѣчены и своими стрѣлами изстрѣляны будемъ, и да будемъ вамъ раби и въ сей вѣкъ и въ будущій, и проч.» И се сотворши Олегъ и пріимши отъ Грекомъ даны, возвратися ко Кіеву съ миромъ.

Въ лѣто 6419 (911). Явися комета, си есть, звѣзда копейнымъ образомъ на западъ. Въ се лѣто умре Левъ царь Греческій, и наста по немъ братъ его Александеръ.

Въ лѣто 6420 (912). Посла Олегъ ко Грекомъ построи мира. Симъ же посланнымъ сіа суть имена: Карлы, Инегелдъ, Фарлофъ, Веремудъ, Рулавъ, Гуды, Руалдъ, Карнь, Фрелавъ, Рура<sup>а</sup>, Актеву, Труанъ, Лидулфосъ, Стемидъ. И пріяста Греки сихъ пословъ со миромъ, и вся яже хотѣша во любовь со царемъ глаголаша и устроиша, въ недѣлю, септеврія 2. Еще же царь повелъ своимъ бояромъ водити Русь и показовати имъ, во Цариградъ, всякую красоту, и полаты царскія и церковныя, и тамо сущую красоту, и утварь и богатство отъ злата и каменія многоцѣннаго, и гвоздія, ими же пригвожденъ бысть Христосъ на крестъ, и вѣнецъ терновъ<sup>б</sup>, и хламиду багряную, и мощи святыхъ; и сказоваху имъ яже о православной вѣрѣ христіанской, хотяще ихъ увѣщати и ко православію наставити; и посемъ обдаривше ихъ довольно, отпустиша со миромъ. Послы же возвратившеся повѣдаша Олгу<sup>в</sup>, яже видѣша и слышаша. Въ то же время помяну Олегъ о конѣ своемъ, его же бояшеся. Нькогда бо Олегъ вопрошаше волхвовъ: «отъ чего ми имать быти смерть?» И рече ему единъ кудесникъ: «отъ коня, его же любиши, имаша умрети.» Сего ради Олегъ повелъ сего коня блюсти и кормити, самъ же нетокмо на немъ ѣздити, но и видити его не хотяше. Во пятое же лѣто посемъ помяну о семъ конѣ, и повелъ конюху привести предъ себе оного коня; конюхъ же повѣда, яко давно уже здохъ<sup>г</sup> бѣше. Посмѣяжеся Олегъ и рече: «се солгоша кудесници.» И повелъ себѣ показати кости оного коня; егда же пріиде надъ кости его, и рече: «такъ<sup>д</sup> лжуть волсви; се конь здохъ, азъ же живъ есмь,» и удари ногою въ лобъ конскій, глаголя: «отъ сего ли лба мнѣ смерть имать быти?» и возступи ногою на лобъ, и изниче змія изъ лба и усѣкну его въ ногу, и отъ сего разболѣся Олегъ и умре. И плакахуся по немъ людіе плачемъ великимъ, и погребоша его на Шековици. Княживъ лѣтъ 33. Да научится здѣ каждо, яко судбамъ Божіимъ немошно есть противитися, я смотрѣнія его, еже кому що<sup>е</sup> обща, никакоже<sup>ж</sup> убѣгнути, аще и грѣшными челоуѣки изволить

а) рюрпъ А. б) терновень А. в) и всѣмъ прибавл. А. г) издохъ А. д) како А. е) что А. ж) мощно прибавл. А.

кому явити : якоже некогда Фараону <sup>а</sup> о гладѣ, Валаамомъ, Навходоносоромъ и проч. Въ се <sup>912</sup> лѣто умре змъ Александеръ, царь Греческій : яко живъ тако и умереть. Зри о немъ Баронъушъ. <sup>934</sup> <sup>Бар. 912.</sup> И наста по немъ царь Костантинъ, сынъ Леоновъ, младенецъ сый, съ Романомъ пѣстуномъ. Патриархъ же бѣ Никола тогда <sup>б</sup>.

## Начало княженія Игоря Руриковича.

Въ лѣто 6421 (913). По Олговой смерти нача княжити Игорь Руриковичъ; и отступиша отъ него Древляне.

Въ лѣто 6422 (914). Иде Игорь на Древляны, и побѣди ѿ, и возложи на нихъ дань болшую отъ Олга. Въ се лѣто прійде Семіонъ, царь Болгарскій, на Греки къ Цариграду; и сотворивъ миръ возвратися.

Въ лѣто 6423 (915). Прійдоша первое Печенъги на Рускую землю, и сотвориши со Игоремъ миръ пойдоша къ Дунаю. Въ се лѣто паки поиде Симеонъ Болгарскій на Грековъ, и поплъни Фракію; Грецы же послаша по Печенъговъ, но донемъ прійдоша Печенъги, князи Гречестин сами ся закромолиша : Печенъги же видѣвше нестроение во Грецѣхъ, возвратишася; Симеонъ же, видя несогласіе со собою Грековъ, пришедь побѣди ихъ и многи грады взять. Взять же и градъ Одренъ, иже первѣе Орестовъ нарицашеся, сына Агамемнонова, идѣже Адрианъ во тріехъ рѣкахъ купався недуга избы, и потомъ нарече его во свое имя Адрианъ градъ; мы же его Адринопольемъ наричемъ.

Въ лѣто 6425 (917). Греци поразиша Семіона Болгарскаго; Симеонъ же потомъ исправився <sup>Бар. 917.</sup> порази Грековъ.

Въ лѣто 6428 (920). Игорь воева на Печенъговъ, и побѣди ѿ. Въ се лѣто поставленъ бысть царемъ во Грецѣхъ Романъ.

Въ лѣто 6429 (921). Умре Лешко князь Лядскій, и наста по немъ Земомысль, сынъ его.

Въ лѣто 6437 (929). Симеонъ, царь Болгарскій, поиде на Грековъ во велицѣ силъ и гордо- <sup>Бар. 929.</sup> сти, и поплъни Македонію и Фракію, таже прійде и къ Цариграду, идѣже многа зла окрестъ царствующаго града сотворивъ, ста полкомъ недалеко Влахерны. Царь же высла къ нему послы, хотя миритися. Симеонъ же повелъ патриарху изыйти, да съ нимъ мирить; патриархъ же изыйде къ нему со вельможи. Симеонъ же рече : «со самымъ царемъ хошу глаголати;» царь же радъ бысть, и согласившеся снйдошася къ себѣ кораблями на мори. И рече Романъ, царь Греческій, Симеону : «христіанинъ ли еси, или ни?» Симеонъ же рече : «христіанинъ есмь <sup>в</sup>.» Романъ же рече : «аще еси христіанинъ <sup>г</sup>, почто кровь христіанскую нещадно проливаеши? не въси ли, яко умерети имаши и судъ пріяти <sup>д</sup> по дѣломъ своимъ? аще богатства хоцеша, наволню ты нимъ и утолю жажду твою, токмо христіанъ не губи, и миръ изволи, и живи прочее въ миръ.» Устыдѣжеся сихъ словесъ Симеонъ, ничтоже могій отвѣцати, но вся яже о мирѣ обѣща сотворити. Романъ же, царь Греческій, посла ему дары великія; Симеонъ же пріемъ дары помирися и возвратися восвоися.

Въ лѣто 6442 (934). Прійдоша Угры первое на Цариградъ и плънѣху Фракію : Романъ же царь сотвори миръ со Угры.

а) фараономъ *ошибк.* Г. М. б) тогда *нѣтъ* въ Г. М. в) *благодатию* божіею *прибавл.* М. А. г) *романъ* же . . . христіанинъ *пропуц.* въ Г. д) по достоянію *прибавл.* М. А.

941  
945  
Бар. 941.  
Иар.  
Бал. 48,  
Крон.  
кн. 3, 46.  
Зонара  
лѣтосл.  
томъ 3.

Въ лѣто 6449 (941). Собрался Игорьъ и поиде на Грековъ, моремъ, и нивъ скедій 10,000; Болгаре же, слышавше то, послаша вѣсть ко Грекомъ, яко Русь идетъ <sup>а</sup> ко Цариграду. Русь же приплывше по Черному морю, начаша воевати Битинійскія страны <sup>б</sup>, и всю страну Никомидійскую поплѣнниша, и Судъ весь пожгоша. Плѣнниковъ же различно томяху: овѣхъ разтиаху, и нивы стрѣлами разстрѣяху, и инымъ опакъ рудъ связавше изламляху, и инымъ гвозды посредь главы вбиваху; грады же, и села, и монастырь и церкви, все огню предаша. Потомъ же прійде на нихъ отъ востока Памфиръ Деместникъ со четьрдесятма тысящма воинства, Фока же Патрикій со Македоняны, и Фодоръ Стратилать со Ораки, съ нимъ же бяху и сановницы боярсти; и обидоша Русь вколо. Русь же видѣвше се, устремилася на Грековъ, и бысть между има свча зла, потомъ же къ вечеру одолѣша Грецы; Русь же побѣгона въ лодія и бѣгоша въ землю свою. Теофанъ же <sup>в</sup> епархъ заступи имъ зъ лодіями, имущія огонь, и начать на нихъ огнемъ необычно стрѣляти и палити лодія ихъ. Русь же, видяще на себѣ сіе новое и необычное видѣніе, отъ страха не могуще терпѣти, выскакаху зъ лодей въ море и топляхуся. Останцы же, иже избыша отъ тоя бѣды и возвратилася во свою землю <sup>г</sup>, повѣдаша своимъ о страшномъ томъ огнѣ; глаголюще: «яко Грецы имуть огонь, яко молнію иже на небесѣхъ, его же на насъ пуцаху и паляху насъ и лодія наша; сего ради не одолѣхомъ имъ.» Игорьъ же возвратился со студомъ, начать совокупляти воя многи и по Варяги посла, вадя <sup>д</sup> ихъ на Греки, хотя паки пойти на Грековъ.

Въ лѣто 6450 (942). Симеонъ царь Болгарскій иде на Хорваты; тамо же <sup>е</sup> и узре, и остави по себѣ сына Петра. Въ се лѣто родися у Игоря сынъ Святославъ.

Въ лѣто 6451 (943). Паки прійдоша Угри на Цариградъ, и сотворише миръ съ Романомъ <sup>ж</sup>, возвратилася въсвои <sup>з</sup>.

Въ лѣто 6452 (944). Игорьъ совокупи воя многи, Варяги и Русь, Поляны и Славяны, Кривичи и Тиверичи, и Печенѣги ная, поиде на Греки въ лодіяхъ и на конѣхъ, хотя мстити себе. Се же слышавше Корсунци и Болгары, извѣстиша о семъ Грекомъ. Се же слыша царь, посла лучшія своя бояры ко Игорю, прося мира, обѣщая дань дати, якоже ижекогда Олгу, и болше сихъ; посла же и Печенѣгомъ злато и паволоки. Игорьъ же пришедь ко Дунаю, нача со своимъ думати о семъ. Рекоша ему бояре: «понеже царь хочеть намъ не бывшимъ дань дати, и что сего лучше естъ? и кто вѣсть, кто одолѣлъ бы, мы ли, или оны? и со моремъ кто совѣтъ сотворилъ, соблюдетъ ли насъ, или нѣ, здоровыкъ? повеже по морю, а не по землѣ кодимъ.» Послуша же ихъ Игорьъ, мири со Греки и взять у нихъ дань, и клятсѣ имъ по обычаю Рускому, и возвратился съ миромъ; а Печенѣгомъ повелъ плѣнити землю Болгарскую.

Въ лѣто 6453 (945). Прислаша цареви Гречестіи Романъ и Константинъ ко Игорю построи мира. Игорьъ же посла съ ними своя мужи въ Константинъ градъ, идѣже христіане, по своему обычаю, со крестнымъ цѣлованіемъ и грамотами въ церкви утвердиша миръ къ Руси, и аже Русь требоваше, все любовнѣ изволиша и до суду належашія вещи уставилша. Игорьъ же, по своему Рускому обычаю, пришедь на холмъ въ Кіевъ, идѣже стояше Перунъ (нынѣ же тамо церковь святаго Василія), и тамо положи злато, и щиты и мечи и стрѣлы, и все оружіе свое, и клятсѣ по обычаю богомъ своимъ, якоже и вышей о томъ; а христіаномъ, иже бяху отъ Варягъ и прочіихъ въ Кіевъ много, повелъ въ церкви святаго Іліи соборной, иже бѣ надъ ручаемъ коонецъ Пасынчи бесѣды, ко Грекомъ крестъ цѣловати. И тако утвердиша миръ ко Грекомъ <sup>и</sup>;

а) моремъ *прибавл.* А. б) и по понту, даже до враліа и пафлагонитскія страны *прибавл.* А. в) есофилъ же Г. М. г) во своя земля Г. М. д) ваби А. е) идѣже А. ж) царемъ *прибавл.* А. з) въ лѣто 6451. . . въсвои *имѣе* съ Г. и) со греки А.

и отпусти Грековъ съ миромъ, обдаривъ ихъ воскомъ и скорою и челядію, и имъ миръ со всеми. 945  
 Егда же приспѣ осень, нача мыслити на Древляны, хотя на нихъ взяти болшую дань. Въ то же лѣто рекоша дружина Игору : «отроцы Свентелди одѣшася оружіемъ и порты, а мы есмы нази; но поиди, княже, въ дань, да и ты обрящеши и мы при тебѣ.» Послуша Игорьъ, поиде къ Древляномъ въ дань и примышляше ко первой дани, и многая людемъ насилія творяше, такожде и мужи его; егда же побра дань, возвратися ко Кіеву. И паки размысливъ, рече дружину своей : «идѣте вы со данію, азъ же еще умедлю здѣ;» и пославъ своя воя вся, токмо со малою дружиною оста, хотя еще болшаго имѣнія. Слышавше же Древляне съ княземъ своимъ Малымъ<sup>а</sup>, рекоша : «аще ся вводитъ волкъ ко овцамъ, то относитъ по единой все стадо, донелиже не убіютъ его : то аще сего не убіемъ, всѣхъ насъ изгубитъ.» И послаша къ нему : «почто идеши<sup>б</sup>, понеже побралъ еси всю дань?» но не послуша ихъ Игорьъ. Древляне же изшедше изъ града Коростѣня, убиша Игоря и дружину его, понеже мало ихъ бѣ, и погребоша его. Есть же и досель тамо могила Игорова. Княживъ въ Кіевѣ лѣтъ 32. Ольга же бѣ въ Кіевѣ, со сыномъ своимъ Святославомъ младенцемъ, и съ кормилицемъ Асмудомъ, и воеводою Свентелдошъ. Рекоша же Древляне : «се убихомъ князя Руского; еще же возьмемъ Ольгу княгиню его за своего князя Нискина<sup>в</sup>, а Святославу Игоровичу сотворимъ еже хоцемъ.» Послаша же Древляне въ лодіяхъ своихъ преимущихъ людей 20 ко Ользѣ, и присташа подъ Боричевомъ. Услышавши се Ольга, посла и призна къ себѣ послы Деревскія<sup>г</sup>, глаголюще : «добръ прійдете, гостиѣ?» Они же рекоша : «добръ прійдохомъ.» Она же рече : «глаголите, что ради прійдете?» Они же рекоша : «посла пастъ Деревенская земля, рекущи<sup>д</sup> сице : да не гнѣваешися, яко мужа твоего убихомъ, блше бо мужъ твой яко волкъ восхищая и грабя; а наши князи добри суть, иже распасли суть Деревскую землю; но и ты поиди за князя нашего Нискина<sup>е</sup>.» Рече же имъ Ольга : «люба мнѣ есть рѣчь ваша, понеже мнѣ своего мужа уже не воскресити; но пойдѣте нынѣ въ лодія ваша, азъ же утро призову васъ и еже хоцете сотворю.» Въ то время повелъ Ольга ископати ровъ, и рано пославше по нихъ, повелъ ихъ въ ровъ вметати и живыхъ землею присыпати. Таже посла Ольга ко Древляномъ, глаголя : «аще мя право просите, пришлѣте по мя вся мужи нарочитыя, да во великой чести поиду за вашего князя : понеже не вѣмъ, аще пустятъ мя свои людѣ.» То слышавше Древляне, послаша всю старѣйшину свою. Ольга же повелъ имъ баню запалити<sup>ж</sup>, да ся первве измьютъ; егда же Древляне ввійдоша во баню, повелъ ихъ Ольга сожещи и зъ банею. И сичевыми лукавствы всю старѣйшину Деревенскую<sup>з</sup> изгуби. То сотворши посла еще ко Древляномъ, да приготуютъ<sup>и</sup> меды и прочая яже на браки, яко «да тамо пришедши плачуся прежде мужа своего, таже сотворимъ бракъ<sup>и</sup> со княземъ вашимъ;» извезоша медовъ много, и прочая приготоваша яже на браки. Пришедши же Ольга со своими на гробъ мужа своего, и плакася по немъ, и повелъ могилу велику усыпати надъ гробомъ его. Древляномъ же зпедшимся сотвори учрежденіе веліе, а своимъ отрокомъ повелъ служити; егда же попишася, тогда Ольга повелъ своимъ отрокомъ побити я. И тако убиша ихъ тогда пять тысящъ, а Ольга возвратися ко Кіеву.

Крон.  
кн. 3, 46.  
Мер.  
Бѣл.  
кн. 1, 50.  
Глагол. о  
Руск 3.

а) древяне князя своего въ малой дружинѣ *ошибк.* Г. Въ *Лаор.* слышавше же древяне, яко опять идетъ, сдумавше со княземъ своимъ маломъ. б) не идеши Г. М. в) Въ *Лаор.* за князь свой малъ. г) древянскія такъ и ниже Г. д) посла . . . рекущи *пропущ.* въ А. е) Въ *Лаор.* за князь нашъ за малъ. ж) запалити А. з) всю старшину деревскую (деревенскую) М. А. и) да готуютъ А. и) браки Г. М.

## Начало княженія Святослава Игоревича.

946 Въ лѣто 6454 (946). Олга со сыномъ своимъ Святославомъ собра воя многи и храбры, и иде  
955 на Деревскую землю; изыдоша же Древлѣяне противу имъ, идѣже сняшася обои. Святославъ  
же вопервыхъ суну копіемъ на Древлѣяны, потомъ же и вся Русь нача крѣпко братися, дон-  
деже одолѣша. Древлѣяне же, не могуще стерпѣти, побѣгоша и затворишася во градѣхъ. Олга  
же устремися на Коростынь градъ, идѣже мужъ ея убить бысть <sup>а</sup>: но браняхуся изъ града  
крѣпко. Олга же стоя тамо подъ градомъ все лѣто, и не може его взяти. Потомъ рече Олга ко  
гражданомъ: «почто, безумныи, хочете гладомъ изомрети, не хотящеся покорити? а нынѣ уже  
всѣ грады мнѣ покоршася и дань даша, и нынѣ уже безъ страха пребываютъ во градѣхъ и се-  
лѣхъ.» Оны же рекоша: «и мы хотѣли быхомъ покоритися, но боимся, да не мстиши на насъ  
мужа <sup>б</sup> своего.» Олга же рече <sup>в</sup>: «уже азъ мстила есмь многожды на старѣйшинахъ вашихъ и  
на прочіихъ, а нынѣ уже дани требую, а не мести.» Они же изволиша дати дань, якую же сама  
изволятъ. Олга же рече: «вѣмъ, яко нынѣ обнищасте браньми и не можете ми дати, ни воскомъ,  
ни скорою платити: но дадѣте мнѣ нынѣ сію малую дань, си есть, по голубу и по воробю <sup>г</sup>  
отъ дыма.» Оны воскорѣ сіе сотвориша. Олга же повелѣ голубомъ и воробьямъ въ платкахъ чирь <sup>д</sup>  
зажженный привязати до огонувъ <sup>е</sup>, и егда смерчеся пусти во градъ голуби и вороби; птицы же  
сіи летѣша во градъ, каждо во гнѣздо свое, и ненадежно запалиша градъ. Воемъ же своимъ  
повелѣ въ тотъ часъ пойти на градъ и избити вся во градъ, идѣже всѣхъ старѣйшинъ Дерев-  
скихъ побѣ, а прочая убогія <sup>ж</sup> остави. И тако Олга помстившися конечнѣ мужа своего и поко-  
ривши подъ дань Древлѣяны, возвратися въ Кіевъ. По всей же землѣ въздяше, и все мудрѣ  
строилше, и мирно княжаше, дондеже возрасте сынъ ея Святославъ.

Бар. 958.  
Бар.  
Бѣл.  
кн. 1, 54.  
Крон.  
кн. 3, 43  
и 46, въ  
лѣто 950.  
Гваг. о  
Москвѣ  
23, въ  
лѣто  
943.

Зон.  
том. 3.

Крон.  
кн. 3, 46.

Въ лѣто 6463 (955). Пойде Олга во Греки къ Цариграду, идѣже со честію пріѣлта бысть и  
любезнѣ отъ царя Константина, сына Леонова. И видѣвъ ю царь велии красну и премудру, и  
глагола: «подобна еси царствовать съ нами.» Она же разумѣвши, что се знаменуетъ, и рече:  
«азъ погана <sup>з</sup> есмь и сего ради здѣ прійдохъ, да крещуся, и аще мя крестиши самъ, добрѣ со-  
твориши; аще же ли не хочещи, азъ возвращуся некрещена.» И крести ю самъ патріарха По-  
ліевкть <sup>и</sup>, и нарече ей имя Елена, и благослови ю патріархъ, глаголя: «благословенна ты еси  
въ князѣхъ Рускихъ, яко оставила еси тму и возлюбила еси свѣтъ, и благословити ты начнутъ  
сынове Рускіе;» и научи ю патріархъ о вѣрѣ, молитвѣ, и постѣ, и милостини, и о воздержаніи  
тѣлесномъ. Она же поклонши главу, внимаше ученію и вся пріймаше якоже губа напаяема.  
Самъ же царь бѣше ей пріемникомъ во крещеніи. По крещеніи же призва ю царь къ себѣ и  
рече: «хочу ты пояти въ жену себѣ.» Она же рече: «како мя хочещи пояти? самъ мя кре-  
стилъ еси и нарекъ мя дщерь себѣ, а во христіанехъ нѣсть таковаго закона, якоже самъ вѣси.»  
И остави ю царь и давъ ей дары многи, отпусти ю съ миромъ. Зонарасъ глаголетъ, яко тогда  
Феофилактъ бѣ патріархъ. Возвратившижеся Олга въ Кіевъ, благодаряше Бога, яко сподобися  
просвѣщена быти святымъ крещеніемъ, и увѣщеваше на се и сына своего Святослава и бояръ;  
онъ же никакоже хотяше, но аще кто хотяше, не браняше ему. Кромеръ глаголетъ, яко за  
царство Юанна Замоски <sup>1</sup> Олга крестися.

а) бывъ Г. б) князя А. в) олга же рече пропущ. въ А. г) и по воробцю А. д) цѣрь Лавр.; ср. Латин. сега воскъ.  
е) до огонувъ нѣтъ въ А.; огон по-Польски значитъ хвостъ. ж) на дани прибавл. А. з) см. азъ погана въ Г. и М. азъ изъ  
почайны; въ А. ошлбк. азъ познала есмь; исправлено по Лавр. в) Почти во всѣхъ Русскихъ Лѣтописяхъ годъ кре-  
щенія Олги показанъ 6463 или 955; въ такомъ случаѣ ея крестителемъ, какъ сказано въ Г. М. и А., не могъ быть  
патріархъ Полиевкть, посвященный въ сей санъ 956 г., апрѣля 3. L'Art de verifier les dates, II, 92. и) великии  
(т. е. Цимисхій) А.

Въ лѣто 6468 (960). Константинъ, царь Греческій, отъ сына Романа умре отравленъ ; и на-  
ста по немъ Романъ, сынъ его.

Въ лѣто 6470 (962). Умре Земомыслъ князь Лядскій ; и наста по немъ сынъ его Мечиславъ,  
иже прежде слѣпъ родися, потомъ же просвѣти крещеніемъ Лядскую землю.

Въ лѣто 6471 (963). Романъ царь Греческій отравленъ умре ; и наста по немъ Никифоръ  
Фока.

Въ лѣто 6472 (964). Егда прійде Святославъ ко совершенному возрасту, и нача собирати  
вои многи и храбры. Бѣ бо и самъ храбръ и легокъ ; ходяше бо аки пардусъ, брани многи творя,  
возовъ же на брани по себѣ не возяше, ни котловъ, ни мясъ варяше, но потонку изрѣзавъ ко-  
нину или говядину, на углехъ испекъ ядыше, не имяше же ни шатра, но подкладъ постилаше  
въ головахъ сѣдло : таковы же бяху бояре и вои его. И ходя яко левъ по странамъ, покаяря  
подъ себе. Прійде же и на Волгу и на Оку рѣку, и налѣзе Вятичи, и рече : « кому дань даете ? »  
Они же рекоша : « Козаромъ даемъ отъ рала по шелягу. » Онъ же себѣ, а не Козаромъ, повелѣ  
давати.

Въ лѣто 6473 (965). Иде Святославъ на Козари. Слышавше же Козаре, изыйдоша противу  
ему со кнземъ своимъ Хаганомъ, и сосупившеся крѣпко бишася ; и одолѣ Святославъ Коза-  
ромъ и градъ ихъ Бѣлую Вѣжу взять, и побѣди Ясы и Касоги, и прійде ко Кіеву. Въ лѣто се  
Мечиславъ, князь Полскій, поятъ себѣ жену Доброгнѣву у Болеслава Ческого короля, христіа-  
нина, ея же ради и самъ со всею Лядскою землею крестися.

Въ лѣто 6474 (966). Побѣди Святославъ Вятичи, и вложи на нихъ дань.

Въ лѣто 6475 (967). Пойде Святославъ на Дунай на Болгаровъ, и бившеся съ ними, одолѣ  
Святославъ и взять у нихъ городовъ осмѣдесять ; и сѣде въ Переяславци. (Кромеръ называетъ  
сей Переяславецъ Дерестеръ). Святославъ же сѣдъ въ Переяславци, емляше дань на Грецьхъ.

Въ лѣто 6477 (969). Никифоръ Фока царь Греческій убиенъ бысть, и наста по немъ Іоанъ  
Земиска.

Въ лѣто 6478 (970). Глаголетъ Бароніушъ : яко собрася на Грековъ Русь, со великимъ  
множествомъ различныхъ и дивныхъ народовъ, ихъ же бѣ яко по три кратъ сто тысячей. Сихъ  
всѣхъ Іоанъ Земиска, царь Греческій, порази и поби, яко едва мало ихъ возвратися.

Въ лѣто 6479 (971). Бароніушъ : Грецы поразиша Русь и Болгаровъ, и самого князя Бол-  
гарского Бориса яша.

Въ лѣто 6480 (972) <sup>а</sup>. Егда бяхе Святославъ во Переяславци Болгарскомъ (по Кромеру въ  
Дерестеръ), прійдоша Печенѣги второе на Рускую землю ; и затворися Олга въ Кіевъ со вну-  
ками своими, Олгомъ, Ярополкомъ и Владимиромъ. Оступиша же Печенѣзи Кіевъ въ силѣ тяжцѣ  
и множеству неисчетныхъ вой, яко не мощи никомуже изъ Кіева изникнути, ни вѣсти ко Свѣ-  
тославу послати ; и изнемагаху людіе голодомъ и водою. И собращася люди со оныя страны  
Днѣпра въ лодіяхъ, но не могоша преити и помощі граду, ниже вѣсти имъ дати, или отъ нихъ  
взяти, множества ради Печенѣговъ. И стужиша люди въ Кіевъ и рекоша : « нѣсть ли во градъ  
ниединаго, дабы моглъ изъ града за Днѣпръ вѣсть отнести отъ насъ : аще бо они утро не прій-  
дутъ и не помогутъ намъ, предамыся Печенѣгомъ. » И обрѣтеся нѣкій отрокъ, еже восхотѣ сіе  
сотворити ; и ради быша граждане. Онъ же изыйде изъ града со уздою и хождаше сквозъ Пе-  
ченѣговъ, вопрошая : « аще видилъ кто его коня ? » умѣяше бо добръ языкъ Печенѣзскій, Пече-  
нѣзи же мняху его быти отъ своихъ. Онъ же ходи, аки ища коня, дондеже прійде ко Днѣпру,  
идѣже свергъ зъ себе одежду, поплу на оную страну Днѣпра ; Печенѣзи же познавше, что есть,

а) въ лѣто 6476 *Лавр.* въ лѣто 6478 Г. М.

972 устремилшася на нь и стрѣляху къ нему, но не могоша ему ничтоже сотворити. Онъ же, иже  
 975 за Днѣпромъ, повхаша противу ему лодіями и привезоша его ко дружинѣ, и рече имъ сей  
 юноша : «аще не подступите утро рано воль градъ, предатися имуть Кіяне Печенѣгомъ.» И  
 рече Претичь, воевода Святославовъ, ко своимъ : «подступѣмъ утро въ лодіяхъ, и вземше кня-  
 гиню и княжичи и люди, умчимъ на сюю страну; аще ли сего не сотворимъ, погубити насъ  
 иматъ князь.» Заутра же всѣдше въ лодіа противу свѣту, пойдоша къ Кіеву и вострубиша велми,  
 людъ же во градъ такожде кликоша; Печенѣзи же мняху, яко князь пришедъ, и побѣгоша отъ  
 града разио, и тогда Ольга со внуки своими и людьми изыйде съ Кіева къ лодіямъ. Видѣвъ же се  
 князь Печенѣзскій, прійде и рече ко Претичу воеводу Святославию : «кто се пришелъ?» и рече  
 Претичь : «люди со оныхъ страны.» И рече князь Печенѣзскій : «а ты кто еси пришелъ, князь  
 ли?» Претичь рече : «азъ не князь есмь, но мужъ его, и пришелъ есмь во сторожехъ, а по мнѣ  
 идетъ безчисленное множество» (се же рече грозя ихъ). И рече князь Печенѣзскій Претичу :  
 «глаголи ми истину, и будеши ми другъ;» и рече Претичь : яже ти глаголю, истину глаголю,  
 яко другу.» И даста себѣ рудъ дружества, и дастъ князь Печенѣзскій Претичу конь, и шаблю,  
 и стрѣлы; онъ же такожде даде ему свое оружіе, шитъ и мечъ. И тако отступиша Печенѣзы  
 за Лыбедь, но не бѣше лѣзъ напоити коня на Лыбеди предъ Печенѣги. Тогда послаша Кіяне ко  
 Святославу, глаголюще : «княже! ты чужія земль ищешь и блюдешь, а своея земль лишився,  
 мало бо насъ не взяша Печенѣги, и матеръ твою и дѣти твоя : и аще не прійдеши и оборониши  
 насъ, паки пришедше возмутъ насъ; како ти не жаль отчины твоея, и матере старыя, и дѣтей  
 своихъ?» И то слынавъ Святославъ, прійде вборзъ со дружиною ко Кіеву, и прогнавъ Пече-  
 нѣгъ въ поле, и бысть миренъ; и цѣлова матеръ свою.

Крон.  
кн. 3, 46.

Въ лѣто 6481 (973)<sup>а</sup>. Рече Святославъ ко Ользѣ матери и ко бояромъ своимъ : «не любо ми  
 есть жити въ Кіевѣ, хошу жити въ Переяславцѣ въ Дуная (сей Переяславецъ Кромерь Дер-  
 стеромъ называетъ), тамо бо есть среда земля моя, тамо бо сходятся вся благая : отъ Грековъ  
 злато и поволоки, вино и овошіе различное, такожде зъ Чеховъ и Угровъ сребро, кони, а съ  
 Руси скоря и воскъ, медъ и челядь.» И рече ему Ольга : «видиши мя уже болну сушу, молку тя,  
 пожди мало, да мя погребеши, и то сотворивъ поиди, а може хоцеши; еще же и сіе заповѣдаю,  
 да ни единого тризница по обычаю поганскому надо мною твориши, ниже могилы сыплеши, но  
 да мя погребетъ священникъ христіанскій, его же при себѣ имѣхъ, якоже самъ вѣсть.» И по  
 трехъ днехъ преставися блаженная Ольга, пребывши во крещеніи лѣтъ 15; и плакахуся по ней  
 людіе плачемъ велимъ, и погребоша ю христіане со іерей, якоже заповѣда.

Крон.  
кн. 3, 47.

Въ лѣто 6483 (975)<sup>б</sup>. Великій князь Святославъ, по смерти матере своея Ольги, посади сына  
 своя по княженіи, Ярополка въ Кіевѣ, Ольга въ Древліяхъ. Въ се же время прійдоша Новго-  
 родцы ко Святославу, просяще себѣ князя. И рече къ нимъ Святославъ<sup>в</sup> : «что се есть, яко  
 никтоже къ вамъ хоцетъ пойти княжити, ни Олегъ, ни Ярополкъ?» Добриня же, воевода Свя-  
 тославовъ, наустя Новгородцовъ, да просятъ себѣ Володимера : пріяше бо Добриня Володи-  
 меру, понеже отъ его сестры Маюши Любчанины родися Володимеръ, иже бѣ ключницею у  
 Ольги<sup>г</sup>, и бѣше Добриня дядя Володимеру. И глаголаша Новгородцы ко Святославу : «дай намъ  
 за князя сына своего Володимера; аще ли сего не даси намъ, мы поищемъ себѣ князя отъ-  
 инуду.» И тако посла имъ Святославъ сына своего Володимера со Добринею воеводою, а Свя-  
 тославъ поиде ко Переяславцу Дунайскому. Въ то время царствова во Грецѣхъ Василій и

а) въ лѣто 6477 *Лавр.* въ лѣто 6479 Г. М. б) въ лѣто 6478 *Лавр.* в) и рече . . . святославъ *пропуц. во естѣхъ сп.*;  
 дополнено по *Лавр.* г) олги *ошибк. во естѣхъ сп.*

Константинъ Багрянородный. Въ се лѣто Іоанъ Земиска царь Греческій отравленъ умре, и <sup>976</sup> быста на его мѣсть царя млада, Василій имый лѣтъ 20, а Константинъ 17, сынове Романа царя.

Въ лѣто 6484 <sup>а</sup> (976). Прийде Святославъ со дружиною своею ко Переяславцу Дунайскому, и обрѣте тамо Болгаровъ собранныхъ множество, иже затворишася предъ Святославомъ во градъ, и бишася со Святославомъ крѣпко, и одолюваху. Рече же Святославъ ко дружинѣ своей : « уже намъ, братіе, яко вижу, здѣ пасти; но да неvue погубнемъ, покажемъ свое мужество. » И тако покрѣпившеся, едва ко вечеру уже одолю Святославъ и взять градъ, и потомъ посла ко Василю и Константину, царемъ Греческимъ : « се иду на васъ и сотворю вашимъ градомъ, якоже и симъ сотворихъ. » И рекоша Греци : « мы не хотимъ противу васъ воевати, но изволимъ дань даяти и въ мирѣ пребывати, токмо скажете намъ число воинства вашего, да по числу на куюждо главу дамы дань. » Се же глаголаху лествяще, да увѣдають, колико есть всѣхъ Русій. Святославъ же не поразумѣвъ лукавства ихъ, сказа имъ число людей своихъ, глаголя : « есть насъ 20 тысячъ <sup>б</sup>. » Грецы же пристроиша противъ его сто тысящей своихъ <sup>в</sup>, и не даша ему дани; Святославъ же поиде на Грековъ. И пришедше Русь, узрѣвше Грековъ великое множество, и возбояшася, и рече Святославъ : « уже намъ никамо дѣтися, но волею или неволею битися, да не посрамимъ земль наша Рускія, но изволимъ паче лещи костми здѣ, нежели мужество свое посрамивши бѣжати; не вѣдѣмъ же аще и убѣжимъ, понеже бѣжащихъ насъ и дѣти удобъ поразили могутъ; аще же ли кто и единъ отъ тысящи убѣгль бы, срамъ имѣти будетъ, яко не бився отъ брани отбѣжа; аще же ли мужественнѣ умремъ, не будемъ имѣти срама: мертви бо не срамяются; но лучше есть стати, и кто вѣсть, еда мы одолѣемъ, азъ же предъ вами пойду, аще ли моя глава ляжетъ, вы о собѣ промыслите. » И рекоша всѣ : « княже! идѣже твоя глава, ту и мы. » И тако сполчившеся Русь, сразишася со Греки и бишася крѣпко, и едва одолю Святославъ, а Греци побѣгоша; Святославъ же поиде по нихъ, бѣя и съча, грады же, монастыря и села <sup>г</sup> огнемъ паля и разоряя, отъ нихъ же цѣкія и досель суть пусты. Царь же Греческій Василій посла ко Святославу великія дары, отъ злата и паволокъ, прося отъ него мира; Святославъ же и не позрѣвъ на ня, повелѣ ихъ своимъ отрокомъ похоронити. Посланци же ничтоже успѣвше, возвратишася. И рече царь : « искусимъ его, аще поплемъ ему оружія красная въ дары; » и посла ему мечъ, и виная оружія изрядная и красная. Святославъ же любезнѣ пріемъ ѣ, и начать хвалити и цѣловати царя. Возвратишася паки Греки ко царю, повѣдающе, яко оружіе любезнѣ пріять, паче злата, и рекоша бояре Гречестіи ко царю : « люте сей имать быти, яко имѣніа не брежеть, оружіе же любить; но имемся ему дань даяти. » И посла царь еще ко Святославу, обѣщая ему дань даяти, токмо да не идетъ ко Цариграду (мало бо уже и не дошелъ); и тако умолиша его. Посла же и Святославъ пословъ своихъ на миръ ко царици, глаголя : « хочу миръ имѣти съ вами, токмо да ми даете дани по древнему обычаю, якоже за Олга и отца моего Игоря; еще же да платите ми и за побѣденыхъ во брани. » Царь же радъ бысть, и созва своя сановники и бояре, и предъ ними повелѣ посломъ глаголати; послы же глаголаша, якоже повелѣ имъ Святославъ. Оны же слышавше, отъ нужда аки любовнѣ изволиста, токмо да имъ кленется, яко прочее не имать оружія на нихъ поднести, и сію роту на хартіи имъ оставитъ; Святославъ же изволи и сотвори клятву богомъ своимъ, по обычаю Рускому, положше принесенное злато, и щиты, и оружія, и стрѣлы. Сію же роту писци Гречестіи до слова написаша, сице въ себѣ имуща : « Азъ великій князь Святославъ хочу миръ и любовь имѣти со богодухновенными и великими царями Греческими Василюемъ и Константиномъ, и со всеми людьми вашими, такожде и всѣ иже подо мною Русь, бояре и прочіи, до конца вѣка. И ротою

а) въ лѣто 6479 *Лавр.* б) есть насъ тысяща Г. М. в) сто тысящей (тысящ) вой М. А. г) и села *имѣтъ* въ Г.



976 утверждаемъ, яко николиже не помыслимъ на страну вашу собирати люди, ни инаго языка при-  
980 водити на страну вашу<sup>а</sup>, и елико есть подъ властію вашою Греческою, Корсунъ и иныя грады, ниже на страну Болгарскую; и аще бы и иный кто помыслилъ се, азъ противенъ ему буду и бѣюся съ нимъ. На се все кленуся богами нашими, въ нихъ же вѣруемъ, Перуномъ и Волосомъ, богомъ скотинъ; и аще сего обѣщанія не сохранимъ, еже кляхомся, да будемъ злати якоже и сіе злато, и своимъ оружіемъ да изсѣчены будемъ и да умремъ. Сію же грамоту даемъ вамъ запечатану печатми нашими, на утвержденіе мира и любве вѣчныя къ вамъ.» И тако Святославъ утвердивъ миръ со Греки, и вземъ дань на живыхъ, такожде и за убіенныхъ, поиде во свою землю въ лодіяхъ даже до пороговъ. Переяславци же Дунайскія послаша ко Печенѣгомъ, глаголюще: «идеть Святославъ въ Русь, вземъ много имѣнія отъ Грековъ и полонъ много, дружины же имать мало.» Слышавше же Печенѣзи о семъ, заступиша Святославу въ порогахъ; и се увѣдавъ Свентелдъ, воевода Святославль, глагола Святославу: «пойди, княже, на конехъ около пороговъ, понеже Печенѣзи стоятъ въ порозьхъ.» Святославъ же не послушавъ его, но прійде къ порогомъ, и не може пройти; и ста зимовати въ Бѣлобережи, и не имѣяху брашна, и бысть имъ гладъ великъ, яко по полгривны бѣ конячя глава.

Крон.  
кн. 3, 47.  
Бѣд.  
кн. 4, 54.  
Гвагн.  
Руси 4.

Въ лѣто 6485 (977)<sup>б</sup>. Егда весна приспѣ, поиде Святославъ въ пороги, и нападе на него Куря князь Печенѣзскій, и порази Русь, Святослава же убивъ отсѣче главу его, и оковавъ ю во злато пѣше зъ нея яко съ чаши; Свентелдъ же прійде ко Ярополку въ Кіевъ. Бысть же всѣхъ лѣтъ княженія его, по Игорѣ отцѣ его, 31.

#### Начало княженія въ Кіевъ Ярополка Святославича.

Въ лѣто 6486 (978)<sup>в</sup>. Ярополкъ Святославичъ, сынъ старѣйшій, по смерти отца своего Святослава, нача княжить въ Кіевъ.

Въ лѣто 6487<sup>г</sup>. Лотъ Свентелдичъ изыйде зъ Кіева на ловы, и гнаше по звѣрѣ въ лѣсъ, во державъ Олговой; тогда же и Олгъ Святославичъ дѣяше ловы въ томъ же лѣсъ, и срѣтъ сего Лота вопросы своихъ: «кто сей есть?» они же повѣдаша ему: «яко сей есть Свентелдичъ, сынъ воеводы брата твоего.» Олегъ же за гнѣвъ не разсудивъ въ себѣ, захъ и уби его, за не же потомъ со князствомъ и животъ погуби. Свентелдъ бо по сынъ жалѣя мысляше, како бы на Олгу мстити сына своего, и не преста наваждати Ярополка, господина своего, на Олгѣ брата его, глаголя: «мыслить на тя зло Олегъ, братъ твой, и хоцетъ тя убити, да возметъ подъ тобою князство Кіевское: но предвари его ты, дондеже онъ не сотворитъ тебѣ зла.» Ярополкъ же вѣрова сей лести, и начать на брата своего приготавлитися.

Въ лѣто 6488 (980)<sup>д</sup>. Поиде Ярополкъ на Олга брата своего, Олгъ же се слышавъ, собра дружину свою и иде противу Ярополку брату; исполчившеся обон бишася крѣпко, дондеже одолъ Ярополкъ, а Олгъ побѣжденъ бѣжа со своими до града Овручи. Егда же презъ греблю<sup>е</sup> прибѣгъ подъ самый градъ, отъ множества тѣснящихся у врата зопхненъ бысть Олегъ князь зъ мосту въ дебрь, идѣже летяху за нимъ много коней и людей, и прибиша ѿ. Ярополкъ же вшедъ во градъ, пріять власть Деревскую, и посла вездѣ искати Олга брата своего; но не обрѣтоша, и рече единъ Деревлянинъ: «азъ видѣхъ вчера, яко зопхнуша его зъ моста.» И посла Ярополкъ искати его, и воочиша трушія отъ утра даже до полудня, и налъзоша Олга подъ трушіемъ, и

а) собирати . . . вашу пропуц. въ Г. б) въ лѣто 6480 *Лавр.* в) въ лѣто 6481 *Лавр.* въ лѣто 6487 Г. М. г) въ лѣто 6483 *Лавр.* д) въ лѣто 6485 *Лавр.* е) предъ греблю А.

изнесше положиша его на коврь. И прїиде надъ него Ярополкъ и плакася, и рече Свентелду <sup>980</sup> воеводѣ своему : «виждь, его же хотѣлъ еси.» И погребоша его тамо, есть же и донынѣ его <sup>981</sup> могила. И прїять власть его Ярополкъ. Имѣяше же Ярополкъ жену Грекиню, яже прежде быше черницею; Святославъ же красоты ради ея великія приведе ю, и даде сыну своему Ярополку въ жену. Слышавъ же се Володымеръ въ Новгородѣ, яко Ярополкъ уби брата своего Олга, убояся и бѣжа за море ку Варягомъ; а Ярополкъ посади посадники своя въ Новгородѣ.

#### Начало княженія великого князя Володымера.

Въ лѣто 6489 (981)<sup>а</sup>. Прїиде Володымеръ къ Новгороду, и рече посадникомъ Ярополчимъ : «идѣте ко брату моему Ярополку и рецѣте ему : Володымеръ идетъ на тя.» И самъ съде въ Новгородѣ, и посла къ Рогволду князю Полоцкому, да ему дасть Рогнѣдъ дочь свою за жену. Рогволдъ же призва дочь свою и рече ей : «хощеши ли за Володымера?» она же рече : «не хощу за Володымера, но за Ярополка.» И прїидоша отроцы Володымерови, повѣдающе ему отвѣтъ Рогнѣды дѣвицы. Разгнѣважеса Володымеръ и собравъ вой многи, Варяги, Словяне, Чудъ и Кривичи, поиде на Рогволда до Полоцка; и уби Рогволда и двоихъ сыновъ его, а дочь его Ярогнѣдъ взять себѣ во жену. Сей Рогволдъ пришель бѣ изъ за моря, имѣ волость свою въ Полоцку, а Туръ въ Туровѣ, его же ради и Туровъ наречеса. Володымеръ же посемъ поиде на Ярополка брата своего ко Кіеву, и не може Ярополкъ стати противу Володымеру, и затворися со людьми своими и со Блудомъ воеводою своимъ : и ста Володымеръ окопався на Дрогожичи, межи Дорогожичемъ и Капичемъ, есть же сей ровъ и до сего дне. Таже Володымеръ посла тай со лестію ко Блуду, воеводѣ Ярополчу, глаголя : «попрїай ми, да быхъ убилъ брата моего; и буду тя мѣти во отца мѣсто, и многу честь возмеши отъ мене; не азъ бо начахъ братію избивати, но онъ, азъ же бояхся сотворихъ се.» И общася Блудъ, и оттолъ часто посылаше ко Володымеру, веля ему приступати ко Кіеву, а самъ мышляше убити господина своего. Потомъ же сей лестецъ глаголя Ярополку : «Кіяне шлютъ къ Володымеру, хощеце тя ему дати; но побѣгни зъ Кіева, понеже не имаша здѣ прїазни къ себѣ.» Ярополкъ же не вѣдый лести послуша его, избѣже зъ Кіева и затворися во градъ Роднѣ, на усть Рси <sup>б</sup>; а Володымеръ вніиде въ Кіевъ, и посла къ Родну, и облеже Ярополка брата. Рече же Блудъ ко Ярополку : «видиши ли, koliko вой у Володымера брата твоего? намъ ихъ не перебити; азъ ти глаголю, твори миръ со братомъ и поклонися ему.» Варяжко же, старѣйшій бояринъ Ярополковъ, не изволяше на се, но совѣтоваше, да бѣжитъ въ Печенѣги и оттолъ <sup>в</sup> укрьпившеса прїидеть на Володымера зъ Печенѣги. Но Ярополкъ Блуда послуша паче, и изволи поклонитися брату. Блудъ же тай о всемъ извѣстѣ Володымеру; Володымеръ же бѣ ожидая Ярополка въ теремнѣ дворъ отчи. Егда же прїиде Ярополкъ, внезапно взяста его на дверѣхъ два Варяга мечи подъ пазусъ, и на томъ мѣстѣ убиста; а Варяжко бѣжа въ Печенѣги, и много потомъ съ Печенѣги <sup>г</sup> воева на Володымера, его же едва возмогъ Володымеръ переабити къ себѣ. И оттолъ Володымеръ съде на великомъ княженіи Кіевскомъ, и бысть единовластецъ въ Руси. Взять же и жену Ярополчу Грекиню, иже бѣ нѣкогда черницею, и роди отъ нея Святополка. Потомъ же Варяги начаша роптати на Володымера <sup>д</sup>, яко не даде имъ изды, якоже общася. Володымеръ же, яко смыслень, избра отъ нихъ мужи добры, смысленны и храбры, и даде имъ грады и села, прочіихъ же

а) въ лѣто 6488 *Ласр.* б) на усть рси (роси) *такъ въ другихъ Летописяхъ*; въ Г. *ошибк.* на остин, въ М. и А. на остси.  
в) и отътамо Г. М. г) и много . . . съ печенѣги *пропущ.* въ Г. д) его же едва . . . володымера *не достаетъ* въ Г.

981 отпусти во Греки; но и тамо ко царю тай посла, да расточитъ ихъ разво, егда како во единомъ  
986 мѣствѣ суще, адумаютъ нѣкую пакость сотворити. И начатъ Володымеръ властительско жити, кумири ставити на холмѣхъ: вопервыхъ постави Перуна яко старѣйшого зъ дерева, а глава его сребряна, а усь золотый, на томъ мѣствѣ, идѣже нынѣ церковь святого Василя; потомъ Хорса, Дажьбога <sup>а</sup>, Стрибога, Семаргла, Мокоша. И жряху имъ всѣ людіе, наричуше ихъ богами, и приводяху имъ дѣти своя на жертву. Добриню же, уя своего, посла на свое мѣсто до Новгороду; Добриня же пришедъ до Новгорода, начатъ такожде ставити боги, якоже видѣ Володымера творяща въ Кіевѣ, и постави Перуна надъ Волховомъ, и проч., и кланяхуся <sup>б</sup> имъ безумныи людіе и жряху имъ жертвы. Володымеръ же, имѣя миръ отвсюду, бысть побѣжденъ похотию женскою, и бысть у него женъ шесть: первая Ярогнѣдъ, отъ нея же имѣяше сына Изяслава, Мстислава, Ярослава и Всеволода, и двѣ дщери; вторая же Грекиня, яже бѣ жена Ярополча; отъ нея же роди Святополка; третья Чехиня, отъ нея же роди Вышеслава; четвертая Чехиня, отъ нея же роди Святослава и Мстислава; пятая Болгариня, отъ нея же роди Бориса и Глѣба; шестая Грекиня, ея же ради и крестися, отъ нея же роди дщерь Марію, яже потомъ отдана бысть за первого Казимера Мниха, короля Полского, и роди Болеслава Смылого, яже убитъ Станислава бискупа Краковского. Имѣяше же и наложницъ триста въ Вышгородѣ, а двѣсти въ селцѣ на Берестовомъ; приводитъ же къ себѣ и мужескія жены и дѣвицы растлывая: бѣ бо несытъ блуда, якоже и Соломонъ. Но Соломонъ исперва добръ бѣ, послѣди же погибе; сей же егда во тмѣ невѣдѣнія сый, блудяше и по своимъ похотехъ ходяше, послѣди же, егда небеснымъ свѣтомъ просвѣщенъ и позна истину, спасеся.

Въ лѣто 6490 (982) <sup>в</sup>. Пойде Володымеръ къ Ляхомъ и зая грады ихъ, Премышль и Червень, и иныя грады, яже суть подъ Русю и донынѣ. Того же лѣта и Вятичи побѣди, и вложи на нихъ дань отъ плуга по шелягу, якоже и отецъ его. Въ се же лѣто князь Болгарскій Самомилъ поплѣни Греческую землю, и грады многи побра, и мощей святыхъ много во свою землю пренесе: баше бо христіанинъ добрый, и на бранѣхъ крѣпокъ и храбръ.

Крон.  
лн. 3, 37.  
Гвар. о  
Руси 4.  
Бѣл. 54.  
Стрив.  
лн. 4, 40.  
Ду-  
гошь.  
Бар. 981.

Въ лѣто 6491 (983) <sup>г</sup>. Паки заратишася <sup>а</sup> Вятичи, но паки побѣди ихъ Володымеръ.

Въ лѣто 6492 (984) <sup>е</sup>. Иде Володымеръ на Ятвяги, и побѣдивъ я взять землю ихъ, и пришедъ ко Кіеву творяше жертву идоломъ. Въ то время нѣкоего Варяга, христіанина суца, со сыномъ Иоанномъ убиша, якоже о томъ въ Житіи ихъ пространнѣе.

Въ лѣто 6493 (985) <sup>ж</sup>. Посла Володымеръ воеводу своего Волчія Хвоста на Радимичи, иже стрѣтъ Радимичовъ на Пещанъ рѣцѣ, побѣди ихъ; и оттолѣ посмѣваются Радимичомъ, глаголюще: «Радимичи боятся волчія хвоста.» Сіи Радимичи бѣху отъ рода Ляховъ.

Въ лѣто 6494 (986) <sup>з</sup>. Иде Володымеръ со Добринею уемъ своимъ на Болгары въ лодіяхъ, а Торки идоша съ нимъ на конѣхъ. И побѣдивъ Болгаровъ, потомъ же смирился съ ними, и сотвориша роту обои, яко въ то время имать межи ними брань быти, егда камень начнетъ плавать, а хмѣль хрязнути. Здѣ приходитъ уже лѣто благопріятно и день спасенія нашему Россійскому <sup>н</sup> народу, въ не же досель во тмѣ невѣдѣнія блудящая Россія свѣтомъ истины просвѣщенна бысть, и ко познанію Бога прійде, и святымъ крещеніемъ во усыновленіе Богу приведеса: здѣ вкратцѣ все по ряду скажемъ, яже о крещеніи нашея Россійскія земля, како и когда крестися, наченше отъ начала даже до великого Владымера, иже конечнѣ обще всю землю крести.

а) таже бога (даже бога) Г. М. б) и клануся М. в) въ лѣто 6489 *Лавр.* г) въ лѣто 6490 *Лавр.* д) затворишася Г. е) въ лѣто 6491 *Лавр.* ж) въ лѣто 6492 *Лавр.* з) въ лѣто 6493 *Лавр.* и) словенскому Г.

О ПЕРВОМЪ КРЕЩЕНІИ РОССКОМЪ <sup>а</sup>.

Разсмотримъ лѣтописцевъ многихъ, яже о крещеніи нашего славного народа Славенскаго, обрѣтаемъ, яко вопервыхъ крестися нашъ народъ Словенскій отъ святого славного Первозванного апостола Андрея, брата Петрова, якоже нашъ Рускій лѣтописца Несторъ святыи пишетъ. Внегда святыи апостоль Андрей во своемъ жребіи проходя учаши, бысть уча въ Синопъ, таже въ Корсунъ, отнюду же поиде Днѣпромъ горъ, и пришедъ идѣже нынѣ горы Киевскія, ихъ же благослови и крестъ на нихъ водрузи, недалече нынѣшней браны <sup>б</sup> отъ полудня; такожде и о созданіи града прорече, и люди, яже тамо быша, учи и крести; потомъ же шедъ по Днѣпру горъ даже до Новгорода Великаго, и тамо такожде многія научивъ крести. Не туне бо святыи апостоли вселенную прохождаху, но учаху и крещяху, по словесъ Господню: идѣте, проповѣдѣте евангеліе всей твари, крестяще ихъ, и проч.; и событся на нихъ пророческое слово: во всю землю изыде вѣщаніе ихъ, и въ концы вселенныя глаголы ихъ. Отъ Новгорода же поиде святыи Андрей по Волховъ рѣцъ на море Варяжское, потомъ же и до Риму. Но сіе крещеніе въ Россіи частыхъ ради браней не распространися, якоже и старый учитель Римскій Тертуліанъ свидѣтельствуеть, глаголя: бѣше въ Сармаціи вѣра христіанская, но частыми бранми бѣше угнѣтаема и не распространися. Согласуеть съ нимъ и Бароніушъ, сице глаголя: бѣше давно въ Россіи вѣра христіанская, но не вѣмы, кто имъ бѣ аностоль, иже имъ вѣру христіанскую принесе. Да вѣдѣтъ же всѣ, и Тертуліанъ и Бароніушъ, яко Первозванный Андрей апостоль въ Сармаціи нашей первый проповѣда Христа. Еще же и на немъ мѣсть Несторъ святыи глаголетъ, яко и Павелъ апостоль бѣше отецъ и учитель Словяномъ: понеже бѣше уча въ Мисіи и Иллирику, якоже въ Дѣяніяхъ пишетъ; Мисія же и Иллирикъ Словянская земля есть. Посемъ же Павелъ апостоль посла Словяномъ ученика своего Андроника, единого отъ Семидесять апостоль, иже учаши и крещаше во Иллирику и въ Мисіи, си есть, въ Болгарехъ, въ Босніи, во Моравъ, идѣже потомъ въ Паніи <sup>в</sup> епископствоваше: но частыхъ ради браней, якоже выше рѣхъ, вѣра не распространися. Обрѣтаемъ же еще въ книгахъ Сократеса, историка церковного, яже пишетъ о соборѣ Антиохійскомъ при Овинванѣ <sup>г</sup> царь, идѣже поминаетъ епископа Россовъ со многими епископы, подписавшимися на томъ соборѣ; а понеже Рускій бѣ епископъ, ясно есть видѣти, яко бѣху тогда въ Русіи христіане.

Baron.  
in suis  
annal.  
tom. 20.  
anno  
1514.  
Grag.  
o Mos-  
kvia.  
list 30.

Tertu-  
lian.  
contra  
Iudaeos.  
Baro-  
nius 965.

Сокра-  
тесъ  
кн 3, 21.  
Baron.  
363.

О ВТОРОМЪ КРЕЩЕНІИ РОССКОМЪ <sup>а</sup>.

Второе крестяшася Словяне, якоже нашъ Рускій лѣтописца преподобный Несторъ глаголетъ, сице: Михаиль царь, во четвертое лѣто царства своего, поиде всею силою своею на Болгары; оны же не могуще стати силъ его, просиша креститися, царь же крести ихъ и князя ихъ, и сотворивъ миръ съ ними возвратися. Куропалятесь же глаголетъ тако о крещеніи Болгаровъ, ему же и Бароніушъ согласуеть: Борисъ, кроль Болгарскій, противень сынъ Грекомъ, живяше во узахъ нѣкоего велможу Греческаго, именемъ Θεодора Куфару, человека смысла и разумна, и отъ него многа слышавъ извѣще яже о вѣрѣ христіанствѣ. Бѣ же въ то время плѣненна отъ Грекъ и сестра сего князя Болгарскаго Бориса, и бѣ въ полать у царицы Греческія, идѣже окрестися и навѣще совершеннѣ вѣры христіанскія, такожде и грамотъ научисл, тоже

Несторъ  
том. 2.  
Бар. 848.

а) російскомъ А. б) См. въ Словарь Линде врата, врана, ворота городскія. Въ А. браны. в) Чит. въ панновіи. г) Чит. при іовіанѣ императорѣ, царствовавшемъ въ 363 — 364 г. д) росскомъ нѣтъ въ А.

потомъ Борисъ князь Болгарскій измѣни за оногo вышпомянутого Феодора Куфару; изъ нея же Борисъ имѣяше великое поощреніе ко вѣрѣ христіанской: понеже теплою душею и сердцемъ горящимъ всегда встѣяваше слово спасенія на нивѣ сердца его. Но еще единаче въ невѣрїи пребываше. Егда же гладъ великій попусти Богъ на его землю, припаде ко правому Богу, и ненадежно прохладу и утѣшеніе прїять и отъ глада избывъ, умысли креститися. Поможетъ ему ко вѣрѣ и се: внигда здаше себѣ новыя красныя полаты, и хотя оныя иконнымъ писаніемъ украсити, призва смысленного иконописцу Меѳодія мниха, повелѣвая ему иконнымъ писаніемъ полаты сія украсити: яко да будутъ тамо различныя ловитвы, звѣры, гады и птицы, «или что можеша смыслити таково страшно; еже бы человекъ видя очима сердцемъ убоявся.» Мнихъ же не вѣда ничтоже страшнѣе быти паче Второго пришествія Христова и геенны, сего ради въ полатѣ его написа Второе пришествіе Христова, и Страшный судъ, и геенну. Егда же князь видѣ оное писаніе, и како святыхъ вѣнчаютъ, грѣшныхъ же во огнь вметають и проч., вопросы о томъ иконописца мниха; мнихъ же елика вѣдаше сказа князю. И того ради сей князь Борисъ ужасеса душею и восхотѣ креститися, и посла ко царю Михаилу и къ его матери Феодорѣ, прося у нихъ епископа, да его креститъ. Егда же пришелъ епископъ, научивъ его вѣрѣ, и въ нощи крести и нарече имя ему Михаилъ: бояшебоя князь своихъ людей невѣрныхъ. Но единаче не утаися, увѣдаша бо яко князь крестися и собращася на него: но князь маломъ дружиною<sup>а</sup>, имѣя крестъ на корогвѣ и призывая Христа, порази ихъ и ко крещенію привеле свой народъ Болгарскій. Есть же о томъ свидѣтельство, како крестися Словяне, и въ Кромѣру. Паки на другомъ мѣстѣ святой Несторъ поминаетъ, яко крестися Болгарская земля вся. Согласуетъ сему и Баронъушъ, идѣже глаголетъ о листѣ святого Фотія, въ немъ же листъ поминаетъ святой Фотій, яко уже Русь и Болгаре крестися. Кромѣръ поминаетъ, кто и како. Паки святой Несторъ пишетъ, яко собращася князи Словенскіи, Святополкъ, Ростыславъ и Коцель, и послаша ко царю Михаилу и патріарху Фотію, глаголюще: «се земля наша уже крещенна есть, учителя же не имамы, дабы насъ наказалъ, и научилъ, и протолковалъ намъ святаыя Книги: мы бо не разумѣемъ ни Греческому, ни Латинскому языку; мнози бо приходятъ и отъ Латинъ, и инако насъ учать, и проч. Царь же и патріархъ повелѣша со тщаніемъ искати такового человека, дабы имъ могъ ихъ языкомъ Писаніе протолковати: и обрѣтоша въ Солумѣ у нѣкоего человека Лва двоихъ сыновъ, Меѳодія и Кирила, мудростию и житіемъ паче иныхъ свѣтѣщихся, ихъ же послаша ко Словяномъ, Болгаромъ и Муравомъ. Меѳодій же и Кирилъ ко Словяномъ пришедше, изложиша имъ буква и Книги изъ Греческого языка на Словенскій преложиша, наченше отъ Евангелія и Апостола и проч.; людей же крещенныхъ во вѣрѣ утверждаху, невѣрныхъ же учяху и крещяху въ Болгарьхъ, Словяньхъ, Моравъ и Полци. Аще же восхотѣлъ бы кто отъ любопытныхъ спросити: кто бѣ тогда патріархъ во царствующемъ градѣ? понеже въ то время Фотій со Игнатіемъ крамоляхуся: да вѣсть, яко Игнатій изгнанъ бысть отъ престола своего, якоже Баронъушъ глаголетъ, а Фотій наста въ его мѣсто и бѣ даже до лѣтъ 867, егда Игнатій паки прїять престолъ свой отъ Василія Македона царя, а Фотій поиде въ монастырь, Тумбра<sup>б</sup> названный; и аще Славяне крестися отъ Меѳодія и Кирила при Михаилѣ царѣ, въ лѣто 863, кто прочтетъ Баронъуша томъ 9 и добръ тамо внемлетъ, увидитъ известно, яко въ то время Фотій престолъ патріаршества держаше.

Бар. 866.

Сром.  
list 48,  
въ рѣкѣ  
869.  
Барон.  
863.  
Сром.  
list 43.Сром.  
list 43.Сром.  
48. Бѣл.  
о воєнѣ  
860.

Бар. 855.

Бар. 867.

Бар. 863.

а) въ малой дружинѣ А. б) гумбра А.

## ТРЕТЕЕ КРЕЩЕНІЕ.

Третее крестися Словяне, си есть наша Русь, при патриарсѣ Фотіи, по смерти Игнатія патриархи, при Василии Македонѣ царѣ, якоже историкъ церковный Зонаръ и Куропалатесъ глаголетъ. Егда Василій царь сотвори миръ со Рускимъ народомъ, хотяше ихъ привести ко истиннѣй вѣрѣ, еже они обѣщашася; посла же имъ царь митрополиту Михаила и иныхъ епископъ. Словяне же раскаявшеся глаголаху: «аще не видимъ прежде чудесъ бывающихъ о имени Христовѣ, его же ты проповѣдаеши, не имемъ вѣры.» Михаилъ же рече: «когого чудесы требуютъ?» Они же рекоша: «книга Евангелія, яже учитъ о вѣрѣ Христовѣ, да повержена будетъ во огонь, и аще во огонь не згоритъ, по сему познаемъ, яко великій есть Богъ, его же ты проповѣдаеши.» Митрополитъ же повелъ возгнѣтити огонь и вложи во огонь Евангеліе всецѣло и ничимъ же врежденно. Сіе чудо видѣвше Русь, вѣроваху и крестися. Въ то время, по смерти Игнатія, паки возведенъ бысть Фотій на престолъ, Василиемъ Македономъ царемъ; и отсель есть вѣдѣти, яко Фотій тогда бѣ, понеже Игнатій умре въ лѣто 878, якоже Баронъшъ повѣдаетъ, а по немъ абіе наста Фотій и патриаршествова даже до лѣтъ 886, си есть, до смерти сего Василия Македона. Сего же Михаила послаше патриархъ Фотій въ лѣто 886, сіе же бысть якоже мню при Ольгу князю Рускомъ.

Зонар.  
2, 112, и  
Куроп.  
и проч.  
Бар. 888.  
Крон.  
3, 43.

Бар. 878.

Бар. 888.

## ЧЕТВЕРТОЕ КРЕЩЕНІЕ.

Четвертое же крестися Русь отъ Грековъ за Ольги княгини, жены Игоря князя, бабы же Володымеровни. Сія Ольга ходи во Цариградъ навѣдати вѣры ко патриарху Полиевкту, по смерти Теофилакта патриархи, при цари Греческомъ Константиинѣ седмомъ, въ лѣто 955, яко нашъ Рускій летописца глаголетъ, а ведлугъ Барониуша лѣто 958; идѣже патриархъ научи ю вѣры и крести ю, и нарече имя ей Елена, и благослови ю, глаголя: «благословенна ты во женахъ Рускихъ, и въ послѣдняя роды благословити ты начнутъ сынове Рустини;» царь же бысть приемникомъ. И тогда возвратившися Ольга въ Рускую землю, многихъ ко вѣрѣ приведе, токмо сына своего Святослава не може увѣщати. Зонаръ глаголетъ, яко тогда Теофилактъ бѣ патриарха.

Март.  
Бѣд. 84.  
Зонаръ  
томъ 2.  
Бар. 888.

Зонаръ  
томъ 2.

## ПЯТОЕ И КОНЕЧНОЕ КРЕЩЕНІЕ.

Пятое же конечнѣ крестися Русь отъ Грековъ за Володымера великого князя Руского сицевымъ образомъ, якоже Несторъ святой глаголетъ: Въ лѣто 6494 (986), начаша приходити къ Володымеру различныя народы, хваляще ему свою вѣру: вопервыхъ прійдоша Болгары вѣры Махометовы, хваляще ему свою вѣру. Володымеръ же вопроси ихъ: «какова есть ваша вѣра?» Они же рекоша: «вѣруемъ Богу, а Махометъ насъ учитъ обрѣзати тайныя уды, женъ имѣти якоже кто хоцетъ, и сласти всякія наслаждатися; по смерти же обѣщаетъ Махометъ дати комуждо седмдесятъ женъ, потомъ же собереть всѣхъ красоту и вложить на едину, и та будетъ ему жена, съ нею же всякія радости и сласти по смерти наслаждатися будетъ; токмо здѣ свиняго мяса не ясти и вина не пити, и проч.,» ихъже срама ради не достоинтъ писанію предати. Володымеръ же сладко слыша яже о женахъ, бѣ бо велики любя жены; но нелюбо бысть ему обрѣзаніе удовъ и непитіе вина, глаголя: «мы не можемъ безъ того быти, понеже въ питію Руси все веселіе есть.» Прійдоша же Нѣмцы и отъ Рыма, повѣдающе ему свою вѣру; но не

Скрип.  
лн. 4,  
188.  
Другомъ  
томъ 1,  
лн. 3.  
Махо-  
метъ.  
Март.  
Бѣд.  
лн. 1, 88.  
Бѣд.  
стар.  
лн. 2,  
227.

986 возлюбил и сихъ вѣры. Приѣдоша же и Жидове, повѣдающе свою вѣру, и вопросы ихъ Володы-  
987 меръ : «гдѣ есть земля и царство ваше?» Они же рекоша : «наша земля есть Іерусалимъ и  
окрестныя ея ; но понеже разгнѣвахомъ Бога грѣхами нашими, расточи насъ Богъ по всей все-  
ленной, а землю нашу даде христіаномъ.» И рече Володымеръ : «како вы иныхъ учите, а сами  
есте отриновены отъ Бога? аще любилъ бы васъ Богъ, то не бы васъ расточилъ по чужимъ зем-  
лямъ ; еда и намъ мыслите тожде сотворити?» Въ тое же лѣто царствующу во Грецѣхъ Василю  
и Константину, присла патриарха Никола Христоверхъ Кирила философа ко Владимиру, со ве-  
ликими дары ; посла же и запову златотканную, на ней же бѣ истканно <sup>а</sup> Второе пришествіе  
Христово и Страшный судъ. Иже сей философъ много поучивъ Володымера, отъ начала міру  
Писанія и пророчества яже о Христвъ сказа ему, и тайны вѣры христіанскія открывалъ, якоже о  
томъ Несторъ святыи пространно пишетъ ; послѣды же сказа ему и о Второмъ пришествіи Хри-  
стовомъ и Страшномъ судѣ, и скончавъ словеса отдаде Владимиру златотканную запову ; юже  
видѣвъ Володымеръ, вопросы Кирила : «что се есть?» Кирилъ же сказа ему, яко приѣдетъ Господь  
судити праведныхъ и грѣшныхъ, и праведныхъ своихъ, иже обрящутся по смерти одесную  
его, послетъ во царство небесное на вѣчное веселіе, грѣшныхъ же, иже обрящутся ошуюю его,  
послетъ во геенну во огнь неугасающій и безконечныи муки ; и прочая вся подробну сказа  
ему. Володымеръ же воздхнувъ и рече : «добро симъ, иже одесную Бога, горе же самъ, иже  
ошуюю его.» Философъ же рече : «и ты аще хочещи одесную стати, то крестися.» Володы-  
меръ же внять глаголемымъ отъ философа, но еще размышляше, глаголя философу : «пожду  
еще мало, дондеже извѣстно испытаю о вѣрахъ.» И обдаривъ философа, съ миромъ и честію  
великою отпусти его. Въ сіе лѣто нача Господь испускати луча своея благодати на землю Ру-  
скую, хотя ю извести изъ тмы на свѣтъ.

Въ лѣто 6495 (987). Созва Володымеръ вся бояры своя и старцы градскія, и рече имъ :  
«се приходиша ко мнѣ Болгаре вѣры Махометовы, приходиша и Нѣмцы, Рымляне и Жидове  
и проч., кождо хваляще свою вѣру ;» и сказа имъ, како кождо еже о своей вѣрѣ сказова ему. «По-  
слѣди же всѣхъ,» рече, «приѣдоша ко мнѣ Грецы, хуляще вся вѣры на землѣ, свою токмо хва-  
ляще, и сказоваху ми многая чудная и преславная вещи, наченше отъ начала міру даже до-  
сель ; сказуютъ же, яко и другій есть свѣтъ, и яко по смерти человекъ воскреснетъ, и аще что  
благо сотворилъ будетъ, тамо вовѣки имать радоваться, а грѣшныи вовѣки мучитися.» Рекоша  
старцы къ Володымеру : «никтоже когда свое хулитъ, но паче хвалитъ ; но ты аще хочещи  
правду познати, то имаши мужи, ихъже послы по различнымъ землямъ и вѣрамъ, да видятъ  
коегождо ихъ вѣру и како кто служитъ своему Богу, и потомъ сошедшеся тебѣ скажутъ.» Во-  
лодымеръ же, послушавъ ихъ, посла мужей смысленныхъ и разумныхъ десять, да порядку по  
землямъ ходятъ, соглядающе вѣры и службы коегождо народа и языка. Посланныи же хо-  
даху по различнымъ странамъ, соглядающе коегождо вѣру и како кождо служитъ своему Богу.  
Послѣди же всѣхъ приѣдоша къ Цариграду, и шедше ко царемъ Василю и Константину, ска-  
заша вину странства <sup>б</sup> своего. Царь же радъ бысть, и посла ко патриарху Николаю <sup>в</sup>, глаголя :  
«приѣдоша Русь испытати вѣры нашея, но пристрой церковь и клиросъ, и самъ съ ними сотвори  
свѣтлое празденство, да увѣдятъ Русь славу Бога нашего.» Патриархъ же Николай украси  
церковь, якоже бѣ мощно, кандилы и иными церковными красотами, и самъ во пресвѣтлыхъ  
одеждахъ, со епископы и священники, службу Божию творяху и празденство свѣтло совер-  
шаху. Царь же пословъ Рускихъ вовеле во церковь и постави ихъ на такомъ мѣстѣ, отнюду

Стрѣл.  
кн. 4,  
132.  
Крон.  
кн. 3, 42.  
Ду-  
гош.  
Мехо-  
вита.

а) истинно ошибк. Г. М. б) странничества М. А. в) сергію такъ и ниже Г. М. ; но согласно Лѣтоисчисленію (см. выше), такъ должно быть, какъ въ А. Въ Лаер. безъ имени патриарха.

же вся и видити и слышати могутъ; они же видѣше неизглаголанную красоту хвалы Божія <sup>987</sup> и пѣнія, и яко свѣтъ небесный тогда всѣхъ осѣни, яко отъ того преславнаго видѣнія во изумленіи быша, и мнящеся на небѣ, а не на землѣ стояти. Потомъ же Николай патріархъ, и царевице Василій и Константинъ, даша имъ дары и отпустиша ихъ со великою честію. Егда же возвратишася посланники ко Владимиру, созва Владимиръ паки бояре и старцы своя, и повелѣ, да предъ ними посланники скажутъ, яже видѣша и слышаша. Посланники же сказоваху вся по ряду, гдѣ что видѣша и слышаша <sup>а</sup>, еже о вѣрѣ коегождо языка и о службѣ ихъ; но всѣ не возлюбаша <sup>б</sup> ихъ вѣры. Потомъ же начаша казати, что у Грековъ видѣша: «егда прійдохомъ во Греки, ведоша насъ во церковь свою, идѣже оны Богу своему служить, и видѣхомъ тамо неизглаголанную красоту церкви, и пѣнія, и одежды іерейскія ихъ, и яко потомъ и облакъ свѣтлый осѣни всѣхъ, яко отъ сего во изумленіи быхомъ, не вѣдяще на землѣ или на небесѣ быхомъ; и мѣсть таковыя красоты и славы нигдѣже на землѣ; сего ради вѣруемъ, яко истинная се вѣра есть и истинный Богъ со сими токмо людьми пребываетъ» и проч. И рѣша бояре къ Володымеру: «аще бы недобра вѣра Греческая была, то не бы баба твоя Ольга во Цариградѣ крестися.» Володымеръ же рече: «гдѣ же восходемъ креститися?» Бояре же рѣша: «гдѣ ти, княже, любо есть.»

Въ лѣто 6496 (988). Согласившися Володымеръ со всѣми бояры и старцы, поиде на Греческую землю, и пришедъ ко Корсуню, его же обступя. Корсуняне же бѣшася крѣпко изъ града съ Володымеромъ, и не може взяти града Володымеръ, доидеже обрѣтесе во градъ нѣкто навѣтникъ и предатель, именовъ Анастасъ <sup>г</sup>, иже написа на хартіи ко Владимиру, глаголя: «аще хоцещи взяти градъ, отъими имъ прежде воду, яже идетъ во градъ трубами подъ землею;» и назнамена въ хартіи мѣсто, идѣже бяху трубы, и сію хартію приваза ко стрѣль и стрѣли нею ко Владимиру. Володымеръ же прочетъ, повелѣ на уреченномъ мѣстѣ искати трубы, яже обрѣтъ повелѣ посылти <sup>д</sup>; и тако отъять Корсуняномъ воду. Они же не имѣюще во градѣ воды, неволею отверзоша градъ и предашася Владимиру. Приемъ же Володымеръ славный и крѣпкій градъ Греческій Корсунъ (нынь же тамо Крымъ <sup>е</sup>), и весь той островъ, глаголемый Таврику, посла ко Василию и Константину царемъ Греческимъ, глаголя: «се възяхъ градъ вашъ Корсунъ; но прошу, дайте ми сестру свою Анну во жену, и сотворю съ вами миръ навѣки, и Корсунъ возвращу вамъ.» Слышавше же се царіе Гречестіи, печальны быша, понеже не хотѣста сестры своея дати за поганина <sup>ж</sup>, и посласта ему грамоту, сице глаголя: «не достойтъ намъ христیانомъ за поганья дѣвицъ даяти; но аще хоцещи сестру нашу имѣти, то крестися и получиши еже желаша, но что сего боліе и царство небесное наслѣдшии, и съ нами единомравенъ и въ любовь будещи; аще ли не креститися, не можемъ тебѣ дати сестры нашея.» (Глаголютъ нѣ- <sup>Baron. 4088. Ditmarg. lib. 7.</sup> цын, яко уже сія царевна имѣше пойти за Оттона третьего кесара Римского, уже бо и слово <sup>з</sup> на се даша). Володымеръ же на сію грамоту посланнымъ сице рече: «глаголите царемъ, яко крещуся, понеже недавно извѣстно испытахъ презъ своихъ мужей, яко наче всѣхъ вѣрѣ ваша вѣра лучша есть, сего ради люблю вѣру вашу и служеніе вашего Бога; но пришлите епископа, да мя креститъ.» Се слышавше царіе, и нехотящую сестру свою посласта къ Володымеру, глаголюще ей: «умилосердися надъ землею христیانскою: аще бо ты не пойдещи, не престанетъ сей человекъ пльнити землѣ нашея; и кто вѣсть, еда Господь дастъ, яко тебе ради крестится Володымеръ со всею землею своею, и обратитъ Господь къ себѣ тобою Рускую землю;»

а) посланники же . . . и слышаша *нѣтъ* въ Г. М. б) но всѣмъ не любашася (не любышася) М. А. в) володымеръ же . . . креститися *пропуц.* въ Г. г) во градъ . . . анастасъ *нѣтъ* въ А. д) повелѣ ихъ пресѣщи М. А. е) нынь же тамо крымъ *нѣтъ* въ А. ж) за погана А. з) себѣ М. А.



988 еже и бысть. И посла съ нею архіерея, и священники, и боляры и сановники, моремъ, въ корабляхъ, въ Корсунь. И егда прійде царица въ Корсунь въ полаты царскія, тогда, смотря-ніемъ Божиимъ, Володымеръ возболъ очима и ослѣпе, и начатъ смущатися, «еда како божи разгнѣваша, яко хошу ихъ оставити вѣру и креститися;» и тогда посла къ нему царица, глаголя : «аще хоцеша здравъ бити и видѣти, вѣруй въ Бога христіанского и <sup>а</sup> крестися, инако бо не избудеша слѣпоты.» И се слышавъ Володымеръ и рече : «аще се истина будетъ, по истинѣ великъ есть Богъ христіанскій;» и повелъ креститися. Епископъ же Корсунскій со всеми священниками огласивъ прежде, таже крести Володымера, во церковь святой Софїи, посредь града, и нарече имя ему Василій; и егда возложи на нь руцъ епископъ, абіе прозрѣ, якоже нѣкогда Павелъ апостолъ. Се же видя Володымеръ прослави Бога, яко приведе его въ сію вѣру истинную; и то видѣвше дружина его и боляре многи крестишася. И по крещеніи приведоша ему царицу на обрученіе, и потомъ научиша его, что есть вѣра христіанская, и како есть утверждена на соборахъ Вселенскихъ отъ Святыхъ отецъ, и да блюдется еретиковъ, иже не согласуются со исповѣданіемъ вѣры нашея православнокаволическія, ихъже проклинаеть церковь наша православная, такожде и вѣры Римскія да блюдется. И тако вся по воли Божей совершивше въ Корсунь Володымеръ, и утверди миръ и любовь со Греки, возвратися со царицею въ Кіевъ. Приведе съ собою первого митрополита въ Россію Михаила, великого житіемъ, и иныхъ епископовъ, іереевъ, пѣвцовъ, монаховъ; взявъ же и мощи священномученика Климентія, лежащія въ Корсунь, и ученика его Фива, и положи въ Кіевъ; поемъ же со собою и одного Анастаса Корсунянина, иже научи его, како градъ взяти, и прійде въ Кіевъ со радостію великою. И посади первого митрополита въ Кіевъ, сего великого житіемъ Михаила, и повелъ крестити сыновъ своихъ, ихъже имѣяше дванадцать. Потомъ же посла Володымеръ проповѣдники по всему граду, глаголя : «да утро соберутся всѣ на Днѣпръ, малыи и великии, старіи и младіи, нищии и богатіи; аще ли же кто въ то время не обрящется, сей противенъ ми есть.» Наутрѣ же прійде самъ Володымеръ со священники и епископы на Днѣпръ, и собрася къ нему весь градъ, всякаго чину и возраста безчисленное множество, отъ мала и до велика; и повелъ всемъ внійти въ воду, старѣйшимъ во глубочайшее мѣсто, малымъ же около берега, и повелъ ихъ Володымеръ крестити; и тогда священники стояще на брези, молитвы крещенія творяху, и тако крестиша народъ. И бѣ видѣти радость велию о толицъ множествѣ спасаемыхъ. Володымеръ же радовашеся душею, яко позна Бога и толико множество душъ приведе Господеви. Посла же по всѣхъ градехъ и селехъ крестити всѣхъ, иже подъ областію его суть, потомъ же разоряти идолы и ставити церкви; повелъ же брати отрочата въ наученіе книжное, матере же безумныи яко по мертвыхъ плакахуся по дѣтхъ своихъ. О семъ конечномъ крещеніи Рускомъ, иже бысть при великомъ Володымери, въ лѣтахъ не согласуютъ лѣтописци : преподобный Несторъ, лѣтописца Рускій, и иные Рускіе лѣтописци глаголють : отъ созданія міру въ лѣто 6497, а отъ рождества Христова 989; Мартинъ Бѣлскій, книга 1, листъ 55 : лѣта 990; Гвагнинъ о Руси, листъ 5 : также лѣта 990; Кромеръ, книга 3, листъ 43 : лѣта 980; Барониусъ : въ лѣто 1008; Яць Длугошъ, листъ 108. : въ лѣто 992; Стрійковскій : въ лѣто 980 <sup>б</sup>.

#### О идолахъ Рускихъ.

Здѣ нѣчто скажемъ о богахъ Рускихъ, не яко достойни суть воспоминанія, но да увидимъ, каковою слѣпотою тогда діаволъ помрачилъ блше челоуѣки и въ таковое безуміе приведе, яко

а) вѣруй . . . христіанского и *нѣтъ въ М. А.* б) яць длугошъ . . . въ лѣто 980 *нѣтъ въ А.*

ветокмо на знаху истиннаго Бога, но еще приведе ихъ въ се <sup>а</sup>, яко и худымъ и бездушнымъ <sup>968</sup> вѣщемъ и стихіямъ богоподобную честь воздаваху. Вопервыхъ Перкомось, си есть Перунъ, Крон. кн. 3. 42. Гвар. о Полюи кн. 6. и о Москвѣ кн. 5. и о Пру- сьхъ. Мар. 52. и 63. баше у нихъ старвйшый богъ, созданъ на подобіе челоувѣче, ему же въ рукахъ баше камень многоцвнный аки огнь <sup>б</sup>, ему же яко Богу жертву приношаху и огонь неугасающій зъ дубового древія непрестанно паляху; аще ли бы случилось за нераднїемъ служащаго іерея когда сему огню угаснути, таковаго іерея безъ всякаго извѣта и милости убиваху. Второй Волось, богъ скогій, баше у нихъ во великой чести. Третій Позвиздъ, Ляхи его нарицаху Похвистъ; сего Крон. кн. 3. 42. Мар. 52. Гвар. о Полюи 26. вѣрили быти бога аеру, си есть воздуху, а иныи погоды и непогоды, иныи его вихромъ нарицаху, и сему Позвизду, или вихру, яко Богу кланяющесе моляхуся. Четвертый Ладо (си есть Pluton), богъ пекемный; сего вѣрили быти богомъ женитвы, веселія, утѣшенія и всякаго благополучія <sup>в</sup>, якоже Еллины Бахуса; сему жертвы приношаху хотящїи женитися, дабы его помощю бракъ добрый и любовный былъ. Сего Ладона, бѣса, по нѣкакыхъ странахъ, и донынѣ на крестинахъ и на брацѣхъ величаютъ, поюще своя нѣкія пѣсни, и руками о руки или о столъ плещуще, Ладо, Ладо, преплетающе пѣсни своя, многожды поминаютъ. Пятый Купало, якоже мню, баше богъ обилія, якоже у Еллинъ Цересь, ему же безумныи за обиліе благодареніе приношаху въ то время, егда имаше настати жатва. Сему Купалу, бѣсу, еще и донынѣ по нѣкоихъ странахъ безумныи память совершаютъ, наченше іюня 23 дня, въ навечеріе Рождества Іоанна Предтечи, даже до жатвы и далѣй, сїцевымъ образомъ <sup>г</sup>: съ вечера собираются простая чадъ, обоого полу, и соплетаютъ себѣ вѣнцы изъ ядомаго зелія, или коренія, и преполсавшеса быліемъ возгнѣтають огонь, индѣ же поставляютъ зеленую вѣтвь, и емшеса за руцѣ около обращаются окрестъ онога огня, поюще своя пѣсни, преплетающе Купаломъ; потомъ презъ оный огонь прескакають, оному бѣсу жертву себе приносяще. Шестый Коляда, ему же праздникъ прескверный баше декаврїа 24. Сего ради и нынѣ, аще и благодать Рождествомъ Христовымъ осіянасть и идолы погибоша, но единаче діаволь еще и досель во безумныхъ память свою удержи: сему бѣсу въ память простая чадъ сходятся въ навечеріе Рождества Христова, и поють пѣсни нѣкія, въ нихъ же аще и о Рождествѣ Христовомъ поминаютъ, но боліе Коляду бѣса величаютъ. И негодѣ бысть безумнымъ людемъ сихъ боговъ: не довѣряху бо имъ, ниже снѣяху положить на нихъ совершенную надежду, и въ лѣпоту не бысть бо на кого уповати; но имѣяху еще и болій боговъ, си есть, Хорса, Дажбога, Стрибога, Семаргла, Мокоша, иныи же кладземъ, езеромъ, рощеніямъ жертвы приношаху. Отъ сихъ единому нѣкому богу на жертву людей топяху, ему же и донынѣ по нѣкоихъ странахъ безумныи память творятъ <sup>д</sup>: во день пресвѣтлаго Воскресенія Христова, собравшеса юнїи и играюще, вметають челоувѣка въ воду, и бываетъ иногда дѣйствомъ тыхъ боговъ, си есть бѣсовъ, яко вометаемыи во воду, или о древо, или о камень, въ водѣ разбиваются и умирають, или утопають; по иныхъ же странахъ не кидаютъ въ воду, но токмо водою обливаютъ, но единаче тому же бѣсу жертву сотворяють.

О погнѣбели боговъ и о умноженїи благочестїа въ Россїи <sup>е</sup>.

Володымеръ же, окрестивши землю Рускую, погуби идоловъ со великимъ безчестїемъ. Перуна бо, яко болшаго, повелѣ привязати коневѣ за опашъ и вѣщи зъ горы ко Днѣпру, и пристави мужей десять, да влекущаго идола бїють, и се творяше, не яко древо чуяше бїеніе, но да

а) см. яко ветокмо . . . въ се въ Г. ихъ собѣ. б) ему же въ рукахъ . . . огнь нѣтъ въ Г. М. в) благополученія Г. М. г) Противъ сего въ А. на полѣ index: субботки на якую память. д) Противъ сего на полѣ index: поливанїа водою на великъ день. е) Вм. сего заглавія, въ М. и А. на полѣ index: погнѣбель боговъ рускихъ.

988 большее безчестіе бѣсу нанесеть; иныхъ же идоловъ повелѣ выстати, единыхъ во огнь, иныхъ  
 990 же въ воду, и капища ихъ раздруши и не почи, дондеже до конца идолскую память погуби. И  
 то видѣвше безумныи плакахуся, яко тако бози ихъ погибша; смысленныи же рѣша: «смы-  
 сленный есть нашъ князь, и аще бы онъ въдалъ, яко добри суть бози, не бы ихъ оставилъ и  
 тако губилъ, и иную вѣру пріймалъ; такожде и болре наши смысленѣйшыи понеже познаху,  
 яко бози сіи суть прелесть, сего ради со княземъ крестиншася. Потомъ же Володымеръ нача  
 церкви ставити и благочестіе умножати. И посемъ рече: «не добро есть, яко мало есть гра-  
 довъ около Кіева,» и нача ставити города по Деснѣ, по Острѣ, по Трубешн, по Суль, постави  
 же и надъ Стугною градъ и нарече его во свое имя Василіевъ<sup>а</sup>; и нача избирати мужей луч-  
 шихъ отъ Словянъ, и Чуды, и Кривичъ, и Вятичъ, и тѣми насели грады тыя. Имяше же ча-  
 стья рати съ Печенѣги; но помощію Божію одолѣваше ихъ. Посемъ же посла Володымеръ къ  
 женѣ своей Рогнѣдѣ, глаголя: «азъ, убо, отнели же крещенъ есмъ и пріяхъ вѣру и законъ хри-  
 стіанскій, подобаеть ми едину имѣти жену, юже нынѣ поляхъ во христіанствѣ; ты же избери  
 себѣ отъ вслможъ моихъ, его же хоцешн, и сочетаю тя ему.» Она же отвѣщавши рече ему:  
 «еда ли тебѣ требъ есть царства небесного, мнѣ же не требъ его? ксему же бывши княгинею,  
 како могу стерпѣти у слуги твоего раба быти? но прошу увѣести мя своему Христу, и да  
 прійму святый ангелскій иноческій образъ;» еже любо бысть Володымеру. Сынъ же ея Яро-  
 славъ, хромъ сый отъ чрева матере своея, иже бѣ при ней сидя, егда услыша сія словеса отъ  
 матере своея, возблагодари Бога о разумѣ и добромъ изволеніи ея; и абіе здравъ бысть и начать  
 ходити, досель не ходивъ. Рогнѣдъ же пострижеса во иночество, и наречено бысть имя ей Ана-  
 стасія. Володымеръ же посла паки во Цариградъ ко патріарху Николаю, да послетъ ему болвй  
 епископовъ; и посла ему епископа Іоакима Корсунянина, Феодора, Оому, и проч.

#### О княженіи Володымеровомъ.

Въ лѣто 6498 (990). Пойде Володымеръ во землю Славенскую и страну Залъскую, въ Суж-  
 далскій области и въ Ростовскій, и постави тамо надъ рѣкою Клязмою градъ, и нарече его пер-  
 ымъ своимъ именовъ Владимиръ, и созда церковь пресвятой Богородици соборную; повелѣ же  
 людей повсюду крестити и церкви ставити, даде же имъ перваго епископа Феодора. И оттуду  
 пришедъ въ Ростовъ, и тамо раздруши идола Волоса, бога скотія (о немъ же ищи въ Житіи  
 преподобнаго Авраамія Ростовскаго чудотворца); и постави имъ епископа Оому. Потомъ же  
 пріиде во Великій Новгородъ, и постави тамо архіепископа Іоакима Корсунянина. Сей Іоакимъ  
 архіепископъ раздруши въ Новгородѣ идола Перуна, и потомъ повелѣ его увязавъ ужи влещи  
 въ рѣку Волховъ; иныхъ же пристави влекомаго бити, не яко древо чуяше біеніе, но да бѣсъ  
 въ немъ дѣйствовавый посрамится. И се чудо дивно явися, яко бѣсъ въ немъ досель живый не  
 стерпѣ сего поношенія, начать велии жалостно и болъзненно велимъ гласомъ вопити: увы,  
 увы! горе, горе! яко впадохся въ рудъ сихъ немилостивыхъ человекъ, иже вчера мя яко бога  
 почитаху, нынѣ же толика ми зла нанесоша; увы мнѣ! увы мнѣ! что имъ прочее сотворю?»  
 Людѣ же единаче влечаху его, біюще, и пришедше на мостъ вринуша его въ рѣку Волховъ,  
 идѣже абіе погрязе во глубину, и помалъ явися зъ воды; единъ же нѣкто человекъ верже на  
 него палицею, онъ же вземъ палицу, верже нею на мостъ и уби тамо мужей килка<sup>б</sup>; порази  
 же слѣпотою Новгородцовъ, яко оттолъ въ сіе время, даже донынѣ, въ каждое лѣто на томъ

<sup>а</sup>) во свое крещеное имя василевъ (василіевъ), а на полъ василковъ заложенъ М. А. <sup>б</sup>) нѣсколко А.

мосту люди собираются, и раздѣлшеса надвое играюще убивзуются. Потомъ же Владымеръ раз-<sup>990</sup>  
дѣли Рускую землю на 12 княженій, сыномъ своимъ дванадцятимъ, ихъже имъ отъ многихъ<sup>996</sup>  
женъ : вопервыхъ, посади на великомъ княженіи Новгородскомъ старѣйшаго сына своего Вы-  
шеслава, въ Полоцку Изяслава, Святополка въ Туровъ, умершу же Вышеславу въ Новгородѣ  
посади тамо Ярослава вмѣсто него, Бориса же въ Ростовъ, а Глѣба въ Муромъ <sup>а</sup>, Святослава въ  
Деревъхъ, Всеволода въ Володымери, Мстислава <sup>б</sup> въ Тмуторакаци, Станислава въ Смоленску,  
Судислава въ Плесковѣ, си есть въ Псковѣ, Позвизда въ Волынію. Посла же съ мими и священ-  
ники, заповѣдая сыномъ своимъ, да каждо по всей области своей повелѣваетъ учити и крестити  
людей, и церкви ставити ; еже и бысть.

Въ лѣто 6499 (991). Восхотѣ Володымеръ создати въ Кіевѣ церковь пресвятой Богородици  
каменную, и призва майстеровъ отъ Грекъ ; юже яко нача и созда, и украси иконами и кресты  
и прочими красотами, якоже достоитъ церкви царской, и отда ей все елико възлѣ бѣше въ Кор-  
сунн, серебро и золото, и кресты, и иконы, и книги. Такожде и мощи святого священномученика  
Климентія, папы Римского, и ученика его Фива положи въ ней ; и пристави въ ней служити  
священники Корсунскія, и поручи ю Анастасу Корсунянину.

Въ лѣто 6500 (992). Заложил Володымеръ Бѣльградъ, и приведе въ оныя нарочитыхъ лю-  
дей : бѣ бо любилше сей градъ паче иныхъ градовъ. Созда же и иныхъ много градовъ <sup>в</sup>. Въ сіе  
лѣто посвященъ есть Леонтій митрополитъ Кіеву отъ Евстафія патріархи.

Въ лѣто 6501 (993). Иде Володымеръ на Хорваты, и побѣди ѿ ; и едва прійде изъ войны  
Хорватскія, и се прійдоша Печенѣги со оныя страны Сулы. Володымеръ же войде противу  
имъ, и устрѣте ѿ на Трубешъ рѣцъ на бродъ ; и не свяху оба къ себѣ пойти. Потомъ же князь  
Печенѣзскій пріѣха къ рѣцъ, и рече къ Володымеру : « почто имамы кровь многу проливати ?  
но поставлю азъ единого мужа борца, а ты поставь другаго ; аще твой одолѣеть моему, не  
воюемъ въ твоей землѣ за три лѣта, аще ли мой твоему одолѣеть, воюемъ за три лѣта. » И по-  
велѣ Володымеръ искати такова мужа, и не обрѣте. Печенѣзы же що день повабляюще борца,  
стужаютъ <sup>г</sup>. Потомъ же прійде нѣкто мужъ къ Володымеру, повѣдая ему и глагола : « княже !  
азъ прійдохъ здѣ на брань со четырма сынами, но есть у мене дома сынъ меншій, его же ни-  
ктоже николѣже преборовъ, понеже велии силенъ есть. » Приложи же и се : « яко нѣкогда сва-  
рашумися на него, оному мнушу кожей, и разгнѣвася на мене и преторже кожи, яже въ ру-  
кахъ держаше ; и възмъ, яко можетъ одолѣти Печенѣгу сему, его же, килѣже, повели привести  
къ себѣ и искуси его о силѣ. » Володымеръ же повелѣ его привести. И раздраживше быка ди-  
вляго, пустиша на него ; онъ же хвати рукою за бокъ бѣжащаго быка, и елико перстами възлѣ <sup>д</sup>,  
исторже кожу со мясомъ изъ быка, яко възмъ дивитися. Наутрѣ же посла его Володымеръ  
братися со Печенѣгомъ, его же аще и великъ и страшень бѣше, побѣдивъ и уби. Видѣвше же  
се Печенѣзы, отъ страха побѣгоша ; Володымеръ же гна по нихъ, съкущи. И тамо, помощію  
Божіею, прогна Печенѣговъ, и на томъ мѣстѣ заложил градъ Переяславъ : понеже отрокъ Рус-  
кій переяславу отъ Печенѣгъ. Отрока же того и отца его сотвори мужми великими, а самъ со  
славою возвратися въ Кіевъ.

Въ лѣто 6504 (996). Совершенна бысть церковь пресвятой Богородици Десятинная, въ ней  
же помолвса Богу Володымеръ доволенъ, якоже нѣкогда Соломонъ въ своей церкви, и украси  
ю, якоже выше рѣхомъ, и сотвори праздникъ великій ; еще же повелѣ, да во вѣчныя роды  
дають десятину на сію церковь всякаго сана и чину. Въ се же лѣто прійдоша Печенѣзы въ силѣ

а) въ муровъ Г. М. б) въ деревъхъ . . . мстислава *пропущ.* въ Г. в) созда же . . . градовъ *пропущ.* въ Г. г) вла-  
дымеру *прибавл.* А. д) перстами възлѣ М. А.

996 тяжцѣ къ Василеву, Володымеръ же изыде противу ихъ въ малой дружинѣ; и сразивши  
 997 съ Печеньги не возможе стати противу силѣ ихъ, и побѣже отъ брани и едва сокрыся подь  
 мостомъ, идѣже сотвори обѣтъ Богу поставити церковь Преображенія Христова въ Василковѣ,  
 аще его Богъ сохранитъ отъ Печеньгъ (бѣ бо тогда день Преображенія Господня). По сей брани  
 исполни Володымеръ обѣщаніе свое Господеви, и постави церковь красну въ Василковѣ, и со-  
 твори учрежденіе веліе на вся своя бояры, и милостыня велія убогимъ творяше; потомъ же, на  
 Успеніе пресвятой Богородицы, пришедъ въ Кіевъ то же творяше, и сей чинъ по вся лѣта жи-  
 вота своего творяше, имѣя миръ со околными землями, си есть: со Болеславомъ королемъ Пол-  
 скимъ, и Стефаномъ королемъ Угорскимъ, и Андроникомъ <sup>а</sup> королемъ Ческимъ. Бяше же по-  
 премяногу милостивъ на убогія, и не ускоряше <sup>б</sup> челоувѣка погубити, аще и за великую вину:  
 сего ради умножишася татіе, разбойници <sup>в</sup> и прочіи зліи челоувѣци, и глагола къ Володымеру  
 метрополитъ: «почто, княже, злыхъ не казниши?» онъ же рече: «боюся грѣха.» Метрополитъ  
 же и старцы рѣша: «ты поставленъ еси отъ Бога властелинъ на наказаніе <sup>г</sup> злымъ и милованіе  
 добрымъ, достоинъ ти казнити злыхъ съ испытаніемъ; аще бо не казниши злыхъ <sup>д</sup>, виждь,  
 яко добрымъ злѣ двѣши, понеже за твоимъ нерадѣніемъ умножаются злыи на пакость добрымъ,  
 но погуби злыхъ, да добрыя въ мирѣ живутъ.»

Въ лѣто 6505 (997). Пойде Володымеръ къ Новгороду собирать вой на Печеньговъ, непре-  
 станно бо пакости двѣху; слышавше же Печеньзы, яко отшелъ есть князь, прійдоша во велицѣ  
 силѣ и обступиша Бѣлогородъ: но не можаху его взяти. Времени же не малу минувшу, начатъ  
 во градъ гладъ крѣпокъ быти; граждане же не имуще ниоткуда же помощи, совѣтъ сотвориша  
 предатися Печеньгомъ, да не голодомъ погибнуть. Мужъ же нѣкто, иже не бысть въ совѣтъ  
 томъ, слыша, яко предатися хотять Печеньгомъ, созва старѣйшины градскія и рече имъ: «не  
 предавайтесь, но сотворѣте, еже азъ вамъ реку <sup>е</sup>, и отженемъ Печеньги.» Старѣйшины же обѣ-  
 щаша все повелѣнное сотворити, и рече имъ: «соберѣте по горсти овса, или пшеницы, или от-  
 рубъ;» оны же собраша. И повелѣ женамъ сотворити цѣжь, изъ него же варятъ кисель, и по-  
 велѣ въ кладязь вставить кадъ, и тамо цѣжу наліяти. Повелѣ же искати и меду, еже обрѣтоша  
 во княжи медуши; и повелѣ медъ съ водою разсытити, и въ другій кладязь съ кадю поставити.  
 Утро же повелѣ послати по Печеньги, да прійдутъ и видятъ, како строенъ есть градъ и яко  
 немощно имъ его взяти. И послаша Печеньзы къ нимъ своихъ десять мужей, да видятъ вся еже  
 во градъ; имъ же граждане рекоша: «почто себе губите, стояще предъ градомъ? понеже не мо-  
 жете перестояти насъ, аще и десять лѣтъ стоите, Богъ бо даде намъ кормлю отъ земля; и аще  
 не вѣруете <sup>ж</sup>, да видите очима своимъ.» И привелоша ихъ ко кладязю, идѣже бяше цѣжь, и  
 почерпше варяху предъ ними, и бысть кисель, таже ведоша ихъ ко другому кладязю, и почер-  
 пеша сытѣ, и начаша предъ ними ясти кисель и пити сытѣ, таже даша и Печеньгомъ <sup>з</sup> согля-  
 дателемъ. Печеньзы же вкусивше рекоша гражданамъ: «не имуть вѣры сему князи наши, аще  
 сами не видятъ.» Граждане же наліяша имъ отъ кладязя корчагу цѣжи, а другую сытѣ, и от-  
 пустиша изъ града ко княземъ ихъ. Князи же Печеньзскіе, слышавше се, мняху истину быти  
 и Божіе промышленіе о градѣ, ничтоже успѣвше, оставивше градъ отъидоша. Сей же мужъ,  
 яже измысли сію хитрость о кисель и о ситѣ, бяше отъ рода Свентелдова, иже потомъ велію  
 честь пріять отъ Володымера, и про сію хитрость нареченъ бысть Кисель, его же славный во  
 велможахъ родъ и досель пребываетъ.

а) Чит. улрихомъ; въ Лавр. андрихомъ. б) и нескоръ бяше М. А. в) разбойници *нѣтъ* въ Г. г) на казненіе М. А.  
 д) съ испытаніемъ . . . злыхъ *нѣтъ* въ Г. е) повелю А. ж) не вѣруета *ошибк.* Г. М. з) и печатѣжскимъ М. А.

Въ лѣто 6507 (999). Преставися Ярогнѣдъ, мати Ярославля. Въ то же лѣто преставися Ме-  
числавъ, король Полскій, и наста по немъ сынъ его Болеславъ Храбрый. Въ се же лѣто скон-  
чая окаяннѣ Аргира, княгиня Венецкая <sup>а</sup>, дщи Василя кесаря Греческаго, великая надъ всѣхъ <sup>Бар. 998.</sup>  
людей роскошница, иже водою николиже лица своего мыяше, но токмо росою или водками мно-  
гоцѣнными, пища же ея такожде паче ума многоцѣнна и славна <sup>б</sup> бѣше; скарана же бысть  
отъ Бога, яко тако жива сущи возмердѣся, яко никтоже при ней ни одинаго часа возможе стер-  
пѣти, смрада ради.

Въ лѣто 6509 (1001). Преставися Изяславъ Владимировичъ, отецъ Брячиславовъ. Въ то же <sup>Март.</sup>  
лѣто Оттонъ, кесарь Римскій, короновалъ Болеслава на кролество Полское, и оттолъ уже на- <sup>Евг. 57.</sup>  
чашася господарь Полскіе королями звати; даде же тогда кесарь Болеславу гвоздъ единъ, <sup>Крон.</sup>  
имъ же Христось на крестъ пригвожденъ бѣше. <sup>кн. 2, 80.</sup>  
<sup>Гвагн. о</sup>  
<sup>Полск.</sup>  
<sup>29.</sup>

Въ лѣто 6511 (1003). Преставися Всеславъ Изяславичъ, внукъ Володымеровъ.

Въ лѣто 6517 (1009). Турчинъ, зъ направи Жидовъ, раздруши церковь надъ Гробомъ <sup>Бар. въ</sup>  
Господнимъ ; и сего ради по всемъ свѣтъ христіане убиваху Жидовъ, мнози же страха ради <sup>лѣто</sup>  
крестишася. Но непомнозъ мати <sup>в</sup> Турецкаго царя, христіанина сущи, многимъ иждиве- <sup>1009.</sup>  
ніемъ, еще краснѣйшую церковь отъ камене квадратаго надъ Гробомъ Господнимъ сооружи <sup>Европ.</sup>  
и украси. <sup>Ко-</sup>  
<sup>Архивъ.</sup>

Въ лѣто 6519 (1011). Преставися Анна, жена Володымерова, царевна Греческая.

Въ лѣто 6521 (1013). Прийде первѣе въ Кіевъ преподобный отецъ нашъ Антоній отъ Свя-  
тыя Горы, и вселися въ пещеру Варяжскую.

Въ лѣто 6522 (1014). Ярославъ не восхотѣ дани даяти зъ Новгорода Володымеру отцу сво-  
ему, якоже прежде въ коеждо лѣто даяше; и сего ради разгнѣвася Володымеръ на Ярослава,  
сына своего, и повелѣ требити путь и мосты мостити, хотяше бо на него пойти. Ярославъ же,  
слышавъ о семъ, поиде за море и приведе себѣ на помощь Варяги : бояшебося отца своего. Но  
Богъ не дасть радости діаволу : непомнозъ бо разболѣся Владимерьъ, въ ней же болѣсти и умре.

Въ лѣто 6523 (1015). Володымеръ готовяшеся на Ярослава сына своего, не вѣдый, яко  
прийде конецъ живота его : непомнозъ бо вопаде въ болѣзнь велику. И въ то время прийде ему  
вѣсть, яко Печенѣзы идуть на Русь; бяху же тогда при немъ два сыны его, Борисъ и Свято-  
полкъ. Володымеръ же боленъ сый, не могій самъ пойти противу Печенѣговъ, но посла про-  
тиву имъ, со всею силою, Бориса сына своего, а Святополкъ оста въ Кіевѣ. Володымеръ же день  
отъ дне изнемагая, преставися со добрымъ исповѣданіемъ во 15 день мѣсяца іюля, на Бересто-  
вомъ, княживъ лѣтъ 35, въ невѣрїи лѣтъ 8, а окрестившися 27 лѣтъ. Святополкъ же, хотя самъ  
сѣсти на великомъ княженїи Кіевскомъ по Володымеру отцу своему, повелѣ танти смерть его;  
и тоя ноци тайъ вземъ тѣло его, и положи въ церкви пресвятой Богородици. Но одиначе людїе  
всѣ увѣдаша, иже и собращася всѣ отъ мала даже и до велика, и плакахуся по немъ, яко по  
отцѣ и заступнику. И положиша его чѣстно, со обычными пѣснями, въ церкви пресвятой Бого-  
родици, во гробъ мраморнѣмъ.

#### Н а ч а л о к н я ж е н і я С в я т о п о л ч а .

Святополкъ, по смерти отца своего, сѣде на великомъ княженїи Кіевскомъ, и умысли танти  
еще смерть Володымера отца своего, дондеже бы могъ избити всю братїю нечаянно, а самъ

а) великая ошибка. А. б) и славна А. в) его прибавл. во всѣхъ сл.

1015 единовластѣцъ сотворитися въ Руси, якоже бысть отецъ его. Призва же Кіяны, и велможи, и бояры, и начатъ имъ дати дары многи, хотя ихъ пріязны<sup>а</sup> себѣ сотворити; они же аще и дары пріймаху, но сердце ихъ не бѣ съ нимъ. Борисъ же въ то время посланъ Володымеромъ, не обрѣтъ Печенѣговъ, возвратися и ста на Алтъ рѣцъ; и тамо прійде ему вѣсть, яко преставися Володымеръ отецъ его, и Святополкъ сидитъ на княженіи. И рекоша ему вся дружина и бояре: «иди, сяди на великомъ княженіи; се мы всѣ есмь при тебѣ.» Борисъ же не хотѣ со братомъ своимъ краомлитися, но престаяше на княженіи, еже ему отецъ отдѣлилъ бѣ. Святополкъ же, забывъ Бога, восхотѣ земнаго царствія и согласився со злыми челоуѣки, уби<sup>б</sup> невиннаго брата своего Бориса, на Алтъ, іюля 24 дня, потомъ же и Глѣба, септеврїа 5<sup>в</sup> дня, на Смядинѣ, якоже о томъ пространнѣе въ Житіи святыхъ мученикъ Бориса и Глѣба. Негодъ же бысть окаянному Святополку сихъ двоихъ братій убійство, уби еще и третіяго брата Святослава, бѣгающаго предъ нимъ ко горѣ Угорстѣй. Въ то время бяше Ярославъ въ Новгородъ Великомъ, имѣя со собою Варягъ много, не вѣдый о смерти отца своего Владымера. Варяги же начаша насилія многа Новгородцомъ творити, еже имъ нелюбо бысть; и согласившеса избивша многихъ отъ Варягъ. Ярославъ же разгнѣвася велми и покрывая гнѣвъ свой, посла со лестію по Новгородцовъ мужей нарочитыхъ, яже биша Варягъ: «уже,» глаголя, «мнѣ сихъ Варягъ не воскресити; но прійдѣте ко мнѣ, яко требъ ми есте;» они же не разумѣюще лести прійдоша, Ярославъ же повелъ всѣхъ избити. И въ ту ночь прійде ему вѣсть съ Кіева отъ Предыславы сестры его о смерти отци, и яко Святополкъ съде въ Кіевѣ, избивая братію, и яко уже уби Бориса, посла же и по Глѣба; «и ты блюдися.» И то слышавъ Ярославъ, печаленъ бысть по отцѣ и по братѣ, такожде и по дружинѣ, юже самъ изби. Заутра собра оставшихъ Новгородцовъ и рече: «о любимая моя дружино! вчера многихъ избихъ, а нынѣ требъ ми быша, и златомъ купилъ бы<sup>г</sup> васъ;» и отеръ слезы, рече: «отецъ мой умеръ есть, а Святополкъ съдитъ въ Кіевѣ, избивая братію.» И рекоша Новгородцы: «княже! не скорби, аще бо и братія наша изъсчены суть, можемъ ся по тебѣ побороти<sup>д</sup>.» И собра Ярославъ Варягъ шесть тысячей, а Новгородцовъ со прочіими вон 40 тысячей, поиде съ ними ко Кіеву на Святополка.

Въ лѣто 6524 (1016). Слышавъ Святополкъ, яко идетъ на него Ярославъ братъ со великою силою, собра на него такожде безчисленное воинство Руси и Печенѣговъ, и поиде противу его, и ста противу Любечу надъ Днѣпромъ, а Ярославъ ста по другой странѣ Днѣпра. И стояху за три мѣсяца, дондеже уже мразъ бысть, не смѣюще ни сіи, ни оныи пойти презъ Днѣпръ. Потомъ же воевода Святополчій Волчій Хвостъ, старъ сый, начатъ по берегу ѣзда укарятн Ярослава, глаголя къ Новгородцомъ: «почто, безумныи смерди и древодѣль, прійдете здѣ и зъ хромцемъ своимъ, боящеса брани? но непомнозъ приставимъ васъ храмовъ нашихъ здати.» И слышавше Новгородцы, възъяришася и рекоша ко Ярославу: «утро поидемъ противу ихъ, и аще кто отъ нашихъ не восхоцетъ пойти, сами его убиемъ.» Стояше же Святополкъ межи двома озерома, и въ сію ночь безъ мѣры унвися со дружиною своею, и спяху. Ярославъ же помолвися Богу сице: «Господи Боже, Вседержителю правосуде, иже тайная и сокровенная ко егождо вѣси и не хоцеша никому же погибнути, но хоцеша всѣмъ спастися, беззаконниковъ же до третіяго и четвертого рода потребляеши! суди нынѣ между мною и убійцею братомъ моимъ, иже царства ради земнаго, якоже другій Каинъ, не устыдѣся братію свою убивати и кровь неповинную проливати; но мсти на немъ, Господи, да скончается злоба грѣшнаго, и воздаждъ ему, Господи, по дѣломъ его, и по лукавству его погуби его, Господи!» И скончавъ

а) пріязни Г. М. б) уби такъ правильно; въ Г. и М. убить, въ А. убивъ. в) септеврїа 3 ошибъ. Г. г) купилъ бытъ (бымъ) Г. М. А. д) можемъ по тебѣ бороти А.

молитву, сполчи дружину свою и превезеса предъ свѣтомъ, и отринувъ лодія отъ берега поиде на Святополка; и бысть съча зла. Печензѣи же не могоша Святополку помагати <sup>а</sup>, понеже стояху за озеромъ, и вгна Ярославъ Святополка на ледъ, и обломися зъ ними ледъ, и потопоша; со останкомъ же Святополкъ побѣже въ Ляхи. Ярославъ же на оставшомъ полчищи Святополчи многія користи обрѣтъ, яже вся своей дружинѣ отдаде.

## НАЧАЛО КНЯЖЕНІЯ ЯРОСЛАВЛЯ.

Ярославъ, побѣдивъ Святополка, вниде въ Кіевъ и сѣде на престолѣ отчемъ, имый тогда лѣтъ 28; и пріѣша его Кіѣне со радостію, въ лѣто 6525 (1017). Въ се же лѣто погорѣша церкви въ Кіевѣ. Въ се же лѣто преподобный Антоній Печерскій, оставивъ Кіевъ, поиде паки во Святую Гору.

Въ лѣто 6526 (1018). Пріиде Святополкъ со Болеславомъ королемъ Полскимъ на Ярослава; Ярославъ же собра множество Руси, Варягъ и Словянъ, поиде противу Болеслава на Вольнь и ста надъ Бугомъ, Болеславъ же на другой странѣ Буга. Ярославовъ же воевода Буди начать презъ рѣку укарятѣ и посмѣятѣся зъ короля : бѣ бо Болеславъ тяжекъ тѣломъ и чрево дебѣло имаше, яко и на конѣ не можаше сѣдѣти, но бяше храбръ и смысленъ. И рече Болеславъ ко своимъ : «слышите ли, како укарятѣ мене? аще вамъ сего укора не жалѣ, азъ самъ противу имъ пойду, и лучши ми естъ умрети, нежели понось сей терпѣти.» И сѣдъ на конѣ побриде въ рѣку, и поидоша по немъ всѣ вой его; Ярославъ же, не надѣяся таковой скорости, не успѣ сполчитѣся, сего ради побѣжденъ бысть, и оставивъ вся побѣже къ Новгороду. Болеславъ же пріиде со Святополкомъ къ Кіеву <sup>б</sup>, идѣже собралосѣ бѣ народа множество, и не хотѣша пустити въ Кіевъ Болеслава; но гладомъ и жаждою <sup>в</sup> принуждени, отверзоша Кіевъ и пустиша Болеслава и Святополка. Болеславъ же тамо и озимъ. Глаголютъ же Лядскіе лѣтописцы : яко Ярославъ по первой побѣдѣ хотя мстити на Болеславъ, и яко могій, собра останокъ вой своихъ, хотѣше ненадеждно напасти въ Кіевъ на Болеслава; но Болеславъ извѣщенъ <sup>г</sup> бысть о семъ, паки побѣди Ярослава, и потомъ свою дружину розосла по градомъ <sup>д</sup> для кормлѣ, а Ярославъ вторицею побѣжденъ поиде <sup>е</sup> къ Новгороду, и оттуду хотѣше бѣжати и за море; но Константинъ <sup>ж</sup> Добриничъ, посадникъ <sup>з</sup> Ярославовъ, иже бѣ въ Новгородѣ, укрѣпи Ярослава, глаголя : «не бойся, княже, еше можемъ ся бити зъ Болеславомъ и Святополкомъ;» и собраша дани многи на воинство, и послаша по Варязи за море; извѣщенъ же бысть Ярославъ, яко поиде Болеславъ съ Кіева, и гна по немъ даже до Буга, идѣже третицею побѣжденъ бысть Ярославъ. Но наши лѣтописцы сего не поминуютъ, токмо се : яко Ярославъ по первомъ бѣжаніи своемъ въ Новгородѣ утвержденъ бысть Константиномъ Добриничомъ, идѣже собираще вой на Болеслава и Святополка; въ то время Болеславъ сѣдѣше въ Кіевѣ, а воинство его по градомъ околнымъ многія насилія людемъ творяху, ихъ же безумный Святополкъ отай повелѣваше избивати; увидѣвъ же сію лѣсть Святополкову Болеславъ, разгнѣвасѣ на Святополка велми, и дасть своему Лядскому войску Кіевъ на разграбленіе, а самъ поиде зъ Кіева, вземъ со собою все богатство и красоту, яже тогда Кіевъ имѣаше, такожде и бояръ Ярославлихъ, и двѣ сестры Ярославлѣ, дщерь Володымерови, и Мойсея Угрина, и людей множество, и веде со собою въ Ляхи; зятѣ же и грады Червенскія, яже подъ ними Володымеръ прежде взятъ; Анастасу же Корсуниину Десятинному

а) не могош. святополка ратовати Г. б) въ кіевъ Г. А. в) и нуждео Г. М. г) *см.* по болесл. извѣщ. въ Г. и М. извѣщенъ же. д) по градомъ *пропуц.* въ Г. е) побѣже М. А. ж) по коспятинѣ *такъ и ниже* А. з) посадникъ Г.



1018 поручи все строеніе Кіевское <sup>а</sup>, бѣше бо ся ему вовѣрилъ лестию, понеже бо тогда Святополкъ, —<sup>22</sup> бояся Болеслава, избѣже изъ Кіева.

Въ лѣто 6526 (1018). Ярославъ собравъ воя и услыша, яко по отшествіи Болеслава зъ Кіева Святополкъ паки сѣде въ Кіевъ; и тако поиде Ярославъ паки ко Кіеву на Святополка, и побѣди его, яко едва самъ утече въ Печеньги.

Въ лѣто 6527 (1019). Святополкъ паки прійде на Ярослава съ Печеньги во тяжцѣ силѣ, Ярославъ же иде противу ему и ста на Алтъ рѣцѣ, на томъ мѣстѣ, идѣже убіенъ бысть братъ его Борисъ, и воздѣвъ руцѣ свои помолися Богу, глаголя : кровь братіи моихъ вопіеть къ тебѣ, Владыко Господи Боже мой! но молю тя, Всемогій Творче, Судіе праведнѣйшій, отмсти крове праведныхъ своихъ, якоже мстилъ еси крове Авелевы на Каинѣ, положивъ на немъ трясеніе, тако положи и на семъ, да не возможеть прочее проливати крове христіанскія» и проч. Таже рече : «братія моя святая Борисе и Глѣбе! помозъте ми на убійцу сего гордого.» И скончавъ молитву сполчи своя воя, поиде на Святополка. Бѣ же пятокъ тогда, солнцу восходящу, Святополкъ же поиде противу его, и сразившеся бишася обои крѣпко, яко такова сѣча никогдаже бысть въ Руси, яко крови по удолиямъ тещи; и едва къ вечеру одолѣ Ярославъ, а Святополкъ побѣже въ Ляхи. И бѣжащу ему, нападе на нь бѣсъ, отъ страху разслабша кости его, яко не може сидѣти на конѣ, но въ носилѣхъ ношаху его; и принесоша его къ Берестю, бѣжаще съ нимъ, онъ же глаголаше : «побѣгните со мною, се женуть по насъ.» Отроки же посылаху противу видѣти, аще кто женеть, и не бѣ никого же женуща, и бѣжаху съ нимъ далѣй; и се многаци восхавився, глаголаше : «се женуть по насъ, бѣжъте.» И не може на единомъ мѣстѣ стерпѣти, и пробѣгоша съ нимъ всю Лядзскую землю, гонимъ бо бѣ гнѣвомъ Божиимъ, дондеже прійдоша въ пустыню между Чехи и Ляхи; и ту окаянный Святополкъ испроверже злѣ животь свой, идѣже и погребоша его. Есть же могила его тамо въ пустыни и до сего дне, отъ нея же исходитъ злый смрадъ. Ярославъ же конечнѣ побѣдивъ Святополка, сѣде въ Кіевъ.

Въ лѣто 6528 (1020). Родися у Ярослава первый сынъ Володымеръ.

Въ лѣто 6529 (1021). Прійде Брячиславъ Изяславичъ, внукъ Володымеровъ, на Новгородъ, и взявъ его, и яже бѣ во градѣ имѣнія и люди вземъ, поиде восвоися къ Полоцку; извѣщенъ же бысть о семъ Ярославъ, гна по немъ зъ Кіева, и въ седмый день постыже ѿ на Суднѣ рѣцѣ, и побѣди его, яко едва Брячиславъ самъ убѣже въ Полоцкъ. Ярославъ же отпусти Новгородцовъ со своимъ ихъ имѣніемъ ко Новгороду.

Въ лѣто 6530 (1022). Поиде Ярославъ къ Берестю, а Мстиславъ братъ его, иже бѣ во Тмутороканѣ, поиде на Касоги. Слышавъ же се Редедя <sup>б</sup> князь Касожскій, изыйде противу ему, и ставшимъ обѣма полкомъ противу себе, и рече Редедя ко Мстиславу : «почто инамы губити дружину? но мы сами кромѣ оружія боремся : аще ты одолѣши, возмеша мою жену и чада, и все имѣніе, и землю мою; аще ли азъ одолѣю, азъ твое все возму.» И рече Мстиславъ : «буди тако.» Изсѣдше съ коней начаша братися, и начатъ одолѣвати Редедя, бѣ бо великъ и силенъ. Мстиславъ же моляшеся Богу и пресвятой Богородици, творя обѣты, глаголя : «пресвятая Богородице! помози мнѣ побѣдити сего врага, и созижду тебѣ церковь;» и абіе одолѣ Редедию и удари имъ о землю, таже и гортань ему ножемъ прободѣ, и конечнѣ уби его. Мстиславъ же вшедъ въ землю его и вземъ вся, яже бѣше его, и жену и чада и проч., а на Касоги дань возложи, и возвратися съ радостію ко Тмутороканю; и абіе созда церковь пресвятой Богородици, по своему обѣту, яже стоитъ и донинѣ.

а) строен. надъ кіевомъ М. А. б) редедя такъ и ниже въ Г.

Въ лѣто 6531 (1023). Собрался Мстиславъ со Козари и Касоги на Ярослава, брата своего; 1023  
Ярославъ же бѣ тогда въ Новгородѣ. — 26

Въ лѣто 6532 (1024). Ярославу сидящу въ Новгородѣ, прійде Мстиславъ со множествомъ вой ко Кіеву, но Кіеве не пріяша его; Мстиславъ же отшедь съде въ Чернѣговѣ. Слышавъ же се Ярославъ, посла за море по Варяги: и прійде ему въ помощь Якунъ слѣпый, братъ Фрїандовъ, иже имѣяше одежду златотканную; съ нимъ же поиде Ярославъ на Мстислава, брата своего. Мстиславъ же поиде противу ему къ Лиственному, и съ вечера исполчивъ своя вой, Съверовъ въ чело, а самъ со дружиною по крилома: и бысть въ ту ночь дождь<sup>а</sup> страшень, и грѣмы и молнія; глаголаше бо въ себѣ Мстиславъ: поиду противу Ярослава, и ненадежно нападу на него ношю. Ярославъ же тожъ мысляше, и тако нечаянно снїдошася, и сташа Съвери противу Варягомъ, и бишася крѣпко, и бысть съча страшна, и не видѣша другъ друга бїющеся, развѣ егда молнія блисташе, тогда и оружіе являшеся; и наступи Мстиславъ со всею силою на Варягъ, яко не возмогаша прочее противу стати вои Ярославли. Ярославъ же видя себе одолѣнна побѣже, такожде и Якунъ, оставивъ тамо и свою луду златотканную, побѣже во Варяги, а Ярославъ ко Новгороду. Воутрѣе же прійде Мстиславъ на побовще, и видѣ Варяги и Съвери лежаща побити, иныхъ же мало, и рече: «кто сему не радъ? се брань бысть люта, и се токмо лежать побити Варяги и Съвери, а моя и Ярослава дружина цѣла.» И раскаяся Мстиславъ, яко покрамолися со братомъ, и посла по Ярославъ, глаголя: «ты еси старѣйшій братъ, ты сяди въ Кіевъ;» но не смѣяше Ярославъ прійти, дондеже въ прїдущее лѣто помиришася; и бѣ тогда Ярославъ въ Новгородѣ, а мужи его въ Кіевѣ, а Мстиславъ въ Чернѣговѣ. Въ се лѣто родися Ярославу второй сынъ Изяславъ. Въ то же лѣто явишася волсви въ Суждалствїи области, иже по прелщенію бѣсовскому повелѣваху избивати старую чадь, глаголюще: «яко сего ради обилїя нѣсть, понеже сїи старїи обилїе удержаша, и аще сихъ всѣхъ не избїемъ, не имать ничтоже родитися, и всѣ челоуѣци отъ глада изомрутъ;» бысть бо гладъ великъ и смущенїе велїе въ той странѣ, яко иныи по Волзѣ въ Болгары яздяху, и отътамо жито привожаху. Слышавъ же Ярославъ о сихъ волхвахъ, прійде въ Суждалскую область и повелѣ сихъ волхвовъ изымати, и еднихъ показивъ, другихъ же заточивъ, людей же утверди, глаголя: «Богъ единъ даетъ благословенїе и обилїе добротворящїихъ, грѣшныхъ же казнить, и сего ради небу дожда, землѣ же плода не повелѣваетъ даяти; и аще хотите обилїя, кайтеся за грѣхи и мольтеся со слезами, и Богъ видя ваше покаянїе и слезы дастъ вамъ<sup>б</sup> благодать свою, и еже вопросите у него обрящете.»

Въ лѣто 6533 (1025). Умре Болеславъ кроль Полскїй; наста по немъ сынъ его Мечиславъ Нарр. 62. Бл. 62. Крон. 61. Галл. о Полшѣ 62. Бл. о Венѣ 646. второй, или Мешко, лѣнивый и пьяница и ни въ чомъ нерадивый: имѣяше бо жену подобну себѣ, именовъ Риксу, иже имѣ владыше<sup>в</sup>. Сего ради отъ всѣхъ ненавидимъ баше, и во время его царства многая зла быша во Лясѣхъ и междособнїя брани, яко еднѣ другаго убиваху; въ то время многихъ пановъ, бояръ и бискуповъ, побїено бысть; въ то же время и оную безстудную жену убїаша, еже мучаше преподобнаго Мойсея Угрина. Еже все бысть, якоже мню, за изгнанїе иноковъ изъ области Лядскїя, якоже о томъ въ Житїи святого Ефрема Скопца и Мойсея Угрина. Еще же и иныи околичныи<sup>г</sup> народы и цареве плѣниша землю Лядскую, безъ всякаго возбраненїя.

Въ лѣто 6534 (1026). Ярославъ прійде въ силъ велицъ ко Кіеву, и смирился со Мстиславомъ братомъ своимъ, и раздѣлиша себѣ землю Рускую по Днѣпръ; и съде Ярославъ въ Кіевѣ,

а) дождь Г. б) имѣ М. А. в) и еже она хотїаше, то оны творяше *прїбавл.* М. А. г) околичныи М. А.

1036 а Мстиславъ въ Чернѣговѣ. Въ томъ лѣтъ родился Ярославъ третій сынъ Святославъ. Въ то же  
—37 лѣто умре Василій, царь Греческій.

Въ лѣто 6535 (1027). Преподобный Антоній паки прійде въ Кіевъ отъ Святыхъ Горы.

Въ лѣто 6536 (1028). Умре Константинъ царь Греческій, и наста по немъ Романъ.

Въ лѣто 6538 (1030). Пойде Ярославъ на Ляховъ и взять Бѣмзъ; поиде и на Чудъ, и побѣди я, и постави тамо градъ и нарече его во свое крещенное имя, си есть Юріевъ. Въ то же лѣто родился Ярославъ четвертый сынъ Всеволодъ.

Въ лѣто 6539 (1031). Ярославъ согласившись со Мстиславомъ братомъ своимъ, поидоша на Ляховъ, и взяша паки подъ ними грады Червенскія, и повоеваша землю Лядскую, отнюду же многія Ляхи приведше, посадиша ихъ по Роси рѣцъ; и суть тамо и до сего дне, и поставиша грады Корсунъ и Триполь.

Въ лѣто 6540 (1032). Нача Ярославъ ставити грады по Роси. Въ се же лѣто пострижеса во иночество преподобный Феодосій Печерскій.

Въ лѣто 6541 (1033). Евстафій Мстиславичъ умре. Въ се же лѣто бысть затмѣня солнца страшное <sup>а</sup>, іюня <sup>б</sup> 29, отъ часа шестого до часа осмого.

Въ лѣто 6542 (1034). Мечиславъ король Лядскій умеръ, и быша тогда Ляхи безъ короля лѣтъ 8. Въ то время вся злая собралася на Лядскую <sup>в</sup> землю, якоже въ таково время обыче бывати, якоже они глаголють подъчасъ *interregnum*: нетокмо бо околныи цареви разграбиша ихъ землю, яко многія тогда князства отъ короны отпадоша, иже и доннынъ подъ инными руками суть, но что еще злѣйше есть, яко и междособныя брани страшныя быша въ нихъ. Тогда изгнаша изъ земль и Риксу королевую, и зъ сыномъ ея Казимѣромъ, яко сей Казимѣръ оттолъ отчаявся королевства Лядского, зоста мнихомъ, а потомъ и діакономъ въ кляшторъ Ключіаку. Въ то лѣто Мстиславъ Володымеровичъ вхалъ на ловы, и разболввся умре; и положиша его въ церкви святого Спаса, юже самъ созда. Бяше же Мстиславъ дебѣлъ тѣломъ, чермень лицемъ, велики имъ очи; храбръ на брани, ко нищимъ милостивъ и дружину свою повелику любяше. Ярославъ же по его смерти бысть единовластецъ въ Руси. Въ то же лѣто бывъ въ Новгородѣ, и посади тамо сына своего Володымера и епископа Жидяту. Въ то же лѣто родился Ярославъ пятый сынъ Вячеславъ. И еще ему сущу въ Новгородѣ, прійде къ нему вѣсть, яко Печенѣги во великомъ множествѣ обстоять Кіевъ; Ярославъ же собравъ вой многы, Варяги и Славяне, прійде ко Кіеву и ввійде во градъ, и потомъ исполчивъ дружину свою и постави Варягъ въ чело, а на правой странѣ Кіянны, а по лѣвой Новгородцы. И сосупишася <sup>г</sup> со Варяги на мѣсть томъ, идѣже нынѣ Святая Софія, и бысть съча зла, но единаче, помощію Божіею, уже къ вечеру одолъ Печенѣгомъ Ярославъ; и тако биша ихъ, яко отъ всего множества ни единъ утече, и елицы отъ брани избѣгоша, въ рѣцъ Ситомли истопоша и во прочіихъ рѣкахъ. Въ се лѣто Романъ царь Греческій отъ жены бысть удавленъ, и наста по немъ Михайлъ Златокузнецъ. Въ се лѣто Ярославъ всади Судислава Володымеровича, брата своего, князя Псковского, въ темницу, оклеветанъ бо бѣ ко нему; и сѣдъ въ ней лѣтъ 24, даже до смерти Ярослава <sup>д</sup>.

Въ лѣто 6545 (1037) <sup>е</sup>. Заложы Ярославъ городъ Кіевъ болшій, и осыпа и валомъ великимъ, и созда въ немъ церковь прекрасную святой Софіи, и при ней двѣ вѣжи позлащенныя; и украси ю всякою красотою, златомъ и каменіемъ многоцѣннымъ, иконами и кресты, и сосуды многоцѣнными, и паволоками. Созда же и врата <sup>ж</sup> каменныя, въ нихъ же двери Златыя постави, на вратѣхъ же церковь Благовѣщенія пресвятой Богородици, глаголя: «да сими враты благія

а) странное М. А. б) іюля *ошибк.* Г. в) на полскую А. г) и совокупишася Г. д) ярославля *неправильно во вѣсть сл.*  
е) въ лѣто 6546 Г. ж) граду *прибавл.* А.

вѣсти приходятъ ко мнѣ во градъ сей, молитвами пресвятыя Богородица и святого архангела 1037 Гаврііла.» Созда же и церковь святого Георгія и монастырь, недалече Златыхъ вратъ и Софіи, —43 такожде и церковь и монастырь святой Ирины, отъ Софіи неподалече. При семъ благочестивомъ князи начатъ въра христіанская плодотися, и черноризцы начаша множитися, и монастырь многа начаша быти. Бѣ бо Ярославъ любя церковное благоуспіе, священниковъ же и черноризцовъ излиха любяше, и книжному чтенію прилежаще часто; и собра писцовъ многихъ, иже прекладаша книги Греческія на Славенскій языкъ, и списа книги многи, ими же и донинѣ доучаются людіе.

Въ лѣто 6546 (1038). Ярославъ поиде на Ятвяговъ, и побѣди ихъ. Въ сіе лѣто посвященъ естъ Феопентъ митрополитъ Кіеву, отъ Алексѣя Студита патріархи; сей митрополитъ посвяти святой Софіи церковь.

Въ лѣто 6547 (1039). Освященна бысть церковь пресвятыя Богородицы Десятинная, юже Володымеръ созда, митрополитомъ Феопентомъ.

Въ лѣто 6548 (1040). Ярославъ ходи на Литву, и побѣди ихъ <sup>а</sup>.

Въ лѣто 6549 (1041). Иде Ярославъ на Мазошаны во лодіяхъ, и побѣди ихъ <sup>б</sup>. Въ се лѣто умре Михаилъ Злотникъ, царь Греческій, и наста по немъ другій Михаилъ, его же Зоя царица <sup>Бар. 1041.</sup> вмѣсто сына воскори и царемъ сотвори; онъ же неблагодарный удали ю отъ царства, и въ монастырь во чернечество нуажею постриже. Увидѣвше же о семъ людіе, воскрамолишася на царя, царь же видя, яко люди хотятъ его убити, побѣже во церковь; но изъ церкви излекоша его и по рынку влачаху, потомъ ему и брату его очи избодоша и конечнѣ смерти предаша. И наста по немъ царь Константинъ Мономахъ.

Въ лѣто 6550 (1042). Иде Володымеръ сынъ Ярославъ на Ямъ, и побѣди я; бѣ же тогда моръ тяжекъ на конѣ, тогда помроша кони и Володымеру, тогда люди еще дышущимъ конемъ здраку кожи зъ нихъ. Въ се же лѣто Ляхи собравшеся взяша Казимера королевича зъ Клоніаку <sup>Галл. о Пол. 34. Крон. кн. 4, 68. Марг. Бѣл. 75.</sup> кляштора (уже мниха и діакона суца), и поставиша его королемъ въ своей Лядской земль; и дана бысть ему жена Марія Володымеровна, рожденная отъ Анны царевны Греческой, сестра <sup>Марг. Бѣл. 75. Крон. кн. 4, 72.</sup> Ярослава, и проименоваша ю Доброгнѣва вмѣсто Маріи; и выда Казимеръ Ярославу за вѣно людей осмѣсотъ, еже икогда поплывилъ бѣ Болеславъ. Сей Казимеръ первый бѣ въ корольхъ Полскихъ, иже грамоту умъ.

Въ лѣто 6551 (1043). Посла Ярославъ Володымера сына своего на Греки, и даде ему воя <sup>Бѣл. Моекъ 347.</sup> многи, воеводство же поручи Вышатъ, отцу Яневу. И поиде Володымеръ на Цариградъ въ лодіяхъ, минувши же мѣсто, идѣже Дунай въ море впадаетъ, наста буря велика и возмутися море, и разбиваше корабль Рускія; разби же и килжій корабль, князь же всѣде на корабль Ивана Творимирича <sup>г</sup>, воеводы Ярослава. Прочіихъ же вой яко шесть тысячъ изверже море на брегъ, иже восхотѣша пойти пѣша въ Русь; но отъ княжи дружины никтоже съ ними не иде, токмо воевода Вышата поиде съ ними. Бысть же вѣсть Грекомъ, яко море истопило естъ Русь, и поидоша Грецы, и постыгоша Володымера на мори кораблей чтыренадесять. Володымеръ же брся съ ними крѣпко, и побѣди ихъ, и возвратися въ Русь; а Вышату съ пѣшими Грецы постыгоша и побѣша, а самого емше приведоша во Цариградъ и ослѣпиша. По трехъ же лѣтвхъ смирися Ярославъ со Греки, и поятъ дщерь у Константина Мономаха, царя Греческого, за сына своего Всеволода; и тогда отпущенъ бысть и Вышата.

а) въ лѣто 6548 . . . ихъ пропущ. въ Г. б) Здѣсь въ Г. оставлено: въ лѣто 6548, ярославъ ходи на литву и побѣди ихъ (см. выше). в) зъ клоніаку ошѣбк. Г. М. Казимеръ прилль духовное званіе во Франціи, и жилъ въ Клоніи-скомъ аббатствѣ (abbaye de Cluni). г) творимирича такъ въ другихъ Лѣтопислахъ; въ Г. М. и А. ошѣбк. творимича.

1044  
-54  
Въ лѣто 6552 (1044). Выгребена быста два князя Ярополкъ и Олегъ, сына Святослава, а братія Володымери, и крестиша кости ихъ, и положиша во церкви пресвятыя Богородици въ Володымери. Въ се лѣто умре Брячиславъ Изяславичъ, внукъ Володымеровъ, отецъ Всеславовъ, князь Полоцкій; и сяде Всеславъ въ Полоцку, вмѣсто отца своего. Сего Всеслава мати роди отъ волхвованія, внигда бо родися, бысть лзвено на главѣ его, и рекоша волсви матери его <sup>а</sup>: «сіе лзвено навяжи на нь, да носитъ до живота своего, и во всемъ благополучивъ будетъ,» его же и носи Всеславъ до живота своего; сего ради неплостивъ бысть на кровопролитіе.

Въ лѣто 6553 (1045). Володымеръ Ярославичъ заложилъ въ Новгородѣ церковь святой Софіи.

Въ лѣто 6555 (1047). Ярославъ ходилъ со Казимеромъ королемъ Полскимъ на Мойслава князя Мазовецкого, и побѣдилъ его, и Мазоше покори Казимеру.

Бар.  
1048.

Въ лѣто 6556 (1048). Турцы сицевымъ образомъ начашася: во первыхъ родишася отъ Магога, сына Яфетова, внука Ноева, и бяху крѣпцы во бранѣхъ; живяху же прежде при горахъ Кавкасіекихъ, и наймахуся за мыто околнымъ царемъ, и помагаху имъ на бранѣхъ. Призвани же отъ Сарацена, царя Перскаго, въ помощь на сопротивныхъ враговъ, ихъ же и побѣдиша; но понеже Сараценъ, царь Перскій, не удовли ихъ, якоже обѣщася, сего ради въ се лѣто возъярившеся возсташа на самого Сарацена, его же поразиша, и самого убиша и всѣхъ обладателей Перскихъ, а сами начаша въ Персіи владѣти. И оттолъ крѣпость взявше, начаша всей вселеннѣи насиліе творити, якоже о томъ будетъ ниже.

Въ лѣто 6558 (1050). Иларіонъ поставленъ бысть митрополитомъ Кіеву, отъ патриарха Михаила Кируларія; той прежде ископалъ бѣ печерку малую, въ ней же потомъ преподобный Антоній вселися.

Въ лѣто 6560 (1052). Преставился Володымеръ, сынъ Ярославъ старѣйшій, въ Новгородѣ, и положенъ бысть въ святой Софіи.

Въ лѣто 6561 (1053). Родися у Всеволода сынъ Володымеръ Мономахъ, отъ царевны Греческой.

Блг.  
Мономахъ  
346.

Въ лѣто 6562 (1054). Преставился Ярославъ. Умирая же тако спорядилъ сыны своя, глаголя имъ: «сынове мои! имѣйте между собою любовь, понеже есте себѣ братія, сынове суще единого отца и единыя матери; и аще будете во любви, Богъ будетъ во васъ и покоритъ вамъ вся враги подъ нозѣ; аще ли не будете любитися и начнете со собою которатися, то и землю отецъ вашихъ погубите, и сами погибнете» и проч.; «се же поручаю столъ мой въ Кіевѣ старѣйшему моему сыну Изяславу, сего послушайте яко отца, а Святославу Чернѣговъ, Всеволоду Переяславлю, Вячеславу Смоленскъ;» и заповѣдалъ имъ не преступати предѣлъ братныхъ <sup>б</sup>. Потомъ рече Изяславу: «аще ли кто восхотѣлъ бы обидѣти братію, ты яко старѣйшій помагай обидимому.» И тако спорядивъ сыны своя: первѣе бо державу Изяславъ Туровъ, а Святославъ Володымеръ, Всеволодъ же бѣ всегда при отцѣ; бѣ бо паче всѣхъ любимъ Ярославу, ему же и жену поемъ у царя Греческаго, якоже выше о томъ. И преставился Ярославъ въ Вышгородѣ, мѣсяца февраля 20 дня, въ субботу 1 поста. Всеволодъ же сопрятавъ тѣло отчее, и привезе въ Кіевъ, и пѣвше надъ нимъ обычныя пѣсни, и положиша его въ церкви святой Софіи, въ гробъ ираморнѣмъ; и плакашася по немъ всѣ люди. Жить лѣтъ 66, бысть на княженіи Кіевскомъ лѣтъ 38. Въ се лѣто умре царь Греческій Константинъ Мономахъ, и царствова по немъ жена его Феодора Порфирогенитъ, дщи Зонна <sup>в</sup>.

Бар.  
Блг.  
1054.

Бар.  
1054.

а) и рекоша . . . его не достаетъ въ Г. б) и заповѣда . . . братныхъ плѣтъ въ Г. М. в) Чит.: сестра зон.

## Начало княженія Изяслава.

Въ лѣто 6563 (1055). Съде Изяславъ на княженіи въ Кіевѣ, а Святославъ въ Чернѣговѣ, 1055  
Всеволодъ въ Переясловѣ, Игорьъ въ Володымери, а Вячеславъ въ Смоленску. Въ се лѣто, въ —65  
зимѣ, поиде Всеволодъ на Торки и побѣди ихъ. Въ се лѣто приходи князь Блушъ съ Половци,  
Всеволодъ же сотвори съ ними миръ; и возвратишася Половцы восвоѣ. Въ се лѣто Виктору папѣ <sup>Бар.</sup>  
діаконъ на олтару въ келиху въ сакраменту трузизну <sup>1066.</sup> а пристрой.

Въ лѣто 6564 (1056). Умре Феодора царица Греческая, и наста по ней Михаилъ Стратоикъ.

Въ лѣто 6565 (1057). Преставися Вячеславъ Ярославичъ Смоленскій, внукъ Володымеровъ,  
и посадиша въ Смоленску Игоря брата. Въ се лѣто Михаилъ остави царство Греческое, и наста <sup>Бар.</sup>  
по немъ Исакій Комнинъ. <sup>1067.</sup>

Въ лѣто 6566 (1058). Изяславъ побѣди Голадовъ.

Въ лѣто 6567 (1059). Изяславъ, Святославъ и Всеволодъ выпустиша съ поруба Судислава  
Володымеровича, стрія своего (въ немъ же сидѣ лѣтъ 24, всажонъ Ярославомъ отцемъ ихъ, а  
братомъ его); и водиша его ко крестному цѣлованію, яко не мстити ему своей обиди: но онъ  
абіе пострижеса въ чернечество. Въ се лѣто Исакій царь Греческій молніею пораженъ, таже <sup>Бар.</sup>  
и отъ бѣса друченъ, и остави царство, иде во монастырь Студиты <sup>6</sup> съдѣти; и наста по немъ <sup>1068.</sup>  
Константинъ Дука.

Въ лѣто 6568 (1060). Преставися Игорь Ярославичъ въ Смоленску. Въ се лѣто собраша  
Изяславъ, Святославъ и Всеволодъ безчисленное множество воинства, и поидоша на Торки. Слы-  
шавше же Торки, оставивше все побѣгоша отъ лица ихъ; и еднны гладомъ и жаждою измроша,  
нынѣ же моромъ <sup>в</sup> измроша, и ннѣ инако погибоша; и оттолъ изгибе сей народъ поганскій.

Въ лѣто 6569 (1061). Придоша Половцы первое на Рускую землю, со княземъ своимъ Со-  
калемъ, изыйде же противу имъ Всеволодъ и бѣся съ ними, мѣсяца февраля 2; но побѣжденъ  
бысть Всеволодъ. Половцы же повоевавшѣ Рускую землю возвратишася, и се первое зло бысть  
на христіанъ.

Въ лѣто 6571 (1063). Преставися Судиславъ Володымеровичъ, его же братъ Ярославъ дер-  
жаше въ порубѣ лѣтъ 24, якоже выше; и погребоша его въ церковь святого Георгія. Въ се лѣто  
въ Новгородъ рѣка Волховъ тече воспать, за дней пять; сіе же знаменіе не на добро бысть, во  
четвертое бо лѣто Всеславъ пожже весь градъ.

Въ лѣто 6572 (1064). Ростиславъ Володымеровичъ, внукъ Ярославъ, побѣже къ Тмуторо-  
каню, и съ нимъ побѣже Порей и Вышата, сынъ Остромировъ, воеводы Новгородскіе, и оттамо  
изгнаша Глѣба Святославича; а самъ съде въ его мѣсто.

Въ лѣто 6573 (1065). Поиде Святославъ на Ростислава Володымерича къ Тмутороканю, Ро-  
стиславъ же уступи изъ града, не яко бояся Святослава, но не хотяше руки подняти <sup>г</sup> на стрія  
своего; Святославъ же паки посади сына своего Глѣба, и возвратися воспать. Ростиславъ же  
паки пришедъ изгна Глѣба, а самъ съде въ Тмуторокани; а Глѣбъ прійде ко Святославу, отцу  
своему. Въ се лѣто Всеславъ Брячиславичъ, князь Полоцкій, нача рать въ Руси. Въ се же лѣто  
явися звезда превелика, по заходъ солнца, презъ 7 дней, имущи луча кровавы, затмижеса и  
солнце, токмо оста его аки мѣсяць; сіе знаменіе не на добро бысть, быша бо потомъ поганыхъ  
нашествіе и междусобныя брани. Въ се лѣто рибитвы извлекоша неводомъ изъ Ситомль рѣки

а) По-Польски truzizna, отрова. б) студиты (т. е. монастырь Студитскій) въ Г. пропуц., а въ М. судиты. в) моремъ Г.  
г) подвести (повесты) М. А.

1065  
—68  
воверженное дѣтище, еже презлиха неблагообразно бысть, имѣяше бо и на лицѣ срамныя  
уды, много же срамъ и казати; его же позороваше до вечера, паки ввергоша въ Ситомль. Сіе  
подобаетъ вѣдати, яко всяка знаменія, или на небесѣ, или на землѣ, бывають не на добро:  
якоже въ Иерусалимѣ являхуся вои на конѣхъ ришуще, являху Антиохово нашествіе; въ томъ  
же Иерусалимѣ явилася звезда велія, во время Нерона, иже знаменаше опустыніе Иерусалиму и  
проч.; якоже, и при Маврикіи, родися дѣтище безъ очію и безъ руку, а во чреслахъ ему рыбій  
хвостъ, и песъ о шести ногахъ; въ Африцѣ родися дѣтище едино о четырехъ ногахъ<sup>а</sup>, а дру-  
гое о двою главу; въ Сиріи бысть трусь, и разсядеса земля, отнюду же изыде мска чельовъ-  
ческимъ гласомъ глаголюща, яко имъ быти злое, еже и бысть. Вся бо знаменія не на добро  
бывають, якоже рѣхъ.

Въ лѣто 6574 (1066). Свѣдѣшу Ростиславу Володымеричу въ Тмуторокани, и емлющу дань  
у Касогъ и у инныхъ странъ, его же уболваша Грецы, послаша къ нему нѣкоего хитрого Ко-  
топана съ лестію; иже пришедъ увѣрися Ростиславу лестію. И нѣкогда піюцимъ имъ со собою  
вино, пи Котопанъ къ Ростиславу и испи до полчаша, а половицу отда Ростиславу, доткнувся<sup>б</sup>  
палцемъ чаши, въ немъ же имѣяше смертное раствореніе подъ ногтемъ. Ростиславъ же испи ни-  
чтоже болящася, а Котопанъ абіе побѣже и прійде во осмый день въ Корсунь, и рече: «въ сей  
день Ростиславъ умре,» и повѣда все еже бысть; но непомнозъ людіе Корсунстѣи, видяще его  
великое лукавство, убиша его каменіемъ. Бѣ же Ростиславъ возрастомъ лѣтъ, красенъ лицемъ,  
милостивъ на убогихъ, храбръ на рати. Умре февраля 3 дня, и положенъ бысть во церкви пре-  
святыя Богородици.

Въ лѣто 6575 (1067). Всеславъ Брячиславичъ, внукъ Изяславовъ, а правнукъ Володыме-  
ровъ, князь Полоцкій, заратися со Ярославичи и зая Новгородъ Великій. Ярославичи же, си  
естъ, Изяславъ, Святославъ и Всеволодъ, совокупившася пойдоша на Всеслава, змѣ сущѣ ве-  
лицѣ, и прійдоша къ Мѣнску; и не пустиша ихъ во градъ. Они же силою взявше градъ, из-  
биша нетокмо мужей, но и женъ и дѣтей. И пойдоша къ Немизъ, Всеславъ же поиде противу  
ихъ, и снемшася бишася крѣпко, дондеже побѣжденъ бысть Всеславъ и побѣже. Сія же побѣда  
бысть марта 3 дня, и бысть тогда снѣгъ великъ. Потомъ же послаша Ярославичи ко Всеславу,  
глаголюще: «прійди къ намъ и поклонися намъ, и не сотворимъ ти зла,» и цѣловаша къ нему  
крестъ; онъ же надѣяся цѣлованію крестному, прѣвѣха къ нимъ въ лодѣхъ черезъ Дивьпръ ко Сма-  
ленску, со двома сынами. Они же преступиша цѣлованіе крестное, и яша его со двома сынами,  
и вѣсѣдшася въ порубѣхъ въ Кіевъ. Въ се лѣто умре Константинъ Дука, царь Греческій, и наста  
по немъ Романъ Диогенъ.

Въ лѣто 6576 (1068). Прійдоша Половци въ силѣхъ тяжкѣхъ на Рускую землю. Собрашася  
на нихъ Ярославичъ, си естъ, Изяславъ, Святославъ и Всеволодъ, и прійдоша въ пещеру ко  
преподобному отцу нашему Антонію, по благословеніе ити на Половцовъ. Преподобный же  
Антоній провидѣ на нихъ гнѣвъ Божій, и прослезився прорече имъ: «яко имате побѣждены  
быти, и мнози отъ васъ падуть остриемъ меча, друзи же во водѣ истоплены будутъ, останцы  
же въ плѣненіе пойдуть;» Яневи же тогда прорече, яко отъ тоя бѣды забудеть: еже все  
событсѣ на Алтъ рѣцѣ. Князи же не послушаша преподобного Антонія, но исполчившася пойд-  
доша воцѣю на Половцовъ; но гнѣвомъ Божиимъ побѣждены быша христіане отъ Полов-  
цовъ, и многая зла быша потомъ въ землѣ нашей, еже все прознаменоваша необычная зна-  
менія. Отъ сѣя брани разбѣгошася князи, Святославъ во Чернѣговъ, Изяславъ и Всеволодъ  
въ Кіевъ; Половцѣ же разсѣяшася по всей Руской землѣ, плѣняюще безъ всякаго возбраненія.

Крон.  
лѣт. 4, 73.  
Март.  
Бѣл. 78.

а) въ африцѣ . . . ногахъ имѣть съ Г. б) доткнувся А.

Въ Кіевѣ же люди сотвориша советъ, послаша ко Изяславу, глаголюще : «даждь намъ ко- <sup>1068</sup>  
нѣи и оружіе, и будемъ ся бити съ Половци, да не погубятъ наша земля;» и не послуша <sup>-69</sup>  
ихъ Изяславъ. Разгнѣваша же люди и пойдоша въ двѣрѣ ко воеводѣ Коснячу, и не обрѣ-  
тоша его, советъ же сотвориша у двора Брячислава и рекоша : «понеже князь не радитъ о  
насъ, яко и земля наша погибаетъ, сего ради поищемъ себѣ князя бодрѣйшого <sup>а</sup>, дабы насъ  
могъ избавити отъ супостатъ.» Рекоша же друзіи : «се въ порубѣ сидитъ князь Всеславъ,  
сего себѣ сотворимъ княземъ, да насъ бранитъ отъ Половцовъ.» И согласившеся всѣ раздѣли- <sup>Мор.  
Бал.  
75, 76.  
Српійск.  
кн. 5,  
гл. 3,  
22.</sup>  
шася надвое : едины пойдоша къ порубу, а друзіи на дворъ княжъ. Изяславъ же тогда сидѣ  
со Всеволодомъ и дружиною своею, и видѣша изъ оконца крамолящихся людей, и не вѣдаю  
что се имать быти ; и рече Туки, Чудиновъ братъ, ко Изяславу : «се люди сматошася не вѣмы  
чесо ради ; по пошли, княже, дружину до поруба, да блюдутъ Всеслава крѣпко, или при-  
заваше его лестію ко оконцу да убіють его ;» Изяславъ же не послушавъ его. И се помалку влѣ-  
нуша люди, и едины нападоша на дворъ княжій, друзіи же отворивше порубъ <sup>б</sup> изведоша Все-  
слава, и ведоша его на дворъ княжій ; видѣвше же се Изяславъ и Всеволодъ, побѣгоша съ  
Кіева, Всеволодъ въ Переяславль, а Изяславъ въ Ляхи ко Казимеру королю : имѣяше бо за собою  
сестру Казимерову. Люди же поставиша Всеслава посреде двора княжа, а дворъ княжій, идѣже  
быше безчисленное множество злата и сребра и проч., разграбиша. Се же бысть во 15 септеврія.  
Здѣ Богъ яви силу крестную : понеже Изяславъ цѣлова крестъ ко Всеславу и преступивъ, емъ  
бо его всади въ темницу, тѣмже и Богъ наведе на нь погановъ, Всеслава же избави крестъ. Въ  
день бо Воздвиженія честнаго креста Всеславъ воздохнувъ помолися со слезами, глаголя : «о  
кресте честный ! понеже тебѣ вѣровахъ, избави мя отъ рова сего ;» Богъ же на показаніе землѣ  
Руской, являя силу креста, во другій день избави его изъ темницы. И съѣдъ на князьствѣ въ  
Кіевѣ мѣсяцей 7 ; а Половцы въ то время воеваша по Руской землѣ, около Кіева и Чернѣгова, и  
никтоже браняше имъ. Святославъ же потомъ собравъ елико могъ дружины, си есть три ты-  
сяща, и иде съ ними ко Сновску ; Половцы же видѣвше, яко Святославъ идетъ на нь, испол-  
чившеся пойдоша ко Святославу, ихже бѣ дванадесять тысящъ. Видѣвъ же Святославъ множе-  
ство поганъ, рече ко дружинѣ : «уже намъ некаможе дѣтися, братія любимая ! нѣ станемъ  
крѣпко за землю нашу, и жены и дѣти, понеже аще не бѣемся, то имуть и землю нашу и насъ  
погубити.» И се рекъ, сразися съ Половцами крѣпко и, Божіею благодатію, одолѣ имъ ; и еди-  
ныхъ избиша, друзіи же бѣжаше во Сновль рѣцѣ истопоша, останковъ же со княземъ ихъ яша.  
Въ се лѣто Казимиръ мнихъ король Полскій умре, и наста по немъ сынъ его Болеславъ Смѣ-  
льскій, иже потомъ повялъ себѣ въ жену дѣвицу красную, дочеръ Вячеславу, внуку Ярославу,  
сестричну Ярославиновъ князей Рускихъ. Въ се лѣто диаволь прелести Исакія затворника Печер-  
скаго.

Въ лѣто 6577 (1069). По смерти Казимеровой Изяславъ прійде со Болеславомъ Смѣльскімъ, <sup>57</sup>  
сыномъ его, королемъ Полскимъ, ко Кіеву на Всеслава ; Всеславъ же изыйде противу ему къ <sup>Ерон.  
кн. 4, 75,  
76.  
Гвагн. о  
Полскн.  
37.  
Март.  
Бал. 78.  
Мон.  
Бал.  
248,  
Српійск.  
кн. 5,  
164.</sup>  
Бѣлуграду, наставши же ноци избѣже отай отъ своихъ. Заутра же возставше люди и не обрѣ-  
тоша князя, возвратишася въ Кіевъ и сотворише советъ послаша ко Святославу и Всеволоду ;  
глаголюще : «мы зло сотворихомъ, прогнѣвавши своего князя, и се нынѣ ведеть на насъ Ля-  
ховъ ; но просимъ васъ, прійдете вы въ Кіевъ, да не погибнетъ градъ столный <sup>в</sup> отецъ вашихъ ;  
аще ли вы не хотите, то мы зажегше градъ поидемъ во Греки.» И рекоша имъ Святославъ и  
Всеволодъ : «не бойтесь, мы пошлемъ ко брату нашему, да не ведеть на васъ Ляховъ ; аще ли  
не послушаетъ, то мы поидемъ на его ратию и не дамы погубити града отца нашего ; аще ли

(а) добрыйшого Г. б) погребъ М. А. в) столный мѣсто съ Г.



1069 —70 <sup>а)</sup>хочеть мира, да прійдетъ въ малъ дружинъ;» и утѣшиста Кіянны. Ко Изяславу же посласта глаголюще: «уже Всеславъ избѣжа, и не имаши ни единого противника здѣ, сего ради не води Ляховъ на Кіевъ, да не погубиши града отча; аще ли не послушаеши, виждь, яко мы пойдѣмъ на тебе, понеже намъ жалъ града отча.» То слыша Изяславъ, остави Ляхи и поиде съ Болеславомъ во малъ дружинъ; еще же посла предъ собою Мстислава, сына своего, въ Кіевъ, вже абіе мстя отца своего, не испытавъ добръ, избѣи челоуѣковъ седмдесятъ, а иныхъ послѣпи. Изяславу же пришедшу ко Кіеву, изыйдоша же противу ему люди съ поклономъ, и пріиша его за князя; и съде паки Изяславъ на столѣ своемъ, мая 2. Пребысть же тогда Болеславъ въ Кіевъ время немало, всякоя утѣхи наслаждаяся, Изяславъ даише ему во всемъ доволство, дондеже совершеннъ прогнаша Всеслава изъ Полоцка, а Изяславъ посади во Полоцку сына своего Мечислава или Мстислава: но сей скоро умре; и посади въ его мѣсто Михаила Святополка. И тогда возвратися Болеславъ со своими въ Ляхи, и взятъ Перемышль. Изяславъ же гнѣвашеся на преподобного Антонія, нѣкто бо его оклевета, яко любяще Всеслава и пріише ему; Антоній же умысли бѣжати. Извѣщенъ же бывъ о семъ Святославъ Черныговскій, посла ко святому Антонию со моленіемъ, да прійдетъ къ нему въ его державу; преподобный же Антоній абіе иде въ Черныговъ, и возлюбилъ тамо гору Болдыню, въ ней же ископа себѣ пещеру и вселися въ ню, и естъ тамо и доселѣ монастырь пресвятой Богородици. Но непомнозъ Изяславъ пріиде въ чувство и убояся Бога, яко такова свѣтланика прогна отъ своей области, и посла со моленіемъ ко святому Антонию, да возвратитя паки въ Кіевъ во свою пещеру; святой же Антоній, яко незлобивъ, преклонися молбѣ и возвратися паки въ Кіевъ, во свою пещеру. Въ то же лѣто родися у Всеволода <sup>а)</sup>сынъ Ростиславъ.

Крон.  
кн. 4, 77.  
Мар.  
Бал. 80.  
Бал.  
Мон.  
248.  
Стрѣль.  
кн. 5,  
181.

Въ лѣто 6578 (1070) <sup>б)</sup>Половци воеваша у Ростовца и Неятина. Въ се же лѣто выгна Всеславъ изъ Полоцка Святополка. Въ се же лѣто побѣди Ярополкъ Изяславичъ Всеслава у Голотичска. Въ се же лѣто пріиде ко Кіеву нѣкто волхвъ, повѣдая: «яко лвишамися пять боговъ, глаголюще: повѣдай людемъ, яко на пять лѣтъ потечеть Днѣпръ воспать, и зсмля иматъ преступати на ина мѣста, Греческая на Рускую, а Руская на Греческую, и прочіи землѣ начнутъ измѣняться.» Его же безумніи и послушаху, разумніи же посмѣвахуся, глаголюще: «яко бѣсъ тобою играюще лжетъ, прелщая челоуѣки, дондеже ты погубить;» еже и бысть: во едину бо ноць вземше его въ пропасть вринуша, и тако погибе безъ вѣсти волхвъ окаянный. Въ то же лѣто и къ Ростовстѣй землѣ <sup>в)</sup>пріидоша отъ Ярослава два волхва, повѣдающе: «яко мы вѣмы, кто обиліе держитъ.» И идѣже <sup>г)</sup>во градъ или въ весь пріидоша, наваждаху на лучшія жены, да избиваютъ ихъ, глаголюще: «яко тыи суть, иже обиліе держать,» си естъ, жито, медъ, рыбы, скору и проч. И творяху мечтанми, яко прорѣзавше имъ за плещима выймаху зъ инныхъ жито, отъ инныхъ рыбы, или вѣверици и проч.; и сотвориста сѣи кудесници блядивыи многимъ добрымъ женамъ неповиннъ убіеннымъ быти. Пріидоста же и на Бѣлое Озеро. Бѣ же тогда тамо Янъ Вышатичъ, взимающа дань; и повѣдаша ему люди, како сѣи волсви многа зла сотвориша въ Ростовстѣй области, и здѣ уже пріидоша. Испытавъ же Янъ, чіа естъ смерда, и увидѣ, яко его князя, и посла къ нимъ, да пріидутъ къ нему; и не хотѣста, имѣяху бо при собѣ до троухъ сотъ безумныхъ людей, послѣдующихъ имъ, иже бѣсомъ прелщены быша. Янъ же поиде къ нимъ въ лѣсъ, поемъ со собою дванадесять отроукъ, и не успѣ имъ ничто же: убиша бо тогда и священника Янева. Возвратижеса Янъ во градъ и рече Бѣлоозерцемъ: «аще не имете ми сихъ волхвовъ, не пойду отъ васъ, травя за три лѣта.» Бѣлоозерци же собравшеса изимаша я, и приведоша ко Яневи; и рече имъ Янъ: «почто толико душъ хрстіанскихъ погубисте?» Они

а) у всеслава Г. М. б) Въ другихъ Лѣтописяхъ показанъ 6579 годъ. в) области А. г) видѣ же Г.

же рѣша : « понеже обилія держать сія злыя жены, и дондеже всѣхъ злыхъ женъ не избіемъ, 1070 не имать ничтоже родитися ; и аще хоцеша извѣстнѣйше о семъ видѣти, предъ тобою выйдемъ или жито, или рыбы, отъ нихъ же познаемъ » и проч. Онъ же рече : « лжета ; Богъ все творить, якоже хоцетъ, и гладъ и обыліе, а человекъ не можетъ того знати. » Они же рекоша : « мы все знаемъ, » и глаголаша многія хулы и бляди яже о Бозѣ, ихже не достоинъ писанію предати. Послѣди же рѣша : « два суть бози, единъ небесный, другій во адъ ; егда человекъ умретъ, душа идетъ ко небесному богу, а тѣло къ тому иже во адъ. » Янъ спроси ихъ : « они коему богу служатъ ? » Они же рѣша : « антихристу, иже во адъ. » Янъ же претяше имъ, да покаются ; они же рекоша : « мы тебе не боимся, понеже бози наши глаголютъ намъ, яко ты не можеша намъ ничтоже сотворити. » По многомъ же прѣвнѣи Янъ рече ко своимъ : « нѣсть ли ты кого, отъ его же бы рода сіи кудесницы погубили кого ? » И обрѣтошася мнози ; единъ рече : « мою матеръ убиста ; » ннѣи : « мою жену » и проч. И даде Янъ сихъ кудесниковъ въ руцѣ ихъ, да ихъ погубятъ, якоже хотятъ ; и тако многимъ томленіемъ погубиста ихъ, послѣди же повѣснѣша на дрѣвѣ, въ ноци же медвѣди влѣзше поядоша ихъ. Въ се же лѣто приключися прійти нѣкоему Новгородцу христіанину ко нѣкоему кудеснику, хотящу волхванія отъ него ; кудесникъ же, по обычаю своему, нача призывать бѣсовъ, Новгородцу зрящу. И шибѣ бѣсъ кудесника объ землю, и лежа мало оцѣпенѣвъ, таже возставъ рече Новгородцу : « имаша нѣчто свято на себѣ, понеже бози мои не смѣютъ здѣ прійти. » Онъ же помянувъ, яко имѣаше на себѣ крестъ, вшедъ внѣ храмини положи тамо крестъ ; кудесникъ же паки нача призывать бѣсовъ, бѣсы же метавше имъ повѣдаша, о немъ же требъ Новгородцу. Вопросаше же : « что ради боятся креста ? » Они же : « сіе знаменіе есть Бога небесного, его же наши бози боятся. » Повѣдаша же и се : « яко наши бози живутъ во безднахъ, видомъ черни, крилаты, зъ хвостами, летаютъ и подъ небо слушающе вашихъ боговъ <sup>а</sup> ; аще умретъ кто отъ вашихъ людей, то возносимъ есть на небо ; аще ли же кто отъ нашихъ, то несутъ его къ нашимъ богомъ во адъ. » Возста же и въ Новгородѣ нѣкто волхвъ, глаголя себе быти бога : и многихъ безумныхъ прелсти, мало не весь градъ, яко хотяху и епископа убити. Епископъ же одѣяся въ ризы и вземъ крестъ, рече къ людямъ : « иже вѣруеть волхву, да идетъ по немъ, а кто вѣруеть кресту, да идетъ ко мнѣ. » И раздѣлишася люди надвое : но князь самъ Глѣбъ Святославичъ, и дружина его, и вся люди лучшія бяху при епископѣ. Таже Глѣбъ князь вземъ оружіе подъ одежду, прійде ко волхву, глаголя : « понеже ты богъ еси, вѣси ли, что утро имать быти ? » Онъ же рече : « вѣмъ все. » « А еже нынѣ, или до вечера, вѣси ли ? » Волхвъ же рече : « чудеса велія имамъ сотворити. » Князь же иземъ оружіе растя его, и абіе паде мертвъ, не вѣдя своей погибели ; людіе же прелщенныя разыйдошася. Въ се лѣто Володымеръ Всеволодичъ Мономахъ в Олегъ Святославичъ ходиста Болеславу королю Полскому на помощь, противу Чеховъ. Въ то же лѣто Изяславъ созва братію, Святослава и Всеволода, и пренесе мощи святыхъ страстотерпецъ Рускихъ Романа и Давыда въ церковь, юже имъ <sup>б</sup> созда, при митрополитѣ Георгіи ; якоже о томъ пространнѣе при Житіи ихъ.

## Начало княженія Святославля.

<sup>а</sup> Воздвигше діаволь котору межи князи Рускими, Ярославичи. Святославъ бо Чернѣгов-  
скій, желая болшей власти, поустри Всеволода Перелславского на Изяслава брата своего, князя

Март.  
Бѣл. 61.  
Крон.  
гл. 4, 78.

а) летаютъ . . . боговъ имать въ Г. б) самъ Г. в) въ лѣто 6579 прибавл. М. А.

1070 Кіевскаго, глаголя : « яко Изяславъ сватается со Всеславомъ Брячиславичомъ Полоцкимъ на насъ ;  
 - 77 но мы упредимъ его. » И тако преступивше заповѣдь отчу, паче же Божию, собравшеся изгнаша Изяслава зъ Кіева ; и сѣде на княженіи Кіевскомъ Святославъ, а Всеволодъ возвратися въ Переяславль. Изяславъ же поиде пакы въ Ляхи къ Болеславу, со женою и дѣтьми и имѣніемъ многымъ, и бысть тамо время немало : понеже Болеславъ имѣяше тогда брань со Угры, и не можаше помагати тогда Изяславу, дондеже тамо сконча брань.

Въ лѣто 6579 (1071) <sup>а</sup>. Въ се лѣто заложена бысть церковь пресвятой Богородици Печерская, каменная, княземъ Святославомъ, и игуменомъ Феодосіемъ, и епископомъ Михаиломъ, митрополиту тогда сущу во Грецѣхъ. Въ се же лѣто преставися преподобный отецъ нашъ Антоній Печерскій. Въ се же лѣто Султѣнъ царь Турецкій порази Грековъ, и самого царя Романа Диогена пойма, но потомъ миръ сотворивъ съ нимъ, и отпусти его ; но довели же Султѣнъ отпусти Романа, Грецы избраша себѣ въ Цариградѣ иного царя Михаила, сына Константина Дуки. Сей Михаилъ пришедшему изъ Турокъ Роману повелъ очи избости, яко отъ тоя язвы <sup>б</sup> и умре. Въ сія времена житъ блаженный Теофилактъ, епископъ Болгарскій, иже истолкова Новый Заветъ, си есть, Евангеліе и Апостоль.

Въ лѣто 6580 (1072). Посвященъ есть на митрополию Георгій Грекъ, отъ патриарха Юанна Ксифиллина <sup>в</sup>.

Въ лѣто 6582 (1074). Преставися преподобный отецъ нашъ Феодосій Печерскій.

Въ лѣто 6583 (1075). Поча муровати церковь Печерскую на основаніи Феодосіевомъ Стефанъ игумень, юже не по многихъ лѣтѣхъ и соверши. Въ се лѣто приходиша послы зъ Нѣмецъ ко Святославу. Святославъ же величашеся предъ ними, показуя имъ славу и богатство свое ; они же отвѣщаша : « яко на землѣ ничтоже есть вѣчно ; слышимъ бо, яко и болшая некогда богатства бываху, егда же Богъ не благоволи, разсыпашася и исчезоша <sup>г</sup>. » Сиде некогда похвалялся Езекиа царь предъ послы Вавилонскими, яже потомъ вся она во Вавилонъ превесошася.

Въ лѣто 6584 (1076). Преставися Святославъ Ярославичъ, декаврія 27, и положенъ бысть въ церкви святого Спаса ; и сѣде по немъ абіе на княженіи Кіевскомъ Всеволодъ, братъ его, генааря <sup>д</sup>, и бысть княженія его 6 мѣсяцей. Въ се лѣто родися у Володымера <sup>е</sup> сынъ Мстиславъ.

#### ПАКИ ИЗЯСЛАВЪ НА КНЯЖЕНІИ.

Въ лѣто 6585 (1077). Изяславъ прійде зъ Ляхами на Всеволода, Всеволодъ же изыиде противу ему на Волинь, и сотвори съ нимъ миръ ; и пришедъ Изяславъ пакы въ Кіевъ, іюля 15, и сѣде на княженіи въ Кіевъ. Олегъ же Святославичъ бяше тогда у Всеволода, егда Всеволодъ поиде противу Изяславу на Волинь. Въ то же время Борисъ Вячеславичъ, внучь Ярославовъ, захъа княженіе Черниговское подъ Олгомъ, и бысть княженія его дній осмъ : егда бо услыша, яко Всеволодъ возвратися зъ Волиня, побѣже ко Тмутороканю. Полскіе же лѣтописци иначе сиде глаголють : Егда прійде Изяславъ съ Болеславомъ королемъ Полскимъ, реченнымъ Смильымъ, тогда взятъ Болеславъ Володымеръ, Холмъ, а Игорьъ Ярославичъ Луцкій поддася Болеславу. Тогда изыиде противу Болеславу и Изяславу Всеволодъ, на Волинь, со иными Рускими князи и множествомъ воинства ; и сразившеся съ Болеславомъ, побѣжденъ бысть Всеволодъ и

Брон.  
т. 4, 78.  
Мерт.  
Бл. 81.  
Бл.  
Мон.  
348.

а) въ лѣто 6579 нѣтъ въ М. А. б) великая прибавл. А. в) знаменна во есъхъ сп. г) и погыбоша М. А. д) первого дня прибавл. А. е) всеволодыча прибавл. А.

побѣже. Болеславъ же пришедъ въ Кіевъ, и не пустиша его Кіеве, собра бо ся тамо множество 1077  
людій; восхотѣ же нуждею взяти его, но не возможе, біяху бо ся изъ града крѣпко. Болеславъ —78  
же умысли стояти надолзѣ и гладомъ изморити или принудити, да здадутся ему, еже и бысть;  
видѣвши бо граждане, яко помощи не имуть ни отъ кого же, гладъ же крѣпокъ починаеть  
быти, отвориша градъ и адашася Болеславу и Изяславу, просяще милосердія. Тогда въязди  
Болеславъ во градъ, утне мечемъ своимъ во Златая врата на вѣчную память; и вшедъ во градъ,  
заповѣда своимъ Ляхомъ никоего же зла во градъ творити. Пребысть же въ Кіевѣ время немало,  
презъ всю зиму, донелъ же всѣхъ враговъ Изяславлихъ смири и его на княженіи утверди. Тогда  
Изяславъ посади по княженіяхъ сыновъ своихъ: Михаила Святополка на Полоцку, въ Новго-  
родъ, Володымера на Смоленску, Ярополка въ Вышгородъ. Король же, имѣя тогда отраду отъ  
браней, и всѣ его бояре съ нимъ, начаша ясти и пити безъ воздержанія, и всякаго беззаконія и  
сластолюбія наслаждатися. Жены же ихъ въ Лясахъ слышаще о мужехъ своихъ, еже творять  
въ Кіевѣ, напрекоръ мужемъ своимъ тожъ творяху; Ляхи же слышавше о женахъ своихъ, сту-  
жиша съ королемъ въ Кіевѣ, избѣгаху отъ короля въ дома своя, яко немного оста съ королемъ.  
Король же, видя себе оставленна, поиде и самъ со останкомъ дружины, со гнѣвомъ великимъ;  
и пришедъ въ Ляхи нача мстити на бѣгунахъ и на женахъ, яже безстудно безъ мужей жи-  
ваху, и многа зла тогда Болеславъ въ Лясахъ сотвори; и потомъ и Станислава бискупа Кра-  
ковскаго уби, понеже <sup>а</sup> казнилъ короля за се и неблагословеніе на немъ положилъ баше.

Въ лѣто 6586 (1078). Олегъ Святославичъ избѣже отъ Всеволода ко Тмутороканю, априля  
10. Въ се лѣто убіенъ бысть Глѣбъ Святославичъ въ Заволочіи, и положенъ бысть въ Чернѣ-  
говѣ за святымъ Спасомъ, іюля 23. Баше же сей Глѣбъ милостивъ на убогихъ, страннолюбецъ  
и любя церкви, теплъ на вѣру, взоромъ красенъ. Въ се лѣто Олегъ Святославичъ и Борисъ Вя-  
чеславичъ прійдоша съ Половцами въ Рускую землю на Всеволода, изыйде же противу имъ  
Всеволодъ, и попущеніемъ Божиимъ побѣжденъ бысть Всеволодъ, августа <sup>б</sup> 25; падоша же ту  
мнози бояре, Іоанъ Жирославичъ, Туки Чудинъ братъ, Порей и нѣкии мнози; а Олегъ и Борисъ  
внїйдоша въ Чернѣговъ, поплѣнивше съ Половцами христїанъ. Всеволодъ же пришедъ въ  
Кіевъ ко Изяславу, и цѣловастася, идѣже Изяславъ утѣшаше его, уча долготерпѣвию, образъ  
себе даа, яко неповиннъ много пострада отъ братїй; ксему же обѣща ему помагати на супро-  
тивныхъ. Посемъ же собрашася Изяславъ со сыномъ своимъ Ярополкомъ, и Всеволодъ со сы-  
номъ своимъ Володымеромъ Мономахомъ, и поидоша на Олга и Бориса ко Чернѣгову; Чернѣ-  
говци же не имуще тогда со собою князей, затворишася во градъ и браняхуся крѣпко. Посемъ  
же Володымеръ Мономахъ взятъ первый градъ, идѣже людей избиша, а градъ огнемъ сожгоша.  
Борисъ же и Глѣбъ, слышавше се, идоша ко Чернѣгову на помощь своимъ, противу Изяславу  
и Всеволоду. Изяславъ же извѣщенъ бысть о семъ, поиде со своимъ всѣми противу имъ; Олгъ  
же возбоися и хотяше мирити, но Борисъ гордый не хотяше, и глагола: «ты твори еже хо-  
щещи, азъ всѣмъ одолѣю.» И снїйдошася октоврїа 3 на нивѣ Нежатинѣ <sup>в</sup>, и сразившеся обон  
бишася крѣпко; и бысть нивъ съча зла, идѣже вопервыхъ убиша гордого Бориса Вячеславича,  
яже не хотяше мира, и нѣкихъ многихъ. И одолѣ Всеволодъ. Олегъ же видя, яко страна его  
побѣжденна бысть, оставивъ вся побѣже въ малѣ дружинѣ къ Тмутороканю. Убиша же тогда и  
Изяслава Кіевскаго, его же взявше привезоша въ Кіевъ въ лодїи; и изыйде противу ему весь  
Кіевъ со влачемъ великимъ, яко и пѣній обычныхъ не слышати отъ плача людей, и погребоша  
его въ церкви пресвятой Богородици Десятинной, во гробъ мраморянъ.

<sup>а</sup>) понеже такъ было въ Г., потомъ поправлено папа римскій: но и то и другое чтеніе справедливо, ибо Болеславъ  
отлученъ былъ отъ церкви сперва епископомъ Краковскимъ, а потомъ папою. <sup>б</sup>) априля А. <sup>в</sup>) нежатинъ Г.

## Начало княженія Всеволода Ярославича.

1078  
—86  
Евг.  
1078. а Сѣде на княженіи Кіевскомъ Всеволодъ Ярославичъ, въ лѣто 6586 (1078)<sup>б</sup>, и посади сына своего Володымера Мономаха въ Чернѣговъ, а Ярополка Изяславича въ Володымеръ, а Святуполка въ Туровъ. Въ се же лѣто, въ началъ своего княженія, заложилъ Всеволодъ церковь святаго Михаила и монастырь на Выдубичахъ. Въ се же лѣто нѣкто Никифоръ Ботонія<sup>в</sup> емъ Михаила Дуку, царя Греческаго, со женою и чады, и пострыгъ въ монастырь затвори; а самъ въ его мѣсто бысть царемъ.

Въ лѣто 6587 (1079). Приѣде Романъ Святославичъ зъ Половцами на Рускую землю, Всеволодъ же сотвори миръ зъ Половци, и возвратишася воспать; а Романа убиша августа 2. А Ольга яша Козаре, и заточиша за море ко Цариграду; Всеволодъ же посади въ Тмуторокани Ратибора, посадника своего.

Евг.  
1080. Въ лѣто 6588 (1080). Заратишася Торци Переяславскіе на Русь; и посла Всеволодъ на нихъ сына своего Володымера Мономаха, иже и побѣди ихъ. Въ се лѣто Алексій Комнинъ согна зъ царства во монастырь Никифора, а самъ царемъ бысть во Грецѣхъ. Въ сіе лѣто посвященъ естъ Іоанъ Добрый на митрополію Кіевскую, отъ патріарха Николая.

Въ лѣто 6589 (1081). Давыдъ Игоревичъ со Володымеромъ<sup>г</sup> Ростиславичомъ, впукомъ Володымеровымъ, правнукомъ Ярославимъ, приѣдоша ко Тмутороканю; и начаста брань творити на Ратибора, посадника Всеволодова.

Въ лѣто 6590 (1082). Умре Осекъ<sup>а</sup> князь Половецкій. Въ сіе лѣто наста въ Ляхѣхъ господаремъ Владыславъ Германъ, по братъ своемъ Болеславъ Смѣломъ, но не вѣнчанъ бысть короною кролевскою, ниже королемъ нарицашеся, но токмо князь Полскій: понеже тогда Григорій седмый, папа, неблагословеніе на всю землю Лядскую наложи, про убіеніе Станислава бискупа. И отсели Ляхи ниединого же господаря своего короною короноваша, даже до Премысла, яже бысть въ лѣто 1295<sup>е</sup>.

Въ лѣто 6591 (1083). Приѣде Олегъ изъ Грекъ ко Тмутороканю, и ятъ Давыда Игоревича и Володаря Ростиславича, а самъ сѣде въ Тмуторокани и посъче Козаровъ, яже бѣша советницы на него и на убіеніе Романа, брата его; потомъ же отпусти Давыда и Володаря.

Въ лѣто 6592. Приѣде Ярополкъ Изяславичъ на великъ день ко Всеволоду, и въ то время избѣгоша отъ него два Ростиславичъ, иже потомъ пришедше изгнаша Ярополка; Всеволодъ же посла сына своего Володымера, и выгна Ростиславичовъ, и посади паки Ярополка Изяславича. Въ то же лѣто зая Давыдъ Игоревичъ во Олешіи Греки, и побра въ нихъ все имѣніе; Всеволодъ же приведе къ себѣ Давыда<sup>ж</sup>, и даде ему Дорогобужъ.

Въ лѣто 6593 (1085). Ярополкъ восхотѣ начати брань со Всеволодомъ Кіевскимъ, стріемъ своимъ, послушавъ злыхъ советникъ; Всеволодъ же, слышавъ се, посла противу ему Володымера сына своего. Видя Ярополкъ, яко злѣ, оставивъ все имѣніе, матеръ и жену и чада, и дружину, побѣже въ Ляхи; Володымеръ же пришедъ взя Луцко и Володымеръ, и посади на Луцку Давыда Игоревича, внука Ярослава, а матеръ и жену и чада, и проч., приведе во Кіевъ и все имѣніе его побра.

Въ лѣто 6594 (1086). Всеволодъ Кіевскій заложилъ церковь святаго Андрея, и монастырь

а) въ лѣто 6586 (въ се лѣто) М. А. б) въ лѣто 6586 *лѣтъ въ* М. А. в) *Чит.* вотовіать. г) съ володаремъ М. д) *Въ другихъ Лѣтописяхъ* осень (въ осень), такъ и въ М., а въ А. олеги. е) въ лѣто 1193 *ошибк.* во *всѣхъ сп.* ж) прив. къ себѣ своего давыда такъ во *всѣхъ сп.*; но *кажется* пропущено: сыновца.

при ней, въ немъ же Янка, дщи его, дѣвою пострижеса во иночество, и собравши инокинь <sup>1086</sup>  
 многи живяше съ ними, при Іоанѣ Добромъ митрополиту. —91

Въ лѣто 6595 (1087). Приѣде Ярополкъ Изяславичъ изъ Ляховъ, и помирися со Володымеромъ Всеволодичомъ; и съде пакы Ярополкъ въ Володымеръ, а Володымеръ поиде до Чернѣгова. И посѣдѣвъ мало Ярополкъ поиде ко Звнигороду, идущу же ему на санѣхъ ноеврія 25, слуга нѣкто, именемъ Нерядецъ, яздя при немъ на конѣ прободе его шаблею, и побѣже къ Рурикови Ростиславичу до Премышля, а Ярополка мертвого взяша на конѣ слуги его, Радко и Войкина, и привезоша къ Володымеру и оттуду ко Кіеву; изыйде противу ему самъ князь Всеволодъ, со сынами своими Володымеромъ и Ростиславомъ, и всѣ бояре, и митрополитъ со всѣмъ клиромъ и черноризци, и положиша его въ церковь святого апостола Петра, декаврія 5. Сей Ярополкъ бѣше кротокъ и смиренъ, братолюбивъ <sup>а</sup>, десятину даеше на церковь пресвятыя Богородица отъ всего имѣнія, яже имѣяше; моляше же Бога всегда, да подасть ему смерть такую, якоже святому Борису и Глѣбу, «да бымъ тако омылъ кровію своею множество грѣховъ моихъ,» еже и даде ему Богъ. Въ сіе лѣто ходи Всеволодъ ко Премышлю. Въ сіе же лѣто пренесены суть мощи святого Николая, зъ Греческой землѣ во Италію, до Бару.

Въ лѣто 6596 (1088). Освященна бысть церковь святого Михаила монастыра Всеволожа на Выдубичѣхъ, митрополитомъ Іоаномъ, и епископы Лукою и Исаіемъ; игуменство тогда держа Лазарь. Въ се же лѣто преставися блаженный Никонъ, игуменъ Печерскій. Въ се же лѣто поиде Святополкъ Изяславичъ зъ Новгорода на княженіе до Турова. Въ се же лѣто взяша Болгаре, или Волгаре, Муромъ.

Въ лѣто 6597 (1089). Священна бысть церковь Печерская митрополитомъ Іоаномъ, и епископы, Лукою Бѣлогородскимъ <sup>б</sup>, Антошіемъ Юревскимъ, при благовѣрномъ князѣ Всеволодѣ и чадѣхъ его Володымеръ и Ростиславъ <sup>в</sup>, и воеводѣ Яневи, и игумену Печерскомъ Іоану; якоже о томъ пространнѣе о созданіи церкви Печерскія въ Патерику. Въ се же лѣто преставися Іоанъ митрополитъ. Бысть сей святитель мудръ во писаніихъ и рѣчахъ <sup>г</sup>, якоже не бысть прежде въ Руси; бѣше же и милостивъ ко убогимъ и вдовицамъ, ласковъ же ко богату и убогу, смиренъ и кротокъ и молчаливъ, и утѣшая печальныхъ. Въ се же лѣто иде Янка, дщи Всеволожа, во Греки.

Въ лѣто 6598 (1090). Приведе Янка митрополита Іоанна скопчину, иже священъ бысть отъ патриарха Николая, его же узрѣваше люди не любяше всѣ, и рекоша: «се мертвецъ пришолъ къ намъ;» якоже въ сіе лѣто и умре. Бѣше же сей митрополитъ некниженъ, и простъ, и просторѣкъ. Въ сіе же лѣто священна бысть церковь въ Переяславѣ Ефремомъ, тоя же церкви епископомъ; сей бо Ефремъ и созда сію церковь, великую и красную, и украси ю всякою красотою и церковными сосудами. Многа же и ина зданія сей епископъ постави, заложилъ и церковь святого Феодора на вратѣхъ, и при вратѣхъ <sup>д</sup> святого апостола Андрея, и городъ каменіемъ оградилъ, и украсилъ градъ Переяславскій церквами и здаціи, якоже <sup>е</sup> не бысть въ Руси: во Греціи бо бывъ и тамо всякой красотѣ научився.

Въ лѣто 6599 (1091). Пренесоша всесчастныя мощи преподобнаго отца нашего Феодосія отъ пещери во великую церковь, юже самъ началъ бѣше здати. Въ сіе лѣто солнце затмися, токмо малая его часть оста, мая 21 дня. Въ се лѣто ловы дѣяшу Всеволоду за Вышгородомъ, и тетета на звѣры заметающу, спаде зъ неба змій превеликій; и сего чудесе ужасошася людие. Въ се лѣто земля стогна. Въ се лѣто явился волхвъ во Ростовѣ, и погибе.

а) и нышелобецъ *прибавл.* А. б) исаіемъ ростовскимъ, іоаномъ чернѣговскимъ *прибавл.* А. в) и ростиславичу *ошибк.* Г. М. г) и рачиствъ М. къ рачій чыствъ А. д) и при вратѣхъ *имѣть въ* Г. е) якоже же А.

1092  
-93 Въ лѣто 6600 (1092). Въ Полоцку необычныя дивы бываху : презъ долго бо время, въ  
нощехъ, слышаху людѣ во градъ стенаніе, и топокъ<sup>а</sup> чловчскій и конскій, и ристаніе коней  
по улицахъ и по граду, видѣти же очима никтоже можаше, что есть бываемое; въ то бо время  
аще кто изъ храму изникну, абіе отъ сихъ бѣсовъ уязвленъ бываше и отъ того умираше, и  
никтоже потомъ смѣ изъ храму исходити<sup>б</sup> въ нощи, егда той плищъ бываше, токмо въ день  
слѣды конскія и чловчскія обрѣтаху. Посемъ же и въ день сіе дѣйство бѣсовское бываше,  
си есть, ристаніе и рзаніе коней, и топоть и кличь, и такожде уязвляху людей; видѣти же  
никтоже что можаше, токмо слѣды на землѣ обрѣтахуся. Въ се лѣто суша такова бысть, яко  
и земля изгаряше и болота, и борове сами зажигахуся, и иная знаменія различная бываху; яже  
вся злая Руской землѣ прознаменоваша. Въ то бо лѣто бысть великая рать отъ Половецъ, иже  
взяша три городы, Прилуць<sup>в</sup>, и многая села повоеваша. Въ се лѣто Василко Ростиславичъ,  
внукъ Володымеровъ, правнукъ Ярославовъ, воева съ Половцами Ляховъ. Въ се лѣто умре Ру-  
рикъ Ростиславичъ Премыскій, братъ сего Василка. Въ сія же времена умираху люди различ-  
ными недуги. Въ сіе лѣто посвященъ есть Ефремъ Грекъ на митрополію Кіевскую, отъ Николая  
третьего патріархи.

Въ лѣто 6601 (1093). Преставился великій князь Кіевскій Всеволодъ Ярославичъ, внукъ Во-  
лодымеровъ, априля 13, страстныя недѣль; и погребенъ бысть абіе, во 14<sup>г</sup>, во святой Софій.  
Бѣ измлада любя правду и убогія, воздая честь епископомъ и презвитеромъ, наче же всѣхъ лю-  
бляше чернцовъ<sup>д</sup>, воздержливъ отъ пїянства и похоти; предъ смертію же отъвѣнися, и нача лю-  
бити смыслъ юныхъ и съ ними совѣты творяше, сіи же начаша завидѣти и негодовати дружину  
своей. Княживъ лѣтъ 38, си есть, въ Переяславѣ лѣтъ 22, въ Чернѣговѣ лѣто едине, а въ  
Кіевѣ лѣтъ 15. Размысливъ же сынъ его Володымеръ Мономахъ, и посла ко Турову по Свято-  
полку Изяславича, да прійде въ Кіевъ на княженіе на отчемъ престолѣ.

#### Начало княженія Михаила Святополка.

Въ лѣто 6601 (1093)<sup>е</sup>. Прійде Святополкъ Изяславичъ въ Кіевъ, априля 24 дня, и сѣде на  
престолѣ отчемъ, въ недѣлю антипасхи; изыйдоша же противу ему Кіяне съ поклономъ и ра-  
достію. Въ се же лѣто, слышавше Половцы, послы своя послаша ко Святополку о мирѣ. Лядкіе  
лѣтописци глаголють : яко по дань прислаша Половци, якову же и Всеволодъ имъ давалъ. Свя-  
тополкъ же не здума со мудрыми старцы о томъ, но поймавъ пословъ воверже ихъ въ темницу,  
сего же не похвалиша ему братіи; слышавше же Половцы о семъ, прійдоша въ силъ тяжкъ на  
Рускую землю, и обступиша Торческій градъ. Видѣвъ же Святополкъ, яко злѣ сотвори, отпу-  
сти пословъ и проси мира у Половцовъ, но ничтоже успѣ; и пустишася Половцы по землѣ  
воююще, Святополкъ же нача собирати дружину, хотя пойти на ня. И глаголаша ему смьслен-  
ныи старцы : «яко не думай самъ пойти, но послы по братію;» и посла Святополкъ въ Чернѣ-  
говъ къ Володымеру Всеволодычу Мономаху, Володымеръ же посла по брата своего Ростислава  
до Переяславля. И тако прійде Володымеръ и Ростиславъ въ Кіевъ ко Святополку, и совокуни-  
стася у святого Михаила Выдубицкаго; и имѣху со собою котору и распря, а Половцы воюють  
землю. И рекоша имъ смьсленныи : «почто вы распрію имѣете межи собою, а Половцы пльвятъ

Март.  
Бѣл. 88.  
Бѣл.  
Мон.  
330.

а) и копоть Г.; въ друг. Лѣт. и тутънъ (и тутень). б) изникнути А. в) Въ Лавр. и друг. Лѣт. и взяша 3 гради,  
пѣсочень, переволоку (посъчень, прилуць). г) априля 14 М. А. д) черноризцовъ М. А. е) см. въ лѣто 6601 въ А.  
въ то же лѣто.

землю нашу? но пойдѣте, либо съ миромъ, либо зъ ратию, на поганыхъ.» Володымеръ же хотѣ 1093 мирити, а Святополкъ рати. Идущимъ же имъ на брань, Володымеръ же Мономахъ поиде въ —94 Печерскій монастырь по молитву и благословеніе; такожде и братъ его сверъпный Ростиславъ ѣха до Печерского монастыря, и се стрѣте на пути святого Григорія, чудотворца Печерского, его же уничтоживъ повелѣ въ Днѣпръ утопити — и возвратиса, не бывъ въ Печерскомъ монастырь поиде на брань (якоже о томъ пространнѣе въ Житіи сего святого Григорія). И посемъ пойдоста всѣ князи ко Триполю, и пришедше къ Стугнѣ рѣцѣ сотвориша советъ, пойти ли презъ рѣку, или нѣ. Володымеръ глагола: «здѣ творѣмъ миръ съ Половцами;» и присташа къ сему совету Янъ и прочіи смисленныи, Святополкъ же и Кіянне не хотѣша мирити, но глаголаша: «хочемъ ся бити;» и тако пойдоста за рѣку. Исполнившеся поставиша Ростислава въ чело, а Володымера на шуйей странѣ, а Святополка на правой, и сице пойдоста и за Триполь, идѣже сразисхеса съ Половцы бишася крѣпко. Потомъ же Половци преломиша Святополка, таже и Ростислава, послѣди же и Володымера, и тако христіане побѣждены яшася бѣгу; и прибѣгше ко Стугнѣ рѣцѣ, Володымеръ со дружиною своею перебридъ, а Ростиславъ, иже утопи святого Григорія чудотворца Печерского, утопе, по прореченію святого Григорія. Володымеръ же возвратиса въ Чернѣговъ, а Святополкъ убѣже въ Триполь, ноцію же поиде въ Кіевъ; такожде и Ростислава принесомъ въ Кіевъ, и положиша его во святой Софіи. Сія же побѣда бысть мая 26 дня, на самое Вознесеніе Господне. А Половцы разсѣяшася по всей землѣ Руской, пльняюще и пугу дѣюще землю, друзи же обступивше Торческъ доставаху его; но браняхуса крѣпко изъ града и убиваху Половцовъ, Половци же крѣпко налегаху и отъяху имъ воду. И начаша люди отъ глада и жажды изнемагати, и послаша ко Святополку, глаголюще: «аще не даси намъ помощи, предатися имамъ;» Святополкъ же посла имъ помощь, но не могоша внйти во градъ, множества ради обстоящихъ Половцовъ. И стояху тамо недѣль 9, потомъ же раздѣлишася, едни обстояху градъ, друзи же войдоша ко Кіеву; и начаша пльнати около Кіева и Вышгорода. Святополкъ же поиде противу имъ на Жилыны, во 23 іюля, идѣже бишася крѣпко, но единаче, но грѣхомъ нашимъ, одоляша Половци, а христіане побѣждены быша и болѣй ту христіанъ паде, нежели у Треполя; яко едва самъ о трехъ<sup>а</sup> Святополкъ утече въ Кіевъ; и бысть плачь великъ, во праздникъ святыхъ мученикъ Бориса и Глѣба. Половци же возвратишася къ Торческу, идѣже люди не имѣюще ниоткуда помощи адашася Половцомъ, а Половцы забравше все ижнѣе и люди, ведоша во свою землю, а градъ запалиша. Въ се лѣто престависа Ростиславъ Мстиславичъ, внукъ Изяславъ, октовріа 1 дня; и погребенъ бысть, нояря 16 дня, въ церкви пресвятыя Богородици Десятинныя.

Въ лѣто 6602 (1094). Святополкъ сотвори миръ съ Половцами, и повѣсть себѣ въ жену дочеръ Тогорканю князя Половецкого; но ни тако имъ покой отъ Половцовъ. Того жъ бо лѣта прійде Олегъ Святославичъ Стародубскій и Тмутороканскій съ Половци на Володымера Мономаха къ Чернѣгову, Володымеръ же затвориса въ городъ, Олегъ же пожже все, еже бѣ около града, нетокмо хрмины, но и церкви и монастырь. Володымеръ же помирился со Олгомъ и пусти ему Чернѣговъ, а самъ поиде на отчій столъ до Переяславля; Олгъ же вниде въ Чернѣговъ, а Половци повлѣниша около Чернѣгова, а Олгъ нетокмо не браняше имъ, но еще самъ повелѣ имъ пльнати. Се уже третіе Олгъ приводи поганъ на Рускую землю. Въ се лѣто прійдоша друзи на Рускую землю, августа 16 дня, и пойдоста жита и всякую траву. Въ се же лѣто престависа Стефанъ епископъ Володымерскій, априля 27 дня, во 6 часъ ноци; бывшу ему прежде игумену Печерского монастыря. Въ се же лѣто въ Венеціи обрѣтоша мощи святого апостола и евангелиста

а) самогрьсть М. самогрьтый А.



1094 Марка, понеже презъ долго время не вѣдаша о нихъ, гдѣ по пренесеніи сокровенны быша, —96 прилучаемъ нѣкниъ.

Въ лѣто 6603 (1095). Половци пойдоша на Грековъ со княземъ своимъ Денгеновичемъ; Греци же поразиша ихъ, и самого князя Денгеновича емше ослѣпиша. Въ се же лѣто прійде Атляръ и Китанъ съ Половцы ко Володымеру Мономаху, Володымеръ же сотвори съ ними миръ, и даде имъ въ заставъ сына своего Святослава; потомъ же пусти Атлара зъ его бояры въ Перелславль; а Китанъ стояше въ полку межн валами. Въ то же время прійде съ Кіева Славята по нѣкоемъ орудіи отъ Святополка, и нача съ нимъ думати Ратиборова чадъ о погубленіи Половцовъ; Володымеръ же не хотяше того сотворити, глаголя: « како могу се сотворити, миръ прирекъ имъ? » Отвѣщаша дружина: « воспомяни, княже, колико разъ они мирять съ тобою, и паки плѣнятъ и непрестанно проливають кровь христіанскую. » Володымеръ же приста совѣту ихъ, и въ ту ноцъ посла Володымеръ Славяту съ нѣколко дружины и Торки, иже выкрадоша Святослава Володымерича отъ Половцовъ, и потомъ убиша Китана и прочіихъ Половецкихъ князей, и спроста всѣхъ Половецъ, иже съ Китаномъ быша, избиша изъ суботы на недѣлю. А Атляръ тогда во градъ роскошися на сѣни у Ратибора, ничтоже вѣдый, еже бысть Китану; утро же пристрои Ратиборъ отроки во оружіи, и посла единого отрока Балюка <sup>а</sup> ко Атляру, аки отъ князя, прося его во теплу избу на утѣшеніе. Атляръ же радъ бывъ поиде, и яко вниде въ избу со дружиною своею, запроша ихъ крѣпко; на горѣ же приготованныи пробраша стѣну <sup>б</sup>, отнюду же Елбѣгъ Ратиборичъ зъ лука устрѣли подъ сердце Атлара, такожде и всю дружину его пострѣляша. Се же бысть въ недѣлю сырпустную. Останковъ же Половецъ, не имущихъ князей, удобнѣ избиша. Потомъ же Святополкъ и Володымеръ согласишася пойти на Половцовъ, послаша же и ко Олгови Святославичу Чернѣговскому, просяще его на помощь; Олегъ же обѣщася, п не иде. Володымеръ же и Святополкъ пойдоша на Половци, въ землю ихъ, и побраша вежи ихъ, скоты и верблюды и кони, и челядъ, и приведоша въ свою землю. И начаста гнѣватися на Олга, яко не иде съ ними, и потомъ послаша къ нему, глаголюще: « почто не шель еси съ нами на поганыхъ, иже погубиша землю нашу? и се нынѣ имашь у себе сына Атларова, его же убій, или намъ отдай; » Олегъ же не послуша ихъ. Въ се же лѣто прійдоша пакм Половци ко Юреву, и стояша около его все лѣто, яко мало не взяша его, Святополкъ же помирися съ Половцами сице: еже дати имъ Юревъ градъ со всѣмъ имѣніемъ, токмо людей да пустять; и тако Половци отступиша отъ града мало, а Юревци выбѣгше отъ града прійдоша ко Кіеву, имъ же повелъ Святополкъ поставити градъ на холмѣ Витическомъ, и тамо вселитися, и нарече его градъ Святополчъ, повелъ же и Марину епископу со Юревци състи ту, а Юревъ градъ пустыи зажгоша Половци. Въ се же лѣто прійде Давыдъ Ярославичъ, внукъ Ярославовъ, изъ Новгорода ко Смоленску, Новгородци же понеже не любима ѿ, абіе послаша въ Ростовъ ко Мстиславу Володымеричу, внуку Всеволодову, и приведоша его княжити себѣ, а Давыду отказаша, да не идетъ къ нимъ, и тако съде Мстиславъ въ Новгородъ, а Давыдъ въ Смоленску; поиде Мстиславъ и къ Курску и къ Мурому <sup>в</sup>, и пріиша ѿ Муромци, идѣже посади посадники своя, а Олговы поймавъ. Въ се же лѣто бысть страшная саранча, яко и землю покри. Въ се лѣто Урбанъ папа собра соборъ, совѣтуя, како бы Іерусалимъ и Землю Святую свободити отъ поганъ; и посла по всѣхъ христіанскихъ царѣхъ, побуждая ихъ на сію брань противу Турковъ.

Въ лѣто 6604 (1096). Святополкъ и Володымеръ Мономахъ посласта въ Чернѣговъ къ Олгу Святославичу, да рядъ учинять о Руской землѣ, при епископахъ и старцѣхъ, « како бысмо могли оборонити Рускую землю отъ поганыхъ. » Олегъ же гордлся рече: « нѣсть лѣпо мене

Бер.  
1095.

а) блѣдоукъ М. А. б) стѣно во всѣхъ сп.; верхъ (потолокъ) такъ въ другихъ Лѣтописяхъ. в) и къ мурову и далѣ муровци М. А.

судити епископомъ, и черницею, и смердомъ, и не хотѣ ити ко братомъ своимъ на совѣтъ, по- 1098  
слушавъ своихъ злыхъ совѣтниківъ.» Святополкъ же и Володымеръ рекоша ему : « понеже ты не  
идеши съ нами на поганыхъ, ни на совѣтъ, явъ есть, яко азъ о насъ мыслишь, хотя помагати  
поганомъ ; » и поидоша на него ко Чернѣгову. Олегъ же избѣже изъ Чернѣгова, въ субботу, мая 3,  
и въ Стародубѣ затворися, но и тамо Святополкъ и Володымеръ доставаху его, но изъ града  
бѣяхуся крѣпко ; и стояху окрестъ града до 30 днѣй, дондеже люди во градѣ начаша изнема-  
гати. Тогда и Олегъ смирился и выйде изъ града, прося мира, и даша ему на семь мѣрь, яко да  
прійдетъ въ Кіевъ и тамо цѣлуеть крестъ, со братомъ своимъ Давыдомъ, еже быти съ ними въ  
любвѣ ; Олегъ же обѣща и на томъ тогда крестъ цѣлова. И возвратишася Святополкъ и Воло-  
дымеръ восвоиса ; а Олегъ поиде ко Смоленску, и не пріяша его Смолняне, таже иде ко Рязаню.  
Въ сіе время прійде съ Половци шолудивый <sup>а</sup> Бонякъ, въ недѣлю съ вечера, мая 24, и повоева  
около Кіева, и сожже на Берестовомъ дворѣ княжій. Въ то же время вколо Переяславля воєва  
Куря съ Половци, и Устіе пожже. Того жъ мѣсяца во 31 прійде Тугорканъ, тестъ Святополчій,  
къ Переяславлю, и ста около града, Переяславци же затворишася въ городъ ; Святополкъ же и  
Володымеръ поидоша на Половцовъ къ Переяславлю, по сей странѣ Днѣпра, а Половци ихъ не  
видѣша, таже прейдоша презъ Днѣпръ, исполчившеся побрыдоша къ Половцомъ за Трубешъ,  
и удариша на ня нечаянно. Половцы же отъ страха не возмогоша стати, но абіе яшася бѣгу ;  
наши же по нихъ гоняша, свкуще <sup>б</sup>, и избиша тогда Половцовъ до единого. Убіенъ же ту бысть  
и Тугорканъ, тестъ Святополчъ, его же, акы тестя, повелѣ взяти Святополкъ и везти до Кіева,  
и погребе его на Берестовѣ, на распутіяхъ на могилѣ. Сіе же одолѣніе даде Господь христіян-  
номъ іюля 19 дня. Того жъ мѣсяца іюля 20, въ пятюкъ, накі прійде отай шолудивый <sup>в</sup> Бонякъ,  
яко хищникъ, яко едва и въ Кіевъ не вніде, идѣже абіе зажже градъ около Кіева по Песку ;  
таже обратишася на монастырь, и пожгоша монастырь дѣвическій святого Стефана и *деревнѣ*  
*германъ*. Прійдоша же и на монастырь Печерскій, братіямъ тогда почивающимъ по заутрени,  
и поставиша двѣ корогвѣ предъ враты монастырскими ; братія же бѣжаша аможе кто можаше,  
едны на полаты, друзи за монастырь. Безбожніи же сынове Измаилеви высѣкоша врата мона-  
стыру, и устремишася по келіяхъ, высѣкающе дверь, и посемъ прійдоша къ церкви и зажгоша  
дверь <sup>г</sup>, яже отъ полудня, такожде и отъ полночи ; и вшедше въ церковь, палаху иконы свя-  
тыя, многая хулная словеса глаголюще на христіянъ, не вѣдуще окаяніи, яко Богъ за грѣхи  
наша попусти се быти. Тогда сожгоша и дворъ Красный, его же поставилъ быше Всеволодъ на  
холму <sup>д</sup>, надъ Выдубичи. Убиша же тогда нѣколико отъ братій, Евстратія же блаженнаго и  
Никона глаголемаго Сухаго, такожде и отъ работниковъ монастырскихъ много емше связаша и  
во свою землю поведоша. Олегъ же Святославичъ, злонравенъ сый и лукавъ, не поиде ко Кіеву  
на миръ, якоже обѣщася, но собравъ вой поиде къ Мурому на Изяслава Володымерича, си есть  
сына Мономахова, глаголя ему : « да пуститъ ему Муромъ и Рязань, понеже се есть мое отече-  
ство. » Изяславъ же собравъ Ростовци, Суждалци, Бѣлозерци и Муромци, поиде на Олга, и бишася  
зъ собою крѣпко, но попущеніемъ Божиимъ убіенъ бысть Изяславъ Мономаховичъ въ той брани,  
септевріа 6 дня, прочіи же разбѣгашася ; Изяславъ же положенъ бысть во церквѣ святого Спаса,  
и потомъ пренесше до Новгорода положиша и въ церквѣ святой Софіи, на лѣвой странѣ. Олегъ  
же мсти на всѣхъ, иже помагаху Изяславу, единыхъ убивая, иныхъ заточая и имѣніе ихъ  
грабя ; и пріять всю власть <sup>е</sup> Муромскую и Ростовскую. Еще же хотѣ взяти и Новгородъ подъ  
Мстиславомъ Володымеричомъ, но Мстиславъ посла къ нему, да возвратится въ Муромъ и не

а) солодыный А. б) гоняшася бѣгуще и свкуще Г. в) солодыный А. г) и посемъ . . . дверь пропущ. въ Г. д) на холму мѣсть въ Г. М. е) волюсть А.

1096  
— 97

касается чужей власти : «и азъ пошлю ко отцу моему и смирю тя съ нимъ.» Но Олегъ не послуша его, но идяше со братомъ своимъ Ярославомъ на Мстислава; егда же услыши, яко Мстиславъ идетъ противу ему въ силъ велицъ, убояся и возвратися къ Ростову, Мстиславъ же по немъ. Таже Олегъ къ Суждалю и сожже городъ Суждаль, токмо оста дворъ монастыря Печерского и церковь святого Дмитрія, юже бѣ далъ Ефремъ со селы; таже Олегъ побѣгъ къ Мурому, Мстиславъ же по немъ. Посемъ же посла до Олга Мстиславъ : «яко пошлися ко отцу моему, и азъ смирю тя съ нимъ годъ сея брани.» Олгъ же, злонравенъ сый и лукавъ, посла къ Мстиславу, съ лестію глаголюще : «азъ хочу мира, токмо ты отпусти дружину свою.» Мстиславъ же вѣру емъ, распустити дружину свою по селамъ. Въ субботу же Федорову, на обѣдъ, прійде Мстиславу вѣсть, яко Олегъ уже на Клязми, пришелъ бо бѣ безъ вѣсти, Мстиславъ же яко може воскорѣ собравъ дружину свою, исполнися предъ градомъ, и стояша <sup>а</sup> противу себе дній 4; прійде же и Вячеславъ Володымеричъ съ Половцы, въ помощь Мстиславу брату. И соступишася <sup>б</sup> со собою обои, и ста Мстиславъ противу Олгови, а Вячеславъ претиву Ярославу, и бишася крѣпко, и начатъ одолѣвати Мстиславъ; видѣвъ же Олегъ, яко уже и съ тылу заходятъ его, побѣже къ Тмутороканю <sup>в</sup> и тамо затвори Ярослава брата, а самъ поиде къ Резаню. Мстиславъ же иде по немъ, грады побирая, и свободи всѣхъ, ихъже Олгъ бѣ заточилъ, а по Олгу посла : «не бѣгай, но послися съ молбою къ братіи, и азъ пошлю ко отцу моему о тебѣ;» Олегъ же и общася. И тако Мстиславъ возвратися со веселіемъ и славою въ Новгородъ, молитвами преподобного Никиты. Въ се же лѣто собращася Заходные царіе и князи, и поидоша на Турки, а идяже обрѣтоша Жидовъ убиваху ихъ, нудяще креститися; и много тогда Жидовъ погиге, якоже имъ преподобный Евстратій мученикъ прорече, егда отъ нихъ распять бысть, о немъ же въ Житіи его пространнѣе.

#### Князи въ любовь совращася.

Въ лѣто 6605 (1097). Сбращася въ любовь князи Рустіи, си есть, Святополкъ Изяславичъ, Володымеръ Мономахъ Всеволодичъ, Василко и Володаръ Ростиславичи, Володымера Ярославича внуци, Давыдъ и Олгъ Святославичи и проч., и глаголаша между собою въ любовь о мирѣ, глаголюще : «почто губимъ сами нашу Рускую землю, сами ся которующе <sup>г</sup>, а Половцы погане сему ради суще, непрестанно землю нашу губить? но отселъ ни емся во единомъ <sup>д</sup> сердце, да соблюдемъ землю отецъ нашихъ.» И уставивша, да каждо держитъ отчину <sup>е</sup> свою : и даша Святополку Изяславичу Кіевъ, Володымеру Всеволодичу Мономаху Переяславъ, Давыду Святославичу Смоленскъ, Олгу Святославичу Черниговъ, Ярославу Святославичу Муромъ, Володареву Ростиславичу Перемышль, Василкови брату его Теревовъ, Давыду Игоревичу Володымеръ и проч. И цѣловаша на томъ крестѣ, глаголюще : «аще кто сего не сохранитъ, да будетъ на него крестъ святой и вся Руская земля;» и тако со миромъ разыйдошася. И всь тому ради быша, токмо единъ діаволь имъ съ того печаль, иже и наустити Давыда Игоревича Володымерского, да паки сотворитъ котору между братією, еже и сотвори сицевымъ образомъ : сей Давыдъ Игоревичъ Володымерскій глагола ко Святополку Кіевскому : «виждь, яко Володымеръ Мономахъ Переяславскій сложися съ Василкомъ Ростиславичомъ Теревовскимъ, и якоже убивша

а) и стояше *неправильно во осьль ст.* б) и совокупившася Г. М. в) *Въ другихъ Летописяхъ сказано, что Олегъ бѣжалъ въ Муромъ; въ Г. М. и А. переимено.* г) которуемъ А. д) по единомъ М. А. е) отчину М. отечество А.

Ярополка брата твоего, сице и о насъ обонхъ мыслять, да вознуть подь себе державы наша; и 1097 аще прежде времени о семъ не помыслимъ, то ни тобъ въ Кіевъ, ни мнѣ въ Володымеру, княжити; сего ради помышляймо о своихъ головахъ.» И надолзь не послуша его Святополкъ, послѣди же прельщенъ бысть, и хотяху ихъ по единому погубити. И вонервыхъ послана лестию по Василю, иже тогда превезся былъ презъ Днѣпръ на Выдубичехъ, Василю же нѣкто отрокъ извѣсти о семъ зломъ советѣ, сего ради не хотѣ Василю пойти ко Святополку; послѣди же, за великимъ налеганіемъ, болѣе ввруя братомъ и цѣлованію крестному, нежели отроку, прійде ко Святополку и Давыду. Они же абіе емше его, оковаша двома оковы; и въземъ его Давыдъ на своя рупцъ, везе со собою до Володымера, во Зайногородъ же избодѣ ему очи и привезъ до Володымера, остави надъ нимъ стражъ. Слышавъ же о семъ Володымеръ Мономахъ Переяславскій, посла ко Олгу и Давыду Святославичомъ, поуцаю ихъ на Святополка, понеже надъ цѣлованіе крестное начатъ котору; они же абіе<sup>а</sup> собравшеся пойдоша на Святополка. Святополкъ же предъ ними очищаяся, глаголаше: «яко не азъ, но Давыдъ Игоревичъ сіе сотвори;» но они не яша ввры. Святополкъ же видя, яко зль, хотѣ бѣжати съ Кіева, и не даша ему Кіяне, глаголюще: «аще ты бѣжиши, то мы на плѣнненіе останемъ; но мы възмы, яко Володымеръ многомилостивъ есть, ты же токмо остави гордыню и послися къ Володымеру, проси его о мирѣ.» Онъ же, послушавъ ихъ, посла къ Володымеру митрополита и жену Всеволожу, очищаяся: «яко не азъ се сотворихъ, но Давыдъ» — и проси мира. Отвѣщаша же Володымеръ и Святославичи: «пощеже глаголетъ Святополкъ, яко не онъ, но Давыдъ ослѣпи Василю, сего ради да поидемъ на Давыда, или его яти, или прогнати;» и обшчася на се Святополкъ и цѣлова крестъ; они же возвратишася восвоиси. Въ то время Володаръ Ростиславичъ, князь Прешыскій, увѣдѣвъ яже о Василю своемъ братѣ, что ему сотвори Давыдъ, сего ради собрався поиде на Давыда Игоревича; и прійде до Бузска. Давыдъ же затворися въ Бузску, и видя, яко не може стати противу Володару, посла съ молбою къ Володару, очищаяся: «яко не азъ се сотворихъ и Василю ослѣпихъ, но Святополкъ Кіевскій,» и едва милость получи, а Василю и неволею Володарю брату отдаде; и тако смиришеся разыйдошася. Наставши же веснѣ, прійде наки Володаръ и Василю на Давыда, и Всеволожъ градъ доставше сожгоша и люди избиха. Также прійдоша къ Володымеру и обступиха ѿ со Давыдомъ, и послаша ко гражданомъ, да выдаютъ ему мужей, иже наустиха Давыда на ослѣпленіе Василю, си есть, Туряка, Лазаря, Василя и проч.; граждане отъ нужда выдаша имъ въ рупцъ, ихъже хотѣша. Володаръ же и Василю сихъ начальниковъ крамоль, абіе, въ недѣлю, завѣснѣше предъ градомъ разстрѣляша, а со Давыдомъ миръ сотвориша. И едва сн отыдоша, и се въ понедѣлокъ Святополкъ, якоже обшчася, прійде на Давыда, и вонервыкъ прійде къ Берестю; Давыдъ же его убоявся, бѣжа ко Владыславу королю Полскому, ница помощи, и даде ему пятьдесятъ гривень<sup>б</sup> злата. Король же рече ему: «се вабитъ насъ Святополкъ къ Берестю, на утвержденіе мира; иди и ты съ нами, и смиримъ тя съ нимъ;» и послушавъ ихъ Давыдъ, поиде со Владыславомъ къ Берестю. И ста Святополкъ въ Берестю, а Ляхи на Бузъ, и сотвори Владыславъ миръ со Святополкомъ; и даде королю Святополкъ великія дары, да отступитъ отъ Давыда. Владыславъ же потомъ со лестию глагола ко Давыдови: «не послушаетъ мене Святополкъ; но ты поиди и сяди въ Володымеръ, и аще востощетъ пойти на тя Святополкъ, мы тобъ будемъ помагати;» и послушавъ ихъ Давыдъ поиде къ Володымеру, а Святополкъ, понеже смовилсѣ зъ Ляхами на Давыда, поиде абіе на него къ Володымеру; Давыдъ же затворися во градъ, чая помощи отъ Ляховъ, но не бысть, понеже взяша дары у Святополка и у Давыда. И стоя Святополкъ окрестъ града

<sup>а</sup>) начаша собиратися и прибавл. Г. <sup>б</sup>) 50 гривень такъ въ Лавр.; въ Г. М. и А. ошибк. осмъ гривень.

1097 недѣль 7, Давыдъ же нача молитися, да пустить его изъ града; Святополкъ же повелъ ему цѣловати крестъ, еже уступити ему града Володымера — и тако пусти его. Давыдъ же изшедъ изъ Володымера, иде въ Червень и потомъ въ Ляхи. Святополкъ объеъмъ градъ Володымеръ въ великую субботу, и возвеселися сердцемъ, яко прогнавъ Давыда; и восхотѣ еще Василю и Володаря прогнати, а ихъ державу подъ свою власть взяти, и поиде на Ростиславичовъ, си есть, на Василю и Володаря. И се слышавше Василю и Володаръ поидоша на Святополка, взявше крестъ, его же бѣ къ нимъ на миръ цѣловалъ; и снѣдошася со собою на поли на Рожни. Василю же поднесе крестъ, свидителя Бога призывая, яко Святополкъ непостоянный и злонравный преступивъ цѣлованіе крестное, надѣяся на множество вой: «первѣе цѣлова ми крестъ, и лиши мя очію, и потомъ паки второе очищаяся цѣлова, и се нынѣ ищеть душа моя; но буди, Господи, самъ судія <sup>а</sup> неправдъ его;» и многи тогда видѣша крестъ надъ подкомъ Василювымъ. Егда же сразишася, побѣжденъ бысть Святополкъ и побѣже къ Володымеру; Володаръ же и Василю не идоста по немъ, довлѣющася своими удѣленными межами и князствами. Святополкъ же посади въ Володымерю сына своего Мстислава, иже недавно замучи за сокровище Василю и Феодора, а Ярослава посла во Угры, вабя <sup>б</sup> ихъ на Володаря Премыскаго; а самъ поиде ко Киеву. И прійде Коломанъ, король Угорскій, со великимъ множествомъ вой помагати Святополчичомъ, и ста около Премышля по Вягру, и два епископа съ нимъ. Изыйде же Ланка княгиня Премыская, мати Володарева, къ Коломану, моли его, да не дружитъ обстояніемъ неподвижна града и людей; Коломанъ же, хромъ сый и шкарадъ <sup>в</sup>, нетокмо не послушавъ ея, но и увнчижи ю и ногою отопхну отъ себе, глаголя: «не достоинъ царю храбру со женами дружбы имѣти,» и изгна ю отъ себе. Давыдъ же Игоревичъ въ то время возвратися зъ Ляховъ, и посади жену свою у Володаря, а самъ поиде по Половци; и се стрѣте ихъ уже готовыхъ на пути со Бонякомъ и Миркотомъ князьями ихъ, имже дасть много злата, да помагаютъ ему на Коломана короля Угорскаго, съ ними же абіе прійде. Бонякъ же шолудивый изыйде волхвуя въ нощи, и возвы яко волкъ, и отвѣся ему волкъ, и паки иныя волцы возвыша; и отъ сего волшебства поразумъ Бонякъ, яко имать побѣдити Коломана. И тако исполчившеся удари дерзновенно на Коломана, идѣже бишася обои крѣпко; но единаче побѣди Бонякъ Коломана со Угры, и паде ту множество Угровъ, а прочіи во Вягру и Сяну истопоша, убиша же ту и епископа ихъ и отъ бояръ много. Угорскіе лѣтописцы глаголють, яко николиже такова побѣда не бысть на Угровъ, якоже тогда. Ярославъ же Святополчичъ бѣжа въ Ляхи, а Давыдъ паки зая Червень и проч., прійде же и къ Володымеру, идѣже Мстиславъ Святополчичъ со многими вой затворися; Давыдъ же Игоревичъ обступи градъ, и часто приступая хотя его взяти, но браняхуся крѣпко изъ града. Въ той же брани застрѣленъ бысть Мстиславъ Святополчичъ на забралъхъ стрѣлою подъ сердце, идѣже абіе и умре, по прореченію преподобномученика Василю Печерскаго, его же со Феодоромъ о сокровищѣ убилъ бяше сей Мстиславъ; якоже о томъ пространнѣе во Житіи сихъ святыхъ. Тогда Володымерцы послаша ко Святополку, повѣдающе о смерти сына его Мстислава и просяще отъ него помощи; Святополкъ же посла Путятю воеводу своего со вой воскоръ, иже и пришедъ къ Луцку ко Святоши Давыдичу, внуку Святославилю; а сей Святоша уже цѣлова крестъ Давыду Игоревичу, еже повѣдати ему все, егда что услышитъ отъ Святополка, но и тогда еще бяху мужи Давыдови у Святоши. Святоша же, солгавъ крестному цѣлованію, нетокмо не сказа Давыду, но и со Путятою прійде на Давыда нечаянно; и обрѣтше его спяща поразиша зъ, яко едва самъ со маломъ дружины утече. Они же свободивши градъ отъ обстоянія, посадиша въ Володымеръ посадника Святополча Василю, и возвратишася восвоися;

Март.  
Евг. 83.  
Евг.  
Мон.  
306.

а) судія пропуц. въ Г. б) вабя Г. М. в) По-Польски *szkaradny* скъредивый.

а Давыдъ паки побѣже къ Половцомъ. И паки устрѣте Боняка на пути, ему же давъ дары <sup>1097</sup> прійде съ ними на Святошу, его же обступи въ Луцку; Святоша же, не могій что сотворити, <sup>- 101</sup> проси у Давыда мира и пусти ему Луцкъ, а самъ упросися, да пуститъ его ко отцу въ Чернѣговъ — и на томъ помиришася. И тако Святоша поиде ко Давыду Святославичу, отцу своему, въ Чернѣговъ, а Давыдъ Игоревичъ сяде въ Луцку и оттуду паки прійде къ Володымеру; Василій же посадникъ Святополчъ, не могій стати противу Давыдови, побѣже въ Кіевъ ко Святополку, господину своему. Въ сіе лѣто изъ Европы изыйде великое множество христіанскихъ <sup>Бар. 1097.</sup> князей и людей, за спасеніе свое, на Турка, иже крѣпко побѣждаху Турковъ.

Въ лѣто 6606 (1098). Володымеръ Мономахъ, и Олегъ и Давыдъ Святославичи, пойдоша на Святополка, яко противу крестному цѣлованію не престаеъ брани; но помиришася. Въ се лѣто заложи Володымеръ церковь каменную пресвятой Богородици, въ Переяславлю. Того жъ лѣта сей Володымеръ заложи городъ на Острѣ.

Въ лѣто 6607 (1099). Святополкъ паки поиде на Давыда Игоревича до Володымера, Давыдъ же бѣжа въ Лихи. Въ то время, мѣсяця апріля, бысть знаменіе надъ Володымеромъ: два круга на небѣ, а въ нихъ аки солнце, даже до 6 часа, а въ нощи три стезь свѣтлые, аже до зорь. По оихъ всѣхъ собрашася князи въ любовь, Святополкъ, Володымеръ, Олегъ и Давыдъ Святославичи, призваша же и Давыда Игоревича и наказавше его, сотвориша съ нимъ миръ и даша ему въ державу Бузско, Чорторискъ, Острогъ, Дубно; еще же даде ему Володымеръ двѣсти гривенъ, а Святославичи двѣсти гривенъ. Посласта же до Володаря и Василя, да не проливають крове христіанскія и да будетъ имъ Премышль, «толко выдайте наша подданыя;» но не послуша сего Володаръ и Василя. Еще же Святополкъ даде Давыду Игоревичу Дорогобужъ, въ немъ же живя и умре, а Ярославу сыну своему даде Володымеръ. Въ се лѣто христіане <sup>Бар. 1099.</sup> взяша Іерусалимъ подъ Туркомъ, а Турковъ изъ Земль Святой изгнаша; и бысть радость и веселіе христіаномъ, яко истребиша погань отъ мѣсть святыхъ, и сподобишася во своей области имѣти святая мѣста. Поставиша же тогда Римляне въ Іерусалимъ патріарху Латинника, си есть, Далберта <sup>a</sup> бискупа Пизанского, во вторый день по Рождествѣ Христовѣ, а во Антіохіи Берната; сін потомъ патріархове короноваша на кролевство Іерусалимское Годефрида, а на Антіохійское Беамунда <sup>b</sup>. Обрѣтоша же тогда въ Іерусалимъ распятіе Христово, еще отъ Никодима нощнаго ученика Христова поставленное, но не наго тѣло имущее, но аки во царскія одежды обвито баше; его же въ Луку до Тусціи во Италію пренесоша.

Въ лѣто 6608 (1100). Христіане сотроша Турецкую державу, и взяша подъ нимъ всю Землю Святую, си есть, Іерусалимъ и Антіохію, и поставиша королемъ Іерусалимскимъ Годефрида, комеса Боліонского, зъ Италіи; но того жъ лѣта преставися, и поставиша въ его мѣсто царемъ Іерусалимскимъ брата его Балвина, комеса Боліонского. Въ то же лѣто въ Сиріи паки укрьвишася Турки, и поразиша Беамунда князя Антіохійского, его же блху поставили христіане.

Въ лѣто 6609 (1101). Преставися Всеславъ Брючиславичъ, князь Полоцкій, апріля 14 дня. Въ то же лѣто затворися Ярославъ Ярополчичъ въ Берестю, внукъ Изяславовъ, его же поймавъ Святополкъ окова и приведе въ Кіевъ: но упроси его метрополитъ и игумены у Святополка, и тако приведоша его ко гробу святыхъ мученикъ Глѣба и Бориса, идѣже сняша съ него оковы и пустиша; а онъ цѣлова имъ крестъ не мстити своея обиды. Въ томъ лѣтѣ прислаша Половци ко всѣмъ княземъ, просяще мира, и совокупившеся князи на Залотчи и совѣтоваша о томъ, таже рекоша посломъ: «аще хочете съ нами мира, прійдѣте и совокупимся у Сакова;» и прійдоша.

a) дайберта М. А. б) бонсбунда (беабунда) Г. М. т. е. Беамонда.

1107 даде Господь тогда Святополку молитвами преподобнаго отца нашего Прохора. Непомнозь же  
 —11 потому християне и землю Половецкую взяша, яко будетъ ниже о томъ; а Святополкъ со всеми князи возвратися, со великою радостію и користію. И оттолъ Святополкъ имъ обычай, егда имъяше ити на брань, приходяше въ Печерскій монастырь, и поклонся предъ гробомъ преподобнаго Феодосія, прійимаше благословеніе отъ игумена и тако идяше на брань; егда же возвратися отъ брани, пакы приходяше въ Печерскій монастырь, благодареніе творя Богу и молитвамъ святыхъ Печерскихъ. Сего ради и Богъ благословяше его и вездѣ пособствоваше ему, на супостатъ далъ ему побѣду. Въ то же лѣто Володымеръ Мономахъ, и Олгъ и Давыдъ Святославичи, пойдоша въ Половцъ и сотвориша съ ними миръ; и поять Володымеръ за сына своего Юрія дщерь Аепину, Асеню внуку, князя Половецкого, генваря 12, а Олгъ поять за сына своего дщерь Аепину<sup>а</sup>, внуку Гиргенеу, князя другаго Половецкого. Въ то жъ лѣто преставися княгини Святополча мати, генваря 4 дня. Въ то жъ лѣто папа Пасхалисъ изверже изъ патріаршества Іерусалимскаго Ембремара, а въ его мѣсто постави Гибелина, такожде Латинника; а въ Антиохіи на патріаршество Bernardъ.

Евр.  
1107.

Въ лѣто 6616 (1108). Святополкъ заложилъ церковь святаго Михаила Золотоверхого, іюля 11 дня. Въ се же лѣто скончана бысть трапеза каменная въ монастыру Печерскомъ, за игумена Феоктиста, юже заложилъ бѣ Глѣбъ Святославичъ. Въ се лѣто великая бысть побѣда въ Днѣпрѣ, и въ Деснѣ, и въ Припяти. Въ се лѣто соборъ бысть въ Кіевѣ святителскій, на немъ же вписаша въ синодикъ преподобнаго Феодосія Печерского. Въ то же лѣто преставися Ирина Всеволодовна, іюля 24 дня<sup>б</sup>. Въ се лѣто докончана бысть на Кловѣ церковь пресвятыя Богородици, Стефаномъ игуменомъ.

Въ лѣто 6617 (1109). Преставися Евпраксія Всеволодовна, іюля 9, и положена бысть въ Печерскомъ монастырь у дверей полуденныхъ. Въ то же лѣто посла Володымеръ Мономахъ Дмитрія Иворовича<sup>в</sup> на Половцовъ, ихъже порази у Дону декаврія 2 дня; и побра въ нихъ 1000 вѣжъ и все имѣніе.

Въ лѣто 6618 (1110). Святополкъ, и Володымеръ, и Давыдъ Святославичъ, на веснѣ, пойдоша на Половцовъ, и допедше Война возвратишася. Въ то же лѣто<sup>г</sup> прійдоша Половци и поплъниша около Переяславля по селамъ, и взяша полонъ отъ Чючина. Въ то же лѣто, февруарія 11, преставися Многотерпѣливый Пиминъ; о немъ же пространнѣе въ Патернку. Въ то время явися надъ трапезою столпъ огнень отъ земля до неба, и молнія освѣти всю землю, и стояще сей столпъ надъ трапезою яко и креста не бѣ видити, и потомъ поиде и ста надъ гробомъ святаго Феодосія, и потомъ на верхъ церкви зступилъ аки ко востоку, и потомъ невидимъ бысть; и погромъ во первый часъ ноши. Сія же знаменія весь міръ<sup>д</sup> тогда видѣ.

Въ лѣто 6619 (1111). Собрашася князи Рускіе на Половцовъ, си есть, Святополкъ со сыномъ своимъ Ярославомъ, Володымеръ со сынами своими, Давыдъ Святославичъ со сыномъ своимъ, и пойдоша въ землю ихъ обычнымъ путемъ, презъ Сулу и Псіолъ и Хоролъ и Голтву, даже и къ Дону; и во первыхъ прійдоша ко граду Шаруканю, исполчившеся помолишася Господу Богу. Половци же, яко увѣдаша о Русь, собрашася безчисленное множество, яко борове, и сидушася со християны во 24 марта, въ пятокъ предъ суботою Лазоровою; ихъже, благодатію Божіею, одолѣша християне и избиша ихъ безчисленное множество, яко едва кто утече. Но непомнозь собрашася Половецъ еще большее множество, нежели первѣе, яко и обступиша

а) и поять . . . аевину исправлено по другимъ Лѣтописямъ; въ Г. М. и А. такъ: и поять волод. за сына своего юрія ея дщерь аепину (аепину), асеню внуку, князя Половецкого, генваря 6 (12); а олгъ поять за сына своего ака дщерь аепину. б) іюля 9 А. в) иворовича Г. А. г) февраля 1 прибавл. А. д) народъ А.

христіанъ вколо : но, Божією помощію, паки христіане побѣдиша ихъ и избѣиша до мала, 1111 марта 27, и всю землю ихъ поплѣниша. Тогда вопрошаху христіане Половцовъ, ихъже яша во брани : «почто таково великое множество васъ бѣ, и одолѣны бысте?» Половци же повѣдаху : «како съ вами братися, понеже по надѣ вами вои въ свѣтлѣхъ броняхъ лздяху и насъ избиваху? и кто суть сіи, иже по надѣ васъ лздяще помагаху вамъ?» И отъ сего поразумѣша христіане, яко понеже Бога во помощь призываху, и Богъ посла имъ въ помощь ангеловъ своихъ, и всѣ въздаша хвалу Господу Богу. Въ се же лѣто преставися княгини Всеволожа Анна, октоврѣя 7, и положена бысть у святого Андрея. Въ се же лѣто преставися Іоанъ епископъ Чернѣговскій.

Въ лѣто 6620 (1112). Ярославъ Святополчичъ ходи на Ятвяги, и потомъ поиде къ Новгороду, и полъ себѣ въ жену дщерь у Мстислава Володымерича, мал 12, и прїиде съ нею въ Кіевъ іюня 29 дня. Въ се же лѣто Володымеръ Мономахъ отда дщерь свою Евѣмїю за Стефана, короля Угорского. Въ то же лѣто преставися Давыдъ Игоревичъ, мая 25, и положенъ бысть во церкви пресвятой Богородици на Кловѣ, во 29 день мая. Въ то же лѣто, ноябрѣя 3 дня, преставися Янка Всеволодовна, сестра Володымерова, и положена бысть въ своемъ монастырѣ въ церквѣ святого Андрея. Въ се же лѣто, генваря 12, поставиша Феоктиста игумена Печерского епископомъ Чернѣговскимъ, и сѣде на столѣ своемъ генваря 19 дня; и радъ бысть Давыдъ князь и княгини его, бѣ бо имъ отецъ духовный, и всѣ люди радовахуся, понеже предъ нимъ епископъ отъ много лѣтъ боленъ и не можаше служити, тогда же возвеселишася видяще епископское служеніе. Того же мѣсяца генваря 9, въ масляницу, поставиша въ Печерскомъ монастырѣ игумена Прохора, житіемъ честнаго.

Въ лѣто 6621 (1113), мѣсяца марта 19 дня, бысть страшное затмѣнне солнца, яко едва мало ся его оста. Того же мѣсяца 4<sup>а</sup> дня луна затмися. Въ то же лѣто, апрѣля 16 дня, во воскресеніи Христовомъ, преставися Святополкъ князь Кіевскій за Вышгородомъ, и привезше его положиша, со обычными пѣни, въ церкви святого Михаила Золотоверхого, юже самъ созда; княгини же его разда по немъ убогимъ безчисленное множество злата и сребра. Кіане же собравшеся послаша къ Володымеру Мономаху до Переяславля, повѣдающе о смерти Святополковой и просяще его, да прїидеть къ нимъ на княженіе до Кіева; Володымеръ же плакася по Святополку и не хотѣ пойти въ Кіевъ на княженіе. Кіане же разграбивше дворъ Путяты, воеводы Святополча, потомъ же Жиды, и паки послаша къ Володымеру, глаголюще : «се молва начнаеть быти и безчинници собравшеся многа зла въ Кіевъ творять, и аще не прїидеши воскорь, то и церкви и монастырѣ и ятровъ твоя отъ сихъ злыхъ чловѣкъ разграблены будутъ, и даси о семъ отвѣтъ Богу.» Володымеръ же приклонися ихъ молбѣ.

#### Начало княженія Володымера Мономаха.

Володымеръ Всеволодичъ Мономахъ умоленъ прїиде до Кіева, въ лѣто 6621 (1113), въ недѣлю, и стрѣте его Никифоръ<sup>6</sup> митрополитъ со всѣмъ клиромъ, и Кіяны, и всѣ люди рады ему быша, знающе его во всѣхъ князехъ добрыйшаго; и сѣде на княженіи въ мирѣ и со радостію всѣхъ. Слышавше же Половци о смерти Святополковой, абіе собрашася и прїидоша къ Выру, Володымеръ же, совокупивъ сыны своя и сыновцы, поиде на нихъ, поиде же съ нимъ и Ольгъ Святославичъ; слышавше же Половци, яко Русь идеть на нихъ, абіе побѣгоша. Въ то же лѣто

а) того же мѣсяца 29 Г. М. того же мѣс. 9 А. во всѣхъ сп. неспрно; исправлено по астрономическимъ таблицамъ въ *L'Art. de vérifier les dates*, I. 340. б) виФонтъ ошибк. А.



1113 посади Володымеръ Святослава сына своего въ Переяславль, а Вячеслава въ Смоленску. Въ се же лѣто преставися игуменія Лаазарева монастыря, септєврїа 14 дня, жить <sup>а</sup> въ чернечествѣ лѣтъ шестдесятъ, а отъ роженія своего 92 лѣта. Въ се же лѣто, септєврїа 11 дня, поять Володымеръ за сына своего Романа Володаревну зъ Премышля. Въ се же лѣто Мстиславъ Володымеричъ заложн въ Новгородъ церковь каменную святого Николы. Того же лѣта поставиша Данила епископомъ Юріеву граду, а Никиту Българоуду. Въ се лѣто умре патріарха Іерусалимскій Гибелинцусъ Латинникъ, и наста по немъ патріархою его архидіаконъ, именовъ Арнулуусъ.

Въ лѣто 6622 (1114). Преставися Святославъ Володымеричъ, марта 16 <sup>б</sup>, и положенъ бысть въ Переяславлѣ въ церквѣ святого Михаила; Володымеръ же посади въ Переяславлѣ другого сына своего Ярополка. Въ се лѣто Володымеръ собравъ вся бояры своя и старцы, и рече имъ: «еда азъ меншій есмъ отъ прежде мене бывшихъ государей <sup>в</sup> и правящихъ скиптра великаго княженія Руского, иже проходиша многія страны и земль и оттуду со великою славою и користию возвращахуся, якоже Олегъ, Игорьъ и Святославъ, паче же великій во державныхъ князехъ Владымеръ, дѣдъ мой, иже потрясе вселенною и Греческою землею, и оттуду великія користи и славу земль нашей Руской приобрѣте? сего ради и азъ хошу путемъ отецъ и дѣдъ моихъ ходити, си естъ, хошу во Греческую землю пойти и славу роду нашему добыти.» И то слышавше бояре и старцы всѣ любовнъ изволиша ити въ Греческую землю, иже и воскоръ приговорившеся пойдоша ко Цариграду. И вопервыхъ начаша плѣнити Фракію; царь же Алексій Комнинъ, иже тогда имъ брань со Персы, егда услыша нашествіе Руси на землю Греческую, въдыи, яко се народъ великій и храбрый много можетъ зла въ земль его сотворити, сего ради умысли къ нимъ послати о миръ и любовію въ прїязнь ихъ себѣ вовести; еже и сотвори. И абіе посылаетъ Володымеру Мономаху вѣнецъ, скиптро и діадиму, и крестъ золотый со животворящимъ древомъ (со тѣми же дары посылаетъ киръ Неофита митрополита Ефесскаго, и съ нимъ епископа Милитского и Митилинскаго, и иныхъ многихъ отъ сановниковъ своихъ), и иная многая отъ злата чиста и каменія многоцѣннаго царскія дары, и грамоту свѣце въ себѣ имущу: «Алексій Комнинъ, милостию Божіею, царь православный Греческій, великому въ державныхъ князехъ Рускихъ Володымеру радоватися. Понече съ нами единый вѣры еси, паче же нашь и единокровенъ, отъ крове бо великаго Константина Мономаха царя Греческаго идеши, сего ради не брань, но миръ и любовь, яко единокровнымъ подобаетъ намъ имѣти со собою; и да познаеши любовь нашу, яже ко твоему благородству имамы, се посылаю ти вѣнецъ царскій Константина Мономаха, отца матери твоея, и скиптро и діадиму, еще же и крестъ золотый со животворящимъ древомъ, и гривны, и иная царская знаменія и дары, ими же да вѣнчаютъ благородство твое посланные отъ мене святители, яко да будеши отсель боговѣнчанный царь Рускій, ты и по тебѣ будущій обладатель Рускія земль.» И тако сїи посланницы ко великому Володымеру грамоту со сими великими царскими дары на блюдѣ златомъ принесоша, ихъже великій Володымеръ любовнъ прїять, идѣже отъ нихъ, абіе, по обычаю, вѣнцемъ царскимъ яко царь вѣнчанъ бысть; пословъ же сихъ велии почтивъ учреди и обдаривъ отпусти съ миромъ, а со Алексѣемъ царемъ Греческимъ миръ и любовь во вѣчныя роды утвердивъ. И отсель Владымеръ Мономахъ царемъ Рускимъ нарицашеся. Симъ же вѣнцемъ Мономаховымъ и донынъ царь Московскіе вѣнчаны бывають. Въ се же лѣто Мстиславъ Володымеричъ заложн болшій Новгородъ. При томъ же Мстиславъ посадникъ его Павелъ заложн Ладогу каменемъ.

Въ лѣто 6623 (1115). Собрашася князи Рускіе, Володымеръ Мономахъ со сынами своими, Давыдъ и Олегъ со сынами, и пренесоша честныя мощи святыхъ мученикъ Глѣба и Бориса,

а) поживе А. б) марта 26 Г. М. в) государей А.

якоже о томъ въ Житіи ихъ пространнѣе. Въ се лѣто бысть затмѣнне солнца. Въ се же лѣто <sup>1115</sup> преставися Олегъ Святославичъ, и погребенъ бысть въ Чернѣговѣ у святого Спаса. Того же <sup>-18</sup> лѣта устрои Володымеръ мость презъ Днѣвръ. Въ се лѣто Арнулоусъ патріарха Іерусалимскій, <sup>Евр. 1116.</sup> нечистого ради житія изверженъ бысть; но иде въ Римъ къ папѣ Пасхалису и тамо прелудканова всѣхъ, паки на патріаршество возведенъ бысть, но и посемъ не исправися одинако ескверно и нечисто живяше.

Въ лѣто 6624 (1116). Глѣбъ Святославичъ Смоленскій повоева Дреговичи и Случескъ пожегъ, и не каешася о семъ; поиде же Володымеръ противу ему ко Смоленску, со сынами своими, и Давыдомъ Святославичомъ и Олговичи, и взя Вячеславъ Володымеричъ Оршу, Ковылъ, а Давыдъ съ Ярополкомъ взяша Витепскъ, а Володымеръ прійде къ Смоленску; Глѣбъ же затворися во градъ, послѣди же убояся, изыйде со всѣми своими и поклонися Володымеру, а Володымеръ наказавъ его даде ему Мѣско; а Ярополкъ Володымеричъ зруби городъ Желды и посади въ немъ пльвники, имъ же бѣ городаы пожегль. Въ се лѣто поиде Мстиславъ на Чудь, и вал городъ ихъ Медвѣжую Главу <sup>а</sup> и селъ безъ числа. Въ се лѣто войде Леонъ царевичъ Греческій, зять Володаровъ, на Болгаровъ, и влася ему городовъ Подунайскихъ скилка <sup>б</sup>; въ Дерестеръ же лестію убіенъ бысть. Въ се же лѣто посла Володымеръ Іоанна Войтищича, иже посажа посадники по Дунаю. Въ се же лѣто посла Володымеръ сына своего Ярополка, а Давыдъ Всеволода сына своего <sup>в</sup>, на Половцовъ, на Донъ, и взяша грады ихъ три, Сугровъ, Шаруканъ, Балинъ, и селъ много; тогда Ярополкъ приведе себѣ оттуду пльномъ велии красную дѣвицу, Яскаго князя дщеръ. Въ то же лѣто Предыслава Святославна черница преставися. Въ то же лѣто ходи Вячеславъ Володымеричъ со Омою Ратборичомъ на Дунай, и пришедше къ Дерестеру, не успѣша ничтоже и возвратишася. Въ се же лѣто бѣвася Русь съ Половци, и Торки, и Печенѣги, у Дона, и съкошася два днѣ и двѣ нощи, и ничтоже имъ успѣша; и посемъ прійдоша въ Русь къ Володымеру и Торки и Печенѣзи. Въ се же лѣто преставися Романъ Всеславичъ. Въ се же лѣто Володымеръ отдаде дщеръ свою Агаію за Всеволода Давыдича Чернѣговского.

Въ лѣто 6625 (1117). Володымеръ приведе Мстислава, сына своего, зъ Новгорода, и посади его въ Бѣлгородъ, а въ Новгородъ Всеволода другаго сына своего посади. Въ се лѣто поиде Володымеръ Мономахъ на Ярослава Святополчича <sup>г</sup> до Володымера, съ нимъ же и Давыдъ, и Василко и Володаръ Ростиславичи, и обступиша его во градъ за 60 дней, дондеже смирился и поклонися Володымеру; его же наказавъ Володымеръ, да ему во всемъ повинуется, и разыйдошася каждо восвоися. Въ то время пойдоша Половци на Болгаровъ; князь же Болгарскій посла <sup>д</sup> имъ напой со отравою, его же пивше Епа князь и прочіи помроша. Въ се лѣто преставися Лазаръ епископъ Переяславскій. Въ се лѣто прійдоша Бѣловзжци, си естъ Козаре, въ Русь. Въ сіе лѣто поя Володымеръ зъ Половецъ Тугорканову внуку за Андрея сына своего. Въ се лѣто, септєврѣ 26, потрясєся земля. Въ се лѣто выведе Володымеръ изъ Володымера Глѣба, и посади въ Володымеру Романа сына своего. Въ то же лѣто заложѣ на Алтъ церковь святымъ Мученикомъ.

Въ лѣто 6626 (1118). Ярославъ Святополчичъ побѣже въ Длхи, со женою и дѣтми; бояре же отступиша его. Въ се же лѣто преставися Романъ Володымеричъ, генваря 15 <sup>е</sup>. Въ се же лѣто умре Алексій Комнинъ, царь Греческій, августа 15 <sup>ж</sup>, царствовавъ лѣтъ 37 и мѣсяцей

а) медвѣжую славу не понято и переименовано во всѣхъ св.; исправлено по другимъ Лѣтописямъ. б) слово А. в) ярополка . . . своего пропуц. въ Г. г) ярополчича омиба. Г. М. д) высла М. А. е) генв. 6 Г. М. генв. 5 А.; исправлено по Лазар. ж) апрѣля 15 Г. М. августа 6 А. вездѣ неспѣрно.

1118 чтыри, и наста по немъ Іоанъ Комнинъ сынъ его. Въ се же лѣто умре Балдвинъ король Іерусалимскій, Латинникъ, и наста по немъ другій Балдвинъ, ужика его.

Въ лѣто 6627 (1119). Володымеръ, видя злонравіе Гляба Всеславича, взя у него Мѣнскъ, а самого приведе въ Кіевъ и держа его, дондеже преставися.

Въ лѣто 6628 (1120). Юрій Володымеричъ ходи на Болгари по Волзъ, иже побѣди ихъ, и оттуду многъ полонъ приведе. Въ то же лѣто посла Володымеръ Андрея сына своего на Ляхи, и повоева землю ихъ. Въ се лѣто преставися Ростиславъ Давыдичъ.

Въ лѣто 6629 (1121). Володымеръ прогна Берендичи зъ Руси, а Торки и Печенѣги сами побѣгоша. Въ се лѣто прійде Ярославъ Святополчичъ <sup>а</sup>, съ Болеславомъ королемъ Лядскимъ и Коломаномъ королемъ Угорскимъ, ко Червну, сташа же противу ему князи Рускіе и бишася съ нимъ крѣпко, идѣже ѿ самъ Ярославъ раненъ бысть яко ко смерти; Болеславъ же и Коломанъ ничтоже успѣвшѣ возвратишася восвоися. Егда же отъ ранъ возможе Ярославъ, посадиша его свои <sup>б</sup> въ Галичи; но егда увѣдаша его лукавство и злонравіе, яко боль Ляхомъ прілетъ, нежели Руси, изгнаша его изъ Галича, о немъ же будетъ року 1138 <sup>в</sup>. Въ се же лѣто, апрѣлѣ, преставися митрополитъ Кіевскій Никифоръ. Въ то же лѣто бысть знаменіе въ солнци и лунѣ. Въ то же лѣто заложена бысть церковь святого Іоана, въ Копыревъ конци. Въ то же лѣто княгини Мстиславля умре, генваря 18 дня.

Крон.  
кн. 5,  
112.  
Март.  
Бѣл. 106.  
Бѣл.  
Мон.  
337.

Въ лѣто 6630 (1122). Мстиславъ Володымеричъ отда дочеръ свою за царевича Греческого, сына Іоанна Компина. Въ то же лѣто прійде зъ Грекъ Никита митрополитъ, посвященъ Іоанномъ патриархомъ. Того же лѣта Даниль епископъ Юрьевскій умре, и Амфилохій епископъ Володымерскій. Въ то же лѣто земля трясашеся. Въ се же лѣто Ляхи лѣстію яша Володаря, князя Премышскаго; но искупи его Василко за двадесять тысяць гривенъ сребра.

Крон.  
кн. 5,  
112.  
Март.  
Бѣл. 106.  
Бѣл.  
Мон.  
333.

Въ лѣто 6631 (1123). Турки, нечаянно на пути нападше, яша Балдвина короля Іерусалимского, и мало тогда не истребиша христіанъ въ Земль Святой, аще не бы пришли Венеты въ то время кораблями; аще и мало ихъ бѣ, но единаче дерзновенно удариша на Турковъ, ихъже нетокмо поразиша, но и Балдвина ятаго отъяша, и помалъ и Тиръ крѣпкій градъ подъ Турками взяша. Въ се же лѣто Іоанъ, царь Греческій, порази Турковъ <sup>г</sup> безчисленное множество, помощію пресвятой Богородици.

Бер.  
1123.

Въ лѣто 6632 (1124). Въ Земль Святой чудовная побѣда: христіанъ три тысящи избиша чтырѣдесять тысяць Турковъ.

Бер.  
1124.

Въ лѣто 6633 (1125). Болеславъ король порази Володаря, князя Премышскаго. Въ се же лѣто Володаръ <sup>а</sup> и умре, и положенъ бысть въ Премышлю въ церкви святого Іоанна; тогда убиенъ бысть и Димитрій и Наворотъ защитникъ. Въ се же лѣто бысть страшное затмѣнне солнца, августа 11 <sup>в</sup>, передъ вечеромъ. Въ то же лѣто бысть суша великая, и Кіевъ мало не весь погоръ, и церкви, и монастырь, и Жидаы.

Март.  
Бѣл. 107.  
Крон.  
кн. 5,  
112.  
Бѣл.  
Мон.  
333.

Въ лѣто 6634 (1126). Володымеръ и Ростиславъ Володымеричъ <sup>ж</sup> плѣниша Лядскую землю. Въ се же лѣто преставися великій князь и царь Кіевскій Володымеръ Мономахъ, мая 19 дня, и положенъ бысть въ церкви святой Софїи, при отцу своемъ Всеволоду. Въ се лѣто посвященъ бысть Никита митрополитъ Кіеву, Грекъ, отъ патриарха Іоанна.

Крон.

а) святославичъ ошѣбк. Г. М. б) князи прибавл. А. в) О Ярославъ Святополковичъ см. Ипат. и другія Лѣтописи, подъ 6631 годомъ. Въ Г. М. и А., подъ 6647 г., повторяются извѣстія Польскихъ Лѣтописцевъ о войнѣ Ярополка Владимировича съ Болеславомъ, и упоминается о Ярославъ Святополковичъ, будто бы княжившемъ въ Галичѣ. Здѣсь смѣшаны два Ярослава, Святополковичъ и Святославичъ. См. Родословныя Таблицы II, ст. 8, и Г, ст. 7, въ Ключъ къ Ист. Карамз. г) татаръ во всѣхъ сп. д) болеславъ ошѣбк. Г. М. е) апрѣлѣ 11 ошѣбк. Г.; но и августа 11 солнечное затмѣнне было въ 1124 г. ж) володаричъ М.

## НАЧАЛО КНЯЖЕНІЯ МСТИСЛАВЛЯ.

Мстиславъ Володымеричъ, призванъ съ Переяслава, прійде въ Кіевъ, въ лѣто 6634 (1126), <sup>1126</sup>  
и слѣе на столѣ отца своего Володымера Мономаха на великомъ княженіи Кіевскомъ. <sub>-33</sub>

Въ лѣто 6635 (1127). Преставися Никита митрополитъ. Въ се же лѣто преставися княгиня Володымерова, іюля 11. Того же лѣто трясеса земля.

Въ лѣто 6636 (1128). Всеволодъ Олговичъ пойма въ Черыговѣ Ярослава Святославича, стрія своего, а дружину его изсъче. Мстиславъ же со братомъ своимъ Ярополкомъ хотѣша пойти на Всеволода за Ярослава, но Всеволодъ посла по Половцѣ, а Ярослава пусти къ Мурому; Половци же пришедше послаша своихъ пословъ ко Всеволоду, но сихъ пословъ Ярополчи посадники изымаша, Половци же не мающе вѣсти отъ Всеволода, побѣгоша восвоися, Мстиславъ же належае на Всеволода, но единаче епископы и священницы помириша ихъ. Въ то же лѣто посла Мстиславъ во Литву ко Изяславу <sup>а</sup> встѣхъ князей, со великимъ множествомъ вой, и тамо повоеваша и возвратишася со великою користию. Тогда же Полочане стуживше си на князя Давыда, изгнаша его со сынами его, и просиша себѣ у Мстислава Рогволда; и даде имъ Мстиславъ по воли ихъ. Въ то же время преставися Изяславъ Святополчичъ, декаврѣя 13 дня.

Въ лѣто 6637 (1129). Преставися князь Полоцкій Рогволдъ или Борисъ. Того же лѣта бысть поводъ великая, яко нетокмо потопа збоже <sup>б</sup>, но и храмы <sup>в</sup> изнесе. Въ то же лѣто заложилъ Мстиславъ Володымеричъ церковь каменную въ Кіевѣ святого Феодора.

Въ лѣто 6638 (1130). Георгій Шимоновичъ тысяцкій, при игуменѣ Тимоеѣи, окова раку святого Феодосія златомъ и сребромъ, якоже о томъ въ Житіи святого Феодосія. Въ сіе лѣто, іюля 25, преставися Михайлъ Вячеславичъ. Въ се лѣто Мстиславъ, видя злонравіе князей Полоцкихъ, заточи ихъ со женами и дѣтми во Греки. Въ то же лѣто преставися въ Муромѣ <sup>г</sup> Ярославъ Святославичъ <sup>д</sup>.

Въ лѣто 6639 (1131). Мстиславъ посла сыновъ своихъ на Чудь <sup>е</sup>, си есть, Всеволода, Изяслава, Ростислава, иже и побѣдиша ихъ и взяша на нихъ дань. Въ то же лѣто прійде Михайлъ митрополитъ изъ Грекъ, посвященъ отъ Іоанна патріарха; бысть сей митрополитъ житія святого, иже исцѣли дщерь царя Нагайскихъ Татаръ, ему же потомъ царь въ кождо лѣто дань даяше. Того же лѣта земля тряслася, іюля 24, во 3 часъ <sup>ж</sup> дне. Въ то же лѣто священа бысть церковь святого Андрея, Янчина монастыря.

Въ лѣто 6640 (1132). Мстиславъ Володымеровичъ Кіевскій ходи на Литву, со сынами своими, и Олговичи, и со Всеволодомъ Юрьевичомъ Городенскимъ, Литва же отъ страха разбѣгашася, а Русь еже обрѣтоша побраша, а села и грады пожгоша, и возвратишася; Литва же потомъ собравшеся гониша за Русю, и погонивше Кіянъ многихъ тогда побиша. Въ се лѣто родися Мстиславу сынъ Володымеръ.

## НАЧАЛО КНЯЖЕНІЯ ЯРОПОЛКА ВОЛОДЫМЕРИЧА.

Преставися благовѣрный и великій князь Кіевскій Мстиславъ, сынъ Володымера Мономаха, апрѣля во 15 день, свѣтлой недѣль, въ лѣто 6641 (1133), и остави на княженіи Кіевскомъ

а) во изяславу Г. А. б) збоже, хлѣбъ на корнѣ, хлѣбныя растѣнія. в) во и храмы М. А. г) въ муромѣ Г. М. д) въ то же лѣто . . . святославичъ имѣе въ А. е) на чюдѣ пропущ. въ Г. М. ж) во седмій часъ А.

1133 Ярополка брата своего, ему же и дѣти своя поручивъ; и положенъ бысть во церковь святого  
 —37 Теодора, юже самъ созда. Въ се лѣто приведе Ярополкъ Всеволода Мстиславича зъ Новгорода  
 и посади его въ Переяславль, и сидъ тамо до обѣда, понеже Юрій Володымеричъ стрій его  
 изгна, и токмо сидъ осмъ дней; понеже Ярополкъ Кіевскій разгнѣвася на нь, и изгна его зъ  
 Переяславля, и посади другаго брата своего Изяслава, а потомъ Вячеслава брата своего. Въ се  
 время бысть въ Цариградъ патріарха Леонъ Стипіота.

Въ лѣто 6642 (1134). Преставися Изяславъ Глѣбовичъ, мал 14 дня. Въ то же лѣто приве-  
 сена бысть доска оконичная отъ гроба Господня Діонисіемъ, его же бѣ послалъ Мирославъ. Въ  
 то же лѣто преставися епископъ Переяславскій Марко. Въ тую же зиму Вячеславъ, оставивъ  
 Переяславль, поиде во свой Туровъ.

Въ лѣто 6643 (1135). Юрій уприси у Ярополка брата своего Переяславль, а Ярополку от-  
 дастъ свою волость, Суждаль и Ростовъ, и прочую свою волость, ея же хотѣша себѣ Всеволодъ  
 Олговичъ зъ своею братією; сего ради Всеволодъ Олговичъ возста на Ярополка, со братією своею,  
 такожде Изяславомъ и Святополкомъ Мстиславичи, иже гнѣвахуся на Ярополка стрія о Перея-  
 славль. Ярополкъ же, и Юрій, и Андрей, поидоша на Всеволода до Чернѣгова, и поплѣниша  
 окрестъ села и грады; Всеволодъ же затворися во Чернѣговѣ, ожидая Половцовъ, но нихъ же  
 бѣ послалъ. Ярополкъ же, не вѣдый, яко Всеволодъ послалъ по Половци, поплѣнивши землю  
 Чернѣговскую и забравъ полонъ много, возвратися въ Кіевъ и не сотворши мира распусти своя  
 вой. И се Половци прійдоша ко Всеволоду, съ ними же поиде Всеволодъ, поплѣни державу Кіев-  
 скую и Переяславскую, людей съкуще и грады палаче, даже до Кіева врійдоша на Ярополка;  
 но не моглоша перевезтися черезъ Днѣпръ, ни сін, ни оныи<sup>а</sup>. Всеволодъ же, забравъ скоты и  
 овцы и имѣній безъ числа, возвратися въ Чернѣговъ, и потомъ помиришася со Ярополкомъ, и  
 вселися въ Переяславль Всеволодъ; но непомнозъ выгна его Юрій Володымеричъ зъ Перея-  
 славля. И потомъ многая нестроения межи князми быша, но благодатию Божією помиришася.

Въ лѣто 6644 (1136). Ярополкъ приведе Андрея брата своего зъ Володымера, и посади его  
 въ Переяславль, а Изяславу<sup>б</sup> братаничу своему даде Володымеръ; а Юрій поиде во свою во-  
 лость Суждальскую<sup>в</sup>. Въ се лѣто паки прійде Всеволодъ Олговичъ, со братією своею и Половци,  
 на Андрея Володымерича, къ Переяславлю, и не може взяти града, бѣхубося изъ града крѣпко,  
 таже прійде Ярополкъ Кіевскій на помощь брату и побѣди Всеволода, а Половци побѣгомца;  
 но потомъ помиришася Ярополкъ со Всеволодомъ и цѣловаша себѣ крестъ.

Въ лѣто 6645 (1137). Ярополкъ Володымеричъ Кіевскій согласися со всіми князѣ на Ля-  
 ховъ; Ляхи же, боящеся Руси, избрѣтоша нѣкую хитрость, како бы самого старѣйшого князя  
 Ярополка, аки главу всѣхъ, или яти или убити могли, мняще, яко тако имать брань престати.  
 И обрѣтеся отъ нихъ нѣкто хитръ, Петръ Грабля, иже общася се сотворити, иже пришедъ ко  
 Ярополку аки збѣгъ, жалѣяся на Болеслава, глаголя: «яко озлоби ма велии кородь и вся имѣнія  
 моя пограби, а самого во темницу воверже, въ ней же много сидѣвъ нынѣ избѣгохъ;» Ярополкъ  
 же, яко незлобивъ, вѣрова сему лестцу, пріять его къ себѣ, и тако сей лестецъ воверися князю  
 Ярополку, яко вся своя тайны ему открываше и съ нимъ всегда яздыше, онъ же что услыша  
 отъ Ярополка тай Ляхомъ извѣствоваше. Посемъ же сей лестецъ, усмотрѣвъ себѣ подобное время,  
 егда Ярополкъ въ нѣкоей веси неподалече Володымера въ малой дружинѣ бѣше утѣшася, не-  
 чаянно нападъ связа Ярополка и къ Ляхомъ принесе: но Ярополкъ искувишася отъ нихъ зла-  
 томъ. Избывши же отъ рукъ ихъ, восхотѣ Ляхомъ хитрость за хитрость отдати и направъ къ  
 коего Угриня, иже прійде къ Болеславу, творяся збѣгомъ отъ короля Угорского, и такожде

Брон.  
 л. 5.  
 418.  
 Мерт.  
 Бл. 109.  
 Бал.  
 Новосел  
 383.

а, ни овип (ни, овиди) М. А. б) мстиславичу *прибавл.* А. в) и ростовскую *прибавл.* А.

увѣрися Болеславу; во время же подобно, егда прійде Ярополкъ на Ляхи со силою <sup>а</sup>, сей лука- 1138  
вый Угринь отдаде на плѣненіе Ярополку Лядскія крѣпкія грады, се есть, Вислицу и проч <sup>б</sup>. —40

Въ лѣто 6647 (1139). Ярославъ Святополчичъ неспокоенъ <sup>в</sup> княжи на Галичу, и не согла- Крок-  
совашеся со Рускими князи, но со Ляхи, и яже слыша отъ Рускихъ князей извѣствоваше Ля- пп. 8,  
хомъ, сего ради Ярополкъ скорбя и со совѣтомъ иныхъ князей изгна Ярослава изъ Галича; 130.  
онъ же бѣжа ко Болеславу въ Ляхи, прося его о помощь. Болеславъ же умысли со великою Март.  
силою вести Ярослава на княженіе до Галича, увѣдавъ же се Ярополкъ, змовися со Галичаны, Ваг. 116.  
иже послаша за Ярославомъ, аки жалбующе его отшествія и моляще его, да ся въ мирѣ возвра- Мон.  
титъ на свое княженіе; Болеславъ же не вѣрова сему, но со великою силою поиде до Галича, 333.  
ведый со собою Ярослава, идѣже Ярополкъ имъ полки готовы и сразися крѣпко со Болеславомъ. Гаегг. 0  
Гетманъ же Болеславовъ Всеборъ, воевода Краковскій, видя, яко не може крѣпости Ярополко- Полки  
вой стати <sup>г</sup>, ятсѣ бѣгу и по немъ иныхъ мнози, останци же оружіемъ падоша; въ то время и подъ 44.  
самыиъ Болеславомъ коня убиша, но нѣкто отъ худыхъ воиныхъ даде ему коня свой, на немъ же  
едва утече, сего же потомъ воина во великихъ боярехъ сотвори, воеводу же уничижи и въ се-  
натъ капітеляна вышше посади, и оттолѣ каштеляны Краковскіе вышше воеводъ сѣдаютъ; вое-  
вода же за срамъ и съ великой туги шедъ повѣсися, но и Болеславъ такожде отъ скорби и туги  
непомнозь разболѣвся умре <sup>д</sup>. Въ се лѣто преставися *Володымеръ* <sup>е</sup>, априля 4. Въ се лѣто  
Новгородци выгнаша отъ себе Святослава Олговича, и пріяша его Смоляне, а Новгородци поса-  
диша у себе Ростислава Юріевича, внука Володымерова. Въ се лѣто Всеволодъ Олговичъ при-  
веде Половцовъ на Ярополка, и ста съ нимъ у Прилуки, и побраша городовъ много. Ярополкъ  
же, со всеми князи, и Василковичи и Володаричи, и королемъ Угорскимъ, поиде на Всеволода  
ко Чернѣгову. Всеволодъ же видя, яко немощно есть стати противу силъ Ярополковой, умысли  
бѣжати въ Половцъ; но не даша ему Чернѣговцъ, надвующеся на милосердіе Ярополково, и  
вуждаху его, да ся смиритъ предъ Ярополкомъ, глаголюще: «мы въмы милосердіе Ярополче;  
токмо ты остави гордыню и поклонися ему;» еже и бысть. Видя же Ярополкъ смиреніе его,  
повелъ ему цѣловати крестъ, яко во всемъ быти послушнымъ и Половцовъ прочее не приводити;  
и тако смирившеся разыйдошася. Въ се же лѣто Ярополкъ преставися, февраля 18 дня, и по-  
ложенъ бысть въ церковь святого Андрея въ монастырь Яциинъ; на княженіи же Кіевскомъ  
сѣде Вячеславъ Володымеричъ, братъ Ярополковъ.

#### Начало княженія Всеволода Олговича.

Въ лѣто 6648 (1140). Всеволодъ Олговичъ, властолюбець, яко услыша о смерти Ярополчи  
и яко Вячеславъ братъ его сѣде на княженіи Кіевскомъ, абіе собрався со Святославомъ братомъ  
своимъ и множествомъ людей, поиде на Вячеслава; и пришедъ ко Кіеву марта 4 дня, плѣни  
огнемъ и мечемъ. Вячеславъ же, не хотя кровопролитія, посла къ нему митрополита Михаила,

а) многою прибавл. А. б) О мншмой войнѣ Ярополка съ Болеславомъ говорятъ Польскіе Лѣтописцы. См. Карамз. II, прим. 270. в) неспокойно А. г) крѣпост. ярополчей одолѣти А. д) О сихъ Галицкихъ событіяхъ упоминаютъ Польскіе Лѣтописцы: но съ 1141 года въ Галичъ княжили Владиміръ Володаревичъ, наслѣдовавъ сей удѣлъ послѣ двоюроднаго брата своего Юанна Васильковича; сынъ Владиміровъ Ярославъ и внукъ Владиміръ княжили съ 1153 по 1198 годъ; послѣднему Казиміръ, король Польскій, дѣйствительно помогъ возвратити утраченный престолъ: см. Ипат. подъ 6698 г. Не эти ли происшествія перепутаны у Польскихъ Лѣтописцевъ? е) володымеръ ошибк. во вслѣзъ сл.; въ Ипат. володымеръна сѣвмъя.

1140—42 прося мира, и пусти ему княженіе Кіевское, а самъ поиде на свою волость до Турова; а Всеволодъ воцарися въ Кіевѣ. Прийде же къ нему Игорь братъ, прося у него Чернѣгова, якоже ему прежде обѣщаль; Всеволодъ же не даде ему Чернѣгова, но даде Володымеру Давидичу, си есть, братанчу. Въ се лѣто прійдоста изъ заточенія изъ Грекъ два княжича, ихъ же бѣ нѣкогда заточилъ Мстиславъ Володымеричъ, злонравія ради, яко соглашахуся со Бонякомъ на христіанъ; о нихъ же есть въ лѣтъ 1130. Всеволодъ же пача слати къ Володымеричемъ и Мстиславичемъ, вабя ихъ къ себѣ и хотя съ ними мира; но они не идоша къ нему, но паче собирахуся на него. Всеволодъ же, яко властолюбець, имущи множество вой, умысли истребити братію, дабы самъ могъ быти единовластець въ Руси, и хотѣвъ взяти Смоленскъ у Ростислава, а Володымеръ у Изяслава подѣ Мстиславичи, и посла на нихъ вой множество, а самъ со Святославомъ братомъ поиде къ Переяславию на Андрея Володымерича, идѣже крѣпко бѣлше ихъ Андрей; но потомъ помиришася. Въ то же время Іоанъ Василковичъ, князь Галицкій, и Володымеръ Володаревичъ, призваша Изяслава Мстиславича Володымерского на миръ; но разыйдошася не уладившеся. И потомъ Изяславъ Мстиславичъ воева волость Вячеслава Володымерича, стрія своего, понеже со Всеволодомъ держаше руку; Ляхи же плѣняху около Володымера державу Изяславию, помагающе Всеволоду и Вячеславу, и потомъ Всеволодъ Олговичъ Кіевскій помири ихъ. Въ се лѣто родися Всеволоду сынъ Ярославъ. Въ се же лѣто Новгородци изгнаша отъ себе Ростислава Юріевича, и просиша у Всеволода брата его Святослава, и помалъ уэрѣвше его <sup>а</sup> злонравна суща зло совѣтоваша на нь, Святославъ же яко поразумѣ нелюбовъ Новгородцовъ, и збѣже отъ нихъ со женою и чады; таже Новгородци просиша у Всеволода Святослава сына его, его же посла имъ, Новгородци же паки здумавше послаша ко Всеволоду, глаголюще: «не хоцемъ сына твоего, ни племени <sup>б</sup> твоего, но хоцемъ племя Володымера Мономаха.» Въ то же лѣто прійдоша Половци, хотяще мира; изыйде же къ нимъ Всеволодъ съ Кіева, и Андрей Володымеричъ зъ Переяслави, и сотвориша со собою миръ. Въ се лѣто умре Болеславъ король Полскій, и съде по немъ на кролевствѣ сынъ его Владыславъ вторій, аже имъ жену зъ Нѣмецъ Христину, аже Владыславомъ мужемъ своимъ владѣяше, а не Владыславъ нею; сего ради отъ всѣхъ ненавидимъ бысть, тѣмъ же и вся злая во время княженія его быша.

Въ лѣто 6649 (1141). Отдана бысть дщи Всеволожа Звинислава въ Ляхи за Болеслава Болеславича, короля Полского. Въ се лѣто поставиша епископа Переяславию Евонія. Въ се лѣто преставися Іоанъ Василковичъ Галицкій, и пріять Галичъ Володымерко Володаревичъ. Въ се лѣто слышаше Новгородци, яко Всеволодъ посланцовъ ихъ мужей нарочитыхъ отъ себе не пускаеть, а князя не имуть, послаша ко Юрію Володымеричу, просяще у него паки Ростислава сына его, его же и пусти имъ, они же пріяша его со великою честію; слышавъ же се Всеволодъ, разгнѣвася на Новгородцовъ велми и посажа пословъ ихъ <sup>в</sup>, ихъ же при собѣ имѣяше, отъ нихъ же мнози измроша, а Святославу брату своему даде Бѣлгородъ. Въ се лѣто преставися Андрей Володымеричъ въ Переяслави, генваря 22; во утрин же день, внигда погребяху его, явившася три солнца <sup>г</sup> сіяючи, и три огненныя столпы до небесе, надъ ними же аки дуга, и стояша знаменія та донелиже погребоша его. Въ то время побра Всеволодъ грады Юріевы Володымеричовы, и скоты и кони и все имѣніе, иже тамо обрѣте. Въ то же лѣто ходи Игорь Олговичъ къ Чернѣгову на Володымера Давидича; но кромѣ брани помиришася.

Въ лѣто 6650 (1142). Преставися епископъ Чернѣговскій Пантелеймонъ. Въ то же лѣто упроси жена Всеволожа у мужа своего Всеволода брату своему Святополку княженіе Новгородское, и посла его до Новгорода княжити; а Ростиславъ Юріевичъ возвратися въ Суждаль ко

а) святослава . . . его пропущ. въ Г. б) ни племенишка ошибок. Г. в) въ засѣдъ прибавл. А. г) солнца А.

отцу своему. Въ се лѣто посла Всеволодъ ко Вячеславу Володымеричу, да следеть въ Переяславлю, а Святослава сына своего посади въ Туровъ, а Изяслава Мстиславича въ Володымеръ, и бысть распрія межи князи на Всеволода и Вячеслава, и бысть нестроеніе великое и брани безконечныя; послѣди же Всеволодъ собра братію въ любовь, и помирися съ ними, и розда имъ волости: Давидичемъ Черныговскимъ, си есть братанпомъ своимъ, Берестя, Дорогичинъ, Вошижъ, Оршину, Игору брату Городецъ, Юріевъ, Рогачевъ, а Святославу брату Клецко, Чорторискъ, Изяславу Мстиславичу Переяславль, а Вячеславу Володымеричу Туровъ, Святославу сыну своему Володымеръ, Ростиславу Мстиславичу Смоленскъ.

Въ лѣто 6651 (1143). Посвященъ бысть Онофрій епископъ Черыгову, а Козма до Полоцка. Въ то лѣто поять Всеволодъ за сына своего Святослава Василювну, Полоцкого князя. Въ то жъ лѣто Изяславъ Мстиславичъ отда дочерь свою за Рогволда Борисовича, князя Полоцкого. Въ се лѣто бысть буря великая, яко николиже бывала, около Котельнъ, и храмы разоряше. Въ то же лѣто Іоанъ Комнинъ, царь Греческій, сый на ловѣхъ, застрѣлся самъ стрѣлою не хотя, и сяде по немъ на царствѣ сынъ его Мануилъ Комнинъ.

Въ лѣто 6652 (1144). Бысть страшное знаменіе во Кіевской области, за Днѣпромъ: леть кругъ огненный по небеси, а за нимъ аки змій огненный оставащеся, и пребысть яко часъ единый, и потомъ невидимъ бысть. Въ то же лѣто спаде снѣгъ зъ неба на самый великій день Воскресенія Господня, яко быти коню даже до черева. Въ то же лѣто поставиша Іоакима епископомъ Турову. Въ се лѣто заратися Всеволодъ зъ Володымеромъ Володаричомъ Премыскимъ и Галицкимъ, и собрався Всеволодъ со Игоромъ и Святославомъ братією, и со Святославомъ сыномъ, и Володымеромъ Давидичемъ, и Вячеславомъ Володымеричомъ, и Изяславомъ и Ростиславомъ Мстиславичи, и Борисомъ и Глѣбомъ Всеволодичи, внуки Мстислави, и Владыславомъ княземъ Лядскимъ, и поиде на Володымера; Володымеръ же приведе себѣ въ помощь Угры и поиде на Всеволода, и спемшеся бишася крѣпко. Послѣди же увидѣвъ Володымеръ Галицкій, яко не може одолѣти такъ великой силъ, посла тай со молбою до Игоря брата Всеволодова, да его смирить со братомъ своимъ Всеволодомъ, и обшася Игору, по смерти Всеволодой, помогати на княженіе Кіевское; Игорьъ же со прилежаніемъ потрудися, и смири Володымера Володаревича Галицкого со Всеволодомъ братомъ своимъ, Володымеръ даде ему тысящу и чотыри ста гривенъ сребра за трудъ. Въ то же лѣто, бывшу Володымеру въ Тисмянцѣхъ на ловѣхъ, Галичане признаша себѣ Іоана Ростиславича, Володымерова братанчича, на княженіе; Володымеръ же, слышавъ сія, собравъ воля поиде на нь и побѣди его, Іоанъ же втече во Угры, а Володымеръ вшедь въ Галичъ и которинковъ всѣхъ злѣ покази. Въ се лѣто отда Всеволодъ двѣ Всеволодовичи, Володымери внуки, едину за Володымера Давидича, а другую за Юрія Ярославича, обѣ единныя недѣль. Въ то лѣто заложена бысть церковь Каневская, святого Георгія, Всеволодомъ княземъ.

Въ лѣто 6653 (1145). Созва Всеволодъ всю братію свою, князей, и повелъ имъ крестъ цѣловати, да по немъ посадятъ на княженіе Кіевское Игоря; Игору же повелъ цѣловати крестъ, да любить братію. Въ то время явися звезда великая на западѣ исплущающи луча. Въ се лѣто Владыславъ, князь Лядскій, смъ Петра Дуника<sup>а</sup> Грабю, сего Петра, иже нѣкогда ялъ баше лестію *Ярополка*<sup>б</sup>, изграби все имѣніе его, а самому очи избоде и языкъ отрѣза, и изъ землѣ изгна: и возда Господь сему Петру по лукавствію его. Въ то же лѣто Владыславъ князь Полскій, послушавъ Крестныя жены своей, заратися со братомъ своимъ, хотя ихъ согнати изъ удѣленной державы ихъ, и проси себѣ въ помощь Рускихъ князей: и посла ему Всеволодъ на помощь

Крон.  
лѣт. 6.  
156.  
Март.  
Бѣл. 116.  
Бѣл.  
Мон.  
334.  
Гвар. о  
Полща  
51.

а) дунина М. А. б) см. Ярополка въ Ипат. володаря.



1144 Игоря и Святослава братьев своихъ, и Святослава сына, и Володымера Володаревича Премыш-  
-47 ского; Русь же, прогнавше братьевъ Владыславихъ и оттуду многія користи взявше, во своя  
возвратишася. По ихъ же отшествіи исправишася братія Владыславъ и побѣдиша Владыслава,  
яко едва утече въ Нѣмцы, а на Полское княженіе посадиша Ляхи брата Владыслава, си есть,  
Болеслава Кудерявого.

Въ лѣто 6654 (1146). Всеволодъ, собравъ множество вой, совокупижеся и со братією, поиде  
паки на Володымера Галицкого и бишася съ Володымеромъ немало, но не успѣвше ему ни-  
чтоже возвратишася. Всеволодъ въ Кіевъ непомнозъ <sup>а</sup> разболъся; таже призва Кіянъ и князей  
Рускихъ, повелъ имъ всѣмъ цѣловати крестъ ко Игору, яко имѣти его себѣ княземъ на Кіевъ, а  
Игору цѣловати крестъ повелъ, яко любовнѣ со всѣми жити и никого же обидѣти. И потомъ  
августа 1 преставися Всеволодъ, и положенъ бысть въ Вышгородъ, въ церкви святыхъ муче-  
никъ Глѣба и Бориса. Кіяне же аще нужею и крестъ цѣловаша ко Игору, но единаче не лю-  
биша его и не хотѣша быти ему княземъ, но абіе тай послаша въ Переяславль ко Изяславу  
Мстиславичу, моляще его, да прійдетъ на княженіе Кіевское; такожде и всѣ князи Рускіе не  
любиша Игоря и всѣхъ Олговичовъ, и не бысть со Игоромъ единомысленика никогоже, развѣ  
токмо братъ Святославъ. Изяславъ же Мстиславичъ абіе собрався и поиде ко Кіеву; и собравшася  
къ нему всѣ князи, а Кіяне тай вѣсти къ нему послаху. Игоръ же слышавъ, яко идетъ на  
него Изяславъ, собрася на нѣ со Святославомъ братомъ и Святославомъ Всеволодичомъ братани-  
чемъ, и со прочіими поиде противу Изяславу, и сразившися бишася крѣпко: но абіе Игоръ  
побѣжденъ бысть, идѣже самага Игоря яна и Святослава Всеволодича, а Святославъ Олговичъ,  
си есть братъ Игоровъ, утече со *Москву* <sup>б</sup> и тамо наустил Юрія Володымерича и врсчнхъ кня-  
зей, да съ нимъ воюють на Изяслава Мстиславича. И оттолъ бысть смятеніе и брани, донели же  
изгнаша зъ Кіева Изяслава; якоже будетъ о томъ ниже.

#### Начало вѣднаго княженія Изяслава Мстиславича.

Изяславъ, побѣдивши Игоря, вниде въ Кіевъ и пріиша его вси со радостию, и пусти Свато-  
слава Всеволодича, понеже сестриничъ ему бѣ, и даде ему Бузко и Межибожъ, а Игоря око-  
вавши всади въ порубъ; по мнозъ же времени разболъся Игоръ въ порубъ и моли, да постри-  
гутъ его во иночество, якоже обѣщася Богу, Изяславъ же изведе его изъ поруба и повелъ  
пострици его во иночество. Прочее чтіи о немъ въ Житіи его пространнѣе. Въ се лѣто наста ко-  
роль въ Ласѣхъ Болеславъ Болеславичъ Кудерявий, по изгнаніи брата его Владыслава. Въ се  
лѣто христіане, идуще на Турковъ въ помощь Іерусалимскимъ христіаномъ, убиваху Жидовъ,  
идѣже ихъ токмо обрѣтаху.

Въ лѣто 6655 (1147). Юрій Володымеричъ, помагая Святославу Олговичу, повоева Новго-  
родскую волость. Въ то же лѣто преставися Михаилъ митрополитъ, и бысть смятеніе веліе въ  
духовныхъ: Изяславъ бо Мстиславичъ Кіевскій собра на соборъ всѣхъ епископовъ, и повелъ  
имъ самѣмъ, кромѣ патріархи, посвятити себѣ митрополита Климентія Смоляннина, его же онъ  
имъ избра, понеже въ то время не бысть патріархи въ Цариградъ: Михаилъ бо Окентесъ оста-  
вивъ патріаршество поиде въ мѣнастырь, а Козма, иже по немъ наста, не може сидѣти, понеже  
мнози противляхуся ему, и многа тогда смущенія быша во патріарсѣхъ; и единны епископы ни-  
какоже хотѣша святити Клима сами, но хотяху ждати патріархи праваго, друзіи же угаждающе

Главл. о  
Пол. 52.  
Крон.  
лѣт. 6.  
122.  
Нарт.  
Бѣл. 118.  
Бар.  
1146.  
Бѣл.  
Мон.  
328.

а) всевол. въ кіевъ и непомнозъ Г. М. б) Лѣтописецъ называетъ Москвою все Сѣверо-восточное княжество, при-  
надлежавшее Юрію Долгорукому.

князю посвятивша его главою Климентія папы Римского : о семъ чти пространѣ Житіе прено- 1147  
любного Нифонта, епископа Новгородского, и Константина митрополита Кіевскаго. Въ сіе лѣто —49  
многія брани и смущенія быша Изяславу Кіевскому, понеже онъ смущеніе вношаше во духов-  
ныхъ <sup>а</sup>; сего ради и Богъ не благоволи <sup>б</sup> ему долго на княженіи сѣдѣти.

Въ лѣто 6656 (1148). Многая нестроенія и брани быша княземъ Рускимъ со Изяславомъ за  
Игора; но послѣди Святославъ Ольговичъ и Володымеръ Давидичъ, Чернѣговскіе князь, про-  
спиха у Изяслава мира, и едва помирися <sup>в</sup>, и цѣловаша крестъ себѣ, яко престати отъ брани и  
прочее со Изяславомъ въ мирѣ жити, но солгаша. Въ то время прійде ко Изяславу Кіевскому  
Ростиславъ Юріевичъ, зъ *Москвы*, Изяславъ же любовивъ его пріять и даде ему Бузко и Межи-  
божь. Въ се лѣто собрася Изяславъ Мстиславичъ Кіевскій и поиде съ *Москву* на Юріа Володы-  
мерича, стрія своего, понеже помагаше Ольговичомъ на него воевати, и помысли державу его  
споло Суждала и Ростова, грады и села пожже, а имѣнія вся забра; а Юрій аже во ину страну  
избѣже.

Въ лѣто 6657 (1149). Изяславъ, егда возвратися зъ *Москвы*, отпусти отъ себе Ростислава  
Юріевича, слыша бо яко многая зла мысляше на него, хотя помагати Юрію отцу своему; Ро-  
стиславъ же возвратися въ *Москву* ко Юрію отцу своему, идѣже многія клеветы на Изяслава  
отцу своему наваза <sup>г</sup>. Юрій же собра вой множество и Половцовъ, приста же къ нему паки и  
Святославъ Ольговичъ, братъ Игоревъ, и Святославъ Всеволодичъ, и поидоша всѣ на Изяслава;  
и пришедше къ Переяславию, Юрій хотѣ помиритися со Изяславомъ, токмо да дасть сынови  
его Ростиславу Переяславъ. Изяславъ же, надѣяся на множество вой, не хотѣ сего сотверити:  
не егда соступишася, побѣжденъ бысть Изяславъ со Володымеромъ братомъ и Ростиславомъ, и  
оставивъ вся побѣже, а Юрій Володымеричъ сяде на княженіи Кіевскомъ.

#### Начало будного княженія Юрія Володымерича, глаголемого Долгорукого.

Юрій, сынъ Володымеровъ Мономаховъ, сѣдши на княженіи Кіевскомъ, призва къ себѣ  
князей Рускихъ, иже помагаху ему: и вопервыхъ прійде Володымеръ и поклонися ему, таже  
Святославъ Ольговичъ, ему же Юрій даде Курскъ, и яже по Супон рѣцѣ, и Сновскую тысячу,  
и Слуцкъ и Клецкъ, Ростиславу сыну своему даде Переяславъ, Андрею Вышгородъ, Борису  
Бѣлгородъ, Глѣбу Каневъ, Василку Суждалъ. Изяславъ же Мстиславичъ, избѣжавый отъ брани,  
прійде въ Володымеръ и призва къ себѣ на помощъ, зятя своего, короля Угорского и Болеслава  
короля Полскаго, свата своего, и поиде ко Кіеву на Юріа Володымерича; Вячеславъ же Воло-  
дымеричъ, живый тогда въ Пересопниці, о всемъ томъ извѣсти Юрію Кіевскому, брату своему;  
Юрій же, собрався со своими единомысленики <sup>а</sup> князе и Половци, поиде противу Изяславу.  
Въ то время прійде вѣсть королю Полскому, яко Прусы идутъ на его землю, Угры же, понеже  
не чухася одомѣти, такожде возвратишася восвои; токмо король Полскій и Угры писаду ко  
Юрію и Вячеславу, да ся помирятъ со Изяславомъ, и возвратишася восвои <sup>б</sup>. Юрій же сего не  
послушавъ, не со сынами своими и Вячеславомъ братомъ прійде и облеже въ Луцку Володы-  
мера, брата Изяслава, Изяславъ же поиде ему на помощъ; но Володымеръ Володаревичъ Га-  
лицкій заступи Изяславу и не пусти его, донели же помирися Изяславъ со Юріемъ и Вячесла-  
вомъ Володымеричи. И тако смирившася и цѣловаша себѣ крестъ, яко сѣдѣти Юрію въ Кіевѣ,

Брон.  
кн. 6.  
130.  
Март.  
Стл. 130.

<sup>а</sup>) понеже . . . во духовныхъ проущ. въ Г. М. <sup>б</sup>) не благослови А. <sup>в</sup>) помирившася М. А. <sup>г</sup>) сказа А. <sup>д</sup>) единомысленики М. А. <sup>е</sup>) и возвратишася восвои нѣтъ въ А.

1149 а Изяславу въ Володымери и на всей волости Новгородской. Ксему же имѣше Юрій возвратити  
 - 50 Изяславу вся имѣнія и товары, яже отбѣгль бѣше Изяславъ въ Кіевъ : но Юрій солга и не хотѣ  
 Изяславу отъ имѣній его ничтоже дати, внигда посылаше къ нему, но паче и посмѣвашеся Юрій  
 со Изяслава.

Крон.  
кн. 6,  
431.  
Март.  
Бѣл.  
121-122.

Бѣл.  
Мол.  
353.

Въ лѣто 6658 (1150). Юрій Мономаховичъ Кіевскій выда дщерь свою за Олга Святославича, другую Олгу за Ярослава Володымерича въ Галичъ. Въ то же время выда Володымеръ Володаревичъ Галицкій дщерь свою Анастасію за Болеслава короля Полскаго, а другую Евдоксію за его брата Мечислава, едного дѣя и на едномъ веселю : но Евдоксія, не по мнозѣхъ лѣтѣхъ, при пороженіи сына преставися, Мечиславъ же поятъ Гертруду дщерь у Бѣли короля Угорского, но и та умре, и поятъ и третію Авлейду сестреницу Фридерика цесаря Нѣмецкаго ; не по мнозѣхъ лѣтѣхъ и Анастасія, Болеславова жена, при пороженіи сына Лешка преставися, Болеславъ же король поятъ себѣ Елену, дщерь Ростислава Володарича Премышскаго. Въ то лѣто Изяславъ паки посла ко Юрію, стрію своему, въ Кіевъ, да возвратитъ ему имѣніе, яже въ Кіевъ оставилъ, якоже обѣщася ; но не хотѣ. Изяславъ же собрася на нь : и впервыхъ изгна изъ Пересопницы Глѣба сына Юріева, собравъ же и Чорныи Клобуки и поиде ко Кіеву ; Юрій же не вѣда о томъ и поѣха за Днѣпръ до Остря, а Вячеслава остави въ Кіевъ на своемъ мѣстѣ. И се нечаянно прійде Изяславъ до Кіева, и всѣ Кіяне со радостию его пріяша, не любивша бо ни Юрія, ни Вячеслава, но паче хотяху его убити ; Изяславъ же не хотѣ сему быти, но паче самъ пришедъ со смиреніемъ ко Вячеславу, стрію своему, и поклонися ему и цѣлова ему крестъ, яко мѣти его за отца, а Вячеславъ цѣлова крестъ Изяславу, яко мѣти его за сына. И тако уладившися сяде Изяславъ паки въ Кіевъ, а Вячеславъ въ Вышгородъ ; таже Изяславъ посла сына своего до Канева, да оттолѣ достаесть Переяславля. Юрій же собрася паки со Олговичи, и Давидичи, и Володымеромъ Галицкимъ, и пришедше изгнаша паки Изяслава Мстиславича зъ Кіева. Изяславъ же паки приведе себѣ въ помощь короля Угорскаго ; но Володымеръ Галицкій лестію и дары прелести короля Угорскаго, яко возвратися воспать, бѣше бо уже зима. Въ то время Володымеръ Мстиславичъ, братъ Изяславовъ, поиде во Угры и поятъ себѣ въ жену дщерь Бѣли Слѣпаго, короля Угорскаго. Въ то же время Святославъ Олговичъ пренесе зъ Кіева въ Червъговъ мощи брата своего Игоря, и положи ихъ въ церквѣ святого Спаса ; якоже о томъ пространѣе въ Житіи <sup>а</sup> Игоря. На лѣто же Изяславъ Мстиславичъ паки призва короля Угорскаго, и со братомъ своимъ Володымеромъ собра множество вой, поиде на Юрія въ Кіевъ. Слышавъ же о семъ Андрей Юріевичъ Боголюбскій, собрася на Изяслава со Володымеромъ Володаревичемъ Галицкимъ и Володымеромъ Андреевичомъ, внукомъ Мономаховымъ, и поиде на Изяслава, хотя его иззаду постигнути. Изяславъ же хотѣ возвратившися битися съ ними ; но дружина глаголаху ему : «лучше поспѣшити на Юрія, нежели здѣ съ ними медлѣти, и не вѣмы, аще что успѣемъ, понеже велика сила ихъ.» И тако возгнавшише огнь въ полчищи, Изяславъ, нощію, скоро побѣже ко Кіеву, и нападе на Юрія нечаянно, и распуди всѣхъ единомыслениковъ его, а Юрій самъ едва утече, Кіяне же со радостию пріяша Изяслава ; и тако паки сѣде въ Кіевъ Изяславъ Мстиславичъ, миръ утвердивъ со Вячеславомъ стріемъ своимъ. Володымеръ же Галицкій слышавъ, яко побѣжденъ бысть тестъ его Юрій, возвратися со студомъ въ Галичъ свой ; но Юрій паки собрася на нь со Святославомъ Олговичемъ, и Давидичи, и Половци. Въ се лѣто родися у Святослава Олговича сынъ Игорьъ, а на крещеніи нареченъ Юрій. Въ се лѣто преставися Ростиславъ Юріевичъ въ Переяславль, и положиша его въ церквѣ святого Михаила, близъ Андрея Володымерича.

а) святата прибавл. Г.

Въ лѣто 6659 (1151). Юрій паки прійде на Изяслава и Вячеслава ко Кіеву, и бишася крѣпко <sup>1151</sup> со Изяславомъ, но побѣжденъ бысть Юрій и оставивъ все побѣже, съ нимъ же Святославъ Олговичъ и Давидичъ, такожде и Половци; но Изяславъ въ той битвѣ раненъ бысть, но не велики. Въ то время Мстиславъ Изяславичъ ведяше Угровъ въ помощь отцу своему Изяславу, но Володымеръ Галицкій нечаянно нападе на нихъ, на пѣаныхъ <sup>а</sup>, ноцію, и побилъ ихъ, а Мстиславъ со дружиною своею утече; егда же услыша Володымеръ Галицкій, яко Юрій свать его побѣждаетъ побѣже, возвратиса въ Галичъ. Юрій же отъ битвы избѣгъ, затвориса въ Переяславли, но и тамъ крѣпко достава его Изяславъ, потомъ же поиде съ Переяславля и затвориса во Городци, но и тамо доставаху его; послѣди же едва Юрій упроси себѣ мира у Изяслава и Вячеслава, и цѣлова имъ крестъ, яко не искати прочее Кіева, но пойти во свою волость Суждалскую и отступити <sup>б</sup> Олговичовъ, и тако пустиша его, а Глѣбови сынови его даде Изяславъ Городецъ. Въ се лѣто поймаша Полочане своего князя Рогволода Борисовича, и всадиша во узылице, а на княженіе призваша Глѣбовича; еще же и Святославу Олговичу поручишася, да имъ будетъ отцемъ и заступникомъ.

Въ лѣто 6660 (1152). Изяславъ Мстиславичъ Кіевскій разори за Днѣпромъ Городокъ, въ немъ же Юрій пристанище имѣяше, и потомъ призва Бѣлю короля Угорского, зятя своего, и поиде съ нимъ со великою силою на Володымера Галицкого, идѣже бишася крѣпко подъ Премьшлемъ, надъ Вягромъ; но побѣжденъ бысть Володымеръ, яко едва утече въ Премьшль и не могій что сотворити, посла со великими дары тай до архіепископа Угорского, моля его, да его смиритъ съ королемъ и Изяславомъ Кіевскимъ, а самъ ся сотвори аки боленъ и уже умирая отъ ранъ, еже во брани посякоша его; и тако архіепископъ Угорскій ходатайствоваше отъ него о мирѣ, дондеже король Угорскій увѣри и приклониса на мирѣ. Изяславъ же со сыномъ своимъ добръ знаху лукавство его, но къ волѣ королю Угорскому смиришася съ нимъ. И цѣлова крестъ Володымеръ лежа аки немощенъ, а здравъ быше, обещааяся вся грады отдати Изяславу, яже прежде подъ нимъ побралъ, и во всемъ ему послушенъ быти, а король Угорскій обещае самъ на него пойти, аще отступитъ крестнаго цѣлованія, и тако разыѣдошася; но, по отшествіи ихъ, ничимъ же отбы Изяславовыхъ пословъ. Потомъ Юрій услыша, яко Изяславъ разори Городокъ его, собрася со Ростиславомъ и Ярославомъ Олговичи, князи Рязанскими и Муромци, и Половци, и Святославомъ Олговичомъ и со Володымеромъ Галицкимъ; но Владымера Изяславъ готовостію своею застраши, яко абіе возвратиса въ Галичъ. Ростиславъ же Мстиславичъ, князь Смоленскій, поиде на помощь брату своему со великою силою, и пришедше къ Чернѣгову, затвориса въ немъ со Изяславомъ Давидичемъ и Святославомъ Всеволодичомъ; Юрій же, пришедъ ко Чернѣгову, облеже ѿ и всею силою достава, но не може его взяти, егда же услыша, яко Изяславъ и Вячеславъ идуть противу имъ, Половци оставиша ихъ и поидоша восвоя, а Юрій видя, яко не може стати, возвратиса. Но единаче Изяславъ повелъ Вячеславу возвратитиса въ Кіевъ, а самъ со братією Юрія прогна въ Суждаль, уже зимъ, а Святослава Олговича съ Василкомъ Юрьевичемъ облеже въ Новгородъ, и поплъни его страну и около Новгорода пожже, и тогда отъ нужда Святославъ Олговичъ проси мира у Изяслава, и едва упроси и цѣлова крестъ, яко вовѣки съ нимъ миръ имѣти и во всемъ послушати его; и тако Изяславъ со своимъ возвратиса. Въ то время Мстиславъ, сынъ Изяславовъ, гна по Половцехъ и побѣдилъ ихъ, и не токмо полонъ отъять и многи христіянны свободы, но и вѣжи ихъ побра и отгуду многа имѣнія и товары приведе. И по сихъ всѣхъ прійде Изяславъ въ Кіевъ, со радостію всѣхъ. И потомъ Изяславъ посла Петра Борисовича ко Володымеру Галицкому со крестными грамотами, глагола :

а) на пѣаныхъ *мѣтъ* съ Г. б) и отпустити А.

1152 «почто еси зступилъ крестнаго цѣлованія и не хочещи возратити градовъ, якоже цѣловалъ ми  
 —54 еси крестъ?» Егда же прійде Петръ къ Володымеру, глаголя, якоже ему Изяславъ повелъ, и  
 показуя крестъ, его же бѣ цѣловалъ Изяславу, Володымеръ же, не бояся Бога, не почти креста  
 сятаго, но наче и посмѣяся, глаголя : «и что ми имать сотворити сей малый крестъ?» и отпу-  
 сти Петра не съ чимъ. Богъ же, не терпя безчестія креста своего, абіе порзи его болѣстію лю-  
 дою, яко въ ту же ноцъ напрасно умре. Ярославъ же, сынъ его, съдъ на князствѣ отца своего,  
 абіе посла воскоръ за Петромъ, посломъ Изяславимъ, и возврати его въ Галичь и рече ему :  
 «се отецъ мой умеръ, иже не хотъ мира имѣти со господиномъ твоимъ Изяславомъ, азъ же хому  
 во всемъ мирѣ и любовь имѣти со господиномъ твоимъ,» и отпусти его съ миромъ; но иное  
 мысли въ сердци своемъ.

Въ лѣто 6661 (1153). Изяславъ пакы посла Мстислава, сына своего, на Половцовъ, и порази-  
 ихъ на Пслѣ рѣцѣ. Въ то же лѣто Святославъ Олговичъ со Изяславомъ Давидичемъ цѣловаша  
 себѣ крестъ, за одинъ мужъ быти. Въ то же лѣто Изяславъ Мстиславичъ Кіевскій поиде, со  
 великою силою, на Ярослава Володымерича Галицкого; изыйде же противу ему ко Терембелю  
 Ярославъ Галицкій, но Галичане глаголаху Ярославу : «ты еси у насъ единъ князь, аще ти сл  
 случитъ что зло во брани, мы что сотворимъ? но возвратися ты во градъ, а мы сами бѣмся за  
 тя.» И возвратися Ярославъ во Галичь, а Галичане сразишася съ Изяславомъ крѣпко, идѣже не  
 стерпѣ Володымеръ и Святополкъ, братія Изяславъ, такожде и Мстиславъ сынъ его, съ полки  
 своими побѣгоша; а Галичане гониша по нихъ. Но Изяславъ самъ съ полкомъ своимъ побѣди  
 противу себе Галичанъ и полчище ихъ вѣзъ, въ немъ же ста на ноцъ и постапи корогви Га-  
 лицкія, не вѣдый, яко братія его побѣждены быша<sup>а</sup>; и приѣже къ нему въ ту ноцъ мно-  
 жество простыхъ людей Галицкихъ, мнше ихъ своихъ быти, Изяславъ же повелъ имати ихъ.  
 Потомъ увѣдавъ, яко братія его и оны побѣгоша, убояся, да не соберутся на нь Галичане и  
 со маломъ дружины обступятъ его; и воутріе повелъ Галичанъ ятыхъ постѣци, а лучшія вземъ  
 со собою поиде ко Кіеву не съ чимъ, токмо плачь остави во Галицкой странѣ по избіеныхъ лю-  
 дехъ, ихъ же бѣ болѣй нежели его дружины.

Въ лѣто 6662 (1154). Изяславъ поятъ себѣ жену отъ Половецъ. Въ то же лѣто выгнаша  
 отъ себе Новгородцы князя Ярослава Изяславича<sup>б</sup>, а Романа Ростиславича посадиша. Въ то же  
 лѣто преставися Святополкъ Мстиславичъ, братъ Изяславовъ. Того же лѣта преставися и вели-  
 кій Изяславъ Мстиславичъ, сидѣвъ на княженіи Кіевскомъ лѣтъ осмь, и положиша его въ  
 церквь сятаго Феодора, въ отчемъ монастырѣ; и хотъ княземіа Кіевского Изяславъ Давидичъ,  
 но Вячеславъ Володымеричъ со Святославомъ Всеволодичемъ согласившеся не пустиша его и  
 призваша Ростислава Мстиславича, брата умершого Изяслава, и посадиша его на княженіи  
 Кіевскомъ, наказавше его, да чтетъ Вячеслава яко отца, якоже Изяславъ, еже и общася Ро-  
 стиславъ.

#### Начало княженія Ростислава Мстиславича.

Ростиславъ Мстиславичъ съде на княженіи Кіевскомъ, и вси ради быша ему; и даде Святославу  
 Всеволодичу Туровъ и Пѣнскъ. Въ то же лѣто собрася пакы Юрій Володымеричъ со вели-  
 кою силою, со сынами своими и съ Половцы, на Ростислава Кіевского; Ростиславъ же, слышавъ  
 се, начатъ такожде собиратися на него. И въ то время преставися Вячеславъ Володымеричъ,

а) бжаша М. побѣгоша А. б) Ярослава изяславича такъ въ Ипат.; въ Г. М. и А. пропуцъ Ярославъ.

и положиша его во церковь святыхъ Софій, подлѣ Ярославъ. И се вопервыхъ прїиде ко Кіеву на 1154 Ростислава Глѣбъ Юріевичъ со Половци, ихъ же Мстиславъ и Святославъ <sup>а</sup> отъ Переяслава <sup>б</sup> отполюши <sup>в</sup>, Изяславъ же Давидичъ со Святославомъ Ольговичомъ согласившеся послаша ко Глѣбу, да прїидеть къ нимъ зъ Половци, хотяще съ нимъ пойти на Ростислава, Глѣбъ же прїидеть къ нимъ зъ Половци; и тогда всѣ снемшеся пойдоша ко Кіеву на Ростислава и побѣдиша его, идъже Изяславъ Давидичъ вшедъ въ Кіевъ восхотѣ въ немъ воцаритися, а Кіяне, понеже не имѣяху со собою князя, болющеся прїиша Изяслава лестію аки со веселіемъ. Въ то же время Новгородци посадиша у себе княземъ Мстислава Юріевича. Юрій же слыша, яко братъ его преставися въ Кіевъ, а Ростиславъ Мстиславичъ побѣжденъ побѣже зъ Кіева, а Изяславъ Давидичъ съидеть въ Кіевъ, а Глѣбъ сынъ его въ Переяславль, собрався поиде ко Кіеву на Изяслава Давидича; Ростиславъ же Мстиславичъ, въ Смоленску сынъ <sup>г</sup>, собрася на силу многу и посла ко Юрію стрію своему, прося мира, смиряся ему яко стрію и отцу, и смирися съ нимъ Юрій, и цѣловаша крестъ, и возвратися Ростиславъ въ Смоленскъ, а Юрій поиде ко Кіеву. Изяславъ же Давидичъ и Святославъ Всеволодичъ изыдоша противу ему и поклонишася ему, Юрій же прости ихъ, и цѣловаша себѣ крестъ на миръ.

#### ПАКИ ЮРІЙ НА КНЯЖЕНІИ КІЕВСКОМЪ.

Въ лѣто 6663 (1155). Паки Юрій съде на княженіи Кіевскомъ, и начать раздавати волости сыномъ своимъ: и вопервыхъ, Андрею сыну своему даде Вышгородъ и Василевъ, Борису Туровъ, Глѣбу Переяслава, Василкови Поруся, идъже Бѣлая Церковь. Въ тую же осень прїидоша Половци на Поруся, и побѣди ихъ Василко Юріевичъ. Потомъ Юрій изгна изъ Пересопниці Мстислава Изяславича, и даде Пересопницу Ярославу Володымеричу Галицкому, зятю своему. Потомъ призва въ любовь Ростислава Мстиславича, изъ Смоленска, и совершенно смирися съ нимъ. Въ то же лѣто прїиде изъ Суждаля <sup>г</sup> Юріева и зъ дѣтми въ Кіевъ. Въ то же лѣто Изяславъ Давидичъ хотѣ взяти подъ Юріемъ Кіевъ; Юрій же, егда о семъ увѣдавъ, собрася на Изяслава со сынами своими, съ великою силою, Изяславъ же, видя яко злѣ, смирися Юрію и цѣлова ему крестъ. Въ то же лѣто помирися Юрій со всеми князи Рускими. Въ то же лѣто Половци приходиша дваши на Рускую землю, но помиришася со Юріемъ и безъ пакости отыдоша. Въ се лѣто Андрей, глаголемый Боголюбскій, сынъ Юріевъ, поиде съ Вышгорода въ Суждаль, безъ воли отца своего; взятъ же со собою зъ церкви <sup>д</sup> и чудотворную икону пресвятой Богородици, рукописанія святого апостола Луки, яже принесена бысть зъ Цариграда, юже окова златомъ со каменіемъ многоцѣннымъ, и постави ю въ Володымери въ церкви пресвятой Богородици, также и церковь сію предвнѣ украси и села лучша ей нада, придаже ей и десятины и проч. О семъ чти пространнѣ въ Житіи Андрея Боголюбского. Въ се лѣто Ростиславъ Мстиславичъ Смоленскій помирися со всеми князи Московскими, и цѣловаша себѣ крестъ, и имѣяху Ростислава всѣ якоже отца. Въ се лѣто Мстиславичова поѣха во Угри, къ Бѣли королю Угорскому, зятю своему <sup>е</sup>.

Въ лѣто 6664 (1156). Нифонтъ, епископъ Новгородскій, въ Печерскомъ монастырѣ ожидая прїишествія изъ Грекъ Константина митрополита, идъже и преставися апрѣля <sup>ж</sup> 15, и положенъ

а) мстиславъ и святославъ такъ въ Ипат.; въ Г. мстиславъ и изяславъ, въ М. и А. мстиславъ изяславичъ. б) отогна А. в) смоленску продуц. въ Г. г) жена прибавл. А. д) пирогищи прибавл. А. е) въ се лѣто мстиславичова . . . вѣсому нѣтъ въ А.; въ прочихъ сп. невѣрно въ се лѣто изяславова мстиславичова и проч.: см. выше Ипат., стр. 79. ж) апрѣля такъ въ Ипат.; во всѣхъ сп. ошѣбк. августа.

1156 бысть въ пещерь Феодосіевой; и не хотъ до смерти кланятися Климентію митрополиту, понеже  
 -58 не имѣяше благословенія отъ святѣйшого патриарха Цариградскаго, якоже о томъ пространѣе въ Житіи сего преподобного Нифонта и Константина митрополита. Въ се лѣто покрамолшася князи Рускіе, не сохранише крестного цѣлованія: Ярославъ бо Володымеричъ, внукъ Мстиславовъ, пойде зъ Березового въ Щижъ, Святославъ же Всеволодичъ отста отъ Юрія и приста къ Ростиславу Мстиславичу Смоленскому, и забра Ярославу Володымеричу Володымерскому Подесенскія грады<sup>а</sup>; Мстиславъ же Изяславичъ Луцкій такожде найде на Володымера Мстиславича, стрія своего, на Володымеръ, и побра все имѣніе его и жену и чада, а самъ Володымеръ убѣже первѣе въ Перемышль<sup>б</sup>, потомъ же во Угры ко королю зятю своему. Въ то время Юрій зъ Половцами миръ сотвори, ихъ же поемъ Изяславъ Давидичъ пойде съ ними на Святослава Всеволодича; но помиришася. Въ то время прійде зъ Цариграда Константинъ митрополитъ отъ патриарха Луки, и пріять его Юрій<sup>в</sup> со великою честію; собрашажеся къ сему Константину епископы, изгнаннии Климентіемъ: Козма епископъ Полоцкій, Маноилъ Смоленскій и проч., и тако собравшеся, повелѣніемъ патриаршимъ, извергоша Климентія зъ митрополіи Кіевской, и всѣхъ иже его святиша неблагословекію предаша, и ихъ же онъ хиротонисалъ низложиша, а Юрія князя благословиша.

Въ лѣто 6665 (1157). Юрій Володымеричъ Кіевскій собрася со Ярославомъ Володымеричомъ Галицкимъ, зятемъ своимъ, и со сынами своимъ, и со Володымеромъ Андреевичомъ братаничемъ своимъ, на Мстислава Изяславича, хотя подъ нимъ взяти Володымеръ и дати Володымеру братаничу своему, ему же на се и крестъ цѣловалъ. Прійде же въ помощь и Володымеръ Мстиславичъ зъ Угровъ, и тако обступиша Мстислава Изяславича въ Володымеру, и стояху десять дней, и не можаху его взяти: біяху бо ся изъ града крѣпко, и немало Юріевы дружины побиша. Володымеръ же Андреевичъ, въ то время, пришедъ ко Червну и начать ласкани глаголати къ гражданиномъ, хотя ихъ прелстити, да его пустятъ во градъ; но нѣкто изъ града пострѣли его стрѣлою въ шію, и тако пойде Володымеръ отъ Червна со студомъ, а Юрій отъ Володымера, не помирившеся. Мстиславъ же, изшедъ изъ града, пойде за ними, плѣняя державу ихъ огнемъ и мечемъ. Юрій же, хотя утѣшити Володымера братанича своего, даде ему Пересопницу и Дорогобужъ, вмѣсто Володымера, его же не могъ взяти, а Борисови сынови своему даде Туровъ. Въ то же время яша Іоанна Ростиславича и приведоша его ко Юрію; но свободи его Богъ.

Въ лѣто 6666 (1158). Изяславъ Давидичъ, и Ростиславъ Мстиславичъ, и Мстиславъ Изяславичъ, внукъ Мстиславовъ, согласишася на Юрія Володымерича Кіевскаго, и пойдоша на него въ силъ тяжцѣ. И се прійде вѣсть ко Изяславу Давидичу, яко Юрій Кіевскій, утѣшася со своимъ, упився безъ мѣры, и отъ сего питія разболѣся и во пятый день умре, си есть, мая 15 дня, и положиша его въ монастырь святаго Спаса. По его же смерти многи быша смущенія и мятежи, Кіянне же возмутившеся впервыхъ расхитиша дворъ его, такожде и боярь его, Суждалцовъ же вездѣ избиваху, яже съ нимъ пришли бѣху; а Изяслава призваша къ себѣ на княженіе.

#### Начало княженія Изяслава Давидича.

Изяславъ Давидичъ, по смерти Юрія Володымерича, глаголемого Долгорукого, вниде въ Кіевъ и сяде на княженіи, мая 19 дня, а Святославу Владимеричу<sup>г</sup> даде Чернѣговъ. Егда же

а) Отъ словъ ярославъ бо володымеричъ сіе мѣсто испорчено: см. выше Ипат., стр. 79, и Карамз. II, 275. б) въ переславль ошибк. Г. в) и пріять его юрій пропущ. въ А. г) Владимеричу правильно въ Ипат.; въ Г. М. и А. здѣсь и ниже ошибкою всеволодичу.

услыша о семъ Святославъ Олговичъ, разгнѣвася и прїиде со великою силою на Святослава Владимерича ко Чернѣгову, хотя его взяти подъ Святославомъ Владимеричомъ : но браняхуся изъ града крѣпко. Изяславъ же Давидичъ Кїевскїй поиде на Святослава Олговича, помагая Святославу Владимеричу, но помиршася ; и даде Святославу <sup>а</sup> Олговичу Чернѣговъ, а Всеволодичу Новгородъ Сѣверскїй. Въ то же лѣто помиршася Изяславъ съ Половци подъ Каневомъ. Въ то же лѣто Ростовци, и Суждалци, и Володымерци, посадиша у себе на княженїи Андрея Боголюбского, сына Юрїева : возлюбилъ бо его велми за его великую доброту, понеже попремногу любилъ Бога и бѣ любовенъ ко всѣмъ людемъ, якоже о томъ въ Житїи его пространѣе. Въ то же лѣто Новгородци выгнаша отъ себе Мстислава Юрїевича, и посадиша себѣ на князствѣ Святослава Ростиславича. Въ то же лѣто поиде Изяславъ Кїевскїй на Юрїя Ярославича къ Турову, и поиде съ нимъ Ярославъ Володымеричъ зъ Луцка, и Ярополкъ Андреевичъ, и Галицкая помочь, и Рурикъ Ростиславичъ <sup>б</sup>, и Володымеръ Мстиславичъ <sup>в</sup>, и пришедше къ Турову много поплѣниша и пожгоша грады и села, но Турова града не могоша взяти : бїяху бо ся изъ града крѣпко ; и стояше недѣль десять около града, и пойдоша ни съ чимъ и не помиршася, еще же и пѣши, понеже имъ подъ градомъ кони изироша. Въ то же лѣто, генваря 3, во вторїй часъ ноци, преставилъ блаженная Глѣбовая Всеславича, дщи Ярополка Изяславича <sup>г</sup>, сидѣши по князи своемъ вдовою лѣтъ 40, а всѣхъ лѣтъ отъ рождества своего 84 ; и положена бысть въ церквѣ Печерской съ своимъ княземъ въ единомъ гробѣ, у головахъ преподобного Феодосїа. Сїа княгиня блаженная съ своимъ княземъ имѣла великую любовь къ пресвятой Богородици Печерской <sup>д</sup> и ко преподобному Феодосїю, и во всѣхъ ревновала отцу своему Ярополку : Ярополкъ бо отдалъ на монастырь Печерскїй всю жизнь свою, Неблскую волость, и Деревскую и Луцкую, и около Кїева ; Глѣбъ же, со сею своею княгинею, даде 600 гривенъ сребра, а 50 злата ; а по смерти мужа своего Глѣба даде сїа княгиня 100 гривенъ сребра, а 50 злата, а по смерти своей даде пять селъ со всѣмъ имѣнїемъ и скоты.

Въ лѣто 6667 (1159). Преставилъ Борисъ Юрїевичъ, мая 2. Въ се лѣто Ростовци и Суждалци изгнаша отъ себе Леона <sup>е</sup> епископа, понеже обижилъ бѣше церкви и грабилъ попы. Въ то же лѣто Рогволдъ Борисовичъ поиде зъ Чернѣгова отъ Святослава Олговича искати себѣ волости, и прїиде ко Слуцку, и оттуду начася слати къ Другчаномъ <sup>ж</sup>, они же любезнѣ его прїиша, а Глѣба Ростиславича, внука Глѣбова, изгнаша отъ себе и дворъ его разграбиша, и поиде Глѣбъ ко отцу въ Полоцкъ ; Ростиславъ же Глѣбовичъ, отецъ его, поиде на Рогволда со Всеволодомъ и Володаремъ и всею братїею, идѣже бишася крѣпко и потомъ помиршася. Въ то же лѣто и Полоцчане възмятошася на Ростислава Глѣбовича и послаша тай къ Рогволду, да прїидеть къ нимъ на княженїе, обѣщающеся ему Ростислава связанна отдати ; извѣщено же бысть о семъ Ростиславу, и побѣже съ Полоцка въ Мѣнско къ Володарю брату, а Рогволдъ прїиде и сѣде въ Полоцку, и потомъ собравъ Полоцчанъ поиде на Ростислава <sup>з</sup>; посла же ему въ помощь Ростиславъ Мстиславичъ сыновъ своихъ, Романа и Рурика, и пришедше къ Заславлю на Всеволода, брата Ростиславича, имъ же поклонилъ Всеволодъ, потомъ идоша къ Мѣнску на Ростислава, но и съ тымъ помиршася <sup>и</sup>, а Володарь <sup>и</sup> избѣже въ Литву. Въ се лѣто, августа 10, поставленъ бысть Аркадїй епископъ Новгороду. Въ се лѣто Ярославъ Володымеричъ Галицкїй воздвиже брань на Юанна Ростиславича, внука Володарева, хотя его волости, Юанъ же приведе на Ярослава Половцовъ, но понеже не позволяше имъ губити землѣ и людей въ полонъ вести,

а) изяславу *ошибк. во ослѣхъ сл.* б) съ смоляны *прибавл.* М. А. в) и володымеръ мстиславичъ *пропуц. въ Г.* г) всеславича *ошибк.* Г. М. д) съ св. княз. въ единомъ . . . печерской *пропуц. въ Г.* е) отъ себе леона *нѣтъ въ Г.* ж) ко дручаномъ А. з) къ мѣнску, но и съ тымъ помиршася, вѣдушу бо ему на ростислава къ мѣнску *прибавл.* Г. и) потомъ . . . помиршася *нѣтъ въ Г.* и) послышавъ се *прибавл.* Г.



1159 отступила отъ него; Іоанъ же прїѣде въ Кіевъ ко Ізяславу, прося у него помощи на Ярослава, и повѣда, яко Ярославъ не токмо мене прогна волости ради, но и Кіевъ хоцетъ подъ тобою взяти; уже бо ся на то согласилъ со Мстиславомъ Ізяславичомъ и Ростиславомъ Мстиславичомъ<sup>а</sup>, и прочими князи, и королемъ Полскимъ.» Ізяславъ же взрвавъ сему, и прїять его въ любовь и цѣлова ему крестъ, еже помагати ему на Ярослава, еже и сотвори; и сего ради многа зла и смущенія быша въ Руской земль. Егда же начася собирати Ізяславъ Давидичъ Кіевскій на Ярослава Галицкого, браняше<sup>б</sup> ему сего Святославъ Ольговичъ Чернѣговскій и инши князи, глаголюще: «не починай брани, понеже отвсюду, благодатию Божіею, мало утишися Руская земля отъ брани;» онъ же не послушавъ ихъ, но паче и гнѣвашеся на нихъ и грозяше имъ, и собравъ безчисленное множество вой и Половцовъ, поиде ко Галичу. Ярославъ же Галицкій собрася на него со Мстиславомъ, братомъ своимъ, и Мстиславомъ Ізяславичомъ Володымерскимъ, и поидоша противу Ізяславу Кіевскому и побѣдиша его, яко едва утече въ Москву; но единаче на пути не преста пакостити градомъ Святослава Ольговича, за се, иже не хотяше ити съ нимъ на брань. А Ярославъ Володымеричъ Галицкій со Мстиславомъ, братомъ своимъ, и Мстиславомъ Ізяславичомъ Володымерскимъ, внідоша въ Кіевъ и послаша въ Смоленскъ къ Ростиславу Мстиславичу, да прїѣдетъ на княженіе Кіевское. Ростиславъ же обѣщася пойти со радостию, токмо да не будетъ на метрополіи Клими<sup>в</sup>, яко не священъ; Мстиславъ бо Ізяславичъ не любяше Константина, повеже клялъ отца его, яко безъ благословенія патріаршого постави митрополитомъ Клима, Клима за се хотяше, его же отецъ его поставилъ бѣ митрополитомъ; князи же, хотяще миръ имѣти, усовѣтоваша, да ни Клими, ни Константинъ не сидитъ въ Кіевъ на метрополіи, но да некого митрополита пришлетъ имъ патріархъ, и на томъ цѣловаша крестъ. Въ то же лѣто и преставися Константинъ митрополитъ; о немъ же чті въ Житіи его пространнѣе.

#### Начало пакы княженія Ростислава Мстиславича, внука Володымера Мономаха.

Ростиславъ Мстиславичъ, призванъ со любовію, пакы прїѣде въ Кіевъ и сѣде на княженіи, на самый великъ день, въ лѣто 6668, априля 12; и цѣловаша себѣ крестъ на любовь со Святославомъ Ольговичомъ. Въ то лѣто Юрій Ярославичъ, внукъ Юріевъ, зъ Половцами шевняше около Путивля: но Святославъ Ольговичъ посла сына своего Олга, иже побѣди его и зъ Половцами, идѣже уби Сантуза князя Половецкого. Въ то лѣто Ізяславъ Давидичъ собра вой многи и Половци, прїѣде на Святослава Ольговича къ Чернѣгову и много поплъни сель; Святославъ же, извѣщенъ бывъ о семъ, собрася на него, во первыхъ побѣди Половцовъ, такожде и самого Ізяслава побѣди; Ізяславъ же возвратися пакы во Москву и потомъ много зла сотвори Руской земль зъ Половцами и иными Московскими князи. Въ то же лѣто Святославъ Ольговичъ поиде на Святослава Володымерича, внука Давыдова, со сыномъ своимъ Олгомъ, и Святославомъ и Ярославомъ Всеволодычи, и Рурикъ Ростиславичъ съ Кіевскимъ полкомъ, и Всеславъ Рогволдичъ съ Полоцка, и Костянтинъ Свреславичъ отъ Ярослава Галицкого, и облегоша его въ Щижу презъ 5 недѣль, дондеже смирися; и проси мира и цѣлова крестъ Святославу, еже имѣти его яко отца и во всемъ послушати его. Въ то же лѣто Андрей Юріевичъ Боголюбскій, снемся со Ізяславомъ Давидичомъ, хотяше себѣ доставати Новгородъ, и посла къ Новгородцомъ, глаголя:

а) изяславичомъ . . . мстиславичомъ пропущ. въ Г. б) не велише А. в) клими пропущ. въ Г. М.

«цѣ. овали есте ко мнѣ нѣкогда крестъ имѣти мя себѣ княземъ; и се нынѣ иного имате князя;» <sup>1160</sup>  
и оттолѣ Новгородци начаша ся мѣсти, кого себѣ мѣти <sup>а</sup> княземъ. Тоей же зимы Мстиславъ <sup>61</sup>  
Изяславичъ Володымерскій собрався со братомъ своимъ Ярославомъ, и Ярополкомъ Андрееви-  
чомъ и Володымеромъ, на Юрія Ярославича Туровского, и пришедше къ Турову стоизша недѣль  
три, и ничтоже успѣвше возвратишася.

Въ лѣто 6669 (1161). Новгородци сотвориша советъ, како бы имъ избыти отъ себе князя  
Святослава Ростиславича, и послаша отъ среды себе ко Святославу, глаголюще: «не можемъ  
двоухъ князей имѣти въ себе; се ты съ братомъ живешь.» Святославъ же, не противяся имъ,  
отосла отъ себе брата своего въ Смоленскъ, къ Роману брату своему: но они не доувѣющася  
симвъ, яша самого Святослава Ростиславича и оковавше послаша на заточеніе въ Ладогу, а кня-  
гвицю въ монастырь, а имѣніе разграбиша. И послаша ко Андрею Юріевичу Боголюбскому въ  
Суждаль, да имъ дастъ сына своего; Андрей же не да имъ сына своего, но даде имъ брата сво-  
его Мстислава, они же не хотѣша, и даде имъ Мстислава Ростиславича, братаища своего. Въ  
то время избави Богъ отъ узъ Святослава Ростиславича. Въ то же лѣто, августа 20, бысть цѣ-  
лое <sup>б</sup> затмѣнне луны. Въ се лѣто Изяславъ Давидичъ хитро прелести къ себѣ Святослава и Яро-  
слава Всеволодычовъ, и Ольга Святославича, и отца его Святослава Ольговича, призва же и мно-  
жество Половецъ, и со сими всѣми вышепомянутыми князи поиде на Ростислава Мстиславича  
Кіевского, и прійде ко Переяславию; Ростиславъ же поиде на него и побѣди его, а Половцѣ  
разбѣгошася. Въ то же лѣто, августа <sup>в</sup>, прійде зъ Цариграда Феодоръ митрополитъ, отъ па-  
тріархи Луки. Паки Изяславъ Давидичъ, собрався со князи и Половцѣ, прійде зимъ подъ Кіевъ,  
идѣже послѣднее пораженъ и самъ убиенъ бысть.

Въ лѣто 6670 (1162). Ростиславъ Кіевскій сотвори миръ со Юріемъ Ярославичемъ. Въ то же  
лѣто прійдоша Половци ко Юріеву, и многій полонъ взяша и Войбора убиша, онаго, яже Изя-  
слава убилъ; прійдоша же въ помощь Ростиславу Чернымъ Клобуки и гомиша по Половцѣхъ, и  
догнавше ихъ побѣдиша, а полонъ отъяша, яша старѣйшихъ князей 9 и двоухъ княжичовъ, сы-  
новъ Сатназановыхъ, и иныхъ многихъ княжичовъ Половецкихъ. Въ то же лѣто Рурикъ Ро-  
стиславичъ, и Святполкъ Юріевичъ Туровскій, и Святославъ и Ярославъ Всеволодичи, и Олегъ  
Святославичъ <sup>г</sup>, и Борисъ Володымеричъ, и Кривскіи князи, поидоша ко Слуцку на Володы-  
мера Мстиславича, Ростиславля брата; Володымеръ же видя силу ихъ и не хотяше кровопро-  
литія, пусти имъ Слуцкъ, а самъ поиде въ Кіевъ къ Ростиславу брату, Ростиславъ же даде ему  
Триполь и инныя чтыри города. Въ то же лѣто пойдоста Мстиславъ и Василко и Всеволодъ  
Юрьевичи, со матерію, въ Цариградъ, къ царю Мануилу, къ дѣду своему; и даде имъ царь  
градовъ килка <sup>д</sup>, да живутъ тамо.

Въ лѣто 6671 (1163). Ростиславъ помирился со Мстиславомъ Изяславичемъ и возврати ему  
города, Бѣлгородъ, Торьскій <sup>е</sup>, а за Триполь даде ему Каневъ. Въ то же лѣто Ростиславъ поять  
у Бѣлка Половецкого князя дщеръ за сына своего Рурика, и помирился съ Половцами. Въ то же  
лѣто преставися Феодоръ митрополитъ, сидѣвъ на митрополіи мѣсяцей 10. Въ то жь лѣто <sup>Брон</sup>  
Болеславъ, по смерти своей жены Анастасіи Володымеровны Галицкой, яже ему пови <sup>ж</sup> <sup>кн. 6, 84.</sup>  
Болеслава Кудереваго, а по двоухъ лѣтахъ при роженіи Лешка умре, поять вторую жену Елену у <sup>Март.</sup>  
Ростислава Володымерича, князя Премышского. Въ то жь лѣто воеваша Ляхи около Червна. <sup>Бѣл. 126.</sup>  
<sup>Бѣл.</sup>  
<sup>Монсей</sup>  
<sup>355.</sup>

Въ лѣто 6672 (1164). Прійде Иванъ митрополитъ отъ патріархи, и не хотѣ его Ростиславъ  
пріяти, донели же его посель отъ патріархи возвратися: послалъ бо бѣше Ростиславъ ко

а) имѣти А. б) знаменье *прибавл.* М. в) августа 20 А. г) *см.* и олегъ святославичъ во *всѣхъ сп.* и святославъ олговичъ;  
см. *Ипат.* д) колки М. вѣсколко А. е) торьскій *исправлено по Ипат.; во всѣхъ сп.* гурецкій (турецкій). ж) роди А.

1164 патріарсъ, прося благословія Кліментію Смолнянну, его же прежде извергоша, яко безъ  
 -68 благословія патріаршого священъ бывъ, но патріарха никакоже сего изволи, но посла своего  
 къ Ростиславу посла же; при семъ послѣ патріаршомъ и Мануилъ царь своего посла со вели-  
 кими дары, прося Ростислава, да прійметъ Іоанна, а Клімента яко не священна да извержетъ<sup>а</sup>,  
 еже и сотвори Ростиславъ. Въ то жъ лѣто, февраля 15, преставися Святославъ Олговичъ, и оста  
 на княженіи Чернѣговскомъ Олгъ, сынъ его; мнози же не хотѣша его, но хотѣша Святослава  
 Всеволодыча и посылаху къ нему тай, да прійдетъ къ нимъ на княженіе, со ними же бѣ и Ан-  
 тоній епископъ, но Святославъ поладися со Олгомъ, и уступи Олгъ Святославу Чернѣгова, а  
 самъ поиде въ Новгородъ. Въ то жъ лѣто бысть поводъ великая, около Галпча. Въ то жъ лѣто  
 преставися Изяславъ, сынъ Андрея Боголюбского.

Въ лѣто 6673 (1165). Прибѣже изъ Цариграда Андроникъ, братаничъ царевъ, ко Ярославу  
 въ Галичъ, и пріять его Ярославъ со великою честію, и даде ему колки<sup>б</sup> градъ; но непомнозь  
 присла по него царь, моля его, да возвратится къ нему, и возвратися. Въ сіе лѣто отдана бысть  
 Агаѳія<sup>в</sup> Ростиславна за Олга Святославича, внука Олгова. Въ се лѣто Васялко Ярополчичъ по-  
 рази Половцовъ на Руси, и многая имѣнія отъ нихъ побра, такожде и окупа на поиманыхъ.  
 Въ се лѣто Давидъ Ростиславичъ съде въ Витепску.

Въ лѣто 6674 (1166). Ярославъ Юріевичъ постави Новгороду епископа Илію. Въ то жъ лѣто  
 дана бысть дщеръ Святослава Олговича за Ярополка Изяславича. Въ то жъ лѣто преставися  
 княгини Святослава Олговича. Въ то жъ лѣто, августа 12, преставися Ярославъ Юріевичъ.

Въ лѣто 6675 (1167). Преставися Святославъ Володымеричъ, внукъ Давыдовъ. Въ то жъ  
 лѣто начася рать межи Олгомъ Святославичомъ и Святославомъ Всеволодычомъ<sup>г</sup> о волости, и  
 приведе Святославъ на Олга Половцовъ: но Ростиславъ Кіевскій помирн ихъ, и цѣловаста себѣ  
 крестъ. Въ то же лѣто родися Олгу сынъ Борисъ, а княжее имя<sup>д</sup> Святославъ. Половци же  
 слышаще, яко князи Рускіе со собою вадятся, прійдоша за пороги<sup>е</sup> и многія пакости Грекомъ  
 творяху; Ростиславъ же Кіевскій посла на нихъ Владыслава, иже порази ихъ, а плѣнныхъ  
 свободи. Въ то жъ лѣто поиде Володаръ Глѣбовичъ на Всеслава Василковича къ Полоцку, и  
 порази его, Всеславъ же прибѣже къ Витепску ко Давыду Ростиславичу, Володаръ же прійде  
 къ Полоцку и цѣлова съ ними крестъ, и таже поиде на Всеслава и Давыда Ростиславича до Ви-  
 тепска. Давыдъ же затворися во градъ, ожидая брата Романа и зъ Смолняны, но донелъ же  
 Романъ прійде, Богъ пристраши Володаря ношцію, яко все оставивше побѣгоша отъ Витепска;  
 рано же Давыдъ гна по нихъ, но не постиже ихъ, токмо утомившихся много изымаша, а Все-  
 славъ поиде пакн до Полоцка. Въ то же лѣто поя Ярославъ Галицкій Болеславу, дщеръ у Свя-  
 тослава Всеволодыча, за Володымера сына своего. Въ то же лѣто умре Андреевна, жона Олгова.  
 Въ то же лѣто бися<sup>ж</sup> Олгъ зъ Бонякомъ, и побѣди Олгъ Половцовъ.

Въ лѣто 6676 (1168). Половци не преставаху пакостити Руси, сего ради Ростиславъ повелъ  
 всѣмъ княземъ Рускимъ собратися съ полки своими: и прійде Мстиславъ Изяславичъ, братаничъ  
 его, зъ Володымера, Ярославъ братъ его<sup>з</sup> зъ Луцка, и Ярополкъ зъ Бузска, Володымеръ Ан-  
 дреевичъ, Володымеръ Мстиславичъ<sup>и</sup>, Глѣбъ Юріевичъ, Рурикъ, Давыдъ, Іоанъ Юріевичъ<sup>і</sup>,  
 и собравшеся всѣ стояху долгое время у Канева, дондеже возыйде Гречникъ и Залозникъ, и  
 оттоль возвратишася койждо восвоися. Въ то же лѣто слыша Ростиславъ, яко Новгородцы ко-  
 торуются на Святослава, сына его, собрався самъ поиде къ Новгороду, и на томъ пути Олгъ

а) да ижденеть М. А. б) нѣсколко А. в) софія *ошибк.* Г. г) межи олг. свят. и всеволодомъ святославичомъ и свято-  
 славомъ всеволодычомъ *ошибк.* Г. д) а княжее имя (см. имя) Г. е) на запороже А. ж) восвася А. з) зъ володы-  
 мера . . . его *пропущ. въ Г.* и) братъ его *прибавлено ошибк. во всѣхъ сл.* і) іоанъ юріевичъ такъ въ *Ипат.* ;  
 во всѣхъ сл. *ошибк.* іоанъ ярославичъ галицкій.

зять его учреди его яко отца; вездѣ же на томъ пути со великою честію и славою выходяще <sup>1168</sup> стрѣтаху его, князи и бояре со множествомъ людей, честь и поклонъ ему творяще, дондеже <sup>- 69</sup> прійде въ Новгородъ, идѣже повелѣ Новгородцомъ цѣловати крестъ ко Святославу, сыну своему, и еже не отлучатися отъ него даже до смерти его. И се исправивъ возвратися въ Кіевъ. Егда же бѣ въ Смоленску, разболѣся; и не хотѣ Рогнѣдъ, сестра его, пустити его отъ себе болна, онъ же хотя пострищися во иночество въ Печерскомъ монастырѣ, отъ игумена Поликарпа, и не послуша ея, но поиде, глаголя: «аще Богъ изволитъ живу дохати въ Кіевъ, постригуся въ Печерскомъ монастырѣ отъ Поликарпа игумена; аще ли умру, да погребутъ мя въ церкви святого Θεодора, еже отецъ мой создалъ.» Издавна бо хотѣше пострищися: но Симеонъ духовникъ его браняше <sup>а</sup> ему, глаголя: «лучше тобѣ княжити, яко подъ тобою въ мирѣ вся Руская земля пребываетъ, а по тебѣ многа <sup>б</sup> имуть быти нестроенія и брани;» якоже и бысть. Достойтъ намъ здѣ нѣчто рещи о добродѣтеляхъ сего благочестивого князя. Впервыхъ сей благочестивый князь на молитвахъ и слезахъ часто упражняшеся, милостивъ же бѣ ко всѣмъ, яко никтоже когда поиде отъ него смущенъ, но каждо свое прошеніе пріймаше <sup>в</sup>; имяше же и сей обычай, яко во великій постъ, въ куюждо субботу и недѣлю, саждаше у себе на обѣдъ дванадцать священниковъ, съ Поликарпомъ игуменомъ Печерскимъ, а самъ имъ служаше, а по обѣдъ всѣхъ обдаривъ отпушаше; еще же и по вся недѣля святыхъ <sup>г</sup> тайны пріймаше, а въ субботу Лазареву всю братію Печерскую учреждаше, и по всѣмъ монастыремъ даеше всей братіи на утѣшеніе доволныя потребы, а Печерскую братію въ среду и въ пяткъ всегда утѣшаше, велику бо любовь имъ ко пресвятой Богородици Печерской и живущимъ ту, тѣмже и Богъ его благослови и отсюду миръ и любовь даде ему. Егда же умираше сей благочестивый князь, глаголаше Симеону духовнику своему: «тебѣ отдати о мнѣ слово Богу, яко за твоимъ повелѣніемъ не отдахъ обѣта Богу;» и со великою скрухою и слезами <sup>д</sup> преставися, марта 21 <sup>е</sup>, и положенъ бысть въ монастырѣ отчемъ, во церкви святого Θεодора, якоже о томъ въ Житіи святого Поликарпа пространнѣе. Въ то жъ лѣто ходиша Олгъ и Ярославъ Святославичи на Половцовъ, и взя Олгъ въжи Козинны, и жену и дѣти, злато и сребро и все имѣніе его, а Ярославъ взя Бвгляковы въжи и все имѣніе его.

Въ лѣто 6677 (1169). По смерти Ростислава собравшася князи, си есть, Володымеръ Мстиславичъ, Давидъ Ростиславичъ со Рурикомъ братомъ <sup>ж</sup> своимъ, и послаша къ Володымеру по Мстиславу Изяславича, да прійдетъ на княженіе Кіевское; послаша же къ нему и Кіянне и Черные Клобуки. Мстиславъ, донелъ же собрався, посла предъ собою до Кіева Василя Ярополчича, братанича своего, и увидѣ тамо Василю неусердіе князей ко Мстиславу, раскаяшася яко слаша по него и согласишася не пустити его, аще имъ не дасть волостей, и на томъ цѣловаша себя крестъ; и о семъ всемъ Василю извѣсти Мстиславу, стрію своему. Мстиславъ же Изяславичъ собрася съ Ляхи, и Торки, и Печенѣги, и Борисомъ и Глѣбомъ Всеволодичи, даде же ему и Ярославъ Галицкій пять полковъ, и со всѣми сими прійде Мстиславъ ко Кіеву; посла же предъ собою Ярополка брата своего зъ Берендичи. Се же слышавъ Володымеръ Мстиславичъ, стрій Мстиславовъ, поиде съ Триполя, со женою и дѣтми и матерію своею, во Вышгородъ; Мстиславъ же ввійде въ Кіевъ и сотвори рядъ съ Кіянны, таже въ пяткъ поиде къ Вышгороду на Володымера, стрія своего, и начатъ около палити дворы, и бишася въ пяткъ и въ субботу крѣпко обон, и убиша отъ обонхъ нѣчто добрыхъ мужей; потомъ же помпришася и цѣловаша себя крестъ.

а) не велеше А. б) многа нѣтъ въ А. в) милостивы же убогимъ нещадно подаваше прибавл. А. г) божественія А. д) и моленіемъ прибавл. А. е) марта 14 Ипат. ж) братомъ такъ должно читать; во всѣхъ сп. ошибк. сыномъ.

## Начало княженія Мстислава Изяславича.

1169 Мстиславъ Изяславичъ, правнукъ Мономаховъ, сѣде на княженіи Кіевскомъ, мал 19. Но  
—70 Володымеръ, стрій его, паки начать зло думати на него, но обличенъ бывъ о лукавствѣ : призва бо его Мстиславъ въ Печерскій монастырь, такожде и иныхъ князей, и предъ всеми обличаше его ; онъ же запрѣся и цѣлова крестъ, яко «ничтоже на тя зла когда помыслихъ,» и даде ему Мстиславъ Котелню. Въ то жъ лѣто Володымеръ, злоправный сынъ, нача зло мыслити на Мстислава и посла по Половци ; и прислашася къ нему князи Половецкіе, Чагровичи, Чекиманъ и братъ его Пошманъ, Манячукъ, хотяще ему помагати. Володымеръ же еше посла къ Рагуйлу Добриничу, и Мпхайлови, и Завидови, вабя ихъ къ себѣ, но они не хотѣша ; поиде же еше и въ Берендичи. Берендичи же, видяще его лестца <sup>а</sup> суца, яко никтоже ему отъ братій хоцетъ помагати, упичижиша его и едава его не убиша, аще не бы убѣжалъ отъ нихъ ; но единаче дружину его постигающе побиха. Володымеръ же, отъсюду обличенъ и уничиженъ сынъ, побѣже къ Дорогобужу со женою и дѣтми, Володымеръ же Андреевичъ <sup>б</sup> перемета мость на Горьни <sup>в</sup> и не пусти его къ себѣ ; онъ же пустился къ Суждалю ко Андрею Боголюбскому, иже и пріятъ его и даде ему волюсть. Въ то жъ лѣто Новгородци начаша зло совѣтовати на Святослава Ростиславича ; но онъ увидѣ о совѣтъ ихъ.

Въ лѣто 6678 (1170). Мстиславъ Изяславичъ Кіевскій собра братій и князей Рускихъ, и усовѣтова съ ними пойти на Половцовъ, да не пльнятъ болѣй Руской земль ; еже все со радостию пріиша. И абіе собрашася со своими полки : Рурикъ и Давыдъ Ростиславичи, со своими полки Ярославъ и Святославъ Всеволодичи, Олгъ и Всеволодъ Святославичи, Ярославъ и Ярополкъ Изяславичи, братія Мстислава Кіевского, Святополкъ Юрьевичъ, Глѣбъ и Михалко Юрьевичи <sup>г</sup>, и иные многіе князи ; и поидоша съ Кіева марта 2, въ субботу средопостный <sup>д</sup> недѣль. Ярополкъ же, братъ Мстиславъ, на томъ пути и преставися, марта 7, и привезоша его въ Кіевъ и положиша во церкви святаго Феодора. Услышавше же Половци, яко Русь идетъ на нихъ, уболшася велми и повергше все, и жены и дѣти, побѣгоша ; князи же по нихъ и постыгоша ихъ у Черного лѣса, идѣже избиша ихъ до мала, и набраша злата и сребра, и товару и челды, до избытка, и обогатшася отъ мала и до велика, яко николиже прежде, а пльненныхъ христіанъ отпустиша и со радостию возвратишася. Всепагубный же діаволь, завидя добродѣтели великой Мстислава, такожде и любовь его ко всей братіи, наипаче же яко подъ нимъ Руская земля въ мирѣ пребываетъ, вся презъ злыхъ чловѣкъ, наипаче же презъ злоправнаго Володымера Мстиславича, стрія Мстиславова, иже тогда блше въ Москвѣ при Андрею Боголюбскомъ, иже всегда поуцающе князей на Мстислава, иже и кромъ всякіа вины воскрамолишася на Мстислава Изяславича, паче же на погубленіе княженія Кіевского. И собрашася на нь 11 князей, вопервыхъ Андрей Юріевичъ Боголюбскій посла Мстислава, сына своего, зъ Ростовцы и Володымерци и Суждалцы, и братій своихъ Глѣба и Всеволода <sup>е</sup> зъ Переяславля, и Мстислава Ростиславича братаища своего, Бориса Жидиславича ; поиде же съ ними Володымеръ Андреевичъ <sup>ж</sup> зъ Дорогобужа, такожде и Ростиславичи, Романъ изъ Смоленска, Рурикъ зъ Овручева, Давидъ и Мстиславъ зъ Вышгорода, Олгъ и Игоръ Святославичи. Тогда посла Мстиславъ

а) лестника М. лукава А. б) володымеръ андреевичъ такъ должно читать ; во всѣхъ сп. изяславъ андреевичъ. Здѣсь говорится о князѣ Дорогобужа Волынскаго ; въ Ипат. безъ имени : андреевичъ же перемета мость, и проч. в) на горни М. А. г) юрьевичи такъ должно быть ; во всѣхъ сп. ошибк. всеволодичи. д) (редокрестныя. А. М. е) и всеслава ошибк. Г. ж) или мстиславичъ прибавлено по недоразумѣнію во всѣхъ сп.

Кіевскій зъ Бастіевою <sup>а</sup> чадію Михаілка Юріевича до Новгорода, ко сыну своему Роману; но яша 1170 его лестию на пути. —72

Въ лѣто 679 (1171). Попущеніемъ Божиимъ, собрашася вышъпомянутыи князи съ полки свои, и прійдоша ко Кіеву на Мстислава Изяславича; и бысть ихъ множество яко песку, егда обступиша Кіевъ. Мстиславъ же бися съ ними крѣпко, но егда увидѣ, яко сицевому множеству немощно есть одолѣти, побѣже съ Кіева презъ Василевъ; Бастіева же чадь гониша за нимъ стрѣляюще, но не постыгоша его, токмо оставшихъ изымаша, си есть, Дмитра Храбраго, Олексу дворского, Собыслава Жирославича, Иванка Творимирича <sup>б</sup> и прочинхъ. Мстиславъ же за Увною <sup>в</sup> сился со братомъ своимъ Ярославомъ <sup>г</sup>, и прійдоста до Володымера. По избѣженіи же Мстиславъ, князи, обступившии Кіевъ, взяша его марта 8, <sup>д</sup> 2 недѣли <sup>е</sup> въ постъ, и грабиша въ немъ два дни, такожде и по монастыремъ и церквамъ, во третій же день зажгоша его, такожде и весь монастырь и церкви огнемъ пожгоша; зажженъ же бысть тогда и Печерскій монастырь, но молитвами преподобныхъ отецъ сохраненъ бысть отъ таковыя бѣды. И то сотворивше возвратишася восвоеси, а людей всѣхъ связавше въ плѣнь поведоша, токмо Мстиславъ Боголюбовичъ на пустомъ княженіи Кіевскомъ остави Гльба Юріевича, стрія своего, а самъ поиде въ *Москву*. И отселъ впаде <sup>ж</sup> княженіе Кіевское <sup>з</sup>, а Володымерское въ *Москву* вознесеса, оттоли бо *Московскіе* князи надъ Кіевскими начаша владѣти, довели же Литовскіе князи взяли <sup>и</sup> во свою власть; о немъ же будетъ ниже.

#### Начало княженія Гльба Юревича.



Гльбъ, сынъ Юрія Долгорукого, сѣдши на княженіи Кіевскомъ, посади сына своего въ Переяславъ. Въ то жъ лѣто Мстиславъ Изяславичъ поиде со братомъ своимъ на Володымера Андреевича, внука Мономахова, къ Дорогобужю: но онъ боленъ бѣ и затворися во градъ, нини же грады Мстиславу предавахуся. Въ то же лѣто, генваря 28, преставися Володымеръ Андреевичъ и положиша его въ Кіевъ, въ монастырь святого Андрея. Володымеръ же Мстиславичъ, яко скоро услыша о смерти его, прійде и взять лестию градъ, цѣлуя къ нимъ крестъ въ миръ ихъ оставити; но лукавецъ преступи цѣлованіе крестное.

Въ лѣто 6680 (1172). Мстиславъ Изяславичъ пакы собрався со Ярославомъ <sup>и</sup>, братомъ своимъ, и Володымеромъ Мстиславичемъ, стріемъ своимъ, и Святополкомъ Юріевичемъ, и Всеволодковичи <sup>к</sup>, и Торки, и Берендичи, и Галичаны, и поиде на Гльба Юріевича ко Кіеву, и во первыхъ прійде ко Триполю, таже ко Кіеву <sup>л</sup>; Гльба же тогда не бѣ въ Кіевъ. Мстиславъ же вшедъ въ Кіевъ и поладися съ Кіянны, съ ними же и поиде къ Вышгороду на Давыда Ростиславича, но не може его взяти, бѣяубося крѣпко изъ града; а Торки и Берендичи, си есть Чорные Клобуки Мстислави, лстяху подъ Мстиславомъ, еще же и воевода Галицкій <sup>м</sup>, хитро прелщенъ, отступи отъ Мстислава и поиде ко Галичу <sup>н</sup>. Принесе бо ему нѣкто грамоту ложную, аки отъ Ярослава Галицкого, веля ему пять день постоявши возвратитися въ Галичь; онъ же, не разсудивъ добръ, отступи отъ Мстислава и сотвори тако, якоже въ грамотѣ извъщено <sup>о</sup>. Такожде

а) зъ батіевою такъ и ниже Г. М. б) творимирича *Ипат.*; творимича во всѣхъ сл. в) за увною *Ипат.* г) ярополкомъ *ошибк.* Г. М. д) марта 20-го въ ведѣлю *неверно* А. е) упаде М. ж) отселъ княженіе кіевское преста А. з) князи взяша кіевъ М. А. и) со изяславомъ *ошибк.* Г. і) и всеволодичи А. к) и во первыхъ . . . ко кіеву *нѣтъ* въ А. л) со своимъ полки *прибавл.* А. м) и поиде ко галичу *пропуц.* въ А. н) *см.* и сотвори . . . извъщено въ М. и А. и поиде къ галичу. *Сіе мѣсто обь ѹходѣ изъ-подъ Вышгорода воеводы Галицкаго не покламо и переимачено во всѣхъ сл. : см. Ипат.*

1173 и ивнѣи помощи отступнша отъ Мстислава, яко мало пхъ съ нимъ оста. Еще же ему прійде  
 —73 вѣсть, яко Глѣбъ Юріевичъ зъ Половци, и Кончакомъ, и Бастіевою чадію, и своими Берендичи, бродятся къ нему черезъ Днѣпръ, Давидови на помощь; и то слышавъ Мстиславъ поиде отъ Вышгорода восвоиса. Давидъ же посла за нимъ Володислава Лиха зъ Половци, иже многи пакости творяху ему на пути. Василко же Ярополничъ, братаничъ Мстиславовъ, со дружиною своею хотѣ напасти ноцію на Половцовъ <sup>а</sup>, но поблудиша на пути, темна бо бѣ тогда ноцъ; и тако, едва солнцю <sup>б</sup> восходящу, обрѣте Половцовъ и побѣжденъ бысть отъ нихъ, яко едва во градъ Михайловъ убѣже. Слышавъ же о семъ Глѣбъ, прійде къ Михайлову со Рурикомъ и Мстиславомъ Ростиславичи, и обступнша его, Василко же едва упросиса, яко пустиша его; но единаче градъ запалиша и греблю раскопаша. Въ то же лѣто престависа Святославъ Ростиславичъ, и положиша его въ Смоленску въ церкви пресвятыя Богородици; сей Святославъ бѣше всякія добродѣтели исполненъ, всегда угождаа Богу постомъ и молитвами, милостивыми къ церквамъ и священникомъ, инокомъ и нищимъ. Въ то же лѣто родиса у Мстислава Андреевича сынъ Василій. Въ то же лѣто изгнаша зъ Володымера Московского ложнаго епископа Феодора, его же Феодорцемъ прозваша, понеже злѣ и недостойнѣ саиъ епископства своего правяше, и потомъ на Песій островъ его заточиша, и тамо языкъ ему урѣзаша и очи избодоша, и посемъ злѣ животъ свой сконча, и воздаде ему Богъ по дѣломъ его, и еію же мѣрою инымъ мѣряше возмѣри ему Богъ: многая бо онъ прежде ивнѣи нетокмо грабленія и насилія, но и томленія и мучительства дѣяше. Въ то же лѣто прійдоша многое множество Половцовъ и раздѣлишася надвое, едны сташа у Переяславля, а другіе у Корсуня, и прислаша ко Глѣбови Кіевскому, хотяще съ нимъ мира. Глѣбъ же поиде къ тѣмъ, иже подъ Переяславлемъ, и помирися съ ними и обдаривъ ихъ, они же возвратишася; а иже подъ Корсунемъ Половци мяху, яко умедлитъ Глѣбъ подъ Переяславлемъ, поидоша ко Кіеву и много зла сотвориша, донелъ же Глѣбъ услыша о семъ, иже абіе посла по нихъ Михалка <sup>в</sup>, брата своего, вборзѣ. Михалко же, яко храбръ и смысленъ паче ивнѣи, зайде имъ въ очи, аще и мало дружины имѣяше, и тако, вопервыхъ, помалу ловяше ихъ, послѣди же и самый великій полкъ со вѣсѣмъ нечаянно нападъ побѣди и полонъ пріять, албо <sup>г</sup> отъять. Въ то же лѣто, августа 19, престависа Мстиславъ Изяславичъ въ Володымери; и положиша его въ епископїи въ церкви пресвятыя Богородици, юже самъ созда.

Въ лѣто 6681 (1173). Собрася Романъ и Мстиславъ Ростиславичи ко Великому Новгороду на Романа Мстиславича, внука Изяславля, посла же съ ними Андрей Боголюбскій сына своего Мстислава, со вѣсѣи полки Ростовскими <sup>а</sup> и Суждалскими, и вѣсѣхъ Муромскихъ и Рязанскихъ князей, и Бориса Жирославича воеводу своего; и таковое ихъ бѣ великое множество, яко не мощно бѣ ихъ исчести. Идуше же многа зла сотвориша огнемъ и мечемъ, а жены и дѣти въ плѣнъ ведоша, пришедше же къ Великому Новгороду не могоша его взяти, бѣлхубоса съ ними изъ града крѣпко; и помалъ нападе на нихъ гладъ крѣпокъ, яко отъ мужа и въ великій постъ конину ядоша, еще же по сихъ умножиса въ нихъ моръ на люди и на конь. И тако сїи, иже со великою гордостію во безчисленнѣи множествѣ прійдоша, со студомъ, со малымъ останкомъ, пѣше къ дому возвратишася: коней бо единыхъ сами поядоша, останокъ же ихъ тамо поздыха. Предвари же сїю пагубу въ Новгородѣ дивное знаменіе: прежде трехъ лѣтъ въ трехъ бо церквахъ иконы пресвятыя Богородици плакаша, вѣсѣмъ людемъ зрящимъ. Въ то же лѣто прійде вѣсть Роману о смерти отца его; Ромапъ же, знающе невѣрствіе и прохирство <sup>е</sup> Новгородцовъ, поиде отъ нихъ со вѣсѣи имѣніемъ своимъ и дружиною. Въ то же лѣто престависа

а) *ам.* на половцовъ *въ* Г. на помощь. б) *слонцу* А. в) *василиа* *ошибк.* Г. М. г) *пріять* *албо* *нѣтъ* *въ* М. А. д) *ростиславскими* *ошибк.* Г. е) *и* *прохирство* А.

и братъ его въ Берестію Меншимиръ. Въ то жь время Андрей Боголюбскій дастъ Новгородъ Ру-<sup>1173</sup>  
рикови Ростиславичу; Рурикъ остави волость свою Давидови, брату своему, поиде до Новгорода.<sup>-74</sup>  
Въ то же лѣто паки прійде Половцовъ безчисленное множество, и много зла сотвориша <sup>а</sup> около  
Кіева; Глѣбъ же тогда боленъ бѣ, и посла на нихъ братію свою, Михалка <sup>б</sup> и Всеволода, со дру-  
жиною, и Торки и Берендичи. Михалко же, аще и мало имѣ дружины противу сему великому  
множеству Половецкому, но, яко смысленъ и храбръ, превѣха имъ путь и помалу идущихъ По-  
ловець ловяше, дондеже и на самый полкъ пришеде нечаянно, Божією помощію, побѣди и  
потре ихъ, а прочіихъ изымаша, а плѣнныхъ христіанъ пустыша и со веселіемъ возвратишася  
въ Кіевъ. Въ то же лѣто родися у Игоря Святославича сынъ Володымеръ, а во крещеніи Пестръ.  
Въ то же время, генваря 20, преставися Глѣбъ Юріевичъ Кіевскій, и положиша его въ мона-  
стырь святого Спаса. Въ то же время Ольга Юревна, княгини Ярослава Галицкого, со сыномъ  
своимъ Володымеромъ, и Константиномъ Сврославичомъ, и иными бояры, побѣже зъ Галича  
въ Ляхи, и бысть тамо осмъ мѣсяцей: понеже Ярославъ Галицкій не любяше ея и сына своего  
Володымера, его же имѣ съ нею, имѣяше бо нѣкую любленицу Настаску, съ нею же имѣ и  
сына <sup>в</sup> любимаго Олга, Лядскіе лѣтописцы Мечиславомъ, или Мстиславомъ, наричуть его, о  
немъ же будетъ ниже. И сущи сей Олзъ въ Лясахъ, прійде ей вѣсть зъ Галича отъ Святополка  
и прочіихъ бояръ, яко Галичане, скорбни сущи по княгинѣ и сынѣ ея, возмѣтошася на На-  
стаску и, возгвѣщше огонь, яша и сожгоша ю, а сына ея изгнаша, князя же увѣщаша любити  
ю <sup>г</sup>; она же, слышавши се, со радостію возвратися ко Ярославу мужу своему. Тоей же зимы  
посла Андрей Юріевичъ Мстислава сына своего, и иныхъ сыновъ своихъ, и Муромскихъ и Ря-  
занскихъ князей, на Болгаровъ, ихъ же, помощію Божією, побѣдиша и землю ихъ поплѣниша,  
и возвратишася со радостію великою. Въ то жь лѣто Давидъ и Мстиславъ Ростиславичи послаша  
ко Дорогобужю по Володымера Мстиславича, стрія своего, вабяще его на княженіе Кіевское;  
онъ же остави сына своего Мстислава въ Дорогобужу, прійде въ Кіевъ.

#### Начало княженія Володымера Мстиславича, внука Мономахова.

Въ сіе жь лѣто, февраля 15, прійде Володымеръ Мстиславичъ и сѣде на княженіи Кіев-  
скомъ, и княживъ мѣсяцей 4; Андрей бо Боголюбскій Московскій не любяше его и веляше ему  
пойти съ Кіева, а Роману Ростиславичу пойти на княженіе. Уже бо, по плѣненіи Кіевскомъ,  
частые и несильные Кіевскіи князи быша, дондеже и конечнъ преста княженіе Кіевское.  
Въ то же лѣто, марта 28, преставися Мстиславъ Андреевичъ, и положенъ бысть въ Володымеръ  
въ церквѣ пресвятой Богородици. Въ тую жь зиму выйде Рурикъ Ростиславичъ изъ Новгорода,  
и родися ему сынъ, его же нарече Ростиславъ <sup>д</sup>, а во крещеніи Михайло.

#### Начало княженія Романа Ростиславича <sup>е</sup>.

Въ лѣто 6682 (1174), мая 30, преставися Володымеръ Мстиславичъ Кіевскій, и положиша  
его въ монастырь святого Θεодора, княживъ мѣсяцей 4; Романъ же Ростиславичъ прійде въ  
Кіевъ, мѣсяця іюля, и пріяша его Кіяне со радостію, и митрополитъ Іоанъ и игуменъ Печерскій.

а) кіовляномъ *привал.* Г. б) и михалка М. А. в) себѣ *привал.* М. А. г) а сына . . . любити ю *пропущ.* въ Г  
д) ростиславъ *Ипат.*; бо *всѣхъ сл.* мстиславъ. е) *Сего и нѣкоторыхъ другихъ заглавій нѣтъ въ Г.*



1174 Въ то жь время Святославъ Всеволодичъ, въ Чернѣговѣ сядя, заложи церковь каменную святого Михаила. Въ то же лѣто родися Ярославу Всеволодичу сынъ, и нарече его Ростиславъ, а на крещеніи Іоанъ. Въ то жь лѣто прійдоша Половци и пакости творяху по Роси, и поиде на нихъ Игорьъ Святославичъ съ полки свдими, и пойма языка, иже его приведе на Половцовъ, плѣняющихъ тогда у Сребрного, съ ними же бѣ Бонякъ и Кончакъ, и вдариха на Половцовъ внезапно, Половци же врестрашившеса, оставше все побѣгоша; Игорьъ же по нихъ гони, съчѣ, дондеже до конца побѣ ихъ и многихъ изыма. Сія же побѣда бысть въ день святого пророка Іліи. Въ то жь лѣто Андрей Юріевичъ Московскій ища вины на Ростиславичовъ, како бы ихъ озлобити, и смысл, аки бы въ Кіевъ нѣкто Григорій Хотовичъ Гляба брата его отравою уморилъ, но не бысть сего, и повелъ Роману сего Григорія выдати себѣ, Романъ же, яко неповинна, не хотѣ его выдати; Андрей же Московскій разгнѣвася на Романа Ростиславича Кіевскаго, и повелъ ему пойти зъ Кіева, а Давиду зъ Вышгорода, а Мстиславу зъ Бѣлгорода, и ити въ Смоленскъ; они же не хоташеся противити, пойдоша. И даде Андрей Кіевъ брату своему Михалку, иже тогда сидѣ въ Торкахъ<sup>а</sup>: но Михалко, яко искусенъ, не иде въ Кіевъ, но посла Всеволода, брата своего, и Ярополка Ростиславича, братанча своего.

#### Княженіе въ Кіевъ Всеволода Юріевича.

Въ се лѣто ввійде Всеволодъ Юріевичъ въ Кіевъ, и княживъ въ немъ 5 медѣль, Рурикъ<sup>б</sup> и Мстиславъ Ростиславичи, жалвюще обиды Романа брата своего, послаша ко Андрею Юріевичови Московскому, глаголюще: «мы тебе отцемъ себѣ нарекохомъ, а ты насъ неповиннъ озлобляешъ, и безъ нашей вины изъ Руской землѣ изгонившъ; сего ради, аще насъ не послушаеши, или<sup>в</sup> не помилуеши, возложше себе на Бога, не будемъ терпѣти обиды.» Онъ же не послуша ихъ.

#### Княженіе въ Кіевъ Рурика Ростиславича.

Ростиславичи, возложше себе на Бога, въ сее же лѣто собрашася и ввійдоша нечаянно, въ нощи, въ Кіевъ, на Похвалу пресвятой Богородици, и яша Всеволода Юріевича и съ нимъ Ярополка братанча его, и Ляха Владыслава, и Михна<sup>г</sup>, и всѣхъ бояръ его; а Рурика брата своего посадиша на княженіи Кіевскомъ, его же всѣ со радостію пріиша. Въ се же лѣто пакы Ольга Юріевна, княгиня Ярослава Галицкаго, побѣже зъ Галича зъ сыномъ Володымеромъ ко своему роду, и прибѣже до Ярослава Изяславича Луцкаго; Ярославъ же Галицкій, яко увѣда о своей княгинѣ въ Луцку, посла ко Ярославу Изяславичу Луцкому, да пуститъ къ нему княгиню со сыномъ. Онъ же не послуша его. Ярославъ же Галицкій приведе на нь Ляховъ, давъ имъ три тысяща гривенъ сребра, и ножже два грады Ярославу Луцкому; Луцкій же Ярославъ убояся и посла сію княгиню ко брату ея Михалку Юріевичу до Торкъ, а со Ярославомъ Галицкимъ помирися. И отгуду Святославъ Всеволодичъ позави Олгу со сыномъ ея, а зятемъ своимъ, въ Чернѣговѣ, хотя ихъ отослати въ Москву ко Андрею Боголюбскому, брату ея. Въ то же лѣто Рурикъ со братією своею пойдоша на Михалка Юріевича къ Торкомъ, и стояша около его дній 6,

<sup>а</sup>) въ торкомъ (городъ) такъ должно читать по Ипат. <sup>б</sup>) и давидъ прибавл. Ипат. <sup>в</sup>) не, послушаеши или нль въ М. А. <sup>г</sup>) и миха ошибк. Г. М.

но помирншася; и тако уступи Михалко Переяслава Рурикови, и даде ему Володымера Яро- 1174  
славича Галицкого за Всеволода Юріевича, брата своего, его же Рурикъ ялъ на княженіи Кіев-  
скомъ<sup>а</sup>, Рурикъ же отосла Володымера ко отцу его въ Галичь, а Ольга повха въ Москву, идъже  
потомъ и пострижесе во иночество, и нареченна бысть Евфросинія. Въ то же лѣто разгнѣвася  
Андрей Московскій на Ростиславичовъ, и посла къ нимъ Михна мечника своего, повелѣвая имъ  
йти съ Кіева, Рурикови въ Смоленскъ, Давыду въ Берладъ, а Мстиславу во Умовъ; Мстиславъ  
же повелъ, на поруганіе, острищи Михну главу и браду, и тако отосла его ко Андрею Бого-  
любскому въ Москву. Андрей же гордый ярости исполнися, и абіе посылаетъ Ростовцовъ, Су-  
ждалцовъ, Володымерцовъ, Переяславцовъ, Муромцовъ, Новгородцовъ и Резанцовъ, яко быти  
имъ безъ числа, и посла съ ними Юрія сына своего и Бориса Жидиславича, повелъ же имъ Ру-  
рика и Давыда изгнати, а Мстислава живо привести; совокупишася же къ нимъ Михалко и Все-  
володъ Юріевичи, братія Андреева, и Олговичи, и бысть самыхъ князей болъи 20, а людей  
безъ числа якоже травы на землѣ, яко мняху весь свѣтъ потоптати. Ростиславичи же чуша о  
собѣ, и Мстиславъ затворися въ Кіевъ, а Рурикъ въ Бѣлгородъ, а Давыдъ поиде въ Галичь,  
помочи дѣля. Егда же прійдоша сіи ратницы Московскіе ко Вышгороду, таже и ко Кіеву,  
Мстиславъ Ростиславичъ, небоязливъ сый, помолися Богу и святымъ мученикомъ Глѣбу и Бо-  
рису, изыйде къ нимъ, аще и со маломъ дружины, и потре средный полкъ и потопта, но еди-  
наче обгорненъ бысть отъ всѣхъ странъ множествомъ ратныхъ, съ ними же бися крѣпко даже  
до вечера и возвратися здравъ; и потомъ многожды исхода бися съ ними и умалля<sup>б</sup> ихъ, и  
здравъ возвращашесе, презъ недѣль 9, донели же Давыдъ братъ его прійде съ помощію. Въ то  
бо время Ярославъ Изяславичъ Луцкій собрася со великою силою Волынцовъ и Галичанъ посла  
ко Олговичомъ, иже Кіевъ облегоша, хотя имъ помагати на Ростиславичовъ, «токмо мене поса-  
дѣте на княженіи Кіевскомъ;» они же не хотѣша ему дати Кіева. Ярославъ же паки посла къ  
Ростиславичомъ, да ему дадутъ Кіевъ, «и азъ вамъ помогу на Москву,» Ростиславичи же изво-  
лиша; и тако, со всею силою великою, приведе Давыдъ Ярослава ко Кіеву въ помощь себѣ.  
Москва же, егда учуша<sup>в</sup>, яко великая помощь прійде Мстиславу<sup>г</sup>, абіе собравшесе побѣгоша  
за Днѣпръ, Мстиславъ же по нихъ съча и имая; и тако сіи, иже со гордостію во великомъ  
множествѣ прійдоша, во малъ смиреннѣ<sup>д</sup> побѣгоша. Ростиславичи же похвалиша Бога, помог-  
шаго имъ.

#### Княженіе въ Кіевъ Ярослава Изяславича.

Въ то же лѣто, по побѣдѣ надъ Москвою, Ростиславичи посадиша на Кіевскомъ княженіи  
Ярослава Изяславича, и непомнозъ присла къ нему Святославъ Всеволодичъ<sup>е</sup>, глаголя: «изво-  
валъ еси со мною крестъ сице: аще бы я сълъ на княженіи Кіевскомъ, азъ тебе имѣлъ надѣ-  
лѣти волостію, аще бы ты сълъ, ты мене имѣлъ надѣлѣти; и нынѣ о сей обвѣтъ тебе прошу;»  
Ярославъ же не хотѣ. Собравъжесе на него Святославъ Всеволодичъ, и нечаянно, нощію, на-  
паде на нь въ Кіевъ, яко едва самъ Ярославъ утече къ Луцку, а Святославъ побра все имѣніе  
его, и жену и дѣти, и поиде съ Кіева. Ярославъ слыша, яко въ Кіевъ нѣсть князя, прійде паки  
въ Кіевъ и многая насилія Кіянѣмъ творяше, да слагаются на окупъ княгини его. Въ то же  
время и Святославъ Всеволодичъ со Олгомъ Святославичомъ крамолиша; но помирншася. Того жъ

а) въ кіевъ М. А. б) и умалля Г. в) услыша А. г) изяславу *ошибк. во всѣхъ сп.* д) смиреннѣ (смирены) М. А.  
е) всеволодичъ такъ должно читать по *Ипат.*; во всѣхъ сп. (и ниже) ростиславичъ.

1174 лѣта, генваря 13, преставися Святославъ Юріевичъ, имый на собѣ злую хоробу отъ юности  
 —77 даже до смерти, и положень бысть въ Суждалѣ въ церковь пресвятой Богородици. Въ то же  
 лѣто, генваря 19, преставися Юрій Іоанновичъ, внукъ Юріевъ, и положень бысть въ Муромѣ  
 въ церкви Христовой, юже самъ создалъ. Въ то же лѣто слашася Ростиславичи ко Андрею Бо-  
 голюбскому, князю Московскому, просяще Кіева Роману брату своему; но не дастъ имъ на се  
 отвѣта. Въ то же лѣто, по Болеславъ Криспу, съде на королевствѣ Полскомъ Мечиславъ Старый.

Годы  
 Пошли  
 34.

Въ лѣто 6683 (1175). Андрей Юріевичъ Боголюбскій, великій князь Московскій, убиень  
 бысть на самый день святого Петра отъ Кучковичовъ; якоже о томъ пространнѣе въ Житіи  
 его. По смерти же его бысть великое смятеніе въ Москвѣ, кого бы на княженіи посадити, по-  
 неже сынъ его Юрій еще малъ быше въ Смоленску, а братъ Михалко въ Руской землѣ далеко. И  
 согласишася на Мстислава и Ярополка Ростиславичовъ, внуковъ Юревыхъ, и просиша Глѣба  
 Ярославича, да поможетъ имъ въ томъ; но Михалко и Всеволодъ Юріевичи упредиша. И прійде  
 Михалко въ Володымеръ, въ малъ дружинѣ; и нерады ему быша. Слышаще же иныи князи,  
 собращася со Мстиславомъ и Ярополкомъ Ростиславичи, внуки Юріевыми, прійдоша къ Воло-  
 дымерю на Михалка и не могоша его взяти; и столпша около Володымера недѣль 7, и много  
 тамо зла сотвориша, пльняюще окрестъ. Видя Михалко, яко не имать ниоткуда помощи, пойдѣ  
 зъ Володымера въ Русь, а Володымерци упросивше себѣ миръ у Ростиславичовъ, отверзоша  
 имъ градъ, и прііша ихъ со честію великою, и со кресты стрѣтоша ихъ. И тако съде Ярополкъ  
 въ Володымеръ, а Мстиславъ въ Ростовъ. И поятъ себѣ Ярополкъ жену, дщерь Всеслава Васи-  
 лковича, князя Витепского. Въ то же лѣто выгнаша отъ себе Смолняне Ярополка Романовича,  
 внука Ростислава, а Мстислава Ростиславича посадиша у себе. Въ то же лѣто заратися Олгъ  
 Святославичъ со Святославомъ Всеволодычомъ; но помиришася.

#### Княженіе въ Кіевѣ паки Романа Ростиславича.

Въ то же лѣто сяде паки на княженіи Кіевскомъ Романъ Ростиславичъ, а Ярославъ Изя-  
 славичъ не хотя болѣе крове проливати, уступилъ ему съ Кіева въ свой Луцкъ. Въ то же лѣто ро-  
 дися Игорю Олговичу сынъ Олгъ, а во крещеніи святомъ Павелъ.

Въ лѣто 6684 (1176). Михалко и Всеволодъ собращася паки и пойдоша на Москву къ Во-  
 лодымерю, противу Ярополку и Мстиславу Ростиславичомъ, и побѣдивше ихъ прогнаша, а сами  
 съдоша, Михалко въ Володымеру, а Всеволодъ въ Ростовъ. Въ сіе лѣто посвященъ бысть митро-  
 политъ Кіеву Іоанъ Грекъ, отъ патриархи Михаила.

Въ лѣто 6685 (1177). Ростиславу княжашу въ Кіевѣ, прійдоша Половци; и посла на нихъ  
 Романъ Рурика брата своего и Давыда, но понеже не хотяху ся согласовати, сего ради побѣж-  
 дены быша отъ Половцовъ.

#### Княженіе въ Кіевѣ Святослава Всеволодича Черныговского.

Святославъ Всеволодичъ хотя княженіи Кіевского, и наустилъ князей на Романа, а самъ со-  
 бращася со дружиною и Черными Клобуки, еще же призва<sup>а</sup> къ себѣ и Мстислава Володымерича,  
 зятя своего, и пойдѣ на Романа Ростиславича; Романъ же, не хотя кровопролитія, уступилъ

<sup>а</sup>) приваби А.

Святославу зъ Кіева, а Святославъ ввійде въ Кіевъ іюля 20 дня. Мстиславъ же Ростиславичъ, <sup>1177</sup> слышавъ се, поиде съ полки своими ко Кіеву на Святослава, его же Святославъ убояся, побѣже <sup>—80</sup> зъ Кіева презъ Днѣпръ; и много тогда дружины его во Днѣпръ потону. Въ то время прійдоша Половци Святославу во помощь, но уже его не засташа въ Кіевъ и возвратишася восвоа, плѣняюще Рускую землю. Ростиславичи же, не хотище губити Руской землѣ, призваша пакн Святослава Всеволодича и посадиша его на княженіи Кіевскомъ; а Романъ поиде въ Смоленско. Въ то же лѣто родися Игору сынъ Святославъ, а во святомъ крещеніи Адрианъ. Въ то же лѣто преставися Михалко Юрьевичъ, и положенъ бысть въ Володымери; и съде по немъ на великомъ княженіи Московскомъ Всеволодъ Юрьевичъ, братъ Михалковъ. Въ се же лѣто Ярополкъ и Мстиславъ Ростиславичи, внуци Юрьевы, со стрьемъ своимъ Глѣбомъ Ростиславичомъ Резанскимъ, собравше вой безчисленное множество, поидоша къ Володымерю на Всеволода Юрьевича, стрія своего, но побѣждены быша, и сами князи, си есть, Ярополкъ, Мстиславъ и Глѣбъ, со сыномъ своимъ Романомъ, яти быша и всажены въ порубъ; по двохъ же лѣтехъ Глѣбъ Ростиславичъ <sup>a</sup> преставися въ порубъ, а Ярополка и Мстислава ослѣпиша, но потомъ отъ святыхъ мученикъ Глѣба и Бориса исцѣлены быша, о немъ же чти пространнѣе въ Чудахъ святыхъ мученикъ Глѣба и Бориса. Въ се лѣто ятъ бысть Мануиль, царь Греческій, отъ Турковъ; но <sup>Март. 842.128.</sup> искупися отъ нихъ. Въ то же лѣто прійде изъ Грекъ отъ патриарха митрополитъ Константинъ.

Въ лѣто 6686 (1178). Новгородцы призваша себѣ на княженіе Мстислава Ростиславича, внука Мстислава. Того жъ лѣта пакостяху Новгородцомъ Чудь, но поиде на нихъ Мстиславъ, и побѣди ихъ, и землю ихъ поплѣни, хотя же и межи князи зачати рать, но Романъ братъ запрети ему. Въ то же лѣто, генваря 13 <sup>b</sup>, преставися Мстиславъ, и полеци <sup>c</sup> сына своего Володымера <sup>г</sup> Рурику и Давыду братіи своей; и погребоша его въ гробъ со Володымеромъ Ярославичомъ, внукомъ Володымеровымъ. Въ то жъ лѣто Святославъ Всеволодичъ Кіевскій поятъ за сына своего средняго Всеволода дщерь короля Полского Казимера второго, реченного Справедливого. Въ то же лѣто Всеволодъ Юрьевичъ призва къ себѣ Володымера Святославича, внука Всеволодова, и да за нь Михалковну братову дщерь. Въ то же лѣто преставися благовѣрная княгиня Марія Всеволодовая, мати Святослава, дщи Казимера короля Полского Мнixa, иже пострижеса въ схиму и положена бысть въ церквѣ святого Кирила, юже сама создала бѣ. Въ то же лѣто прійде безбожный Кончакъ зъ Половци, и много зла христіаномъ около Переяслава сотвори; поиде же противу имъ Святославъ Кіевскій, ожидая Ростиславичовъ и прочіихъ князей, и проси у Кончака мира, онъ же не хотѣ, но егда услышаша Половци, яко князи Рускіе идуть въ помощь Святославу, побѣгоша восвоа. Въ то же лѣто, генваря 16, преставися Олгъ Святославичъ, и положенъ бысть у святого Михаила. Въ то же лѣто съде Игорь въ Новгородѣ Свверскомъ, а Ярославъ братъ Святославъ въ Чернѣговѣ. Въ то же лѣто отда Ярославъ Всеволодичъ <sup>d</sup> дщерь за Володымера Глѣбовича. Въ то же лѣто родися у Всеволода <sup>e</sup> дщерь четвертая Збыслава, а во святомъ крещеніи Пелагія <sup>ж</sup>.

Въ лѣто 6688 (1180). Поиде Святославъ Всеволодичъ Кіевскій къ Любечу, и призва тамо Ярослава, и Игора, и Всеволода, братію свою, и уладися съ ними. Въ то же лѣто погорѣ Кіевъ и святая Софія. Въ то же лѣто посла Святославъ сына своего Глѣба, въ помощь Роману Ростиславичу, на Всеволода Московского, его же Всеволодъ подлестивъ акн любовію призва къ себѣ и окова. Слышавъ же се Святославъ, яко сынъ его прелщенъ, ятъ <sup>з</sup> и окованъ, и уже немощно его оттуду избавити, умысли мстити на Ростиславичовъ, имъ же бѣ его въ помощь послалъ;

а) юрьевичъ *ошибк.* во *всѣхъ сп.* б) іюля въ 13 *Ипат.* в) *Польск.* *polesic* поручить. г) володымера *Ипат.*; во *всѣхъ сп.* *ошибк.* бориса. д) всеволодичъ (*кн. Черниговскій*) такъ должно читать; во *всѣхъ сп.* святославичъ. е) московского *прибавл. М.* ж) въ т. л. родися . . . пелагія *нѣтъ въ А.* з) ятъ *пропуц.* въ Г. М.

1180 еще же помысли, «яко егда истреблю Ростиславичовъ, то волости ихъ себѣ возму.» И собрався, —83 нападе нечаянно на Давыда Ростиславича и побра все имѣніе его, но обаче Давыдъ самъ со княгинею изыде отъ рукъ его, и побѣже ко Смоленску къ Роману брату своему, его же уже умерша обрѣте, его же плакахуся всѣ яко отца; и сѣде Давыдъ въ Смоленску на княженіи, по братѣ своему. Святославъ же, яко слыша се, убояся, яко преступи крестное цѣлованіе Ростиславичомъ и нача рать, ею же <sup>а</sup> ничтоже успѣ, токмо возъари. Сего ради оставивъ Кіевъ, поиде въ Чернѣговъ, идѣже собра свою братію и Половцовъ множество, и не вѣдѣше гдѣ во-первыхъ пойти, на Ростиславичовъ ли, или на Всеволода Московского, идѣже сѣдѣше сынъ его во узахъ; и раздѣливъ войско, его же едину часть даде Игору Святославичу со прочіими князи, да блюдетъ Чернѣгова, а со прочіими поиде самъ на Всеволода Московского, но ничтоже тамо успѣвъ. И въ то время прійде Рурикъ Ростиславичъ и сѣдѣше въ Кіевѣ, егда же услыша, яко Святославъ возвратися зъ Москвы, возставъ поиде съ Кіева; а Святославъ со братією паки ввійде въ Кіевъ, и отпусти отъ себе Половцовъ, съ ними же посла Игоря Святославича. Рурикъ же Ростиславичъ, имый со собою Мстислава Володымерича, сына стріева, и прочіихъ князей, и Черныхъ Клобуковъ, нападе на Игоря и Половцовъ и бися съ ними крѣпко, дондеже порази ихъ даже до мала, аще и великое множество Половецъ бѣ, но побіены быша, друзіи же въ Чорторіи потонуша; убиша же ту Половецкого князя Козла Сотоновича и Елтуга, Кончакова брата, Кончаковичовъ же, си есть, Тудора, Бякобу, Кунычука, Чугія <sup>б</sup> живыхъ яша, а самъ Кончакъ едва въ лодіи со Игоромъ утекоша. Рурикъ же по той преславной побѣдѣ не поднесся, но посла ко Святославу, хотя съ нимъ мира, да не тѣшатся погане и кровь христіанская да не проливается; и помирился и цѣловаша себѣ крестъ. Тоей жъ осени изгнаша отъ себе Новгородци Володымера Святославича; а Глѣба Святославича Всеволодъ пусти зъ оковъ, а за Мстислава Святославича, си есть Кіевского, даде свѣсть свою. Въ се лѣто преставися Манюль Комнинъ, царь Греческій, и наста по немъ сынъ его младый Алексій Комнинъ.

Въ лѣто 6689 (1181). Преставися въ Москвѣ Ольга, жена Ярослава князя Галицкого, а сестра Всеволода Московского, во иночествѣ же имя ей бѣ Евфросинія; и положена бысть въ Володымери, въ церкви пресвятыя Богородици Золотоверхія.

Въ лѣто 6690 (1182). Святославъ Кіевскій поятъ за сына своего Глѣба Руриковну. Тоей же зныи заратися Всеволодъ Московскій зъ Болгары, и проси помощи у Святослава Кіевского, Святославъ же Кіевскій посла ему въ помощь сына своего Володымера, идѣже поразиша сихъ безбожныхъ Болгаръ Бохмичихъ; но единаче убіенъ бысть тамо Изяславъ Глѣбовичъ, сыновець <sup>в</sup> Всеволожъ, прочіи же возвратишася со веселіемъ. Въ то жъ лѣто, іюля 24, преставися блаженный Поликарпъ игумень Печерскій, и по немъ избраша Василя; якоже о томъ пространнѣе въ Житіи святого Поликарпа. Въ се лѣто Алексій Комнинъ, царь Греческій, удавленъ бысть отъ Андроника Комнина, еже по немъ самъ царствова <sup>г</sup>; патриархъ бѣ тогда Василій Каматеръ. Въ то жъ лѣто посвященъ бысть на митрополию Кіевскую Никифоръ, отъ вышѣреченного патриарха.

Въ лѣто 6691 (1183), февраля 23, въ 1 недѣлю поста, паки прійде Кончакъ и Глѣбъ Тирзевичъ со множествомъ Половецъ, Святославъ же Кіевскій со Рурикомъ Ростиславичомъ поидоша на нихъ; но стрѣте ихъ Ярославъ, братъ Святослава Кіевского, глаголя: «воскую сами трудитесь нынѣ, понеже немного Половецъ; но пошлѣте кого иного виѣсто себе, на лѣто же всѣ на нихъ поидемъ.» Они же послушавше его возвратишася сами, а со полками своими послаша на

а) ея же такъ читаетъ *Издатель*; во *всѣхъ* сп. его же. б) чугая А. в) сыновець такъ въ *Ипат.*; во *всѣхъ* сп. *ошибк.* сынъ. г) самъ царство пріятъ М. А.

Половцовъ, Святославъ Кіевскій посла зъ Кіева <sup>а</sup> Олга Святославича, изъ Чернѣгова <sup>б</sup> Игоря, <sup>1183</sup> и Всеволода, и Романа, и Андрея, и нѣчто Черныхъ Клобуковъ зъ Кундуремъ <sup>в</sup> и Кундудвѣмъ. <sup>-85</sup> Половци же услышавше, яко Русь идетъ на нихъ, побѣгоша отъ лица ихъ, но Русь гониша по нихъ и много отъ нихъ побѣша, еще же ихъ болѣй въ Хиринъ рѣцъ истопе; и оттуду многія добычи взяше, со радостію возвратишася. Въ то же лѣто преставися Діонисій епископъ Полоцкій, и Леонъ Ростовскій, и поставленъ бысть въ Ростовъ епископомъ Никола Гречинъ; но Всеволодъ Московскій не пріять его, и посла ко Святославу Кіевскому и митрополиту Никифору, да поставитъ ему епископомъ Луку, игумена иже на Берестовомъ, и тако сотвориша, а Николу посадиша въ Полоцку. Въ то жъ лѣто собрася Святославъ Кіевскій на Половцовъ съ Рурикомъ Ростиславичомъ, и зъ сынами своими, Мстиславомъ, Глѣбомъ, и Володымеромъ Глѣбовичемъ съ Перелславля, пойдоша же съ нимъ Всеволодъ Ярославичъ зъ Луцка зъ братомъ своимъ Мстиславомъ, и Мстиславъ Романовичъ зъ Смоленска, Изяславъ Давыдичъ внукъ Ростиславъ, и Мстиславъ Городенскій, и Ярославъ Пѣнскій со братомъ своимъ Глѣбомъ, и отъ Ярослава Галицкого помощь; и сіи всѣ съ полки своими пойдоша на Половцовъ, ихъ же, помощію Божіею, побѣдиша и безчисленное множество избиша, немало же и яша, нетокмо прѣстѣхъ, но и князей: вопервыхъ яша старѣйшого князя Кобяка Карлѣевича <sup>г</sup> и двоихъ сыновъ его, Бимоковича Изая и Тувлія со сыномъ, и брата его Токмыша, Осалука, Барука, Тарха, Данила, Содвака Куловицкого, убиша же Корязя Колотоневича, Тарсука и иныхъ безъ числа. Сію же великую побѣду на поганыхъ Богъ даде іюля 30; и возвратишася Святославъ со всеми со великою користію, славяще Бога. Въ то же лѣто Игорь и Всеволодъ Святославичи и Святославъ Ольговичъ пойдоша въ Половцы; но и ти останковъ Половецкихъ, помощію Божіею, побѣша. Въ то же лѣто Всеволодъ Московскій вовде въ любовь Володымера ко отцу его Ярославу Галицкому. Въ то же лѣто освященна бысть въ Кіевъ церковь святого Василя, священіемъ великимъ, отъ митрополита Никифора, и епископомъ Юріевскимъ, и Василіемъ архимандритомъ Печерскимъ, юже созда сей благовѣрный великій князь Святославъ Всеволодичъ Кіевскій.

Въ лѣто 6692 (1184). Кончакъ безбожный паки прійде со множествомъ Половецъ на Рускую землю, хотя ю мечемъ и огнемъ пусту сотворити; имѣяше же со собою нѣкоего бесурмнина, иже стрѣляше живымъ огнемъ, имѣяху же и самострѣлы великія, яко единого самострѣла едва пятьдесятъ нужей могоша напярщи. И тако со великою силою пришедъ, ста на рѣцъ Хороль, посла лѣстію ко Ярославу Всеволодичу, аки хотя съ нимъ мирити <sup>д</sup>; Ярославъ же посла къ нему своего мужа Олстина Олексича, но братъ его Святославъ Кіевскій глагола ему: «да не иметь вѣры поганомъ.» И собрався на нихъ Святославъ Кіевскій со Рурикомъ Ростиславичомъ и со всеми вышъпомянутыми князи, и Божіею помощію побѣдиша ихъ, многихъ же и изымаша, яша же тамо и бесурмнина, иже огнемъ стрѣляше, останци же побѣгоша; князи же возвратишася со радостію, славяще Бога. Сія же побѣда бысть марта <sup>е</sup> 1 дня. Въ сіе лѣто Ляхи изгнаша отъ себе своего короля Мечислава Старого, и посадиша на кролевствѣ его брата юнѣйшого Казимера Справедливого; сей Казимеръ повяъ себѣ жену Елену, дщеръ Всеволода Мстиславича Бѣлскаго.

Иер.  
Стл. 134.  
Крон.  
кн. 6,  
187.  
Стл.  
Моисей.

Въ лѣто 6693 (1185). Святославъ Кіевскій, абіе, на веснѣ, посла на Половцовъ Романа Нѣддловича, и помощію Божіею, апрѣля 21, на самый великъ день, побѣди ихъ и вѣжи ихъ побра; Ярославъ же Всеволодичъ стыдѣшеся князей, яко не ходи на помощь на Половцовъ, и кромъ его побѣдиша ихъ. Въ то жъ лѣто, апрѣля 13, Игорь Святославичъ, внукъ Ольговъ,

а) зъ (съ) кіевы М. А. б) а зъ чернѣговци М. А. в) съ кундуремъ А. г) карлѣевича Г. М. д) миря М. А. е) мая Г. М.

1185 не повѣдая Святославу Кіевскому, поиде зъ Новгорода на Половцовъ, и поить со собою брата  
 —<sup>87</sup> Всеволода зъ Трубецка, и Святослава Олговича зъ Рилска, и Володымера сына своего съ Пу-  
 тивля, и Олстина Олексина воеводу Ярослава Всеволодича, и съ Ковуи Чернѣговци <sup>а</sup>. И въ то  
 время бысть зѣмьне солнца, а се знаменіе не на добро бываетъ; Игоръ же единаче поиде, не  
 ради о томъ. Егда же прійдоша въ землю Половецкую, изыйде противу ихъ безчисленное мно-  
 жество Половецъ, иже бишася зъ Русю крѣпко, дондеже, попущеніемъ Божиимъ, поражены  
 быша христіане, и единые избіены, друзіи изымани. Ятъ же бысть и самъ князь Игоръ отъ  
 Таргаловва мужа Чилбука, а Всеволода брата его Романъ Кзичъ <sup>б</sup>, а Святослава Олговича Ел-  
 дукъ въ Бобурчевичахъ, а Володымера Игоровича Копти Вулашевичъ; и тако отъ толика мно-  
 жества христіанъ немного ихъ избѣже, едины бо избиты тамо падоша, друзіи яты, болтъ же  
 ихъ въ рѣкахъ истопе, останци же яты. Въ то время Святославъ Кіевскій хотѣ пойти на Поло-  
 цовъ, и се прибѣже къ нему съ тоя брани Бѣловодъ Просовичъ, повѣдая ему погибель христіанъ  
 въ земль Половецкой; Половци же, побѣдивше христіанъ, взяша гордость великую и, абіе,  
 поидоша на Рускую землю. И бысть въ нихъ распря, въ кую бы страну пойти: Кончакъ хо-  
 тяше пойти на Кіевъ, мстяся своихъ братій, «яко тамо многаци поражены быша наши, тамо  
 убіенъ бысть и нашъ великій князь Бонякъ;» другій же князь глаголаше: «пойдемъ въ тую  
 страну, отнюду же изыйдоша князи, а мужи у насъ погибоша, и безъ труда тамо будемъ имѣти  
 користь.» И тако раздѣлишася. Кончакъ прійде ко Переяслави, идѣже Володымеръ Глѣбо-  
 вичъ крѣпко бранишеся Половцомъ, отъ нихъ же и раненъ бысть треми кошіи, и слаше не-  
 престанно ко Святославу Кіевскому о помощь; но донелъ же Святославъ со Рурикомъ Ростис-  
 лавичомъ и иными князи прійдоша, Половци градъ Римовъ плѣниша, и тамо взяли великую  
 користь возвратишася восвои, безъ всякаго возбраненія. А Кза же со другими Половцами по-  
 плѣниша и пожгоша около Путивля, и возвратишася; а князи Рускіе собирахуся не собираю-  
 щеся, по отшествіи же Половецъ разыйдошася. Игоръ же, во ослабѣ сый, избѣже отъ Поло-  
 вецъ со нѣкимъ Давромъ Половчаниномъ, ему же рады быша всѣ. Въ сіе лѣто бысть страшная  
 казнь, паче же погибель Андроника царя Греческого, юже ему нанесе Исакій Ангелъ, иже  
 подъ нимъ взялъ царство: чти о томъ Баронія. Въ то жъ лѣто заложенъ бысть въ Прусьхъ  
 славный градъ Гданскъ.

Бар.  
1185.

Въ лѣто 6694 (1186). Святославъ Кіевскій освяти церковь въ Чернѣговѣ Благовѣщенія пре-  
 святыя Богородицы, юже самъ создалъ <sup>в</sup>.

Въ лѣто 6695 (1187). Прійдоша Половци на Русь, но Святославъ Кіевскій и Рурикъ Ростис-  
 лавичъ, Володымеръ Глѣбовичъ и прочіи князи, и Черніи Клобуки, поидоша противу ихъ,  
 Половци же бѣжаша; на томъ пути разболѣся Володымеръ Глѣбовичъ, его же на носилахъ  
 принесоша до Переяслава, непомнозъ же, апреля 18, преставися, и положиша его въ церкви  
 святого Михаила. Въ то же лѣто умре Борисъ, сынъ Всеволода Московского, и положенъ бысть  
 въ Володымери въ церкви пресвятой Богородици. Въ то же лѣто воева Кончакъ зъ Половци по  
 Роси; и посемъ начаша часто бивати Половци плѣняюще по Роси и по Чернѣговской волости.  
 Ту же зиму Рурикъ Ростиславичъ, и Святославъ Кіевскій, и прочіи князи, собравшеся поидоша  
 на Половцовъ, и побѣдиша ихъ, и въжи ихъ побраша; хотяху же и далѣй пойти, понеже  
 имѣяху вѣсть, яко Половци мнози со великимъ имѣніемъ суть недалече, не имѣюще стражи,  
 но Ярославъ, братъ Святослава Кіевского, упрѣся <sup>г</sup> и не восхотѣ пойти, ниже своего полку  
 пусти, моляху же его всѣ, да поидеть поне мало съ ними, онъ же никакоже хотѣ, но возвратися

<sup>а</sup>) и съ коуи чернѣговскими *Ипат.*; во *вспѣхъ ст. ошибк.* и слову чернѣговци (зъ чернѣговци). <sup>б</sup>) кзичъ *Ипат.* и А.  
 княжичъ (кнзичъ) Г. М. <sup>в</sup>) въ л. 6694 . . . создалъ *нѣтъ* въ Г. <sup>г</sup>) заупрямыя А.

со своимъ полкомъ; сего ради и всѣмъ нужда бѣ возвратитися, понеже его отходомъ мнози 1187  
 взятошася. Въ то же лѣто преставися Мстиславъ Давыдичъ, и положенъ бысть въ Кіевѣ —88  
 въ церквѣ святого Феодора. Въ то же лѣто, септеврѣя 15, бысть страшное затмѣніе солнца; яко  
 нимало ся его оста, и тма бысть по всей землѣ, яко и звѣзды явишася. Въ той день Турцы Бар.  
1187.  
Крон.  
кн. 6,  
149.  
 взяша Іерусалимъ подѣ хрстіаны, его же отъемше отъ Турковъ держаша презъ лѣтъ 87, даже  
 до сего дня. Въ то же лѣто, октоврѣя 1, преставися Ярославъ Володымеричъ, Галицкій князь, и  
 положенъ бысть въ церквѣ пресвятой Богородици; бѣше сей князь мудръ и богобоязливъ и мило-  
 стивъ ко всѣмъ, и любяше священники, и иноки, и церкви. Умирая же даде своему сыну меншому  
 Олгу Галичъ, а Володымеру Перемышль, и повелъ къ нимъ всѣмъ цѣловати крестъ; сей Олгъ ро-  
 жденъ бысть отъ Настаски, любленицы Ярослави, Полскіе лѣтописцы Мечиславомъ или Мсти-  
 славомъ его называютъ, а Володымеръ бысть отъ Олги Юрьевны, сестры Всеволода Москов-  
 ского. По смерти же Ярослава сынъ его Володымеръ не послуша отца своего, но изгна Олга  
 изъ Галича; Олгъ же поиде къ Рурику Ростиславичу. Тоей жъ зимы родися Рурику сынъ Во-  
 лодымеръ, а во крещеніи Димитрій. Въ тую жъ зиму поять Рурикъ за сына своего Ростислава  
 Верхославу, дщеръ Всеволода Московского, и взятъ по ней злата и сребра безчисленное мно-  
 жество. Въ тую жъ зиму отда Рурикъ дщеръ свою Ярославу за Святослава Игоровича. Въ то же  
 время прійде зъ Половецъ Володымеръ Игоровичъ зъ Кончаковною, юже крестиша и вѣнчаша  
 похрстіанску. Въ то же лѣто, ноеврѣя 26, родися у Всеволода Московского сынъ Юрій. Въ тую  
 жъ зиму посла Святославъ Кіевскій и Рурикъ Ростиславичъ воеводу Романа Нѣздиловича и зъ  
 своими полки на Половцовъ, за Дибрѣ, иже, Божією помощію, побѣди ихъ и вѣжи ихъ побра.

Въ лѣто 6696 (1188). Володымеръ Галицкій не наслѣдова житія и разума Ярослава, отца  
 своего, начать бо пити и нечисто жити, вѣдѣже бо видѣ жену или дѣвицу красну, то вземъ  
 беззаконваше съ ними, оныхъ оскверняя; взятъ же у священника жену, съ нею же имъ два  
 сына. Потомъ же Романъ Мстиславичъ, внукъ Изяславовъ, посватася съ нимъ, и даде дщеръ  
 свою Феодору за сына его старшого. Въ то время Олгъ, или, яко Полскіе лѣтописцы пишуть,  
 Мстиславъ, ничтоже успѣвъ у Рурика Ростиславича, поиде въ Ляхи ко Казимеру королю, проси  
 его, да поможетъ ему на княженіе, общася ему во всемъ, яко своему королю и отцу, послуш-  
 нымъ быти; Казимеръ же король собрався поиде съ нимъ ко Галичу, а Володымеръ согласися Ду-  
гошъ.  
Крон.  
кн. 6,  
146.  
Март.  
Бѣл. 136.  
Мон.  
Бѣл.  
352,  
157а  
1182.  
 со Всеволодомъ Мстиславичомъ Бѣлзскимъ, и поиде противу королю; но побѣждены быша.  
 Всеволодъ же возвратися въ Бѣлзъ, а Володымеръ побѣже во Угры къ Бѣли королю Угорскому,  
 а Олга, или Мстислава, Казимеръ король посади въ Галичу; но понеже не любяху его Гали-  
 чане, умориша его отравою, а Романа Мстиславича Володымерского призваша себѣ на княже-  
 ніе. Романъ же поиде къ нимъ, а Володымеръ свой даде Всеволоду брату своему. Володымеръ  
 же Ярославичъ Галицкій, егда услыша о смерти Мстислава въ Галичу, моли короля Угорского,  
 да поможетъ ему на княженіе Галицкое отчее. Король же лестію общася, и посла съ полки Март.  
Бѣл. 132.  
Крон.  
кн. 6,  
148.  
 своимъ Андрея сына своего въ Галичъ, а тай пойма и окова Володымера Ярославича и всади  
 въ порубъ, а ко Галичаномъ посла грамоту ложную отъ лица Володымерова, глаголя: азъ Во-  
 лодымеръ възвѣщаю вамъ Галичаномъ, аки другомъ моимъ любимымъ, яко иду къ вамъ на кня-  
 женіе со любовію и въ миръ, аще и со Угры, но никтоже отъ васъ да сумнится; но яко отецъ  
 ко чадомъ своимъ иду на княженіе мое. Романъ же видѣ, яко сила велика иде Угровъ на Галичъ,  
 ихъ же немощно ему одолѣти, побравъ все имѣніе свое и бояръ лучшихъ поиде зъ Галича до  
 Володымера, но не пусти его Всеволодъ братъ во градъ; Романъ же поиде въ Ляхи ко Казимеру  
 королю, прося его о помощь, но ничтоже и тамо успѣ, понеже въ то время имѣяху со собою  
 междособную брань. Таже поиде Романъ ко Рурику Ростиславичу, тестю своему, въ Бѣлого-  
 родъ; но въ то время Рурикъ со Святославомъ Кіевскимъ закромолишася, но непомнозь и по-  
 миршася. Въ то время Галичане не имѣюще князя и мняху, яко во правду Володымеръ ихъ



1188 князь идетъ къ нимъ со Угры, сего ради невозбранно пустиша Угровъ во градъ, съ нимъ же  
 —90 Андрей королевичъ вшедь въ Галичъ безъ Володымера, и повелъ Галичаномъ къ себѣ крестъ  
 цѣловати; и потомъ великое насиліе Галичаномъ творяше со Угры своими, нетокмо бо даши  
 великія, но и жены отъ мужей и дѣвци на своя ложа взимаху, и въ церквахъ кони столаху  
 Угорскіе <sup>а</sup>.

Въ лѣто 6697 (1189). Галичане стужиша себѣ со Угры, и послаша тай ко Ростиславу Иоан-  
 новичу, внуку Ростиславлю <sup>б</sup>, Берладнику, вже тогда живяше у Давыда Ростиславича въ Смо-  
 ленску, моляще его, да прійдетъ къ нимъ на княженіе; онъ же послушавъ ихъ собрася со дру-  
 жиною и поиде къ Галичу, но Угры побѣдиша полки его, и самого ранивше живого въ Галичъ  
 приведоша; Галичане же мысляху, како бы его изяти отъ рукъ Угорскихъ, но Угры разу-  
 мѣвшѣ лѣсть, вмѣсто врачеванія ядъ прикладаху ко рамамъ его, и тако его умориша. Въ то время  
 Святославъ Кіевскій и Рурикъ Ростиславичъ отъ митрополита Никифора нетокмо умоляемъ, но  
 и принуждаемъ бяху, дабы взяли князство Галицкое изъ рукъ иноземныхъ, и дабы на немъ  
 посадили Романа Мстиславича; они же собрашася, но потомъ сами повадишася съ собою, и по-  
 семъ помпрившася.

Крон.  
 лѣт. 6.  
 149.  
 Март.  
 Бѣл. 132.  
 Июн.  
 Бѣл.  
 356.

Въ лѣто 6698 (1190). Володымеръ Ярославичъ Галицкій избѣже изъ Угоръ, со женою и  
 дѣтми, сѣдѣвъ тамо въ порубѣ лѣтъ двѣ, и собра дружины немало, хотя изгнати Угровъ изъ  
 Галича, но не возможе, токмо землю Галицкую поплѣни; и потомъ поиде въ Лахи и поклонися  
 Казимеру, моля его, да ему поможетъ на княженіе отчее, общася ему во всемъ послушнымъ  
 быти. Казимеръ же собрався прійде ко Галичу, Андрей же король затворися во градъ и бра-  
 нися <sup>в</sup> крѣпко, но послѣди голодомъ принужденъ отверзе градъ и пусти Казимера со Володы-  
 меромъ во градъ, а самъ поиде во Угры ко отцу своему; а Казимеръ король, оставивъ Володы-  
 мера Ярославича на княженіи Галицкомъ, поиде въ Лахи. Въ то время Рурикъ Ростиславичъ  
 едва возможе помирити Романа Мстиславича, зятя своего, со Всеволодомъ братомъ его; и тако  
 Всеволодъ пусти Романа въ Володымеръ, а самъ поиде въ Бѣлзъ. Въ то лѣто преставися Ма-  
 ксимъ епископъ Бѣлгородскій; Рурикъ же постави на его мѣсть отца своего духовного Ан-  
 дріяна, игумена Выдубицкаго. Въ то жъ лѣто, апрѣля 19 дня, преставися Святополкъ Юре-  
 вичъ, шурицъ Руриковъ, и положенъ бысть въ церквѣ святого Михаила Золотоверхого. Въ то  
 же лѣто посла Володымеръ Галицкій ко Всеволоду Московскому, уеви своему, да удержитъ подѣ  
 нимъ Галичъ, общася ему во всемъ послушнымъ быти, Всеволодъ же посла ко всемъ княземъ  
 Рускимъ и ко Казимеру королю Полскому, да не творять пакости сестреничу <sup>г</sup> его; и оттолъ  
 Володымеръ Ярославичъ Галицкій имъ отъ всѣхъ странъ миръ. Въ то жъ лѣто, за прозбою па-  
 пезскою, собрася кесарь Нѣмецкій Фридрихъ со прочими христіанскими цари и князи, и поиде  
 на Турковъ битися за гробъ Божій; имъ тогда войска сто и пятьдесятъ тысячей. Въ то жъ лѣто  
 Святославъ Всеволодичъ Кіевскій поятъ за Давыда Олговича, внука своего, дщеръ Игорову.  
 Въ сіе лѣто совершенно помирился Святославъ Кіевскій со Рурикомъ Ростиславичомъ, и утишиша  
 Рускую землю отъ браней. Въ тую жъ зиму Святославъ Кіевскій, по клеветѣ, ятъ Кунтувдѣя  
 князя Торческаго, а онъ призенъ баше Руси, Рурикъ же жалѣя его, яко добръ бѣ ко Руси,  
 увѣща Святослава, да пуститъ его, Святославъ же води его къ ротѣ, яко не мститися ему, и  
 пусти его, Кунтовдѣй же не терпя срама, поиде въ Половцѣ ко Тоглѣви князю ихъ и по-  
 усти его на Русь; Половци же послушавше его начаша воевати на Русь. А въ то время Рурикъ  
 отѣвхалъ ко Овручю, по своей потребѣ, но вѣдая яко Кунтовдѣй имать мститися своєю обиды,

Бар.  
 1189.

а) см. столаху угор. въ М. и А. ставлаху. б) ростиславу іоан. внуку ростисл. такъ поправляетъ Издатель; во всѣхъ  
 сл. ошибк. ростиславу глѣбовичу, внуку юрѣву. в) и бися А. г) сестрычичу М. А.

сего ради остави въ Торческу сына своего Ростислава съ полкомъ; Ростиславъ же яко увидѣ 1190  
насиліе отъ Половецъ, собраси со Ростиславомъ Володымеричомъ и Черными Клобуки, и поиде <sup>93</sup>  
на Половцовъ, и Божією помощію побѣди ихъ и забра въжи ихъ, и все имѣніе, и жены и  
дѣти, по сей странѣ Днѣпра, понеже немощно ему бѣ перевезтися <sup>a</sup> за Днѣпръ, уже мразу  
сушу, и возвратися восвою. Половци же паки собращася, имѣюще со собою трехъ князей, Кол-  
дечихъ, Кобана, и Урусовичовъ обоихъ, и Бѣгбарса, и Кочаевичовъ чотырохъ, Ярополкъ же  
Томзаковичъ и зъ своимъ полкомъ, и сін всѣ преплыша презъ Днѣпръ со многимъ множествомъ  
Половецъ, и догнаша Ростислава во 3 день; Ростиславъ же помолися Богу и обратися къ нимъ,  
и порази ихъ ту безчисленное множество, и живыхъ яша 600, немного же ихъ утече, яша же  
ту и самого князя Кобана, но искупився отъ Черныхъ Клобуковъ и пущенъ бысть, Ростиславъ  
же прослави Бога, давшего ему побѣду на поганья, и возвратися со радостію. Еще же паки  
приведе Половцовъ Кунтувдѣй, но Половци хождаху со страхомъ, и тѣни ся своей боляще, еще  
же прійде имъ вѣсть, яко Святославъ Кіевскій идетъ на нихъ, и возвратишася; егда же Свято-  
славъ поиде въ Кіевъ, Половци паки возвратишася въ Русь, но егда услышаша, яко Глѣбъ Свя-  
тославичъ идетъ на нихъ, паки побѣгоша и на Роси съ ледомъ обломишася и потопоша, а дру-  
гихъ побиша, останковъ же яша, а Кундувдѣй утече.

Въ лѣто 6699 (1191). Фридрихъ, кесарь Нѣмецкій, многія побѣды и одолѣнія имъ надѣ <sup>Б.р.</sup>  
Турки, самыхъ конниковъ на различныхъ мѣстѣхъ изби чотыридесятъ тысящъ, и прочіихъ <sup>1190.</sup>  
безъ числа; а потомъ мыся въ рѣцѣ утопе. Въ то же лѣто Игорьъ Святославичъ собрався на  
Половцовъ, и побѣди ихъ, и много отъ нихъ тамо имѣнія вземъ принесе во свою землю. На зиму  
же паки поиде на Половцовъ, поемъ со собою Всеволода брата и сыновъ Святослава Кіевского,  
Всеволода, Володымера, Мѣстислава <sup>б</sup>, и Ростислава Ярославича, братанича Святослава Кіев-  
ского, и Давыда и Бориса <sup>в</sup> Олговичовъ, братаничовъ своихъ, и со сими вѣзши поидоша на По-  
ловцовъ; Половци же, увѣдавшіе о семъ, собращася безчисленное множество и въжи поставивше  
за собою, сами поидоша на Русь; Игорьъ же вземъ вѣсть, яко Половци готви суть и уже идуть  
противу ихъ во великомъ множествѣ, возвратишася, Половецъ же по нихъ, но не постыгоша ихъ.

Въ лѣто 6700 (1192). Святославъ Кіевскій слыша о множествѣ Половецъ, собрася со Рури-  
комъ, и стояху все лѣто у Канева стерегуще земль Рускія отъ Половецъ. Въ тую жъ осень  
Черніи Клобуки хотѣша пойти на Половцовъ, и просиша со собою Ростислава Руриковича, но  
не пусти его отецъ; Ростиславъ же и Святославъ Володымеричи, внуци Мстиславъ, поидоша  
къ нимъ и погодишася съ ними, паки отъ нихъ возвратишася. Тоей жъ зимы посла Рурикъ  
въ Половецъ по Кундувдѣя, Половци же привелоша Кундувдѣя ко Рурику, ихъ же Рурикъ об-  
даривъ отпусти, а Кундувдѣя остави и даде ему городъ на Роси Дверенъ, Рускія ради земль.  
Въ то жъ лѣто родися у Всеволода Московского сынъ Володымеръ, а во ирещеніи Диимтрій.

Въ лѣто 6701 (1193). Святославъ и Рурикъ посласта ко Половцовъ, да прійдутъ къ нимъ  
на миръ: и прійдоша даже отъ Лукоморя, Якушъ <sup>г</sup>, Тоглыи, а Бурчевичи, Сулакъ, Азай, съ  
полки своими, и не помиришася, понеже и Святославъ со Рурикомъ вопреки хождаху, всегда бо  
Святославъ доброму совѣту Рурикову противляшеся. Въ тую жъ зиму собравшеся Черныи Кло-  
буки, упросиша со собою Ростислава Руриковича зъ Чернобиля, Ростиславъ же поять со собою  
Мстислава Давыдича, и поидоша на Половцовъ, не вѣдушу о томъ Рурику: и впервыхъ яша  
стражу Половецкую, яже известно имъ о всемъ сказаша, и потомъ идоша обѣ ночью и на роз-  
свѣтлю удариша на въжи Половецкія, и избиша ту безчисленное множество Половцовъ, и князей  
и лѣпшихъ мужей въ плѣнъ поведоша, взяша же ту безчисленное множество имѣнія и скотовъ,

а) восвою *прибавл.* Г. М. б) святослава *ошибк.* Г. в) и бориса *нѣтъ въ Ипат.* г) якуць Г. М.

1193 и похваливше Бога возвратишася со радостию; друзіи же Половци, воскорѣ собравшеся, гнаша  
 —95 по нихъ даже до Роси, но не смѣша ударити на нихъ и ни съ чимъ возвратишася. Въ то жь  
 время Ростиславъ Руриковичъ поиде ко Давыду Ростиславичу, стрію своему, въ Смоленскъ; и  
 оттоль поиде ко Всеволоду Московскому, тестю своему, идѣже со радостию честно пріять бысть.  
 Въ тую жь зиму родися Давиду Ростиславичу сынъ Мстиславъ, а во крещеніи Феодоръ. Сей же  
 зимы воеваша Половци по Убережи, и поймаша Торки. Въ се лѣто патріархи: Леонтій, по  
 Леонтіи Балсамонъ преиде <sup>а</sup> зъ Антіохіи въ Цариградъ, по Балсамонъ Досноей, иже преиде зъ  
 Иерусалиму въ Цариградъ.

Въ лѣто 6702 (1194). Святославъ Всеволодичъ Кіевскій собра братію, *своихъ вороговъ* <sup>б</sup>,  
 Ярослава, Игоря и Всеволода Святославичовъ, хотя съ ними пойти на Рязанскихъ князей; но  
 Всеволодъ Московскій не пусти ихъ. Въ то жь лѣто Глѣбъ, сынъ Святослава Кіевского, отда  
 дщерь свою Евѣимію <sup>в</sup> за царевича Греческаго. Въ то жь лѣто разболѣся Святославъ Кіевскій  
 и постригся во иночество, преставися іюля <sup>г</sup>, и положенъ бысть во церкви святого Кирила, юже  
 мати его созда <sup>д</sup>; бяше князь добродѣтеленъ. Въ сіе лѣто, по смерти Казимера Справедливого,  
 наста въ Полци король сынъ его Лешко Бѣлый, зъ маткою Еленою, имый токмо лѣтъ шесть.

Указн. о  
 Полци.

#### Начало княженія въ Кіевъ Рурика Ростиславича.

Въ лѣто 6703 (1195). По смерти Святослава съде на Кіевскомъ княженіи Рурикъ Ростиславичъ, и призва къ себѣ Давыда брата своего изъ Смоленска, и яже бѣ на потребу земль Руской совѣтова съ нимъ, и великія радости и веселія тогда всѣ исполнишася, еденъ другаго на учрежденіе поймающе; и посемъ въ любовь разыйдошася. Въ то жь лѣто, априля, преставися Всеволодъ Мстиславичъ, братъ Романовъ Бѣзскій, пріемъ на ся схиму; и положиша его въ церкви пресвятой Богородици, со обычными пѣньми, самъ епископъ со всѣмъ клиромъ. Въ сіе лѣто нача діаволъ зваду на великое зло и погибель Руского княженія, смѣ образомъ: Всеволодъ Московскій слышавъ, яко Рурикъ начатъ княжити въ Кіевъ, и присла къ нему со гнѣвомъ, глаголя: «яко кромѣ вѣсти моея началъ еси княжити, и даеши волости Кіевскія ему же хоцещи; се ти глаголю: аще не даси ми волости въ державѣ Кіевской, си есть, Треполя, Корсуня, Богуславя, Канева, велико зло имаши подъяти;» а Рурикъ уже сія волости далъ былъ Роману Мстиславичу, зятю своему, и крестъ ему цѣловалъ, яко не искати подъ нимъ сихъ волостей. Тогда же Рурикъ, убоявся Всеволода Московского, призва Романа зятя своего, повѣда ему о посланиіи Всеволода Московского: «аще не послушаемъ его, то ни тебѣ будетъ державы на волостехъ сихъ, ни мнѣ въ Кіевъ: понеже, якоже видиши, возможеса держава его, наша же Кіевская нынѣ умалѣ.» Романъ же дастъ на волю Рурикови, тестю своему; а митрополитъ Никифоръ, хотя покою въ Руской земль и мира во князехъ, раздрѣши Рурика отъ крестнаго цѣлованія, еже бѣ цѣловалъ Роману о сія волости. И даде Рурикъ сія вышѣреченныя грады Всеволоду Московскому, а Роману зятю своему даде иныя грады; Всеволодъ же посади въ сихъ градѣхъ своя мужи, а Торческій даде Ростиславу Руриковичу, зятю своему. И отъ сего Романъ помысливъ въ себѣ, яко Рурикъ согласився со Всеволодомъ «еже взяти отъ мене лѣстію

а) прежде Г. М. б) *см. своихъ вороговъ въ Ипат. какъ должно въ роговъ.* в) *евѣросимію ошмк.* Г. А. г) *іюля безъ числа въ Ипат. и М., въ Г. іюля 8, въ А. 22; но въ обихъ послѣднихъ сл. невярно, потому что Святославъ (см. Ипат.) умеръ послѣ 24 іюля.* д) *даше Г.*

грады и дати сыну своему,» и отсель нача подтыкати Олговичовъ на Рурика, тестя своего, а 1195 Рурикъ посла сію вѣсть ко Всеволоду Московскому, «яко Олговичи на мя съ Романомъ собираются про сію волость;» Всеволодъ же погрозилъ обоимъ, они же убоявшеся мало утишишася. Но Романъ, единаче зло мысля, поиде въ Ляхи къ Лешку <sup>а</sup> королю Полскому, прося у него помощи; Лешко же ему отвѣща: «радъ бымъ ти помогъ, но нынѣ имамъ брань со Мечиславомъ стріемъ; но молю тя, или помози ми на нь, или смири мя <sup>б</sup> съ нимъ.» Романъ же не хотъ мира, но брани, и поиде зъ Лешкомъ на Мечислава; но пораженъ бысть отъ него, яко едва самъ <sup>в</sup> утече отъ брани, и тогда смирился и пришедъ <sup>г</sup> къ Рурику Кіевскому, тестю своему, и покорился ему и цѣлова къ нему крестъ. Въ сіе лѣто бысть саранча великая. Въ сіе лѣто согласился Рурикъ Кіевскій со Всеволодомъ Московскимъ, дабы Олговичи цѣловали крестъ, еже не творити пакости Рурикови, ниже племени его иже отъ Володымера; но Олговичи злонравніи различно хитриша. Въ тую жъ зиму преставился Изяславъ Ярославичъ меншіи, и положиша его во церкви святого Феодора. Въ тую жъ зиму, <sup>д</sup> недѣли въ постъ великій, бысть страшное трясене земль. Въ то жъ лѣто Олговичи, иже всегда губяху Рускую землю, не сущу Рурику въ Кіевъ, собравшеся поидоша до Смоленска на Давыда брата Рурикова, Давыдъ же посла на нихъ Мстислава Романовича и Ростислава Володымерича, братаничовъ своихъ, и въ то время трясеся земля, сіи же князи зшедшеся бишася крѣпко, и уже Ростиславичи бѣху яко одолѣли <sup>е</sup>, но потомъ Олговичи исправившеся побѣдиша Смолняицъ и самого Мстислава Романовича яша; и посемъ Олговичи со Рурикомъ много которяхуся, правды же не бѣ въ нихъ. Тоей жъ зимы, марта, преставился Глѣбъ Юрьевичъ, и положиша его въ церковь святого Михаила Золотоверхого. Въ то же лѣто Алексій Ангелъ изверже изъ царства Греческого Исакія <sup>ж</sup> Ангела, и самъ сяде на царствъ Греческомъ.

Въ лѣто 6704 (1196). Рурикъ Ростиславичъ Кіевскій посла ко Всеволоду Московскому, свату своему, жалуясь на Олговичъ, яко и мирятся и крестъ цѣлуютъ, а землю Рускую воюютъ; и самъ Рурикъ поиде на нихъ, и презъ все лѣто пакости собѣ дѣяху, воююще на ся. Романъ же Мстиславичъ, зять Руриковъ, преступи крестъ и нача зъ другія страны землю Рурикову воевати, помагая Олговичомъ; Рурикъ же посла Мстислава Давыдича, братанича своего, къ Володымеру Ярославичу Галицкому, прося у него помощи — ему же и посла. Въ то же время Мстиславъ Давыдичъ <sup>з</sup> повоева державу Романову, еще же поиде на помощь Рурику изъ Смоленска Давыдъ, братъ его, и Всеволодъ Московскій, со великою силою, плѣняюще землю Чернѣговскую и державы Олговичовъ, Ярослава Всеволодича; Ярославъ же укрѣпивъ грады и посади въ нихъ Олга и Глѣба Святославича, братанича своя, а самъ со всею силою и Половци поиде противу имъ. И зшедшеся не бишася, понеже Ярославъ Всеволодичъ прелсти Всеволода Московского и помирился съ нимъ, и цѣлова крестъ лукавецъ, глагола: «яко уже не воюемся со Рурикомъ, ниже волости подъ нимъ, ниже подъ племенемъ его, искати хошемъ.» Сей миръ не любяще Давыдъ, братъ Руриковъ, понеже и Рурикъ самъ не бысть при семъ цѣлованіи крестномъ, и уже не единою сіи лукавцы мирять и крестъ цѣлуютъ, а злаго творити не перестаютъ; но Всеволодъ, понеже не хотъ крове проливати христіянскія, сицевый миръ сотворивъ и крестнымъ цѣлованіемъ утвердивъ, возвратися. Рурикъ же увѣдавъ о семъ, посла жалобу свою за Всеволодомъ Московскимъ, глагола: «азъ тебе ради заратихся, понеже волость отъемъ отъ

а) былому прибавл. А. б) или смирился *ошибк.* Г. в) равенъ сій *прибавл. А.* г) *вм.* и тогда . . . и пришедъ *отъ Г.* *непрно* и поиде зъ лешкомъ тогда. д) одолѣны *ошибк.* Г. е) изверженъ изъ царства греческого презъ исакія *испорчено отъ Г.* ж) давидичъ *поправленъ* Издатель (см. при Ключъ къ Исторіи Госуд. Рос. Родословную таблицу IX., ст. 11); во *ещьхъ* *сп. ошибк.* руриковичъ.

1196 Романа зятя моего, дахъ тебѣ, за ню же князи возсташа на мя, а ты имѣлъ еси помагати мнѣ на нихъ; а нынѣ не вѣмъ, почто пришелъ еси и что исправилъ еси пошедъ восвою?» и вземъ паки тую волость отъ Всеволода, за ню же Романъ гнѣвашеся. Въ то же лѣто, мая, преставися Всеволодъ Святославичъ, братъ Игоревъ. Тосей жъ осени выгнаша отъ себе Новгородци Ярослава Володымерича, внука Мстиславля, и просиша Всеволода Московского, да дастъ имъ Святослава сына своего, онъ же не послуша ихъ; потомъ Новгородци идоша въ Чернѣговъ ко Ярославу Всеволодичу, и просиша у него сына на княженіе, и даде имъ сына своего меншого. Въ то жъ лѣто Романъ Мстиславичъ, зять Руриковъ, поиде на Ятвяги и побѣди ихъ, и помстился за волость свою, юже бѣша недавно плѣнили.

Въ лѣто 6705 (1197), априля 25<sup>а</sup>, преставися Давыдъ Ростиславичъ Смоленскій, братъ Рурика Кіевского, прежде же смерти пріять мнѣшескій образъ, его же желаше, и положиша его въ церковь святого Глѣба и Бориса въ Смоленску; тогда пострижесе и его княгини. Въ то же лѣто Рурикъ Ростиславичъ Кіевскій созда церковь святого Василія, въ Кіевѣ, на своемъ дворѣ<sup>б</sup>; и священна бысть великимъ священіемъ, генваря 1 дня, Никифоромъ митрополитомъ. Въ то жъ лѣто родися у Всеволода Московского сынъ Іоанъ. Въ сіе лѣто христіанскіе войска и крижаки, иже о Божій гробъ воеваша, побѣждены быша отъ Турковъ; останцы же утекають. Въ сіе лѣто прійде въ Польшу<sup>в</sup> легать отъ папы Инокентія, заповѣдая ксендзомъ женитися и кухарокъ держати.

Бар.  
1197.

Март.  
Бѣл. 137.

Въ лѣто 6706 (1198). Преставися Ярославъ Всеволодичъ Чернѣговскій, и положиша его въ Чернѣговъ у святого Спаса; и съде въ Чернѣговъ Игорьъ Святославичъ. Въ то жъ лѣто родися у Ростислава Руриковича<sup>г</sup> дщи, именовъ Исмарагдъ, а во святомъ крещеніи Евѣроснія. Въ то жъ лѣто Рурикъ Кіевскій подмурова стѣну каменную, отъ Днѣпра, подъ церковь<sup>д</sup> Выдубяцкою.

Крон.  
кн. 7,  
156.  
Март.  
Бѣл. 138.

Март.  
Бѣл. 138.  
Крон.  
кн. 7,  
157.

Въ лѣто 6707 (1199). Преставися Володымеръ Галицкій; Романъ же Мстиславичъ Володымерскій, зять Рурика Кіевского, свѣрвпъ сый и властолюбець, иже всегда которы любяше, не вѣдѣй како бы княженіе Галицкое пріяти, и шедъ въ Ляхи поклонися Лешку королю Польскому, обещася послушенъ ему быти, токмо да поможетъ ему съести на князствѣ Галицкомъ. Лешко же, со советомъ своихъ пановъ и бояръ, поиде съ нимъ ко Галичу, но Галичане не хотяху Романа и бишася съ королемъ крѣпко; но единаче побѣждены и принужены быша пріяти Романа. Романъ же съдъ на князствѣ цѣлова крестъ Лешку королю, яко послушенъ ему быти, а Галичаномъ цѣлова<sup>е</sup> крестъ, еже любити ихъ и никого же обидѣти; но обоего сего не исполни, якоже будетъ ниже о томъ. Въ сіе лѣто преставися Ярославъ Мстиславичъ, и положенъ бысть въ Переяславѣ. Въ сіе лѣто прійдоша Половци на Рускую землю, и поиде на нихъ Всеволодъ Московскій, Половци же слышаще о томъ, побѣгоша и зъ вѣжами и женами и дѣтми къ морю; Всеволодъ же возвратися. Въ сіе лѣто паки Мечиславъ Старый прелсти Лешка и матку его Елену, иже пустиша ему кролевство Польское; но Ляхи непомнозъ повторе изгнаша Мечислава изъ кролевства, злобы его ради.

Въ лѣто 6708 (1200). Романъ Мстиславичъ Галицкій, зять Руриковъ, съдя на княженіи, многа зла сотвори Рурику Кіевскому, тестю своему, и мнѣшимъ княземъ, гнѣваяся неповиннѣ и безумнѣ на Рурика про волость, яже бѣ взялъ некогда у него и Всеволоду Московскому далъ; якоже вышей о томъ. Въ сіе лѣто Ляхи изгнавши Мечислава Старого, паки посадиша на кролевствѣ Лешка Бѣлого зъ маткою. Въ се лѣто бысть страшное трясеня земль.

а) априля 28 Г. М., б) подворъ Г. в) въ помощь *ошибк.* Г. М. г) у ростислава руриковича *Ипат.*; во *всѣхъ сп. ошибк.* у рурика кіевского. д) *благотѣщеніемъ* пресвятой богородицы *привал.* А. е) *цѣловати* М.

Въ лѣто 6709 (1201). Всеволодъ Московскій посла Ярослава, сына своего, на княженіе до 1201  
 Переяслава Руского. Въ то жъ лѣто преставися Володымеръ Святославичъ Чернѣговскій; той - 202  
 же зимы затмися луна. Въ сіе лѣто <sup>а</sup> взяша царство Греческое Латинники, свещевымъ образомъ : Крон.  
 Еще <sup>б</sup> прежде сего, въ лѣто 1195, Алексѣй Ангелъ взялъ былъ царство Греческое подъ братомъ <sup>в</sup> Март.  
 своимъ Исаакіемъ, его же и ослѣпилъ, а сына его Алексѣя въ стѣнахъ градскихъ посадивъ за- <sup>Бл. 130.</sup>  
 гради, его же потомъ за многихъ моленіемъ отъ узъ испусти и крестъ цѣловати обонимъ повелъ; <sup>Мон.  
Бл.  
109.</sup>  
 яко кому не искати имъ подъ нимъ царства Греческаго : во Алексѣй Исааковичъ, егда избывъ отъ <sup>Палл-  
104.  
105.</sup>  
 узъ, побѣже изъ Грекъ ко Филиппу кесарю Нѣмецкому, зятю своему, и сестрѣ своей, жалѣяся  
 на стрія своего Алексѣя Ангела, и проси его о помощь. Кесарь же посла его въ Римъ ко Келе-  
 стину папѣ. И поточъ усовѣтовавше кесарь и папа, послаша войска Римскіе и Нѣмецкіе ко Ца-  
 риграду со Алексѣемъ Исааковичомъ, наказавше ихъ тако : «аще Греци любовнѣ пріймутъ сво-  
 его царевича Алексѣя, да посадятъ его на царствѣ; аще ли же не любятъ его, не починайте  
 брани со Греки, лучше бо есть съ Турками битися о Божій гробъ <sup>г</sup> всѣмъ, нежели со христіанъ  
 нову брань зачинати, ея же не вѣмы каковъ конецъ будетъ.» Они же прійдоша ко Цариграду  
 моремъ, и обрѣтоша Алексѣя Ангела царя Греческаго неготова, ихъ же Алексѣй убояся, ксему  
 же яко не нѣвъ во Грецѣхъ никогоже себѣ пріязного, сего ради оставивъ царство Исаакію,  
 ослѣпленному брату своему, а самъ со своими бояры и со множествомъ богатства и сокровищъ  
 побѣже въ Рускую землю, ко Роману Мстиславичу, въ Галичъ; а Латинники принудили Гре-  
 ковъ принять на царство Алексѣя Исааковича. Егда же вниде Алексѣй въ Константиноградъ,  
 яко неблагоразуменъ абіе низложи Исаакія отца своего изъ царства; отецъ же уничтоженъ по-  
 стрижеса во ипчество, и отъ туги непомнозь и умре. Алексѣй же начатъ творити насиліе Гре-  
 комъ и иститися своея обиды, на нихъ же вѣдѣше, Греци же, понеже не любяху его, сошедшеся  
 уморнша его, а на царство собравшеся кого иного избираху; и бысть въ нихъ великое нестрое-  
 ніе въ Цариградѣ <sup>д</sup>. Удобнѣ хитростію взяша Латинники <sup>е</sup> Цариградъ, и посадиша абіе на цар-  
 ство Греческое единого зъ межи себе Латинника, Балдина Фляндерчика, Француза, извергоша  
 же и патріарху православного Іоанна, и поставиша Латинника патріархою; и оттолъ начаша  
 быти въ Цариградѣ и царь и патріархи Латинники. И много въ то время святѣни изнесоша зъ  
 Цариграда въ Римъ, си есть, иконъ чудотворныхъ, сосудъ честныхъ и мощей святыхъ. Греци  
 же прочіи наставиша себѣ царя православного Іоанна Ватака, вже царствоваше въ Иллирику,  
 Салунъ, Нонтъ, Галатин, Вионини и Аси. И оттолъ пресѣчеса царство Греческое надво, Ла-  
 тини въ Цариградѣ, а Греци въ сихъ странахъ, якоже вышей, съ патріархами православными,  
 ихъ же суть имена : первый Іоанъ <sup>ж</sup>, вторый Михаиль Саврианъ, третій Ѳеодоръ Ирпейскій,  
 четвертый Максимъ <sup>з</sup> Философъ, пятый Мануиль, шестый Арсеній, седмъ Никифоръ, осмый  
 Германъ, девятый Іосифъ <sup>и</sup>, донелъ же паки исправившеся Греци изгнаша Латинниковъ изъ  
 Цариграда, о немъ же будетъ ниже въ року 1260. При сихъ двоихъ патріархохъ, съ есть, Гер-  
 манъ и Іосифъ, жить блаженный Сава Сербскій. Въ сіе лѣто паки прелсти Мечиславъ Старій <sup>Крон.  
Бл. 140.  
Крон.  
кн. 7,  
160.</sup>  
 Лешка и матку его, и взл подъ ними уже третіе королевство <sup>к</sup>.

Въ лѣто 6710 (1202). Преставися Игорьъ Святославичъ Чернѣговскій и княгини Февронія,  
 жона Михалка Юрьевича. Въ то жъ лѣто Рурикъ Ростиславичъ Кіевскій, собрався <sup>л</sup> со братією  
 и сынами и Олговичи, хотя пойти на Романа Мстиславича Галицкого, зятя своего; слышавъ же

а) Константинополь взятъ Крестоносцами 1204 года, 12 апрѣля. б) аще Г. М. в) о божій градъ Г. М. г) великое несогласіе и смятеніе А. д) латинники же, видѣше смятеніе и несогласіе въ цариградѣ, удобнѣ хитростію взяша А. е) каматаръ (Каматаръ) прибавл. А. ж) Ѳеодоръ, четвертый ирпейскій философъ, пятый максимъ и проч., такъ во вѣсть сп.; но невѣрно. з) Сии патріархи исчислены не въ томъ порядкѣ, въ какомъ они слѣдовали одинъ за другимъ. и) уже третій разъ королевство польское А. і) согласился А.

1209 о семъ Романъ, собрася воскоръ со Галичаны; и Володымерцы, и Чорними Клобуки и прочими,  
 — 304 и упредивъ Рурика прійде ко Кіеву со великою силою, Кіеве же отверзоша ему врата въ Подо-  
 лін, въ Копыревомъ концъ, и пустиша его во градъ. Таже Романъ вшедъ въ Подолный градъ  
 Кіевъ, посла на Гору ко Рурику и Олговичомъ, они же отъ страха смиришася предъ нимъ и  
 цѣловаша крестъ, яко быти подъ его областію; Романъ же посла Рурика ко Овручю, а Олго-  
 вичь въ Чернѣговъ, а въ Кіевъ посади намѣстника своего Ингвара Ярославича, внука Всеволо-  
 дова, а самъ поиде въ Галичь. Въ то же лѣто быша многа знаменія на небесъ, отъ нихъ же  
 едино скажемъ: мѣсяца февраля 6, во пятый часъ ноци, потече небо и бысть червленно яко  
 кровь, такожде и подъ хоромомъ<sup>а</sup> и по снѣгу; видѣша пѣцын, яко и звѣзды отторгахуся и па-  
 даху на земль, и мнху, яко близъ есть кончина. Въ то же лѣто Романъ Мстиславичъ ходи на  
 Половцовъ и побѣди ихъ, и великая добытія оттуду привезе, и христіанъ плѣнныхъ множе-  
 ство свободи. Въ то жъ лѣто, по смерти Мечислава Старого, Ляхи паки согласно избираху на  
 кролевство свое Полское Лешка Бѣлого, еже онъ испустилъ баше Мечиславу, но Лешко уже  
 не хотъ кролевства; Ляхи же поставиша себѣ королемъ Владыслава Мечиславича Ласконога,  
 отъ тонкихъ ногъ реченного.

Крон.  
 кн. 7,  
 461.  
 Мерт.  
 Бѣл.  
 140.

Въ лѣто 6711 (1203). Прійде ко Кіеву Рурикъ Ростиславичъ, съ поганымъ Кончакомъ и  
 Даниломъ Кобяковичи, и со всею силою Половецкою, и со Олговичи, и взять Кіевъ подъ Ин-  
 гваремъ Ярославичемъ, намѣстникомъ Романовымъ. Сіе же взятіе и плѣненіе Кіева злѣйшее бѣ  
 паче всѣхъ прежнихъ плѣненій: ветокмо бо пограбиша въ немъ обрѣтающаяся тогда, связаны  
 въ плѣненіе поведоша люди, и градъ<sup>б</sup>, и святую Софію, и вся монастыри огнемъ пожгоша;  
 яша же ту и Мстислава Володымеровича, внука *Ростислава*. Въ то жъ лѣто паки Романъ  
 Мстиславичъ Галицкій поиде на Рурика Кіевского, Рурикъ же, не могій ему стати, смирился  
 предъ нимъ и посла къ нему со моленіемъ, прося о милосердіе; Романъ же аще и прости его,  
 но лукаво, и крестъ къ нему цѣлова, но единаче повелъ ему слати о прощеніе ко Всеволоду  
 Московскому за плѣненіе Кіевское; Всеволодъ же, яко милосердъ, прости Рурика и Олгови-  
 човъ, а Рурика остави на Кіевскомъ княженіи, и цѣловаша себѣ крестъ на любовь.

Въ лѣто 6712 (1204). Бысть знаменіе на небеси: явишася три солнца на востоцъ, а четвер-  
 тое на западъ, а посредь неба аки мѣсяць великъ, подобенъ дузъ; и стояша та знаменія даже  
 до полудне. Того жъ лѣта Олговичи побѣдиша Литву, и убиша ихъ 1000 и 700. Въ тую жъ  
 зиму согласишася Рускіе князи пойти на Половцовъ, си есть, Рурикъ Ростиславичъ Кіевскій,  
 Ярославъ сынъ Всеволода Московского Переяславскій, Романъ Мстиславичъ Галицкій и проч.;  
 и шедше въ Половцъ побѣдиша ихъ, и побраша вѣжи ихъ и имѣнія, и со великою користію  
 возвратишася веселящеся. Егда же вниде Рурикъ со всѣми дѣтми во Триполь, такожде и Ро-  
 манъ Галицкій, и тамо дѣляще користи иокрамолишася со собою князи, вѣдѣже Романъ зло-  
 нравный пойма Рурика Кіевского, тестя своего, и жену его и дщерь дѣвицу, и повелъ ихъ  
 нуждею пострищи во иночество, а Ростислава и Володымера, сыновъ его, веде въ Галичь; Все-  
 володъ же Московскій, егда услыша о томъ, возскорбѣ о Рурику и о сыну его Володымерѣ. п  
 Ростиславъ, зять своемъ, и посла грозъ Роману, Романъ же убоявся пусти сыновъ Руриковыхъ,  
 си есть, Володымера и Ростислава, зятя Всеволода Московского.

а) и подъ хоромъ, (т. е. по хоромамъ) Г. М. б) ветокмо бо пограбыша въ немъ все имѣніе, но и всю красоту. и вся  
 души въ немъ обрѣтающіяся тогда связаны въ плѣненіе поведоша, и ветокмо градъ А.

Княжвнне въ Кіевѣ Ростислава Руриковича.

Рурику неволею въ чернечествѣ сушу, Всеволодъ Московскій посади на княженіи Кіев- 1204  
скомъ сына его, а зятя своего Ростислава. — 206

Въ лѣто 6713 (1205). Преставися Олгъ Игоровичъ и Володымеръ Юрьевичъ. Въ то жъ лѣто Март. Бѣл. 143. Крон. 143.  
Романъ Мстиславичъ Галицкій, ница вины на Ляховъ, посла со гордостію до Лешка Бѣлого, князя Полскаго, да ему дасть волость во своей державѣ за труды, яже подъять помагая ему на Мечислава Старого, стрія его; Лешко же отвѣща ему : «яко недостоннъ еси мзды, понеже бѣ-  
жалъ еси отъ брани.» Романъ же разгнѣвася велми и собра великое множество вой, поиде Крон. н. 7. 143.  
въ державы Лядскія, хотя Ляховъ и вѣру ихъ погубити, и пришедъ ко Любливу облеже ѿ и стоя подъ нимъ мѣсяць, но не може его взяти; и потомъ услыша, яко Лешко князь съ Кондра-  
томъ братомъ своимъ идуть на него, оставивъ Люблинъ поиде противу ихъ презъ Вислу, и тамо подъ Завихвостомъ градомъ пораженъ и убиенъ бысть сей великій и храбрый и славный во кня-  
зехъ Романъ Мстиславичъ; и оста по немъ два сына его, Данило, имѣя лѣтъ четыре, и Василко двою лѣтъ. Въ сіе лѣто Рускіе князи бишася со Литвою и Ятвяги, и побѣдиша ихъ, и уставиша на нихъ дань, лыка и кошницы и вѣнники до бани : не пняху бо сребра, ниже иного чого кра-  
снаго <sup>а</sup>. Въ сіе лѣто Ляхи уже третее призваша Лешка Бѣлого на кролевство Полское, а Влады- Крон. н. 7. 144. Март. Бѣлскій 143.  
славъ Лясконогъ поиде ку Познаню на свое отчество. Въ то жъ лѣто бысть знаменіе въ солнцѣ и лунѣ.

Рурикъ паки на княженіи Кіевскомъ.

Егда же услыша Рурикъ Ростиславичъ, яко убиенъ бысть Романъ Галицкій, зять его, из-  
перже изъ себе чернечество, въ не же его Романъ нуждею постриже, и сѣде паки на княженіи Кіевскомъ, въ лѣто 6714 (1206). И потомъ собрася на Романовичовъ со Володымеромъ и Ростиславомъ, сынами своими, и Святославомъ и Романомъ и со Володымеромъ Игоревичи <sup>б</sup>, и братіюю его, прійде же къ нему и Мстиславъ Романовичъ зъ Смоленска, и Всеволодъ Святославичъ Черный Черныговскій; и поидоша на Галичъ. Галичане же, слышаше о томъ, призваша себѣ въ помощь Андрея короля Угорскаго, и донелъ же прійде король, изыйдоша противу Рурику бояре Галицкіе, и срѣтошася съ нимъ у Микулина, на рѣцѣ Сереть, и бишася съ нимъ весь день, не успѣвше же ничтоже возвратишася въ Галичъ, ожидающе, донели же король Угорскій прійдетъ; а Рурикъ поиде за ними и облеже Галичъ, но не може его взяти. Посемъ услыша, яко король Угорскій идетъ Галичаномъ въ помощь со великою силою, возвратися отъ Галича ни съ чимъ. И донелъ же прійде Рурикъ ко Кіеву, упреди его Всеволодъ Святославичъ <sup>в</sup> Черный Черныговскій, и сѣде на княженіи Кіевскомъ; еже увѣдавъ Рурикъ, поиде и сѣде въ Овручю. И потомъ Галичане видяще нужду, яко брани отъсюду налегають, а князя не имуть, про-  
сиша короля Угорскаго, да имъ будетъ во отца и самъ подасть имъ князя, король же повелъ имъ послати ко Ярославу Всеволодичу въ Переяславль; они же абіе послаша. Но упредивъ Ярослава Володымеръ Игоровичъ прибже къ нимъ, общася имъ яко отедъ быти; и тако Галичане посадиша въ себе на княженіи Володымера Игоровича, а Романа брата его во Звингородѣ.

а) присвого Г. б) со вол. и рост., сын. св., и свят. и ром. и со вол. игор. такъ поправлено сравнительно съ Лавр.: во вслѣхъ сл. со володымеромъ ростиславичомъ, и святославомъ и романомъ, сынами своими, и со володымеромъ олговичомъ. в) всеволодъ олговичъ ошибк. во вслѣхъ сл.



1206 Въ то жь лѣто Всеволодъ Святославичъ согна съ Переяславлѣ Ярославѣ, сына Всеволода Мо-  
 -309 сковскаго, глаголя : «иди ко отцу своему, а подѣ моею братією Галича не ищи.» Въ то жь лѣто  
 Володымеръ Игоревичъ, хотя искоренити племя Романово, посла въ Володымеръ Святослава  
 брата своего, да тамо дѣтей Романовыхъ погубитъ; слышавши же се Романова, побѣже въ Во-  
 лодымера и зъ дѣтми въ Ляхи ко Лешку королю Полскому. Лешко же, милосердъ сый, не во-  
 споману зла, яже сотворилъ ему бѣше Романъ, но пріять любовнѣ Романовую зъ дѣтми ея, яко  
 родъ свой : Ленкова бо мати Елена бѣше дщи Всеволода, роженого <sup>а</sup> брата Романова; и посла  
 Данила ко Андрею корелю Угорскому; да тамо воспитанъ будетъ. Въ то жь лѣто Александръ  
 Всеволодичъ Бѣлзскій приведе себѣ въ помощь Лешка короля Полскаго, прося, да его посадитъ  
 на Володымеръ; Лешко же пришедъ въ Ляхи, взятъ градъ Володымеръ подѣ Святославомъ  
 Игоревичомъ, и много въ немъ зла сотвори, граба и убивая, и посади въ немъ Александра на  
 княженіи. Въ то же лѣто затмися солнце.

Въ лѣто 6715 (1207). Рурикъ собрася со Мстиславомъ Романовичомъ Смоленскимъ, брата-  
 ничомъ своимъ, и со сынами и сыновци своими, и поиде ко Кіеву на Всеволода Святославича и  
 согна его съ Кіева; а самъ паки сяде въ Кіевъ, а сына своего Володымера посади въ Переяс-  
 славлѣ. Всеволодъ же паки собравоя поиде ко Переяславлю на Володымера Руриковича, но онъ  
 затвориси во градъ; Всеволодъ же стоя недѣль 3, и ничтоже успѣвъ граду возвратися, донелъ же  
 на большую силу соберетси.

Въ лѣто 6716 (1208). Всеволодъ Святославичъ Черный паки собрася со великою силою,  
 со братією и Половци, а Рурикъ не возмогъ противу ему стати, побѣже ко Овручеву; кромѣ  
 всякого возбраненія вниде Всеволодъ въ Кіевъ. Еще же пріиде ему въ помощь и Володымеръ  
 зъ Галичаны, и обступиша Мстислава Романовича въ Бѣлогородъ, а Мстиславъ не чуя ни отъ  
 кого помощи, и просися у Володымера Игоревича, да пуститъ его во свою отчину <sup>б</sup> въ Смо-  
 ленскъ; и едва пусти его. Олговичи же поидоша ко Торьскому <sup>в</sup> на Мстислава Мстиславича,  
 внука Изяслава, и обступиша его, а Половцовъ распустиша пльнити землю Рускую; и тогда  
 Половци многа зла сотвориша землѣ Руской, огнемъ и мечемъ, по обычаю своему. Мстиславъ же  
 Мстиславичъ, не имый ниоткуда помощи, цѣлова къ нимъ крестъ, и пустиша его; а Всеволодъ  
 еде паки на княженіи Кіевскомъ. И то слышавъ Всеволодъ Московскій, яко Всеволодъ Чер-  
 ный со Олговичи согнаша Рурика, свата его, со княженіи Кіевскаго, и яко съ Половци губятъ  
 Рускую землю, собрався со великою силою, со сыны и внуки своими, и поиде пльнити землю  
 Резанскую и область Всеволодову, побирая грады подѣ свою область; и оттуда побра безчи-  
 сленная имѣвн. Рурикъ же слышавъ о семъ, яко Всеволодъ Московскій поборяеть о немъ и  
 воюеть Резань, державу Всеволодову, собрася со сынами своими на Черниговскихъ князей, и  
 согна паки съ Кіева Всеволода Чернаго.

Въ лѣто 6717 (1209). Посла Всеволодъ Московскій Ярослава сына своего княжити въ Ре-  
 зань, но они зло начаша творити на Ярослава; сего ради Всеволодъ показни ихъ якоже до-  
 стояше. Въ то жь лѣто Володымеръ Игоревичъ сяде на Галичу, заратися со Романомъ братомъ  
 своимъ, иже бѣ на Звингородъ, и приведе Романъ на Володымера Угровъ и побѣди его; и  
 тогда поиде Володымеръ на отчину <sup>г</sup> свою въ Путивль, а Романъ сяде въ Галичу. Въ то жь  
 лѣто Мстиславъ Мстиславичъ изгна изъ Новгорода Святослава, сына Всеволода Московскаго, а  
 самъ сяде въ Новгородъ. Въ сіе лѣто Берестяне просиша себѣ у Лешка короля Василка дѣтмица  
 на княженіе, и даде имъ, они же со радостію пріиша его яко своего Романа; и тогда живаше  
 Александръ Всеволодичъ въ Бѣлзѣ, а Ингваръ Ярославичъ въ Володымерѣ, а Всеволодъ братъ

а) родного А. б) отчину А. в) къ торьскому *Лазр.* ко торенцу (ко. торонцу) *ошибк. во всѣхъ сп.* г) на отчину А.

Ингваровъ въ Черниговъ. Въ то время Литва и Ятвяги многи пакости творяху около Володымера и Черна.

Въ лѣто 6718 (1210). Галичане закролишася зъ Романомъ Игоровичемъ, княземъ своимъ; и слыша о семъ Андрей король Угорскій, яко у Галичанъ <sup>а</sup> мятежъ бываетъ о Галицкое княженіе, а у него есть Данило Романовичъ, дѣдичъ Галицкій, и посла гетмана своего Бенедикта ко Галичу со вой, иже пришедъ ятъ <sup>б</sup> Романа Игоровича и посла его во Угры ко королю, а самъ сяде владѣти Галичемъ, идѣже много зла Галичаномъ творяше, жены и дѣвы ихъ скверняше. Галичане же, стуживше со Бенедиктомъ, призваша тай на княженіе себѣ Мстислава изъ Пересопниці; Мстиславъ же пришедъ на Бенедикта и ничтоже успѣвъ ему, возвратися въ Пересопницу. Въ то жъ лѣто избѣже Романъ изъ Угровъ, а Галичане стуживше велми со Бенедиктомъ Угрыномъ, послаша пакы ко Роману и Володымеру Игоровичемъ, моляще ихъ, да прійдутъ и избавятъ ихъ отъ Бенедикта мучителя; Бенедиктъ же, егда услыша, яко князи собравшеся идуть на нь, остави Галичъ и побѣже во Угры, а Володымеръ пришедъ сяде пакы зъ Галичу, а Романъ во Звиногородъ <sup>в</sup>, а Святославъ въ Премышлю, а Изяславъ сынъ Володымера Галицкого въ Тереховли <sup>г</sup>. Еще же посла Володымеръ второго сына своего Всеволода во Угры, ко королю Угорскому, со великими дары, прося, да ему выдасть Данила Романовича; король же не хотяше, любяше бо Данила и хотяше за него дочерь свою дати.

#### Всеволодъ Черный на княженіи Киевскомъ.

Въ лѣто 6719 (1211). Всеволодъ Святославичъ Черный помирися совершенно со Рурикомъ Ростиславичемъ Киевскимъ, и пусти ему Рурикъ Киевъ; и тако сяде Всеволодъ Черный на великомъ княженіи Киевскомъ, а Рурикъ Ростиславичъ въ Черниговъ. Еще же Всеволодъ посла Матеея митрополита ко Всеволоду Московскому, прося отъ него мира; Всеволодъ же прости его и весь родъ его. Въ то жъ лѣто поятъ Всеволодъ Московскій за сына своего Юрія дочерь у Всеволода Черного Киевского. Въ се же лѣто Володымеръ Игоровичъ со братомъ своимъ Романомъ задумаша, како бы отай избити бояръ Галицкихъ, да крѣпльшее княженіе ихъ будетъ, и явбиша ихъ многіа; друзи же избѣгоша ко королю Угорскому, моляще его, да имъ дастъ Данила Романовича на княженіе, дабы ихъ избавилъ отъ Игоровичовъ. Король же послуша ихъ, даде имъ Данила, и посла съ ними гетмана Петра Туровича со множествомъ вой. И впервыхъ прійдоша ко Премышлю и обступиша градъ, гражданае же бранишася крѣпко, рече же имъ Данило: «почто стоите при томъ князи, иже обидѣ васъ много? я, вашъ князь, на него прійдохъ вамъ въ помощь;» они же послушавше Данила отверзоша градъ, а Святослава емше даша Данилу. И оттуду шедъ Данило со Угры ко Звиногороду; но и тамо бранихуся крѣпко. Прійдоша же тамо Данилу помощи <sup>а</sup> отъ Василка брата его зъ Бѣлза, и отъ Лешка короля Полского, и отъ Мстислава съ Пересопниці, и Александеръ Всеволодичъ со Всеволодомъ братомъ зъ Володымера, и Ингваръ Ярославичъ <sup>б</sup> зъ Луцка; Роману же Игоровичу прійде въ помощь Володымеръ братъ зъ Галича, со сыномъ своимъ Изяславомъ и со множествомъ Половецъ: и бысть имъ тамо брань крѣпка. Романъ же побѣже изъ Звиногорода, хотя обрѣсти еще болшую помощь отъ братій своихъ, его же на пути яша Угры и ко Данилу приведоша и ко воеводамъ Угорскимъ; Звиногородци же видѣвше, яко князя ихъ яша, предашася и сами Данилу. И оттуду

а) у галичанъ проущ. въ А. б) въ бани прибав. А. в) во звиногородци Г. г) а изяславъ . . . въ тереховли проущ. въ Г. д) въ помощь Г. М. е) и ингваръ всеволодичъ ошибк. Г. М.

1211 Данило поїде ко Галичу. Володымеръ же со сыномъ своимъ Изяславомъ побѣгоша зъ Галича, но постыже ихъ Данило, и не успѣвъ имъ ничтоже возвратиса и вніде въ Галичь, и сяде на княженіи Галицкомъ; придаша же ему и опекуновъ, яко младу, да владѣють княженіемъ и его наставляють, си есть, Владыслава воеводу и Судислава и проч.; прїйде же къ нему и мати его, радующиса, яко видѣ сына своего на княженіи отчемъ. Князей же Игоревичовъ, си есть, Романа, Святослава и Ростислава, ихъ же яша, хотяху Угры вести ко королю Угорскому; по Галичане подмѣдшася Угромъ, и повѣсиша ихъ въ Галичу. Непомнозъ же Галичане возненавидѣша и изгнаша отъ себе Романовую, матеръ младаго князя Данила; егда же услыша о семъ кроль Угорскій, прїйде самъ въ Галичь и приведе паки Романовую <sup>а</sup> въ Галичь ко сыну ея, а Галицкихъ бояръ которниковъ ятъ и мучи, а другія со собою во Угры поведе, иніи же побѣгоша ко Мстиславу Ярославичю <sup>б</sup>, внуку Изяслави, просяще его на княженіе. Мстиславъ же собрався со иными князи Рускими, поїде ко Галичу на Данила и Угровъ; присташа къ нему и Галичане <sup>в</sup>. Данило же Романовичъ, не могій противу ему стати, побѣже со матерію во Угры, а Василко въ Бѣлзъ, а потомъ въ Каменецъ; а Мстиславъ вніде въ Галичь и сяде на княствѣ Галицкомъ; но немного сидѣ. Въ сіе лѣто посвященъ бысть Матѣей митрополитъ Кіеву, отъ патріарха Леонтія.

Въ лѣто 6720 (1212). Андрей король Угорскій собрася со великою силою, поїде со Даниломъ ко Галичу на Мстислава Ярославича, имъ же со собою и Галичанъ немало; и то слышавъ Мстиславъ, не чуюся стати противу ему, побѣже зъ Галича. Сущу же королю на пути, возстанкто Владыславъ, бояринъ Галицкій, и со Галичаны хотѣ убити короля; и тогда убиша жену его, и шурина, и иныхъ многихъ отъ избранныхъ его бояръ и воевъ лучшихъ. Король же, видя злонравіе Галичанъ, возвратиса въ землю свою, а Владыславъ бояринъ вніде въ Галичь, и начать самъ княжити. Данило же упросиса у короля Угорского зъ маткою, и поїде въ Ляхи ко Лешку королю Полскому, и прїять бысть со честію; и оттуду поїде въ Каменецъ Подольскій ко Василку брату своему. Мстиславъ же Ярославичъ не преста прося Лешка короля, да ему поможетъ на Владыслава Галицкого; Лешко же собрася со Мстиславомъ, и Даниломъ и Василкомъ Романовичи, и поїде на Владыслава къ Галичу. Владыславъ же ная себѣ Угровъ, и Чеховъ, и Галичанъ, и поїде противу имъ; но побѣжденъ бысть, и побѣже отъ брани, и затвориса во градъ. Лешко же и Мстиславъ пойдоста по немъ и облегоша Галичь, но не могоша взяти его; таже распустившѣ воя, поплѣниша землю Галицкую, и забравше <sup>г</sup>. користи великія отъидоша, а Данила и Василка Лешко король посади на Тихомлю и Перемилю.

Въ лѣто 6721 (1213). Княжащу въ Галичу <sup>а</sup> боярину, посла Лешко король Полскій ко Андрею королю Угорскому, глаголя: «недостойтъ просту боярину княжити въ Галичу; но пойми сестру мою за сына своего Коломана, его же посадивъ на княженіи Галицкомъ.» Еже любо бысть королю Угорскому, и поятъ сестру Лешкову Соломію за Коломана сына своего, съ нимъ же абіе пойдоша ку Галичу королеве, со великою силою, си есть, Угорскій и Полскій, и тамо побѣдивше безумного Владыслава боярина самого яша, нже непомнозъ и умре, а Коломана королевича <sup>б</sup> помазаша на кролевство Галицкое и Володымерское; и потомъ раздаша волости Галицкія бояромъ, противу достоянію, а Лешку королю дапа Перемьшль и Любачовъ. Еще же глаголя Лешко, дабы дали кую волость Романовичомъ; но Угры не хотяху. И се сотворше, возвратиса король Угорскій въ землю свою со всею силою, мало нѣчто дружины оставивъ сынови

Март.  
Бл. 144.  
Бром.  
кн. 7,  
165.

а) матеръ *прибавл.* Г. М. б) ко мстисл. ярославичю *поправляетъ Издатель*; во *всѣхъ см. ошибк.* ко мстиславу мстиславичю, *такъ и ниже.* См. *Стресса Родословныя таблицы при Ключъ къ Ист. Карамз. VI, ст. 11.* в) къ нему и вся галичане А. г) и забравше А. д) владыславу *прибавл.* А. е) со великою честію *прибавл.* М. А.

своему. По отшествіи же ихъ Лешко, король Полскій, вопреки Угровъ, посади Данила Романо-<sup>1213</sup>  
вича на княженіи Володымерскомъ. Въ то жь лѣто Всеволодъ Святославичъ Кіевскій заратися <sup>—18</sup>  
со Рускими князи Ростиславичи и прочіими, и изгна ихъ изъ земль Рускія, глаголя : «недостойни  
есте жити въ земль Руской : понеже ваше племя сотвори се, еже повѣсиша братію мою въ Га-  
личу, и наведосте срамъ на весь родъ мой и на всю Рускую землю ; сего ради не имате части  
въ ней.» Ростиславичи же и прочіи князи побѣгоша въ Новгородъ Великій ко Мстиславу Мсти-  
славичу, и повѣдаша ему обиду свою и како изгна ихъ Всеволодъ изъ земля Рускія, и молаху  
его, да поможетъ имъ на Всеволода. Мстиславъ же Мстиславичъ, собрався зъ Новгородци и  
Смоляны и прочіими помочни, поиде ко Кіеву на Всеволода Кіевского, и повоева вопервыхъ  
вся волости Чернѣговскія по Днѣпру, державы Всеволодовы, наченше отъ Рѣчицы вся грады и  
села поплъни, дондеже прійде подъ Вышгородъ, идѣже изыйде противу имъ Всеволодъ со всею  
братією ; но побѣжденъ бысть <sup>а</sup>. Яша же тогда двоухъ кнзей живыхъ, Ростислава Ярославича  
и Ярополка брата его, внука Олгова ; а Вышгородцы отверзоша градъ и поклонишася Мсти-  
славу Мстиславичу. И потомъ Мстиславъ поиде ко Кіеву, а Кіине изыйдоша противу ему и со  
радостію пріяша его ; Мстиславъ же Мстиславичъ Новгородскій посадивъ на княженіи Кіев-  
скомъ Мстислава Романовича Смоленского, внука Ростислава, братанича Рурикова, а самъ  
поиде на княженіе въ Новгородъ. Въ то жь лѣто, априля 15, преставися Всеволодъ Юрьевичъ,  
во свѣтомъ крещеніи Дмитрій, великій князь Московскій, и положенъ бысть въ церкви пре-  
святой Богородици, княживъ лѣтъ 37, и сѣде по немъ на княженіи Московскомъ сынъ его  
Юрій ; и быша многія брани во сынахъ его о княженіе Московское.

#### КНЯЖЕНІЕ ВЪ КІЕВѢ МСТИСЛАВА РОМАНОВИЧА.

Княжащу въ Кіевъ Мстиславу Романовичу, братаничу Рурикову, въ лѣто 6724 (1216), ко-  
роль Угорскій разгнѣвася на Лешка короля Полского, яко кромъ его воли даде Володымеръ  
Данилу, и сего ради отъять отъ Лешка Премышле и Любачовъ. Лешко же король разгнѣвася  
на Угровъ, и посла паки ко Мстиславу Мстиславичу до Новгорода, и взя <sup>б</sup> его на княженіе Га-  
лицкое, а Галичане, понеже не любяху Угровъ, послаша по Данила ; но упредивъ ихъ Мсти-  
славъ прійде со великою силою ку Галичу, изгна Коломана изъ Галича, а самъ сѣде на кня-  
женіи Галицкомъ. Данилъ же не противися Мстиславу, но и дщерь его Анну пріять себѣ во <sup>Март.  
Бѣл.  
Кром.  
кн. 7,  
163.</sup>  
жену, съ нею же имъ сыновъ 5 : Ава, Романа, Ираклія <sup>в</sup>, Мстислава, Шварна ; и тако живяху  
со собою мирно.

Въ лѣто 6725 (1217) <sup>г</sup>. Данилъ же неспокоенъ, не помня великія добродѣтели Лешковы ко  
себѣ, яже ему всегда творяше, собрався кромъ вѣдомости Мстислава, тестя своего, поиде и побра  
подъ Лешкомъ грады, си есть, Берестя, Угровъ, Верещинъ, Столпе, Коморовъ и проч., мѣня <sup>д</sup>  
сія грады отчество свое быти. Король же Лешко разгнѣвася, мѣвъ, яко со совѣтомъ Мстислава,  
тестя своего, сотвори, посла Сулислава, иже поплъни державу Данилову по Бугу ; Данило же  
посла на Ляховъ воеводу своего Гаврила Душиловича, иже порази Ляховъ и гна ихъ даже до  
рѣки Вепря. Лешко же король посла паки ко королю Угорскому, да пошлетъ Коломана, сына  
своего, а зятя его, на королевство Галицкое, общася помагати ему.

Въ лѣто 6726 (1218). Собрася Лешко, король Полскій, со Коломаномъ королевичемъ

а) со всею силою своею и со братією, но побѣжденъ бысть побѣже А. б) авія А. в) ираклія, ава, романа М. А.  
г) въ лѣто 6725 (1217) *лѣтъ въ Г. М.* д) мѣя А.

1218 Угорскимъ, зятемъ своимъ, и пойдоша ку Галичу. Мстиславъ Галицкій, егда услыша о томъ,  
 - 24 пойде собирати Рускихъ князей и Половцовъ, а Данила зятя своего и Александра Всеволодича  
 Луцкого посади въ Галичу; но Александеръ не смѣ съѣзди въ Галичу. Давилъ же много мужество  
 показа противу сопротивныхъ, послѣди же не могій одолѣти имъ, пойде зъ Галича ку  
 Мстиславу, тестю своему, и любезнѣ пріять бысть отъ него; и посемъ пойде въ Володымеръ  
 свой, и дѣже прійдоша къ нему послы о мирѣ отъ князей Литовскихъ. Въ Литвѣ же тогда старей  
 бѣ князь Жившбундъ. По отшествіи Данила зъ Галича ввійде Коломанъ въ Галичъ со женою  
 и дѣтми, и ничтоже медля оставивъ жену въ Галичи, пойде со Лешкомъ королемъ за  
 Мстиславомъ Галицкимъ Мстиславичомъ. А Мстиславъ ужѣ собрався со великою силою, имѣи  
 со собою Данила Романовича, зятя своего, и его брата Василка, и Володымера Руриковича, Роста  
 слава Давыдича, и Ростислава сына Мстислава Кіевскаго, внука Романа, и Половцовъ  
 множество, и совокупившися<sup>а</sup> бившася крѣпко; и порази Мстиславъ Угровъ и Ляховъ, а нѣмѣ  
 въ рѣкахъ потопившася, а Коломанъ ко женѣ утече въ Галичъ, но и тамо его голодомъ прину  
 диша поддатися. И бѣ Коломанъ у Мстислава въ неволѣ цѣлое лѣто, дондеже Угорскій король  
 помирился со Мстиславомъ и общася пояти Марію, дщерь Мстиславу, за сына своего старей  
 шого Белю; и тако пусти Коломана. По сей бѣдѣ и Лешко король помирился со Мстиславомъ и  
 Романовичемъ; но Данило гнѣвашася на Александра Всеволодича, понеже много ему зла содѣла,  
 помагая Ляхомъ и Угровъ, сего ради Данилъ плѣни его державу, около Бѣлза, огнемъ и мечемъ.  
 Въ сіе лѣто преставися Ростиславъ Руриковичъ въ Чернѣговѣ<sup>б</sup>. Въ сіе лѣто быша великая  
 междособная брань въ Москвѣ, межи Всеволодичами, о князство Московское.

Март.  
Бѣл. 148.  
Крон.  
кн. 7,  
168.

Мон.  
Бѣл.  
359.

Въ лѣто 6727 (1219). Преставися Рурикъ Ростиславичъ, иже бѣ на княженіи Кіевскомъ, и  
 много зла бысть во время его княженія, паче же и по немъ: Въ то жъ лѣто прійдоша Половци  
 и воеваша около Переяслава; изыйде же противу имъ Володымеръ Всеволодичъ, но пораженъ  
 бысть отъ Половцовъ, и самъ ятъ и веденъ въ Половци.

Крон.  
кн. 7,  
168.  
Март.  
Бѣл.  
148.

Въ лѣто 6728 (1220). Паки Русь собравшася со Литвою и Ятвяги, пойдоша плѣняюще Ляд  
 жую землю. Лешко же король посла на нихъ гетмана своего Суяслава, со всею силою своею,  
 иже порази Русь недалече Володымера, и самыхъ князей пойма живыхъ, и привеле ихъ ко  
 Лешку королю Полскому, ихъ же бяху иже на: первый Святославъ, сынъ Мстислава Галиц  
 кого, 2 Ярославъ Игоревичъ, Юрій, Володымеръ, Костантинъ; но искупившася златомъ, и бѣяху  
 бо тогда безчисленная богатства въ Галичи, его же тамо врежде мнози внесоша: Романъ Мсти  
 славичъ, Алексѣй Ангелъ царь Греческій, Коломанъ кромевичъ Угорскій и проч. И оттолъ до  
 марившася Русь зъ Ляхи, начаша со собою мирно жити.

Крон.  
кн. 7,  
167.  
Март.  
Бѣл.  
148.  
Мон.  
Бѣл.  
358.

Въ лѣто 6729 (1221). Прійдоша Литва и воеваша около Чернѣгова; и пойде противу имъ  
 Мстиславъ Святославичъ Чернѣговскій, и порази ихъ и полонъ отъялъ. Въ то жъ лѣто Лешко,  
 король Полскій, поять себѣ жену дщерь Ярослава Игоревича, иже недавно у него въ узахъ  
 баше, съ нею же потомъ имъ сына Болеслава Встыдливаго и Саломію дщерь. Въ сіе лѣто прѣ  
 ставися Матѳей митрополитъ Кіевскій.

Въ лѣто 6730 (1222). Прійде съ Половецъ Володымеръ Всеволодичъ; и даша ему братія  
 Стародубъ и нѣшныя волости. Въ сіе лѣто, мѣсяца мая, явися страшная звѣзда<sup>в</sup>, свѣтящи прѣзъ  
 18 дней, луча ко востоку доволнѣ простирающи, иже знаменова новую пагубу христіаномъ,  
 яже по двою лѣту сотворися нашествіемъ новыхъ врагъ, си есть, безбожныхъ Татаръ, ихъ  
 же въ сей странѣ нашей не знаяху.

Въ лѣто 6732 (1224) г. Прійде погибель на Половцовъ, якоже они досель окрестныхъ

а) и сосупившася М. А. б) въ сіе лѣто . . . въ чернѣговѣ пропущ. въ Г. в) комета А. г) въ лѣто 6731 (1223) А.

народовъ пльняху и губяху, нынѣ же ихъ погибель наста. Прійде бо въ сія наша страны нѣкій 1994 лдовитый, варварскій народъ, въ нашей странѣ неслыханный, глаголемый Татаре, о нихъ же — 25  
отъ коего роду суть и откуда прійдоша нѣчто речеса вышше; ихъ же Половци, неспокойни Крон.  
суще, на свое зло и свою погибель, пакости имъ дѣюще, раздражиша. Татаре же въ безчислен- ки. 7.  
номъ множествѣ пришедше, Половцовъ нетокмо побѣдиша, но даже и до основанія искорениша, Март.  
а на ихъ земь <sup>а</sup> сами сѣдоша; отнюду же потомъ начаху и на нашу Рускую землю, и на Ляд- Бал. 148.  
зкую, и Угорскую, приходити пльняюще, якоже о томъ будетъ ниже. Въ сіе лѣто <sup>б</sup> Половци Мон.  
побѣждены бывше отъ Татарь, прибѣгоша ко Рускимъ княземъ со великими дары, наипаче же Бал. 350.  
старѣйшій князь Половецкій Котанъ <sup>в</sup> прибѣже ко Мстиславу <sup>г</sup> Галицкому, зятю своему, и ко прочимъ княземъ, молаше ихъ, да помогутъ имъ противу безбожныхъ Татарь, и глаголаху : «аще ли намъ не поможете, то Татаре нынѣ насъ паськутъ, а утро васъ;» тогда же крестися и Бастый, великій князь Половецкій. Собрашажеся всѣ князи до Кіева, и бысть вопервыхъ : Мсти- славъ Романовичъ, внукъ Ростиславовъ Кіевскій, Мстиславъ Мстиславичъ Галицкій, со зятемъ своимъ Давидомъ Романовичомъ, а Василко Романовичъ не бысть, Мстиславъ Святославичъ <sup>д</sup> Чернѣговскій, младшіи же князи : Михаилъ Всеволодичъ <sup>е</sup>, внукъ Святослава, Всеволодъ Мсти- славичъ, внукъ Романовъ <sup>ж</sup>, и многіи многіи князи, токмо Юрій Всеволодичъ <sup>з</sup> не бысть въ томъ совѣтъ, и прочіи Московскіе князи, но единаче обѣщаша полки свои послати. И усовѣтоваша всѣ помагати Половцомъ на Татарь, глаголюще : «яко лучше есть брань творити со супротив- ными на чужой земль, нежели на своей; ксему же едни другимъ помагающе мощно есть и сильному врагу одолѣти, нежелю ждати, да насъ по единому изгубятъ.» Слышавше же Татаре о семъ совѣтъ, прислаша ко Рускимъ княземъ, глаголюще : «мы не на васъ идемъ, но на По- ловцовъ, иже многая намъ зла сотвориша, якоже и вамъ не престають творити; а мы зъ вами хоцѣмъ мръ пивти, токмо не помагайте Половцомъ.» Князи же нетокмо не послушаша Та- тарь, но и пословъ Татарскихъ избиша.

Въ лѣто 6733 (1225). Всѣ князи Рускіе вышпомянутые собрашася на Татарь, единогласно, со иными многими князи и со множествомъ вой пойдоша за пороги <sup>а</sup>, и оттуду пойдоша конми и пѣши въ землю Татарскую <sup>б</sup>, даже до рѣки Хортиць; и потомъ идоша полями осми днѣи, доидеже срѣтошася со сторожами Татарскими, ихъ же побѣдиша, а за прочими гонишася даже до рѣки Каалки, идѣже начаху вопреки ходити со собою князи Рускіе. Сего ради отъ Татарь, ваче же попущеніемъ Божіимъ, поражены быша христіане и потрены. Яко николиже прежде, самыкъ князей 8 убиша ту : первый Святославъ Ольговичъ Каневскій <sup>в</sup> убиенъ бысть, Изяславъ Ингваревичъ, Святославъ Руриковичъ Шумскій, Мстиславъ Святославичъ Чернѣговскій, и сынъ его Юрій, Мстиславъ Романовичъ Кіевскій и зять его Андрей, Александеръ Всеволодичъ Ду- бравскій. А Мстиславъ Галицкій едва утече, также и зять его Данилъ Романовичъ утече ра- венъ, и отъ всѣхъ вой едва десятый <sup>г</sup> утече; но и сихъ на пути Половци пообдираша. И бысть тогда на Рускихъ князей такова побѣда, мая 30, якова же отъ начала не бысть. Татаре же, по- бѣдивше Русь, пойдоша со великою силою въ землю Московскую ку Новгороду, по всей земль пльняюще; людіе же не вѣдуще ихъ безчеловѣчія, изхождаху противу имъ со кресты, Татаре же избидаху ихъ, и поилънившѣ землю пойдоша на время за Волгу. Въ то жъ лѣто посвященъ бысть митрополитъ Кіеву Кирилъ Русинъ, учоный и набожный.

а) земля М. б) въ лѣто 6732 А. в) конякъ Г. г) мстиславичу прибавл. М. А. д) святославъ мстиславичъ ошибк. Г. М. е) чернѣговскій прибавл. М. А. ж) изяславъ ошибк. во всѣхъ сп. См. Строева Ключъ къ Ист. Карамз. : Родосл. табл. IX, ст. 12. з) московскій прибавл. М. А. и) въ заповѣди М. А. і) см. въ землю татарскую въ М. и А. землю (землю). к) кіевскій ошибк. Г. М. л) десятъ ошибк. Г.



































волностей разнымъ народомъ въ Полской землѣ надаваше; той и Естеръ Жидовку нѣвѣше <sup>1370</sup> въ жену себя, и ея ради и Жидомъ права волностей надавъ. Въ се лѣто и умре, а по немъ абіе <sup>—92</sup> наста Людвикъ Угрынь, сестриннокъ Казимеровъ \*.

Въ лѣто 6882 (1374). Преставися Алексѣй митрополитъ Кіевскій, его же святые мощи лежатъ въ Москвѣ.

Въ лѣто 6884 (1376). Людовикъ кроль бискуповъ першыхъ въ Премьшлю и Володымерю постави. Въ сіе лѣто посвященъ бысть на митрополию Пиминъ отъ патриархи Нила, но не пріять <sup>Крон. кн. 13, 291.</sup> его князь Дмитрій Московскій, и потомъ многія имѣвше которы со Кипріаномъ митрополитомъ, иже по немъ посвященъ бысть, но единаче на митрополи не сидѣ.

Въ лѣто 6886 (1378). Стрѣлбу огнистую и дѣла спижовые Нѣмецъ въ Венеціи изобрѣте. Въ сіе лѣто посвященъ бысть на митрополию Кіевскую Кипріанъ <sup>а</sup>, отъ святѣйшого патриархи <sup>Крон. кн. 13, 294.</sup> Нила. <sup>Гварг. о Прус. 13. Крон. о Прус. 83.</sup>

Въ лѣто 6889 (1381). Ягелла князь Литовскій зъ Кейстутомъ стріемъ, а потомъ зъ сыномъ его Витолтомъ, презъ много время, брани имѣваше о князство Литовское; но потомъ Ягелло зъ Витолтомъ помирися.

Въ лѣто 6892 (1384). Посвященъ бысть Діонисій на митрополию Кіевскую, отъ патриархи Нила; но и той не сидѣ на митрополи.

Въ лѣто 6894 (1386). По смерти Людвика, короля Полского, Ягелло князь Литовскій обранъ естъ за кроля до Полци, и дана ему естъ въ малженство Ядвига Людвиговна, съ нею же и коронованъ бысть; а Скиргайло, его братъ, оста на князствѣ Литовскомъ, съ нимъ же о тое князство многія брани имѣ Витоль Кейстутовичъ.

Въ лѣто 6895 (1387). Ягелло, ставши королемъ Полскимъ, войде пакы въ Литву во отчество свое, въ Вилню, и тамо всю Литву и Жмудъ на вѣру христіанскую приведе, и да охотнѣйшихъ ихъ ко крещенію сотворить <sup>б</sup>, коемуждо крещенному бѣлую одежду даяше; сего ради мнози ко крещенію бѣжаху. Въ то жъ время вся боги Литовскія погуби и искорени, тогда же <sup>Март. Бал. 179. Крон. кн. 13, 322. Гварг. о Литвѣ 88, и о Литвѣ 31. Скрипа.</sup> и первого бискупа Андрея въ Вилнѣ постави; было въ той часъ много що чолнѣйшихъ князей и пановъ въ Литвѣ, и всѣ братія Ягеллова, и самая matka его вѣры православной Греческой, которые собъ тогда варовали, абы имъ никто насилія въ вѣрѣ не чинилъ.

Въ лѣто 6897 (1389). Преставися Дмитрій Ивановичъ, князь Московскій, и наста по немъ сынъ его Василій, отъ царя Татарского Тахтамыша. Въ се лѣто преставися Пиминъ митрополитъ Кіевскій.

Въ лѣто 6898 (1390). Василій Дмитровичъ, Московскій князь, полъ себя жену Софію, дочеръ Витолта князя Литовского.

#### СКИРГАЙЛО КНЯЗЬ НА КІЕВѢ.

Ягелло, король Полскій, призва Витолта и помирися съ нимъ, въ лѣто 6900 (1392), и да <sup>Крон. кн. 14, 322. Март. Бал. 278. Гварг. о Литвѣ 87.</sup> болѣе не пльнитъ Литвы, отчества своего, посади его на князствѣ Литовскомъ; но Скиргайло, братъ Ягелловъ, разгнѣвася, яко отъятъ отъ него княженіе и даде Витолту, и начать зъ Витолтомъ брань о князство творити, но пакы Ягелло король помирися съ нимъ и даде Скиргайлу Кремянецъ,

а) грекъ прибавл. М. б) и да охотнѣй тыхъ иже ко крещенію приведесть Г.

\* Прекращается Арх. VIII.

1392 Стародубъ, Троки. А потомъ поиде Витолтъ на Кіевъ, и поразивъ изгна Володымера Гедимни-  
 —408 вича, а Кіевъ взявъ даде Скиргайлу; таже и все Подоля взять Витолтъ, еже потомъ Ягеллю ко-  
 ролю пусти. А Свидригайло, братъ Ягелловъ, видя, яко не може быти княземъ Литовскимъ,  
 побѣже до Крижаковъ Прусскихъ, съ ними же много зла Литвѣ сотвори.

#### Іоанъ князь на Кіевѣ.

Скиргайло Олгердовичъ, князь Кіевскій, отравленъ бысть отъ Оомы Святогорца, Софій-  
 ского намѣстника митрополіега, въ лѣто 6904 (1396); и положенъ бысть въ церквѣ Печерской  
 въ головахъ святого Θεодосія, Лядскіе лѣтописци глаголютъ, яко въ пещерѣ положенъ бысть.  
 Посемъ Витолтъ посади на Кіевскомъ княженіи Іоана Олгимундовича или Борисовича; сей Іоанъ  
 потомъ отдаде дочеръ свою Софію за Ягелла, короля Полскаго, року 1419.

Крон.  
 кн. 15,  
 327.  
 Март.  
 Бѣл. 224.  
 Гвѣгн. о  
 Полскѣ  
 90, и о  
 Литвѣ  
 37.

Въ лѣто 6905 (1397). Витолтъ, князь Литовскій, поиде на Татаровъ и порази ихъ; пригна  
 одну орду до Литвѣ, и съ жонами и съ дѣтми <sup>а</sup>, и посади ихъ около Вилня, идѣже и доньшъ  
 свою вѣру Махометову держать. Въ сіе лѣто Темиръ Кутлуй, си есть Тамерлянъ, царь Татар-  
 скій, собрався поиде на Баязета царя Турецкаго, имѣя и зъ собою войска дванадцать кротъ сто  
 тысячей, и порази Баязета и всю силу Турецкую, а самого поймавъ окова веригами златыми, и  
 всади въ клятку желѣзную, и вожаше на позоръ міру презъ три лѣта, дондеже умре; и егда  
 на конь сѣдаше, вступоваше по плещію Баязетову аки по подножію. Въ сіе лѣто преставися  
 Діонисій митрополитъ, иже не сидѣ на митрополіи.

Въ лѣто 6906 (1398). Едига, гетманъ Тамерляновъ, Кафу досталъ, градъ крѣпокъ въ Та-  
 врицѣ.

Крон.  
 кн. 15,  
 328.  
 Март.  
 Бѣл. 223.

Въ лѣто 6907 (1399). Тамерлянъ, царь Татарскій, поиде на Рускую землю, пзыйде же  
 противу ему Витолтъ со всею силою своею и со всеми Литовскими князи, и снїдесе съ Тамер-  
 ляномъ на рѣцѣ Ворсклѣ, но побѣжденъ бысть злѣ; идѣже убиенъ бысть князь Андрей Олгер-  
 довичъ Полоцкій, и его братъ Дмитрій Брянскій, Михаило Евнутіевичъ, Иванъ Дмитріевичъ  
 Киндиръ, Андрей внукъ Дмитріевъ, Иванъ Борисовичъ Кіевскій, и прочіихъ много князей и  
 бояръ. А Татаре, побѣдивши христіанъ, поидоша въ Рускую землю, плѣняюще огнемъ и ме-  
 чемъ Вольты и Литву, а Кіевъ окупися тысячею червонныхъ, а Печерскій монастырь тридесатию  
 червонныхъ; сей окупъ бысть августа 12.

Март.  
 Бѣл. 223.  
 Крон.  
 кн. 15,  
 328.

Въ лѣто 6909 (1401). Академія въ Краковѣ заложена.

Март.  
 Бѣл. 224.  
 Крон.  
 кн. 16,  
 330.

Въ лѣто 6911 (1403). Видя Ягелло, яко Свидригайло братъ его, гнѣваяся, многа зла съ Кры-  
 жаками землѣ Литовской творить, призва его въ любовь и даде ему княженіе Полоцкое <sup>б</sup>, а  
 Витолтъ даде ему Жидичовъ, Шидловъ, Стобницу, и полторы тысячи гривень изъ жупъ сол-  
 нныхъ; не успокоиша непостояннаго ума сего злаго чловѣка, единаче онъ соглашашеся зъ Кри-  
 жаками.

Крон.  
 кн. 16,  
 334.  
 Март.  
 Бѣл. 227.

Въ лѣто 6914 (1406). Свидригайло злоправный паки закрамолися зъ Ягелломъ братомъ, ко-  
 ромсмъ Полскимъ, и прочіими князи, и побѣже въ Москву ко Василию Дмитровичу, князю Мо-  
 сковскому; и паки начатъ много зла зъ Москвою творити Литовской землѣ и Руси. Въ то жъ  
 лѣто преставися Кипріянь митрополитъ Кіевскій.

Въ лѣто 6916 (1408). Посвященъ есть на митрополію Фотій отъ патріарха Каллиста; при  
 немъ обрѣтены суть и благолѣпнѣ почтенны честныя мощи Алексѣя митрополита.

а) и съ жонами и съ дѣтми *нѣтъ* въ Г. б) подолское М.









1441 всади его въ темницу, а отъ священнаго собору осужденъ бысть на сожженіе; но избѣгъ изъ  
— 53 темницы поиде во Цариградъ ко патриарсѣ Григорію, но не пріять бысть, Богу тако хотящу.

Март.  
Бѣл. 360.  
Крон.  
кн. 23,  
426.

Въ лѣто 6950 (1442). Посвященъ бысть на митрополию Кіевскую Іона Резанскій епископъ, житія честнаго. Въ се же лѣто прислаша два папезове пословъ своихъ до Владыслава короля, и до академіи Краковской, и до всего духовенства, си есть: Евгений, или яко искусѣиш е глаголють, еже и синодъ въ Флоренціи собралъ баше, другій Феликсъ четвертый, иже въ Бѣзилеи избранъ бысть, каждый просячи короля и всего духовенства, абы его за папежа правдиво мѣли и приняли. Но король, и все духовенство, и академія, рекоша имъ: «нынѣ инединаго признаемъ, донели же видимъ конецъ межи вами;» якоже послѣжде признаша Феликса, а Евгения отступиша, Миколая пятого, иже по немъ на папезство наступи. Въ сіе лѣто Татаре много зла около Льова сотвориша огнемъ и мечемъ.

Крон.  
кн. 23,  
440.  
Март.  
Бѣл.  
Гаагн. 0  
Летахъ  
81.

Март.  
Бѣл. 375.  
Крон.  
430.  
Гаагн. 0  
Летахъ.

Въ лѣто 6951 (1443). Владыславъ, король Полскій и Угорскій, по многихъ войнахъ и звѣтязствахъ надъ Турки, учинилъ зъ ними примиря, и на евангелии присягъ оное до десяти лѣтъ ховати, а Турки присягли на своемъ алкоранѣ. Въ се лѣто потрясеса земля <sup>а</sup>.

Март.  
Бѣл. 361.

Въ лѣто 6952 (1444). Владыславъ Ягеловичъ, король Полскій и Угорскій, прелщенъ бысть отъ Венетъ, Іоанна Палеолога, кесаря Греческаго, и иныхъ Заходныхъ королевъ, дабы разорилъ съ Турками учиненный миръ, хотяще ему всѣ помогати, такожде и отъ Уліяна, кардинала папезского Евгения, отъ тоя присяги раздрѣшенъ бысть, ихъ же послушавъ король, сверже учиненный миръ и начать съ Турками брань: но побѣжденъ бысть отъ Амурата, и самъ убиенъ бысть подъ Варною. И оттолъ Угорская земл, не имѣюще короля, прійде въ руцъ Туркомъ; а въ Полци презъ три лѣта иинтеррегнумъ, не могуще себѣ избрати короля, и многая нестроенія быша. Тогда Скандаберкъ, слышавъ се, презъ три днѣ ничтоже вкуси отъ смутку по королѣи Полскомъ.

Март.  
Бѣл. 361.

Крон.  
кн. 23,  
440.

Въ лѣто 6955 (1447). По убиеніи Владыслава, короля Полскаго, отъ Турковъ подъ Варною, въ сіе лѣто призваша зъ княженія Литовскаго Казимера Ягеловича, брата его, и поставиша его себѣ въ Полци королемъ. Еще папезовъ два, единъ Феликсъ 4-й, а другій Миколай 5-й, который по Евгении насталь, которо Поляцы не хотятъ признати за папежа, а ни тежъ подарку отъ него презъ кардиналовъ присланаго признати, то есть, Золотой Рожи. Въ сіе лѣто Татаре многія пакости на Подолію сотвориша.

Крон.  
кн. 23,  
450.  
Март.  
Бѣл. 393.

Въ лѣто 6960 (1452). Исидоръ, митрополитъ Кіевскій, въ Римъ и нигдѣ же пристанища не имать. Въ то же лѣто умре Свидригайло Олгердовичъ, свѣрѣпъ и неистовъ <sup>б</sup>. Въ сіе лѣто Татаре многія пакости на Подолію сотвориша, и Баръ сожгоша, а потомъ и около Льова пакости твоориша; и не могоша имъ наши одолѣти.

Март.  
Бѣл. 396.  
Крон.  
кн. 23,  
450.

Въ лѣто 6961 (1453). Царствующу во Грецѣхъ Константину Палеологу, Магометъ, царь Турецкій <sup>в</sup>, поплѣнивши окрестныя страны и Фракію взявши, прійде и на самый царствующій градъ Константинополь со безмѣрною силою и неисчетнымъ множествомъ вой, и доставаше его крѣпко; изъ града такожде бранлхуса крѣпко. Потомъ же Турцы здѣлаша башты высокія па колахъ, лже превышаху муръ градныя, и изъ нихъ стрѣляюще много зла во градъ творяху; еще бо тогда не бысть стрѣмба огнистая великая во градъ. По многихъ бранехъ и одолѣніяхъ надъ Турки, убиенъ бысть Теофилъ Грекъ и Іоанъ Словянинъ, преизбранныи и храбріи воеводы, на нихъ же всю надежду имѣяху Грецы. И сего ради, въ то время, отъ страха оставивше предградіе отъ моря, побѣгоша во инутрній градъ, идѣже и самого Константина <sup>г</sup> Палеолога кесаря тѣснящеса во вратехъ угнѣтоша; и оттолъ бола убояшася, яко въ такову бѣду не имуть главы

а) въ се лѣто потр. земля нѣтъ въ Г. б) и непокоенъ М. в) татарскій ошлбк. въ обохъ сл. г) іоана ошлбк. тамъ же.

и вожда, понеже и патріархъ отъ страха пострижеса во схиу и влзе въ затворъ. Людіе же <sup>1433</sup> и граждаше кромъ вожда крѣпко молящеса и постяще, браняху града крѣпко; священники же <sup>— 62</sup> по мурамъ хождаху со кресты, со образы и ризою пресвятой Богородици, и иными святынями — и во многи дни побъждаху Турковъ. Таже Махометь, царь Турецкій, хотя своихъ воевъ поострити ку брани на взятіе града, повелъ въ полку своемъ велегласно глаголати: «аще воз-  
мемъ градъ, вся обрѣтенная во градъ да будетъ вамъ во раздѣленіе воемъ моимъ.» Еще же об-  
рѣтеса нѣкто Грекъ, велможа, именовъ Герлюца, иже прійде тай ко Турецкому царю, и вся  
яже во градъ сказа ему и научи его, како взяти градъ. И по томъ наученіи повелъ Махометь  
день и ночь непрестанно насиліе творити граду, яко отъ долгаго насилія и неспанія граждане  
утруждены бывше, и не возмогоша такъ крѣпко бранити града. Ксему же и видѣніе нѣкое ужасное  
во градъ бысть; яко отъ того всъ ужасошася, начяху веліимъ гласомъ вопити и плакати жены  
и дѣти. Турчинъ же отъ сего дерзновеніе вземъ, поиде на градъ со всею силою, и единымъ по-  
велъ изъ баштъ во градъ стрѣляти, другимъ же повелъ по лѣствицахъ во градъ лзти, и не пре-  
сташа насилующе граду, донелъ же взяша его, идѣже обрѣтоша безчисленныя сокровища злата  
и сребра; аже вся разграбиша, и церквамъ не ярепустивше; христіаномъ же неизреченная зла  
огнемъ и мечемъ сотвориша, и святыня поскверниша, и прочая зла, пхъ же не достоятъ и пи-  
санію предати. Посемъ же увѣдавъ Махометь царь, яко онъ си Герлюца Грекъ, иже градъ ему <sup>Крон.</sup> предаде, имѣяше великая благодаренія отъ своего царя, сего ради повелъ немилостивно различ- <sup>н. 22,</sup>  
ными муками уморити его, яко сего, иже не помняше добродѣянія господина своего и своему <sup>460.</sup>  
роду не пріяше, предавъ свое отчество въ рудъ иноплеменихъ. И тако взятъ бысть градъ Кон-  
стантинополь и царство Греческое погибе, мѣсяца мая <sup>a</sup>, презъ осмъ недѣль доставаху его. А <sup>Вина-</sup>  
потомъ Махометь, сѣдъ на престолѣ царей Греческихъ, повелъ останкомъ христіанъ прійти къ <sup>Малк-</sup>  
себѣ и присягу вѣрности къ себѣ учинити; егда же прійдоша, вопросы ихъ: «почто и патріарха <sup>са. Кни-</sup>  
вашъ не прійдетъ, да ми ся поклонитъ?» Отвѣщаша христіане: «яко не имамы патріархи, отъ <sup>га Тур-</sup>  
страха бо не предъ многими днями остави патріаршество и пострижеса въ схиу.» Махометь же <sup>ко Грец.</sup>  
повелъ посвятити себѣ иного патріарху, еже и сотвориша, си есть; избравше освятиша себѣ на <sup>107.</sup>  
патріаршество Генадія Схолярія, съ нимъ же прійдоша паки ко царю. Царь же паки вопросы <sup>Огаронъ</sup>  
ихъ: «какову почесть ваши царіе новымъ патріархомъ творяху?» Они же рекоша: «мантію со <sup>вернен-</sup>  
источниками, и капелюшъ со двома биндами, и патерицу наши царіе патріархомъ даяху». Еже <sup>н. 427.</sup>  
Махометь абіе сотвори: капелюшъ и мантію повелъ патріарсѣ дати, а патерицу изъ своихъ рукъ <sup>Палли-</sup>  
ему подаде; сей обычай и доселъ новымъ патріархомъ цареве Турецкіе творять. Въ сіе лѣто <sup>дія.</sup>  
Татарѣ многія пакости по Волюню сотвориша; но поражены быша.

Въ лѣто 6964 (1456). Петръ воевода Волоскій поддался Туркомъ.

Въ лѣто 6965 (1457). Татарѣ много зла на Подолю сотвориша; изыйде же противу имъ <sup>Март.</sup> Вареоломей Буцацкій, хотя ихъ изгнати, но понеже мало имѣяху дружины, побѣнены быша отъ <sup>Бзд. 306.</sup>  
Татарь.

Въ лѣто 6970 (1462). Явися въ Лясвхъ страшное знаменіе, си есть, по захожденіи солнца <sup>Март.</sup> явися на небеси Распятіе зъ мечемъ, болѣе двохъ часовъ идяше межи полуднемъ и западомъ, <sup>Бзд. 424.</sup>  
также егда со кресты хождаху, носяще мощи святого Станислава, глава его потящеса; а по <sup>Крон.</sup>  
сихъ знаменіяхъ многая зла въ Лясвхъ быша. А Литву и Волюнь Татарѣ поплъниша. Въ сіе <sup>н. 48,</sup>  
лѣто поставиша себѣ Москва митрополита Θεодосія, епископа Ростовского, иже потомъ остави <sup>448.</sup>  
митрополию, поиде въ монастырь; и отселъ начаша иныи быти митрополиты въ Москвъ, а иныи <sup>Галг. о</sup>  
въ Кіевъ. <sup>Лѣтѣ</sup>  
<sup>57.</sup>

a) августа ошибок. въ обихъ сл.

1465  
—73 Въ лѣто 6973 (1465). Феодосій остави митрополію въ Москвѣ и поиде въ монастырь; и поставиша на его мѣстѣ митрополитомъ Филиппа, епископа Суздальскаго.

Мов.  
Бѣд. Въ лѣто 6974 (1466). Умре Юрій Скандаберкъ, король Албанскій, храбрый воинъ и великій побѣдитель Турковъ: во двадесять бо и чотыри лѣта кролеваня своего, тридесять кроть порази Турецкаго царя, избивая его даже до мала, а раны ни единой не пріять на тѣлѣ своемъ. По его же смерти, егда Турци взяша его землю, тѣло его умерлое на малыя частки раздробиша, и единь у другаго выдираючи въ злото оправоваху и при собѣ ношаху; каждо бо видяше его мужа храбра, хотяше при собѣ носити нѣчто отъ мощей его, дабы его заступленіемъ отъ смерти и ранъ могъ свободъ быти.

Въ лѣто 6975 (1467)<sup>a</sup>. Преставися Василій Василіевичъ, великій князь Московскій, и сѣде по немъ на князствѣ Московскомъ Іоанъ, сынъ его.

Въ лѣто 6976 (1468). Явишася двѣ звѣзды страшны, одна по другой, а потомъ многая зла быша, суша, яко и градомъ многимъ погорѣти; въ то время мышей же безчисленное множество, яко нетокмо въ гумнахъ все поодоша, но и на полю. Быша же брани, моръ и гладь великій.

Въ лѣто 6977 (1469). Иванъ Василіевичъ посла свою великую рать, и водою и землею, на Обрема царя Татаръ Казанскихъ, иже пришедше побѣдиша его, и градъ его столный взяша, и самого емше принудиша изрещися царства своего; и оттолъ самъ Іоанъ Василіевичъ царство Казанское пріять, и самъ царь нарицашеся, и преста дань даяти Татаромъ. Въ ту же зиму сами Татары убиша сего Обрема, царя своего, яко погуби титу царскую своимъ безуміемъ. Въ то же лѣто Татары Заволжскіе прійдоша въ нашу Рускую землю, и раздѣлишася натрое: едины поидоша въ Подоле, но тамо немного зла сотвориша, возбранены быша отъ тамошнихъ храбрыхъ воеводъ; друзіи же идоша въ Литву, и тамо безъ мѣры много зла огнемъ и мечемъ сотвориша, около Житомира, Кремянца, Володымера; третіи же поидоша до Волохъ, ихъ же Стефанъ воевода до мала изби, а сына царева пойма. Прійдоша же по него послы отъ отца, грозяще Стефану воеводѣ; Стефанъ же повелъ предъ ними убити ихъ царевича, а пословъ всѣхъ на пали поубива, токмо единого, носъ и уши ему обрѣзавши, отпусти ко царю.

Въ лѣто 6978 (1470). По долгомъ спуствнн Батіевомъ оправлена церковь Печерская пресвятыя Богородицы, коштомъ великимъ отъ благовернаго князя Симеона Олелковича или Александровича, внука Володымера Олгердовича, князей Слуцкихъ, иже украси ю красотю якоже бѣ мощно, такожде и внутрь иконнымъ писаніемъ; но единаче не тако, яко же прежде, исперва бо мусією сажена бысть нетокмо по стѣнамъ, но и по землѣ, и обогати ю златомъ и серебромъ и сосуды церковными, при Іоанъ архимандритѣ. Еще же сей благочтивый князь и привилею на сію святую обитель, еже отъ древнихъ князей быша наданы, отдаде въ руцѣ архимандриту, ихъ же его прародители по плъненнн Батіевскомъ обрѣтоша.

Въ лѣто 6979 (1471). Преставися Симеонъ Олелковичъ, князь Кіевскій. По его же смерти Казимеръ, король Полскій, хотя престати князству Кіевскому, не посади тамо уже сына Симеона Мартина, но посади воеводу зъ Литвы Мартина Гастолта Ляха, его же не хотяху Кіянне пріяти, яко нетокмо не князь бѣ, но болѣе яко Ляхъ бѣ; но единаче принуждены быше волиша. И отселъ на Кіевъ князи престаша быти, а вмѣсто князей воеводы насташа.

Въ лѣто 6980 (1472). Явися звѣзда страшная, луча испущающа, презъ два мѣсяця; посежь многа зла быша въ землѣ, гладь, моръ и брани.

Въ лѣто 6981 (1473). Татары около Кіева много огнемъ и мечемъ пакости сотвориша. Въ то же лѣто Турцы Сирію, Коринтію поплъниша; но порази ихъ царь Перскій, идѣже убишъ

<sup>a</sup>) Должно читать: въ лѣто 6970 (1462).

пятьдесятъ и шесть тысячъ, и еще бы не ночь, и самъ Махометь едва бы ушолъ. Въ то жъ 1473 лѣто, посвященъ бысть митрополитъ Московскій Геронтій, епископъ Коломенскій. —85

Въ лѣто 6982 (1474). Въ самую жатву прійдоша Татаре на Подолію, идѣже около Каменца, Галича, Дунайца, Глинянъ, Збаража, Голыхъ горъ, вширь и вдоль мало не на сто миль, огонь и мечемъ поплывиша; а христіанъ о сто тысячъ въ плѣнъ отведоша. Въ то жъ лѣто посвященъ бысть на митрополию Кіевскую Мисавль, епископъ Смоленскій, отъ патриарха Симеона Трапезонтчика.

Въ лѣто 6983 (1475). Турцы Кафу взяли. Въ то же лѣто великая саранча въ Полци и въ Мазошу <sup>а</sup>, прійде же зъ Угоръ и великія шкоды учини; и огонь въ Краковъ много шкоды учинилъ, а потомъ бысть поводъ великая, яко въ Бернардиновъ и на олтару бѣше вода. Въ сіе же лѣто, въ Краковъ, іюля 2, ударилъ перунъ на костель святого Францишка, подъ часть мши, и круцьфонксъ, си есть распятіе рѣзаное, распрошилъ; тогда и цеглу <sup>б</sup> отъ муру перунъ оторвавши <sup>в</sup> килко людей порази, отъ нихъ же единъ умре Францишканъ мнихъ, и костель загорься.

Въ лѣто 6984 (1476). Воевода Волоскій Стефанъ порази зъ Турецкого царя Махомета, и Татаръ такожде. Въ сіе лѣто паки перунъ страшный ударилъ въ Краковъ на костель святого Францишка, въ самое полудне, мая 25, и распятіе, си есть круцьфонксъ, паки распороши.

Въ лѣто 6985 (1477). Посвященъ бысть на митрополию Кіевскую Симеонъ, отъ патриарха Максима Философа.

Въ лѣто 6986 (1478). Царь Турецкій пораженъ бывши отъ Стефана Волоского воеводы, еще же слышавъ, яко христіанскіе царь на него согласуются, просить примиря у Казимера короля Полского; король же обьцуетъ ему и пословъ своихъ къ нему посылаетъ.

Въ лѣто 6987 (1479). Иванъ Васильевичъ, князь Московскій, взятъ подъ Литвою Новгородъ Великій, въ немъ же безчисленнаго добра набравъ, въ Москву отвезе самыхъ перель, злата и сребра и каменій многоцвѣтныхъ триста возовъ, кромъ много богатства тамо набравъ; не пощады же никого тамо, ниже церквей, и оста великимъ властелиномъ, иже недавно въ великой неволѣ у Татаръ Заволжскихъ бѣше. Въ сіе лѣто прійдоша Татаре на Подоле, наши же услышавше пойдоша на нихъ, а Татаре побѣгше сокрышася въ Чорномъ лѣсѣ; егда же наши возвратишася восвою, Татаре изыйдоша изъ Чорного лѣса и много зла на Подолію сотвориша, и около Браслава. Въ то жъ лѣто, во Угрѣхъ, Стефанъ Баторый безчисленное множество поби Турковъ, глаголють нѣци, яко болъ ста тысячъ.

Въ лѣто 6988 (1480). Моръ бысть великій въ Полци, его же изъ Угоръ занесоша, иже презъ три лѣта цѣлые всю Полскую землю пройде, людей умалая.

Въ лѣто 6989 (1481). Максимъ патриарха писа листъ до Симеона митрополита Кіевского, въ немъ же поминаетъ о раздръшеніи тѣлъ заклѣтыхъ.

Въ лѣто 6990 (1482). Посвященъ бысть на митрополию Кіевскую Іона Глевна <sup>г</sup>, отъ патриарха Максима Философа.

Въ лѣто 6991 (1483). Махометь царь Турецкій умеръ, и наста по немъ сынъ его Баязеть.

Въ лѣто 6992 (1484). Умре Казимеръ королевичъ, его же за святого мають Ляи; и положенъ бысть въ Вилню.

Въ лѣто 6993 (1485). Стефанъ, воевода Волоскій, добровольно поддается Казимерови королеви, и присягою того стверждаетъ за Галичемъ подъ Коломією въ наметахъ.

<sup>а</sup>) и въ мазовши Г. <sup>б</sup>) *сегдѣ по-Польски* хрипичъ. <sup>в</sup>) отринувши М. <sup>г</sup>) Митрополитъ Іона Глевна поставленъ въ 1488 или 1489 году. См. *Ист. Рос. Іер. I, 100.*

1486  
—94  
Въ лѣто 6994 (1486). Татары Подоле и Рускую землю безъ милости плѣнили, аже презъ три лѣта, безъ жадного отпору. Въ то же лѣто крѣпко Турковъ побѣждаше Стефанъ, воевода Волоскій.

Въ лѣто 6997 (1489). По многомъ плѣненіи землѣ нашей отъ Татаръ, посла противу ихъ Казимерь сына своего Юана Олбрахта, иже совокупися со Русю и Подоляны, пойде противу Татаръ ку Коперштину. Узрѣвши же ихъ Татары, исполчихася и пойдоша противу нашихъ и начаша стрѣляти взгору, яко и небо отъ стрѣль затмися, и много тогда нашихъ, такожде и коней, стрѣлами поразиша; но наши поскочиша ку нимъ и рукопашъ оныхъ побиха до пятнадесять тысячей, немало же и живыхъ яша, и сихъ докончивше обратихася до другихъ. Они же ни о чesомъ же вѣдуше, полчище нашихъ мало не пусто обрѣтше, мнѣша, яко предъ ними христіане побѣгоша, и начаша тамо ясти и пити еже обрѣтоша, вино и горьлку и проч.; наши же нападоша на нихъ ненадежно, и убиша ихъ до десять тысячей, и самого царика убиша. И по сей побѣдѣ паки Татары собрашася и во безчисленномъ множествѣ прійдоша, бывшой уже въ той часъ зимъ, идѣже снѣгомъ великимъ западоша; ихъ же наши слѣдъ обрѣтше, пойдоша за ними утоптанною дорогою, и постыгше ихъ въ снѣгу утружденныхъ, удобнѣ поразиша и побиха ихъ.

Въ лѣто 6998 (1490). Посвященъ бысть Макарій <sup>а</sup>, архимандритъ святой Троицы Виленскій, на митрополію Кіевскую, отъ патріарха Нифона. Егда же идяше до Кіева на столъ свой, усъченъ бысть отъ Татаръ надъ рѣкою Припетю, въ селѣ Стриголовахъ <sup>б</sup>; мощи его и доселѣ лежатъ нетлѣнны во святой Софіи.

Март.  
Бѣд. 479.  
Крон.  
573.  
Геогг. о  
Лѣтѣхъ  
61.  
Въ лѣто 6999 (1491). Муха нѣкто Волошинъ, своеволникъ, собра себѣ таковыхъ же своеволниковъ зъ десять тысячей, съ ними же прійде на Покутя плѣняя; пораженъ бысть отъ нашихъ, яко едва самъ утече, а прочихъ побиха, непомнозъ же и самъ лѣтъ бысть и въ Краковѣ въ темници умре. Въ то жъ лѣто поставленъ бысть митрополитъ Московскій Зосима, архимандритъ Симоновскій.

Геогг. о  
Лѣтѣхъ  
62,  
и о Пол-  
щи 112.  
Март.  
Бѣд. 468.  
Крон.  
573.  
Въ лѣто 7000 (1492), іюня, Казимерь король умре, и наста по немъ сынъ его Янъ Олбрахтъ. Предваривъ же смерть его знаменія небесная: около полной луны декаврїя, явишася въ полудни три солнца, потомъ же и звѣзда страшная свѣтѣше презъ два мѣсяца, по заходѣ солнца; а по смерти его и много Кракова погорѣ, и моръ въ Полщи по многихъ мѣстахъ <sup>в</sup> бысть. Въ то жъ лѣто сяде на великомъ князствѣ Литовскомъ Александръ, сынъ Казимеровъ, а братъ Олбрахтовъ.

Март.  
Бѣд. 481.  
Геогг. о  
Лѣтѣхъ  
63.  
Март.  
Бѣд. 482.  
Въ лѣто 7001 (1493). Явися въ Полщи новая немощь, глаголемая Франца, юже цѣлая жена, ходяще на отпусты, принесе зъ Риму до Кракова. Въ се же лѣто Иванъ Василіевичъ, князь Московскій, собрася на Литву, юже начать плѣнити грады побирал; посла же къ нему Александръ, князь Литовскій, прося о миръ и о Елену дщерь его себѣ въ жену, аже обоя князь Московскій сотвори, си есть, и брани преставъ сотвори съ нимъ миръ, и дщерь свою Елену даде ему во жену. Сія Елена родися отъ Анны <sup>г</sup>, дщери Ѳоминны Палеолога деспота Пелопонизу, ея же сестра вторая бѣ за Стефаномъ воеводою Волоскимъ храбрымъ <sup>д</sup>.

Март.  
Бѣд. 483.  
Крон.  
575.  
Геогг. о  
Пол. 116.  
Въ лѣто 7002 (1494). Татары Вольнѣ огнемъ и мечемъ пустошатъ; король же Олбрахтъ посла на нихъ нѣчто жолнѣръ, но отъ мнозства Татаръ побіены быша подѣ Вишневецемъ. Въ то жъ лѣто Краковъ погорѣ велми. Въ сіе лѣто Жидовъ зъ Кракова на Казимерь всѣхъ выгнаша. Въ сіе лѣто въ Краковѣ роди жена мертвое дѣтище, иже бѣ ему въ хребтѣ змій живый, кусая

а) Митрополитъ Макарій посвященъ въ 1495 году. См. Ист. Рос. Іер. I, 100. б) стриголовахъ Г. в) лѣтѣхъ Г. г) Т. е. отъ Софіи. д) См. Карамз. VI, 175—176.





1499  
—501  
Гвагн. о  
Литвѣ  
65.  
Март.  
Блл. 487-488.  
Крон.  
562-563.

Гвагн. о  
Полши  
116.  
Крон.  
н. 31,  
562.  
Март.  
Блл. 488.

Гвагн. о  
Литвѣ  
66.  
Март.  
Блл. 488.

Крон.  
н. 4,  
564.  
Гвагн. о  
Литвѣ 68.

Въ лѣто 7007 (1499). Паки Угры утвердиша со королемъ Полскимъ, еже воевати на Турковъ. Въ то жь лѣто Литва съ Полскою едино ся <sup>а</sup> учини, яко да отсель обое единая земля будутъ, и отсель Ляхи короля кромъ Литвы да не избирають себя, Литва же кромъ Ляховъ себя князя. Въ то же лѣто сотвори король миръ со Стефаномъ, государемъ <sup>б</sup> Волоскимъ; царь же Турецкій Баязеть, слышавъ о семъ христіанскомъ миру, найпаче же бояся Стефана воеводы Волоского, просить у Олбрахта короля миру. Въ то жь лѣто, въ Краковъ, на Казимеру, роди една Жидовка телца и зъ двома главами, одна бляше по обычаю напредъ, а другая назади, а хвостъ бляше посреда хребта, ногъ имъ бляше семь на правомъ боку, а на лѣвомъ ни единой; лежаше надолгъ на позоръ людешъ. Въ лѣто 7007, Иванъ Василіевичъ, князь Московскій, паки начать брань со Александромъ, княземъ Литовскимъ, затемъ своимъ, вину ему давъ, яко не созда женъ своей, а его дщерь Еленъ, церкви въ замку Виленскомъ, якоже обѣщася, но болве яко хоташе земль Литовскія аже по Березину; и согласився со Миядыгиремъ царемъ Татаръ Перекопскихъ, прелсти же себя князя Можайского и прочіихъ князей, общася имъ, елико возмутъ подъ Александромъ Литовскимъ градовъ, имъ будетъ во державу, «токмо мене вѣйте за князя.» И тако снемшеся всъ пойдоша на Литву и взяша Брянскъ, Новгородъ Сѣверскій, Стародубъ, Черниговъ и проч.; Александръ же, князь Литовскій, посла противу имъ воеводу своего Константина князя Острожского, и князя Миколоя Радивила, и Стаислава Кишку старосту Смоленского, и Хребтовича, и Миколоя Гльбовича и проч., но отъ множества Москвы избіены быша, и самого Константина гетмана, си есть, князя Острожского, яша, и прочіихъ пановъ, но потомъ, егда помиришася, отпущены быша. Въ то же время Москва поразиша Сапегу, и самого яша; Путивль же, Торопецъ и Дорогобужъ и проч. Сѣверу взяша. Въ то время Миндикирей Татаринъ, помагая Москвѣ, посла сына своего Ахматъкерей со яными сынами и со множествомъ Татаръ на Волинь, и поплъниша около Бѣла, Красника, Туробина, Красного Ставу, Люблина, Урендова, и Володымеръ и Берестя сожгоша, и проч. даже до Выслы огнемъ и мечемъ поплъниша; и хотъ на нихъ пойти Олбрахтъ король, но не имъ зъ нихъ силы и возвратися въ Краковъ, Татаре же пожегше вездъ, отведоша плънь во свою землю; септеврѣ же мѣсяця паки прійдоша въ Польшу, и прейдоша Выслу подъ Завихвостомъ, и поплъниша тамо огнемъ и мечемъ, по обычаю своему, отъ Берестя даже до Опатова. Презнаменоваша сію бѣду знаменія, о нихъ же выше рекохомъ, такожде и необычная звѣзда, си есть комета, яже прежде сего 18 дней свѣтише. Король же паки поиде на нихъ, но Татаре уже съ плъномъ во свою землю отъидоша; а въ то время, безъ короля, въ Краковъ закрамолишася злыи челоувѣци на Жидовъ и полуниша ихъ.

Въ лѣто 7008 (1500). Александръ, князь Литовскій, собра войско немало на Москву, и въ то время Иванъ, князь Московскій, посла сына своего Дмитра, въ силъ велицъ и зъ стрѣлбою огнистою и зъ дѣлами, доставати Смоленска, но не може его взяти, браняху бо ся крѣпко и много Москвы побиша; Дмитрій же видя, яко ничтоже граду успѣеть, ксему же услыша, яко помощь идетъ Литовская Смоленщаномъ, возвратися отъ Смоленска ни съ чимъ.

Въ лѣто 7009 (1501). Олбрахтъ король собравъ сеймъ въ Петровъ, и прійдоша тамо ко королевни послы отъ Шахмата, сына Ахматова, царя Татаръ Заволжскихъ, съ миромъ, и сему обѣщася быти въ его воли и помагати ему, идъ же ему токмо требъ будетъ, а король поступи имъ дань даяти, въ каждое лѣто, тридесять тысячей на кожухи и сукню; и сей миръ присягою межн собою утвердиша, христіане по своему обычаю, а Татаре такожде, си есть, положиша оружія своя на земль и лѣху на нихъ воду, кленущеся, а потомъ піяху, глаголюще: «аще кто

а) съ полск. еднствъ М. б) государемъ М.

сію клятву вступити, да изльется кровь его тако, якоже сія вода.» Непомножь же уири Ол- 1501  
брахть король Полскій, а Поляцы пѣбраша себѣ на крелевство Александра, брата его, князя Ли- -606  
товского. Въ сія времена сей Шахмать, царь Заволжскій, порази царя Прекопского Миндикерея и посла абіе ко Александру, князю Литовскому, повѣдая, яко «прійдохъ, якоже просилъ мя еси, на помощь къ тебѣ, и побѣдихъ врага твоего; нынѣ воскорѣ иди со мною, до конца погубимъ его;» но Александръ не бреже его, но иде до Кракова и тамо бысть коронованъ на крелевство Полское, а потомъ по обычаю всякой утѣхи презъ долгое время себѣ строяху, якоже есть обычай при коронации бывати. Паки Шахмать Татаринъ посылаетъ, короля прося, посла ко Александру, да ему помагаеть, глаголя: «се азъ стою на поляхъ около Кіева, ожидающе васъ;» но единаче Ляхи строяху себѣ тогда утѣшенія. Въ то время Миндикирей, царь Прекопскій, прійде въ силѣ тяжцѣ и порази Шахмата царя Заволжского, яко едва со маломъ дружины утече ку Кіеву и посла до Дмитрія князя, воеводы Кіевского; воевода же посла до короля. Въ то время Елена, княжна Московская, жона короля Александра, пріѣхъ изъ Вилни до Кракова; но не бысть коронована по обычаю, понеже не отступи отъ вѣры православныя Греческія, но нѣ себѣ церковь на замку Краковскомъ, въ ней же по обычаю Рускому набоженство ей отправоваху.

Въ лѣто 7010 (1502). Александръ король повѣхъ въ Литву и зъ Еленою жоною своею, слыша бо, яко Иванъ князь Московскій посла паки Дмитра, *ивагра* своего, ку Смоленску; но не може взяти его, браняху бо ся крѣпко, токмо зъ одной страны <sup>а</sup> поплѣниша, егда же прійде Станиславъ Кишка зъ Литвою, отогна Москву отъ Смоленска. Но единаче много Иванъ, князь Московскій, побра градовъ Литовскихъ въ сіе лѣто, за нерадѣніемъ Александровымъ тое ся стало; и помирися зимъ Александръ король съ княземъ Московскимъ. Въ сіе лѣто прійдоша Татары въ Лядскую землю, и поплѣниша наченше отъ Судомира даже до Каганова <sup>б</sup>, въ сіе лѣто попалиша грады, Рѣшовъ, Ярославъ, Радимно, Белзь, Куновъ, Лаговъ, Олатовъ старый великій; нѣкто ихъ мало устраши подъ Почановомъ, но они единаче со всѣмъ плѣномъ цѣлы восвоя възвратиса <sup>в</sup>. Въ сіе лѣто на многихъ мѣстѣхъ Турковъ крѣпко побиха; сего ради Турцы отруиша своего царя Баязета, яко несчастлива суца, и поставиша себѣ Селима сына его.

Въ лѣто 7011 (1503). Батикерей, сынъ Миндикерея царя Перекопскихъ Татаръ, прійде съ Татары подъ Слуцко, септеврѣя, въ Слуцку же бѣше князь Московскій Симеонъ, и полонъ живиха Татары кошемъ подъ Слуцкомъ, распустиша загоны по своему обычаю, и поплѣниша около Клецка и Несвѣжа, и замокъ въ Клецку сожгоша, и токмо въ шести мѣлахъ отъ Клецка возвратиса; паки, въ то же лѣто, прійдоша отай подъ Слуцко Татары и плѣниша даже до Новгородка, и въ то время собрася на нихъ Симеонъ князь Слуцкій со прочими паны, и гониша за Татары даже до Припети, идѣже погромиша ихъ и полонъ отѣлша. Въ то жъ лѣто Стефанъ, воевода Волоскій, пришедъ на Покутя и поплѣнивши взятъ его, глаголюще свое его быти; король же Александръ посла такожде на его землю Волоскую, и не преста ю плѣнити, дондеже уступи Стефанъ изъ Покутя.

Въ лѣто 7012 (1504). Преставися Стефанъ воевода Волоскій, храбрый воинъ, аки другій Александръ; многаци бо Турецкого царя со великою его силою порази, такожде и Татаръ, и Матѣя Угорского короля, и короля Полского Олбрахта.

Въ лѣто 7013 (1505). Спаде великій и необычный дождь въ Краковъ, со страшными громы и молніями. Въ то жъ лѣто Литва многія которы межи собою имѣша, такожде и зъ Александромъ королемъ. Шахмать отъ Ляховъ избѣже, но погониша ѣ и потомъ крѣпльише держаху,

а) токмо одну страну М. б) до каганова М. в) въ с. л. попалиша . . . възвратиса *мѣтъ* съ Г.

1505  
—507  
Марг.  
Въд. 498.

но онъ непомнозъ съ туги и умре; а Миндикирей Прекопскій присла ко королю, да ег о не пускають, и обѣщася самъ быти въ воли королевои, якоже ему Шахмать обѣщася, и во всемъ пріязненъ быти и на бранехъ помагати, но солга окаанный. Въ то же бо лѣто посла сыновъ своихъ трехъ со великимъ множествомъ на Литву, идѣже старѣйшій сынъ Махметкерей поиде и положиша кошемъ подѣ Мѣнскомъ, и взять его и всю страну поплънивъ, поведе въ плънъ самыхъ людей кромѣ товара около ста тысячей; и инаго безчисленнаго добра во свою землю повезе; а братъ его Битикерей иде подѣ Слуцко, на самое Успеніе, идѣже запрѣся княгиня Симеонова Анастасія, вдова, со младымъ сыномъ своимъ Юріемъ, и хотяху Татаре взять Слуцкъ, и не могоша, биша бо ихъ изъ града крѣпко, и оттуду шедше поплъниша аже за Новгородомъ <sup>а</sup>, яко и подѣ Вилню загономъ забѣгати, возвратишася со великою користию и плъномъ великимъ. Вилняне же, престрашены отъ Татаръ, оттолѣ обмуроваша Вилню муромъ. Въ то жѣ лѣто, октоврїа <sup>б</sup>, престанися великій и храбрый князь Московскій Иванъ Василевичъ, по Володымеру храбрѣйшій всѣхъ князей Рускихъ, той нетокмо изверже изъ себе неволю Татарскую, но еще и ордъ Татарскихъ себѣ подѣ послушаніе покори, и зъ Шведями, Инфлянта, Филанды, Литвою воева, подбирая подѣ ними волости въ свою державу, и распространи шпроко свое княженіе даже доселѣ; и наста по немъ въ Москвѣ князь, сынъ его, Василій Ивановичъ. Здѣ нѣчто речемъ, въ каковой неволѣ и бѣдѣ бяху прежде у Татаръ Заволжскихъ князи Московскіе. Во-первыхъ виегда Татарскій поселъ до Москвы прїѣха, тогда самъ князь со всеми своими бояры долженъ бѣше противу ему изыйти пѣшо, на милоу, безъ шагы, носящи чаши комизу, си есть млека кобылего, и нимъ посла честовати, отъ сего млека аще ли бы нѣчто укануло на одежду или на коня, егда поселъ шлше, долженъ бѣше самъ князь излизати; а четцу, иже чтише грамоту отъ царя Татарского, постылшася на землѣ одежду коштовную соболію, а самъ князь со своими бояры преклоншася на колѣна слушаху чтенія грамоты, и ни въ чесомъ пререковати или отмовляти можаше, ниже смѣшася, аще бы и на христіанъ, или на братію, или на снхъ имъ же миръ поприсяже, повелѣлъ ратию пойти <sup>\*</sup>. Изъ сицевой неволи и бѣды дерзнуся отъяти у Татаръ сей великій и храбрый во князѣхъ Иванъ Василевичъ, зъ намовы жоны своея *Аины* Грекини, дщери Омы Палеолога деспота Пелопонизу. Сей *Аины* сестра бѣше за Стефаномъ Великимъ, воеводою Волоскимъ и Мултанскимъ.

Крон.  
кн. 39.  
562.  
Марг.  
Въд. 473.  
Глагол. о  
Лѣтѣ  
21.

Марг.  
Въд. 500.  
Глагол. о  
Лѣтѣ  
2.

Въ лѣто 7014 (1506). Богданъ Стефановичъ, воевода Волоскій, проси у Александра короля Полского Елисаветы, сестры его, во жену себѣ, но понеже не благообразенъ бѣ, не хотѣ за него пойти кролевна; онъ же разгнѣвася и паки взять Покута, зъ него же отецъ его уступилъ бѣше, но непомнозъ изгнаша его оттуду. Въ то же лѣто Шахмать, царъ Татарскій, въ Полщи умре. Въ то же лѣто сынове Миндекиреови прїѣдоша со множествомъ въ Литву, и положишася кошемъ подѣ Лидою, и оттуду загоны своя распустиша; а король Александеръ въ то время хорый бѣше, но единаче посла свою дружину, иже и поразиша ихъ и полонъ отъгаша. Въ то же лѣто умре Александеръ король, и наста по немъ кролемъ Жигмонтъ Казимировичъ, братъ его.

Въ лѣто 7015 (1507). Жигмонтъ король помирися со Миндикеремъ, царемъ Прекопскимъ,

а) за новоградокъ М. б) носарія Г. М.

<sup>\*</sup> Эта сказка выдумана Польскими писателями, изъ недоброжелательства къ Русскимъ. О порядкѣ прїема Татарскихъ пословъ, до XVI вѣка, нѣтъ свѣдѣній въ домашнихъ нашихъ источникахъ; во этотъ обрядъ не могъ происходить въ Москвѣ, — среди предавнаго своимъ государямъ народонаселенія, ни даже въ ордѣ, куда князья наши ѣздили для полученія великокняжескаго сана, такъ какъ онъ описанъ выше. О немъ нигдѣ не упоминають и восточные историки.



1509 Псковъ. Въ сіе лѣто Татары Нагайскіе поразиша Миндикерей, царя Прекопского, и двоихъ сыновъ его убиша, а самъ едва утече.

Въ лѣто 7018 (1510). Миндикерей, царь Прекопскій, порази Татаръ Нагайскихъ, и поистися надъ ними своея обиди. Въ то время во Львовѣ бѣше страшенъ трусь и громава, яко много домовъ въ то время раздрушился. Въ то же лѣто не здержа миру зъ королемъ Миндикерей, якоже общася, но прійде въ Литву со великою силою, аже ку Вилню, и много зла сотвори и добытія взять, и христіанъ въ плѣнъ поведе; а потомъ посла и до Волохъ Биткирей сына своего, идаже около седмдесятъ тысячей христіанъ въ плѣнъ поведе <sup>а</sup>, съ ними же презъ рѣку впреправлялся утопе со многими людьми. Тогда и гетманъ Волоскій гоня за Татары со маломъ дружины, отъ Татаръ убиенъ бысть; а Татары болѣе отъ воды, нежели отъ меча, ушкожены, возвратишася въ Перекопъ съ полономъ.

Март.  
Бѣл. 518.

Въ лѣто 7019 (1511). Миндикерей царь Прекопскій присла послонъ, поволяя миру, аже сотворилъ бѣше, общася королю помагати, идаже ему токмо требъ будетъ; а король, якоже общася, даде ему дань, си есть, пятнадесятъ тысящей. Миндикирей же взять гроши лукавецъ и непостоянъ, и гордяся, яко царь Турецкій Баязеть полтъ у него дочерь, пойде на Волохи въ чотыридесять тысящей Татаръ; воевода же Волоскій, имѣя помощь отъ Угровъ и короля Полского, пойде противу ихъ — и въ то время прійде вѣсть Миндикерею, яко Нагайскіе Татары землю его всю поплѣбиша, жены и дѣти побраша, оставивъ Волохи побѣже въ свою землю. Въ сіе лѣто посвященъ бысть митрополитъ Московскій Варлаамъ, архимандритъ Смоленскій.

Март.  
Бѣл. 519.

Въ лѣто 7020 (1512). Миндикерей Татаринъ, не помня, якоже убо дваши миръ прѣрекъ королю, прійде во двадесять тысящъ и положися межъ Бузскомъ и Олескомъ, и оттогда распусти загоны своя; король же, слышавъ о семъ, посла воскорь дружинну свою на него, и донедъ же отъ короля прійдоша, Ляскоронскій <sup>б</sup>, староста Каменецкій, собрався со своими вѣзи до конца единъ загоць у Бѣлки, вогнавши ихъ во блата. А потомъ собрався гетманъ Полскій, Миколай Каменецкій, со Ляхи, и Константинъ князь Острозскій, гетманъ Литовскій, зъ Русю и Литвою, прійдоша на Миндикерея и бишася зъ нимъ крѣпко. И тогда обступлены быша наши отъ множества Татаръ, но единаче бишася зъ Татары, аще и не равно имъ бѣ; таже потомъ единъ полкъ пробѣся презъ Татаръ до ихъ коща, и тамо начаша плѣненихъ людей розвязавати, ихъ же бѣ шестдесять тысящъ, и глаголаху имъ, да помагають имъ на Татаръ, якоже кто можаше. И тако побѣдиша Миндикерея подъ Вишневцемъ надъ Горьцю, яко едва самъ со маломъ дружины утече. Посемъ же непомнозь присла Миндикерей ко королю, жалѣя, еже сотвори, и даде въ закладъ сына своего Дзаладина, поволяюще миръ, еже прежде зъ королемъ сотвори <sup>в</sup>; но сей Дзаладинъ непомнозь умре, такожде и миръ сей со злымъ человекомъ преста, понеже и король уже дани не хотъ имъ дати.

Въ лѣто 7021 (1513). Царю Перекопскому цаки дань общаху даяти, дабы отъ него въ тишинѣ сѣдѣли и на Москву помощника. Въ сіе лѣто Елена кралева, дочерь Ивана князя Московского <sup>г</sup>, преставися и положена бысть въ церкви; а король презъ зиму готовася на Москву.

Март.  
Бѣл. 522.

Въ лѣто 7022 (1514). Василій Ивановичъ, князь Московскій, абіе на весну посла предъ собою Глинского, змѣнника Литовского, иже покушашася грады Литовскія брати; но не може, бѣлхубо его крѣпко. И потомъ самъ князь прійде со великою силою подъ Смоленскъ, и достава его презъ недѣль <sup>д</sup>, но не може его взяти, аще и огненными кулами стрѣляше; и потомъ со

а) а потомъ . . . поведе *плѣнъ* въ Г. б) ласкоронскій Г. в) поволяюще . . . сотвори *пропуц.* въ М. г) острозского *ошибк.* Г. М.

студомъ поиде отъ него, токмо волости окрестныя поплвни. Глинскій же тѣнаше его, обѣщавъ <sup>1514</sup> ему достати Смоленско, еже и сотворивъ; пришедъ бо ко Смоленску и начавъ ласканми лестити <sup>—16</sup> Смоленщанъ, такожде и грозя, аще не поддадутся. И посемъ прелещены быша, отверзоша градъ и пустиша Москву июля 30, а воутріе самъ князь Московскій въ Смоленскъ прійде, и лже въ немъ обрѣте красная въ людей, все побравъ на Москву отосла. И посемъ разгордѣвся посла войска осмдесятъ тысячъ аже ку Вилню, а кайдановъ посла возами, въ нихъ же хотяше пановъ Польскихъ и Литовскихъ ковати и иноземцомъ давати; хотъ тогда Левъ десятый, папа, помприти Москву зъ королемъ, но не може, и тако посла Жигмонтъ кроль на Москву свое войско, шдѣже вопервыхъ поразиша Москву надъ рѣкою Березиною, конечнѣ же останокъ надъ Кропивною. Въ то же время Миндикерей Татаринъ не помога Ляхомъ, но егда увидѣ Москву поражену, поиде въ Московскую землю, юже огнемъ и мечемъ аже 15 миль отъ столицы поплвни, а людей безъ числа въ плвнѣ поведе. Тогда и князь Московскій Глинского, змѣнника Литовского <sup>а</sup>, воверже въ темницу; и потомъ аще и пущенъ бысть, но единаче ковчина его зла бысть.

Въ лѣто 7023 (1515). Прійдоша Татаре на Подоле ку Теревовлю, но оттамо ихъ Творовскій <sup>Мерт.</sup> <sup>Былъ 633.</sup> отстраши и прогна. Въ то жъ лѣто Миндикерей, якоже обѣщася королю, поиде въ Москву, аже 14 миль отъ столицы опрѣся, плвня огнемъ и мечемъ, а людей безъ числа поведе въ плвнѣ. Въ то же лѣто бысть великій моръ въ Краковѣ.

#### О началѣ козаковъ.

Въ лѣто 7024 (1516). Жигмонтъ, король Польскій; хотя миру зъ Москвою, проси кесаря Нѣмецкого, да его зъ княземъ Московскимъ помирить; но не може зъ гордымъ и упорнымъ. Король же нача готовитися на брань, посла же по Миндикерей царя Татарского, да поидеть съ нимъ на Москву; но онъ, лукавый сый, и отъ короля и отъ князя дары бираше и объма помагати обѣщашеся. Король же, аще и не доверяше сему псу, но единаче мысляше, аще и восхочеть что шкодити нѣкимъ закономъ въ нашей землѣ, то имуть наши отстрашити ихъ изъ землѣ, и извѣсти своихъ, да стерегутся Татарь: всею силою бо имѣлъ Татаринъ пойти въ его землю. Якоже и сотвори окаянный Миндикерей, иже посла чотырохъ цариковъ со чотыредесятъ тысячей Татарь, и положишася у Бузска, а загоны по Волянню и Подолію распустиша, вездѣ огнемъ и мечемъ пугу двюше землю, и отвелоша самыхъ людей въ плвнѣ околомъ пятьдесятъ тысячей, кромъ инаго товару и проч.; собрася на нихъ нѣчто нашихъ, но не смѣяше на таковое множество покусѣтися. Въ сіе лѣто начашася на Украинѣ козакн, о нихъ же откуда и како начало свое пріяша нѣчто речемъ: Аще и отъ начала своего сей нашъ народъ Рускій брании всегда употребляшеся, и отъисперва въ нихъ сіе художество бѣ, оружіе и брани, якоже вышше пространнѣе речеса въ главѣ той; откуда изыйде народъ Словенскій <sup>\*</sup>; посемъ егда начаша князю быти, наста въ нихъ лучшее строеніе и обычаи пріятнѣйшыи въ землѣ нашей: по единаче сей народъ нашъ бранилюбный не преста строити брани, аще не со околными народы, си есть, Греки, а потомъ Половци, Печенѣги, то сами межи собою, якоже въ семъ Лѣтописца есть видѣти, донелъ же презъ Батіа Татарского царя, иже землю нашу Рускую пугу сотвори, а народъ нашъ умали и смири, ксему же еще и отъ Ляховъ, и Литвы, и Москвы, такожде и междособными брании зѣло озлобленны и умаленны быша, а потомъ и князи въ нихъ оскудѣша;

<sup>а</sup>) глинского . . . литовского *пропущ.* въ М.

<sup>\*</sup> Сія глава выпущена изъ текста. См. Предисловіе.

1516 тогда сей нашъ народъ мало упокоися. Въ лѣто же вышєйреченное, егда король забавляшєся  
 —83  
 Глар. о  
 Русь и  
 о Литвѣ  
 31.  
 зъ Москвою, а Миндикерей поплъни землю нашу, якоже о томъ вышей, посла Жигмонтъ ко-  
 роль посла ко Миндикерею, глаголя : «почто, миръ имѣя со мною, поплънилъ еси мою землю?»  
 Миндикерей же отвѣща : «кромѣ моея воля се безчинницы нѣкія сотвориша, ихъ же азъ не мо-  
 гохъ възстягнути.» Жигмонтъ король хотя ему сей смѣхъ отдати, посла Прецлава Ляцкорун-  
 ского на Украйну собирати люду и такожде Татаромъ пакостити ; онъ же собравъ охотниковъ  
 скпка сотъ, пойде съ ними аже подъ Благородъ и тамо забра множество товара, и коней, и  
 овецъ Татарскихъ и Турецкихъ, и возвратиса съ ними. Татаре же и Турци, собравшєся, гоняша  
 по нихъ и постигоша ихъ аже подъ Очаковомъ, у Овидова озера, и бишася съ ними ; но наши  
 поразиша ихъ и со великимъ добытіемъ во здравіи возвратишася. И потомъ бранилюбивый сей  
 народъ, засмаковавши себѣ зъ добычъ, наставиша себѣ старъйшину зпосредъ себе, нарицаемаго  
 Козака, отъ него же и сами потомъ козаками нарекошася, и начаша сами часто въ Татарскую  
 землю ходити, и оттуду многія добытія приносить ; день же отъ дне примножашєся ихъ, иже  
 по времени умножишася, и даже доселѣ не престають пакости творити Татаромъ и Туркомъ.  
 А старъйшину себѣ избирають спосредъ себе, мужа храбра и смыслєнна, по своему древнему  
 обычаю ; живутъ же всегда на Запорежю, рыбы ловяще, ихъ же безъ соли на солнцу сушать ;  
 а на зиму расходятса каждо во свой градъ, толко зъ килка сотъ оставляють на курєнь стрєщи  
 стрѣльбы и чолновъ, а на лѣто пакы собираются. И симъ образомъ козаки начало свое пріѣша.  
 Въ сіє лѣто посвященъ бысть Іона Минскій на митрополию Кієвскую, отъ патріарха Пахомія.

Бѣл-  
 ской.  
 Шлей-  
 дль  
 193.

Шлейд.  
 193-196.

Во дни Максимиліана кесаря Нѣмецкого <sup>а</sup>, въ лѣто 7023 (1515), возста въ землѣ Сакской <sup>б</sup>  
 великій еретикъ Мартинъ Лютеръ, иже прежде бывъ мнихъ, ксієндзъ и казнодѣя, и потомъ  
 изверже изъ себе мнишество, и поятъ себѣ въ жену Екатерину, такожде мнишку, и начать  
 учити и писати ереси, противу папъ и костелу Римскому. Собираху же противу ему мно-  
 гаши соборъ, повелѣніемъ папы Леона, и прлхуся съ нимъ на соборахъ, но не могоша ему одо-  
 лѣти, дондеже въ той злобѣ и умре въ лѣто 7052. Имѣяше и учениковъ и поборитєлей своєя  
 ереси : Звигдїя, Коломпадїуса, Калвина, Мелантона, Коромостадулса и пр. ; но непомнозъ сіи  
 вси оставише <sup>в</sup> ученїя Лютерова, каждо свою ерєсь измысли и людей по своему учи, ихъ же  
 ереси и донинѣ въ Нѣмецкихъ земляхъ пребываютъ.

#### О ПРѢМѢННІИ НОВОГО КАЛЕНДАРЯ.

Въ лѣто 7090 (1582) <sup>г</sup>. Григорій 13, папа Римскій, не довѣющєся Пасхалиєю, изложенною  
 отъ Святыхъ Отець, восхотѣ Римскому костелу утворити иную Пасхалию. И на се истое, со ве-  
 ликимъ иждивєніемъ, собра отъ всея вселєнныя премудрѣйшихъ астрономовъ и звѣздохетцовъ,  
 имъ же бѣ глава и предводитель Clavius jezuita, иже со великимъ прилѣжаніемъ въ семь дѣлъ  
 потрудишася, презъ цѣлыє десяти лѣтъ. И глаголють, яко обрѣтєша въ старой Пасхалии мно-  
 гая погрѣшенїя, въ солнєчномъ течєніи, си єсть, лѣтномъ обхождєніи, днїи 365 и годїиъ шєсть  
 не всецѣлыхъ, якоже въ календару Юліушовомъ и старой Пасхалии свидѣтелствованно єсть, но  
 токмо днїи 365, и часовъ 5, и мнуть 9, и секундъ 16, не доставающу до всецѣлыхъ годїиъ  
 мнуть десяти и секундъ 44 <sup>д</sup> и несъкомыхъ нѣчто ; такожде и въ лунномъ течєніи глаголють

а) грєческого ошїбк. въ обохъ сп. б) Т. е. въ Саксонской ; въ обохъ сп. въ саской. в) но непомнозъ . . . оставише  
 пропуц. въ Г. г) въ лѣто 7080 такъ въ обохъ сп. ; но начало Григорїянскаго календаря относится къ 7090 (1582)  
 году. д) не доставающу . . . и секундъ 44 пропуц. въ Г.







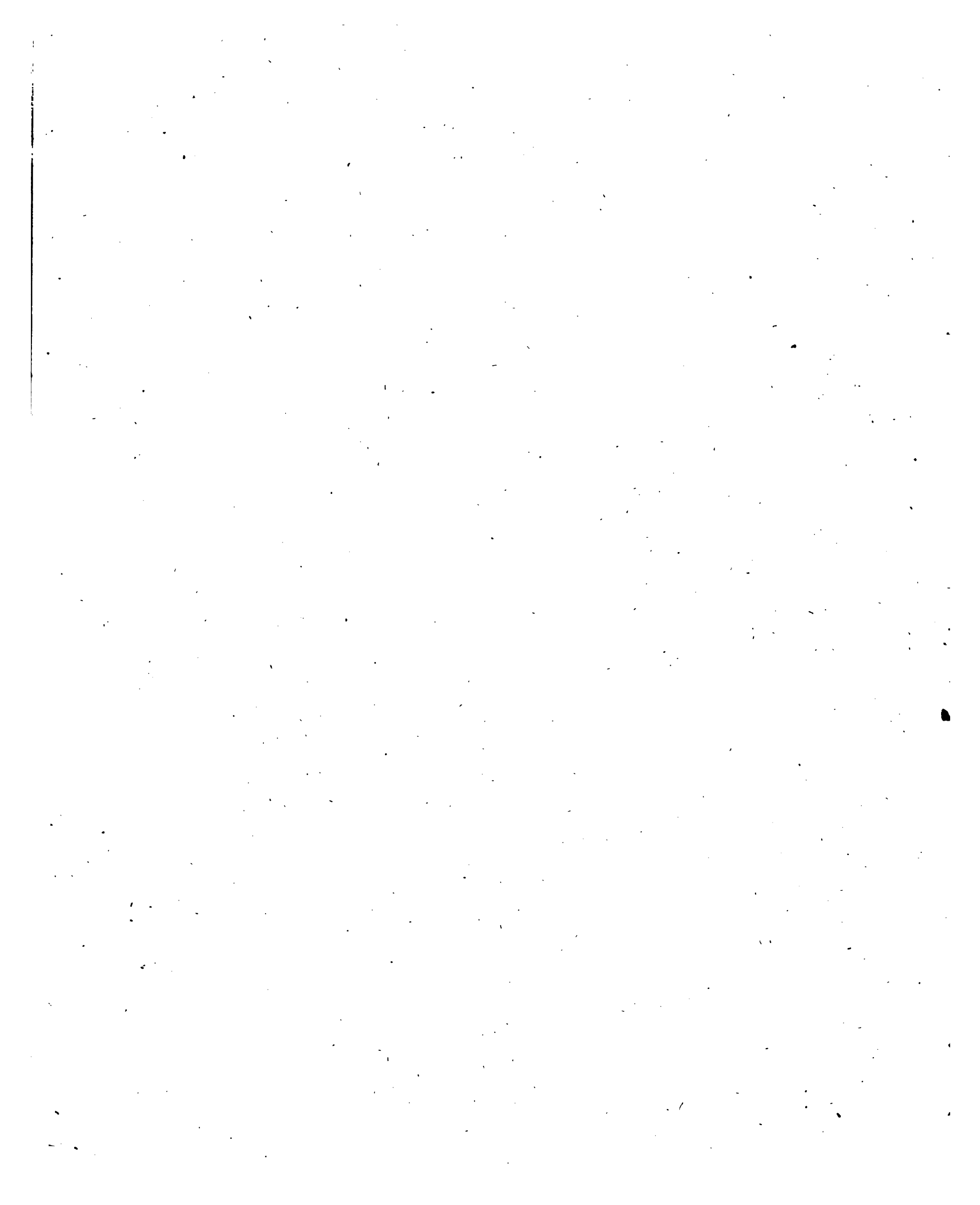
Мелетій Богуринскій, епископъ Володымерскій, архимандритъ Печерскій. И избраша на еписко- 1580  
пію Володымерскую Потѣя, человека родовитого и учонаго, но единаче велии непостояннаго, — 91  
помеже коваждо вѣры искуси и въ ней время пожить, мню яко и Жидовскія и Турецкія,  
въ немъ же не благоволи благодать Божія, еже чудомъ показася : внигда бо Кирилъ Луцкій  
постригаше его въ чернечество, въ Володымери, и въ самое то время, егда по обычаю во вла-  
сяниці Потѣи прійде предъ царскіе врата, затвореннымъ тогда сущимъ дверемъ, внезапно воз-  
ста въ церкви необычной вихоръ и подвѣя ему подъ власяницу, юже даже на главъ его по-  
ложи, яко вся задіяя его даже до шіи людемъ явишася. И потомъ, по обычаю, поставленъ  
бысть на епископство. Сей Потѣи, изначала по освященіи своемъ, во всякой добродѣтели на-  
ряденъ явися, си есть, въ постахъ, въ молитвахъ, бдѣніяхъ и проч. ; но непомнозь Кирилъ  
Луцкій на свою его вѣру и обычай премъни и всякаго лукавства напои. Поедна же и Григорка,  
его же потомъ епископомъ Полоцкимъ своимъ тщаніемъ сотвори и Германомъ нарече ; но и  
въ семъ Богъ не благоволи, иже видяше сердца человеческая, прозря его злобу, еже страшнымъ  
чудомъ всѣмъ показа : егда бо производяху на епископство сего Германа, нападе на нь бѣсъ и  
шибе нимъ о землю, всѣмъ зрящимъ, и лежаше безъ памяти нечувственъ аки мертвъ, презъ всю  
службу. Но единаче лукавыхъ не приведе въ чувство сіе страшное чудо : Кирилъ бо лукавъ  
аки бѣсъ, умысли отторгнути ся отъ патріархи, бояся, да нѣкогда за безчиіія своя впадетъ  
въ руцъ его ; и начать нелѣпно подвизатися, прелстия прочіи епископы, дабы ихъ моглъ от-  
торгнути отъ патріархи. И вопервыхъ Гедіона Балабана прелсти, епископа Львовского, клеветца  
на патріарху, глаголя : « яко сей патріарха пришель есть къ намъ, не яко отецъ, но яко гра-  
битель и мятежникъ, и не на строеніе, но на распръ : се бо обезчести Онисифора Дѣвочку ми-  
трополита, и отъятъ отъ него власть противу обычаю нашему, а въ нашей землѣ обычай есть,  
яко за привилеемъ королевскимъ кождо на своей волности до смерти пребываетъ ; остави же и  
братства и ставропигія, дабы наши овца не повиновалися намъ ; и се еще и на насъ нѣкія пре-  
лести сошываетъ, ищетъ вины, како бы и отъ насъ кого обезчестити и дѣязи себѣ пріобрѣсти,  
якоже и митрополиту заповѣда дати себѣ неповинны гроши ; и аще не будемо зути о себѣ,  
болшая сихъ сотворитъ намъ мятежа и смущенія ; » таковая и болшая сихъ клеветаше сей лу-  
кавецъ на праведнаго. И тако Балабанъ, епископъ Львовскій, прелстенъ приста къ нему, гнѣ-  
вашебоя и той на патріарху за ставропигію Львовскую. Снмъ же образомъ прелсти и Потѣя,  
епископа Володымерского, яко непостоянна суца, и Михамла Премыслского, иже тогда въ не-  
благословеніи бысть у митрополита, такожде и митрополита и прочіихъ ; а еже на сердцѣ имъ,  
еже поклонитися папѣ, никому же повѣда. И тако наустивъ всѣхъ на патріарху, въ лѣто 7099  
(1594), умолиша митрополита, яко собра соборъ въ Берестѣ Литовскомъ, на немъ же ничтоже  
достойнаго бысть, токмо Кирилъ яко бѣсъ не преста клеветца на патріарху ; приложи же и се,  
« яко мы Русь, вѣры Греческой, и церкви наши многія пакости отъ Ляховъ поносятъ <sup>а</sup>, нынѣ  
мы умыслихомъ вседушно приложитися въ то и просити короля и всего сенату, дабы насъ за-  
ковали при волностяхъ, вслугъ правъ нашихъ » и проч. Сія рѣчь люба бѣше всѣмъ, и едино-  
душно на се согласишася всѣ и молиша Кирила и Потѣя, да труждаются въ семъ яко искус-  
нѣйшии суце, обещающеся нмъ во всемъ помогати. Кирилъ же и Потѣи прелстиша всѣхъ, яко  
на голыхъ мембранъкъ <sup>б</sup> подписавше руки своя, даша ихъ въ руцъ Кирилу и Потѣю, да на нидѣ  
напишутъ еже требъ будетъ. Сн же лукавыи епископы, доставше его же нмъ требъ бѣше, до  
соборъ абіе побѣгоша ко Бернатови <sup>в</sup> Мацѣвскому, бискупу Луцкому, и открыша ему свою

а) повосемъ М. б) имаратъкъ такъ и ниже въ обимъ сп. По-Латинъ шельганъ значить периллицъ. в) Т. е.  
къ Бернardu ; въ Г. ко бертванъ.

1591 тайну, яко хотять отступити отъ патріарха и поклонитися папѣ Римскому; а бискупъ абіе  
 —96 посылаетъ о томъ до короля, но и король не медля посылаетъ по сихъ епископовъ, си есть, по Кирилла Луцкого и Потѣя Володымерского. Въ лѣто же 7100 (1592), Кириль Луцкій и Потѣя Володымерскій, всякаго зла изобрѣтатели, обрѣтше своей злобѣ подобно время, написаша на сихъ мембранѣхъ моленіе ко королю, именемъ митрополита и всѣхъ епископовъ, да имъ путь покажетъ, како бы могли поклонитися папѣ Римскому, а на другихъ мембранѣхъ написаша ко самому папѣ; король же любезно отъ нихъ сію вѣсть пріимъ, и обща имъ въ томъ помощень быти, еще же всякія волности и сѣдѣн<sup>а</sup> въ сенатъ, якоже и Римскимъ духовнымъ, на не же абіе и привилей имъ даде. Во подобное же время посла король посла своего ко папѣ, со моленіемъ яже о сихъ епископахъ, съ нимъ же и сихъ епископовъ своимъ коштомъ посылаетъ въ Римъ. Папа же, за залеченіемъ королевскимъ, пріять честно сихъ епископовъ, а они именемъ всей Русіи отдаша ему грамоту, хотяще уніи зъ Римскимъ костеломъ; и папѣ подъ благословеніе и послушаніе поддающесе навѣки; токмо себѣ упрочиша, да по своему Греческому обычаю службу и пѣніе въ церквахъ своихъ правять, и свята по старому календару. И сія вся обѣты въ костелъ святого Петра присягою ствердиша, а папа даде имъ листъ своего благословенія во вѣчныя роды, яже написанъ есть въ лѣто 7103 (1595), и отпустиша ихъ со миромъ и зъ дарами великими; они же возвратишася, носяще необычное Руси благословеніе папино. Митрополитъ же и прочіи епископы, слышавше о семъ, смутишася велими, такожде князь Острозскій и вся Руская шляхта не хотѣша сей уніи съ папою, и возсташа всѣ на Потѣя и Кирилла; и бысть о томъ мятежъ великъ въ Руси. Въ лѣто же 7104 (1596)<sup>б</sup>, на сеймъ, панове Рускіе, и шляхта вся, и нѣкія отъ еретикъ не хотѣша ничтоже на сеймъ почати, донель же Русь яже о вѣрѣ успокоена не будетъ; но бискупы и іезуиты помагаху Кирилу и Потѣю. Король же, хотя миръ въ своей землѣ имѣти, повелъ митрополиту со всей Русіи собрати соборъ, октоврѣ 6, въ Берестю Литовскомъ, дабы тамо еже о вѣрѣ возмоглися примирити и во совокупленіе прійти. Въ то же лѣто, въ вышреченное время октоврѣ, собрася до Берестя великое мнѣжество, такъ духовныхъ, яко и мирскихъ пановъ и шляхты. Отъ духовныхъ сіи преимущіи бяху: во первыхъ Никифоръ протосиггелъ и дидаскаль и екзархъ отъ святѣйшого патріарха Іереміи Константинопольского, Кириль отъ святѣйшого Мелетія патріарха Александрійского, Лука митрополитъ Бѣлиградскій, Гедіонъ Балабанъ епископъ Львовскій, Михайло Негребецкій епископъ Премыслскій; такожде и архимандриты: Никифоръ архимандрита Печерскій, Макарій изъ Святыя Горы монастыря святого Симона Петра отъ Паисія епископа Венецкого, Матѣей изъ Святыя Горы монастыря святого Пантелеймона отъ Амфилохія епископа Мукацкого, Генадій архимандритъ Дерманскій, Иларіонъ Супряскій, Елисей Пѣнскій, Василій Дубенскій, Тимошей Дорогобузскій, Михайло Лавришевскій, Исаакій Степанскій<sup>в</sup>, Симонъ Росовскій Перонскій Грекъ, Сергій игуменъ Смоленскій, и прочіихъ священниковъ, игуменовъ и протопоповъ безъ числа; отъ мирскихъ же блше самъ Константинъ князь Острозскій, и прочіихъ пановъ и шляхты, и пословъ повѣтовыхъ немало, яже отъ православныхъ. А страны владыковъ унѣятовъ: во первыхъ Михайлъ Рагоза митрополитъ Кіевскій, прелщень сый уже, Кириль Терлецкій епископъ Луцкій, Ипатій Потѣя епископъ<sup>г</sup> Володымерскій, Леонтій Полчвцкій епископъ Пинскій, Германъ-Григорко епископъ Полоцкій, Діонисій Збируйскій епископъ Холмскій, Янъ Соколовскій арцибискупъ Львовскій, Бернатъ Мацѣевскій бискупъ Луцкій, Станиславъ Гомолинскій бискупъ Холмскій, Петръ Скарға езуита, и отъ короля нѣкія дворяне Ляхи, а отъ Руси не бысть при нихъ ни единого. Егда же

а) и сѣдѣніе М. б) Годъ отъ Сотворенія Міра долженъ быть 7105. Брестскій Соборъ начался въ октябрѣ 1596 года.  
 в) василій . . . степанскій пропуц. въ Г. г) луцкій . . . епископъ пропуц. въ Г.

прійде нареченное время собору, митрополить и прочіи его единомысленники нетокмо не хо- 1596  
 тѣша съ православными соборовати, но ниже церкви даша имъ на соборованя. Православніи же -97  
 не могуше имѣти церкви, заѣдоша соборъ, по своему обычаю, въ дому единомъ великомъ, имъ  
 же бѣ председатель премудрѣйшій во богословіи дидакаль Никифоръ протосиггелъ и екзархъ  
 отъ святѣйшого Іереміи патріархи ерону Константина града, со вышѣреченными епископы и  
 архимандриты и проч., особно же панове и шляхта и послы повѣтовые; и презъ три днѣ собо-  
 роваша и слаху, просяще къ себѣ на соборъ митрополита со прочіими его епископы. Они же,  
 по наученію бискуповъ и езуитовъ, не идоша на соборъ ко православнымъ. Никифоръ же, имѣя  
 совершенную власть отъ патріархи святѣйшого, со всіми вышѣреченными святители и со всімъ  
 соборомъ, во четвертый день собору октовріа 10, Михаила Рагозу митрополита со всіми его  
 единомысленники унѣты со достоинства святителского, яко кривоприсяжцовъ патріаршихъ,  
 низложиша и проклятію отдаша; ксему же и протестацію на градъ Берестѣйскомъ о непослу-  
 шаніи на нихъ занесоша. Сіе же бысть октовріа 10, въ лѣто 1596. Митрополить же ничтоже о  
 семь радяше, но по скончаніи клятвы яже на него, сотвори свой соборъ въ церкви со своими  
 единомысленники владыками и со вышѣреченными бискупами, и облекшеса во святителскіе  
 ризы сѣдоша; и вопервыхъ повелѣша архидіакону на амвонѣ чести листъ папезскій, по чтеніи  
 же рече митрополить и всѣ его единомысленницы: «нетребѣ намъ есть уже собору патріар-  
 шого, но якоже единою поклонѣхомся папѣ и ему себе въ послушаніе дѣхомъ, при томъ и нынѣ  
 стоимъ и съ костеломъ его лобызаемъ.» И се рекше, возставше всѣ и обемше лобызахуся всѣ  
 зъ бискупами и ксіендзами, и абіе литургію начаша и по обычаю Римскому служиша, на екте-  
 ніи папу и бискуповъ поминающе. Егда же прійде время причащенію, чудомъ Божиимъ обрѣ-  
 теса въ келиху божественная кровь въ воду премѣненна, аще и не приливаша воды по обычаю  
 Римскому, яко аже зъ дому со инымъ келихомъ принесше вина не вѣмъ како освятѣша. И при-  
 частившеса, совершивше литургію, пойдоша зъ церкви со кресты до костела и тамо пѣсни своя  
 отпѣвше, соборъ скончаша веселящеса. И се сотворше, послаша отъ своего собору до короля, а  
 православніи такожде въ коемждо городѣ протестующися; и не пріяша ихъ протестаціи въ Вар-  
 шавѣ, но они единаче въ Радѣви занесоша протестацію. Митрополить же, по изверженіи своемъ,  
 со своими ему нетокмо не покаяшася, но паче, помощію духовныхъ Лядзкихъ, воздвигоша на  
 православныхъ великое гоненіе, якоже бысть во днѣ Аріанскія или Нероновы; яко потомъ,  
 въ лѣто 7105 (1597), и Никифора протосингела патріаршого, иже на соборъ Берестѣйскомъ  
 низложи митрополита со его единомысленники владыками, многія на него и неповинныя кле-  
 веты возложше, на сеймѣ у Варшавѣ безстуднѣ осудиша и до Малборку на заточеніе послаша,  
 идѣже яко добрый исповѣдникъ истинѣ преставися. Сіи же апостаты, Римскіе унѣты, даже и  
 донѣнѣ отторгшеса отъ Востока въ томъ раздѣленіи пребываютъ, непрестанно гоняще церковь  
 Божию.





θεωροῦντες τὸν ἄκτιστον, δουλοπρεπῶς δικνῶνουν. Ἐθαύμασαν γὰρ τὴν ἰσχύϊν αὐτοῦ, δι' ἧς ὁ πειράζων κατίπεσε, καὶ κατὰ τὴν φωνὴν τοῦ Δαυὶδ, ἐπὶ χειρῶν ἔραυτες αὐτὸν, ἔξω τῆς βολῆς τῶν λίθων ἐκμίχον. Ἦσαν γὰρ, φησὶν, ἰουδαῖοι λίθους, ἵνα βάλωσιν ἐπ' αὐτόν. Ἄλλοι τῷ πάθει συνέτρεχον· ἄλλοι μετὰ τὴν ἀνάστασιν τῷ κενῷ τάφῳ συνεδρεύοντες, πισταὶς γυναῖξιν ἔλεγον, τί ζητεῖτε τὸν ζῶντα μεταξὺ τῶν νεκρῶν; Μετὰ δὲ τὴν ἀνάληψιν ἰδορυφόρου τοὺς μαθητάς, τὰ Πέτρου λύοντες δεσμά, Παύλου τοὺς ἐπὶ γῆς καὶ θαλάττης κινδύνους ἐπικουρίζοντες, τῇ πίστει Κορνηλίου μεσιτεύοντες, τὸν δικαιοκτόνον Ἡρώδην μεγαληγοροῦντα πατάσσοντες. Ἄρ' οὖν οὐ μάλιστα τιμῆς ἄξιοι, οἱ τὴν ἡμετέραν ζωὴν διυθύνοντες; Οὐ γὰρ μόνον ἔθνη φρουρεῖν ἐτάχθησαν ἄγγελοι, καθὼς βοᾷ τὸ λόγιον, Ὅτε διεμέριξε, φησὶν, ἔθνη ὁ Ὑψίστος, ὡς διέσπειρεν υἱοὺς Ἀδάμ, ἔστησεν θρία ἔθνων κατὰ ἀριθμὸν ἀγγέλων Θεοῦ· ἀλλὰ γὰρ τῶν ἀνθρώπων ἐκάστῳ ἔλαχεν ἄγγελος. Ὁ λόγος οὐκ ἔμδς, ἀλλὰ τῆς θείας Γραφῆς. Τῆς γὰρ παιδείας Ῥόδης ἀπαγγελουμένης τοῖς ἀποστόλοις πρὸ θυρῶν ἰστανάει Πέτρον τὸ Ἡρώδου διαδράντα δεσμωτήριον, ἀπιστοῦντες ἔλεγον εκείνοι, Ὁ ἄγγελος αὐτοῦ ἴστικ. Ἐπιμαρτυρεῖ δὲ καὶ ὁ Σωτὴρ τούτοις, περὶ τῶν κατὰ τὸν βίον μικρῶν λόγων, Ὅρατε μὴ καταρροήσητε ἐνδὸς τῶν μικρῶν τούτων. Λέγω γὰρ ὑμῖν, ὅτι οἱ ἄγγελοι αὐτῶν ἐν οὐρανοῖς διὰ παντὸς βλέπουσι τὸ πρόσωπον τοῦ Πατρὸς μου τοῦ ἐν τοῖς οὐρανοῖς. Καθ' ἑκάστην δὲ Ἐκκλησίαν ἐπίστησεν ἄγγελους φυλάκας ὁ Χριστὸς, ὡς ἀποκαλύπτων Ἰωάννη φησὶν· Εἰπέ τῷ ἀγγέλῳ τῆς Ἐκκλησίας Σμύρνης, εἶδὰ σου τὴν πενίαν καὶ τὴν θλίψιν· ἀλλὰ πλούσιος εἶ.

*Eriphanii adversus haereses, tom I, lib. 2, cap. 34, pag. 456—457.* Τὰ γὰρ ἔθνη ὑπὸ Ἀγγέλους τεταγμένα εἰσιν, ὡς ἐπιμαρτυρεῖ μοι Μωϋσῆς ὁ ἅγιος τῷ θεῷ θεράπων..... καὶ γὰρ κινουμένοι οἱ Ἀγγελοι, κινουσι τὰ ἔθνη εἰς ὁρμὴν ἐκδικίας.

*P. D. Schramm analysis operum ss. Patrum et scriptorum ecclesiasticorum, tom. III, pag. 800—801. Augustae Vindelicorum, M. DCC. LXXXI, in 8<sup>o</sup>.* Aliam visionem nobis enarrat propheta Daniel; cap. decimo ait igitur: «In anno tertio Cyri regis Persarum verbum revelatum est Danieli» etc. «Et levavi,» inquit, «oculos meos, et ecce vir vestitus Bad-din.» In prima quidem visione inquit: «Ecce Gabriel missus;» hic vero non ita, sed Dominum videt, non quidem perfecte hominem, sed in habitu hominis apparentem, nam varietatem charismatum vocationis mystice significabat indutus tunica variegata. Erat enim sacerdotalis vestis ex diversis coloribus concinnata, cum diversae gentes adventum Christi expectarent, ut ex multis coloribus componi possemus. «Et

уреза утрянки, бѣсующюся а отроковицю изцѣли, и слыша старца слышнѣца б видѣти створи ему. Убо не великихъ ли честнѣй достойная суть, написъ жизнь хравяще? Нѣтокмо бо хранители а языкомъ повелѣвъ быша ангели, якоже речено бысть: «Егда раздѣляше Вышнѣй языки, иже разсѣя сыны Адамовы, постави предѣлы языкомъ по числу ангель Божнѣхъ!» но и върнымъ чловѣкомъ комуждо достася ангель. Ибо отроковица Роди г изглаголавиши апостола предъ дверьми стояцю Петру, Иродова лица избѣгшю а, глаголаху не вмуща втры: «ангелъ его есть» Свидѣтельствуетъ же и самъ о Господь, глагола: «Видите и не радѣте единого отъ малыхъ сихъ: глаголю бо вамъ, яко ангели ихъ видятъ лице воину» Отца моего, сущю на небесѣхъ». Еще же у коеждо Церкви хранителя ангелы пристави Христось, якоже открываеть Иоану глагола: «Рци ангелу сущему въ Церквн Смуревствъ: виднѣхъ твою нищету и скорбь, нѣ богатъ а еси». Добро извѣстно убо есть любящнмъ васъ ангеломъ, яко васъ ради къ Владыцѣ молящнмъ: ибо «служебнн дуси суть», якоже и апостолъ глаголетъ, «въ служенъе слени хотнщнмъ ради наслѣднн спасенъе». Ихъ же и поборннкы і, якоже и нынѣ слышаша еси Данила, яко въводи а архангели Михаилъ Персемъ, въ часъ прогнѣванъя, ишея ради свободы. Се бо людемъ работати Персамъ вужнше, якоже речено бысть, се же разрѣшнн а пльннны тцшесея. И одоляеть Михаилъ протнвннку, ибо Ефратъ Жидоле прешѣдше, отъ него пакы селенъе прнѣша, и градъ и церковь създаша. Также и великнѣ Епнѣавнѣ въща: Коемуждо языку ангелъ приставленъ; и списанъе къ Давнлу глагола: ангелъ властеля Елннѣомъ а Михаилъ властеля Иудеемъ; глаголетъ же: и постави уставы по числу ангель. И се пакы якоже Ипоулитъ глаголетъ о, толкуеть Данила: Въ лѣто третъее Кура царя, възъ Давнль плакахъся три недѣли, перваго же мѣсяца смнрнхъся, моля Бога днѣй 20 и 1, прося отъ него откровенъя тѣнны; и услышавъ отецъ пусти слово твое, кажа хотящее быти нмъ; и бысть на велицѣ лѣпо бншетъ ту ся явити, нѣже хотнше и грѣхн отпушати; и возведъ очи свои, видѣхъ, и се мужъ одѣянъ въ багоръ. Первый а рече видѣнемъ, яки Гаврнль ангелъ летя; сѣвъ же не тако, но видъ самого Господя, видъ же несвершнна чловѣка, но образомъ чловѣкомъ явлюющася, якоже глаголетъ: «И се мужъ одѣянъ въ пѣстро, и лавнѣя его пресоясана златомъ чистомъ, и тѣло его аки Фарснсъ, и лице ему аки молнѣя,

а) бѣсующюся Н. б) солица Х. Е. в) хранитель Н. г) ради омибл. Н. X. д) избѣ не дойсано ес Н. избѣгъ X. Е. е) и сннъ во еспѣи сн. ж) выну X. Е. з) смуревствъ Н. X. змврствѣ Е. и) нищету и скорбѣ (и скрбѣ) богатъ X. вѣщ. и скорбѣ богатъ Е. і) и сборннкы прнбаеа. Н. к) возъаи Н. води Е. л) раздрѣшнн Н. м) прншедше Н. преведше X. н) глагола: ангрѣвъ властеля персонъ и властеля елннѣомъ X. Е. о) глаголетъ нмъ ес X. п) прѣнннъ X

<sup>1</sup> Втор. XXVII, 8. Егда раздѣляше Вышнѣй языки, яко разсѣя сыны Адамовы, постави предѣлы языковъ по числу ангель Божнѣхъ.

<sup>2</sup> Матѣ. XVIII, 10. Блюдите, да не презрите единого отъ малыхъ сихъ: глаголю бо вамъ, яко ангели ихъ на небесѣхъ выну видятъ лице Отца моего небеснаго.

<sup>3</sup> Апок. II. 8. 9. И ангелу церкви Смирнскнѣ напиши: тако глаголетъ первый и послѣдннѣ, иже бысть мертвъ, и се живъ есть: Въмъ твоя дѣла, и скорбь и нищету, но богатъ еси.

<sup>4</sup> Евр. I. 14. Не вси ли суть служебнн дуси, въ служеннѣ посылаеми за хотнщнхъ наслѣдовати спасеннѣ?

genes ejus accincti auro Ophax.» Ophax vero ex Ebraeo in Graecum versum aurum purum significat. Puro igitur cingulo circa renes accinctus erat; nam omnes nos Verbum circa corpus suum stringens tanquam cingulum propria charitate portaturum erat. Corpus ejus perfectum erat, nos vero membra in corpore ejus uniti, et ab ipso Verbo portati. «Et corpus quasi Tharsis.» Tharsis vero interpretando sunt Aethiopes; ejus namque cognoscendi difficultatem jam propheta praenunciaverat, quod humanitate assumpta in mundo apprensus multis agnitu difficilis esset futurus. «Et facies ejus veluti fulgur, et oculi ejus, ut lampades ignis.» Opponebat enim, ut praesignificaretur potestas Verbi judicialis et exurens, qua nimirum impiis ignem juste immittens comburet eos. Adjecit vero, inquiens: «Et brachia ipsius et pedes similes aeri caudenti,» ut primam hominum vocationem, et alteram ex gentibus similem significaret..... Omnes enim nos hodiernis diebus, qui in Ipsum credimus, oracula loquimur, tanquam per os Ipsius loquentes, quae ab Ipso mandata sunt..... Et quis erat, qui loquebatur, nisi angelus, cujus curae populus demandatus est?

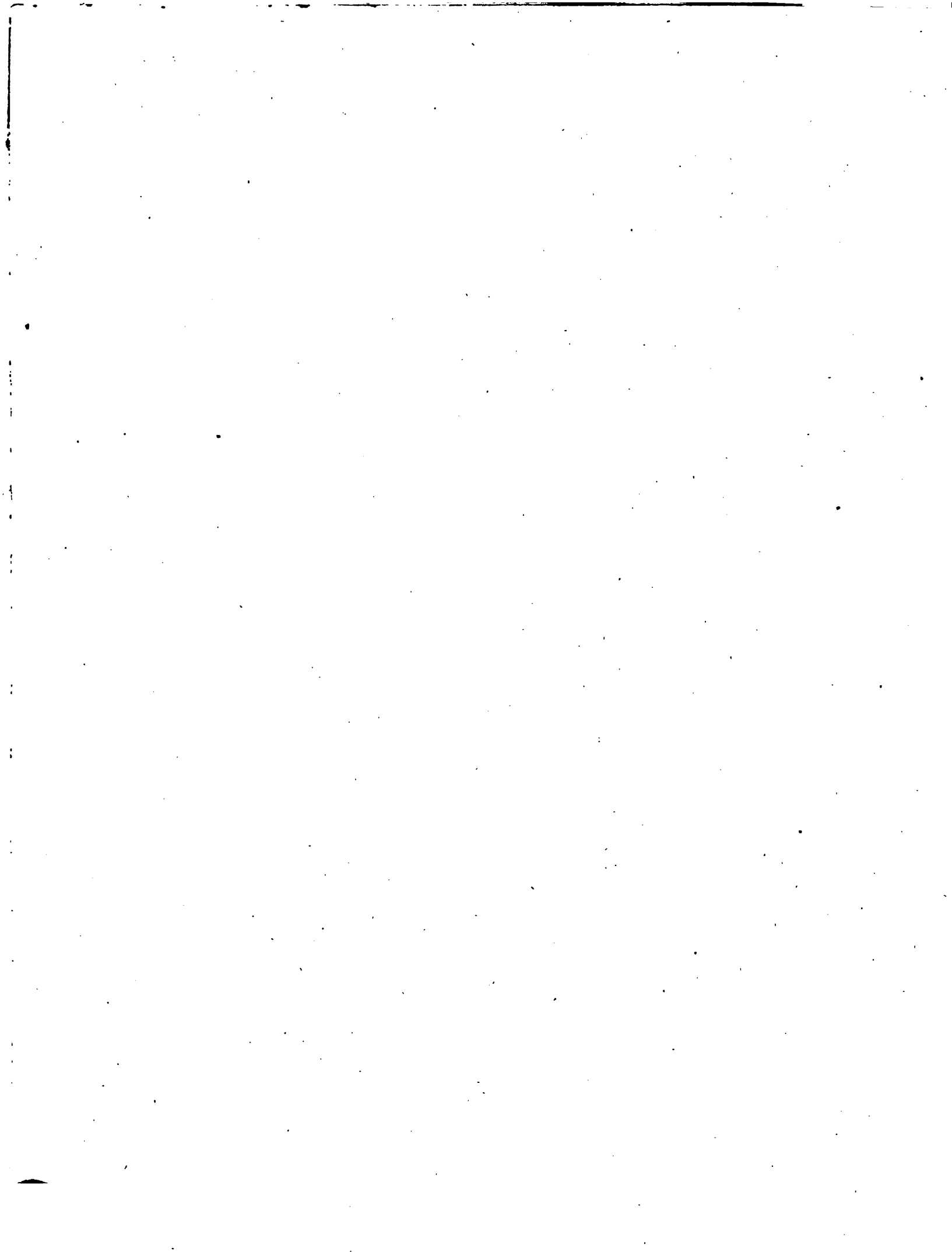
и очи ему аки свѣщи огненны, и мышцы ему и плещи подобни мѣди чистѣ, и гласъ его аки народа многа <sup>а</sup>.» И падохъ на земли, и се я мя аки рука рече <sup>а</sup> чловѣку, и еще вѣстави мя на колѣну, и рече ко мнѣ: Не бойся, Давиде! вѣси, что ради придохъ къ тобѣ? бравъ хочю створити съ княземъ Перьскимъ. Но повѣдаю ти псанье <sup>б</sup> въ писаньи истинномъ, и вѣсть <sup>в</sup> никого же прятася <sup>г</sup> о семъ со мною, развѣ Михаила князя вашего. Того бо оставихъ ту: отнего же бо дне устремися молити предъ Богомъ твоимъ, услыша молитву твою, и пуцень есмь азъ бравъ створити со княземъ Перескимъ; съвѣтъ <sup>д</sup> нѣкоторый <sup>е</sup> бысть не отпустити <sup>е</sup> люди, да скоро убо будетъ молитва твоя свершена, противихся ему и оставихъ ту Михаила князя вашего. Кто есть Михаилъ, развѣ ангела преданаго людямъ, яко и къ Моисея глаголетъ: «Це имамъ съ вами ити на путь, занеже суть людье жестокою выею <sup>ж</sup>»: но ангель мой идеть съ вами?

<sup>а</sup>) на земли и обать мя яко рука и рече Е. <sup>б</sup>) писаное Х. Е. <sup>в</sup>) или И. <sup>г</sup>) бранящая Е. <sup>д</sup>) свѣтъ нѣкоторый И. <sup>е</sup>) свѣтъ нѣкоторый И. <sup>ж</sup>) не отпусти И.

<sup>1</sup> Дан. X. 5, 6. И се мужъ единъ облеченъ въ ризу льняну, и чресла его препоясана златомъ свѣтлымъ. Тѣло же его аки Фарсисъ, лице же его аки зрѣние молнии, очи же его аки свѣщцы огненны, и мышцы его и голени аки зракъ мѣди блестящияся, гласъ же словесъ его аки гласъ народа.

<sup>2</sup> Исх. XXXIII. 3. Самъ бо не пойду съ тобою, яко людье жестоковѣщныи суть.





## ПОПРАВКИ.

---

*Стран. 14, строк. 47 см. выше стр. 4 чит. см. выше стр. 12.*

*С. 49, с. 22 Такунилю чит. та (таже) Кунилю (т. е. потомъ къ Кунилю).*

*С. 63, с. 14 dospъше чит. dospъше.*

*С. 72, с. 37 ѡ тако Богъ поя ѡ. Должно было напечатать ѡ тако Богъ поя ѡ.*

*С. 89, с. 41 (въ вариантахъ) олговы чит. у олговы.*

*С. 93, с. 45 (въ вариантахъ) ждаша чит. ждаше.*

*С. 115, с. 22 Богъ; рече великій Златоустецъ. Знаки должно переставить : Богъ, рече великій Златоустецъ ;*

*С. 119, с. 10 возмаса та, ѡ възъ города чит. возмаса та ѡ възъ города,*

*С. 165, с. 30 на рѣку Днѣпръ. Должно быть на рѣку Днѣстръ, хотя во всѣхъ спискахъ поставлено Днѣпръ.*

*С. 196, с. 18 пріати : егда Батый всю землю Рускую поима, чит. пріати, егда Батый всю землю Рускую поима ;*

*С. 246, с. 43 (въ вариантахъ) олга чит. у олга.*

*С. 295 (въ вариантахъ) последнему Казимиръ, король Польскій и проч. Должно чит. последнему Казимиръ Справедливый, герцогъ Польскій и проч.*

*С. 316, с. 31, во всѣхъ трехъ спискахъ, употребленныхъ при изданіи Густинской Лѣтописи, сказано : Ростиславу князю въ Кіевъ ; но должно чит. Ростиславичу или Роману и проч.*

*С. 368, с. 37. ѡ мнугъ 9. Должно чит. ѡ мнугъ 49.*

---



## ОГЛАВЛЕНІЕ.

### III. ИПАТІЕВСКАЯ ЛѢТОПИСЬ.

#### Предисловіе къ Ипатіевской Лѣтописи.

Ипатіевская Лѣтопись (Табл. снимковъ I. II.) . . . . . 1—227

#### Прибавленіе къ Ипатіевской Лѣтописи.

Предисловіе къ Густинской Лѣтописи . . . . . 231—232

Густинская Лѣтопись . . . . . 233—373

Приложеніе къ стран. 3 . . . . . 375—377

Поправки . . . . . 379

SECRET  
4, 225 P.

*[Faint, illegible handwritten text]*

